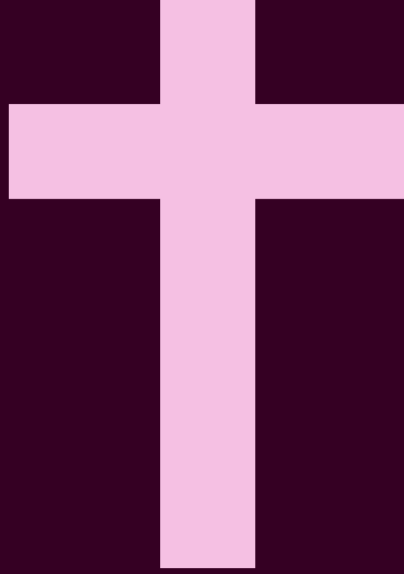


Nuevo Testamento
yiñ abxubal



New Testament in Jakalteko Eastern; jac (GT;jac:Jakalteko)

Nuevo Testamento yin abxubal
New Testament in Jakalteko Eastern; jac (GT:jac:Jakalteko)

copyright © 1997 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Jakalteko

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1997, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Jakalteko

© 1997, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
b5bce385-9ed7-5701-9edc-e221ef239a1c

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	71
SAN LUCAS	113
SAN JUAN	185
HECHOS	239
ROMANOS	307
1 CORINTIOS	334
2 CORINTIOS	360
GÁLATAS	377
EFESIOS	387
FILIPENSES	396
COLOSENSES	403
1 TESALONICENSES	409
2 TESALONICENSES	415
1 TIMOTEO	418
2 TIMOTEO	426
TITO	432
FILEMÓN	436
HEBREOS	438
SANTIAGO	457
1 PEDRO	464
2 PEDRO	472
1 JUAN	477
2 JUAN	484
3 JUAN	485
JUDAS	487
APOCALIPSIS	490

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBNEBILCANO YU NAJ SAN MATEO

*Istxolal isbi yichmam Comam Jesucristo
(Lc 3:23-38)*

¹ Ha' icham Abraham yeb naj rey David, ha' yichmam Comam Jesucristo. Hac ti' ye istxolal yichmam Comam haca' ti':

² Icham Abraham, ha' icham ismam naj Isaac, naj Isaac ha' naj ismam naj Jacob, naj Jacob, ha' naj ismam naj Judá yeb hunték'anxa yuxtaj.

³ Naj Judá, ha' naj ismam naj Fares yeb naj Zara, ha' xin ismi' ebnaj cawañ tu' ha' ton ix Tamar. Naj Fares ha' naj ismam naj Esrom, naj Esrom ha' naj ismam naj Aram.

⁴ Naj Aram, ha' naj ismam naj Aminadab, naj Aminadab, ha' naj ismam naj Naasón, naj Naasón, ha' naj ismam naj Salmón.

⁵ Naj Salmón, ha' naj ismam naj Booz, wal ismi' naj Booz, ha' ton ix Rahab. Naj Booz, ha' naj ismam naj Obed, wal ismi' naj Obed tu', ha' ton ix Rut. Naj Obed, ha' naj ismam naj Isaí.

⁶ Naj Isaí, ha' naj ismam naj rey David.* Haxa naj David, ha' naj ismam naj Salomón, ismi' naj Salomón tu' xin, ha' ton ix yixaltic'a naj Urías yet yalañtocoj.

⁷ Wal naj Salomón, ha' naj ismam naj Roboam, naj Roboam, ha' naj ismam naj Abías, naj Abías, ha' naj ismam naj Asa.

⁸ Naj Asa, ha' naj ismam naj Josafat, naj Josafat ha' naj ismam naj Joram, naj Joram, ha' naj ismam naj Uzías.

⁹ Naj Uzías, ha' naj ismam naj Jotam, naj Jotam, ha' naj ismam naj Acáz, naj Acáz ha' naj ismam naj Ezequías.

¹⁰ Naj Ezequías, ha' naj ismam naj Manasés, naj Manasés, ha' naj ismam naj Amón, naj Amón ha' naj ismam naj Josías.

¹¹ Naj Josías, ha' naj ismam naj Jeconías yeb hunték'anxa yuxtaj. Ha' yíñ istieñpohal naj Jeconías tu' ilaxto ebnaj Israel preso yul coñob Babilonia.*

¹² Hayet yelti ebnaj yalañ yip Babilonia tu' xin ha' naj Jeconías, ha' naj ismam naj Salatiel, naj Salatiel, ha' naj ismam naj Zorobabel.

¹³ Naj Zorobabel, ha' naj ismam naj Abiud, naj Abiud, ha' naj ismam naj Eliaquim, naj Eliaquim, ha' naj ismam naj Azor.

¹⁴ Naj Azor, ha' naj ismam naj Sadoc, naj Sadoc ha' naj ismam naj Aquim, haxa naj Aquim, ha' naj ismam naj Eliud.

¹⁵ Naj Eliud, ha' naj ismam naj Eleazar, naj Eleazar, ha' naj ismam naj Matán, haxa naj Matán, ha' naj ismam naj Jacob.

¹⁶ Naj Jacob, ha' naj ismam naj José, naj José tu' ha' naj yichamil ix María. Ix María tu' ha' ix ismi' Comam Jesús, ha' ton Comam Cristo.*

¹⁷ Wal xin ay cañlahoñwañ mame yíñ istxolal yichmam Comam Jesucristo chiichiti yíñ icham Abraham masanta yíñ naj rey David. Tzujanilo yinta naj rey David tu' yichipaxti cañlahoñwañ mame istxolal yichmam Comam masanta yet yilaxto ebnaj Israel preso bey Babilonia. Tzujanxa yet yilaxto ebnaj Israel preso yul coñob Babilonia tu' yichipaxti cañlahoñwañxa ebnaj

* **1:6** 1Cr 2:1-15; Rt 4:18-22 * **1:11** 2Re 24:14-15; 2Cr 36:10; Jer 27:20 * **1:16** Hune' bihe **Mesías** ayco yíñ abxubal hebreo, chalpaxilo **Cristo** yíñ abxubal griego; haxapaxo yíñ jabxubal xin ha' chalilo **Jahawil**.

mame yin istxolal yichmam Comam Jesucristo masanto yin istiehpohal yet ispitzc'a Comam.

Yet ispitzc'a Comam Jesucristo
(Lc 2:1-7)

¹⁸ Hac ti' ye istzoti'al yin yet ispitzc'a Comam Jesucristo. Wal ix María tak'webilxa yu ix ismohyi yeb naj José, yaja' yet maŕto chiyik' isba, ispitzc'ati' nich'an unin yin ix yu yip Comam Espíritu Santo.

¹⁹ Wal naj José waxañca caw yijem naj tet isley naj Moisés, yaja' mach isje isc'ul naj isk'ana' yin ix María tu', yoc yin isnabal naj isbejnicano ix yin ewantajil.

²⁰ Hayet lañan yec' hune' tu' yin isnabal naj, isyeni isba hune' yángel Comam Dios† tet naj yul iswayic; yalni naj ángel tu' haca' ti':

—José, hach titnajach yin yuninal naj rey David, mach chinanon hac'ul hamohyi yeb ix María, yuto ha' nich'an unin ijbilico yu ix yet Comam Espíritu Santo.

²¹ Nich'an unin chipitzc'a tu', *Jesús‡* chawaco isbihoj, yuto ha' naj chicolnilti yet coñob yalañ ismul, xi naj ángel.

²² Hac tu' yu yijni isba tzet yalcano Comam Dios tet hune' ischejab§ yet payat, yet istz'ibñencano haca' ti':

²³ Ay hune' ix k'opo maŕto hunu winaj chik'le, yaja' chipitzc'ati' nich'an winaj unin yin ix, nich'an unin chipitzc'a tu' *Emanuel* chiyij isbi, xiayoj. Emanuel, ha' chaliloj *ayco Comam Dios coxol*.*

²⁴ Lahwi tu' yel iswayañ naj José, isyijen naj yin tzet yal yángel Comam Dios, ismohyi naj yeb ix María.

²⁵ Yaja' mach ishunba isba masanto yet ispitzc'a nich'an yunin ix. Ha' nich'an unin pitzc'a tu' xin, Jesús yaco naj isbihoj.

2

Yet isbey hunték'an ebnaj mago yila' nich'an Jesús

¹ Bey yul coñob Belén ayco yul ismajul tx'otx' Judea, ha' tu' pitzc'a nich'an Jesús. Yet hune' tiehpohal tu' ha' naj Herodes ayco isreyalo tx'otx' Judea. Ay xin hunték'an ebnaj caw ay ishelanil chicuyni yin tzettaj ye tx'umel,* ispeto ebnaj yin yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic. Yet yapni ebnaj bey coñob Jerusalén,

² isk'amben ebnaj:

—¿Baytu'wal ay hune' naj nich'an xapitzc'ahi, naj chioc isreyalo anma Israel ti'? Jilañ yahilo hune' tx'umel yin yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic, ha' xin ak'ni cotxumulojañ tato xapitzc'a naj. Yuxin macoñitarañ jik'ayo cobahañ tet naj, xi ebnaj.

³ Yet yaben naj rey Herodes hune' tu', caw somchacañ yul iswi' naj yeb sunil anma ay yul coñob Jerusalén.

⁴ Yuxin yawte naj Herodes tu' ebnaj yahawil yin ebnaj sacerdote† Israel, yeb ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés; isk'amben naj tet ebnaj:

—¿Baytaxca tu' chipitzc'a naj Cristo? xi naj.

⁵ Istak'wi ebnaj tet naj:

† **1:20** Hune' tzoti' *ángel* chal yelapno *chejab*; espíritu yehi, ha' ton ischejab Comam Dios ay yul satcañ chicolwa jir. ‡ **1:21** Hune' bihe *Jesús* ha' chalilo *Colwawom*. § **1:22** *Profeta*, yin castilla ha' chaliloj, *ischejab Comam Dios yet payat*. * **1:23** Is 7:14 * **2:1** Ebnaj chicuyni yin tzettaj ye tx'umel tu', ha' ton ebnaj *mago*. † **2:4** Cabeb ismunil ebnaj *sacerdote* ak'lax yu Comam Dios, ha' yanico xahanbal yin ismul anma Israel tet Comam, yeb istzotel yin anma Israel tet Comam. Ebnaj sacerdote tu' yin naj Leví titna ebnaj. Heb 10:11; Jn 1:19; 7:32.

–Yul coñob Belén yul ismajul Judea chipitzc'a naj, yuto hac tu' yu istz'ibñelaxcanayo yul Yum Comam Dios yu hune' ischejab yet payat, bay chal haca' ti':

⁶ Coñob Belén, ha' caw nich'anch'an sata hunuxa coñob ay yul ismajul tx'otx' Judea, yaja' caw ec'balto yelapno ye sata hunttek'an coñob tu', yuto ha' bey tu' chipitzc'a hune' naj yahaw. Ha' naj xin chioc tañeno coñob *Israel*,‡ xiayoj, xi ebnaj.

⁷ Lahwi tu' xin, yawten naj rey Herodes ebnaj mago yiñ ewantajil, yoc naj isk'ambeno tet ebnaj yiñ tzet tiempohal isye isba hune' tx'umel tu' tet ebnaj.

⁸ Lahwi tu' xin ischejnito naj Herodes tu' ebnaj bey coñob Belén, yalni naj tet ebnaj:

–Asiwe bey Belén tu', caw xin chek'ambe yiñ tzet caw ye nich'an unin tu'. Lahwi yilcha naj heyu cat heyul heyalno wetan cat intopaxojan winayo inbahan tet naj, xi naj.

⁹ Lahwi yalni naj Herodes hune' tu' isto ebnaj. Wal hune' tx'umel yil ebnaj yiñ yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic babel sata ebnaj, yoc liño bay ay nich'an Jesús tu'.

¹⁰ Hayet yilni ebnaj hune' tx'umel tu' caw tzalacañ ebnaj.

¹¹ Hayet yapni ebnaj xin yocto ebnaj yul ña. Yilni ebnaj nich'an nene' tu' yeb ismi', yay jahno ebnaj sata nich'an nene' tu', yalni ebnaj c'ulla tzoti' yiñ. Lahwi tu' ishajni ebnaj isc'uwanbal, yak'ni ebnaj ch'en oro, yeb te' pom, yeb hunttek'an añ caw xuk' sam chiyij mirra sabehal tet nich'an Jesús tu'.

¹² Yaja' xin hallax tet ebnaj yul iswayic tato matxa ch'ec' ebnaj yala' tet naj rey Herodes yiñ nich'an Jesús tu', yuxin nan behalxa bay to ebnaj yet ispaxto ebnaj bey iscoñob.

Yet yilaxto nich'an Jesús bey coñob Egipto

¹³ Haxa yet xapaxto ebnaj mago hulic'o ilno nich'an Jesús, isyeni isba hune' yángel Comam Dios tet naj José yul iswayic, yalni naj ángel tu':

–Ahañwano yiñ añe, ito nich'an unin ti' yeb ismi' cat ható bey Egipto. Wal haweh bey tu' masanto haninan chiwalan tawet bak'in chachmeltzohi, yuto chati naj Herodes issayomal nich'an unin ti' cat ispotx'ni naj yalni, xi naj ángel tet naj José.

¹⁴ Lahwi tu' yahwano naj José, yinito naj nich'an Jesús tu', isto naj yiñ isbel yeb ix María bey Egipto yiñ ak'balil.

¹⁵ Ha' bey tu' xin ehayo naj yeb ix masanto cam naj rey Herodes. Hac tu' yu yijnicano isba tzet halbilcano yu Comam Dios tet hune' ischejab yet payat yet istz'ibñencano naj haca' ti': “Bey Egipto chiwawteti Inc'aholan,”* xiayoj.

Ischej naj Herodes potx'laxo niñte winaj unin

¹⁶ Hayet yilni naj rey Herodes tato matxa ec' ebnaj mago yala' tet naj yiñ naj nich'an Jesús, caw tit ishawal naj yuto etli ebnaj yiñ naj yabe. Ischejni naj potx'laxo sunil niñte winaj unin, nene' masanta niñte yiñ cab habil ay yul coñob Belén yeb hunttek'anxa coñob ayco yiñ ishoyanil, yuto hac tu' chielico istiepnohal yiñ tzet yal ebnaj mago tet naj.

¹⁷ Hac tu' yu yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yu naj Jeremías, hune' ischejab Comam Dios yet payat bay chala:

¹⁸ Abelax hune' aw yul coñob Ramá, caw ay ok'il yeb nimeta bisc'ulal. Ha' ton ix Raquel chiok' yiñej yunin, machi xin chisje ix chiak'lax isnimanbal isc'ul ix, yuto camnaxa ej yunin ix tu',* xiayoj.

‡ **2:6** Hune' bihe *Israel* yaco Comam Dios isbiho naj Jacob yet tzujanilxa, Gn 32:28. Ha' hune' bihe tu' occano yiñ anma pohcañ yiñ yuninal naj Jacob. Ha'tic'a anma Israel tu' chihallaxpaxo *Judío*. * **2:15** Os 11:1 * **2:18** Jer 31:15

¹⁹ Haxa yet xacam naj rey Herodes, isyeni isba hune' yángel Comam Dios tet naj José yul iswayic bey Egipto, yalni naj ángel tu':

²⁰ —Ahañwanoj cat hameltzo yeb nich'an unin ti' yeb ismi' bey hacoñob Israel, yuto xacam ebnaj ochen potx'no camo nich'an unin ti', xi naj ángel.

²¹ Haxa yet yaben naj José hune' tu' yahwano naj, yinito naj naj nich'an Jesús tu' yeb ismi', ispaxti naj sat tx'otx' Israel hunelxa.

²² Yaja' yabelo naj tato naj Arquelao, isc'ahol naj rey Herodes tu' oc reyalo selelo bey Judea, yuxin xiw naj yapni bey tu'. Yaja' xin hallax tet naj yul iswayic yu Comam Dios tato chito naj yul ismajul Galilea.

²³ Yet yapni naj bey tu' yehayo naj yeb ix María yeb naj nich'an Jesús yul coñob Nazaret. Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat bay chala tato *nazareno* chihallax yirñ Comam Jesús.

3

Yet yalni naj Juan anicañ ha' iswi' anma Istzoti' Comam Dios

(Mr 1:1-8; Lc 3:1-9, 15-17; Jn 1:19-28)

¹ Yet hune' tiempohal tu' xin apni naj Juan anicañ ha' iswi' anma bey tx'otx' desierto, yul ismajul Judea.

² Yalni naj tet anma apni bey tu':

—Bejwecano hewatx'en istx'ojal, yuto yocxa Comam Dios ay yul satcañ yahawo teyirñ, xi naj.

³ Ha' ton yirñ naj Juan ti' bay yal naj Isaías, hune' ischejab Comam Dios yet payat, yet istz'ibñencano naj haca' ti':

Ay hune' naj chiawi yirñ caw ip bey hune' tx'otx' desierto, chalni naj:
 “Watx'eweco heyanna yuto chihul Comam Dios Jahawil. Haca' chu istoholbañelax hunu beh yet chihul hunu naj jahaw, hac tu' cheyute hayanna,” xi naj,* xi yul Yum Comam Dios.

⁴ Wal naj Juan tu', xil no' camello watx'ebilayo xilo isk'ap naj, tz'um no' xin ayco istx'ambalo naj. Ha' tzet chislo naj ha' ton no' niñte nok' haca' no' lit' yeb no' cab ay xolaj telaj.

⁵ Hantañe xin anma yul coñob Jerusalén yeb yul ismajul Judea, yebpaxo anma ayayo istila ha' niman Jordán apni abeno tzet yal naj.

⁶ Yet chalnati anma ismul xin, cat yahcano ha' iswi' yu naj Juan yul ha' niman Jordán.

⁷ Hayet yilni naj Juan tato tx'i'al ebnaj fariseo* yeb ebnaj saduceo apni isc'atañ yu yah ha' iswi', yalni naj tet ebnaj:

—Hex ti' caw haca'tañe heyic'al heba yeb no' laba, caw helanex hecolni heba. ¿Mac halni teyet ta yuñe ch'ah ha' hewi' yuxin chexcolcha tet hune' isya'tajil chati Comam Dios?

⁸ Tato caw yeli xaheyacano sunilal istx'ojal, yilal heyenilo yu isc'ulal chewatx'e.

⁹ Tajca chetxum haca' ti': “Hañoñti'añ jichmamañ ye icham Abraham, yuxin xacoñcolchahañ yalañ isya'tajil chati' Comam Dios, tajca quexchi. Wal xin chiwalan teyet, tato choche Comam Dios chu yanico Comam hunttek'an ch'en ch'en ti' yuninalo icham Abraham heseleloj.

* **3:3** Is 40:3 * **3:7** Ebnaj *fariseo* ha' ton hunttek'an ebnaj Israel chiyijen hun majan ley ak'bilcano tet naj Moisés yu Comam Dios. Chiscuy ebnaj anma Israel yirñ hunttek'an chejbanile tu', yaja' ay hunttek'anxa chejbanile ak'bilcano yu ebnaj, ha' xin ayco yirñ isabal ebnaj isyijeni, caw tze' ebnaj yirñ. Tit ishowal ebnaj yirñ Comam Jesucristo yu yal Comam ta mach c'ul isbeybal ebnaj.

¹⁰ Cawilxa yeti hune' isya'tajil chati Comam Dios, lahan haca' yet yocxa ch'en eche yich xe' hunu te te' yu istz'oc'laxayo te'. Yuxin sunil te te' mach c'ulo issatni chitzoc'laxayo te' cat isk'ojlaxto te' yul k'a'.

¹¹ Yiñ caw yeli haninti'an hañe ha ha' chiwak'an yahbalo ha' hewi' yuñe isyenicanilo isba tato caw yeli xahebejcano istx'ojal. Yaj ay hune' naj tzujan yul wintajan, naj tu' chiyacañ naj ha' hewi', yaj yu isk'ak'al yip Comam Espíritu Santo. Ha' naj tu' caw ec'balcano yelapno ye naj insatajan, walinan xin caw matzet welapnojan chiwabehan, nitam int'uñnihan isxañab naj.

¹² Naj chul tu' lahan naj haca' hunu naj chixunilo isk'al ixim trigo, nan chak' naj ixim sat, nan chak'paxo naj ixim yoj, wal ixim sat tu' chisc'ubato naj ixim yul isc'uña, haxa ixim yoj tu' xin chisk'ojto naj ixim xol k'a k'a' mach istañbal," xi naj Juan tu'.

*Yet yah ha' iswi' Comam Jesús
(Mr 1:9-11; Lc 3:21-22)*

¹³ Yet hune' tiempohal tu' el Comam Jesús bey Galilea, isto Comam isti' ha' niman Jordán isc'atañ naj Juan, yu yah ha' iswi' Comam yu naj.

¹⁴ Wal naj Juan tu' mach chisje naj yak'a'cañ ha' iswi' Comam. Yalni naj tet Comam:

–Machoj, wal xin ha' hawet hach yilal hawanicañ ha' inwi'an, mañtajach chachhul inc'atañan yu wanicañan ha' hawi', xi naj.

¹⁵ Yaja' tak'wi Comam tet naj:

–Mach chu hamañc'on hune' ti', wal xin yilal coyijen tzet chal Comam Dios, xi Comam.

Hac tu' xin yu isyijen naj Juan yanicañ ha' iswi' Comam Jesús.

¹⁶ Yet lahwi yah ha' iswi' Comam tu', yahti Comam xol ha', yiññaena tu' ishajni isba satcañ. Yilni Comam yayilo Comam Espíritu Santo yibañ haca' hunu no' cuwis.

¹⁷ Yabelax hune' yul nuk'e satcañ, halni haca' ti':

–Ha' naj ti' Inc'aholan, caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yiñ naj, xiaytij.

4

*Yet yilwelax Comam Jesús yu naj matzwalil
(Mr 1:12-13; Lc 4:1-13)*

¹ Lahwi tu' yilaxto Comam Jesús yu Comam Espíritu Santo bey tx'otx' desierto yu yilwelax Comam yu naj matzwalil.

² Caw xin yulbal cawina tz'ayic yeb cawina ak'bal mach wa' Comam, lahwi tu' isñiohchacañ.

³ Yapni naj matzwalil yilweno Comam, yalni naj tet Comam:

–Ta yeli Isc'ahol Dios hawehi, hal tet huntেক'an ch'en ch'en ti' meltzobjabico ch'en wahil, xi naj.

⁴ Istak'wi Comam tet naj:

–Wal xin tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios tato maññetaj yu tzet chico lo yuxin ay cok'inal, to yupaxo Istzoti' Comam,* xiayoj, xi Comam tet naj.

⁵ Lahwi tu' yinito naj matzwalil Comam yul coñob Jerusalén, iscoñob Comam Dios, yinato naj Comam yiñ iswi' yatut Comam bey tu',

⁶ yalni naj tet Comam:

–Tato caw yeli Isc'ahol Dios hawehi k'ojayto haba bey ti', yuto tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti':

* 4:4 Dt 8:3

Chak'ati Comam Dios yángel chachistañe' yuñe mach chañischayo ebnaj sat tx'otx', haxinwal mach chilahwi hawoj yiri ch'en ch'en,* xiayoj, xi naj.

⁷ Istak'wi Comam Jesús tet naj:

–Tz'ibñebilpaxcanayo yul Yum Comam Dios haca' ti': “Mach chinheyacojan yiri ilwebal yuto Heyahawil yeb heDiosal wehan,”* xiayoj, xi Comam.

⁸ Lahwi tu' yinito naj Comam yiri iswi' hune' witz caw nahat yecanocari, isyeni naj sunilej coñob ay yul sat yibañik'inal ti' yeb isk'alomal coñob tu' tet Comam.

⁹ Yalni naj tet Comam:

–Sunil huntেক'an chawil ti' chiwak'an tawet, yaj tato chañay jahno insatajan cat hawinayo haba wetan, xi naj tet Comam.

¹⁰ Istak'wi Comam:

–Ach matzwalil hitzañilo inc'atañan yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti': “Iweyo heba tet Comam Dios yuto Heyahawil yeb heDiosal ye Comam, hañe tet Comam xin cheyije tzet chala,”* xiayoj, xi Comam.

¹¹ Yet yalni Comam Jesús haca' tu' isbejnicano naj Comam, yapni huntেক'an ebnaj ángel colwal yiri Comam.

*Yicheco Comam Jesús ismunil yiri yalni Istzoti' Comam Dios bey Galilea
(Mr 1:14-15; Lc 4:14-15)*

¹² Hayet yaben Comam Jesús tato alaxicto naj Juan anicari ha' iswi' anma yul preso, isto Comam yul ismajul Galilea.

¹³ Yaja' xin mach cancano Comam yul coñob Nazaret, wal xin to Comam yul coñob Capernaum, ha' tu' xin ehayo Comam. Hune' coñob tu' ayayo isti' ha' mar Galilea, tx'otx' chiyij Zabulón yeb Neftalí.

¹⁴ Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

¹⁵ Tx'otx' Zabulón yeb tx'otx' Neftalí, tx'otx' ayic'to satac'to ha' Jordán, tx'otx' ayayo isti' ha' mar, yul ismajul tx'otx' Galilea bay ay tx'i'al anma mach Israeloj.

¹⁶ Huntেক'an anma tu' aytic'aco xol k'ejhulo yaja' wal tinañ xin xaapni issajilk'inal tet. Huntেক'an anma tu' iscambalxatic'a, yaja' wal tinañ xaapni issajilk'inal yak'lobal yanma,* xiayoj.

¹⁷ Ha' bey tu' xin ichico Comam Jesús yalnic'o Istzoti' Comam Dios, chalni Comam:

–Bejwecano hewatx'en istx'ojal yuto yocxa Comam Dios ay yul satcañ Yahawo teyiri, xi Comam.

*Yet yawten Comam Jesús cañwañ ebnaj ik'omati cay
(Mr 1:16-20; Lc 5:1-11)*

¹⁸ Hayet lañan isbelwi Comam Jesús isti' ha' lago Galilea, yapni Comam isc'atañ cawañ ebnaj ik'omati cay, lañan yanayto ebnaj ishac' chiinahti no' cay xol ha'. Ebnaj cawañ ti' yuxta isba ebnaj, ha' ton naj Simón, naj chihallaxpaxo Pedro, yeb xin naj Andrés.

¹⁹ Yalni Comam tet ebnaj:

–Ocañwe tzujno wintajan, wal tinañ haxa anma chexoc heyik'ahtij cat yoc yul ink'aban, xi Comam.

²⁰ Yet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu', isbejnicano ebnaj ishac', yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

²¹ Haniq'uiuxto chito Comam Jesús xin yilnipaxo Comam cawañxa ebnaj yuxta isba, ha' ton naj Jacobo yeb naj Juan, ebnaj isc'ahol icham Zebedeo.

* 4:6 Sal 91:11-12 * 4:7 Dt 6:16 * 4:10 Dt 6:13 * 4:16 Is 9:1-2

Ayahto ebnaj yul isbarco yeb ismam tu', lañan xin isbujni ebnaj ishac'. Yalnipaxo Comam tet ebnaj tato chioc tzujno ebnaj yinta Comam.

²² Yet yaben ebnaj hune' tu' yanicano ebnaj isbarco yeb ismam, yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

*Caw tx'i'al anma iscuyc Comam Jesús
(Lc 6:17-19)*

²³ Caw sunil yul ismajul Galilea ec' Comam Jesús, iscuyni Comam anma yul hunun iscapilla ebnaj Ísrael, yalni Comam tzoti' c'ul yíñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Yak'ni cawxo Comam anma yíñ sunilal yabil ayco yíñ, yeb anma chiec'ya' yanma.

²⁴ Caw xin pujnacañ isk'umal Comam yul ismajul Siria, chiniti anma macta ayco yabil yíñ. Ay mac ch'ec'ya' yanma yu yabil, ay mac ayco ischejab naj matzwalil yíñ, aypaxo mac chilow yaxcamic yíñ, yeb aypaxo mac camnajilo isnimanil. Sunil huntেক'an anma tu' yak' cawxo Comam.

²⁵ Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam; ay anma ah Galilea, ay anma ah Decápolis, ay anma ah Jerusalén yeb anma ah Judea, yebpaxo anma ay isk'axepic'to ha' niman Jordán.

5

*Cuywa Comam Jesús yíñ istzalanil hune' woñan yíñ mac sak'al yet
(Lc 6:20-23)*

¹ Hayet yilni Comam Jesús tato caw hantañe anma apni isc'atañ, yahto Comam yíñ istzalanil hune' woñan, yay tz'oñno Comam, ishitzico ebnaj iscuycwom Comam isc'atañ.

² Yoc Comam iscuycno ebnaj iscuycwom tu', yichico Comam yalni haca' ti':

³ —Sak'al yet mac chitxumchalo yu ta mach chu iscolni isba ischuquil, yuxin yíññe Comam chicawxi isc'ul. Hune' mac tu' yet ay yoc yul isk'ab Comam Dios.

⁴ Sak'al yet mac chiyik' bisc'ulal yu istx'ojal chiswax'e, yuto chiak'lax yak'lobal isc'ul yu Comam Dios.

⁵ Sak'al yet mac chewchotañe chute isba yuto chischah hune' tx'otx' haltebilcano yu Comam Dios.*

⁶ Sak'al yet mac choche isc'ul iswax'e' tzet chal Comam Dios yuto chij isba tzet choche.

⁷ Sak'al yet mac chitz'ay isc'ul yíñ yet anmahil, yuto hac tu' chu istz'aypaxo isc'ul Comam Dios yíñ.

⁸ Sak'al yet mac sajxa ye yanma yul sat Comam Dios, yuto ha' anma tu' chiapni isc'atañ Comam.

⁹ Sak'al yet mac chisayni ak'anc'ulal yuto chal Comam Dios yuninaloj.

¹⁰ Sak'al yet mac caj chiillaxi yu chiswax'e istoholal haca' choche Comam, yuto ayxaco yul isk'ab Comam Dios ay yul satcañ.

¹¹ Sak'al heyet yet chexbahlaxi yeb yet chexetalaxi, cat ishoblaxcañ lek'ti'al teyíñ yuto tzujanex wintajan.

¹² Caw ak'we tzalaho heyanna ta hac tu' chexutelaxi yuto ch'ak'lax ispaj selet teyet bey satcañ. Yuto haca' heyilni isya'tajil ti', hac tu' yu yec'ya' yanma ebnaj ischejab Comam Dios ec'lenna yet payat, xi Comam.

*Haca' atz'am atz'am yeb sajilk'inal je yul sat yibañk'inal
(Mr 9:50; Lc 14:34-35)*

¹³ Yalnipaxo Comam Jesús:

* 5:5 Sal 37:11; Dt 11:8-9; Sal 25:12-13

–Hex ti', haca' atz'am atz'am, hac tu' heye yul sat yibañk'inal ti'. K'inalo ta chiel isc'achi'al atz'am matxa chu yoc isc'achi'al atz'am hunelxa, hac' tu' xin matxa tzet ch'ocnico atz'am, to chitirlaxtoj cat isxañlaxic'o yu anma, xi Comam.

¹⁴ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Hex ti' haca'paxo sajilk'inal heye yul sat yibañk'inal ti'. K'inalo ta ay hunu coñob yin iswi' hunu witz, caw haban jilnilto nahat.

¹⁵ Yet chicotzujbanico k'a' yin hunu cantil, mach chicoñohbaco hunu almuh yibañ, wal xin chicot'uñbacañ yuñe ismujli yin anma ayicto yul ña tu'.

¹⁶ Hacojab tu' xin istzejla hune' sajilk'inal ayxaco teyin yin sat anma, haxinwal chil anma isc'ulal chewatx'e. Hac tu' xin c'ul istzotel anma yin Comam ay yul satcañ, xi Comam.

Cuywa Comam Jesús yin isley naj Moisés

¹⁷ Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

–Tajca chetxumu ta yu intañtzenilojan isley naj Moisés yeb cuybanile aycano yu ebnaj ischejab Comam Dios yuxin quinhulan, machoj, walxinto yuñe wak'nihan ohtañelaxilo yin tzet chaliloj yuxin quinhulan.

¹⁸ Yin caw yeli chiwalan teyet ta caw yilal yijni isba sunil tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios. Yulbal yul sat yibañk'inal ti' yeb satcañ, machi hun tx'inano ayayo yin ley mach ch'ec'to yet yijni isba.

¹⁹ Yuxin ha' mac mach chiyijen hunu chejbanile ayco yin ley, waxañca machi bin tzet chaliloj, machi xin chiscuypaxo yet anmahil isyijeni, ha' hune' mac tu' machi yelapno chuco xol mac chioc yul isk'ab Comam Dios. Wal mac chiyijen xin cat iscuynipaxo yet anmahil isyijeni, ha' hune' mac tu' caw ay yelapno chuco xol anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios.

²⁰ Yuxin chiwalan teyet tato mach ec'balto c'ul cheyute heyijen yin tzet halbilcano yu Comam Dios tu' sata ebnaj chicuywa yin ley yeb ebnaj fariseo, mach chexoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam Jesús.

Cuywa Comam Jesús yibañilo mac chichiwa isc'ul (Lc 12:57-59)

²¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Hex ti' heyotaj tato hallax tet ebnaj jichmam haca' ti': “Mach chepotx'camo heyet anmahil, yuto ha' mac chipotx'ni hunu yet anmahil yilal yilaxto sata naj juez cat yoc yin isya'tajil yu naj,” xi.

²² Yaja' haninan chiwalan teyet, ha' mac chichiwa isc'ul yin yet anmahil chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios. Ha' mac chibuchwa yin yet anmahil xin, ha' ebnaj iswi'ehal yin lahti' yul coñob* chiilni tzet chielicoj. Haxa mac chibahni yet anmahil cat yak'ni taco isc'ul, ha' hune' mac tu' ay ismay isto xol k'a k'a' mach istañbal.

²³ K'inalo tato yet lañan heyinito heyofrenda tet Comam Dios sat altar† cat henanitij tato ay hemul tet hunu maca,

²⁴ awecano heyofrenda tu' yich ismeñahil bay chiak'lax xahanbal tu', cat heto heyancoco heba yin ak'anc'ulal yeb hune' mac tu', tzujan tu' xin xaisje heyak'ni heyofrenda tu' tet Comam Dios.

* **5:22** Concilio, Junta Suprema maca Sanhedrín, hac tu' chihallax yin ebnaj iswi'ehal yin lahti' xol ebnaj Israel. Ox majan ebnaj Israel tu' ayco yin hune' lahti' tu'; ebnaj yahawil yin ebnaj sacerdote, ebnaj ichamta winaj ak'bil ismunil xol ebnaj Israel, yeb ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés, ha' ton ebnaj fariseo. Ebnaj iswi'ehal yin lahti' tu', 72 isbisil ebnaj yin sunil † **5:23** **Altar**, ha' chalilo **meña yet xahanbal**. Yibañ hune' meña tu' chialaxato xahanbal chiak'lax tet Comam Dios.

²⁵ Tato ay hunu mac chik'anni teyirñ yu hunu istx'ojal chewatx'e, watx'eweyo hune' tu' yirñ ak'anc'ulal yeb hune' mac tu' yet yalañito mañto chexto sata naj alcal. Yuto ta chexapni sata naj, chexyaco naj yul isk'ab ebnaj mayor, haxa ebnaj mayor tu' xin chexanicto yul preso.

²⁶ Yirñ caw yeli chiwalan teyet, mach chexelti yul preso tu' ta mach tz'ajano cheyak' hemulta, ñi Comam.

Cuywa Comam Jesús tato mach chu jochenico hunuxa ix ix

²⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti' heyohtaj tato hallax haca' ti': “Mach chexixli,” ñi.

²⁸ Yaja' haninti'an chiwalan teyet, mac xañetic'a chiilni hunu ix ix cat isnanico istx'ojal yirñ ix cat yochenico ix, ha' hune' mac tu' xayanaco ismul yul sat Comam Dios.

²⁹ K'inalo tato isbak' hesat yirñ hewatx'k'ab chexak'ni ayc'ayoj yirñ hunu istx'ojal, c'ulmi tato cheyilti hune' isbak' hesat tu' cat hek'ojnito nahat. Wal xin ec'bal c'ul tato ayto hunu tzet mach tz'ajano yirñ henimanil sata ta tz'ajan sunil henimanil cat heyalaxto xol k'a k'a' mach istañbal.

³⁰ K'inalo tato hewatx'k'ab chexak'ni ayc'ayo yirñ hunu istx'ojal, c'ulmi ta chetzoq'uילו hune' hek'ab tu', cat hek'ojnito nahat. Wal xin ec'bal c'ul tato matxa hune' hek'ab satato tz'ajan henimanil cat heyalaxto xol k'a k'a' mach istañbal, ñi Comam.

Cuywa Comam Jesús yirñ pohlebahil

(Mt 19:9; Mr 10:11-12; Lc 16:18)

³¹ Yalnipaxo Comam:

—Hallaxpaxo yet payat haca' ti': “Ta ay hunu naj chispoh isba yeb yixal, yilal iswatx'icano yumal cat yak'nicano naj hune' hum tu' tet ix,” ñiayoj.

³² Yaja' wal inti'an chiwalan, tato ay hunu naj chispoh isba yeb yixal, yaja' ta mach yuho issayni ix ismul yeb hunuxa winaj, hune' naj tu' lañan istubtento naj ix issaya' ismul yik'ni hunuxa yichamil. Ha' xin naj chiik'ni ix chispoh isba yeb yichamil tu', ha' hun naj chahpaxico ismul, ñi Comam.

Mach chu jak'ni binaho isbi Comam Dios yirñ tzet chijala

³³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti', heyohtapaxoj tato hallax tet ebnaj jichmam haca' ti': “Ta cheyawte isbi Comam Dios yirñ hunu tzet chetak'we teyirñ, yilal heyijen hune' tu',” ñiayoj.

³⁴ Yaja' wal inti'an chiwalan teyet, mach cheyak' binaho isbi Comam Dios yirñ tzet chetak'weco teyibañ. Mach cheyak' binaho satcañ* yet chetak'wenico hunu tzet ye tu' teyibañ, yuto ha' bey tu' tz'oñan Comam Dios Jahawil.

³⁵ Mach cheyak'paxo binaho tx'o tx'otx' yet chetak'wenico hunu tzet ye tu' teyibañ, yuto tx'o tx'otx' isbatxobal yoj Comam ye tx'otx'. Mach cheyak' binaho isbi coñob Jerusalén yet chetak'wenico hunu tzet ye tu' teyibañ, yuto iscoñob Comam Dios Jahawil caw ay yelapno yehi.*

³⁶ Mach cheyak' binaho hewi' yirñ tzet chetak'weco teyibañ, yuto mach chu hesajñen maca hek'ejñen hunu xil hewi'.

³⁷ Wal xin tato cheyal *ho'*, yelobjab cheyala, taca *machoj* ta quexchi, machojabi; yuto ta cheyak' binaho isbi hunttek'an tu' yak'ni isba yirñ tzet cheyala, wal xin yirñ naj matzwalil chitit hunttek'an tu', ñi Comam.

* **5:34** Is 66:1; Mt 23:22; Stg 5:12; Sal 48:2 * **5:35** Sal 48:2

Mach chu jak'ni istx'ojal ispaj selelo tet mac chiwax'en istx'ojal jir
(Lc 6:29-30)

³⁸ Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

–Hex ti' heyotaj tato hallaxpaxo haca' ti': “Tato ay hunu mac chimak'ni poho isbak'sat hunu maca, mak'laxojabpaxo poho isbak'sat hune' mac tu'. Tato ay hunu mac chimak'nilti yeh hunu maca, mak'laxojabpaxilti yeh hune' mac tu',” xiayoj.

³⁹ Yaja' wal inti'an chiwalan, mach chu hepajtzen istx'ojal chiswax'e hunu mac teyir. Wal xin tato ay mac chipak'nilto hecotx', meltzowepaxto k'axepxa tet.

⁴⁰ Ta ay hunu mac chik'anni teyir tet naj alcal, cat yinito hecami x yalni, matzet cheyala ta chipaxto hechumpa.

⁴¹ Yeb xin ta ay hunu mac chalni teyet tato cheyijto yijatz yictajo legua, colwahañwe yir, iweto yijatz tu' hunu legua.

⁴² Ta ay mac chik'anni hunu tzet ye tu' teyet, ak'we tet. Tato ay hunu mac chik'anni hunu tzet ye tu' c'amil teyet, colwahañwe yir hune' mac tu', xi Comam.

Xahan chijil mac ayco ishowal jir
(Lc 6:27-28, 32-36)

⁴³ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Hex ti' heyotaj tato hallax haca' ti': “Xahan cheyil mac xahan chexilni. Mac ayco ishowal teyir xin, ocojabpaxo hehowal yir,” xiayoj.

⁴⁴ Yaja' wal inti'an chiwalan teyet, xahan cheyil mac ayco ishowal teyir. K'anwe isc'ulal Comam Dios yibañ macta chexetani.

⁴⁵ Ta cheyije haca' tu', hac tu' chu heyeniloj tato quexyuninal Comam Dios ay yul satcañ, yuto ha' Comam Dios chiak'ni aholo tz'ayic yibañ anma c'ul yeb yibañ anma tx'oj. Lahan chapaxayo Comam ha' ñab yibañ mac c'ul yeb yibañ mac tx'oj.

⁴⁶ Wal xin tato hañc'añe anma xahan chexilni, ha'ñe xin xahan cheyil-paxoj, ¿mataxca chechah ispaj hune' tu' tet Comam Dios? Machoj, yuto hac tu' chute isbeybalñe ebnaj mulum, haca' ebnaj ik'omilo tohlabal chito bey Roma.

⁴⁷ Yeb xin tato hañc'añe tet heyuxtaj chextioñli, ¿c'ulmi hune' tu'? Machoj. Wal xin ha' anma mach ohtañeho Comam Dios hac tu' chisbeybalñe.

⁴⁸ Tz'ajanojab chu hebeybalñe sunil isc'ulal, yuto Comam Dios ay yul satcañ tz'ajan lahan yehi, xi Comam.

6

Cuywa Comam Jesús yir tzet chu cocolwa yir jet anmahil

¹ Yalni Comam Jesús:

–Caw nanñe heyu yir tzet chewax'e, machñehojab yir sat anma c'ul cheyute heba, yuto ta yurñe heyillaxi yuxin chewax'e isc'ulal, mach chechah ispaj selet tet Comam Dios ay yul satcañ.

² Yuxin yet chexcolwa yir hunu meba', mach chepujbac'o haca' chute ebnaj chal isba c'ulal. Ebnaj tu' ch'ak' ebnaj issabehal yulaj capilla yeb yulaj calle, yurñe yallax ebnaj c'ulal. Yir caw yeli chiwalan teyet, yet chihallax c'ulla tzoti' yir ebnaj tu' lañan ischahnina ebnaj ispaj selet.

³ Wal hex ti' xin, hayet chexcolwa yir anma meba' machi mac tet cheyala, nitam tet hunu heyamigo.

⁴ Wal xin yir ewantajil cheyak' tet, haxinwal Comam ay yul satcañ chiilni tzet chawax'e yir ewantajil, cat yak'ni Comam ispaj selet teyet, xi Comam.

Cuywa Comam Jesús yirñ tzet chu cotxahli
(Lc 11:2-4)

⁵ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Hayet chextxahli tet Comam Dios, mach cheyute haca' chute ebnaj chal isba c'ulal. Ha' ebnaj tu' yurñe yillax ebnaj yu anma, yuxin toñetic'a choche isliñba isba istxahli yulaj iscapilla ebnaj Israel, yebpaxo yirñla istxiquin txoñbal. Yirñ caw yeli chiwalan teyete, yet chitxahli ebnaj haca' tu' chischah-nina ebnaj ispaj selet tet anma.

⁶ Walex hex ti', mach cheyute haca' tu'. Wal xin hayet chextxahli, chexocto yul heyatut cat hepeban ispultahil te', cat hetxahli tet Comam Dios, Comam chiaben tzet cheyala. Chil Comam sunil tzet cheyu yirñ ewantajil cat yak'ni Comam ispaj selet teyete.

⁷ Hayet chextxahli, machojab chexoc hecayerñe tzoti' matzet chaliloj haca' chute anma mañto ohtañeho Comam Dios. Yuto chistxum ebnaj ta yu caw nimej chute ebnaj yoj istxah, caw chabe Comam Dios tzet chal ebnaj yalni.

⁸ Wal xin mach cheyute haca' tu', yuto Comam Dios yohtaxa tzet chiochnico heyu yalañto yet mañto chek'an tet Comam.

⁹ Hayet chextxahli, hac ti' cheyute heyalni haca' ti':

Hach Comam, hach coDios, ayach yul satcañ, nimanojab yelapno habi yul sat anma.

¹⁰ Hulañ cat hawoc jahawilojañ yul sat yibañk'inal ti'. Yijab isba tzet chawoche sat tx'o tx'otx' ti' haca' chu yijni isba yul satcañ.

¹¹ Mamin, chicok'anañ tawet, ak' tzet chicolohañ hunun tz'ayic.*

¹² Ak' nimanc'ulal yirñ istx'ojal chicowatx'ehañ, haca' chu jak'ni nimanc'ulalañ yirñ anma chiwatx'en istx'ojal jiñañ.

¹³ Mach choñhachayojañ xol ilwebal, caw coloñilojañ yul isk'ab naj matzwalil, quexchi yirñ hetxah, ñi Comam.

¹⁴ Yalnipaxo Comam:

–Ta cheyak' nimanc'ulal yirñ anma chiwatx'en istx'ojal teyirñ, ha' Comam Dios ay yul satcañ ch'ak'nipaxo nimanc'ulal teyirñ.

¹⁵ Yaj ta mach cheyak' nimanc'ulal yirñ heyete anmahil chiwatx'en istx'ojal teyirñ, mach chak'paxo nimanc'ulal Comam Dios teyirñ, ñi Comam.

Cuywa Comam Jesús yirñ yet mach choñwa' yu cotxahli tet Comam Dios

¹⁶ Lahwi tu' yalnipaxo Comam Jesús:

–Hayet mach chexwa' yu hetxahli tet Comam Dios,* mach bisc'ulalo cheyute hesat haca' chute ebnaj chal isba c'ulal, yuto ebnaj tu' caw bisc'ulal chute ebnaj sat yurñe yillax ebnaj yu anma tato ayco ebnaj yirñ yet mach choñwahi yu cotxahli tet Comam Dios. Yirñ caw yeli chiwalan teyete chischahna ebnaj ispaj selet yet chiillax ebnaj yu anma tu'.

¹⁷ Walex ti' xin, yet mach chexwa' yu hetxahli tet Comam Dios, chetx'ahwe hesat cat hexínito xil hewi',

¹⁸ yurñe mach chalilo isba tato ayexico yirñ yet mach chexwa' yu hetxahli tet Comam Dios. Wal xin hañc'añe Comam ewan yehi, ha' chiilni tzet cheyu cat yak'ni Comam ispaj selet teyete, ñi Comam.

Jak'aweto cok'alomal satcañ
(Lc 12:33-34)

¹⁹ Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

–Mach chetenba hek'alomal sat tx'o tx'otx' ti', yuto chioch no' ih yeta'toj, cat xin yocpaxo isk'uxewal. Macato chul ebnaj elk'om yirñ cat yinito ebnaj.

* **6:11** Pr 30:8-9 * **6:16** Yet mach choñwa' yu cotxahli, ha' chalilo **ayuno** yirñ castilla.

²⁰ Wal xin ha' hune' cheyute, tenbawe hek'alomal yul satcañ bay machi no' ih chietantoj, bay mach chiocpaxo isk'uxewal, yeb bay mach chiapni ebnaj elk'om yirñ.

²¹ Yuxin ha' bay ay hek'alomal ha' tu' cheyapaxico heyanna, xi Comam.

Isbak' cosat haca' cantil yehico yirñ conimanil
(Lc 11:34-36)

²² Isbak' cosat cantil yehico yirñ conimanil, yuxin ta hañc'añe isc'ulal choche yila' hesat tu', sunil henimanil ayco yirñ sajilk'inal.

²³ Yaja' ta yirñe istx'ojal ayco hemujlupal; sunil henimanil ayco yirñ k'ejholo. Ta hune' issajilk'inal ayco teyirñ tu' chimeltzoco yirñ k'ejholohal, chexcancano xol k'ejholo, xi Comam.

¿Aymico janma yirñ Comam Dios mato yirñ k'alomal?
(Lc 16:13)

²⁴ Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

—Machi hunu mac chu yoc chejabo tet cawañ patrón, yuto ta chisyije naj tzet chal naj babel, chismañc'o naj tzet chal naj iscab. Yeb xin tato xahan chil naj naj babel, chisyah naj naj iscab. Hac tu' heye hex ti', mach chu heyijen tzet chal Comam Dios tato ec'bal cheyaco heyanna yirñ k'alomal, xi Comam.

Yilal iscawxi coc'ul yirñ Comam Dios
(Lc 12:22-31)

²⁵ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yuxin chiwalan teyet, mach cheyaco yirñ hec'ul yirñ tzet chelo, yeb yirñ tzet chu yoc xil hek'ap yul sat yibañk'inal ti'. Ta chak' Comam Dios cocawil, ¿ha' tom xin tzet chico mach chak' Comam, heyalni? Ta ha' Comam ak'ñe conimanil, ¿ha' tom xil cok'ap mach chak' Comam?

²⁶ Ilwec'anab no' ch'ic chiec' satcañ, machi yawal no' chacoj, mach chihatx'wi no', machipaxo isc'uña no', yaja' xin chiak'lax tzet chislo no' yu Comam ay yul satcañ. ¡Hajxamex to caw ec'bal heyelapno sata no'!

²⁷ ¿Aymi hunujex ti' yu caw cheyaco yirñ hec'ul yuxin chu heyanico hanic'oxa yak'bil hak'inal yul sat yibañk'inal ti'?

²⁸ ¿Tzet yirñ xin caw cheyaco yirñ hec'ul yirñ tzet chu yoc xil hek'ap? Ilwec'anab te' caj chich'ib xol k'ebtaj, mach chimunla te', mach chichemlipaxo te',

²⁹ yaja' chiwalan teyet, naj rey Salomón yet payat mach apni isk'aptzen isba naj haca' isc'ulch'anil te'.

³⁰ Walca caw c'ulch'an jilni isxumaquil te' tinañ, yaja' yet hecal cabe chiruslaxto te' yul horno. Ta chak' Comam isc'ulch'anil te' caj tu', ¿ha' tom xin xil hek'ap mach chak' Comam? Hex ti' caw mach cheyaco heyanna yirñ Comam Dios.

³¹ Yuxin mach cheyaco yirñ hec'ul cheyalni haca' ti': ¿Baytaxca chitit tzet chico yeb xil cok'ap?

³² Yuto ha' anma mach ohtañe Comam Dios chianico huntেক'an tu' yirñ isc'ul. Yaja' wal Comam Dios ay yul satcañ, yohtaxa Comam tato chiocnico huntেক'an tu' heyu.

³³ Wal xin aweco yirñ hec'ul hesaynilo Comam Dios babel cat heyijen tzet chala, walpaxo tzet chiocnico heyu yul sat yibañk'inal ti' xatic'a yak'a' Comam Dios teyet.

† 6:27 Ay manuscritos chalni: “¿Aymi hunujex ti' yu caw cheyaco yirñ hec'ul yuxin chu heyanico hanic'oxa yak'bil hetel?”

³⁴ Mach cheyaco yĩñ hec'ul yĩñ tzet chu yec' heyu yet hecal, yuto yet hecal tu' nanto tzet cheyaco yĩñ hec'ul yĩñ tzet cheyu, yuto masan ay isya'tajil yetbi hunun tz'ayic, xi Comam.

7

Mach comono chořoc jila' tzet ye hunu jet anmahil
(Lc 6:37-38, 41-42)

¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Mach comono chexoc heyila' tzet ye hunu heyet anmahil, ha' xin wal mach chiocpaxo Comam Dios yila' tzet heyehi.

² Yuto haca'tic'a chu heyilni tzet ye heyet anmahil, hac tu' chu quexyilni-paxo Comam. Wal xin haca'tic'a hemal cheyacoj yet cheyilni tzet yeco hunu heyet anmahil, ha'tic'a xin chexmalenpaxo yu Comam.

³ K'inalo tato ay hunu hawuxťaj ayicto isk'al te' ch'im yul isbak'sat, wal hachpaxo xin patzab te' aypaxicto yul isbak' hasat. Ta mach chawilti te' patzab ayicto yul isbak' hasat tu', ħhatoc'anab nich'an isk'alemal te' ch'im ayicto yul isbak'sat hawuxťa tu' chu hawiniltij? ħMachoj!

⁴ ħMataxca xin chu hawalni tet heyuxťa tu' haca' ti': “Wuxťaj, wik'altijan hune' isk'al te' ch'im ayicto yul isbak' hasat,” ta cachi? Wal hachpaxo xin k'atanicto hune' te' patzab yul isbak' hasat.

⁵ Tato hac tu' hawalni, ħlek'ti'ach! Wal xin icanilti te' patzab ayicto yul isbak' hasat babel, lahwi tu' cat hawinilti isk'al te' ch'im ayicto yul isbak'sat hawuxťaj.

⁶ Istzoti' Comam Dios lahan yeb huntেক'an ch'en ch'en perla isbi, caw ay istohol. Yuxin mach chu jak'ni Istzoti' Comam tet hunu mac machi yelapno Comam yul sat, yuto lahan yeb metx tx'i' caw how, chitit lemna jiř. Aypaxo mac haca' no' txitam, tořie chioc isxařa'to tzet ch'ak'lax tet, xi Comam.

K'anwej cat yak'lax teyet
(Lc 11:9-13; 6:31)

⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

–K'anwe tet Comam Dios cat yak'ni Comam teyet, saywej cat yilcha heyu, elojabico heyaw sat pulta cat ishajlax teyet.

⁸ Yuto ha' mac chik'anni chischah, ha' mac chisayni chiilcha yu. Ha' mac chielico yaw sat pulta chihajlax tet.

⁹ K'inalo tato chisk'an heyuninal tzet chislo teyet, ħtom cheyak' hunu ch'en ch'en tet?

¹⁰ Maca tato chisk'an hunu no' cay isc'uxu', ħtom cheyak' hunu no' laba tet?

¹¹ Yaja' waxařca caw tx'ojex heyohta heyak'ni isc'ulal tet heyuninal, hajxam xin Comam Dios ay yul satcař, ħtom mach ch'ak' isc'ulal teyet, ta chek'ana?

¹² Ta cheyoche c'ul chute isc'ul anma teyiř, hex babel c'ul cheyute hec'ul yĩñ anma tu', yuto hac tu' yalni yĩñ ley yeb yĩñ tzet tz'ibřiebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, xi Comam.

Yechel te' pulta txanře sat
(Lc 13:24)

¹³ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Wal ispultahil satcař bay ay Comam Dios, lahan haca' hunu pulta nich'anch'an sat, ha' tu' xin chexoctoj. Yuto hune' pulta yeb hune' beh caw nimajal sat, yul cambal chitohi. Caw xin niman anma chito yul hune' pulta yeb hune' beh tu'.

14 Wal hune' pulta yeb hune' beh nich'anch'an sat xin choñyito bay ay k'inale mach istañbal, yaja' haywaññe mac chiocto yul hune' pulta tu', ñi Comam.

Ha' sat te te' chihalniloj tzet te'al te'
(Lc 6:43-44)

15 Yalnipaxo Comam Jesús:

—Caw cheyil heba tet ebnaj lek'ti'wom chisbalico isba ischejabo Comam Dios, yuto hayet chitzotel ebnaj teyet, caw c'ulch'an chute isc'ul ebnaj haca' no' me', yaja' wal yanma ebnaj xin lahan haca' no' oj choñc'uxnitoj.

16 Ixtañ hetxumilo tzet nabil yu ebnaj yuto ha' tzet chiswatx'e ebnaj chihalniloj. K'inalo te' uva tinañ, ¿tom chak' te' sat te' tx'ix? Maca te' higo, ¿tom satpaxo te' tx'ix chak' te'? ¡Machoj!

17 Wal xin te' satnom te' c'ul, c'ul sat te' chak'a. Yaja' wal te' mach c'uluj xin machiswalil sat te' chak'a.

18 Te' satnom te' c'ul, ¿tom machiswalil sat te' chak'a? ¡Machoj! Yeb te te' machiswalil, ¿tom c'ul sat te' chak'a? ¡Machoj!

19-20 Yuxin ebnaj chal isba ischejabo Comam Dios, yin tzet chiswatx'e ebnaj ha' yin chetxumiloj tzet nabil yu ebnaj. Haca' chu istzoc'laxcañ te te' mach c'ulo sat chak'a, chilahwi tu' xin cat isñuslaxto te' xol k'a k'a', hac tu' chiutelax huntেক'an ebnaj tu', ñi Comam.

Mach sunilo mac chiapni yul satcañ
(Lc 13:25-27)

21 Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mach sunilo mac chihalni: “Mamin, Mamin,” wiñan, chioct yul isk'ab Comam Dios, wal xin hañe mac chiyijen tzet chal Inmaman ay yul satcañ.

22 Hayet chiapni islahobal tz'ayic hantañe mac chihalni haca' ti': “Mamin, Mamin, hañonñi'añ coñec'añ jala'añ hatzoti' tet anma. Jinipaxilojañ ischejab naj matzwalil yin anma yin habi, yeb xin tx'i'al c'aybalc'ule coyehañ tet anma,” ñi anma yin hune' tz'ayic tu'.

23 Yaja' chintak'wihan tet haca' ti': “Mach quexwohtajojan, hitzañwelo yin insatan. Hex ti' istx'ojalñetic'a hewatx'e,” quinchinñetic'ahan, ñi Comam.

Yechel xe' cabeb te' ña
(Mr 1:22; Lc 6:47-49)

24 Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mac chiaben Intzoti'an cat isyijeni, lahan yeb hune' naj caw ay yitz'atil iswi', yuto hayet yanicañ naj yatut, yibañ ch'en ch'en yayto naj isxe'al te'.

25 Lahwi tu' xin istit hune' niman jak'ek' ñab, isnohcañ ha ha', ismak'nico isba ha' yin te' ña tu', yaja' xin mach ayc'ay te', yuto caw c'ul yehayto xe' te' yibañ ch'en ch'en.

26 Yaja' wal mac chiaben Intzoti'an, machi xin chisyije tzet chala, lahan yeb hune' naj mach isnabal, yibañ arena yayo xe' yatut.

27 Lahwi tu', yak'ni hune' niman jak'ek' ñab, isch'ibcañ ha ha', ismak'nico isba ha' yin te' yayc'ay te', yuchc'acanto te', ñi Comam.

28 Hayet lahwi istzotel Comam Jesús tu' xin, caw sunil anma c'aycanocañ isc'ul yaben iscuywa Comam,

29 yu caw ay yip Comam iscuywahi, mach haca'o chu iscuywa ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés.

8

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco lepra yin
(Mr 1:40-45; Lc 5:12-16)

¹ Yet ispaxayti Comam Jesús iswi' hune' woñan tu', caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam.

² Yelilo hune' naj yul beh, ayco hune' yabil chiyij lepra yin. Ishitzico naj isc'atañ Comam, yay jahno naj sata Comam, yalni naj:

–Mamin, ta chawoche chu hawinilo hune' yabil ti' wiñan, xi naj tet Comam.

³ Yanayo Comam isk'ab yibañ naj, yalni Comam:

–Ho', chiwochehan ta chiel hune' yabil ti' tawin, xi Comam. Yinñena xin yel hune' yabil tu' yin naj.

⁴ Lahwi tu', yalni Comam tet naj:

–Machi mac tet chawalic'o hune' ti', wal xin as ye haba tet naj sacerdote, cat hawak'ni haxahanbal haca' yalni isley naj Moisés, yuñe yohtañencanilo anma tato xaelcano hune' yabil ti' tawin, xi Comam tet naj.

*Yak' cawxo Comam Jesús ischejab hune' naj capitán romano
(Lc 7:1-10)*

⁵ Hayet yoc apno Comam Jesús yul coñob Capernaum, yapni hune' naj capitán romano isc'atañ Comam, isk'anni naj ta chak' cawxo Comam hune' ischejab naj.

⁶ Yalni naj tet Comam:

–Mamin, ay hune' inchejaban caw ya'ay, mach chibili isnimanil, caw xin ch'ec'ya' yanma naj yu hune' yabil tu', xi naj tet Comam.

⁷ Yalni Comam tet naj:

–C'ultic'a, chintohan wak'a' cawxojan naj, xi Comam.

⁸ Istak'wi naj capitán tu' tet Comam:

–Mamin, caw mach chu hawapni yul watutan chiwabeñan yuto caw matzet welapnojan. Wal xin toñe chachtzotelnato yin hacñe ti' cat iscawx-icañ inchejabtu'an.

⁹ Wohtajan hune' ti', yuto haninti'an ayinictojan yalañ ischejbanil ebnaj wahawan, aypaxo xin ebnaj soldado ayico yalañ wipan. Ta chiwalan tet hunu naj: “Asi' bey tu',” ta quinchiyan, cat isto naj. Taca chiwalan tet hunuxa naj: “Cata,” ta quinchiyan, cat itit naj. Yebpaxo xin ta chiwalan tet hunuxa naj inchejaban: “Watx'e hune' tilah,” ta quinchiyan, cat yoc naj iswatx'enoj, xi naj.

¹⁰ Hayet yaben Comam yalni naj haca' tu', caw c'ayilo isc'ul Comam, yalni Comam tet anma tzujanico yinta tu':

–Yin caw yeli chiwalan teyey, mañto hunu mac chiwilan yanico yanma yin Comam Dios yul coñob Israel haca' hune' naj ti'.

¹¹ Wal xin chiwalan teyey, chitit anma bay chiahilo tz'ayic, yeb bay chito tz'ayic cat iscutxbanico isba yeb naj Abraham, naj Isaac yeb naj Jacob sat ismeña Comam Dios bey satcañ.

¹² Ha' anma Israel yettic'a ay yoc sat hune' meña tu', yaj ay ebnaj chican-cano yintajilo xol k'ejholo. Ha' bey tu' xin ch'oc ok'oj cat isñetx'la yeh yu isya'tajil, xi Comam tet anma.

¹³ Lahwi tu' xin, yalni Comam tet naj capitán:

–Paxañto hawatut, yubojab haca' chawoche yuto maxawayto yul hawanma wiñan, xi Comam tet naj. Yinñic'a hune' orahil tu' xin cawxicañ ischejab naj capitán.

*Yak' cawxo Comam Jesús ismi' yixal naj Pedro
(Mr 1:29-31; Lc 4:38-39)*

¹⁴ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yatut naj Pedro. Yet yapni Comam yilni tato hilanto ismi' yixal naj Pedro tu' sat tx'at yu hune' niman k'a'.

15 Yoc tza'bnó Comam yíñ isk'ab ixnam, yelna hune' k'a' tu' yíñ ixnam, iscawxicañ ixnam. Lahwi tu' yahwano ixnam, yoc ixnam iswatx'eno tzet chislo Comam.

Caw tx'i'al anma cawxicañ yu Comam Jesús
(Mr 1:32-34; Lc 4:40-41)

16 Hayet lañanxa yay numnahi caw hantañe anma ayco ischejab naj matzwalil yíñ ilaxto isc'atañ Comam. Caw xin hune'ñech'an tzoti' chal Comam cat yel ischejab naj matzwalil yíñ anma. Yak'nipaxo cawxo Comam anma ya'ay.

17 Yíñ hunték'an iswatx'e Comam tu' yijcano isba tzet halbilcano yu naj Isaías, hune' ischejab Comam yet payat, yet yalni naj haca' ti': "Yibañ naj chitocano yabil ayco jirñ, cat xin yabenpaxo isya'il coseleloj,"* xi naj Isaías tu'.

Hunték'an mac yoche oco tzujno yinta Comam Jesús
(Lc 9:57-62)

18 Hayet yilni Comam Jesús tato caw hantañe anma hoyanico yíñ, yalni Comam tet ebnaj iscuymom tato chiec'to ebnaj yeb Comam isk'axepic'to ha' lago.

19 Yaja' yet yalañto mañto chito Comam yeb ebnaj, ishitzico hune' naj chicuywa yíñ isley naj Moisés isc'atañ Comam, yalni naj:

—Mam cuywawom, chinoc tzujnojan tawintaj bajxañetu'wal chachtohi, xi naj.

20 Yalni Comam tet naj:

—No' wech ay isñach'en no' bay chiwayi, yebpaxo no' ch'ic ay yatut no'. Yaja' Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios,* machi watutan bay chinxewninojan, xi Comam.

21 Yalnipaxo hune'xa naj iscuymom Comam:

—Mamin, chinoc tzujnojan tawintaj, yaj estam chawak' inhamanilan chito inmujcano inmaman babel, xi naj.

22 Yalni Comam tet naj:

—Wal xin ocañ tzujno wintajan yuto ha' mac camom yul sat Comam Dios, ha' chimujni yet camomal, xi Comam tet naj.

Yet isliñban Comam Jesús hune' jak'ek' yibañ ha' mar
(Mr 4:35-41; Lc 8:22-25)

23 Lahwi tu' xin, yocto Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom yul hune' te' barco.

24 Hayet lañan yec'to Comam yeb ebnaj yibañ ha ha' tu' xin, yichico yec' hune' niman jak'ek' caw how. Toxañe chitiñla yah ha ha' tu' yíñ te' barco, wal Comam Jesús xin wayo chu yul te'.

25 Hayet yilni ebnaj iscuymom Comam hune' tu', yoc ebnaj yinolo iswayañ Comam, yalni ebnaj:

—¡Mamin coloñañ, yuto lañan coto yich ha'! xi ebnaj tet Comam.

26 Istak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yíñ xin caw chexiwi? ¡Caw mach cheyaco heyanna yíñ Comam Dios! xi Comam tet ebnaj. Lahwi tu' xin yahwano Comam, iscachni Comam jak'ek' yeb ha ha'. Hac tu' yu isliñban isbili ha ha' tu' yeb jak'ek', ispa'xtz'iñnahi.

* 8:17 Is 53:4 * 8:20 Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ha' chalilo *El Hijo de Hombre* yíñ castilla. Ha' chalpaxilo ta ak'bil ismunil Comam Jesús yu Comam Dios yet yulic'o Comam yul sat yibañk'inal ti' xol anma. Yuteco isba Comam anmahil yuñe yoc Iscolomalo anma. Dn 7:13-14; Ap. 1:13; 1Ts 4:17.

²⁷ Wal ebnaj iscuywom Comam tu', caw c'aycanilo isc'ul ebnaj, yalni ebnaj tet hunun:

—¿Mac anmahil hune' ya' ti' yuxin chisyije jak'ek' yeb ha ha' tzet chal ya'?
xi ebnaj yiri Comam.

*Cawañ ebnaj ayco ischejab naj matzwalil yiri bey Gadara
(Mr 5:1-20; Lc 8:26-39)*

²⁸ Hayet yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom isk'axepic'to ha' lago bey hune' tx'otx' chiyij Gadara, yapni cawañ ebnaj ayco ischejab naj matzwalil yiri isc'atañ Comam; ispeto ebnaj yul camposanto. Ebnaj cawañ tu' caw chixiw anma tet ebnaj yuto caw aycano yip ebnaj. Caw xin machi hunu mac chiec' bay ay ebnaj tu'.

²⁹ Yah yaw ebnaj tet Comam yiri caw ip:

—¿Tzet hawoc jirañ hach Jesús Isc'ahol Dios? ¿Tom chachhul hawak'a' ec'oya' janmahañ yalañto mañto chiapni istieñpohal? xi ebnaj tet Comam.

³⁰ Iscawilal tu', ay huntেক'an no' txitam lañan istañelaxi,

³¹ yuxin isk'an ebnaj ischejab naj matzwalil tu' tet Comam haca' ti':

—Tato choñhawilojañ yiri ebnaj ti', chicok'anañ tawet, chejoñtojañ yiri no' txitam tu' lah, xi ebnaj tet Comam.

³² Istak'wi Comam:

—C'ultic'a, asi'wej, xi Comam.

Hac tu' xin yu yel ebnaj ischejab naj matzwalil yiri ebnaj cawañ tu', istocano ebnaj yiri no' txitam. Lahwi tu' xin yelcañ no' txitam tu', isk'ojnito isba no' sat pahaw, yay apno no' xol ha ha', ishik'nito no' ha'.

³³ Wal ebnaj tañem txitam xin elcañ ebnaj. Hayet yapni ebnaj yul coñob yalni ebnaj tet anma yiri tzet yu ebnaj cawañ bay aytic'aco ebnaj ischejab naj matzwalil.

³⁴ Yuxin sunil anma yul coñob tu' to ilno Comam. Hayet yapni anma isc'atañ Comam tu' xin, yoc anma isk'anno tet Comam tato chiel Comam yul ismajul istx'otx' ebnaj tu'.

9

*Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj mach chibili isnimanil
(Mr 2:1-12; Lc 5:17-26)*

¹ Lahwi tu' xin yocto Comam Jesús yul te' barco, ismeltzoti Comam isk'axepxac'ti ha' lago tu', yapni Comam yul iscoñob.

² Yilaxto hune' naj mach chibili isnimanil isc'atañ Comam sat batxte'. Hayet yilni Comam xin tato caw ayco yanma ebnaj initi naj tu' yiri Comam, yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Hach wet anmahil aco yip hawanma, tinañ chiak'laxcano nimanc'ulal yiri hamul, xi Comam tet naj.

³ Ay xin huntেক'an ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés, istxum haca' ti': “Hune' naj ti' caw tx'oj istzotel naj yiri Comam Dios, yuto chaco isba naj Diosal,” xi ebnaj yul yet ischuquil.

⁴ Wal Comam xin, yohta tzet chiec' yiri isnabal ebnaj, yuxin yal Comam:

—¿Tzet yiri xin caw tx'oj chiec' yiri henabal?

⁵ ¿Baytet subuta walnihan heyalni, tom “ch'ak'lax nimanc'ulal yiri hamul,” mato “ahañwanoj cat hapaxtoj?”

⁶ Tinañ xin chinyehan heyila' tato Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ay wipan wak'nihan nimanc'ulal yiri ismul anma yul sat yibañk'inal ti', xi Comam. Yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Ahañwanoj, icañ habatxte' ti' cat hapaxto hawatut, xi Comam tet naj.

⁷ Yiññaena tu' xin yahwano naj, ispaxto naj yatut.

⁸ Hayet yilni anma hune' tu' caw xiwcanocañ, yoc anma yak'no tzalaho isc'ul yiñ Comam Dios, yuto caw tx'i'al yip Comam isye tet anma.

Yet yawten Comam Jesús naj Mateo iscuywomoj

(Mr 2:13-17; Lc 5:27-32)

⁹ Lahwi tu' isto Comam Jesús. Hayet yec'to Comam xin, yilni Comam hune' naj ik'omilo tohlalal, Mateo isbi. Tz'orñanayo naj bay chiel ch'en tohlalal chialaxto bey Roma. Yalni Comam Jesús tet naj:

—Ocañ tzujno wintajan incuYWomojan, xi Comam.

Hayet yaben naj hune' tu', yahwano naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

¹⁰ Lahwi tu' yawtelax Comam wa'o yu naj yul yatut, yoc Comam sat meña yeb ebnaj iscuYWom, yebpaxo xin hunték'anxa ebnaj ik'omilo tohlalal, yeb hunték'an anma tx'oj isbeybal.

¹¹ Hayet yilni ebnaj fariseo hune' tu', yalni ebnaj tet ebnaj iscuYWom Comam:

—¿Tzet yiñ xin chiwa' naj hecuYWawom ti' xol ebnaj ik'omilo tohlalal, yeb xol ebnaj tx'oj isbeybal? xi ebnaj.

¹² Hayet yaben Comam hune' tu' xin, yalni Comam tet ebnaj:

—Ha' anma mach ya'o ay, matzet chiocnico naj añlom yu, to ha' anma ya'ay ha' chiocnico naj añlom yu.

¹³ Yuxin chiwalan teyet, saywe yul Yum Comam Dios cat hetxumni yiñ bay chal haca' ti': “Ha' hune' chiwochewan ta chitz'ay hec'ul yiñ heyet anmahil, maññetaj heyak'ni hexahanbal wetan,”* xiayoj. Mach hulnajojinan wawte'an anma chalni ta c'ul yecoj, ¡machoj! Walxinto yu anma chistxumu ta mulum, yuxin hulnajojinan, yuñe isbejnicano yanico ismul,* xi Comam.

Mach chischah isba payat beybale yeb ac' beybale

(Mr 2:18-22; Lc 5:33-39)

¹⁴ Yet hunel apni ebnaj ischejab naj Juan anicañ ha' iswi' anma isc'atañ Comam Jesús, isk'amben ebnaj tet Comam:

—Haññiti'añ yeb ebnaj fariseo caw chicoyijehañ hune' yet mach choñwa' cotxahli. Walpaxo ebnaj hacuYWom xin, ¿tzet yiñ xin mach chisyije ebnaj hune' tu'? xi ebnaj.

¹⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—K'inalo tato ay hunu mohyilal tinañ, aypaxo xin anma awtebil yiñ mohyilal tu'. ¿Tom xin chioc anma tu' yijle wahil yet ayc'o naj mohyom tu'? ¡Machoj! Wal xin ható yet chiapni istieñpohal yilaxilo naj mohyom tu' xol anma, catto yoc anma yiñ yijlen wahil, xi Comam.

¹⁶ Yalnipaxo Comam:

—Mach chu yalaxico hunu k'ap k'ap ac'to isbujilo huno xilk'ape xilxa, yuto hayet chitx'ahlax k'ap, chimoq'ui k'ap ac' ayco isbujilo k'ap xilxa tu', cat xin itzilmocanto hune' xilk'ape tu'.

¹⁷ Hacpax tu' xin, mach chu yalaxayto ac' vino yul no' tz'um xilxa yuto chiliñmo no' cat ismalto vino tu', cat yetaxpaxcanto no' tz'um tu'. Wal xin yul no' tz'um ac'to chialaxayto ac' vino, hac tu' xin mach chietaxto te' vino yeb no' tz'um, xi Comam Jesús tet ebnaj iscuYWom naj Juan.

Hulcañ isc'ul iscutz'in naj Jairo yeb xin añcha hune' ix pitni xil isk'ap Comam Jesús

(Mr 5:21-43; Lc 8:40-56)

* 9:13 Os 6:6; Mt 12:7 * 9:13 Os 6:6

¹⁸ Hayet lañan yalni Comam Jesús huntেক'an cuybanile tu', yapni hune' naj yahawil yir ebnej Israel isc'atañ Comam, yalni naj tet Comam:

—Mamin, ay hune' nich'an incutz'inan lañanto iscamayoj, yaj ta chachto wintajan cat hawanayo hak'ab yibañ ix, chihulcañ isc'ul ix, xi naj tet Comam.

¹⁹ Lahwi tu' yah liño Comam, isto yinta naj yeb ebnej iscuwym.

²⁰ Xol anma tzujan yinta Comam tu' xin, ay hune' ix ya'ay, cablahoñebxa habil mach chiliñi yay istx'ahwobal ix. Yuxin hitzico ix isc'atañ Comam, ispitni ix isti' xil isk'ap Comam,

²¹ yuto istxum ix haca' ti': “Walca hañe isti' xil isk'ap Comam chinpitan cat incawxocañan,” xi ix.

²² Wal Comam xin, ismeltzo isba Comam, yoc t'año Comam yir ix, yalni Comam haca' ti':

—Aco yip hawanma miyay. Macachcawxicañ tinañ yuto maxawaco hawanma wiñan, xi Comam tet ix.

Yirñena tu' xin iscawxicañ ix.

²³ Hayet yapni Comam Jesús bey yatut naj yahawil ebnej Israel tu' xin, yilni Comam tato aycac'o ebnej chianico te' su' yir ismujubal ix nich'an iscutz'in naj Jairo tu', yebpaxo xin wejanxañe anma yok'i.

²⁴ Hayet yilni Comam hune' tu', yalni Comam tet anma:

—Elañwetoj, ix nich'an ti' mach camnajo ix, toñe chiway ix, xi Comam. Wal anma tu' xin oc tzebo yir tzet yal Comam.

²⁵ Lahwi ischejni Comam eloti sunil anma yul ña, yocto Comam isc'atañ ix nich'an tu'. Yoc tzaño Comam yir isk'ab ix, yahwano ix.

²⁶ Sunil anma ay yul ismajul hune' coñob tu', abenilo tzet yuhi.

Yak' cawxo Comam Jesús cawañ ebnej mach chu yilni

²⁷ Yet yel Comam bey tu', ay cawañ ebnej mach chu yilni oc tzujno yinta Comam. Chi-xin-awito ebnej tet Comam haca' ti':

—Mamin, isc'ahol jichmam David, tz'ayojab hac'ul jirañ, xi ebnej.

²⁸ Hayet yapni Comam yul ña, yocpaxto ebnej yul ña yinta Comam, yalni Comam tet ebnej:

—¿Chimheyayto yul heyanma tato chu wak'ni hajlojan hesat? xi Comam. Istak'wi ebnej tet Comam:

—Ho' Mamin, chijaytojañ yul janmahañ, xi ebnej.

²⁹ Yanico Comam isk'ab yir isbak'sat ebnej, yalni Comam tet ebnej:

—Yubojab haca' cheyoche yuto maxeyaco heyanma wiñan, xi Comam tet ebnej.

³⁰ Hac tu' xin yu ishajlo isbak'sat ebnej, yalnicano Comam tet ebnej:

—Tinañ xin, machi mac tet cheyalic'o hune' ti', xi Comam.

³¹ Yaja' haniq'uiyto chito ebnej, yichico ebnej yalni tet anma yir tzet yu ishajlo isbak'sat ebnej.

Tzotelcañ hune' naj maxtic'a chu istzoteli

³² Hayet caw lañan ispaxto ebnej hajlo isbak'sat yu Comam Jesús tu', yapni huntেক'an ebnej yak'nocano hune' naj isc'atañ Comam. Hune' naj tu' mach chu istzotel naj yuto ayco ischejab naj matzwalil yir naj.

³³ Hayet ischejnulo Comam ischejab naj matzwalil yir naj, yichico naj istzoteli. Wal anma ilni hune' tu' xin caw c'aycanocañ isc'ul. Yalni anma haca' ti':

—Maño hunelo chijil yuni yul coñob Israel haca' hune' ti', xi anma.

³⁴ Wal ebnej fariseo xin yal ebnej haca' ti':

—Hune' naj ti' chílo naj ischejab naj matzwalil yir anma yu yip naj matzwalil, xi ebnej yir Comam.

Caw tz'ay isc'ul Comam Jesús yíñ anma

³⁵ Caw sunil yulajla coñob yeb yulajla aldea bay ec' Comam Jesús, iscuyni Comam anma yulaj iscapilla ebnaj Israel yul hunu coñob tu'. Yalnic'o Comam yíñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, yak'ni cawxo Comam anma tzijxañe yabilal ayco yíñ.

³⁶ Hayet yilnico Comam yíñ anma xin caw tz'aycañ isc'ul yíñ anma tu', yuto bejbilcanoj, mach chitxumcha yu tzet wal yuten isba. Haca' no' me' machi mac chitañeni, hac tu' ye anma.

³⁷ Yuxin yal Comam tet ebnaj iscuymom:

–Huntek'an anma ti' lahan haca' ixim trigo lañan isk'anbiloj. Caw hantañe munil, yaja' haywañe ebnaj munlawom.

³⁸ Yuxin k'anwe tet Comam Dios yahaw munil, haxinwal chati Comam ismunlawom xol anma, xi Comam tet ebnaj.

10

Issayilo Comam Jesús cablahoñwañ ebnaj chioc ischejaboj

(Mr 3:13-19; Lc 6:12-16)

¹ Lahwi tu', iscutxbanico Comam Jesús ebnaj cablahoñwañ iscuymom, yak'ni Comam yip ebnaj yinilo ischejab naj matzwalil yíñ anma, yebpaxo xin yu yak'ni cawxo ebnaj anma ya'ay, yeb yu yinilo ebnaj tzettaj ya' yu anma.

² Hac ti' xin isbi ebnaj cablahoñwañ ischejab Comam* haca' ti': Naj Simón chiyipaxo Pedro, naj Andrés yuxta naj Simón, naj Jacobo yeb naj Juan, ebnaj cawañ ti' isc'ahol icham Zebedeo ye ebnaj.

³ Naj Felipe, naj Bartolomé, naj Tomás, naj Mateo, naj chitic'a inilo ch'en tohlabal chito bey Roma, naj Jacobo isc'ahol icham Alfeo, naj Tadeo.

⁴ Yebpaxo xin naj Simón, aytic'aco yíñ hune' partido chiyij cananista, yeb naj Judas Iscariote, naj anico Comam yul isk'ab camical.

Yet ischejnito Comam Jesús ebnaj ischejab yalnoc'o Istzoti' Comam Dios

(Mr 6:7-13; Lc 9:1-6)

⁵ Ha' ebnaj cablahoñwañ ti' ischejto Comam Jesús, yalni Comam ischejbanil ebnaj haca' ti':

–Mach chexec' yulaj iscoñob anma mach Israeloj, yebpaxo xin mach chexec' yulajla coñob ay yul ismajul Samaria.

⁶ Cachañe xol jet coñob Israel chextohi, yuto lahan anma haca' no' me' chic'ayic'oj.

⁷ Asi'we xin, cat heyalni tet anma tato Comam Dios ay yul satcañ yocxa yahawo yíñ anma.

⁸ Ak'we cawxo anma ya'ay, ta ay mac chicami cheyak' hulucañ isc'ul, ta ay mac ayco lepra yíñ cheyak' cawxoj, cat heyinipaxilo ischejab naj matzwalil yíñ anma. Hune' heyip chiwak'ti'an matanil chechah, yuxin mach chek'an hetohol yet cheyak'ni cawxo anma.

⁹ Yíñ hebel tu' xin matzet cheyitoj; mach cheyito hemelyu, nitam hunu centavo,

¹⁰ mach cheyipaxto hetz'ispa, yeb hehelbal, mach cheyipaxto ishelbal hexañab, yebpaxo xin mach cheyik' hek'ojoch. Chiwalan huntek'an ti' teyet yuto naj munlawom chiak'lax tzet chislo naj yíñ ismunil.

¹¹ Hayet chexapni yul hunu coñob maca yul hunu aldea chesay mac c'ulch'an isc'ul, ha' tu' xin chexcani masanto yet chexmeltzohi.

* **10:2** *Apostol* yíñ castilla ha' ton ebnaj cablahoñwañ issiq'uilo Comam Jesús xol ebnaj iscuymom, yu yoccano ebnaj **ischejaboj**. Chihallaxpaxo apostohal yíñ naj Pablo.

¹² Yet chexapni bey te' ña bay chexcancano tu', cheyal tet anma tu' haca' ti': "Ayojab ak'anc'ulal texol," quexchi.

¹³ Ta choche mac ay yul hune' ña tu' ak'anc'ulal, chiak'lax ak'anc'ulal tu' tet, taca mach choche xin, mach chiak'lax tet.

¹⁴ Yaja' tato mach chexchahlaxi, yeb xin mach chiabelax tzet cheyala, chexel yatut anma tu' maca yul hune' coñob tu', cat xin hetzicnilo pojoj yiñ heyoy yuñe heyeniloj tato matxa heyoc yiñ anma tu'.

¹⁵ Yiñ caw yeli chiwalan teyet, yet chilni Comam yiñ tzet chielico anma tu', caw ec'balto isya'tajil chischah sata anma ay bey coñob Sodoma yeb coñob Gomorra, xi Comam Jesús.

Yilal yak'lax ec'oya' yanma macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesús

¹⁶ Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuylaxi tu':

–Chexinchejtojan xol anma haca' no' me' chito xol no' oj. Yuxin helan cheyute heba haca' no' laba, yaja' huncuentañe cheyute hec'ul haca' no' cuwis.

¹⁷ Caw cheyil heba, yuto chexilaxto sata ebnaj iswi'ehal yiñ lahti' yul coñob. Chexmak'lax yulajla capilla.

¹⁸ Chexalaxico sata ebnaj gobernador, maca sat ebnaj nimeta yahaw, yuto ayexico yul ink'aban. Hac tu' chu quinheyak'nihan yohtañelo ebnaj, yeb tet anma mach Israeloj.

¹⁹ Hayet chexalaxico sata ebnaj yahaw tu', mach cheyaco yiñ hec'ul yiñ tzet chu hetzoteli, yuto ha' Comam Dios chiak'ni hehelanil hetzoteli.

²⁰ Wal xin mañtajex chextzoteli, to ha' Yespíritu Comam chitzoteli teyiñ.

²¹ Yet chihul hune' tiempohal tu' ay ebnaj chianico yuxta yul isk'ab camical, aypaxo ebnaj mame chianico isc'ahol yul isk'ab camical, aypaxo xin ebnaj c'ahole chianico howal yiñ ismam cat ispotx'ni camo ebnaj ismam.

²² Sunil anma chichiwa isc'ul teyiñ yuto ayexxaco yul ink'aban, yaja' wal mac chitecha yu masanto yet islahobal, chicolchahi.

²³ Hayet chextzumbelaxilo yul hunu coñob, chexel bey tu' cat heto yul hunuxa coñob, yuto yiñ caw yeli chiwalan teyet; mañtotic'a chilahwi heyec' yul sunil coñob Israel ti' cat wul lemnahan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²⁴ Machi hunu naj lañan iscuylaxi chipalc'onnacariñ yibañ naj chicuyini tu', yeb xin machi hunu naj chejab chipalc'onnacariñ yibañ ispatrón.

²⁵ Yaja' tato ay hunu naj chicuywi tu' chiapni yitz'atil iswi' haca' naj cuywawom tu', caw c'ul hune' tu', yeb xin tato ay hunu naj chejab chiapni islahanñe isba yeb ispatrón, c'ulpaxo hune' tu'. Ta chinhallaxan *Beelzebú*,† naj yahawil yiñ ebnaj ischejab naj matzwalil, hajexxampaxoj, ¿tzet mach hallaxo teyiñ? xi Comam Jesús.

Haric'arñehojab tet Comam Dios chorxiwi

(Lc 12:2-7)

²⁶ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Mach chexxiw tet anma, yuto machi hunu tzet ye tu' ewan mach chiel yeñel, yeb xin machi hunu tzet chihallax yiñ ewantajil mach chiabchaloj.

²⁷ Sunil tzet chiwalan teyet yiñ ewantajil tinañ, pujbawec'o tet anma. Yeb huntex'an toñe chinsahan yul hetxiquin, halwec'o yiñ caw ip yulaj calle.

²⁸ Mach chexxiw tet ebnaj chipotx'ni henimanil, yuto wal heyayma mach chik'oji ebnaj ispotx'ni. Wal xin hañe tet Comam Dios bay wal hexiwi, yuto chu yanito Comam henimanil yeb heyayma xol k'a k'a' mach istañbal.

† **10:25 Beelzebú**, ha' hunxa isbi naj matzwalil yu ebnaj Israel. Hune' bihe chaliloj *yahaw lek'ti'*. Mt 9:34; 12:27; Mr 3:22; Lc 11:15.

29 Chisje hetxumni yiñ no' niñte ch'ic tinañ, cac'orñ no' chitxoñlax yiñ centavo. Yaja' machi hunu no' chicami tato mañtaj Comam ay yul satcañ chihalni.

30-31 Hajxam hex ti' to caw ec'bal heyelapno sata no' niñte ch'ic tu', caw bisbil xil hewi' yiñ hununtajil yu Comam. Yuxin chiwalan teyet, mach cheggiwi, ñi Comam.

*Mac mach chitx'ixwi yiñ Comam Jesús sata anma
(Lc 12:8-9)*

32 Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' mac mach chitx'ixwi yalni yiñ sat anma tato wetxahan yehi, haquintu'an mach chintx'ixwihan walnihan tet Inmaman ay yul satcañ tato wetan yehi.

33 Yaja' wal mac chihalni yiñ sat anma tato mach wetojan yehi, chiwalpaxojan yiñ sat Inmaman ay yul satcañ tato mach wetojan yehi, ñi Comam.

*Iscajlecañ isba anma yu Comam Jesús
(Lc 12:51-53; 14:26-27)*

34 Yalnipaxo Comam Jesús:

—Tajca chetxumu tato hulnajinan yu wanicojan ak'anc'ulal xol anma yul sat yibañk'inal ti', machoj, walxinto yu yak'lencañ howal wiñan.

35 Quinhulan yu yak'nicañ howal naj c'ahole yeb ismam, ix unine chioc ix howal yiñ ismi', ix alibe chioc ix howal yiñ ixnam alibe,

36 yuxin xoltic'a mac ayto yu isba chiah howal.

37 Mac ec'bal chaco yanma yiñ ismam maca ismi' insatajan, mach istzano yoc wetojan, yeb xin ha' mac ec'bal ayco yanma yiñ isc'ahol maca iscutz'in insatajan, mach istzano yoc yul ink'aban.

38 Ha' mac hinan yak'len isya'tajil wiñan, waxañca chiak'lax camo yiñ culus, ha' chu yoc wetojan.

39 Ha' mac ec'bal chisya'ilñe isba insatajan, chic'aytoj, mach chik' isk'inal mach istañbal. Wal mac hinan iscam wiñan xin chischah isk'inal mach istañbal, ñi Comam.

*Ebnaj chichahni ispaj selet tet Comam Dios
(Mr 9:41)*

40 Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' mac chexchahni, haninan chinischahan, ha' mac chinchahnihan chischah Mac añeintijan.

41 Ha' mac chichahni hunu ischejab Comam Dios, lahan ismatan chischah haca' ischejab Comam tu'. Mac chichahni hunu mac isc'ulalñetic'a chiswax'e, lahan ispaj chischah yeb mac isc'ulalñetic'a chiswax'e tu'.

42 Haxa mac chiak'ni hunu vaso chewala' tet hunu incuywoman, waxañca caw comon jilni, yiñ caw yeli chiwalan teyet, hune' mac tu' chischah ispaj selet tet Comam Dios, ñi Comam.

11

Yato naj Juan anicañ ha' iswi' anma cawañ iscuywom yak'a' isk'ambabal tet Comam Jesús

(Lc 7:18-35)

1 Lahwi yalnicano Comam Jesús ischejbanil ebnaj cablahoñwañ iscuywom, isto Comam cuywal; yec' Comam yalnoc'o Istzoti' Comam Dios yul hunun coñob ayco yiñ ishoyanil bay ay Comam.

² Yiñ hune' tiempohal tu' ayicto naj Juan anicañ ha' iswi' anma yul preso. Yabe naj isk'umal yiñ tzettaj chiswatx'e Comam Cristo. Ischejnito naj cawañ ebnaj iscuwymom

³ isk'ambeno tet Comam:

—¿Ham hach ti' Cristo echmabil yul juhañ, mato chijechmahañ yul hunuxa naj? Xi ebnaj.

⁴ Istak'wi Comam:

—As halwe tet naj Juan tu' yiñ sunil tzet maxeyabe yeb yiñ tzet maxeyila.

⁵ Halwe tet naj tato ha' mac mañtic'a chu yilni hajlocanocañ sat, haxa mac mañtic'a chu yeq'ui, belwicañ. Ha' mac ayco lepra yiñ xin añchacanoj, ha' mac mañtic'a chabe, hajlo istxiquin. Aypaxo camom hulcañ isc'ul, cat xin yallaxpaxo Tzoti' yet colbanile tet anma machi bay chicawxi isc'ul.

⁶ ¡Sak'al yet mac mach chicabcon yanma wiñan! quexchi, xi Comam tet ebnaj.

⁷ Hayet lahwi ispaxto ebnaj xin, yichico Comam yalni tet anma yiñ tzet yelapno ye naj Juan, yalni Comam haca' ti':

—Nawetij tzet quexbey heyila' bey tx'otx' desierto, ¿tom ha' hune' te' ah ch'ec' k'elah yu jak'ek'?

⁸ ¿Mato hunu naj caw nanxa yoc xil isk'ap ayco quexbey heyila'? ¡Machoj! Yuto ebnaj caw nanxa islow yehico xil isk'ap yulñe yatut ebnaj rey ay ebnaj.

⁹ ¿Mac quexbey heyila'? Wal xin hune' ischejab Comam Dios quexbey heyila'. Yiñ caw yeli hune' ischejab Comam Dios quexbey heyila' tu' caw ec'balto yelapno ye ismunil naj sata ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payat.

¹⁰ Yiñ naj Juan tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti':

Haninan chinchejtojan inchejaban babel tasataj, yuñe iswatx'en habeh yalañto mañto chachapni,* xiayoj.

¹¹ Yiñ caw yeli chiwalan teyet, xol sunil anma yul sat yibañk'inal ti' machi hunu mac ec'bal yelapno yibañ naj Juan tu'. Yaja' wal mac chioc yul isk'ab Comam Dios xin waxañca caw comonñe yeq'ui, ec'bal sak'al yet sata naj Juan.

¹² Yet taxtic'a yichiti naj Juan tu' yanicañ ha' iswi' anma masanta tinañ, yiñ isya'tajil choc anma yul isk'ab Comam Dios, yaja' hañc'añe mac chihti yanma yiñ, ha' chitzujcha apno yu yoc yul isk'ab Comam.

¹³ Sunil tzet yal ebnaj ischejab Comam Dios yet payat yeb sunil tzet yal isley naj Moisés yalañto mañto chiichico ismunil naj Juan, toñe bina yiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios.

¹⁴ Ta cheyoche cheyayto yul heyanma yiñ tzet chiwalti'an, txumchaojabilo heyu tato ha' naj Juan tu', ha' naj haca' naj Elías* echmabil yul heyu.*

¹⁵ Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanma hetxumniloj.

¹⁶ Anma ay yul hune' tiempohal ti', c'ul inlahbanan yeb niñte unin chiay tz'oñno yul txoñbal cat issajchi, cat yahwi tet niñte yet uninal, chalni:

¹⁷ “Nabañe jeta cobahañ jok'tzenañ te' su', yuto mach quexcañalwi. Nabañe jacojañ bit caw bisc'ulal yoqui, yuto mach quexok'paxoj,” xi niñte unin tu'.

¹⁸ Chiwalan hune' ti', yuto yet yul naj Juan anicañ ha' iswi' anma mach wa' naj yeb anma, yuxin hallaxi tato ayco ischejab naj matzwalil yiñ naj.

¹⁹ Haxa Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinwa'an yeb anma yuxin chihallax wiñan haca' ti': “Wal naj Jesús ti' wa'oñetic'a chu naj yeb uc'u vinoñetic'a chu naj, yamigo isba naj yeb ebnaj tx'oj chiswatx'e yeb ebnaj

* 11:10 Ml 3:1 * 11:14 Lc 1:17 * 11:14 Ml 4:5; Mt 17:10-13; Mr 9:11-13

ik'omilo tohlabal ch'en chito bey Roma," xi anma wiñan. Yaja' wal anma ayco ishelanil Comam Dios yin haban isyenilo isba yin tzettaj isc'ulal chi-la-iswatx'e, xi Comam.

Huntek'an coñob mach yijemo yin tzet chal Comam Jesús

(Lc 10:13-15)

²⁰ Yet hunel xin oc Comam Jesús yala' istx'ojal huntek'an coñob bay caw tx'i'al c'aybalc'ule xaisye Comam, yuto anma ay yul huntek'an coñob tu' mañtic'a chisna isba isbejnicano iswatx'en istx'ojal, yuxin yal Comam haca' ti':

²¹ –Hex ay yul coñob Corazín c'anch'anex, yeb hex ay yul coñob Betsaida, c'anch'anexpaxoj, yuto ta yul coñob Tiro yeb coñob Sidón yelax huntek'an c'aybalc'ule chiyelax texol ti', payxam isbejcano anma iswatx'en istx'ojal, yamahto anma tañ yin iswi', yeb yamico anma xil isk'ap chiyenilo bisc'ulal.

²² Yaja' chiwalan teyet, yet chiapni istz'ayical bay chil Comam Dios yin tzet chielico anma, caw ec'balto isya'tajil chischah huntek'an anma ti' sata anma ay yul coñob Tiro yeb anma ay yul coñob Sidón.

²³ Haxa hex ay yul coñob Capernaum, ham heyalni ta chexilaxcañ satcañ, machoj; wal xin chek'ojlaxayto xol camom. Yuto ta yul coñob Sodoma yelax huntek'an c'aybalc'ule chiyelax texol ti', isbejmicano anma yanico ismul, ayto mic'o hune' coñob tu' tinañ.

²⁴ Yuxin chiwalan teyet yet chilni Comam Dios yin tzet chielico anma, caw ec'balto isya'tajil chechah sata anma ah Sodoma tu', xi Comam.

Ha' Comam Jesús choñak'ni xewoj

(Lc 10:21-22)

²⁵ Hayet hune' tiempohal tu' txahli Comam Jesús, yalni Comam:

–Mamin, yahawil satcañ yeb tx'o tx'otx', chiwak'an yuch'andios tawet yuto haweba huntek'an ti' tet ebnaj ay ishelanil yeb tet ebnaj ay iscuyu yul sat anma, hawak'ni yohtañelo anma matzet yohtaj.

²⁶ Mamin, hac tu' chuhi yuto hac tu' el yin hac'ul, xi Comam.

²⁷ Lahwi tu' yalni Comam tet anma:

–Sunil tzet ye tu' ayco yul ink'aban yu Inmaman. Machi hunu mac ohtañeinan hanin C'ahole inti'an, cachanñe Inmaman ohtañeinan. Machi hunu mac ohtañe Inmaman, cachanñe haninan quinisc'aholti'an wohtajan, cat wak'nihan Inmamtu'an yohtañelo tet mac bay chiwochehan.

²⁸ Maquex sic'omexxa yu hemunil yeb hex xatibayo heyu yalañ yalil heyijatz, titañwe inc'atañan, yuto haninan chexwak' xewojan.

²⁹ Ijwe hune' ijatz chiwak'an heyija'. Cuywañwe wintajan haxinwal chixew heyanna, yuto haninti'an c'ulch'an inc'ulal yeb xin ay isnimanil inc'ulan.

³⁰ Hune' ijatz chiwak'an heyija' ti' mach aloj, mach ya'tajo heyijenpaxoj, xi Comam tet anma.

12

Yet yinilo iscuywom Comam Jesús iswi' ixim trigo

(Mr 2:23-28; Lc 6:1-5)

¹ Yin hune' tz'ayical xewilal ec'to Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom yul hune' nich'an beh xol ixim trigo. Caw xin xañohcha ebnaj yuxin oc ebnaj yik'alo iswi' ixim trigo, ischilnilo ebnaj ixim isc'uxu'.

² Hayet yilni ebnaj fariseo hune' tu', yalni ebnaj tet Comam:

–Ilc'anab tzet chu ebnaj hacuywom tilah, lañan yinilo ebnaj iswi' ixim trigo isc'uxu'. Yaja' xin caw txahul comunla yin istz'ayical xewilal, xi ebnaj.

³ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tom maŕto cheyil yul Yum Comam Dios yirñ tzet yak'le naj rey David yet caw chirñohcha naj yeb ebnaj tzujan yintaj?

⁴ Naj David tu' octo naj yul yatut Comam Dios iswahnito naj ixim pan haltebilxa tet Comam Dios, iswahnipaxo ebnaj tzujan yinta naj tu' ixim. Wal xin hañc'añe ebnaj sacerdote chu iswahni ixim.

⁵ ¿Tom maŕto cheyilpaxo yirñ isley naj Moisés yirñ tzet yu ebnaj sacerdote ay yul yatut Comam Dios? Ebnaj sacerdote tu' mach chixew ebnaj yirñ tz'ayic xewilal, yaja' mach chaco ebnaj ismul yul sat Comam Dios yirñ hune' tu'.

⁶ Yaja' yirñ caw yeli chiwalan teyet: Haninti'an ec'bal welapnojan sata yatut Comam Dios.

⁷ Tzettam sak'al tato chitxumchalo heyu bay chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ha' hune' chiwochehan tato chitz'ay hec'ul yirñ heyet anmahil, maŕñetaj heñusni no nok' yirñ xahanbalil wetan,"* xiayoj. Ta chetxum hune' ti' mach chimcheyala tato ay ismul ebnaj, wal xin mach ismul ebnaj yirñ hune' ti'.

⁸ Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chu walnihan yirñ tzet cheyu yirñ istz'ayical xewilal,* xi Comam tet ebnaj fariseo tu'.

*Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo hune' isk'ab
(Mr 3:1-6; Lc 6:6-11)*

⁹ Lahwi tu' isto Comam Jesús, yocto Comam yul iscapilla ebnaj Israel,

¹⁰ ha' tu' xin ayicto hune' naj camnajilo hune' isk'ab. Yuñe yoc ebnaj fariseo ak'oc'ule yirñ Comam, yuxin isk'ambe ebnaj tet Comam:

—¿Chimyu jak'ni cawxo hunu anma ya'ay yirñ istz'ayical xewilal? xi ebnaj tet Comam.

¹¹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—K'inalo ta ay hunujex chitohc'ay hunu heme' yul hunu c'uh yirñ istz'ayical xewilal, ¿mataxca mach chexto heyik'ahti no'?

¹² Hajxam hunu anma, to ec'balto yelapno sata no' me' tu', yuxin chisje cowatx'en hunu tzet ye tu' c'ul yirñ istz'ayical xewilal, xi Comam.

¹³ Lahwi tu' yalni Comam tet naj camnajilo hune' isk'ab tu':

—Toholbañelto hak'ab, xi Comam. Hayet istoholbañenilto naj isk'ab tu', iswatx'icanilo.

¹⁴ Hayet yilni ebnaj fariseo hune' tu' yelti ebnaj yul capilla, yoc ebnaj islahti'ñen isba yirñ tzet chu yak'ni camo ebnaj Comam Jesús.

Huntek'an tzoti' halbilcano yirñ Comam Jesús

¹⁵ Hayet yabenilo Comam Jesús hune' tu', isto Comam. Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam; yak'ni cawxo Comam macta ya'ay.

¹⁶ Yalni Comam tet anma ta mach chispujbac'o yirñ tzet iswatx'e Comam.

¹⁷ Hac tu' yu yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti':

¹⁸ Ha' naj ti' inchejaban sic'bilico wuhan, caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yirñ naj. Chiwacojan Wespírituhan yirñ naj cat ispujbanic'o naj tetej coñob mach Israelo yirñ tzet chu isbeybalñen istoholal.

¹⁹ Machi mac yeb chiah howal yu naj, machi xin caw chiel yaw naj yirñ caw ip, machipaxo chiel yaw naj yulaj calle.

²⁰ Ay anma caw c'anch'an haca' te' ah k'ahnatoj, maca haca' te' tah toñe chimutz'mun xaj k'a' yirñ hac tu' yehi. Yaja' ha' naj xin chicolwa yirñ; mach chislah naj yetantoj. Hac tu' chute naj masanta chioc sunil yalañ istoholal yu naj.

* 12:7 Os 6:6 * 12:8 Dt 23:25; 1Sa 21:1-6

21 Sunilej coñob chicawxi isc'ul yirñ naj,* ñiayoj.

Hallaxi tato naj matzwalil chiak'ni yip Comam Jesús

(Mr 3:20-30; Lc 11:14-23; 12:10)

22 Yilaxto hune' naj mach chu yilni yeb mach chu istzotel yu ischejab naj matzwalil tet Comam Jesús, yak'ni cawxo Comam naj. Hac tu' xin yu ishajlo isbak'sat naj, istzotelpaxocari naj.

23 Sunil anma ilni hune' tu' caw c'ayilo isc'ul, yalni haca' ti':

—¿Ham naj ti', titna yirñ yuninal naj rey David echmabil yul ju? ñi anma.

24 Yaja' hayet yaben ebnaj fariseo yalni anma hune' tu', yalni ebnaj:

—Hune' naj ti' chilo naj ischejab naj matzwalil yirñ anma, yaj yu ayco yip naj Beelzebú, naj yahawil ebnaj ischejab naj matzwalil yirñ naj, ñi ebnaj.

25 Wal Comam yohtaxa tzet chiec' yirñ isnabal ebnaj, yuxin yal Comam:

—K'inalo ta chispoh isba anma yul hunu niman coñob, hune' coñob tu' yirñ añemi chipax yip. Maca ta hunu coñob maca hunu ñahil anma chispoh isba cat yanico howal yirñ hunun, caw yirñ añemi chitañiloj.

26 Hac tu' ye naj matzwalil, ta chaco naj howal yirñ yet matzwalilal, yirñtic'a naj chaco howal. ¿Tzet xin chu yik'ni yip naj yirñ haca' tu'?

27 Hex ti' cheyala tato yu naj yahawil ebnaj matzwalil yuxin chiwilojan ischejab naj matzwalil yirñ anma. Ta hac tu', ¿mac xin chiak'ni yip ebnaj tzujan yirñ hecuybanil yet chinilo ebnaj ischejab naj matzwalil yirñ anma? Yuxin ha' ebnaj tu' chiyenilo teyet tato mach c'ulo tzet cheyal wiñan.

28 Yaja' ta yu Yespíritu Comam Dios chiwilojan ischejab naj matzwalil yirñ anma, ha' chalniloj tato ayxac'o yip Comam Dios texol.

29 K'inalo hunu naj yahaw ña caw ay yip, machi hunu mac chu yocto yul yatut naj cat yelk'anilto tzet ay naj. Yaja' ta chic'albalax naj, wal tu' chu yilaxilo tzet ay naj.

30 Ha' mac mach ayoco wetbihojan ayco ishowal wiñan. Ha' mac mach chicolwa yanico anma yul ink'aban, ha' istzumbenilo anma tu' ha' chu.

31 Yuxin chiwalan teyet, tzijxañe istx'ojal yeb ismul anma chacoj, ay nimanc'ulal yirñ yu Comam Dios. Yaja' tato ay hunu mac tx'oj istzotel yirñ Comam Espíritu Santo, hune' mac tu' matxa bak'inal ay nimanc'ulal yirñ.

32 Tato ay hunu mac tx'oj istzotel wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ayto nimanc'ulal yirñ. Wal mac tx'oj istzotel yirñ Comam Espíritu Santo matxa nimanc'ulal yirñ, yirñ hune' cotiempohal ti' yeb yirñ hune' chihul cosataj, ñi Comam.

Ha' tzet ay yul janma ha' chal coti'

(Lc 6:43-45)

33 Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inalo hunu te te' c'ul, c'ul sat te' chak'a, wal te' machiswalil, mach c'ulo sat te' chak'a. Yuxin yirñ sat te te' chicotxumu tzet te'al te'.

34 Hex ti' lahanex yeb no' laba, caw tx'ojex. ¿Tzet chu heyalni tzoti' c'ul tato tx'oj ayayto yul heyansa? Wal xin ha' tzet ayayto yul heyansa ha' chal heti'.

35 Ha' mac isc'ulal ayayto yul yanma, c'ul tzoti' chala, haxa' mac istx'ojal ayayto yul yanma, ha' istx'ojal chala.

36 Yaja' chiwalan teyet, yet chilni Comam Dios yirñ tzet chielico anma, sunil mac chiilchahoti yirñ tzettaj tzoti'al chielti yul isti', waxañca comon tzoti'.

37 Hatatic'a haca' hetzoteli hac tu' chu yilni Comam Dios yirñ tzet chexelicoj, ta ay hemul maca machi hemul yirñ tzet cheyala, ñi Comam.

* 12:21 Is 42:1-4

Anma tx'oj chisk'an c'aybalc'ule yila'
(Mr 8:12; Lc 11:29-32)

³⁸ Yet hunel tu', ay huntেক'an ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo halni tet Comam:

—Mam cuywawom chijochehañ chaye hunu c'aybalc'ule jila'añ, ñi ebnaj.

³⁹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Hex ayex yul hune' tiempohal ti' caw tx'ojexcanoj, caw mañc'omex tet Comam Dios. Chek'an c'aybalc'ule heyila', hune' chiyenilo ishelanil yip Comam Dios. Yaja' hune'ñe c'aybalc'ule chiak'lax heyila', ha' ton hune' haca' tzet yak'le hune' ischejab Comam Dios yet payat chiyij Jonás, ha' chiak'lax heyila'.

⁴⁰ Naj Jonás tu' oxeb tz'ayic yeb oxeb ak'bal ayayto naj yul isc'ul hune' no' niman cay. Haca' yak'le naj tu', hac tu' chiwak'lehan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Oxeb tz'ayic yeb oxeb ak'bal chinmujihan yul tx'otx'.

⁴¹ Yet isbey naj Jonás tu' yalno Istzoti' Comam Dios tet anma ay yul coñob Nínive isbejnicano anma iswatx'en istx'ojal.* Wal tzet chiwalti'an ec'balto yelapno sata tzet yal naj Jonás tu', yaja' mach chebejcano hetx'ojal. Yuxin hayet islahobal tz'ayic ha' hune' coñobal anma ah Nínive tu' ha' chihalnilo hemul.

⁴² Hacpax tu' yu ix reina ay yul ismajul tx'otx' Sabá, waxañca caw nahat ay ix yaja' masan hul ix yabe yitz'atil iswi' naj rey Salomón. Yaja' wal haninti'an ec'bal welapnojan sata naj rey Salomón tu', yaja' mach cheyaco yirñ hec'ul yirñ tzet chiwalan. Yuxin yet islahobal tz'ayic ha' caw ix reina tu' chihalnilo hemul,* ñi Comam.

Ischejab naj matzwalil meltzo yul yehobal hunelxa
(Lc 11:24-26)

⁴³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inalo ta ay hunu ischejab naj matzwalil chiel yul yanma hunu anma. Lahwi yel naj tu' cat isto naj bey tx'otx' desierto issaya' bay chixewi, yaja' mach chiilcha bay chixew naj tu' yu.

⁴⁴ Lahwi tu' cat yec' yirñ isnabal naj haca' ti': “Etzañem c'ul inmeltzohan baytic'a ayinan,” ñi naj. Haxa yet chiapni naj xin cat yilni naj yanma hune' naj tu' haca' hunu ña machi yahaw, caw c'ul yecañ k'alem yul.

⁴⁵ Hayet chilni naj hune' tu' xin cat isto naj yinoti hujwañxa yetbi caw ec'balto istx'ojal sataj, cat yocto ebnaj ehoyo yul yanma hune' naj tu'. Hune' naj bay chiocto ebnaj tu', caw ec'balto tx'oj chielico naj sata yet babelal. Haca' chak'le hune' naj tu' hac tu' chak'le huntেক'an anma caw tx'oj ti' tinañ, ñi Comam.

Apni ismi' yeb yuxta Comam Jesús ilwal yirñ
(Mr 3:31-35; Lc 8:19-21)

⁴⁶ Hayet lañan istzotel Comam tet anma tu' xin yapni ismi' Comam yeb ebnaj yuxta Comam, iscancano isti' ispultahil te' ña bay ayicto Comam. Yaja' xin yoche ismi' Comam yeb ebnaj yuxta tu' tzotelo tet.

⁴⁷ Yuxin yal hune' naj tet Comam:

—Mamin, ayc'o hami' yeb ebnaj hawuxta istina, choche ebnaj tzotelo tawet yalni, ñi naj.

⁴⁸ Yaja' tak'wi Comam tet naj:

—¿Mac xin inmi'an yeb wuxtatuan hawalni? ñi Comam.

⁴⁹ Lahwi tu' isyenito Comam tet ebnaj iscuywom, yalni Comam:

—Ha' huntেক'an anma ti' ha' haca' inmi'an yeb haca' wuxtajan.

* 12:41 Jon 3:3-10 * 12:42 1Re 10:1-10

⁵⁰Yuto ha' mac chiyijen tzet chal Inmaman ay yul satcañ, ha' ton wux'tajan, wanaban yeb inmi'an, xi Comam.

13

Yechel yirñ hune' naj txihom trigo

(Mr 4:1-9; Lc 8:4-8)

¹Yiñtic'a hune' tz'ayic tu', elti Comam Jesús yul ña, isto Comam isti' ha' lago, yay tz'oño Comam bey tu'.

²Yaja' caw tx'i'al anma apni isc'atañ Comam, yuxin ahto Comam yul hune' te' barco, yay tz'oñoj, yichico Comam iscuwahi. Wal anma xin cancano isti' ha' lago tu'.

³Caw tx'i'al yechel yaco Comam yet iscuyni Comam anma tu', yichico Comam yalni haca' ti':

—Yet hunel ay hune' naj to txiho trigo.

⁴Yet lañan istxihni naj ixim, ay ixim apni c'atna yul beh, yapni no' ch'ic issic'nocañ ixim.

⁵Aypaxo ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en bay machi bin tx'o tx'otx'; caw xin pet ahilo ixim yuto mach nahato yehayto yich tx'otx'.

⁶Yaja' haxa yet yahilo tz'ayic yet yik'nicañ yip k'a' istajilo ixim yuto machi bay yayto isxe' ixim yu ch'en ch'en tu'.

⁷Aypaxo ixim apni c'atna xol yirñatil te' tx'ix, hayet isch'ibcañ ixim isch'ibpaxocañ te' tx'ix tu', hac tu' yu istz'onbayo ixim xol te'.

⁸Walpaxo ixim hiñat apni xol tx'o tx'otx' caw c'ul, caw sak'al yu isch'ibcañ ixim. Yet yak'ni ixim sat, ay ixim ak'ni cien yirñ hunun iswi', aypaxo ixim sesenta, aypaxo ixim yak' treinta sat yirñ hunun iswi'.

⁹Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanma hetxumniloj, xi Comam tet anma.

Tzet yirñ xin yechelñe yaco Comam Jesús yet iscuwahi

(Mr 4:10-12; Lc 8:9-10)

¹⁰Lahwi tu' ishitzico ebnaj iscuwom Comam Jesús isc'atañ, isk'amben ebnaj:

—Mamin, ¿tzet yirñ yuxin yet chacuyni anma yechelñe chawak'balñe tet? xi ebnaj.

¹¹Istak'wi Comam:

—Teyetñe chak' Comam Dios heyohtaño huntek'an tzet ye tu' ewan yehi, yuñe hetxumni yirñ tzet chu heyoc yul isk'ab Comam Dios. Walpaxo tet huntek'anxa anma xin mach ch'ak'lax yohtañoj.

¹²Yuto ha' mac chiyoche chiyohtaño huntek'an ti' caw ec'naxa chiak'lax yohtañoj, wal mac mach choche yohtañoj, ha' nich'an etza chitxumcha yu chilaxilo tet.

¹³Yuxinto yechelñe chiwacojan yet chincuynihan anma. Wal xin waxañca chiyila, yaja' mach chinachalo yu, waxañca chabe yaja' mach chitxumchalo yu.

¹⁴Yuto lañan yijni isba tzet tz'ibñebilcano yirñ huntek'an anma ti' yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti':

Wal huntek'an anma ti' waxañca chabe, yaja' mach chitxumchalo yu. Waxañca chiyila, yaj mach chináchalo yu.

¹⁵Yuto huntek'an anma ti' caw nohna yanma yu ec'najil, haca'tañe majan istxiquin yuxin mach chabe. Haca'tañe mutz'an sat yuxin mach chila, hac tu' xin mach chitxum isba cat yanico isba yul ink'aban cat yañchahi, xiayoj.*

* 13:15 Is 6:9-10

¹⁶ Yaja' walex ti' sak'al heyet, yuto haban istxumchalo heyu yet cheyilni, yeb xin yet cheyabeni haban henaniloj.

¹⁷ Yiñ caw yeli chiwalan teyet, caw tx'i'al ebnaj ischejab Comam Dios, yeb tx'i'al mac c'ul isbeybal yet payat yoche' yila' huntেক'an cheyil ti', yaja' mach yil ebnaj. Yochepaxo ebnaj yabe huntেক'an cheyabe ti' yaja' mach yabe ebnaj, xi Comam.

Yal Comam Jesús yiñ tzet chal yelapno naj txihom trigo
(Mr 4:13-20; Lc 8:11-15)

¹⁸ Yalni Comam Jesús:

–Tinañ xin chiwalan teyet yiñ tzet chal yelapno naj txihom trigo.

¹⁹ Ixim hiñat ayc'ay yul beh, yechel yeco ixim yiñ mac chiaben Istzoti' Comam Dios, yaja' mach chitxumchalo yu. Lahwi tu' cat yul naj matzwali yinolo Istzoti' Comam tu' yul yanma.

²⁰ Haxa ixim hiñat ayc'ay yibañ ch'en ch'en, yechel hune' tu' yiñ anma chiaben Istzoti' Comam Dios cat ischahni yul yanma yiñ tzalahilal.

²¹ Yaja' machi caw yip yanma yiñ yet Comam, yeb xin mach hunelñeho chucanico yiñ yanma, yuxin hayet chihul ilwebal yiñ yu Istzoti' Comam, yiñ añe chicabconcañ isc'ul cat ismeltzo yintaj.

²² Haxa ixim hiñat apni c'atna xol yiñatil te' tx'ix, yechel hune' tu' yiñ mac chiaben Istzoti' Comam Dios yaja' yu ec'balto chaco yanma yiñ k'alomal yeb yiñ tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yuxin chilo yanma yiñ Istzoti' Comam Dios. Ha' huntেক'an anma tu' lahan haca' ixim trigo tz'onbayoj, machi sat yak'a.

²³ Wal ixim hiñat ayc'ay bay caw c'ul tx'o tx'otx' xin, yechel hune' tu' yiñ anma chiaben Istzoti' Comam Dios, caw c'ul istxumni cat ischahni yul yanma, lahan yeb ixim trigo caw niman sat yacoj. Ay mac haca' ixim trigo yak' cien sat yiñ hunun iswi', aypaxo mac haca' ixim yak' sesenta, aypaxo xin mac haca' ixim yak' treinta yiñ hunun iswi', xi Comam.

Yechel yiñ huntেক'an te' ch'im ahilo xol ixim trigo

²⁴ Yalnipaxo Comam Jesús hune' yechel haca' ti':

–Hayet chioc Comam Dios yahawilo anma, lahan haca' chak'le hunu naj chitxihni ixim hiñat trigo caw c'ul sat istx'otx'.

²⁵ Yaja' yet ak'balil xin yet wayo chu naj, yapni hune' naj ayco ishowal yiñ naj, istxihñayo naj yiñatil te' ch'im haca' ixim trigo tu' xol ixim, isto naj.

²⁶ Lahwi tu' isch'ibcañ ixim, haxa yet yoc iswi' ixim isyenilo isba te' ch'im tu' xol ixim.

²⁷ Hayet yilni ebnaj munlawom hune' tu', isto ebnaj yalno tet naj yahaw munil haca' ti: “Mamin, caw c'ul ixim hiñat trigo cachbey hatxihayoj, yaja' tzet yiñ xin caw ay te' ch'im ahilo xol ixim?” xi ebnaj.

²⁸ Istak'wi naj: “Ham hunu mac ayco ishowal wiñan txihñayo yiñatil te' ch'im xol ixim,” xi naj. Isk'ambenpaxo ebnaj ismunlawom naj tu': “Ta chisje hac'ul choñtohañ cohoc'ocañ te' ch'im tu' xol ixim,” xi ebnaj.

²⁹ Yalni naj: “Machoj, yuto ta chehoc'cañ te' ham hun ixim trigo chehoc'cañ yinta te'.

³⁰ Wal xin ch'ibojabna te' xol ixim, hatojab yet chiapni istempohal bay chic'uplaxcañ ixim cat yah te', cat walnihan tet ebnaj immunlawoman tato chisc'upcañ ebnaj te' xol ixim cat isc'alñayo ebnaj te' yiñ hunun yachan, lahwi tu' cat isñuslaxto te'. Wal ixim trigo tu' xin chic'ubalaxto ixim yul inc'uñahan,” xi naj yahaw munil tu', xi Comam.

Yechel yiñ yiñatil te' mostaza
(Mr 4:30-32; Lc 13:18-19)

³¹ Yanipaxico Comam Jesús yirñatil te' mostaza yechelo yet iscuYWahi, yalni Comam haca' ti':

–Chiwalpaxojan teyet yirñ tzet chu isch'ib isbisil anma chioc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' nich'an yirñatil te' mostaza chistz'un hunu naj sat istx'otx'.

³² Yirñ caw yeli, te' hirñat mostaza tu', ha' te' caw niŕch'an xol te' hirñat, yaj haxa yet chiahilo te' cat isch'ibcañ te', ha' te' caw nimej chielico xol sunilej te' itah chitz'unlaxi. Te' mostaza tu' nimej chu te' yuxin chiapni no' ch'ic iswatx'e yatut xol isk'ab te', ŕi Comam.

Yechel yirñ yañal ixim pan

(Lc 13:20-21)

³³ Yanipaxico Comam Jesús yañal ixim pan yechelo yet iscuYwa tet anma, yalni Comam tet anma tu':

–Chiwalpaxojan teyet yirñ tzet chu isch'ib isbisil anma chaco isba yul isk'ab Comam Dios. Lahan haca' nich'an yañal ixim pan chaco hunu ix ix xol oxeB mal ixim harina. Haxa yet chissomni ix ixim cat issipc'a ixim yu nich'an yañal chioqui, ŕi Comam.

Tzet yirñ yechelñe yak' Comam Jesús tet anma

(Mr 4:33-34)

³⁴ Yet yak'ni Comam Jesús Istzoti' Comam Dios iscuYyu anma naba yechelñe bay tzotel Comam,

³⁵ yuñe yijni isba tzet tz'ibñebilcano yu ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti':

Yechelñe chiwak'an tet anma yet chintzotelan. Chiwalan tet yirñ huntেক'an tzet ewan yehi yichitaxtic'a iswatx'i yul sat yibañk'inal ti,* ŕiayoj.

Oc Comam Jesús yala' yirñ tzet chal yelapno te' ch'im ahilo xol ixim trigo

³⁶ Lahwi tu' istak'li Comam Jesús tet anma chiaben tzet chal tu', yocto Comam yul ña yeb ebnaj iscuYwom. Ishitzico ebnaj isc'atañ Comam isk'amben ebnaj yirñ tzet chal yelapno te' ch'im ahilo xol ixim trigo.

³⁷ Yalni Comam tet ebnaj xin:

–Naj txihom trigo yechel yeco naj wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

³⁸ Ha' tx'o tx'otx' bay txihlaxayo ixim trigo, yechel anma ay yul sat yibañk'inal ti' ye tx'otx'. Ha' ixim hirñat c'ul, yechel anma chioc yul isk'ab Comam Dios ye ixim. Haxa te' ch'im ch'ibcañ xol ixim trigo tu', yechel anma ayco yul isk'ab naj matzwalil ye te'.

³⁹ Naj txihnayo te' hirñat ch'im xol ixim trigo tu', yechel naj matzwalil ye naj. Yet chic'uplaxcañ ixim trigo tu' xin, yechel yirñ yet chilahwi yul sat yibañk'inal ti'. Haxa ebnaj chic'upni ixim trigo tu', yechel ebnaj ángel ye ebnaj.

⁴⁰ Haca' yet chiilaxilo te' ch'im xol ixim trigo cat isñuslaxto te', hac tu' chiutelax anma mach chaco isba yul isk'ab Comam Dios yet chitañ yul sat yibañk'inal ti'.

⁴¹ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti', chinchejtijan ebnaj ángel iscutxbaco sunil mac ch'ak'ni ayc'ayo yet anmahil yeb mac istx'ojalñetic'a chiswatx'e,

⁴² cat yalaxto huntেক'an mac tu' xol k'a k'a' bay ch'ok'i, cat isñetx'la yeh yu isya'il.

* 13:35 Sal 78:2

⁴³ Wal mac chiyijen tzet chal Comam Dios xin, chitzejla haca' tz'ayic yul isk'ab Comam Dios ay yul satcañ. Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumniloj, xi Comam.

Yechel yir hune' k'alomal mujbil

⁴⁴ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios, lahan yeb hune' k'alomal caw ay istohol mujbil yul tx'o tx'otx' chiilcha yu hune' naj, lahwi tu' cat ismujnipaxo naj. Caw xin chitzala naj yir hune' k'alomal tu' cat isto naj istxoñoto sunil tzet aya yuñe islok'ni naj hune' tx'otx' bay mujan hune' k'alomal tu', xi Comam.

Yechel yir hune' ch'en perla caw ay istohol

⁴⁵ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hunu naj txoñwom chiec' sayno hunttek'an ch'en ch'en caw ay istohol chiyij *perla*.

⁴⁶ Haxa yet chiilcha hunu ch'en yu naj, chito naj istxoñoto sunil tzet aya cat islok'ni naj hune' ch'en perla caw c'ul tu', xi Comam.

Yechel tx'añ hac' ik'omati cay

⁴⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Chiwalpaxojan teyet, ha' anma chioc yul isk'ab Comam Dios, lahan yeb hune' tx'añ hac' ik'omati cay chayto hunttek'an ebnaj xol ha ha'. Yet chibejlaxayto tx'añ xol ha' caw tx'i'al no' cay chioc yul tx'añ.

⁴⁸ Haxa yet chinohilo tx'añ yu no' xin cat yilaxahti tx'añ xol ha', cat yay tz'oñino ebnaj isti' ha', cat issic'nilo ebnaj no' c'ul cat yanayto ebnaj no' yul motx. Haxa no' mach c'uluj xin, chisk'ojto ebnaj no'.

⁴⁹ Hac tu' chak'le anma yet chilahwi hune' yul sat yibañk'inal ti'. Chul ebnaj ángel ispoholo anma tx'oj xol anma c'ul.

⁵⁰ Ha' hunttek'an anma tx'oj chialaxto xol k'a k'a', ha' bey tu' xin chiok' yir cat isñetx'la yeh yu isya'il, xi Comam.

Ac' cuybanile yeb xil cuybanile

⁵¹ Lahwi tu' isk'amben Comam Jesús tet ebnaj iscuwom haca' ti':

—¿Chimhetxum sunil hunttek'an yechel chiwalti'an? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Ho' Mamin, xi ebnaj.

⁵² Yalni Comam xin:

—Ha' chalilo hune' ti', ta ay hunu naj cuywawom yir ley chicuywa yir tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hunu naj mame yohta yocnico hunttek'an tzet ye tu' ac' yu yeb hunttek'an tzet ye tu' xilxa c'uwan yul isc'uwanbal, xi Comam.

Apni Comam Jesús bey Nazaret

(Mr 6:1-6; Lc 4:16-30)

⁵³ Lahwi yalnicano Comam hunttek'an cuybanile tu', isto Comam.

⁵⁴ Yet yapni Comam yul iscoñob, iscuyni Comam anma yul iscapilla ebnaj Israel. Hayet yaben anma istzotel Comam, caw c'ayilo isc'ul, yuxin yal anma haca' ti':

—¿Bay chitit ishelanil hune' naj ti', yeb bay chitit iscañil ye naj iswatx'en hunttek'an c'aybalc'ule ti'?

⁵⁵ Naj ti' isc'ahol naj hutx'um te' ye naj, yebpaxo yunin ix María ye naj, yeb yuxta isba naj yeb naj Jacobo, naj José, naj Simón yeb naj Judas.

⁵⁶ Yebpaxo xin ebix yanab naj, coxol ti' ay ebix. ¿Baytaxca xin chitit ishelanil naj ti'? xi ebnaj yir Comam.

⁵⁷ Yuxin machi cam isc'ul anma yaben tzet chal Comam. Yalni Comam tet anma tu':

–Sunil bay xahan chiillax ischejab Comam Dios yu anma, yaja' wal yul iscoñob yeb yul yatut chiyahlaxi, xi Comam.

⁵⁸ Wal Comam xin mach tx'i'alo c'aybale'ule isye Comam yul iscoñob tu', yuto mach chayto anma yul yanma yin Comam.

14

Iscamical naj Juan anicañ ha' iswi' anma

(Mr 6:14-29; Lc 9:7-9)

¹ Yin hune' tiempohal tu' xin, yabelo naj rey Herodes, naj ayco gobernadoral bey Galilea, isbina Comam Jesús.

² Yuxin yal naj tet ebnaj chimunla yinta tu':

–Hune' naj chibina tu', ham naj Juan anicañ ha' iswi' anma itzitzbicañ, yuxin ay yip naj iswatx'en huntex'an c'aybale'ule tu', xi naj.

³ Yal naj hune' tu' yuto ha' naj chejni tzablxaxoyo naj Juan, isc'allaxayo naj yu ch'en cadena, yalaxicto naj yul preso yuto cachwa naj yin naj Herodes tu' yet yik'nicañ naj ix Herodías, yixal yuxtaj, ha' ton naj Felipe.

⁴ Caw xin tx'i'al el yal naj Juan tu' tet naj Herodes haca' ti':

–Mach c'ulo hawik'ni yixal hawuxtaj, xi naj.

⁵ Wal naj Herodes tu' xin caw yoche naj ispotx'o' naj Juan, yaj xin xiw naj yuto sunil anma chalni tato ischejab Comam Dios ye naj.

⁶ Yet hunel xin, yec'tze naj Herodes hune' k'irñ yuto tz'ajna naj yin ishabilal,* caw xin tx'i'al anma yawte naj. Yin k'irñ tu', cañalwi ix yunin ix Herodías yin sat naj Herodes yeb yin sat sunil anma awtebil. Caw xin c'ulch'an yu iscañalwi ix yil naj,

⁷ yuxin yalte naj tet ix tato chak' naj tzijxañe tzet chisk'an ix.

⁸ Yalni ismi' ix tet tato chisk'an ix iswi' naj Juan; yuxin yal ix tet naj Herodes tu':

–Ha' iswi' naj Juan anicañ ha' iswi' anma chawak' wetan yul hunu plato, xi ix tet naj.

⁹ Hayet yaben naj Herodes hune' tu' yoc bisc'ulal yin isc'ul naj. Yaja' yu xayal naj yin sat sunil anma tet ix tato chak' naj tzet chisk'an ix, yuxin yal naj ta chiak'lax tzet chisk'an ix tu'.

¹⁰ Ischejni naj yilaxolo iswi' naj Juan yul preso.

¹¹ Hac tu' xin yu yilaxti iswi' naj yul hune' plato yak'lax tet ix, yinito ix tet ismi'.

¹² Lahwi tu' xin, yapni ebnaj iscuwym naj Juan tu', yinito ebnaj isnimanil naj mujlaxoj. Tzujan tu' isbey ebnaj yalno tet Comam Jesús.

Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj

(Mr 6:30-44; Lc 9:10-17; Jn 6:1-14)

¹³ Hayet yaben Comam Jesús ta cam naj Juan yel Comam bey tu', yahto Comam yul hune' te' barco, yec' apno Comam isk'axepic'to ha' lago bay machi anma. Hayet yaben anma ay yulaj coñob xin tato to Comam, istopaxo anma yu yoj isti'la ha' bay chiapni Comam tu'.

¹⁴ Hayet yelti Comam yul te' barco tu' xin yilnitoj ta tenanxato anma yechmani. Istz'aycañ isc'ul Comam yin anma, yak'ni cawxo Comam anma ya'ay ilaxto bey tu'.

¹⁵ Haxa yet lañanxa isk'ejbayo xin, ishitzico ebnaj iscuwym Comam isc'atañ, yalni ebnaj tet Comam:

* 14:6 Mr 6:19-20

–Mamin, mak'ejbi lah yebpaxo xin machi te' ña bey ti', yuxin c'ulmi hachejnito anma ti' yulaj wayañbal cocawilal ti' islok'o tzet chislo, ñi ebnaj.

¹⁶ Yalni Comam tet ebnaj:

–Mach yilalo chipaxto anma ti', ak'we tzet chislo, ñi Comam.

¹⁷ Istak'wi ebnaj tet Comam:

–Mamin, caw hañc'añe howeb ixim pan yeb cac'oñ cay coxol ti', ñi ebnaj tet Comam.

¹⁸ Yalni Comam:

–Iweti ixim yeb no' cay tu' bey ti', ñi Comam.

¹⁹ Lahwi tu' ischejni Comam anma cutxanico tu' tato chiay tz'oñno sat chek'an. Yinicañ Comam ixim howeb pan yeb no' cac'oñ cay, yah t'año Comam satcañ, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios yin ixim yeb yin no'. Lahwi tu' isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuwym, yoc ebnaj yitxk'anoto ixim yin anma.

²⁰ Caw sunil anma wa'i hantatic'a caw yoche isc'ul, caw xin cablahoñebto motx nohcañ yin ixim matxa lahwi yu anma.

²¹ Caw howeb mil ebnaj winaj wa'i, wal ebix ix yeb niñte unin mach oc istz'ajo yin hune' isbisil tu'.

*Yet isbelwic'o Comam Jesús yibañ ha ha'
(Mr 6:45-52; Jn 6:16-21)*

²² Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuwym ta ch'octo ebnaj yul hune' te' barco yu isbabito ebnaj isk'axepxac'to ha' lago tu'. Wal Comam cancano Comam tak'lo tet anma.

²³ Hayet lahwi istak'licano Comam tet anma tu' xin, yahto Comam txahlo ischuquil istzalanil hune' witz. Ha' tu' xin ah ak'bal yin Comam.

²⁴ Wal ebnaj iscuwym Comam nahatxa chito ebnaj yibañ ha' lago tu', yaj xin ay hune' niman jak'ek' chimak'nicañ ha ha' sata te' barco tu'.

²⁵ Haxa yet lañanxa issajbilo xin istzujcha ebnaj yu Comam, belwito Comam yibañ ha ha' tu'.

²⁶ Hayet yilni ebnaj isbelwi Comam yibañ ha' isxiwcañ ebnaj, yah yaw ebnaj yu xiwquilal, yalni ebnaj:

–¡Hune' ti' ispixan camom! ñi ebnaj.

²⁷ Yalnicañ Comam:

–Mach chexxiwi, haninan, ñi Comam.

²⁸ Yalni naj Pedro tet Comam:

–Mamin, ta hach hune' tu', hala ta chinbelwihan yibañ ha ha' ti' cat wapnihan bay ayach tu', ñi naj.

²⁹ Yalni Comam tet naj xin:

–C'ultic'a, titañ, ñi Comam.

Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yel naj yul te' barco, isto naj isc'atañ Comam, yichico naj isbel yibañ ha'.

³⁰ Yaja' yet yilni naj isbili ha' tu' yu jak'ek' isxiwcañ naj, yichico naj isto xol ha', yah yaw naj tet Comam yin caw ip:

–Mamin, colinan, ñi naj.

³¹ Yin añe xin oc tzabno Comam yin isk'ab naj, yalni Comam tet naj:

–Hach ti' caw mach ayoco hawanma wiñan. ¿Tzet yin xin macabconcañ hac'ul? ñi Comam.

³² Haxa yet yahto Comam yul te' barco yeb naj, isliñi yec' jak'ek'.

³³ Wal sunil ebnaj ayicto yul te' barco tu' xin ay jahno ebnaj sata Comam, yalni ebnaj haca' ti':

–¡Yin caw yeli hach ti' Isc'ahol Comam Dios haweñi! ñi ebnaj tet Comam.

*Yet yak'ni cawxo Comam Jesús anma ya'ay bey coñob Genesaret
(Mr 6:53-56)*

³⁴ Hayet isk'axponic'to Comam Jesús yibañ ha' lago tu' yeb ebnaj iscuywom, yapni Comam yul ismajul tx'otx' Genesaret.

³⁵ Haxa yet yohtañenilo anma Comam xin, ispujbalaxic'o isk'umal Comam sunil yul ismajul tx'otx' Genesaret tu'. Caw xin hantañe anma ya'ay ilaxto tet Comam.

³⁶ Isk'anni anma tet Comam ta waxañca hañech'an isti' xil isk'ap Comam chistzab anma ya'ay, yuxin sunil anma ya'ay tzabni isti' xil isk'ap Comam tu' cawxicanocañ.

15

*Huntek'an tzet chietanto anma yul sat Comam Dios
(Mr 7:1-23)*

¹ Yet hunel apni huntek'an ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés ilwal yirñ Comam Jesús, ispeto ebnaj bey Jerusalén. Isk'amben ebnaj tet Comam:

² —¿Tzet yirñ xin mach chisyije hacuywom ti' huntek'an chejbanile yet ebnaj jichmam? Yuto ebnaj hacuywom ti' mach chistx'ah ebnaj isk'ab yet chiwa' ebnaj,* xi ebnaj tet Comam.

³ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Haquexpax tu', ¿tzet yirñ xin chemañc'o ischejbanil Comam Dios cheyijento ischejbanil anma?

⁴ Yuto chal yul Yum Comam haca' ti': “Ayojab yelapno hamam, hami' yul hasat. Mac chitz'acti'ñen ismam maca ismi' yilal iscami,”* xiayoj.

⁵ Yaja' hex ti' cheyala tato mach yilalo iscolwa anma yirñ ismam maca ismi' ta chiyal haca' ti': “Mam, mach chu incolwahan tawirñ yuto ha' tzet ayinti'an yetxa Comam Dios ye wuhan,” ta xi.

⁶ Ha' mac chihalni haca' tu' matxa yilalo iscolwa yirñ ismam maca ismi', heyalni. Yaja' yirñ haca' tu' chemañc'o ischejbanil Comam Dios yu heyijento ischejbanil anma.

⁷ Wal xin nabñe cheyal heba c'ulal. Teyirñ bay yalcano naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat yet yalnicano haca' ti':

⁸ Huntek'an anma ti', isti'ñe chinak'ni binahojan, yaja' wal yanma nahat yehilo wiñan.

⁹ Nabñe chala ta chiyo isba wetan, wal xin hañc'añe ischejbanil ebnaj winaj chak' ebnaj iscuyu' yet anmahil,* xiayoj, xi Comam Jesús.

¹⁰ Lahwi tu' yawtenti Comam anma isc'atañ, yalni Comam tet anma tu':
—Abewej cat hetxumni yirñ tzet chiwalti'an.

¹¹ Mañtaj tzet chiocto yul isti' anma, ha' chietanto yul sat Comam Dios, walxinto ha' istx'ojal chiahti yul isti', ha' chietanto yul sat Comam,* xi Comam.

¹² Ishitzico ebnaj iscuywom Comam isc'atañ, yalni ebnaj:

—Mamin, ¿mamxatxumu tato yet maxawalni hune' ti' machiwacañ isc'ul ebnaj fariseo? xi ebnaj.

¹³ Istak'wi Comam:

—Sunil te te' mañtaj Inmaman ay yul satcañ tz'unñe chihoc'laxcañ.

¹⁴ Wal xin yila'xam ebnaj, lahan ebnaj haca' anma mach chu yilni cat yocpaxo ebnaj yijbanpaxic'o anma mach chu yilni. K'inalo ta ay hunu naj

* 15:2 Hune' yet chistx'ahni isk'ab ebnaj chitzotel yirñ iscostumbre ebnaj Israel, chalni ta yet chistx'ahni isk'ab ebnaj chiel ismul ebnaj yu, hac tu' yalni yichmam ebnaj * 15:4 Ex 20:12 * 15:9 Is 29:13 * 15:11 Mt 15:17-20

mach chu yilni chixecnito hunuxa naj mach chu yilni, chisxecute isba ebnaj iscawañil yul xab, xi Comam.

¹⁵ Yalni naj Pedro tet Comam haca' ti':

–Mamin, hal jetañ tzet chalilo hune' maxawal tet ebnaj fariseo tu', xi naj.

¹⁶ Istak'wi Comam:

–¿Tom ha' hunex machi maxetxumpaxo yin tzet mawaltu'an?

¹⁷ ¿Tom mach heyotajoj ta sunil tzet chiocto yul isti' anma yul isc'ul chiapni, chilahwi tu' xin cat yel yin?

¹⁸ Yaja' ha' tzoti' chiahti yul isti' anma, yin yanma chitita, ha' xin huntেক'an tu' chietanto yul sat Comam Dios.

¹⁹ Yuto yul yanma anma chipitzc'ati sunil istx'ojal haca' potx'wal, ixloj, winajloj, elek', lek'ti'al, yeb buchwal.

²⁰ Ha' ton huntেক'an tu' chietanto anma yul sat Comam Dios, yaj wal hune' yet mach chicotx'ah cok'ab yet choñoc wa'oj, ischejbanil ebnaj winaj yehi, mach chetato janma yul sat Comam Dios, xi Comam Jesús.

Hune' ix ix mach Israelo yayto yul yanma yin Comam Jesús

(Mr 7:24-30)

²¹ Lahwi tu' xin isto Comam Jesús yul ismajul tx'otx' Tiro yeb tx'otx' Sidón.

²² Bey tu' ay hune' ix ix ah Cananea, mach Israeloj. Apni ix yila' Comam Jesús, yalni ix yin caw ip:

–Mamin, hach yuninal isc'ahol naj David, tz'ayojab hac'ul wiñan. Ay hune' nich'an wuninan caw chietalax yu ischejab naj matzwalil, caw xin chiec'ya' yanma ix yu naj, xi ix tet Comam.

²³ Yaja' xin machi tak'wi Comam tet ix, yuxin hitzico ebnaj iscuwym Comam tu' isc'atañ, yalni ebnaj:

–Mamin, hal tet ix paxojabto ix haxinwal chisbej ix yel yaw jin, xi ebnaj tet Comam.

²⁴ Istak'wi Comam:

–Tetñe anma Israel chejbilintijan yu Comam Dios, yuto lahan anma tu' haca' no' me' c'aynatoj, xi Comam tet ebnaj.

²⁵ Yaja' hitzico ix, yay jahno ix sata Comam, yalni ix:

–Mamin, colwahañ nino wiñan, xi ix.

²⁶ Yalni Comam tet ix:

–Mach c'ulo ta ch'ilaxilo tzet chislo ebnaj uninale cat yak'lax tet metx tx'i', xi Comam.

²⁷ Yalnipaxo ix:

–Ho' Mamin yeli, yaja' metx tx'i' tu' chi-tic'a-yicañ metx isk'al isti' ebnaj uninale chiayc'ay yalañ meña yet chiwa' ebnaj, xi ix tet Comam.

²⁸ Lahwi tu' xin, yalni Comam tet ix:

–Miyay, caw ayco hawanma yin Comam Dios, yuxin yubojab haca' choche hac'ul, xi Comam. Yinñena tu' xin iscawxicañ nich'an yunin ix tu'.

Caw tx'i'al anma ya'ay cawxicanocañ yu Comam Jesús

²⁹ Yel Comam Jesús bey tu', isto Comam isti' ha' lago Galilea, ha' tu' xin ahto Comam yin hune' woñan, yay tz'orño Comam bey tu'.

³⁰ Caw xin hantañe anma apni isc'atañ Comam. Ay mac ik'ñe anma ya'ay yeb ay mac ik'ñe anma mach chu yeq'ui, yeb anma mach chu yilni, yeb anma tx'oj ye isk'ab, yeb anma mach chu istzoteli; yalaxayo sunil anma tu' yich yoj Comam. Sunil anma tu' xin cawxicanocañ yu Comam.

³¹ Hayet yilni anma hune' tu' caw c'aycanilo isc'ul yuto yak' tzotelo Comam anma mañtic'a chu istzoteli, yebpaxo anma tx'oj ye isk'ab watx'icaniloj. Isabelwipaxocañ anma mañtic'a chu yeq'ui, yeb anma mañtic'a yu yilni

hajlocanocañ issat yu Comam. Yu hune' tu' caw sunil anma yak' tzalaho isc'ul yĩñ Comam Dios, isDiosal Israel.

Cañeb mil ebnaj winaj wa' yu Comam Jesús
(Mr 8:1-10)

³² Lahwi tu', yawtenti Comam ebnaj iscuymom isc'atañ, yalni Comam tet ebnaj:

–Caw chitz'ay inc'ulan yĩñ huntেক'an anma ti' yuto isyoxebxa tz'ayic yehic'o inc'atañan, matxa xin tzet chislo. Mach chisje inc'ulan inchejatojan yatut yuto tato mach chiwa'i, chalotaxca ispaxilo yip yulaj beh, xi Comam.

³³ Yalni ebnaj iscuymom Comam tet:

–Mamin, caw tx'i'al anma lah, ¿baytu'wal xin choñtohañ jik'atijañ tzet chislo anma ti'? Yuto bay ayoñ ti' machi te' ña, xi ebnaj.

³⁴ Isk'amben Comam tet ebnaj:

–¿Hayeb ixim pan coxol ti'? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

–Hujebch'an ixim yeb hayc'oñ no' niñte cay, xi ebnaj.

³⁵ Yalni Comam tet anma tato chiay tz'oñno sat tx'otx'.

³⁶ Lahwi tu' xin yinicañ Comam ixim hujeb pan yeb hayc'oñ no' cay tu', yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim yeb no' cay tu' tet ebnaj iscuymom, yoc ebnaj yitxk'anto yĩñ anma.

³⁷ Caw sunil anma wa'i hantatic'a yoche isc'ul, caw xin hujebto motx nohcañ yĩñ ixim matxa lahwi yu anma.

³⁸ Xol sunil anma wa' tu' cañeb mil isbisil ebnaj winaj, machi xin oc ebix ix yeb niñte unin istz'ajo yĩñ hune' isbisil ti'.

³⁹ Lahwi istak'licano Comam Jesús tet anma, yahto Comam yul hune' te' barco, isto Comam yul ismajul tx'otx' Magdala.

16

Isk'an ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo c'aybalc'ule yila'
(Mr 8:11-13; Lc 12:54-56)

¹ Ay huntেক'an ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo apni ilno Comam Jesús yuñe yilwen ebnaj Comam. Yalni ebnaj tet Comam ta chisye hunu c'aybalc'ule chiyeniloj tato caw yeli ha' Comam Dios chejñeti Comam Jesús.

² Istak'wi Comam tet ebnaj:

–Yĩñ k'ejbiyalil yet cheyilni istz'ay moyan, cheyal haca' ti': “Wal tinañ yeloxa hajan, yuto lañan istz'ay moyan,” quexchi.

³ Taca yet sac'ayal xin cheyal haca' ti': “Wal tinañ yocxa ha' ñab yuto caw k'ej moyan,” quexchi. Hex ti' caw helanex hetxumni yĩñ tzet chute isba tiempo, ta chak' ha' ñab maca machoj. Yaja' wal yĩñ hune' tiempohal bay ayex ti', mach chitxumchalo heyu.

⁴ Anma yĩñ hune' tiempohal ti', caw tx'ojcanej yeb caw mach yijemoj. Chisk'an c'aybalc'ule yila', yaja' hune'ñech'an c'aybalc'ule chiak'lax yila', haca' hune' isye Comam Dios yĩñ naj Jonás, xi Comam Jesús. Lahwi tu' yel Comam isc'atañ ebnaj, isto Comam.

Tzotel Comam Jesús yibarñilo iscuymom ebnaj fariseo
(Mr 8:14-21)

⁵ Yet yec' apno Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom isk'axepic'to ha' lago isnaniti ebnaj tato mach yito tzet chislo.

⁶ Yalni Comam tet ebnaj:

–Cheyil heba tet yañal ispan ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo, xi Comam.

⁷ Yet yaben ebnaj hune' tu', yichico ebnaj yalni tet hunun:

—Chal Comam hune' ti' yumi machi majiti tzet chico, xi ebnaj.

⁸ Yet yabenilo Comam hune' tu', yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yiri xin cheyala ta machi hepan ik'bil heyu? Caw mach chicawxi hec'ul yiri Comam Dios.

⁹ ¿Tom mach chinachalo heyu? yeb ¿tom matxa chitit yul hec'ul yiri ixim howeb pan yabe yiri howeb mil ebnaj winaj? Tijab yiri henabal hayeb motx ixim matxa lahwi yu anma.

¹⁰ Yeb xin, ¿tom matxa chenati yiri ixim hujeb pan yabe yiri ebnaj cañeb mil? Yeb xin, ¿tom matxa chenapaxtij hayeb motx ixim matxa lahwi yu anma tu'?

¹¹ ¿Tzet yiri xin machi matxumchalo heyu tato mañtaj yiri ixim pan mantzotelan yet mawalnihan teyet ta cheyil heba tet yañal ispan ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo? xi Comam.

¹² Lahwi tu' istxumnilo ebnaj tato mañtaj yiri yañal ixim pan tzotel Comam, to yiri cuybanile chak' ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo.

Yal naj Pedro tato Comam Jesús ha' ton Comam Cristo

(Mr 8:27-30; Lc 9:18-21)

¹³ Yet yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom bey Cesarea yul ismajul Filipino, isk'amben Comam tet ebnaj iscuwymom tu' haca' ti':

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ¿mac anmahilinan yalni anma? xi Comam.

¹⁴ Istak'wi ebnaj:

—Ay mac chalni ta hach ti' naj Juan anicañ ha' iswi' anma, aypaxo mac chalni tato Elías hach, aypaxo mac chalni tato hach ti' naj Jeremías, maca to hunuxa ischejab Comam Dios ec'lena yet payat, xi ebnaj.

¹⁵ Isk'ambenpaxo Comam tet ebnaj:

—Haxaca hex ti', ¿mac anmahilinan heyalni? xi Comam.

¹⁶ Istak'wi naj Simón Pedro:

—Hach ti', Cristo hach, Isc'ahol Comam Dios itzitz, xi naj.

¹⁷ Yalni Comam tet naj:

—Simón, isc'ahol naj Jonás, caw sak'al hawet yuto hune' maxawal ti' mach anmaho chiyenilo tawet. Walxinto ha' Inmaman ay yul satcañ, ha' chiak'ni hatxumu'.

¹⁸ Haquinpaxtu'an chiwalan tato *Pedro* chijcano habi.* Yibañ hune' ch'en niman ch'en ti'† chiwacañan wiglesiahan,‡ machi xin chik'oji camical istañzeniloj.

¹⁹ Chiwacanicojan lawe tawet yuñe chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Ha' tzet mach t'iñano yeco yul sat yibañk'inal ti' hawalni, mach t'iñano chucano yul satcañ. Haxa tzet t'iñan yeco sat tx'o tx'otx' ti' hawalni, hune' tu' t'iñan chucano yul satcañ, xi Comam.

²⁰ Lahwi yalni Comam hunték'an tu' xin, yalnicano Comam tet ebnaj iscuwymom tato machi bay chalic'o ebnaj tato ha' Comam Jesús ha' ton Cristo.

Yal Comam Jesús yiri tzet chu yak'lax camoj

(Mr 8:31-9:1; Lc 9:22-27)

²¹ Ha' yiri hune' tiempohal tu' ichico Comam yalni tet ebnaj iscuwymom tato yilal yul isya'tajil yibañ, yalni Comam haca' ti':

—Caw yilal intohan bey Jerusalén, cat xin yec'ya' wanmahan yu ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel, yeb yu ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj

* **16:18** Pedro chaliloj nich'an ch'en yiri abxubal griego. † **16:18** Hune' ch'en niman ch'en yechel yiri tzet yal naj Pedro, yet yalni naj tato ha' Comam Jesús ha' ton Comam Cristo, Isc'ahol Comam Dios.

‡ **16:18** *Iglesia* ha' ton sunil anma chichahni Comam Jesucristo Iscolomaloj.

sacerdote yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés. Chinisptx'an ebnaj, yaja' yirñ yox tz'ayic cat witzitzbicañan hunelxa, xi Comam.

²² Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yawtenilo naj Comam Jesús, iscachwa naj yirñ Comam haca' ti':

–Mamin, jha'ojab Comam Dios chachcolni yirñ hune' isya'tajil tu'! Macho-
jab chachyaco yul isk'ab, xi naj.

²³ Ist'añxico Comam yirñ naj, yalni Comam:

–Ach matzwalil, elañ yirñ insatan yuto chachoc quinhawak'a' ayc'ayojan, wal xin mañtaj ha' tzet nabil yu Comam Dios chiec' yirñ hanabal, walxinto haca' tzet chisna anma ha' chiec' yirñ hanabal, xi Comam.

²⁴ Lahwi tu' yalni Comam tet ebnaj iscuywom:

–Tato ay hunu mac choche chioc incuywomojan, caw matzahojab yeto isba ischuquil, yeb xin caw hinanojab yaben isya'tajil wiñan. Ta hinan yetan yanma haca' tu' ec'ojab tzujtzun wintajan.

²⁵ Yuto ha' mac mach hinan iscam wiñan yul sat yibañk'inal ti', chisc'ayto isk'inal mach istañbal. Wal mac chishin isba iscam wiñan xin chischah isk'inal yirñ hunelñe.

²⁶ K'inalo ta ay hunu mac chik'oji ismajnilo sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yaj ta chisc'ayto isk'inal mach istañbal, ¿tzettaxca chischah hune' mac tu' seleso isk'inal chisc'ayto tu'?

²⁷ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinhulan yeb isk'ak'al yip Inmaman yeb ebnaj ángel, cat wak'nihan ispaj seleso tet hunun anma, hatatic'a tzet chiswatx'e.*

²⁸ Yirñ caw yeli, chiwalan teyet, ay haywañ mac texol ti' mañto chicami masanto chiyil wulan cat wocan Yahawoj, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam Jesús.

17

Ishel isba yillax yirñ Comam Jesús

(Mr 9:2-13; Lc 9:28-36)

¹ Wajebxa tz'ayic xin, ishec'nilo isba Comam Jesús xol anma yinito Comam naj Pedro, naj Jacobo yeb yuxtaj, ha' ton naj Juan, yirñ iswi' hune' witz caw nahat yecañ.

² Ha' bey tu' xin ishel isba yillax yirñ Comam, caw toxañe chitzejtzon sat Comam haca' tz'ayic. Wal xil isk'ap Comam xin, caw sajhopoñe elicoj.

³ Lañantotic'a xin yilni ebnaj naj Elías yeb naj Moisés, lañan istzotel ebnaj yeb Comam.

⁴ Yalnicañ naj Pedro tet Comam Jesús:

–Mamin, caw c'ul ta wal je bey ti', ta chisje hac'ul chu cowatx'enañ oxebo niñte pat; hunu hawet, hunu yet naj Moisés, yeb hunu yet naj Elías ti', xi naj Pedro.

⁵ Hayet lañan yalni naj Pedro hune' tu' xin, yayilo hune' moyan caw sajhopoñe, yoc hoyno yirñ ebnaj yeb Comam. Yaben ebnaj iscuywom Comam tu' hune' yul nuk'e xol moyan tu' yalni haca' ti':

–Ha' naj ti' Inc'aholan caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yirñ naj; abewe tzet chal naj, xiayti xol moyan.

⁶ Hayet yaben ebnaj oxwañ iscuywom Comam hune' tu', caw xiwcañ ebnaj, yaycano xulno ebnaj sat tx'otx'.

⁷ Lahwi tu', ishitzico Comam isc'atañ ebnaj, yanayo Comam isk'ab yibañ ebnaj, yalni Comam:

–Ahañwewanoj, mach cheñxiwi, xi Comam.

* 16:27 Sal 62:11-12

⁸ Hayet yilniti ebnaj xin, matxa mac liñancañ isc'atañ Comam.

⁹ Haxa yet lañan yayti Comam yin iswi' hune' witz tu' yeb ebnaj iscuwym, yalni Comam:

–Machi bay cheyal hune' maxeyil ti' masanto yet chinitzitzbicañan xol camom, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam tet ebnaj.

¹⁰ Lahwi tu' isk'amben ebnaj tet Comam:

–¿Tzet yin xin chal ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés tato yilal babel chul naj Elías sata naj Cristo? xi ebnaj tet Comam.

¹¹ Istak'wi Comam tet ebnaj iscuwym tu':

–Yeli hac tu', yilal yul naj Elías tu' babel yurñe isnani isba anma cat yoc yin istoholal.

¹² Yaja' chiwalan teyet tato xahul naj Elías tu' yaja' mach txumchalo naj yu ebnaj, yuxin iswatx'e ebnaj baytet yal isc'ul yin naj Elías tu'.* Hac tu' xin chinutelaxan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chiec'ya' wanmahan yu ebnaj, xi Comam.

¹³ Lahwi tu' xin, istxumchalo yu ebnaj tato ha' yin naj Juan anicañ ha' iswi' anma tzotel Comam.

*Yilo Comam Jesús ischejab naj matzwalil yin hune' naj nich'an tzeh
(Mr 9:14-29; Lc 9:37-43)*

¹⁴ Yet yayilo Comam yeb iscuwym xol anma xin, ishitzico hune' naj isc'atañ Comam, yay jahno naj sata Comam, yalni naj tet Comam:

¹⁵ –Mamin, caw tz'ayojab hac'ul yin inc'aholti'an yuto caw chilow hune' yaxcamic yin naj, caw chiec'ya' yanma naj yu. Tx'i'alxa el chito naj yul k'a' yeb xol ha ha'.

¹⁶ Mawitijan naj tet ebnaj hacuywom ti', yaja' xin machi yu yak'ni cawxo ebnaj naj, xi naj tet Comam.

¹⁷ Istak'wi Comam:

–Hex ti', caw mach cheyaco heyanna yin Comam Dios, caw tx'ojexcanoj. Caw nimanxa tiempo ayinic'ojan texol. ¿Hantatoc'anab tiempo chextecha wuhan? Caw ya'xa wanmahan heyu. Iweti naj bey ti', xi Comam.

¹⁸ Ischejnilo Comam ischejab naj matzwalil ayco yin naj tzeh tu'. Lañantotic'a xin iscawxilo naj.

¹⁹ Haxa yet ischuquilxarñe Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym tu', isk'amben ebnaj tet Comam:

–Mamin, ¿tzet yin xin machi mayu jinilojañ ischejab naj matzwalil yin naj tzeh ti'? xi ebnaj.

²⁰ Istak'wi Comam tet ebnaj:

–Yuto hex ti' ayto mach chiapni heyánico heyanna yin Comam Dios. Yin caw isyelal chiwalan teyet ta chicawxi hec'ul yin Comam Dios waxarñca txanñe yeco heyanna yin Comam haca'ñe hunu nich'an yinatil te' mostaza, chu heyalni tet hunu witz haca' ti': “Heq'uilo haba bey ti', asi' hunuxa bayah,” ta quexchi, chisyije hune' witz tu' tzet cheyala.* Sunil chu hewatx'eni ta ayco heyanna yin Comam Dios.

²¹ Yuto huntex'an ischejab naj matzwalil ti', machi el yin anma ta mach chextxahli yeb heyak'len wahil hetxahli tet Comam Dios, xi Comam Jesús.

*Yal Comam Jesús yin iscayelal yin tzet chu yak'lax camoj
(Mr 9:30-32; Lc 9:43-45)*

²² Hayet yec' Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul ismajul Galilea, yalni Comam tet ebnaj:

* **17:12** Yet chitzotel Comam Jesús yin naj Elías bey ti', ha' naj Juan anicañ ha' iswi' anma chal Comam

* **17:20** 1Co 13:2

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinálaxicojan yul isk'ab anma.

²³ Chinak'lax camojan, yaja' yirñ yox tz'ayic xin cat witzitzbicañan hunelxa, xi Comam. Hayet yaben ebnaj hune' tu' caw occano bisc'ulal yirñ yanma ebnaj.

Ch'en tohlabal chiak'lax yirñ yatut Comam Dios

²⁴ Hayet yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom bey coñob Capernaum, yapni ebnaj chiinilo ch'en tohlabal yirñ yatut Comam Dios isc'atañ naj Pedro. Isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Chimyak' naj chachcuyni istohlalal yirñ yatut Comam Dios? xi ebnaj.

²⁵ Istak'wi naj Pedro:

—Ho' chitohlawi ya', xi naj. Hayet yocto naj Pedro tu' yul ña ha' Comam babel k'amben tet naj:

—Simón, ¿tzet chu hatxumni yirñ hune' ti'? Mac tet chisk'an ebnaj yahaw coñob ch'en tohlabal, ¿ham tet yet coñob ebnaj, mato tet anma nan coñobal? xi Comam.

²⁶ Istak'wi naj Pedro:

—Ha' anma nan coñobal, ha' ch'ak'ni ch'en, xi naj. Yalni Comam:

—Ta hac tu', ha' mac yuninaltic'a coñob yehi mach yilalo chak' ch'en.

²⁷ Yaja' yuñe mach ch'oc ishowal ebnaj jirñ, asi' isti' ha' lago cat hawanayto ch'en ik'omati cay xol ha'. Ha' xin yul isti' no' babel cay chiahti hawu ayicto hune' ch'en melyu c'uxan isk'oji istohlan hawet yeb wetan. Chawiti ch'en cat hato hawak'nocano ch'en tet ebnaj chichahni ch'en tohlabal tu', xi Comam tet naj Pedro.

18

Yal Comam Jesús yirñ mac ec'bal yelapno yehi

(Mr 9:33-37; Lc 9:46-48)

¹ Yirñ hune' tiempohal tu', isk'ambe ebnaj iscuwymom Comam Jesús tet haca' ti':

—¿Mac ec'bal yelapno xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios? xi ebnaj.

² Yawtenti Comam hune' nich'an unin yanico Comam xolbal ebnaj.

³ Yalni Comam:

—Yirñ caw yeli chiwalan teyet, ta mach chehel hebeybal, yeb ta mach cheyiyo heba haca' nich'an unin ti', mach chu heyoc yul isk'ab Comam Dios.

⁴ Yuxin mac chiyiyo isba haca' nich'an unin ti', ha' ec'bal yelapno xol mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios.

⁵ Yuxin ha' mac chichahni hunu nich'an unin yuto wetan yehi, haninan chinischahan, xi Comam Jesús.

Caw ay ismay ta chijak' ayc'ayo hunu mac yirñ istx'ojal

(Mr 9:42-48; Lc 17:1-2)

⁶ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' mac chiak'ni lectaho hunu mac uninto yanico isba yul ink'aban, c'ul isc'allaxico hunu niman isch'enal ch'en molino* yet trigo yirñ isnuk', cat isk'ojlaxayto xol ha' mar, sata ta chioc yak'a' ayc'ayo hunu maca.

⁷ Caw bisc'ulal yet anma ay yul sat yibañk'inal ti' yuto hantañe tzet bay wal yayc'ayi. Wal tu' caw yeli, yul sat yibañk'inal ti' ayñetic'a yirñ bay chayc'ay anma, yaja' xin c'anch'an mac chiak'ni ayc'ayo hunu maca.

⁸ Yuxin tato hek'ab maca heyoj chexak'ni ayc'ayo yirñ istx'ojal, c'ulmi hetzoc'niltoc' cat hek'ojnito nahat. Waxañca matxa tz'ajano henimanil yet

* 18:6 Isch'enal ch'en molino yet trigo yet payat tu', cheh no' chiinic'o ch'en yuto caw al ch'en

chechahni hek'inal mach istañbal ec'balto c'ul sata ta tz'ajan henimanil yet cheخالaxto xol k'a k'a' mach istañbal.

⁹ Ta isbak' hesat cheخال'ni ayc'ayo xin, c'ulmi heyiniltij cat hek'ojnito nahat, wal xin waxañca hunxañe isbak' hesat ayicto yet chechahni hek'inal mach istañbal sak'almi heyet sata ta cheخالaxto xol k'a k'a' yeb iscabil isbak' hesat, xi Comam.

Yechel yin' no' me' c'aynatoj
(Lc 15:3-7)

¹⁰ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Nañe heyu, tajca chehinc'ulñe hunu mac uninto yanico isba yul ink'aban, chiwalan teyet, ebnaj ángel chitañen ebnaj ti' ayco ebnaj yin' sat Inmaman yul satcañ,

¹¹ yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, hulnajinan insaya'an mac c'aynatoj.

¹² K'inalo ta ay hunu naj ay cien isme' cat xin isc'ayto hunu no', ¿mataxca xin mach chacano naj no' noventa y nueve, cat isto naj issayno no' c'aynato tu'?

¹³ Yaja' ta chiilcha no' yu naj xin, yin' caw yeli chiwalan teyet tato ec'balto chitzala naj yin' no' c'aynatic'ato tu' sata yin' no' noventa y nueve mach c'aynahotoj.

¹⁴ Hac tu' Comam ay yul satcañ, mach chisje isc'ul tato ay hunu mac uninto yul ink'aban chic'aytoj, xi Comam.

Yin' tzet chu jak'ni nimanc'ulal jin' hununon'
(Lc 17:3)

Yalnipaxo Comam Jesús:

¹⁵ —Ta ay hunu hawuxta chiwatx'en hunu istx'ojal tawin', as tzotelañ tet naj hachuquil, cat xin hacachni naj. Ta chabeto naj tzet chawala, yocxa ak'anc'ulal texol chal tu'.

¹⁶ Yaja' ta mach chabeto naj tzet chawala, awteti hunuj maca cawaño mac chito tawintaj, haxinwal chiwatx'icanayo tzet cheyal tu' yin' sat cawañ maca oxwañ testigo.

¹⁷ Yaja' ta mach chabeto naj yin' haca' tu', hal tet ebnaj juxtaj. Taca mach chabeto naj tzet chal ebnaj juxta tu' xin, haca' hunu mac mach ohtañeho Comam Dios, hac tu' chucano naj yul hesat, maca haca' hunu ebnaj chiinilo ch'en tohlabal.

¹⁸ Yin' caw yeli chiwalan teyet, sunil tzet chec'alba yul sat yibañk'inal ti' chic'albalaxpaxo yul satcañ, yebpaxo tzet chepuhilo yul sat yibañk'inal ti', chipuhlaxpaxo yul satcañ.

¹⁹ Chiwalpaxojan teyet: Tato ay cawañojex hun chu hek'anni hunu tzet ye tu' yin' hetxah tet Comam Dios yul sat yibañk'inal ti' chiak'lax teyet yu Inmaman ay yul satcañ.

²⁰ Yuxin ha' bay chiscutxba isba cawañ maca oxwañ mac yu yinayo isba wetan, ayinicojan xolbal, xi Comam.

²¹ Lahwi tu', ishitzico naj Pedro isc'atañ Comam, isk'amben naj:

—Mamin, ta ay hunu wuxtajan chiyaco ismul wetan, ¿hayelmi chiwak' nimanc'ulalan yin', tom hujel mato hantaj? xi naj.

²² Istak'wi Comam:

—Mach chiwalan tawet tato hujelñe, walxinto hujel el chielto setenta chawak' nimanc'ulal yin' hawuxtaj, xi Comam.

Yechel yin' hune' naj machi ak'ni nimanc'ulal

²³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Chiwalpaxojan teyet yirñ anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hune' naj rey ilni hanta isc'as ebnaj ismunlawom.

²⁴ Hayet lañan yichico naj yilni hanta isc'as ebnaj tu', yilaxti hune' naj caw ismilalxa isc'as tet naj.

²⁵ Yaja' hune' naj tu', mach chik'oji naj istohlan sunil isc'as tu'. Yuxin ischej naj rey tu' txoñlaxoto naj yeb yixal, yeb yuninal, yeb sunil tzet aya.

²⁶ Wal naj ay isc'as tu' xin ay jahno naj sata naj rey, yoc naj yalno tet naj haca' ti': "Mamin, caw niman chawute hac'ul wiñan hayeboxa tz'ayic, chink'uyayojan ch'en cat wak'nihan sunil inc'astu'an tawet," xi naj.

²⁷ Wal naj rey tu', caw tz'aycañ isc'ul naj yirñ naj, yak'ni taño naj isc'as naj tu' sunil, isbejtzolax naj.

²⁸ Haxa yet yelti naj sata naj rey tu', yilnayo naj hune' naj yet munlawomal, ay xin hanic' isc'as naj tet naj. Yoc yachno naj yirñ isnuk' naj, etzaxañe xin majayto ishak'o naj yu naj, yalni naj tet naj: "Tinañ xin chawacanayo hac'as wetan," xi naj.

²⁹ Wal naj ay isc'as tu' ay jahno naj yirñ sat naj, yalni naj tet naj: "Mamin, niman chawute hac'ul, hawechman hayeboxa tz'ayic, chink'uyayojan ch'en cat wak'ni inc'astu'an tawet," xi naj.

³⁰ Yaja' naj bay ay isc'as naj tu', mach yabeto naj tzet yal naj, walxinto yito naj naj tet naj alcal, yalaxicto naj yul preso masanto yak'cano naj sunil isc'as tu'.

³¹ C'uxan xin ay huntেক'an ebnaj yet munlawomal naj ilni hune' tu', caw xin tac isc'ul ebnaj, yuxin to ebnaj yala' tet naj rey yirñ tzet yu tu'.

³² Hayet yaben naj rey hune' tu', yanito naj yawtemal naj. Yalni naj tet naj: "Hach ti' caw mach hawalil, wak' niman c'ulalan yirñ hac'as yuto hak'an niman c'ulal wetan.

³³ Estam xin matz'ay hac'ul yirñ hawet munlawomal tu' haca' mayu istz'ay inc'ulan tawirñ," xi naj.

³⁴ Caw xin tit ishowal naj rey tu' yirñ naj, ischejni naj yalaxocto naj tx'oj tu' yul preso masanto istohlacano naj sunil isc'as tu', xi Comam.

³⁵ Yalnipaxo Comam haca' ti':

—Hac tu' chute Inmaman ay yul satcañ teyirñ tato mach cheyak' ni-manc'ulal yirñ sunil heyanna yirñ heyuxta chaco ismul teyet, xi Comam.

19

Cuybanile yirñ mac chispoh isba yeb yixal

(Mr 10:1-12; Lc 16:18)

¹ Lahwi yalnicano Comam Jesús huntেক'an cuybanile tu' xin, yel Comam yul ismajul Galilea, isto Comam yul ismajul tx'otx' Judea isk'axepic'to ha' Jordán.

² Caw xin hantañe anma oc tzujno yinta Comam, hac tu' xin yu yak'ni cawxo Comam anma ya'ay.

³ Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo apni isc'atañ Comam, yoc ebnaj yilweno Comam yuñe yayc'ay yirñ hunu ismul, isk'amben ebnaj tet Comam:

—Mamin, ¿chimyú ispohni isba hunu naj yeb yixal waxañca yu hunu comon tzet ye tu'? xi ebnaj.

⁴ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tom mañto cheyil yul Yum Comam Dios bay chala tato hayet iswatx'encano Comam Dios anma, iswatx'e Comam Dios naj winaj, iswatx'enpaxo Comam ix ix?

⁵ Yalni Comam Dios haca' ti': "Yuxin chacano naj winaj ismam yeb ismi' cat ishunbancano isba naj yeb yixal, hac tu' xin hunxañe anmahil chielcanico iscawañil, xicano Comam.

⁶ Yuxin matxa cawaño anmahil yehi, to hunxañe chielcanicoj. Yuxin ha' mac chishunba Comam Dios machi hunu mac chu isphoni," xi Comam Jesús.

⁷ Isk'ambenpaxo ebnaj fariseo tu' tet Comam:

—¿Tzet yin xinal yalcano naj Moisés tato chu yak'lax te' hum yet pohlebahil tet ix ixale cat yalaxcano ix yu yichamil? xi ebnaj.

⁸ Yalni Comam tet ebnaj:

—Yu hetx'ojal yuxin yal naj Moisés hune' tu' ta chu hepohlencano heba yeb heyixal. Wal yet yichebanil yul sat yibañk'inal ti', mach haco tu' ye yu Comam Dios.

⁹ Yuxin chiwalan teyet, ha' mac chibejnicano yixal, yaja' ta mach taj yu issayni ix hunuxa winaj, cat ismohyipaxo naj yeb hunuxa ix, yin haca' tu' chaco naj ismul yul sat Comam Dios, xi Comam.

¹⁰ Yalni ebnaj iscuywom Comam haca' ti':

—Tato matxa chu copohni coba yeb jixal, c'ulmi mach chijik' jixal chal tu', xi ebnaj.

¹¹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Yaja' mach sunilo mac chijcha yu yin hune' cheyal ti', wal xin hañc'añe mac yettic'a yehi.

¹² Ay ebnaj mañtic'a tz'ajano isnimanil yettic'a chipitzc'ahi, yuxin mach chu yik'ni ebnaj yixal. Aypaxo ebnaj yet anmahil chiuteni, yuxin mach chu yik'nipaxo ebnaj yixal. Aypaxo ebnaj xin yu ismunla yin ismunil Comam Dios yuxin machi yixal. Yuxin ha' mac chitecha yu, machojab chik' yixal, xi Comam.

*Isk'an Comam Jesús isc'ulal Comam Dios yibañ niñte unin
(Mr 10:13-16; Lc 18:15-17)*

¹³ Lahwi tu' xin, yilaxti haywañ niñte unin isc'atañ Comam Jesús yu yanayo Comam isk'ab yibañ, yebpaxo yu istxahli Comam yin. Wal ebnaj iscuywom Comam xin, oc ebnaj iscacha' anma ik'ñe niñte unin tu'.

¹⁴ Yuxin yal Comam tet ebnaj:

—Mach checach istit niñte unin ti' inc'atañan, yuto ha' mac chaco yanma yin Comam Dios haca' yeco yanma niñte unin ti' yin ismam ismi', ha' chu yoc yul isk'ab Comam ay yul satcañ, xi Comam.

¹⁵ Yanayo Comam Jesús isk'ab yibañ iswi' niñte unin tu', lahwi tu' xin isto Comam.

*Hune' naj tzeh caw k'alom tzotel tet Comam Jesús
(Mr 10:17-31; Lc 18:18-30)*

¹⁶ Ay hune' naj tzeh apni isc'atañ Comam Jesús, isk'amben naj tet Comam:
—Mam cuywawom, ¿tzet hunu c'ul inwatx'enan yuñe inchahnihan k'inale mach istañbal? xi naj.

¹⁷ Yalni Comam Jesús tet naj:

—¿Tzet yin xinal chak'ambe wetan yin tzet ye tu' c'ul? Wal xin hune'ñe mac c'ul. Yaj ta chawoche hachab hak'inal mach istañbal, yije chejbanile ak'bilcano yu naj Moisés, xi Comam.

¹⁸ Isk'amben naj haca' ti':

—¿Baytet xin huntex'an chejbanile chawal ti'? xi naj. Yalni Comam:

—Mach chachpotx'wahi, mach chachixli yebpaxo mach chachelk'awi, yeb mach chahobcañ lek'ti'al yin hawet anmahil.

¹⁹ Yije tzet chal hamam, hami', yebpaxo xin xahan chawil hawet anmahil haca' haya'ilriën haba, xi Comam tet naj.

²⁰ Istak'wi naj tet Comam:

—Sunil hunték'an chawal ti' yijebiltic'a wuhan yichitaxtic'a inch'ibcañan. ¿Tzet hunuxa wal inyijenán? Xi naj.

²¹ Yalni Comam tet naj:

—Yaja' ta chawoche chachoccano c'ulal, as txoñto sunil tzet ayach, cat hapohnicañ istohol yiri anma meba', haxinwal ay hak'alomal yul satcañ. Lahwi tu' cat hawoccano tzujno wintajan, xi Comam.

²² Hayet yaben naj tzeh tu' yalni Comam haca' tu', ispaxto naj yiri bisc'ulal yuto caw k'alomcano naj sic'lebil.

²³ Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Yiri caw yeli chiwalan teyet, caw ya'ta yoc anma k'alom yul isk'ab Comam Dios.

²⁴ Chiwalpaxojan teyet, haca' hunu no' camello tinañ, ¿tom subutaj yec'to no' yul isholanil hunu ch'en acuña? Hac tu' ye anma k'alom, caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios,* xi Comam.

²⁵ Hayet yaben ebnaj iscuwymom Comam hune' tu' caw c'ayilo isc'ul ebnaj, yalni ebnaj tet hunun: “Ta hac tu', ¿mactaxca chicolchahi?” xi ebnaj.

²⁶ Yoc t'año Comam yiri ebnaj, yalni Comam:

—Hune' ti' mach chik'oji anma iswatx'eni, wal Comam Dios sunil tzet chu iswatx'en Comam, xi Comam Jesús.

²⁷ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, hañoñti'añ bejbilcano sunil tzet ayoñañ yu joc tzujnojañ tawintaj, ¿yuxin tzet chicochahañ ispajoj? Xi naj.

²⁸ Yalni Comam:

—Yiri caw yeli chiwalan teyet, yet chiapni istiepmohal yet chiac'bilu sunil tzet ye tu', Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinoc tz'oñojan yul incapilan caw c'ulch'ancanoj. Haxa hex chexec' tzujtzun wintati'an, chexoc tz'oño yul hunun hecapil, cat heyoc heyilni yiri tzet chielico cablahoñeb majan ebnaj Israel.

²⁹ Yuxin mac chisbejcano yatut wuhan maca yuxtaj, yanab, maca ismam, maca ismi', maca yuninal, maca istx'otx'; hunték'an mac tu' caw ec'balto tx'i'al ispaj seles ch拉克'ax tet, yeb chischah isk'inal mach istañbal.

³⁰ Ha' mac caw ay yelapno ye tinañ, yet chiapni hune' tiepmohal tu', caw matxa yelapno chielicoj. Haxa mac machi yelapno ye tinañ chijute jilni, yet chiapni hune' tiepmohal tu' caw aycano yelapno chielcanicoj, xi Comam.

20

Yechel yiri hunték'an ebnaj munlawom

¹ Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Anma chioc yul isk'ab Comam Dios lahan haca' hunu naj yahaw munil to yiri caw sahab sac'ayal issaya' isc'amte' chimunla xol te' uva.

² Hayet yilcha hunték'an ebnaj yu naj, yalni naj tato hune' denario chak' naj yiri tz'ayic tet hunun ebnaj, lahwi tu' isto ebnaj munlaho xol yuva naj.

³ Yiri ch'en baloñeb yiri yet yalañ chuman isto naj yul txoñbal, yilni naj hunték'anxa ebnaj mach ismunil.

⁴ Yalni naj tet ebnaj: “Ay munil inc'atañan, chexintohlahan haca'tic'a caw yehi,” xi naj. Istopaxo ebnaj munil xol yuva naj.

* **19:24** Ay te' hum chalni ta **isholanil acuña** chitzotel yiri niñte pulca caw lot'an sat yeb caw txaññe yecañ istel ayco yiri isc'ubal coñob Jerusalén.

⁵ Naj yahaw munil tu' elpaxto naj yiri chumanil, yeb yiri ch'en oxeb, hactic'apax tu' yute yalni naj tet huntেক'anxa ebnaj ilcha yu.

⁶ Yirixa ch'en howeb xin, istopaxo naj txoñbal hunelxa, yilni naj huntেক'an ebnaj chiec' bey tu' mach ismunil. Isk'amben naj tet ebnaj: “¿Tzet yiri xin toñe chiec' tz'ayic teyibañ bey ti'?” xi naj.

⁷ Istak'wi ebnaj: “Mamin, to machi mac chiak'ni yet comunilañ,” xi ebnaj. Yalni naj tet ebnaj: “Ta chisje hec'ul asi'we munil wintajan, chexintohlahan haca' caw yehi,” xi naj. Isto ebnaj munil yinta naj.

⁸ Haxa yiri k'ejbiyal xin, yalni naj yahaw munil tu' tet naj chiilni ismunil haca' ti': “Awte sunil ebnaj munlawom cat hatohlan ebnaj. Ebnaj maoc munil yiri islahobal, ha' ebnaj chatohla babel. Wal ebnaj caw sahab maichico ismunla xin, islahobal chatohla ebnaj,” xi naj yahaw munil tu'.

⁹ Lahwi tu' xin yawtelax ebnaj oc munil yiri ch'en howeb, ha' ebnaj babel tohlalaxi, hune' denario ak'lax tet hunun ebnaj.

¹⁰ Haxa yet yawtelax ebnaj ichico munil yiri caw sahab sac'ayal, ham yalni ebnaj tato ec'bal istohol ebnaj chiak'laxi, yaja' machoj, hune'ñe denario ak'laxpaxo tet hunun ebnaj.

¹¹ Hayet ischahni ebnaj istohol tu' yichico ebnaj isbuchwa yiri naj yahaw munil tu',

¹² yalni ebnaj: “Ebnaj mahul yet islahobalxa ti' hunxañe hora mamunla ebnaj, ¿tzet yiri xin lahan cotoholañ maxawak' yeb ebnaj? Hañori'ti'añ ec'bal macoñmunlahañ, yeb xin caw majak' janmahañ xol k'a',” xi ebnaj.

¹³ Istak'wi naj yahaw munil tu' tet hune' naj haca' ti': “Hach wet anmahil, mach chinetlihan tawiri yuto majala tato hune' denario chintohlahan hatz'ayic.

¹⁴ Wal xin mawak'an hatohol, paxañtoj. Ta chiwochehan ta lahan chik' ebnaj lañoxa maoc munil yebex, mach hawoc yiri hune' tu'.

¹⁵ Haninti'an chu wak'nihan inmelyuhan tet mac bay chiwochehan, ¿mato chichiwa hac'ul yu c'ul inc'ulan?” xi naj yahaw munil tu'.

¹⁶ Yuxin ha' mac babel tinañ, ha' chicancano yiri islahobal, wal mac islahobal ye tinañ, ha' chioc yiri babel. Hantañe mac awtebil yu Comam Dios, yaja' haywañe mac sic'bililoj, xi Comam.

*Yal Comam Jesús iscamical yiri yoxel
(Mr 10:32-34; Lc 18:31-34)*

¹⁷ Yet ayxaco Comam Jesús yeb anma yiri isbel bey Jerusalén, yawtenilo Comam ebnaj cablahoñwañ iscuwom, yalni Comam tet ebnaj:

¹⁸ –Tinañ xin lañan coto bey Jerusalén, yaja' Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinálaxicojan yul isk'ab ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés cat isk'anni ebnaj camical wibañan.

¹⁹ Chilahwi tu' cat quinyanicojan ebnaj yul isk'ab ebnaj mach Israeloj, cat isbuchwa ebnaj wiñan, cat quinismak'nihan ebnaj. Chilahwi tu' cat quinyanicañan ebnaj yiri te' culus, yaja' yiri yox tz'ayic cat witzitzbicañan hunelxa, xi Comam.

*Yiri tzet isk'an ismi' naj Jacobo yeb naj Juan
(Mr 10:35-45)*

²⁰ Yet hune' tiempohal tu' apni ismi' ebnaj isc'ahol icham Zebedeo ilwal yiri Comam Jesús. Tzujan xin ebnaj cawañ tu' yinta ismi', yay jahno ixnam sata Comam yuto ay hune' tzet choche ixnam isk'ana'.

²¹ Isk'amben Comam tet ixnam:

–Miyay, ¿tzet chawoche hak'ana' wetan? xi Comam. Istak'wi ixnam:

—Mamin, yet chachoc Yahawoj chink'anan tawet tato cawañ wuninti'an chioc tac'atañ. Hunu naj chioc tz'oñoño yíñ hawatx'k'ab, hunuxa naj chioc tz'oñoño yíñ hameck'ab, xi ixnam.

²² Istak'wi Comam:

—Hex ti' mach heyohtajo tzet chek'ana. ¿Chimyu heyuc'ni hune' vaso ha ha' caw c'ah* haca' hune' chiwuc'an? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Ho', chu juc'nihañ, xi ebnaj.

²³ Yalni Comam tet ebnaj xin:

—Yeltoni chu heyuc'ni hune' vaso ha ha' caw c'ah chiwalti'an, yaja' wal haninti'an mach wetojan walnihan mac chiay tz'oñoño yíñ inwatx'k'aban yeb yíñ inmeck'aban, to hañe Inmaman ohtañe mac tet chak'a, xi Comam.

²⁴ Hayet yaben ebnaj lahoñwañxa iscuwym Comam, caw tit ishowal ebnaj yíñ ebnaj cawañ tu'.

²⁵ Yet yilni Comam hune' tu', yawtenico Comam ebnaj isc'atañ, yalni Comam:

—Hex ti' caw heyohtaj tato ebnaj ayco yahawo coñob, ay yip ebnaj yibañ coñob tu'. Haxa ebnaj nime winaj yul coñob yahawxa chute isba ebnaj yíñ anma.

²⁶ Wal texol xin mach c'uluj tato hac tu' cheyute, wal xin ta ay hunu mac ec'bal yelapno ye chabe, ahojab chioc chejaboj.

²⁷ Haxa mac choche ec'bal yelapno chuco texol xin, yak'abico isba chejaboj.

²⁸ Hac tu' wehan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, mach hulnajojinan yu inchejnihan anma, walxinto haca' chejab wecojan xol anma, cat wak'ni camo inbahan hac tu' xin chu intohlanan ismul tx'i'al anma, xi Comam.

*Yak' hajlo Comam Jesús isbak'sat cawañ ebnaj mach chu yilni
(Mr 10:46-52; Lc 18:35-43)*

²⁹ Hayet yel Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul coñob Jericó, caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam.

³⁰ Ay xin cawañ ebnaj mach chu yilni, tz'oñanayo isti' beh. Hayet yaben ebnaj tato ha' Comam Jesús lañan yec'toj, yahwi ebnaj tet Comam yíñ caw ip haca' ti':

—Mamin, yuninal isc'ahol naj rey David, caw tz'ayojab hac'ul jiñañ, xi ebnaj.

³¹ Yaja' xin oc anma iscacha' ebnaj yuñe isbejni ebnaj yel yaw, yaj caw islahico ebnaj yahwi, yalnipaxo ebnaj:

—Mamin, isc'ahol jichmam David, caw tz'ayojab hac'ul jiñañ, xi ebnaj.

³² Yet yaben Comam Jesús hune' tu' yoc liñnoj, yawtenti Comam ebnaj isc'atañ, isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet cheyoche chinwatx'ehan? xi Comam.

³³ Istak'wi ebnaj:

—Mamin, chijochehañ chawak' hajlo cosatañ, xi ebnaj.

³⁴ Istz'aycañ isc'ul Comam yíñ ebnaj; yanico Comam isk'ab yíñ isbak'sat ebnaj, yíñña tu' xin ishajlo issat ebnaj, yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

21

*Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén
(Mr 11:1-11; Lc 19:28-40; Jn 12:12-19)*

* **20:22** Hune' vaso c'ahla ha' chitzotel yíñ isya'tajil chihul yibañ Comam

¹ Hayet ayto yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom bey Jerusalén yapni Comam bey Betfagé, iscawilal woñan Olivo. Ischejnito Comam cawañ ebnaj iscuwymom,

² yalni Comam tet ebnaj:

—Asi'we bey aldea cosatac'to ti', yet chexapno bey tu' cheyila' hune' no' mi'e burro xecan, ayco yunin no' isc'atañ; chepuholo no' cat heyinoti no' wetan.

³ Yaja' ta ay tzet chihallax teyiñ xin, cheyala' haca' ti': “Ay chiocnico no' yu Comam Jesús, yaja' choñhulañ jak'a'paxojañ no',” quexchi, xi Comam.

⁴ Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yu hune' ischejab Comam Dios yet payat haca' ti':

⁵ Halwe tet anma ay yul coñob Sión* haca' ti':

Ilwec'anabi, lañan yul hereyal texol, hune' heyahaw ti' caw c'ul isc'ul, ayahto yibañ hune' no' tzeh burro, yunin hune' no' mi'e burro ijtzom,* xiayoj.

⁶ Isto ebnaj cawañ tu', isyijen ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam.

⁷ Yet yapni ebnaj bey tu' ispuhnilo ebnaj no' mi'e burro tu', yiniti ebnaj no' yeb no' yunin tet Comam. Islitz'banahito ebnaj xil isk'ap isk'año yichiñ no' tzeh burro tu', lahwi tu' yahto Comam yibañ no'.

⁸ Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam, ay mac islebayo xil isk'ap yul beh. Aypaxo mac inilo xaj te te'† yanayo yul beh bay chiec'to Comam tu'.

⁹ Sunil anma babelico sata Comam yeb tzujanico yintaj, ichico yawi yiñ caw ip, chalni haca' ti':

—¡Caw niman yelapno naj ti', ha' naj ti' titna yiñ yuninal jichmam rey David! ¡Jala'we tzoti' c'ul yiñ mac chihul coxol yu Comam Dios! ¡Jak'a'we yuch'andiosal tet Comam Dios ay satcañ!* xi anma.

¹⁰ Hayet yapni Comam bey Jerusalén, iswejhacañ anma sunil, isk'ambeni:

—¿Mac anmahil hune' naj ti'? xi anma.

¹¹ Istak'wi huntেক'anxa ebnaj:

—Ha' naj ti' Jesús, ischejab Comam Dios ay bey Nazaret yul ismajul Galilea, xi ebnaj.

*Yet istzumbenilti Comam Jesús ebnaj chitxoñwi yul yatut Comam Dios
(Mr 11:15-19; Lc 19:45-48; Jn 2:13-22)*

¹² Lahwi tu' xin yocto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, istzumbenilti sunil anma chitxoñwi yeb chilok'wi bey tu'. Iswacchancañ Comam ismeña ebnaj helom melyu, ispac'chanpaxocañ Comam isxila ebnaj txoñom palamuch.

¹³ Yalni Comam tet ebnaj:

—Tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti': “Ha' watutan yet txah yehi,” xiayoj. Yaja' hex ti' haca' hunu isñach'en elk'om, hac tu' ye heyu, xi Comam.

¹⁴ Hayet ayicto Comam yul yatut Comam Dios tu' yapni huntেক'an ebnaj mach chu yilni yeb ebnaj tx'oj ye yoj; yak'ni cawxo Comam ebnaj.

¹⁵ Hayet yilni ebnaj yahawil yiñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yiñ ley huntেক'an c'aybalc'ule iswatx'e Comam tu' caw tit ishowal ebnaj; yeb yet yaben ebnaj yalni niñte unin: “Jak'aweco ismay isc'ahol jichmam rey David,” xi,

¹⁶ yalni ebnaj tet Comam:

—¿Chimhawabe tzet chal niñte unin ti'? xi ebnaj. Istak'wi Comam:

* **21:5** Ha' woñan Sión bey Jerusalén, ha' bey tu' iswatx'e naj rey David yatut yeb iscapil ebnaj Israel yet payat * **21:5** Zac 9:9 † **21:8** Yayo anma xaj te' ch'ib yul isbeh Comam yuto caw chitzala anma yiñ Comam. Yet payxa tu' hac tu' chute anma yet chocto hunu naj rey yul iscoñob * **21:9** Sal 118:25-26

—Ho' chiwabehan, yaja' ¿tom maŕto bay cheyil yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti'?:

Ha' niŕte unin yeb niŕte chi-to-txutxwi ha' chak'an bitñeno habi,* xiayoj, xi Comam.

¹⁷ Lahwi tu' yel Comam yul coñob Jerusalén, isto yul coñob Betania, bey tu' xin cancano Comam hune' ak'bal.

*Yet istz'acti'ñen Comam Jesús hune' te' higuera machi sat
(Mr 11:12-14, 20-26)*

¹⁸ Haxa hunxa tz'ayic yiri caw sahab sac'ayalil, ismeltzo Comam Jesús yul coñob Jerusalén. Yet ayco Comam yiri isbel tu' isñohchacañ.

¹⁹ Yilnito Comam hune' te' higuera isti' beh, isto Comam yich te', yilni Comam ta machi sat te', xajñe te' aycoj. Yalni Comam yiri te' haca' ti':

—¿Matxa bak'inal chachsadni! xi Comam.

Yiriñena tu' xin istajilo te'.

²⁰ Hayet yilni ebnaj iscuwym Comam hune' tu', caw c'aycañ isc'ul ebnaj, isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Tzet mayu istajnaló te' yiri añe? xi ebnaj.

²¹ Yalni Comam tet ebnaj:

—Yiri caw yeli chiwalan teyete, ta caw cheyaco heyanma yiri Comam Dios, machi xin chicabcon hec'ul, maññetaj hune' mayu yiri te' higuera ti' chisje hewatx'eni. Wal xin tato cheyal tet hune' witz ti': “Heq'uilo haba bey ti' cat ható hawanoyto haba xol ha' mar,” ta quexchi, chiyij isba tzete cheyala.

²² Yuxin ta yiri sunil heyanma chehtxahli tet Comam Dios yet chek'anni hunu tzete ye tu', chiak'lax teyete, xi Comam.

*K'ambelax bay chitit yip Comam Jesús
(Mr 11:27-33; Lc 20:1-8)*

²³ Lahwi tu' xin, yapni Comam Jesús yul coñob Jerusalén, yocto Comam yul yatut Comam Dios. Hayet lañan iscuywa Comam xin ishitzico ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal yiri ebnaj Israel, isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Mac cachchejni hawatx'en hunték'an hawatx'e yet ewi? ¿Mac ak'ni hawip? xi ebnaj.

²⁴ Istak'wi Comam:

—Haqintu'an ay hune' ink'ambebalan teyete, ta chepajtze wetan chiwalan mac ak'ñe wipan inwatx'enan hunték'an tu'.

²⁵ ¿Mac chejniti naj Juan yanocañ ha' iswi' anma? ¿Tom Comam Dios mato ha' anma? xi Comam.

Yichico ebnaj yallen tet hunun haca' ti':

—Tato chijala' ta Comam Dios chejniti naj Juan tu', chimyala' naj jet: “¿Tzet yiri xin mach heyayto yul heyanma yiri tzete yal naj?” xim naj.

²⁶ “Yaja' ta chijalpaxoj ta ha' anma chejñe naj, choñxiw jalni yuto sunil anma chianayto yul yanma tato naj Juan tu' ischejab Comam Dios ye naj,” xi ebnaj.

²⁷ Yuxin tak'wi ebnaj tet Comam:

—Mach johtajojari, xi ebnaj. Yalni Comam tet ebnaj:

—Haqintu'an mach chiwalan mac ak'ñe wipan inwatx'enan hunték'an tu', xi Comam.

Yechel yiri cawañ ebnaj c'ahole

²⁸ Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj hunelxa:

* 21:16 Sal 8:2

—¿Tzet cheyute heyalni yíñ hune' chiwalti'an? Ay hune' naj mame ay cawañ isc'ahol; yalni naj tet naj babel haca' ti': "C'ahol, as munlahañ xol te' uva," ñi naj.

²⁹ Istak'wi naj: "¡Mach chintohan!" ñi naj. Yaja' tzujañxa xin yoc yíñ isnabal naj istohi.

³⁰ Lahwi tu' yalnipaxo naj mame tu' tet naj iscab tato chitopaxo naj munil; istak'wi naj: "C'ultic'a mam chintohan," ñi naj. Yaja' xin mach to naj.

³¹ ¿Mac xin najil yijen tzet yal ismam yíñ ebnaj cawañ tu'? ñi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Naj babel, ñi ebnaj. Yalni Comam:

—Yíñ caw yeli chiwalan teyet, ebnaj ik'omilo tohlabal yeb ebix ix tx'oj ye iswi' ha' chioc babel yul isk'ab Comam Dios tesataj.

³² Yuto hulic'o naj Juan anicañ ha' iswi' anma quexiscuyu' yíñ isc'ulal, yaja' mach heyayto yul heyanna yíñ tzet yal naj. Wal ebnaj ik'omilo tohlabal yeb ebix tx'oj ye iswi' yayto yul yanma yíñ tzet yal naj. Wal hex ti' xin, waxañca caw heyil huntেক'an tu' yaja' mach hehel hebeybal, yeb xin mach heyayto yul heyanna, ñi Comam Jesús.

Yechel yíñ ebnaj munlawom mach c'uloj
(Mr 12:1-12; Lc 20:9-19)

³³ Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj:

—Abewe hune'xa yechel chiwalti'an: "Ay hune' naj yahaw munil tz'unni te' uva sat istx'otx', ispenayo naj istz'unub tu'. Iswatx'en naj bay chiyatz'lax yal te', iswatx'enpaxocañ naj hune' ña nimajal yucañ istel yuñe istañelax hune' peyab tu'. Lahwi tu' xin, yanito naj istz'unub tu' comonal tet huntেক'an ebnaj. Isto naj yul hune'xa coñob caw nahat.

³⁴ Haxa yet yapni istieñpohal yuxlax te' uva tu' xin, yanito naj huntেক'an ischejab ischahno ismajul tet ebnaj munlawom tu'.

³⁵ Hayet yapni ebnaj chejab tu' xin, yoc ebnaj istzabnoyo ebnaj, ismak'ni ebnaj hune' naj, hunxa naj mak'bil ispotx'ni ebnaj, haxa hunxa naj xin k'ojlaxcañ naj.

³⁶ Haxa yíñ iscayel ec'balxa ebnaj chejab yato naj yahaw munil, yaja' xin hactic'apax tu' utelax ebnaj yu ebnaj munlawom tu'.

³⁷ Yíñxa istzujanil xin, ha' caw isc'ahol naj yahaw munil tu' yatoj, istxumni naj haca' ti': "Wal tet naj inc'aholti'an chimisyije ebnaj," ñi naj.

³⁸ Yaja' hayet yilni ebnaj yapni naj c'ahole tu', yalni ebnaj tet hunun: "Ha' tet naj ti' chicancano hune' tx'o tx'otx' ti', wal tinañ copotx'owe camo naj haxinwal jetxa chuco hune' istx'otx' naj ti'," ñi ebnaj.

³⁹ Yoc ebnaj istzabnoyo naj, yilaxilto naj yintalto peyab tu' yu ebnaj, ispotx'ni ebnaj naj," ñi Comam.

⁴⁰ Isk'amben Comam tet ebnaj:

—Yet chihul naj yahaw munil tu', ¿tzettaxca chute naj ebnaj munlawom tu' cheyute heyalni? ñi Comam.

⁴¹ Istak'wi ebnaj:

—Matxa chitz'ay isc'ul naj ispotx'ni ebnaj munlawom tx'oj tu', cat yanito naj istz'unub tu' comonal tet huntেক'anxa ebnaj munlawom tz'ajan chu yak'ni ismajul yet chiuxlax sat te' uva tu', ñi ebnaj.

⁴² Yalni Comam Jesús:

—¿Tom mañto cheyil yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti'?:

Ha' hune' ch'en ch'en mach isje ebnaj watx'emcañ ña yak'aco yĩñ ismunil, ha' ch'en caw ec'balto c'ul yoc xe'o ña. Ha' Comam watx'eñe hune' tu', caw xin chic'ay coc'ul jilni,* xiayoj.

⁴³ Yuxin chiwalan teyet ta nanxa coñobal chioc yul isk'ab Comam Dios heseleloj, yuto yijem anma tu' yak'ni ismajul yĩñ tzet chiswatx'e tet Comam.

⁴⁴ Wal hune' ch'en ch'en tu', ta ay mac chiayc'ay yibañ ch'en hayebtam isk'ahilal chioqui. Yaja' ta ha' ch'en chiayc'ay yibañ, chiquechmoto yalañ ch'en, xi Comam.

⁴⁵ Hayet yaben ebnaj iswi'ehal ebnaj sacerdote, yeb ebnaj fariseo yalni Comam haca' tu', istxumni ebnaj tato yĩñ ebnaj yal Comam huntetek'an yechel tu'.

⁴⁶ Yuxin yoche ebnaj istzabayo Comam, yaja' xiw ebnaj tet anma yuto sunil anma chalni tato ischejab Comam Dios ye Comam Jesús.

22

Yechel yĩñ hune' k'iñ yet mohyilal

(Lc 14:15-24)

¹ Yichipaxico Comam Jesús yalni tet ebnaj, yanico Comam huntetek'an yechel yĩñ cuybanile tu', yalni Comam haca' ti':

² —Ha' anma awtebil yoc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' yak'le anma yĩñ hune' k'iñ yec'tze hune' naj rey yet ismohyi isc'ahol.

³ Hayet c'ulxa ye sunil, yanito naj ischejab yik'ati ebnaj awtebil yĩñ hune' mohyilal tu'. Yaja' machi hunu ebnaj isjetij.

⁴ Lahwi tu' yanipaxto naj huntetek'anxa ischejab, yalni naj tet ebnaj haca' ti': “Halwe tet anma awtebil tu' tato watx'ebilxa itah. Manchejan potx'laxo hayc'oñ inwacaxan, yeb hunmajanxa no nok' caw bak'ich, watx'ebilxa sunil. ‘Asi'we yĩñ k'iñ tu’,’ quexchi,” xi naj rey.

⁵ Yaja' ebnaj awtebil tu', mañtic'a cam isc'ul ebnaj istita. Hune' naj to ilno ismunil, hunxa naj xin to ilno istxoñ.

⁶ Haxa huntetek'anxa ebnaj xin, oc ebnaj howal yĩñ ebnaj chejab tu', ispotx'lax ebnaj yu ebnaj.

⁷ Hayet yaben naj rey hune' tu' caw tit ishawal naj. Ischejni naj issoldado ispotx'no ebnaj potx'wawom tu', isñuslaxpaxilo iscoñob ebnaj.

⁸ Lahwi tu' yalnipaxo naj rey tu' tet huntetek'anxa ebnaj ischejab: “Sunil tzet chiocnico yĩñ hune' k'iñ ti' watx'ebilxa sunil, yaja' ebnaj awtebil wuhan mach chisjeti ebnaj, yuxin mach istzano ebnaj yul yĩñ hune' k'iñ ti'.

⁹ Wal tinañ asi'we yulaj calle cat hechejniti sunil mac chiilcha heyu yĩñ hune' k'iñ ti’,” xi naj.

¹⁰ Yet yaben ebnaj chejab hune' tu', isto ebnaj yulaj calle, yiniti ebnaj sunil anma chiec' bey tu'. Ay anma c'ul isbeybal, ay anma tx'oj isbeybal. Caw xin nohilo te' ña yu anma yĩñ hune' k'iñ tu'.

¹¹ Hayet yocto naj rey yilno anma cutxanxaco tu', yilni naj hune' naj mach ayoco xil isk'ap yet mohyilal.

¹² Yalni naj rey tet naj: “¿Tzet mayu hawocti bey ti', machi xin xil hak'ap yet mohyilal aycoj?” xi naj. Yaja' xin mañtic'a tak'wi naj.

¹³ Yalni naj rey tu' tet ebnaj ischejab: “C'albawe yoj hune' naj ti' yeb isk'ab naj cat heyaniito naj xol k'ejholo, ha' bey tu' xin chiok'o naj yĩñ, cat isñetx'laho yeh naj,” xi naj.

¹⁴ Wal xin chiwalan teyet, caw tx'i'al mac awtebil yu Comam Dios yaja' haywaññe mac chissiq'uilo Comam, xi Comam Jesús.

* 21:42 Sal 118:22-23

*Ch'en tohlabal chiak'lax tet naj yahaw Roma
(Mr 12:13-17; Lc 20:20-26)*

¹⁵ Lahwi tu' ishec'nilo isba ebnaj fariseo, islahti'ñen isba ebnaj yirñ tzet chu yak'ni ayc'ayo ebnaj Comam yirñ hunu tzoti', cat yoc ebnaj ak'oc'ule yirñ Comam yalni.

¹⁶ Yuxin yato ebnaj haywañ ebnaj ayco yirñ ispartido, yeb haywañ ebnaj ayco yirñ ispartido naj Herodes isc'atañ Comam, yuñe yilwen ebnaj Comam. Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, caw johtajañ tato hach ti' isyelalñetic'a chawala, chacuynipaxo anma iswatx'en haca' choche isc'ul Comam Dios. Machi xin comono chawabeto yirñ tzet chal anma, yuto lahan yelapno anma yul hasat.

¹⁷ Yuxin, ¿tzet chawute hawalni yirñ hune' ti': Ch'en tohlabal chiel jirñ yu naj jahaw ay Roma, c'ulmi jak'ni ch'en mato machoj? ñi ebnaj.

¹⁸ Yaja' wal Comam Jesús pet istxumnalo Comam tzet nabil yu ebnaj. Yuxin yal Comam:

—Hex cheyal heba c'ulal ti', ¿tzet yirñ xin chesay yirñ tzet chu wayc'ayan yul hek'ab?

¹⁹ Yewe hunu ch'en melyu cheyak' yirñ hetohlabal tu' wila'an nañ, ñi Comam.

Yak'ni ebnaj hune' ch'en denario tet Comam.

²⁰ Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Mac najil ayco yechel sat yeb isbi yirñ ch'en? ñi Comam.

²¹ Istak'wi ebnaj:

—Yechel sat naj jahaw ay bey Roma, yeb xin isbi naj ayco yirñ ch'en, ñi ebnaj.

Yalni Comam xin:

—Ak'we tet naj yahaw Roma, baytet yet naj yehi, cat heyak'ni tet Comam Dios baytet yet Comam yehi, ñi Comam.

²² Yet yaben ebnaj yalni Comam hune' tu', caw c'ayilo isc'ul ebnaj, isbejnicanano ebnaj Comam.

*Isk'ambe ebnaj saduceo yirñ yet chiitzitzbicañ camom
(Mr 12:18-27; Lc 20:27-40)*

²³ Yiñtic'a hune' tz'ayic tu', ay huntেক'an ebnaj saduceo bey ilno Comam Jesús. Ebnaj saduceo tu' mach chayto ebnaj yul yanma tato itzitzbicañ anma camnaxa, yuxin isk'ambe ebnaj tet Comam:

²⁴ —Mam cuywawom, halbilcano yirñ isley naj Moisés haca' ti': “Ta chicam yichamil hunu ix ix, machi xin yuninal naj yeb ix, yilal yik'ni ix yuxta naj camna tu', yuñe ay yuninal naj yeb ix cat yoc yuninalo naj camna tu',” xiayoj.

²⁵ Yaja' yet hunel, coxolti'añ ay hujwañ ebnaj yuxtañe isba. Naj babel mohyi yeb hune' ix yaja' cam naj, machi xin yuninal naj yeb yixal tu', yuxin mohyi naj iscab yeb ix.

²⁶ Yaja' campaxo naj, hactic'apax tu' yu naj isyox, masanta apni yirñ naj ishuj, sunil ebnaj ik'len ix.

²⁷ Lahwi tu' iscampaxo ix.

²⁸ Yuxin hayet chiitzitzbicañ camom, ¿mac ebnaj hujwañ tu' chioc yichamilo ix yuto ishujwañil ebnaj mohyi yeb ix? ñi ebnaj.

²⁹ Istak'wi Comam Jesús tet ebnaj saduceo tu':

—Hex ti', mañtaj ha' ye heyu, yuto mach heyohtajo tzet chal yul Yum Comam Dios, yeb mach heyohtajo yip Comam.

³⁰ Wal xin hayet chiitzitzbicañ anma camom matxa chimohyi, yuto lahanxa chielico haca' ebnaj ángel ay satcañ.

³¹ Yirñ yet chiitzitzbicañ anma camom tu', ¿tom mañto cheyil yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti':

³² “Haninti'an isDiosal naj Abraham, naj Isaac yeb naj Jacob,” xiayoj. Yuxin waxaŋca cam ebnaj yaja' mach cam ebnaj yiñ hunelñe. Yuto mach isDiosalo camom ye Comam Dios to isDiosal anma itzitz, xi Comam.

³³ Yet yaben anma huntেক'an cuybanile yal Comam tu' caw c'ayilo isc'ul.

Chejbanile caw ec'bal yelapno yehi

(Mr 12:28-34)

³⁴ Yet yaben ebnaj fariseo tato matxa yu istak'wi ebnaj saduceo tet Comam Jesús, iscutxbanico isba ebnaj.

³⁵ Xol ebnaj tu' xin ayco hune' naj cuywawom yiñ ley, ha' naj oc ilweno Comam, yalni naj:

³⁶ —Mam cuywawom, ¿baytet chejbanile caw ec'bal yelapno xol chejbanile aycano yu naj Moisés? xi naj.

³⁷ Istak'wi Comam tet naj:

—Ochewe Comam Dios yiñ sunil hec'ul, heyanma yeb henabal.

³⁸ Ha' xin hune' chejbanile tu' ha' babel yeb ec'bal yelapno xol huntেক'anxa.

³⁹ Ha' hune'xa iscab xin, lahan haca' hune' babel, chal haca' ti': “Xahan cheyil heyet anmahil haca' hexahanñen heba,” xiayoj.

⁴⁰ Hayet chicoyijen cabeb chejbanile ti', lañan coyijen huntেক'anxa cuybanile ak'bilcano yu naj Moisés, yeb tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios, xi Comam tet naj.

Comam Cristo Isc'ahol Comam Dios yehi

(Mr 12:35-37; Lc 20:41-44)

⁴¹ Hayet cutxantoco ebnaj fariseo tu',

⁴² isk'amben Comam Jesús tet ebnaj:

—¿Tzet cheyute hetxumni yiñ naj Cristo? ¿Mac yiñ chitit naj heyalni? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Yiñ naj rey David chitit naj, xi ebnaj.

⁴³ Yalnipaxo Comam:

—Yaja' naj David tu', yal naj naj Cristo Yahawoj yet yak'lax yala' naj yu Comam Espíritu Santo yet yalni naj haca' ti':

⁴⁴ Yal Comam Dios tet Wahawilan: “Ayañ tz'orino yiñ inwatx'k'aban masanto chiwacojan mac ayco ishowal tawiñ yalañ hawoj,” xi Comam,* xi naj David.

⁴⁵ ¿Tzet yiñ xin yal naj David tu' naj Cristo Yahawiloj tato yiñ naj titna naj?* xi Comam.

⁴⁶ Machi hunu ebnaj yu istak'wi yiñ tzet yal Comam. Ha'tic'a yiñ hune' tz'ayic tu' xin matxatic'a hunu ebnaj hitzico isk'amben hunu tzet ye tu' tet Comam.

23

Yalilo Comam Jesús istx'ojal ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiñ ley

(Mr 12:38-40; Lc 11:37-54; 20:45-47)

¹ Lahwi tu' yalni Comam Jesús tet anma yeb tet ebnaj iscuwom:

² —Ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiñ ley, ha' ismunil ebnaj tu' ha' ton quexiscuyni yiñ isley Moisés.

³ Yuxin sunil tzet chal ebnaj teyet yijewej, yaja' mach chebeybalñeto tzet chiswatx'e ebnaj, yuto ha' tzet chal ebnaj mach chisbeybalñe ebnaj.

* **22:44** Sal 110:1 * **22:45** Isyelo Comam Jesucristo ta titna yiñ naj rey David, yaj xin Yahawil naj ye Comam

⁴ Ha' cuybanil chak' ebnaj tet anma, lahan haca' hunu ijatz caw al, machi mac chik'oji yinicañ. Wal ebnaj xin nitam hunu yiximal isk'ab ebnaj chishitzico yin.

⁵ C'ul yub ebnaj, caw yijem chute isba ebnaj, yaja' yuñe yillax ebnaj yu anma. Caw nimej chute ebnaj sat no' tz'um bay tz'ibñebilico Istzoti' Comam Dios cat yanico ebnaj no' yin isk'ab, maca yin ispalañ. Chanipaxico ebnaj huntex'an xil isk'ap nimej ishojo isti'.

⁶ Yet chiawtelax ebnaj wa'o yin k'in, ha' huntex'an tz'oñobal caw ay yelapnoj ha' chismajilo ebnaj, hac tu' chutepaxo ebnaj yulaj capilla.

⁷ Hayet chiec'paxo ebnaj yulaj calle yochebal ebnaj caw c'ul chu istioxli anma tet ebnaj, yeb xin caw choche ebnaj yabe' tato chihallax cuywawomal yin ebnaj.

⁸ Wal hex ti' xin, machojab cheyoche chihallax cuywawomal teyin, yuto hune'ñe mac hecuywawom, wal xin heyuxtañe heba.

⁹ Machi hunu mac cheyal hemamo yul sat yibañk'inal ti', yuto hune'ñech'an Hemam, ha' ton Comam Dios ay yul satcañ.

¹⁰ Machojab cheyoche chihallax iswi'ehal teyin, yuto hune'ñe mac iswi'ehal yeco teyin, ha' ton Comam Cristo.

¹¹ Wal xin ha' mac ec'bal yelapno yehi, yak'abico isba chejabo texol.

¹² Yuto ha' mac chican isba, chilaxayoj, wal mac chiyiyo isba xin, chilaxcañ.

¹³ Hex cuywawom yin isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal, ¡caw c'anch'anex! yuto checach yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Mach cheyaco heba, machi xin chejépxo chioc mac choche yak'aco isba yul isk'ab Comam Dios.

¹⁴ Hex cuywawom hex ti' yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal, ¡caw c'anch'anex! yuto cheyilo yatut ebix hun ix, chilahwi tu' caw nimej cheyute yoj hetxah, haca'tañe mach istx'ojal chewatx'e. Wal xin caw ec'balto isya'tajil chiy teyibañ.

¹⁵ Hex cuywawom yin ley yeb xin hex fariseo hex ti' cheyal heba c'ulal. ¡Caw c'anch'anex! yuto sunil yul sat yibañk'inal ti' yeb yibañ ha' mar chelahwilo heyeq'ui yuñe hemontenico anma teyintaj. Ha' mac chimoncha heyu tu' xin chisomchacanto yul iswi' heyu, cayel ec'balto chischah isya'tajil xol k'a k'a' tesataj.

¹⁶ Hex ti' lahanex haca' hunu mac mach chu yilni, yaja' cheyaco heba ijbalomal. ¡Caw c'anch'anex! Cheyalnipax haca' ti': "Ta ay mac chiak'ni binaho yatut Comam Dios yet chistak'wenico hunu tzet ye tu' yin, mach yilalo chisyije. Yaj ta isbi ch'en oro ayicto yul yatut Comam chak' binaho yin hunu tzet ye tu', caw yilal isyijeni," quexchi.

¹⁷ ¡Caw suc hex! Lahanex haca' anma mach chu yilni. ¿Baytet ec'bal yelapno yehi? ¿Tom ch'en oro mato yatut Comam Dios? Wal xin, yu yatut Comam Dios yuxin ay yelapno ye ch'en oro ayicto yul yatut tu'.

¹⁸ Cheyalnipaxoj: "Ta ay hunu mac chiak'ni binaho altar yet chistak'wenico hunu tzet ye tu' yibañ, mach yilalo chisyije. Yaja' ta isbi xahanbal ayahto yibañ altar tu' chak' binahoj, caw yilal chisyije," quexchi.

¹⁹ ¡Caw lahanex yeb anma mutz'an sat! ¿Baytet caw ec'bal yelapno yehi? ¿Tom ha' xahanbal ayahto yibañ altar tu', mato ha' altar hune' chianico ismay xahanbal tu'?

²⁰ Wal xin ha' mac chiak'ni binaho altar yin tzet chala, ha' hun tzet ayahto yibañ altar tu' chak' binahoj.

²¹ Hacpax tu' mac chiak'ni binaho yatut Comam Dios yin tzet chala, ha' hun Comam Dios ay bey tu' chak' binahoj.

²² Hapax tu' mac chiak'ni binaho satcañ yíñ tzet chala, ha' hun istz'oñobal Comam Dios chiyak' binahoj, cat yak'nipaxo binaho Comam tz'oñan yul yehobal tu'.

²³ Hex cuywawom yíñ isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal. ¡C'anch'anex! cheyak' isdiezmohal te' alawena, te' anix, yeb te' comino, yaja' machi cam hec'ul heyijen chejbanile caw ay yelapno aycano yu Comam Dios; ha' ton hewatx'en istoholal, yeb istz'ay hec'ul yíñ heyet anmahil, yeb xin heyijen tzet chal Comam Dios, yeb heyanico heyanma yíñ Comam, ha' ton huntex'an ti' yilal heyijeni, machi xin chebejpaxo heyijen huntex'anxa tu'.

²⁴ ¡Hex ti' lahanex yeb anma mutz'an sat, yaja' cheyaco heba ijbalomal yíñ hunuxa maca. Hex ti' caw cheyila tato machi hunu no' nich'an us chito xol heyitah, yaja' mach cheyabe hebik'nito no' camello!

²⁵ Hex cuywawom yíñ isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal, ¡caw c'anch'anex! yuto caw c'ul cheyute hetx'ahni yinta hevaso yeb hesec', yaja' wal yul xin, nohnayto yu istz'ilal heyelek' yeb yu heyec'najil.

²⁶ Hex fariseo hex ti', lahanex haca' hunu mac mutz'an issat. Wal xin tx'ahwe babel yul hevaso yeb hesec', haxinwal saj chielpaxico yintaj.

²⁷ Hex cuywawom hex yíñ isley naj Moisés, yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal. ¡Caw c'anch'anex! yuto lahanex haca' hunu panteón caw c'ul yehico istxohal; caw c'ulch'an jilni, yaja' wal yul xin, nohna yu isbajil camom yeb tz'il.

²⁸ Haca' huntex'an panteón tu' haquex tu'. Hañe yíñ sat anma caw c'ul cheyute heba, wal heyanma xin nohna yu lek'ti'al yeb yu istx'ojal.

²⁹ Hex cuywawom yíñ isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal. ¡Caw c'anch'anex! yuto checayerie hetzantencañ bay mujan ebnaj ischejab Comam Dios. Chetzantepaxo bay mujan ebnaj c'ul iswatx'e,

³⁰ cheyalni haca' ti': "Tato ayoñic'o yíñ hune' tiempohal yet ispotx'lax ebnaj ischejab Comam Dios yu ebnaj jichmam, mach chimjaco coba copotx'ni ebnaj," quexchi.

³¹ Hayet cheyalni haca' tu', hex caw ex cheyaliloj tato yíñ yuninal ebnaj potx'ni camo ebnaj ischejab Comam tu' quextita.

³² ¡Wal xin ha' tzet ichebilxa yu ebnaj heyichmam tu', lahwecanoj!

³³ Hex ti', lahanex yeb no' laba yuto caw helanex yíñ istx'ojal. ¿Tzettaxca chu hecolni heba tet isya'tajil xol k'a k'a' mach istañbal?

³⁴ Chinchejtojan ischejab Comam Dios texol yeb mac itz'at iswi' yíñ yet Comam, yeb ebnaj cuywawom. Yaja' xin ay ebnaj chepotx' yul hecapilla, ay ebnaj cheyacañ yíñ culus, aypaxo ebnaj chemak' yul hecapilla, yeb xin ay ebnaj chetzumbec'o yul hunun coñob.

³⁵ Teyibañ xin chititcano isya'tajil yu iscamical sunil ebnaj potx'bil; ebnaj c'ul tzet iswatx'e chiichiti yíñ iscamical naj Abel masanta yíñ iscamical naj Zacarías, isc'ahol icham Berequías, potx'bil xolbal yatut Comam Dios yeb bay chiak'lax xahanbal.

³⁶ Yíñ caw yeli chiwalan teyet, chititcano isya'tajil yibañ anma yíñ hune' tiempohal ti' yu iscamical ebnaj tu', xi Comam.

*Caw tz'ay isc'ul Comam Jesús yíñ anma ay bey Jerusalén
(Lc 13:34-35)*

³⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—¡Hex ah Jerusalén ti' chepotx' camo ebnaj ischejab Comam Dios, cat hek'ojni camo ebnaj ischejti Comam texol! ¡Tx'i'al el quexwawtecojan yul

ink'aban, haca' chu yawtenico no' mi'e chiyo nište yunin yalañ isxic', yaja' machi heje!

³⁸ Abewecano tzet chiwalti'an, hune' hecoñob ti' chebeja'canoj, chican-cano mañ anmahil.

³⁹ Tinañ xin chiwalcanojan teyet tato matxa chinheyilan masanto yet cheyalni haca' ti': "¡Jak'awe tzalaho coc'ul yin mac chul coxol yu Comam Dios!" quexchi, xi Comam.

24

Yal Comam Jesús tato chiuch'alaxayo yatut Comam Dios

(Mr 13:1-2; Lc 21:5-6)

¹ Lahwi tu', yelti Comam Jesús yul yatut Comam Dios. Hayet lañan yelti Comam tu' xin ishitzico ebnaj iscuymom Comam isc'atañ, yichico ebnaj isyeni hunték'an te' ña yetbi isba yeb yatut Comam tu'.

² Yalni Comam tet ebnaj:

—Yin caw yeli chiwalan teyet, hunték'an cheyil ti' chiapni istz'ayical bay chiuch'alaxtoj. Machi hunu ch'en ch'en latz'bil ti' chican yibañ yet ch'enal,* xi Comam tet ebnaj.

Huntek'an yechel chu yet chihul islahobal tz'ayic

(Mr 13:3-23; Lc 17:22-24; 21:7-24)

³ Lahwi tu' isto Comam Jesús yin istzalanil woñan Olivo, yay tz'oñno Comam bey tu', ishitzico ebnaj iscuymom Comam isc'atañ. Hayet ischuquil ebnaj yeb Comam tu' isk'amben ebnaj tet Comam:

—Mamin, hal jetañ, ¿bak'in chu hunték'an maxawal tu', yeb baytet hunték'an yechel chisye isba yet toxa chañhuli yeb yin yet chilahwi yul sat yibañk'inal ti'? xi ebnaj.

⁴ Yichico Comam yalni tet ebnaj:

—Caw cheyil heba, machojab mac chexak'ni subchahoj.

⁵ Yuto tx'i'al ebnaj chuli cat isbalnico ebnaj inbihan yin, cat yalni: "Haninti'an Cristo inan," xi ebnaj. Caw xin tx'i'al mac chisubcha yu ebnaj.

⁶ Cheyaben yichicañ howal bey ti', yeb yul hunték'anxa coñob. Yaja' mach chexxiwi yuto yilal yul hunték'an tu', yaj mañto istañbalo yul sat yibañk'inal ti'.

⁷ Chak'lecañ howal ej tx'otx' nimeta coñob yeb hunték'anxa tx'otx' nimeta coñob, cat yanipaxico howal hune' coñob yin hune'xa coñob. Caw tx'i'al howal yeb yabil chuli, chulpaxo wahil yeb chixcab yul hunun coñob.

⁸ Yaja' yichebanilñe isya'ilal ye hunték'an tu'.

⁹ Hex ti', chexilaxto sata ebnaj yahaw coñob yu yak'lax ec'oya' heyanna, cat xin quexispotx'ni camo ebnaj. Sunil anma yul sat yibañk'inal ti' chexcajni yuto tzuñanex wintajan.

¹⁰ Yin hune' tiempohal tu', tx'i'al mac chiyilo yanma yin Comam Dios. Chioc ishowal anma yin hunun, cat ishobnicañ anma lek'ti'al yin hunun.

¹¹ Tx'i'al ebnaj chalico isba ischejabo Comam Dios, caw xin tx'i'al mac chisubcha yu ebnaj.

¹² Caw chiahañ anma iswatx'en istx'oñal, yuxin matxa xahano chil anma yet anmahil.

¹³ Ha' mac chitecha yu masanto yin islahobal, ha' chicolchahi.

¹⁴ Yaja' wal Tzoti' c'ul yin tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, yilal ispujbalaxico yul hunun coñob yuñe yohtañencanilo anma, lahwi tu' cat yul islahobal tz'ayic.

* 24:2 Yij isba hune' ti' yu ebnaj soldado romano yin habil 70 D.C

¹⁵ Tz'ibñebilcano yu hune' ischejab Comam Dios chiyij Daniel yin hune' naj chihul etanoto yatut Comam Dios yu istx'ojal chiswax'e naj. Mac chiilni hune' ti' istxumabiloj.*

¹⁶ Yuxin maquex ayexic'o yul coñob Judea ti' yet chiyuni hune' tu' yilal heyelcañ cat heto iswi'la witz.

¹⁷ Ha' mac ayahto yibañ yac'alil yatut, matxa chiayti yik'alti hunu tzet ye tu' yul yatut, to beh yelcañ.

¹⁸ Wal mac ayto xol ismunil xin, matxa chimeltzo yik'alti xil isk'ap yul yatut.

¹⁹ ;C'anch'an ebix ix ayxa tzet yehi, yeb ebix chi-to-txutxwi niñte yunin yet chiyuni hune' tu'!

²⁰ Yuxin k'anwe tet Comam Dios, haxinwal machojab yin riabil chu hune' tu', machojabpaxo yin istz'ayical xewilal chiyuhi.

²¹ Yuto hune' isya'tajil chul yin hune' tiempohal tu', caw nanxa islowi, mañto hunelo chu yichitax iswax'i yul sat yibañk'inal ti', matxa bak'inal chupaxoj yet chilahwi yec'canoj.

²² Yaja' tato mach chisc'otzba Comam Dios yoj hune' tiempo tu', machim hunu mac chicolchahi. Wal xin chisc'otzba Comam yu iscolni macta sic'bilxa yu.

²³ Yuxin ta ay mac chihalni teyet: “Ay naj Cristo bey ti', lah,” maca “ay naj Cristo bey tu', lah,” ta xi, mach cheyayto yul heyanma.

²⁴ Yuto ay ebnaj chisbalico isba Cristohal, yeb ay ebnaj chalico isba ischejabo Comam Dios. Chisye ebnaj huntex'an yechel yeb c'aybalc'ule yuñe issubcha anma yu ebnaj. Etza xin chisubchapaxo mac sic'bilxa yu Comam Dios yu ebnaj.

²⁵ Wal xin, ayto chiwalnicanojan huntex'an ti' teyet.

²⁶ Yuxin ta ay mac chihalni teyet: “As ilwey, ay naj Cristo bey tx'otx' desierto,” ta xi, mach chextohi. Maca ta chihallax teyet: “Ewan ye naj bey ti', lah,” ta xi, mach cheyayto yul heyanma.

²⁷ Yuto haca' jilni isjebila c'uh bay chiahilo tz'ayic, cat isjeplapaxo bay chito tz'ayic, hac tu' chu wulan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²⁸ Ha'tic'a bay ayayo isnimanil hunu camom, ha' tu' chiscutxba isba no' usmij, xi Comam tet ebnaj iscuymom.

Yin tzet chu yul Comam Jesucristo

(Mr 13:24-37; Lc 17:26-30, 34-36; 21:25-33)

²⁹ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Chinlahwi yec'to huntex'an nimeta isya'tajil tu', cat isk'ejholilo yoj tz'ayic, wal ixahaw matxa chimujli, cat istitc'ay tx'umel ay satcañ, cat xin istzicobtañelax sunil tzet ay yip yul satcañ.

³⁰ Lahwi tu' cat isyenicañ isba yechel wulbalan yul satcañ, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Wal anma ay yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti', chixiwcañ cat yoc ok'oj yet chiyilni wulan xol moyan. Chinhulan yeb isk'ak'al wipan.

³¹ Hayet chiok' ch'en trompeta yin caw ip, chinchejnicojan ebnaj ángel iscutxbaco sunil macta sic'bilxa wulan yul yibañk'inal. Caw xin sunil yul sat yibañk'inal chiec' ebnaj iscutxbacañ anma sic'bilxa tu'.

³² Txumwec'anab yin te' higuera, hayet chiyaxbilo ischon isk'ab te' cat yelilo niñte xaj te', cheyohtañelaj ta toxa chioc ha' riab.

³³ Hacpax tu' xin yet cheyilni yijni isba sunil tzet chiwalti'an, cheyohtañelaj tato cawilxa wetijan, haca' hunu mac liñanxaco sat pulta.

* 24:15 Dn 9:27; 11:31; 12:11

³⁴ Yiñ caw yeli chiwalan teyete, sunil hunték'an ti' chij isba yalañto maŕto chicam hunték'an anma ayic'o yiñ hune' tiempohal ti'.

³⁵ Ha' satcañ yeb tx'o tx'otx' chitañiloj, yaja' wal intzoti'an xin machi ec'to yet yijni isba tzet chala.

³⁶ Yaja' wal yiñ tzet tz'ayical yeb tzet orahil chinhultu'an, machi mac ohtañe, nitam ebnaj ángel ay satcañ. Mach wohtapaxojan hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, walxinto hañc'añe Inmaman ohtañe.

³⁷ Haca' yu anma yiñ istiepihah naj Noé, hac tu' chu anma yiñ hune' tiempohal yet chinhulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

³⁸ Yuto yet yalañto maŕto chihul ha' niman yaxñab, caw matzet chal isc'ul anma yiñ tzet yal naj Noé, caw xin hañe wa'oj yeb ismohyi ayco yiñ isc'ul masanto yet yocto naj Noé yul te' barco.

³⁹ Hayet tona nahul ay anma tu', yul hune' niman yaxñab yibañ, istañilo anma sunil. Haca' yu anma yiñ hune' tiempohal tu', hac tu' chu anma yet chihul lemnahan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

⁴⁰ K'inalo ta ay cawaño ebnaj winaj hune'ñe chimunlahi yet chiyuni hune' tu', hune' naj chiilaxtoj, hune'xa naj xin chicancanoj.

⁴¹ Yeb xin ta ay cawañ ebix hune'ñe lañan iscawni, hune' ix chiilaxtoj hune'xa ix chicancanoj.

⁴² Caw majwahañwej, yuto mach heyohatajo tzet tz'ayical chinhulan, hanin Heyahaw inti'an.

⁴³ K'inalo ta yohta hunu naj yahaw ña tzet orahil chul hunu naj elk'om yiñ ak'balil, chimyilo naj iswayañ. Hac tu' xin mach chiocto naj elk'om tu' yelk'alti tzet ay naj.

⁴⁴ Ha' quexpax tu' hex ti', helan cheyute heba, yuto yet matxa nano heyu cat wul lemnahan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ñi Comam Jesús.

Naj chejab yijem yeb naj mach yijemoj

(Lc 12:41-48)

⁴⁵ Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inalo ta ay hunu naj yahaw munil ay haywaño ischejab, ham naj yijem yeb caw helan chacano naj seleloj yu yak'ni tzet chislo ebnaj ismunlawom yet chic'ayayoj.

⁴⁶ Sak'al yet naj chejab ta lañan isyijen naj tzet halbilcano tet yet chiapni naj yahaw tu'.

⁴⁷ Yiñ caw yeli chiwalan teyete, naj yahaw munil tu' chaco naj naj yijem tu' yahawo yiñ sunil tzet aya.

⁴⁸ Yaja' ta mach c'uluj chute isba naj, cat yoc naj yalni haca' ti': “Ya' wahawtu'an, ¿bak'intam chul ya'?” ta ñi naj.

⁴⁹ Cat yoc naj ismak'ni ebnaj chejab tu', cat yoc naj wa'oj yeb xin uc'u xol ebnaj uc'um te'.

⁵⁰ Haxa yet istz'ayical mach echmabilo yahaw naj tu' yu, hayet tohna nahul ay naj cat yul lemna yahaw naj tu'.

⁵¹ Hac tu' xin chiak'lax ec'oya' yanma naj yu naj yahaw tu', haca' yak'lax ec'oya' yanma hunték'an ebnaj chal isba c'ulal. Ha' tu' xin chiok' naj cat isñetx'la yeh naj yu isya'tajil, ñi Comam.

25

Yechel yiñ lahoñwañ ebix k'opo

¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yet chioc Comam Dios Yahawo bey ti', lahan chak'le anma haca' yu lahoñwañ ebix k'opo to yirñ hune' mohyilal yirñ ak'balil. Yito ebix iscantil, isto ebix chahwal yirñ naj mohyom tu'.

² Yaja' xin ay howañ ebix mach helanoj, wal howañxa ebix xin caw helan ebix.

³ Ebix mach helano tu', hañe te' aceite ayayto yul iscantil ebix, hañe te' yito ebix.

⁴ Wal ebix helan xin isnohtze ebix iscantil, yinipaxto ebix yak'bilxa yaceite yul islimeta.

⁵ Yaja' xin ec'to yorahil yulbal naj chimohyi tu', caw xin k'ahan yechman ebix, matxa chitecha wayañ yu ebix yuxin waycañ ebix sunil.

⁶ Haxa yirñ chuman ak'bal, yaben ebix yallax haca' ti': “¡Ahañwewanoj! ¡Lañan yul naj chimohyi lah! Elañweti hechaba naj,” xi.

⁷ Yet yaben ebix hune' tu' yahwano ebix, yanico ebix k'a' yirñ iscantil.

⁸ Yalni ebix howañ mach helano tu' tet ebix helan haca' ti': “Ak'we nino heyaceite jetañ yuto lañan istañilo k'a' yirñ cocantilañ lah,” xi ebix.

⁹ Istak'wi ebix helan tet ebix mach helano tu': “Mach chu jak'nihañ heyet, yuto ta chijak'añ hanic'o heyet mach chimchabe hanic' ti' teyirñ, mach chimchabepaxocañ jetañ. Wal xin, c'ul ta chexto helok'o heyet,” xi ebix.

¹⁰ Yet ayto ebix howañ lok'o aceite tu', yapni naj chimohyi. Wal ebix caw helan tu' octo ebix yinta naj yirñ mohyilal tu', lahwi tu' xin ispebalaxcanilti te' pulta.*

¹¹ Hunepxatic'a xin yapni ebix howañ to lok'o aceite, yoc ebix awocto sat pulta, yalni ebix: “Mamin, Mamin, haj pulta jetañ,” xi ebix.

¹² Istak'wilti naj mohyom tu' tet ebix: “¡Machoj! Yirñ caw yel chiwalan, mach quexwohtajojan,” xi naj.

¹³ Yuxin chiwalcanojan teyete, caw helan cheyute heba yuto mach heyohtajoj tzet tz'ayical yeb tzet orahil chinhulan, xi Comam.

*Yechel yirñ ebnaj oxwañ chejab chahni ch'en melyu
(Lc 19:11-27)*

¹⁴ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yet chul Comam Dios Yahawoj, lahan chak'le anma haca' yu ebnaj ischejab hune' naj yahaw munil. Oc yirñ isnabal naj isto bey hune'xa nan coñobal caw nahat, yaja' yet yalañto mañto chito naj, yawten naj ebnaj ischejab yu yanicano naj ismelyu yul isk'ab ebnaj.

¹⁵ Tet hune' naj, howeb mil quetzal yacano naj yul isk'ab naj, wal tet hunxa naj xin, cab mil quetzal yacano naj, haxa tet hunxa naj xin mil quetzalñe yacano naj. Hatatic'a ishelanil hunun ebnaj, hac tu' yu yanicano naj ch'en tet ebnaj. Lahwi tu' isto naj.

¹⁶ Naj chejab chahnicano ch'en howeb mil quetzal, oc naj munil yeb ch'en, caw xin howebto mil ch'en yik' naj yibañilo ch'en howeb mil tu'.

¹⁷ Hacpax tu' naj chahnicano ch'en cab mil, cab milto ch'en yik'paxo naj yibañilo ch'en cab mil tu'.

¹⁸ Wal naj chahnicano ch'en hune' mil, ishol naj tx'o tx'otx' ismujni naj ch'en alaxcano tet yu naj yahaw tu'.

¹⁹ Yet caw nimanxa tiempo chielto xin, yul naj yahaw melyu tu', yawten naj ebnaj ischejab yu yilni naj hantaxa ismelyu.

²⁰ Naj chahnicano ch'en howeb mil, ha' naj oc babel yirñ sat naj yahaw melyu tu'. Yanicano naj ch'en howeb mil ak'lax tet yeb ch'en howeb mil yik'

* 25:10 Mt 24:36-44

naj, yalni naj: “Mamin, howeb mil ch'en hawacano wetan, yaja' xin howebxa mil ch'en chiwik'an yibañilo ch'en,” xi naj.

²¹ Yalni naj yahaw melyu tu' tet naj: “Caw c'ul mayu hamunlahi, yeb caw yijem maxawute haba. Yu caw c'ul maxawute haba yiri hanic' wacanojan tawet, yuxinto caw hantañeto tzet chiwacanojan yul hak'ab. Tinañ xin ocañ, ak' tzalaho hac'ul inc'atañan,” xi naj tet naj.

²² Lahwi tu' xin yapni naj chahnicano ch'en cab mil, yalni naj tet naj yahaw melyu tu': “Mamin, cab mil ch'en hawacano wetan, yaja' xin cabtopaxo mil ch'en wik'an yibañilo ch'en,” xi naj.

²³ Yalni naj yahaw melyu tu' tet naj: “Caw c'ul mayu hamunlahi, yeb caw yijem maxawute haba. Yu caw c'ul hawute haba yiri hanic' wacanojan tawet, yuxin caw nimanto tzet chiwacanojan yul hak'ab. Wal tinañ ocañ, ak' tzalaho hac'ul inc'atañan,” xi naj.

²⁴ Haxa yet yapni naj chahni ch'en hune' mil xin, yalni naj tet naj yahaw melyu tu': “Mamin, wohtajan tato hach ti' caw how hach, yuto chahatx' tzet ye tu' mañtajach tz'unñe; chawinipaxocañ tzet ye tu' mañtajach watx'eñeløj.

²⁵ Wal xin quinxawan, yuxin inmuñan hamelyu yalañ tx'otx', yaja' tinañ xin chiwak'canojan ch'en tawet,” xi naj.

²⁶ Yalni naj yahaw melyu tu' tet naj haca' ti': “Hach ti' caw mach c'ulo hamunlahi, caw isa hach. Ta hawohtaj tato chinhatx'cañan tzet ye tu' mañtajinan tz'unñe, yeb ta chiwicañan tzet ye tu' mañtajinan watx'eñeløj,

²⁷ estam hawacto inmelyuti'an yul banco. Hayet maquinhulti'an xin, manchahnihan ch'en yeb yal,” xi naj tet ischejab tu'.

²⁸ Lahwi tu' xin yalni naj tet ebnaj ischejab: “Iwelo ch'en mil quetzal tet naj cat heyak'ni ch'en tet naj ik'ñe ch'en lahoñeb mil.

²⁹ Yuto ha' mac ay tzet aya chiak'lax yak'bil tet, hac tu' xin caw ec'balto tzet ay hune' mac tu'. Wal mac matzet ay xin, ha' nich'an ay yul isk'ab tu', chilaxilo tet.

³⁰ Hune' naj chejab matzet chiel yiri ti' hawelto naj xol k'eñholo, ha' bey tu' xin chiok' naj yiri, cat isñetx'la yeh naj yu isya'tajil,” xi naj yahaw tu', xi Comam.

Yet chilni Comam Jesucristo yiri tzet chielico anma

³¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinhulan Yahawilo yeb isk'ak'al wipan, cat yulpaxo ebnaj ángel wintajan, cat way tz'oñnojan yul incapilan.

³² Wal anma ay yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti', chicutxico insatajan, cat inpohnihan xol, haca' chu ispohni naj tañem me', no' me' xol no' chiw.

³³ No' me' tu' yiri iswatx'k'ab naj chaco no', wal no' chiw xin yiri ismeck'ab naj ch'oc no'.

³⁴ Hanin Yahawil inti'an* chiwalan tet anma ayco yiri inwatx'k'aban haca' ti': “Hex xahechah isc'ulal Inmaman, ocañwe yul hune' ehobal watx'ebil teyet yu Inmaman. Hune' ti' watx'ebil yettax iswatx'i hune' yul sat yibañk'inal ti'.

³⁵ Yuto hayet inñochahan, heyak'ni tzet chinlohan. Yet istaj inti'an heyak'ni ha' wuc'u'an, yet wec'an ink'ana'an bay chinwayan, heyak'ni bay quinwayan.

* **25:34** Hune' tzoti' **Rey** yiri castilla chitzotel yiri Comam Jesucristo.

³⁶ Yet lañanxa wel t'ilnojan, heyak'ni xil ink'apan; yet ya'ayinan, hebey quinhetuclenojan. Yet ayinictojan yul preso, hebey quinheyilnojan," quinchiñetic'ahan tet anma tu'.

³⁷ Ha' anma watx'en istoholal tu' xin, chisk'ambe wetan haca' ti': "Mamin, ¿bak'ini cachñohcha tu' jak'nihariñ tzet chalo? yeb ¿bak'ini taj hati' jak'nihariñ ha' hawuc'u?"

³⁸ ¿Bak'ini xin hak'an bay cachway jetariñ, jak'nihariñ bay cachwayi? yeb ¿bak'ini matxa xil hak'ap, jak'nihariñ xil hak'ap?

³⁹ ¿Bak'ini cachyabilnipaxoj, cobeyariñ cachcotuclenojariñ, yeb yet hawocto yul preso, coñbeyariñ cachjilnojariñ?" xi anma tu'.

⁴⁰ Chiwalnihan tet haca' ti': "Yiñ caw yeli chiwalan teyet, yet hecolwa yiñ hunu ebnaj wuxťajan, waxariñ caw comon yeq'ui, wiñan hewatx'e sunil huntেক'an tu'," quinchiñetic'ahan tet.

⁴¹ Lahwi tu' xin chiwalnihan tet anma ayco yiñ inmeck'aban: "Elañwe yiñ insatan hex tz'acti'ñebilexxa ti', asi'we xol k'a k'a' mach istariñbal watx'ebilxa tet naj matzwalil yeb tet ebnaj ischejab naj.

⁴² Yuto yet inñohchahan, maťtic'a heyak' nino tzet inlohan, yet istaj inti'an, maťtic'a heyak' nich'ano ha' wuc'u'an.

⁴³ Yet wec'an ink'ana'an bay chinwayan, maťtic'a heyak' bay quinwayan. Yet matxa xil ink'apan maťtic'a heyak' hunu xil ink'apan. Yet ya'ayinan yeb yet ayinictojan yul preso, maťtic'a quinhetuclehan," quinchiñetic'ahan tet.

⁴⁴ Yaja' chisk'ambe anma tu' wetan: "Mamin, ¿bak'ini cachñohchahi, yeb istaj hati', cachec'paxo hak'ana' bay cachwayi, yeb yet matxa xil hak'ap, machi xin coñcolwahañ tawiriñ? Yebpaxo, ¿bak'ini cachyabilni yeb hawocto yul preso? ¿Machi xin coñcolwapaxojariñ tawiriñ hawalni?" xi anma tu'.

⁴⁵ Yaja' chintak'wihan tet: "Yiñ caw yeli chiwalan teyet, yet mach quexcolwa yiñ hunu ebnaj wuxťajan, yeb ebix wanaban, waxariñ caw comonñe yeq'ui, wiñan mach quexcolwa tu'," quinchiñetic'ahan tet.

⁴⁶ Ha' huntেক'an anma tu' xin, chitocano yiñ isya'tajil yiñ hunelñe. Wal anma watx'en isc'ulal, chischah isk'inal mach istariñbal, xi Comam Jesús.

26

*Islahti'ñe isba ebnaj Israel yiñ tzet chu yak'ni camo ebnaj Comam Jesús
(Mr 14:1-2; Lc 22:1-2; Jn 11:45-53)*

¹ Lahwi yalnicanano Comam Jesús huntেক'an tu' xin, yalni Comam tet ebnaj iscuymom:

² –Hex ti' heyohtaj tato cabexañe k'iñ Pascua, yiñ k'iñ tu' xin chinalaxicojan yul isk'ab anma cat walaxcañan yiñ culus, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam.

³ Yiñtic'a hune' tz'ayic tu' xin, ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj ichamta winaj yul coñob tu', iscutxbaco isba ebnaj bey yatut naj Caifás, naj yahawil yiñ ebnaj sacerdote.

⁴ Islahti'ñen isba ebnaj yiñ tzet lek'ti'al chal ebnaj yiñ Comam Jesús, yuñe istzabnayo ebnaj, cat yak'ni camo ebnaj Comam yalni.

⁵ Yalni ebnaj tet hunun:

–Yaja' mach yiño k'iñ, haxinwal mach chiah bulna anma, xi ebnaj.

*Yet isjobnayo hune' ix ix añ caw xuk' sam yibariñ iswi' Comam Jesús
(Mr 14:3-9; Jn 12:1-8)*

⁶ Yet ayxa Comam Jesús yul coñob Betania xin, isto Comam yatut naj Simón, naj aytic'aco yabil chiyij lepra yiñ.

⁷ Yet ayco Comam wa'o sat meċa, yapni hune' ix ix isc'atañ Comam. Ik'bil hune' ch'en limeta yu ix, alabastro isbi, nohna ch'en yu hune' añ caw xuk' sam, yeb caw ay istohol. Isjobnayo ix yibañ iswi' Comam.

⁸ Hayet yilni ebnaj iscuwym Comam hune' tu' istit ishowal ebnaj yirñ ix, yalni ebnaj:

—¿Tzet yirñ xin toñe chietalaxto hune' añ ti'?

⁹ Hune' añ ti' caw ay istohol, majaltam matxoñlaxtoj, cat ispholaxcañ istohol yirñ anma meba', ģi ebnaj.

¹⁰ Hayet yaben Comam Jesús hune' tu', yalni Comam:

—¿Tzet yirñ xin cheyiti hehowal yirñ ix? Hune' maswatx'e ix wiñti'an, caw c'ul.

¹¹ Anma meba' ayñetic'aco texol, walinan xin mach sunilbal tiempo ayinic'ojan texol.

¹² Hune' ix ti' masjobayo ix hune' añ caw xuk' sam wibañan yuñe c'ulxa ye innimanilan yet chinmujlaxan.

¹³ Yirñ caw yeli chiwalan teyet, bajxañetu'wal chihallax Tzoti' c'ul yet colbanile chihallaxpaxo hune' maswatx'e ix ti', hac tu' xin chiak'lax binaho ix, ģi Comam Jesús tet ebnaj iscuwym.

*Yaco naj Judas Comam Jesús yul isk'ab camical
(Mr 14:10-11; Lc 22:3-6)*

¹⁴ Naj Judas Iscariote, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuwym Comam Jesús, to naj isc'atañ ebnaj iswi'ehal yirñ ebnaj sacerdote,

¹⁵ yalni naj tet ebnaj:

—¿Hanta cheyak' wetan, chiwacojan naj Jesús yul hek'ab? ģi naj. Yalten ebnaj treinta melyu naba plata tet naj.

¹⁶ Hac tu' xin yu yichico naj issayni yirñ tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

*Yet iswa'cano Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yirñ kirñ Pascua
(Mr 14:12-25; Lc 22:7-23; Jn 13:21-30; 1Co 11:23-26)*

¹⁷ Haxa yet yayilo babel tz'ayic k'iñ Pascua, yet chiwahlax ixim pan machi yañal, ishitzico ebnaj iscuwym Comam isc'atañ, isk'amben ebnaj:

—Mamin, ¿baytu'wal chawoche chicowatx'ehañ tzet chico lo yirñ k'iñ Pascua ti'? ģi ebnaj.

¹⁸ Istak'wi Comam:

—Asi'we yul coñob, yet chexapnoj cat heto bey yatut hune' naj, cat heyalno tet naj: “Macoñschejtijañ Comam cuywawom jalañ tawet tato hanic'xañe tiempohal ayc'o coxolañ, yuxin ha' bey hawatut ti' choñhulañ jec'tzehañ k'iñ Pascua ti' yeb Comam,” quexchi, ģi Comam.

¹⁹ Lahwi tu', isto ebnaj iscuwym Comam Jesús, isyijen ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam. Yoc ebnaj iswatx'en tzet chilolax yirñ k'iñ Pascua.

²⁰ Haxa yet yah ak'bal xin, yoc Comam wa'o sat meċa yeb ebnaj cablahoñwañ iscuwym tu'.

²¹ Yet lañan iswa' Comam yeb ebnaj tu', yalni Comam:

—Yirñ caw yeli chiwalan teyet, ay hune' mac texol ti' chinanocojan yul isk'ab camical, ģi Comam.

²² Yet yaben ebnaj hune' tu', caw oc bisc'ulal yirñ isc'ul ebnaj. Yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam yirñ hununtajil:

—Mamin, ¿machmitajinan? ģi ebnaj yirñ hununtajil.

²³ Istak'wi Comam:

—Ha' hune' mac hune'rie chu wanaytojan ink'aban yul plato yebi ha' chinanocojan yul isk'ab camical.

²⁴ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yilal wec'an yir' camical, haca' yalni yul Yum Comam Dios. Yaja', ic'anch'an naj chinanicojan yul isk'ab camical! Ayxic'a mach pitzc'a naj yul sat yibañk'inal ti', * xi Comam.

²⁵ Naj Judas naj chianico Comam yul isk'ab camical tu', isk'ambe naj:

—Mam cuywawom, ¿tom haninan? xi naj. Istak'wi Comam:

—Ho', hachtoni, xi Comam.

²⁶ Yet lañan iswa' Comam, yinicañ ixim pan, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios, isk'axponayo Comam ixim. Lahwi tu' yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuwom; yalni Comam:

—Wawej, hune' ti' yechel* innimanilan yehi, xi Comam.

²⁷ Yinipaxocañ Comam ch'en vaso, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' yak'ni Comam ch'en vaso tu' tet ebnaj, yalni Comam:

—Uc'we hune' ti' hesunil,

²⁸ yuto ha' hune' ti' yechel inchiq'uilan chimalto yu istañ ismul tx'i'al anma, yuñe yijnicano isba istrato Comam Dios.

²⁹ Chiwalpaxoñan teyet tato matxa chiwuc'an yal te' uva masanto yet chioc Inmaman Yahawilal catto wuc'nihan yir' yac'tohal hunelxa, xi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús ta chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam

(Mr 14:26-31; Lc 22:31-34; Jn 13:36-38)

³⁰ Hayet lahwi isbitñencano ebnaj bit tet Comam Dios, isto Comam Jesús yeb ebnaj bey woñan Olivo.

³¹ Yalni Comam tet ebnaj iscuwom tu':

—Yir' hune' ak'bal ti' chicabconocañ heyanna wiñan hesunil, yuto tz'ibñebilcano haca' ti': “Chinpotx'an naj tañem me', cat ispujnacanto no' me' tu',” xiayoñ.

³² Yaja' yet chinitzitzbicañan xin, chinbabitojan tesata bey Galilea, xi Comam.

³³ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, waxañca sunil mac chicabconcañ isc'ul tawir', yaja' walinan, machoj, xi naj.

³⁴ Yalni Comam Jesús tet naj:

—Yir' caw isyelal chiwalan tawet, yir' hune' ak'bal ti' oxelxa chawala ta mach quinhawohtajoñan yet chiok'ocañ no' icham chiyo, xi Comam tet naj.

³⁵ Istak'wi naj Pedro:

—Waxañca chinak'lax camoñan tawinta Mamin, yaja' mach chu walnihan ta mach cachwohtajoñan, xi naj. Haca'tic'a yu yalni naj Pedro tu', hac tu' yu yalnipaxo ebnaj sunil.

Txahli Comam Jesús bey Getsemani

(Mr 14:32-42; Lc 22:39-46)

³⁶ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuwom bey hune' peyab chiyij Getsemani, yalni Comam tet ebnaj:

—Canañwecano tz'orño bey ti', chintohan txahlo cosatato ti', xi Comam.

³⁷ Yinito Comam naj Pedro yeb ebnaj cawañ isc'ahol icham Zebedeo yintaj. Yoc hune' niman bisc'ulal yir' yanma Comam, caw xin ya' yuco yir' yanma.

³⁸ Yalni Comam tet ebnaj:

—Caw chiwabehan isya'il isbisc'ulal camical yir' wanmahan. Canañwecano bey ti'; jiwelo hewayañ wintajan! xi Comam.

* 26:24 Sal 41:9 * 26:26 1Co 11:23-32

³⁹ Lahwi tu' xin ishitzilo Comam hanic' yirñ ebnaj, yay jahno Comam, yay xulno sat tx'otx'. Yichico istxahli: “Mam, ta chisje hac'ul colinan tet hune' isya'tajil chul wibañiti'an; yaj mach haca' chiwochehan, to haca'ojab tzet chal hac'ul,” xi Comam.

⁴⁰ Lahwi tu' yul Comam bay cancano ebnaj oxwañ, caw xin chiway ebnaj yet yapni Comam, yalni Comam tet naj Pedro:

—¿Tom mach chitecha heyu heyinilo hewayañ hunu orahil wintajan?

⁴¹ Iwelo hewayañ, txahlañwe tet Comam Dios haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal. Wal heyanna hinan isyijen tzet chal Comam Dios, yaja' wal henimanil xin mach chitecha ilwebal yu, xi Comam.

⁴² Istopaxo Comam txahlo hunelxa, yalnipaxo Comam yirñ istxah: “Mam, ta mach chiec'ayo hune' ti' wibañan, yuhobjab haca' chal hac'ul,” xi Comam.

⁴³ Ismeltzopaxo Comam isc'atañ ebnaj, caw xin yexñe isway ebnaj yuto caw mach chitecha naj wayañ yu ebnaj.

⁴⁴ Lahwi tu' istopaxo Comam txahlo yirñ yoxel, haca'tic'a yu yalni Comam yirñ babelal yeb yirñ iscayel, hactic'apax tu' yu yalni Comam.

⁴⁵ Lahwi tu' xin ismeltzo Comam bay ay ebnaj iscuymom tu', yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tom yexñeto hewayi, yeb hexewi? Wal tinañ maapni yorahil walaxicojan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yul isk'ab anma mulum.

⁴⁶ Ahañwewanoj, toñwey yuto lañan yul naj chinanicojan yul isk'ab camical, xi Comam tet ebnaj.

Yet istzablaxayo Comam Jesús

(Mr 14:43-50; Lc 22:47-53; Jn 18:2-11)

⁴⁷ Yet lañan istzotel Comam Jesús tu', yapni naj Judas, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuymom Comam. Caw xin hantañe ebnaj tzujan yinta naj, ik'bil yespada yeb iste' ebnaj yu; chejbil ebnaj yu ebnaj iswi'ehal yirñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel.

⁴⁸ Wal xin halbilxa tet ebnaj yu naj Judas tu' yirñ tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj, yet yalni naj:

—Ha' naj chintz'ohan isk'otx, ha' naj chetzabayoj, xi naj.

⁴⁹ Yuxin hayet ishitzico naj isc'atañ Comam, yalni naj:

—¿Hanic' hawe Mam cuywawom? xi naj. Istz'ohni naj isk'otx Comam.

⁵⁰ Yalni Comam tet naj:

—Hach amigo, ha' tzet chihul hawub watx'e tinañ, xi Comam.

Istit bulna ebnaj istzabnoyo Comam.

⁵¹ Yaja' ay hune' naj iscuymom Comam yihti yespada yul yatut, ispitnilto naj istxiquin hune' ischejab naj yahawil yirñ ebnaj sacerdote.

⁵² Yalni Comam Jesús tet naj:

—Ayto hawespada yul yatut yuto ha' mac espada chak'a, espada chipotx'nipaxo camoj.

⁵³ ¿Tom mach chu ink'annihan cablahoñeb majan ebnaj ángel tet Inmaman tinañ ta chiwochehan?

⁵⁴ Yaja' ta hac tu', machim chiyij isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios wiñan bay chala tato yilal yuni hunttek'an ti', xi Comam.

⁵⁵ Lahwi tu', yalni Comam tet ebnaj apni tu':

—¿Tom elk'ominan teyet yuxin ik'bil heyespada yeb hete' wiñan chexhul quinhetzabnoyojan? Hunun tz'ayic inbeyan cuywal yul yatut Comam Dios texol, yaja' mach quinhetzabayojan.

⁵⁶ Yaja' tinañ, yilal yuni sunil hunttek'an ti' yuñe yijni isba sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, xi Comam.

Wal ebnaj iscuwym Comam xin elcañ ebnaj, yanicano ebnaj Comam ischuquil.

*Ilaxto Comam Jesús sat ebnaj iswi'ehal coñob Israel
(Mr 14:53-65; Lc 22:54-55, 63-71; Jn 18:12-14, 19-24)*

⁵⁷ Lahwi tu' yinito ebnaj Comam Jesús bey yatut naj Caifás, naj yahawil yíñ ebnaj sacerdote. Ha' bey tu' xin cutxanico ebnaj cuywawom yíñ isley naj Moisés, yeb ebnaj iswi'ehal coñob.

⁵⁸ Wal naj Pedro xin nahat tzujan isto naj yinta Comam, yapni naj yamak'il yatut naj yahawil yíñ ebnaj sacerdote tu', yay tz'oñino naj xol ebnaj chitañen yatut Comam Dios yu yilni yíñ tzet chielico Comam.

⁵⁹ Wal ebnaj iswi'ehal yíñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj yahawil yíñ lahti' xol ebnaj Israel issay ebnaj mac chioc halno lek'ti'al yíñ Comam yuñe iscawxico camical yibañ.

⁶⁰ Caw xin tx'i'al mac octoj, ishobnicarñ ebnaj lek'ti'al yíñ Comam, yaja' mañtic'a hunu tzet oc ismulo Comam. Lahwi tu' yapni cawañxa ebnaj,

⁶¹ yalni ebnaj:

–Hune' naj ti' jabeharñ yalni naj haca' ti': “Haninti'an chu wuchc'anayojan hune' yatut Comam Dios ti', cat wanicañan isselel yíñ oxeb tz'ayic,” ñi naj, ñi ebnaj yíñ Comam.

⁶² Yah liñno naj yahawil yíñ ebnaj sacerdote, yalni naj tet Comam:

–¿Tzet yíñ xin mach chañtak'wi? ¿Tzet ye huntেক'an chal ebnaj ti' tawiñ? ñi naj.

⁶³ Yaja' mañtic'a tak'wi Comam tet naj, lahwi tu' yalnipaxo naj:

–Yíñ isbi Comam Dios itzitz, hal yíñ isyelal jetañ. ¿Ham hach ti' Cristo, Isc'ahol Comam Dios? ñi naj.

⁶⁴ Istak'wi Comam tet naj:

–Ho', hanintonan haca' hawalni ti'. Chiwalan teyet tato Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios cheyil woc tz'oñinojan yíñ iswatx'k'ab Comam Dios caw aycano yip, cat heyilni wulan xol moyan, ñi Comam.

⁶⁵ Yet yaben naj yahawil ebnaj sacerdote tzet yal Comam tu', istzilnilo naj xil isk'ap yu ishowal, yalni naj tet ebnaj yetbi tu':

–Hune' mayal naj ti', caw tx'oj yul sat Comam Dios. Yuxin tinañ matxa yilal chicok'an anma chihalni ismul naj, wal xin hañ-caw-oñ majabe istx'ojal istzotel naj.

⁶⁶ Yuxin, ¿tzet cheyute heyalni hex ti'? ñi naj. Istak'wi ebnaj:

–Ay ismul naj, camojab naj, ñi ebnaj.

⁶⁷ Istzublico ebnaj yíñ sat Comam, ismak'nipaxo ebnaj Comam, ay ebnaj xin pak'nilto sat Comam,

⁶⁸ chalni ebnaj:

–Hach Cristo, txumiloj mac macachmak'ni, ñi ebnaj tet Comam.

*Yal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús
(Mr 14:66-72; Lc 22:56-62; Jn 18:15-18, 25-27)*

⁶⁹ Yet tz'oñanayo naj Pedro isti' yamak'il te' ña tu', ishitzico hune' ix chejab isc'atañ naj, yalni ix:

–Hach ti' hawetbi haba yeb naj Jesús ah Galilea, ñi ix.

⁷⁰ Wal naj Pedro tu' yeba naj yíñ sat sunil anma, yalni naj:

–Mach wohtajojan tzet chawala, ñi naj.

⁷¹ Haxa yet yapni naj bey ispultahil yamak'il te' ña tu', yalni hunxa ix tet anma cutxanico bey tu':

–Naj ti' yetbi isba naj yeb naj Jesús ah Nazaret, ñi ix.

⁷² Yaja' yeba naj hunelxa, yalni naj:

—Caw chabe Comam Dios, ¡mach wohtajojan hune' naj tu'! xi naj.

⁷³ Hunepixto xin ishitzico huntেক'an ebnaj isc'atañ naj, yalni ebnaj:

—Yiñ caw yeli, hach ti' hawetbi haba yeb ebnaj chiec' yinta naj Jesús ti' yuto ixtañ cotxumnilojañ hatzoteli, xi ebnaj.

⁷⁴ Yaja' oc naj Pedro tu' istz'acti'ñe isba, yalni naj:

—Caw chabe Comam Dios mach wohtajojan hune' naj tu', xi naj. Lañantotic'a xin yok'cañ hune' no' icham chiyo.

⁷⁵ Hac tu' yu isnaniti naj Pedro yiñ tzet yal Comam yet yalni Comam haca' ti': “Oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan yet chiok'cañ no' icham chiyo,” xi Comam. Lahwi tu' yelti naj Pedro bey tu', yoc naj ok'o sic'lebil.

27

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato

(Mr 15:1; Lc 23:1-2; Jn 18:28-32)

¹ Haxa yet issajbilo xin, islahti'ñen isba ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob tu' yiñ tzet chu yak'lax camo Comam Jesús.

² Lahwi tu' isc'alnayo ebnaj Comam, yinito ebnaj Comam sata naj gobernador ah Roma chiyij Poncio Pilato.

Iscamical naj Judas

³ Wal naj Judas, naj anico Comam yul isk'ab ebnaj tu', hayet yilni naj ta cawxico camical yibañ Comam, istac isc'ul naj yu istx'ojal iswatx'e tu', isto naj yak'nopaxo ch'en treinta plata tet ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote yeb tet ebnaj iswi'ehal coñob,

⁴ yalni naj tet ebnaj:

—Caw mawaco inmulan, yuto mawacojan hune' naj machi ismul yul isk'ab camical, xi naj. Istak'wi ebnaj tet naj:

—¡Tzet jocañ tawiriñ, ila tzet chawute haba! xi ebnaj.

⁵ Hayet yaben naj hune' tu' xin istiñnicanicto naj ch'en melyu tu' yul yatut Comam Dios. Lahwi tu' isto naj ist'uñbano isba.

⁶ Ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote issic'cañ ebnaj ch'en melyu tu', yalni ebnaj:

—Huntek'an ch'en melyu ti' mach chu jahnayto ch'en xol ch'en ofrenda, yuto istohol camical ye ch'en, xi ebnaj.

⁷ Islahti'ñen isba ebnaj, islok'ni ebnaj hune' tx'o tx'otx' chihallax: “Istx'otx' naj watx'em xi,” yu yoc camposantohal bay chimujlax anma nan coñobal chicam bey yul coñob Jerusalén tu'.

⁸ Yuxin *Istx'otx'al Chic'* occano isbiho hune' tx'o tx'otx' tu', ha' xin chihallax yiñ tx'otx' tinañ.

⁹ Hac tu' yu yijni isba tzet halbilcano yu naj Jeremías, yet yalni naj: “Yicañ ebnaj ch'en treinta plata, ch'en yak' ebnaj Israel istoholo hune' naj.

¹⁰ Yiñ ch'en xin islok' ebnaj istx'otx' naj watx'em xi, hac tu' yu yalni Comam Dios Jahawil wetan,”* xicano naj Jeremías yul Yum Comam Dios.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato

(Mr 15:2-5; Lc 23:3-5; Jn 18:33-38)

¹¹ Yet ayco Comam Jesús sata naj Pilato isk'amben naj tet Comam:

—¿Tom yahawil anma Israel hawehe? xi naj. Istak'wi Comam:

—Ho', yeli haca' hawalni ti', xi Comam.

* 27:10 Zac 11:12-13

¹² Wal ebnaj iswi'ehal ebnaj sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal coñob, caw oc ebnaj ak'oc'ule yin Comam. Yaja' wal Comam xin mañtic'a tak'wi ninoj.

¹³ Yuxin yal naj Pilato tet Comam:

—¿Tom mach chawabe tzet chal ebnaj ti' tawin? ñi naj.

¹⁴ Yaja' mañtic'a tak'wi Comam tet naj Pilato tu', yuxin caw c'ayilo isc'ul naj yin Comam.

*Yet iscawxelaxico camical yibañ Comam Jesús
(Mr 15:6-20; Lc 23:13-25; Jn 18:38-19:16)*

¹⁵ Yin hunun k'in Pascua chisbejtzo naj gobernador tu' hunun ebnaj presowom, yaja' ha'tic'a mac chal isc'ul anma ha' chibejtzolaxi.

¹⁶ C'uxan xin ayco hune' naj Barrabás isbi yul preso, caw ohtabil naj yu anma.

¹⁷ Yet cutxanico anma tu' isk'amben naj Pilato tet anma:

—¿Mac cheyoche chinbejtzohan, tom naj Barrabás mato naj Jesús, naj cheyal Cristohal? ñi naj.

¹⁸ Yal naj hune' tu' yuto yohta naj ta yu ayco ishowal ebnaj iswi'ehal sacerdote yin Comam yuxin ilaxto Comam sata naj.

¹⁹ Yet ayicto naj Pilato yul iscapil tu', yapni tzoti' tet naj yu yixal haca' ti': "Mach chawaco haba xol ebnaj yin hune' naj machi ismul tu', yuto hayet may ak'bal ay hune' inwayican caw xiwquilta yin naj," ñito ix tet naj.

²⁰ Wal ebnaj iswi'ehal yin ebnaj sacerdote yeb ebnaj ichamta winaj yul coñob tu', oc ebnaj ak'oc'ule tet anma ta chala ta chibejtzolax naj Barrabás cat yak'lax camo Comam Jesús.

²¹ Isk'ambenpaxo naj gobernador tu' tet anma:

—Yin ebnaj cawañ ti', ¿mac cheyoche chinbejtzohan? ñi naj. Istak'wi anma tu' sunil:

—¡Naj Barrabás chabejtzo! ñi anma.

²² Isk'amben naj:

—¿Tzet xin chiwutehan naj Jesús ti' heyalni, naj chihallax Cristohal ti'? ñi naj. Istak'wi anma sunil:

—Ahojab naj yin culus, ñixañe anma.

²³ Isk'amben naj Pilato tu':

—¿Tzet xin istx'ojal iswatx'e naj? ñi naj. Yaja' wal anma tu' caw ec'balto ah yaw, yalni haca' ti':

—¡Camojab naj yin culus! ñixañe anma.

²⁴ Hayet yilni naj Pilato ta caw ec'balto ah wejna anma, matxa hunuxa tzet tz'aj yute' naj, isk'anniti naj ha ha'. Yoc naj istx'ahno isk'ab yin sat sunil anma yu isyenilo naj tato machi yoc naj yin iscamical Comam Jesús. Lahwi tu' yalni naj:

—Mach wibañojan chitit iscamical hune' naj ti', wal xin teyibañ chitocanoj, ñi naj.

²⁵ Istak'wi anma sunil:

—Waxañca chioc iscamical naj tu' comulojañ yeb yibañ juninalañ, ñixañe anma.

²⁶ Hac tu' yu isbejtzon naj Pilato naj Barrabás, ischejni naj hatelaxo Comam Jesús. Lahwi tu' yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj yu yalaxcañ yin culus.

²⁷ Yinito ebnaj soldado Comam Jesús bey ispalacio naj gobernador tu'. Yet yapni Comam xin, iscutxbanico isba ebnaj soldado, yoc hoyno ebnaj yin Comam.

²⁸ Yinilo ebnaj xil isk'ap Comam, yanico ebnaj hune' xilk'ape caj yin Comam.

²⁹ Isbak'onayo ebnaj huntেক'an te' tx'ix coronahil, yahnato ebnaj yirñ iswi' Comam. Yanipaxico ebnaj hune' te' te' yul isk'ab Comam, yichico ebnaj istzebi yirñ Comam, chila xin ay jahno ebnaj sata Comam, yalni ebnaj:

—¡Tzalajoñwe yirñ naj yahawil anma Israel ti'! xi ebnaj.

³⁰ Istzublipaxico ebnaj yirñ Comam, yinilo ebnaj te' te' ayco yul isk'ab ismak'nico ebnaj te' yirñ iswi' Comam.

³¹ Lahwi yetancano ebnaj Comam, yinilo ebnaj hune' xilk'ape caj yaco ebnaj yirñ Comam tu', yanipaxico ebnaj xil isk'ap Comam. Lahwi tu' yinito ebnaj Comam yu yalaxcañ yirñ culus.

Yet yalaxcañ Comam Jesús yirñ culus

(Mr 15:21-32; Lc 23:26-43; Jn 19:17-27)

³² Hayet lañan yilaxto Comam bay chialaxcañ yirñ culus, istzabnayo ebnaj soldado hune' naj ah Cirene, Simón isbi, ischejnico ebnaj naj yinoto isculus Comam.

³³ Hayet yapni ebnaj bey hune' tx'otx' chiyij Gólgota, chihallaxpaxo *Isbajil Wi'e*,

³⁴ issomni ebnaj yal te' uva yeb huntেক'an te' c'ahla telaj, yak'ni ebnaj yuc'u' Comam. Yaja' yet yablen Comam matxa isje Comam yuc'u'.

³⁵ Hayet ayxacañ Comam yirñ culus yu ebnaj, yoc ebnaj soldado tu' yilweno isba yirñ xil isk'ap Comam yu isphonicañ ebnaj yirñ. Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yu ischejab Comam Dios yet payat bay chala: “Ispohcañ ebnaj xil ink'apan yirñ, yocpaxo ebnaj yilweno isba mac c'ul yirñbal yirñ xil ink'aptu'an,”* xiayoj.

³⁶ Lahwi tu', yoc tz'oñno ebnaj istañen Comam.

³⁷ Yanico ebnaj hayeb tz'ib yibañ iswi' Comam yirñ te' culus tu' bay chala tzet yirñ xin ak'lax camo Comam. Ha' huntেক'an tz'ib tu' xi haca' ti': “Ha' naj ti' Jesús Yahawil anma Israel,” xicoj.

³⁸ Aypaxo cawañ ebnaj elk'om alaxcañ yirñ culus yinta Comam. Hune' naj ah yirñ iswatx'k'ab Comam, hune'xa naj xin ah yirñ ismeck'ab Comam.

³⁹ Ha' macta chiec'to bey tu' oc buchwal yirñ Comam, chisbilen iswi',

⁴⁰ chalni haca' ti':

—¡Hach ti', hawala tato chawuchac'ayo yatut Comam Dios, cat hawanicañ isselel yirñ oxeb tz'ayic hawalni! ¡Yuxin colayti haba tato yel chawala Isc'ahol Comam Dios hawehi! ¡Ayañti yirñ te' culus tu'! xi ebnaj.

⁴¹ Hacpax tu' ebnaj iswi'ehal yirñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob tu', oc ebnaj buchwal yirñ Comam, chalni ebnaj:

⁴² —Naj ti' iscol naj anma, wal naj xin mach chu iscolni isba. Tato yeli ha' naj ti' Jahawil hañon Israel hoñ ti', jila' yinayti isba naj yirñ culus, wal tu' chijaco janma yirñ naj.

⁴³ Chicawxi isc'ul naj yirñ Comam Dios yalni yuxin jila' yul Comam Dios colwal yirñ naj tato caw yeli ochebil naj yu Comam, yuto chal naj tato Isc'ahol Comam Dios ye naj, xi ebnaj.

⁴⁴ Hacpax tu' ebnaj elk'om alaxcañ yirñ culus yinta Comam, ocpaxo ebnaj buchwal yirñ Comam.

Yet iscam Comam Jesús

(Mr 15:33-41; Lc 23:44-49; Jn 19:28-30)

⁴⁵ Yet chumanil isk'ejholilo yul sat yibañk'inal ti' masanto yirñ ch'en oxeb yirñ k'ejbiyalil sajbipaxiloj.

⁴⁶ Yirñ hune' orahil tu' ah yaw Comam Jesús yirñ caw ip, yalni Comam:

* 27:35 Sal 22:18

—Elí, Elí, ¿lama sabactani?* xi Comam. Chal yelapnoj: Hach inDiosal, hach inDiosal, ¿tzet yirñ xin chinhabejcanojan? xi.

⁴⁷ Ay xin huntেক'an ebnaj aben hune' tu', yalni ebnaj:

—Ham naj Elías, ischejab Comam Dios chawte naj, xi ebnaj.

⁴⁸ Ay xin hune' yetbi ebnaj to yirñ añe yinoti hune' esponja, islahbanayto naj xol pahla vino, isc'alnico naj yirñ iswi' hune' te' ah, yanahto naj yirñ isti' Comam.

⁴⁹ Yaja' cachlax naj yu huntেক'anxa ebnaj haca' ti':

—Maḡtoñe bela, jila' tato chul naj Elías iscolo' naj, xi ebnaj.

⁵⁰ Yahwipaxo Comam yirñ caw ip hunelxa, lahwi tu' xin iscamiloj.

⁵¹ Yirññena tu' istzilmoyo k'ap k'ap aycañ yul yictabal yatut Comam Dios, cab ayico k'ap. Ichiti istzilbanil k'ap yirñ iswi', yaycanilo yirñ yojtabanil.* Yec'paxo hune' niman chixcab, ispohto ch'en nimeta ch'en yu.

⁵² Ay xin ej ch'en ñach'en bay mujan camom hajlohi; tx'i'al xin ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios itzitzbicañ.

⁵³ Hato xin yet yitzitzbicañ Comam Jesús yelti ebnaj bay mujan tu'. Lahwi tu' isto ebnaj yul coñob Jerusalén, tx'i'al mac xin ilni ebnaj.

⁵⁴ Hayet yaben naj capitán yeb issoldado chitañen Comam hune' chixcab tu' caw xiwcañ ebnaj, yeb yet yilni ebnaj sunil tzet yuhi, yalni ebnaj:

—Ha' hune' naj macam tu', yirñ caw yeli Isc'ahol Comam Dios ye naj, xi ebnaj.

⁵⁵ Ay xin huntেক'an ebix t'añanto yilni nahat yirñ tzet chuhi. Ha' ebix tu' tit yinta Comam bey Galilea, iscolwapaxo ebix yirñ Comam.

⁵⁶ Xol ebix ayco ix María ah Magdala, yeb ix María ismi' naj Jacobo yeb naj José, yeb xin ismi' ebnaj isc'ahol icham Zebedeo.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mr 15:42-47; Lc 23:50-56; Jn 19:38-42)

⁵⁷ Ay hune' naj caw k'alom chiyij José, ah coñob Arimatea. Naj tu' iscuywom Comam Jesús ye naj.

⁵⁸ Haxa yirñ k'ejbiyal xin, isto naj isc'atañ naj Pilato, yoc naj isk'anni isnimanil Comam yu ismujni naj. Hac tu' yu ischejni naj Pilato ebnaj issoldado yak'no isnimanil Comam tet naj.

⁵⁹ Lahwi ischahni naj isnimanil Comam tu', ispichnico naj hune' sávana caw saj yeb caw c'ul yirñ isnimanil Comam.

⁶⁰ Ay xin hune' ch'en niman ch'en holbil yu naj; yet naj ye ch'en, caw ac'to ch'en, maḡto hunu camom chialaxicto yul ch'en, ha' tu' xin yacto naj isnimanil Comam. Yanicanico naj hune' ch'en niman ch'en ismajiloj, lahwi tu' ispaxto naj.

⁶¹ Wal ix María ah Magdala yeb hune'xa ix chiyij María, cancano tz'oñno ebix sata bay mujlax Comam tu'.

Alaxico ebnaj soldado istañe' bay mujlax Comam Jesús

⁶² Haxa yirñ hune'xa tz'ayic, yet istz'ayical xewilal, isto ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj fariseo yila' naj Pilato,

⁶³ yalni ebnaj tet naj:

—Mam jahaw, chiconatijañ tato yet itzitzto hune' naj lek'ti' tu' yal naj tato yirñxa yoxeb tz'ayic iscam naj cat yitzitzbicañ naj hunelxa,

* **27:46** Sal 22:1 * **27:51** Yet istzilmoyo k'ap k'ap aycañ yul yictabal yatut Comam Dios, ha' chal yelapnoj ta matxa cuarto txahul yul yatut Comam, yebpaxo matxa chisk'an Comam no nok' yirñ xahanbal yirñ comul, to ha' Comam Jesucristo oc xahanbalil yu istohlancano ismul anma. 2Co 3:14

⁶⁴ yuxin tinañ chicok'anañ tawet, ato nino istañemal bay mujan naj, masanto hecal yin k'ejbiyal. Ta mach xin apnita ebnaj iscuymom naj cat yinito ebnaj isnimanil naj, cat yalni ebnaj tet anma tato itzitzbicañ naj xol camom. Yin haca' tu' ec'balto hune' lek'ti'al ti' sata hune' lek'ti'al yaco naj yet itzitzto naj, xi ebnaj.

⁶⁵ Istak'wi naj Pilato tet ebnaj:

—C'ultic'a, iweto ebnaj soldado teyintaj cat heto hecawxenocano bay mujan naj haca' chal hec'ul, xi naj.

⁶⁶ Lahwi tu' isto ebnaj yeb ebnaj soldado. Iscawxencano ebnaj bay mujan Comam, yanicanico ebnaj hune' sello yin ch'en ch'en ayco ismajilo ch'en bay mujan Comam. Yanicanico ebnaj ebnaj soldado istañenoj.

28

*Yet yitzitzbicañ Comam Jesús xol camom
(Mr 16:1-8; Lc 24:1-12; Jn 20:1-10)*

¹ Lahwi yec'canto istz'ayical xewilal, haxa yet issajbilo yin babel tz'ayic yin semana, caw sahab to ix María ah Magdala yeb hune'xa ix chiyij María tu' yila' bay mujan Comam.

² Hayet lañan isto ebix tu' yec' hune' niman chixcab yuto ayilo hune' yánel Comam Dios bay mujan Comam tu'. Yinilo naj hune' ch'en ch'en ayco ismajilo isti' bay mujan Comam, yay tz'oñno naj yibañ ch'en.

³ Caw chijepla yin naj haca' isjepla c'uh. Wal xil isk'ap naj xin caw sajhopoñe.

⁴ Hayet yilni ebnaj soldado hune' tu' isluyluncañ ebnaj yu xiwquilal, yah pac'na ebnaj haca' camom.

⁵ Yalni naj ánel tet ebix cawañ tu':

—Mach chexxiwi, wohtajan tato ha' Comam Jesús alaxcañ yin culus, ha' lañan hesayni.

⁶ Wal xin matxa Comam ayicti bey ti', to xaitzitzbicañ haca' yu yalni teyet. Ilwec'anab bay ec'le Comam.

⁷ Tinañ xin as halwe tet ebnaj iscuymom tato maitzitzbicañ Comam xol camom. Chibabito Comam tesata bey Galilea, ha' bey tu' cheyila' Comam. Ha' hunték'an ti' manhul wala'an teyet, xi naj ánel tu' tet ebix.

⁸ Hayet yaben ebix hunték'an tu', isto ebix yalno yin añe tet ebnaj iscuymom Comam; caw xiw ebix, yaja' xin caw tzalapaxo ebix yaben hune' tu'.

⁹ Hayet ayco ebix yin isbel tu' xin, isyeni isba Comam tet ebix, istioñli Comam tet ebix. Ishitzico ebix isc'atañ Comam, yay jahno ebix sata Comam, yoc lak'no ebix yin yoj Comam.

¹⁰ Yalni Comam tet ebix:

—Mach chexxiwi, as halwe tet ebnaj wux'tajan tato chito bey Galilea, ha' bey tu' chinyila'an ebnaj, xi Comam.

Yal ebnaj soldado yin tzet yuhi

¹¹ Yet lahwi isto ebix tu', isto haywañ ebnaj soldado ayco istañeno Comam tu' yul coñob. Yalni ebnaj tet ebnaj iswi'ehal yin ebnaj sacerdote yin tzet yuhi.

¹² Yet yaben ebnaj hune' tu' isto ebnaj islahti'ño isba yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel. Yak'ni ebnaj niman melyu tet ebnaj soldado tu',

¹³ yalni ebnaj tet ebnaj:

—Hac ti' cheyute heyalni haca' ti': “Yet lañan cowañ yet ak'balil yul ebnaj iscuymom naj yelk'anoto isnimanil naj,” quexchi.

¹⁴ Yaja' ta chabelo naj gobernador hune' tu' matzet chal hec'ul, choñocañ tzotelo teyiñ tet naj haxinwal matzet chitit teyibañ, xi ebnaj.

¹⁵ Lahwi tu' ischahnilo ebnaj ch'en melyu tet ebnaj yahawil yeco yiñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yiñ ley. Yalni ebnaj soldado tet anma haca'tic'a yute yalni ebnaj tet ebnaj. Hune' lek'ti'al isnacañ ebnaj tu', yexñeto yallax xol anma Israel tinañ.

*Yak'cano Comam Jesús ischejbanil ebnaj iscuwom
(Mr 16:14-18; Lc 24:36-49; Jn 20:19-23)*

¹⁶ Lahwi tu', isto ebnaj hunlahoñwañ iscuwom Comam Jesús bey Galilea yiñ istzalanil hune' woñan bay yal Comam ta chiapni ebnaj.

¹⁷ Ha' bey tu' xin yil ebnaj Comam, yoc ebnaj yanoco ismay Comam, yaja' xin ay hun cawañ ebnaj cabcon isc'ul.

¹⁸ Ishitzico Comam isc'atañ ebnaj iscuwom tu', yalni Comam:
—Quinyacojan Comam Dios Yahawo yiñ tzet ay yul satcañ yeb yiñ tzet ay yul sat yibañk'inal ti'.

¹⁹ Tinañ xin as cuywe anma yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti' cat yoc yul ink'aban. Cheyacanocañ ha' iswi' yiñ isbi Comam Dios Mame, yeb yiñ inbihan, hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, yeb yiñ isbi Comam Espíritu Santo.

²⁰ Checuyuni anma isyijen sunil cuybanile xawak'an teyet. Walinan xin ayinñetic'acojan heyetbiho yiñ sunilbal tiempo masanto yet chilahwi hune' yul sat yibañk'inal ti', xicano Comam Jesús tet ebnaj iscuwom.

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBNEBILCANO YU NAJ SAN MARCOS

*Yet iscuywa naj Juan anicañ ha' iswi' anma
(Mt 3:1-12; Lc 3:1-9; Jn 1:19-28)*

¹ Hac ti' chu yichico Tzoti' c'ul yet colbanile yin Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios.

² Ay hune' ischejab Comam Dios chiyij Isaías tz'ibñencano yin tzet yal Comam Dios tet Isc'ahol, bay chala: Chiwatojan inchejaban tasataj yuñe iswatx'en naj habeh yet yalañto mañto chachapni.

³ Ch'awi naj yin caw ip bey tx'otx' desierto, chalni naj: “Watx'eweco heyanna yuto chihul Comam Dios Jahawil. Haca' chu istoholbarielax hunu beh yet chihul hunu naj jahaw, hac tu' cheyute heyanna,” ñi naj,* ñiayoj.

⁴ Hune' ti' yij isba yet yapni naj Juan ch'anicañ ha' iswi' anma bey tx'otx' desierto. Yichico naj yalni ta yilal yahcano ha' iswi' anma, yuñe isyenilo isba tato chisbej anma iswatx'en istx'ojal, cat yak'laxcano taño ismul yu Comam Dios.

⁵ Sunil anma ay yul ismajul Judea yeb anma ay yul coñob Jerusalén apni abeno tzet chal naj Juan. Hayet chalnati anma ismul, cat yahcano ha' iswi' yu naj yul ha' niman Jordán.

⁶ Wal naj Juan tu', xil no' camello watx'ebilayo xilo isk'ap naj, tz'um no' xin ayico istx'ambalo naj. Ha' xin tzet chislo naj, ha' ton no' lit' yeb iscabil no' tx'ilab.

⁷ Chalni naj Juan tu' tet anma:
—Ay hune' naj tzujan yul wintajan, caw ec'bal yelapno ye naj insatajan, walinan xin machi welapnojan chiwabehan nitam way c'oñojan inpuhnilo-
jan istx'añal isxañab naj.

⁸ Haninti'an yin caw yeli, hañe ha ha' chiwak'an yahbalo ha' hewi', wal naj chiwaltu'an xin chiyacañ naj ha' hewi' yaj yu isk'ak'al yip Comam Espiritu Santo, ñi naj Juan.

*Yet yah ha' iswi' Comam Jesús
(Mt 3:13-17; Lc 3:21-22)*

⁹ Yet hune' tiempohal tu', el Comam Jesús yul coñob Nazaret ayco yul ismajul Galilea, yapni bey ha' niman Jordán, yah ha' iswi' Comam yu naj Juan yul ha' Jordán tu'.

¹⁰ Hayet lañan yahti Comam xol ha' tu', yilni Comam ishajni isba satcañ, yayilo Comam Espiritu Santo yibañ, isyeni isba haca' yayti hunu no' palamuch.

¹¹ Yabelax hune' yul nuk'e yul satcañ, halni haca' ti':
—Hach ti', hach Inc'aholan caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan tawin, xiaytij.

*Yet yilwelax Comam Jesús yu naj matzwalil
(Mt 4:1-11; Lc 4:1-13)*

¹² Lahwiñe tu' yilaxto Comam Jesús yu Comam Espiritu Santo bey hune' tx'otx' desierto.

¹³ Cawina tz'ayic ehayo Comam bey tu' xolej no' xoltelajil nok'. Yoc naj matzwalil yilweno Comam, yaja' ayco ebnaj ángel yilno Comam.

* 1:3 Is 40:3

*Ichico Comam Jesús yalni Istzoti' Comam Dios bey Galilea
(Mt 4:12-17; Lc 4:14-15)*

¹⁴ Yet majanxa naj Juan yul preso, isto Comam Jesús bey Galilea, yoc Comam yalnoc'o Tzoti' c'ul yíñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios.

¹⁵ Chalni Comam tet anma:

—Wal tinañ mayij isba hune' tiempo halbilcanoj yocxa Comam Dios Heya-hawoj. Bejwecano hetx'ojal, chahwe Tzoti' c'ul yet colbanile yul heyanma, xi Comam.

*Yet yawten Comam Jesús cañwañ ebnaj ik'omati cay
(Mt 4:18-22; Lc 5:1-11)*

¹⁶ Hayet lañan isbelwi Comam Jesús isti' ha' lago Galilea, yilnito Comam cawañ ebnaj ik'omati cay yet lañan yanayto ebnaj ishac' chiinahti no' xol ha'; ebnaj cawañ ti' yuxta isba ebnaj, ha' ton naj Simón yeb naj Andrés.

¹⁷ Yalni Comam tet ebnaj:

—Ocañwe tzujno wintajan, wal tinañ haxa anma chexoc heyik'lahti yul ink'aban,* xi Comam tet ebnaj.

¹⁸ Yaberñe ebnaj yalni Comam haca' tu', isbejnicanano ebnaj ishac' yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

¹⁹ Haniq'uiuxto chito Comam Jesús xin, yilnipaxo Comam cawañxa ebnaj yuxta isba, ha' ton naj Jacobo yeb naj Juan, ebnaj isc'ahol icham Zebedeo. Ayahto ebnaj yul isbarco, lañan isbujni ebnaj ishac'.

²⁰ Yalni Comam tet ebnaj tato chioc tzujno ebnaj yinta Comam. Hayet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu', yanicanano ebnaj ismam yeb ebnaj c'amte' yul te' barco, yoccano tzujno ebnaj yinta Comam.

*Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yíñ
(Lc 4:31-37)*

²¹ Lahwi tu' xin, yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul coñob Capernaum. Haxa yíñ hune' tz'ayic xewilal yocto Comam yul iscapilla ebnaj Israel, yichico Comam iscuyni anma ayicto bey tu'.

²² Caw xin chic'ay isc'ul anma yaben iscuywa Comam yuto caw haban isyenilo isba ta caw ak'bil yip yu Comam Dios, mach haca'o chu iscuywa ebnaj cuywawom yíñ isley naj Moisés.

²³ Yul capilla tu' ayicto hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yíñ, yah yaw naj yíñ caw ip, yalni naj:

²⁴ —¿Tzet hawoc jiñañ ach Jesús ah Nazaret? ¿Tom chachhul coñhatañtzelojañ hawalni? Wohtajan mac anmahilach. Hach ti' mach nino istx'ojal ayco tawíñ, yet Dios hawehi, xi naj.

²⁵ Iscachwa Comam yíñ ischejab naj matzwalil tu', yalni Comam:

—¡Cach hati!, elañ yíñ naj! xi Comam.

²⁶ Istit hune' yaxcamic yíñ naj yu ischejab naj matzwalil. Yichico ischejab naj matzwalil tu' yel yaw, yelcano naj yíñ naj.

²⁷ Hayet yilni anma ayicto yul capilla hune' tu' caw xiwcañ, isk'amben anma tet hunun:

—¿Tzettaxca chalilo hune' ti'? Hunték'an cuybanile chal hune' naj ti' caw ac'to, mañto bay chijabe, yeb caw ay yip naj iscuwahi. Hayet chalni naj tato chiel ischejab naj matzwalil yíñ anma, cat isyijen ebnaj tzet chal naj, xi anma yíñ Comam.

²⁸ Caw xin yíñ añe pujnato isk'umal Comam yul sunil ismajul Galilea.

*Yak' cawxo Comam Jesús ismi' yixal naj Pedro
(Mt 8:14-15; Lc 4:38-39)*

* 1:17 Ml 3:1; Is 40:3

²⁹ Lahwi yelti Comam Jesús yul capilla, isto Comam yeb naj Jacobo, yeb naj Juan bey yatut naj Simón yeb naj Andrés.

³⁰ Yaja' xin hilanto ismi' yixal naj Simón sat tx'at yu k'a'. Yallax tet Comam tato hilanto ixnam.

³¹ Ishitzico Comam isti' istx'at ixnam, yoc tzabno Comam yin isk'ab ixnam tu', isxecnicarñ Comam ixnam. Yinriena tu' xin yel hune' k'a' yin ixnam, yoc ixnam iswatz'eno tzet chislo Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym.

*Tx'i'al anma ya'ay cawxicarñ yu Comam Jesús
(Mt 8:16-17; Lc 4:40-41)*

³² Haxa yin k'ejbiyalil yin hune' tz'ayic tu', yilaxto sunilej anma ya'ay tet Comam yeb anma ayco ischejab naj matzwalil yin.

³³ Etza sunil anma ay yul coñob tu' apni isti' ispultahil te' ña bay ayicto Comam.

³⁴ Caw tx'i'al anma nananta yabil ayco yin cawxicanocañ yu Comam, tx'i'alpaxo xin anma el ischejab naj matzwalil yin. Machi xin ischah Comam tzotelo ebnaj ischejab naj matzwalil tu', yurte mach chalilo ebnaj mac anmahil Comam.

*Ec' Comam Jesús yala' Istzoti' Comam Dios yul ismajul Galilea
(Lc 4:42-44)*

³⁵ Haxa yin hunxa tz'ayic caw sahab ahwano Comam Jesús, isto Comam bay machi anma chieq'ui, ha' bey tu' xin txahli Comam.

³⁶ Tzujan tu' isto naj Simón yeb ebnaj yetbi saywal yin Comam.

³⁷ Hayet yilcha Comam yu ebnaj, yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, sunil anma lañan cachissaynic'oj, xi ebnaj.

³⁸ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Toñwe yulaj coñob ayco yin ishoyanil coñob ti', yuto yilal walnipaxoan Istzoti' Comam Dios tet anma, yu ton hune' tu' yuxin quinhulan, xi Comam.

³⁹ Caw xin sunil yul ismajul Galilea ec' Comam yala' Istzoti' Comam Dios yulaj hunun iscapilla ebnaj Israel. Yinipaxilo Comam ischejab naj matzwalil yin anma.

*Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco lepra yin
(Mt 8:1-4; Lc 5:12-16)*

⁴⁰ Ay hune' naj ayco lepra yin apni isc'atañ Comam Jesús, yay jahno naj sata Comam, yoc naj isk'anno tet Comam:

—Mamin, ta chawoche chu hawinilo hune' yabil ti' wiñan, xi naj.

⁴¹ Istz'aycañ isc'ul Comam yin naj, yanayo Comam isk'ab yibañ naj, yalni Comam tet naj:

—Ho', chiwochehan ta chiel hune' yabil ti' tawin, xi Comam.

⁴² Yinriena tu' xin yel hune' yabil yin naj, iscawxicarñ naj.

⁴³ Yalni Comam tet naj ta chipaxto naj, istak'encano Comam tet naj haca' ti':

⁴⁴ —Machi bay chawalic'o hune' ti', beh ható hayeno haba tet naj sacerdote cat hawak'ni haxahanbal tet Comam Dios haca' yalni isley naj Moisés yin anma chielcano lepra yin. Hac tu' chu yohtañencanilo anma tato maelcano hune' yabil ti' tawin,* xi Comam.

⁴⁵ Yaja' yet ispaxto naj, yichico naj yalni tet anma yin tzet yu iscawxilo naj, yuxin matxa chu isyeni isba Comam yin caw haban yulaj coñob. Wal xin istxamlaxañe coñob chiec' Comam bay machi anma chieq'ui. Yaja' sunil anma ay yulaj coñob apni isc'atañ Comam.

* 1:44 Lv 14:1-32

2

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo isnimanil
(Mt 9:1-8; Lc 5:17-26)

¹ Lahwi yec'to hayeb tz'ayic, ismeltzopaxo Comam Jesús yul coñob Capernaum. Hayet yabenilo anma tato apni Comam yul ña baytic'a chicani,

² caw tx'i'al anma iscutxba isba bey tu'; caw nohilo yul ña yeb istiña yu anma. Yoc Comam yalno Istzoti' Comam Dios tet anma.

³ Yapni cañwañ ebnaj ik'ñe hune' naj camnajilo isnimanil.

⁴ Yaja' mach yu yocto ebnaj yul ña isc'atañ Comam, yuto caw witz'an yu anma. Yuxin ahto ebnaj yibañ te' ña tu', isholnicañ ebnaj hanic' yibañ te' yíñ yetc'ulal bay ay Comam; yanayto ebnaj naj camnajilo isnimanil tu' sat hune' batxte' tet Comam.

⁵ Hayet yilni Comam tato caw ayco yanma ebnaj ik'ñe naj tu' yíñ Comam, yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Hach wet anmahil, wal tinañ maoccano nimanc'ulal yíñ hamul, ñi Comam tet naj.

⁶ Ay xin hunték'an ebnaj cuywawom yíñ isley naj Moisés ayicto bey tu', hayet yaben ebnaj yíñ tzet yal Comam, yoc ebnaj istxumni haca' ti':

⁷ “¿Tzet yíñ xin hac tu' yalni naj? Caw tx'oj chal naj yíñ Comam Dios, walxinto hañc'añe Comam chu yak'ni taño mule,” ñi ebnaj yíñ isnabal.

⁸ Yaja' xin istxumilo Comam yíñ tzet chiec' yíñ isnabal ebnaj, yuxin yal Comam:

—¿Tzet yíñ hac tu' hetxumni?

⁹ Txumweloj, ¿baytet subuta walnihan tet naj ti': “Chiak'lax taño hamul,” mato, “ahañwanoj, icañ habatxte' ti' cat hapaxtoj?”

¹⁰ Wal tinañ xin chinyelojan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios tato ay wipan wak'ni nimanc'ulalan yíñ ismul anma ay yul sat yibañk'inal ti', ñi Comam. Lahwi tu' yalni Comam tet naj ya'ay tu':

¹¹ —Haninan chiwalan tawet, ahañwanoj, icañ habatxte' ti' cat hapaxto hawatut, ñi Comam tet naj.

¹² Yíñña tu' yahwano naj, yinicañ naj isbatxte', yelti naj yul ña yíñ sat sunil anma, ispaxto naj. Hayet yilni anma hune' tu' caw c'ayilo isc'ul, yichico anma yalni c'ulla tzoti' yíñ Comam Dios. Yalni anma haca' ti':

—Mašto hunelo chijil hune' haca' mayu ti', ñi anma.

Yet yawten Comam Jesús naj Leví iscuymoj
(Mt 9:9-13; Lc 5:27-32)

¹³ Lahwi tu' istopaxo Comam Jesús isti' ha' lago Galilea, caw hantañe anma apni isc'atañ Comam. Yoc Comam iscuyno anma apni isc'atañ tu'.

¹⁴ Lahwi tu' istopaxo Comam. Yilnito Comam naj Leví, isc'ahol icham Alfeo, tz'oñanayo naj bay chiel ch'en tohlalal yíñ anma, ch'en chito bey Roma. Yalni Comam tet naj:

—Ocañ tzujno wintajan, ñi Comam. Yet yaben naj hune' tu' yah liño naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

¹⁵ Naj Leví tu', yawte naj Comam wa'o yatut. Yoc Comam wa'o sat meña yeb ebnaj iscuymom, yeb ebnaj ik'omilo tohlalal, yeb hunték'anxa mac mach c'ulo isbeybal. Caw xin hantañe anma tzujan yinta Comam.

¹⁶ Hayet yilni ebnaj cuywawom yíñ isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo ta chiwa' Comam yeb anma tu', isk'amben ebnaj tet ebnaj iscuymom Comam:

—¿Tzet yíñ xin chiwa' naj hecuymom ti' xol ebnaj ik'omilo tohlalal yeb ebnaj tx'oj isbeybal? ñi ebnaj.

¹⁷ Hayet yaben Comam hune' tu', yalni Comam tet ebnaj:

—Ha' anma mach ya'o ay matzet chiocnico naj añlom yu, walxinto ha' anma ya'ay ha' chiocnico naj añlom yu. Mach quinhulan wawte'an anma chalni tato c'ul yecoj, walxinto ha' anma mulum, xi Comam.

Mach chischah isba payat beybale yeb ac' beybale

(Mt 9:14-17; Lc 5:33-39)

¹⁸ Yet hunel ayco ebnaj iscuwym naj Juan anicari ha' iswi' anma yeb ebnaj fariseo isyijen yet mach chiwa' ebnaj yu istxahli tet Comam Dios, yuxin apni huntex'an ebnaj isk'ambe' tet Comam Jesús:

—¿Tzet yini xin mach chisyije ebnaj hacuywom ti' yini yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam Dios? xi ebnaj.

¹⁹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—K'inaloj hunu mohyilal tinañ, ¿tom chak'le anma awtebil tu' wahil yet ayc'o naj mohyom xol anma tu'? Machoj, wal xin mach chu yijlen anma tu' wahil ta ayc'o naj mohyom tu'.

²⁰ Yaja' chiapni istiepmohal bay chiilaxilo naj mohyom tu' catto yoc anma isyijen hune' yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam Dios.

²¹ Mach chu yalaxico hunu k'ap k'ap acto isbujilo hunu xilk'ape caw xilxa, yuto hayet chimoq'ui k'ap ac'to tu', cat cam yahcañ istzilmocanto hune' k'ap xilxa tu'.

²² Hacpax tu' xin, mach chu yalaxayto ac' vino yul no' tz'um xilxa yuto yet chihowbicañ te' vino tu', chitzilmoto no' tz'um tu', cat ismalcanto te' vino. Yuxin yul no' ac' tz'um chialaxayto te' vino ac'to, xi Comam.

Yet yinilo iscuwym Comam Jesús iswi' ixim trigo

(Mt 12:1-8; Lc 6:1-5)

²³ Yini hune' tz'ayic xewilal xin, yec'to Comam Jesús yul hune' nich'an beh xolbal ixim trigo yeb ebnaj iscuwym; yinilo ebnaj iswi' ixim isc'uxu'.

²⁴ Yuxin yal ebnaj fariseo tet Comam:

—¿Tzet yini chilo ebnaj hacuywom ti' iswi' ixim trigo isc'uxu'? ¿Tom mach heyohatajoj tato txahul comunla yini tz'ayic xewilal? xi ebnaj.

²⁵ Yaja' xin tak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tom mahto bay cheyil yul Yum Comam Dios yini naj rey David yet isñohchacañ naj yeb ebnaj tzujan yintaj?

²⁶ Hayet isñohchacañ naj yeb ebnaj, yocto ebnaj yul yatut Comam Dios, iswahni naj David tu' ixim pan haltebilxa tet Comam, yak'nipaxo naj ixim iswab ebnaj yetbi tu', yaja' xin hañe ebnaj sacerdote chu iswahni ixim. Yet yuni hune' tu' naj Abiatar ayco yahawilo ebnaj sacerdote.

²⁷ Yacano Comam Dios tz'ayic xewilal yu isc'ulal yini anma, mahtaj yu coyijen tz'ayic xewilal yuxin watx'icano yu Comam Dios.

²⁸ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chu walnihan yini tzet cheyu yini tz'ayical xewilal, xi Comam Jesús.

3

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo hune' isk'ab

(Mt 12:9-14; Lc 6:6-11)

¹ Yocto Comam Jesús yul iscapilla ebnaj Israel hunelxa, c'uxan xin ayicto hune' naj camnajilo hune' isk'ab.

² Ay xin huntex'an ebnaj ayictoj yuñe yilni ta chak' cawxo Comam hune' naj tu' yini istz'ayical xewilal, cat yoc ebnaj ak'oc'ule yini Comam yalni.

³ Yalni Comam tet naj camnajilo isk'ab tu':

—Aharñwanoj cat hawoc liño coxolti'añ, xi Comam.

⁴ Isk'amben Comam tet ebnaj ayicto yul capilla tu':

—¿Baytettaxca chisje cowatx'en yíñ istz'ayical xewilal heyalni, ham isc'ulal mato istx'ojal? ¿Chimyu jañiten anma ya'ay mato machoj? ñi Comam.

Hayet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu' machi hunu ebnaj tak'wi.

⁵ Ishowbicañ Comam, yec' t'añt'on yíñ anma ayicto yul capilla tu'. Caw xin bisc'ulal elpaxico isc'ul Comam yuto mach chisje ebnaj yabeto yíñ tzet chal Comam. Lahwi tu' xin yalni Comam tet naj camnajilo isk'ab:

—Toholbañelto hak'ab, ñi Comam.

Istoholbañenilto naj isk'ab, iswatx'icaniloj.

⁶ Haxa yet yelti ebnaj fariseo bey tu' yoc ebnaj islahti'rien isba yeb ebnaj ayco yíñ ispartido naj Herodes yíñ tzet chu yak'ni camo ebnaj Comam.

Tx'i'al anma cawxicañ yu Comam Jesús

⁷ Lahwi tu', isto Comam isti' ha' lago yeb iscuwym. Caw xin hantañe anma oc tzujno yinta Comam. Ay anma ay bey ismajul Galilea, aypaxo anma ay bey ismajul Judea,

⁸ aypaxo xin anma ah coñob Jerusalén, yeb anma ah Idumea. Aypaxo xin anma ay isk'axepic'to ha' niman Jordán apni. Aypaxo anma tit yul ismajul coñob Tiro yeb yul ismajul coñob Sidón. Apni sunil anma tu' yuto yabelo sunil c'aybale'ule xaiswatx'e Comam.

⁹ Caw xin tx'i'al anma apni isc'atañ Comam, yuxin yal Comam tet ebnaj iscuwym ta chiti ebnaj hunu te' barco bay chiahto Comam yuñe machi istenico isba anma yíñ Comam.

¹⁰ Yuto caw tx'i'al mac cawxicañ yu Comam, caw xin tzetc'a anma ya'ay apni yuñe istzabni anma Comam yalni.

¹¹ Xol anma istenba isba isc'atañ Comam tu', ay anma ayco ischejab naj matzwalil yíñ. Hayet yilni ebnaj Comam, yay jahno ebnaj sata Comam, yahwi ebnaj yíñ caw ip:

—Hach ti' hach Isc'ahol Comam Dios, ñi ebnaj.

¹² Yaja' cachwa Comam yíñ ebnaj ta mach chalilo ebnaj Comam.

Issayilo Comam Jesús cablahoñwañ ebnaj chioc ischejaboj

(Mt 10:1-4; Lc 6:12-16)

¹³ Lahwi tu' yahto Comam Jesús yíñ istzalanil hune' woñan, yawtenti Comam macta chal isc'ul, ishitzico macta yawte Comam tu' isc'atañ.

¹⁴ Lahwi tu' issic'lenilo Comam cablahoñwañ ebnaj yu yoccano tzujno yinta Comam yeb yu yalnic'o Istzoti' Comam Dios tet anma.

¹⁵ Yak'nicano Comam yip ebnaj ischejnilo ischejab naj matzwalil yíñ anma.

¹⁶ Hac ti' isbi ebnaj cablahoñwañ tu' haca' ti': naj Simón, Pedro yaco Comam isbiho naj,

¹⁷ naj Jacobo, yeb naj Juan; ebnaj cawañ ti' yuxta isba ebnaj, isc'ahol icham Zebedeo ye ebnaj, Boanerges yacanico Comam isbiho ebnaj. Hune' bihe tu' chal yelapnoj *Yuninal C'uh*.

¹⁸ Yebpaxo xin naj Andrés, naj Felipe, naj Bartolomé, naj Mateo, naj Tomás, naj Jacobo,* Isc'ahol icham Alfeo. Naj Tadeo, naj Simón aytic'aco yíñ hune' partido cananista,

¹⁹ yeb naj Judas Iscariote, naj anico Comam yul isk'ab camical.

Hallaxi ta naj matzwalil chiak'ni yip Comam Jesús

(Mt 12:22-32; Lc 11:14-23; 12:10)

Lahwi tu' yapni Comam Jesús yul hune' ña yeb ebnaj iscuwym.

²⁰ Caw xin tx'i'al anma apnipaxo isc'atañ Comam, caw matxatic'a chu iswa' Comam yeb ebnaj iscuwym tu' yu anma.

* **3:18** Hune' bihe Jacobo Pahan yeb Santiago

²¹ Hayet yohtañenilo ebnaj yuxta Comam ta apni Comam bey hune' ña tu', yapni ebnaj ik'wal yin Comam yalni, yuto challaxi tato xaetaxto yul iswi' Comam.

²² Aypaxo xin hunték'an ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés ispeto Jerusalén apni isc'atañ Comam, yalni ebnaj yin Comam haca' ti':

—Naj ti' chu yinilo naj ischejab naj matzwalil yin anma yuto naj Beelzebú, yahawil ebnaj matzwalil, chiak'ni yip naj, xi ebnaj.

²³ Hayet yaben Comam yalni ebnaj haca' tu', yawten Comam ebnaj, yanico Comam hune' yechel ti' tet ebnaj:

—¿Tzettaxca chu yinilo naj matzwalil hunuxa yet matzwalilal yin anma?

²⁴ K'inaloj ta ay hunu coñob chispoh isba cat yanico howal yin hunun, ta hac tu' caw yin añemi chitañilo yip hune' coñob tu'.

²⁵ Hacpax tu' xin ta ay hunu ñahil ebnaj yuxtañe isba chak'le howal, yin añemi chipax yip hune' ñahil anma tu'.

²⁶ Hacmi tu' chu naj matzwalil ta chispoh isba naj yeb ischejab cat yanico naj howal yin ischejab tu', ta hac tu' caw yin añemi chipax yip naj cat istañilo naj.

²⁷ K'inalo ta ay hunu naj yahaw ña caw ay yip, machmi hunu naj elk'om chu yocto yul yatut naj yelk'anolti tzet ay naj, cachañe tato chik'oji naj elk'om tu' yin naj cat isc'alban naj naj, hacñem tu' chu yelk'anolti naj tzet ay naj.

²⁸ Yin caw yeli chiwalan teyet, tzijxañe mulehal chaco anma, maca tzijxañe tzoti' tx'oj chala, ayto nimanc'ulal yin yu Comam Dios.

²⁹ Yaja' wal mac tx'oj istzotel yin Comam Espíritu Santo, hune' mac tu' matxa bak'inal ay nimanc'ulal yin yu Comam Dios, chicanto ismul tu' yin sunilbal tiempo, xi Comam.

³⁰ Yal Comam haca' tu' yuto yal ebnaj tato ayco ischejab naj matzwalil yin Comam.

*Apni ismi' Comam Jesús yeb juxta Comam ilwal yin
(Mt 12:46-50; Lc 8:19-21)*

³¹ Hayet yapni ismi' Comam Jesús yeb ebnaj yuxta ilwal yin, mach octo yul ña, toñe ischej ebnaj awtelaxo Comam.

³² Xol anma tz'oñanayo isc'atañ Comam tu', ay mac halni:

—Mam cuywawom, ayc'o hami' yeb ebnaj hawuxta isti' ña, lañan cachissayni ebnaj, xi.

³³ Istak'wi Comam:

—¿Mac inmi'an yeb wuxtajan heyalni? xi Comam.

³⁴ Yec' t'añ'on Comam yin sunil mac tz'oñanayo isc'atañ tu', yalni Comam xin:

—Ha' mac ayicti bey ti', ha' inmi'an, ha' wuxtajan,

³⁵ yuto ha' mac chiyijen tzet chal Comam Dios, ha' wuxtajan, ha' wanaban yeb xin ha' inmi'an, xi Comam.

4

*Cuybanile yin hune' naj txihom trigo
(Mt 13:1-19; Lc 8:4-8)*

¹ Haxa yet hunelxa xin oc Comam Jesús iscuayu anma isti' ha' lago, yaja' yu caw hantañe anma yuxin ahto Comam yul hune' te' barco ayco iscawilal, wal anma xin cancano isti' ha' lago tu'.

² Yichico Comam iscuyni anma, caw xin tx'i'al tzet yaco Comam yecheloj yet chicuywahi.

Yet iscuywa Comam tu' yalni Comam hune' ti':

³ —Tinañ, abewe tzet chiwalan: Ay hune' naj to txiho trigo.

⁴ Hayet lañan istxihnayo naj ixim, ay ixim apni c'atna yul beh, yul no' ch'ic islohnoto ixim.

⁵ Aypaxo xin ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en bay machi bin tx'o tx'otx', caw xin pet ahilo ixim yu k'axan xolaj ch'en, mach nahatto yehayto yich tx'otx'.

⁶ Yaja' yet yahilo tz'ayic yet yik'nicañ yip k'a' istajayo ixim, yuto machi bay yayto xe' ixim yu ch'en ch'en.

⁷ Aypaxo xin ixim apni xolaj yirañatil te' tx'ix, hayet isch'ibcañ ixim isch'ibpaxocañ te', yuxin tz'onbayo ixim, machi xin sat ixim yacoj.

⁸ Wal ixim apni c'atna xol tx'o tx'otx' caw c'ul, caw sak'al yu isch'ibcañ ixim yeb caw yak' sat ixim. Ay ixim treinta yuteco sat yirañ hunun iswi', ay bay sesenta, aypaxo bay cien yuco sat ixim yirañ hunun iswi'.

⁹ Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanma hetxumniloj, xi Comam.

Tzet yirañ yechelñe yaco Comam Jesús yet iscuwahi
(Mt 13:10-17; Lc 8:9-10)

¹⁰ Hayet haxañe iscuwom Comam Jesús cancano isc'atañ yeb mac chitic'a-aben tzet chal Comam, yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam yirañ tzet chal yelapno hune' yechel yaco Comam yet iscuwahi.

¹¹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

–Teyetñe chak' Comam Dios heyohtañelo hunttek'an ewantic'a yehi, yuñe hetxumni yirañ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Wal tet comon anma xin yechelñe chak' Comam tet.

¹² Waxañca hajan isbak'sat, yaja' mach chila, waxañca chabe, yaja' mach chitxumchalo yu, yuxin mach chaco isba yul isk'ab Comam Dios cat yak'lax nimanc'ulal yirañ ismul,* xi Comam.

Yal Comam Jesús yirañ tzet chal yelapno naj txihom trigo
(Mt 13:18-23; Lc 8:11-15)

¹³ Yalnipaxo Comam tet iscuwom:

–Ta machi txumchalo heyu yirañ naj txihom trigo wacojan yechelo teyey, ¿tzic'anab xin chu hetxumnilo hunttek'anxa yechel chiwalan chal tu'?

¹⁴ Naj txihom trigo tu', yechel yeco naj yirañ mac chihalnic'o Istzoti' Comam Dios.

¹⁵ Ixim hiñat apni yul beh, yechel yirañ anma chiaben Istzoti' Comam Dios, yaja' lahwi yabeni cat yul naj matzwalil yinolo yirañ yanma.

¹⁶ Ixim ayc'ay xolaj ch'en ch'en, yechel yirañ anma chiaben Istzoti' Comam Dios cat ischahni yirañ tzalahilal yul yanma.

¹⁷ Yaja' yu mañto yip yanma yirañ Comam yuxin hayet chul ilwebal yibañ yeb yet chicaoñ yu Istzoti' Comam, caw yirañ aña chilo yanma yirañ Comam.

¹⁸ Ixim hiñat apni xolaj yirañatil te' tx'ix yechel yirañ mac chiaben Istzoti' Comam Dios,

¹⁹ yaja' yu ec'bal chaco yirañ isc'ul yirañ tzet ay yul sat yibañk'inal ti' cat yanico yanma yirañ k'alomal, chochenpaxto sunil tzet ye tu'. Ha' sunil hunttek'an tu' chiak'ni c'ayolo Istzoti' Comam yul yanma, hac tu' xin mach chich'ib yirañ yet Comam.

²⁰ Haxa ixim hiñat apni xol tx'o tx'otx' caw c'ul, yechel yirañ anma chiaben Istzoti' Comam Dios cat ischahni yul yanma. Lahan anma tu' haca' ixim caw niman sat yak'a; haca' ixim yaco treinta sat yirañ hunun iswi', haca' ixim sesenta yeb ixim yaco cien sat yirañ hunun iswi', xi Comam.

Yechel yirañ hune' cantil chimujli
(Lc 8:16-18)

* 4:12 Is 6:9-10

²¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yet chicotzujbanico k'a' yir' hunu cantil, mach chicoñohbaco hunu cahon yibañ, mach chijapaxicto yalañ tx'at. Wal xin nahat chicot'uribacañ yuñe ismujli.

²² Hacpax tu' xin sunil tzet ewan yehi, chiixtañwiloj yeb sunil tzet ye tu' mach ohtabiloj chiohtañelaxi.

²³ Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanna hetxumniloj, xi Comam.

²⁴ Yalnipaxo Comam:

—Cam cheyabe tzet chiwalti'an yuto haca' heyannico yir' heyanna heyabeni, hac tu' chu yak'ni Comam Dios hetxumu', caw xin ec'balto chu yak'ni Comam hetxumu'.

²⁵ Yuto ha' mac chak' yanma istxumni, chak'paxo Comam yak'bil tet, yaja' wal mac mach chicam isc'ul istxumni, ha' nich'an etza chitxumchalo yu chilaxilo tet, xi Comam.

Yechel yir' tzet chu isch'ib hunu hir'at

²⁶ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Anma chioc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hunu naj chitxihnayo ixim trigo sat tx'o tx'otx'.

²⁷ Waxañca chiway naj ak'balil cat yahwano naj tz'ayical, yaja' ixim hir'at tu' chul isc'ul ixim cat isch'ib ixim; mach yohtajo naj yir' tzet chu isch'ib ixim.

²⁸ Yul tx'otx' chiswatx'e isba ixim; ha' yir' babelal chiahilo ixim, haxa yir' tzujanilxa xin cat ispoh ixim, lahwi tu' cat yoc yul ixim.

²⁹ Haxa yet chik'anbilo ixim, cat yul naj isc'upnocañ ixim yuto istiempo-halxa yah ixim, xi Comam.

Yechel yir' yir'atil te' mostaza

(Mt 13:31-32; Lc 13:18-19)

³⁰ Yalnipaxo Comam Jesús:

—¿Tzettaxca chiyu isch'ib isbisil anma chioc yul isk'ab Comam Dios chute hetxumni?

³¹ Wal xin lahan haca' nich'an yir'atil te' mostaza chitz'unlaxi. Te' hir'at mostaza tu', ha' te' caw nich'anch'an xol sunilej te' hir'at,

³² yaja' yet chitz'unlax te' xin cat isch'ibcañ te', ha' xin te' ec'bal nimajal chu sata sunilej te' itah. Caw nimej chu isk'ab te' yuxin chiapni no' ch'ic iswatx'e yatut xol isk'ab te', xi Comam.

Tzet yir' yechelñe yak' Comam Jesús tet anma

(Mt 13:34-35)

³³ Hac tu' yu iscuyni Comam Jesús anma yir' Istzoti' Comam Dios yet yanico Comam huntেক'an yechel tet anma. Caw tx'i'al yechel yaco Comam, hatatic'a hanta chik'oji anma istxumni.

³⁴ Sunil cuybanile yak' Comam, yechelñe yaco Comam tet anma. Wal tet ebnaj iscuwym Comam xin, yal Comam yir' haban yir' tzet chal yelapnoj.

Yet isliñban Comam Jesús hune' jak'ek' yibañ ha ha'

(Mt 8:23-27; Lc 8:22-25)

³⁵ Yet k'ejbialil yir'itic'a hune' tz'ayic tu', yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuwym:

—Toñwe isk'axepic'to ha' lago ti', xi Comam.

³⁶ Hac tu' yu iscancano anma isti' ha', yinito ebnaj Comam yul te' barco ayayo bey tu'. Aypaxo xin huntেক'an te' barco oc tzujno yinta te' bay ayicto Comam.

³⁷ Hayet ayco te' yibañ ha ha' istit hune' niman jak'ek', yichico jak'ek' ismak'nicto ha' yul te' barco tu', caw xin nohayto ha' yul te'.

³⁸ Wal Comam xin wayo chu yinilto isyutz te', k'eyanayo yibañ hune' isk'añ wi'e. Yoc ebnaj yinolo iswayañ Comam, yalni ebnaj:

—Mam cuywawom, caw matzet chal nino hac'ul, lañan coto yich ha' lah, ñi ebnaj.

³⁹ Hayet yaben Comam hune' tu' yahwano Comam, iscachni Comam jak'ek' yeb ha ha':

—Matxa chexbili, liñbawe heba, ñi Comam.

Yiñña tu' isliñban isba jak'ek' yeb ha ha', ispaxtz'iñnahi.

⁴⁰ Yalni Comam tet ebnaj iscuymom tu':

—¿Tzet yinñ xin caw chexxiwi? Caw mach chicawxi hec'ul yinñ Comam Dios, ñi Comam.

⁴¹ Wal ebnaj iscuymom Comam tu' caw xiw ebnaj, yalni ebnaj tet hunun:

—¿Mac anmahil ya' ti' yuxin chisyije jak'ek' yeb ha ha' yinñ tzet chal ya'? ñi ebnaj yinñ Comam.

5

*Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yinñ
(Mt 8:28-34; Lc 8:26-39)*

¹ Lahwi tu', yapni Comam Jesús isk'axepic'to ha' lago yeb iscuymom yul ismajul Gadara.*

² Hayet yel Comam yul te' barco tu', yapni hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yinñ isc'atañ Comam. Naj tu' ispeto naj xolaj panteón,

³ caw xin ha' bey tu' hunelñe ye naj. Mañtic'a xin chak' c'alba isba naj waxañca chic'albalax naj yu ch'en cadena.

⁴ Caw tx'i'al el c'albalax isk'ab naj yeb yoj naj yu ch'en cadena, yaja' chisliñto naj ch'en, caw machi hunu mac chik'oji yinñ naj.

⁵ Yet tz'ayical yeb yet ak'balil ch'ec' naj yinñla istzalanil witz yeb xolaj panteón, caw xin chiel yaw naj yet chiec' naj; chi-xin-ismak'ico isba naj yinñej ch'en ch'en yeq'ui.

⁶ Yet nahatto ay naj yilnito naj Comam, istit naj yinñ añe isjahbanayo isba sata Comam.

⁷⁻⁸ Yalni Comam:

—¡Hach matzwalil, elañ yinñ naj ti'! ñi Comam.

Yah yaw naj yinñ caw ip:

—¿Tzet hawoc wiñan Jesús, Isc'ahol Dios caw aycano yip? Caw chink'anan tawet, mach chawak' ec'oya' wanmahan, ñi naj.

⁹ Isk'amben Comam tet naj:

—¿Tzet habi? ñi Comam. Istak'wi naj:

—Legión inbihan yuto caw niman jik'ni cobahañ, ñi naj.

¹⁰ Caw xin isk'an ebnaj ischejab naj matzwalil tu' tet Comam tato mach chischejilo Comam ebnaj yul ismajul hune' tx'o tx'otx' bay ay tu'.

¹¹ C'uxan xin tzetc'a no' txitam lañan islo yinñ istzalanil hune' witz tu',

¹² yuxin yal ebnaj ischejab naj matzwalil tu' tet Comam:

—Chejoñtojañ yinñ no' txitam tu' lah, ñi ebnaj.

¹³ Istak'wi Comam:

—Quexwej, ñi Comam. Hac tu' yu yelcano ebnaj ischejab naj matzwalil yinñ naj, istocano ebnaj yinñ no' txitam tu', aymi no' cabo mil. Hayet yapni ebnaj ischejab naj matzwalil yinñ no' xin, isk'ojnito isba no' sat pahaw yay apno no' yul ha' lago, ishik'nito no' ha'.

* 5:1 Gadara, ha' ton chijallaxpaxo Gerasa

14 Hayet yilni ebnaj tañem txitam hune' tu' yelcañ ebnaj, isto ebnaj yalno tet ebnaj lañan ismunla iscawilal tu' yeb tet anma ay yul coñob tu'.

15 Hayet yapni anma isc'atañ Comam, yilni anma naj bay aytic'aco ebnaj ischejab naj matzwalil, ayxaco xil isk'ap naj, caw xiw anma yilni hune' tu'.

16 Ha' xin anma ilni yin tzet iswatx'e Comam yin naj bay aytic'aco ischejab naj matzwalil tu', yeb yin tzet yu isto no' txitam sat pahaw, ha' ebnaj halni tet huntex'anxa anma apni ilnoj.

17 Yichico anma yalni tet Comam tato chiel Comam sat istx'otx' ebnaj.

18 Hayet yocto Comam yul te' barco, yet ismeltzoza, yalni naj bay el ischejab naj matzwalil tet Comam tato chischahto Comam naj yintaj.

19 Yaja' xin mach chisje Comam, yalni Comam tet naj:

—As paxaño hawatut cat hawalni tet sunil mac ayto hawu haba yebi yin tzet mayu hacawxicañ yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam tawin, xi Comam.

20 Hayet yaben naj hune' tu' ispaxto naj, yichico naj ispujbanic'o yulaj coñob ay yul ismajul Decápolis† yin tzet yu iscawxicañ naj. Wal anma xin caw chic'ay isc'ul yaben tzet chal naj.

*Hulcañ isc'ul iscutz'in naj Jairo yeb xin añcha hune' ix
(Mt 9:19-26; Lc 8:40-56)*

21 Hayet yeq'uilo Comam Jesús isk'axepic'to ha' lago, caw hantañe anma apni isc'atañ Comam, yuxin cancano Comam isti' ha'.

22 Lahwi tu', yapni hune' naj chiyij Jairo isc'atañ Comam, yahawil yeco naj yin capilla. Ha' yet yapni naj isc'atañ Comam yay jahno naj yich yoj Comam.

23 Yoc naj isk'anno tet Comam haca' ti':

—Mamin, ay hune' nich'an incutz'inan lañanxa iscami, estam chachto nino wintajan cat hawanayo hak'ab yibañ ix haxinwal chicawxicañ ix, hac tu' xin mach chicam ix, xi naj.

24 Hac tu' yu isto Comam yinta naj, caw xin hantañe anma ocpaxo tzujno yinta Comam, toxañe xin chistenico isba anma yin Comam.

25 Xol anma tu' ayco hune' ix cablahoñebxa habil yichico yay istx'ahwobal, matxatic'a chiliñi.

26 Caw tx'i'alxa ebnaj doctor bay xaec' ix, caw xaistañtzeloz ix sunil tzet aya yu yañchahi, yaja' mañtic'a chiañcha ix; wal xin caw ip yahcañ hune' yabil tu' yin ix.

27 Yaja' xayabe ix yin ej isc'ulal chiswatx'e Comam, yuxin hitzico ix yinta Comam xol anma tu', istzabni ix xil isk'ap Comam.

28 Yuto istxum ix haca' ti': “Waxañca hañe xil isk'ap Comam chintzaban cat incawxicañan,” xi ix ischuquil.

29 Lañantotic'a istzabni ix xil isk'ap Comam, isliñinacañ yin ix, iscawxinalo ix.

30 Wal Comam Jesús yohtañeloz tato ay hune' mac cawxilo yu yip, yuxin ismeltzo isba Comam ist'añxito yin anma tu', yalni Comam:

—¿Mac maquintzabnihan? xi Comam.

31 Istak'wi ebnaj iscuywom Comam:

—Mamin, ¿tom mach chawila tato caw hantañe anma chistenico isba tawin cat hak'ambenpaxoj mac macachtzabni? xi ebnaj.

32 Yaja' yexñe yec' t'añ'on Comam yin anma tu' yu yilni mac tzabni Comam.

33 Wal ix xin toxañe chibayla yah ix yu xiwquilal, ishitzico ix, yay jahno ix sata Comam, yalnilo ix yin tzet yu iscawxicañ.

34 Yalni Comam tet ix:

† 5:20 Decápolis chal yelapnoj, *Lahoteb coñob*.

–Miyay, macachcawxinacañ yu maxawaco hawanma wiñan, paxaño yuñ tzalahilal, cawachxa tinañ, xi Comam.

³⁵ Lañantotic'a xin, yapni huntek'an ebnaj ispeto bey yatut naj Jairo, ismam ix nich'an ya'ay tu', yalni ebnaj tet naj:

–Mam Jairo, wal ix hacutz'in macamna ix, nabxañe chawito naj cuywawom ti' tawintaj, xi ebnaj.

³⁶ Hayet yaben Comam yuñ tzet yal ebnaj tu', yalni Comam tet naj Jairo:

–Mach chawaco yuñ hac'ul, wal xin aco hawanma yuñ Comam Dios, xi Comam.

³⁷ Mach xin isje Comam tato chito anma yintaj, cachanñe naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan yito Comam; naj Jacobo yeb naj Juan tu', yuxta isba ebnaj.

³⁸ Hayet yapni Comam yatut naj Jairo tu', yilni Comam tatoxañe chiwejecha anma yok' yu bisc'ulal yuñ ix.

³⁹ Yocto Comam yul ña tu', yalni Comam tet anma:

–¿Tzet yuñ xin chexwejecha heyok'i? Ix nich'an ti' mach camnajo ix, wal xin toñe chiway ix, xi Comam.

⁴⁰ Hayet yaben anma yalni Comam haca' tu', yoc anma tzebo yuñ Comam. Lahwi tu' ischejnilti Comam sunil mac ayicto bey tu', haxañe xin ismam yeb ismi' ix yeb ebnaj oxwañ tu' octo yinta Comam bay ay ix nich'an tu'.

⁴¹ Yoc tzabno Comam yuñ isk'ab ix, yalni Comam tet ix:

–Talita cumi, xi Comam. Ha' chal yelapno tu': “Hach nich'an tz'ul, haninan chiwalan tawet, ahañwanoj.”

⁴² Yuññaena tu' yahwano ix nich'an tu', yichico ix yeq'ui. Caw xin cablahorñeb habil ix. Hayet yilni anma hune' tu', caw toxañe chic'ay isc'ul.

⁴³ Yalni Comam tato chiak'lax wa'o ix, yalnipaxo Comam tato mach bay chihallaxic'o hune' tu'.

6

Apni Comam Jesús bey Nazaret

(Mt 13:53-58; Lc 4:16-30)

¹ Lahwi tu' yel Comam Jesús yul coñob Capernaum, yapni Comam yul iscoñob, ha' ton xin Nazaret; tzujanpaxo xin ebnaj iscuymom Comam yintaj.

² Haxa yuñ istz'ayical xewilal, yoc Comam iscuyno anma yul capilla. Hayet yaben anma iscuymom Comam caw c'ayilo isc'ul, yalni anma tu' haca' ti':

–¿Baytu'wal bey naj ti' iscuymom huntek'an ti'? ¿Baytu'wal chiti naj ishelanil yeb yip iswatx'en huntek'an c'aybalc'ule chisye ti'?

³ ¿Tom mañtaj naj ti' naj hutx'um te', naj yunin ix María? yeb ¿tom mach yuxtajo isba naj yeb naj Jacobo, naj José yeb naj Judas, yeb naj Simón? ¿Tom xin mañtaj coxol ti' aypaxo yanab naj? xi ebnaj.

Yu hune' tu' yuxin mach isje ebnaj yabe' yuñ tzet chal Comam.

⁴ Yalni Comam tet ebnaj:

–Sunil ischejab Comam Dios yul hunuxa nan coñobal caw xahan chiillaxi, wal yul iscoñob xin mach xahano chiillax yu yet coñob, yeb yu mac ayto yu isba yebi yeb yu ej yuxtaj, xi Comam.

⁵ Mach tx'i'alo c'aybalc'ule isye Comam bey tu', cachanñe haywaññe mac ya'ay bay yayo Comam isk'ab, iscawxiloj.

⁶ Caw xin c'ay isc'ul Comam yuto huntek'an anma ay bey tu' mach yayto yul yanma yuñ Comam.

Ischejto Comam Jesús ebnaj iscuymom yala'c'o Istzoti' Comam Dios

(Mt 10:5-15; Lc 9:1-6)

Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús iscuyno anma yin Istzoti' Comam Dios yulaj coñob ayco yin ishoyanil tu'.

⁷ Yawten Comam ebnaj cablahoñwañ iscuymom yanito Comam ebnaj yin catawañ. Yak'ni Comam yip ebnaj yinilo ischejab naj matzwalil yin anma.

⁸ Yet yalaño mañto chito ebnaj tu', yalnicano Comam ischejbanil ebnaj haca' ti':

—Matzet cheyito yin hebel, mach cheyito hetz'ispa yeb tzet chelo, yebpaxo hemelyu. Wal xin hañc'añe hek'ojoch cheyitoj,

⁹ yeb hañe hexañab ayco yin heyoj ha'ñech'an cheyitoj, machi xin cheyipaxto hehelbal.

¹⁰ Hayet chexapni yul hunun coñob, ha' te' ña bay chek'an bay chexwayi, hañe bey tu' chexapni wayoj masanta yet chexmeltzohi.

¹¹ Yaja' tato ay hunu coñob bay mach chexchahlax yu anma yeb mach choche yabe tzet cheyala, chexel yul hune' coñob tu', cat hetzicnicanilo ispojojal iscoñob anma tu' yin heyoj, yuñe heyeniloj tato matxa heyoc yin huntেক'an anma tu', xi Comam.

¹² Lahwi tu' xin, isto ebnaj iscuymom Comam tu' yalno tet anma ta chisbejcano iswatx'en istx'ojal, cat yanico isba yul isk'ab Comam Dios.

¹³ Caw xin tx'i'al mac bay yilo ebnaj ischejab naj matzwalil, tx'i'al mac ya'ay ismasico ebnaj aceite yin, iscawxicanocañ.

*Iscamical naj Juan anicañ ha' iswi' anma
(Mt 14:1-12; Lc 9:7-9)*

¹⁴ Yabelo naj rey Herodes isk'umal Comam Jesús yuto sunilxañe bay c'ul istzotel anma yin Comam. Yalni naj Herodes haca' ti':

—Ha' hune' naj tu', ha' ton naj Juan anicañ ha' iswi' anma xaitzitzbicañ, yuxin ay yip naj iswatx'en c'aybalc'ule, xi naj.

¹⁵ Aypaxo mac chalni:

—Etzañem naj Elías hune' tu', xi. Aypaxo mac chalni:

—Hune' naj tu' ischejab Comam Dios ye naj, haca' ebnaj ec'lena yet payat, xi anma.

¹⁶ Hayet yaben naj rey Herodes hune' tu' xin, yalni naj:

—Ha' hune' naj tu' ha' ton naj Juan anicañ ha' iswi' anma xaitzitzbicañ, naj inchejan eloto iswi', xi naj.

¹⁷ Yuto yu ix Herodías, yuxin ischej naj Herodes tzablaxoyo naj Juan, isc'albalax naj yu ch'en cadena, yalaxicto naj yul preso. Ix Herodías tu', yixal yuxta naj rey Herodes ye ix, ha' ton naj Felipe. Yaja' yik'cañ naj rey Herodes tu' yixal yuxtaj.

¹⁸ Yu hune' tu', yuxin cachwa naj Juan yin naj Herodes haca' ti': “Mach c'ulo hawik'ni yixal hawuxtaj,” xi naj.

¹⁹ Hayet yaben ix Herodías hune' tu', caw oc ishowal ix yin naj Juan, yuxin yoche ix ispotx'o naj, yaja' machi yu yu ix, yuto ayco istañemal naj yu naj Herodes yu chixiw naj yin naj.

²⁰ Wal naj Herodes caw yohta naj tato caw tohol isbeybal naj Juan tu', yeb ta machi nino istx'ojal yin naj. Hayet chitzotel naj Juan tu' caw chabe naj Herodes yin tzet chal naj, yaja' mach chitxumcha yu naj yin tzet wal yuten isba.

²¹ Yaja' yet hunel xin yec'tze naj Herodes hune' k'iñ yuto tz'ajna naj yin ishabilal, yawten naj ebnaj nimeta winaj chimunla yinta wa'o yin hune' k'iñ tu'. Yawtenpaxo naj ebnaj yahawil yin ebnaj soldado yeb ebnaj iswi'ehal yin coñob Galilea. Ha' tu' xin apni istz'ayical bay chu iswatx'en ix Herodías istx'ojal yin naj Juan.

²² Ix yunin ix Herodías tu', octo ix cañalwo yíñ hune' k'iñ tu', caw xin c'ul yu iscañalwi ix yíñ sat naj Herodes yeb yíñ sat ebnaj ayco wa'o isc'atañ naj Herodes tu', yuxin yal naj tet ix:

—K'an tzet chawoche wetan chiwak'an tawet.

²³ Caw chiwalan yabe Comam Dios tato chiwak'an tzet chak'ana, waxañca yicta tzet ayco yul ink'aban, ñi naj.

²⁴ Hayet yaben ix hune' tu', yelto ix, isto ix isk'ambeno tet ismi':

—¿Tzettaxca chink'an an mi'? ñi ix. Yalni ix Herodías tet yunin tu':

Ha' iswi' naj Juan anicañ ha' iswi' anma chak'ana, ñi ix.

²⁵ Isto ix yíñ añe isc'atañ naj Herodes tu', yalni ix:

—Tinañ chiwochehan chawak' iswi' naj Juan yul hunu plato wetan, naj anicañ ha' iswi' anma, ñi ix.

²⁶ Hayet yaben naj rey Herodes hune' tu' caw bisc'ulal elico isc'ul naj, yaja' matxa yu ismañ'on naj yuto yal naj yíñ sat ebnaj cutxanico tu' ta chak' naj tzijxañe tzet chisk'an ix.

²⁷⁻²⁸ Ischejni naj hune' naj soldado yik'alo iswi' naj Juan. Isto naj soldado tu' yinolo iswi' naj Juan yul preso, yinito naj yul hune' plato, yak'ni naj tet ix k'opo tu'. Lahwi tu' xin isto ix yak'no tet ismi'.

²⁹ Hayet yaben ebnaj iscuwym naj Juan hune' tu', yul ebnaj isk'anno isnimanil naj, isto ebnaj ismujnocoj.

Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj

(Mt 14:13-21; Lc 9:10-17; Jn 6:1-14)

³⁰ Hayet ismeltzoto ebnaj ischejab Comam Jesús isc'atañ, yichico ebnaj yalni tet Comam yíñ tzet iswatx'e yeb yíñ tzet bey ebnaj yak'a' iscuym anma.

³¹ Lahwi tu' xin yalni Comam tet ebnaj:

—Toñwe xewo bay machi anma chieq'ui, ñi Comam.

Yal Comam haca' tu' yutoxañe chitenxi anma yíñ Comam, ay anma chitohi, appaxo anma chihuli. Matxatic'a xin ishamanil Comam iswa' yeb ebnaj iscuwym yu anma tu'.

³² Yuxinto octo Comam yeb ebnaj ischejab yul hune' te' barco, isto Comam bay machi anma chieq'ui.

³³ Yaja' tx'i'al mac ilni isto Comam yeb ebnaj, istxumnilo anma bay chiapni Comam, yuxin sunil anma ay yul huntex'an coñob ayayo isti' ha' tu', to yu yoj bay chiapni Comam. Babel xin apni anma tu' sata Comam yuxin hayet yapni Comam wejanxato anma yechmani.

³⁴ Hayet yelto Comam yul te' barco tu', yilni Comam anma tenanayo tu', istz'aycañ isc'ul Comam yíñ anma yuto lahan anma tu' haca' no' me' machi mac chitañeni. Hac tu' yu yocpaxo Comam yalni tx'i'al cuybanile tet anma.

³⁵ Haxa yíñ k'ejbiyal xin ishitzico ebnaj iscuwym Comam isc'atañ, yalni ebnaj xin:

—Mamin, caw k'ejbixa lah, machi xin te' ña bay ayoñ ti';

³⁶ estam chachejto anma bay ayej te' ña, maca yulaj aldea ayco cohoyanil ti' cat islok'ni tzet chislo, ñi ebnaj.

³⁷ Yalni Comam tet ebnaj:

—Ak'we tzet chislo anma hex ti, ñi Comam. Istak'wi ebnaj tet Comam:

—¿Tom choñtohañ colok'ohañ cab ciento denario ixim pan chiswah anma ti' chal tu'? ñi ebnaj.

³⁸ Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Hayeb ixim pan ay texol? Ilwej hayeb ixim, ñi Comam. Hayet yilni ebnaj, yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, howebñe ixim yeb cac'oñ no' niñte cay, ñi ebnaj.

³⁹ Yalni Comam tet anma tato chiay tz'oñino sat chek'an tu' yirñ hunta majan.

⁴⁰ Yuxin ay tz'oñino anma yirñ cincuenta yeb cien yirñ hunun majan.

⁴¹ Lahwi tu' xin yinicañ Comam ixim howeb pan yeb no' cac'oñ cay, ist'añxicañ Comam satcañ, isk'anni Comam isc'ulal Comam Dios yibañ tzet chilolax tu'. Lahwi tu' yoc Comam isk'axponoyo ixim pan, yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuwym, yoc ebnaj yitxk'anoto ixim yirñ anma; yitxk'anpaxto ebnaj no' cac'oñ cay yirñ anma.

⁴² Sunil anma wa'i hantatic'a caw yoche isc'ul.

⁴³ Hayet lahwi iswa'canilo sunil anma tu', yoc ebnaj iscuwym Comam isc'ulbanocañ ixim pan yeb no' cay matxa lahwi yu anma; caw xin cablahoñebto motx nohcañ.

⁴⁴ Howeb mil ebnaj wa' yu Comam bey tu'.*

*Yet isbelwic'o Comam Jesús yibañ ha' lago
(Mt 14:22-27; Jn 6:16-21)*

⁴⁵ Lahwi tu' ischejnito Comam Jesús ebnaj iscuwym yul te' barco, yuñe isbabito ebnaj sata Comam bey coñob Betsaida isk'axepic'to ha' lago tu', wal Comam xin cancano tak'lo tet anma.

⁴⁶ Lahwi tu' isto Comam yirñ isc'ul hune' woñan yu istxahli.

⁴⁷ Haxa yet yah ak'bal xin yictabalxa ha' ayco te' barco tu', wal Comam aytocano yirñ isc'ul hune' woñan tu' ischuquil.

⁴⁸ Yilnito Comam tato caw ya'ta chak'le ebnaj iscuwym tu' ismak'ni ha' yu yinic'o te' barco tu' yibañ ha ha', yuto caw ay yip istit jak'ek' sata te' barco tu'. Haxa yet lañanxa issajbilo xin isto Comam istzujnoyo ebnaj, isbelwito Comam yibañ ha', yaja' isyelo Comam haca'tañe palañ yec'to Comam sata ebnaj iscuwym tu'.

⁴⁹ Hayet yilni ebnaj isbelwi Comam yibañ ha ha' tu', ispixanmi camom yalni ebnaj, yuxin ah yaw ebnaj yirñ caw ip.

⁵⁰ Caw sunil ebnaj ilni, isxiwcañ ebnaj, yaja' yal Comam tet ebnaj:

—¡Ayojab yip heyanna, mach chexxiwi yuto haninan! xi Comam.

⁵¹ Lahwi tu' yahto Comam yul te' barco, hayet ayxahto Comam yul te' isliñi yec' jak'ek', caw xin c'ayilo isc'ul ebnaj iscuwym Comam yilni hune' tu'.

⁵² Waxañca yil ebnaj yet iswatx'en Comam hune' c'aybalc'ule yirñ ixim pan, yaja' xin machi txumchalo yu ebnaj, yuto mañto chihajcha isnabal ebnaj.

*Yet yak'ni cawxo Comam Jesús hunték'an anma ya'ay bey Genesaret
(Mt 14:34-36)*

⁵³ Hayet isk'axponic'to Comam Jesús yibañ ha' lago yeb ebnaj iscuwym, yapni Comam yul ismajul Genesaret, isxebancano ebnaj isbarco isti' ha'.

⁵⁴ Yet yelti Comam yeb ebnaj iscuwym yul te' barco yohtañenilo anma ta ha' Comam apni bey tu'.

⁵⁵ Caw xin sunil yul ismajul hune' coñob tu' pujbalaxic'oj ta apni Comam. Hayet yabenilo anma bay ay Comam yinito anma macta ya'ay sat batxte' isc'atañ Comam.

⁵⁶ Sunil aldea yeb coñob yeb bay pujanto yatut anma bay ec' Comam, yilaxilti anma ya'ay yulaj calle bay chiec'to Comam tu', chisk'anni anma tet Comam ta chistzab anma ya'ay tu' Comam, waxañca hañe isti' xil isk'ap Comam chistzaba. Sunil anma tzabni Comam tu' cawxicanocañ.

* **6:44** Aypaxo ebix ix yeb niñte yunin wa'i, yaj mach ayoco yirñ hune' isbisil ti'

7

*Huntek'an tzet choñetanto yul sat Comam Dios
(Mt 15:1-20)*

¹ Ay xin huntek'an ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés apni isc'atañ Comam Jesús, ispeto ebnaj bey Jerusalén.

² Hayet yilni ebnaj tato ay ebnaj iscuwom Comam mach chistx'ah isk'ab yet chioc wa'oj haca' yalni iscuwbanil yichmam ebnaj; yichico ebnaj isbuchwa yin ebnaj.

³ Ha' ebnaj fariseo yeb sunil anma Israel caw chisyije ischejbanil yichmam, yuto ta mach chistx'ah isk'ab ebnaj mach chiwa' ebnaj.

⁴ Hapax tu' yet chimeltzo ebnaj yul tx'oñbal, mach chiwa' ebnaj ta mach chistx'ah ebnaj isk'ab babel. Caw tx'i'alto tzet chisyije ebnaj, haca' istx'ahni ebnaj isvaso, isxalu, yeb huntek'an ch'en xi, cat istx'ahnipaxo ebnaj istx'at.

⁵ Yuxin isk'ambe ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés tet Comam:

—¿Tzet yin xin mach chisyije ebnaj hacuwom ti' ischejbanil ebnaj jichmam, yuto mach chissajñe ebnaj isk'ab yet chioc wa'oj?* xi ebnaj.

⁶ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Caw c'ul hexmi heyalni, teyin halbilcano yu naj Isaías, yet yalnicano naj: Huntek'an anma ti' isti'ñe chinak'ni binahojan, wal yanma xin nahat yehilo wiñan.

⁷ Nabñe chala ta chiyiyo isba wetan, wal xin hañc'añe ischejbanil ebnaj winaj chak' ebnaj iscuwu yet anmahil,* xiayoj.

⁸ Hex ti' xaheyahcano chejbanile ak'bil teyet yu Comam Dios yu heyijento chejbanile yet ebnaj payat ichmame.

⁹ Caw sak'al heyijen chejbanile yet ebnaj payat ichmame tu', wal chejbanile ak'bil teyet yu Comam Dios xin, xahenahulñecantoj.

¹⁰ Tz'ibñebilcano yu naj Moisés haca' ti': "Xahan chawil hamam, hami', yuto ha' mac chalni tzoti' tx'oj yin ismam ismi', mak'bil iscami," xiayoj.

¹¹ Yaja' hex ti' cheyala ta chu yalni hunu mac tet ismam yeb tet ismi' haca' ti': "Mach chu incolwahan teyin yuto ha' tzet ayinti'an, yetxa Comam Dios ye wuhan," ta xi.

¹² Cheyala ta matxa yilalo chicolwa yin ismam yeb ismi'.

¹³ Hac tu' chu heyintañencanilto ischejbanil Comam Dios cat heyijen ischejbanil ebnaj jichmam tu', yaja' maññetaj tu', wal xin ayto huntek'anxa tzet haca' tu' cheyijepaxoj, xi Comam.

¹⁴ Lahwi tu' yawtenti Comam anma tenanto iscawilal tu', yalni Comam xin: —Cam txumwelo yin tzet chiwalti'an.

¹⁵ Maññtaj ha' tzet chelo chexetanto yul sat Comam Dios, wal xin ha' istx'ojal chitit yul heyanma ha' chexetanto yul sat Comam.

¹⁶ Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanma hetxumniloj, xi Comam.

¹⁷ Lahwi tu' xin, yel Comam Jesús xol anma, isto Comam yul ña baytic'a aya. Haxa yet ay Comam bey tu', isk'amben ebnaj iscuwom Comam tet:

—Mamin, ¿tzet chal yelapno hune' yechel maxawal tu'? xi ebnaj.

¹⁸ Istak'wi Comam:

—¿Tom ha' hunex mach maxetxum yin tzet mawaltu'an? ¿Tom mach chetxumu tato sunil tzet chicolo mach choñyetato yul sat Comam Dios,

¹⁹ yuto mach yulo janma chiapni, to yul coc'ul chiapni, lahwi tu' xin cat yel jin? xi Comam.

* 7:5 Mt 15:2 * 7:7 Is 29:13

Ha' chal yelapno tu' tato sunil tzet ye tu' c'ul coloni machi xin choñyetato yul sat Comam Dios.

²⁰ Yalnipaxo Comam tet ebnaj iscuymom tu':

–Wal xin ha' istx'ojal chitit yul yanma anma ha' chietanto yul sat Comam Dios.

²¹ Yuto yin yanma anma chipitzc'ati isnani iswatx'en istx'ojal haca' yixli, iswinajli, yelk'awi, ispotx'wahi,

²² maca mohyinaxa cat issayni hunuxa yetbi. Yin yanma tu' chipitzc'ati yochenico hunu tzet ye tu' yeb sunil istx'ojal, yeb lek'ti'al, yeb isk'aycanico yin istx'ojal, yeb ischiwa isc'ul yin yet anmahil, yeb ishobnicañ tzoti', yeb lolo'al, yeb mach c'ulo istxumni.

²³ Sunil huntেক'an tu' yul yanma anma chipitzc'atij, ha' xin chietanto yanma anma yul sat Comam Dios, xi Comam.

Hune' ix mach Israelo yayto yul yanma yin Comam Dios

(Mt 15:21-28)

²⁴ Lahwi tu', isto Comam Jesús yul ismajul coñob Tiro. Hayet yapni Comam bey tu', yocto Comam yul hune' ña, machi xin yoche Comam tato chiabelaxiloj, yaja' hunepríech'an abchalo yu anma tato apni Comam bey tu'.

²⁵ Ay xin hune' ix ayco ischejab naj matzwalil yin hune' nich'an yunin. Hayet yaben ix ta apni Comam, isto ix isc'atañ Comam, yay jahno ix sata Comam.

²⁶ Hune' ix ix tu' mach Israelo ix, wal xin yul ismajul tx'otx' sirofenicia ay ix. Isk'anni ix tet Comam ta chílo Comam ischejab naj matzwalil ayco yin nich'an yunin ix.

²⁷ Yaja' tak'wi Comam tet ix, yalni Comam:

–Wa'ojabcano ebnaj uninale babel, yuto mach c'uloj ta chiilaxilo tzet chislo ebnaj uninale cat yak'lax tet metx tx'i', xi Comam.

²⁸ Yalni ix tet Comam:

–Yel Mamin, yaja' metx tx'i' tu' masantic'a chissic'cañ metx isk'al isti' ebnaj uninale chiayc'ay yalañ meña, xi ix.

²⁹ Hayet yaben Comam yalni ix haca' tu', yalni Comam tet ix:

–Caw ha' ye tzet maxawala, chisje hapaxtoj, maelna ischejab naj matzwalil tu' yin hawunin, xi Comam.

³⁰ Haxa yet yapni ix yatut, hilanto ix nich'an tu' sat tx'at; xaelna ischejab naj matzwalil yin ix.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj mach chu yabeni yeb mach chu istzoteli

³¹ Lahwi tu', yel Comam Jesús yul ismajul coñob Tiro, isto Comam yul ismajul coñob Sidón yeb yulaj coñob ayco yul ismajul Decápolis. Lahwi tu' yapnicano Comam isti' ha' lago Galilea.

³² Yilaxti hune' naj mach chu yabeni yeb mach chu istzoteli isc'atañ Comam. Isk'anni anma tet Comam tato chayo Comam isk'ab yibañ iswi' naj.

³³ Yinilo Comam naj xol anma, yanicto Comam yiximal isk'ab yul istxiquin naj, lahwi tu' istzublico Comam yin yiximal isk'ab, yanayo Comam yibañ yak' naj.

³⁴ Ist'añxicañ Comam satcañ, yah isc'ul, yalni Comam haca' ti':

–Efata, xi Comam. Ha' chalilo hune' tu' *Hajlojabi*.

³⁵ Yalñena Comam hune' tu' xin, ishajlo istxiquin naj. Iswatx'ipaxilo yak' naj, istzotelcañ naj.

³⁶ Yalnicano Comam tet anma tato machi bay chihallaxic'o hune' tu', yaja' yet iscachni Comam anma tu' caw ec'balto ispujbac'oj.

³⁷ Hayet yaben anma hune' tu' caw c'ayilo isc'ul, yalni anma:

—Sunil tzet chiswatz'e Comam c'ul chielicoj, chak' hajlo Comam istxiquin ebnaj mach chabe, cat yak'ni tzotelo Comam mac maɣtic'a chu istzoteli, ɣi anma.

8

Caɽeb mil anma wa' yu Comam Jesús (Mt 15:32-39)

¹ Yiñ hune' tz'ayic tu', caw hantaɽe anma cutxanico isc'atañ Comam Jesús, matxa xin tzet chislo anma, yuxin yawte Comam ebnaj iscuwym, yalni Comam:

²—Caw chitz'ay inc'ulan yiñ anma ti', yuto oxebxa tz'ayic ayc'o inc'atañan, matxa xin tzet chislo.

³ Yaj ta chinchejtojan anma ti' yatut, machi xin chiwa'i, ay ismay ispax yip yulaj beh yu ñohchahilal, yuto ay anma caw nahat aya, ɣi Comam.

⁴ Istak'wi ebnaj iscuwym Comam tu', yalni ebnaj:

—¿Tzet xin chu jak'ni wa'o anma ti' hawalni, yuto bay ayoñ ti' machi te' ña? ɣi ebnaj.

⁵ Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Hayeb ixim pan ay texol? ɣi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Hujeb, ɣi ebnaj.

⁶ Ischejni Comam tato chiay tz'oño anma sat tx'otx'. Yinicañ Comam ixim hujeb pan tu', yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios yiñ ixim. Lahwi tu' xin isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuwym, yoc ebnaj yitxk'anoto ixim yiñ anma.

⁷ Aypaxo xin hayc'oñ no' niɣte cay ik'bil yu ebnaj. Yak'nipaxo Comam Jesús yuch'andiosal yiñ no' tet Comam Dios, lahwi tu' yalni Comam tet ebnaj iscuwym tu' tato chiyitxk'apaxto ebnaj no' yiñ anma.

⁸ Sunil anma wa'i, caw nohcano isc'ul. Caw xin hujebto motx nohcanocañ yu ixim pan yeb no' cay matxa lahwi yu anma tu'.

⁹ Anma wa' tu' aymi cañebo mil. Istak'licano Comam tet anma,

¹⁰ lahwi tu' xin yahto Comam yul hune' te' barco yeb ebnaj iscuwym, isto Comam yul ismajul Dalmanuta.

Isk'an ebnaj fariseo c'aybalc'ule yila' (Mt 16:1-4; Lc 12:54-56)

¹¹ Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo apni isc'atañ Comam Jesús, yoc ebnaj buchwal yiñ Comam. Yaja' yuñe yilwen ebnaj Comam yuxin oc ebnaj isk'ana' ta chisye Comam hunu c'aybalc'ule chiyeniloj tato yeli ischejab Comam Dios ye Comam.

¹² Yah isc'ul Comam Jesús, yalni Comam haca' ti':

—¿Tzet yiñ xin chisk'an huntেক'an anma ti' yechel yip Comam Dios yila'? Yiñ caw isyelal chiwalan tato machi hunu tzet chiyelax tet, ɣi Comam.

¹³ Yel Comam isc'atañ ebnaj fariseo tu', yahto Comam yul te' barco hunelxa yeb ebnaj iscuwym, isto Comam isk'axepic'to ha' lago.

Tzotel Comam Jesús yibañilo iscuymbanil ebnaj fariseo (Mt 16:5-12)

¹⁴ Wal ebnaj iscuwym Comam tu' to nahul yu ebnaj yinito tzet chislo yul te' barco, hune'ñe ixim pan ik'bil yu ebnaj.

¹⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—Abewe tzet chiwalan, caw cheyilwe heba tet yañal ispan ebnaj fariseo yeb naj Herodes, tajca chexetaxto yu,* ɣi Comam.

* 8:15 Lc 12:1

16 Yoc ebnaj tzotelo yibañilo hune' tu', chalni ebnaj:

–Yumi machi ixim pan ik'bil ju, yuxin chal Comam haca' tu', xi ebnaj.

17 Yohtañenilo Comam yin tzet chal ebnaj, yalni Comam:

–¿Tzet yin xin cheyala tato machi pan ik'bil heyu? ¿Tom maŕto chek'oji hetxumniloj yeb maŕto cheyohtañeloj? Caw cawto henabal.

18 Ay isbak' hesat yaj mach cheyila, ay hetxiquin yaj mach cheyabe. ¿Tom xin mach chitit yul hec'ul?

19 Yet witxk'antojan ixim howeb pan yin howeb mil anma, ¿hayebto motx ixim matxa lahwi yu anma hecutxbacari? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

–Cablahoñeb motx ixim, xi ebnaj.

20 Yalnipaxo Comam:

–Haxapaxo yet witxk'antojan ixim hujeb pan yin cañeb mil anma, ¿hantato ixim matxa lahwi yu anma? xi Comam.

–Hujeb motx ixim, xi ebnaj.

21 Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

–¿Tom maŕtotic'a chitxumcha nich'ano heyu? xi Comam.

Yak' hajlo Comam Jesús isbak'sat hune' naj mach chu yilni

22 Lahwi tu' xin yapni Comam yeb ebnaj iscuywom yul coñob Betsaida. Yilaxti hune' naj mutz'an sat tet Comam, isk'anni anma tet Comam ta chayo isk'ab yibañ naj.

23 Yoc tzabno Comam yin isk'ab naj, isxecnito Comam naj istxam coñob, yanico Comam istzub yin isbak'sat naj, yanayo Comam isk'ab yibañ naj, lahwi tu' xin isk'amben Comam tet naj ta xayu yilni naj.

24 Yichico naj yilni, yalni naj tet Comam:

–Chiwilan yec' anma, haca' te te' chu wilnihan, xi naj.

25 Yanico Comam isk'ab yin sat naj hunelxa, caw iswatx'ilo yilni naj, xin habanxa yilni naj sunil tzet ye tu' cawil yeb nahat.

26 Ischejnitopaxo Comam naj yatut, yalni Comam:

–Matxa chaŕec' yul coñob ti', wal xin beh hatohi, xi Comam tet naj.

*Yal naj Pedro tato ha' Comam Jesús ha' ton Comam Cristo
(Mt 16:13-20; Lc 9:18-21)*

27 Lahwi tu' xin, isto Comam yeb ebnaj iscuywom yulaj aldea ayco yul ismajul tx'otx' Cesarea Filipino. Hayet ayco Comam yin isbel yeb ebnaj iscuywom tu', isk'amben Comam tet ebnaj:

–¿Mac anmahilinan yalni anma? xi Comam.

28 Istak'wi ebnaj tet Comam:

–Ay mac chalni tato hach ti' naj Juan anicari ha' iswi' anma, aypaxo mac chalni tato Elías hach, maca hunu ischejab Comam Dios ec'lana yet payat, xi ebnaj.

29 Isk'ambenpaxo Comam tet ebnaj:

–Haxaca hex ti', ¿mac anmahilinan heyalni? xi Comam. Istak'wi naj Pedro tet Comam haca' ti':

–Hach ton ti' Cristo, echmabil yuli, xi naj.

30 Yalni Comam tato machi bay chalic'o ebnaj hune' tu'.

*Yalcano Comam Jesús tato yilal yak'lax camoj
(Mt 16:21-28; Lc 9:22-27)*

31 Lahwi tu' xin yichico Comam yalni tet ebnaj iscuywom:

–Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios caw yilal yec'ya' wanmah, cat quinyintañencaniltojan ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel, yeb ebnaj yahawil yin ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yin isley naj

Moisés. Chinyak' camojan ebnaj, yaja' yin yox tz'ayic xin cat witzitzbicañan hunelxa, xi Comam.

³² Caw yalcano Comam yin caw haban tet ebnaj. Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yinilo naj Comam ischuquil, yoc naj iscachno Comam yin hune' yal tu'.

³³ Ismeltzo Comam, yoc t'año yin ebnaj iscuwymom, yoc Comam iscachno naj Pedro, yalni Comam:

—¡Hach matzwalil, elañ yin insatan! Yuto hach ti' mañtaj tzet nabil yu Comam Dios ch'ec' yin hanabal, walxinto hatzet chisna anma, ha' chiec' yin hanabal, xi Comam tet naj Pedro tu'.

³⁴ Lahwi tu' xin, yawtenti Comam ebnaj iscuwymom yeb anma wejanto tu', yalni Comam:

—Tato ay hunu mac choche chioc incuwomojan, caw yilal matxa yeto isba ischuquil, caw hinanojab yaben isya'tajil, waxañca chialaxcañ yin culus. Ha' mac chishin isba tu' ha' choc incuwomojan.

³⁵ Yuto ha' mac ay yala' mach chisc'ayto iscawil wiñan yul sat yibañk'inal ti' chisc'ayto isk'inal mach istañbal. Wal mac hinan yak'ni camo isba wiñan yeb yu Tzoti' c'ul yet colbanile, chischah isk'inal mach istañbal.

³⁶ K'inaloj ta ay hunu mac chik'oji ismajnic'o sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yaja' ta chisc'ayto isk'inal mach istañbal,

³⁷ ¿tzettaxca chischah seleso isk'inal chisc'ayto tu'?

³⁸ Yuxin ta ay mac chitx'ixwi wiñan, yeb yalni intzoti'an yin sat huntex'an anma tx'oj ti' yeb mach ohtañe Comam Dios, haquinpaxtu'an Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chintx'ixwipaxilojan yin yet chinhulan yeb isk'ak'al yip Inmaman, yeb ebnaj yáñgel Comam Dios, xi Comam.

9

¹ Yalnipaxo Comam:

—Yin caw yeli chiwalan teyet, ay haywañ mac texol hex ti', mañto chicami masanto chil yoc Comam Dios Yahawiloj, yeb sunil yip, xi Comam.

Ishel isba yillax yin Comam Jesús

(Mt 17:1-13; Lc 9:28-36)

² Iswajxa tz'ayic xin, isto Comam Jesús yin iswi' hune' witz nahat yecañ, hañe xin naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan yito Comam yintaj, ha' bey tu' xin ishel isba yillax Comam.

³ Cawxañe chitzejla xil isk'ap Comam, caw sajhopoñe elicoj. Machi hunu ix tx'ahwom chisajñen hunu xilk'ape haca' tu'.

⁴ Yinñena tu' yilni ebnaj iscuwymom Comam naj Elías yeb naj Moisés; tzotelo chu ebnaj yeb Comam.

⁵ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mam cuwymom, caw sak'al je bey ti', wal xin chicowatx'ecañañ oxebo pat; hunu hawet, hunu yet naj Moisés yeb hunu yet naj Elías, xi naj.

⁶ Caw xiw ebnaj iscuwymom Comam tu', yuxin matxa chitxumcha yu naj Pedro yin tzet chute yalni, yuxin yal naj haca' tu'.

⁷ Lahwi tu' yayilo hune' moyan yibañ ebnaj, yaben ebnaj hune' yul nuk'e xol moyan tu', yalni haca' ti':

—Ha' naj ti' Inc'aholan caw xahan ay wuhan, abewe tzet chal naj, xi.

⁸ Haxa yet yec' t'añt'on ebnaj xin, yilni ebnaj tato haxañe Comam ayc'oj, matxa ebnaj cawañ tu'.

⁹ Hayet lañan ispaxayti Comam yin iswi' witz yeb ebnaj oxwañ tu', yalni Comam tet ebnaj:

—Machi mac tet cheyal hune' maxeyil tu', wal xin ha' to yet chinitzitzbicañan xol camom, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios catto heyalni, xi Comam.

¹⁰ Yuxin machi mac tet bay yal ebnaj hune' tu', yaja' xin isk'ambele ebnaj tet hunun yiriñ tzet chal yelapno yet chiitzitzbicañ Comam xol camom.

¹¹ Yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam:

—¿Tzet yiriñ xin chal ebnaj cuywawom yiriñ isley naj Moisés tato naj Elías chul babel sata naj Cristo? xi ebnaj.

¹² Istak'wi Comam:

—Yeltoni, ha' naj Elías tu' babel chuli, yuñe isnani isba anma cat yoc yiriñ istoholal. Yaja', ¿tzet tz'ibñebilcano wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios? Tz'ibñebilcanoj tato caw yilal yec'ya' wanmahan, cat wintañelaxcaniltojan yu anma.

¹³ Yaja' chiwalan teyete ta naj Elías* tu' xahulic'o naj, yaj iswatx'e anma istx'ojal yiriñ naj haca' yoche isc'ul, haca' tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios, xi Comam.

Yilo Comam Jesús ischejab naj matzwalil yiriñ hune' naj nich'an tzeh (Mt 17:14-21; Lc 9:37-43)

¹⁴ Haxa yet yayilo Comam Jesús yeb ebnaj oxwañ isc'atañ huntetek'anxa ebnaj iscuywom, yilni Comam tato caw hantañe anma hoyanico yiriñ ebnaj; ay huntetek'an ebnaj cuywawom yiriñ isley naj Moisés ayco isteyelano isba yeb ebnaj.

¹⁵ Hayet yilni anma yapni Comam, caw c'ayilo isc'ul, isto anma yiriñ añe isc'atañ Comam, istioñli anma tet Comam.

¹⁶ Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Baytet yiriñ lañan heteyelen heba? xi Comam.

¹⁷ Istak'wi hune' naj xol anma tu', yalni naj:

—Mam cuywawom, mawitijan nich'an inc'aholan tawet, ay hune' ischejab naj matzwalil ayco yiriñ naj, yuxin mach chu istzotel naj.

¹⁸ Hunta el chilow yiriñ naj yu naj matzwalil tu', caw chitzicobtañelax naj, cat istit hujuy yul isti' naj, yeb xin caw chiñetx'la yeh naj cat iscawyañilo naj. Mank'anan tet ebnaj hacuywom ti' tato chílo ebnaj ischejab naj matzwalil yiriñ inc'aholti'an, yaja' mach yu yu ebnaj, xi naj.

¹⁹ Istak'wi Comam:

—Hex ti', caw mach cheyaco heyanma yiriñ Comam Dios, caw nimanxa tiempo ayinic'ojan texol, ¿hantatoc'anab tiempo chextecha wuhan? Iweti naj nich'an tu' bey ti', xi Comam.

²⁰ Yilaxto naj sata Comam, hayet yilni ischejab naj matzwalil tu' Comam, yichico islow hune' yaxcamic tu' yiriñ naj, istirlaxayo naj sat tx'otx', yichico naj yec' balboni, istit hujuy yul isti' naj.

²¹ Isk'amben Comam tet naj mame tu':

—¿Bak'intax tzabloti naj nich'an tzeh ti'? xi Comam. Istak'wi naj:

—Yettax caw nich'anto naj.

²² Caw tx'i'alxa el chito naj yul k'a' yeb xol ha ha' yu ischejab naj matzwalil yuñe iscam naj. Yaja' ta chu hawu, colwahañ ninoj, caw tz'ayojab hac'ul jiñari, xi naj.

²³ Yalni Comam tet naj:

—Tato chawayto yul hawanma, chuhi, yuto sunil mac chianayto yul yanma yiriñ Comam Dios sunil tzet chisk'ana chij isba, xi Comam.

²⁴ Yet yaben naj mame hune' tu' yah yaw naj yiriñ caw ip, yalni naj:

* 9:13 Mt 17:10-13

–Chiwaytojan yul wanmahan, yaja' colwahañ wiñan haxinwal chik' yip wanico wanmahan yirñ Comam Dios, xi naj.

²⁵ Hayet yilni Comam tato caw hantañe anma iscutxbaco isba isc'atañ, ischejnilo Comam ischejab naj matzwalil yirñ naj nich'an tzeh tu', yalni Comam:

–Ach ischejab naj matzwalil, ak'om sucbo anma, yeb hawu yuxin mach chabe naj nich'an tzeh ti', haninan chiwalan tawet, elañ yirñ naj, matxa chachmeltzo hunelxa, xi Comam.

²⁶ Yah yaw ischejab naj matzwalil tu' yirñ caw ip, islow hune' yaxcamic yirñ naj nich'an tzeh tu', yelcano ischejab naj matzwalil yirñ naj. Haca' camom yucanilo naj, yuxin tx'i'al mac txumni ta cam naj yirñ hunelñe.

²⁷ Wal Comam Jesús xin oc tzabno Comam yirñ isk'ab naj, isxecnicañ Comam naj, yah liño naj.

²⁸ Lahwi tu', yocto Comam Jesús yul hune' ña yeb ebnaj iscuwymom. Haxa yet ischuquilxañe ebnaj yeb Comam xin, isk'amben ebnaj tet Comam:

–Mamin, ¿tzet yirñ mach yu jinilojañ ischejab naj matzwalil yirñ naj nich'an tzeh tu'? xi ebnaj.

²⁹ Istak'wi Comam:

–Huntek'an ischejab naj matzwalil haca' ti', mach chiel ebnaj ta mach chextxahli, yeb ta mach cheyije hune' yet mach chexwa' yu hetxahli tet Comam Dios, xi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús iscamical yirñ iscayel

(Mt 17:22-23; Lc 9:43-45)

³⁰ Lahwi tu' xin, yel Comam Jesús bey tu', yapni yul ismajul Galilea, machi xin choche Comam tato chiabelaxiloj ta apni bey tu',

³¹ yuto ayco Comam yak'no cuybanil tet ebnaj iscuwymom yirñ iscamical, yalni Comam:

–Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinalaxicojan yul isk'ab anma cat inpotx'lax camojan, yaj yirña yox tz'ayic incamtu'an cat witzitzbipaxocañan hunelxa, xi Comam tet ebnaj.

³² Yaja' machi txumcha yu ebnaj yirñ tzet yal Comam, chixiwpaxo ebnaj isk'amben tet Comam.

Yal Comam Jesús yirñ mac caw ec'bal yelapnoj

(Mt 18:1-5; Lc 9:46-48)

³³ Lahwi tu' xin, yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom yul corñob Capernaum. Haxa yet ayxa Comam yul ña baytic'a chicani, isk'amben Comam tet ebnaj:

–¿Baytet yirñ heteyele heba yet ayoñico yirñ cobel? xi Comam.

³⁴ Yaja' mañtic'a tak'wi ebnaj tet Comam yuto isteyele isba ebnaj yirñ mac ec'bal yelapno ye xol ebnaj.

³⁵ Yay tz'oño Comam, yawtenti Comam ebnaj cablahoñwañ tu' isc'atañ, yalni Comam:

–Tato ay hunu mac choche chioc iswi'ehalo texol, yuteojab isba haca' hunu mac islahobalxa yehi, cat yoc chejaboj, xi Comam.

³⁶ Lahwi tu' xin yanico Comam nich'an unin xolbal ebnaj, ischelnicañ Comam, yalni haca' ti':

³⁷ –Macñetic'a chichahni hunu nich'an unin yuto wetan yehi, haninan chinischahan. Ha' mac chinchahnipaxojan xin maññetajinan chinischahan, to chischahpaxo Mac añeintijan, xi Comam tet ebnaj.

Mac mach ayoco ishowal jirñ jetbi coba yebi

(Mt 10:42; Lc 9:49-50)

³⁸ Yalni naj Juan tet Comam:

—Mam cuywawom, jilañ yinilo hune' naj ischejab naj matzwalil yirñ anma yirñ habi, yaja' cocachañ naj yuto mach jetbiho naj, xi naj.

³⁹ Istak'wi Comam tet naj:

—Mach checach naj, yuto machi hunu mac lahwi iswatx'en hunu c'aybalc'ule yirñ inbihan cat yoc yalnopaxo tzoti' tx'oj wiñan.

⁴⁰ Ha' mac mach chichiwa isc'ul jirñ, ayco jetbihoj.

⁴¹ Yirñ caw isyelal chiwalan macxarietic'a chiak'ni hunu vaso ha' teyey yu ayexico yul ink'aban, chiak'lax ispaj selet tet hune' mac tu', xi Comam.

Huntek'an tzet choñak'ni ayc'ayoj

(Mt 18:6-9; Lc 17:1-2)

⁴² Yalnipaxo Comam Jesús:

—Macnetic'a chiak'ni ayc'ayo hunu mac uninto yanico isba yul ink'aban, hune' mac tu' c'ul isc'allaxico hunu niman isch'enal ch'en molino yirñ isruk', cat istirlaxto xol ha' mar.

⁴³ Yuxin tato yu hek'ab xin chexayc'ay yirñ istx'ojal, c'ul ta chetzoq'uultoj. Yuto ec'balto c'ul ta matxa hune' hek'ab yet chechahni hek'inal mach istañbal sata iscabil hek'ab aycoj, cat hek'ojlaxto xol k'a k'a' mach istañbal.*

⁴⁴ Bey tu' xin mañtic'a chicam no' haha', mañtic'a chitañpaxo k'a k'a'.

⁴⁵ Maca xin ta heyoy chexak'ni ayc'ayo yirñ istx'ojal, chetzoq'uultoj. Yuto ec'balto c'ul ta hune'ñe heyoy ayco yet chechahni hek'inal mach istañbal, sata ta chek'ojlaxto xol k'a k'a' mach istañbal yeb iscabil heyoy,

⁴⁶ bay matxatic'a chicam no' haha' yeb bay matxatic'a chitañ k'a k'a'.

⁴⁷ Yaja' ta xin isbak' hesat chexak'ni ayc'ayo yirñ istx'ojal, c'ul ta cheyiltij yuto ec'balto c'ul waxañca hunxañe isbak' hesat yet chechahni hek'inal mach istañbal, sata heyalaxto xol k'a k'a' mach istañbal yeb iscabil isbak' hesat,*

⁴⁸ bay mañtic'a chicam no' haha', yeb bay mañtic'a chitañ k'a k'a'.

⁴⁹ Yuto haca' yoc atz'am atz'am yirñ xahanbal, hac tu' yoc k'a k'a' yirñ sunil anma.*

⁵⁰ Caw c'ul atz'am atz'am, yaja' ta chiel isc'achi'al atz'am, ¿tzettaxca chu ismeltzoco isc'achi'al hunelxa? Haca'ojab yak'ni atz'am atz'am isxuk'al hunu tzet ye tu', hacojab hex tu', yeb xin ayojab ak'anc'ulal texol,* xi Comam Jesús.

10

Cuybanile yirñ mac chispohle isba yeb yixal

(Mt 19:1-12; Lc 16:18)

¹ Lahwi tu', yel Comam Jesús yul coñob Capernaum, isto yul ismajul Judea yeb bey isk'axepic'to ha' niman Jordán. Caw xin hantañe anma apni isc'atañ Comam, yoc Comam iscuyno anma tu' haca'tic'a chuhi.

² Ay xin huntek'an ebnaj fariseo apni ilweno Comam, isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Chimyu ispohni isba hunu naj winaj yeb yixal? xi ebnaj.

³ Istak'wi Comam:

—¿Tzet halbilcano teyey yu naj Moisés yirñ hune' tu'? xi Comam.

⁴ Istak'wi ebnaj:

—Halbilcano yu naj ta chisje ispohni isba hunu naj yeb yixal, yaja' yilal yak'nicano naj hunu hum yet pohlebahil tet ix, xi ebnaj.

* **9:43** Is 66:24 * **9:47** Mt 5:29 * **9:49** Ro 12:1; 1Pe 1:7; 4:12 * **9:50** Mt 5:13; Lc 14:34-35

⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—Yu caw mach cheyabe yuxin ak'bilcano hune' chejbanil tu' yu naj Moisés.

⁶ Yaja' yet iswatx'encano Comam Dios yul sat yibañk'inal ti', iswatx'e Comam naj winaj yeb ix ix.

⁷ Yalnicano Comam Dios ta chácano naj winaj ismam yeb ismi' cat ishunban isba naj yeb yixal,

⁸ hunxañe xin anmahil chucanoj. Hac tu' xin matxa cawaño yehi, to hunxañe anmahil.

⁹ Yuxin ha' mac hunbabil yu Comam Dios, mach chu ispohni anma, xi Comam Jesús.

¹⁰ Haxa yet ayxa Comam yeb ebnaj iscuwym yul ña baytic'a chicani, yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam yin tzet chalilo hune' yal Comam tu'.

¹¹ Yalni Comam tet ebnaj:

—Ta chispoh isba hunu naj yeb yixal cat yik'ni naj hunuxa ix, chaco naj ismul tet yixal haca' tu'.

¹² Yaja' ta xin ix ix chispoh isba yeb yichamil, cat yik'ni ix hunuxa naj, chapaxico ix ismul, xi Comam Jesús.

*Isk'an Comam Jesús isc'ulal Comam Dios yibañ nixte unin
(Mt 19:13-15; Lc 18:15-17)*

¹³ Ay xin huntেক'an nixte unin ilaxti tet Comam Jesús yu yanayo Comam isk'ab yibañ, yaja' cachwa ebnaj iscuwym Comam yin anma initi nixte unin tu'.

¹⁴ Hayet yilni Comam hune' tu' ishowbicañ Comam yin ebnaj, yalni Comam:

—Mach checach istit nixte unin ti' inc'atañan, tijabi yuto ha' mac chaco yanma yin Comam Dios haca' yeco yanma nixte unin yin ismam ismi', ha' chioc yul isk'ab Comam Dios.

¹⁵ Chiwalan yin isyelal teyet; ha' mac mach chichahni Comam Dios Yahawiloj haca' ischahni nich'an unin hunu tzet ye tu', mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios,* xi Comam.

¹⁶ Yoc Comam ischelno nixte unin tu', yanayo Comam isk'ab yibañ, isk'annicano Comam isc'ulal Comam Dios yibañ.

*Hune' naj tzeh caw k'alom apni tzotelo tet Comam Jesús
(Mt 19:16-30; Lc 18:18-30)*

¹⁷ Haxa yet lañan isto Comam Jesús yin isbel xin, yapni hune' naj yin añe isc'atañ Comam, yay jahno naj sata Comam, isk'amben naj:

—Mam cuywawom, hach ti' caw c'ulach, ¿tzet wal wuten inbahan yuñe inchahnihan k'inale mach istañbal? xi naj.

¹⁸ Yalni Comam tet naj:

—¿Tzet yin xin chinhawalan c'ulal? Hune'ñe mac c'ul, ha' ton Comam Dios.

¹⁹ Hawohtami huntেক'an chejbanile chalni haca' ti': “Mach chachpotx'wahi, mach chachixli, mach chachelk'awi, mach chahobcañ tzoti' yin hawet anmahil, mach chawaco lek'ti'al, yeb xin ayojab yelapno hamam, hami' yul hasat, ¿hawohtami huntেক'an ti'?” xi Comam tet naj.

²⁰ Istak'wi naj tet Comam:

—Mam cuywawom, sunil huntেক'an ti' chinyijehan yichitax inch'ibtijan, xi naj.

²¹ Ist'añxico Comam yin naj yin tzalahilal, yalni Comam:

* 10:15 Mt 18:3

—Hunxañe tzet maŕto chayije; as txoñto sunil tzet ayach cat hawitxk'anto istohol yirñ anma meba', haxinwal ay hak'alomal satcañ, lahwi tu' xin cat hawoc tzujno wintajan, xi Comam tet naj.

²² Hayet yaben naj hune' tu' caw tx'oj yuco yirñ yanma naj yu bisc'ulal yuto caw k'alomcano naj sic'lebil, ispaxto naj.

²³ Yec' t'añt'on Comam yirñ ebnaj iscuwym, yalni Comam:

—Tzet isya'tajil yoc anma k'alom yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

²⁴ Caw c'aycañ isc'ul ebnaj iscuwym Comam yaben hune' tu', yuxinto yalpaxo Comam tet ebnaj:

—Hex xahan ay wuti'an, ha' anma chaco yanma yirñ k'alomal caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios.

²⁵ K'inalo hunu no' camello tinañ, ¿tom subuta yec'to no' yul isholanil hunu ch'en ac'uxa? Hac tu' ye anma k'alom, caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

²⁶ Hayet yaben ebnaj hune' tu', caw ec'balto c'ayilo isc'ul ebnaj, yalni ebnaj tet hunun:

—Ta hac tu', ¿mactaxca chu iscolchahi? xi ebnaj.

²⁷ Ist'añxico Comam yirñ ebnaj, yalni Comam:

—Yul sat anma caw ya'ta hune' tu', wal yul sat Comam Dios mach ya'tajoj, yuto machi hunu tzet ye tu' ti' mach chu iswatx'en Comam, xi Comam.

²⁸ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, sunil tzet ayoñañ bejbilcano juhañ yu joccano tzujnojañ tawintaj, xi naj.

²⁹ Istak'wi Comam:

—Yirñ caw isyelal chiwalan teyet; macñetic'a chisbejcano yatut, yuxtaj, ismam, ismi', yuninal maca istx'otx' yu yoc tzujno wintajan yeb yu Tzoti' c'ul yet colbanile,

³⁰ hune' mac tu' chiak'lax ispaj selet tet yul sat yibañk'inal ti'; hoc'al el to chiak'lax ispaj selet yatut, yuxtaj, yanab, ismi' yeb istx'otx', waxañca xin chiak'lax ec'oya' yanma. Haxa yirñ hune' timpohal maŕto chihuli chischah isk'inal mach istañbal.

³¹ Yuxin ha' mac caw ay yelapno ye tinañ, matxa yelapno chielicoj, wal mac machi yelapno xin, ha' caw ec'bal yelapno chielcanicoj, xi Comam tet ebnaj iscuwym.

Tzotel Comam Jesús yibañilo iscamical yirñ yoxel

(Mt 20:17-19; Lc 18:31-34)

³² Hayet ayco Comam Jesús yirñ isbel bey Jerusalén, babelico Comam sata ebnaj iscuwym, caw xin chic'ay isc'ul ebnaj, wal anma tzujanpaxico xin caw chixiwi. Yawtenilo Comam ebnaj cablahoñwañ iscuwym ischuquil, yoc Comam yalno tet ebnaj yirñ tzet chihul yibañ.

³³ Yalni Comam:

—Tinañ, lañan coto bey Jerusalén, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti', chinalaxicojan yul isk'ab ebnaj iswi'ehal yirñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés, chiscawxeco ebnaj camical wibañan cat quinyanicojan ebnaj yul isk'ab ebnaj mach Israeloj.

³⁴ Haxa ebnaj tu' xin chioc tzebo wiñan, cat istzublico wiñan, cat xin quinismak'nihan ebnaj. Lahwi tu' cat quinyak'nicamojan ebnaj, yaja' yirñ yox tz'ayic xin cat witzitzbicañan hunelxa, xi Comam tet ebnaj iscuwym tu'.

Yirñ tzet isk'an naj Jacobo yeb naj Juan tet Comam Jesús

(Mt 20:20-28)

³⁵ Hitzico naj Juan yeb naj Jacobo isc'atañ Comam Jesús, ebnaj isc'ahol icham Zebedeo, yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, ay hune' tzet chicok'anañ tawet, yaja' chijochehañ chawak' jetañ, xi ebnaj.

³⁶ Isk'amben Comam:

—¿Tzet xin cheyoche? xi Comam.

³⁷ Yalni ebnaj:

—Estam chaje choñoc tz'orinojañ tac'atañ yet chachoc Yahawil, hunujoñañ yin hawatx'k'ab, hunuxahoñpaxojañ yin hameck'ab, xi ebnaj.

³⁸ Istak'wi Comam:

—Hex ti', mach heyotajo tzet chek'ana. ¿Chimyu heyuc'ni hune' vaso c'ahla ha', haca' chiak'lax wuc'u'an? yeb ¿tom chitecha hune' niman isya'tajil heyu haca' hune' bay chinec'ojan, haca' yahbal ha' cowi'? xi Comam.

³⁹ Istak'wi ebnaj cawañ tu':

—Ho', chitecha juhañ, xi ebnaj. Yalni Comam:

—Yeltoni chu heyuc'ni hune' c'ahla ha' chiwaltu'an, yeb chitecha isya'tajil heyu haca' hune' chihul wibañan, haca' yahbalo ha' cowi'.

⁴⁰ Yaja' wal heyoc tz'orino yin inwatx'k'aban yeb yin inmeck'aban, mach chu walnihan teyet, wal xin watx'ebil tet mac yetxatic'a yehi, xi Comam tet ebnaj.

⁴¹ Hayet yaben ebnaj lahoñwañxa hune' tu', istit ishowal ebnaj yin naj Juan yeb naj Jacobo.

⁴² Yawtenti Comam ebnaj sunil, yalni Comam:

—Caw heyotaha hex ti' tato ebnaj ayco yahawilo yin tx'otx' nime coñob, caw yahawilxa chute isba ebnaj. Hacpax tu' ebnaj caw aycano yelapno yulaj coñob, caw ay yip ebnaj yibañej anma.

⁴³ Yaja' wal texol hex ti', mach haco tu' cheyute, wal xin tato ay hunujex cheyoche ay yelapno cheyuco xol ebnaj heyetbi, aweco heba chejaboj.

⁴⁴ Yeb xin ta ay hunu mac choche chioc iswi'ehalo texol, yak'abico isba hechejaboj.

⁴⁵ Yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, mach hulnajojinan yu inchejnihan anma, walxinto yu wocan haca' chejab xol anma yeb yu wak'ni inbahan yin camical yu iscolcha tx'i'al anma, xi Comam tet ebnaj iscuwom tu'.

Yak' hajlo Comam Jesús sat naj Bartimeo

(Mt 20:29-34; Lc 18:35-43)

⁴⁶ Lahwi tu' yapni Comam Jesús yul coñob Jericó yeb ebnaj iscuwom. Hayet yel Comam yeb ebnaj bey tu' xin, caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam. Ay xin hune' naj mach chu yilni, tz'orñanayo isti' beh k'ano melyu; Bartimeo isbi naj, isc'ahol naj Timeo ye naj.

⁴⁷ Hayet yaben naj tato ha' Comam Jesús ah Nazaret chiec'toj, yichico naj yahwi yin caw ip, chalni naj:

—Mam Jesús, hach titnajach yin yuninal naj rey David, caw tz'ayojab hac'ul wiñan, xi naj.

⁴⁸ Caw xin tx'i'al mac cachwa yin naj yuñe isbejni naj yel yaw, yaja' xin caw ec'balto ah yaw naj, yalnipaxo naj:

—Mamin, hach titnajach yin yuninal naj rey David, caw tz'ayojab nino hac'ul wiñan, xi naj.

⁴⁹ Yoc liño Comam, yalni haca' ti':

—Awteweti naj, xi Comam. Yawtelaxti naj, yallax tet naj haca' ti':

—Aco yip hawanma, ahañliñoj chachyawte Comam, xi anma tet naj.

⁵⁰ Hayet yaben naj haca' tu', yah liño naj yin añe, isbejnicano naj hune' xil isk'ap hucanico yin, istit naj isc'atañ Comam.

⁵¹ Isk'amben Comam tet naj:

—¿Tzet chawoche chinwatx'ehan? xi Comam. Istak'wi naj:

—Mam cuywawom, chiwochehan chawak' hajlo insatan, xi naj.

⁵² Yalni Comam tet naj:

—Hajlojab hasat yuto maxawaco hawanma wiñan, xaisje hapaxtoj, xi Comam tet naj. Yiññena tu' xin ishajlo isbak'sat naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

11

Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén

(Mt 21:1-11; Lc 19:28-40; Jn 12:12-19)

¹ Hayet lañan yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom bey coñob Jerusalén, yet ayco Comam yiñ istzalanil woñan Olivo, xolbal coñob Betfagé yeb Betania, ischejni Comam cawañ ebnaj iscuymom,

² yalni Comam tet ebnaj:

—Asi'we bey aldea cosatac'to ti'. Hayet chexapno bey tu', cheyila' hune' no' burro xecan, mañto hunu mac chiahto yibañ no'. Chepuhilo no' cat heyiniti no' wetan.

³ Ta ay mac chik'amben teyet: “¿Tzet yiñ xin chepuhilo no'?” ta xi, cheyala: “To ay chiocnico no' yu Comam, yaja' pet choñhulañ jak'a'canojañ no',” quexchi, xi Comam.

⁴ Isto ebnaj cawañ tu', yilni ebnaj no' nich'an burro tu', xecan no' iscawilal hune' pulita, ispuhnilo ebnaj no'.

⁵ Ay xin huntেক'an ebnaj liñanayo iscawilal tu' k'amben tet ebnaj:

—¿Tzet yiñ xin chepuhilo no'? xi ebnaj.

⁶ Haca'tic'a xin yu yalni Comam, hac tu' yu yalni ebnaj, matxa tzet yal huntেক'an ebnaj tu'.

⁷ Lahwi tu' yinito ebnaj no' nich'an burro tet Comam. Yanahto ebnaj xil isk'ap yibañ no', lahwi tu' yahto Comam yibañ no'.

⁸ Caw hantañe anma islitx'bayo xil isk'ap yul beh sata Comam. Aypaxo mac inilo isk'ab te te' yanayo yul beh bay chiec'to Comam.

⁹ Yah yaw anma babelico sata Comam yeb anma tzujanico yinta Comam, yalni anma haca' ti':

—¡Jala'we tzoti' c'ul yiñ mac chul coxol ti', yuto chejbilti naj yu Comam Dios!

¹⁰ ¡Jak'awe tzalaho coc'ul yiñ Jahawil chioc reyal coxol selelo jichmam David! ¡Yuch'andios tet Comam Dios! ¡Xixañe anma tu'.

¹¹ Yapni Comam Jesús bey Jerusalén, yocto Comam yul yatut Comam, yilni Comam tzet ye yul yatut Comam Dios. Lahwi tu' ismeltzo Comam yeb ebnaj iscuymom bey Betania hunelxa yuto k'ejbixa.

Yet istz'acti'ñen Comam Jesús hune' te' higuera mach issat

(Mt 21:18-19)

¹² Haxa yet hune'xa tz'ayic xin yel Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom yul coñob Betania, ismeltzo Comam yul coñob Jerusalén. Yet ayco Comam yiñ isbel tu' isñiohchacañ.

¹³ Nahatto ay Comam xin yilnito hune' te' higuera xaelilo xaj, isto Comam yilnoj tato ay sat te' aycoj, yaja' machi hunu sat te' ilcha yu Comam, wal xin xañe te' aycoj yuto mañto istiemphalo issatni te'.

¹⁴ Yuxin yal Comam yiñ te':

—Matxa bak'inal chilolax hunu hasat, xi Comam.

Wal ebnaj iscuymom Comam xin yabe ebnaj yalni Comam hune' tu'.

Yet istzumbenilti Comam Jesús anma chitxoñwi yul yatut Comam Dios

(Mt 21:12-17; Lc 19:45-48; Jn 2:13-22)

¹⁵ Lahwi tu', yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul coñob Jerusalén; yocto Comam yul yatut Comam Dios, istzumbenilti Comam sunil mac chitxoñwi yeb mac chilok'wi bey tu'. Ispac'chancanocari Comam ismeña ebnaj helom melyu yeb isxila ebnaj txoñom palamuch.

¹⁶ Machi xin isje Comam ta chiec'to anma yeb yijatz yul yamak'il yatut Comam Dios.

¹⁷ Yoc Comam yalno tet anma tu' haca' ti':

–Tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios* haca' ti': “Ha' watutan yet txah yehi, bay chul anma ay yul hunun tx'otx' nimeta coñob txahloj,” xiayojo. Walex ti' xin haca' isñach'en elk'om ye yatut Inmaman heyu, xi Comam.

¹⁸ Hayet yaben ebnaj iswi'ehal yin ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés tzet iswatx'e Comam tu', yoc ebnaj issayni yin tzet chu ispotx'ni ebnaj Comam, yaja' xiw ebnaj tet Comam yuto caw chitzala anma yaben cuybanile chal Comam.

¹⁹ Haxa yet lañanxa yay numna xin yel Comam yul coñob yeb ebnaj iscuwym.

*Tajilo te' higuera istz'acti'ñe Comam Jesús
(Mt 21:20-22)*

²⁰ Haxa yin hunxa tz'ayic yin sahab sac'ayal ismeltzopaxo Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul coñob Jerusalén, yilni ebnaj iscuwym Comam ta xatajilo te' higuera.

²¹ Isnaniti naj Pedro ta ha' te' istz'acti'ñe Comam, yalni naj tet Comam:

–Mam cuywawom, ilc'anabi, matajnalo te' higuera hatz'acti'ñe, xi naj.

²² Istak'wi Comam:

–Aweco heyayma yin Comam Dios.

²³ Yin caw isyelal chiwalan teyet; macñetic'a chihalni tet hune' witz ti': “Elañ bey ti', bejayto haba xol ha' mar,” ta xi. Ta xin chayto yul yanma yin tzet chal tu', mach chi-xin-chicabcon yanma, chij isba tzet chisk'ana.

²⁴ Yuxin chiwalan teyet, sunil tzet chek'an yin hetxah tet Comam Dios yilal heyayto yul heyayma ta chak' Comam teyet; ta hac tu' chechah tzet chek'ana.

²⁵ Yeb yet lañan hetxahli, yilal heyak'ni nimanc'ulal yin mac ayco ishowal teyin, haxinwal chak'paxo nimanc'ulal Comam Dios yin hemul.

²⁶ Yuto ta mach cheyak' nimanc'ulal, mach chak'paxo Hemam ay yul satcañ nimanc'ulal teyin, xi Comam.

*K'ambelax bay chitit yip Comam Jesús
(Mt 21:23-27; Lc 20:1-8)*

²⁷ Lahwi tu', yapni Comam yul coñob Jerusalén hunelxa. Haxa yet lañan yec' Comam yul yatut Comam Dios xin yapni ebnaj iswi'ehal yin ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob, isc'atañ Comam.

²⁸ Isk'amben ebnaj tet Comam:

–¿Mac chachchejni hawatx'en huntex'an hawatx'e yet ewi? ¿Mac ak'ñe hawip hawatx'en huntex'an tu'? xi ebnaj.

²⁹⁻³⁰ Istak'wi Comam:

–Haquntu'an ay hune' ink'ambelax teyet: ¿Mac añeti naj Juan anicari ha' iswi' anma, Comam Dios mato ha' anma? Ta chepajtze wetan chiwalpaxo-jan mac cheñeintijan inwatx'enan huntex'an tu', xi Comam tet ebnaj.

³¹ Yet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu', yichico ebnaj yallen tet hunun:

* 11:17 Is 66:7; Jer 7:11

–Ta chijala ta Comam Dios añeti naj Juan tu', chimisk'ambe naj jet: “¿Tzet yirñ xin mach heyayto yul heyayma yirñ naj?” ñim naj jet.

³² ¿Tom xin chijala'paxoj tato ha' anma chejñe naj Juan tu'? ñi ebnaj.

Yal ebnaj haca' tu' yu chixiw ebnaj tet anma yuto chal anma tato naj Juan tu' ischejab Comam Dios ye naj.

³³ Yuxin tak'wi ebnaj tet Comam:

–Mach johtajojañ, ñi ebnaj. Yalni Comam:

–Haquinpaxtu'an mach chiwalan teyete mac ak'ñe wipan inwatx'enan huntex'an tu', ñi Comam tet ebnaj.

12

Yechel yirñ ebnaj munlawom mach c'uluj

(Mt 21:33-46; Lc 20:9-19)

¹ Lahwi tu' yichico Comam Jesús iscuyni anma, yanico Comam hune' yechel ti':

–Ay hune' naj tz'unni te' uva sat istx'otx', ispenayo naj istz'unub tu'. Iswatx'enpaxo naj bay chiyatz'lax yal te'. Yanipaxocañ naj hune' ña nimajal istel bay chitañelax te' uva tu'. Lahwi tu' yanito naj istz'unub comonal tet huntex'an ebnaj munlawom, isto naj yirñ hune' isbel caw nahat.

² Haxa yet yapni istiepohal yuxlax te' uva tu' ischejnito naj hune' ischejab ischahno ismajul.

³ Yaja' yet yilni ebnaj munlawom yapni naj istzablaxayo naj, ismak'lax naj, ischejlaxtopaxo naj. Matzet xin yak' ebnaj tet naj.

⁴ Lahwi tu' yanipaxto naj yahaw munil tu' hunxa ischejab hunelxa, yaja' k'ojlaxcañ naj chejab tu' yu ebnaj. Caw xin how ebnaj yirñ naj.

⁵ Yanipaxto naj yahaw munil tu' hune'xa ischejab, yaja' mak'bil iscam naj yu ebnaj. Caw xin tx'i'alto ebnaj chejab yato naj yahaw munil tu', yaja' ay ebnaj ismak' ebnaj, aypaxo ebnaj mak'bil iscam yu ebnaj.

⁶ Yaja' xin ayto hune'xa mac mañto chato naj, ha' ton isc'ahol naj caw xahan ay yu. Haxa yirñ islahobal xin yanito naj isc'ahol tu', istxumni naj haca' ti: “Wal tet naj inc'aholti'an etzañem chixiw ebnaj,” ñi naj.

⁷ Yaja' yet yapni naj c'ahole tu', yallen ebnaj munlawom tu' tet hunun: “Lañan yul naj c'ahole lah, ha' tet naj ti' chicancano hune' tx'otx' ti', wal tinañ copotx'owe camo naj, haxinwal jetxa chucanico hune' tx'o tx'otx' ti',” ñi ebnaj.

⁸ Hac tu' yu istzabnayo ebnaj naj c'ahole tu', ispotx'ni ebnaj naj, yinilto ebnaj isnimanil naj yintalto peyab.

⁹ ¿Tzet xin chiutelax ebnaj munlawom yu naj yahaw munil tu', heyalni? Wal xin ha' caw naj ch'apni, cat ispotx'ni camo naj ebnaj munlawom tu', cat xin yanito naj istz'unub tu' comonal tet huntex'anxa ebnaj.

¹⁰ ¿Tom mañto bay cheyil yul Yum Comam Dios bay chala?:

Ha' hune' ch'en ch'en isk'ojilo ebnaj watx'emcañ ña, ha' ch'en caw ec'bal c'ul yoc xe'o ña.

¹¹ Hune' tu', ha' Comam Dios watx'erñe yuxin caw chic'ay coc'ul jilni, xiayoj,* ñi Comam.

¹² Yet istxumnilo ebnaj yahawil coñob tato yirñ ebnaj yal Comam hune' yechel tu', yoche ebnaj yak'acto Comam yul preso. Yaja' xiw ebnaj tet anma, yuxin isbejcano ebnaj Comam, ispaxto ebnaj.

Ch'en tohlabal chiak'lax tet naj yahaw Roma

(Mt 22:15-22; Lc 20:20-26)

* 12:11 Sal 118:22-23

¹³ Lahwi tu' ischejlaxto haywañ ebnaj fariseo yeb huntেক'an ebnaj ayco yirñ ispartido naj Herodes tzotelo tet Comam yuñe yilni ebnaj ta ay bay chiayc'ay Comam yirñ hunu tzoti', cat yoc ebnaj ak'oc'ule yirñ Comam yalni.

¹⁴ Yapni ebnaj isc'atañ Comam, isk'amben ebnaj:

–Mam cuywawom, caw johtajañ tato isyelalñetic'a tzet chawala, mach xin hawoc yirñ tzet chal anma, yuto lahan yelapno anma sunil yul hasat. Chacuynipaxo anma isyijen yirñ haca' choche Comam Dios, yuxin chicok'ambehañ tawet: ¿C'ulmi jak'ni cotohlabal tet naj jahaw ay bey Roma, mato machoj?* ¿Chitom isje jak'ni ch'en, mato matxa? Xi ebnaj.

¹⁵ Wal Comam xin yohtaxa tato tx'oj nabil yu ebnaj, yuxin yal Comam:

–¿Tzet yirñ xin chexoc quinheyilwe'an? Iweti hunu ch'en melyu tu' wila'an nañ, xi Comam.

¹⁶ Isyeni ebnaj hune' ch'en melyu, hayet yilni Comam ch'en, isk'amben Comam tet ebnaj:

–¿Mac najil ayco yechel sat yeb isbi yirñ ch'en? Xi Comam. Istak'wi ebnaj:

–Yechel sat naj jahaw ay Roma, yeb xin isbi naj ayco yirñ ch'en, xi ebnaj.

¹⁷ Yuxin yal Comam:

–Ta hac tu', ak'we tet naj jahaw baytet yet naj yehi, cat heyak'ni tet Comam Dios baytet yet Comam yehi, xi Comam.

Caw xin c'ayilo isc'ul ebnaj yaben yirñ tzet yal Comam.

K'ambelax yirñ yet chiitzitzbicañ camom

(Mt 22:23-33; Lc 20:27-40)

¹⁸ Lahwi tu' yapni huntেক'an ebnaj saduceo tzotelo tet Comam. Ebnaj saduceo tu' chal ebnaj tato mach chiitzitzbicañ camom, yuxin isk'ambe ebnaj tet Comam:

¹⁹ –Mam cuywawom, tz'ibñebilcano yu naj Moisés tato chicam yichamil hunu ix ix, mach xin yuninal naj yeb ix, yilal yik'ni ix yuxta naj camom tu' haxinwal ay yuninal naj yuxtaj naj tu' yeb ix, cat yoc yuninalo naj camom tu'.

²⁰ Yet hunel, ay hujwañ ebnaj yuxtañe isba. Naj babel mohyi naj, yaj cam naj, machi xin yuninal naj yeb yixal tu'.

²¹ Yuxin mohyi naj iscab yeb ix, yaja' campaxo naj, machipaxo xin yuninal naj yeb ix. Hactic'apax tu' yu naj yox.

²² Hac tu' yu yik'ni ebnaj ix ishujwañil, iscamto ebnaj, machi xin hunu yuninal ebnaj yeb ix; haxa yet islahobalxa xin iscampaxo ix.

²³ Yuxin hayet chiitzitzbicañ camom yet chiitzitzbicañ ebnaj tu', ¿mactaxca ebnaj chioc yichamilo ix, yuto ishujwañil ebnaj mohyi yeb ix? Xi ebnaj.

²⁴ Istak'wi Comam:

–Hex ti' caw c'aynajextoj, yuto mach heyohtajo tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios, yeb xin mach heyohtapaxo hanta yip Comam.

²⁵ Yet chiitzitzbicañ anma camnaxa matxa chik' ebnaj winaj yixal, matxa chik'paxo ebix ix yichamil, yuto anma chiitzitzbicañ lahanxa ch'elico haca' ebnaj ángel ay satcañ.

²⁶ ¿Tzet yirñ xin mach cheyayto yul heyanna ta chiitzitzbicañ camom? ¿Tom mañto cheyil yul Yum Comam Dios bay tz'ibñebilcano yu naj Moisés yirñ tzet yu istzotel Comam tet naj xol hun hoban te' tx'ix ayco k'a' yirñ, yet yalni Comam tet naj haca' ti'?: “Haninti'an isDiosal naj Abraham, naj Isaac yeb naj Jacob,” xi Comam.

²⁷ ¡Yuto Comam Dios mach isDiosalo camom yehi to isDiosal anma itzitz yeb Comam! Yuxin hex ti' caw mañtaj ha' heyecoj, caw mach chitxumcha hune' ti' heyu, xi Comam tet ebnaj.

* **12:14** Hune' naj yahaw ha' naj César, emperador

Chejbanil caw ec'bal yelapno yehi

(Mt 22:34-40)

²⁸ Yet yaben hune' naj cuywawom yir̄ isley naj Moisés tato caw c'ul yu ispajtzen Comam Jesús isk'ambabal ebnaj saduceo, yoc naj isk'ambeno tet Comam haca' ti':

–Mamin, xol sunil chejbanile ak'bilcano jet, ¿baytet ec'bal yelapno yehi? xi naj.

²⁹ Istak'wi Comam tet naj:

–Ha' chejbanile ec'bal yilal yehi ha' hune' ti': “Abewe hex Israel, ha' Comam Dios ha' coDiosal, hañic'añe Comam ha' Jahawil.

³⁰ Ochewe Comam yir̄ sunil hec'ul, yir̄ sunil heyanna, yir̄ sunil henabal yeb yir̄ sunil heyip,” xiayoj.

³¹ Walpaxo hune' iscab chejbanile chal haca' ti': “Xahan cheyil heyet anmahil, haca' chu heya'ilñen heba,” xiayoj. Matxa hunuxa chejbanil ec'bal yelapno ye sata hunték'an ti', xi Comam.

³² Hayet yaben naj yalni Comam haca' tu', istak'wi naj:

–Mam cuywawom, caw yel chawala, hañic'añe Comam Dios Jahawil, ha' coDiosal, matxa hunuxa Dios.

³³ Yuxin tato chijoche Comam Dios yir̄ sunil janma, yir̄ sunil conabal yeb yir̄ sunil jip, cat xin coxahanñe jet anmahil haca' chu coya'ilñen coba, ec'bal yilal yelapno ye sata ispotx'lax no nok' cat isñuslax tet Comam Dios, maca isñuslax hunuxa tzet ye tu' yir̄ xahanbalil, xi naj.

³⁴ Hayet yaben Comam tato c'ul yu istak'wi naj, yalni Comam tet naj:

–Hach ti' cawilxa haweco hawoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

Matxa hunuxa mac k'amben hunuxa tzet ye tu' tet Comam yuto machi mac yihti yanma yir̄ isk'amben tet Comam.

Comam Cristo Isc'ahol Comam Dios yehi

(Mt 22:41-46; Lc 20:41-44)

³⁵ Hunel yet lañan iscuywa Comam Jesús yul yatut Comam Dios, isk'amben Comam:

–¿Tzet yir̄ xin chal ebnaj cuywawom yir̄ isley naj Moisés tato yir̄ naj rey David chitit naj Cristo, naj echmabil yuli?

³⁶ Yaja' ha' naj David tu' halni yu yip Comam Espíritu Santo haca' ti': Yal Comam Dios tet Wahawilan: “Ayañ tz'oñan yir̄ inwatx'k'abti'an masanto chiwacojan ebnaj ayco ishowal tawiñ yalañ hawoj,” xi Comam,* xi naj David.

³⁷ Tato yir̄ naj David tu' titna naj Cristo, ¿tzet yir̄ xin yal naj David naj Cristo Yahawiloj?* xi Comam.

Caw hantañe anma iscutxbaco isba bey tu', caw xin sunil mac yoche yabe' yir̄ tzet chal Comam.

Yal Comam Jesús istx'ojal ebnaj cuywawom yir̄ ley

(Mt 23:1-36; Lc 11:37-54; 20:45-47)

³⁸ Yet lañan iscuywa Comam Jesús, yalni haca' ti':

–Caw cheyil heba tet ebnaj cuywawom yir̄ isley naj Moisés, yuto ebnaj tu' caw choche ebnaj yak'aco hunték'an xilk'ape nimej ishojo istel, yeb yochebal ebnaj caw nanxa islow chu istioñli anma tet ebnaj yet chiec' ebnaj yulaj txoñbal.

³⁹ Chissaynipaxilo ebnaj hunték'an tz'oñobal caw ay yelapno ye yulaj iscapilla ebnaj Israel yeb bay chiawtelax ebnaj wa'oj.

* 12:36 Sal 110:1 * 12:37 Mt 22:45

⁴⁰ Chanipaxico ebnaj lek'ti'al chinilo ebnaj yatut ebix hunix, yaja' yuñe mach isyelo isba istx'ojal chiswatx'e ebnaj tu' c'ul yub ebnaj, nimej chute ebnaj yoj istxah. Ebnaj tu' caw ec'bal niman isya'tajil chiay yibañ ebnaj yu Comam Dios, xi Comam.

Yofrenda hune' ix hunix meba'
(Lc 21:1-14)

⁴¹ Hunel, tz'oñanayo Comam Jesús iscawilal caña bay chayto anma yofrenda tet Comam Dios, yilni Comam yanayto anma tu' yofrenda. Caw tx'i'al ebnaj k'alom yayto yet, caw xin tx'i'al ch'en yayto ebnaj.

⁴² Lañantotic'a xin yapni hune' ix hunix caw meba', yanayto ix cabeb ch'en melyu niñch'an sat yul caña tu'.

⁴³ Yet yilni Comam hune' tu', yawten Comam ebnaj iscuymom, yalni Comam:

—Yiñ caw yeli chiwalan teyet, hune' ix hunix ti' caw ec'bal mayak' ix sata sunil ebnaj mayak' yofrenda ti'.

⁴⁴ Yuto ebnaj k'alom ti' isk'alxañe chayto ebnaj, wal ix ti' xin caw meba' ix, yaj c'uxan mayayto ix ismelyu chilok'ni tzet chiocnico yu, xi Comam.

13

Yal Comam Jesús ta chiuch'alaxayo yatut Comam Dios
(Mt 24:1-2; Lc 21:5-6)

¹ Yet lañan yelti Comam Jesús yul yatut Comam Dios, yalni hune' naj iscuymom Comam:

—Mamin, jilc'anab hunték'an ch'en ch'en yeb hunték'an nimeta ña ti' lah! xi naj.

² Istak'wi Comam:

—Hunték'an nimeta ña ti' chiuch'alaxtoj, matxa hunu ch'en ch'en latz'bil ti' chican yibañ yet ch'enal, xi Comam.

Hunték'an yechel chu yet chihul islahobal tz'ayic
(Mt 24:3-28; Lc 21:7-24; 17:22-24)

³ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom yiñ istzalanil woñan Olivo ayco yetc'ulal satac'ti' yatut Comam Dios; yay tz'oño Comam bey tu'.

Isk'amben naj Pedro, naj Juan yeb naj Andrés tet Comam yet ischuquilxañe:

⁴ —Mamin, hal jetañ bak'in chihul hunték'an chawal ti', ¿tzettaxca yechel chiyu yet chijni isba? xi ebnaj.

⁵ Istak'wi Comam:

—Caw cheyil heba, machojab mac chexak'ni subchahoj.

⁶ Yuto caw tx'i'al ebnaj chuli cat isbalnico ebnaj inbihan yiñ, cat yalni ebnaj haca' ti': “Haninti'an Cristo hinan,” xi ebnaj. Caw xin tx'i'al mac chisubcha yu ebnaj.

⁷ Hayet cheyabeni ta ay howal hecawilal maca nahata, mach chexxiwi yuto yilal yuni hunték'an ti', cat isweychacañ anma, yaja' mañto istañbalo hune' yul sat yibañk'inal ti'.

⁸ Chak'lecañ howal ej tx'otx' nimeta coñob yeb hunték'anxa tx'otx' nimeta coñob, cat yanipaxico howal hune' coñob yiñ hune'xa coñob. Caw xin tx'i'al bay chiec' chixcab yeb wahil, yaja' hunték'an tu' yichebanilñe isya'tajil.

⁹ Caw cheyil heba yuto chexálixico sata ebnaj yahaw coñob, cat hemak'lax yulaj capilla. Chexalaxpaxico sata ebnaj gobernador yeb sata ebnaj rey, yu ayexxaco yul ink'aban. Hac tu' xin chu quinheyalnilojan tet ebnaj.

¹⁰ Yet mañto chitañilo yul yibañk'inal ti', yilal ispujbalaxic'o Tzoti' c'ul yet colbanile yulajla tx'otx' nimeta coñob.

¹¹ Hayet chexalaxico sata ebnaj yahaw coñob tu', mach cheyaco yirñ hec'ul yirñ tzet cheyala; wal xin ha' tzet chihallax teyet yu Comam Dios ha' cheyala, yuto mañtajex chextzoteli, to ha' Comam Espíritu Santo.

¹² Ha' yirñ hune' tiempohal tu', ay ebnaj chaco yuxta yul isk'ab camical, ay mame mi'e chaco yuninal yul isk'ab camical, aypaxo ebnaj uninale chiyaco howal yirñ ismam yeb ismi' cat yak'ni camoj.

¹³ Caw sunil anma chioc ishawal teyirñ yuto ayexico yul ink'aban, yaja' mac chitecha yu masanto yet islahobal, chicolchahi.

¹⁴ Tz'ibñebilcano yu hune' ischejab Comam Dios chiyij Daniel,* tato yilal yul naj chietanto yatut Comam Dios yu istx'ojal chiswax'e. Ha' mac chiilni hune' ti' txumchahojabulo yu. Yirñ hune' tz'ayic tu', mac hex ayex bey Judea ti', chexelcañ cat heto iswi'la witz.

¹⁵ Mac ayahto yibañ yatut xin matxahojab chiayti yik'alti hunu tzet ye tu'.

¹⁶ Wal mac ayto xol ismunil, matxahojab chimeltzo yik'alti xil isk'ap yul yatut.

¹⁷ ¡Caw c'anch'an ebix ix ayxa tzet yehi, yeb ebix chito txutxwi niñte yunin yirñ hune' tiempohal tu'!

¹⁸ K'anwe tet Comam Dios haxinwal mañtaj yirñ ñabil chihul hune' tu'.

¹⁹ Yuto caw chiec'ya' yanma anma yirñ hune' tiempohal tu'. Huntেক'an isya'tajil tu' mañto hunelo chuhi yichitax iswax'en Comam Dios hune' yul sat yibañk'inal ti', matxa xin bak'inal chuhi yet chilahwi yunicanoj.

²⁰ Ta mach chisc'otzba Comam Dios Jahawil yoj hune' tiempohal tu', machi hunu mac chicolchahi, wal xin chisc'otzba Comam yuto xahan ay yuninal Comam yu, huntেক'an sic'bilxaloj.

²¹ Yuxin ta ay mac chihalni teyet: “Ha' bey ti' ay naj Cristo lah,” maca ta “Ha' bey tu' ay naj lah,” ta xi, mach cheyayto yul heyanna.

²² Yuto caw tx'i'al ebnaj lek'ti'wom chisbalico isba Cristohal. Aypaxo ebnaj chisbalico isba ischejabo Comam Dios cat isyeni ebnaj c'aybalc'ule yeb yechel yip naj matzwalil yuñe issubcha anma yu ebnaj. Etza xin chisubchapaxo ebnaj sic'bilxa yu Comam Dios yu ebnaj.

²³ ¡Caw cheyil heba xin! Yalañto chiwalnicanojan huntেক'an ti' teyet, xi Comam.*

Yirñ tzet chu yul Comam Jesucristo yirñ iscayelal

(Mt 24:29-35, 42, 44; Lc 21:25-36)

²⁴ Hayet chilahwi yec'cano huntেক'an isya'tajil tu', chik'ejholilo yoj tz'ayic, matxa chimujlipaxo ixahaw,

²⁵ cat istitc'ay ej tx'umel ay satcañ, cat xin isbilipaxo sunil tzet ay yip ay yul satcañ.

²⁶ Lahwi tu' cat yillax wulan xol moyan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Chinhulan yeb sunil isk'ak'al wipan,

²⁷ cat inchejni wángelan iscutxbanoco sunil mac sic'bilxalo wuhan yul sat yibañk'inal ti', sunil baytajtu'wal ay anma bay chiec' ebnaj.

²⁸ Txumwec'anab yirñ te' higuera: Yet chielilo ischon isk'ab te' cat yul xaj te', cheyohtañeloj ta toxa chioc ha' ñab.

²⁹ Hac tu' ye huntেক'an chiwalti'an. Hayet cheyilni yijni isba huntেক'an tu', yilal heyohtañeni tato cawilxa yeti bay chinhulan.

³⁰ Yirñ caw yeli chiwalan teyet; sunil huntেক'an ti' chiyu yalañto mañto chicam huntেক'an anma ti'.

* **13:14** Dn 9:27; 11:31; 12:11 * **13:23** Mr 13:14-23 Huntেক'an versículo ti' chitzotel yirñ tzet yu yet yetalaxto coñob Jerusalén yirñ habil 70 D.C. Chitzotelpaxo yirñ yet mañto chihul Comam Cristo yirñ iscayelal

³¹ Ha' satcañ yeb tx'o tx'otx' ti' chitañiloj, wal Intzoti'an xin mach chiec'to yet yijni isba tzet chala.

³² Yaja' wal yirñ tzet tz'ayical yeb tzet orahil chinhulan machi hunu mac ohtañe nitam ebnaj ángel ay yul satcañ. Mach wohtapaxojan, Hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an; wal xin hañc'añe Inmaman ohtañe.

³³ Yuxin caw nanñe heyu, majwahañwej yuto mach heyohtajo tzet orahil chinhulan.

³⁴ Lahan haca' yet chito hunu naj yahaw ña yirñ hunu isbel caw nahat. Yalañto mañto chito naj chalnicanano naj tzettaj munilal chu hunun ischejab, cat yalnicanano naj tet naj tañem pulta tato caw chil naj isti' pulta tu'.

³⁵ Ebnaj chejab tu', mach yohtajo ebnaj bak'in chimeltzo naj yahaw ña, mach yohtajo ebnaj tato hayet yahbal ak'bal chul naj, maca yirñ chuman ak'bal, maca yet chiok' no' chiyo, maca yet sahab sac'ayal. Haquexpax tu' mach heyohtajo bak'in chinhulan, yuxin majwahañwej,

³⁶ tajca tona nahul ayex cat wul lemnahan.

³⁷ Huntek'an ti', maññetaj teyet chiwalan, to chiwalpaxojan tet sunil anma. ¡Caw majwahañwej! Xi Comam.

14

*Saylax yirñ tzet chu istzablaxayo Comam Jesús yirñ k'irñ Pascua
(Mt 26:1-5; Lc 22:1-2; Jn 11:45-53)*

¹ Yet cabexañe k'irñ Pascua, yet chiwahlxax ixim pan machi yañal chialaxicoj, yichico ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés issayni yirñ tzet chu yayc'ay Comam yirñ hunu istx'ojal; yuñe istzabnayo ebnaj cat ispotx'ni ebnaj Comam yalni.

² Xol ebnaj tu' ay ebnaj halni:

—Mach chicotzabayon naj yirñ k'irñ yuto ahta wejna anma sunil jirñ, xi ebnaj.

*Yet isjobnayo hune' ix ix añ caw xuk' sam yibañ iswi' Comam
(Mt 26:6-13; Jn 12:1-8)*

³ Yet ay Comam Jesús bey coñob Betania, isto Comam bey yatut naj Simón, naj aytic'aco yabil lepra yirñ. Yet ayco Comam wa'o sat meña yapni hune' ix isc'atañ Comam, ik'bil hune' añ caw xuk' sam yu ix ayayto yul hune' ch'en limeta alabastro isbi. Nardo isbi hune' añ tu' caw ay istohol. Isc'utznitto ix isnuk' ch'en limeta tu', isjobnayo ix hune' añ caw xuk' sam tu' yibañ iswi' Comam.

⁴ Xol mac ayicto bey tu', ay huntek'an ebnaj tit ishowal, yalni ebnaj tet hunun:

—¿Tzet yirñ xin toñe chietalaxto hune' añ caw xuk' sam ti'?

⁵ Estam matxoñlaxtoj, ec'balmi oxeb ciento denario chiak'lax yirñ, cat ispholaxcañ istohol yirñ anma meba', xi ebnaj. Caw xin oc ebnaj buchwal yirñ ix.

⁶ Yaja' xin yal Comam:

—¿Tzet yirñ xin cheyak' heti' yirñ ix? Mach checach ix yuto hune' maswax'e ix wirñti'an caw c'ul.

⁷ Ha' anma meba' ayñetic'aco texol yirñ sunilbal tiempo, tzijxañe tiempohal chu hecolwa yirñ; wal inpaxojan xin mach sunilbal tiempo ayinic'ojan texol.

⁸ Ix ti', ha' tzet chik'oji ix iswax'eni, ha' maswax'e ix wirñan. Mayañtecano ix innimanilan yalañto mañto chinmujlaxan.

⁹ Yirñ caw yeli chiwalan teyet; bay-xañe-tu'wal chihallaxico Tzoti' c'ul yet colbanile, chihallaxpaxo hune' maswax'e ix ti' wirñan, cat yak'lax binaho ix, xi Comam.

*Yaco naj Judas Comam Jesús yul isk'ab camical
(Mt 26:14-16; Lc 22:3-6)*

¹⁰ Wal naj Judas Iscariote, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuwym Comam Jesús, to naj yila' ebnaj yahawil yin ebnaj sacerdote yuñe yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

¹¹ Hayet yaben ebnaj hune' tu' caw tzalacañ ebnaj, yalten ebnaj melyu tet naj. Yichico naj Judas tu' issayni yin tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

*Yet iswa'cano Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yin k'in Pascua
(Mt 26:17-29; Lc 22:7-23; Jn 13:21-30; 1Co 11:23-26)*

¹² Haxa yayilo babel tz'ayic k'in Pascua, yet chiwahlx ixim pan machi yañal chialaxicoj, yeb yet chipotx'lax no' me' xahanbalil; isk'amben ebnaj iscuwym Comam tet:

—Mamin, ¿baytu'wal chawoche chicowatx'ehañ tzet chico yin k'in Pascua ti'? xi ebnaj.

¹³ Ischejnito Comam cawañ ebnaj iscuwym, yalni Comam tet ebnaj:

—Asi'we yul coñob, hayet chexapno bey tu' cheyilno hune' naj ik'bil hune' tz'ahab ha' yu, chexoco tzujno yinta naj.

¹⁴ Ha' bay ch'apni naj xin chek'ambe tet naj yahaw ña tu': “¿Baytu'wal ay hune' cuarto bay chiwa' ya' cuywawom yeb iscuwym yin k'in Pascua?” quexchi.

¹⁵ Ha' naj xin chiyeno hune' cuarto caw nimajal teyet, ayco yin iscab piso, caw c'ulxa yehi. Ha' bey tu' xin chewatx'e tzet chico, xi Comam.

¹⁶ Lahwi tu', isto ebnaj cawañ tu' yul coñob Jerusalén, yilcha yu ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam. Yoc ebnaj iswatx'eno tzet chilolax yin k'in Pascua tu'.

¹⁷ Haxa yet lañanxa yay numna xin yapni Comam yeb ebnaj cablahoñwañ iscuwym yul hune' cuarto tu'.

¹⁸ Yet ayxaco Comam wa'o sat meña yeb ebnaj iscuwym xin, yalni Comam:

—Yin caw isyelal chiwalan teyet, ha' hune' mac chinanicojan yul isk'ab camical, ayco naj wa'o coxol ti', xi Comam.

¹⁹ Hayet yaben ebnaj iscuwym Comam hune' tu', caw oc bisc'ulal yin yanma ebnaj, yoc ebnaj isk'ambeno yin hununtajil tet Comam:

—Mamin, ¿tom haninan? xi hunun ebnaj.

²⁰ Istak'wi Comam:

—Hune' mac texol hex cablahoñwañ hex ti', naj chislabayto ispan yul insecan, ha' naj chinanicojan yul isk'ab camical.

²¹ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios yilal wec'an yin camical haca' yalni yul Yum Comam, yaja' c'anch'an naj chinanicojan yul isk'ab camical. Ayxic'a mach pitzc'ana naj yul sat yibañk'inal ti', xi Comam.

²² Hayet lañan iswa' Comam, yinicañ ixim pan, yak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios, lahwi tu' isk'axponayo ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj, yalni Comam:

—Chahwej, cat hewahni. Hune' ti' yechel innimanilan yehi, xi Comam.

²³ Lahwi tu' yinipaxocañ Comam ch'en vaso, yak'nipaxo Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' xin yak'ni Comam ch'en tet ebnaj iscuwym, caw xin sunil ebnaj uc'ni.

²⁴ Yalni Comam:

—Hune' ti' yechel inchiq'uilan chimalto yu isc'ulal yin tx'i'al anma. Hac tu' chu yijni isba hune' ac' trato chak' Comam Dios teyet.

²⁵ Yin caw yeli chiwalan; matxa chiwuc'an yal sat te' uva masanto chioc Comam Dios Yahawiloj, catto wuc'nihan yin yac'tohal hunelxa, xi Comam.

*Yal Comam Jesús ta chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam
(Mt 26:30-35; Lc 22:31-34; Jn 13:36-38)*

²⁶ Lahwi isbitnicano Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom, isto Comam yeb ebnaj bey woñan Olivo,

²⁷ yalni Comam tet ebnaj:

–Yiñ hune' ak'bal ti', caw hesunil cheyik'alo heyanma wiñan, yuto hac tu' yu istz'ibrielaxcano yul Yum Comam Dios bay chala: “Chinpotx'camojan naj tañem me', cat issaj lemito no' me' tu',” xiayoj.

²⁸ Yaja' yet chinitzitzbicañan chinbabitajan bey Galilea tesataj, xi Comam.

²⁹ Yalni naj Pedro tet Comam:

–Mamin, waxañca sunil mac chiinilo yanma tawiñ, walinan machoj, xi naj.

³⁰ Yalni Comam tet naj:

–Pedro, yiñ caw yeli chiwalan tawet; yiñtic'a hune' ak'bal ti', yalañto mañto chiok' no' icham chiyo yiñ iscayel, oxelxa chawala ta mach quin-hawohtajojan, xi Comam.

³¹ Islahnico naj Pedro, yalni:

–Waxañca chinak'lax camojan tawintaj yaja' mach chiwalan ta mach cachwohtajojan, xi naj tet Comam. Sunil xin ebnaj iscuymom Comam halni haca' tu'.

*Txahli Comam Jesús bey Getsemaní
(Mt 26:36-46; Lc 22:39-46)*

³² Lahwi tu', isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom bey hune' peyab chiyij Getsemaní, yalni Comam tet ebnaj:

–Canañwecano tz'oñino bey ti', chintohan txahloj, xi Comam.

³³ Hañe xin naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan yito Comam. Caw yabe Comam isya'il bisc'ulal yiñ yanma.

³⁴ Yalni Comam tet ebnaj:

–Caw chiwabehan isya'il isbisc'ulal camical yiñ wanmahan. Canañwecano bey ti', mach chexwayi, xi Comam.

³⁵ Ishitzilo Comam hanic'xa sata ebnaj, yay jahno Comam, yay xulno sat tx'otx', yoc Comam isk'anni tet Comam Dios ta ay tzet chu yec'to hune' isya'tajil chul yibañ tu'.

³⁶ Yalni Comam yiñ istxah:

–Mam, machi hunu tzet ye tu' ya'ta yul hasat. Colinan tet hune' isya'tajil chul wibañti'an, yaja' mach haca' chiwochehan to haca'ojab tzet chal hac'ul, xi Comam.

³⁷ Lahwi tu' xin, ismeltzo Comam bay cancano ebnaj oxwañ, yalni Comam tet naj Pedro:

–¿Tom wayo chawu? ¿Tom mach chu hawinilo hawayañ hunu orahil? xi Comam.

³⁸ Yalnipaxo Comam tet ebnaj: Iwelo hewayañ, txahlañwej, haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal, wal heyanma caw hinan isyijen tzet chal Comam Dios, yaja' wal henimanil xin mach chitecha ilwebal yu, xi Comam.

³⁹ Istopaxo Comam txahlo hunelxa, haca'tic'a tzet yal Comam yet babelal, hac tu' yute yalnipaxo yiñ iscayel.

⁴⁰ Haxa yet ismeltzopaxo Comam isc'atañ ebnaj xin, wayañ chupaxo ebnaj, yuto mach chitecha naj wayañ yu ebnaj. Yuxin matxa chitxumcha yu ebnaj yiñ tzet chu istak'wi tet Comam.

⁴¹ Haxa yet ismeltzo Comam isc'atañ ebnaj yirxa yoxel isbeyc'o txahloj, yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tom yexñeto hewayi yeb hexewi? ;Yetzanxa! Wal xin Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti' maapni yorahil walaxicojan yul isk'ab anma mulum.

⁴² Ahañwewanoj, toñwej; lañan yul naj chinanicojan yul isk'ab camical, xi Comam.

Yet istzablaxayo Comam Jesús
(Mt 26:47-56; Lc 22:47-53; Jn 18:2-11)

⁴³ Yet lañan istzotel Comam Jesús tu', yapni naj Judas, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuwymom Comam. Caw xin hantañe anma tzujan yinta naj. Ay mac ik'bil yespada, aypaxo mac ik'bil iste' yu. Chejbil ebnaj yu ebnaj iswi'ehal yin ebnaj sacerdote yeb yu ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés, yeb yu ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob.

⁴⁴ Naj Judas chianico Comam yul isk'ab ebnaj tu' halbilxa tet ebnaj yu naj haca' ti': "Ha' naj chintz'oho'an isk'otx, ha' naj chetzabayoj, cat heyinito naj; mach xin chebejtzo naj," xi naj.

⁴⁵ Yuxin apniñe naj, ishitzico naj isc'atañ Comam, yalni naj:

—Mam cuywawom, xi naj. Istz'ohni naj isk'otx Comam,

⁴⁶ yoc bulna ebnaj yin Comam, istzabnayo ebnaj.

⁴⁷ Yaja' ay hune' naj iscuwymom Comam yihti yespada yul yatut, ispitnilto naj istxiquin ischejab naj yahawil yin ebnaj sacerdote.

⁴⁸ Yalni Comam tet ebnaj apni tzabnoyo tu':

—¿Tom elk'ominan teyet yuxin ik'bil heyespada yeb hete' wiñan chexhul quinhetzabnoyojan?

⁴⁹ Hunun tz'ayic inbeyan cuywal yul yatut Comam Dios texol, yaja' mach quinhetzabayojan. Wal tinañ yilal yuni hune' ti' yuñe yijni isba tzet tz'ibñebilcano wiñan yul Yum Comam Dios, xi Comam.

⁵⁰ Wal ebnaj iscuwymom Comam, elcañ ebnaj sunil, yanicano ebnaj Comam ischuquil.

Hune' naj tzeh elcañ yin añe

⁵¹ Ay xin hune' naj tzeh oc tzujno yinta Comam, hañe hune' k'ap sávana ayco xilo isk'ap naj.

⁵² Istzablaxayo naj yu ebnaj inito Comam, yaja' xin iscolilo isba naj, iscancano k'ap sávana yul isk'ab ebnaj tu'; t'ilanxa naj yet yelcañ naj yin añe.

Ilaxto Comam Jesús sata ebnaj iswi'ehal yin lahti' xol ebnaj Israel
(Mt 26:57-68; Lc 22:54-55, 63-71; Jn 18:12-14, 19-24)

⁵³ Lahwi tu' yinito ebnaj Comam Jesús sata naj yahawil yin ebnaj sacerdote. Iscutxbanico isba ebnaj iswi'ehal yin ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés.

⁵⁴ Wal naj Pedro nahat tzujan isto naj yinta Comam, yapni naj yamak'il yatut naj yahawil yin ebnaj sacerdote tu', yoc tz'oñino naj k'año xol ebnaj chitañen yatut Comam Dios.

⁵⁵ Ebnaj iswi'ehal yin ebnaj sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal yin lahti' xol ebnaj Israel, oc ebnaj issaya' hunu tzet chioc ismulo Comam yuñe iscawx-enico ebnaj camical yibañ Comam yalni, yaja' machi hunu ti' cawxico ismulo Comam.

⁵⁶ Caw tx'i'al ebnaj hobnicañ lek'ti'al yin Comam, yaja' nanantañe tzet chal ebnaj.

⁵⁷ Ay xin huntex'an ebnaj ah liñnoy, yalni ebnaj lek'ti'al yin Comam haca' ti':

⁵⁸ —Jabehañ yalni naj: "Hune' yatut Comam Dios ti' chiwuchc'ayojan, oxeñe xin tz'ayic chiwacañan selet, yaja' mach anmaho chiwatx'encañ," xi naj ti', xi ebnaj yin Comam.

⁵⁹ Yaja' maɣtic'a ocpaxo hune' tu' ismulo Comam.

⁶⁰ Lahwi tu', yah liño naj yahawil yĩ ebnaj sacerdote, yalni naj tet Comam:

—¿Tzet yĩ xin mach chachtak'wi? ¿Tzet ye huntেক'an chal ebnaj tawĩ ti? xi naj.

⁶¹ Yaja' xin maɣtic'a tak'wi Comam tet naj. Isk'ambenpaxo naj tet Comam:

—¿Tom hach ti' Cristo, Isc'ahol Comam Dios, Comam chihallax c'ulal? xi naj.

⁶² Istak'wi Comam:

—Ho', hanintonan. Hex ti' cheyila' woc tz'oñojan yĩ iswatx'k'ab Comam Dios caw aycano yip, cat heyilni wulpaxojan xol moyan yul satcañ, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam.

⁶³ Hayet yaben naj yahawil ebnaj sacerdote yĩ tzet yal Comam tu', istzilnilo naj xil isk'ap yu isyenilo naj ta tx'oj chabe naj yĩ tzet yal Comam. Lahwi tu', yalni naj:

—Wal tinañ matxa yilalo chicok'an mac chihalni ismul naj ti'.

⁶⁴ Hex caw hex maxeyabe istx'ojal istzotel naj yĩ Comam Dios. ¿Tzet cheyute heyalni yĩ naj? xi naj.

Sunil xin ebnaj halni tato yilal iscam Comam.

⁶⁵ Ay xin ebnaj tzublico yĩ sat Comam, ismajchenpaxo ebnaj sat, ismak'nipaxo ebnaj, chisk'amben ebnaj tet Comam:

—Haliloj mac chachmak'ni, xi ebnaj.

Hacpax tu' ebnaj chitañen yatut Comam Dios ocpaxo ebnaj ispak'alto sat Comam.

Yal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam

(Mt 26:69-75; Lc 22:56-62; Jn 18:15-18, 25-29)

⁶⁶ Wal naj Pedro ayayto naj yamak'il te' ña tu' yet yapni ix ischejab naj yahawil yĩ ebnaj sacerdote.

⁶⁷ Hayet yilni ix isk'añni naj Pedro, yoccano t'año ix yĩ naj, yalni ix:

—Hach ti' hawetbi haba yeb naj Jesús, naj ah Nazaret, xi ix.

⁶⁸ Istak'wi naj Pedro:

—Tzimi chawal hach ti', mach wohtajojan naj chawal tu', xi naj. Lahwi tu' isto naj isti' hune' niman pulata, lañantotic'a xin yok'cañ hune' no' icham chiyo.

⁶⁹ Hayet yilnipaxo ix naj Pedro, yalni ix tet ebnaj ayayto bey tu':

—Hune' naj ti' yetbi isba naj yeb naj Jesús, xi ix.

⁷⁰ Yaja' xin yalpaxo naj ta mach yohtajo naj Comam. Hunepixto xin yalni ebnaj ayayo bey tu':

—Yĩ caw yeli, hach ti' hawetbi haba yeb ebnaj chiec' yinta naj Jesús, yuto ah Galilea hach, xi ebnaj.

⁷¹ Yaja' oc naj Pedro istz'acti'ñe isba, yalni naj:

—Caw chabe Comam Dios mach wohtajojan hune' naj cheyal ti', xi naj.

⁷² Lañantotic'a yalni naj haca' tu' yok'cañ no' icham chiyo yĩ iscayel. Hac tu' yu isnaniti naj Pedro yĩ tzet yal Comam tet naj, yet yalni haca' ti': “Yalaño maɣto chiok' no' icham chiyo yĩ iscayel, oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan,” xi Comam. Hayet istit yul isc'ul naj yĩ tzet yal Comam tu', yoc naj ok'oj.

15

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato

(Mt 27:1-2, 11-14; Lc 23:1-5; Jn 18:28-38)

¹ Haxa yet issajbilo xin iscutxban isba ebnaj iswi'ehal yir̄ ebnaj sacerdote yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob yeb ebnaj cuywawom yir̄ isley naj Moisés, yeb ebnaj iswi'ehal yir̄ lahti', isc'alnayo ebnaj Comam, yinito ebnaj Comam yir̄ sat naj Pilato.

² Isk'amben naj Pilato tet Comam:

—¿Tom yeli Yahawil anma Israel hawehe? ði naj. Istak'wi Comam:

—Ho', yel haca' hawalni ti', ði Comam.

³ Yaja' wal ebnaj iswi'ehal yir̄ ebnaj sacerdote caw ayco ebnaj yalni tx'i'al tzet ye tu' ismulo Comam.

⁴ Yuxin isk'ambe naj Pilato tet Comam:

—¿Tzet yir̄ xin mach chachtak'wi? ¿Tom mach chawabe hanta tzet chisbalcañ ebnaj hamuluj? ði naj.

⁵ Wal Comam xin mach tak'wi Comam, yuxin caw c'ayilo isc'ul naj Pilato tu'.

*Yet iscawxelaxico camical yibar̄ Comam Jesús
(Mt 27:15-31; Lc 23:13-25; Jn 18:38-19:16)*

⁶ Yir̄ hunun k'ir̄ Pascua chi-tic'a-isbejtzo naj Pilato hunun ebnaj presowom, yaja' mactic'a chal isc'ul anma ha' chibejtzolaxi.

⁷ Ay xin huntেক'an ebnaj anico howal yir̄ naj yahaw coñob, aypaxo xin anma ispotx' ebnaj yuxin ayco ebnaj preso. Xol ebnaj presowom tu' ayco hune' naj, Barrabás isbi.

⁸ Iscutxbanico isba anma, yoc anma isk'anno tet naj Pilato ta chisbejtzo naj hunu naj presowom haca'tic'a chute naj yir̄ hunun k'ir̄ Pascua.

⁹ Istak'wi naj tet anma tu':

—¿Chimisje hec'ul chinbejtzohan naj Yahawil Israel? ði naj.

¹⁰ Hac tu' yute yalni naj, yuto yohta naj ta toñe chichiawaco isc'ul ebnaj yahawil sacerdote tu' yir̄ Comam, yuxin yaco ebnaj Comam yul isk'ab naj.

¹¹ Wal ebnaj yahaw ebnaj sacerdote oc ebnaj ak'oc'ule tet anma ta ha' naj Barrabás chisbejtzo naj Pilato.

¹² Isk'amben naj Pilato tet anma:

—¿Tzet wal wutenan naj isreyal Israel ti', chal tu'? ði naj.

¹³ Istak'wi anma tu':

—¡Camojab naj yir̄ culus! ðixañe anma.

¹⁴ Isk'amben naj Pilato:

—¿Tzet xin istx'ojal iswatx'e naj? ði naj. Yaja' ah wejna anma tu', yalni hunelxa:

—¡Camojab naj yir̄ culus! ðixañe anma.

¹⁵ Wal naj Pilato, yuñe istzala isc'ul anma yir̄ naj yuxin isbejtzo naj naj Barrabás. Ischejni naj hatelaxo Comam, yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj soldado yu yalaxcañ Comam yir̄ culus.

¹⁶ Lahwi tu' yinilto ebnaj soldado Comam yamak'il palacio, iscutxban-paxico ebnaj huntেক'anxa ebnaj soldado.

¹⁷ Ishuchbanico ebnaj hune' k'ap k'ap caj jilni yir̄ Comam. Isbak'onayo ebnaj hune' te' tx'ix, yanahto ebnaj coronahil yir̄ iswi' Comam.

¹⁸ Yichico ebnaj yahwi yalni yir̄ caw ip haca' ti':

—¡Tzalajoñwe yir̄ naj yahawil anma Israel ti'! ði ebnaj.

¹⁹ Chismak'nipaxico ebnaj hune' te' ah yir̄ iswi' Comam, istzublipaxico ebnaj yir̄, yeb xin chiay jahno ebnaj sata Comam, cat yay xulno ebnaj sat tx'otx'.

²⁰ Lahwi istzebicano ebnaj yir̄ Comam, yinilo ebnaj hune' k'ap k'ap ishuchbaco yir̄ Comam, yanico ebnaj xil isk'ap Comam. Lahwi tu' yinito ebnaj Comam yir̄ culus.

Yet yalaxcañ Comam Jesús yirñ culus
(Mt 27:32-44; Lc 23:26-43; Jn 19:17-27)

²¹ Ay xin hune' naj ah Cirene, Simón isbi, ismam naj Alejandro yeb naj Rufo ye naj, ispeto xin naj munil. Hayet yec'to naj sata ebnaj ik'rie Comam tu', istzabnayo ebnaj naj, yinito naj isculus Comam.

²² Yinito ebnaj Comam bey hune' tx'otx' chiyij Gólgota, chaliloj Isbajil Wi'e.

²³ Yak'ni ebnaj vino sombil yeb huntেক'an te' telaj chiyij mirra yuc'u' Comam, yaja' mach isje Comam yuc'u'.

²⁴ Lahwi tu' yanicañ ebnaj Comam yirñ culus, yoc ebnaj soldado yilweno isba yirñ xil isk'ap Comam yurñe yilni ebnaj mac chiinitoj.

²⁵ Yirñ ch'en baloñeb yet yalañ chuman yanicañ ebnaj Comam yirñ culus.

²⁶ Ispahnico ebnaj hune' nich'an ak'inte' ahto yibañ iswi' Comam yirñ culus bay tz'ibñebilicoj tzet yirñ xin ak'lax camoj, xi haca' ti': "Ha' naj ti' Yahawil anma Israel," xicoj.

²⁷ Ay xin cawañ ebnaj elk'om ah yirñ culus yinta Comam, hune' naj ah yirñ iswatx'k'ab Comam, hune'xa naj yirñ ismeck'ab.

²⁸ Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñebilcano bay chala: "Alaxico naj xol ebnaj caw tx'oj chiswatx'e," xiayoj.

²⁹ Ha' xin anma chiec'to bay alaxcañ Comam yirñ culus, chisbile iswi' cat isbuchwa yirñ Comam, chalni haca' ti':

—Hach ti' chawuchc'ayo yatut Comam Dios cat hawanicañ selet yirñ oxeb tz'ayic hawalni,*

³⁰ colilo haba yirñ culus ti', cat hawaytij, xi ebnaj.

³¹ Hacpax tu' ebnaj iswi'ehal yirñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés, oc ebnaj yala' tet hunun:

—Tx'i'al mac iscol naj, wal naj xin mach chu iscolnilo isba naj.

³² Ta chiscolilo isba naj yirñ culus ti' yirñ cosat, wal tu' chimjayto yul janma ta ha' naj Cristo Yahawil Israel, xi ebnaj.

Hacpax tu' ebnaj aycañ yirñ culus yinta Comam tu', ocpaxo ebnaj buchwal yirñ Comam.

Yet iscam Comam Jesús
(Mt 27:45-56; Lc 23:44-49; Jn 19:28-30)

³³ Haxa yet yapni yirñ chumanil isk'ejholilo sat yibañk'inal ti', yirñxa ch'en oxeb yirñ k'ejbiyal issajbilo hunelxa.

³⁴ Yirñ hune' orahil tu' ah yaw Comam, yalni yirñ caw ip:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?* xi Comam. Ha' chal yelapnoj: Mamin, Mamin, ¿tzet yirñ xin chinhanahulñetojan? xi Comam.

³⁵ Ay xin huntেক'an ebnaj ayayo bey tu' aben tzet yal Comam, yalni ebnaj:

—Abewec'anab tzet chal naj, lañan yawten naj naj Elías, ischejab Comam Dios, xi ebnaj.

³⁶ Isto hune' naj yirñ añe islabanayto hune' esponja xol te' pahla vino, yanico naj hune' esponja tu' yirñ iswi' hune' te' ah, yanahto naj yirñ isti' Comam yurñe yuc'ni Comam. Yalni naj tet ebnaj ayco iscawilal tu':

—Jila'wej ta chihul naj Elías yik'alo naj yirñ culus ti', xi naj.

³⁷ Lahwi tu' yah yaw Comam yirñ caw ip, iscamiloj.

³⁸ Wal hune' k'ap niman k'ap aycañ yictabanil yatut Comam Dios, cab ayico k'ap. Ichiti istzilbanil k'ap yirñ iswi' masanta ayilo yirñ yojtabanil.*

³⁹ Hayet yilni naj yahawil yirñ ebnaj soldado tzet yuhi yet iscam Comam tu', yalni naj:

* 15:29 Mr 14:53; Jn 2:19 * 15:34 Sal 22:1 * 15:38 Mt 27:55

—Caw yeltic'abani, Isc'ahol Comam Dios ye hune' naj ti', xi naj.

⁴⁰ Ay xin huntেক'an ebix ix nahat yehilo ilni iscam Comam. Xol ebix tu' ayco ix María ah Magdala yeb ix Salomé,* yeb xin ix María ismi' naj José yeb naj Jacobo, naj tzujan unin.

⁴¹ Huntেক'an ebix tu' ec' tzujtzun yinta Comam, iscolwapaxo ebix yin Comam yet yec' yul ismajul Galilea. Aypaxo haywarí ebix hun yu yapni yeb Comam bey Jerusalén.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mt 27:57-61; Lc 23:50-56; Jn 19:38-42)

⁴² Ha' yin hune' tz'ayic tu' xin chiswatx'ecano anma Israel yin tzettaj chiochnico yu yin hunxa tz'ayic, yuto hunxa tz'ayic tu', tz'ayic xewilal. Haxa yet lañanxa isk'ejbayoj xin,

⁴³ isto naj José isk'anno isnimanil Comam tet naj Pilato; caw mach xiw naj isk'anni isnimanil Comam. Naj José tu' ah Arimatea naj, ayco naj xol ebnaj yahawil yin lahti' xol ebnaj Israel, caw xin ay yelapno naj yul sat ebnaj. Echmabilpaxo yu naj yoc Comam Dios Yahawiloj.

⁴⁴ Hayet yaben naj Pilato ta cam Comam, caw c'ayilo isc'ul naj, yawten naj naj yahawil yin ebnaj soldado, isk'amben naj ta yeli camnaxa Comam.

⁴⁵ Hayet yalni naj yahawil yin ebnaj soldado ta xacam Comam, ischejni naj Pilato ta chiyiti naj José tu' isnimanil Comam yin culus.

⁴⁶ Hayet yaben naj xin, isto naj islok'no hune' k'ap sávana caw ay istohol, yinayti naj isnimanil Comam yin te' culus, ispichnico naj hune' sávana tu' yin Comam; lahwi tu' isto naj yanoc to isnimanil Comam yul hune' ch'en ch'en holbil. Yanicanico naj hune' ch'en ch'en ismajilo isti' bay alaxicto Comam tu'.

⁴⁷ Wal ix María Magdalena yeb ix María ismi' naj José yil ebix bay alax-canicto isnimanil Comam.

16

Yet yitzitzbicañ Comam Jesús xol camom

(Mt 28:1-10; Lc 24:1-12; Jn 20:1-10)

¹ Haxa yet islahwi istz'ayical xewilal xin, islok'ni ix María ah Magdala yeb ix María ismi' naj Jacobo, yeb ix Salomé huntেক'an añ caw xuk' sam yu yanico ebix yin isnimanil Comam.

² Haxa yin caw sahab sac'ayal yin babel tz'ayic yin semana xin, isto ebix bay mujlax Comam; ha' caw yahilo tz'ayic yapni ebix bey tu'.

³ Yallen ebix tet hunun:

—¿Mactaxca chiinilo ch'en ayco ismajilo isti' bay ayicto Comam? xi ebix.

⁴ Haxa yet yilniti ebix matxa ayoco hune' ch'en niman ch'en tu' ismajilo bay alaxicto isnimanil Comam.

⁵ Hayet yoc to ebix yul ch'en xin, yilni ebix hune' naj tzeh tz'oñanayo yin cowatx'k'ab yulicto ch'en, caw sajhopoñe xil isk'ap naj aycoj, caw xin nimajal istel yoj xil isk'ap naj tu'. Caw xiwcañ ebix yet yilni ebix naj.

⁶ Yalni naj tet ebix:

—Mach chexxiwi, wohtajan tato Comam Jesús ah Nazaret chesayic'oj, Comam alaxcañ yin culus. Xaitzitzbicañ Comam, matxa Comam bey ti'. Ilwec'anab bay alaxicti Comam.

⁷ As halwe tet ebnaj iscuwom Comam yeb tet naj Pedro tato chibabi apno Comam bey Galilea tesataj, ha' bey tu' xin cheyil yin Comam haca'tic'a yu yalnicano teyet, xi naj.

* 15:40 Ix Salomé isnoh ismi' Comam Jesús ye ix, Jn 19:25

⁸ Lahwi tu' xin, yelti lemna ebix bey tu', isto ebix, toxañe xin chiluyulun ebix yu xiwquilal. Machi mac tet xin yal ebix, yuto caw xiw ebix.

*Yet isyeni isba Comam Jesús tet ix María Magdalena
(Jn 20:11-18)*

⁹ Hayet yitzitzbicañ Comam yirñ caw sahab sac'ayalil yirñ babel tz'ayic yirñ semana, ha' tet ix María ah Magdala bay isye isba Comam babel, ix bay yilo Comam hujwañ ischejab naj matzwalil.

¹⁰ Lahwi tu', isto ix yalno tet ebnaj ec' tzujtzun yinta Comam ta isye isba Comam tet ix. Ha' ebnaj tu' caw bisc'ulal ye ebnaj yeb xin caw chiok' ebnaj.

¹¹ Hayet yaben ebnaj ta itzitzbicañ Comam yeb ta isye isba tet ix, caw mach yayto ebnaj yul yanma.

*Yet isyeni isba Comam Jesús tet cawañ iscuymom
(Lc 24:13-35)*

¹² Tzujan tu' xin, isyenipaxo isba Comam tet cawañ iscuymom yet lañan isto bey hune' aldea; nan yu isyenipaxo isba Comam tet ebnaj.

¹³ Isto ebnaj cawañ tu' yalno tet hunték'anxa ebnaj iscuymom Comam, yaja' mañtic'a yapaxayto ebnaj yul yanma.

*Yalcano Comam Jesús ischejbanil ebnaj iscuymom
(Mt 28:16-20; Lc 24:36-49; Jn 20:19-23)*

¹⁴ Haxa yirñ tzujanilxa xin isyeni isba Comam Jesús tet ebnaj hunlahoñwañ iscuymom yet ayco ebnaj wa'o sat meña, iscachlax ebnaj yu Comam yu chicabcon isc'ul ebnaj; mach yayto ebnaj yul yanma yirñ tzet yal ebnaj xailni ta xaitzitzbicañ Comam.

¹⁵ Yalnicano Comam tet ebnaj:

–Asi'we sunil yul sat yibañk'inal ti' cat heyalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile tet sunil anma.*

¹⁶ Ha' mac chianayto yul yanma cat yahcano ha' iswi', chicolchahi, yaja' wal mac mach chianayto yul yanma, chiay isya'tajil yibañ.

¹⁷ Ha' hunték'an c'aybalc'ule ti' chioc yechelo tet mac chianayto yul yanma, chiyilo ebnaj ischejab naj matzwalil yirñ anma yirñ inbihan, cat istzotel ebnaj yirñ nan abxubal.

¹⁸ Waxañca chistzab ebnaj no' laba, waxañca chiak'lax veneno yuc'u' ebnaj, matzet chu ebnaj. Hayet chanayo ebnaj isk'ab yibañ anma ya'ay, cat iscawxicanocañ, xi Comam.

*Yet yilaxto Comam Jesús satcañ
(Lc 24:50-53)*

¹⁹ Lahwi yalnicano Comam Jesús sunil hunték'an tu' tet ebnaj iscuymom, yilaxto Comam satcañ, yoc tz'oño Comam yirñ iswatx'k'ab Comam Dios.

²⁰ Lahwi tu' xin, isto ebnaj iscuymom Comam tu' yalnoc'o Istzoti' Comam Dios sunil yul sat yibañk'inal. Caw xin ayco Comam Dios yetbiho ebnaj, yeb caw chioc yip tzoti' chalic'o ebnaj tu' yu ej c'aybalc'ule yeb yu yechel yip Comam chisye ebnaj.

* 16:15 Hch 1:8-11

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBNEBILCANO YU NAJ SAN LUCAS

Tzet yuxin chitz'ibñelax carta ti'

¹⁻² Tinañ xin, chintz'ibñetojan hune' carta ti' tawet mam Teófilo, yíñ hunték'an tzet ye tu' xayu coxol ti'. Ha' ebnaj chihalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo tinañ yil ebnaj yíñ tzet yu yichicoj, lahwi tu' xin coñiscuynicanojañ ebnaj yíñ sunil tzet xayu tu'. Caw xin tx'i'al mac xayaco yíñ isc'ul istz'ibñencano tzet xayu tu'.

³ Haquinpaxtu'an mam Teófilo, lahwi ink'ambenan yíñ nanc'ulal yíñ sunil caw yichebanil, yoc yíñ innabalan intz'ibñentojan sunil ti' yíñ istxolal tawet.

⁴ Hac tu' xin caw c'ul chu hawohtañeniloj ta yel chal hunték'an xahacuy tu'.

Yet yalni hune' yángel Comam Dios ta chipitzc'a naj Juan

⁵ Hayet ayco naj Herodes yahawilo tx'otx' Judea, ay hun majan ebnaj xol anma Israel ch'ak'ni xahanbal tet Comam Dios, chiyij isbi Abías. Xol ebnaj tu' ayco hune' icham chiyij Zacarías, Elizabet isbi yixal icham. Yichmam ixnam ye icham Aarón.

⁶ Caw c'ul isbeybal icham yeb yixal yul sat Comam Dios, yeb xin caw yijem iscawañil yíñ sunil ischejbanil Comam. Yuxin machi mac chu yalni tato mach yijemo icham yeb yixal sata Comam.

⁷ Wal ixnam Elizabet tu' xin, mañtic'a yunin, yuxin machi hunu yuninal icham yeb ixnam yet yichambicaniloj.

⁸ Ha' hunel xin, ayilo istiepmohal bay oc icham Zacarías yíñ ismunil yíñ sacerdotehal yeb ebnaj yetbi yul yatut Comam.

⁹ Yilwen ebnaj mac yíñ ch'oc isbi yocto isñusno pom yibañ ismeñahil bay chiñuslax pom yul yatut Comam haca'tic'a chute ebnaj. C'uxan xin yibañ icham Zacarías apni.

¹⁰ Yet lañan isñusni icham Zacarías pom tet Comam Dios yul yatut Comam tu', aycanilto sunil anma txahloj.

¹¹ Hayet ayicto icham Zacarías isñusno pom tu', isyenicañ isba hune' yángel Comam Dios tet icham, yoc liño yíñ iswatx'k'ab ismeñahil bay chiñuslax pom tu'.

¹² Yet yilni icham naj ángel tu', isxiwcañ icham, isc'aycanilo isc'ul icham.

¹³ Yalni naj ángel:

—Mam Zacarías, mach chañxiwcañ, caw mayabe Comam Dios tzet maxawal yíñ hatxah. Yu hune' tu' xin, chiyila' hawixal Elizabet yíñ hune' nich'an hac'ahol, Juan chawaco isbihoj.

¹⁴ Caw chitzala hac'ul yíñ, caw niman anma chitzalapaxocañ yet chiyaben ispitzc'a nich'an heyuninal tu'.

¹⁵ Hune' heyuninal chipitzc'a tu', caw aycano yelapno ch'elico yul sat Comam Dios. Mañtic'a chuc'u' vino nitam hunuxa nan uq'uehal. Ayxaco Espíritu Santo yíñ yet chipitzc'ahi.

¹⁶ Caw hanta ebnaj israelita chiswatx'e'co isba yul isk'ab Comam Dios yu hune' hac'ahol tu'.

¹⁷ Ha' naj Juan tu' chibabito sata Comam Jahawil.* Haca' ishelanil yeb yip yanma naj Elías ischejab Comam Dios yet payat, hac tu' ch'elico naj. Yu cuybanile chal naj chimeltzoco yanma ebnaj mame yeb ebix mi'e yíñ

* 1:17 Is 40:1-11; Ml 3:1-5

ak'anc'ulal yeb yuninal. Yebpaxo anma mañc'om chimeltzoco isnabal cat isyijenpaxo tzet chal Comam Dios. Hac tu' chu iswatx'en isba anma, cat ischahni Comam, xi naj ángel tu'.

¹⁸ Istak'wicañ icham Zacarías tu':

—¿Tzet xin chu wanaytojan yul wanmahan hune' chawal ti'? Yuto haninti'an caw icham inxahan, caw xin ixnamxapaxo wixalan, xi icham.

¹⁹ Yalni naj ángel tu':

—Haninti'an Gabriel inan. Ha' Comam Dios maquinchejnitijan walnojan hune' chejbanile caw c'ul ti' tawet.

²⁰ Wal tinañ xin, chimajicano hati'. Matxa chiyu hatzotel tinañ masanto yet chijni isba yapni istiehpohal ispitzc'a nich'an hac'ahol, yuto machi maxawayto yul hawanma yin tzet mawalti'an, xi naj ángel tu' tet icham Zacarías.

²¹ Wal anma chi'echman yelilo icham Zacarías tu' xin, caw chic'ay isc'ul yuto caw ec' istiehpohal icham yul yatut Comam Dios.

²² Haxa yet yelilo icham xol anma, caw matxa chu istzotel icham. Isnanilo anma tato ay huno tzet isye Comam Dios tet icham. Caw toxarie chisye icham yechel yu isk'ab yin tzet yelax tet, wal istzotel icham, matxa chuhi.

²³ Hayet islahwi istiehpohal ismunil icham yul yatut Comam Dios, ispaxto icham yatut.

²⁴ Hayet isbelwi istz'ayical tu' xin ispitzc'ati hune' nich'an unin yin ixnam Elizabet. Howeb ixahaw mañtic'a bay elto ixnam yul yatut. Chistxumni ixnam haca' ti':

²⁵ —Yu ishelanil Comam Dios yuxin hac ti' wehan, yuñe mach chiel inpixanan yuto mañtic'a huno wuninan, xi ixnam ischuquil.

Yet yalni naj ángel ta chipitzc'a Comam Jesús

²⁶ Wajebxa ixahaw xin ischejniti Comam Dios naj ángel Gabriel bey coñob Nazaret ayco yul ismajul Galilea.

²⁷ Yapni naj isc'atañ hune' ix k'opo, María isbi. Wal xin tak'webilxa mohylal yu ix tet hune' naj, José isbi, yichmam naj ye naj rey David.

²⁸ Hayet yoc apno naj ángel yul ña bay ay ix, yalni naj tet ix:

—Tzalahañ yuto ayco Comam Dios hawetbihoj. Caw niman isc'ulch'anil Comam tawin yuto sic'bilachilo xol hawet ixal, xi naj.

²⁹ Hayet yaben ix tzet yal naj tu' xin, isc'ayilo isc'ul ix, yichico ix istxumnilo haca' ti':

—¿Tzet yelapno ye hune' ti'? xi ix.

³⁰ Yalnipaxo naj ángel tet ix:

—María, mach chachxiwcañ, yuto xa'ilcha isc'ulal hawu yul sat Comam Dios.

³¹ Wal tinañ xin, chipitzc'ahoti hune' nich'an winaj unin tawin, haxa yet chipitzc'ahi *Jesús* chawaco isbihoj.

³² Caw ay yelapno ch'elico naj, cat xin yalni anma ta Isc'ahol Comam Dios ye naj. Ha' Isc'ahol Comam Dios Jahawil tu' chi'oco reyalil, haca' yu yoc naj rey David, yichmam naj.

³³ Ha' naj tu' chi'oc yahawilo anma Israel yin sunilbal tiempo. Machi bak'inal chilahwi hune' ismunil naj tu', xi naj.

³⁴ Isk'amben ix María tet naj:

—¿Tzet chu yijno isba hune' chawal ti'? Haninti'an mañto wichamilan, xi ix tet naj.

³⁵ Yalni naj ángel tu' tet ix:

—Ha' Comam Espíritu Santo chi'ayolo tawibañ, yebpaxo yip Comam Dios caw ay ismay chiayilo tawibañ haca' hunu moyan. Yuxin ha' hune' unin chipitzc'a tawiñ tu', yet Dios yehi cat yallaxpaxoj ta Isc'ahol Comam.

³⁶ Haca' ixnam Elizabet hanoh, caw ixnamxa ixnam, yaja' chiyila' ixnam yirñ hune' nich'an yunin. Wal xin ohtabil tato mañtic'a hunu unin xapitzc'ati yirñ ixnam, yaj wal tinañ wajebxa ixahaw isc'ul ixnam.

³⁷ Wal xin machi hunu tzet ye tu' mach chu iswatx'en Comam, xi naj ángel tet ix.

³⁸ Istak'wicañ ix María xin:

—Haninti'an ischejab Comam Dios Jahawil wehan, yubojab haca' maxawal ti', xi ix.

Lahwi tu' xin, ismeltzoto naj ángel.

Yet istuclelax ixnam Elizabet yu ix María

³⁹ Yirñ hune' tiempohal tu' xin, yirñ hamataj to ix María bey hune' coñob chewal tx'otx' yul ismajul Judea.

⁴⁰ Yapni ix bey yatut icham Zacarías, isk'amben ix hanic' ye ixnam Elizabet.

⁴¹ Hayet yaben ixnam Elizabet istzotel ix María tu', isbili nich'an unin ijbilico yu ixnam. Hac tu' yu yoccano ixnam yalañ yip Comam Espíritu Santo.

⁴² Yuxinto yal ixnam haca' ti' yirñ caw ip:

—Hach ti' María, caw niman isc'ulal Comam Dios chak' tawet sata sunil ebix jet ixal. Nimanpaxo isc'ulal Comam chak' tet hune' hawunin chipitzc'aho ti'.

⁴³ ¿Tzet caw yelapno wehan yuxin mahul ismi' Comam Wahawilan quinistucle'an?

⁴⁴ Yet mawabenan hatzotelcañ mabili nich'an unin ti' wiñan yu tzalahilal.

⁴⁵ Sak'al hawet yuto hawayto yul hawanma ta chij isba tzet yal Comam Dios, xi ixnam Elizabet.

⁴⁶ Lahwi tu' xin, yalni ix María:

Caw chitzala wanmahan chiwalnihan c'ulla tzoti' yirñ Comam Dios Jahawil, Comam caw aycano yip.

⁴⁷ Caw chitzalacano wanmahan yirñ Comam Dios Incolomalan.

⁴⁸ Waxañca mach nimano welapnojan, yaja' Comam Dios ch'anayo isc'ulal wibañan. Yuxin chiyala' anma yirñ sunilbal tiempo ta caw sak'al wetan yu ayayo isc'ulal Comam wibañan.

⁴⁹ Yuto ha' Comam Dios, caw aycano yip, ha' chiyenilo c'aybalc'ule wiñan. Caw niman yelapno isbi Comam, caw machi nich'ano istx'ojal ayco yirñ.

⁵⁰ Sunilbal tiempo chitz'ay isc'ul Comam yirñ sunil mac chixiw tet.

⁵¹ Isyelo Comam yip, yuchc'anto Comam sunil tzet iswatx'e ebnaj chal isba cañyehal.

⁵² Xa'el ebnaj yahaw coñob yul iscapil yu Comam, haxa ebnaj chewchotañe chute isba, yicañ Comam.

⁵³ Xayak'noho Comam isc'ul ebnaj chiñohchahi, haxa ebnaj k'alom xin, occano ebnaj yirñ mañtzetal.

⁵⁴ Xa'oc Comam jetbiho hañon Israel hoñ ti', hañon ischejab Comam jehi, mañtic'a to nahul yu Comam, istz'ay isc'ul jirñ.

⁵⁵ Hac tu' yu yalnicano Comam tet ebnaj jichmam; tet icham Abraham, yeb xin tet huntেক'anxa ebnaj ichmame titna yirñ naj,* xi ix María.

⁵⁶ Etza oxeb ixahaw beyic'o ix María isc'atañ ixnam Elizabet, ismeltzoto ix bey yatut hunelxa.

Yet ispitzc'a naj Juan ch'anicañ ha' iswi' anma

* 1:55 1Sa 2:1-10; Sal 113:5-9

⁵⁷ Hayet yapni istiehpohal, ispitzc'a nich'an iswinaj unin ixnam Elizabet tu',

⁵⁸ yapni ebix ay iscawilal yatut ixnam yeb yic'al ixnam tzalaho yin isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yak' tet ixnam.

⁵⁹ Yinxa iswaxajeb tz'ayic xin, yet yak'lax circuncidar* nich'an tz'ul tu', yalni anma ta Zacarías chij isbi haca' isbi ismam.

⁶⁰ Yalni ixnam mi'e tu' tet anma:

—Machoj, Juan chiyij isbi naj, xi ixnam.

⁶¹ Yalni anma tet ixnam:

—¿Tzet yuxin hac tu' cheyak' yija' isbi? Wal xol heyic'al machi hunu mac hac tu' isbi, xi anma.

⁶² Yuxin eq'ui'co isk'ab anma isk'amben tet icham Zacarías yin tzet bi'ehal chiyak' yija' isc'ahol.

⁶³ Isk'anni icham hune' nich'an ak'inte', istz'ibrienayo icham haca' ti':

—Juan chiyij isbi hune' nich'an unin ti', xiayoj. Toxañe c'aycanocañ isc'ul sunil anma yet yabeni.

⁶⁴ Lañantotic'a xin istzotelcañ icham Zacarías, yichi yalni icham c'ulla tzoti' yin Comam Dios.

⁶⁵ Isc'ayilo isc'ul sunil anma ayayo iscawilal yatut icham, ispujbalaxic'o hune' ti' bey sunil chewal tx'otx' yul ismajul Judea.

⁶⁶ Sunil anma aben hunték'an ti' chi-la-isk'amben tet hunun:

—¿Tzettaxca caw ch'eloco hune' nich'an unin ti'? xi anma.

Hac tu' yute yalni anma yuto ayco Comam Dios yetbiho nich'an unin tu'.

Huntek'an tzoti' yak' Comam Dios yala' icham Zacarías

⁶⁷ Wal icham Zacarías, ismam hune' nich'an unin tu', oc icham yalañ yip Comam Espíritu Santo, yalni icham tzoti' haca' ti':

⁶⁸ Hallaxojab tzoti' c'ul yin Comam, Comam coDiosal hañon Israel hoñ ti', yuto xahul Comam coñiscolol' hañon iscoñoboñ ti'.

⁶⁹ Yati Comam Dios hune' Cocolomal caw aycano yip, hune' Cocolomal ti' titna yin yuninal jichmam rey David, naj ischejab Comam.

⁷⁰ Hune' ti' halbilcano yu Comam Dios tet ebnaj ischejab sic'bililo yu yet payat:

⁷¹ Choñiscolilo Comam tet macta ayco ishowal jin yeb xin macta chichiwa isc'ul jin.

⁷² Yalnipaxoj ta chitz'ay isc'ul Comam yin ebnaj jichmam, yeb mañtic'a chito nahul yu isyijen tzettic'a halbilcano tet ebnaj jichmam tu'.

⁷³ Ha' hune' ti' halbilcano yu Comam Dios tet jichmam Abraham yetax payat.

⁷⁴ Yal Comam ta choñiscolilo yul isk'ab ebnaj chichiwaco isc'ul jin, haxinwal mach choñixiw jak'ni cheja' coba tet Comam Dios.

⁷⁵ C'ulojab chijute cobeybal sata Comam, hañe'ojab yin Comam ayco conabal sunilbal tiempo, xi icham.

⁷⁶ Yalnipaxo icham Zacarías tu' yin isc'ahol:

Walach hach ti' c'ahol, chachoc ischejabo Comam Dios caw ay yip, yuto hach babel chañto sata Comam Jahawil.* Yu hawatx'en isbeh Comam, ha' ton hacuyni yanico anma isnabal yin Comam Dios.

⁷⁷ Hach chawak'a yabe anma yin tzet chu ischahni iscolbanil yet ch'ak'laxcano taño ismul yu Comam.

* **1:59 Circuncidar** maca *circuncisión* ha' chalilo ta hoslaxilto nich'an iswi' isnimanil ebnaj Israel yet hujebxa tz'ayic ispitzc'a ebnaj, hac tu' yu yoccano yechel isnimanil ebnaj. Hune' circuncisión tu' ha' oc yechel hune' istrato Comam Dios yak' tet anma Israel. Ha' chiyenipaxilo ta iscoñob Comam ye ebnaj. Hune' circuncisión tu' ichti yin icham Abraham yeb isc'ahol. Gen. 17:9-14; Ga. 2:3; Hch 7:8.

* **1:76** Mt 11:10; Ml 3:1; Is 40:3

78 Yu caw chitz'ay isc'ul Comam Dios jiñ, yuxin haca' yahilo tz'ayic, cat comujli yu, hac tu' chu yul hune' Cocolomal chejbilti yu Comam.

79 Yu yiniti issajilk'inal jet hañoñ ayico k'ejholo yiñ janma, yeb hañoñ ayoñxaco yul isk'ab naj camical. Ha' xin choñijban coñyanico yiñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios, xi icham Zacarías.

80 Wal hune' nich'an unin tu' xin, haca'tic'a isch'ib isnimanil, hacpax tu' isch'ib yitz'atil iswi' yiñ Comam Dios. Haxa yet istzehbicañ naj, isto naj bey hune' tx'otx' desierto, ha' tu' ehayo naj masanto apni istieñpohal yak'ni yohtañoelo isba naj tet coñoob Israel.

2

Yet ispitzc'a Comam Jesús (Mt 1:18-25)

1 Ha' yiñ hune' tiempohal tu', yalni naj Augusto César, yahawil yeco yiñ tx'otx' Roma, ta ch'ilaxcañ isbisil sunil anma ayco yalañ yip tx'otx' Roma.

2 Hayet yah hune' babel isbisil anma ti' ha' naj Cirenio ayco gobernadoral yul ismajul Siria.

3 Sunil anma to istz'unu' isbi baytajtu'wal coñoob titna yic'al.

4 Yuxinto el naj José bey yul coñoob Nazaret yul ismajul Galilea, isto naj bey Belén yul ismajul Judea, yuto ha' tu' pitzc'ana naj rey David, yichmam naj José tu'.

5 Yuxin to naj José yeb ix María, ix tak'webilxa ismohyi yeb naj, istz'unu' isbi bey coñoob Belén. Wal ix María tu', ayxa tzet ye ix.

6 Hayet ay naj yeb ix María bey Belén, yayilo istz'ayical iswatx'i isc'ul ix.

7 Yuxin ha' ta bey tu' pitzc'a nich'an isbabel unin ix. Ispichnico ix istxow nich'an yunin tu', ishilbanayto ix yul ishucub no nok', yuto matxa hamanil yul waybal.

Yet isyeni isba ebnaj yáñgel Comam Dios tet ebnaj tañem me'

8 Bey iscawilal coñoob Belén, ay hunték'an ebnaj tañem me'; chiwayñen isme' sat chek'an.

9 C'uxan xin isyecañ isba hune' áñgel tet ebnaj. Yaypaxo jopla isk'ak'al yip Comam Dios yibañ ebnaj, isxiwcanocañ ebnaj xin.

10 Yalni naj áñgel tet ebnaj:

—Mach chexxiwi yuto ay hune' tzoti' caw c'ul chinhulan wala'an teyet. Ha' hune' chiwalti'an istzalabal hec'ul yeb istzalabal sunil anma.

11 Bey yul coñoob Belén, iscoñoob naj rey David, ha' tu' mapitzc'a hune' Hecolomal, ha' ton Comam Cristo, Comam Jahawil.

12 Ha' ti' ch'ak'no hetxumuloj, pichbilico istxow yiñ, hilanayto yul te' hucub bay chalaxayto istelaj no nok', xi naj tet ebnaj.

13 Lañantotic'a xin, isyenicañ isba hun bulanxa ebnaj áñgel isc'atañ naj babel tu'. Istzabnico ebnaj isbitñen isbi Comam, chi-la-yalni ebnaj:

14 Jalawe c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios ay yul satcañ, ayojab ak'anc'ulal sat tx'o tx'otx' xol anma ochebil yu Comam Dios, xi ebnaj.

15 Hayet ispaxto ebnaj satcañ, yichico ebnaj tañem me' yalni tet hunun:

—Toñwe bey Belén jila' hune' mayu tu', hune' mayak' Comam Dios Jahawil johtañoelo ti', xile ebnaj tet hunun.

16 Yiñ añe xin, to ebnaj yila'. Hayet yapni ebnaj xin, yilchayo ix María yeb naj José, yeb nich'an nene' ayayto yul ishucub no nok'.

17 Yet yilnico ebnaj yiñ nich'an nene' tu' xin, istzabloco yalni ebnaj tet sunil anma tzet hallax tet ebnaj yu naj áñgel yiñ hune' nich'an nene' tu'.

18 Sunil anma aben huntেক'an yal ebnaj tañem me' tu', caw c'aycanocañ isc'ul anma yabeni.

19 Wal ix María xin, toñe isc'ubacano ix yul yanma yin huntেক'an tzet yal ebnaj, chi-la-ec' yin isnabal ix yin tzet caw yehi.

20 Wal ebnaj tañem me', hayet ispaxto ebnaj yichico ebnaj yanico ismay Comam Dios, yak'nipaxo ebnaj yuch'andiosal tet Comam yin tzet yabe' ebnaj, yeb xin yu tzet bey ebnaj yila', yuto haca'tic'a yu yallax tet ebnaj hac tu' elicoj.

Yet yilaxto nich'an Jesús yelaxo yul yatut Comam Dios

21 Hujebxa tz'ayic ispitzc'a nich'an Jesús tu', yalaxico yechel isnimanil, hune' chiyij circuncióñ. Jesús yijcano isbi haca' yu yalnicano naj ángel tet ix yet mañto chipitzc'ati nich'an unin yin ix.

22 Yet yayilo istz'ayical bay chisajñe isba ebix haca' yalni isley naj Moisés, yinito naj José yeb ix María nich'an nene' tu' yelaxo tet Comam Dios bey Jerusalén.

23 Isyije naj yeb ix haca' tu' yuto tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ha' niñte winaj unin chibabel pitzc'ahi, chi'ak'lax tet Comam Dios Jahawil,"* xi yul Yum Comam.

24 Yinito naj yeb ix isxahanbal haca' yalni isley naj Moisés bay chala: "Caw yilal yak'ni cac'oñ no' palamuch maca cac'oñ no' muc'," xiayoj.

25 Yul coñob Jerusalén, yin hune' tiempohal tu', ay hune' icham chiyij isbi Simeón, caw c'ulcano isbeybal icham, hañech'an tet Comam Dios bay chiyiyo isba. Echmabilñetic'a yul Iscolomal coñob Israel yu icham. Ayco Comam Espíritu Santo yin ichmam.

26 Ha' ch'ak'ni nachaholo yu tato mañto chicami masanto chiyilico yin Comam Cristo, Comam chejbilti yu Comam Dios.

27 Ayxacto icham Simeón tu' yul yatut Comam Dios yu Comam Espíritu Santo yet yapni naj José yeb ix María yeb nich'an Jesús. Apni iscawañil yul yatut Comam tu' yu isyijen tzet tz'ibñebilcano yin ischejbanil ebnaj Israel yu Comam Dios.

28 Ischelnilo icham Simeón nich'an nene' tu', yalni icham c'ulla tzoti' tet Comam Dios haca' ti':

Mamin, hachejab wehan. Wal tinañ xin, xayu incaman

29 yuto mayij isba tzet halbilcano hawu wetan.

30 Yuto mawilicojan yu insatan yin Cocolomalañ ti'.

31 Ha' hune' mac ti' chawacanico yin sat sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

32 Ha' xin ch'ak'no sajbolo yanma hanta anma mach Israeloj, cat xin isbinahocano coñob Israel yu Cocolomalañ ti', xi icham Simeón tet Comam Dios.

33 Caw xin, c'aycañ isc'ul naj José yeb ix María yet yaben sunil tzoti' caw c'ul yal icham Simeón yin naj nene' tet Comam Dios.

34 Lahwi tu' xin, isk'annicano icham Simeón isc'ulal isc'ul Comam Dios yibañ. Yalni naj tet ix María:

—Naj nich'an ti' caw ixtañxa yehi ta caw hantañe anma Israel chic'ayo'to yanma yu naj, yaj caw ixtañxa yepaxo tato caw hantañe anma Israel chiswatz'e'paxo isbeybal yu naj. Ha' naj chiyenolo tzet chiyub iscolchaho anma xol istx'ojal, yaj xin caw ay anma chiyahno naj.

35 Hac tu' xin chu yixtañwicanilo tzet ch'ec' yul isnabal anma yeb tzet ch'ec' yul yanma anma. Walach hach ti', ch'ayolo hune' tz'ayic yet caw chi'oco

* 2:23 Ex 13:2, 12

bisc'ulal yíñ hawanma yu naj nene' ti'. Haca' isya'il chispolto huno ch'en espada, hac tu' isya'il ch'elico hawanma, xicano icham Simeón tet ix María.

³⁶ Bey yul yatut Comam Dios tu' xin, ha' tu' ayicto hune' ixnam chitzotel yu yip Comam Dios. Hune' ixnam tu', Ana isbi, iscutz'in naj Fanuel, titna yíñ yuninal naj Aser. Yet k'opo ixnam yik'ni ixnam yichamil, yaj hujeb ch'an habil yik'le isba naj yeb ix, iscam naj.

³⁷ Caw xin ochenta y cuatro habilxa iscancano ixnam hunixal. Tz'ayic ak'bal ayñetic'acto ixnam yul yatut Comam Dios yu istxahli yeb yu yinayo isba tet Comam. Caw xin chisyijepaxo ixnam hune' yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam.

³⁸ Yapni ixnam isc'atañ naj José yeb ix María, yak'ni ixnam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' xin, istzabloco yalnic'o ixnam cuybanil yíñ naj nene' tu' tet sunil anma ch'echman yul iscolbanil coñob Jerusalén.

Meltzoto ix María yeb naj José bey coñob Nazaret

³⁹ Hayet islahwi isyijencano naj José yeb ix María yíñ tzet chal ischejbanil ebnaj Israel yu Comam Dios, ispaxto naj yeb ix bey iscoñob Nazaret yul ismajul Galilea.

⁴⁰ Wal nich'an unin tu' xin, caw sak'al isch'ibi, caw ch'ocpaxo yip isnimanil yeb yitz'atil iswi'. Caw xin ayayo isc'ulch'anil isc'ul Comam yibañ.

Yet iscancano nich'an Jesús yul yatut Comam Dios

⁴¹ Hunun habil isbeyc'o ismam ismi' nich'an Jesús yul yatut Comam Dios bey coñob Jerusalén yíñ k'iñ Pascua.

⁴² Haxa yet istz'ajna naj nich'an Jesús yíñ iscablahoñeb habil, isto naj yinta ismam yeb ismi' yíñ k'iñ haca' chu isbeyic'o anma yíñ hunun habil.

⁴³ Lahwiñe k'iñ tu' xin, ismeltzoto naj José yeb ix María. Wal naj nich'an Jesús, cancano naj bey yul coñob Jerusalén, yaja' mach yohtajo ismam naj yeb ismi' naj tato cancano naj.

⁴⁴ Ha' yalni ismam naj yeb ismi' naj ta paxto naj xol anma ilom k'iñ. Hune' tz'ayicxa isbelwito ismam yeb ismi' naj, yoc ismam yeb ismi' naj issaynoyo naj xol yic'al yeb xol mac ohtañe nich'an Jesús tu'.

⁴⁵ Yaja' mañtic'a ilcha naj, yuxin meltzoto naj José yeb ix María saywal yíñ naj bey yul coñob Jerusalén.

⁴⁶ Haxa yet yox tz'ayic xin, yilchati naj nich'an tu' yul yatut Comam Dios yu ismam yeb ismi'. Tz'oñanicto naj xol ebnaj ichamta winaj caw yahawil yíñ iscuyni anma yíñ isley naj Moisés. Caw ayco naj nich'an Jesús tu' yaben tzet chal ebnaj, chisk'ambenpaxo naj tet ebnaj.

⁴⁷ Wal xin, caw chic'ay isc'ul ebnaj chi'aben tzet chiyal naj nich'an Jesús tu' yuto caw helan naj, yeb xin caw c'ul ispaj istzoti' ebnaj chiyak' naj.

⁴⁸ Haxa yet yilcha naj yu ismam yeb ismi', caw c'ayilo isc'ul. Yalni ismi' naj tet:

—Wunin, ¿tzet yíñ yuxinto hac ti' choñhawutehañ? Haninan yeb hamam caw bisc'ulal jehañ cachcosaynic'ojañ, xi ix.

⁴⁹ Istak'wicariñ naj nich'an Jesús:

—¿Tzet yíñ nan bay chinhesayic'ojan? ¿Tom mach heyohtajo tato yul yatut Inmaman caw yilal incanan? xi naj tet ismi' tu'.

⁵⁰ Wal xin machi txumchalo yu ismam yeb ismi' yíñ tzet chalilo hune' yal naj tu'.

⁵¹ Lahwi tu' xin, ismeltzo naj yinta ismam yeb ismi' bey yul coñob Nazaret. Caw xin yijem naj tet ismam yeb tet ismi'. Toñe xin isc'uba ismi' naj yíñ yanma yíñ huntex'an tu', chistxumni ix yíñ tzet yelapno yehi.

⁵² Wal naj nich'an Jesús tu' xin, haca' isch'ib isnimanil, hac tu' isch'ibpaxo yitz'atil iswi' naj. Caw chitzala yanma Comam Dios yin naj, caw chitzalapaxo anma yin naj.

3

*Yet yalnic'o naj Juan anicari ha' iswi' anma Istzoti' Comam Dios
(Mt 3:1-12; Mr 1:1-8; Jn 1:19-28)*

¹ Ayxaco yin isholañeb habil yoc naj Tiberio yahawilo Roma, walpaxo naj Poncio Pilato, ha' naj ayco gobernadoral yin tx'otx' Judea, haxapaxo xin naj Herodes ayco gobernadoral yin tx'otx' Galilea. Haxa yuxta naj chiyij Felipe, ha' naj ayco gobernadoral yin hune'xa tx'otx' chiyij Iturea yeb tx'otx' Traconite. Haxa naj Lisantias, ayco naj gobernadoral yin tx'otx' Abilinia.

² Wal naj Anás yeb naj Caifás, ha' ebnaj ayco yahawilo yin sacerdote Israel. Hayet hune' tiempohal tu' xin, naj Juan isc'ahol icham Zacarías, ay naj bey hune' tx'otx' desierto. Ha' tu' xin tzotel Comam Dios tet naj.

³ Yu tzet yal Comam Dios tet naj, yuxin to naj bey sunilej tx'otx' ayco istila ha' niman Jordán. Yalni naj tet anma tato caw yilal isbejnicano sunil ismachiswalilal, cat yahcano ha' iswi'; hac tu' xin chu yak'nicano nimanc'ulal Comam Dios yin ismul anma tu'.

⁴ Hac ti' yu yijnicano isba tzet tz'ibñebil yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

Ay hune' naj chiawi yin caw ip bey hune' tx'otx' desierto, chihalni haca' ti':
“Watx'eweco heyanna, yuto chihul Comam Dios Jahawil. Haca' chu istoholbañelax hunu beh yet chihul huno naj yahaw, hac tu' cheyute heyanna.

⁵ Haca' isnohtzelax nimeta hocan, haca' isk'ajlaxayo nimeta witz yuñe yac'albiloj, yeb xin iswoñquiñtajil. Haca' istoholbañelaxico huntেক'an beh cótxquiltañe yeq'ui, haca' chu yac'alñelax huntেক'an beh hopquiñtañe,

⁶ hac tu' cheyute heyanna haxinwal chiillax yu sunil anma ta ay hune' Hecolomal chejbilti yu Comam Dios,” ñi naj, ñiayoj.

⁷ Caw niman anma apni isc'atañ naj Juan tu' yu yah ha' iswi', yalni naj tet anma:

—Walex hex ti', caw haca'tañe heyic'al heba yeb no' laba. ¿Mac chihalni teyete ta yu ch'ah ha' hewi' chexcolcha yalañ hune' niman isya'tajil chihul teyibañ yu ishowal Comam Dios?

⁸ Wal xin bejwecano istx'ojal, yeb xin caw yilal c'ul cheyute heba, hac tu' chu heyeniloj ta xahelcha henabal. Tajca chetxum haca' ti': “Yin icham Abraham titnajoñ, yuxin xacoñcolchahañ yalañ isya'tajil chati Comam Dios,” tajca quexchi. Wal xin chisje iswatx'enico Comam huntেক'an ch'en ch'en ti' anmahil, cat xin yoc yuninalo icham Abraham heseleloj, ñi naj Juan tu'.

⁹ Yalnipaxo naj Juan:

—Ha' hune' niman isya'tajil lañan yul teyibañ, lahan haca' huno te te' ayxaco ch'en eche yich xe' yu isk'ajlaxayoj. Yuto sunil te te' mach c'ulu sat chiyak'a, chitzoc'laxcañ te', cat yocto te' yul k'a', ñi naj Juan tet anma tu'.

¹⁰ Istak'wi anma:

—¿Tzet wal jutén cobahañ, chal tu'? ñi anma tet naj Juan.

¹¹ Yalni naj xin:

—Ta ayex ay cabebo hecamiñ, ak'we hunu tet hunu mac machi yet, yebpaxo xin haca' hex ay tzet chelo, ak'we nich'ano tet mac machi yet, ñi naj tet anma.

¹² Aypaxo xin haywañ ebnaj ik'omilo tohlabal ch'en chito bey Roma, apni ebnaj isc'atañ naj Juan tu' yu yah ha' iswi'. Yoc ebnaj isk'ambeno haca' ti':

—Mam cuywawom, ¿tzet wal jutem cobahañ yuñe cowatx'icojañ yul sat Comam Dios? xi ebnaj.

¹³ Istak'wi naj Juan tu':

—Hayet chexec' heyik'alo ch'en tohlabal yuñ anma, haca'tic'a yalni ley, hac tu' cheyiloj, xi naj Juan tet ebnaj.

¹⁴ Yapnipaxo huntেক'an ebnaj soldado isk'amben ebnaj:

—Haxapaxo hañoti'añ, ¿tzet wal jutem cobahañ? xi ebnaj. Istak'wi naj Juan tu' xin:

—Mach chebalcañ tzoti' yibañ anma, mach cheyelk'alo tzettaj ay yul isk'ab anma. Tzalahojab hec'ul yuñ hetohol ch'ak'laxi, xi naj Juan tu'.

¹⁵ Ha' anma apni abeno tu' xin, ichico isnanonico isc'ul yuñ naj Juan c'uxan ta ha' naj chiyij Cristo echmabil yu ebnaj.

¹⁶ Yalni naj tet sunil anma:

—Wal inti'an, yuñ caw yeli cachanñe chiwacañan ha' hewi', yaja' wintajan chihul hune' naj chiyacañ naj ha' hewi' yaj yu isk'ak'al yip Comam Espiritu Santo. Caw xin ec'balcano yip naj insatajan, yuxin caw mach chu wocan inpuhnolojan istx'añal isxañab naj chiwabeñan, xi naj Juan.

¹⁷ Yalnipaxo naj:

—Naj chihul tu', lahan naj haca' huno naj chixunilo isk'al ixim trigo, nan chak'cano naj yoj ixim, haxa ixim sat xin chisc'ubato naj ixim yul isc'uañ. Haxa ixim yoj trigo tu' xin, chisk'ojto naj ixim xol k'a k'a' mach istañbal, xi naj tet sunil anma tu'.

¹⁸ Caw tx'i'al cuybanil yak'cano naj Juan tet anma, hac tu' yu yalnic'o naj Tzoti' c'ul yet colbanile.

¹⁹ Caw cachwa naj Juan yuñ naj Herodes, ayco gobernadoral bey tu' yuto yik'cañ naj ix Herodías, yixal yuxtaj, ha' ton naj Felipe, yebpaxo xin yu sunil istx'ojal iswatx'e naj.

²⁰ Yaja' maññetaj huntেক'an istx'ojal iswatx'e naj Herodes ti', to yapaxicto naj naj Juan yul preso.

Yet yah ha' iswi' Comam Jesús

(Mt 3:13-17; Mr 1:9-11)

²¹ Hayet mañto ch'octo naj Juan yul preso, yet yah ha' iswi' anma yu naj ahpaxo ha' iswi' Comam Jesús yu naj. Hayet lañan istxahli Comam tu', ishajni isba satcañ,

²² yayilo Comam Espiritu Santo yibañ Comam haca' hunu no' palamuch. Lañantotic'a xin yabelax hune' yul nuk'e satcañ, yalni haca' ti':

—Hach ti' hach Inc'aholan, caw xahan ayach wuhan. Caw chintzalahan tawuñ, xiaytij.

Isbi ebnaj yichmam Comam Jesucristo

(Mt 1:1-17)

²³ Lahoñebxa iscawinah habil Comam Jesús yet yichico ismunla yuñ Istzoti' Comam Dios. Isc'ahol naj José ye Comam chute yalni anma. Hac ti' caw ye istxolal yichmam Comam haca' ti': naj José, naj Elí,

²⁴ naj Matat, naj Leví, naj Melqui, naj Jana, naj José,

²⁵ naj Matatías, naj Amós, naj Nahum, naj Esli, naj Nagai,

²⁶ naj Maat, naj Matatías, naj Semei, naj José, naj Judá,

²⁷ naj Joana, naj Resa, naj Zorobabel, naj Salatiel, naj Neri,

²⁸ naj Melqui, naj Adí, naj Cosam, naj Elmodam, naj Er,

²⁹ naj Josué, naj Eliezer, naj Jorim, naj Matat,

³⁰ naj Leví, naj Simeón, naj Judá, naj José, naj Jonán, naj Eliaquim,
³¹ naj Melea, naj Mainán, naj Matata, naj Natán,
³² naj David, naj Isaí, naj Obed, naj Booz, naj Salomón, naj Naasón,
³³ naj Aminadab, naj Admin, naj Aram, naj Esrom, naj Fares, naj Judá,
³⁴ naj Jacob, naj Isaac, icham Abraham, naj Taré, naj Nacor,
³⁵ naj Serug, naj Ragau, naj Peleg, naj Heber, naj Sala,
³⁶ naj Cainán, naj Arfaxad, naj Sem, naj Noé, naj Lamec,
³⁷ naj Matusalén, naj Enoc, naj Jared, naj Mahalaleel, naj Cainán,
³⁸ naj Enós, naj Set, naj Adán. Ha' naj Adán tu' xin, Comam Dios watz'eñe naj.

4

Ilwelax Comam Jesús yu naj matzwalil (Mt 4:1-11; Mr 1:12-13)

¹ Lahwi yah ha' iswi' Comam Jesús, yel Comam isti' ha' niman Jordán. Ayco Comam yalañ yip Comam Espíritu Santo yet isto Comam bey hune' tx'otx' desierto.

² Ha' tu' ehayo Comam cawina tz'ayic, mañtic'a xin wa'i. Lahwi tu' xin yoc naj matzwalil yilweno Comam yuñe yanico ismul yuto caw xañohcha Comam.

³ Yalni naj matzwalil tet Comam:

—Tato Isc'ahol Comam Dios hawehi, hal tet hune' ch'en ch'en ti' meltzobjabico ch'en wahil, ñi naj.

⁴ Istak'wicañ Comam tet naj matzwalil tu' xin:

—Yul Yum Comam Dios tz'ibríebilcanoj: “Maññetaj yu tzet chicolo yuxin ay cok'inal, to yupaxo Istzoti' Comam,” ñiayoj, ñi Comam tet naj.

⁵ Lahwi tu' xin, yilaxto Comam yu naj matzwalil bay caw nahat yecanocañ, lembilñe xin isyeni naj sunilej tx'otx' nimeta coñob ay yul sat yibañk'inal ti' yeb isk'alomal tx'otx' tet Comam.

⁶ Lahwi tu' xin yalni naj matzwalil tet Comam:

—Chachwak'acojan yahawo sunil hunték'an tx'otx' coñob ti' yeb yíñ isk'alomal. Ha' hunték'an ti' ak'bilico yul ink'aban, yuxin chisje wak'nihan tet mac bay choche inc'ulan.

⁷ Ta chachay jahno insatajan, cat hawinayo haba wetan, chiwak'a'an sunil hunték'an ti' tawet, cat yoccano hawu, ñi naj matzwalil tet Comam.

⁸ Istak'wicañ Comam Jesús tet naj matzwalil tu':

—Chal Comam Dios yul Yum haca' ti': “Hañech'an wetan chu heyinayo heba, yuto heyahawil yeb heDiosalpaxo wehan, yeb hañech'an wetan cheyije,” ñiayoj, ñi Comam tet naj.

⁹ Lahwi tu' xin, yilaxto Comam yul coñob Jerusalén yu naj matzwalil. Yinahto naj Comam yíñ iswi' yatut Comam Dios, yalni naj:

Ta caw yeli Isc'ahol Comam Dios hawehi, k'ojayto haba bey ti',

¹⁰ yuto chal Comam Dios yul Yum:

Chiwak'a'tojan ebnaj ángel cachistañe',

¹¹ yuñe mach chachischayo ebnaj sat tx'otx' yuñe mach chilahwi hawoj yíñ ch'en ch'en,* ñiayoj, ñi naj tet Comam.

¹² Istak'wicañ Comam tet naj:

—Yaj halbilpaxo yul Yum Comam Dios:

Mach chinheyacojan yíñ ilwebal yuto heyahawil wehan, yeb xin heDiosal wepaxojan,* ñiayoj, ñi Comam.

* 4:11 Sal 91:11-12 * 4:12 Dt 6:16

¹³ Yet yilni naj matzwalil ta matxa hunuxa tzet bay chu issubcha Comam Jesús yu naj, isbejnicano naj Comam hanic' tiempohal.

Yul ismajul Galilea yicheco Comam Jesús ismunil
(Mt 4:12-17; Mr 1:14-15)

¹⁴ Lahwi tu' xin ismeltzopaxto Comam Jesús bey Galilea, ayco Comam yalañ yip Comam Espíritu Santo. Sunil yul ismajul Galilea tu' pujnacañ yabelaxilo Comam.

¹⁵ Iscuyni Comam anma yul hunun coñob yul iscapilla ebnaj Israel, caw sunil anma halni c'ulla tzoti' yíñ Comam.

Yet yapni Comam Jesús yul coñob Nazaret
(Mt 13:53-58; Mr 6:1-6)

¹⁶ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús bey coñob Nazaret bay ch'ibcañ. Hayet istz'ayical xewilal yocto Comam yul iscapilla ebnaj Israel haca'tic'a chu isbey Comam yíñ hunun tz'ayic xewilal. Yah liñno Comam bay ch'oc liñno ebnaj ijbalorñ ch'ilni Yum Comam Dios.

¹⁷ Yak'lax te' hum tet Comam, te' hum tz'ibñebilcano yu naj Isaías, hune' ischejab Comam Dios yet payat. Isholnito Comam te' xin, yilchalo yu Comam bay chal haca' ti':

¹⁸ Ayco Yespíritu Comam Dios Jahawil wiñan, sic'bil incañan yu walnihan tzoti' c'ul tet anma matzet ayco yipo yanma. Ak'bilintijan yu Comam yu walnihan colbanile tet macta ayicto yul preso, yeb yu wak'nipaxojan issajilk'inal yila' macta mach chu yilni, yeb yu inbejtzonan mac ayco yalañ isya'tajil.

¹⁹ Quinyatijan wala'an ta ch'ayilo istiepiempohal iscolnilo Comam Dios iscoñob,* xiayoj, xi Comam.

²⁰ Lahwi tu' xin, ischulnipaycanayo Comam Jesús te' hum tu', yak'ni Comam te' tet naj ay ismunil yul iscapilla ebnaj Israel tu', yay tz'orño Comam. Sunil anma ayicto bey tu', occano t'año yíñ Comam.

²¹ Yichico Comam yalnilo tet anma haca' ti':

—Ha' yíñ hune' tz'ayic ti', yíñ hesat mayijcano isba tzet tz'ibñebilcano yíñ te' hum ti', xi Comam.

²² Wal xin sunil anma caw c'ul istzotel yíñ Comam Jesús. Caw c'ayilo isc'ul yuto c'ulch'an istzoteli. Yichico anma yalni tet hunun:

—¡Yaj isc'ahol naj José ye naj ti'! ¿Tzet xin chu yalni naj haca' ti? xi ebnaj yíñ Comam.

²³ Yuxin yal Comam tet anma:

—Hex ti', ¿chimheyala' wetan yíñ hune' tzoti' chal anma?: “Hach añtem anma, añtecano haba,” xi. Chimheyalpaxoj: “Jabeñañ tzettaj ye tu' hawatx'e bey Capernaum, yuxin watx'e hune' tu' yul hacoñob ti',” quexchimi wetan, xi Comam.

²⁴ Yalnipaxo Comam:

—Yíñ caw isyelal chiwalan teyet, machi huno ischejab Comam Dios xahan chi'illax yu yet coñob.

²⁵ Naweti yíñ istiepiempohal naj Elías, ischejab Comam Dios payat. Caw yicta yox habil machi yak' ñab, yuxin hul hune' niman wahil yibañ anma sunil. Yet hune' tiempohal tu', tzetc'a ebix hunix jet Israelal,

²⁶ yaj mañtaj yíñ ebix tu' alaxti naj Elías colwal yu Comam wal xin hañech'an yíñ hune' ix mach Israeloj, hune' ix ay bey coñob Sarepta yul ismajul Sidón.

* 4:19 Is 61:1-2

²⁷ Nawepaxti yirñ hune'xa ischejab Comam Dios chiyij Eliseo. Yirñ istiem-pohal naj, tzetc'a jet coñob Israel tzabchati yu hune' yabil chiyij lepra;* yaj machi hunu ebnaj tu' yak' cawxo naj Eliseo. Hañech'an hune' naj mach Israeloj chiyij Naamán ay yul ismajul Siria, hañech'an naj tu' yak' cawxo naj, xi Comam tet ebnaj.

²⁸ Hayet yaben ebnaj ayicto yul capilla tu' yirñ tzet yal Comam, caw tit ishowal ebnaj.

²⁹ Yah lirño ebnaj, yoc tzabno ebnaj yirñ Comam, yinito ebnaj Comam yirñ istxam coñob yirñ iswi' hune' witz bay ayco coñob tu' yu istennicanto ebnaj Comam sat hune' pahaw yalni.

³⁰ Yaj wal Comam Jesús palañ yec'to Comam xolbal ebnaj, isto Comam.

Yet yak'ni cawxo Comam Jesús hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yirñ (Mr 1:21-28)

³¹ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yul coñob Capernaum yul ismajul Galilea. Iscuyñi Comam anma yirñ hunun tz'ayic xewilal yul iscapilla ebnaj Israel.

³² Caw xin chic'ay isc'ul anma yaben iscuywa Comam, yuto caw haban isyenilo isba ta caw ak'bil yip yu Comam Dios.

³³ Yul capilla tu' ayicto hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yirñ, yah yaw naj yirñ caw ip, yalni naj tet Comam:

³⁴ —¿Tzet hawoc jirñañ ach Jesús ah Nazaret? ¿Tom chañhul coñhatañtzelojañ hawalni? Wohtajan mac anmahilach hach ti', machi nino istx'ojal ayco tawiñ, xi naj tet Comam.

³⁵ Iscachwa Comam yirñ ischejab naj matzwalil tu':

—¡Cach hati', elañ yirñ naj! xi Comam.

Lahwi tu' xin, isk'ojlaxayo naj sat tx'otx' yu ischejab naj matzwalil sata sunil anma. Yel ischejab naj matzwalil yirñ naj, yaj machi islahwilal naj oqui yet isk'ojlaxayo naj.

³⁶ Caw c'ayilo isc'ul sunil anma yilni, yalob tañen anma tet hunun:

—¿Tzet tzoti'al mayal naj ti'? ¡Caw aycano yip istzoti' naj! ¡Caw chiyijelax tzet chal naj, yet chalni naj ta ch'el ischejab naj matzwalil yirñ anma, yirñ añe ch'el ebnaj! xi anma yirñ Comam.

³⁷ Sunil yul ismajul hune' coñob tu' yeb ej ishoyanil, pujnac'o isbi ta ay yip Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús ismi' yixal naj Simón Pedro (Mt 8:14-15; Mr 1:29-31)

³⁸ Hayet yelti Comam Jesús yul capilla tu', isto Comam yatut naj Simón. Caw ay k'a' yirñ ismi' yixal naj, yuxin k'anlax tet Comam ta chak' cawxo Comam ixnam.

³⁹ Ishitzico Comam isc'atañ ixnam, yinilo Comam hune' k'a' tu' yirñ ixnam, iscawxicañ ixnam. Hunepixto xin yahwano ixnam, iswatx'en ixnam tzet chislo Comam yeb iscuywom.

Tx'i'al anma cawxicañ yu Comam Jesús (Mt 8:16-17; Mr 1:32-34)

⁴⁰ Hayet lañan isto tz'ayic xin, sunil anma beyc'o yak'a'cano isyawub tet Comam, tzitamlah yabilal ayco yirñ. Hayet chanayo Comam isk'ab yibañ anma ya'ay tu', cat iscawxicanocañ.

⁴¹ Tzetc'a anma ayco ischejab naj matzwalil yirñ cawxicañ, toxañe ch'el yaw ebnaj yet ch'elcano ebnaj yirñ anma, chalni ebnaj haca' ti':

* 4:27 Hune' yabil chiyij lepra ti', chik'ato isnimanil anma yu

–Hach ti', Isc'ahol Comam Dios hawehi, xi ebnaj.

Yaj cachlax ebnaj yu Comam. Machi chahlax tzotelo ebnaj yuto yohta ebnaj ta ha' Comam Jesús tu', ha' ton Comam Cristo, echmabil yul yu ebnaj Israel.

*Yet iscuywa Comam Jesús yul iscapilla ebnaj Israel
(Mr 1:35-39)*

⁴² Hayet issajbilo hunxa tz'ayic xin, isto Comam Jesús istxam coñob bay machi anma ch'eq'ui. Istopaxo anma saywal yin Comam. Hayet yapni anma bay ay Comam tu' xin, yelico yaw anma yin Comam ta mach chito Comam hunuxa coñob.

⁴³ Yalni Comam tet anma:

–Yilal wec'an walnoc'ojan Tzoti' c'ul yin tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios yul hunttek'anxa coñob, yu hune' tu' yuxin Ak'bilintijan, xi Comam.

⁴⁴ Hac tu' yu yec' Comam iscuyno anma yulajla coñob yul hunun iscapilla ebnaj Israel.

5

*Caw tzetc'a no' cay tzabcha yu ebnaj iscuwym Comam Jesús yu hune'
c'aybalc'ule isye Comam
(Mt 4:18-22; Mr 1:16-20)*

¹ Hayet hunel, yet isto Comam Jesús isti' ha' lago Genesaret, tzetc'a anma iscutxba isba isc'atañ Comam bey tu'. Caw iswitz'ayo isba anma isc'atañ Comam yuto yoche anma yabe' Istzoti' Comam Dios.

² Yilnito Comam cabeb te' barco isti' ha' tu'. Machi mac ayicto yul te' yuto lañan istx'ahni ebnaj yahaw te' ishac' chiinahti no' cay.

³ Yahto Comam yul isbarco naj Simón, yalni Comam tet naj tato chishitzto naj hanic'oxa te' yibañ ha'. Lahwi tu' xin, yay tz'oño Comam yul te', yichico Comam iscuwac'ti yin anma ayayo isti' ha' tu'.

⁴ Hayet lahwi iscuywa Comam yin anma xin, yalni Comam tet naj Simón:

–Hitzweto te' bay caw nahat yehayto yich ha'. Ha' bey tu' cheyak'ayto hehac' ik'omati cay, xi Comam tet naj.

⁵ Istak'wi naj xin:

–Mam cuywawom, sunilbal ak'bal macoñmunlahañ, yaj mañtic'a no' matzabcha juhañ. Yaj yu ach chawala, chijaytojañ tx'añ hac' ti' hunelxa, xi naj Simón tet Comam.

⁶ Haxa yet yanayto ebnaj ishac' tu' xol ha' yin no', caw tzetc'acano no' oc yul tx'añ. Etza xin t'ijmoto iswa' tx'añ yu yalil no'.

⁷ Yec' isk'ab ebnaj yawtenti hunttek'anxa ebnaj yetbi chimunla yul hunxa te' barco. Yul ebnaj colwal isñic'noti tx'añ. Iscolwapaxo ebnaj isnohtzeno te' cabeb barco tu' yu no'. Etzaxañe xin to te' yich ha' yu yalil no'.

⁸ Hayet yilni naj Simón Pedro hune' tu', yay jahno naj sata Comam Jesús, yalni naj:

–Mamin, haninti'an caw muluminan, yuxin hitzañilo inc'atañan, xi naj tet Comam.

⁹ Yal naj hac tu' yuto caw xiw naj sic'lebil yeb ebnaj ayc'o isc'atañ tu', caw c'aycañ isc'ul ebnaj yilni no' cay ahti xol ha'.

¹⁰ Hacpax tu' naj Jacobo yeb naj Juan, isc'ahol icham Zebedeo, ebnaj apni colwal yinta naj Simón, caw c'aypaxocañ isc'ul ebnaj. Yalni Comam tet naj Simón Pedro tu':

–Mach chachxiwi, yuto tinañ matxa chachmunla yin ik'oti cay, wal xin haxa anma chachoc hawik'atij cat yoc yul ink'aban, xi Comam tet naj.

¹¹ Lahwi tu' xin, yinilo ebnaj isbarco yeb ismunlabal isti' ha', isbejnicano ebnaj sunil, yoccano tzujno ebnaj yinta Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco lepra yirñ
(Mt 8:1-4; Mr 1:40-45)

¹² Yet hunel yet ayic'o Comam Jesús yul hune' coñob, yapni hune' naj ayco lepra yirñ isc'atañ Comam, caw xin ya'ay naj yu hune' yabil tu'. Hayet yilni naj Comam, yay jahno naj sata Comam, yay xulno naj sat tx'otx', isk'anni naj tet Comam:

—Mamin, ta chisje hac'ul chu hawinilo hune' yabil ti' wiñan, xi naj.

¹³ Yanayo Comam isk'ab yibañ naj, yalni haca' ti':

—Ho', chiwochehan ta chi'el hune' yabil ti' tawiñ, xi Comam tet naj.

Yirñena tu', yel hune' lepra tu' yirñ naj.

¹⁴ Lahwi tu' xin, yalnipaxo Comam tet naj:

—Tajca ay bay chawalic'o hune' ti'. As ye haba tet naj sacerdote Israel, cat hawak'ni haxahanbal tet Comam Dios haca' yalnicano isley naj Moisés. Hac tu' xin chu hawilchaloj tato xacachsajbicanoj, xi Comam Jesús tet naj.

¹⁵ Haxa yet yabelaxilo hune' tu', ispujnacañ isk'umal Comam xol anma, yuxin caw tzetc'a anma apni abeno tzet chal Comam, apnipaxo anma yuñe iscawxicanocañ.

¹⁶ Wal Comam xin, chibey Comam txahlo bay machi anma chieq'ui.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj mach chibili isnimanil
(Mt 9:1-8; Mr 2:1-12)

¹⁷ Yet hunel, yet lañan iscuycwa Comam Jesús yirñ anma, ay hunttek'an ebnaj fariseo yeb hunttek'anxa ebnaj chicuyni anma yirñ isley naj Moisés apni tz'oñno bay ay Comam. Sunil hunun coñob yul ismajul Galilea yebpaxo yul ismajul Judea tit ebnaj, aypaxo ebnaj tit bey yul coñob Jerusalén. Caw isyelo Comam Dios yip yirñ Comam Jesús yet iscawxicañ anma yu Comam.

¹⁸ Yapni xin hunttek'an ebnaj ik'ñe hune' naj camnajilo isnimanil sat batxte'. Yoche ebnaj ocoto isc'atañ Comam yul ña yu yanayo ebnaj naj ya'ay tu' sata Comam.

¹⁹ Yaja' machi bay octo ebnaj yuto tenanicto anma isc'atañ Comam. Yuxinto ahto ebnaj yibañ iswi' te' ña tu', isholnicañ ebnaj hayeb tx'otx' texa, yanayto ebnaj naj mach chibili isnimanil tu' sat te' batxte' sata Comam.

²⁰ Hayet yilni Comam Jesús tato ayco yirñ yanma ebnaj ta chicawxicañ naj ya'ay tu', yalni Comam tet naj ya'ay:

—Hach wet anmahil, tinañ ma'ocna nimanc'ulal yirñ hamul, xi Comam tet naj.

²¹ Hayet yaben ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo hune' tu', istxum ebnaj haca' ti': “¿Mac anmahil hune' naj ti' yuxinto chal naj yak'a'co isba selelo Comam Dios? Wal xin caw tx'oj istzotel naj yirñ Comam. Machi hunu mac chu yak'ni nimanc'ulal yirñ mule yuto hañtech'an Comam Dios chisje yu.” xi ebnaj yul yet ischuquil.

²² Istxumnilo Comam tzet ch'ec' yirñ isnabal ebnaj, yalni Comam:

—¿Tzet yirñ xin ch'ec' yirñ henabal haca' tu'?

²³ ¿Baytet hunu caw subuta walnihan: “Ma'ak'lax nimanc'ulal yirñ hamul,” mato: “Ahañwanoj, cat hapaxtoj?” xi Comam tet ebnaj.

²⁴ Yalnipaxo Comam:

—Tinañ xin chinyehan heyila' Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios tato ay wipan wak'ni nimanc'ulalan yirñ ismul anma yul sat yibañk'inal ti', xi Comam.

Lahwi tu' xin, yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Haninti'an chiwalan tawet, jahañwanoj! Icañ habatxte' ti', paxaño hawatut, ñi Comam tet naj.

²⁵ Yiriñena tu' xin, yah liño naj yiri sat anma, yoc naj yalno c'ulla tzoti' yiri Comam Dios. Yinicañ naj isbatxte', ispaxto naj yatut.

²⁶ Caw xin c'aycanilo isc'ul anma yilni hune' tu', yalnipaxo anma c'ulla tzoti' yiri Comam Dios, yalni anma haca' ti':

—Yiri hune' tz'ayic ti', caw hanta c'aybale'ule majila, ñi anma.

Yet yawten Comam Jesús naj Leví iscuwomoj

(Mt 9:9-13; Mr 2:13-17)

²⁷ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús, yilnito Comam hune' naj ik'omilo tohlabal chito bey Roma, Leví isbi naj. Tz'oñanayo naj bay chi'el ch'en tohlabal yiri anma. Yoc t'año Comam yiri naj, yalni Comam tet naj:

—Ocañ tzujno wintajan incuwywomojan, ñi Comam tet naj.

²⁸ Yah liño naj xin, isbejnicano naj ismunil, yoc tzujno naj yinta Comam.

²⁹ Naj Leví tu', yec'tze naj hune' niman k'iri bey yatut yuto caw chitzala naj yiri Comam. Tx'i'al ebnaj ik'omilo tohlabal yeb hunték'anxa anma oc wa'oj sat meña yeb Comam.

³⁰ Wal ebnaj fariseo yeb ebnaj chicuyini anma yiri isley naj Moisés ichico buchwal yiri ebnaj iscuwywom Comam. Yalni ebnaj:

—¿Tzet yiri yuxin chexwa' xol ebnaj ik'omilo tohlabal yeb hunték'anxa ebnaj tx'oj isbeybal? ñi ebnaj.

³¹ Istak'wi Comam Jesús tet ebnaj:

—Ha' anma mach ya'o ay, matzet ch'ocnico naj añlom yu, to ha' anma ya'ay, ha' ton ch'ocnico naj añlom yu.

³² Mach hulnajojinan wawte'an anma chalni ta caw c'ul yecoj, to ha' anma mulum, ha' hulnajojinan wawte'an yu isbejnicano iswatx'en istx'ojal.

Mach chischah isba hune' payat beybale yeb hune' ac' beybale

(Mt 9:14-17; Mr 2:18-22)

³³ Lahwi tu' xin, yalni hunték'an anma tet Comam Jesús:

—Ha' ebnaj iscuwywom naj Juan anicañ ha' iswi' anma, yebpaxo ebnaj chicuywi yiri ebnaj fariseo, nawñe chisyijen ebnaj hune' yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam Dios. Wal ebnaj chicuywi tawinta ti', mach chisyije ebnaj hune' tu', ñi ebnaj.

³⁴ Istak'wi Comam tet ebnaj xin:

—K'inaloj ta ay huno mohyilal, ¿tom chu heyalni tet anma awtebil yiri mohyilal tu' ta chiyijle wahil yet ayco naj mohyom xol anma awtebil? ¡Machoj!

³⁵ Wal xin, hato yet chi'apni istimpohal yilaxilo naj mohyom tu', cat yichico anma yijlen wahil yu istxahli, ñi Comam.

³⁶ Yalnipaxo Comam hune'xa yechel ti':

—K'inaloj ta chicobuj hunu camiñe xilxa, yaj yiri hunu camiñe ac'to chijilo isbujil k'ap xilxa tu', mach c'ulu ch'elicoj, yuto mach chischah isba k'ap ac'to yeb k'ap xilxa, yeb xin nabñe chijetato k'ap ac'to tu'.

³⁷ Ay hunxa yechel ti', mach chu heyamayto vino ac'to yul hunu no' tz'um xilxa, yuto chiliño no' yet chihowbicañ vino, cat yetaxto iscab majanil.

³⁸ Yuxin ha' yul no' ac'la tz'um chialaxayto te' vino ac'to, hac tu' xin mach chietaxto iscab majanil.

³⁹ Yebpaxo xin, ha' mac xauc'ni vino payxa watx'i, ¿tom chito yoche yuc'u' te' ac' vino lañanto iswatx'i? ¡Machoj! Yuto chal ebnaj: “Ha' te' vino payxa watx'i, ec'na caw c'ul,” ñi ebnaj, ñi Comam Jesús.

6

Yet yinilo ebnaj iscuymom Comam Jesús iswi' ixim trigo
(Mt 12:1-8; Mr 2:23-28)

¹ Yet hune' tz'ayical xewilal ec' Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom yul hune' nich'an beh xol ixim trigo. Yinilo ebnaj hayeb iswi' ixim, ischilnilo ebnaj ixim isc'uxu'.

² Isk'amben hunték'an ebnaj fariseo tet ebnaj:

—¿Tzet yirñ xin chexmunlahi, cheyinilo tzet chelo yirñ hune' tz'ayic xewilal ti'? Xi ebnaj.

³ Yalni Comam Jesús tet ebnaj fariseo tu':

—¿Tom maŕto cheyil yul Yum Comam Dios yirñ tzet yak'le naj rey David hunel yu ñohchahilal yeb ebnaj tzujan yinta naj tu'?

⁴ Octo naj yul yatut Comam Dios, yinicañ naj ixim pan ak'bilxa tet Comam. Yoc naj iswahno ixim, yak'nipaxo naj ixim tet ebnaj tzujan yintaj. Yaj wal isley naj Moisés chala ta hañc'añe ebnaj sacerdote Israel chu iswahni ixim pan tu'.

⁵ Wal xin Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chu walnihan yirñ tzet cheyu yirñ istz'ayical xewilal, xi Comam tet ebnaj fariseo tu'.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo isnimanil
(Mt 12:9-14; Mr 3:1-6)

⁶ Yirñ hunxa tz'ayic xewilal, octo Comam Jesús yul iscapilla ebnaj Israel, yichico Comam iscuyni anma tu'. Ay xin hune' naj camnajilo iswatx'k'ab ayicto xol anma tu'.

⁷ Wal ebnaj cuymom yirñ isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo, ayco ebnaj yechmani ta chak' cawxo Comam isk'ab naj yirñ hune' tz'ayical xewilal tu', yuto choche ebnaj ta chi'ilchalo hunu tzet ye tu' chi'oc ismulo Comam, cat yoc ebnaj ak'oc'ule yirñ.

⁸ Yaj xin yohtaxa Comam tzet ch'ec' yirñ isnabal ebnaj, yuxin yal Comam tet naj camnajilo isk'ab tu':

—Ahañwanoj, cat xin hawoc liñno coxolti'añ, xi Comam tet naj.

Yah liñno naj.

⁹ Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Ay hune' tzet chink'ambehan teyet, ¿baytet hunu chisje cowatx'en yirñ istz'ayic xewilal cheyabe, ham isc'ulal mato istx'ojal? ¿Chimyu jak'ni cawxo anma mato jak'ni camoj? Xi Comam tet ebnaj.

¹⁰ Hayet lañan yec' t'añt'on Comam yirñ sat sunil anma tu', yalni Comam tet naj camnajilo isk'ab tu':

—Toholbañelto hak'ab, xi Comam. Istoholbañenilto naj isk'ab, iswatx'icaniloj.

¹¹ Yaj caw tit ishowal ebnaj cuywawom yirñ ley yeb ebnaj fariseo tu' yirñ Comam. Yichico ebnaj isk'amben tet hunun tzet wal yuten ebnaj Comam Jesús.

Issic'lelo Comam Jesús cablahoñwañ ebnaj oc ischejaboj
(Mt 10:1-4; Mr 3:13-19)

¹² Yet hunel tu', to Comam Jesús yirñ istzalanil hune' woñan txahloj, sunilbal ak'bal txahli Comam tet Comam Dios.

¹³ Haxa yet issajbilo yirñ hunxa tz'ayic xin, yawtenti Comam ebnaj iscuymom isc'atañ. Xol ebnaj tu' issiq'uilo Comam cablahoñwañ ebnaj yu yoc ebnaj ischejabo Comam yirñ ismunil.

¹⁴ Hac ti' isbi hunun ebnaj haca' ti': naj Simón, Pedro yijcano isbi naj yu Comam, naj Andrés, yuxta naj Simón, naj Jacobo yeb naj Juan, naj Felipe yeb naj Bartolomé.

¹⁵ Naj Mateo yeb naj Tomás, yeb naj Jacobo, isc'ahol icham Alfeo, naj Simón ayico yíñ hune' partido Cananista,

¹⁶ yeb naj Judas, isc'ahol icham Jacobo* yeb xin naj Judas Iscariote, naj anico Comam yul isk'ab camical.

Cuywa Comam Jesús yíñ anma sat hune' chek'añ
(Mt 4:23-25)

¹⁷⁻¹⁸ Yet ispaxayti Comam Jesús yíñ hune' woñan yeb ebnaj chicuywi yintaj, yayilo Comam sat hune' chek'añ. Caw tzetc'acano anma chi-tic'a-cuywi yinta Comam cutxico bey tu'. Ay anma ispeto ismajul Judea yeb yul coñob Jerusalén, yebpaxo anma ispeto istila ha' mar Mediterráneo yul ismajul Tiro, yeb yul ismajul Sidón. Apni anma yabe' cuybanile chal Comam yeb xin apni yuñe yak'ni cawxo Comam macta ayco yabil yíñ, yeb xin macta ch'ec'ya' yu naj matzwalil, yu iscawxicanocañ yu Comam.

¹⁹ Sunil anma choche tzabno Comam, yuto hayet chistzabni anma Comam chicawxicanocañ, yuto ay yip Comam.

Anma c'ul yet yeb anma mach c'ulo yet
(Mt 5:1-12)

²⁰ Ist'añxito Comam Jesús yíñ ebnaj chicuywi yinta tu', yalni Comam haca' ti':

–Sak'al heyet hex meba' hex ti', yuto ayco Comam Dios yipo heyanna, yuxin heyet heyoc yul isk'ab Comam.

²¹ Sak'al heyet hex chexriñhchahi, yuto ch'ak'laxo noho hec'ul. Sak'al heyet hex chexok'i, yuto chechab tzalahilal.

²² Caw sak'al heyet, yet chexisyahni anma wuhan, yebpaxo yet chex-istzumbenilo anma xol, yeb yet chexbuchlax yu anma, yeb yet chexhallax machiswalilal yuto tzujanex wintajan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²³ Ta hac tu' chexutelaxi tzalahañwe sic'lebil yuto ch'ak'lax ispaj teyet bey satcañ. Haca' chexutelax tu', hac tu' utelax ebnaj ischejab Comam Dios yet payat yu yichmam anma ti'.

²⁴ Walex k'alomex ti', ¡caw c'anch'anex! yuto xaquextzalahi.

²⁵ Walex nohna hec'ul tinañ, ¡caw c'anch'anex! yuto chul hune' tiempohal bay cheyak'le wahil. Haxa hex chextzebi tinañ, ¡caw c'anch'anex! yuto chexok'o yu bisc'ulal.

²⁶ ¡c'anch'anex! hex ch'alaxico hewinajil, yuto c'ul chihallax teyíñ tinañ; hac tu' hallax yíñ ebnaj lek'ti'wom isbalico isba ischejabo Comam Dios yet payat, xi Comam.

Xahan chijil macta chichiwa isc'ul jirñ
(Mt 5:38-48; 7:12)

²⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Chiwalan teyet maquex lañan heyaben tzet chiwalti'an, c'ulch'an cheyute heyanna yíñ anma chichiwa isc'ul teyíñ. C'ul cheyute heba yíñ mac ch'utenico ec'najilal teyíñ.

²⁸ K'anwe isc'ulal Comam Dios yibañ macta chextz'acti'ñeni, cat hetxahli-paxo yíñ anma chibuchwa teyíñ.

* 6:16 Aypaxo hunték'anxa versión chalni "Naj Judas yuxta naj Jacobo." * 6:23 2Cr 36:16

²⁹ Ta ay mac chipak'nilito hesat, meltzopaxto k'axepxa tet. Ta ay mac chitzicnilo hechumpa, matzet cheyala ta chipaxto hecamiḡ.

³⁰ Ta ay mac chik'anni hunu tzet ye tu' teyet, ak'we tet. Ta ay mac chi'inilo hunu tzet ye tu' teyet, mach chek'an meltzoho tet.

³¹ Ta cheyoche c'ulch'an chute isba anma teyiñ, hex babel c'ul cheyute heba yiñ anma tu'.

³² Tato hañc'añe anma xahan chexilni, ha'ñe xahan cheyilpaxoj, ¿chimidhalo isc'ulal Comam teyiñ haca' tu'? ¡Machoj! Yuto ha' anma tx'oj yecoj, hac tu' chisbeybalñe.

³³ Ta hañc'añe anma c'ul isc'ul teyiñ, ha' bay c'ul cheyutepaxo heba, ¿baytet isc'ulal hec'ul haca' tu'? Yuto hac tu' chute isba anma mach t'iñano yecoj.

³⁴ Ta hañech'an tet anma ch'ak'ni ispaj selet teyet cheyabe, hañech'an bay cheyak'a, ¿bay ay isc'ulal hec'ul haca' tu'? Yuto hac tu' chutepaxo anma mach ohtañeho Comam Dios, chechma ispaj selet.

³⁵ Yaja' chiwalan teyet, xahan cheyil anma mach xahano chexilni. C'ul cheyute hec'ul yeb xin cheyak' tzet ye tu' c'amil tet anma tu', yaja' mach cheyechma yak'lax isc'ambanil teyet. Ta hac tu' cheyute, caw tzetc'a ispaj chechah tet Comam Dios, hac tu' xin chu heyenilo tato lahan isc'ulal hec'ul yeb Comam Dios caw aycano yip, yuto c'ul isc'ul Comam yiñ anma mulum yeb xin yiñ anma mach ch'ak'ni yuch'andios tet.

³⁶ Tz'ayojab hec'ul yiñ heyet anmahil, haca' istz'ay isc'ul Comam ay yul satcañ jiñ, xi Comam.

*Mach comono choñoc jila' tzet ye hunu jet anmahil
(Mt 7:1-5)*

³⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mach comono chexoc heyila' tzet ye hunu heyet anmahil, haxinwal mach chiocpaxo Comam Dios yila' tzet heyehi. Mach chetz'acti'ñe anma, haxinwal mach chexistz'acti'ñepaxo Comam. Ak'we nimanc'ulal yiñ ismul heyet anmahil haxinwal chak'paxo Comam Dios nimanc'ulal yiñ hemul.

³⁸ Ak'we tet heyet anmahil. Ta hac tu' cheyute, chak'paxo Comam Dios hune' ismalil caw c'ul teyet, caw nohnaj, caw chitirñlaxi masan chimaltoj. Ta hac tu' cheyute heyak'ni tet heyet anmahil, hac tu' chiyute yak'nipaxo Comam Dios teyet, xi Comam.

³⁹ Yanipaxico Comam hune' yechel ti':

—K'inalo ta ay hunu naj mach chu yilni, ¿tom chu isxecnic'o naj hunuxa naj mach chu yilni? ¡Machoj! Chisñic'leto isba ebnaj iscawañil yul xab.

⁴⁰ Hac tu' xin machi hunu naj lañanto iscuycuwi chipalc'onna yibañ naj chicuywa tu'. Hayet xalahwi iscuycuwi naj, wal tu' lahanxa ch'elico naj yeb naj chicuywa tu'.

⁴¹ Yebpaxo k'inalo ta ay hunu hawuxta ayicto isk'al te' ch'im yul sat, walachpaxo xin, aypaxicto hunu te' patzab yul hasat, ta mach chawilti te' ayicto yul hasat tu', ¿ha' tom xin hune' isk'al te' ch'im ayicto yul sat hune' hawuxta tu', chu hawiniltij? ¡Machoj!

⁴² Yaj ta mach chawilti te' patzab ayicto yul isbak' hasat, chimyu hawalni tet hawuxtaj: “Wik'acaniltijan isk'al te' ch'im ayicto yul isbak' hasat,” ta cachi. Ta hac tu' chawute ¡lek'ti' hach! Wal xin, icanilti te' patzab yul hasat babel, haxinwal chu hawinilti isk'alemal te' ch'im ayicto yul isbak'sat hawuxta tu', xi Comam.

*Ha' sat te te' chalniloj tzet te'al te', ta c'ul te' maca machoj
(Mt 7:17-20; 12:34-35)*

⁴³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' te te' caw c'ul, machi hunu sat te' machiswalil chak'a. Hacpax tu' te te' ma'xtic'a c'uluj, machi hunu sat te' c'ul chak'a.

⁴⁴ Yu sat te te' chiyak'a, yuxinto chicotxumilo tzet te'al te'. K'inalo te' tx'ix tinañ, ¿tom higo sat te' chak'a? ¡Machoj! Haca'paxo te' uva, mach chu yak'ni te' sat te' tx'ix.

⁴⁵ Ha' anma c'ul, c'ul c'uwan yul yanma yuxin c'ul tzet chala. Walpaxo anma tx'oj, tx'oj c'uwan yul yanma, yuxin tx'oj tzet chala. Hac tu' xin, ha' tzet c'uwan yul yanma ha' chiyala, xi Comam.

Yechel xe' cabeb te' ña
(Mt 7:24-27)

⁴⁶ Yalnipaxo Comam Jesús tet anma tu':

—¿Tzet yin cheyal wiñan, “Mamin, Mamin,” quexchi, yaja' mach cheyi-jepaxo tzet chiwalan?

⁴⁷ Tinañ xin chiwalan teyet yin mac ch'aben tzet chiwalan, cat isyijeni.

⁴⁸ Lahan mac tu' haca' hune' naj iswatx'ecañ yatut, isk'ajahti naj tx'otx' masanto chaloti ch'en ch'en yu naj, yanayo naj xe' te' ña tu'. Lahwi yah te' xin, istit hune' niman ñab, yapni eloma' yich te', yaja' ma'xtic'a lowto yich te' yu ha', yeb xin ma'xtic'a bili te', yuto caw c'ul yehayto xe' te' yibañ ch'en.

⁴⁹ Yaja' mac ch'aben tzet chiwalan, mach chisyijepaxoj, lahan haca' hune' naj yibaññe tx'otx' yichecañ isloc'al yatut, mach nahato yayto isxe'al yatut yul tx'otx'. Haxa yak'ni hune' niman ñab xin, yapni ha' eloma' ismak'noco isba yich te', yayc'ay te', yuchc'acanto te' xin, xi Comam tet anma tu'.

7

Yak' cawxo Comam Jesús ischejab naj capitán romano
(Mt 8:5-13)

¹ Hayet lahwi istzotel Comam Jesús tet anma tu' isto Comam bey coñob Capernaum.

² Ha' bey tu', ay hune' naj capitán, ah coñob Roma. Ay hune' ischejab naj caw xahan ay yu, caw tx'oj ye isc'ul, lañanxa iscami.

³ Yabe naj capitán tu' isk'umal Comam, yuxin yato naj huntex'an ebnaj iswi'ehal yin ebnaj Israel isk'anno tet Comam ta chitit Comam yak'a' cawxo ischejab naj capitán tu'.

⁴ Hayet yapni ebnaj isc'atañ Comam tu', yalni ebnaj tet Comam:

—Ay hune' naj capitán caw c'ul isc'ul, yilal hato nino colwal yin naj.

⁵ Wal xin caw xahan ayoñ hañon Israel hoñ ti' yu naj. Yacañ naj hune' cocapillahañ, xi ebnaj tet Comam.

⁶ Yuxin to Comam Jesús yinta ebnaj. Yaja' haxa yet hanic'xañe yapni ebnaj yeb Comam bey yatut naj, ischejnipaxti naj capitán haywañxa yamigo yalno tet Comam:

—Chal naj capitán tawet haca' ti': “Mamin, mach chaweta hac'ul hatit watutti'an, yuto mach intzanojan hawocto yul watutan chiwabehan.

⁷ Yeb xin mach intzanojan intohan cachwilnojan. Wal xin tzotelañtij, cat iscawxicañ naj inchejabtian hawu.

⁸ Wohtajan hune' ti' yuto ay ebnaj wahawan chinchejnihan, aypaxo ebnaj insoldadohan chinchejpaxojan. Ta chiwalan tet hunu naj: ‘Asi,’ ta quinchiyan, cat isto naj. ‘Cata bey ti,’ ta quinchiyan, cat istit naj. Chiwalnipayojan tet hunxa naj: ‘Ocañ hawatx'e hune' ti,’ ta quinchiyan, cat yoc naj iswatx'eni,” xi naj capitán, xi ebnaj tet Comam.

⁹ Hayet yaben Comam haca' tu', caw c'aycañ isc'ul yabeni. Ist'añixito Comam yin anma tzujan yinta tu', yalni Comam:

—Caw chiwalan yin isyelal teyet, maŕto hunu mac ay bey Israel xawilan yanico yanma yin Comam Dios haca' hune' naj ti', xi Comam.

¹⁰ Ispaxto ebnaj yamigo naj capitán bey yatut naj. Hayet yapni ebnaj yilni ebnaj tato xacawxinacañ ischejab naj yu Comam.

Yak' itzitzbicañ Comam Jesús yunin hune' ix hunix

¹¹ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús bey hune' coñob chiyij Naín yeb ebnaj chicuywi yinta Comam tu'. Caw tzetc'a anma oc tzujnu yinta Comam.

¹² Hayet yapni Comam isti' ispultahil coñob tu', yilnito Comam lañan yilaxto hune' camom mujlaxoj, yunin hune' ix hunix; caw xin hañc'añe hune' yunin ix tu'. Caw hanta anma tzujan yinta ix yeb iscamom tu'.

¹³ Hayet yilnito Comam ix hunix tu', istz'aycañ isc'ul Comam yin ix, yalni Comam:

—Mach chaŕok'i, xi Comam.

¹⁴ Ishitzico Comam isc'atañ naj camom tu', yanico Comam isk'ab yin te' batxte', isliñban isba ebnaj ik'ñe naj. Yalni Comam tet naj camom tu':

—Ach nich'an tzeh, chiwalan tawet, ahañwanoj, xi Comam.

¹⁵ Lahwi tu' xin, yah tz'oñino naj camom tu', yichico naj istzotelcañ, yanico Comam naj tet ismi'.

¹⁶ Hayet yilni anma hune' tu', caw xiwcañ anma sunil. Yalni anma c'ulla tzoti' yin Comam Dios haca' ti':

—Ha' hune' ischejab Comam Dios ischejti coxol ti', caw niman yelapno yehi, xi anma. Yalnipaxo anma:

—Caw mahul Comam Dios colwal jin, hañon iscoñoboñ ti', xi anma.

¹⁷ Hune' iswatx'e Comam Jesús bey tu', caw ec' isbi sunil yul ismajul Judea yebpaxo huntex'anxa coñob hoyanico yin iscawilal tu'.

Yato naj Juan anicañ ha' iswi' anma iscuwym yak'a' isk'ambabal tet Comam Jesús

(Mt 11:2-19)

¹⁸ Yapni isk'umal huntex'an ti' tet naj Juan anicañ ha' iswi' anma, yeb ebnaj cuywina yinta naj Juan tu'. Yawtenti naj cawañ ebnaj iscuwym tu' isc'atañ.

¹⁹ Yalni naj tet ebnaj ta chito ebnaj isk'ambe tet Comam Jesús haca' ti':
—¿Tom hach ti' bay tz'ibñebilcanoj ta chaŕhuli, mato ayto hununxa naj chijechmahañ yuli? quexchi, xi naj Juan tet ebnaj.

²⁰ Yapni ebnaj ischejab naj Juan tu', ishitzico ebnaj isc'atañ Comam, yalni ebnaj:

—Macoñischejtijañ naj Juan cok'ambahañ tawet, ¿ham hach ti' Cristo tz'ibñebilcanoj tato chihuli, mato chijechmahañ yul hunuxa maca? xi ebnaj tet Comam.

²¹ Hayet yapni ebnaj, c'uxan lañan yak'ni cawxo Comam anma ch'ec'ya' yanma yu yabil, yeb xin macta ayco ebnaj ischejab naj matzwalil yin. Ishajnipaxo Comam isbak'sat macta mach chu yilni.

²² Istak'wi Comam tet ebnaj xin:

—As halwe tet naj Juan tzet maquexhul heyila', yeb tzet maxeyabe. Cheyal tet naj tato mahajlocano sat mac mach chu yilni, mabelwicañ mac maŕtic'a chu yeq'ui. Ha' mac ayco lepra yin, mañchacanoj. Mac majantic'a istxiquin, mahajlohi, ay camom anma mahulcanocañ isc'ul, cat yallaxpaxo Tzoti' c'ul yet colbanile tet anma matzet ayco yipo yanma.

²³ Sak'al yet mac mach chicabcon yanma wiñan, quexchi tet naj Juan tu', xi Comam tet ebnaj.

²⁴ Lahwi ismeltzoto ebnaj ischejab naj Juan tu', yichico Comam istzotel tet anma yin naj Juan, yalni Comam haca' ti':

—¿Tzet quexbey heyila' bey tx'otx' desierto, tom haca' hune' te' ah machi yip chi'ec' yu jak'ek'?

²⁵ ¿Mato ha' hune' naj nime winaj caw nanxa islow yeco xil isk'ap? Hex ti' heyohtaj macta caw chisk'aptze isba, yeb chak' tzet choche isc'ul, yulñe yatut ebnaj rey chijil huntেক'an anma tu'.

²⁶ Wal xin ¿mac quexbey heyila'? ¿Ham hune' ischejab Comam Dios quexbey heyila'? Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, hune' naj quexbey heyila' tu', caw ec'balto ismunil naj sata sunil ischejab Comam Dios ec'lena yet payat.

²⁷ Yiñ naj Juan tu' tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti': Chinchejtojan hune' inchejaban babel tasataj yuñe iswatx'en habeh yalañto mañto chañapni, xiayoj.

²⁸ Chiwalan teyet tato xol anma yul sat yibañk'inal ti' mañto hunu mac ec'bal yelapno yibañ naj Juan tu', yaj wal xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios tinañ, waxañca machi yelapno yehi, ec'balto isc'ulal chil sata naj Juan,* xi Comam.

²⁹ Ha' comon anma, yebpaxo ebnaj ik'omilo tohlabal yiñ anma, ch'en chito bey Roma, yet yalañtocoñoj yabe ebnaj tzet yal naj Juan, yahcano ha' iswi', ha' ebnaj tu' chitxumcha yu ta caw c'ul Comam Dios.

³⁰ Yaj wal ebnaj fariseo yeb ebnaj chicuyni anma yiñ isley naj Moisés, mach chisje ebnaj yah ha' iswi' yu naj Juan, ha' xin halnıloj tato isyah ebnaj hune' isc'ulal Comam Dios yoche yak'a' tet ebnaj.

³¹ Yalnıpaxo Comam Jesús tet anma:

—¿Mac yeb lahan anma yiñ hune' tiempohal ti'?

³² Wal xin lahan anma haca' niñte unin chiay tz'oñno yul txoñbal, cat issajchi. Chawtenti yetbi isc'atañ haca' ti': “Nabañe majeta cobahañ jok'tzenañ te' su', machi xin maquexcañalwi. Yebpaxo xin, nabañe macobitñehañ huntেক'an bit tz'abalc'ule tañe yoqui, mañtic'a xin maquexok'paxoj,” xi niñte unin tu'.

³³ Yet yulic'o naj Juan anicañ ha' iswi' anma, mach wa' naj yeb anma, yuxin yal anma tato ayco hune' ischejab naj matzwalil yiñ naj.

³⁴ Lahwi tu' xin, wulan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yaj haninti'an chinwa'an xol anma yuxin cheyalpaxo haca' ti' wiñan: “Wal naj Jesús tu', wa'oñetic'a chu naj, yeb uc'u-vino-ñetic'a chu naj. Yamigopaxo isba naj yeb ebnaj ik'omilo tohlabal ch'en chito bey Roma, yebpaxo ebnaj tx'oj chiswatx'e,” quexchi wiñan.

³⁵ Yaj wal anma ayco ishelanil Comam Dios yiñ, haban isyenilo isba yiñ tzettañ c'ul chi-la-iswatx'e, xi Comam.

Beyc'o Comam Jesús bey yatut hune' naj fariseo Simón isbi

³⁶ Hayet hunel, apni hune' naj fariseo, Simón isbi, awtelo yiñ Comam Jesús ta chito Comam wa'o yatut naj. Hayet yapni Comam xin, yoc tz'oñno Comam wa'o sat meña.

³⁷ Ha'tic'a yul hune' coñob tu' xin, ay hune' ix caw mulum. Hayet yaben ix tato apni Comam wa'o bey yatut naj fariseo tu', yapni ix yeb hune' islimeta, alabastro isbi, caw nohna yu aceite caw xuk' sam sic'lebil.

³⁸ Yet yapni ix isc'atañ Comam Jesús yichi yok' ix. Yay jahno ix yich yoj Comam, istx'ahni ix yoj Comam yu yal sat. Lahwi tu' xin, issunni tajo ix yoj Comam yu xil iswi', istz'ohnıpaxo ix yoj Comam. Tzujan tu' xin, istobnico ix hune' añ caw xuk' sam tu' yiñ yoj Comam.

* 7:28 Yuto sunil mac ayco yul isk'ab Comam Jesús ec'balto chischah sata anma yaco yanma yiñ Comam Dios yul istıempohal Antiguo Testamento

³⁹ Hayet yilni naj fariseo hune' tu', istxumni naj haca' ti': "Ta yeltic'a ischejab Comam Dios ye hune' naj ti', chimtxumchalo yu naj tzet ixal hune' ix chitzabni yoj naj ti'. Chimtxumcha yu naj ta caw mulum ix," xi naj ischuquil.

⁴⁰ Yalni Comam tet naj:

—Simón, ay hanic' tzet chiwoche wala'an tawet, xi Comam. Istak'wi naj:

—Hal mam cuywawom tzet chawoche chawal wetan, xi naj.

⁴¹ Yalni Comam tet naj:

—K'inalo ta ay hunu naj ch'anilto ch'en melyu c'amil tet cawaño ebnaj. Ta quiniento denario chisc'amñe hune' naj, haxa hunxa naj xin, cincuenta denarioñe chisc'amñe.

⁴² Yaja' ta machi bay chito ebnaj yik'ati seles ch'en, chisbutni taño naj isc'as ebnaj, ¿tzet xin chawute hawalni yin ebnaj cawañ tu'? ¿Mac xin ec'na chitzalahi yin naj chibutnitaño isc'as ebnaj? xi Comam tet naj.

⁴³ Istak'wicañ naj Simón:

—Ha' yul wetan, ham naj tzetc'a isc'as tañtzelañ yibañ, xi naj. Istak'wi Comam xin:

—Ho', caw yel chawala, xi Comam.

⁴⁴ Lahwi tu' xin ist'añxito Comam yin ix, yalni Comam tet naj Simón tu':

—¿Mamxawil hune' maswatx'e ix ti'? Hayet maquinoctijan yul hawatut ti', machi maxatx'ah wojan, yaj wal ix ti' xin, mastx'ahilo ix wojan yu yal sat. Malahwi tu' xin, massuni tajo ix wojan yu xil iswi'.

⁴⁵ Machi maxatz'oh ink'otxan, yaja' hune' ix ti', hataxtic'a yet manoquilojan yul hawatut ti' ma'ichico ix istz'ohni wojan.

⁴⁶ Machi nich'an yañal xil inwi'an maxawahtoj, yaj wal ix ti', mastobayo ix hune' añ caw xuk' sam sic'lebil yibañ wojti'an.

⁴⁷ Yuxin chiwalan tawet, hune' ix ti' caw chitzala ix wiñan yuto caw maak'laxcano taño sunil ismul ix. Walpaxo mac hanic'ch'an nimanc'ulal ch'ak'lax yin, caw hanic'ch'anpaxo tzalahilal chisye, xi Comam tet naj Simón tu'.

⁴⁸ Lahwi tu', yalni Comam tet ix:

—Tinañ xin chitañcano hamul tawibañ, xi Comam tet ix.

⁴⁹ Wal ebnaj awtebil wa'o yeb Comam tu' xin, yalle ebnaj tet hunun haca' ti':

—¿Mac anmahil hune' naj ti' yuxin chisje isbutni taño naj mule? xi ebnaj.

⁵⁰ Yalnipaxo Comam tet ix:

—Macachcolcha tinañ yuto maquinhawaytojan yul hawanma, paxaño yin ak'anc'ulal, xi Comam tet ix.

8

Ebix colwa yin Comam Jesús

¹ Lahwi tu' xin yec' Comam Jesús yulaj coñob yeb yulaj aldea yalnic'o tzoti' c'ul yin tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Ha' hun ebnaj ischejab Comam tu' tzujan yintaj.

² Tzujanpaxo huntেক'an ebix ix bay yilo Comam ischejab naj matzwalil, yeb huntেক'anxa ebix nan yabilal aytic'aco yin, cawxicañ yu Comam. Xol ebix tu' ayco ix María ah Magdala, ix bay yilo Comam hujwañ ischejab naj matzwalil.

³ Yeb ix Juana, yixal naj Chuza, naj yahaw yeco yin ismunil naj Herodes, yebpaxo ix Susana, yeb huntেক'anxa ebix, colwa ebix yin Comam Jesús yeb yin ebnaj ischejab Comam, yin tzet ay yul isk'ab.

Yechel yin hune' naj txihom trigo
(Mt 13:1-9; Mr 4:1-9)

⁴ Tzetc'a anma yul hunun coñob hul ilno Comam Jesús. Lahwi iscutxban isba anma xin, yalni Comam hune' yechel tet anma:

⁵ —Ay hune' naj to txiho trigo. Hayet lañan istxihni naj ixim trigo tu', ay ixim apni c'atna yul beh. Ha' ixim tu' toñe xañlaxto ixim yu anma. Haxa xin no' ch'ic hul sic'nocañ ixim.

⁶ Aypaxo ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en. Hayet yahilo ixim yirñ añe tajilo ixim yuto mach ischac'anil sat tx'otx'.

⁷ Aypaxo xin ixim ayc'ay xol yirñatil te' tx'ix. Hayet isch'ibcañ ixim, isch'ibpaxocañ te'. Hac tu' xin yu istz'onbayo ixim.

⁸ Haxa hunmajanxa ixim ay xol tx'o tx'otx' caw c'ul. Hayet isch'ibcañ ixim, caw c'ul yul ixim yak'a, ay ixim hune' ciento yuteco sat yirñ hunun iswi', xi Comam.

Lahwi tu', yalni Comam yirñ caw ip:

—Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanma hetxumniloj, xi Comam tet anma.

*Tzet yirñ xin yechelñe yaco Comam Jesús yet iscuYWahi
(Mt 13:10-17; Mr 4:10-12)*

⁹ Isk'amben ebnaj chicuywi yinta Comam tu' yirñ tzet chal yelapno hune' yechel yak' Comam tet anma.

¹⁰ Yalni Comam tet ebnaj:

—Teyetñe chak' Comam Dios heyohtañelo tzet ewan yehi yu heyoc yul isk'ab Comam, yaj tet anma comon yechelñe bay tzotel Comam tet. Waxañca hajan isbak'sat, mach chu yilni, waxañca chabe, yaj mach chitxumcha yu, xi Comam.

*Yal Comam Jesús yirñ tzet chal yelapno naj txihom trigo
(Mt 13:18-23; Mr 4:13-20)*

¹¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Wal xin, chiwalan teyet yirñ tzet chalilo hune' yechel mawalti'an. Ha' ixim hiñat trigo, yechel Istzoti' Comam Dios ye ixim.

¹² Ha' ixim hiñat apni c'atna yul beh chitzotel yirñ hunték'an anma, hayet chilahwi yaben Istzoti' Comam Dios, cat yul naj matzwalil yirñ, cat yinilo naj Istzoti' Comam Dios yul yanma yurñe mach chaco yanma anma yirñ, hac tu' xin mach chicolcha anma yu.

¹³ Ha' ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en, chitzotel hune' ti' yirñ anma caw chitzala yaben Istzoti' Comam Dios, yaj mach hunelñeho chucanico Istzoti' Comam yul yanma. Hanic'ñe tiempohal chistz'un yul yanma, yuxin hayet chul ilwebal yirñ, cat yinilo isba yirñ tzet chal Comam.

¹⁴ Ha' ixim apni xol te' hiñat tx'ix, yechel hune' tu' yirñ anma chi'aben Istzoti' Comam Dios, yaj hayet chibelwito tiempo yibañ xin, cat ismajayto ishak'o anma yirñ Comam, yu ec'na chaco tzet ye tu' ay yul sat yibañk'inal ti' yirñ yanma, maca yu yochento k'alomal, maca yu yochen tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. Hac tu' xin chu yinilo Istzoti' Comam Dios yirñ yanma. Yuxin lahan anma tu' yeb ixim trigo machi satni.

¹⁵ Walpaxo ixim txihlaxayo sat tx'otx' caw k'ej, yeb yax yalañ, yechel anma chichahni yabe Istzoti' Comam Dios yirñ sunil yanma, yeb xin chak' yanma yohtañeniloj cat isyijeni, mach chicabcon yanma, hac tu' xin chitecha yu, lahan anma tu' yeb ixim caw tzetc'a sat chak'a, xi Comam.

*Yechel yirñ hune' cantil chimujli
(Mr 4:21-25)*

¹⁶ Hayet chicotzujbanico k'a' yin hunu cantil, mach chicoñohbaco hunu tzet ye tu' yibañ, mach chijapaxicto yalañ tx'at, wal xin nahat chijacañ yuñe yilni anma chi'octo yul ña tu'.

¹⁷ Hacpax tu' xin sunil tzet ewan yehi chiixtañwiloj, yeb xin sunil tzet ye tu' mach ohtabiloj chiohtañelaxiloj.

¹⁸ Yuxin chi-cam-walan heyabe', ha' mac choche istxumuloj, caw chi'ak'lax yohtañelaj. Walpaxo mac mach chiyoche istxumulo huntেক'an ti', ha' nich'an tzet etza chinachalo yu, chi'ilaxilo tet, xi Comam.

Ismi' Comam Jesús yeb ebnaj yuxta Comam

(Mt 12:46-50; Mr 3:31-35)

¹⁹ Apni ismi' Comam Jesús yeb ebnaj yuxta Comam bay ayc'o Comam tu', yaja' machi yu yocto ebnaj yeb ismi' Comam tu' isc'atañ, yuto caw witz'an yehico anma yin Comam.

²⁰ Yuxin hallax tet Comam yu anma ayco isc'atañ tu':

—Mamin, ayc'o hami' yeb ebnaj hawuxta istiaña, tolab choche cachyila', xi anma tet Comam.

²¹ Istak'wi Comam tet anma:

—Macñetic'a chi'aben Istzoti' Comam Dios cat isyijeni, ha' ton huntেক'an tu' haca' inmi'an yehi, ha' haca' wuxtajan yepaxoj, xi Comam tet anma tu'.

Yet isliñban Comam Jesús hune' jak'ek' yibañ ha ha'

(Mt 8:23-27; Mr 4:35-41)

²² Ay hune' tz'ayic xin octo Comam Jesús yul te' barco yeb ebnaj chicuywi yinta Comam. Yalni Comam tet ebnaj:

—Toñwe bey isk'axepic'to ha' lago ti', xi Comam. Isto ebnaj yeb Comam xin.

²³ Hayet lañan yec'to ebnaj yibañ ha ha' yul te' barco tu', iswaycañ Comam yul te'. Istit hune' niman jak'ek' sic'lebil, ismak'nicto jak'ek' ha ha' yul te'. Etza xin tocano te' yich ha'.

²⁴ Yuxin oc ebnaj yik'alo iswayañ Comam. Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, Mam cuywawom, lañanxa coto yich ha', xi ebnaj tet Comam. Yabeñe Comam tzet yal ebnaj xin, yahwano Comam, yalni Comam tet jak'ek' yeb tet ha ha' ta chisliñba isba, ispaxtz'iñna xin.

²⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yin xin mach cheyaco Comam Dios yipo heyanna? xi Comam. Caw xiw ebnaj, isc'ayilo isc'ul ebnaj, yallen ebnaj tet hunun:

—¿Tzet yelapno ye hune' naj winaj ti'? Caw chisyije jak'ek' yeb ha ha' tzet chal naj, xi ebnaj yin Comam.

Hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yin ay bey ismajul Gadara

(Mt 8:28-34; Mr 5:1-20)

²⁶ Lahwi tu' xin yec' apno ebnaj isk'axepic'to ha' lago yul ismajul Gadara yetc'ulal Galilea.

²⁷ Hayet yel Comam Jesús yul te' barco isti' ha' tu', yapni hune' naj ay yul coñob tu' isc'atañ Comam, ayco ischejab naj matzwalil yin naj. Tx'i'alxa tiempo istzabchati naj, matxatic'a chaco naj xil isk'ap, matxa xin choche naj chicancano naj yul hunu ña, haxañe xolaj panteón yul camposanto ch'ec' naj.

²⁸ Hayet yilnito naj Comam Jesús, yah yaw naj, isjahbanoyo isba naj sata Comam, yalni naj yin caw ip:

—¿Tzet hawoc wiñan Jesús, Isc'ahol Comam Dios caw aycano yip? Chink'anan tawet mach chawak' ec'oya' wanmahan, xi naj tet Comam.

²⁹ Yal naj hune' tu' yuto ischejilo Comam ebnaj ischejab naj matzwalil yin naj. Tx'i'alxa el chietalax naj yu ebnaj ischejab naj matzwalil tu'. Ch'alaxico ch'en cadena yin isk'ab naj yu anma, cat isc'albalax yoj naj yu ch'en cadena

tu' yuñe machi bay chito naj, yaj chisliñto naj ch'en, cat yijbalaxto naj yu ischejab naj matzwalil bey tx'otx' desierto.

³⁰ Isk'amben Comam tet naj:

–¿Tzet habi? Xi Comam. Istak'wicañ naj tet Comam:

–Legión inbihan, xi naj tet Comam.

Hac tu' yute yalni naj tet Comam yuto caw tzetc'a ebnaj ischejab naj matzwalil ayco yin naj.

³¹ Yalni ebnaj ischejab naj matzwalil tet Comam ta machi chalaxto ebnaj yu Comam bey yul hune' niman xab.

³² C'uxan xin tzetc'a no' txitam lañan islo yin isc'ul witz iscawilal isti' ha' lago tu'. Yalni ebnaj ischejab naj matzwalil tet Comam ta chichejlaxto ebnaj yin no' txitam tu'. Ishehla Comam tet ebnaj xin.

³³ Hac tu' xin yu yel ebnaj ischejab naj matzwalil yin naj, yapnicano ebnaj yin no' txitam. Isk'ojnito isba no' sat pahaw, yay apno no' yul ha' lago tu', ishik'nito no' ha'.

³⁴ Hayet yilni ebnaj tañem txitam hune' tu', yelcañ ebnaj yin añe, yalnic'o ebnaj yul coñob yeb xin tet macta pujanto yatut xolaj telaj.

³⁵ Yuxin sunil anma apni ilno tzet yu tu'. Hayet yapni anma bay ay Comam, yilni anma naj aytic'aco ischejab naj matzwalil yin, tz'oñanayo naj yich yoj Comam. Ayxaco xil isk'ap naj, caw tohol anmaxa naj, yuxin sunil anma tu' caw xiwcañ.

³⁶ Ha' ebnaj ilni huntেক'an tzet iswatx'e Comam Jesús tu', ha' ebnaj halni tet huntেক'anxa anma apni ilno yin tzet yu iscawxicañ naj bay ayico ischejab naj matzwalil.

³⁷ Yu hune' tzet yu tu' yuxin sunil anma ay bey yul ismajul Gadara tu' oc halno tet Comam ta chi'el Comam yul ismajul Gadara tu', yuto caw xiw ebnaj yin tzet yuhi. Yocto Comam yul te' barco, ispaxto Comam.

³⁸ Isk'anto isba naj bay el ischejab naj matzwalil tu' yinta Comam. Yalni Comam tet naj ta chican naj baytic'a ay tu'.

³⁹ Yalnicano Comam tet naj:

–Meltzañto hawatut, cat hawalnic'o isc'ulal mayu Comam Dios tawin, xi Comam tet naj. Isto naj xin, ispujbanic'o naj yul coñob tzet yu iscawxicañ naj yu Comam.

Iscutz'in naj Jairo yeb xin hune' ix pitni Comam Jesús

(Mt 9:18-26; Mr 5:21-43)

⁴⁰ Lahwi tu' xin ispaxto Comam Jesús bey isk'axepic'to ha' lago. Hayet yapni Comam, caw chitzala anma sunil yuto caw echmabil Comam yu anma.

⁴¹ Ay hune' naj iswi'ehal yeco yijbali yin iscapilla ebnaj Israel, Jairo isbi naj. Apni naj isc'atañ Comam Jesús, yay jahno naj yich yoj Comam. Isk'anni naj tet Comam tato chito Comam bey yatut naj,

⁴² yuto ay hunpilan iscutz'in naj caw lañanxa iscami, cablahoñebxa habil ix. Hayet isto Comam Jesús yinta naj, caw chiswitz isba anma isto bulbon yinta Comam.

⁴³ Xol anma tu' xin, ayco hune' ix ya'ay, cablahoñebxa habil mach chiliñi yay istx'ahwobal ix. Wal xin xa'isc'aytzelo ix sunil tzet aya yu yañchahi, yaj maxtic'a huno mac k'oji yañten ix.

⁴⁴ Tzujanico ix xol anma ayco yinta Comam, ishitzico ix isc'atañ Comam, ispitni ix isti' xil isk'ap Comam. Lañantotic'a xin isliñina yay istx'ahwobal ix.

⁴⁵ Isk'ambenilo Comam tet anma:

–¿Mac anmahil hune' manpitnihan? Xi Comam. Yaj yal anma sunil ta machi mac pitni Comam. Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, ¿tom mach chawila ta witz'an yehico anma tawiñ? Tzetc'a mac chistenico isba tawiñ, cat xin hak'ambenpaxoj, ¿mac maquinpitnihan? cachi, xi naj tet Comam.

⁴⁶ Yalni Comam xin:

—Tzic'anab yiñ machi mac heyalni, wal xin ay mac maquinpitnihan yuto mawabehan ta ay hune' anma macawxinacañ yu wipan, xi Comam.

⁴⁷ Hayet yilni ix ta mach chu yebanayo ix hune' tu', toxañe chic'arla yah ix, yay jahno ix sata Comam. Yalnilo ix yiñ sat sunil anma tu' tzet yiñ yuxin ispit ix Comam, yeb tzet yu yañicha ix yiñ añe.

⁴⁸ Yalni Comam tet ix:

—Miyay, macachcawxicañ yuto maxawayto yul hawanma wiñan. ¡Pax-añtoj! Ma'oc hawanma yul yehobal, xi Comam tet ix.

⁴⁹ Lañantotic'a istzotel Comam tet ix xin, yapni hune' naj ispeto bey yatut naj Jairo, yalni tet naj:

—Wal ix hacutz'in, macamna ix. Nabxañe chito Comam cuywawom ti', xi naj tet naj Jairo.

⁵⁰ Hayet yaben Comam hune' tu', yalni Comam tet naj Jairo:

—Mach cachxiwi. Ha' hune' wal hawuteni, ayto Comam Dios yul hawanma haxinwal chicawxocañ hacutz'in, xi Comam tet naj.

⁵¹ Hayet yapni Comam bey yatut naj Jairo tu', machi huno mac ischacto Comam yul ña, hañc'añe naj Pedro, yeb naj Juan, yeb naj Jacobo yebpaxo ismam yeb ismi' ix nich'an tu'.

⁵² Toxañe chihañcha anma yok' yiñ ix nich'an tu', caw chitzay isc'ul anma yiñ ix. Yalni Comam xin:

—Mach chexok'i. Mach camnajo ix nich'an ti', wal xin toñe chiway ix, xi Comam.

⁵³ Toxañe chitzebi anma yiñ Comam yuto yohtaxa anma tacamnaxa ix.

⁵⁴ Yoc tzabno Comam yiñ isk'ab ix. Yalni Comam yiñ caw ip:

—Ahañwano tz'ul, xi Comam.

⁵⁵ Lañantotic'a xin yulcañ isc'ul ix yu Comam, yahwano ix. Yalni Comam ta chi'ak'lax wa'o ix.

⁵⁶ Caw c'ayilo isc'ul ismam yeb ismi' ix yiñ tzet iswatx'e Comam Jesús. Yalnicano Comam xin ta machi bay chihallaxic'o tzet yu yulcañ isc'ul ix.

9

Yet ischejnito Comam Jesús ebnaj iscuwom yalnoc'o Istzoti' (Mt 10:5-15; Mr 6:7-13)

¹ Yet hunel, yawte Comam Jesús ebnaj cablahoñwañ iscuwom isc'atañ. Yak'nicano Comam ishelanil yeb yip ebnaj yinilo sunil ischejab naj matzwalil yiñ anma, yebpaxo xin yak'ni cawxo ebnaj anma yiñ tzettaj yabil ayco yiñ.

² Ischejlaxto ebnaj yu Comam yu ispujbanic'o ebnaj yiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, cat yak'nipaxcano cawxo ebnaj anma ya'ay.

³ Yalni Comam tet ebnaj:

—Matzet cheyito yiñ hebel; mach cheyik' hek'ojoch, mach cheyik' hetz'ispa, mach cheyik'paxo heyoch yeb hemelyu, mach cheyipaxto hehel-bal.

⁴ Ha' te' ña bay chexapni wayoj, hañe bey tu' xin chexcancanoj, mach chehel bay chexwayi masanto yet chexto hunuxa coñob.

⁵ Yaj ta ay hunu coñob bay mach chexchahlaxi, chexel yul hune' coñob tu' cat hetzicnicanilo pojoj yiñ heyoch, hac tu' xin chu heyeniloj ta matxa heyoch yiñ anma tu', ta tx'oj ch'elico yul sat Comam Dios, xi Comam Jesús tet ebnaj ischejab tu'.

⁶ Lahwi tu' xin isto ebnaj sunil yulajla coñob yeb yulajla aldea. Yec' ebnaj ispujbanic'o Tzoti' yet colbanile tet anma. Yak'nipaxo cawxo ebnaj macta ya'ay.

C'ayilo isc'ul naj Herodes yaben isk'umal Comam Jesús

(Mt 14:1-12; Mr 6:14-29)

⁷ Naj Herodes, naj yahaw yeco yiñ ismajul Galilea, yabe naj isk'umal sunil tzettaj ye tu' iswatx'e Comam Jesús, issomchacañ yul iswi' naj yuto ay anma chalni haca' ti':

–Ha' hune' naj chiwatx'en hunték'an tzet yetu tu', ha' ton naj Juan anicañ ha' iswi' anma, hulcañ isc'ul xol camom, xi anma.

⁸ Aypaxo anma chihalni:

–Ha' naj Elías chihul isyeb isba hunelxa, xi anma. Ay xin anma chalni-paxoj:

–Etza ha' huno ebnaj ischejab Comam Dios ec'lana yet payat, ha' hulcañ isc'ul xol camom, xi ebnaj.

⁹ Yalni naj Herodes tu':

–Yaj haninti'an, walan yuxin tzoc'laxilto iswi' naj Juan tu'. ¿Mac xin anmahil hune' naj chal ebnaj isk'umal tu'? xi naj.

Wal xin caw yoche naj Herodes tu' yila' Comam Jesús.

Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj

(Mt 14:13-21; Mr 6:30-44; Jn 6:1-14)

¹⁰ Lahwi ismeltzo ebnaj ischejab Comam Jesús, yoc ebnaj yalno tet Comam yiñej tzet ye tu' iswatx'e ebnaj. Lahwi tu' isto Comam iscawilal coñob Betsaida, hañc'añe xin ebnaj iscuwym Comam tu' yito yintaj.

¹¹ Hayet yaben anma ta to Comam bey tu', istopaxo anma isc'atañ Comam. Caw c'ul yu ischahlux anma yu Comam, yoc Comam iscuyno anma yiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Yak'nipaxo cawxo Comam macta ya'ay.

¹² Hayet lañanxa isto tz'ayic xin, ishitzico ebnaj cablahoñwañ isc'atañ Comam, yalni ebnaj xin:

–Chejto anma ti' issaya' tzet chislo yeb xin bay chiwayi, tojab yulaj aldea yeb xin xolaj wayañbal yuto machi te' ña iscawilal bay ayoñ ti', xi ebnaj.

¹³ Yalni Comam tet ebnaj:

–Ak'we wa'o anma hex ti', xi Comam. Yalnipaxo ebnaj xin:

–Yaj hañech'an howeb pan yeb cac'oñ no' cay coxol ti'. ¿Tom xin choñtohañ colok'o'añ tzet chislo sunil anma ti'? xi ebnaj tet Comam.

¹⁴ Wal xin aymi howebo mil isbisil ebnaj winaj ayic'o bey tu', yalni xin Comam Jesús tet ebnaj ischejab:

–Halwe tet anma ayojab tz'oñno yiñ hunta bulan, cincuenta isbisil yiñ hunun bulan, xi Comam tet ebnaj.

¹⁵ Hac tu' xin yute ebnaj ischejab Comam tu', yal ebnaj tet sunil anma ta chiay tz'oñnoj.

¹⁶ Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ixim howeb pan yeb no' cac'oñ cay, ist'añxicañ Comam satcañ, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim yeb no' cay tet ebnaj ischejab tu'. Yoc ebnaj yitxk'anto ixim yeb no' cay tu' yiñ anma.

¹⁷ Sunil anma wa'i hantatic'a yoche isc'ul. Lahwi tu' xin yoc ebnaj ischejab Comam tu' isc'utxbanocañ ixim matxa lahwi yu anma, caw xin cablahoñebto motx ixim matxa lahwi yu anma tu'.

Yal naj Pedro ta Comam Jesús ha' ton Comam Cristo

(Mt 16:13-19; Mr 8:27-29)

18 Yet hunel xin isheq'uilo isba Comam Jesús yu istxahli, yet ischuquil Comam yeb ebnaj iscuwymom tu' xin, isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Mac anmahilinan yalni anma? Xi Comam tet ebnaj.

19 Istak'wi ebnaj tet Comam:

—Ay mac chalni ta hach ti' ha' ton naj Juan anicari ha' iswi' anma, aypaxo mac chalni tato Elías hach. Aypaxo mac xin chalni tato c'uxan ta hach ti' ischejab Comam Dios ec'lana yet payat tiempo xahulcañ isc'ul xol camom, xi ebnaj tet Comam.

20 Lahwi tu' xin, isk'amben Comam tet ebnaj:

—Haxaca hex ti', ¿mac anmahilinan heyalni? Xi Comam. Istak'wi naj Pedro:

—Hach ti', Cristo hach, ak'bil hamunil yu Comam Dios, xi naj.

21 Yaj caw cam yalcano Comam Jesús tet ebnaj ta machi hunu mac bay challax hune' tzet yal naj Pedro tu'.

*Yal Comam Jesús yin tzet chu yak'lax camoj
(Mt 16:20-28; Mr 8:30-9:1)*

22 Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw yilal chiwila'an isya'tajil, cat quinyintañencaniltojan ebnaj ichamta winaj ijbalom yul coñob, yeb xin yu ebnaj yahawil yin ebnaj sacerdote, yebpaxo xin ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés. Ha' ebnaj tu' xin, chinak'ni camojan, yaja' yin yet yoxeb tz'ayic, cat witzitzbicañan, xi Comam tet ebnaj.

23 Lahwi tu' xin, yalni Comam tet sunil anma:

—Ta ay hunu mac chiyoche chioc tzujno wintajan, caw yilal ta matxa yeto isba ischuquil. Hinanojab yaben isya'tajil yin sunilbal tiempo, waxañca chi'alaxico yin camical. Ta hinan yetan yanma haca' tu', ec'ojab tzujtzun cuywo wintajan.

24 Yuto ha' mac mach hinano iscam wintajan yul sat yibañk'inal ti', chisc'ayto isk'inal mach istañbal. Wal mac hinan iscam wintajan xin chischah isk'inal mach istañbal.

25 K'inalo ta ay mac chik'oji ismajnic'o sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yaja' ta chitocano yanma hune' mac tu' yin isya'tajil yin hunelñe, ¿aymi isc'ulal chischab hune' mac tu'? ¡Machoj!

26 Ta ay mac chitx'ixwi quinischnihan yul yanma yeb yin tzet chiwalan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chintx'ixwipaxojan yin anma tu' yet chinhulan Yahawoj yeb isk'ak'al wipan, yeb isk'ak'al yip Inmaman, yeb xin yip ebnaj yáñgel Comam Dios.

27 Caw chiwalcanojan yin isyelal teyet, ay haywañ mac texol hex ti' mañto chicami, ha' chi'ilni yoccano Comam Dios Yahawiloj, xi Comam Jesús.

*Ishel isba yillax yin Comam Jesús
(Mt 17:1-8; Mr 9:2-8)*

28 Waxajebxa tz'ayic yalni Comam Jesús hunték'an tu' xin, yijbanahto Comam naj Pedro yeb naj Jacobo yeb naj Juan iswi' hune' witz yu istxahli tet Comam Dios.

29 Hayet lañan istxahli Comam tu', ishelni isba yillax sat Comam, wal xil isk'ap Comam xin, caw sajhopoñe elicoj, toxañe chitzejtzoni.

30 Yin hamataj isyecañ isba naj Moisés yeb naj Elías, yoc ebnaj tzotelo yeb Comam.

31 Hoyanico isk'ak'al yip Comam Dios yin ebnaj yet chitzotel ebnaj yeb Comam yin tzet chiyu yijni isba iscamical Comam bey Jerusalén.

³² Wal naj Pedro yeb ebnaj cawaña yetbi, caw tit iswayañ ebnaj, yaj yilo ebnaj iswayañ, yilni ebnaj isk'ak'al yip Comam yeb cawañ ebnaj ayico isc'atañ Comam tu'.

³³ Hayet lañanxa ishec'nilo isba cawañ ebnaj isc'atañ Comam tu', yalni naj Pedro tet Comam:

—Mam cuywawom, caw sak'al ta wal je bey ti'. Etza c'ul ta chicow-atx'ecañañ oxebo pat. Hunu hawet, hunu yet naj Moisés, yeb xin hunu yet naj Elías, xi naj tet Comam. Yal naj hune' tu' yuto mach chitxumcha yu naj tzet chala.

³⁴ Lañantotic'a yalni naj Pedro hune' ti', yul hune' moyan yeñelo ebnaj. Caw xiwcañ ebnaj iscuwom Comam tu' yet yoc hoyno hune' moyan yíñ ebnaj.

³⁵ Ha' xol hune' moyan tu' yabe ebnaj hunték'an tzoti' haca' ti':

—Ha' naj ti' Inc'aholan sic'bililo wuhan, abewe tzet chal naj, xi.

³⁶ Lahwi yallax hune' tzoti' tu', yilni ebnaj ta ischuquilxañe Comam Jesús ayc'oj. Yíñ hune' tiempohal tu', machi mac tet yalilo ebnaj yíñ hune' tzet yil tu'.

*Yilo Comam Jesús ischejab naj matzwalil yíñ hune' naj nich'an tzeh
(Mt 17:14-21; Mr 9:14-29)*

³⁷ Hayet hune'xa tz'ayical yet ispaxayti ebnaj bey yíñ iswi' hune' witz tu', caw tzetc'a anma apni chahno Comam Jesús.

³⁸ Ha' xol anma tu' xin, elcañ yaw hune' naj yíñ caw ip, yalni naj tet Comam:

—Mamin, chink'anan tawet, chawil nino tzet ye hune' nich'an inc'aholti'an, caw hunpilanch'an naj.

³⁹ Yuto ay hune' naj ischejab naj matzwalil ch'etan naj. Caw chi'el yaw naj yet ch'oc naj matzwalil yetano naj. Caw chitzicobtañelax naj, cat istit hujuy yul isti' naj. Caw chichac'obtañelax isnimanil naj, cat ispaxlona naj xin, caw lañoxañe chisbejtzocano naj matzwalil tu' naj.

⁴⁰ Mawak'le walnihan tet ebnaj hacuywom ti' ta chiyilo ebnaj ischejab naj matzwalil yíñ naj, yaja' machi yu yu ebnaj, xi naj tet Comam.

⁴¹ Yalni Comam Jesús tet anma:

—Ha' ta hex ti' chijala, caw mach cheyaco heyanma yíñ Comam Dios. Caw hipexcano sic'lebil. ¡Caw nimanxa tiempo yichi wec'an yeb hex! ¿Bak'inc'anab chexcuychahi? Caw chiwabehan isya'il yul wanmahan, xi Comam. Yalni Comam tet naj ay isc'ahol tu':

—Iti naj hac'ahol tu', xi Comam tet naj.

⁴² Yaj hayet ishitzico naj nich'an tu' isc'atañ Comam, isk'ojlaxayo naj sat tx'otx' yu naj matzwalil ayco yíñ naj. Yichico islow hune' yaxcamic yíñ naj, yaja' haxa Comam Jesús, cachwa yíñ naj matzwalil tu', iscawxicañ naj nich'an tu' yu Comam. Yalaxcanico naj yul isk'ab ismam yu Comam.

⁴³ Sunil anma tu' c'ayilo isc'ul yilni tato caw niman yelapno yip Comam Dios.

*Yal Comam Jesús iscamical yíñ iscayel
(Mt 17:22-23; Mr 9:30-32)*

Hayet c'ayna isc'ul anma yilni yíñ tzet iswatx'e Comam Jesús, yalni Comam tet ebnaj iscuwom:

⁴⁴ —Caw cheyabecano yíñ tzet chiwalcanojan teyet, tajca chic'ayto heyu, yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinalaxicojan yul isk'ab anma, xi Comam tet ebnaj.

⁴⁵ Yaja' machi nachalo yu ebnaj yíñ tzet yal Comam tet ebnaj yuto machi ak'lax istxumu' ebnaj, xiwpaxo ebnaj isk'ambenilo tet Comam yíñ tzet chal yelapnoj.

*Yal Comam Jesús yirñ mac ec'bal yelapno yehi
(Mt 18:1-5; Mr 9:33-37)*

⁴⁶ Lahwi tu' xin, yoc ebnaj iscuwym Comam tzotelo yirñ mac caw niman yelapno ye xol ebnaj.

⁴⁷ Yaja' xin yohta Comam Jesús tzet chiec' yirñ isnabal ebnaj, yuxin isxecti' Comam hune' nich'an unin isc'atañ.

⁴⁸ Yalni Comam tet ebnaj:

—Ha' mac chichahni hunu nich'an unin yuto wetan yehi, Haninan chinischahan. Hac tu' xin mac chinchahnihan, chischahpaxo Mac añeintijan. Ha' mac chiyo isba texol, ha' ec'bal yelapno ye yul insatan, xi Comam.

*Ha' mac mach ayoco ishowal jirñ jetbi coba yebi
(Mr 9:38-40)*

⁴⁹ Yalni naj Juan tet Comam Jesús:

—Mam cuywawom, jilañ yinilo hune' naj ischejab naj matzwalil yirñ anma, habi yawte naj yirñ, yaja' cocachañ naj yuto mach jetbiho naj, xi naj Juan tu'.

⁵⁰ Istak'wi Comam:

—Mach checach naj, yuto ha' mac mach ayoco ishowal jirñ jetbi coba yebi, xi Comam.

Cachlax naj Jacobo yeb naj Juan yu Comam

⁵¹ Hayet lañanxa yapni istiepmahal ispaxto Comam Jesús satcañ, yanico Comam yirñ isc'ul isto bey coñob Jerusalén.

⁵² Yulxa beh ayco Comam xin, yanito Comam ischejab yul hune' aldea yul ismajul Samaria isk'anno bay chiway Comam.

⁵³ Yaja' machi chahlax ebnaj yu anma ay bey Samaria tu', yuto yohta anma tato bey Jerusalén chito Comam.

⁵⁴ Hayet yilni naj Jacobo yeb naj Juan hune' tu', yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, ¿chimisje hac'ul chicok'anayti k'a k'ak' satcañ, cat istañzelaxilo hunték'an anma ti' haca' iswatx'e naj Elías yet payat? xi ebnaj tet Comam.

⁵⁵ Yaja' t'añxico Comam yirñ ebnaj, iscachlax ebnaj yu Comam.

⁵⁶ Lahwi tu' xin, isto Comam yeb ebnaj bey yul hune'xa aldea.

*Huntek'an mac yoche oco tzujno yinta Comam Jesús
(Mt 8:19-22)*

⁵⁷ Hayet lañan isbelwito ebnaj yul beh, ay hune' naj halni tet Comam Jesús:

—Mamin, bajxañetu'wal chañtohi, chinoc tzujnojan tawintaj, xi naj.

⁵⁸ Yalni Comam tet naj haca' ti':

—No' wech, ay isñach'en no' bay chiwayi, yeb xin no' ch'ic, ay yatut no', yaja' wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw machi watutan bay chinxewninojan, xi Comam tet naj.

⁵⁹ Lahwi tu' xin, yalni Comam tet hunxa naj: Ec'añ tzuñtzun wintajan cat hacuywi, xi Comam tet naj. Istak'wi naj tet Comam:

—Mamin, estam chawak' inhamanilan, chito inmuycanto Inmaman babel, xi naj tet Comam.

⁶⁰ Yalni Comam tet naj xin:

—Ha' mac camom yul sat Comam Dios ha' chimujni yet camomal tu', walach hach ti' as halic'o yirñ tzet chu yoc anma yalañ ischejbanil Comam Dios, xi Comam tet naj.

⁶¹ Lahwi tu' xin, yalni hunxa naj tet Comam:

—Mamin, chinoc tzujnojan tawintaj, yaj chiwochehan ta chawak' inhamanilan chintohan tak'locano tet mac ay bey watutan babel, lahwi tu' xin cat woc tzujnojan tawintaj, xi naj tet Comam.

⁶² Yalni Comam tet naj:

–K'inalo ta ay hunun mac chimunla yeb no' wacax, cat yoc ttabno yiri te te' ric'bil yu no' bay ayco ch'en t'ocom tx'otx', tzujan tu' cat istopaxo t'año naj yintaj. Ta ay mac hac tu', mach chu yoc munil yiri yet Comam Dios, xi Comam tet naj.

10

Ischejto Comam Jesús setenta ebnaj iscuwymom

¹ Lahwi tu' xin, issic'lenilo Comam Jesús setentaxa* ebnaj iscuwymom. Catawañ xin yu yanito Comam ebnaj yul hunun coñob yeb xol wayañbal bayejtu'al bay chi-caw-yec'paxo Comam.

² Hayet maŕto chito ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

–Lahan anma yeb ixim trigo xak'anbiloj. Yeli caw tx'i'al anma tu', yaja' haywaññe mac chalni Istzoti' Comam Dios xol anma. Yuxin txahlañwe tet Comam Yahaw munil ti', hac tu' xin chischejti Comam ismunlawom chul inocañ anma, cat yanico isba yul ink'aban.

³ Asi'we xin, haca' no' me' chito xol no' oj, hac tu' chexwute wanitojan xol anma.

⁴ Machica xin cheyito hetz'ispa yeb xin hetx'uy bay ayayto hemelyu, yebpaxo hehelbal xañab. Mach chexocpaxo liño tzotelo yeb huno mac anmahil yulaj beh.

⁵ Hayet chexapni bey hunu ña, halwe yiri babelal haca' ti': “Yak'abayo Comam Dios ak'anc'ulal tet hune' ñahil anma ti',” quexchi.

⁶ Ta ay anma ch'ochen hune' ak'anc'ulal tu', ch'ak'lax tet haca' cheyute hek'anni tet Comam Dios. Ta ay mac mach chiochenpaxo xin, mach chu ischahni.

⁷ Ha'tic'a bey hune' ña bay ch'ochelax ak'anc'ulal tu', ha' tu' chexcancanoj. Mach chehec' bay chexwayi. Sunil tzet ch'ak'lax helob, chelo cat heyuc'nipaxo tzet ch'ak'lax yibañ heyoch, yuto ha' naj munlawom ch'ak'lax tzet chislo naj.

⁸ Hayet chexapni yul hunun coñob bay chexchahlaxi, chelo tzet cha'k'lax teyet.

⁹ Cheyak'nipaxo cawxo anma ya'ay, cat heyalni tet sunil anma haca' ti': “Istiepmohalxa heyanico heba yalañ yip Comam Dios tinañ,” quexchi.

¹⁰ Ta ay hunu coñob bay mach chexchahlaxi hayet chexpaxtij cheyalnicano yulaj iscallehal coñob tu' haca' ti':

¹¹ “¡Wal ispojojal hecoñob ma'oc yiri jojañ chicomak'ilojañ yiri hesat! Ha' xin chalniloj tato matxa jocañ teyiri tañe xin chijalcanojañ teyet, ta ayxaco yip Comam Dios hecawilal,” quexchi.

¹² Chiwalpaxojan teyet tato hayet ch'apni istz'ayical bay chul Comam Dios, cat yilni tzet ch'elico anma, ha' hune' coñob tu' ec'bal isya'tajil chischah sata coñob Sodoma, xi Comam Jesús tet ebnaj ischejab tu'.

Huntek'an coñob mach yijemo yiri tzet chal Comam Jesús (Mt 11:20-24)

¹³ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Hex ay bey coñob Corazín, ¡c'anch'anex! ¡c'anch'anexpaxo ay bey coñob Betsaida! Ta ha' yul coñob Tiro yeb coñob Sidón yelax hunték'an c'aybalc'ule haca' chu texol ti', caw yiri añemi isbejcano anma istx'ojal, yamahto anma tañ yiri iswi', yamipaxico xil isk'ap chiyenilo bisc'ulal tet Comam Dios.

* **10:1** Ay hunték'anxa manucrito chalni ta setenta y dos ebnaj

¹⁴ Hayet chi'ayilo istz'ayical bay chil Comam Dios yirñ tzet chielico anma, caw ec'naxa niman isya'tajil chechah sata coñob Tiro yebpaxo coñob Sidón.

¹⁵ Haxa hex ah Capernaum, ¿ham heyalni ta chexilaxcañ satcañ? ¡Machoj! Wal xin chexk'ojlaxto xol camom, xi Comam.

¹⁶ Yalni Comam tet ebnaj ischejab tu':

–Ha' mac ch'aben tzet cheyala, chabepaxo tzet chiwalan. Yaja' ha' mac chiyahni tzet cheyala chinisyahpaxojan. Ha' mac chinyahnituan, ha' yirñ Comam Dios chiyahwahi yuto Comam arieintijan, xi Comam Jesús.

Yet ismeltzo ebnaj setenta ischejab Comam Jesús

¹⁷ Caw yirñ tzalahilal meltzo ebnaj setenta ischejab Comam Jesús, yalni ebnaj tet Comam:

–Mamin, sunil ischejab naj matzwalil yijen tzet jalañ yet jak'ni binahojañ habi, xi ebnaj.

¹⁸ Istak'wi Comam tet ebnaj:

–Caw yel cheyala, wilan istitc'ay naj matzwalil satcañ haca' isjebbla hunu c'uh.

¹⁹ Yaja' Haninan wak'an heyip hebelwic'o yibañ no' laba yeb xin yibañ no' c'olotx. Wak'nipaxojan heyip hek'oji yirñ naj matzwalil, naj chichiwaco isc'ul jirñ. Hac tu' xin mach chu quexyetan naj.

²⁰ Chiwalan teyet mach chextzalahi yuto chi'el ischejab naj matzwalil yirñ anma heyu, tzalahañwey yuto tz'ibrñebilxa hebi yul satcañ, xi Comam tet ebnaj.

*Caw tzala yanma Comam Jesús
(Mt 11:25-27; 13:16-17)*

²¹ Caw tzala yanma Comam Jesús yu yip Comam Espíritu Santo, yalni Comam:

–Mam, Yahaw hach satcañ, Yahaw hachpaxo yirñ hune' sat yibañk'inal ti', chiwalan c'ulla tzoti' tawirñ yuto chayelo tet ebnaj mach iscuyu hunttek'an ewan ye hawu tet ebnaj caw ay iscuyu yeb caw ay tzet yohtaj. Hawute hac tu' Mamin, yuto hac tu' el yirñ hac'ul, xi Comam.

²² Lahwi tu' xin, yalni Comam tet anma:

–Sunil ak'bilxa yul ink'aban yu Inmaman. Machi mac ohtañe hanin C'ahole inti'an, cachanñe Comam ohtañe hinan. Machi mac ohtañe Inmaman, haninñehan Isc'ahol inti'an wohtajan. Chiwak'paxojan ohtañelaxo Inmaman tet mac chiwochehan.

²³ Lahwi tu' xin yalni Comam tet ebnaj iscuywom ischuquil:

–Sak'al yet mac ch'ilni hunttek'an cheyil ti',

²⁴ yuto caw tx'i'al ebnaj ischejab Comam yet payat yeb ebnaj rey ec'lana payxa tu', yoche yila' hunttek'an cheyil ti', yaj mach yil ebnaj. Yoche yabe'paxo ebnaj haca' hex ti', yaj machi yabe ebnaj, xi Comam.

Yechel yirñ hune' naj ah Samaria caw c'ul isc'ul

²⁵ Ay hune' naj cuywawom yirñ isley naj Moisés apni tzotelo tet Comam Jesús, yaj yuñe yilwen naj Comam, yuxin yal naj haca' ti':

–Mam cuywawom, ¿tzet wal wuten inbahan yuñe inchahnihan hune' k'inal mach istañbal? xi naj.

²⁶ Istak'wicañ Comam tet naj:

–¿Hawohtami tzet tz'ibrñebilcano yirñ isley naj Moisés? ¿Tzet cuybanilehal chawik'a yet chawilni? xi Comam.

²⁷ Istak'wi naj:

—Oche Comam Dios Jahawil yeb sunil hawanma yeb sunil hac'ul yeb sunil hanabal, yebpaxo sunil hawip. Xahan chawil hawet anmahil haca' chu haya'ilñien haba, xiayoj, xi naj.

²⁸ Yalni Comam tet naj:

—Caw c'ul mayu hawalni. Ta chayije tzet chala, ay hak'inal mach istañbal, xi Comam tet naj.

²⁹ Yaja' hune' naj cuywawom tu', yoche naj challax naj c'ulal yin sat anma, yuxin yal naj tet Comam Jesús:

—¿Mac xin wet anmahilan hawalni? xi naj.

³⁰ Yalni Comam tet naj:

—Yet hunel ay hune' naj winaj lañan isto yul isbelal Jerusalén chi'apni bey coñob Jericó, ay hunték'an ebnaj elk'om elilo yin naj yul beh tu'. Yinilo ebnaj sunil tzet ik'bil yu naj, yinipaxilo ebnaj xil isk'ap naj. Ismak'ni taho ebnaj naj, etza cam naj yu ebnaj, lahwi tu' yelcañ ebnaj.

³¹ C'uxan xin yec'to hune' naj sacerdote Israel yul hune' beh tu', hayet yilnico naj naj, ishec'nilo isba naj tet naj, isto naj yin isbel.

³² Yec'paxto hune' naj levita yul hune' beh tu', toñe yilpaxico naj yin naj, ishec'nipaxo isba naj, isto naj xin.

³³ Yaj ay hune' naj ah Samaria ec'paxo yul hune' beh tu'. Hayet yilnico naj yin naj etza cam tu', caw tz'aycañ isc'ul naj yin naj.

³⁴ Ishitzico naj isc'atañ naj, yañten naj islahwilal naj tu' yu aceite yeb vino. Ispichnico naj k'ap yin islahwilal naj tu'. Yanahto naj naj yibañ ischeh. Yinito naj naj bey hune' waybal, yoc naj yilno naj.

³⁵ Haxa yin hunxa tz'ayic yet ispaxto naj, yak'ni naj cabeb ch'en melyu denario tet naj yahaw waybal tu', yalni naj xin:

—Chawilcano hune' naj ti' ink'ana'an. Ta ayto tzet chac'ay yin naj, chin-tohlahan yet chinhulan hunelxa, xi naj.

³⁶ Isk'amben Comam Jesús tet naj cuywawom yin isley naj Moisés haca' ti':
—Xol ebnaj oxwañ tu', ¿mac caw yet anmahil naj etza cam yu ebnaj elk'om tu' chute hawalni? xi Comam tet naj.

³⁷ Istak'wicañ naj cuywawom tu':

—Ha' naj tz'ay isc'ul yoc colwal yin naj, xi naj. Yalni Comam Jesús:

—Wal tinañ xin, ha' tzet iswatx'e naj tu', hacojab tu' chawute, xi Comam tet naj.

Apni Comam Jesús yatut ix Marta yeb ix María

³⁸ Isto Comam Jesús yin isbel, yapni Comam bey hune' aldea. Ha' bey tu' xin ay hune' ix, Marta isbi. Ischahni ix Comam yul yatut.

³⁹ Aypaxo hune' isnoh ix, María isbi. Ix María tu', ay tz'oño ix yich yoj Comam Jesús yu yaben ix tzet chal Comam.

⁴⁰ Walpaxo ix Marta, caw ha' iswatx'en ix ismunil ayco yin isc'ul. Yuxin hitzico ix isc'atañ Comam Jesús, yalni ix:

—Mamin, ¿tzet yin toñe chawila chinisbejnicanojan ix innohti'an munil inchuquilan? Hal tet ix colwaojab nino ix wiñan, xi ix Marta tet Comam.

⁴¹ Istak'wicañ Comam xin:

—Marta, Marta, caw yinñe hamunil ayco hanabal. Caw machi ak'anc'ulal yul hawanma.

⁴² Yaj hune'ñe tzet caw yilal yehi, ha' ton bay ayco yanma ix María ti', yuxin machi mac chu yinilo tet ix, xi Comam.

11

Cuybanile yak' Comam Jesús yirñ txah

(Mt 6:9-15; 7:7-11)

¹ Ay hunel xin txahli Comam Jesús bey hune' tx'otx', yet lahwi istxahli Comam tu', yalni hune' iscuwym Comam tet:

–Mamin, cuyoñañ cotxahlihañ haca' yu iscuyni naj Juan ebnaj iscuwym istxahli tet Comam Dios, xi naj.

² Yalni Comam tet ebnaj:

–Hayet chextxahli, hac ti' cheyute heyalni:

Hach Comam, hach coDios, ayach yul satcañ, nimanojab yelapno habi yul sat anma. Hulañ cat hawoc Yahawilo yul sat yibañ'inal ti'. Yijab isba tzet chawoche sat tx'o tx'otx' ti', haca' yijni isba tzet chawoche yul satcañ.

³ Mamin, chicok'anañ tawet, ak' tzet chicolohañ hunun tz'ayic.*

⁴ Ak' nimanc'ulal yirñ sunil cotx'ojalañ, haca' chiyu jak'nihañ nimanc'ulal yirñ anma chiwatx'en istx'ojal jiñañ. Mach choñhachayojañ xol ilwebal, caw cóloñilojañ yul isk'ab naj matzwalil, quexchi, xi Comam.

⁵ Yalnipaxo Comam tet ebnaj iscuwym tu':

–K'inalo ta ay hunujex hex ti' chexto yet chuman ak'bal bey yatut hunu heyamigo cat heyalni: “Hach wamigo, ak' hanic'o tzet chalo inhela'an.

⁶ To ay hune' wamigohan lañanto yapni yirñ isbel bey watutan, yaj matzet wal wak'nihan tet naj,” ta quexchi.

⁷ Yaj ta chiyal naj yulicto yatut tu' haca' ti': “Ayxaco istel inpultahan, mach chañhul hawik'alo inwayañ tinañ. Lañan inwayan yeb niñte wuninalan sat tx'at, yuxin mach chu wahwanojan wak'nojan tzet chak'ana',” xi naj.

⁸ Wal xin chiwalan teyet, chiahwano naj yak'a' tzet chek'ana, yaj mañtaj yu caw heyamigo ye naj, wal xin chiahwano naj yuto caw hune'ñe ha' yelic'to heyaw, cat yak'ni naj tzet chek'ana'.

⁹ Yuxin chiwalan teyet: K'anwe tet Comam Dios, cat yak'ni Comam teyet. Saywej, cat yilchaho heyu, elojabico heyaw yirñ sat pulata cat ishajlax teyet.

¹⁰ Yuto ha' mac chik'anni chischah, ha' mac chisayni chi'ilcha yu. Ha' mac chi'elico yaw sat pulata, chihajlax tet.

¹¹ Haca' hex mame hex ti', ta chisk'an heyuninal hunu no' cay teyet, ¿tom cheyak' huno no' laba tet?

¹² Maca, ta chisk'an huno no' hos teyet, ¿tom cheyak' huno no' c'olotx tet?

¹³ Waxañca tx'ojex, yaj heyohta heyak'ni isc'ulal tet heyuninal, hajxam Comam Dios ay yul satcañ, to chak' Comam Comam Espíritu Santo tet mac chik'anni, xi Comam.

Hallaxi tato naj matzwalil chiak'ni yip Comam Jesús

(Mt 12:22-30; Mr 3:20-27)

¹⁴ Ay hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yirñ, yuxin mach chu istzotel naj. Haxa yet yapni Comam Jesús, yinilo Comam ischejab naj matzwalil yirñ naj, istzotelcañ naj. Yuxin caw c'aycanocañ isc'ul anma yilni.

¹⁵ Yaja' ay mac halni:

–Ha' naj Beelzebú, naj yahawil yeco yirñ ebnaj ischejab naj matzwalil, ha' chi'ak'ni yip naj ti' yinilo ischejab naj matzwalil yirñ anma, xi anma tu'.

¹⁶ Ay hunték'anxa ebnaj toñe yoche yilwe' ta yip Comam Dios ayco yirñ Comam Jesús, yuxin isk'an ebnaj yila' hunu c'aybalc'ule tet Comam.

¹⁷ Yaj yohtañelo Comam tzet ch'ec' yirñ isabal ebnaj, yuxin yal Comam haca' ti':

* 11:3 Pr 30:8-9

—K'inaloj ta ay hunu niman coñob ay ebnaj yahawil howal chispohle isba, cat ispaq'uico ebnaj yirñ hunun, yirñ hamataj chitañilo hune' niman coñob tu'. Hac-tic'a-pax tu' ta ay hunu ñahil anma chispohle isba yu howal, chitañpaxilo hune' ñahil anma tu'.

¹⁸ Hacmi tu' ch'elico naj matzwalil, ta chispoh isba naj yeb ischejab, cat ispaq'uico ebnaj yirñ hunun. ¿Tzic'anab chu yoc yip naj chiyute heyalni? Chiwalan hune' ti' teyet yuto hex ti' cheyala ta haninti'an chiwilojan ischejab naj matzwalil yirñ anma yu yip naj Beelzebú.

¹⁹ Wal xin ¡machoj! Ta hac tu', ¿mac xin ch'ak'ni yip ebnaj chicuywi teyintaj yinilo ischejab naj matzwalil heyalni? Yuxin ha' hun ebnaj tu' chiyenilo ta hex ti' caw c'aynajexto yirñ tzet cheyal wiñan.

²⁰ Wal haninti'an chiwilojan ischejab naj matzwalil yu yip Comam Dios, ha' hun ti' chihalniloj ta xa'apni istiepmohal heyoc yul isk'ab Comam Dios.

²¹ K'inalo ta ay hunu naj winaj caw ay yip ayco ch'en yet howal yul isk'ab, cat istañen naj yatut, machi mac chu yelk'anoti tzet ay naj.

²² Yaj ta ay hunuxa mac chuli, ec'naxapaxo yip sata naj, chi'ayc'ay naj yu naj, cat yilaxilo ch'en yet howal tet naj bay ayco yanma naj tu'; yeb sunil tzet ayco yul isk'ab naj ch'occano yu naj chik'oji yirñ naj tu'.

²³ Ha' mac mach ayoco yirñ tzet chiwalan, chichiwa isc'ul wiñan. Yeb xin, ha' mac mach chicolwa wiñan iscutxbanti anma wetan, ha' ton chitzumbeñilo anma yul ink'aban, xi Comam.

*Ischejab naj matzwalil meltzo yul yehobal hunelxa
(Mt 12:43-45)*

²⁴ K'inalo ta ay hunu ischejab naj matzwalil ch'el yirñ hunu naj winaj, lahwi tu' cat isto ischejab naj matzwalil tu' bey tx'otx' desierto issayno bay chixewi. Yaj ta mach chi'ilcha yu naj bay chixew tu', cat yalni naj haca' ti':

—Caw c'ulmi inmeltzohan baytic'a titnajinan, xi naj.

²⁵ Haxa yet ismeltzo ischejab naj matzwalil tu' xin, yilni naj ta haca' hunu ña caw tz'isbilxalto k'alem yul yeb watx'ebil, hac tu' ye yul yanma naj tu'.

²⁶ Yuxin yirñ añe chito naj ischejab naj matzwalil tu' yawteti hujwañoxa yetbi caw ec'naxa istx'ojal sata naj, cat yocto ebnaj yul yanma hune' naj winaj tu'. Caw xin ec'balxa istx'ojal chielico naj sata yet yalañtocoñoj, xi Comam.

Anma caw sak'al yet

²⁷ Hayet lañan yalni Comam Jesús hunték'an tu', yah yaw hune' ix xol anma, yalni ix tet Comam:

—Caw sak'al yet ix ix cachuninñeni, yeb cachak'ni ch'iboj, xi ix.

²⁸ Istak'wi Comam:

—Ec'balto sak'al yet anma chi'aben Istzoti' Comam Dios cat isyijeni, xi Comam.

*Anma tx'oj chisk'an c'aybalc'ule yila'
(Mt 12:38-42; Mr 8:12)*

²⁹ Yet isc'utxban isba anma isc'atañ Comam Jesús, yalni Comam xin:

—Ha' anma yirñ hune' tiempohal ti' machiswalil isnabal yuto chisk'an yila' c'aybalc'ule chiyeni yip Comam Dios, yaja' hune'ch'an ch'ak'lax yila'; hune' haca' isye Comam Dios yirñ naj Jonás, naj ischejab Comam yet payat.

³⁰ Hune' isye Comam Dios yirñ naj Jonás tu', yechel yip Comam isye tet anma yul coñob Nínive yet payat. Hac tu' wehan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. yechel yip Comam Dios wehan xol anma yirñ hune' tiempohal ti'.

³¹ Hayet ch'apni istz'ayical yilni Comam Dios yirñ tzet ch'elico sunil anma, chitak'wicariñ ix reina ay bey Sabá, cat yalni ix istx'ojal anma yirñ hune'

tiempohal ti' yuto caw nahat tx'otx' bay tit ix yabeno hanta yitz'atil iswi' naj rey Salomón. Yaj xin haninti'an, ec'bal welapnojan sata naj rey Salomón tu', yaja' mach chabeto anma ti' tzet chiwalan.

³² Yiñ hune' tz'ayical tu', chitak'wipaxocañ anma ah Nínive, cat yalnipaxo istx'ojal anma yiñ hune' tiempo ti', yuto hayet yec' naj Jonás yalno Istzoti' Comam Dios tet anma tu', isbejnicano anma istx'ojal, iswatx'enico isba sata Comam. Yaj wal haninti'an ec'bal welapnojan sata naj Jonás tu', yaj machi mac ti' ch'aben tzet chiwalan, xi Comam.

Isbak' cosat haca' cantil yeco yiñ conimanil
(Mt 5:15; 6:22-23)

³³ Machi huno mac chaco k'a' yiñ iscantil cat yebanto yalañ hunu te' almuh maca yalañ hunuxa tzet ye tu', machoj, to nahat ch'ahi haxinwal c'ul yilni anma ch'oc apno yul ña.

³⁴ Isbak' cosat, cantil yeco yiñ conimanil. Yuxin ta hañc'añe isc'ulal choche yila' cosat ti', sunil conimanil ayco yiñ issajilk'inal. Yaja' ta yiññe istx'ojal bay ayco cosat xin, sunil conimanil ayco yiñ k'ejholo.

³⁵ Yuxin nanñeojab heyu, haxinwal ha' hune' issajilk'inal ayco teyiñ, machojab ch'oc k'ejholohal.

³⁶ Yuxin tato ayco issajilk'inal yul heyanna, yebpaxo machi nich'ano k'ejholo ayco teyiñ, haca' xol issajilk'inal ayexxacoj. Yuxin lahanex haca' hunu cantil nahat chiapni ismujli isk'ak'al, xi Comam.

Yalico Comam Jesús istx'ojal ebnaj fariseo yiñ sat
(Mt 23:1-36; Mr 12:38-40; Lc 20:45-47)

³⁷ Hayet lahwi istzotel Comam Jesús yeb anma tu', yawtento hune' naj fariseo Comam wa'o bey yatut. Yapni Comam yul yatut naj, yoc tz'oñno Comam yiñ meña.

³⁸ Yet lañan yoc Comam wa'oj, c'ayilo isc'ul naj fariseo yet yilni naj ta mach istx'ah isk'ab Comam haca' iscuybanil ebnaj fariseo yet ch'oc ebnaj wa'oj.

³⁹ Yuxin yal Comam tet naj:

–Hex fariseo hex ti', caw c'ul chu hetx'ahni yinta hevaso yeb hesec' haca' yalni hecuybanil, wal yul henabal hañc'añe elek' nabil yu, haxapaxo yul heyanna xin, nohna yu sunil istx'ojal chewatx'e.

⁴⁰ ¡Caw wi'e excanoj! ¿Tom mach heyotajoj tato ha' Comam watx'eñe sunil tzettañ chijilico yiñ, yebpaxo sunil mach chijilico yiñ?

⁴¹ Yuxin ha' wal heyuten heba, aweco heyanna yul isk'ab Comam, ta hac tu' chisajbicano heyanna yu Comam, haxinwal cheyak' tet mac matzet aya yiñ tzalahilal.

⁴² ¡C'anch'anex fariseo hex ti'! cheyak' isdiezmohal te' alawena yeb te' ruda yeb sunil te' niñte itah tet Comam Dios, yaja' mach chewatx'e istoholal yiñ heyet anmahil, yebpaxo xin machi isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yul heyanna. Ha' hunttek'an tu' caw yilal heyijeni, machi xin chebej heyak'ni hediazmo tet Comam Dios.

⁴³ ¡C'anch'anex hex fariseo, hex ti'! Hexñe cheyoche hemajalo hunttek'an ch'em caw ay yelapno yul capilla. Ay heyala' ta nanxa yoc chute istioñli anma teyet yet chexec' yulaj beh.

⁴⁴ ¡C'anch'anex hex fariseo, hex ti'! Caw tx'oj heyanna, lahanex haca' bay mujan camom matxa ixtaño jilni yec'lenal; ch'ec' xañxon anma yibañ, mach xin yohtajo tzet ayayto yalañ tx'otx', xi Comam.

⁴⁵ Yalni hune' naj cuywawom yiñ isley naj Moisés tet Comam:

–Mamin, hayet chawalni hunttek'an ti', hañ-hun-oñañ chawak'paxo taco coc'ulañ, xi naj.

⁴⁶ Istak'wi Comam tet naj:

–¡C'anch'anexpaxo, hex cuywawom yiri isley naj Moisés! Yuto caw ay hunték'an chejbanile caw ya'ta cheyak' tet anma haca' hunu ijatz caw al, machi mac chik'oji yinicañ. Walexpaxo xin, mañtic'a nich'ano yiximal hek'ab chehitzico yiri.

⁴⁷ C'anch'anex yuto checayerie hewatx'encañ bay mujan ebnaj ischejab Comam Dios potx'bil yu heyichmam yet payat.

⁴⁸ Hac tu' xin chu heyenilo yiri tzet chewatx'e ti' tato chextzala yiri tzet iswatx'e heyichmam tu'. Ha' ebnaj potx'ni ebnaj ischejab Comam Dios, walexpaxo xin, chewatx'ecañ bay mujan ebnaj.

⁴⁹ Yuxin halbilcano yu Comam Dios yu ishelanil: “Chiwak'atojan ebnaj inchejaban yeb hunték'anxa ebnaj chihalnoc'o Intzoti'an texol. Ay ebnaj chemak' camoj, ay ebnaj chetzumbelo yul coñob,” xi Comam.

⁵⁰ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Hunték'an anma ti' chitohlano sunil isya'tajil iswatx'ecano yichmam yiri ebnaj ischejab Comam Dios mak'bil camo yettax yichico yul yibañk'inal ti'.

⁵¹ Caw tzetc'a ebnaj ischejab Comam mak'bil camoj, chi'ichicanti yiri iscamical naj Abel masanta yiri iscamical naj Zacarías, yet ismak'lax camo naj xolbal bay chiñuslax xahanbal yeb yatut Comam Dios. Yaj haninan chiwalan teyet ta Comam Dios chi'aniti isya'tajil yibañ anma ti' yu iscamical ebnaj tu', xi Comam Jesús tet ebnaj.

⁵² Yalnipaxo Comam Jesús:

–¡C'anch'anex hex checuy isley naj Moisés! Caw yahaw hex heyak'ni isnabal anma yiri Istzoti' Comam Dios, yaja' mach cheyaco henabal yiri, yebpaxo ta ay mac choche chaco isnabal yiri, mach chechacto anma yul ispultahil, xi Comam tet ebnaj.

⁵³ Yiri hune' tiempohal tu' xin caw oc ishowal ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés yiri Comam Jesús. Yichico ebnaj buchwal yiri Comam, caw tx'i'al tzet isk'ambelo ebnaj tet Comam,

⁵⁴ yurie yayc'ay Comam yiri hunu lek'ti'al, cat yoc ebnaj ak'oc'ule yiri Comam yalni.

12

Sunil tzet ewan yehi chiabchaloj

¹ Wal xin caw ismilalxa anma iscutxba isba yaben tzet chal Comam Jesús, toxañe chistenle isba anma. Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:

–Cheyil heba tet ebnaj fariseo, yuto chal isba ebnaj c'ulal. Wal xin ha' iscuybanil ebnaj lahan haca' nich'an yañal ixim pan ch'oc xol ixim harina, sunil ixim chisipc'a yu.

² Yuto sunil tzet ebabil ch'elo yeñel, yebpaxo sunil tzet ewan yehi ch'ixtañwilo sata anma.

³ Yuxin yiri caw yel chiwalan teyet, sunil tzet cheyal xol k'ejholo chi'abelaxo yu anma yet tz'ayical, yebpaxo sunil tzoti' chihallax yiri nanc'ulal yul hunu ña, chihallaxo yiri caw ip istiña.

Hañc'arñehojab tet Comam Dios chorñiwi (Mt 10:26-31)

⁴ Walex wamigo hexti'an, chiwalan teyet mach chexxiw tet ebnaj chu ispotx'ni camo henimanil, yuto matxa hunuxa tzet wal quexyuten ebnaj.

⁵ Yaj chiwalan teyet, mac tet bay wal hexiwi, ha' ton tet Comam Dios, Comam chu quexyak'ni camoj, chilahwi tu' aypaxo yip quexyanito xol k'a k'a' mach istañbal. Ha' ton tet Comam tu' chexiwi.

⁶ Chisje hetxumnilo yirñ no' niñte ch'ic, hoc'oñ no' yirñ cab centavo, yaj machi hunu no' chito nahul yu Comam.

⁷ Hajxamex hex ti', caw niman hayelapno sata no'. ¿Tom mach cheyohtajoj ta sunil xil hewi' bisbil yirñ hununtajil yu Comam? Yuxin chiwalan teyet, mach chexxiwi.

*Mac mach chitx'ixwi yirñ Comam Jesús sata anma
(Mt 10:19-20, 32-33; 12:32)*

⁸ Chiwalan teyet, macñetic'a mach chitx'ixwi yalnilo isba sata anma ta wetan yehi, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chiwalan ta wetan anma tu' sata ebnaj yángel Comam ay bey satcañ.

⁹ Yaja' mac chitx'ixwi yalni sata anma ta wetan yehi, chiwalpaxojan sata ebnaj yángel Comam Dios tato mach wetojan ye anma tu'.

¹⁰ Macta chibuchwahi cat yalni hunu tzoti' tx'oj wiñan, Haninan Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ayto nimanc'ulal yirñ, yaj mac chihalni tx'oj tzoti' yirñ Comam Espíritu Santo, matxa nimanc'ulal yirñ.

¹¹ Hayet chexilaxto sata ebnaj yahawil yeco yirñ iscapilla ebnaj Israel, maca sata ebnaj juez, maca satapaxo ebnaj alcal, mach ch'oc yirñ hec'ul yirñ tzet chu hecolni heba, yeb tzet chu hepajtzen istzoti' ebnaj.

¹² Yuto hayet chi'apni istiepmohal heyilaxto sata ebnaj, ha' Comam Espíritu Santo chak'ni hehelanil hetzoteli, xi Comam tet anma.

Caw ay ismay ta chijaco janma yirñ k'alomal

¹³ Xol anma tu', ay hune' naj halni tet Comam Jesús haca' ti':
—Mam cuywawom, hal tet wux'tati'an ink'ana'an yak'a'ab naj inmajulan yirñ tzet ak'bilcano jetañ yu comamañ, xi naj.

¹⁴ Yaj yal Comam tet naj:
—Hach wet anmahil, haninti'an mach alcalo wecojan texol, cat inpohnitojan tzet ye tu' teyirñ, xi Comam.

¹⁵ Yalni Comam tet anma xin:
—Nanñe heyu, caw cheyil heba, mach chetz'unico heyanma yirñ k'alomal, yuto isk'inal anma mach chipitzc'ati yirñ tzettaj ay yul isk'ab, xi Comam.

¹⁶ Yalni Comam hune' yechel ti' tet anma:
—Ay hune' naj winaj caw k'alom, caw niman sat istz'unub yak'a.
¹⁷ Yuxinto yal naj k'alom tu' ischuquil haca' ti': “¿Tzet wal wuten inbahan? Caw matxa chabe bay chinc'ubahan sat intz'unubti'an,” xi naj.

¹⁸ Istit yirñ isnabal naj, yalni naj haca' ti': “Wohtaxahan tzet chinwatx'e'an. Chiwuche'ayojan hunttek'an inc'uriati'an, cat inwatx'enojan hunttek'anxa caw nimej chu, haxinwal c'uxan yocto sunil sat intz'unubti'an yul yeb sunil tzet ayinan.

¹⁹ Chilahwi tu' xin cat inxewan yuto ay tzet ayinan yirñ sunilbal tiempo. Chinxewan yeb chinwa'an, cat wak'nihan tzet choche wanmahan, cat wak'ni tzalaho inc'ulan,” xi naj tet yanma.

²⁰ Tzujan tu' xin, yalni Comam Dios tet naj: “¿Caw machi hawi!! Yirñ hune' ak'bal ti' chañcamoj. ¿Mac tet xin chicanocano hunttek'an c'ubabil hawu ti' hawalni?” xi Comam Dios tet naj.

²¹ Haca' ton hune' naj winaj ti', hac tu' ye anma yirññetic'a k'alomal chaco yanma, yuxin yul sat Comam Dios caw meba' hunttek'an anma tu', xi Comam.

*Anma ch'anico Comam Dios yipo yanma Comam chitañeni
(Mt 6:25-34)*

²² Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuymom:
—Chiwalan teyet, mach cheyaco yirñ hec'ul yirñ tzet chelo yebpaxo yirñ bay chitit istohol xil hek'ap cheyacoj.

²³ Heyohtaj tato ha' Comam Dios ch'ak'ni cocawil, ¿hatoc'anab tzet chico mach chak' Comam heyalni? Ha' Comam ak'nipaxo hune' conimanil ti' ¿tom mach chak'apaxo Comam xil cok'ap heyalni?

²⁴ Chisje hetxumni yin no' hoh, machi yawal no' chacoj, mach chihatx'wipaxo no', machipaxo isc'urña no', yaja' Comam Dios chi'ak'ni tzet chislo no'. Hajexxam hex ti', to caw ec'bal heyelapno sata no'.

²⁵ ¿Aymi hunujex ti' yu caw cheyaco yin hec'ul chihitzto nich'anoxa hecawil yul sat yibañk'inal ti'?'* ¡Machoj!

²⁶ Yuxin ta mach chexk'oji hewatx'en tzet ye tu' niñch'an, ¿tzet yin xin cheyaco yin hec'ul?

²⁷ Ilwec'anab te' caj, mach chimunla te', mach chichemlipaxo te', yaj chiwalan teyet naj rey Salomón yet payat, waxañca caw k'alom naj, yaja' machi apni isk'aptzen isba naj haca' isc'ulch'anil te' caj tu'.

²⁸ Walca caw c'ulch'an jilni isxumaquil te' caj tu' tinañ, yaj wal yet hecal cabe chiñuslaxto te' yul horno. Ta chak' Comam isc'ulch'anil te' caj, ¿hatoc'anab xil hek'ab mach chak' Comam? hex ti' machi caw chicawxi hec'ul yin Comam.

²⁹ Wal xin mach cheyaco yin hec'ul bay chi-caw-istit tzet chelo.

³⁰ Wal anma mach ohtañe Comam Dios, caw chaco huntex'an tzet ye tu' ti' yin isc'ul, yaja' walex hex ti', ay hune' Hemam yohtaxa tzet ch'ocnico heyu.

³¹ Yuxin aweco heyanna heyijen yin tzet chal Comam Dios babel, haxa huntex'anxa ch'ocnico heyu, chi'ak'laxo teyet, xi Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom.

*Jak'aweto cok'alomal bey satcañ
(Mt 6:19-21)*

³² Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Mach chexxiw hex xahan ay wuti'an. Caw haywaxexch'an, yaja' xa'el yin isc'ul Comam ay bey satcañ quexyanico yuninaloj.

³³ Txoñweto tzet ayex, cat heyak'ni istohol tet anma matzet aya, hac tu' chu hewatx'en hune' istx'uyal hek'alomal mach chik'ato bey satcañ. Huntex'an k'alomal tu' machi bak'inal chitañiloj yuto ha' bey tu' machi elk'om, machipaxo no' ih chi'etanotoj.

³⁴ Wal xin ha' bay ay hek'alomal ha' tu' ayco heyanna, xi Comam.

Helan chijute coba

³⁵ Yalnipaxo Comam:

—Caw helanojab cheyute heba haca' hunu naj soldado caw watx'ebilico xil isk'ap, yeb aypaxico k'a' yin iscantil.

³⁶ Lahanojab cheyute heba haca' ebnaj chejab chismaj yul ispatrón chibey yin hunu mohyilal. Hayet ch'apni naj bey yatut cat yahwi naj. Caw yin añe xin chishaj ebnaj pulata tet naj patrón tu'.

³⁷ Caw sak'al yet ebnaj chejab elna iswayañ yet ch'apni ispatrón tu'. Chiwalan teyet, caw yin añe chishelilo xil isk'ap naj patrón, cat yawten naj ebnaj wa'o sat meña; ha' caw naj chibatxnic'o tzet chislo ebnaj tu'.

³⁸ Yuxin waxañca yin chuman ak'bal, maca yet lañanxa issajbiloj, cat yapni naj patrón tu', caw sak'al yet ebnaj chejab ta elna iswayañ ebnaj.

³⁹ Nachaojabilo heyu huntex'an tzet chiwalti'an teyet: Haca' hunu naj yahaw ña, k'inalo ta yohta naj tzet orahil ch'apni naj elk'om yin yatut, caw chimmajwa naj, machim chischacto naj naj yul yatut.

* 12:25 Nota Mt 6:27

⁴⁰ Ha' quexpax tu' hex ti', helan cheyute heba. Ha' taxca yet mach nano heyu, cat wulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam tet ebnaj iscuwym tu'.

Naj chejab yijem yeb naj chejab mach yijemoj

(Mt 24:45-51)

⁴¹ Isk'amben naj Pedro tet Comam:

—Mamin, ¿hañem jetañ chawal hune' yechel ti', mato tet sunil anma? xi naj.

⁴² Yalni Comam:

—Hune' ti' chiwalan yin hune' naj ilom munil caw yijem yeb caw ay isnabal, ak'bilico yu naj yahaw munil yul yatut yu yak'ni tzet chislo ebnaj munlawom haca' yalni naj yahaw tu'.

⁴³ Caw sak'al yet naj ta lañan isyijen naj haca' tzet halbilcano tet yet ch'apni naj yahaw munil.

⁴⁴ Yin caw isyelal chiwalan teyet: Naj yahaw munil tu' chaco naj naj yijem tu' yahawo yin sunil tzet aya.

⁴⁵ Yaj ta chal naj ischuquil: “Wal ya' wahawan, ¿bak'in tam chul ya'?” ta xi naj, cat yoc naj ismak'ni ebnaj chejab yeb ebix chejab, yeb xin hañcañe yin wa'o chaco yanma naj, yeb xin yin tzet chuc' naj, cat yoccano naj uc'u te'.

⁴⁶ Haxa yet istz'ayical mach echmabilo yahaw naj yu caw tona nahul ay naj, cat yul lemna naj yahaw tu', hac tu' xin caw ch'ak'lax ec'oya' yanma naj xol isya'tajil cat yalaxto naj xol ebnaj mach yijemo chute isba.

⁴⁷ K'inalo ta ay hunu naj chejab yohta tzet choche yahaw, yaja' mach chaco naj yin isc'ul iswatx'eni, yeb xin mach chisyijepaxo naj tzet chal naj yahaw tu', ha' hune' naj chejab tu' niman isya'tajil chischah naj.

⁴⁸ Walpaxo naj chejab, mach yohtajo ta tx'oj tzet chiswatx'e, ha' naj tu' hanic'ñech'an tz'um ch'ak'lax yija'. Ha' mac niman tzet ak'bilcano tet, nimanpaxo chik'anlax tet, yebpaxo mac niman tzet ak'bilico yul isk'ab, ec'balxa niman chu isk'anlaxayo tet, xi Comam.

Chiscajlecañ isba anma yu Comam Jesús

(Mt 10:34-36)

⁴⁹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Haninti'an hulnajinan wak'acojan hune' haca' k'a' yul yibañk'inal ti'. Ay wala'an ta chiah xaj hune' k'a' tu' tinañ.

⁵⁰ Ay hune' niman isya'tajil chihul wibañan, ha' ton hune' tu' ayco yin wanmahan, caw xin ch'ec'ya' wanmahan masanto chija' isba hune' tu'.

⁵¹ ¿Ham heyalni ta yu wanicojan ak'anc'ulal xol anma yuxin quinhulan? Machoj, to yu ispohlen isba.

⁵² Wal tinañ istzabloxaco hune' ti' xol anma. K'inalo ta ay howaño yul hunu ña, oxwañ ch'oc howal yin cawañ, haxa cawañ tu' ch'oc howal yin oxwañ.

⁵³ Naj mame, ch'oc naj howal yin isc'ahol, naj c'ahole ch'oc howal yin ismam, ix mi'e ch'oc ix howal yin yunin, ix unine ch'oc ix howal yin ismi'. Wal ixnam alibe ch'oc ixnam howal yin yalib, cat yocpaxo ix alibe howal yin ixnam alibe tu', xi Comam.

Yal Comam ta mach chinachalo yu anma yin hune' tiempohal bay aya

(Mt 16:1-4; Mr 8:11-13)

⁵⁴ Yalni Comam Jesús tet anma:

—Hayet cheyilni moyan bay chito tz'ayic, caw añe chenaloj cat heyalni: “Chak'a' ñab tinañ,” quexchi. Caw xin chij isba tzet cheyala.

⁵⁵ Hayet cheyaben istit jak'ek' yin sur, cheyalpaxoj: “Caw chixobxonoj,” quexchi. Hac tu' xin chu yijni isba.

⁵⁶ Hex cheyal heba c'ulal ti', caw helanex hetxumni yirñ tzet chute isba tx'o tx'otx' ti', yeb tzet ye tu' cheyil satcañ yet chishelni isba tiempo, yaj mach chinacha heyu tzet yelapno ye hune' tiempo bay ayexico ti', xi Comam.

Ocañwe yirñ ak'anc'ulal yeb anma ayco ishowal teyirñ

(Mt 5:25-26)

⁵⁷ Yalnipaxo Comam:

—¿Tzet yirñ yuxin caw mach chewatx'elo hunu tzet ye tu' texol hechuquil yirñ caw istoholal?

⁵⁸ K'inalo ta ay hunu mac chachawten sata naj alcal, ha'ojob yet lañan isto naj yul beh, cat hak'anni nimanc'ulal tawirñ tet naj yirñ ak'anc'ulal. Ta mach xin, yet chañapni sata naj alcal, chañalaxico yul isk'ab naj mayor, cat cacyanicto naj yul te' preso.

⁵⁹ Chiwalan tawet mach chañelti yul preso tu' tato mach tz'ajano chawak' hamulta, xi Comam.

13

Yilal hebejnicano hetx'ojal

¹ Ha' yirñ hune' tiempohal tu' ay hunték'an ebnaj apni halno tet Comam Jesús yirñ tzet yu ispotx'lax hunték'an ebnaj ah Galilea yu ischejbanil naj Pilato. Ismalto ischiq'uul ebnaj xol ischiq'uul no nok' lañan yak'lax xahanbalil tet Comam Dios.

² Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—¿Ham heyalni ta ec'bal ismul ebnaj cam tu' sata hunték'anxa ebnaj ay bey Galilea tu'? ¡Machoj!

³ Wal xin, chiwalan teyet, ta mach chebejcano hetx'ojal, chexcam haca' ebnaj tu'.

⁴ Haca'paxo ebnaj waxajlahoñwañ cam bey Siloé yet yayc'ay hune' torre yibañ ebnaj, ¿tom caw ec'bal ismul ebnaj tu' sata hunték'anxa anma bey coñob Jerusalén, heyalni?

⁵ ¡Machoj! Haquexpax tu' hex ti', ta mach chexmeltzoco yul isk'ab Comam Dios, chexcampaxoj, xi Comam.

Yechel yirñ hune' te' higuera mach chisatni

⁶ Yalni Comam Jesús hunxa yechel ti' tet anma:

—Ay hune' naj, ay hune' te' higuera sat istx'otx'. Isto naj yilno ta ay sat te', yaja' haxa yet yapni naj yilno te', machi huno sat te' ilcha yu naj. Isto naj yalno tet naj chitañen istx'otx' tu'.

⁷ Yalni naj tet naj: “Oxebxa habil chilan wulic'ojan wilnojan ta ay sat hune' te' higuera ti', yaja' caw machi huno sat te' chak'a. Wal tinañ xin, tzoc'cañ te', nabañe majbililo tx'otx' yu te',” xi naj.

⁸ Istak'wicañ naj chitañen istx'otx' naj tu': “Mamin, acano te' hune'xa habil ti'. Chint'oco'an tx'otx' yich te', cat wanicojan yabonohal te'.

⁹ Ta chiyak'a sat te', c'ul chal tu', ta mach xin, cat hatzoc'nicañ te',” xi naj.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' ix yirñ istz'ayic xewilal

¹⁰ Yirñ hune' tz'ayical xewilal yet iscuylwa Comam yul iscapilla ebnaj Israel,

¹¹ ayicto hune' ix ix waxajlañebxa habil yoc hune' yabil yirñ yu hune' ischejab naj matzwalil, caw c'oñanxa ye ix yu, mañtic'a xin chu istoholbañen isba ix.

¹² Hayet yilnito Comam Jesús ix, yawtenti Comam ix isc'atañ, yalni Comam tet ix:

—Hach ti' miyay, macachcolchalo yul isk'ab hune' yabil ti', xi Comam.

¹³ Lahwi tu' xin yanayo Comam isk'ab yibañ ix. Hac tu' yu istoholbañen isba ix. Yichico ix yalni c'ulla tzoti' yin Comam Dios.

¹⁴ Yaja' caw tit ishowal naj yahawil yin capilla, yuto cawxicañ hune' ix tu' yu Comam yin istz'ayical xewilal. Yalni naj tet anma:

—Caw wajeb tz'ayic choñmunla yul semana, yuxin yulbal wajeb tz'ayic tu' hulañwe heyak'a' añte heba, yaj mañtaj yin istz'ayical xewilal, ñi naj.

¹⁵ Istak'wicañ Comam:

—Hex cheyal heba c'ulal ti', ta ay hunu hewacax maca to hunu hechex xecan yin istz'ayical xewilal, ¿tom mach chepuhilo no', cat heto heyak'no uc'ul ha' no'?

¹⁶ Wal hune' ix ix ti', yichmam ix ye icham Abraham, waxajlañebxa habil istzablotti ix yu hune' yabil ak'bilico yu ischejab naj matzwalil ti'. ¿Tom xin yu istz'ayical xewilal yuxin mach chu iscolcha ix yin hune' isya'tajil ayco yin ti', heyalni? ñi Comam.

¹⁷ Hayet yalni Comam haca' tu', sunil ebnaj ayco ishowal yin Comam tx'ixwicañ ebnaj yet yaben hune' tu'. Wal sunil anma xin, caw chitzala isc'ul yilni sunil nimeta c'aybalc'ule iswatx'e Comam.

Yechel yin yinatil te' mostaza

(Mt 13:31-32; Mr 4:30-32)

¹⁸ Yalnipaxo Comam Jesús:

—¿Tzet chu isch'ib isbisil anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios, heyalni? ¿Baytet yeb c'ul inlahbanan?

¹⁹ Anma chaco isba yul isk'ab Comam Dios, lahan yeb hunu nich'an yinatil te' mostaza chistz'un hunu naj sat istx'otx'. Chich'ibcañ te', cat yoc te' nime te'al, hac tu' xin chu yapni no' ch'ic iswatx'enoco yatut xol isk'ab te', ñi Comam.

Yechel yin yañal ixim pan

(Mt 13:33)

²⁰ Yalnipaxo Comam:

—Chiwalan hune'xa yechel ti' teyet yin tzet chu isch'ib isbisil anma chaco isba yul isk'ab Comam Dios.

²¹ Lahan haca' nich'ano yañal ixim pan chaco hunu ix ix xol oxeb mal ixim harina. Caw xin chisipc'acañ sunil ixim yu, ñi Comam.

Yechel te' pulta txanñe sat

(Mt 7:13-14, 21-23)

²² Hayet isto Comam Jesús yul beh chi'apni bey Jerusalén, ay hunttek'an coñob yeb hunttek'an aldea bay ec' Comam cuywal.

²³ Ay xin hune' naj k'amben tet Comam:

—Mamin, ¿tom haywañich'anñe mac chicolchahi? ñi naj. Istak'wi Comam:

²⁴ —Ak'we heyanna heyocto yul hune' pulta nich'an ch'an sat. Wal xin chiwalan teyet, caw tx'i'al mac choche chi'octoj, yaj mach chu yu.

²⁵ Wal xin haninti'an lahaninan haca' hunu yahaw ña. Yet ak'balil xin chinpebaltijan ispultahil te'. Lahwi tu', hex chexcancano istiña ch'elicto heyaw sat pulta, cheyalni: “Mamin, hajoñic'tojañ,” quexchi. Yaj chintak'wihan teyet: “Mach quexwohtajojan,” quinchiyan.

²⁶ Yet ayex istiña tu', cheyalnictoj: “Caw hune'ñe coñwa'i, coñhacuynipaxojañ yulajla beh,” quexchi.

²⁷ Cat xin intak'wipaxojan teyet: “Mawalan teyet ta mach quexwohtajojan. ¿Elañwe inc'atañan hex istx'ojalñe chewatx'e!” quinchiyan teyet yin hune' tz'ayical tu'.

²⁸ Hac tu' xin chu heyoc ok'oj, cat isñetx'la heyeh yu isya'tajil yet cheyilni icham Abraham yeb naj Isaac yeb naj Jacobo yeb sunil ebnaj ischejab Comam Dios ayco isc'atañ Comam. Walex hex ti', mach chexchahlaxictoj.

²⁹ Wal xin chitit anma yulajla coñob yul sat yibañk'inal ti', cat iscutxico isc'atañ Comam Dios, cat iswa' sat meña isc'atañ Comam Dios Yahawil.

³⁰ Ay mac machi yelapno yul sat anma tinañ, yaj caw ay yelapno ye yul sat Comam Dios, ha' caw c'ul ch'elcanico yet bak'in. Aypaxo anma, caw ay yelapno ye tinañ yul sat anma, yaj mach c'ulu ch'eloco yet bak'in, xi Comam.

*Caw tz'ay isc'ul Comam Jesús yin anma ay bey Jerusalén
(Mt 23:37-39)*

³¹ Ha'tic'a yin hune' tz'ayic tu', apni huntেক'an ebnaj fariseo isc'atañ Comam Jesús, yalni ebnaj:

—Mamin, elañ yul cocoñobti'añ yuto choche naj Herodes cachispotx'o', xi ebnaj.

³² Istak'wi Comam:

—As halwe tet hune' naj lek'ti' tu' haca' no' wech ta hune' tz'ayic ti' yebpaxo hecal chiwak' cawxojan anma ya'ay, yebpaxo xin chiwilojan ischejab naj matzwalil yin anma, ha' to yet cabe chilahwi inmunilti'an.

³³ Yuto yilal inlahnihan hune' inbelti'an tinañ yeb hecal, yet cabe xin chinapnihan bey Jerusalén, yuto sunil ischejab Comam Dios yilal iscam bey Jerusalén tu', xi Comam tet ebnaj.

³⁴ Yalnipaxo Comam:

—Hex ah Jerusalén hex ti', chepotx' camo ebnaj ischejab Comam Dios, chek'ojni camo ebnaj chejbilti texol yu Comam. Caw tx'i'al el quexwawtecojan yul ink'aban, haca' chu yawtenico no' mi'e chiyo niñte yunin yalañ xic', yaja' machi heje.

³⁵ Wal tinañ chiwalcanojan teyet, hune' bay ayex ti' chibejlaxcanoj. Chiwalnipayxanojan teyet tato matxa chinheyilan masanto ch'apni yorahil bay cheyala': "Jalawe tzoti' c'ul yin Mac chul coxol yin isbi Comam Dios," quexchi, xi Comam.

14

Hune' naj chimal isnimanil cawxicañ yu Comam Jesús

¹ Ha' yin hune' tz'ayical xewilal, to Comam Jesús wa'o bey yatut hune' naj iswi'ehal yin ebnaj fariseo. Aypaxic'o xin huntেক'anxa ebnaj yet fariseohal naj tu', yaben tzet chu yayc'ay Comam yin huno tzoti'.

² Yapni hune' naj sata Comam, chimal yoj yeb isnimanil.

³ Isk'amben Comam tet ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés, yeb tet ebnaj fariseo:

—¿Chimisje jañten hunu anma ya'ay yin istz'ayical xewilal, mato mach chuhi? xi Comam.

⁴ Yaja' mañtic'a tak'wi ebnaj. Yoc tzabno Comam yin isk'ab naj ya'ay tu', iscawxicañ naj xin. Lahwi tu' ischejlaxtopaxo naj yu Comam.

⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—K'inalo ta chitohc'ay hunu heyuninal maca hunu hewacax yul hunu c'uh, ¿tom mach cheyihti yin añe, walca istz'ayical xewilal? xi Comam.

⁶ Yaj xin mañtic'a yu istak'wi ebnaj yin tzet yal Comam.

Yal Comam Jesús hune' cuybanil yin anma chiawtelax yin mohyilal

⁷ Hayet yilni Comam Jesús anma awtebil tu' issaynilo anma huntেক'an tz'oñobal ayco yin meña caw ay yelapno yehi, yalni Comam hune' cuybanil ti' tet anma:

8 –Hayet chexawtelax yiri hunu mohyilal, mach chexay tz'oño yul ch'em caw ay yelapno yehi. Yuto ta ch'apni hunu naj ec'bal yelapno ye tesataj,

9 cat yapni naj awterie hex tu', cat yalni naj teyet: “Acano hune' tz'oño bay tet naj ti',” ta xi naj, cat heto yiri tx'ixwilal bey hune' comon ch'em.

10 Wal xin hayet chexawtelaxi, saywe huntex'an comon tz'oño bay chextz'oñi, haxinwal yet ch'apni naj quexawten tu', cat yalni naj teyet: “Hex wamigo ec'anweti yul tz'oño bay caw ay yelapno ye tilah,” xi naj. Haxinwal ch'oc hewinajil sata ebnaj ayco tec'atañ sat meña tu'.

11 Yuto ha' mac chiyicañ isba, chi'ilaxayoj, wal mac chiyiyo isba, chi'ilaxcañ, xi Comam.

12 Yalnipaxo Comam tet naj awten tu':

–Hayet chawawten anma wa'o tac'atañ, mach hañc'añeho hawamigo chawawte yeb hawuxtaj yeb hawic'al yeb anma k'alom ay hacawilal, yuto ha' ebnaj tu', chak' ebnaj selet tawet yet chaxyawtenpaxo ebnaj wa'o isc'atañ.

13 Wal xin ta ay hunu hak'iriñ chawec'tze, cat hawawten anma wa'oj, awte anma meba', anma mach tz'ajano ye isnimanil, anma mach chu yeq'ui, yebpaxo anma mach chu yilni.

14 Ta hac tu' chawute, sak'al hawet chal tu', yuto chachah ispaj selet yiri hune' tz'ayical bay chiitzitzbicañ anma ayxaco yul isk'ab Comam.

*Yechel hune' niman k'iriñ
(Mt 22:1-10)*

15 Hayet yabelax hune' tu' yu anma ayco sat meña tu', yalni hune' naj tet Comam:

–¡Sak'al yet anma chiwa' isc'atañ Comam Dios yet hune' tz'ayical tu'! xi naj.

16 Yuxin yal Comam Jesús haca' ti':

–Yet hunel ay hune' naj winaj ec'tzen hune' niman k'iriñ. Caw xin tx'i'al anma yawte naj wa'o isc'atañ.

17 Hayet lañanxa yapni yorahil yoc wah tu', ischejnito naj isc'amte' yalno tet ebnaj awtebil tu' haca' ti': “Toríwej yuto c'ulxa ye tzet chelo,” xi naj.

18 Hayet yaben ebnaj tzet yal naj c'amte' tu', yalni naj babel: “Lañanto inlok'nihan hune' intx'otx'an, ha' tx'otx' chintohan wila'an tinañ, yuxinto ak' nimanc'ulal wiñan, mach chu wapnojan,” xi naj.

19 Ha' hunxa naj xin halni haca' ti': “Lañanto inlok'nihan lahoñc'oñi inwacaxan yet munil, yuxin ha' no' chinto wilwehan ismunla tinañ. Caw ak' nimanc'ulal wiñan, mach chu intohan,” xi naj.

20 Yalnipaxo hunxa naj: “Caw tolto quinmohyihan, caw mach chu intohan,” xi naj.

21 Hayet ismeltzo naj c'amte' tu', yalni naj sunil tzet yal ebnaj awtebil tu' tet naj yahaw tu'. Caw xin tit ishowal naj, yalni naj tet isc'amte' hunelxa: “Wal tinañ, asi' yulaj nime beh, yeb yulaj niñte beh, cat hawiniti sunil anma meba', anma caw yañyoñe, anma mach chu yilni yeb xin anma tx'oj ye yoj,” xi naj.

22 Hunepixto xin ismeltzo naj c'amte' tu', yalni naj: “Mamin, manyijehan inbeyc'ojan wawte'an anma maxawal wetan, yaj caw aytópaxo hamanil lah,” xi naj.

23 Yalnipaxo naj yahaw tu': “Asi'paxo yulaj niñte beh yebpaxo yulaj nimeta beh, cat hachejniti anma bey watutti'an, haxinwal nohnaxa yul watutti'an, cat istzablocó hune' k'iriñ ti'.

24 Yuxinto chiwalan teyet: Sunil ebnaj awtebil babel tu', machi hunu ebnaj chiwa'o sat inmeñati'an,” xi naj yahaw tu', xi Comam.

*Anma chi'oc tzujno yinta Comam hinanojab ischahni isya'tajil
(Mt 10:37-38)*

25 Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam Jesús. Hayet hunel tu', ismeltzo isba Comam, yalni tet anma:

26 –Ta ay mac choche chi'oc inchejabojan yaj ta ec'bal chaco yanma yin ismam yeb ismi' insatajan, maca yin yixal, yuninal, yuxtaj, yanab maca chisya'ilne isba insatajan, ta hac tu' mach chu yoc inchejabojan.

27 Ha' mac hinan yaben isya'tajil walca ch'ak'lax camo yin culus, ha' chu yoc inchejabojan.

28 K'inaloj ta ay hunujex cheyoche heyak'acari hunu heyatut caw nimajal chu, ¿tom mach babelo chexoc tz'orinoj, cat hetxumni hanta chec'ay yin, yu heyilni ta chek'oji, mato machoj?

29 Yaja' ta toñe niman cheyayo xe' matxa chek'oji helahni te', ch'oc anma tzebo teyin yet chilni hune' tu',

30 cat yalni: “Hune' naj ti', toñe yicheco naj hune' yatut ti', yaj machi mak'oji naj islahni,” xim anma tu'.

31 Macato ta ay hunu naj rey lañan isto ak'o howal yin hunxa naj rey, yaja' lahoñeñe mil issoldado naj. ¿Mataxca mach babelo ch'oc tz'orino naj, cat yilni naj ta chu isk'oji naj yin hunxa naj rey ay hunc'al mil issoldado?

32 Yaja' ta chistxum naj ta mach chik'oji naj chabe, yet nahatto ayto hunxa naj rey tu', cat yanito naj ischejab isk'anno tzet chu yoc yin ak'anc'ulal yeb naj.

33 Yuxin, haquexpax tu' hex ti', ta cheyoche oco tzujnu wintajan, caw yilal quinheyánicojan babel sata sunil tzet ayex, xi Comam.

Yet chic'ayto isc'achi'al atz'am

(Mt 5:13; Mr 9:50)

34 Hac tu' xin, caw c'ul atz'am atz'am yocnico ju, yaja' ta chic'ayto isc'achi'al atz'am, ¿tzet chu yoc isc'achi'al hunelxa?

35 Matxa tzet ch'ocnico atz'am tu', nitam cosomnito xol tx'o tx'otx', maca xol k'alem yu yoc abonohal. Wal xin toxañe chitirlaxtoj. Txumwelo tzet chalilo hune' chiwalti'an, xi Comam tet anma tu'.

15

Yechel yin no' me' c'aynatoj

(Mt 18:10-14)

1 Ha' ebnaj chiinilo ch'en tohlabal chito bey Roma, yeb ebnaj mach c'ulo tzet chiswax'e, ha' ebnaj hitzico yaben tzet chal Comam Jesús.

2 Yu hune' tu' xin oc ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés buchwal yin Comam, yalni ebnaj:

–Wal naj Jesús ti', caw chischah naj ebnaj mulum, cat iswa'paxo naj yeb ebnaj, xi ebnaj yin Comam.

3 Yuxin yal Comam hune' yechel ti' tet ebnaj:

4 –K'inaloj ta ay hunu naj ay cien isme', yaja' ta chic'ayico hunu no', ¿mataxca mach chacano naj no' noventa y nueve bay chilowi, cat isto naj issayno no' c'aynato tu' masanto chi'ilcha no' yu naj?

5 Hayet chi'ilcha no' yu naj, caw chitzalacañ isc'ul naj, cat yanahto naj no' yibañ iswixic', cat istit naj.

6 Haxa yet ch'apni naj yatut, cat iscutxbanico naj yamigo yeb anma ayayo iscawilal naj, cat yalni naj: “Tzalahañwe wintajan yuto ma'ilcha hune' inme'an c'aynatoj,” xi naj.

7 Yuxin chiwalpaxojan teyet, hayet ch'oc hune' anma mulum yul isk'ab Comam Dios, ay tzalahilal yul satcañ satapaxo yin noventa y nueve anma chisna ta machi ismul, xi Comam.

Yechel ch'en melyu c'aynatoj

⁸ Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inaloj ta ay hunu ix ix ay lahoñeb ismelyu, yaja' ta chisc'ayto ix hunu ch'en, ¿mataxca mach chistzujba ix k'a' yirñ iscantil, cat istz'isni ix yul yatut, cat issayni ix yirñ nañic'ulal masanto chi'ilcha ch'en yu ix?

⁹ Lahwi yilcha ch'en yu ix xin, cat iscutxbanayo ix iswalix yeb anma ayayo iscawilal, cat yalni ix: “Tzalahañwe wintajan, yuto ma'ilcha inmelyuhan c'aynatoj,” ñi ix.

¹⁰ Yuxin chiwalan teyet, hac tu' yul satcañ, caw ay tzalahilal xol ebnaj yángel Comam Dios yu hune' naj mulum chisna isba cat yoc yul iskab Comam Dios, ñi Comam.

Yechel hune' naj c'ahole c'aynatoj

¹¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ay hune' naj mame cawañ isc'ahol.

¹² Yaja' naj tzujan winaj tu' yal naj tet ismam: “Mam, ak'cano inmajulan tinañ,” ñi naj. Yuxin ispohto naj mame tu' tzet ay yirñ ebnaj iscawañil.

¹³ Hayebixto tz'ayic xin iscutxbanayo naj istohol ismajul ak'lax tet, isto naj bey hune' coñob nahat, yoc naj isc'aytzenolo ismelyu yirñ istx'ojal.

¹⁴ Hayet xaistañtzelo naj sunil ismelyu tu', yichico hune' niman wahilal bey hune' coñob tu'. Niñtejal xin yoc naj yijlen wahil yu mañtzetal.

¹⁵ Yuxin to naj isk'ana' yet munil tet hune' naj ay yul coñob tu'. Ischejlaxto naj tañe txitam sat istx'otx' naj yahaw no'.

¹⁶ Yu nohchahilal xin yoche naj islob sat te' tx'alib chi'ak'lax islob no' txitam, yuto machi mac ch'ak'ni tzet chislo naj.

¹⁷ Lahwi tu' xin, istit yirñ isnabal naj, yalni naj ischuquil: “Sunil isc'amte' inmaman caw ay tzet chislo, wal inpaxojan xin, lañan incaman yu wahil bey ti'.

¹⁸ Wal tinañ meltzohoj intohan bey yatut inmamtu'an, cat walnihan tet ya': ‘Mam, caw mawaco inmulan yul sat Comam Dios yebpaxo yul hasat.

¹⁹ Matxa chu wocan hac'aholoj, to hac'amte'xa chiwucojan,’ quinchirñetic'ahan,” ñi naj ischuquil.

²⁰ Lahwi tu' xin, ispaxto naj bey yatut ismam.

Ayto yapni naj xin, yillaxto naj yu ismam; caw tz'aycañ isc'ul ismam naj yilni. Isto lemna naj mame tu' ischahno naj. Yoc lak'no naj yirñ isc'ahol tu', istz'ohnipaxo naj isk'otx' naj yu tzalahilal.

²¹ Yalni naj tet ismam: “Mam, caw mawaco inmulan yul sat Comam Dios, yebpaxo tawet. Matxa chu wocan hac'aholoj,” ñi naj.

²² Yalni naj mame tu' tet ebnaj ischejab: “As iwelti yirñ añe hunu xilk'ape caw c'ul, cat yoc yirñ inc'aholti'an, cat heyánico isjolk'ab naj yeb isxañab naj,

²³ cat hetopaxo heyinoti hunu no' wacax caw bak'ich, cat hepox'ni camo no', yuto chijec'tze hunu k'iñ, cat cowa'wej.

²⁴ Yuto ha' hune' inc'aholti'an haca'tañe camnaxa, yaja' haca'tañe mahulcañ isc'ul naj. Haca' ta c'aynaxato naj, yaj tinañ ma'ilcha naj,” ñi naj mame tu'. Lahwi tu' xin yec'tzelax hune' k'iñ tu'.

²⁵ Yet ayco ebnaj yirñ hune' k'iñ tu', yul naj babel c'ahole yirñ ismunil. Yaja' ayto yapni naj bey yatut yaben naj hune' k'iñ tu'.

²⁶ Yawten naj hune' ischejab ismam, isk'amben naj: “¿Tzet yirñ yuxin ayco hune' k'iñ tu'?” ñi naj.

²⁷ Yalni naj chejab tu' tet naj: “To hawuxta mahuli, yuxin mayal hamam ta chipotx'lax camo hunu no' wacax caw bak'ich yuto cawñe mayu yul naj,” ñi naj.

²⁸ Yaja' caw tit ishowal naj, yuxin mach isjecto naj yul yatut ismam. Haxa yet yaben naj mame tu', yelti naj, yay sat naj tet isc'ahol tu' ta ch'octo naj yul ña.

²⁹ Yalni naj tet ismam tu': "Mam, caw hawohtaj hantaxa tiempo wichicojan inmunlahan tawintaj. Machi hunelo chinmañc'ohan tzet chawala, yaj nitam hunu no' nich'an chiw chawak' wetan cat wec'tzenan hunu k'iñ yeb ej wamigohan," ñi naj.

³⁰ "¿Tom yu mahul hune' hac'ahol ti' yuxin maxapotx' camo no' wacax caw bak'ich? Naj toñe etanto hamelyu yñ ebix ix tx'oj ye iswi'," ñi naj tet ismam tu'.

³¹ Istak'wi naj mame tu': "C'ahol, hach ti', ayachtic'aco inc'atañan sunilbal tiempo, yeb sunil tzet ayinan hawetpaxo yehi.

³² Yaja' tinañ caw yilal yoc hune' k'iñ ti' cat jak'ni tzala coc'ul, yuto hune' hawuxta ti' haca'tañe camnaxa, yaj mahulcañ isc'ul hunelxa. Haca' ta c'aynaxato naj, yaj tinañ xin ma'ilcha naj," ñi naj mame tu', ñi Comam.

16

Yechel yñ hune' naj yahaw munil

¹ Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa yechel ti' tet ebnaj iscuwymom:

—Ay hune' naj k'alom, ay xin hune' naj ayco yahawo ismunil naj. Yaja' yabelo naj patrón tu' ta lañan isc'aynilo naj ilom munil tu' tzet ay naj.

² Yuxinto yawte naj patrón naj ilom munil tu', yalni naj tet naj: "Mahul hallaxo wetan tato ach ti' lañan hac'aynilo tzet ayinan. Wal tinañ xin, caw yilal tz'ajan chawak'cano sunil tzet ayco yul hak'ab wuhan, yuto chañwilojan yñ inmunilti'an," ñi naj.

³ Yalni naj ilom munil tu' yñ isnabal: "¿Tzet chiwute inbahan, yuto chiyik'alo inpatronan inmunilti'an? Yaj matxa k'aynajo innimanilti'an yñ munil caw ya'taj. Chintx'ixwipaxojan wec'an k'ano tzet ye tu' matanil tet anma.

⁴ Wal tinañ wohtaxahan tzet chiwute inbahan, waxañca machi inmunilan ay mac chinchahnihan bey yatut," ñi naj.

⁵ Lahwi tu' xin, yichico naj yawten ebnaj ay isc'as tet ispatrón tu' yñ hununtajil. Isk'amben naj tet naj babel: "¿Hanta hac'as tet inpatronan?" ñi naj.

⁶ Yalni naj xin: "Hune' cien barril te' aceite inc'asan," ñi naj. Yalni naj ilom munil tu': "Tinañ xin, ay yumal hac'as lah. Ayañ tz'oñnoj, cincuenta xañe chawuteco hac'as yñ hune' hum ti' yñ añe," ñi naj.

⁷ Lahwi tu' xin, isk'amben naj tet hunxa naj: "¿Hanta hac'as tet inpatronan?" ñi naj. Istak'wi naj: "Hune' cien mal ixim trigo," ñi naj. Yalni naj ilom munil tu': "Ay yumal hac'as lah, ochenta xañe chawuteco hac'as yñ te'," ñi naj.

⁸ C'ayilo isc'ul naj patrón tu' yñ naj ilom munil tu', waxañca tx'oj isnabal naj, yaj caw helan naj iscolni isba. Yuxin chiwalan teyet, caw bisc'ulal, yuto ha' anma mach ohtañe Comam Dios, caw helan iswatx'en istx'ojal. Wal ebnaj yet Comam yehi, caw mach helano ebnaj iswatx'en tzet choche Comam Dios.

⁹ Chiwalan teyet, ha' ch'en melyu chu iswatx'en ch'en istx'ojal; walex hex ti' xin, yññeojab isc'ulal cheyaco hemelyu, haxinwal ay mac chaco isba yul isk'ab Comam Dios. Ta hac tu', hayet matxa tzet ch'ocnico ch'en melyu heyu, Comam Dios chexchahni bey hune' heyatut satcañ yñ hunelñe.

¹⁰ Ha' mac c'ul chute isba yñ nich'an ch'ak'lax yul isk'ab, caw c'ulpaxo chute isba yñ niman ch'ak'lax tet. Hac tu' xin, ha' mac machiswalil chute

isba yíñ nich'an ch'ak'lax tet, caw machiswalil chutepaxo isba yíñ niman ch'ak'lax yul isk'ab.

¹¹ Yuxin ta mach c'ulo cheyute heba yíñ hek'alomal yul sat yibañk'inal ti', ¿ha' tom xin hune' isk'alomal satcañ chi'ak'lax teyet? ¡Machoj!

¹² Hac tu' xin ta mach c'ulo cheyute heba yíñ tzet ye tu' mach heyeto yehi, ¿hato c'anab hune' heyettic'a yehi chiak'lax teyet? ¡Machoj!

¹³ Machi hunu naj munlawom chu ismunla yinta cawañ patrón, yuto ta choche naj naj babel, chisyah naj naj iscab. Yebpaxo ta yijem chute isba naj tet naj babel, chismañic'o naj tzet chal naj iscab. Hac tu' xin mach chu coyijen tzet chal Comam Dios ta ayco janma yíñ k'alomal, xi Comam Jesús tet ebnaj iscuymom tu'.

¹⁴ Haxa yet yaben ebnaj fariseo tzet yal Comam Jesús, yoc ebnaj buchwal yíñ Comam, yuto caw ayco yanma ebnaj yíñ ismelyu.

¹⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

–Hex ti', satañe anma caw c'ul cheyute heba, yaj Comam Dios yohta tzet ayayto yul heyayma. Ha' tzet ye tu' caw niman yelapno ye yul sat anma, machi yelapno yul sat Comam Dios, xi Comam Jesús.

Tzoti' c'ul hul selelo isley naj Moisés

(Mt 5:17-20)

¹⁶ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Yalañto mañto chul naj Juan anicañ ha' iswi' anma, cuylax isley naj Moisés yeb tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat. Yíñxa istiepmohal naj Juan tu' xin, ichico ispujbalaxic'o tzoti' c'ul yíñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, ha' anma tu' chak' yip yanma yoc yul isk'ab Comam.

¹⁷ Hune' satcañ ti' yeb tx'o tx'otx' chitañiloj, wal isley Comam Dios, machi hunu cuybanil ch'ec'to yet yijni isba sunil, xi Comam.

Cuybanile yíñ mac chispohle isba yeb yixal

(Mt 19:1-12; Mr 10:1-12)

¹⁸ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Ta ay hunu naj winaj chispole isba yeb yixal, cat ismohyi yeb hunuxa ix, chaco naj ismul yul sat Comam Dios. Yebpaxo naj chi'ik'ni ix pohlebil isba yeb yichamil tu', chapaxico ismul naj yul sat Comam Dios,* xi Comam.

Naj k'alom yeb naj meba' Lázaro

(Lc 1:53; 6:20-26; 12:13-21)

¹⁹ Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa cuybanile haca' ti':

–Yet hunel ay hune' naj winaj caw k'alom, hañc'añe k'ap xilk'ape caw c'ul, caw ay istohol chaco naj yíñ. Chec'tzen naj nimeta k'iñ yul yatut hunun tz'ayic.

²⁰⁻²¹ Aypaxo hune' naj caw meba', Lázaro isbi; chiay tz'oñno isti' ispultahil yatut naj k'alom tu', caw choche naj yak'a' noho isc'ul yu isk'al isti' naj k'alom chi'ayc'ayti sat meña. Caw xin ya'ay naj yu tx'ac, ch'apni xin metx tx'i' islek'a' istx'ac naj tu'.

²² Yaj hul hune' tz'ayic bay cam naj Lázaro tu', yilaxto yanma naj yu ebnaj yáñgel Comam Dios bey hune' ehobal ch'ij paraíso isc'atañ icham Abraham. Iscampaxo naj k'alom tu', ismujlax naj.

²³ Haxa yet ayxa naj k'alom yul cambal, lañan xin yec'ya' yanma naj bey tu', ist'añxito naj yilnito naj naj Lázaro isc'atañ icham Abraham.

* 16:18 Mt 5:32; 1Co 7:10-11

²⁴ Yah yaw naj k'alom tu', yalni naj haca' ti': "Mam Abraham, tz'ayojab hac'ul wiñan. Chejti naj Lázaro inc'atañan ink'ana'an, islaba'ab naj iswi' yiximal isk'ab xol ha ha', cat yul yak'no chewbo naj wak'an, yuto caw ch'ec'ya' wanmahan xol hune' k'a k'a' ti'," xi naj k'alom tu'.

²⁵ Istak'wi icham Abraham tu': "Hach wet anmahil tijab yul hac'ul yet ayach yul sat yibañk'inal, caw c'ulch'anñe ec' hawila', wal naj Lázaro ti', caw isya'tajilñe bey naj yila'. Yaja' tinañ, lañan yak'ni tzalaho isc'ul naj, walach xin, lañan hawaben isya'tajil.

²⁶ Yebpaxoj, ay hune' niman xab coxol, walca ta ay mac choche ch'ec'to bay ayex tu', mach chuhi, yebpaxo ta ay mac bay ayex tu' choche ch'ec'ti bey ti', mach chupaxoj," xi icham Abraham tu' tet naj.

²⁷ Yalnipaxo naj k'alom tu': "Ta hac tu' xin, Mam Abraham, caw chink'anan tawet ta chachejto naj Lázaro tu' bey yatut inmaman,

²⁸ cat yalni naj yabe' howañ wux'tajan ay bey tu', haxinwal mach chul ebnaj yeta' yanma bay ay inti'an," xi naj.

²⁹ Yalnipaxo icham Abraham tu': "Wal ebnaj hawux'ta tu', ayco tzet tz'ibñebil yu naj Moisés yeb tzet tz'ibñebil yu ebnaj ischejab Comam Dios tet ebnaj. ¡Isyijeojab ebnaj tzet chala!" xi icham.

³⁰ Istak'wicañ naj k'alom tu': "Ho', yeli Mam Abraham, yaja' ta ay hunu naj camnaxa chiitzitzibicañ, cat isto yalno tet ebnaj wux'tatu'an chimisbeja'cano ebnaj istx'ojal," xi naj.

³¹ Yalnipaxo icham Abraham: "Tato mach choche ebnaj yabe tzet yalcano naj Moisés yeb tzet halbilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios, waxañca ay hunu naj camnaxa chiitzitzibicañ xol camom, cat isto yalno tet ebnaj, mañtic'am chahpaxico ebnaj yin isc'ul," xi icham Abraham tet naj, xi Comam Jesús.

17

*Caw ay ismay ta chijak' ayc'ayo hunu mac yin istx'ojal
(Mt 18:6-7, 21-22; Mr 9:42)*

¹ Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuymom:

—Ayñetic'a istx'ojal bay ch'ayc'ay anma yul sat yibañk'inal ti', ¡yaja' c'anch'an mac ch'ak'ni ayc'ayo hunu maca!

² Ha' hune' mac tu', c'ulojab isc'allaxico hunu niman ch'en yin isnuk', cat istirlaxto xol ha' mar sata ta chak' ayc'ayo yin istx'ojal hunu mac uninto wiñan, xi Comam.

³ Yalnipaxo Comam:

—¡Nanñeojab heyu hex ti'! Ta ay hunu heyuñta maca hunu heyanab chaco ismul teyey, cachwañwe yin. Yaj ta chishel isbeybal, ak'we nimanc'ulal yin,

⁴ waxañca hujel chaco ismul teyey yin hune' tz'ayic, yaj ta hujel ch'apni isk'ana' nimanc'ulal teyey, yilal heyak'ni nimanc'ulal yin, xi Comam.

Ay tzet chisje cowatx'eni tato chijaco janma yin Comam Dios

⁵ Isk'anni ebnaj ischejab Comam Jesús tet haca' ti':

—Ak' yip janmahañ yin Comam Dios, xi ebnaj.

⁶ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Ta caw cheyaco heyanma yin Comam Dios, waxañca chiichico haca' hunu te' nich'an hiñat mostaza, wal tu' chu heyalni tet hunu te' k'ebtaj morera* haca' ti': "Hoc'ati haba bey ti', cat hatu hatz'unnayto haba xol ha' mar," ta quexchi, chisyije te' tzet cheyala, xi Comam.

* 17:6 Te' morera ay bey Judea caw nime k'ebta te'

Ha' tzet chiswatx'e hunu naj munlawom

⁷ Yalni Comam:

–Ta ay hunu hemunlawom ispeto t'oco tx'otx', maca ilo wacax, mataxca cheyal tet naj: “Ocañ, ayañ tz'onoj cat hawa'i,” ¿Tom quexchi xin?

⁸ ¡Machoj! To ha' cheyal tet naj: “Watx'e tzet chinlohan, chilahwi tu', cat hawoc habatx'nic'o tzet chiwochehan, chilahwo inwa'canojan xin, cat hawa'o hach ti',” quexchi.

⁹ ¿Tom xin cheyak' yuch'andiosal tet naj yu chisyijen naj tzet cheyala? ¡Machoj!

¹⁰ Haca' hune' naj munlawom tu', haquex tu' hex ti'. Lahwi hewatx'en sunil baytet chejbil hewatx'e yu Comam Dios, cat heyalni haca' ti': “Wal xin caw ismunlawom Comam Dios jecanojañ yuxin caw yilal coyijenañ tzet chal Comam Dios,” quexchiojabi, xi Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús lahoñwañ ebnaj ayco lepra yin

¹¹ Yet lañan isto Comam Jesús yul isbelal Jerusalén, yec'to Comam xolbal ismajul Samaria yeb ismajul Galilea.

¹² Hayet yapni Comam bey hune' aldea, yelilo lahoñwañ ebnaj winaj ischahno Comam. Ayco yabil lepra yin ebnaj, yuxin nahat cancano liño ebnaj.

¹³ Istzabnico ebnaj yahwi tet Comam:

–Mam Jesús, Mam cuywawom, caw tz'ayojab hac'ul jiñañ, xi ebnaj.

¹⁴ Hayet yilni Comam Jesús ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

–As yewe heba sata ebnaj sacerdote Israel, xi Comam tet ebnaj. Hayet lañan isbelwi ebnaj tu', yelcano hune' yabil tu' yin ebnaj.

¹⁵ Hune' naj xol ebnaj tu', hayet yilni naj ta caw c'ulxa ye isnimanil, ismeltzoti naj yin caw tzalahilal yalni c'ulla tzoti' yin Comam Dios yin caw ip.

¹⁶ Hayet yapni naj isc'atañ Comam Jesús, yay jahno naj sata Comam yu yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam. Hune' naj tu', ah Samaria naj.

¹⁷ Lahwi tu', yalni Comam Jesús:

–Yaj lahoñwañ ebnaj mael hune' yabil ti' yin, ¿baytu'wal ayco baloñwañxa ebnaj?

¹⁸ ¿Tom hañc'añe hune' naj nan coñobal ti' mahul ak'no yuch'andios tet Comam Dios? xi Comam.

¹⁹ Yalni Comam tet naj:

–Ahañliñoj, cat hapaxtoj. Yu maxawaco hawanma yin Comam Dios, yuxin macachañchahi, xi Comam tet naj.

Yet chi'oc Comam Dios Jahawiloj yin sunilbal tiempo (Mt 24:23-28, 36-41)

²⁰ Ay hunték'an ebnaj fariseo k'amben tet Comam Jesús bak'in chihul istiepohal yet ch'oc Comam Dios Jahawiloj. Istak'wi Comam:

–Hayet ch'oc Comam Dios heyahawiloj, mach chu jilni yu cosat.

²¹ Yuxin machi mac chu yalni: “Ha' bey ti' aya,” maca to “Ha' bey tu' aya,” mach xioj. Yuto haxa yul yanma anma ch'oc Comam Dios Yahawoj, xi Comam.

²² Lahwi tu' xin, yalni Comam tet ebnaj iscuwom:

–Chi'ayilo hune' tiempohal bay cheyala: Ayxic'a chul Comam Ak'bilti coxol yu Comam Dios hunelxa, waxañca hune'ñe tz'ayic quexchi, yaj mañtic'a chinheyila'an.

²³ Yuxin, waxańca ay anma chihalni teyet: “Ay Comam bey ti' lah,” maca to aypaxo anma chihalni: “Ha' tu' ay Comam bey tu' lah,” waxańca ńi, caw mach chexoc tzujnu yinta ebnaj.

²⁴ Yuxin chiwalcanojan teyet, haca' chu yah jepla c'uh yirń sunil satcań, hac tu' chu wulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²⁵ Yaja' yirń babel caw chiak'lax ec'oya' wanmahan yu anma cat quinyintańencaniltojan yirń hune' tiempohal ti'.

²⁶ Haca' yu anma yirń istiehpohal naj Noé, hac tu' chiyupaxo anma yet chinhulan yirń iscayelal, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²⁷ Yirń istiehpohal naj Noé tu', ay ebnaj wa'o chu, aypaxo ebnaj uc'u te', ay mac lańan ismohyi. Ha' huntex'an tu' lańan iswatx'en anma yet yocto naj Noé yul te' niman barco. Lahwi yocto naj Noé tu', istit hune' niman yaxńab, iscamilo sunil anma yu ha'.

²⁸ Hac tu' yupaxo anma yirń istiehpohal naj Lot. Caw matzet chal isc'ul anma, sak'al iswa'i yeb chi'uq'uihpoxoj. Chilok'wi cat istxońwi. Chistz'unni istz'unub, chahnipaxocań yatut.

²⁹ Yaja' yet yelti naj Lot yul cońob Sodoma tu', haca' xańe yayńab, hac xańe tu' yayilo k'a' yeb asufre satcań. Iscamilo anma sunil yu hune' k'a' tu'.

³⁰ Haca' yu anma yet hune' tiempohal tu', hac tu' chu anma yirń hune' tz'ayical bay chinhulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Inmaman.

³¹ Yet hune' tz'ayical tu', ha' mac ayahto yibań yac'alil yatut mach chu yayti yinolti isk'uybe yul yatut, yeb mac ayto xol ismunil, matxa chu ispaxti yatut.

³² Tijab yul hec'ul yirń yixal naj Lot.

³³ Ha' mac ch'ok' yanma yirń tzet aya, mach chischah isk'inal yirń hunelńe. Haxa mac hinan isc'ul isbejnicano tzet ye tu' wińan, chischah isk'inal mach istańbal.

³⁴ Chiwalan teyet, ta ay cawań anma chiway sat istx'at yet hune' ak'bal tu', hune' chi'ilaxtoj, hune' chicancanoj.

³⁵ Cawań ebix ix hune'ńe lańan iscawni, hune' ix chi'ilaxtoj, hune'xa ix chicani.

³⁶ Cawań ebnaj hune'ńe chimunlahi, hune' naj chi'ilaxcań, hune'xa naj chicani, ńi Comam.

³⁷ Isk'amben ebnaj iscuywom Comam:

–Mamin ńbaytu'wal chub hune' tu'? ńi ebnaj. Istak'wi Comam tet ebnaj:

–Caw haban hune' tu', ha' baytic'a pac'anayo hunu camom, ha' tu' chis-cutxba isba no' usmij, ńi Comam Jesús.

18

Yechel yirń hune' ix hunix sata hune' naj alcal

¹ Yalnipaxo Comam Jesús hune' yechel ti' tet ebnaj iscuywom yu istxumni ebnaj ta caw yilal istxahli yirń sunil yanma tet Comam Dios yirń sunilbal tiempo.

² Yalni Comam tet ebnaj:

–Yet hunel ay hune' naj alcal yul hune' cońob. Caw mach chixiw naj tet Comam Dios, yebpaxo machi yelapno ye anma yul sat naj.

³ Yultic'a hune' cońob tu' ay hune' ix hunix. Hunun tz'ayic isbeyc'o ix isk'anno tet naj alcal tu', chalni ix haca' ti': “Ay hune' mac ay ismul wetan, yuxin chink'anan tawet ta chawatx'eayo yirń caw istoholal,” ńi ix tet naj.

⁴ Tx'i'al el beyc'o ix, yaj mach chisje naj iswatx'e hune' howal tu'. Lahwi tu' xin yalni naj yul yet ischuquil: “Mach chinxiwan tet Dios, machipaxo hunu anma ay yelapno yul insatan,

⁵ yaj wal tinañ xin caw yilal inwax'enan tzet chal hune' ix ti' yuñe isbejni ix yuli, ta machoj chitibayo wuhan yulic'o ix inc'atañan," ñi naj, ñi Comam.

⁶ Yalnipaxo Comam:

—Abewe tzet yute yalni naj alcal mach chixiw tet Comam Dios.

⁷ Hajxam Comam Dios, ¿tom mach iscol Comam macta sic'bililo yu ta ayñetic'aco isk'anni tz'ayic ak'bal tet Comam? ¿Mataxca k'ahan yechman anma tu' tzet chisk'an tet Comam? ¡Machoj!

⁸ Chiwalan teyet machi nahatli iscollax huntেক'an anma tu' yu Comam. Yaj yet chinhulan hunelxa, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ¿ay tom anma chicawxo isc'ul yiri Comam Dios? Matxam caw maca, ñi Comam Jesús.

Yechel yiri hune' naj fariseo yeb naj ik'omilo tohlabal

⁹ Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa yechel ti' tet anma chal isba c'ulal, yeb chiyahnipaxo yet anmahil.

¹⁰ Yalni Comam haca' ti':

—Ay cawañ ebnaj beyc'o txahlo yul yatut Comam Dios, hune' naj fariseo, hune'xa naj ik'omilo tohlabal chito bey Roma.

¹¹ Ha' naj fariseo, liñan naj chitxahli naj haca' ti': “Mamin, chiwak'an yuch'andiosal tawet yuto haninti'an manlahanojan yeb anma elk'om, yeb anma tx'oj isbeybal, yeb ebnaj ixlom; yebpaxo manlahanojan yeb hune' naj ik'omilo tohlabal ti'.

¹² Walinan, cayel mach chinwa'an yul semana yu intxahlihan tawet, cat wak'nihan isdiezmohal* yiri tzet chiwik'an,” ñi naj tet Comam.

¹³ Wal naj ik'omilo tohlabal tu', nahat liñanti naj, xulanayo naj chitxahli yu yinayo isba tet Comam. Chistiñnico naj istxam isc'ul yu bisc'ulal yu ismul, chalni naj tet Comam: “Mamin, ak' nimanc'ulal wiñan, caw muluminan,” ñi naj, ñi Comam.

¹⁴ Yalnipaxo Comam:

—Chiwalan teyet, hune' naj ik'omilo toholabal tu', meltzo naj yatut yiri caw tzalahilal yuto ak'laxcano nimanc'ulal yiri ismul naj yu Comam. Wal naj fariseo tu', mach chischah naj isc'ulal sata Comam, yuto ha' mac chiyicañ isba, chi'ilaxayoj, haxa mac chiyiyo isba sata Comam chi'ilaxcañ, ñi Comam.

Isk'an Comam Jesús isc'ulal Comam Dios yibañ niñte unin

(Mt 19:13-15; Mr 10:13-16)

¹⁵ Yet hunel ay mac initi niñte yuninal tet Comam Jesús yu yanayo isk'ab Comam yibañ iswi'. Yaja' yet yilni ebnaj iscuwym Comam hune' tu', iscachni ebnaj anma.

¹⁶ Yawten xin Comam ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Mach checach istit niñte unin inc'atañan, yuto ha' mac chute isnabal haca' niñte unin ti' ha' chu yoc yul isk'ab Comam Dios.

¹⁷ Yuxin chiwalan yiri isyelal teyet, ha' mac mach chichahni Comam Dios Yahawoj haca' yeco yanma nich'an unin yiri ismam ismi', mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios, ñi Comam.

Hune' naj k'alom tzotel yeb Comam Jesús

(Mt 19:16-30; Mr 10:17-31)

¹⁸ Ay hune' naj iswi'ehal coñob k'amben tet Comam Jesús:

—Mam cuywawom, caw c'ulach. ¿Tzet wal wuten inbahan cat inchahnihan hune' k'inale mach istañbal? ñi naj.

¹⁹ Istak'wi Comam tet naj:

* **18:12 Diezmo** chal yelapno tato yiri hunun quetzal chijik'a, lahoñeb centavo yet Comam Dios yehi. Haca' ta chijik' Q100.00 (quetzales), Q10.00 chijak' tet Comam Dios. Lc 11:42; Heb 7:2.

—¿Tzet yirñ xin chinhawalan c'ulal? Machi huno mac c'ul, cachanñe Comam Dios.

²⁰ Hach ti' hawohta huntেক'an cuybanile chalni haca' ti': “Mach chaʒixli, mach chaʒpotx'wahi, mach chaʒelk'awi, mach chahobcañ lek'ti'al yirñ hunuxa anma, ayojab yelapno ye hamam hami' yul hasat,” ʒi Comam tet naj.

²¹ Istak'wi naj tet Comam:

—Sunilal huntেক'an chawal ti' chinyijehan yichitax inch'ibtijan, ʒi naj.

²² Hayet yaben Comam hune' tu', yalni Comam tet naj:

—Ayto hune'xa caw yilal hawatx'eni. Txoñto sunil tzet ayach, cat haw-itxk'anto istohol yirñ anma meba', haxinwal caw ay hak'alomal satcañ. Lahwi tu', cat hawoc tzujno wintajan, ʒi Comam.

²³ Hayet yaben naj hune' tu', caw occano bisc'ulal yirñ yanma naj yuto caw k'alom naj sic'lebil.

²⁴ Hayet yilni Comam ta caw oc bisc'ulal yirñ isc'ul naj, yalni Comam:

—Tzet isya'tajil yoc anma k'alom yul isk'ab Comam Dios.

²⁵ K'inaloj hunu no' camello, ʒtom subuta yec'to no' yul isholanil hunu ch'en acuʒa? Hac tu' ye anma k'alom, caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios, ʒi Comam.

²⁶ Ha' anma aben tzet yal Comam tu', isk'amben haca' ti':

—Ta hac tu', ʒmac taxca hunu chu iscolchahi? ʒi anma.

²⁷ Istak'wi Comam:

—Ha' tzet caw ya'ta yul sat anma, mach ya'tajo yul sat Comam Dios, ʒi Comam.

²⁸ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, wal oñti'añ sunil tzet ayoñañ bejbilcano juañ yu joc tzujnojañ tawintaj, ʒi naj.

²⁹ Yalni Comam Jesús:

—Ha' mac chaco yanma yirñ yet Comam Dios babel, tzujanxa tu' cat yanico yanma yirñ yatut, yixal, ismam, ismi', yuʒtaj, yanab, yuninal,

³⁰ ha' ton huntেক'an anma tu', caw niman ispaj chischah tet Comam Dios yul sat yibañk'inal ti', cat ischahnipaxo isk'inal mach istañbal yirñ islahobal tz'ayic, ʒi Comam.

Yal Comam Jesús iscamical yirñ yoxel

(Mt 20:17-19; Mr 10:32-34)

³¹ Yawtelo Comam Jesús ebnaj cablahoñwañ iscuwom ischuquil, yalni Comam tet ebnaj:

—Wal tinañ jahweto bey Jerusalén. Ha' bey tu' chija'cano isba sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

³² Chinalaxicojan yul isk'ab ebnaj mach Israeloj. Chitzebo ebnaj wiñan, cat isbahwaho ebnaj wiñan, cat istzubloco ebnaj wiñan.

³³ Chinmak'laxojan yu ebnaj, chilahwo tu' cat quinyak'nicamojan ebnaj, yaja' yirñ yox tz'ayic cat witzitzbicañan xol camom hunelxa, ʒi Comam tet ebnaj iscuwom.

³⁴ Yaj maʒtic'a tzet nachalo yu ebnaj, yebpaxo maʒtic'a yohtañelo ebnaj baytet yirñ tzotel Comam, yuto ewanto ye yul sat ebnaj.

Yak' hajlo Comam Jesús sat hune' naj mach chu yilni

(Mt 20:29-34; Mr 10:46-52)

³⁵ Yet lañanxa yapni Comam Jesús bey coñob Jericó, ay hune' naj mach chu yilni, tz'oñanayo isti' beh k'anno melyu.

³⁶ Hayet yaben naj ta caw hantañe anma ch'ec'to sata naj, isk'amben naj tzet chu anma tu'.

³⁷ Yallax tet naj tato ha' Comam Jesús ah Nazaret lañan yec'toj.

³⁸ Hayet yaben naj hune' tu', yah yaw naj yin caw ip, yalni naj:

—Mam Jesús, hach titnajach yin jichmam David, tz'ayojab hac'ul wiñan, xi naj.

³⁹ Yaja' anma babelic'o sata Comam cachwa yin naj yuñe isbejni naj yel yaw. Yaj caw ec'balto islahico naj yel yaw, yalni naj:

—Mamin hach titnajach yin jichmam David, caw tz'ayojab hac'ul wiñan, xi naj.

⁴⁰ Hayet yaben Comam Jesús yel yaw naj yoc liño Comam, yalni Comam ta chi'ilaxti naj isc'atañ. Hayet yapni naj, isk'amben Comam tet naj:

⁴¹ —¿Tzet chawoche chinwatx'ehan? xi Comam. Istak'wi naj:

—¡Mamin! chiwochehan chawak' hajlo insatan, xi naj tet Comam.

⁴² Yalni Comam tet naj:

—Hajlojab hasat yuto maxawaco hawanma wiñan, xi Comam.

⁴³ Yalñena Comam hune' tu', ishajlo sat naj. Yoc tzujno naj yinta Comam, yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam Dios. Sunil anma ilni hune' tu' yalpaxo c'ulla tzoti' yin Comam Dios.

19

Comam Jesús yeb naj Zaqueo

¹ Hayet yapni Comam Jesús bey Jericó, yec' Comam yul coñob tu'.

² Ha' bey tu', ay hune' naj winaj caw k'alom, Zaqueo isbi. Yahaw yeco naj yin ebnaj ik'omilo tohlabal chito bey coñob Roma.

³ Naj Zaqueo tu', yoche naj yila Comam Jesús, yaj mach chiyu yilni naj yuto hantañe anma tzujanico yinta Comam, yebpaxo yu caw nich'an ch'an istel naj.

⁴ Yuxin babic'o naj sata anma, yahto naj yin isk'ab hune' te' sicómoro aycañ isti' beh, yu yilni naj Comam yet ch'ec'to bey tu'.

⁵ Hayet yec'to Comam yich te', ist'añxahto Comam yin naj, yalni Comam tet naj:

—Zaqueo, ayañti yin añe, yuto ha' bey hawatut chincanojan hune' ak'bal ti', xi Comam tet naj.

⁶ Hayet yaben naj Zaqueo hune' tu', yin añe ayti naj, isto naj. Caw xin chitzala isc'ul naj yet ischahni naj Comam yul yatut.

⁷ Hayet yilni anma hune' tu', yichico anma buchwal yin Comam yuto cancano Comam bey yatut hune' naj mulum.

⁸ Ha' naj Zaqueo tu', ah liño naj, yalni naj tet Comam:

—Mamin, wal tinañ chiwak'an yicta tzet ayinan tet anma meba', yeb xin ta ay mac ec'bal wutelojan ismelyu, cañelto ec'bal seleshi chiwak'an tet, xi naj.

⁹ Yalni Comam:

—Mahul hune' colbanile bey hune' ña ti' tinañ; naj Zaqueo ti' caw yuninalpaxo icham Abraham ye naj.

¹⁰ Wal xin Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, hulnajinan insaya'an yeb incolnihan anma c'aynato yu ismul, xi Comam.

Yechel yin oxwañ ebnaj chahni ch'en melyu (Mt 25:14-30)

¹¹ Yet lañan yaben anma yin tzet chal Comam Jesús tu', lañanxa xin yapni Comam bey Jerusalén yoc yin isnabal anma ta lañanxa yapni istiepohal bay

ch'oc Comam Dios Yahawilo anma, yuxin yicheco Comam yalni hune' yechel ti'.

¹² Yalni Comam:

—Yet hunel ay hune' naj caw c'ultic'a yirbal. Awtelax naj yul hune' niman coñob yu ischahni naj yoc yahawilo yul iscoñob yet chimeltzohi.

¹³ Yet maŕto chito naj, yawte naj lahoñwañ ebnaj chimunla yintaj, yak'nicano naj niman melyu tet hunun ebnaj yu ismunla ebnaj yeb ch'en. Lahan yutecano naj isbisil ch'en yir ebnaj. Yalnicano naj tet ebnaj: “Munlahañwe yeb ch'en inmelyuti'an masanto yet chinhulan, cat heyak'ni ch'en yeb yal wetan,” xi naj, isto naj xin.

¹⁴ Yaja' wal ebnaj yet coñob naj xin, caw chichiwa isc'ul ebnaj yir naj, yuxin yet isto naj, tzujantic'a yu isto hunttek'an ebnaj ak'oc'ule yir naj tet naj awten naj tu', yalni ebnaj tet naj caw yahaw tu' haca' ti: “Ha' hune' naj ti' caw mach chijochehañ ch'oc naj yahawilo yul cocoñobañ,” xi ebnaj.

¹⁵ Yaj caw ak'laxtic'a hune' ismunil naj yoc yahawo iscoñob tu'.

Haxa yet ayxa naj yul iscoñob hunelxa, yawten naj ebnaj lahoñwañ bay yak' naj ismelyu tu' yu isk'amben naj hantaxa yal ch'en yik' hunun ebnaj.

¹⁶ Yapni hune' naj babel, yalni naj: “Mamin, ha' ch'en hamelyu hawacano yul ink'aban, lahoñebto ch'en wik'an yu ch'en,” xi naj.

¹⁷ Istak'wi naj yahaw tu' tet naj: “Hach ti', caw c'ul yu hamunla yir hanic'ch'an wacanojan tawet, yuxinto chaŕwacaniccojan yahawo lahoñeb coñob,” xi naj.

¹⁸ Lahwi tu' xin, yapni hunxa naj munlawom, yalni naj haca' ti: “Mamin, ha' ch'en hamelyu hawak'cano yul ink'aban, howeb to ch'en wik'an yir ch'en,” xi naj.

¹⁹ Yalni naj yahaw tu' tet naj: “Hach ti', chaŕwacaniccojan yahawilo howeb coñob,” xi naj.

²⁰ Lahwi tu' xin yapni hunxa naj, yalni naj tet naj yahaw tu' haca' ti: “Mamin, ay hamelyu lah. C'ubabil ch'en yul hune' payu'e ti' wuhan.

²¹ Caw quinxiwan intzabnihon hamelyu ti', yuto wohtajan ta caw how ach, yebpaxo toxañe chachah tzet ye tu' maŕtajach watx'eñe, yeb toñe chahatx' tzet ye tu' maŕtajach tz'unñe,” xi naj tet naj yahaw.

²² Yalni naj yahaw tu' tet naj: “Walach hach ti', caw machiswalil yu hamunlahi, yu tzet maxawal wetti'an yuxin chaŕwacaniccojan yir isya'tajil.

²³ ¿Tzet yir yuxin mach hawak' inmelyuti'an c'amil tet anma, haxinwal yet manhulti'an ayxa yal ch'en chik'a?” xi naj.

²⁴ Yalni xin naj yahaw tu' tet ebnaj ayco isc'atañ haca' ti: “Iwelo ch'en melyu tet naj ti', cat heyak'ni ch'en tet naj ik'ni ch'en lahoñeb to,” xi naj yahaw tu'.

²⁵ Yalni ebnaj: “Mamin, yaj hune' naj chawal tu', caw lahoñebxa ch'en ec'bal ik'bil yu naj,” xi ebnaj.

²⁶ Istak'wi naj yahaw tu' xin: “Ha' mac ay yet, ch'ak'lax yak'bil tet, ha' mac machi yet, ha' nich'an ay yul isk'ab tu', chi'ilaxolo tet.

²⁷ Yebpaxo xin, ebnaj ayco ishowal wiñan mach choche chinocan yahawilo yul coñob ti', iweti ebnaj bey ti', cat hepotx'ni camo ebnaj yir insatan,” xi naj yahaw tu', xi Comam.

*Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén
(Mt 21:1-11; Mr 11:1-11; Jn 12:12-19)*

²⁸ Lahwi yalni Comam Jesús hunttek'an tu' xin, isto Comam bey Jerusalén yeb ebnaj iscuwym.

²⁹ Hayet ayco Comam yirñ istzalanil woñan Olivo, xolbal coñob Betfagé yeb coñob Betania, ischejnito Comam cawañ ebnaj iscuymom, yalni Comam tet ebnaj:

³⁰ –Asiwe bey hune' aldea cosatac'to ti'. Yet chexapno bey tu', cheyila' hune' no' burro xecan, maŕto hunu mac chi'ahto yibañ no'. Chepuholo no', cat heyinoti no' wetan, ŕi Comam.

³¹ Yalnipaxo Comam:

–Ta ay mac chik'amben teyet, “¿Tzet yirñ xin chepuhilo no'?” ta ŕi, cheyala'we haca' ti': “Ay ch'ocnico no' yu Comam Jesús,” quexchi, ŕi Comam.

³² Isto ebnaj iscuymom tu', yilcha no' yu ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam.

³³ Yet lañan ispuhnilo ebnaj no' yapni ebnaj ay yet no' tu', yalni ebnaj:

–¿Tzet yuxin chepuhilo no'? ŕi ebnaj.

³⁴ Istak'wi ebnaj:

–To ay ch'ocnico no' yu Comam Jesús, ŕi ebnaj.

³⁵ Lahwi tu' xin yinito ebnaj no' tet Comam, yanahto ebnaj huntেক'an xil isk'ap yibañ no', tzujan tu' xin iscolwa ebnaj yanahto Comam yibañ no'.

³⁶ Hayet lañan yec'to Comam xin, islitx'banayo anma xil isk'ap yul beh sata Comam yu chitzala isc'ul anma yirñ Comam.

³⁷ Hayet lañanxa yapni Comam yirñ isxulanil woñan Olivo tu', yah yaw sunil anma tzujan yinta Comam yu tzalahilal. Yalni anma c'ulla tzoti' yirñ Comam Dios yu sunil c'aybalc'ule xayil anma.

³⁸ Chalni anma haca' ti':

–Jala'we c'ulla tzoti' yirñ Jahawil chul coxol yu Comam Dios. Ayojab ak'anc'ulal yul satcañ, caw jak'aweco ismay Comam Dios.

³⁹ Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo ayco xol anma tu', halni tet Comam:

–Mam cuywawom, cach huntেক'an anma ch'el yaw ti', ŕi ebnaj.

⁴⁰ Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

–Chiwalan teyet, ta chisbeja' anma yelo yaw, haxam ch'en ch'en chi'aho yaw selelo anma ti', ŕi Comam.

⁴¹ Haxa yet lañanxa yapni Comam iscawilal coñob Jerusalén, yok'cañ Comam yilni coñob tu'.

⁴² Yalni Comam haca' ti':

–Tinañ xin, hex ah Jerusalén, majaltam yet hune' tz'ayic ti' chinachalo heyu yirñ hune' mac chu yak'ni ak'anc'ulal yul heyana, yaj wal xin mach chinachalo hune' ti' heyu yuto caw ewan ye yul hesat.

⁴³ C'anch'anex, ay hune' tiempo bay chihulo isya'tajil teyibañ yu anma ayco ishowal teyirñ. Chihoylaxayo hecoñob ti', haca' xañe peyab chuco ebnaj soldado, cat yanico ebnaj howal teyirñ.

⁴⁴ Chitañtzaxilo hune' coñob ti'. Matxa hunu ch'en ch'en chicancano yibañ yet ch'enal, cat ispotx'lax camo sunil anma yuto mach hechah hune' Mac Ak'bilti texol Hecolomalo yu Comam Dios, ŕi Comam.

*Yet istzumbenilti Comam Jesús anma chitxoñwi yul yatut Comam Dios
(Mt 21:12-17; Mr 11:15-19; Jn 2:13-22)*

⁴⁵ Lahwi tu' xin, yocto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, istzumbenilti Comam anma chitxoñwi bey tu'.

⁴⁶ Yalni Comam tet anma:

–Tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti': “Ha' watutan yet txah yehi,” ŕicanoj. Yaj hex ti' haca' hunu isñach'en elk'om ye heyu, ŕi Comam tet ebnaj.

⁴⁷ Hunun tz'ayic isbey Comam Jesús cuywal yul yatut Comam Dios. Yaja' ebnaj yahawil yeco yirñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj

Moisés, yebpaxo ebnaj yahaw yeco yiri coñob, caw issay ebnaj tzet chute yak'ni camo Comam.

⁴⁸ Yaja' mach chitxumcha yu ebnaj tzet chu ispotx'lax Comam, yuto caw ayco yanma sunil anma yaben tzet chal Comam.

20

Ishelanil yip Comam Jesús
(Mt 21:23-27; Mr 11:27-33)

¹ Ay hune' tz'ayical ti' yet lañan iscuylwa Comam Jesús yul yatut Comam Dios, yet chalni Comam cuybanile yet colbanile, yapni ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote yebpaxo ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés, yeb ebnaj ichamta iswi'ehal yiri coñob tu'.

² Isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Mac cachchejni hawatx'en hunték'an ti'? yebpaxo ¿mac ak'ni hawip? xi ebnaj.

³ Istak'wi Comam Jesús tet ebnaj:

—Haquinpaxtu'an, ay hune' ink'ambébalan chiwak'an teyet. Pajtzewe wetan,

⁴ ¿mac chejniti naj Juan anicari ha' iswi' anma, Comam Dios mato ha' anma? xi Comam.

⁵ Yichico ebnaj isk'amben tet hunun:

—¿Tzet xin chijute jalni tet naj ti'? Ta chijala' ta Comam Dios chejñeti naj Juan tu', chala' naj jet: “¿Tzet yiri yuxin machi heyayto yul heyanna yiri tzet yal naj?” xi naj jet.

⁶ Macato ta chijala'paxo ta mañtaj Comam Dios añeti naj, chitij ishowal anma jiri, cat coñisk'ojno camoj, yuto ha' naj Juan tu' caw ischejab Comam Dios ye naj yul sat anma, xi ebnaj.

⁷ Yuxin yal ebnaj tet Comam:

—Mach johtajojañ mac ak'ni ismunil naj Juan tu', xi ebnaj.

⁸ Yuxinto yal Comam Jesús tet ebnaj:

—Hac intu'an, mach chiwalpaxilojan teyet mac ak'ñe hune' wipti'an in-watx'enan hunték'an ti', xi Comam.

Yechel yiri ebnaj munlawom mach c'uloj
(Mt 21:33-44; Mr 12:1-11)

⁹ Lahwi tu' xin, yichico Comam Jesús yalni hune'xa yechel ti' tet anma:

—Ay hune' naj winaj tz'unni te' uva sat istx'otx'. Lahwi tu' xin yanito naj istz'unub comonal tet hunték'an ebnaj munlawom. Isto naj niman tiempo bey hune' tx'otx' caw nahat.

¹⁰ Yet yapni istimpohal yuxlax te' uva, ischejnito naj yahaw tx'otx' hune' ischejab ischaba' ismajul tet ebnaj munlawom tu'. Hayet yilni ebnaj yapni naj, yoc ebnaj ismak'no naj. Mañtic'a xin tzet ak'lax tet naj, ischejlaxtopaxo naj.

¹¹ Lahwi tu' xin, ischejnipaxto naj yahaw tu' hune'xa ischejab. Hayet yapni naj, yoc ebnaj munlawom tu' iscajno naj, ismak'nipaxo ebnaj naj. Mañtic'a tzet ak'laxpaxo tet naj, istzumbelaxto naj.

¹² Lahwi tu' xin, yanipaxto naj yahaw tx'otx' tu' hune'xa ischejab yet yoxel. Hayet yapni naj tu', yocpaxo ebnaj munlawom tu' ismak'no taho naj, istzumbelaxpaxti naj.

¹³ Yuxinto yal naj yahaw tx'otx' haca' ti': “¿Tzet wal wutenan tinañ? Wal xin chinchejtojan hune' inc'aholti'an caw ochebil wuhan, etzañem chixiw ebnaj tet naj,” xi naj.

14 Hayet yilni ebnaj yapni naj c'ahole tu', yalni ebnaj tet hunun: “jil-wec'anabtoj! Lañan yul naj c'ahole lah. Ha' tet naj chicancano istx'otx' ismam ti'. Wal tinañ xin comak'a'we camo naj haxinwal jetxa chuboco hune' tx'otx' ti',” xi ebnaj munlawom tu'.

15 Lahwi tu' xin yilaxilto naj yintalto peyab tu', ha' bey tu' ak'lax camo naj, xi Comam. Isk'amben Comam tet anma:

—¿Tzet xin chiutelax ebnaj munlawom yu naj yahaw tz'unub tu', heyalni?

16 Wal xin ha' naj caw yahaw tu', chitij cat istařtzencanilo naj ebnaj munlawom tu', cat yanito naj istz'unub comonal tet hunuxa majan ebnaj munlawom, xi Comam.

Hayet yaben anma hune' tu' yalni:

—Machojab bak'inal chu haca' chawal ti', xi anma.

17 Yuxinto oc t'año Comam Jesús yin anma, yalni Comam:

—¿Yaj tzettaxca chalilo hune' tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios heyalni bay chal haca' ti'?:

Ha' hune' ch'en ch'en istirilo ebnaj watx'em ña, ha' ch'en caw ec'bal c'ul yoc xe'o ña, xicanoj.

18 Yaj macñetic'a chi'ayc'ay yibañ hune' ch'en tu' chik'ahtoj, yaj ta ha' ch'en ch'ayc'ay yibañ hune' mac tu', chiquechmoto yalañ ch'en, xi Comam.

19 Yuxin ebnaj yahawil yin ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés, yet hunep tu' yoche ebnaj istzabayo Comam Jesús, yuto nachalo yu ebnaj ta ha' ebnaj chal hune' cuybanile yal Comam, yaj chixiw ebnaj istzabnayo Comam yu anma ayicto bey tu'.

*Ch'en tohlabal chik'anlax yu naj yahaw Roma
(Mt 22:15-22; Mr 12:13-17)*

20 Yuxin ha' ebnaj yahaw yin ebnaj sacerdote yeb ebnaj chicuyni anma yin isley naj Moisés istohla ebnaj hunték'an ebnaj to ilno ta ch'ayc'ay Comam yin hunu lek'ti'al. C'ul yub ebnaj c'ulch'an istzotel ebnaj tet Comam yuñe yalc'ay Comam yin hunu tzoti', cat yanico ebnaj Comam yul isk'ab naj gobernador.

21 Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, caw johtajañ ta tzet chawala yeb tzet chacuyu caw toholcanej, yebpaxo lahan yelapno ye anma yul hasat. Chacuyupaxo yin caw isyelal tzet chu cowatx'en yin tzet choche Comam Dios.

22 Yuxin chicok'ambehañ tawet: ¿C'ulmi jak'ni cotohlabal tet naj jahaw ay bey Roma, naj César, mato machoj? xi ebnaj.

23 Yaja' yohtaxa Comam ta tx'oj nabil yu ebnaj, yuxin yal Comam tet ebnaj:

24 —Yewe hunu ch'en melyu wila'an nañ. ¿Mac najil ayco yechel sat yeb isbi yin ch'en? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Yechel sat naj jahaw ay bey Roma yeb isbi naj ayco yin ch'en, xi ebnaj.

25 Yalni Comam tet ebnaj xin:

—Ak'we tet naj César tu' baytet yet naj yehi, cat heyak'ni tet Comam Dios baytet yet Comam yehi, xi Comam.

26 Yaja' mañtic'a hunu tzoti' tx'oj ilchalo yin Comam yu ebnaj yin tzet yal Comam sata anma. Toñe c'aycanocañ isc'ul ebnaj yu ispaj istzoti' ebnaj yak' Comam. Yuxin matxa tzet yal ebnaj.

*Isk'ambe ebnaj saduceo yin yet chiřtzitzbicañ camom
(Mt 22:23-33; Mr 12:18-27)*

27 Lahwi tu' xin yapni hunték'an ebnaj saduceo ilwal yin Comam Jesús. Ebnaj saduceo tu', chal ebnaj tato matxa chiřtzitzbicañ anma chicami. Isk'amben ebnaj tet Comam:

28 –Mam cuywawom, tz'ibñebilcano yu naj Moisés tato chicam yichamil hunu ix ix, mach xin yuninal naj yeb ix, yilal yik'ni ix yuxta naj camna tu', haxinwal ay yuninal naj yeb ix, cat yoc yuninalo naj camna tu'.

29 Yaj ay hunel ay hujwañ ebnaj yuxtañe isba. Naj babel mohyi naj yeb hune' ix, yaj cam naj, machi xin hunu yuninal naj yeb ix.

30 Haxpax tu' naj iscab, mohyi naj yeb ix, iscampaxo naj, machipaxo yuninal naj yeb ix.

31 Ismohyipaxo naj yox yeb ix. Hac tu' xin yu ismohyilo ebnaj hujwañ tu' yeb ix, yaj toñe la-cam ebnaj sunil. Mañtic'a xin hunu yuninal ebnaj yeb ix.

32 Islahobal xin, iscampaxo ix.

33 Yuxin hayet chiapni istz'ayical yet chiitzitzbicañ anma camnaxa, ¿mac xin ebnaj hujwañ tu' ch'oc yichamilo ix yuto mohyina ebnaj hujwañ tu' yeb ix? Xi ebnaj.

34 Istak'wicañ Comam Jesús:

–Bey yul sat yibañk'inal ti' ebnaj winaj chiyik' ebnaj yixal, yeb ebix ix chik' ebix yichamil.

35 Yaja' anma yettic'a satcañ yehi, yet chiitzitzbocañ xol camom, matxa yixal naj winaj, matxapaxo yichamil ix ix.

36 Matxa chicam anma tu' yuto lahanxa ch'elico yeb ebnaj yáñgel Comam Dios. Chi'oc yuninalo Comam Dios bey satcañ yet chiitzitzbicañ.

37 Naj Moisés, yak'cano naj johtañeloj tato chiitzitzbicañ anma camnaxa, bay tz'ibñebilcano yin yet yilni naj yoc k'a' yin hun hoban te' tx'ix yet istzotelilti Comam Dios xol k'a k'a' tet naj. Yalni Comam:

–Haninan isDiosal icham Abraham, isDiosal naj Isaac yebpaxo isDiosal naj Jacob, xi Comam.

38 Waxañca camnaxa ebnaj, yaj itzitz ebnaj yul sat Comam Dios, yuto mach isDiosalo camom ye Comam. Yuxin yul sat Comam Dios sunil anma itzitz, xi Comam.

39 Yalni huntেক'an ebnaj chicuyini anma yin isley naj Moisés tet Comam:

–Mam cuywawom caw c'ul maxawute hapajtzen hune' ti', xi ebnaj.

40 Lahwi tu' xin matxa hunu ebnaj yak' isk'ambabal tet Comam.

Comam Cristo Isc'ahol Comam Dios yehi

(Mt 22:41-46; Mr 12:35-37)

41 Yalni Comam Jesús tet anma ayco isc'atañ tu':

–¿Tzet yin yuxin chihallaxi tato yin naj David titna Comam Cristo?

42 Yaja' yalcano naj David yin Salmos haca' ti':

Yal Comam Dios tet Wahawilan: “Ayañ tz'oñno yin inwatx'k'abti'an,

43 masanto chiwacojan anma ayco ishowal tawin yalañ hawoj,”* xi naj David.

44 ¿Tzet yin yuxin yal naj David Wahawan yin Comam Cristo, tato yin naj titna Comam? Xi Comam Jesús tet anma.

Yal Comam Jesús istx'ojal ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés

(Mt 23:1-36; Mr 12:38-40; Lc 11:37-54)

45 Yet ayco anma yaben tzet chal Comam Jesús tu', yalni Comam tet ebnaj iscuymom:

46 –Caw cheyil heba haxinwal mach chexc'ayto yu iscuymom ebnaj chicuyini anma yin isley naj Moisés, yuto toñetic'a choche ebnaj yec' hucxi yeb huntেক'an nime xilk'ape chaco yin. Chochepaxo ebnaj ta nanxa islow chu istioxli anma tet ebnaj yet chiec' ebnaj yulaj txoñbal. Chisaypaxo ebnaj huntেক'an tz'oñobal caw ay yelapno yul iscapilla ebnaj Israel, yebpaxo yet ch'awtelax ebnaj wa'o yin k'iñ.

* 20:43 Sal 110:1

⁴⁷ Chelk'anpaxilo ebnaj sunil tzet ay ebix hunix. Yuñe yallax ebnaj c'ulal yuxin caw nime chute ebnaj yoj istxah. Yaj hanan chiwalan ta caw niman isya'tajil chul yibañ ebnaj, xi Comam Jesús.

21

Yofrenda hune' ix meba' (Mr 12:41-44)

¹ Yet hunel ayicto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, yilni yanayto ebnaj k'alom yofrenda yul caña bay chayto anma yofrenda.

² Yilnipaxo Comam yanayto hune' ix hunix caw meba' cabeb ch'en melyu.

³ Yalni Comam haca' ti':

—Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, ha' hune' ix hunix ti', caw meba' ix, yaja' caw ec'bal mayak' ix sata sunil mac mayayto yofrenda ti'.

⁴ Yuto ha' ebnaj ti', isk'al xañe chak' ebnaj tet Comam. Wal hune' ix ti', caw meba' ix, yaja' caw c'uxan mayayto ix ismelyu chilok'ni tzet chiocnico yu, xi Comam.

Yal Comam Jesús ta chiuchc'alaxto yatut Comam Dios (Mt 24:1-2; Mr 13:1-2)

⁵ Ay huntেক'an ebnaj cuywom ti' lañan yalni ta caw c'ulch'an jilni yatut Comam Dios yu huntেক'an ch'en ch'en caw c'ulch'an ayco yiñ, yebpaxo yu issabehal anma ayco yelawiloj. Yuxinto yal Comam Jesús:

⁶ —Sunil huntেক'an cheyil ti', chul istiepmohal bay chiuchc'alaxayoj. Matxa huno ch'en ch'en latz'bil ti' chican yibañ yet ch'enal, xi Comam.

Huntek'an yechel chu yet chihul islahobal tz'ayic (Mt 24:3-28; Mr 13:3-23)

⁷ Isk'amben ebnaj iscuywom Comam:

—Mamin, ¿bak'in chu hune' chawal ti'? ¿Tzet chiyenilo yet chul hune' tiempohal tu'? xi ebnaj.

⁸ Yalni Comam:

—Caw cheyil heba haxinwal machi mac chexak'ni subchahoj yuto caw ay mac chuli, cat yalni haca' ti': “Haninti'an Cristo hinan, ma'ayilo hune' istiepmohal ti',” xi ebnaj. Yaj mach chexoc tzujno yinta tzet chal ebnaj tu', xi Comam.

⁹ Hayet cheyabeni ta ay howal, yebpaxo yet ch'ah wejna anma howal yiñ ebnaj yahaw tx'otx' nime coñob, mach chexxiwcañ yuto yilal yul huntেক'an tu' babel, yaj mañto istañbalo yibañk'inal ti', xi Comam.

¹⁰ Yalnipaxo Comam:

—Chak'le howal hune' tx'otx' nime coñob yeb hunxa tx'otx' nime coñob, yebpaxo huntেক'anxa coñob chak'lecañ howal yeb huntেক'anxa.

¹¹ Chulpaxo nimeta chixcab, cat yul wahil, yebpaxo yabil caw how yulajla coñob yul sat yibañk'inal ti'. Ay huntেক'an xiwbalc'ule yeb nimeta c'aybalc'ule chu satcañ, caw chixiw anma yilni.

¹² Yaja' yet mañto chul huntেক'an tu', chextzablaxayoj, cat hetzum-belaxic'oj. Chexilaxto yulajla iscapilla ebnaj Israel cat heyilwelaxi, cat heyalaxico preso, cat heyilaxto sata ebnaj rey yeb sata huntেক'anxa ebnaj yahawil, sunil huntেক'an isya'tajil ti' chechah yu ayexxaco yul ink'aban.

¹³ Hac tu' xin chu quinheyalnilojan tet ebnaj.

¹⁴ Yaj mach cheyaco yiñ hec'ul yiñ tzet cheyal sata ebnaj yu hecolni heba yiñ tzet chal ebnaj.

15 Haninti'an chiwak'an hehelanil hetzoteli, haxinwal ha' ebnaj ayco ishawal teyiñ, mach chik'oji ebnaj yiñ ispaj hetzoti', yeb matxa tzet tz'aj yala' ebnaj.

16 Ayex chexalaxico yul isk'ab ebnaj yahaw yu hemam, hemi', yu heyux'taj, yu heyc'al yebpaxo yu heyamigo. Ayex chexak'lax camoj.

17 Sunil anma ch'oc ishawal teyiñ yuto ayco heyanma wiñan.

18 Wal xin mach chexxiwi yuto Comam Dios chexcolni. Machi hunu xil hewi' chic'aytoj.

19 Tohol cheyute heba haxinwal chexcolchahi.

20 Hayet hoyanxaco ebnaj soldado yiñla Jerusalén ti', cheyohtañeweloj ta toxa chiuchc'alaxayoj.

21 Ha' mac ay yul sunil ismajul Judea ti' tojab yeba' isba iswi'la witz. Haxa mac ay yul coñob Jerusalén ti', elojabcañ. Yebpaxo ha' mac ayto xol ismunil, matxaojab chimeltzo yul coñob ti'.

22 Yuto hayet hune' tiempohal tu', chul isya'tajil yibañ anma ay yul hune' coñob ti', ha' ton ispaj sunil istx'ojal tzet xa'iswatx'e, cat yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios.*

23 Yaj c'anch'an ebix ix ayxa tzet ye yiñ hune' tiempohal tu', yeb ebix chito txutxwi yunin yiñ. Yuto chitit ishawal Comam Dios yibañ anma ti', cat yul isya'tajil yibañ hune' tx'otx' coñob ti'.

24 Caw tx'i'al anma chicam xol howal, cat yilaxto anma yulajla nan coñobal, cat yoccano coñob Jerusalén yalañ yoj anma mach Israeloj masanto ch'apni istz'ayical bay halbil yu Comam Dios.

*Yiñ tzet chu yul Comam Jesucristo
(Mt 24:29-31, 42-44; Mr 13:24-27)*

25 Ay huntেক'an yechel chisyecañ isba yiñ tz'ayic yeb yiñ ixahaw, yeb yiñ tx'umel. Wal anma ay sat yibañk'inal ti', chisomchaocañ isc'ul yu xiwquilal yaben ishuccha ha' mar yet chismak'nicañ isba ha', yuto caw ayxa ismay chute ha'.

26 Chipaxilo yip anma yu xiwquilal yu isnani tzet chu yul sat yibañk'inal ti'. Yebpaxo sunil tzet caw ay yip satcañ chitzicobtañelaxi.

27 Chilahwi tu' xin, cat yilni anma wayilojan xol moyan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Chinhulan yeb sunil isk'ak'al wipan.

28 Hayet lañan istzabnico yuni huntেক'an chiwalti'an, cheyaweco yip heyanma, cat het'añxiwecañ satcañ yuto toxa chexcolchahi, xi Comam Jesús.

*Cuybanile yiñ te' higuera
(Mt 24:32-35; Mr 13:28-31)*

29 Yanipaxico Comam hunxa yechel ti':

—Chisje hetxumnilo yiñ te' higuera yeb hunuxa te' comon k'eptaj.

30 Hayet cheyilni yelilo xaj te', chinachalo heyu ta toxa ch'oc ñab.

31 Hacpax tu', yet chiyuni huntেক'an ti' cheyohtañeweloj tato toxa ch'oc Comam Dios Yahawiloj.

32 Yiñ caw yeli chiwalan teyet, chul huntেক'an chiwalti'an yet mañto chilahwilo iscam huntেক'an anma Israel ti'.

33 Ha' satcañ yeb tx'o tx'otx' ti' chitañiloj, yaj wal Intzoti'an xin mach ch'ec'to yet yijni isba tzet chala.

34 Caw nanñe heyu, machojab cheyak' cawxolo henabal yu pek'al, yu uc'u te', yeb yiñ tzettaj ye tu' bay cheyaco heyanma yul yibañk'inal ti', haxinwal yet chul hune' tz'ayic tu', mach tona nahul ayex.

* 21:22 Os 9:7

³⁵ Yuto haca' hunu latz'ab, hac tu' chu yul hune' tz'ayic tu' yibañ anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

³⁶ Yuxin caw majwarıwey, txahlañwe yiñ sunilbal tiempo, haxinwal chu hecolni heba yalañ huntেক'an tzet chihul tu', haxinwal mach chexxiw yet chexoc liño insatajan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam Jesús.

³⁷ Yet tz'ayical chicuywa Comam Jesús yul yatut Comam Dios, haxa yet ak'balil xin, chibey Comam bey hune' woñan Olivo isbi.

³⁸ Wal xin, hunun sac'ayal yapni anma yul yatut Comam Dios yaben tzet chal Comam.

22

*Issay ebnaj yahawil yiñ lahti' yiñ tzet chu yak'lax camo Comam Jesús
(Mt 26:1-5, 14-16; Mr 14:1-2, 10-11; Jn 11:45-53)*

¹ Yet lañanxa yayilo k'iñ Pascua, yet chiwahlax ixim pan machi yañal chialaxicoj.

² Yoc ebnaj yahawil sacerdote yeb ebnaj chicuyni anma yiñ isley naj Moisés issaya' yiñ tzet chu ispotx'ni ebnaj Comam Jesús; yaj yiñ ewantajil, yuto chixiw ebnaj tet anma.

³ Yayto naj matzwalil yul yanma naj Judas, chihallaxpaxo Iscariote, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuymom Comam.

⁴ Yuxin, to naj isc'atañ ebnaj yahawil yiñ ebnaj sacerdote yeb isc'atañ ebnaj chitañen yatut Comam Dios, yu istzotel yiñ tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

⁵ Caw tzalacañ ebnaj yaben hune' tu', yuxinto yalte ebnaj melyu tet naj Judas.

⁶ Hac tu' xin yu iswax'encanayo ebnaj istzoti'; yuxinto oc naj Judas issaya' tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj yiñ ewantajil.

*Wax'elax tzet chilolax yiñ k'iñ Pascua
(Mt 26:17-25; Mr 14:12-21; Jn 13:21-30)*

⁷ Hayet yayilo istz'ayical bay chiwahlax ixim pan machi yañal chialaxicoj, yeb yet chipotx'lax no' me' xahanbalil yiñ k'iñ Pascua,

⁸ yalni Comam Jesús tet naj Pedro yeb naj Juan:

—Asiwe hewax'e' tzet chicoło yiñ k'iñ Pascua ti', xi Comam.

⁹ Isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Baytu'wal chawoche choñtohañ cowax'e'añ hawalni? xi ebnaj.

¹⁰ Yalni Comam tet ebnaj xin:

—Hayet chexapno bey yul coñob tu', cheyila' hune' naj ik'bil hune' tz'ajab ha' yu. Chexocowe tzujno yinta naj masanto yul ña bay chiocto naj,

¹¹ cat heyalno tet naj yahaw ña tu': “Ha' ya' cuywawom macoñchejnitijañ, xi ya' haca' ti': ‘¿Baytu'wal ay hune' cuarto bay chinwa'ojan yiñ k'iñ Pascua yeb ebnaj incuywoman?’ ” xi ya', quexchi.

¹² Ha' naj chiyeno hune' niman cuarto yiñ iscab piso c'ulxa yehi. Ha' bey tu' xin chewax'e' tzet chicoło, xi Comam.

¹³ Hac tu' xin yu isto ebnaj. Yilcha yu ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam. Yoc ebnaj iswax'eno tzet chilolax yiñ k'iñ Pascua.

*Wa'cano Comam yeb ebnaj ischejab
(Mt 26:26-30; Mr 14:22-26; 1Co 11:23-26)*

¹⁴ Hayet yapni yorahil, yoc Comam yeb ebnaj ischejab sat meña.

¹⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—Hayeltaxam chiwochehan chiwec'tzehan hune' wah yirñ k'irñ Pascua ti' yeb hex yet yalañto maḁto chincaman.

¹⁶ Chiwalan teyet, matxa chiwec'tzehan hune' k'irñ ti' masanto chij isba tzet yelapno ye hune' ti' yet ch'oc sunil yalañ yip Comam Dios, xi Comam.

¹⁷ Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ch'en copa, bay ayayto yal te' uva, yak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios, yalni Comam haca' ti':

—Chahwej lah, uc'wej, awec'o teyirñ hununex.

¹⁸ Caw chiwalcanojan teyet, matxa chiwuc'an yal sat te' uva masanto yet ch'oc sunil yalañ yip Comam Dios.

¹⁹ Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ixim pan, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios, isk'axpon Comam ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj, yalni Comam:

—Ha' hune' ti' yechel innimanilan chiwak'an yirñ camical yu hecolchahi. Wawej, yu quinhenanitijan, xi Comam.

²⁰ Lahwi iswa'ilo Comam yeb ebnaj yinipaxocañ Comam ch'en copa, yalni Comam:

—Ha' hune' ayayto yul copa ti' ha' chak'ni henab yirñ hune' ac' trato ak'bil yu Comam Dios, chij isba yet chimalto inchiq'uilan yu hecolchahi, xi Comam.

²¹ Yaja' naj chinanicojan yul isk'ab ebnaj chichiwa isc'ul wiñan, ayco naj sat meḁa coxol ti'.

²² Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yilal wec'an yirñ camical haca' halbil yu Comam Dios, yaja' c'anch'an naj chinanicojan yul isk'ab camical, xi Comam.

²³ Hayet yaben ebnaj hune' tu', yichico ebnaj isk'amben tet hunun yirñ mac ch'anico Comam yul isk'ab camical.

Iscajle isba ebnaj iscuylwom Comam Jesús yirñ mac ec'bal yelapno ye xol ebnaj

²⁴ Lahwi tu' xin, yichico ebnaj iscuylwom iscajlen isba yirñ mac ec'bal yelapno ye xol ebnaj.

²⁵ Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Ha' ebnaj ayco yahawo tx'otx' nime coñob ay yip ebnaj yibañ anma. Ebnaj ayco yahawilal tu' xin chihallax c'ulal yirñ ebnaj yu anma.

²⁶ Wal xin mach haco tu' cheyute heba. Ta ay hunujex caw ay heyelapno cheyabe, iweyo heba haca' huno mac mach yelapno yehi. Yebpaxo ha' mac caw iswi'ehal yeco texol chabe yak'abico isba haca' hunu chejab.

²⁷ K'inalo ta ay hune' niman wah chioqui, ¿mactaxca caw niman yelapno ye heyalni? ¿Tom ha' naj ayco sat meḁa, mato ha' naj chibatxnic'o itah? Wal xin, ha' ton naj ayco sat meḁa caw niman yelapnoj. Yaja' walinan, ayinicojan texol haca' naj chibatxnic'o itah.

²⁸ Hex ti', caw ayexñetic'aco yet yul isya'tajil wibañan.

²⁹ Chexwacojan yahawiloj, haca' wocan yahawilo yu Inmaman.

³⁰ Hex ti', chexwa' sat inmeḁahan bay chinocan Yahawiloj, cat heyay tz'oñno yul hecapil hununex, cat heyoc yahawil yibañ cablahoñeb majan ebnaj Israel, xi Comam.

*Yal Comam Jesús ta chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús
(Mt 26:31-35; Mr 14:27-31; Jn 13:36-38)*

³¹ Yalni Comam Jesús tet naj Pedro:

—Simón, Simón xaisk'an naj matzwalil tet Comam Dios ta chexyilwe naj haca' chu istxayelax ixim trigo.

³² Yaj xa'ink'anan tet Comam Dios haxinwal mach chabej iscawxi hawanma yin Comam. Yaja' yet chawanico hawanma wiñan hunelxa, chawiptze sunil ebnaj hawuxta xayaco yanma wiñan, xi Comam.

³³ Yalni naj Pedro tu' tet Comam:

–Mamin, caw hinaninan intohan tawintaj, waxañca yul preso maca yin camical, xi naj.

³⁴ Yalni Comam Jesús tet naj xin:

–Pedro, chiwalan tawet, yalañito mañto chi'ok' no' icham chiyo, oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan, xi Comam tet naj.

Hul isya'tajil yibañ Comam Jesús

³⁵ Isk'amben Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:

–Yet quexinchejnitojan yet walnihan teyet ta mach cheyito hetz'ispa yeb hemelyu, yeb hexañab, ¿aymi tzet mach yabe yul hek'ab? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

–Matzet, xi ebnaj.

³⁶ Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

–Wal tinañ xin, maquex ay hetz'ispa yeb hemelyu, iwetoj. Ha' mac mach yespada, istxoñabto ischumpa cat islok'ni yet.

³⁷ Yuxinto chiwalan teyet, yilal yijnicano isba sunil tzet tz'ibñebilcano wiñan yu ebnaj ischejab Comam bay chala: “Haca' ch'utelax ebnaj caw xiwquilta ismul, hac tu' ch'utelaxo naj,”* xiayoj. Yuxinto yilal yijni isba sunil, xi Comam.

³⁸ Yalni ebnaj tet Comam:

–Mamin, ay cabeb ch'en espada ik'bil juañ lah, xi ebnaj. Yalni Comam:
–C'uxanxa xin, xi Comam.

Txahli Comam Jesús bey Getsemaní

(Mt 26:36-46; Mr 14:32-42)

³⁹ Lahwi tu', yelti Comam Jesús yul ña, isto bey hune' woñan Olivo isbi, baytic'a chibeyc'o Comam. Istopaxo ebnaj iscuywom Comam yintaj.

⁴⁰ Hayet yapni Comam bey tu', yalni Comam tet ebnaj:

–Txahlañwej, haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal, xi Comam.

⁴¹ Lahwi tu' xin, yel Comam isc'atañ ebnaj haca'mi xol bay ch'apni hunu ch'en ch'en chik'ojlaxtoj. Ha' tu' xin, ay jahno Comam txahloj.

⁴² Yalni Comam yin istxah:

Mamin, ta choche hac'ul, colinnilojan yin hune' isya'tajil chul wibañti'an, yaj machojab haca' chiwochehan, to haca'ojab tzet chal hac'ul, xi Comam.

⁴³ Lahwi tu' xin, yayilo hune' naj yáñgel Comam Dios yul satcañ, yak'no yip yanma Comam.

⁴⁴ Caw occano niman isya'il yin yanma Comam, yuxin caw islahico Comam istxahli yin sunil yanma. Caw xin ch'el ha' yin Comam haca' nimeta tu'an chic' yayc'ay sat tx'otx'.

⁴⁵ Yet islahwi istxahli Comam, isto bay cancano ebnaj iscuywom. Hayet yapni Comam isc'atañ ebnaj, caw wayañ chu ebnaj yu bisc'ulal.

⁴⁶ Yalni Comam tet ebnaj:

–¿Tzet yin xin chexwayi? Ahañwewanoj, txahlañwej haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal, xi Comam tet ebnaj.

Yet istzablaxayo Comam Jesús

(Mt 26:47-56; Mr 14:43-50; Jn 18:2-11)

* 22:37 Is 53:12

⁴⁷ Lañanto yalni Comam Jesús hune' tu' yapni hun bulan ebnaj; babelico naj Judas sata ebnaj, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ ischejab Comam. Ishitzico naj Judas tu' isc'atañ Comam yuñe istz'ohni naj isk'otx Comam.

⁴⁸ Yalni Comam tet naj:

—Judas, yet chatz'ohnilo ink'otxti'an, ¿tom hac tu' chu quinhawanicojan yul isk'ab camical? Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ¿xi Comam.

⁴⁹ Hayet yilni ebnaj iscuwym Comam Jesús tzet lañan yul yibañ Comam, isk'amben ebnaj:

—Mamin, ¿chimisje jak'nihañ ch'en espada yin ebnaj ti'? ¿xi ebnaj.

⁵⁰ Ay xin hune' naj xol ebnaj iscuwym Comam tu', pitnilto istxiquin hune' naj ischejab naj yahawil yin ebnaj sacerdote, hune' istxiquin naj yin iswatx'k'ab.

⁵¹ Yalni Comam Jesús:

—¡Bejwej! Mach cheyute haca' tu'. Istzabnico Comam istxiquin naj, iswatx'iloj.

⁵² Ha' ebnaj beyc'o tzabnoti Comam, ha' ton ebnaj yahawil yin ebnaj sacerdote, yeb ebnaj yahawil yilomal yatut Comam Dios, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob; yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tom elk'ominan teyet yuxin ik'bil heyespada yeb hete', cat heyul quinhetzabnotojan?

⁵³ Hunun tz'ayic ayinic'tojan yul yatut Comam Dios, yaja' mach quinhetzabayojan. Yaj wal tinañ ma'apni yorahil quinisbejtzonicojan Comam Dios yul hek'ab yeb tet naj yahawil k'ejhola, ¿xi Comam.

Yal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús

(Mt 26:57-58, 69-75; Mr 14:53-54, 66-72; Jn 18:12-18, 25-27)

⁵⁴ Lahwi tu' xin, istzabnayo ebnaj Comam, yilaxto Comam bey yatut naj yahaw yin ebnaj sacerdote. Wal naj Pedro xin, nahat tzujan naj yinta Comam.

⁵⁵ Yanico xin ebnaj tu' isk'a' yictabal yamak'il te' ña, yoc tz'oñno ebnaj k'añnoj. Ocpaxo tz'oñno naj Pedro k'añno xol ebnaj.

⁵⁶ Ay xin hune' ix munlawom bey tu', ilni naj Pedro yet tz'oñnico naj yin k'a'. Yoc t'añno ix yin naj, yalni ix:

—Hune' naj ti', yetbi isba naj yeb naj Jesús, ¿xi ix.

⁵⁷ Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yalni naj:

—Mach wohtajojan naj chawal tu', ¿xi naj tet ix.

⁵⁸ Hunepixto xin, yillax naj Pedro yu hune' naj, yalni naj tet naj:

—Hach ti' hawetbi haba yeb ebnaj tu', ¿xi naj. Istak'wi naj Pedro:

—Machoj, mach wetbiho inbahan yeb ebnaj, ¿xi naj.

⁵⁹ Ayxam hunu orahil xin, ischilban yalni hune'xa naj yin naj Pedro tu':

—Yin caw yeli, ha' naj ti' yetbi isba naj yeb naj Jesús ti', yebpaxo ah Galilea naj, ¿xi naj.

⁶⁰ Yalni naj Pedro:

—Mach wohtajan hune' tzet chawal ti', ¿xi naj.

Yet lañan yalni naj Pedro hune' tu' xin, yok'cañ hune' no' icham chiyo.

⁶¹ Ist'añxito Comam yin naj Pedro tu'. Hac tu' xin yu isnaniti naj Pedro tzet yal Comam tet naj: “Oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan yet chi'ok'cañ no' icham chiyo,” ¿xi Comam Jesús tet naj.

⁶² Hac tu' xin yu yelto naj, yoc naj ok'oj.

Yet isbuchlax Comam Jesús

(Mt 26:67-68; Mr 14:65)

⁶³ Wal ebnaj ayco tañeno Comam Jesús tu', oc ebnaj tzebo yirñ Comam, ismak'nipaxo ebnaj Comam.

⁶⁴ Yoc ebnaj ismajcheno sat Comam, chi-la-isk'amben ebnaj tet Comam:
—Halilo mac macachmak'ni, xi ebnaj tet Comam.

⁶⁵ Hantato buchwal tzoti' yal ebnaj yirñ Comam.

Ilaxto Comam Jesús sata ebnaj iswi'ehal coñob Israel
(Mt 26:59-66; Mr 14:55-64; Jn 18:19-24)

⁶⁶ Hayet issajbilo xin, iscutxbanico isba ebnaj ichamta winaj yirñ coñob Israel, yeb ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj chicuywa yirñ isley naj Moisés; ischejni ebnaj ilaxoti Comam Jesús sataj. Isk'amben ebnaj tet Comam:

⁶⁷ —Hal jetañ, ¿tom yeli hach ti' Cristo hach? xi ebnaj.

Istak'wicañ Comam:

—Ta chiwalan teyet ta Haninan Cristo hinan, mach cheyak'ayto yul heyanna.

⁶⁸ Taca ay tzet chink'ambepaxoan teyet, mach chepajtzepaxo wetan.

⁶⁹ Yaj wal tinañ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinoc tz'oñnojan yirñ iswatx'k'ab Comam Dios; Comam caw aycano yip, xi Comam.

⁷⁰ Yuxinto sunil ebnaj oc k'ambeno tet Comam:

—¿Tom Isc'ahol Comam Dios hawe chal tu'? xi ebnaj. Istak'wi Comam Jesús:

—Ho', Isc'ahol Comam Dios wehan haca' cheyute heyalni ti', xi Comam.

⁷¹ Yalni ebnaj:

—Tinañ matxa yilalo chicok'an anma chihalni ismul naj ti', to hañ-caw-oñ majabe tzet chal naj, xi ebnaj yirñ Comam.

23

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato
(Mt 27:1-2, 11-14; Mr 15:1-5; Jn 18:28-38)

¹ Sunil ebnaj ah wejnahi, yinito ebnaj Comam Jesús sata naj Pilato.

² Yoc ebnaj ak'oc'ule yirñ Comam tet naj Pilato haca' ti':

—Machalo hune' naj ti' juañ, sunil anma chisomchato isnabal yu naj, cat iscachni naj anma ta mach chak' istohlabal tet naj César, naj jahaw ay bey Roma, cat yalnipaxo isba naj Cristohal, ha' chalilo jahawil, xi ebnaj.

³ Isk'amben naj Pilato tet Comam:

—¿Tom yahawil anma Israel hawe hi? xi naj. Istak'wi Comam:

—Ho', yeli haca' hawalni ti', xi Comam.

⁴ Yuxinto yal naj Pilato tet ebnaj yahawil yeco yirñ ebnaj sacerdote, yeb tet sunil anma cutxanico tu':

—Ha' hune' winaj ti', machi hunu mule chi'ilchalo yirñ wuhan, xi naj.

⁵ Ischilban ebnaj, yalni yirñ caw ip:

—Lañan issomchato isnabal sunil anma yu cuybanile chak' naj. Ichiti naj iscuyni anma bey Galilea, tinañ xin hac tu' chute paxo naj bey Judea ti', xi ebnaj.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Herodes

⁶ Hayet yaben naj Pilato hune' tu', isk'amben naj ta ah Galilea Comam.

⁷ Hayet yaben naj ta ah Galilea Comam, yanito naj Comam yul isk'ab naj Herodes, yuto naj Herodes tu' ayco yahawilo bey Galilea. C'uxan xin ayc'o naj Herodes bey Jerusalén yet yuni hune' tu'.

⁸ Hayet yilni naj Herodes Comam, caw tzalacañ naj yuto payxa ichi yochen naj yila' Comam. Caw xin tx'i'alxa bay chabe naj yirñ Comam. Caw xin choche naj yila' iswatx'en Comam hunu c'aybalc'ule.

⁹ Caw tx'i'al tzet isk'ambe naj tet Comam, yaja' maɣtic'a tak'wi Comam tet naj.

¹⁰ Wal ebnaj iswi'ehal yin ebnaj sacerdote yeb ebnaj chicuyni anma yin isley naj Moisés, caw ischilba ebnaj yoc ak'oc'ule yin Comam.

¹¹ Naj Herodes yeb ebnaj issoldado tu' oc ebnaj isbuchu' Comam. Yanico ebnaj hune' xilk'ape yin Comam haca' chaco ebnaj rey yuñe yoc ebnaj tzebo yin Comam. Lahwi tu' xin, yanipaxto naj Herodes tu' Comam yul isk'ab naj Pilato hunelxa.

¹² Yiritic'a hune' tz'ayical tu', naj Pilato yeb naj Herodes oc ebnaj amigohal, yaj wal yet yalañto caw ayleco ishowal ebnaj yin hunun.

Yet iscawxelaxico camical yibañ Comam Jesús

(Mt 27:15-26; Mr 15:6-15; Jn 18:39-19:16)

¹³ Iscutxbanico naj Pilato ebnaj iswi'ehal yin ebnaj sacerdote, yeb ebnaj yahaw coñob, yebpaxo sunil anma yul coñob tu'.

¹⁴ Yalni naj tet ebnaj:

—Ha' hune' naj maxeyiti wetti'an cheyala ta lañan issomchancañ naj isnabal sunil anma. Wal xin tesata mank'ambehan tet naj, yaja' caw machi hunu ismul naj chi'ilchalo wuhan haca' cheyute heyalni ti'.

¹⁵ Mawatojan naj yul isk'ab naj Herodes, yaja' mach ismul naj mailcha yu naj, yuxin mayapaxti naj Herodes tu' naj hunelxa wetan. Wal xin, mach ismul naj ch'ak'ni camoj.

¹⁶ Toñe xin chiwak' hatelaxojan naj, cat inbejtzonan naj, xi naj Pilato tu',

¹⁷ yuto yin hunun k'iñ Pascua chibejtzolax hunun ebnaj presowom.

¹⁸ Yaj sunil anma cutxanico bey tu', ah yaw yin caw ip:

—¡ilo hune' naj ti' yin cosatañ, cat hebejtzon naj Barrabás! ñixañe anma.

¹⁹ Yaj naj Barrabás tu', ayco naj preso yu hune' howal yicheco naj yul coñob tu', yebpaxo potx'om anma naj.

²⁰ Wal naj Pilato, caw yoche naj isbejtzot' Comam Jesús, yuxinto tzotelilti naj xol anma hunelxa.

²¹ Yaja' anma tu', caw ec'balto ah yaw, yalni haca' ti':

—¡Camojab naj yin culus! ¡Camojab naj yin culus! ñixañe anma tu'.

²² Yalni naj Pilato yin yoxel tet ebnaj:

—¿Tzet yu? ¿Tzet istx'ojal iswatx'e naj heyalni? Mach hunu ismul naj chi'ilchalo yin wuhan ch'ak'ni camoj. Wal xin toñe chinchejan hatelaxo naj, cat inbejtzonan naj, xi naj.

²³ Ischilban ebnaj yel yaw yin caw ip, isk'anni camo ebnaj Comam yin te' culus. Yu caw ch'el yaw ebnaj yuxinto ak'lax tzet choche ebnaj.

²⁴ Yuxinto isyije naj Pilato tzet isk'an ebnaj.

²⁵ Wal xin, ha' naj ayco preso yu howal yeb yu potx'wal, ha' naj isbejtzoto naj Pilato haca' yu isk'anni ebnaj. Yanico naj Pilato Comam yul isk'ab ebnaj.

Yet yalaxcañ Comam Jesús yin culus

(Mt 27:32-44; Mr 15:21-32; Jn 19:17-27)

²⁶ Yet lañan yilaxto Comam Jesús bay ch'alaxcañ yin culus, istzabnayo ebnaj hune' naj, Simón isbi. Lañan yocto naj yul coñob tu', ha' bey tx'otx' Cirene ay naj. Yalaxico isculus Comam yibañ naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

²⁷ Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam; xol anma tu' ay huntex'an ebix caw ch'ok' yu bisc'ulal yin Comam.

²⁸ Ist'añxiti Comam yin ebix, yalni Comam tet ebix:

—Hex ix ah Jerusalén ti', mach chexok' wiñan. Ok'añwe teyin yeb yin niñtej heyunin.

²⁹ Yuto chihul istz'ayical bay chihallax haca' ti': "Sak'al yet ebix ix ma'xtic'a yunin, yeb ebix ma'xtic'a unin chitxutxwi yirñ," xi anma tu'.

³⁰ Yet hune' tiempohal tu', chal anma haca' ti': "Majaltam chititc'ay witz ti' jibañ, cat comujicano yalañ," xi anma tu'.

³¹ Ta haninti'an, lahaninan haca' hunu te' k'epta caw yax, yaj ch'ec'ya' wanmahan yu anma, hajxamex hex ti', lahanex yeb te' tajin te' caw niman isya'tajil cheyila, xi Comam.

³² Aypaxo cawañxa ebnaj caw xiwquilta ismul, ilaxto camo yirñ culus yinta Comam.

³³ Hayet yapni ebnaj bey hune' tx'otx' chij Calavera, chalilo Isbajil Wi'e, yalaxcañ Comam yirñ culus. Hac tu' utelax cawañ ebnaj xiwquilta ismul tu', hune' naj ah yirñ iswatx'k'ab Comam, hunxa naj yirñ ismeck'ab Comam.

³⁴ Hayet aycañ Comam yirñ culus tu', yalni haca' ti':

—Mamin, ak' nimanc'ulal yirñ anma ti', yuto mach chinachalo yu ta tx'oj tzet chiswatx'e, xi Comam. Yoc ebnaj soldado yilweno isba yirñ mac chiinito xil isk'ap Comam.

³⁵ Sunil anma tu' t'añanico yilni tzet chuhi; yoc ebnaj yahaw coñob buchwal yirñ Comam, yalni ebnaj:

—Ta ha' naj ti' Cristo sic'bililo yu Comam Dios, iscolabayti isba naj, haca' yu iscolwa naj yirñ anma, xi ebnaj.

³⁶ Hacpax tu' ebnaj soldado, oc ebnaj buchwal yirñ Comam, yak'ni ebnaj pahla vinagre yuc'u' Comam.

³⁷ Yalni ebnaj:

—Ta yeli yahaw anma Israel hawehi, colayti haba, xi ebnaj.

³⁸ Yirñ iswi' isculus Comam tz'ibñebilico hayeb tz'ib, chalni haca' ti': "Ha' naj ti', yahawil anma Israel," xicoj.

³⁹ Xol ebnaj cawañ alaxcañ yirñ culus yinta Comam, ay hune' naj tx'oj istzotel tet Comam, yalni naj tet Comam:

—Ta hach ti' Cristo hach, colayto haba, cat coñhacolnipayaytojañ, xi naj.

⁴⁰ Haxa hune'xa yetbi naj cachwa yirñ haca' ti': ¿Tom mach chaxiw tet Comam Dios? ¿Tom mach chawila tato lahan jeco yirñ isya'tajil yeb ya'?

⁴¹ Wal haññ ti', lañan yec'ya' janma yu cotohlan istx'ojal cowatx'e, wal ya' ti', machi nino istx'ojal iswatx'e ya', xi naj tet yetbi tu'.

⁴² Yalni naj tet Comam:

—Mam Jesús, chinhanaba'tijan yet cha'xhul cat hawoc yahawil, xi naj tet Comam.

⁴³ Yalni Comam tet naj:

—Yirñ caw isyelal chiwalan tawet, ha'tic'a tinañ cha'xapno inc'atañan bey hune' ehobal chij Paraíso, xi Comam tet naj.

Yet iscam Comam Jesús

(Mt 27:45-56; Mr 15:33-41; Jn 19:28-30)

⁴⁴ Yet chuman xin isk'ejholilo yul yibañk'inal ti' masanto yirñ ch'en oxeb yirñ k'ejbival issajbipaxiloj.

⁴⁵ Istzilmopaxayo hune' k'ap k'ap aycañ yul yatut Comam Dios, cab ayico k'ap.

⁴⁶ Yah yaw Comam yirñ caw ip, yalni:

—Mam, yul hak'ab chiwacanicojan wanmati'an, xi Comam.

⁴⁷ Hayet yilni naj yahawil ebnaj soldado ah Roma hune' tu', yoc naj yalno c'ulla tzoti' yirñ Comam Dios, yalni naj:

—Yirñ caw yeli, hune' winaj ti' mach ismul, xi naj.

⁴⁸ Sunil anma cutxanico bey tu', hayet yilni tzet yuhi, cawtoxañe chistiñ anma istxam isc'ul yu bisc'ulal yet ispaxto yatut.

⁴⁹ Wal sunil anma yohta isba yeb Comam Jesús, yeb huntেক'an ebix tit yinta Comam bey Galilea, nahat liñanti yilni tzet chuhi.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mt 27:57-61; Mr 15:42-47; Jn 19:38-42)

⁵⁰ Ay hune' naj José isbi, ay bey coñob Arimatea, yul ismajul Judea; naj tu', caw c'ul isc'ul naj, caw c'ulpaxo isbeybal naj. Ayco naj xol ebnaj iswi'ehal yin lahti' yul coñob Israel.

⁵¹ Yaja' mach yaco isba naj yin istx'ojal iswax'e ebnaj yetbi tu' yin Comam Jesús, yuto chechma naj yoc Comam Dios Yahawiloj.

⁵² Isto naj José tu' isk'anno isnimanil Comam tet naj Pilato.

⁵³ Lahwi tu' xin, isto naj yinoyti isnimanil Comam yin te' culus, ispichnico naj hune' sávana caw c'ul yin. Isto naj yanocto isnimanil Comam yul hune' ch'en ch'en holbil yul, caw xin mañto hunu camom chi'alaxicto yul ch'en.

⁵⁴ Ha' yin hune' tz'ayical tu' chisk'uy isba anma Israel yin tzet chislo yin tz'ayic xewilal. Lañanxa xin isto tz'ayic cat yichico tz'ayic xewilal.

⁵⁵ Ha' ebix ix tit yinta Comam bey Galilea, topaxo ebix mujwal yin Comam, yilni ebix ch'en ch'en bay alaxicto Comam, yilnipaxo ebix tzet yucanicto isnimanil Comam.

⁵⁶ Lahwi ispaxto ebix, iswax'en ebix cab majan añ caw xuk' sam ch'oc yin isnimanil Comam. Lahwi tu' xin yichico tz'ayic xewilal, yuxin xew ebix haca'tic'a yalni isley naj Moisés.

24

Yet yitzitzbicañ Comam Jesús xol camom

(Mt 28:1-10; Mr 16:1-8; Jn 20:1-10)

¹ Yet babel tz'ayic yin semana caw sahab to ebix bay alaxicto isnimanil Comam, ik'bil huntেক'an añ caw xuk' sam watax'ebil yu ebix.

² Hayet yapni ebix bey tu', yilni ebix ta elnaxa ch'en ch'en ayco ismajilo bay alaxicto isnimanil Comam.

³ Yocto ebix yul ch'en, yilni ebix ta matxa isnimanil Comam ayictoj.

⁴ Caw c'ayilo isc'ul ebix yu hune' tu'. Haxa yet yilniti ebix xin liñanxacañ cawañ ebnaj yánel Comam Dios, toxañe chitzejtzon xil isk'ap ebnaj ayco yin.

⁵ Caw xiwcañ ebix, yay xulno ebix sat tx'otx', yalni ebnaj tet ebix:

—¿Tzet yin yuxin ha' bay chimujlax camom chesayic'o hune' mac itzitzxa?

⁶ Matxa Comam ayicti bey ti', to xaitzitzbicañ. Naweti tzet yal teyet yet ayc'o bey Galilea,

⁷ yet yalni haca' ti': “Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw yilal walaxicojan yul isk'ab ebnaj tx'oj, cat walaxcañan yin culus, yaja' yin yox tz'ayic cat witzitzbicañan,” xi Comam, xi ebnaj.

⁸ Hac tu' xin yu isnaniti ebix tzet yal Comam.

⁹ Isto ebix yalno tzet yabe tu' tet ebnaj hunlahoñwañ ischejab Comam, yeb tet huntেক'anxa ebnaj.

¹⁰ Ha' huntেক'an ebix bey halno tu', ha' ton ix María ah Magdala, ix Juana, yeb ix María, ismi' naj Jacobo, yeb huntেক'anxa ebix.

¹¹ Wal ebnaj ischejab Comam tu', toñem chal ebix, yalni ebnaj; yuxin mañtic'a yayto ebnaj yul yanma yin tzet chal ebix.

¹² Wal naj Pedro xin, to naj yin añe yila' bay alaxicto isnimanil Comam tu'. Hayet yayc'oñino naj yilnicto naj, ha'xañe k'ap sávana aycanayoj. Caw c'aycañ isc'ul naj, ispaxto naj bay aya.

*Isye isba Comam Jesús yul isbelal Emaús tet cawañ iscuymom
(Mr 16:12-13)*

¹³ Ha'tic'a yirñ hune' tz'ayical tu', ay cawañ ebnaj iscuymom Comam Jesús, to bey hune' aldea Emaús. Aymi oxebo legua yelo yirñ coñob Jerusalén.

¹⁴ Yet ayco ebnaj yirñ isbel tu', chitzotel ebnaj yirñ tzet yak'le Comam Jesús.

¹⁵ Hayet lañan istzotel ebnaj yirñ hune' tu', yapni Comam isc'atañ ebnaj, hunxa xin yu isto Comam yeb ebnaj.

¹⁶ Waxañca yil ebnaj yirñ Comam, yaj ay hune' tzet machi chahni yohtañelo ebnaj Comam.

¹⁷ Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet tzoti'al ayco heyu yul beh ti'? ñi Comam. Caw xin bisc'ulal jilni sat ebnaj,

¹⁸ istak'wi hune' naj chiyij Cleofas:

—Sunil anma ohtañe tzet yu yul coñob Jerusalén yirñ hunték'an tz'ayic ti'. ¿Tom hach xañe yul coñob ti' mach hawohtajoj? ñi naj.

¹⁹ Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet hune' yu tu'? ñi Comam. Yalni ebnaj:

—Ay hune' ya' Jesús, ah Nazaret, ischejab Comam Dios, ha' tzet iswatx'e yeb tzet yala caw niman yelapno yul sat Comam Dios yeb yul sat anma.

²⁰ Yaj ha' ebnaj yahaw yirñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj iswi'ehal coñob, ha' ebnaj anico ya' yul isk'ab camical, yalaxcañ yirñ culus.

²¹ Ha' ya' ayco yipo janmahañ yoc colnolo coñob Israel ti' yul isk'ab ebnaj romano. Yaj tinañ oxeboxa tz'ayic yuni hune' tu'.

²² Ay xin hunték'an ebix jetbi cobahañ yebi caw sahab mabeyc'o bay alaxicto isnimanil ya'. Caw mac'ayilo coc'ulañ yu tzet mayal ebix.

²³ Yuto hayet maapni ebix, matxa isnimanil ya' ayictoj. Yuxin hayet mameltzo ebix, mayalni ebix jetañ ta mayil ebix hunték'an ebnaj ángel, mayalni ebnaj ta itzitz ya'.

²⁴ Ay xin hunték'an ebnaj jetbihañ mabey ilno bay alaxicto isnimanil ya'. Caw xin matxa isnimanil ya' ayicto haca'tic'a mayu yalni ebix jetañ, ñi ebnaj.

²⁵ Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Caw ya'ta istxumchalo heyu yeb caw laño cheyayto yul heyayma yirñ tzet halbilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.

²⁶ ¿Tom mach heyohtajo ta naj Cristo yilal yec'ya' yanma haca' mayu tu', lahwi tu' cat yoc naj Yahawil? ñi Comam.

²⁷ Yoc Comam yalno yirñ caw haban yirñ sunil tzet tz'ibñebilcanayo yirñ Comam Cristo yul Yum Comam Dios. Ichico bay tz'ibñebilcano yu naj Moisés, masanta apni yirñ sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.

²⁸ Hayet lañan yapni ebnaj yul aldea tu', isyenilo Comam ta palañ istohi.

²⁹ Yaja' mach ischato ebnaj Comam. Yalni ebnaj:

—Canañcano coc'atañañ, yuto caw k'ejbixa lah, ñi ebnaj. Hac tu' xin yu iscan Comam isc'atañ ebnaj.

³⁰ Hayet ayxaco Comam sat meña yeb ebnaj, yinicañ Comam ixim pan. Lahwi yak'ni Comam yuch'andios tet Comam Dios, isk'axponayo ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj.

³¹ Yirñ ha'mataj tu' xin, haca'tañe hajcha sat ebnaj, isnachalo Comam Jesús yu ebnaj. Wal Comam xin, c'aycañ Comam yirñ sat ebnaj.

³² Yalni ebnaj tet hunun:

—¡To'an yuxin caw matzalacañ janma yet macoñiscuyni Comam yirñ Istzoti' Comam Dios yul beh! ñi ebnaj.

³³ Lahwiñena tu' xin, ismeltzoto ebnaj bey Jerusalén, isto ebnaj bay cutx-anico ebnaj hunlahoñwañ yeb hunték'anxa iscuwym Comam.

³⁴ Yalni ebnaj tet ebnaj cawañ tu':

–Yiñ caw yeli, maitzitzbicañ Comam, masye isba tet naj Simón Pedro, ñi ebnaj.

³⁵ Yalnipaxo ebnaj cawañ tu' yiñ tzet yu isyenicañ isba Comam yul beh tet ebnaj, yeb tzet yu yohtañenilo ebnaj Comam yet isk'axpon ixim pan.

*Yet isyeni isba Comam Jesús tet iscuwym
(Mt 28:16-20; Mr 16:14-18; Jn 20:19-23)*

³⁶ Hayet lañan istzotel ebnaj yiñ hune' tu', yilniti ebnaj xin liñanxayo Comam Jesús yictabal ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

–Ayojab ak'anc'ulal texol, ñi Comam.

³⁷ Caw xiw ebnaj, isc'aycañ isc'ul ebnaj yuto ispixan camommi chil ebnaj yalni.

³⁸ Yaja' yal Comam tet ebnaj:

–¿Tzet yiñ yuxin cheggiwi yeb chicabcon heyanna?

³⁹ Ilwec'anab ink'aban yeb wojan bay to ch'en lawux. ¡Caw hanintonan! Tzabinwec'anaban cat heyohtañeniloj ta haninan. Wal haca' hunu ispixan camom, machi ischibehal, machipaxo isbajil haca' chu quinheyilniti'an.

⁴⁰ Hayet yalni Comam hune' tu' isyeni Comam isk'ab yeb yoj tet ebnaj.

⁴¹ Yaja' yu xatzalahilal yeb yu chic'ay isc'ul ebnaj yilni, yuxin machi caw yayto ebnaj yul yanma ta ha' Comam. Yuxin isk'ambe Comam tet ebnaj:

–¿Aymi nich'ano tzet chico lo ayc'o heyu? ñi Comam.

⁴² Yak'ni ebnaj k'axep no' txobil cay tet Comam, yeb nich'an no' cab.

⁴³ Ischahnilo Comam no', iswa' Comam yiñ sat ebnaj.

⁴⁴ Yalni Comam tet ebnaj:

–Ha' hunték'an isya'tajil mawak'leti'an, ha' ton walan teyet yet ayin-toc'ojan texol, ta yilal yijni isba haca' tzet tz'ibñebilcano wiñan yu naj Moisés, yebpaxo yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yebpaxo xin yiñ Salmos, ñi Comam.

⁴⁵ Hac tu' yu yak'ni Comam Jesús yohtañelo ebnaj yiñ tzet tz'ibñebilcanayo yul Yum Comam Dios.

⁴⁶ Yalnipaxo Comam:

–Tz'ibñebilcanayoj ta yilal yec'ya' wanmahan, cat incaman, Hanin Cristo inti'an. Lahwi tu' xin, cat witzitzbicañan yiñ yox tz'ayic.

⁴⁷ Caw xin, yilal yallaxic'o Intzoti'an babel yul Jerusalén ti', yebpaxo sunil yul sat yibañ'inal ti', ta yilal yanico isba anma yul isk'ab Comam Dios cat isbejnicano istx'ojal, haxinwal ch'ak'lax nimanc'ulal yiñ ismul.

⁴⁸ Hex ti', cheyak'aco heba heyalnolo hunték'an ti', yuto hex cawex heyila'.

⁴⁹ Tinañ xin, wal heye bey Jerusalén ti' masanto chechah yip Espíritu Santo chinchejtijan bey satcañ; hune' halbilcano yu Inmaman, ñi Comam tet ebnaj ischejab tu'.

*Yet yilaxto Comam Jesús satcañ
(Mr 16:19-20)*

⁵⁰ Lahwi tu' yinito Comam Jesús ebnaj ischejab yul ismajul Betania. Yinicañ Comam isk'ab, isk'anni Comam isc'ulal Comam Dios yibañ ebnaj ischejab tu'.

⁵¹ Lañantotic'a tu' xin, yilaxto Comam satcañ.

⁵² Yoc ebnaj yalno c'ulla tzoti' yiñ Comam, ispaxto ebnaj bey Jerusalén yiñ caw tzalahilal.

⁵³ Hunun tz'ayic xin iscutxban isba ebnaj yul yatut Comam Dios, chalni ebnaj c'ulla tzoti' yin Comam Dios. ¡Hacojab tu'!

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBNEBILCANO YU NAJ SAN JUAN

Istzoti' Comam Dios, ha' ton Comam Jesucristo yuteco isba anmahil

¹ Yet yalañtocoj, yet maŕto hunu tzet watz'inaxa, ayxatic'a Comam Tzoti' isbi.* Ha' Comam Tzoti' tu' hune'ñe ye yeb Comam Dios, caw Diospaxo yehi.

² Yet caw yichebanil ayxatic'a Comam tu' yeb Comam Dios.

³ Yu Comam Tzoti' tu', yuxin iswatz'e Comam Dios Mame sunil tzettaj ay yul sat yibañk'inal ti' yeb satcañ. Machi hunu tzet ye tu' watz'inaj ta mach yuho Comam Tzoti'.

⁴ Yiñ Comam Tzoti' tu', chipitzc'ati k'inale, ha' ton xin chiak'ni issajilk'inal tet yanma anma.

⁵ Hune' issajilk'inal ti' chimujli xol k'ejholo. Ha' k'ejholo tu' xin, mach chik'oji isbutnitañoj.

⁶ Ay xin hune' naj ischejab Comam Dios, Juan isbi.

⁷ Hulic'o naj tzotelo yiñ hune' issajilk'inal tu' yuñe yanayto sunil anma hune' issajilk'inal yul yanma.

⁸ Ha' naj Juan tu' xin, maŕtaj naj hune' issajilk'inal tu', caw toñe hul naj tzotelo yiñ issajilk'inal.

⁹ Wal Comam yiñ caw yeli issajilk'inal tu', hulic'o yul sat yibañk'inal ti' yu yak'ni Comam issajilk'inal yul yanma sunil anma.

¹⁰ Waxañca iswatz'e Comam Dios sunil yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Tzoti' tu', yaja' yet yulic'oj maŕtic'a ohtañelax Comam yu anma.

¹¹ Hulic'o Comam yul iscoñob, yaj machi ischah anma Comam.

¹² Yaj wal sunil mac chahni Comam, yanayto yul yanma yiñ tzet chala, ha' ton huntেক'an tu' yak' Comam yip yoccoano yuninalo Comam Dios.

¹³ Yet ch'oc yuninalo Comam Dios, mach lahano haca' chu ispitzc'a yuninal anma yul sat yibañk'inal ti', yeb mach haca'o chal isc'ul naj winaj, to haca' chiel yiñ isc'ul Comam Dios, hac tu' chu yoc anma yuninalo Comam.

¹⁴ Comam Tzoti' tu', yaco isba anmahil. Hulic'o coxol isyeni isyelal jet, yebpaxo isc'ulal isc'ul Comam Dios. Jilnipaxo isk'ak'al yip Comam ischah tet Ismam. Wal xin hañc'añe hunpilan Isc'ahol Comam Dios tu'.

¹⁵ Hacpax tu' naj Juan yal naj yiñ Comam tu' yiñ caw ip haca' ti':

—Ha' ton hune' naj ti' walan teyet ta tzujan yul wintajan yeb ta caw ec'bal yelapno ye insatajan, yuto ayxatic'a naj yet yalañto maŕto chinpitzc'ahan, xi naj Juan tu'.

¹⁶ Ha' Comam chiwalti'an, caw cosunil chicochah isc'ulal isc'ul, yaj xin mach hunelñeho chicochah, chilañetic'a cochahni.

¹⁷ Yul isk'ab naj Moisés yak' Comam Dios hune' chejbanile caw how yak'ni naj jet, haxa Comam Jesucristo xin, hul ak'no sunil isc'ulal isc'ul yeb xin isyelal Comam Dios jet.

¹⁸ Caw maŕto hunu mac xailni yiñ Comam Dios, hachcachañe hunpilan Isc'ahol Comam Dios, ha' ton Comam Jesucristo ayñetic'a isc'atañ, ha' Comam hul yeno jet tzet ye Comam Dios.

*Naj Juan anicañ ha' iswi' anma chiak'ni johtañelo Comam Jesús
(Mt 3:11-12; Mr 1:7-8; Lc 3:15-17)*

* 1:1 Comam Tzoti', ha' ton Comam Jesucristo

¹⁹ Yet hunel xin ebnaj yahawil coñob Israel ay bey Jerusalén, ischejto ebnaj hunték'an ebnaj sacerdote yeb hunték'an ebnaj levita isk'ambeno tet naj Juan haca' ti':

—¿Mac hach anmahil hach ti'? xi ebnaj.

²⁰ Yalnilo naj yin caw isyelal tet ebnaj, matzet yebacano naj, yalni naj haca' ti':

—MaɁtajinan chiwijan Cristohal, xi naj tet ebnaj.

²¹ Isk'ambenpaxo ebnaj hunelxa:

—¿Mac hach anmahilach, chal tu'? ¿Tom hach ti' Elías? xi ebnaj.

—Machoj, maɁtajinan, xi naj.

—¿Mato hach ti' ischejab Comam Dios echmabil yul juhañ? xi ebnaj tet naj.

—Machoj, xipaxo naj.

²² Isk'ambenpaxo ebnaj hunelxa:

—¿Mac ach anmahil, chal tu'? Halilo jetañ yuñe jinitojañ ispaj istzoti' ebnaj chejñeoñtijañ. ¿Tzet caw chawute hawalni jetañ tawiñ? xi ebnaj.

²³ Istak'wi naj Juan tu' xin, yalni naj:

—Haninti'an yal naj Isaías, hune' naj ischejab Comam Dios yet payat, yet istz'ibrñencano naj:

Ay hune' mac chiawi bey tx'otx' desierto, chalni: “Haca' chu ishamlax hunu beh, cat istoholbañelaxi yet chul naj jahaw, hac tu' chu hewatx'enico heyanna, yuto chihul Comam Dios Jahawil,”* xicano naj Isaías tu', xi naj Juan.

²⁴ Ebnaj chejlaxto tzotelo tet naj Juan yu ebnaj fariseo,

²⁵ isk'ambe ebnaj tet naj:

—¿Tzet yin yuxinto chawacañ ha' iswi' anma ti' tato maɁtajach ti' Cristo hach? ¿Mach Elías paxo hach? ¿MaɁtajach paxo ischejab Comam Dios echmabil yul juhañ? xi ebnaj.

²⁶ Yalni naj Juan tu' tet ebnaj:

—Wal haninti'an hañe ha ha' chiwak'an yahbalo ha' iswi' anma, yaj coxol ti' ayco hune' mac caw maɁto heyohataj.

²⁷ Tzujan yul naj wintajan, yaj caw ec'bal naj insatajan, yuxin mach chu inpuhnilojan istx'añal isxañab naj chiwabejan, xi naj Juan.

²⁸ Ha' bey hune' tx'otx' chiyij Betania, isk'axepic'to ha' niman Jordán, bay yacañ naj Juan ha' iswi' anma, ha' tu' beyc'o ebnaj isk'ambe' hunték'an ti' tet naj.

Ha' Comam Jesús oc xahanbalil yu Comam Dios

²⁹ Haxa yet hunxa tz'ayical xin, yilnito naj Juan tato lañan yapni Comam Jesús isc'atañ, yalni naj haca' ti':

—Ilwec'anabi lah, ha' hune' mac lañan yul ti', ha' ak'bilti jet yu Comam Dios coxahanbaloj, haca' chiyu yoc no' me' xahanbalil. Ha' naj chiinilo comul jibañ cosunil hañe ayon yul sat yibañk'inal ti'.

³⁰ Ha' ton yin naj ti' quintzotelan yet walnihan teyet: “Ay hune' naj tzujan yul wintajan, caw ec'bal yelapno insatajan, yuto ayxatic'a naj yet maɁto chinpitzc'ahan yul sat yibañk'inal ti',” quinchiyen teyet.

³¹ Yet yalañtocoj, caw maɁtic'a wohtajojan mac Cocolomal, yaj wahcañ ha' iswi' anma yuñe yohtañelaxilo Comam yu anma Israel ti', xi naj Juan tu'.

³² Yalnipaxo naj Juan:

—Caw wilan yayilo Comam Espíritu Santo yul satcañ yibañ naj. Haca' chiyu yay lalon hunu no' palamuch, hac tu' yu yay yibañ.

* 1:23 Is 40:3

³³ Yet yalañtocado tu', caw maŕto wohtajojan naj, yaj Comam Dios chejñeintijan wanocañan ha' iswi' anma ti', ha' Comam chalni wetan: “Ha' hune' mac chawil yay Comam Espíritu Santo yibañ, ha' ton hune' tu' chiak'ni Comam Espíritu Santo tet anma,” ñi Comam Dios wetan.

³⁴ Caw ilbilxa wuhan, yuxin chiwalic'ojan tato caw Isc'ahol Comam Dios ye naj ti', ñi naj Juan.

Ebnaj babel iscuywom Comam Jesús

³⁵ Yet hune'xa tz'ayical xin, aypaxic'o naj Juan bey tu' yeb cawañxa ebnaj iscuywom isc'atañ.

³⁶ Hayet yilni naj Juan yec'to Comam Jesús, yalni naj tet ebnaj cawañ tu':
–Ilwec'anabi lah, ha' naj tu' ak'bil jet coxahanbalo yu Comam Dios haca' chiyu yoc no' me' xahanbalil ju, ñi naj Juan tu'.

³⁷ Hayet yaben ebnaj cawañ tu' tzet yal naj Juan, isto ebnaj yinta Comam Jesús.

³⁸ Ist'añxito Comam Jesús yintaj, yilni Comam tato tzujan ebnaj cawañ tu' yinta Comam. Isk'amben Comam tet ebnaj:

–¿Tzet chesaya? ñi Comam.

–Rabí, ¿baytu'wal ayach? ñi ebnaj. (Hune' tzoti' rabí, *cuywawom* chaliloj.)

³⁹ Istak'wi Comam xin:

–Catawej cat heyilni, ñi Comam. Hac tu' yu isto ebnaj yilno baytu'wal ay Comam. Iscancano ebnaj hune' ak'bal tu' yuto k'ejbixa.

⁴⁰ Ebnaj cawañ aben tzet yal naj Juan occano tzujno ebnaj yinta Comam. Hune' naj Andrés isbi, yuxta isba naj yeb naj Simón Pedro.

⁴¹ Yet lahwi istzotel naj Andrés tu' yeb Comam Jesús, yíñ hamataj to naj saywal yíñ yuxtaj, yalni naj tet naj:

–Caw machahloyo Comam Mesías juhañ, ñi naj.

⁴² Hac tu' xin yu yijbanto naj Andrés tu' naj Simón isc'atañ Comam Jesús. Yoc t'año Comam yíñ naj Simón tu', yalni Comam tet naj:

–Simón, isc'ahol naj Jonás, wal tinañ Cefas chioccano habihoj, ñi Comam tet naj. (Yíñ hune' yabxubal ebnaj tu', hune' bihe Cefas chal yelapnoj Pedro.)

Yet yawtelax naj Felipe yeb naj Natanael yu Comam Jesús

⁴³ Yet hune'xa tz'ayic xin yoc yíñ ishabal Comam Jesús isto bey yulaj ismajul tx'otx' Galilea. Ischahni isba Comam yeb naj Felipe, yalni Comam tet naj:

–Ocañ tzujno wintajan, ñi Comam.

⁴⁴ Caw xin yet coñob isba naj Felipe tu' yeb naj Andrés yebpaxo naj Simón Pedro; ah coñob Betsaida ebnaj.

⁴⁵ Lahwi tu' xin, isto naj Felipe saywal yíñ naj Natanael. Yet ischahlo naj Natanael tu' yu naj, yalni naj tet naj:

–Machahlo Comam tz'ibñebilcanayo yul Hum yet ley ak'bilcano yu naj Moisés, yeb tz'ibñebilcano yu hunték'anxa ebnaj ischejab Comam Dios yet payat; ha' naj Jesús ah Nazaret, isc'ahol naj José, ñi ebnaj.

⁴⁶ Yalni naj Natanael tu':

–¿Tom xin ay hunu mac c'ul chielti xol ebnaj ay bey coñob Nazaret tu'? ñi naj. Istak'wi naj Felipe xin:

–Toñc'anab jila' cat hawilni, ñi naj.

⁴⁷ Yet yilnito Comam Jesús yapni naj Natanael isc'atañ tu' xin, yalni Comam:

–Ha' hune' naj lañan yul ti', caw Israel naj yul sat Comam Dios, caw machi nino lek'ti'al ayco yíñ naj, ñi Comam.

⁴⁸ Isk'amben naj Natanael tet Comam:

–¿Tzet xin chu quinhawohtañenilojan? ñi naj. Yalni Comam tet naj:

—Macachwilan yet maḵto chachyawte naj Felipe ti', yet ayach yich te' higuera, ḵi Comam tet naj.

⁴⁹ Istak'wi naj Natanael tu':

—Mam cuywawom, yirñ caw yeli hach ti' Isc'ahol Comam Dios, Yahawil coñob Israel hawehe, ḵicañ naj tet Comam.

⁵⁰ Yalnipaxo Comam tet naj:

—Chawayto yul hawanma wiñan yuto mawalan ta macachwilan yich te' higuera, wal xin caw ec'nato c'aybalc'ule chito hawila' sata ti', ḵi Comam.

⁵¹ Yalnipaxo Comam haca' ti':

—Yirñ caw isyelal chiwalan teyet, cheyila' ishajni isba satcañ, cat heyilni yahtoj yeb yayilo ebnaj yángel Comam Dios wibañan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ḵi Comam Jesús.

2

Hune' mohyilal bey coñob Caná

¹ Haxa yet yoxihalxa xin, yoc hune' mohyilal bey yul coñob Caná ay yul ismajul Galilea. Ayco ismi' Comam Jesús xol hune' mohyilal tu'.

² Awtebipaxo Comam Jesús yeb ebnaj iscuwom yirñ hune' k'irñ tu'.

³ Yaja' xin lahwi isvino ebnaj ay ismohyilal tu', yuxin yal ismi' Comam tet:

—Caw malahwi isvino ebnaj, ḵi ismi' Comam.

⁴ Istak'wi Comam xin:

—¿Tzet yirñ wetan chawal hune' ti', mi'? Wal xin maḵto chiapni istiehpohal inyenilo wipan tet anma, ḵi Comam.

⁵ Lahwi tu' xin, yalni ismi' Comam tet ebnaj chejab yirñ k'irñ tu':

—Yijewe hewatx'en sunil tzet chal naj teyet, ḵi ismi' Comam.

⁶ Ha' bey tu' xin ayayo wajeb nimeta ch'en moc tz'ahab. Aymi oxebo maca cañebo nimeta tz'ahab ha' chiayto yul hunun. Yul huntেক'an moc tu' chiayto ha ha' chiochnico yu ebnaj Israel istx'ahni isk'ab haca' yalni ischejbanil ebnaj.

⁷ Yalni Comam tet ebnaj chejab yirñ k'irñ tu':

—Nohtzewe huntেক'an moc ti' yu ha ha', ḵi Comam tet ebnaj. Hac tu' xin yu yoc ebnaj isnohtzenoj.

⁸ Yet nohnaxa huntেক'an ch'en moc tu' xin, yalni Comam tet ebnaj:

—Iwelti ha' yul moc tu' tinañ, cat xin heyinito tet naj chi'ilni yoc anma sat meḵa, ḵi Comam. Hac tu' yute ebnaj.

⁹ Yablen naj chi'ilni yoc anma sat meḵa tu' ha ha' oc vino hal, caw xin mach yohtajo naj baytu'wal caw istitico huntেক'anxa vino tu'. Wal ebnaj chejab tu' xin, yohta ebnaj tzet yehi, yuto ha' ebnaj inilti ha ha' yul ch'en moc tu'. Hayet yablen naj chi'ilni yoc anma sat meḵa, hune' vino tu', yawten naj naj mohyom tu',

¹⁰ yalni naj tet naj:

—Ha' chute anma, to babel chi'alaxic'o vino caw c'ul tet anma awtebil, yet chilahwi yuc'ni anma te' vino caw c'ul tu', cat xin yalaxic'o huntেক'an mach lahana isc'ulal. Wal hach ti' yirñxa islahobal chawak' vino caw c'ul, ḵi naj.

¹¹ Ha' xin bey yul coñob Caná ayco yul ismajul Galilea, ha' bey tu' isye Comam Jesús babel c'aybalc'ule. Hac tu' yu isyeni Comam ishelanil yip, wal ebnaj chicuywi yinta Comam xin, caw yacanayto ebnaj yul yanma yirñ Comam.

¹² Lahwi tu' xin, isto Comam bey yul coñob Capernaum; istopaxo ismi' Comam yeb yuxta Comam, yebpaxo xin ebnaj chicuywi yintaj. Ha' tu' xin ehayo hayeb tz'ayical.

*Yet istzumbenilti Comam Jesús ebnaj txoñwom yul yatut Comam Dios
(Mt 21:12-13; Mr 11:15-18; Lc 19:45-46)*

¹³ Yet toxa chi'ayilo k'iñ Pascua, isk'iñ anma Israel, isto Comam Jesús bey yul coñob Jerusalén.

¹⁴ Yet yocto Comam yul yatut Comam Dios, yilni Comam tato ayicto ebnaj txoñom wacax, yeb ebnaj txoñom me', yeb ebnaj txoñom palamuch. Aypaxo xin ebnaj helom melyu tz'oñanicto bey tu'.

¹⁵ Hayet yilni Comam hune' tu', iswatx'enayo Comam hune' tz'um yñ hunték'an lasu, yoc Comam istzumbenilti ebnaj txoñom wacax yeb ebnaj txoñom me'. Istixnipaxcanto Comam ismelyu ebnaj helom melyu. Ispac'chancanocañ Comam ismeña ebnaj.

¹⁶ Yalni xin Comam tet ebnaj txoñom palamuch haca' ti':

—Iwelto hunték'an no' ch'ic ti' bey ti', mach chu heyak'aco yatut Inmaman txoñbalil, xi Comam tet ebnaj.

¹⁷ Hac tu' xin, yu isnaniti ebnaj chicuywi yinta Comam Jesús tzoti' tz'ibñebilcanayo yul Hum yu ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti': “Yu caw xahan ay hawatut wuhan, yuxin caw ya' chuco yñ wanmahan,”* xiayoj.

¹⁸ Isk'amben xin ebnaj yahawil Israel tet Comam:

—¿Tzet hunu chawak' yechelo jetañ yuñe johtañenilojañ tato ay hawip hawatx'en hunték'an ti'? xi ebnaj tet Comam.

¹⁹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Uhc'aweyo hune' yatut Comam Dios ti', cat xin wahnicañan seel yñ oxeb tz'ayic, xi Comam tet ebnaj.

²⁰ Yalni xin ebnaj yahawil yñ anma Israel tu' tet Comam:

—Hune' yatut Comam Dios ti', caw cuarenta y seis habil yitoj yet yahi. ¿Caw xin oxebñech'an tz'ayic chawutecañ seel hawalni? xi ebnaj tet Comam.

²¹ Yaj caw mañtic'a txumchalo yu ebnaj baytet hune' ña bay chitzotel Comam tu', toñca xin ha' Comam bay chitzoteli.

²² Yuxin hayet yitzitbicari Comam xol anma camom, isnaniti ebnaj chicuywi yinta Comam tato halbilcano hune' tu' yu Comam. Yanayto ebnaj yul yanma yñ tzet tz'ibñebilcano yul Hum yu ischejab Comam Dios yet payat, yeb yñ tzet yal Comam Jesús.

Caw yohta Comam Jesús tzet ye yanma hunun anma

²³ Yet ayc'o Comam Jesús yul coñob Jerusalén yñ k'iñ Pascua, caw hantañe anma chahnayto Comam yul yanma yu c'aybale'ule iswatx'e Comam bey tu'.

²⁴ Yaja' machi cawxi isc'ul Comam yñ anma, yuto caw yohta Comam anma sunil.

²⁵ Mach yechelto ay mac chihalni tet Comam tzet ye anma, yuto caw yohta Comam tzet ye yanma hunun anma.

3

Yet isbeyc'o naj Nicodemo tzotelo tet Comam Jesús

¹ Xol ebnaj fariseo ay hune' naj, Nicodemo isbi, caw niman yelapno naj xol ebnaj yahawil coñob Israel.

² Yet ak'balil xin, apni naj yila' Comam Jesús, yalni naj tet Comam:

—Mam cuywawom, caw johtajañ tato ha' Comam Dios añe hachti coñhacuyu'añ, yuto machi mac chiyu iswatx'en c'aybale'ule haca' chawatx'e ti' ta mach ayoco Comam Dios yetbihoj, xi naj tet Comam.

³ Yalni Comam Jesús tet naj:

* 2:17 Sal 69:9

—Yiñ caw yeli chiwalan tawet, macñetic'a mach chipitzc'a yiñ iscayelal mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam tet naj.

⁴ Isk'amben naj Nicodemo tu' xin:

—¿Tzettaxca chu ispitzc'a hunu anma yiñ iscayelal tato ichamxa? ¿Tom chito yu ismeltzoco yiñ ismi' hunelxa cat xin ispitzc'a, hawalni? xi naj tet Comam.

⁵ Istak'wi Comam tet naj:

—Caw yel chiwalcanojan tawet, macñetic'a mach chipitzc'a yu ha ha' yeb xin yu Yespíritu Comam Dios, caw mach chiyu yoc yul isk'ab Comam.

⁶ Hayet choripitzc'a yiñ comi', yeli ay hune' isk'inal conimanil chabil ju tet comi', yaj caw yilal copitzc'a yu Yespíritu Comam Dios yuñe cochahni isk'inal Espiritu Santo jiñ.

⁷ Mach chic'ay hac'ul yuto chiwalan tawet ta yilal chipitzc'a sunil anma yiñ iscayelal.

⁸ Haca'tic'a jak'ek' tinañ, caw toñe chijabe yeq'ui, yaj caw mach johtajoj baytu'wal chi-caw-istita, caw mach johtajopaxoj baytu'wal chi-caw-istopaxicoj. Hac ton tu' xin yet anma chipitzc'a yu Yespíritu Comam Dios, yiñ yesalil chipitzc'ahi, xi Comam tet naj.

⁹ Isk'amben naj hunelxa tet Comam:

—¿Tzet xin chu yijni isba hune' tu'? xi naj.

¹⁰ Yalni Comam tet naj:

—Hach ti', caw cuywawom hawehico xol ebnaj Israel, yaj ¿tzet yiñ caw mach hawohtajo hune' ti'?

¹¹ Yiñ caw yeli ha' tzet ohtabil juhañ ha' chijalañ, cat jalnipaxojañ tzet ilbil juhañ. Walex caw mach cheyayto yul heyanna yiñ tzet chijalañ.*

¹² Yet chiwalnihan teyet tzet yelapno ye tzettaj ay yul sat yibañk'inal ti', caw mach cheyayto yul heyanna, hajxam ta chiwalan teyet yiñ tzettaj ay yul satcañ chal tu', caw mañtic'am cheyapaxayto yul heyanna.

¹³ Wal xin, caw mañto hunu mac xabeyahto yul satcañ tu', hachcachañe Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, titnajinan yul satcañ.

¹⁴⁻¹⁵ Haca' yu yanicañ naj Moisés hune' yechel no' laba yiñ te te' bey tx'otx' desierto, caw yilal hac tu' chiyu wahlaxcañan yiñ te' culus, yuxinto macñetic'a chinchahnihan yul yanma, mach chic'aytoj, wal xin chischah hune' isk'inal mach istañbal.

Caw xahan ay anma yu Comam Dios

¹⁶ Wal xin, caw xahancano ay anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Dios, yuto yati Comam hunpilan Isc'ahol coxol, yuxinto macñetic'a chichahni yul yanma, mach chic'aytoj, to caw chischah hune' isk'inal mach istañbal.

¹⁷ Haninti'an caw Isc'ahol Comam Dios wehan. Ak'bilintijan yu Comam yul sat yibañk'inal ti', mañtaj yu wulan wanocojan isya'tajil yibañ anma, machoj, to yu incolnihan yalañ ismul.

¹⁸ Macñetic'a chinchahnihan yul yanma, mach chiay isya'tajil yibañ, wal mac mach chinchahnihan yul yanma xin caw chitocano ismul yibañ yuto mach chayto yul yanma wiñan, haninñech'an Isc'ahol Comam Dios inti'an.

¹⁹ Hulnajinan bey yul sat yibañk'inal ti' yuñe wanicojan anma xol is-sajilk'inal, yaj xin caw ay anma mach chiocheni. Hacñe tu' xin caw chicawx-ico ismul yibañ yu istx'ojal chiswax'e anma tu', yuto yet k'ejholo yehi.

²⁰ Sunil huntex'an anma chiwax'en ismachiswalilal, mach chioche hune' issajilk'inal ti'. Mach chisjepaxti xol, yuto mach chioche isc'ul tato ch'el yeñel sunil istx'ojal chi-la-iswax'e.

* **3:11** Yal Comam Jesús “juhañ” yuto yetbi isba Comam yeb Comam Espiritu Santo

²¹ Yaja' wal mac chiyijen cuybanile ak'bilcano yu Comam Dios xin, chaco isba xol issajilk'inal yuñe yiḡtañwiloj ta ha' tzet chiswatx'e, lahan haca' tzet choche Comam Dios, ḡi Comam tet naj Nicodemo tu'.

Yalpaxo naj Juan anicañ ha' iswi' anma tzet caw yelapno ye Comam Jesús

²² Lahwi tu', isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym bey yul ismajul Judea. Ha' tu' xin ehayo Comam hanic' tiempohal yeb ebnaj; chiyanicañ ebnaj ha' iswi' anma.

²³ Wal naj Juan xin, ayco naj yanicañ ha' iswi' anma bey Enón iscawilal Salim, yuto caw tx'i'al ha ha' bey tu'. Ha' tu' xin chiapni anma isc'atañ naj yu yahcano ha' iswi'.

²⁴ Yu huntex'an ti' yet maḡto chialaxico naj preso.

²⁵ Yet hunel tu' xin, oc ebnaj chicuywi yinta naj Juan isteyele isba yeb hune' naj israelita yiri tzet chiyu cosajriñ coba yiri isbeybal Comam Dios.

²⁶ Isto ebnaj yalno tet naj Juan:

—Mam cuywawom, naj ayco tac'atañ yet ayach bey ha' niman Jordán, naj hawal jetañ, lañan yahnicañ naj ha' iswi' anma. Caw xin hantañe anma chioccano tzujno yinta naj, ḡi ebnaj tet naj Juan.

²⁷ Istak'wi naj Juan tet ebnaj:

—Caw machi hunu mac chiwatx'en hune' munil ti' tato maḡtaj Comam Dios chiak'ni tet.

²⁸ Walex hex ti', xaheyabe tzet walan teyet tato maḡtajinan Cristo hinan. Wal xin caw babel quincejlastijan yalañto yet maḡto chihul Comam Cristo yul sat yibañk'inal ti'.

²⁹ K'inalo ta ay hunu mohyilal tinañ, ha' naj chimohyi tu', ha' naj chi'ik'ni ix ix, wal naj yamigo naj ayco isc'atañ, chitzala naj yaben istzotel naj chimohyi tu'. Hac tu' xin istzala wanmahan wabenan yapni anma isc'atañ Comam Jesús.

³⁰ Yuxin caw yilal niḡtejal yoccano yip ismunil Comam, walinan xin, niḡtejal islahwipaxcano wetti'an, ḡi naj Juan tet ebnaj chicuywi yintaj.

Hune' Mac ispeto yul satcañ

³¹ Ha' Comam tit yul satcañ, ha' caw ec'bal jibañ cosunil. Wal hañoriñ ti' yet sat tx'otx'al jehi, yuxin hañe tzet ay yul sat yibañk'inal ti' ha' chijala. Wal hune' Mac ec'bal cosataj, ha' ton Comam ispeto yul satcañ.

³² Yuxin ha' tzet ilbil yu, yeb xin tzet abebil yu, ha' chiyala, yaj xin machi mac chiyayto yul yanma yiri tzet chiyala.

³³ Yaj tato ay mac chichahni tzet chal Comam tu' yul yanma, hune' mac tu' chaco isba yalniloj ta ha' tzet chal Comam Dios caw yeli.

³⁴ Hune' Comam ak'biliti yu Comam Dios, ha' Istzoti' Comam Dios chalic'oj, yuto caw nohnañetic'aco Comam Espiritu Santo yiri yu Comam Dios.

³⁵ Caw xahan ay Isc'ahol Comam Dios tu' yu, yuxinto caw yaco Comam Dios Mame sunil tzettaj ye tu' yul isk'ab Isc'ahol tu'.

³⁶ Hac tu' xin, macxañetic'a chichahni Isc'ahol Comam yul yanma, chischah hune' isk'inal mach istañbal, yaj wal mac mach chichahni Comam yul yanma xin, caw mach chischah isk'inal mach istañbal, to ha' isya'tajil chischah yu Comam.

4

Yet istzotel Comam Jesús yeb hune' ix ah Samaria

¹ Yaben ebnaj fariseo ta chiyapaxocañ Comam Jesús ha' iswi' anma yeb xin ta caw ec'naxa anma tzujan yinta Comam satapaxo naj Juan;

² (Waxańca mařtaj caw Comam chianicań ha' iswi' anma tu', wal xin ha' ebnaj chicuywi yinta Comam, ha' ebnaj chianicań ha' iswi' anma.)

³ Hayet yabenilo Comam Jesús ta yabe ebnaj fariseo hune' tu', yel Comam yul ismajul Judea, ismeltzoto bey yul ismajul Galilea,

⁴ yaja' xin, caw yilal yec' Comam yul ismajul Samaria.

⁵ Yapni Comam bey hune' cońob chiyij Sicar ayco yul ismajul Samaria tu', iscawilal hune' tx'o tx'otx' ak'bilcano yet payat yu naj Jacob tet isc'ahol, ha' ton naj José.

⁶ Ha' bey tu' xin, ay hune' c'uh watz'ebil yu naj Jacob. Caw xin xasiqui Comam isbelwi, yuxin oc tz'ońino Comam isti' hune' c'uh tu' yet lańanxa yoc chuman.

⁷⁻⁸ Wal ebnaj chicuywi yinta Comam tu' xin, to ebnaj yul cońob islok'o tzet chilolaxi. Hayet ayto ebnaj lok'wo tu' xin, yapni hune' ix ah Samaria ik'oti ha' yul hune' c'uh tu', yalni Comam tet ix:

—Ak' nino hawa' tu' wuc'u'an, ři Comam.

⁹ Istak'wi ix tet Comam:

—Walach hach ti', caw ah cońob Israel hach, řtom caw mach hawohtajoj tato ah cońob Samaria inan? řTzet yiri chak'anpaxo ha ha' hawuc'u wetan? ři ix tet Comam. (Yal ix haca' tu', yuto ha' anma Israel mach chischahle tzotelo isba yeb anma ah Samaria.)

¹⁰ Yalni Comam Jesús tet ix xin:

—K'inalo ta hawohta hune' mac chik'anni ha' tawet ti', yeb xin ta hawohta isc'ulal isc'ul Comam Dios chiyak' jet, chimhak'anpaxo hawa' wetan, catmi wak'nihan ha' chiak'ni k'inale machi istańbal tawet, ři Comam tet ix.

¹¹ Yalnipaxo ix tet Comam:

—Mamin, caw nahat yehayto ha' yul c'uh lah, caw xin machi hanet chiinahti ha'. řBay xin chařto hawik'ati ha' chiak'ni k'inale chawak' wettu'an hawalni?

¹² Naj Jacob, jichmam yettax payat tiempo, ha' naj ańecano hune' c'uh ti' jetań. Ha ha' yul hune' c'uh ti' xin yuc' naj yeb sunil yuninal, yebpaxo sunil isnok'. řTom xin caw ec'bal hachto satapaxo naj Jacob tu'? ři ix tet Comam.

¹³ Istak'wicań Comam tet ix:

—Sunil mac chiuc'ni hune' ha ha' ti' chititpaxo istajinti'al hunelxa.

¹⁴ Wal mac chiuc'ni ha ha' chiwak'ti'an xin, matxa bak'in chitaj isti', yuto hune' ha ha' chiwak'ti'an lahan haca' hunu isnuk' ha ha' chiahilo toptoni cat isbelwi, ha' chak'ni k'inale mach istańbal tet, ři Comam tet ix.

¹⁵ Yalni ix tet Comam xin:

—Mamin, ak' hune' ha' chawal ti' wuc'u'an haxinwal matxa chitaj inti'an, matxa chinhulan ik'o ha' bey ti', ři ix tet Comam.

¹⁶ Yalni Comam tet ix:

—As awteti hawichamil cat heyul bey ti', ři Comam tet ix.

¹⁷ —Machi wichamilan, ři ix tet Comam. Yalni Comam tet ix:

—Caw yel chawala, machi hawichamil.

¹⁸ Yaj howańxa ebnaj chawik'le, walpaxo naj ik'bil hawu tinań xin, mach hawichamilo naj. Yuxin caw yel chawala, machi hawichamil, ři Comam tet ix.

¹⁹ Hayet yaben ix hune' tu' xin, yalni ix tet Comam.

—Mamin, wal tinań, caw chitxumchalo wuhan tato caw ischejab Comam Dios hawehi.

²⁰ Ebnaj jichmamań, ha' ti' hulic'o ebnaj iswi' hune' witz ti' yik'ayo isba tet Comam Dios, walexpaxo israelita hex ti', caw cheyala ta cachanńech'an yul cońob Jerusalén chiyu coto jinoyo coba tet Comam Dios, ři ix tet Comam.

²¹ Yalni Comam tet ix:

—Hach ix ach ti', ayto sunil tzet chiwalti'an yul hawanma. Chiapni hune' istiempohal yet matxa chexhul heyik'ayo heba tet Comam Dios bey hune' witz ti', yeb matxa yilalo chextopaxo bey Jerusalén.

²² Hex ah coñob Samaria hex ti', cheyiyo heba tet Comam Dios heyalni, yaj xin mach heyohtajo Comam, waloñ Israel oñti'añ xin, johtajañ Comam Dios bay chijiyo cobahañ, yuto coxolañ chiel Iscolomal anma.

²³ Wal xin lañan yapni istiempohal, ha' ton tinañ, yet chiyinayo isba anma yin istoholal. Caw xin chíyo isba tet Comam Dios yin sunil yanma yeb xin yin caw isyelal, yuto hac tu' choche isc'ul Comam ta chiyiyo isba anma tet.

²⁴ Wal Comam Dios, caw Espiritu ye Comam, yuxin macñetic'a chiyiyo isba tet Comam, caw yilal chiyiyo isba yin sunil yanma yeb xin yin caw isyelal, xi Comam tet ix.

²⁵ Yalni ix tet Comam:

—Caw wohtajan tato chul hune' naj Mesías, ha' ton Comam Cristo Cocolomal, yu Comam Dios. Hayet chihul naj tu' xin, ha' naj chi-cam-halni yin tzet caw yelapno ye sunil, xi ix tet Comam.

²⁶ Yalni Comam xin:

—Hanintonan hune' chawal ti', hune' lañan istzotel tawet ti', xi Comam tet ix.

²⁷ Hayet lañan istzotel Comam tu' xin, yapni ebnaj iscuwymom. Caw c'ayilo isc'ul ebnaj yilni istzotel Comam yeb hune' ix ix tu'. Wal xin caw machi hunu ebnaj k'ambeni tzet yin xin tzotel Comam yeb ix, yeb xin tzet chal Comam yeb ix.

²⁸ Lahwi tu' xin, isbejnicano ix istz'ahab isti' c'uh tu', isto ix yalno tet anma yul iscoñob haca' ti':

²⁹ —Catawej, toñwe jila' hune' mac mahalni wetan yin sunil tzet wehicojan. ¿C'uxan tato ha' naj tu' Cristo? xi ix.

³⁰ Hayet yaben anma hune' tu', istit anma yilno Comam.

³¹ Yet mañto chiapni anma isc'atañ Comam, yalni ebnaj iscuwymom Comam:

—Mam cuywawom, wa'añ, xi ebnaj tet Comam.

³² Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Ay hune' tzet chinlohan caw mach heyohtajoj, xi Comam.

³³ Yoc ebnaj iscuwymom Comam tu' yalno tet hunun haca' ti':

—¿Toc'anab xin ay mac mahulic'o ak'no tzet chislo Comam ti'? xi ebnaj.

³⁴ Yalni Comam xin:

—Wal xin, ha' tzet choche Comam chejñeintijan, ha' chiwochehan chinwax'ehan, cat xin inlahnihan ismunil ak'bilcano yul ink'aban. Yuxin hayet chinwax'enan ismunil ti', caw lahan yeb haca' yet lañan inwa'an.

³⁵ Hex ti' cheyala ta cañebto ixahaw bay chic'uplaxcañ ixim trigo. Caw hactic'am tu', yaj chivalan teyet: ¡T'añxañwetoj lah, naweloy! Caw maayilo istiempohal iscutxbalaxico anma wetan, haca' chiyu iscutxbalax ixim trigo yet chik'anbilo ixim.

³⁶ Ha' naj chic'upnicañ ixim trigo chischah naj istohol, yechel naj ye naj chiinito anma isc'atañ Comam yu ischahni isk'inal chiyak' Comam. Yuxin naj chitz'unni ixim yeb naj chic'upnicañ ixim, lahan istzala isc'ul ebnaj iscawañil.

³⁷ Haca' yalni anma chijabe: “Nan naj chitxihni ixim trigo, nanxapaxo naj chic'upnicañ ixim,” xi.

³⁸ Yuxin chexinchejtojan xol anma, haca' ebnaj chic'upnicañ ixim trigo tu', nan ebnaj babel munlanahi haca' yin istxihnyo ixim, hex ti' xin caw toxañe chexec' hec'upu'cañ ixim, xi Comam tet ebnaj.

³⁹ Caw tx'i'al anma yul hune' coñob ay yul ismajul Samaria tu' chahnicano Comam yul yanma yuto caw wiyom yalni ix haca' ti': "Mayalilo naj wetan yin sunil tzet xale inwatx'ehan," xi ix.

⁴⁰ Yuxin hayet yapni anma tu' isc'atañ Comam, yalni anma tet Comam tato chicancano Comam yul coñob tu'. Hac tu' xin yu iscancano Comam cab tz'ayical bey tu'.

⁴¹ Caw xin hantañeto anma chahnicano Comam yul yanma yet yaben iscuwacanto Comam.

⁴² Yalni anma tet ix tzotel tet Comam haca' ti':

—Wal tinañ, caw chijaytojañ yul janmahañ, yaj maññetaj yu tzet maxawal jetañ, to yu hañ-caw-oñañ majabehañ tzet chal Comam, yuxinto caw johta-jañ ta ha' Comam ti' Cristo, ha' Cocolomal cosunil yul sat yibañk'inal ti', xi anma tet ix.

Yak' cawxo Comam Jesús isc'ahol hune' naj chimunla yinta naj rey

⁴³ Yet islahwi cab tz'ayic yec' Comam Jesús bey ismajul Samaria tu' xin, isto Comam bey yul ismajul Galilea.

⁴⁴ Caw xin halbixatic'a yu Comam tu' tato caw machi hunu ebnaj ischejab Comam Dios xahan chiillax yul iscoñob.

⁴⁵ Hayet yapni Comam bey Galilea tu' xin, caw c'ul yu ischahlx Comam yu anma, yuto yil anma tzettaj iswatx'e Comam yet yec' k'iñ Pascua bey Jerusalén, yet isbeyc'o anma yin k'iñ.

⁴⁶ Yapni Comam Jesús bey yul coñob Caná bay elico ha ha' vino hal yu Comam. Ha' bey yul coñob Capernaum xin, ay hune' naj niman yelapno ismunil chimunla yinta naj rey, ay xin hune' isc'ahol naj caw tx'oj ye isc'ul yu yabil.

⁴⁷ Yet yaben naj tato tit Comam Jesús bey Judea yapni bey ismajul Galilea tu', isto naj yilno Comam. Isk'anni naj tet Comam tato chito Comam yila' hune' isc'ahol naj caw how yehico yabil yin, lañanxa iscami.

⁴⁸ Yalni xin Comam tet naj haca' ti':

—Wal hex ti', tato mach cheyil sunil wipan yeb ej c'aybalc'ule chin-watx'ehan, caw mañtic'am chinhechahan yul heyanna, xi Comam.

⁴⁹ Yalni naj tet Comam:

—Mamin, toñ yin añe yak' isba mañto chicam inc'aholan, xi naj tet Comam.

⁵⁰ Yalni Comam tet naj:

—Paxaño hawatut, cawxa naj hac'ahol, xi Comam tet naj. Hac tu' yu yanayto naj yul yanma yin tzet yal Comam, ispaxto naj yatut.

⁵¹ Yet ayco naj yin isbel bey coñob Capernaum tu', yapni huntex'an ebnaj ismunlawom naj chahwal yin yul beh, yalni ebnaj tet naj:

—Cawxa naj hac'ahol, xi ebnaj tet naj.

⁵² Isk'ambenilo naj mame tu' tet ebnaj ismunlawom:

—¿Hanic' mawatx'ilo isc'ul inc'aholtu'an? xi naj. Yalni ebnaj:

—Ewitax yin ch'en hujeb yel k'a' yin naj, xi ebnaj.

⁵³ Istxumni naj mame tu' ta haca'tic'a orahil chal ebnaj ismunlawom naj tu', hac tu' orahil yet yalni Comam Jesús tet naj haca' ti': "Cawxa naj hac'ahol tu' tinañ," xi Comam. Hac tu' xin yu ischahnicano naj Comam Jesús yul yanma yeb sunil mac ay bey yul yatut naj tu'.

⁵⁴ Ha' hune' c'aybalc'ule ti' iswatx'e Comam yul ismajul Galilea lahwi isbey Comam yin k'iñ bey Judea. Ha' xin iscab c'aybalc'ule ti' iswatx'e Comam.

5

Yet yak'ni cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo yoj

¹ Lahwi tu' xin, istopaxo Comam Jesús yul coñob Jerusalén yíñ hune' isk'iñ anma Israel chiec' yul coñob tu'.

² Bey yul coñob Jerusalén tu' xin, iscawilal ispultahil bay ch'octo no' me', ha' tu' ay hune' ha ha' torie etxan. Yul abxubal hebreo *Betesda* isbi hune' ha' tu'. Isti'la ha' tu' xin, aycañ howeb ña machi yich.

³ Caw xin tx'i'al anma ya'ay hilanejayo yul hunttek'an ña tu'. Ay mac mach chu yilni, ay xin mac mach chu yeq'ui, aypaxo mac mach chibili isnimanil. Hunttek'an anma ya'ay tu' ayco yechman isbilicañ ha',

⁴ yuto caw yíññe istiepohal chihulayti hune' naj ángel isbile ha', macñetic'a babel chiayto yet chibilicañ ha' xin, ha' chiañchahi, cat yel tzettaj yabilal ayco yíñ.

⁵ Xol anma ya'ay tu' ayayo hune' naj treinta y ocho habilxa yoc yabil yíñ.

⁶ Hayet yilni Comam Jesús ta hilanayo naj bey tu', istxumnilo Comam tato caw payxa ichico naj, yalni Comam tet naj:

—¿Chimhwoche chañchahi? ñi Comam.

⁷ Yalni naj tet Comam haca' ti':

—Mamin, caw machi hunu mac chinanaytojan xol ha' ti' yet chibilicañ ha'. Hayet chinaytojan xol ha' walnihan, nan mac chibabayto insatajan, ñi naj tet Comam.

⁸ Yalni Comam tet naj xin:

—Ahañwanoj, icañ hawaybal ti', cat hatohi, ñi Comam tet naj.

⁹ Yíññaena tu' iscawxicañ naj, yoc naj yinocañ iswaybal, isto naj xin. Hayet yañchacano naj tu', c'uxan istz'ayical xewilal,

¹⁰ yuxinto yal ebnaj yahawil yíñ coñob Israel tet naj haca' ti':

—Wal tinañ, caw istz'ayical xewilal, caw mach chu hawijnic'o hawaybal ti', ñi ebnaj tet naj.

¹¹ Istak'wicañ naj cawxicañ tu':

—Ha' mac maquinak'ni cawxojan, ha' mahalni wetan haca' ti': “Icañ hawaybal, cat xin hatohi,” ñi wetan, ñi naj tet naj yahawil tu'.

¹² Isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Mac xin najil mahalni tawet, ta chawicañ hawaybal cat xin hatohi? ñi ebnaj.

¹³ Wal xin caw mach yohtajo naj mac ak'ni cawxo tu', yuto caw hantañe anma bey tu', caw xin pet c'aycañ Comam Jesús xol anma.

¹⁴ Lahwi tu' xin, ischahnayo Comam Jesús naj yul yatut Comam Dios, yalni Comam tet naj:

—Wal tinañ, caw macachcawxiloj. Matxa chawaco yak'bil hamul haxinwal matxa hunuxa isya'tajil caw tx'oj chul tawibañ, ñi Comam tet naj.

¹⁵ Lahwi tu' xin, isto naj yalno tet ebnaj yahawil yeco yíñ coñob Israel tato ha' Comam Jesús ak'ni cawxo naj.

¹⁶ Hac tu' xin, yu yoccano ebnaj yanoco ishowal yíñ Comam isyayil yak' cawxo Comam hune' naj yíñ istz'ayical xewilal.

¹⁷ Yalni Comam Jesús xin:

—Inmaman, mañtic'a chisbej ismunlahi, yuxin haquintu'an, mañtic'a chinbejcanojan inmunchan, ñi Comam.

¹⁸ Hac tu' xin, caw yacanico ebnaj yahawil coñob Israel tu' yíñ isc'ul yak'ni camo Comam Jesús, yuto mach isyije Comam hune' tz'ayic xewilal.

Ishelanil yip Isc'ahol Comam Dios

¹⁹ Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Yíñ caw isyelal chiwalcanojan teyet, caw Isc'ahol Dios wehan, yuxin ha' hunttek'an chinwatx'eti'an caw mach wetojan inchuquilan. Ha' tzet

chak' Inmaman inwatz'ehan, ha' chiwuhan, yuxinto sunil tzet chiswatz'e Inmamtu'an, caw chiyupaxo wuhan.

²⁰ Wal haninti'an, Isc'ahol Dios wehan, caw xin xahan ayinan yu Inmamtu'an. Sunil tzet chinwatz'ehan Inmamtu'an chiyeni wetan. Ayto xin hunték'an tzet caw ay yelapno chisye Inmamtu'an wetan cat inwatz'enan, hac tu' xin chic'ay hec'ul heyilni.

²¹ Wal Inmamtu'an chiyu yak'ni itzitzbocañ camom, cat xin yak'nipaxo isk'inal mach istañbal. Haquinpaxtu'an chiwak'an k'inale tet mac bay choche inc'ulan chiwak'an.

²² Machi hunu anma chiyil Inmaman yirñ tzet chielicoj, walxinto haninan ak'bil wipan yu Inmaman yu wilnihan yirñ tzet chielico anma.

²³ Caw yul ink'aban ayco hunték'an ti' yu Inmaman yurñe lahanñe ch'oc inmayan yeb Inmaman. Yaj tato ay anma machi welapnojan yul sat, caw machipaxo yelapno Inmaman yul sat chal tu', yuto Inmamtu'an chejñeintijan.

²⁴ Yirñ caw isyelal chiwalan teyet, macñetic'a ch'aben tzet chiwalti'an, cat yanayto yul yanma yirñ Inmaman chejñeintijan, chischah isk'inal mach istañbal. Hac tu' xin mach chicawxico ismul yibañ, caw wiyom yel yul isk'ab naj camical, cat ischahnicano isk'inal yirñ hunelñe.

²⁵ Wal hanin Isc'ahol Comam Dios weti'an, caw chiwalcanojan teyet tato chihul istiepmohal, ha' ton tinañ yet chaben anma camom wawihan; ha' mac chiaben tzet chiwalti'an xin chischah isk'inal mach istañbal.

²⁶ Wal Inmaman, ha'tic'a ik'ñe isk'inal, haquinpaxtu'an wiñan ayco ink'inalan yu Inmaman. Haca' chu yak'ni Inmaman isk'inal anma, hac tu' chu wak'nipaxojan.

²⁷ Chak'nipaxo Inmaman wipan yul ink'aban wilnihan yirñ tzet chielico anma, ta c'ul maca tx'oj tzet chiswatz'e. Ay hune' wipti'an yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Inmaman.

²⁸ Caw mach cheyak' c'ayo hec'ul yirñ hunték'an tzet chiwalcanojan teyet ti'. Wal xin caw chiapni istiepmohal yet chaben sunil anma camomxa yul innuk'an, cat xin yitzitzbicañ.

²⁹ Macñetic'a c'ul tzet iswatz'e yul sat yibañk'inal ti', chiitzitzbicañ cat ischahni hune' isk'inal mach istañbal, walpaxo anma caw istx'ojalñetic'a hulic'o iswatz'e yul sat yibañk'inal ti', chiitzitzbicañ cat xin ischahni isya'tajil,* xicano Comam Jesús.

Comam Dios chitzotel yirñ Comam Jesús

³⁰ Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj yahawil yeco yirñ coñob Israel:

—Wal haninti'an, caw machi hunu ti' chinwatz'ehan yul wetan inchuquilan. Haca' halbil wetan yu Inmaman hac tu' chu wilnihan yirñ tzet chielico anma, yaja' chiwilan yirñ tzet chielico yirñ caw istoholal. Yuxin ha' tzet chal isc'ul Inmaman añeintijan, ha' chinwatz'ehan, mañtaj tzet chiwochehan.

³¹ Tato han-caw-inan chinocan tzotelo yirñ sunil tzet chinwatz'ehan, caw matzet chalilo chal tu'.

³² Yaja' ay hune' mac caw chak' isba istzotel wiñan, caw xin wohtajan ta sunil tzet chala caw yeli.

³³ Yet hechejnito hechejab tet naj Juan hek'ambeno tzet caw yelapno ye naj, caw isyelal yal naj teyet.

³⁴ Yaj mañtaj yu wik'ni wipan yirñ tzet chal anma yuxin chiwalan hune' ti' teyet, machoj, walxinto yu hecolchahi.

* 5:29 Dn 12:2

³⁵ Naj Juan tu', caw lahan naj haca' hunu cantil ayco k'a' yirñ, nahat chimujli isk'ak'al. Caw hac tu' yu yulic'o naj, yuxintic'a quextzalacañ yu naj hanic' tiempohal.

³⁶ Yaja' ay hune' tzet caw ec'bal yelapno ye sata tzet yal naj Juan tu' wiñan, sunilej c'aybalc'ule yak' Inmaman inwatx'ehan, ha' chitzotel wiñan. Ha' xin chiyeniloj tato ha' Inmaman quinanitijan.

³⁷ Ha' Inmaman añeintijan ha' chitzotel wiñan, walex hex ti' caw maḁto bay cheyabe istzoteli, caw maḁto chetxumilo mac caw Inmaman.

³⁸ Caw maḁto Istzoti' Inmamtu'an yul heyanna, yuto mach cheyayto yul heyanna wiñan, wal xin ha' Comam Dios añeintijan.

³⁹⁻⁴⁰ Hex ti' caw cheyil hecuyni Istzoti' Comam Dios, yuto ch'ec' yirñ henabal ta yirñ tu' chiilchalo hek'inal mach istaribal. Yaja' waxañca Istzoti' Comam Dios tu' chitzotel wiñan, yaja' mach chisje hec'ul chexoc tzujno wintajan yuñe hechahni hek'inal mach istaribal chiwak'ti'an.

⁴¹ Maḁtaj yu yalaxico inmaman yu anma yuxin chiwalan hunték'an tzoti' ti'.

⁴² Wal haca' quexwilniti'an, caw mach cheyoche Comam Dios.

⁴³ Haninti'an caw chejbilintijan yu Inmaman, yaj caw mach cheyabe tzet chiwalan. Wal tato hunuxa naj comon anma chihul yeb yet, wal tu' caw sak'al heyijen sunil tzet chal naj.

⁴⁴ ¿Tzettic'a chu heyannayto yul heyanna tato hemay cheyaco hununex, wal helanil chitit tet Comam Dios, caw mach chicam hec'ul hesayniloj?

⁴⁵ Tajca cheyala tato haninti'an chinocan ak'oc'ule yirñ hemul tet Inmaman, walxinto ha' caw naj Moisés chioc ak'oc'ule teyirñ, naj bay chicawxi hec'ul.

⁴⁶ Wal xin tato cheyayto yul heyanna yirñ tzet tz'ibrñebilcano yu naj Moisés, chimheyapaxayto yul heyanna wiñan, yuto wiñan chitzotel hunték'an tzet tz'ibrñebilcano yu naj.

⁴⁷ Yaja' tato mach cheyayto yul heyanna yirñ tzet tz'ibrñebilcano wiñan yu naj tu', tzic'anab chiyu heyannayto yul heyanna yirñ sunil tzet chiwalti'an, xi Comam tet ebnaj.

6

*Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj
(Mt 14:13-21; Mr 6:30-44; Lc 9:10-17)*

¹ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús isk'axepic'to ha' lago Galilea, chiyijpaxo Tiberias.

² Caw xin hantañe anma oc tzujno yinta Comam, yuto yil anma tu' iswatx'en Comam c'aybalc'ule yet iscawxi anma ya'ay yu Comam.

³ Isto Comam Jesús iswi' hune' woñan yeb ebnaj chicuywi yintaj, yay tz'oñno Comam yeb ebnaj bey tu'.

⁴ Toxa xin chiichico k'irñ Pascua, isk'irñ ebnaj Israel.

⁵ Yet yilni Comam xin ta caw hantañe anma apni isc'atañ, yalni Comam tet naj Felipe:

—¿Baytu'wal chicolok' tzet chislo sunil anma ti'? xi Comam tet naj.

⁶ Yal Comam hune' ti' yuñe yaben Comam tzet chiyute yalni naj Felipe. Wal Comam xin, caw yohtaxa tzet chiyu yak'ni wa'o sunil anma tu'.

⁷ Istak'wi naj:

—Waxañca ay cabo ciento denario comelyu chilok'ni tzet chilolaxi, caw maḁtic'am chabe yik'ni anma hunta tx'inano yet, xi naj tet Comam.

⁸ Ay xin hune' naj chicuywi yinta Comam tu', yuxta isba yeb naj Simón Pedro, Andrés isbi. Ha' naj halni:

⁹ –Ay hune' naj nich'an coxol ti', ay cac'oñ no' cay ik'bil yu naj yeb xin howeb ixim pan cebada, yaja' ¿tzet chak' hanic' ti' yíñ sunil anma? Xi naj tet Comam.

¹⁰ Yalni Comam tet ebnaj iscuwymom tu':

–Halwe tet sunil anma ayojab tz'oñnoj, Xi Comam.

Caw xin chek'anla sat tx'otx' bey tu', yuxin hacñe tu' yu yay tz'oñno anma sunil. Aymi howebo mil isbisil ebnaj winaj.

¹¹ Yinicañ Comam ixim pan tu'. Yet lahwi yak'ni Comam yuch'andiosal yíñ ixim tet Comam Dios, yitxk'anto Comam ixim yíñ anma tz'oñan tu'. Hactic'apax tu' yute Comam yíñ no' cay, yak' Comam hantatic'a caw choche anma.

¹² Hayet lahwi isnohcano isc'ul anma tu' xin, yalni Comam tet ebnaj chicuywi yintaj:

–Cutxbaweyo sunil ixim matxa malahwi yu anma ti', haxinwal machi ixim chietaxtoj, Xi Comam.

¹³ Hac tu' xin yu iscutxbanico ebnaj ixim, caw xin cablahoñebto motx ixim matxa lahwi yu anma tu' yíñ ixim howeb pan cebada.

¹⁴ Yet yilni anma hune' c'aybalc'ule iswatx'e Comam Jesús tu', yalni anma haca' ti':

–Yíñ caw yeli, ha' hune' naj ti' ischejab Comam Dios halbilcanej tato chihul coxol bey yul sat yibañk'inal ti', Xi anma.

¹⁵ Isnanilo Comam Jesús tato ch'ec' yíñ isnabal anma yinito Comam cat yanico anma Comam yahawiloj, yuxinto el Comam xol anma, isto Comam iswi' woñan ischuquil.

*Yet isbelwic'o Comam Jesús yibañ ha ha'
(Mt 14:22-27; Mr 6:45-52)*

¹⁶ Yet yay numnahi yapni ebnaj iscuwymom Comam Jesús isti' ha' lago.

¹⁷ Lahwi tu' xin yocto ebnaj yul hune' te' barco yuñe yec' apno ebnaj isk'axepxac'to ha' lago cat yapni ebnaj yul coñob Capernaum. Caw xaay numnahi, mañtotic'a xin chiapni Comam isc'atañ ebnaj.

¹⁸ Yet bel chu isbarco ebnaj yibañ ha' tu', istzabnico yec' hune' niman jak'ek'. Caw nahat chi'ah ha' isbilen jak'ek'.

¹⁹ Ayxam xin yictajo iscab legua chito isbarco ebnaj yibañ ha' lago tu', yilni ebnaj Comam Jesús belwo chu yibañ ha'. Lañan xin ishitzico Comam isc'atañ te' barco bay ayicto ebnaj tu', isxiwcañ ebnaj.

²⁰ Yalni Comam tet ebnaj:

–Haninan, mach chexxiwcañ, Xi Comam.

²¹ Yuxinto caw tzalacañ ebnaj ischahnicto ebnaj Comam yul barco tu' isc'atañ. Hunepixto xin, yapni ebnaj isk'axepic'to ha' bay nabilto yu yapni.

Saywa anma yíñ Comam Jesús

²² Haxa yíñ hunxa tz'ayic xin, yet aytoc'o anma sunil isti' ha' lago tu', isnaniti anma tato xato ebnaj iscuwymom Comam yul hune' te' barco ayayo bey tu', hañe xin te' ayayoj. Isnanipaxti anma ta machi to Comam yinta ebnaj.

²³ Ay xin hunttek'an te' barco ispeto yul coñob Tiberias apni iscawilal bay iswah anma ixim pan yet yak'ni Comam yuch'andiosal yíñ ixim tet Comam Dios.

²⁴ Yet yilni anma tato matxa Comam Jesús bey tu' yeb ebnaj chicuywi yintaj, yocto anma yul hunttek'an te' barco apni bey tu', isto anma saywal yíñ Comam k'axepxac'to ha' bey yul coñob Capernaum.

Comam Jesús haca' tzet chilolaxi chiak'ni k'inale

²⁵ Yet yec' apno anma isk'axepic'to ha' lago tu' yilcha Comam yu anma. Isk'amben anma tu' tet Comam:

—Mam cuywawom, ¿hanic' hawul bey ti'? Xi anma tet Comam.

²⁶ Istak'wi Comam tet anma:

—Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, walex hex ti', chihesayilojan yuto caw noh hec'ul yu ixim pan wak'an hewab. Mañtaj yu matxumchalo heyu yiñ tzet chal yelapno ye hune' c'aybalc'ule inwatx'etu'an, Xi Comam.

²⁷ Yalnipaxo Comam:

—Maññetaj tzet chelo cheyaco yiñ hec'ul hesayniloj yuto hune' tu' chilahwi. Wal xin ay hune'xa haca' tzet chico mach chitañiloj, ha' hune' tu' chiak'ni hek'inal mach istañbal. Ha' hune' tu' wal heyánico yiñ heyánma hesayniloj. Hanin Ak'bilintijan texol yu Inmaman, haninan chiwak'an hune' itah, ha' ton k'inale mach istañbal, yuto xaisyelo Comam Dios tato haninan sic'bilintijan yu, Xi Comam Jesús tet anma.

²⁸ Isk'amben anma tet Comam:

—¿Tzet xin wal jutén cobahañ yuñe cowatx'enañ sunil tzet choche isc'ul Comam Dios? Xi anma.

²⁹ Istak'wi Comam:

—Ha' hune' chiyoche Comam Dios to cheyayto yul heyánma wiñan, yuto ha' Comam chejñeintijan, Xi Comam.

³⁰ Yalnipaxo anma tet Comam:

—¿Tzet xin hunu c'aybalc'ulehal chaye jila'añ, yuñe cachcochahnihañ yul janmahañ? ¿Tzet hunu chawatx'e?

³¹ Ebnaj jichmamañ yet payat, ay hune' c'aybalc'ule ilbil yu ebnaj yet isloni ebnaj maná bey tx'otx' desierto. Haca' yalni Istzoti' Comam Dios bay chal haca' ti': “Yati Comam Dios hune' itah satcañ islob sunil anma,” Xiayoj, Xi anma tet Comam.

³² Yalni Comam tet anma:

—Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, mañtaj naj Moisés ak'ñe hune' itah satcañil tu' tet ebnaj jichmam yet payat tiempo tu'. Wal xin itah tit yul satcañ tu' yechel yiñ hune' wah caw yeli chak' Inmaman teyet.

³³ Hune' wah chak' Comam ti', yul satcañ titnaj, ha' xin chiak'ni k'inale mach istañbal tet anma, Xi Comam.

³⁴ Yalni anma tet Comam:

—Mamin, ak' hune' wah tu' jetañ yiñ sunilbal tiempo, Xi anma.

³⁵ Yalni Comam tet anma:

—Hanintonan hune' wah tu', yuto chiwak'an k'inale mach istañbal. Macñetic'a chaco isba yul ink'aban, matxa bak'inal chiñohchahi, yeb xin macñetic'a chianayto yul yanma wiñan, matxa bak'inal chitajpaxo isti'.

³⁶ Caw xatic'a walan teyet, waxañca caw cheyilico wiñan, yaja' caw mach cheyaco heba yul ink'aban.

³⁷ Wal xin, sunil mac chahti Inmaman wetan, chul yul ink'aban, yuxin mac chihul yul ink'abtu'an caw chinchahan, mach chinmañc'otojan.

³⁸ Wal haninti'an, quintitan yul satcañ, yaj mañtaj yu inwatx'enan tzet chal inc'ulan, wal xin titnajinan yuñe inwatx'enan tzet chal isc'ul Inmaman chejñeintijan.

³⁹ Ha' tzet choche isc'ul Comam chejñeintijan yiñ sunil macta chiyaco yul ink'aban, ta machi hunu mac chic'ayto wuhan, to chiwak' itzitzbocañan yet chiapni islahobal tz'ayic.

⁴⁰ Ha' choche isc'ul Inmaman, to ha' mac chinilnihan ta haninan Isc'ahol Dios wehan, cat yanayto yul yanma wiñan, chischah isk'inal mach istañbal. Haxa yet chiapni islahobal tz'ayic, cat wak'ni itzitzbocañan xol camom, Xi Comam.

⁴¹ Yet yaben ebnaj yahawil yirñ ebnaj Israel yirñ tzet chal Comam tu', yoc ebnaj buchwal yirñ Comam yuto yal Comam haca' ti': "Haninti'an hune' wah titna yul satcañ," xi Comam.

⁴² Yalni ebnaj haca' ti':

—¿Tom maɁtaj naj ti' naj Jesús, isc'ahol naj José? Caw johta mac ismam naj yeb ismi' naj. ¿Tzet yirñ yuxinto chal naj tato yul satcañ titna naj? xi ebnaj yirñ Comam.

⁴³ Yalni Comam tet ebnaj:

—Bejwe hetzotel wiñan.

⁴⁴ Caw machi hunu mac chihul yul ink'aban tato maɁtaj Inmaman chichejniti wetan, Comam añeintijan. Haninan xin chiwak' itzitzbocañan yet islahobal tz'ayic.

⁴⁵ Tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat haca' ti': "Sunil mac chicuylax yu Comam Dios," xiayoj. Yuxin sunil mac chiaben tzet chal Comam Dios tu', chitxumchalo yu yirñ tzet chala, ha' xin chihul yul ink'aban.

⁴⁶ Caw maɁto hunu mac ilñe yirñ Comam Dios Mame hachcachañe inan, yuto yul satcañ titnajinan, yuxinto caw wohtajan Comam.

⁴⁷ Yirñ caw isyelal chiwalan teyet, macñetic'a chinchahnihan yul yanma, caw chischah hune' isk'inal mach istañbal.

⁴⁸ Haninti'an ha' ton hune' wah chiak'ni k'inale mach istañbal.

⁴⁹ Ha' ebnaj heyichmam yet payat tu', iswah ebnaj huntেক'an maná bey tx'otx' desierto, yaj xin sunil ebnaj xa-le-camtoj.

⁵⁰ Yaja' mac chiwahní hune' wah titna yul satcañ, chiwalti'an xin, machi bak'inal chicami.

⁵¹ Hanintonan hune' wah itzitz titna yul satcañ, yuxin macñetic'a chiwahní hune' wah ti', caw itzitzñetic'a yirñ sunilbal tiempo. Ha' hune' wah chiwak'ti'an, ha' ton innimanilan chiwak'an yurñ ischahni anma isk'inal, xi Comam Jesús tet anma.

⁵² Hayet yaben anma Israel huntেক'an ti', istzabnico anma isteyelen isba yirñ tzet yal Comam. Le-yalni anma haca' ti':

—¿Tzet chu yak'ni naj ti' isnimanil coc'uxu'? xi anma tet hunun.

⁵³ Yalni Comam xin:

—Yirñ caw isyelal chiwalan teyet, haca' tato mach chec'ux innimanilti'an, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yeb xin haca' ta mach cheyuc' inchiq'uilan, mach chechah hek'inal mach istañbal.

⁵⁴ Yuxin macñetic'a chic'uxni innimanilti'an, cat yuc'ni inchiq'uilti'an, caw chischah isk'inal mach istañbal. Hayet islahobal tz'ayic xin chiwak' itzitzbocañan xol anma camom.

⁵⁵ Yuto innimanilti'an lahan haca' wah, ha' chiak'ni k'inale mach istañbal, hacpax tu' xin inchiq'uilan haca' tzet chiuc'laxi.

⁵⁶ Macñetic'a chic'uxni innimanilan cat xin yuc'ni inchiq'uilan, caw hunxañe chiwucanojan yebi.

⁵⁷ Comam Dios caw itzitz yirñ sunilbal tiempo, ha' Comam tu' quinchejnítijan, yuxin itzitz inñetic'apaxojan. Hac ton tu' xin, mac chic'uxni innimanilti'an, caw itzitzñetic'apaxo wuhan.

⁵⁸ Hanintonan, hune' wah titna yul satcañ, yaj mach haca'o maná islo ebnaj jichmam, yuto waxañca islo ebnaj huntেক'an maná tu', yaj cam ebnaj. Wal mac chiwahní hune' wah chiwalti'an xin, caw ay isk'inal mach istañbal, xi Comam.

⁵⁹ Sunil huntেক'an ti' yak' Comam Jesús iscuyu' anma yul iscapilla ebnaj Israel bey yul coñob Capernaum.

Cuybanile yet k'inale mach istañbal

⁶⁰ Yet yaben anma chicuywi yinta Comam Jesús hunték'an cuybanile yak' Comam tu', tx'i'al ebnaj halni tet hunun:

—Caw ya'ta cochahni hunték'an chal naj ti'. ¿Mactaxca chik'oji isyijeni? xi ebnaj.

⁶¹ Wal Comam xin, caw yohtaxa tzettaj chal ebnaj tu', yuxin yal Comam haca' ti':

—¿Tom caw chicabconcañ hec'ul yirñ tzet chiwalti'an?

⁶² Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti', tato cheyil inmeltzohan yul satcañ bay titnajinan, ¿tzixam chi-la-heyala'?

⁶³ Ha' Yespíritu Comam Dios ha' chiak'ni k'inale mach istañbal, wal conimanil matzet chak'a. Hunték'an cuybanile xawalan teyet tu', yirñ caw yeli yet Espíritu yehi, ha' chiak'ni k'inale mach istañbal.

⁶⁴ Yaja' ayexto hex ti', maḁto cheyayto yul heyanna yirñ tzet chiwalti'an, xi Comam.

Yal Comam haca' tu' yuto caw yohtaxa Comam yet caw yalañtocadoj macta mach chianayto yul yanma yirñ tzet chal Comam. Caw xin yohtaxapaxo Comam mac chianico yul isk'ab ebnaj ayco ishowal yirñ.

⁶⁵ Yuxinto yalpaxo Comam haca' ti':

—Caw chiwalan teyet tato caw machi hunu mac chaco isba yul ink'aban tato maḁtaj Inmaman chichejniti wetan, xi Comam.

⁶⁶ Yet yaben anma tzet yal Comam tu' xin, tx'i'al anma bejnicano yec' yinta Comam.

⁶⁷ Yuxinto isk'ambe Comam tet ebnaj cablahoñwañ iscuymom:

—Haxa hex ti', ¿chimheyoche chextopaxoj? xi Comam tet ebnaj.

⁶⁸ Istak'wi naj Simón Pedro, tet Comam:

—Mamin, macc'anab yinta choñoc tzujnojañ, yuto hañc'añe hatzoti' chiak'ni k'inale mach istañbal.

⁶⁹ Wal hañoñti'añ, caw xajaytojañ yul janmahañ tawirñ. Caw xin johtajañ tato ach ti' Cristo hach, Isc'ahol Comam Dios caw itzitz, xi naj Pedro tet Comam.

⁷⁰ Yalni Comam tet naj:

—Wal xin quexinsayilojan hecablahoñwañil, yaj ay hune' hex ti' ayayto naj matzwalil yul yanma, xi Comam tet ebnaj.

⁷¹ Yet yalni Comam haca' tu', yirñ naj Judas, isc'ahol naj Simón Iscariote yal Comam. Yuto waxañca ayco naj yetbiho ebnaj cablahoñwañ, yaj xin ha' naj anico Comam yul isk'ab camical.

7

Ebnaj yuxta Comam Jesús mach yayto ebnaj yul yanma yirñ Comam

¹ Lahwi tu' xin, istzabnico Comam Jesús yec' yul ismajul Galilea. Matxa isje isc'ul Comam ehoyo yul ismajul Judea yuto caw chiyoche ebnaj yahawil yirñ ebnaj Israel yak'a' camo Comam.

² Toxa xin chiichico hune' k'irñ *Poy telaj* isbi, hune' isk'irñ anma Israel,

³ yalni ebnaj yuxta Comam tu' tet:

—Mach chaḁcan bey ti', wal xin asi' bey Judea bay caw ay anma chicuywi tawintaj, haxinwal chil anma c'aybalc'ule chi-la-hawatx'e ti'.

⁴ Yuto ta ay hunu mac choche chiohtañelaxi mach chiswatx'e hunu tzet ye tu' bay ewan, yuxin yilal hayeni sunil c'aybalc'ule chi-la-hawatx'e ti' yirñ sat anma, xi ebnaj tet Comam.

⁵ Hac tu' yute yalni ebnaj yuto mach chayto ebnaj yul yanma yirñ Comam.

⁶ Yuxinto yal Comam tet ebnaj haca' ti':

—Maḁto chiapni istz'ayical inyenilo inbahan tet anma, wal hex ti', tzijxañe tz'ayical c'ul heyenilo heba.

⁷ Anma yul sat yibañk'inal ti' mach chexisyaha, walinan xin caw caj chinillaxan, yuto chiwalan tato caw machiswalil sunil tzet chiswatx'e anma.

⁸ Asi'we hex ti' yirñ k'irñ tu', walinan mach chintohan, yuto maḁto chiapni istiepmohal inyenilo inbahan tet anma, xi Comam.

⁹ Yet lahwi yalni Comam huntেক'an ti' tet ebnaj xin, iscancano Comam bey Galilea.

To Comam Jesús yirñ k'irñ Poy telaj

¹⁰ Yet xato ebnaj yuxta Comam Jesús tu' yirñ k'irñ istopaxo Comam, yaj yirñ ewantajil.

¹¹ Caw xin chissayic'o ebnaj iswi'ehal ebnaj Israel tu' Comam Jesús yirñ k'irñ tu', chalni ebnaj:

—¿Baytaxca tu' ay hune' naj winaj tu'? xi ebnaj.

¹² Caw xin nanantaxañe chal anma yirñ Comam, ay anma chalni: “Caw c'ulcano hune' naj tu',” xi. Aypaxo anma chihalni: “Caw machiswalil hune' naj tu', caw toñe chiyak' subchaho naj anma,” xipaxoj.

¹³ Yaja' xin caw ewanta chitzotel anma tu' yuto caw chixiw anma tet ebnaj yahawil yirñ anma Israel.

¹⁴ Hayet caw niman k'irñ tu', yocto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, istzabnico Comam iscuyni anma.

¹⁵ Caw xin chic'ay isc'ul ebnaj Israel tu' yaben tzet chal Comam. Chi-layalni ebnaj haca' ti':

—¿Tzet chute hune' naj ti' yohtañenilo sunil huntেক'an ti'? Yaj mach cuywina naj, xi ebnaj yirñ Comam.

¹⁶ Istak'wicañ Comam tet ebnaj:

—Ha' cuybanile chiwalan teyet ti' mach wetojan inchuquilan, yet Comam chejñeintijan.

¹⁷ Tato ay mac chiyoche chisyije tzet chal Comam Dios, caw yilal istxumniloj tato yet Comam ye cuybanile ti'. Yohtapaxoj ta maḁtaj yul inwi'an inchuquilan chiwitijan cat xin walnihan teyet.

¹⁸ Macñetic'a yul iswi' chiyiti tzet chiyak' iscuynu' anma, chiyute hune' tu' yuñe yoc iswinajil sata anma. Wal hanin chejbilintijan yu Comam Dios, ha' yalaxico ismay Comam yu anma ha' chinsayan, yuxin caw isyelal sunil tzet chiwalti'an, caw machi lek'ti'al yirñ.

¹⁹ Caw ak'bil isley Comam Dios teyet yu naj Moisés, yaja' machi hunujex cheyije tzet chal hune' ley tu'. ¿Tzet yirñ yuxinto chinhepotx'an heyalni? xi Comam tet ebnaj.

²⁰ Istak'wi ebnaj xin, yalni ebnaj tet Comam:

—Etzañem ay hunu ischejab naj matzwalil ayco tawiñ. ¿Mac chachak'ni camo hawalni? xi ebnaj tet Comam.

²¹ Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

—Yu hune' c'aybalc'ule inwatx'ehan yirñ hune' tz'ayical xewilal caw hes-unil chic'ayilo hec'ul yirñ.

²² Hatax ebnaj heyichmam ichencanocañ hune' circuncisión, ha' xin naj Moisés chihalni tato caw yilal isyijelaxi. Yuxinto waxañca yirñ istz'ayical xewilal, cheyak' circuncidar niḁte unin winaj semanahil ixto ispitzc'ahi.

²³ Walex hex ti', istz'ayicalojab xewilal masan cheyak' circuncidar niḁte unin yuñe mach chemañc'o isley naj Moisés heyalni. Tato caw hac tu' cheyute, ¿tzet yirñ yuxinto caw chichiwa hec'ul wiñan yuto yet istz'ayical xewilal wak'ni cawxojan hune' naj?

²⁴ Mach toñeho chexoc heyila' yiriñ tzet chiswatx'e anma. Tato cheyoche chexoc heyila' tzet yehi, ilwe yiriñ caw istoholal, xi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús bay caw istiticoj

²⁵ Ay xin hunték'an ebnaj ah Jerusalén halni haca' ti':

—¿Machmi taj naj ti' chal ebnaj ispotx'o'?

²⁶ Caw yiriñ sat anma lañan istzotel naj lah, yaj machi hunu mac chicachni naj istzoteli. ¿Mato xayayto ebnaj jahawil ti' yul yanma tato ha' naj ti' Cristo?

²⁷ Yet chul Comam Cristo tu', machi hunu mac ohtañe baytu'wal chi-caw-istiticoj. Wal naj ti' xin caw johtaj baytu'wal titnaco naj, xi ebnaj yiriñ Comam.

²⁸ Yet yaben Comam yalni ebnaj haca' tu', ha' ton yet lañan iscuylwa Comam yul yatut Comam Dios, yalni Comam yiriñ caw ip:

—Caw quinheyohtajan heyalni, yeb xin heyohtaj baytu'wal titnaj inpaxo-
jan. Yaja' caw mañtajinan witi inbahan inchuquilan, wal xin chejbilintijan
yu Comam Dios, Comam caw isyelalñetic'a chala, yaj mach heyohtajo Co-
mam.

²⁹ Wal inti'an caw wohtajan Comam tu', yuto yiriñ Comam titnajinan, ha' quinanitijan, xi Comam.

³⁰ Yet lañan yalni Comam hune' tu' xin, ay hunték'an ebnaj yoche inoto Comam yul te', yaj xin machi hunu mac tzabnayo Comam, yuto mañto chiapni istiehpohal bay chicami.

³¹ Caw xin hantañe mac chanayto yul yanma yiriñ Comam, chi-la-yalni haca' ti':

—Yet chihul Comam Cristo tu', ¿tom caw ec'balto c'aybalc'ule chisye sata sunil tzet chisye naj ti' jet? xi anma yiriñ Comam.

Ischej ebnaj fariseo tzablaxo Comam Jesús

³² Yet yaben ebnaj fariseo tzet yal anma yiriñ Comam Jesús tu', iscutxbanayo isba ebnaj yeb xin ebnaj yahawil sacerdote, ischejnito ebnaj ebnaj mayor chitañen yatut Comam Dios yu istzabnayo ebnaj Comam, cat yanicto Comam yul preso.

³³ Yalni Comam haca' ti':

—Hanic'xañech'an tiempohal ayinic'ojan texol, cat xin inpaxtojan isc'atañ Comam chejñeintijan.

³⁴ Hex ti' chexoc saywal wiñan, yaj matxa chinilchahan heyu, yuto mach chu heyapni bay chinapnituan, xi Comam tet ebnaj.

³⁵ Yichico ebnaj yahawil coñob Israel tu' isk'amben tet hunun haca' ti':

—¿Baytaxca tu' chito naj ti', yuxin chal naj tato matxa chiilcha naj ju? Ay ebnaj jet coñob pujanto xol ebnaj griego, ¿ham tu' chito naj cuywal xol ebnaj, cat yoc naj iscuyno ebnaj griego tu' yalni?

³⁶ ¿Tzet caw chalilo hune' chal naj ti': “Chinhesaya'an, yaj matxa chinilchahojan heyu, yuxinto mach chiyu heyapni bay chinapnituan?” xi naj, xi ebnaj yiriñ Comam.

Hune' isnuk' ha ha' mach istañbal

³⁷ Ha' islahobal tz'ayic k'iñ tu', ha' caw ay yelapno ye yul sat anma Israel. Yiriñ hune' tz'ayic tu' xin, ah liño Comam Jesús, yalni Comam yiriñ caw ip haca' ti':

—Maquex chitaj heti' titañwe inc'atañan, cat heyuc'ni hune' ha ha' chiwak'an.

³⁸ Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: “Ha' mac chianayto yul yanma wiñan, haca' chiyu ispitzc'a isnuk' ha ha' chiel yojomal, hac tu' chiyu ispitzc'a isnuk' ha' yet k'inale yul yanma,”* xiayoj, xi Comam tet ebnaj.

* 7:38 Ez 47:1; Zac 14:18

39 Yal Comam Jesús hune' ti' yíñ Comam Espíritu Santo chischah macta chianayto yul yanma yíñ Comam. Yet hune' timpohal tu' xin, mašto chiayilo Comam Espíritu Santo isyayil mašto chiilaxto Comam yul satcañ.

Nananta yute istxumni anma yíñ Comam Jesús

40 Yet yaben anma cutxanico tu' yíñ tzet yal Comam Jesús, ay anma halni haca' ti':

—Yíñ caw yeli, ha' naj ti' ischejab Comam Dios halbilcanoj ta chuli, xi.

41 Aypaxo mac halni haca' ti':

—Ha' ton naj ti' Cristo, echmabil yul ju, xi. Aypaxo hune'xa majan anma halni:

—Naj Cristo tu', ¿tom Galilea chitit naj heyalni?

42 Chal yul Yum Comam Dios tato ha' bey yul coñob Belén, yul iscoñob naj rey David chipitzc'a naj Cristo tu', yuto yuninal yuninal naj rey David ye naj, xi hunmajanxa anma.

43 Hac tu' yu ispohnito isba anma yu Comam.

44 Aypaxo ebnaj xin etza inito Comam yul preso, yaj machi hunu mac yaco isk'ab yíñ Comam.

Maxtic'a ischah ebnaj yahawil coñob Comam Jesús

45 Haxa yet ismeltzo ebnaj chitañen yatut Comam Dios isc'atañ ebnaj fariseo, isk'amben ebnaj tet ebnaj:

—¿Tzet yíñ yuxinto machi maxeyiti naj Jesús tu'? xi ebnaj.

46 Yalni ebnaj chitañen yatut Comam Dios tu' haca' ti':

—Caw machi hunu mac caw helan istzotel haca' istzotel naj, xi ebnaj yíñ Comam.

47 Yalni xin ebnaj fariseo tu' tet ebnaj:

—¿Tom ha' hunex cheyak' subchaho heba tet hune' naj tu'?

48 ¿Tom ay hunu ebnaj yahawil chianayto yul yanma yíñ tzet chal naj, maca hunujoñañ hañoñ fariseo oñti'añ?

49 Hañc'añe hunték'an anma caw mach yohtajo isley naj Moisés, ha' chisubcha yu naj, yaja' xin chiay isya'tajil yibañ hunték'an anma tu' yu Comam Dios, xi ebnaj.

50 Ay xin hune' naj fariseo Nicodemo isbi, naj beyc'o tzotelo tet Comam yíñ hune' ak'balil, ha' naj xin halni tet ebnaj yetbi tu':

51 —Ha' chiyute yalni coley tato mach chu iscawxico ismul hunu naj yibañ yalaño mašto chijabe tzet chal naj, yuñe johtañeniloj tzet iswatx'e naj, xi naj Nicodemo tu'.

52 Yuxinto yal ebnaj yetbi naj tu' tet:

—¿Tom ah Galilea hachpaxoj? Wal xin say yul Istzoti' Comam Dios cat hawilni tato ay hunu ischejab Comam Dios chitit bey Galilea tu', xi ebnaj.

53 Lahwi tu' xin, ispaxto ebnaj yatut.

8

Chalo hune' ix yíñ ismul

1 Wal Comam Jesús xin to Comam bey hune' woñan, *Olivo* isbi.

2 Yíñ hune'xa tz'ayical xin, yapni Comam hunelxa yul yatut Comam Dios yíñ caw sahab sac'ayal. Caw xin hantañe anma apni isc'atañ Comam. Lahwi tu' xin, yay tz'oñoño Comam istzabnico iscuyni anma tu'.

3 Hunepixto xin yiniti ebnaj fariseo yeb ebnaj chicuyni anma yíñ isley naj Moisés hune' ix ix tet Comam. Caw c'uxan ischahlo ix yíñ ismul yu ebnaj. Yalaxico ix xol anma cutxanico isc'atañ Comam tu'.

4 Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, machahlo hune' ix ti' juhañ isc'atañ iswinaj.

⁵ Wal xin, chal isley naj Moisés tato ebix ix tx'oj ye iswi' haca' hune' ix ti', yilal isk'ojlax camo ebix, yaja' ¿tzimi chawute hawalnipaxo hach ti'? Xi ebnaj tet Comam.

⁶ Yal ebnaj haca' tu' yuñe yilwen ebnaj Comam, yeb yuñe yayc'ay Comam yin' hunu istx'ojal, cat xin yoc ebnaj ak'oc'ule yin' Comam, chute yalni.

⁷ Yaj xin toñe ay c'oño Comam, istzabnico istz'ibli sat tx'otx' yu yiximal isk'ab. Ayñetic'aco xin ebnaj isk'amben tet Comam tzet caw chielcanico ix, yuxinto ah t'año Comam, yalni haca' ti':

—Macñetic'a caw machi nich'ano ismul texol, ha'ojab babel ch'ak'ni ch'en k'ojbal yin' ix, xi Comam.

⁸ Lahwi tu' yaypaxo c'oño Comam, istzabnico istz'ibli sat tx'otx' hunelxa.

⁹ Yet yaben ebnaj tzet yal Comam tu', istxumni isba yanma ebnaj ta machi hunu ebnaj c'ul, yuxin hununtajil yu yel ebnaj isc'atañ Comam. Babel el ebnaj ec'na ichamtaxa, lahwi tu' istopaxo ebnaj tzehtaj. Hac tu' yu iscancano Comam ischuquil yeb ix tu'.

¹⁰ Lahwi tu' xin, yah liño Comam, isk'amben Comam tet ix:

—Ix, ¿baytu'wal ay ebnaj chiak'wi c'ule tawiñ? ¿Tom caw machi hunu ebnaj macachk'ojnicañ yu ch'en ch'en? Xi Comam tet ix.

¹¹ —Macho Mamin, machi hunu maca, xi ix tet Comam.

—Haquinpaxtu'an, mach chiwalan ta chañk'ojlax camo yu hamul. Asi' xin, matxa chawaco hamul hunelxa, xi Comam tet ix.

Comam Jesús ha' issajilk'inal yin' anma

¹² Yalnipaxo Comam tet anma hunelxa:

—Wal haninti'an, caw haca' issajilk'inal wehayojan xol anma yul sat yibañk'inal ti'. Macñetic'a ch'oc tzujno wintajan chiwak'an issajilk'inal yul yanma. Yu hune' issajilk'inal ti' xin, chischah isk'inal mach istañbal. Matxa xin chiec' xol k'ejholo, xi Comam.

¹³ Yalni ebnaj fariseo xin:

—Caw matzet chalilo tzet chawal ti', yuto hach ti', hach caw chachtzotel tawiñ, xi ebnaj tet Comam.

¹⁴ Istak'wi Comam:

—Waxañca caw han-caw-inan chiwalan yin' tzet wehan, yaj caw isyelal sunil tzet chiwalan. Yuto haninti'an wohtajan baytu'wal titnajinan, caw wohtapaxojan baytu'wal chi-caw-intocojan. Walex hex ti', caw mach hey-ohajo baytu'wal titnajinan, yeb baytu'wal chintopaxojan.

¹⁵ Walex hex ti', caw comonñetic'a chexoc heyila' tzet ye anma, yaj walinan mach toñetic'aho chinocan wila'an tzet chielico anma.

¹⁶ Yaja' yet chiwilnihan yin' tzet chielico anma, chiwilan yin' caw istoholal, yuto mach inchuquilojan chiwilan tzet chielico anma, to ha' hun Inmaman añeintijan, ha' chiilni tzet chielico anma wintajan.

¹⁷ Chal hecuybanil tato ay cawaño testigo lahan yalni yin' hunu tzet ye tu', caw yel hune' tu' chal tu'.

¹⁸ Ilwec'anab xin, ay cawañ mac chak' testigohal. Caw testigo wehicojan wiñan, yeb xin Inmaman añeintijan ha' chitzotel wiñan, xi Comam tet ebnaj.

¹⁹ Lahwi tu' xin isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Baytu'wal ay hamam tu' xin? Xi ebnaj. Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Hex ti', mach quinheyohajojan, caw xin mach heyohajo Inmamtu'an. K'inalo tato quinheyohajan, heyohapaxo Inmaman, xi Comam.

²⁰ Hayet iscuywa Comam Jesús yul yatut Comam Dios yalnicano Comam huntেক'an ti', iscawilal bay chibey anma yak'a'cano yofrenda. Yaj xin machi hunu mac tzabnayo Comam, yuto mañto chiapni istz'ayical bay chicami.

Ha' bay chintohan mach chu hetohi, xi Comam

²¹ Yalnipaxo Comam Jesús hunelxa:

—Haninti'an chintohan, wal xin chinhesaya'cojan yaja' mach chinilchan heyu, yuto mach chu heto bay chintotu'an. Walex hex ti' yiri hemul chexcamcantoj, xi Comam.

²² Yuxin yal ebnaj yahawil yiri coñob Israel:

—¿Tom xin chispotx' isba naj, yuxinto chal naj tato caw mach chu japni bay chiapni naj tu'? xi ebnaj yiri Comam.

²³ Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

—Walex hex ti', caw yet sat tx'otx'al heyehi, wal inti'an yet satcañ wehan, caw yet yul sat yibañk'inal ti' heyehi, wal inpaxojan mach yeto sat yibañk'inal ti' wehan.

²⁴ Yuxinto caw chiwalan teyet tato yiri hemul chexcami, yuto mach chechayto yul heyanma tato haninan hune' haca' chiwute walnihan teyet, yuxinto caw yiri hemul chexcamtoj, xi Comam tet ebnaj.

²⁵ Isk'ambenpaxo ebnaj tet Comam:

—¿Mac hach anmahil chal tu'? xi ebnaj. Yalni Comam tet ebnaj:

—Halbilxatic'a teyet wuhan yet yalañtocoj mac anmahilinan.

²⁶ Caw hantañe tzet chiwalan teyiri yet chiwilnihan yiri tzet chexelicoj. Yaj Comam añeintijan texol ti', caw yiri isyelal chitzoteli. Yuxinto ha' tzet halbil wetan yu, ha' chiwalpaxojan tet anma ay yul sat yibañk'inal ti', xi Comam.

²⁷ Yaj xin caw mañtic'a txumchalo yu ebnaj tato ha' Comam Dios chal Comam.

²⁸ Yuxinto yal Comam tet ebnaj:

—Hayet chinheyanicañan yiri te' culus, ha' to tu' chitxumchalo heyu tato Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, cat xin heyohtañeniloj tato mach wetojan inchuquilan sunil tzet chiwalti'an. Wal xin ha' tzet chal Inmaman wetan, ha' chiwalan.

²⁹ Ha' Comam añeintijan, ha' ayco wetbihojan. Caw mach chinisbejcanojan inchuquilan, yuto hañc'añe tzet choche isc'ul chinwatx'ehan yiri sunilbal tiempo, xi Comam tet ebnaj.

³⁰ Yet yalni Comam huntেক'an tu', caw hantañe anma chahni Comam yul yanma.

Ha' isyelal ha' ch'ak'ni colbanile

³¹ Yalni Comam Jesús tet anma Israel chahni Comam yul yanma:

—Tato caw hunelñe cheyayto yul heyanma yiri tzet chiwalan, yiri caw yeli incuywoman heyehi.

³² Hac tu' xin chu heyohtañenilo isyelal; ha' isyelal tu' xin, ha' chexcolnicanoj, xi Comam.

³³ Yalni ebnaj tet Comam:

—Hañoñti'añ jichmamañ ye icham Abraham, caw machi hunelo coñtxoñlaxañ tet anma. ¿Tzet yiri yuxinto chawala “chexcolchacanoj?” cachi, xi ebnaj.

³⁴ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Yiri caw yeli chiwalan teyet, mac caw mach chisbejcano yanico ismul, caw txoñbil isba tet mule.

³⁵ K'inalo hunu naj txoñbil chejabo tet huno yahaw tinañ, mach chiyu yoc naj yetbiho yuninal naj yahawil tu' yiri hunelñe. Wal haca' naj c'ahole xin, caw yetbitic'a isba naj yeb ismam yeb ismi' yeb ej yuxtaj.

³⁶ Yuxin tato haninan chexincolilojan yiri hemul, yiri caw yeli chexcolchacanoj yuto caw Isc'ahol Dios wehan.

³⁷ Caw wohtajan tato heyichmam icham Abraham, yaj caw cheyoche quinhepotx'o'an, yuto mach cheyoche heyabe' cuybanile chiwak'ti'an.

³⁸ Ha' tzet wilan bey Inmamtu'an, ha' chiwalan teyet, walex hex ti' caw nan hemam, yuxinto ha' tzet chal hemam tu' ha' chewatx'e, xi Comam tet ebnaj.

³⁹ Istak'wipaxo ebnaj:

—Wal hañoñti'añ, comamañ jichmam Abraham, xi ebnaj. Istak'wi Comam:

—Tato caw yel cheyala hemam ye icham Abraham tu', ham tzet iswatx'e icham, ha' chewatx'e.

⁴⁰ Wal xin waxařica ha' caw isyelal halbil wetan yu Comam Dios ha' chiwalan teyet, yaj caw cheyoche quinheyak'a' camojan. Wal icham Abraham cheyal ti', machi hunelo yute isba icham haca' hex ti'.

⁴¹ Ha'tic'a tzet chiswatx'e hemam, ha' cheyupaxoj, xi Comam tet ebnaj. Yuxinto yal ebnaj:

—Wal hañoñti'añ, mach matřebiloñañ, wal xin hune'ch'an comamañ, ha' ton Comam Dios, xi ebnaj.

⁴² Yalnipaxo Comam:

—Tato yeli hemam Comam Dios tu', xahanmi chinheyilan, yuto ha' bay ay Comam Dios titnajinan yet wulan bey ti', Mařtajinan witi inbahan inchuquilan, ha' Comam Dios chejřeintijan.

⁴³ ¿Tzet yiriñ xin mach chitxumchalo tzet chiwalti'an heyu?

⁴⁴ Walex hex ti', ha' naj matzwalil, ha' naj caw hemam, yuto hatzet choche isc'ul naj, ha' caw choche hec'ul hewatx'e'. Naj matzwalil tu', caw potx'om anma naj yichtaxtic'a yul naj sat yibařk'inal ti'. Caw mařtic'a isyelal yiriñ naj, yuxin sunil tzet chiahti yul isti' naj mach yeloj. Hayet chanico naj lek'ti'al, ha' tzet ye naj ha' chal naj, yuto caw lek'ti' naj; caw ismam lek'ti'wom naj.

⁴⁵ Wal haninti'an, ha' caw isyelal chiwalan, yuxinto caw mach cheyayto yul heyanna tzet chiwalti'an.

⁴⁶ ¿Mac hunujex ti' tinañ chiyu heyalnico yiriñ insatan tato ay inmulan? Wal xin, caw isyelal sunil tzet chiwalti'an, yaj ¿tzet yiriñ xin mach cheyayto yul heyanna?

⁴⁷ Ha' mac yet Comam Dios yehi, caw choche yabe' Istzoti' Comam. Walex hex ti' xin, mach yeto Comam Dios heyehi, yuxinto mach chiyoye hec'ul heyabe' Istzoti' Comam, xi Comam tet ebnaj.

Ayxatic'a Comam Jesús yet yalařto mařto chipitzc'a icham Abraham

⁴⁸ Yalni ebnaj yahawil yehico yiriñ anma Israel tu' tet Comam Jesús:

—Ha' ye juhañ chijalnihañ ta ah Samaria hach, yeb ta ayco hune' ischejab naj matzwalil tawiñ, xi ebnaj tet Comam.

⁴⁹ Istak'wi Comam Jesús xin:

—Machoj, machi huno ischejab naj matzwalil ayco wiñan, walxinto ha' wanicojan ismay Inmaman ha' chiwulan, walex hex ti' chinhehincaniltojan.

⁵⁰ Wal haninti'an, mařtaj yalaxico inmaman chinsayan; waxařica ay hune' Mac chianico inmaman, ha' hune' tu' xin chihalnoj Mac caw yel chala.

⁵¹ Yiriñ caw isyela chiwalan teyet, macřetic'a chiyijen tzet chiwalti'an, machi bak'inal chicami, xi Comam tet ebnaj.

⁵²⁻⁵³ Yalni ebnaj:

—Wal xin caw yel chijalañ tato ayco huno ischejab naj matzwalil tawiñ. Icham Abraham yebpaxo xin ebnaj ischejab Comam Dios yet payxa, sunil ebnaj camnatoj. Wal chawute hawalnipaxo xin: “Macřetic'a chiyijen tzet chiwalan mařtic'a chicamtoj,” cachi. ¿Tom caw ec'bal hach to sata jichmam Abraham tu'añ yeb sunil ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payat tiempo tu'? ¿Tzet yelapno hawe hawalni? xi ebnaj tet Comam.

⁵⁴ Yuxinto yalpaxo Comam tet ebnaj:

–Tato han-caw-inan chiwicari inbahan, caw matzet chalilo hune' tu', yaj wal xin ha' caw Inmaman chianico inmayan. Ha' Inmamtu'an xin, ha' cheyal heDiosaloj.

⁵⁵ Yaj hex ti', mach heyochtajo Inmamtu'an, walinan, caw wohtajan. Yaj tato chiwalan ta mach wohtajojan Inmamtu'an, lahanmi inlek'ti'alan yeb hex chal tu'. Wal xin caw chiwalan caw wohtajan Inmaman, yuxinto sunil tzet chal Inmaman wetan chinyijehan.

⁵⁶ Icham heyichmam Abraham tu', caw tzala isc'ul icham yet yabeni ta chinhulan. Hayet isyelax tet icham xin, caw tzalacanocari isc'ul icham sic'lebil, xi Comam tet ebnaj tu'.

⁵⁷ Yalnipaxo ebnaj tet Comam:

–Hach ti', mahto hach yin cincuenta habil, cat xin hawalni ta hawil icham Abraham tu':

⁵⁸ Yalni Comam:

–Yin caw isyelal chiwalan teyet, yettax yalahto mahto chipitzc'a icham Abraham tu', ay inxatic'ahan, xi Comam.

⁵⁹ Hac tu' xin, yu yinicañ ebnaj ch'en ch'en yuñe isk'ojni camo ebnaj Comam yalni. Yaj yebato isba Comam tet ebnaj, yelti Comam yul yatut Comam Dios tu'.

9

Yet ishajlo isbak'sat hune' naj yu Comam Jesús

¹ Yet yec' Comam Jesús yin isbel hunel, yilni Comam hune' naj caw mahtic'a chu yilni yettaxtic'a ispitzc'ahi.

² Isk'amben ebnaj chicuywi yinta Comam tu':

–Mam cuywawom, tzet yin yuxin mutz'an sat hune' naj ti' yet ispitzc'a naj? ¿Tom yu ismul ismam naj mato yu ismul naj? xi ebnaj tet Comam.

³ Yalni Comam xin:

–Mahtaj yu ismul ismam naj yeb ismi' naj, mahtajpaxo yu ismul naj yuxinto hac tu' ye naj. Wal xin Comam Dios caw choche isc'ul chisyelo yip yin naj, yuxinto hac tu' ye naj.

⁴ Caw yilal inwatx'enan ismunil Comam añeintijan yak' isba tz'ayical to yuc'a' chiah ak'bal yet matxa chu comunlahi.

⁵ Yak' isba ay intoc'ojan yul sat yibañk'inal ti' caw haca' issajilk'inal wehayojan xol sunil anma, xi Comam.

⁶ Yet lahwi istzotel Comam xin, istzublayo Comam sat tx'otx', issomni Comam nich'an tz'otz'ew yu isk'ab, lahwi tu' xin ismasnico Comam yin isbak'sat naj mutz'an sat tu'.

⁷ Yalni Comam tet naj:

–Asi' bey ha' Siloé, hune' ha' etxan, cat xin hatx'ahnilo hasat, xi Comam tet naj. (Siloé chiyal yelapnoj *Ak'biltij*.)

Hac tu' xin yu isto naj bey ha' Siloé tu', istx'ahni naj sat xol ha'. Haxa yet ispaxti naj xin, xayu yilni naj.

⁸ Yuxin ha' anma ayayo yatut iscawilal naj yeb huntex'anxa anma ohtañe naj, yal haca' ti':

–¿Cochan ha' naj ti' chiec' tz'oñla k'ano melyu? xi anma tu' yin naj.

⁹ Ay mac xin halni:

–Ho', ha' naj ti', xi anma. Aypaxo mac halni:

–Machoj, mahtaj naj, yaj etza hac ti' jilni naj, xipaxoj. Wal naj xin yal naj:

–Ho', hanin-ton-an, xi naj.

¹⁰ Yoc anma isk'ambeno tet naj:

—¿Tzet xin mayu ishajlo hasat? xi anma.

¹¹ Yalni naj xin:

—Hune' ya', Jesús isbi, ha' ya' somni nich'an tz'otz'ew, ismasnico ya' yiri insatan. Lahwi tu' xin, yalni ya' wetan: “Asi' bey ha' Siloé, cat hatx'ahnilo hasat xol ha',” xi ya' wetan. Hac tu' yu intohan intx'ahnolojan insatti'an; lahwi tu' xin ishajlo insatan, xi naj.

¹² Isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Baytu'wal xin ay naj tinañ? xi ebnaj.

—Caw mach wohtajojan, xi naj.

Oc ebnaj fariseo isk'ambe' tzet caw yu ishajlo sat naj mutz'antic'a sat

¹³ Lahwi tu' xin, yilaxto naj mutz'antic'a sat tu' tet ebnaj fariseo.

¹⁴ Yet iswatx'en Comam nich'an tz'otz'ew yuñe ishajlo sat naj tu', caw c'uxan istz'ayical xewilal.

¹⁵ Yuxinto ocpaxo ebnaj fariseo tu' isk'ambe' tet naj hunelxa:

—¿Tzet yu ishajlo hasat ti'? xi ebnaj tet naj. Istak'wi naj:

—Ya' Jesús masnico nich'an tz'otz'ew yiri insatan, lahwi tu' xin intohan intx'ahnolojan; hac tu' xin yu ishajlo insatan, xi naj.

¹⁶ Ay xin ebnaj fariseo halni:

—Hune' naj tu', caw mach yeto Comam Dios ye naj yuto mach chisyije naj istz'ayical xewilal, xi ebnaj yiri Comam. Yaj ay ebnaj halnipayoj:

—Ya' Jesús tu', mach mulumo ya'. Wal xin tato mulum ya', ¿tom chiyu isyeni ya' hunu c'aybale'ule haca' chisye ti'? xi ebnaj.

¹⁷ Yocpaxo ebnaj fariseo isk'ambeno tet naj maxtic'a chiyu yilni tu':

—Haxa hach ti', ¿tzet chawute hawalni yiri naj ak'ni hajlo hasat ti'? xi ebnaj. Yalni naj haca' ti':

—Ha' hune' chiwute walnihan, to caw ischejab Comam Dios ye ya', xipaxo naj tet ebnaj.

¹⁸ Yaj caw maxtic'a yaco ebnaj yahawil coñob Israel tu' yiri isc'ul tato hajlo sat hune' naj tu' yu Comam. Ha' yute isnani ebnaj to caw c'ultic'a ye sat naj, yuxinto awtelax ismam naj yeb ismi' naj yu ebnaj.

¹⁹ Isk'amben ebnaj tet ismam naj yeb ismi' naj haca' ti':

—¿Ham naj ti', heyuninal cheyala tato caw maxtic'a chu yilni yet ispitzc'ahi? ¿Tzet yu ishajlo sat naj? xi ebnaj.

²⁰ Istak'wi ismam naj yeb ismi' naj:

—Caw yeli juninalañ naj, caw yelpaxoj maxtic'a chiyu yilni naj yet ispitzc'a naj.

²¹ Yaj caw mach johtajojañ tzet yu ishajlo sat naj, yeb xin mach johtapaxojañ mac ak'ni hajloho sat naj. ¡K'ambewe tet naj yuto ichamxa naj, chiyu yalni naj teyet! xi ismam naj yeb ismi' naj tet ebnaj tu'.

²² Wal xin, hac tu' yute yalni ismam naj yeb ismi' naj yuto caw chixiw tet ebnaj yahawil yehico yiri coñob Israel, yuto halbil yu ebnaj haca' ti': “Macñetic'a chihalni tato ha' naj Jesús ti' Cristo, matxa chicochacti yul capilla ti',” xi ebnaj.

²³ Yuxinto hac tu' yute yalni ismam naj yeb ismi' naj: “K'ambewe tet naj, ichamxa naj, xayu yalni naj teyet,” xi.

²⁴ Lahwi tu' xin, yawtenpaxti ebnaj naj hajlo sat tu' hunelxa, isk'amben ebnaj tet naj:

—Caw chabe Comam Dios caw halilo isyelal jetañ, wal xin caw johtajañ ta caw mulum hune' naj chawal ti', xi ebnaj tet naj.

²⁵ Yalni naj xin:

—Haninti'an, caw mach wohtajojan tato mulum ya' maca machoj, yuxin mach chiyu walnihan teyet; hachcachanñe wohtajan to mañtic'a chiyu wilnihan yet yalañtocoanoj, wal tinañ xin xayu wilnihan, ñi naj tet ebnaj.

²⁶ Isk'amben ebnaj hunelxa:

—¿Tzet caw cañyute naj? ¿Tzet caw yu ishajlo hasat ti' yu naj? ñi ebnaj.

²⁷ Yalni naj xin:

—Caw mawalan teyet, yaj to caw mach cheyaco yirñ hec'ul. ¿Tzet yirñ xin cheyoche chiwalan teyet hunelxa? ¿Mato cheyoche chexocpaxo cuywo yinta ya'? ñi naj tet ebnaj.

²⁸ Yet yalni naj haca' tu', istzabnico ebnaj isbahni naj, yalni ebnaj tet naj:

—Hach ti', ayachxaco yinta naj, wal haññoñti'añ yinta iscuymbanil naj Moisés tzujanoñañ.

²⁹ Waloñti'añ caw johtajañ tato ha' caw Comam Dios anicano cuybanile tet naj Moisés tu'. Wal naj chawal ti', caw mach johtajojañ baytu'wal titnaco naj, ñi ebnaj.

³⁰ Istak'wicariñ naj tet ebnaj xin:

—Caw chic'ay inc'ulan yuto cheyala tato mach heyohtajo bay titnaco ya', yaja' caw cheyila hajlo insatan yu ya'.

³¹ Caw johtaj tato mach chabe Comam Dios tzet chisk'an anma mulum, hachcachanñe anma caw ayco yanma yirñ Comam, cat yinayo isba tet, hachcachanñe hunttek'an anma tu' chak' Comam ispaj tzet chisk'ana'.

³² Wal xin, caw mañto bay chijabe isk'umal tato ay huno mac chiyu yak'ni hajloho sat hunu anma mañtic'a chiyu yilni yettaxtic'a ispitzc'ahi.

³³ Tato mañtaj Comam Dios añeti ya' ti', caw machim nino tzet chiyu iswatx'en ya', ñi naj tet ebnaj.

³⁴ Istak'wi ebnaj tet naj:

—Walach hach ti', caw mulumach yettaxtic'a hapitzc'ahi. ¿Tom chañoc coñhacuyu'añ hawalni? ñi ebnaj tet naj, hac tu' yu istennilti ebnaj naj tu' yul capilla.

Anma mach chitxumchalo yu yirñ tzet chal Comam Jesús

³⁵ Yabe Comam Jesús tato tenlaxilti naj hajlo sat tu' yul capilla, haxa yet ischahloyo naj yu Comam, yalni Comam tet naj haca' ti':

—¿Chimhawayto yul hawanma yirñ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios? ñi Comam tet naj.

³⁶ Isk'amben naj tet Comam:

—Mamin, ¿mac hune' chawal tu'? Hal wetan cat xin wanico wanmahan yirñ, ñi naj.

³⁷ Yalni Comam tet naj:

—Caw xahawil yirñ; Hanintonan hune' mac bay lañan hatzotel ti', ñi Comam tet naj.

³⁸ Yet yaben naj haca' tu', yay jahno naj yirñ sat Comam, yalni naj:

—Caw chiwaco wanmahan tawirñ Mam, ñi naj.

³⁹ Yalni Comam tet naj:

—Wal haninti'an, hulnajinan bey yul sat yibañk'inal ti' yuñe wilnihan tzettaj chi'elico anma, yuto ay anma ti' caw mach chiyu yilni, yaj xin haninan chiwak' hajlohojan sat. Aypaxo anma caw c'ul yilni, yaj chimutz'icano sat wuhan yuñe matxa chiyu yilni, ñi Comam.

⁴⁰ Ay xin hunttek'an ebnaj fariseo ayco isc'atañ Comam, yet yaben ebnaj yirñ tzet yal Comam tu', yalni ebnaj:

—¿Tom xin ha' hunoñañ mach chiyu jilnihañ hawalni? ñi ebnaj.

⁴¹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—K'inalo tato mach chiyu heyilni tzettaj ye tu' yet Comam Dios yehi, caw machim hemul. Yaj cheyala tato caw chiyu heyilni tzettaj ye tu' yet Comam Dios, yaj mach cheyijepaxoj, yuxinto caw ay hemul, xi Comam tet ebnaj.

10

Yechel yir' hune' ispeyabil no' me'

¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inaloj ta ay hunu ispeyabil no' me', cat yocto hunu naj yul, nan bay xin chisholicto isba naj; yir' caw isyelal chiwalan teyet, caw elk'om hune' naj tu'.

² Wal naj chi'octo yul ispultahil ispeyab no' tu', ha' ton naj tu' chitañen no'.

³ Ha' naj chiwayñen no' xin chishaj naj ispultahil ispeyabil no' tet naj, cat yocto naj isc'atañ no'. Caw sunil no' k'ayna yaben yul isnuk' naj. Caw hununtajil yawtenilti naj no', yuto ay isbi hunun no' yu naj, hac tu' xin chiyu ishajnilti naj no'.

⁴ Yet chilahwi yinilti naj isme' tu', cat xin isbabi naj sata no', cat yoc tzujno no' yinta naj, yuto caw yohta no' yul isnuk' naj.

⁵ Yaja' wal ta hunu naj comon, mach ch'oc tzujno no' yinta naj; chixiwilo no' tet naj yuto mach k'aynajo no' yaben yul isnuk' naj, xi Comam tet ebnaj.

⁶ Yal Comam hune' yechel ti' tet ebnaj, yaj mañtic'a txumchalo yu ebnaj tzet caw yelapno yehi.

Comam Jesús haca' hunu naj tañem me' caw c'ul

⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yir' caw yeli chiwalan teyet, haninti'an haca' ispultahil ispeyab no' me', caw hac tu' wehan.

⁸ Yet yalañito yet mañto chinhulan, ay ebnaj hulic'o yanico isba ebnaj hecolomaloj. Ha' huntেক'an ebnaj tu' xin, caw lahan ebnaj haca' hunu naj elk'om chiocto yul ispeyabil no' me' tu', yaj wal anma caw yettic'a Comam Dios ye xin, caw mañtic'a ishajba istxiquin yir' tzet yal ebnaj.

⁹ Haninti'an, lahaninan haca' ispultahil ispeyabil no' me', macñetic'a chiocto yul hune' peyab ti' chicolchahi. Haca'tic'a hunu no' me' chielti lowoj cat yapnipaxo yul ispeyab, hac tu' xin ye huntেক'an mac tu'.

¹⁰ Ay ebnaj haca' elk'om chiyu yuli, toñe chihul elek' yeb xin yak'ni camo anma. Yaj walinan, hulnajinan wak'a'an k'inale mach istañbal tet anma chiyaco isba yul ink'aban. Huntেক'an anma tu', caw niman chiyu ischahni isc'ulal isc'ul Comam Dios.

¹¹ Wal haninti'an, caw lahaninan haca' hunu naj tañem me' caw c'ul. Hune' naj tañem me' caw c'ul tu', caw hinan yanma naj yak'ni camo isba yir' isme'.

¹² Wal tato toñe chitohlalax hunu naj chitañen no' me' tu', mañtaj xin naj yahaw no' tu' chitañeni. Hayet chiyilni naj yapni no' oj, chisbejcano naj no' cat yelcañ naj, yuto mach yeto naj no', cat yoc no' oj tu' istzabnayo no', cat xin ispujnacañ no' sunil.

¹³ Chielcañ naj chitañen no', yuto yir'ñe istohol naj ayco yanma. Caw mach chicam isc'ul naj yir' no' yuto mach yeto naj no'.

¹⁴⁻¹⁵ Wal haninti'an, caw lahaninan yeb naj tañem me' caw c'ul, haxa mac chaco isba yul ink'aban lahan haca' no' me'. Caw ohtabilinan yu Inmaman, wohtapaxojan Inmamtu'an, hac tu' xin wepaxojan yeb macta chaco isba yul ink'aban, caw johta cobahañ yebi. Yir' ton huntেক'an mac tu' chiwak' camo inbahan.

¹⁶ Aypaxo huntেক'an anma chinchahnihan yul yanma, toñe xin caw mach jet coñoboj. Caw yilal winitijan cat xin yoc isyijeno cuybanile chiwalti'an, caw xin hunxañe chucanoj yeb hunxañe mac chitañeni.

¹⁷ Caw xahan ayinan yu Inmaman yu caw chiwak' camo inbahan yiri anma, yaj chinchahpaxojan ink'inalan hunelxa.

¹⁸ Chiwak' camo inbahan yuto hac tu' chiel yiri inc'ulal. Wal xin, caw machi hunu mac chiyu quinispotx'ni camojan tato mach chisje inc'ulan. Caw machi hunu mac chincachnihan wak'ni inbahan yiri camical, aypaxo wipan inchahnihan ink'inalan hunelxa, yuto hac tu' inchejbanilan yu Inmaman, xi Comam.

¹⁹ Yet yaben anma Israel yiri tzet yal Comam tu', isphoñpaxto isba hunelxa.

²⁰ Ay hun majan anma halni:

—¿Tzet yuxin cheyabeto tzet chal naj ti'? Wal hune' naj ti', caw chabil lochohal yu naj, ayco hune' ischejab naj matzwalil yiri naj, xi ebnaj.

²¹ Ay hunxa majan anma halnipaxoj haca' ti':

—Tato ayco hunu ischejab naj matzwalil yiri naj, ¿tom hac tu' istzotelo naj? Yalnipaxo ebnaj:

—¿Tom chu yu hunu ischejab naj matzwalil ishajni sat hunu naj caw mañtic'a chiyu yilni? xi ebnaj.

Caw mach ischah ebnaj iswi'ehal xol ebnaj Israel yabe' yiri tzet yal Comam Jesús

²² Yiri istieñpohal riabil chieç'tzelax isk'iiri Yatut Comam Dios* bey yul coñob Jerusalén.

²³ Yet lañan yec' Comam Jesús isti' yatut Comam Dios tu', hune' chiyij Yamak'il naj rey Salomón,

²⁴ yoc hoyno ebnaj Israel yiri Comam, yalni ebnaj haca' ti':

—¿Caw bak'in choñhawilojañ yiri hune' cabç'ulal ti'? ¿Mac caw anmahilach? Yiri caw yeli, tato hach ti' Cristo hach, caw mak'bil hawalnilo jetañ, xi ebnaj.

²⁵ Istak'wicari Comam tet ebnaj:

—Caw xawalan teyet, yaj caw mach cheyayto yul heyana. Sunil c'aybalç'ule chinwatx'ehan yu yip Inmaman, ha' caw chiyeniloj mac anmahilinan.

²⁶ Walex hex ti', caw mach chinhechaytojan yul heyana, yuto caw mañtic'a wetojan heyehi haca' walnihan yalañtocoñoj.

²⁷ Macta caw wetan yehi, caw chishajba istxiquin yiri tzet chiwalan; caw xin wohtapaxojan hune' mac tu'. Haca'tic'a chiyu yoc tzujno no' me' yinta istañemal, hacpax tu' chiyu yoc tzujno wintajan.

²⁸ Wal xin, hanan chiwak'an isk'inal mach istañibal, machi bak'inal chiami, machi hunu mac xin chiyu yinilo yul ink'aban.

²⁹ Wal xin ha' Inmaman, caw ec'balcano sata sunil maca, ha' ak'rie anma ti' wetan. Caw machi hunu mac chiyu yinilo huntex'an ti' yul isk'ab Inmamtu'an.

³⁰ Haninti'an yeb Inmaman, caw hune'rie jehañ, xi Comam.

³¹ Hac tu' yu istzabñpaxico ebnaj yahawil coñob Israel tu' issic'nicañ isch'en yuñe isk'ojni camo ebnaj Comam yalni.

³² Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Yu ishelanil Inmaman, yuxin caw hantañe tzet caw c'ul chinwatx'ehan texol. ¿Baytet yiri yuxin chinhek'oj camojan heyalni? xi Comam tet ebnaj.

³³ Istak'wi ebnaj yahawil yiri ebnaj Israel tu':

—Mach chañcok'ojcañañ yu hunu isc'ulal chawatx'e, wal xin yu chachbuchwa yiri Comam Dios, yuto hach ti' caw comon anma hach, yaj chawalico haba Diosal, xi ebnaj tet Comam.

³⁴ Yalni Comam Jesús:

* **10:22** Hune' k'iri yiri castilla ha' ton chihallax *Dedicación* yebpaxo *Isk'inal Sajak'inal*.

—Istzoti' Comam Dios tz'ibñebilcano yet payat ak'bilcano teyet, chal haca' ti': "Haninan chiwalan tato dios hex,"* xicanoj.

³⁵ Caw xin mach chiyu comañ'on tzet tz'ibñebilcanoj, yuto caw Comam Dios tu' halñecanoj diosal yin mac bay ak'bilcano Istzoti'.

³⁶ Ha' Comam Dios añeintijan yul sat yibañk'inal ti', yaja' ¿tzet yin xin cheyalpaxoj tato buchwal chiwulan yin Comam Dios yet chiwalnihan tato caw Isc'ahol Dios wehan?

³⁷ Tato mach chinyijehan chejbanile ak'bil wetan yu Inmaman, mach cheyayto yul heyanna wiñan.

³⁸ Wal xin hatzet chal Inmaman, ha' chinwatx'ehan. Waxañca caw mach chinhechaytojan yul heyanna, chahwe yul heyanna tzet chinwatx'eti'an. Hac tu' xin chiyu heyohtañeniloj tato caw ayco Comam Dios wetbihojan, ayinpaxicojan yin Comam, xi Comam tet ebnaj.

³⁹ Caw xin yoche ebnaj istzabayo Comam, yaj iscolilo isba Comam yul isk'ab ebnaj.

⁴⁰ Lahwi tu' xin, istopaxo Comam k'axepxac'to ha' niman Jordán, bay ah ha' iswi' anma yu naj Juan yet yalañtocoj, ha' bey tu' xin cancano Comam.

⁴¹ Caw hantañe anma apni ilno Comam bey tu', yalni haca' ti':

—Yin caw yeli waxañca machi hunu c'aybalc'ule isye ya' Juan jet, yaj sunil tzet yalcano ya' yin ya' Jesús ti' caw yeli, xi anma tu'.

⁴² Caw xin hantañe anma anayto yul yanma yin Comam Jesús bey tu'.

11

Yet iscam naj Lázaro

¹⁻² Bey coñob Betania ay hune' naj chiyij Lázaro ya'bi ay, ha' bey tu' xin aypaxo cawañ yanab naj, María isbi hune' ix, hune'xa ix xin Marta isbi. Ix María tu', ha' ix anico aceite caw xuk' sam yin yoj Comam Jesús, lahwi tu', issuni tajo ix yoj Comam yu xil iswi'.

³ Ebix cawañ yanab naj Lázaro tu' xin, yato ebix tzoti' tet Comam Jesús haca' ti':

—Mamin, caw tx'oj ye isc'ul conohañ, naj caw xahan ay hawu, xito ebix tet Comam.

⁴ Yet yaben Comam hune' chejbanil tu', yalni Comam:

—Hune' yabil tu', mach chitañcano yin camical. Wal xin ha' chiyenilo yip Comam Dios, ha' xin bay chiixtañwipaxilo wipan, hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, xi Comam.

⁵⁻⁶ Waxañca caw xahan ay ix Marta yeb ix María yeb naj Lázaro yu Comam Jesús, yaj yet yallaxi tato caw ya'ay naj Lázaro tu', caw cabto tz'ayic ec' Comam bey tu'.

⁷ Lahwi tu' xin yalni Comam tet ebnaj iscuwom:

—Toñwepaxo ismajul Judea hunelxa, xi Comam.

⁸ Yalni xin ebnaj iscuwom Comam tu' tet:

—Mamin, caw tolto yoche ebnaj yahawil coñob Israel cachisk'ojo' camoj. ¿Tom xin chañtopaxo hunelxa hawalni? xi ebnaj tet Comam.

⁹ Yalni Comam tet ebnaj:

—Caw johtaj tato caw cablahoñeb hora ik'bil yu hune' tz'ayic, yuxin tato tz'ayical choñbelwi, mach comono choñtxak'mohi, yuto sajk'inal.

¹⁰ Yaj tato xol k'ejholo choñec' xin, wal tu' choñtxak'mohi yuto mach sajk'inal, xi Comam tet ebnaj.

¹¹ Lahwi tu' xin, yalni Comam:

* 10:34 Sal 82:6

—Caw mawaycañ jamigo Lázaro, wal tinañ xin chintohan wik'alojan iswayañ naj, xi Comam.

¹² Yalni ebnaj iscuwym Comam Jesús tu':

—Mamin, yaj tato wayañ chu naj, chicawxocañ naj chal tu', xi ebnaj tet Comam.

¹³ Yaja' xin yin iscamical naj Lázaro yal Comam, wal ebnaj chicuywi yinta Comam tu' xin, toñe chiway naj, yalni Comam, chute yalni ebnaj.

¹⁴ Yuxinto caw yal Comam yin caw haban tet ebnaj:

—Naj Lázaro macam naj,

¹⁵ yaj caw chintzalahan yuto machijinan yet iscam naj, yu isc'ulalo teyin urñe caw heyánico heyanna wiñan. Toñwe jila' naj, xi Comam.

¹⁶ Yalni naj Tomás, naj chihallax tioñ uninal, tet hunték'anxa ebnaj chicuywi yinta Comam:

—Toñwe yinta Comam haxinwal hun cocam yebi, xi naj.

Comam Jesús ha' chiak'ni itzitzbocañ anma yeb ha' chiak'ni k'inale mach istañbal

¹⁷ Yet yapni Comam Jesús bey tu' xin, yaben Comam tato cañebxa tz'ayic ismuji naj Lázaro tu'.

¹⁸ Ha' coñob Betania tu', ayñem yictajo legua yehilo yin coñob Jerusalén.

¹⁹ Yuxinto caw tx'i'al anma ah Jerusalén beyc'o yak'a isnimanbal isc'ul ix Marta yeb ix María yu iscamical isnoh tu'.

²⁰ Hayet yaben ix Marta tato lañan yapni Comam Jesús bey tu', istit ix ischahno Comam, wal ix María xin cancano ix yul ña.

²¹ Yalni ix Marta tu' tet Comam yet ischahni isba ix yebi:

—Mamin, tato ayachic'o bey ti', caw machim cam innohan.

²² Yaj xin caw wohtajan tato sunil tzet chak'an tet Comam Dios chiyak' Comam tawet, xi ix.

²³ Istak'wi Comam tet ix:

—Wal hanoh tu', chiitzitzbocañ, xi Comam.

²⁴ Yalni ix:

—Ho' Mamin, caw wohtajan tato chiitzitzbicañ innohtu'an yet chiitzitzbicañ sunil anma yet islahobal tz'ayic, xi ix tet Comam.

²⁵ Yalni Comam xin:

—Haninti'an chiwak' itzitzbocañ anma camnaxa, yeb xin haninan chiwak'an isk'inal mach istañbal. Yuxinto macñetic'a chinchahnihan yul yanma, waxañca chicami chiitzitzbicañ.

²⁶ Yebpaxo xin sunil anma itzitzto chinchahnihan yul yanma, mach chicam yin hunelñe. ¿Chimhawayto yul hawanma yin tzet chivalan? xi Comam tet ix.

²⁷ Ho' Mamin, caw chiwaytojan yul wanmahan tato hach ti' Cristo hach. Caw Isc'ahol Comam Dios hawehi, halbilcanoj ta chachhul yul sat yibañk'inal ti', xi ix Marta tu' tet Comam.

Ok' Comam Jesús yin naj Lázaro

²⁸ Lahwi yalni ix Marta haca' tu', isto ix yawtenoti isnoh, yalni ix tet ix yin ewantajil:

—Ayc'o Comam cuywawom bey ti', chachyawte Comam, xi ix tet ix María.

²⁹ Yabeñe ix María tzet yal isnoh tu' xin, yah lemna ix, isto ix yilno Comam.

³⁰ Mañto xin chiapni Comam Jesús yul coñob, ha' bay ischah isba ix Marta yeb Comam, ha' to tu' xin ay Comam yet yapni ix María.

³¹ Wal anma ah Judea ayco yak'ni isnimanbal isc'ul ebix yet yilni anma yah lemna ix María tu' isto ix, yoc tzujno anma yinta ix yuto istxum anma tato chito ix ok'o bay mujan isnoh tu'.

32 Yet yapni ix María isc'atañ Comam Jesús xin, yay jahno ix yich yoj Comam, yalni ix haca' ti':

—Mamin, tato ayachic'o bey ti', machim cam conohti'añ, xi ix tet Comam.

33 Yet yilni Comam Jesús yok'cañ ix María yeb anma ah Judea tzujan yinta ix tu', yoc bisc'ulal yíñ isc'ul Comam, istz'aycañ isc'ul Comam.

34 Isk'amben Comam xin:

—¿Baytu'wal mujan naj heyu? xi Comam.

—Mamin, toñ jila', xi ix María yeb anma tu'.

35 Yok'cañ Comam xin.

36 Yet yilni anma ah Judea yok'cañ Comam, yalni haca' ti':

—Caw yeli xahan ay naj yu ya', xi anma.

37 Aypaxo hunmajanxa anma halni:

—Ha' ya' ti' ak'ni hajloho sat naj mutz'an sat, ¿tom xin mach añcha naj Lázaró ti' yu ya'? Hac tu' xin machim cam naj, xi anma.

Yet yitzitzbicañ naj Lázaró yu Comam Jesús

38 Caw ec'na oc bisc'ulal yíñ isc'ul Comam yet yapni bay ayicto naj Lázaró tu'. Ha' hune' bay mujan naj tu', ñach'en yehi, ayco hune' ch'en niman ch'en ismajiloj.

39 Yalni Comam Jesús xin:

—Iwelo ismajil ch'en, xi Comam. Yalni ix Marta, yanab naj Lázaró tu':

—Mamin, coñitax cam naj tinañ, caw ayxam sam naj, xi ix.

40 Istak'wi Comam Jesús:

—¿Tom machi mawalan tawet xin tato chawayto yul hawanma yíñ tzet chiwalan, caw chawila' ishelanil yip Comam Dios? xi Comam tet ix.

41 Lahwi tu' xin, yilaxilo ismajil ch'en bay mujan naj tu', ist'añxicañ Comam Jesús satcañ, yalni haca' ti':

—Mamin, caw chiwak'an yuch'andios tawet yu maxawabe tzet mawalan.

42 Wohtajan Mam ta sunilbal tiempo chawabe tzet chiwalan, yaj xin chiwalan hunel ti' tawet yu sunil anma cutxanico ti', yuñe yanayto yul yanma ta hach ti' añeintijan, xi Comam tu'.

43 Yet lahwi yalni Comam hune' ti' xin, yah yaw Comam yíñ caw ip:

—Lázaró, elañtij, xi Comam.

44 Hac tu' xin yu yelti naj Lázaró tu', bec'bilico k'ap yíñ isnimanil naj, pichbilpaxto sat naj yu hune' k'ap. Yalni Comam xin:

—Holwelo k'ap yíñ naj, cat isto naj, xi Comam.

Issay ebnaj yahawil coñob Israel yíñ tzet chiyu yak'ni camo ebnaj Comam Jesús

(Mt 26:1-5; Mr 14:1-2; Lc 22:1-2)

45 Anma ah Judea apni ilwal yíñ ix María, caw yilpaxo tzet iswatx'e Comam Jesús bey tu', yuxinto caw hantañe anma anayto yul yanma yíñ Comam.

46 Aypaxo hunték'an ebnaj to halno tet ebnaj fariseo yíñ tzet iswatx'e Comam.

47 Hac tu' xin yu yoc ebnaj fariseo islahti'ñen isba yeb ebnaj yahawil yehico yíñ ebnaj sacerdote yeb xin ebnaj yahaw coñob. Yalni ebnaj:

—¿Tzet wal jutén tinañ, hune' naj tu' caw tx'i'al c'aybalc'ule chisyecano naj?

48 Tato toñe chijila chislahnico naj, caw sunil jet coñob ti' chak'ayto yul yanma yíñ naj. Hac tu' xin chiyu yulo ebnaj yahawil coñob Roma, cat xin yuchc'anayo ebnaj yatut Comam Dios, cat xin yetanto ebnaj cocoñob ti', xi ebnaj tet hunun.

49 Ay xin hune' naj, Caifás isbi, iswi'ehal yehico naj yíñ ebnaj sacerdote yíñ hune' habil tu'. Ha' naj halni:

—Hex ti' caw matzet heyohtaj.

⁵⁰ Caw mach chitxumchalo heyu tato ec'bal c'ul iscam naj ti' selelo sunil anma, hac tu' xin matxa chitañilo cocoñob ti' chal tu', xi naj.

⁵¹ Wal xin mach yal naj Caifás hune' tu' yul yet ischuquil, yuto ha' naj yahawil yehico yiñ ebnaj sacerdote hune' habil tu', yuxinto ha' Comam Dios ak'ni yala' naj tato chicam Comam Jesús selelo sunil anma ah Israel.

⁵² Yaj maññetaj yiñ coñob Israel chicam Comam Jesús, wal xin chicampaxo Comam yuñe iscutxbanico sunil yuninal Comam Dios pujanto yul sat yibañk'inal ti', yuñe hunxañe chiyute isba.

⁵³ Yiñ hune' tz'ayic tu', islahti'ñe isba ebnaj yahawil coñob Israel tato chak' camo ebnaj Comam Jesús.

⁵⁴ Yuxin matxa ec' Comam Jesús xol anma bey ismajul Judea, wal xin to Comam bey yul hune'xa coñob chiyij Efraín, hune' coñob ayco iscawilal tx'otx' desierto. Ha' tu' xin ehayo Comam yeb ebnaj chicuywi yintaj.

⁵⁵ Wal yul coñob Jerusalén xin, toxa chiichico k'iñ Pascua, hune' k'iñ tu' isk'iñ anma Israel. Caw xin tx'i'al anma yul hunun coñob apni bey Jerusalén tu', yu isyijen yak'ni sajbo isba yet yalañto mañto chiichico k'iñ tu'.

⁵⁶ Chi-xin-ec' anma tu' saywal yiñ Comam Jesús. Yet cutxanico anma yul yatut Comam Dios, chisk'amben anma tet hunun haca' ti': ¿Tzet quexchi? ¿Chimhulu ya' Jesús yiñ k'iñ ti' mato machoj? xi anma.

⁵⁷ Ebnaj fariseo yeb xin ebnaj iswi'ehal yeco yiñ ebnaj sacerdote, yalilto ebnaj xol anma tato macñetic'a yohta baytu'wal ay Comam Jesús, chihallax tet ebnaj yuñe istzabnayo ebnaj Comam.

12

*Hune' ix hamnico añ caw xuk' sam yiñ yoj Comam Jesús
(Mt 26:6-13; Mr 14:3-9)*

¹ Wajebto tz'ayic yichico k'iñ Pascua, yapni Comam Jesús bey Betania, bay ay yatut naj Lázaro, naj itzitzbicañ xol camom yu Comam.

² Yet yapni Comam bey tu', yoc hune' niman wah yu tzalahilal yiñ Comam. Ha' hun naj Lázaro oc sat meña isc'atañ Comam, ha' xin ix Marta chianayo itah sat meña.

³ Wal ix María xin, ayimi hunu libra añ caw xuk' sam ik'bil yu ix, naba nardo caw xin aycañ istohol. Yanico ix yiñ yoj Comam, lahwi tu' xin issuni tajo ix yoj Comam yu xil iswi'. Hac tu' xin, caw sunil yul ña tu' pujnacañ sunil isxuk'al sam.

⁴ Wal naj Judas Iscariote, isc'ahol icham Simón, naj ayco yetbiho ebnaj chicuywi yinta Comam, naj chianico Comam yul isk'ab camical, ha' naj halni haca' ti':

⁵ —Hune' añ caw xuk'cano sam ti', caw oxebmi ciento denario istohol. Estam matxoñlaxtoj, cat ispohlaxto istohol yiñ anma caw meba', xi naj.

⁶ Matolo yu chitz'ay isc'ul naj yiñ anma meba' yuxinto yal naj haca' ti', machoj. Walxinto ha' naj ik'ñe istx'uyal ch'en melyu, caw xin k'ayna naj yelk'anilo ch'en melyu chisc'uba tu', yuto caw elk'om naj.

⁷ Yalni Comam Jesús tet naj:

—¡Mach chacach ix! Wal xin caw yañebil hune' añ ti' yu ix, yuñe yanico ix yiñ innimanilan yet yalañto mañto chinmujlaxan.

⁸ Wal anma meba' chawal ti', caw ayñetic'aco texol, yaj walinan xin, mach toñetic'a ay inicojan texol, xi Comam.

Yal ebnaj yahawil sacerdote ta chipotx'lax camo naj Lázaro

⁹ Caw tx'i'al anma Israel abeniloj tato ayc'o Comam Jesús bey Betania; isto anma yilno Comam, yeb chiyoche anma yila'paxo naj Lázaro itzitzbicañ xol anma camom yu Comam.

¹⁰⁻¹¹ Yu naj Lázaro tu', caw niman anma Israel yayto yul yanma yin Comam Jesús; matxa xin chisje isc'ul anma tu' isyije' tzettaj chal ebnaj sacerdote. Yu hune' tu', yuxinto islahti'ne isba ebnaj yahawil yehico yin ebnaj sacerdote tato chak' camo ebnaj naj Lázaro.

Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén

(Mt 21:1-11; Mr 11:1-11; Lc 19:28-40)

¹² Caw hantañe anma apni yin k'irñ Pascua bey yul coñob Jerusalén. Yet hune'xa tz'ayic xin, yaben anma tato lañan yapni Comam Jesús bey yul coñob tu'.

¹³ Yuxin yilo anma xaj te' ch'ib, yinito anma te' yuñe isto anma ischahno Comam. Chi-la-el yaw anma yin caw ip, chalni:

—¡Caw niman yelapno Comam Dios! ¡Jala'we tzoti' caw c'ul yin Mac ak'bilti coxol yu Comam Dios Jahawil. Jak'a'we tzalaho coc'ul yin Jahawil, hañon Israel hoñ ti! Xi anma tu'.

¹⁴ Ay xin hune' no' nich'an burro ilcha yu Comam. Yahto Comam yibañ no' haca'tic'a yalni Comam Dios bay tz'ibñebilcanoj:

¹⁵ Hex ah coñob Sión, mach chexxiwi. Ilwec'anabi lah, chihul Heyahawil, ayahto yibañ hune' no' burro, xiayoj.

¹⁶ Yet hune' tz'ayical tu' xin caw mañtic'a txumchalo yu ebnaj iscuwym Comam Jesús yin tzet chalilo hune' tu'. Hato yet istocano Comam yul satcañ, hato tu' xin isnaniti ebnaj tato tz'ibñebilcano hune' tu' yin Comam, yuxinto hac tu' yuhi.

¹⁷ Wal anma ayc'o isc'atañ Comam Jesús yet yawtenilti Comam naj Lázaro yul panteón, yet yitzitzbicañ naj yu Comam, ha' anma tu' halnic'o yin tzet yuhi.

¹⁸ Caw tx'i'al anma to chawal yin Comam, yuto yabe anma isk'umal yin hune' c'aybalc'ule iswatz'e Comam tu'.

¹⁹ Wal ebnaj fariseo xin, yal ebnaj tet hunun:

—Ilwec'anabi lah, caw matzet wal juteni yuto caw sunil anma tzujan yinta naj, xi ebnaj yin Comam.

Huntek'an ebnaj griego saynayo Comam Jesús

²⁰ Xol sunil anma apni yik'ayo isba tet Comam Dios yin k'irñ tu', ayco huntek'an ebnaj griego.

²¹ Apni ebnaj ti' isc'atañ naj Felipe ay bey coñob Betsaida ayco yul ismajul Galilea, yalni ebnaj tet naj:

—Mamin, caw chijochehañ chijilañ yin Comam Jesús, xi ebnaj.

²² Hac tu' xin yu isto naj Felipe tu' yalno tet naj Andrés, iscawañilxa xin ebnaj to halno tet Comam.

²³ Yalni Comam tet ebnaj:

—Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, lañan yapni yorahil isyelaxilo inhelanilan.

²⁴ Caw isyelal chiwalan teyet, k'inalo tato mach chitz'unlax hunu hiñat trigo sat tx'otx' cat isk'ato ixim, machom chul isc'ul ixim. Yaj tato chik'ato ixim, wal tu' chihul isc'ul ixim, caw xin niman sat ixim chak'a.

²⁵ Mac mach hinano yaben isya'tajil wiñan, chisc'ayto isk'inal mach istañbal. Wal mac hinan yanma yaben isya'tajil wiñan, caw chischah isk'inal mach istañbal.

²⁶ Tato ay mac chiyijen tzet chiwalan, ocojab tzujno wintajan. Yuxinto ha' bay ayinan, ha' tu' chiehpaxo mac caw yijem chute isba wetti'an; ha' xin Inmaman chihalni isc'ulal yin, xi Comam.

Tzotel Comam Jesús yin iscamical

²⁷ Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús:

—Wal tinañ, caw bisc'ulal ye wanmahan, yaja' ¿tzet chiwute walnihan? ¿Tom chiwalan tet Comam Dios haca' ti'? “Mam, colinilojan yul isk'ab hune' isya'tajil lañan yul wibañti'an,” ¿Tom quinchian? ¡Machoj! Yu ton hune' ti', yuxinto hulnajinan yul sat yibañk'inal ti'.

²⁸ Mam, yeloj tato caw aycano yelapno hawehi, xi Comam.

Lahwi tu' xin yabelax hune' yul nuk'e satcañ, yalni haca' ti':

—Caw xainyelojan tato caw aycano yelapno wehan, yaj chinyelojan hunelxa, xiayti yul satcañ.

²⁹ Sunil anma cutxanico bey tu', aben hune' yul nuk'e tu', yalni anma haca' ti':

—C'uh mañirlahi, xi anma. Aypaxo mac halni:

—Hune' naj ángel matzotel tet naj, xipaxoj.

³⁰ Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Mach wuhojan xin to mahallaxayti hunték'an tzoti' ti', machoj, to heyu.

³¹ Wal tinañ xin, yilchaxati anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Dios yin tzet chi-la-iswatx'e, cat yinilo Comam naj yahawil yehico yul sat yibañk'inal ti'.

³² Wal inti'an, yet chinilaxcañan sat tx'otx' ti' yin te' culus, sunil anma chiwitijan inc'atañan, xi Comam.

³³ Yal Comam hune' tu' yu isyeniloj tzet camical chiik'ni camoj.

³⁴ Istak'wi anma tet Comam:

—Chal Istzoti' Comam Dios yin ley aycano jet, tato ya' Cristo chiehoc'oya' yin sunilbal tiempo. ¿Tzet yin yuxinto chawal haca' ti'? “Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw yilal chinilaxcañan,” cachi. ¿Mac xin hune' Ak'biliti coxolañ yu Comam Dios tu'? xi ebnaj tet Comam.

³⁵ Yalni Comam tu' xin:

—Yinxañe hanic' tiempohal ayinic'ojan texol ti', caw chiwacanicojan is-sajilk'inal yin heyanna, yuxinto watx'eweco heba yin caw istoholal yak' isba ay intoc'ojan texol. Ta machoj, chissomchahocañ cheyila, cat xin heyoco haca' anma chiec' xol k'ejholo, caw mach chiyu yilni bay caw chitocoj.

³⁶ Wal haninti'an, caw lahaninan haca' issajilk'inal, yuxinto chahweinan yul heyanna yak' isba ay intoc'ojan texol, cat xin wanicojan issajilk'inal ti' yul heyanna yin caw hunelñe, xi Comam.

Lahwi yalni Comam tu' xin, isto Comam yebanto isba tet anma.

Mach yayto ebnaj Israel yul yanma yin Comam Jesús

³⁷ Caw hantañe c'aybalc'ule isye Comam Jesús tet anma tu', yaj caw mañtic'a ischah anma Comam yul yanma.

³⁸ Hac tu' xin yu yijnicano isba yin tzet tz'ibñebilcano yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

Mamin, ¿mac chahnayto yul yanma yin tzettaj jalañ? Waxañca caw xahaye hawip tet anma, yaja' caw mañtic'a mac chañe hach yul yanma,* xiayoj.

³⁹ Caw mañtic'a ischayto anma Comam yul yanma, hac tu' yu istz'ibñencano naj Isaías:

* 12:38 Is 53:1

⁴⁰ Comam Dios majchencano sat anma, yak'nipaxo cawbolo Comam yanma anma yuñe matxa chiyu yilni, yeb xin mach chitxumchalo yu. Caw mach chisbejcano anma ismachiswalilal, yuxin mach chiañcha anma yuñ ismul yu Comam,* xicano naj Isaías tu'.

⁴¹ Yalcano naj Isaías hunték'an ti', yuto ilbilxa ishelanil Comam Jesús yu naj.

⁴² Waxañca hac tu' yute yalnicano naj Isaías, yaja' caw hantañe ebnaj yahawil yuñ ebnaj Israel chahnicano Comam yul yanma. Yaj to caw mach chisyelo ebnaj, machi bay chalpaxic'o ebnaj yuto caw chixiw ebnaj tet ebnaj fariseo. Tato chiyabecañ ebnaj fariseo tu', caw matxa chichahlaxicto ebnaj yul capilla.

⁴³ Hac tu' yute ebnaj yuñe iscan ebnaj c'ulal yul sat anma, sata iscanpaxo ebnaj c'ulal yul sat Comam Dios.

Istzoti' Comam Jesús chiilni tzet chielico anma

⁴⁴ Yalni Comam Jesús yuñ ip tet anma:

–Ha' mac chinchahnaytojan yul yanma, maññetajinan chinischahan, to ha' hun Inmaman chischahpaxoj, yuto ha' quinanitijan.

⁴⁵ Yeb mac chinilnihan, caw lañan yilnipaxico yuñ Inmaman quinanitijan.

⁴⁶ Wal inti'an, hulnajinan wak'a'an sajilk'inal yul yanma anma ay yul sat yibañk'inal ti', yuxin macñetic'a chinchahnihan yul yanma mach chican xol k'ejholo.

⁴⁷ Yaja' ha' mac chiaben tzet chiwalti'an, mach xin chisyijepaxoj, maññetajinan chincawxecojan ismul yibañ. Walinan maññaj yu incawxenicojan ismul anma yibañ yuxinto hulnajinan yul sat yibañk'inal ti'; to yu incolnihan anma yuxin quinhulan.

⁴⁸ Macta chinyahnihan, yeb xin mach chisyije tzet chiwalan, ay hune' chicawxenico ismul tu' yibañ, ha' ton tzoti' xawalan xol anma. Ha' tzoti' tu' xin, chicawxenico ismul tu' yibañ yet islahobal tz'ayic.

⁴⁹ Wal xin, sunil tzet chiwalan, caw mach wetojan inchuquilan, ha' Inmaman añeintijan, ha' chejñeinan yuñ tzettaj chiwalan yeb tzettaj chiwak'an iscuyu' anma.

⁵⁰ Caw xin wohtajan tato ha' ischejbanil Inmamtu'an, ha' chiak'ni k'inal mach istañbal tet anma; yuxin haca' yu yalni wetan, hac tu' chiwute walnicanojan teyet, xi Comam tet anma.

13

Yet istx'ahni Comam Jesús yoj ebnaj chicuywi yintaj

¹ Yet hecalxañe chiichico k'iñ Pascua, caw yohtaxa Comam Jesús tato apni istieñpohal bay chiyacano Comam hune' yul sat yibañk'inal ti', cat isto Comam isc'atañ Comam Dios. Caw xahan yil Comam macta yaco isba yul isk'ab yul sat yibañk'inal ti'. Wal tinañ xin caw chisyecanilo Comam tato caw xahan ay sunil anma tu' yu.

²⁻⁴ Wal naj matzwalil xin, xa'aynato naj yul yanma naj Judas Iscariote, isc'ahol icham Simón, yuñ yanico naj Comam yul isk'ab camical. Wal Comam Jesús caw yohtaj tato isc'atañ Comam Dios titna Comam, yuxinto isc'atañ Comam Dios tu' chitopaxo hunelxa. Caw yohtapaxo Comam tato yul isk'ab yacanico Comam Dios sunil tzettaj ye tu'. Yet lañan iswa' Comam yeb ebnaj chicuywi yinta tu', yahwano Comam yinilo Comam hune' xil isk'ap hucanico yibañ iscamix, isc'alnico Comam hune' pixe yuñ yictaj.

⁵ Yanayto Comam ha ha' yul pech'an, istzabnico Comam istx'ahni yoj ebnaj chicuywi yinta tu', issuni tajo Comam yu hune' pixe ayco yuñ yicta tu'.

* 12:40 Is 6:10

⁶ Yet lañan istzabnico Comam istx'ahni yoj naj Simón Pedro, yalni naj tet Comam:

—Mamin, ¿tom chachoc hatx'aha' wojti'an hawalni? Xi naj tet Comam.

⁷ Istak'wi Comam tet naj:

—Tinañ caw mach chitxumchalo hawu tzet chinwatx'eti'an, yaj yet tzu-janxa cat istxumchalo hawu, xi Comam.

⁸ Yalni naj tet Comam:

—¡Machoj Mamin! Caw mañtic'a chu hatx'ahnilo wojti'an, xi naj. Yalni Comam:

—Wal xin tato mach chisje hac'ul chintx'ahan hawoj ti', caw mach aya-choco yetbiho ebnaj ayxaco yul ink'aban, xi Comam tet naj.

⁹ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Ta hac tu' chal tu' Mamin, maññeojabtaj wojti'an chatx'aha, wal xin yilal hatx'ahnipaxo ink'aban yebpaxo xin inwi'an, xi naj tet Comam.

¹⁰ Istak'wi Comam tet naj:

—K'inalo tato ay hunu mac lañanto yañniloj, matxa yilalo istx'ahlax sunil isnimanil, hañic'añe yoj, yuto caw sajto ye isnimanil tu'. Yuxinto caw lahan hex ti' yeb anma lañanto yañniloj; caw saj ye heyanna, yaj mach hesuniloj, xi Comam.

¹¹ Wal xin, caw yohtaxa Comam mac chianico yul isk'ab camical, yuxinto yal haca' ti': “Yaj mach hesunilo saj ye heyanna,” xi Comam.

¹² Yet lahwi istx'ahni Comam yoj ebnaj xin, yanipaxico Comam hune' xil isk'ap hucan ye tu'. Yaypaxo tz'oñino Comam isc'atañ ebnaj, yalni haca' ti':

—¿Chimtxumchalo heyu tzet manwatx'eti'an? Xi Comam tet ebnaj.

¹³ Yalnipaxo Comam:

—Walex hex ti', chinheyalan hecuywawomal yeb xin heyahawiloj. Wal xin caw yel cheyala, ist'iñanil ton hune' tu'.

¹⁴ Haninti'an hecuywawom wehan, Heyahawil wepaxojan, yaj mantx'ahan heyoy, yuxin hex ti' hac tu' wal heyuni teyiñ hununex.

¹⁵ Wal xin manwatx'ehan hune' ti' yuñe inyenicanojan tato hac tu' wal heyuteni.

¹⁶ Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, haca' hunu naj c'amte', mach ec'balo naj sata naj bay chimunla tu', hactic'apax tu' naj chejab, mach ec'balo naj sat naj chichejni.

¹⁷ Tato chitxumchalo huntex'an ti' heyu, cat xin heyijeni, caw sak'al heyet.

¹⁸ Mañtaj teyiñ hesunil chiwalan hune' ti', wal xin wohtajan macta sic'bililo wuhan, yaja' xin yilal yijni isba yiñ tzet tz'ibñebilcanayo yiñ Istzoti' Comam Dios bay chala: “Ha' hune' mac caw hun chinwa'an yebi, ha' chipaq'uico wiñan,” xiayoj.

¹⁹ Yalañto chiwalnicanojan hune' ti' teyet haxinwal yet chiyijno isba, caw cheyayto yul heyanna tato haninan Cristo hinan.

²⁰ Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, macñetic'a chichahni hunu inchejaban, haninan chinischahpaxojan. Hacpax tu' xin macñetic'a chinchahnihan, chischahpaxo Mac chejñeintijan, xi Comam.

Yal Comam Jesús ta naj Judas chianico Comam yul isk'ab camical

(Mt 26:20-25; Mr 14:17-21; Lc 22:21-23)

²¹ Yet lahwi yalnicanano Comam huntex'an ti' xin, yoc hune' niman bisc'ulal yiñ isc'ul Comam, yalni Comam yiñ caw haban:

—Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, texol ti' ayco hune' mac chinanocojan yul isk'ab camical, xi Comam.

²² Yet yaben ebnaj iscuywom Comam tu' xin, toxañe chi-la-t'añxico ebnaj yiñ sat hunun, yuto mach yohtajo ebnaj mac yiñ yal Comam.

²³ Ay xin hune' naj iscuwym Comam caw xahan ay yu, iscawilal xin Comam ayco naj yet chiwa'i.

²⁴ Yak'ni naj Simón Pedro yechel tet naj, yuñe isk'ambenilo naj mac hune' chal Comam tu'.

²⁵ K'ehan xin naj iscawilal istxam isc'ul Comam Jesús, isk'amben naj tet Comam:

—Mamin, ¿mac najil hune' chawal ti'? xi naj.

²⁶ Istak'wi Comam tet naj:

—Ha' mac bay chiwak'atojan ixim pan chinlabahan, ha' hune' tu', xi Comam tet naj.

Lahwi tu' xin islaban Comam ixim pan tu', yak'ni Comam ixim tet naj Judas Iscariote, isc'ahol icham Simón.

²⁷ Yet ischahni naj ixim pan tu', yalnato naj matzwalil yul yanma naj, yalni Comam tet naj:

—Ha' tzet nabil hawu hawatx'eni, watx'e yiriñ añe, xi Comam tet naj.

²⁸ Wal ebnaj chiwa' sat meña yeb Comam tu' xin, caw machi hunu ebnaj txumchalo yu tzet yiriñ yuxinto yal Comam haca' tu'.

²⁹ Naj Judas tu' xin ha' naj ik'ñe istx'uwal ch'en melyu, yuxin ay ebnaj txumni ta chischejto Comam naj islok'o tzet chiocnico yiriñ k'iriñ tu', maca yu ispohnito naj hanic'o ch'en melyu tu' yiriñ anma meba'.

³⁰ Yet lahwi iswahni naj Judas ixim pan tu', yelti naj bey tu', caw xin xa'ay numnahi.

Hune' ac' chejbanile

³¹ Lahwi istocano naj Judas tu', yalni Comam Jesús haca' ti':

—Wal tinañ chisyelo isba wipan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, cat xin isyenipaxilo isba yip Comam Dios wiñan.

³² Tato chinyelojan yip Comam Dios, chisyepaxilo Comam wipan, caw xin lañanxa isyeniloj.

³³ Hex caw xahan ayex wuti'an, caw hanic'xañe tiempo ayinic'ojan texol. Chinesaya'c'ojan, yaj caw mach chiyu heto bay chintotu'an. Haca'tic'a wute walnihan tet anma Israel, hac tu' chiwute walnipaxojan teyet.

³⁴ Chiwak'canojan hune' ac' chejbanile ti' teyet, xahan cheyil heba hununex. Haca' isxahanil ayex wuhan, hac tu' cheyutepaxo heba.

³⁵ Tato caw xahancano cheyil heba hununex, hac tu' chiyu yohtañenilo anma tato quexincuywoman, xi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús tato chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam

(Mt 26:31-35; Mr 14:27-31; Lc 22:31-34)

³⁶ Isk'amben naj Simón Pedro tet Comam:

—Mamin, ¿baytu'wal xin chañtohi? xi naj. Istak'wi Comam:

—Bay chintotu'an mach chu hatu wintajan. Chañoco tzujno wintajan, yaj mañto tinañ, xi Comam.

³⁷ Yalnipaxo naj Pedro tu' tet Comam:

—Mamin, ¿tzet yiriñ yuxin mach chu woc tzujnojan tawintaj? Caw hinaninan wak'ni camo inbahan tawiñ, xi naj tet Comam.

³⁸ Istak'wi Comam:

—¿Caw yelmi chawala? ¿Caw hinan hachmi hawak'ni camo haba wiñan? Wal xin yiriñ isyelal chiwalan tawet, caw oxelxa chawala tato mach quin-hawohtajojan yalañto mañto chiok'cañ no' icham chiyu, xi Comam tet naj.

14

Comam Jesús haca' beh yehi choñinito isc'atañ Comam Dios

¹ Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuymom:

—Caw mach chicabcon hec'ul, aweco heyanna yirñ Comam Dios cat xin heyannipaxico heyanna wiñan.

² Bey yatut Inmaman caw ay hamanil bay wal jehi; k'inalo ta machi hamanil tu' xamwalañ teyet. Wal xin caw aya, yuxinto chintohan inwax'e'an hune' bay chexapni tu'.

³ Yetxa lahwi inwax'enan bay chexapni, cat xin wulan hunelxa quexwino-tojan, haxinwal bay chinehan, ha' tu' chexehpaxoj.

⁴ Ha' bay chintotu'an, caw heyohntaxa, yeb xin heyohntaxo isbelal, xi Comam tet ebnaj.

⁵ Yalni naj Tomás tet Comam:

—Mamin, caw mach johtajojañ baytu'wal chañtohi. ¿Tzet xin chiyu johtañenilojañ isbehal? xi naj tet Comam.

⁶ Istak'wi Comam:

—Hanintonan hune' beh chiwalañ teyet ti', yuto haninñehan chiyu quexwino-tojan isc'atañ Inmaman. Haninan isyelal, yeb xin haninñehan chiwak'an k'inale mach istañbal.

⁷ Tato quinheyohntaxa inxahan, caw heyohntaxa Inmaman. Wal tinañ xin, caw heyohntaxa Inmaman, yuto xaheyilico yirñ, xi Comam.

⁸ Yalni xin naj Felipe tet Comam:

—Mamin, ye Hamam tu' jila'añ, c'uxanojtamna tu', xi naj tet Comam.

⁹ Yalni Comam tet naj:

—Felipe, ayxa istiepohal wehic'ojan texol. ¿Tom caw mañto quin-hawohntaxa? Macñetic'a chinilnihan, lañan yilnipaxo yirñ Inmaman. ¿Tzet yirñ yuxinto chawalpaxoj?: “Ye Hamam tu' jila'añ,” cachi.

¹⁰ ¿Tom caw mañto chawayto yul hawanna tato wetbi inbahan yeb Inmaman, yetbipaxo Inmaman wehan? Yuxinto sunil tzet chiwalañ teyet mach wetojan inchuquilañ, ha' Inmaman ayico wetbihojan, ha' chiwax'e'an ismunil.

¹¹ Aweyto yul heyanna ta wetbi inbahan yeb Inmaman, aypaxico Inmamtu'an wiñan. Tato mach cheyayto yul heyanna yirñ tzet chiwalti'an, awayto yul heyanna yu ej c'aybalc'ule chinyehan teyet.

¹² Yirñ caw isyelal chiwalañ teyet, macñetic'a chinchahnihan yul yanma, chiswax'e'paxo haca' tzet chinwax'eti'an. Aypaxo tzet ec'balto chiswax'e', yuto isc'atañ Inmaman chintohan.

¹³ Tzijxañe tzet chek'ana yu ayexxaco yul ink'aban chiwak'an. Hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, chinyelojan yip Inmamtu'an.

¹⁴ Yuxin chiwalañ teyet, tzijxañe ye tu' chek'an yirñ inbihan chiwak'an teyet, yuto caw wetxahan heyehi.

Yet yalni Comam Jesús ta chati Comam Espíritu Santo

¹⁵ Tato xahan ayinan heyu, yijewe tzet chiwalti'an.

¹⁶⁻¹⁷ Haninan chink'anan tet Inmaman cat yaniti Comam Espíritu Santo colwal teyirñ, ha' Comam tu' isyelalñetic'a chala. Ha' xin chihul texol yirñ sunilbal tiempo. Wal anma yet yul sat yibañk'inal ti' xin, caw mach chiyu ischahni hune' Espíritu tu' yuto mach ohtabilo yu anma, machi xin chitxumchalo yu. Walex hex ti' xin, caw heyohntaxa, caw xin chi'ehayo texol cat yehpaxico teyirñ.

¹⁸ Wal inti'an mach chexinbejcanojan hechuquil, chinhulpaxoñ tec'atañ hunelxa.

¹⁹ Caw hanic'xañe tiempohal ayinic'ojan, lahwi tu' xin matxa chinillaxoñ yu anma. Walex hex ti', chi-tic'a-heyila'paxo wiñan, yuto caw itzitz inñetic'ahan yirñ sunilbal tiempo. Haquexpax tu', itzitz hexñetic'apaxoj.

²⁰ Yet ayxaco Comam Espíritu Santo teyiñ, cat istxumchaholo heyu ta wetbi inbahan yeb Inmaman. Haquexpax tu', ayexpaxico wiñan, ay inpaxicojan teyiñ.

²¹ Macta chiaben tzet chiwalan, cat xin isyijeni, ha' hunték'an tu' caw choñochenañ. Yuxin macñetic'a chinochenan, caw xahan ay yu Inmaman, xahan aypaxo wuhan, cat xin inyenilo inbahan tet, xi Comam.

²² Yalni naj Judas, yaj mañtaj naj Judas Iscariote:

—Mamin, ¿tzet yiñ yuxinto jetñehañ chayelo haba? Wal tet anma yet yul sat yibañk'inal ti' mach chayelo haba tet, xi naj.

²³ Yalni Comam xin:

—Ha' mac chinochenan, chisyije tzet chiwalan, caw xin xahan ch'illaxo yu Inmaman. Hac tu' xin chu julañ cat joccoñojañ yetbihoj.

²⁴ Ha' mac mach chinochenan, mach chisyije tzet chiwalan. Wal hune' cuybanil lañan heyaben ti' caw mach wetojan, yet Inmaman añeintijan texol.

²⁵ Caw chiwalcanojan hunték'an ti' teyet yak' isba ayintoc'ojan texol.

²⁶ Chatí Inmamtú'an Comam Espíritu Santo texol; ha' chihul inselelojan cat iscolwa teyiñ, cat xin quexiscuyni yiñ sunil tzettaj ye tu'. Ha' xin chiak'ni henabati sunil tzet xa-le-hecuycano wuhan.

²⁷ Wal tinañ xin, chiwacanojan ak'anc'ulal yul heyánma. Hune' ak'anc'ulal chiwak'ti'an caw c'ul, mach haca' ak'anc'ulal chak' anma yet yul sat yibañk'inal ti'. Wal xin mach chicabcon hec'ul, mach chexxiwpaxoj.

²⁸ Caw xawalan teyet ta chintohan, yaj xin chihulpaxojan hunelxa tec'atañ. Ta caw yeli chinheyochehan, caw chimquextzala heyabeni tato chintohan isc'atañ Inmaman, yuto caw ec'balto Inmamtú'an insatajan.

²⁹ Yalañitocanoj chiwalnicojan teyet yiñ hunték'an ti', haxinwal yet chijni isba, cat heyánayto yul heyánma yiñ.

³⁰ Matxa caw tzet chiwalan teyet, yuto caw lañan yul naj matzwalil, naj yahawil yeco yiñ hune' yul sat yibañk'inal ti'. Waxañca ay yip naj, yaj mach chik'oji naj wibañan.

³¹ Yaj to caw yilal yec'ya' wanmati'an yuñe yohtañenilo sunil anma tato caw chiwochehan Inmaman, cat inyenilojan tato caw chinyijehan chejbanil ak'bil wetan yu. Wal tinañ xin, ahañwewanoj, elojoñwe bey ti', xi Comam.

15

Cuybanile yiñ te' yoj uva yeb te' isk'ab

¹ Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Wal haninti'an, caw lahaninan yeb xin hunu yoj te' uva caw c'ul, wal Inmaman xin, caw lahan yeb hunu mac chiilni te'.

² K'inaloj tato ayej te' isk'ab mach chisatni, chitzoc'laxilto te' yu naj chitañen te'. Wal te' isk'ab caw c'ul issatni xin, chiyilo naj istajinal isk'ab te', hac tu' xin caw chisatni te' sic'lebil. Haca' iswax'encañ naj te' uva tu', caw hac tu' chiyute istañen Inmaman macta ayxaco yul ink'aban.

³ Walex hex ti', caw sajxa ye heyánma yu cuybanile ak'bilxa teyet wuhan.

⁴ Ayojab exñetic'aco wiñan, cat wehic'ojan yul heyánma. Caw haca' hunu isk'ab te' uva tzoc'bililto yiñ yoj, matxa chisatni, caw hac tu' heyehi tato machijex wiñan.

⁵ Wal haninti'an, caw lahaninan yeb xin yoj te' uva. Wal hexpaxo xin, caw lahanex haca' te' isk'ab. Yuxin ta ayexñetic'aco wiñan, ay inpaxic'ojan teyiñ, lahanex haca' hunu isk'ab te' uva caw c'ul issatni. Wal tato machijinan teyiñ, caw machi hunu ti' chiyu hewax'en hechuquil.

⁶ Wal mac mach chiehic'o wiñan xin, caw lahan chiutelax haca' te' isk'ab mach chiyak' sat, chitzoc'laxiloj cat istajiloj. Chilahwi istajilo te' xin, cat iscutxbalaxcañ te', cat yalaxto te' yul k'a'.

⁷ Tato hacñetic'a tu' heyehico wiñan, machi xin chec'ayto heyijen cuybanile chiwalcanoti'an, k'anwe tzet choche hec'ul chiak'laxo teyet.

⁸ Ta haca' te' isk'ab caw satnom tu' haquex tu', wal tu' cheyeloj tato caw yeli incuywoman heyehi. Hac tu' xin chiyu heyinicañ isbi Inmaman.

⁹ Haca' isxahanil ayinan yu Inmamtu'an, hac tu' isxahanil chexwilpaxojan. Yuxin xahanñehojabrñetic'a cheyil heba, haca' isxahanil ayex wuhan.

¹⁰ Tato cheyije chejbanile chiwak'canojan teyet ti', chexahanñe heba, haca' isxahanil ayex wuhan. Yuto hac tu' wehan yeb xin Inmaman, caw xahan chexwilan, haca' isc'ulch'anil isc'ul Inmaman.

¹¹ Caw chiwalan huntেক'an ti' teyet yuñe haca' istzala inc'ulti'an, hac tu' heyabenpaxo tzalahilal wintajan; haxinwal caw chitz'ajnacano hune' tzalahilal tu' yul heyanna.

¹² Ha' hune' chejbanile ti' chiwalcanojan teyet, caw xahanojab cheyil heba hununex haca' isxahanil chexwilan.

¹³ Hac ti' chiyu coyeniloj tato caw xahan aycano hunu jamigo ju, tato hinanoñ jak'ni camo coba yuñ.

¹⁴ Tato cheyije tzet chiwalti'an, caw wamigohan heyehi.

¹⁵ Walex hex ti', caw matxa chexwalan inchejabojan, yuto hunu naj chejab caw mach yohtajo naj tzet chiswax'e yahaw, wal xin chexwalan wamigohojan, yuto xawalan teyet sunil tzet halbil wetan yu Inmaman.

¹⁶ Mañtajex quinhesayilojan, haninan quexinsayilojan, quexwanicojan yuñ hemunil yuñe lahan chexelico haca' hunu te' satnom te' caw niman sat chak'a, ha' xin sunil huntেক'an chewax'e tu' ayñetic'a yuñ sunilbal tiempo. Hac tu' xin tzijxañe ye tu' chek'an tet Inmaman yuñ inbihan, chiak'lax teyet.

¹⁷ Yuxinto caw chiwalcanojan teyet, caw xahan cheyille heba hununex.

Yal Comam Jesús ta caj chil anma macta chaco isba yul isk'ab Comam

¹⁸ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Tato chexcajlax yu anma ay yul sat yibañk'inal ti', nawetij tato caj quinyilpaxojan anma.

¹⁹ K'inalo tato ayextoco xol tzet chiswax'e anma ti', caw xahanmi chexyila, haca' isxahanil chil isba. Wal xin caw haninan quexinsiqu'ilojan xol anma, yuxintic'a chexiscaj anma, yuto matxa ayexoco xol tzet chiswax'e.

²⁰ Tijab yul hec'ul yet walnihan teyet haca' ti': “Naj c'amte' caw mach ec'balo naj sata ispatrón,” yuxin tato caw quincaxlaxan yu anma, ha' quexpax tu' chal tu', chexcajlapaxo yu anma. Wal tato isyije anma intzoti'an walan tet xin, haquex pax tu', chisyije anma cuybanile cheyala.

²¹ Caw chexec'oya' yu anma isyayil ayexico yul ink'aban. Chiyute anma hune' tu' yuto caw mach yohtajo anma tu' Mac añeintijan.

²² K'inalo tato caw mach quinhulan wala'an cuybanile tet anma, caw machmi ismul anma yuñ. Wal tinañ xin, caw matxa tzet tz'aj yala' yu iscolni isba yuñ ismul tu'.

²³ Macñetic'a chincajnihan, chiscajpaxo Inmaman.

²⁴ Sunil tzet inyehan xol anma, caw mañto hunu mac chiyeni yila' anma haca' tu'. K'inalo tato machi c'aybalc'ule inyehan xol anma, caw machim ismul anma, chal tu'. Wal xin, waxañca caw yil anma huntেক'an tu', yaj to caw chiniscajan, chiscajpaxo Inmaman.

²⁵ Yaja' caw chu huntেক'an ti', yuñe yijnicano isba sunil tzet tz'ibñebilcano yuñ Istzoti' Comam Dios bay chala:

Caw machi inmulan tet anma, yaj to caw yaco ishowal wiñan, xiayoj.

²⁶ Yaj ay hune' Comam chicolwa teyiñ chitit bey Inmaman, ha' ton xin Comam Espíritu Santo, Comam hañe isyelal chala. Haninan chintohan incheja'tijan Comam tu'. Yet ay Comam texol chitzotelo wiñan.

²⁷ Haquexpax tu' hex ti', caw chextzotelo wiñan yuto caw hune'ñetic'a hetzujico wintajan yettaxtic'a wichicojan walnihan istzoti' Inmaman.

16

¹ Caw chiwalcanojan huntেক'an ti' teyet, yuñe mach chebej iscawxi hec'ul wiñan.

² Wal xin, caw matxa chexchahlaxicto yul iscapilla ebnaj Israel; chiapni hune' tiempohal bay chexyak'a camo ebnaj, cat xin isnano ebnaj tato lañan isyijen ebnaj tzet chal Comam Dios.

³ Chiswatx'e ebnaj huntেক'an ti', yuto caw mach yohtajo ebnaj Inmaman, yeb xin mach quinyohtajojan ebnaj.

⁴ Caw chiwalcanojan huntেক'an ti' teyet, haxinwal yet chiapni istz'ayical chitit yul hec'ul tato halbilxatic'a teyet wuhan.

Ismunil Comam Espíritu Santo

Yalnipaxo Comam Jesús:

—Caw machi walan huntেক'an ti' teyet yet yalañtocojan yuto ayinic'ojan texol.

⁵ Yaja' wal tinañ xin, caw chinpaxtojan isc'atañ Inmaman añeintijan, yaj xin machi hunujex chek'ambe: “¿Baytu'wal chañtohi?” quexchi.

⁶ Wal xin, caw chioc bisc'ulal yiñ hec'ul yu chiwalan huntেক'an ti' teyet.

⁷ Yiñ caw yeli chiwalcanojan teyet, caw ec'na c'ul tato chintohan, yuto ta mach chintohan caw mach chihul Comam chicolwa teyiñ. Wal xin caw chintohan cat inchejnitijan Comam.

⁸ Yet chihul Comam tu', ha' chiak'ni yohtañelo anma tato mulum. Ha' Comam tu' chiak'ni yohtañelo anma tu' ta caw istoholal quinhulic'ojan inwatx'e'an, yeb ta chil Comam Dios yiñ tzet chielico anma.

⁹ Ha' Comam Espíritu tu', chiak'ni yohtañelo anma tato caw mulum, yuto mañtic'a isje isc'ul quinishaba'an yul yanma.

¹⁰ Ha' Comam chiak'nipaxo yohtañelo anma tato caw istoholal quinhulic'ojan inwatx'e'an, yuxin chinpaxtojan isc'atañ Comam Dios, matxa xin bay chiillax wiñan.

¹¹ Chak'nipaxo Comam yohtañelo anma tato ha' Comam Dios chiilni yiñ tzet chielico anma, yuto xacawxico ismul naj yahawil yul sat yibañk'inal ti' yibañ yu Comam.

¹² Caw hantañe tzet chiwochehan chiwalan teyet, yaj tinañ mañto chek'oji hetxumniloj.

¹³ Yaja' yet chihul Comam Espíritu Santo isyelal chala, ha' Comam xin chexcuyni yiñ sunil isyelal. Yaj xin mach yeto tzet chak' hecuyu' tu' to tzet abebil yu, ha' chal teyet, cat yak'ni heyohtañelo tzettaj ye tu' chito yub.

¹⁴ Ha' xin chianico inmaman, yuto chohtañe baytet wetan yehi cat xin yalnolo teyet.

¹⁵ Sunil tzettaj ye tu' yet Inmaman caw wetpaxojan, yuxinto chiwalcanojan teyet; sunil tzettaj ye tu' wetan yehi caw challaxo teyet yu Comam Espíritu Santo, xi Comam.

Hune' bisc'ulal chimeltzo yiñ tzalahilal

¹⁶ Yalnipaxo Comam tet ebnaj iscuymom:

—Hanic'xañe bay matxa cheyila' wiñan, hanic'xañe cat heyilnipaxo wiñan hunelxa yuto chintohan bey Inmaman, xi Comam.

¹⁷ Lahwi yalni Comam haca' tu' xin, istzabnico ebnaj iscuywom Comam isk'amben tet hunun:

—¿Tzet chal yelapno hune' chiyal Comam ti'? “Caw hanic'xañe bay matxa cheyila' wiñan, hanic'xañe xin cat heyilni wiñan hunelxa yuto chintohan isc'atañ Inmaman,” xi Comam, xi ebnaj tet hunun.

¹⁸ Yalnipaxo ebnaj:

—¿Tzet caw yelapno ye hune' chiyal Comam ti', “caw hanic'xañe”? xi Comam. Caw mach chitxumchalo ju tzet chal yelapnoj, xi ebnaj.

¹⁹ Isnanilo Comam Jesús tato caw choche ebnaj isk'ambe' tet Comam, yuxinto yal Comam tet ebnaj:

—Caw xawalan teyet: “Caw hanic'xañe bay matxa cheyila' wiñan, hanic'xañe xin cat heyilnipaxo wiñan hunelxa,” quinchian. ¿Tom ha' hune' mawalti'an, ha' caw chek'ambe teyet hunujex?

²⁰ Yiñ caw yeli chiwalan teyet; chioc bisc'ulal yiñ heyanma cat heyok'i. Wal anma yet yul sat yibañk'inal ti' xin, caw chitzalahocañ. Chiayo bisc'ulal teyibañ, yaj hune' hebisc'ulal tu' xin caw chipaq'uico yiñ tzalahilal.

²¹ K'inalo haca' hunu ix ix, yet chiapni yorahil iswatx'i isc'ul caw bisc'ulal chulo yanma ix yu isya'il chul yibañ ix. Yaja' yet xapitzc'a nich'an istz'ul ix tu' xin matxa chisnati ix isya'tajil tu' yu tzalahilal yiñ nich'an unin xapitzc'a yul sat yibañk'inal ti'.

²² Hac tu' cheyak'le hex ti', caw chioc bisc'ulal yiñ hec'ul tinañ, yaj xin yet cheyilnopaxo wiñan hunelxa, caw choco hune' icham tzalahilal yiñ hec'ul. Machi hunu mac chiyu yinilo hune' tzalahilal tu' teyet.

²³ Yet hune' tiempohal tu' xin, matxa yilalo ay tzet chek'ambe wetan. Yiñ caw isyelal chiwalcanojan teyet, tzijxañe ye tu' chek'an tet Inmaman yiñ inbihan, chiyak' Comam teyet.

²⁴ Wal tinañ xin, caw mañto hunu tzet chek'an yiñ inbihan tet Inmaman. K'anwej cat yak'lax teyet, haxinwal caw tz'ajan chucanico tzalahilal yul heyanma, xi Comam.

Comam Jesús k'oji yiñ naj yahawil yul sat yibañk'inal ti'

²⁵ Yalni xin Comam Jesús:

—Huntek'an cuybanile xawalan teyet ti', yechelñe yu walnihan. Yaj xin chiapni yorahil yet matxa chiwalan teyet yiñ yechelñe, walxinto caw yiñxa haban chiwalan teyet tzet caw ye Inmaman.

²⁶ Yet hune' tiempohal tu' xin, chek'an tzet choche hec'ul tet Inmaman yiñ inbihan. Matxa yilalo chintzotelan teyiñ tet Inmamtu'an,

²⁷ yuto caw xahan ayex yu Inmaman. Caw xahan ayex yu Comam tu' yuto caw xahan ayinan heyu yeb xin yu xaheyayto yul heyanma tato isc'atañ Comam titnajinan.

²⁸ Isc'atañ Inmaman quintitan yet wulan yul sat yibañk'inal ti'. Wal tinañ xin chinelan yul sat yibañk'inal ti', cat intohan isc'atañ Inmaman hunelxa, xi Comam.

²⁹ Yalni ebnaj iscuywom Comam tu' tet:

—Wal tinañ, caw habanxa hatzoteli, yu matxa chañtzotel yiñ yechelñe.

³⁰ Tinañ xin, caw chinachalo juhañ tato sunil caw hawohtaj; yuxin chijaytojañ yul janmahañ tato isc'atañ Comam Dios titnajach; matxa yilalo chicok'ambehañ tawet, xi ebnaj tet Comam.

³¹ Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Mataxca caw yeli chechayto yul heyanma wiñan?

³² Wal xin, caw lañan yul istiehpohal bay chexpujnahocantoj, nananta bay xin chextocanicoj. Hac tu' xin chu quinhebejnicanojan inchuquilan, yaj xin mach chincanan inchuquilan yuto caw ayco Inmaman wetbihojan.

³³ Caw chiwalcanojan sunil huntেক'an ti' teyet yuñe yoccano ak'anc'ulal yin heyanma wuhan. Yul sat yibañk'inal ti' cheyila' isya'tajil, yaj aweco yip heyanma yuto haninti'an xaquink'ojihan yin sunil isya'tajil ay yul sat yibañk'inal ti'.

17

Yet Istxahli Comam Jesús yin ebnaj iscuymom

¹ Yet lahwi yalnicanano Comam Jesús huntেক'an ti' xin, ist'añxicañ Comam satcañ, yalni Comam:

—Mam, maapni yorahil hayenilo yip Hac'ahol ti', cat isyenipaxilo Hac'ahol hawip.

² Wal xin caw ayxaco anma yalañ wipan hawu, yuñe wak'nihan k'inale mach istañbal tet anma xahawak' yul ink'aban.

³ K'inale mach istañbal chaliloj, to chaŷyohtañelo anma ta hachrēch'an caw Dios yin caw isyelal, cat xin quinyohtañenilojan anma tato haninan Cristo hinan, hach añeinpaxtijan.

⁴ Caw xainyelojan hawip yul sat yibañk'inal ti', yuto xainlahan munil hawak' inwatx'ehan.

⁵ Wal tinañ xin Mam, yepaxilo wipan tawintaj, hune' wipan ik'bilitic'a wuhan yet ayinan tac'atañ yet yalañto maŷto chiwatx'i hune' yul sat yibañk'inal ti'.

⁶ Huntেক'an mac xahasiq'uilo xol anma yul sat yibañk'inal ti', hawati yul ink'aban, xacachwak'an yohtañelo ebnaj. Huntেক'an ebnaj ti' xin caw hawetxatic'a yehi, caw xin chisyije ebnaj tzet chawala.

⁷ Wal tinañ xin caw yohtaxa tato sunil tzet ak'bil wetan hawu, tac'atañ titnaj.

⁸ Cuybanile hawak' wetan, caw xawalan yabe' ebnaj, ischahni ebnaj yul yanma. Yuxinto caw yohta ebnaj tato caw yeli tac'atañ titnajinan. Caw ischayto ebnaj yul yanma tato hach añeintijan.

⁹ Caw chiwabeñecanojan ebnaj yul hak'ab, maŷtaj anma yet yul sat yibañk'inal ti' chiwabeñetojan yul hak'ab, to hañc'añe ebnaj hawak' wetan, yuto caw hawet ye ebnaj.

¹⁰ Macta chiwalan wetojan, caw hawetpaxoj, yeb xin macta caw hawet, wetpaxojan, yin xin chiilchalo sunil wipan.

¹¹ Caw hanic'xañe tiempohal ayinic'ojan yul sat yibañk'inal ti', cat xin inpaxtojan tac'atañ. Walpaxo ebnaj ti' xin, chicancano ebnaj bey ti'. Walach hach ti' Mam, caw c'ul hachñetic'a. Macta xahawak' wetan, chawil yu hahelanil, haxinwal hunxañe chute isnabal, haca' je hañori ti'.

¹² Yet ayinic'ojan xol ebnaj bey yul sat yibañk'inal ti', caw ilbil ebnaj wuhan, yu hawip ayco ebnaj yul ink'aban.* Ebnaj hawak' wetan, caw xin machi hunu mac c'aytoj, cachañe hune' naj t'iñanxatic'a yetanto isba; yuñe yijni isba tzet aycanayo yul Hatzoti'.

¹³ Wal tinañ Mam, chinpaxtojan tac'atañ, yaj yet ayintoc'ojan ninoxa yul sat yibañk'inal ti', chiwalcanojan huntেক'an ti' haxinwal haca'tic'a yehico tzalahilal yin wanmati'an, hac tu' chupaxico tzalahilal yin yanma ebnaj.

* **17:12** Yin griego chala **yin habi**, ha' chal yelapno tu' ta ayxaco ebnaj yul isk'ab Comam Jesús yu Comam Dios.

¹⁴ Caw xawalan hatzoti' yabe' ebnaj, yaj wal anma yet yul sat yibañk'inal ti', caw chichiwa isc'ul yin ebnaj yuto caw matxa yeto yul sat yibañk'inal ti' ye ebnaj. Haca' inpaxojan mach yeto yul sat yibañk'inal ti' wehan.

¹⁵ Wal xin mach chink'anan tawet ta chawilo ebnaj yul sat yibañk'inal ti', hañc'añe chink'anan tawet ta chac'uba ebnaj tet naj matzwalil.

¹⁶ Caw mach yeto yul sat yibañk'inal ti' wehan, hacpax tu' ebnaj, caw mach yeto yul sat yibañk'inal ti' ye ebnaj.

¹⁷ Watx'eco isnabal ebnaj tawin yu hahelanil, Hatzoti' xin, ha' ton isyelal.

¹⁸ Haca' yu quinhawanitijan xol anma ay yul sat yibañk'inal ti', hac tu' chiyu wanipaxtojan ebnaj xol anma.

¹⁹ Yu ebnaj hawaco yul ink'aban, yuxin chiwaco inbahan yin munil hawak' wetan; hac tu' xin chiwatx'ico ebnaj yul hak'ab yu isyelal.

²⁰ Maññetajpaxo yin ebnaj ti' chink'anan hac'ulal, caw chink'anpaxojan hac'ulal yin sunil anma chinchahnihan yul yanma yu Hatzoti' chala'co ebnaj ti'.

²¹ Wal tinañ xin Mam, caw chink'anan tawet tato caw hunñehojab chiyute isnabal ebnaj. Haca'tic'a je hañon ti', hawetbi wehan, wetbipaxojan hawehe. Hac tu' Mam, chiwochehan tato caw hunxañehojab chucano isnabal ebnaj. Hac ton tu' xin chiyu yanayto anma yul yanma tato hach añeintijan yul sat yibañk'inal ti'.

²² Ha' isc'ulch'anil hawak' wetan xawak'paxojan tet ebnaj tu', yuñe caw lahanxañe chiyucano isnabal haca'tic'a je hañon ti'.

²³ Caw wetbi inbahan yeb ebnaj, caw xin jetbipaxo coba. Hac tu' xin caw hunxañe chucano ebnaj. Hac ton tu' xin chiyu istxumchalo yu anma ay yul sat yibañk'inal ti' tato caw hach quinhachejtijan, cat xin isnachalo yu tato caw haca' isxahanil ayinan hawu, hac tu' isxahanil aypaxo anma ayxaco yul ink'abti'an hawu.

²⁴ Mam, ebnaj ayxaco yul ink'abti'an hawu, caw chiwochehan tato bay chinehan ha' tu' xin chiehpaxo ebnaj inc'atañan yuñe yilni ebnaj wipan ak'bil wetan hawu, yuto caw xahan ayinan hawu yalañto yet mañto hune' yul sat yibañk'inal ti'.

²⁵ Walach hach ti' Mam, caw toholcano sunil tzet chawatx'e. Wal anma ay yul sat yibañk'inal ti', caw mach cachyohtajoj. Walinan xin, caw ohtabilach wuhan, caw xin yohtapaxo ebnaj ayco yul ink'abti'an tato hach añeintijan.

²⁶ Caw xacachinyelojan tet ebnaj, yuxin chachyohtañelo ebnaj, yaj chito cam cachwak'a'an yohtañelo ebnaj. Yuñe haca' isxahanil ayinan hawu, hac tu' isxahanil aypaxo ebnaj hawu, haxinwal hun chiwupaxojan yeb ebnaj, xi Comam Jesús tet Comam Dios.

18

Yet istzablaxayo Comam Jesús

(Mt 26:47-56; Mr 14:43-50; Lc 22:47-53)

¹ Lahwi yalnicano Comam Jesús huntেক'an tzoti' tu' xin, isto Comam yeb ebnaj iscuywom isk'axepic'to hune' ha' nich'an ha' chiyij Cedrón, bey yul hune' peyab xol huntেক'an te' tz'unub, ha' tu' xin octo Comam yeb ebnaj iscuywom tu'.

² Wal naj Judas, chianico Comam yul isk'ab camical, caw yohta naj hune' peyab tu', yuto caw tx'i'al el beyc'o Comam yeb ebnaj iscuywom bey tu'.

³ Yuxin hac tu' yu isbey naj Judas tu' issaynoyo Comam. Tzujan xin hun bulan ebnaj soldado yinta naj, yeb huntেক'an ebnaj chitañen yatut Comam Dios chejlaxti yu ebnaj fariseo yeb ebnaj iswi'ehal yin ebnaj sacerdote. Yetbi ebnaj tu' istah, yeb iscantil, yeb ch'en ch'en chiochnico yin howal.

⁴ Wal xin, caw yohtaxa Comam Jesús tzet lañan yul yibañi, yuxinto elto Comam chahwal yini ebnaj, isk'ambeni:

—¿Mac chesaya? xi Comam.

⁵ Istak'wi ebnaj xin:

—Naj Jesús nazareno chicosayic'ojañi, xi ebnaj.

—Hanintonan, xi Comam tet ebnaj.

Aypaxico naj Judas xol ebnaj, naj chianico Comam yul isk'ab camical.

⁶ Yet yalni Comam haca' ti': *Hanintonan*, xi Comam, isto tecton ebnaj yintaj, yayc'ay ebnaj xin.

⁷ Lahwi tu' xin, isk'ambenpaxo Comam:

—¿Mac chesaya? xi Comam.

—Ha' naj Jesús nazareno chicosayañi, xipaxo ebnaj.

⁸ Yalni Comam xin:

—Yaj caw chiwalan teyet tato haninan chinhesayic'ojan, bejwecano ebnaj ti', xi Comam tet ebnaj.

⁹ Hac tu' xin yu yijni isba tzet yal Comam tet Comam Dios yet yalni: “Sunil ebnaj hawak' yul ink'aban, machi hunu ebnaj chic'ayto wuhan,” xi.

¹⁰ Wal naj Simón Pedro, yihti naj yespada yul yatut, ispitnilto naj istxiquin ischejab naj yahawil ebnaj sacerdote, Malco isbi. Ha' hune' istxiquin naj yini iswatx'k'ab ha' ispitilto naj.

¹¹ Yalni Comam tet naj:

—Ayto hawespada yul yatut. ¿Tom mach yilalo wak'ni inbahan yul isk'ab isya'tajil nabilico wiñan yu Inmaman? xi Comam.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Anás

(Mt 26:57-58; Mr 14:53-54; Lc 22:54)

¹² Lahwi tu' xin, istzablaxayo Comam Jesús yu ebnaj soldado, yeb naj yahawil yeco yini ebnaj, yeb yu ebnaj chitañen yatut Comam Dios chejbilti yu ebnaj yahawil yini ebnaj Israel; isc'alnayo ebnaj Comam.

¹³ Babel yito ebnaj Comam bey yatut naj Anás,* ismam yixal naj Caifás. Ha' naj Caifás, caw yahawil yeco yini ebnaj sacerdote yini hune' habil tu'.

¹⁴ Ha' naj Caifás tu' halni tet ebnaj yahawil yini ebnaj sacerdote tato ec'na c'ul iscam hunu anma selelo sunil anma ay yul coñob Israel tu'.

Yet yalni naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús

(Mt 26:69-70; Mr 14:66-68; Lc 22:55-57)

¹⁵ Yet yilaxto Comam Jesús, caw nahat tzujan isto naj Pedro yinta Comam, yeb hune'xa naj iscuwym Comam. Hune' naj ti' xin, caw yohta isba naj yeb naj yahawil yehico yini ebnaj sacerdote, yuxinto octo naj isti' yatut naj yinta Comam.

¹⁶ Wal naj Pedro tu' xin, cancano naj sat hune' pulta ayco isti' beh, yaj xin elti naj iscuwym Comam yohta isba yeb naj yahawil yini ebnaj sacerdote, yalni naj tet ix chitañen pulta tu' ta chiocto naj Pedro.

¹⁷ Yalni ix chitañen yocto anma yul hune' pulta tu' tet naj Pedro:

—¿Tom mañtaj hunach chañcuywi yinta hune' naj ti'? xi ix tet naj. Istak'wi naj Pedro tu' tet ix:

—Machoj, mañtajinan, xi naj.

¹⁸ Yet hune' tiempohal tu' caw chew, yuxin yaco ebnaj chejab yeb ebnaj chitañen yatut Comam Dios k'a', yoc ebnaj k'añnoj. Sunil ebnaj tu' oc liño yini k'a', ha' hun naj Pedro tu' oc liño k'año yini k'a' xol ebnaj.

* **18:13** Naj Anás ti', yet yalañtocano ha' naj ayco yahawilo yini ebnaj sacerdote Israel

Huntek'an k'ambebal oc tet Comam Jesús yu ebnaj yahawil sacerdote
(Mt 26:59-66; Mr 14:55-64; Lc 22:66-71)

¹⁹ Lahwi tu' xin, isk'amben naj yahawil ebnaj sacerdote huntek'an k'ambebal tet Comam Jesús:

—¿Mac ebnajil chicuywi tawintaj? ¿Tzettaj ye tu' chawak' iscuyu' ebnaj? xi naj tet Comam.

²⁰ Istak'wi Comam tet naj:

—Yet incuywahan yiñ anma, caw sajsatil quincuywahan. Caw incuyan anma yulaj capilla yeb xin yul yatut Comam Dios bay chi-la-iscutxba isba anma Israel. Yuxinto caw machi hunu tzet ye tu' ti' walan yiñ caw ewantajil.

²¹ ¿Tzet yiñ yuxinto wetan chak'ambe? K'ambe tet anma bay quincuywahan, ha' anma chihalni tawet tzet wak'an iscuyu'. Wal xin caw yohta anma tu' tzet halbilcano tet wuhan, xi Comam.

²² Yet yalni Comam tet naj haca' tu', ispak'laxilto sat Comam yu hune' naj chitañen yatut Comam Dios, yalni naj:

—¿Tzet yiñ yuxinto hac tu' hatak'wi tet naj yahawil sacerdote ti'? xi naj tet Comam.

²³ Istak'wicañ Comam tet naj:

—Tato ay hunu tx'oj mawalan chawabe, halilo tinañ baytet. Ta c'ul xin, ¿tzet yiñ yuxinto chinhamak'an? xi Comam tet naj.

²⁴ Isc'allaxto Comam tet naj Caifás yu naj Anás, naj yahawil yiñ ebnaj sacerdote.

Yal naj Pedro yiñ iscayel ta mach yohtajo naj Comam Jesús
(Mt 26:71-75; Mr 14:69-72; Lc 22:58-62)

²⁵ Wal naj Pedro xin, k'añno chu naj xol ebnaj chejab yeb ebnaj chitañen yatut Comam Dios, yoc ebnaj isk'ambeno tet naj:

—¿Walach hach ti', hawetbimi haba yeb naj Jesús ti'? xi ebnaj tet naj. Yaj caw mañtic'a yalilo naj, yalni naj haca' ti':

—Machoj, caw mach wetbiho inbahan yeb naj, xi naj Pedro tu'.

²⁶ Hunepixto xin, isk'amben hune' ischejab naj yahawil yiñ ebnaj sacerdote ayto yu isba yeb naj elto istxiquin yu naj Pedro tu':

—Yaj caw cachwilan xol te' tz'unub yeb naj Jesús ti', xi naj tet naj Pedro.

²⁷ Yanipaxico naj Pedro tu' lek'ti'al tato mach yohtajo naj Comam, hunepixto xin, yok'cañ no' icham chiyo.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato
(Mt 27:1-2, 11-14; Mr 15:1-5; Lc 23:1-5)

²⁸ Yet issajbilo xin, yilaxilti Comam Jesús yul yatut naj Caifás, yilaxto Comam sata naj gobernador Poncio Pilato. Yaj mach octo ebnaj Israel yul capil bay ayicto naj gobernador tu', yuto txahul yocto ebnaj haca' yalni isley ebnaj. Tato chiocto ebnaj tu', matxa chiyu isloni ebnaj itah chilolax yiñ k'iñ Pascua.

²⁹ Yuxinto elti naj gobernador tzotelo isti' capil, isk'amben naj tet ebnaj:

—¿Tzet ismul hune' naj ti' heyalni? xi naj.

³⁰ Istak'wi ebnaj tet naj:

—Tato mach xiwquilta ismul naj ti', machim majitijañ naj tawet, xi ebnaj.

³¹ Yalni naj Pilato tu' tet ebnaj:

—Iweto naj, cat xin heylilni tzet chielico naj haca' chiyute yalni heley, xi naj tet ebnaj. Istak'wi ebnaj Israel tu':

—Yaj wal hañoriñ Israel oñti'añ, caw mach chiyu jak'ni camojañ hunu anma,† xi ebnaj.

† 18:31 Yal ebnaj haca' tu' yuto isley ebnaj ah Roma chiyu yak'ni camo hunu anma

³² Hac tu' xin yu yijni isba tzet halbilcano yu Comam Jesús yíñ tzet chiyu iscami.

³³ Yocpaxto naj Pilato tu' yul capil hunelxa. Yawtenicto naj Comam Jesús isc'atañ, isk'amben naj tet Comam:

—¿Tom yahawil anma Israel hawehi? Xi naj tet Comam.

³⁴ Istak'wi Comam xin:

—¿Yulmi hawi' chawiti chawalni hune' ti', mato ay mac halñe tawet? Xi Comam.

³⁵ Istak'wi naj Pilato tu' xin:

—¿Tom Israel inan hawalni? Ha' ebnaj hawet coñob, yeb xin ebnaj yahawil yehico yíñ ebnaj sacerdote, ha' ebnaj macachiniti wetan, ¿tzet hamul? Xi naj tet Comam.

³⁶ Yalni Comam:

—Wal haninti'an, mañtaj yul hune' sat yibañk'inal ti' chinocan Yahawil. Tato yul sat yibañk'inal ti' yahaw inan, sunilmi anma ayxaco yul ink'aban chiscutxba isba cat xin istzabnico howal yuñe quiniscolnihan yul isk'ab ebnaj yahawil coñob Israel. Wal xin mañtaj yul sat yibañk'inal ti' chinocan Yahawil, Xi Comam tet naj.

³⁷ Yalni naj Pilato tu':

—¿Tom yeltic'a yahawil hach, chal tu'? Xi naj.

—Ho' Yahawil wehan haca' hawalni ti'. Quinpitzc'ahan yul sat yibañk'inal ti' yuñe walnihan isyelal. Yuxin macñetic'a yetxatic'a isyelal yehi chiyabe tzet chiwalan, Xi Comam.

³⁸ Isk'amben naj Pilato tu':

—¿Tzet yelapno hune' isyelal tu'? Xi naj tet Comam.

Yet iscawxelaxico camical yibañ Comam Jesús

(Mt 27:15-31; Mr 15:6-20; Lc 23:13-25)

Yet lahwi isk'amben naj Pilato tet Comam haca' tu' xin, yelpaxti naj isti' capil, yalni naj tet ebnaj Israel cutxanico tu':

—Walinan, caw machi mule chiilchalo yíñ naj ti' wuhan.

³⁹ Yaj hex ti', caw hunun habil hek'annilto hunun ebnaj presowom yet chiec' k'iñ Pascua ti'. ¿Chimheyoche tato chinbejtzohan hune' naj heyahawil ti'? Xi naj tet ebnaj.

⁴⁰ Yet yaben ebnaj yalni naj Pilato haca' tu', yah wejla ebnaj, yalni yíñ caw ip:

—¡Machoj! Mañtaj naj chabejtzo, ha' naj Barrabás, ha' naj chabejtzo, Xi ebnaj. Wal naj Barrabás tu' xin, elk'om naj.

19

¹ Lahwi tu' xin, yinito naj Pilato tu' Comam Jesús, ischejni naj hatelaxo Comam.

² Isbak'onayo ebnaj soldado hunték'an te' tx'ix coronahil, yanahto ebnaj yíñ iswi' Comam, yanipaxico ebnaj hune' xilk'ape yíñ Comam, hucan yehi, cajmutz'muñe jilni.

³ Lahwi tu' xin, ishitzico ebnaj isc'atañ Comam, yalni ebnaj haca' ti':

—Jak'a'co iswinajil naj yahawil coñob Israel, Xi ebnaj chetan ebnaj Comam. Chi-la-ispak'nilto ebnaj sat Comam.

⁴ Lahwi tu' xin, yelpaxti naj Pilato tu' isti' iscapil, yalni naj tet ebnaj Israel tu':

—Ilwec'anabi lah, chiwiltijan naj heyila' yuñe caw heyabencanoj tato caw machi nich'ano ismul naj chiilchalo yíñ wuhan, Xi naj tet ebnaj.

⁵ Lahwi tu' xin, yelilo Comam isti' capil, ayahto hune' corona tx'ix tu' yirñ iswi' Comam, hucanpaxico hune' k'ap yirñ Comam cajmutz'muñe. Yalni naj Pilato tu' tet ebnaj:

—Ilwec'anabi, ay naj lah, xi naj.

⁶ Hayet yilni ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj chitañen yatut Comam Dios, yah yaw ebnaj, yalni ebnaj yirñ caw ip:

—Ahojab naj yirñ culus, ahojab naj yirñ culus, xixañe ebnaj sunil.

—Yuxinto yal naj Pilato tu' tet ebnaj:

—Ta hac tu' chal tu', iweto naj cat heyanciañ naj yirñ culus tu' hechuquil, yuto caw machi nino ismul naj chiilchalo yirñ wuhan, xi naj tet ebnaj.

⁷ Yalni xin ebnaj Israel tu' tet naj:

—Wal coleyañ xin, chala tato caw yilal iscam naj, yuto caw chalico isba naj Isc'aholo Comam Dios, xi ebnaj.

⁸ Yet yaben naj Pilato hune' ti' xin, ec'na caw xiwcañ naj.

⁹ Yuxinto meltzopaxicto naj yul capil tu' hunelxa, isk'amben naj tet Comam:

—¿Baytu'wal titnajachicoj? xi naj. Caw xin mañtic'a tak'wi Comam tet naj.

¹⁰ Yuxinto yal naj tet Comam:

—¿Tzet yirñ yuxinto mach chañtak'wi wetan? ¿Tom mach hawohtajoj tato ay wipan cachinbejtzonan, maca xin cachwanicañan yirñ culus? xi naj tet Comam.

¹¹ Istak'wi Comam tet naj:

—Caw machim hawip wiñan tato mañtaj Comam Dios ak'ñe hune' hawip ti' yul hak'ab. Wal xin, ha' naj quinanicojan yul hak'ab ti', ha' naj caw ec'na ay ismul tasataj, xi Comam tet naj.

¹² Yet yaben naj yalni Comam hune' tu', issayni naj tzet caw chiyu iscolcha Comam, yaj caw ip yahcañ yel yaw ebnaj Israel tu', chalni ebnaj:

—¡Tato chabejtzo naj, caw chacaj naj jahaw ay bey Roma chal tu', yuto macñetic'a chal isba jahawil, caw chiscaj naj jahaw ay bey Roma! xi ebnaj.

¹³ Yet yaben naj Pilato hune' tu', yalni naj tato chiillaxilti Comam Jesús. Lahwi tu' xin, yay tz'oño naj yul ischem bay chiillaxi tzet chielico anma ay ismul. Hune' lugar tu', Gabata isbi yul abxubal hebreo. Gabata tu' chal yelapnoj latz'bilcañ ch'en ch'en.

¹⁴ Chumanil xin yet hecalxañe chiichico k'iñ Pascua, yalni naj tet ebnaj Israel tu':

—Ay heyahawil ti' lah, xi naj.

¹⁵ Yahpaxo wejna ebnaj yalni yirñ caw ip:

—¡Camojab naj, camojab naj, acañ naj yirñ culus! xi ebnaj yirñ Comam.

Istak'wipaxo naj:

—¿Tom chiwacañan naj heyahawil ti' yirñ culus, chal tu'? xi naj tet ebnaj.

Istak'wi ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote:

—Wal hañoñti'añ, mach hunuxa jahawilañ cachanñe naj jahawil ay bey Roma, xi ebnaj tet naj.

¹⁶ Hac tu' xin yu yanico naj Pilato Comam yul isk'ab ebnaj yuñe yanicañ ebnaj yirñ culus. Hac tu' xin yu yinito ebnaj Comam.

Yet yalaxcañ Comam Jesús yirñ culus

(Mt 27:32-44; Mr 15:21-32; Lc 23:26-43)

¹⁷ Yet yelto Comam Jesús yul coñoob Jerusalén tu', yinito Comam isculus yibañ iswixic' bay chialaxicoj. Yilaxto Comam bey hune' tx'otx' chiyij Gólgota. Hune' tzoti' Gólgota tu', chal yelapnoj Isbajil Wi'e yirñ abxubal hebreo.

¹⁸ Ha' tu' xin alaxcañ Comam yin culus. Aypaxo xin cawañxa ebnaj alaxcañ yin culus yinta Comam. Hune' naj ah yin iswax'k'ab Comam, hune'xa naj ah yin ismeck'ab.

¹⁹ Istz'ibrien naj Pilato hayeb tz'ib, ischejni naj yalaxoco yibañ iswi' Comam yin culus, chalni haca' ti': *Naj Jesús ah Nazaret, Yahawil anma Israel, xi hayeb tz'ib tu'.*

²⁰ Caw hantañe ebnaj Israel ilni huntex'an tz'ib tu', yuto caw istxam coñob Jerusalén alaxcañ Comam yin culus. Ha' huntex'an tz'ib tu' xin, ayico yin abxubal hebreo yeb xin yin abxubal griego, yeb xin yin hune'xa abxubal chiyij latín.

²¹ Yuxinto yal ebnaj yahawil yin ebnaj sacerdote tet naj Pilato tu':

–Majaltam ti', mach yahawilo ebnaj Israel maxawutecoj, hacoj ti' maxawutecoj lah, naj chiyal isba yahawil ebnaj Israel, xi ebnaj.

²² Istak'wi naj Pilato tet ebnaj:

–Baytettic'a toxa mantz'ibñecojan hac tu' chiyucanoj, xi naj.

²³ Yet lahwi yanicañ ebnaj soldado Comam Jesús yin culus tu', yinicañ ebnaj xil isk'ap Comam, isphonicanto ebnaj yin. Caw cañeb elico k'ap, hunun litx'an yet hunun ebnaj. Wal hune' k'ap chishucbaco Comam yibañ xil isk'ap xin, machi istzilbanil k'ap, yuto hune'ñe ye ischembanil k'ap sunil masanta chiayilo yin yojtabanil.

²⁴ Yuxinto yal ebnaj soldado tu' tet hunun:

–Mach chicotzilto hune' ti', wal xin jilwe coba yin mac chiinitoj, xi ebnaj tet hunun.

Hac tu' xin yu yijnicano isba yin tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala: “Istzilayo ebnaj xil ink'apan yin, yilwenpaxo isba ebnaj yin mac chiinito xil ink'apan hucan yehi,”* xicanayoj. Yaj xin caw yeli, hac tu' yute ebnaj soldado tu'.

²⁵ Iskawilal bay aycañ Comam yin culus tu' xin, liñancañ ismi' Comam yeb xin isnoh ismi', yeb xin ix María yixal naj Cleofas, yeb xin ix María ah Magdala.

²⁶ Isc'atañ ismi' Comam tu' xin, liñancañ hune' naj iscuwym Comam caw ochebil yu. Yet yilni Comam ismi' tu', yalni Comam:

–Mi', naj liñancañ tac'atañ tu', haca' hawunin chiyucanico naj, xi Comam.

²⁷ Yalnipaxo Comam tet naj iscuwym tu':

–Inmi'ti'an, caw haca' hami' chiyucanicoj, xi Comam tet naj.

Hac tu' xin yu yoc naj yilno ismi' Comam bey yatut.*

Yet iscam Comam Jesús

(Mt 27:45-56; Mr 15:33-41; Lc 23:44-49)

²⁸ Lahwi tu' xin, yohtañenilo Comam Jesús tato caw yijcano isba sunil tzet yilal iswax'eni, yuxinto yal haca' ti':

–Caw chitaj inti'an, xi Comam. Yal Comam hune' ti' yuñe yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yin Istzoti' Comam Dios yet payat.*

²⁹ Bey tu' xin, ayayo hune' xalu vinagre, islabanayto ebnaj hune' esponja xol, yanico ebnaj hune' esponja tu' yin iswi' hune' te' hisopo, yanahto ebnaj yin isti' Comam.

³⁰ Yet lahwi yuc'ni Comam vinagre tu' xin, yalni haca' ti':

–Mayijcano isba sunil tinañ, xicano Comam. Lahwi tu' xin, yay xulna iswi' Comam, iscamiloj.

* **19:24** Sal 22:18 * **19:27** Ha' naj bay yalcano Comam huntex'an ti', ha' ton naj Juan, tz'ibñencano hune' hum ti' * **19:28** Sal 69:21

Yet ishopchan hune' naj soldado ismotx Comam Jesús yu islanza

³¹ Caw xin hecalxañe k'iri Pascua yeb xin istz'ayical xewilal, yuxinto mach chisje isc'ul ebnaj Israel tato chicancano isnimanil ebnaj aycañ yiri culus bey tu', yuto caw aycano yelapno hune' tz'ayic xewilal tu' yul sat ebnaj. Yuxinto bey ebnaj isk'ana' tet naj Pilato tato chischej naj k'ahlaxoto isbajil yoj Comam yeb ebnaj alaxcañ yiri culus yinta Comam tu', yuñe iscamilo yiri añe cat xin yilaxayo isnimanil yiri culus.

³² Yuxin apni ebnaj soldado isk'ahalto yoj naj babel yeb xin naj iscab.

³³ Yet yapni ebnaj yiri Comam Jesús xin, yilni ebnaj tato xacamnalo Comam, yuxinto matxa isk'ahalto ebnaj yoj Comam.

³⁴ Yaj xin ay hune' naj soldado hopchan ismotx Comam yu islanza, yelilo chic' yeb ha ha' yul ismotx Comam.

³⁵ Wal xin haninan caw wilan hun ti' yuxinto chiwalan teyey, caw chiwalan isyelal teyey yuñe heyanyto yul heyanyta tato caw hac tu' yuhi. Caw wohtajan tato caw isyelal tzet chiwalti'an.

³⁶ Matxa k'ahlaxilto yoj Comam yuñe yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios yet payat bay chal haca' ti': "Machi hunu isbajil chik'ahlaxtoj," xi.

³⁷ Chalpaxo haca' ti' yiri Istzoti' Comam Dios: "Chiillax hune' naj hopchabil yu ch'en lanza,"* xi.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mt 27:57-61; Mr 15:42-47; Lc 23:50-56)

³⁸ Ay xin hune' naj José isbi, ah Arimatea. Ha' naj tu' xin tzujantic'a yiri tzet chal Comam Jesús, toñe xin mach chisyelo naj yuto caw chixiw naj tet ebnaj yahawil yeco yiri anma Israel. Isbey naj isk'anno tet naj Pilato ta chiyiyo naj isnimanil Comam yiri culus.

³⁹ Ha' hun naj Nicodemo, naj beyc'o ilno Comam yet ak'balil yet yalañtocoj, apni naj bey tu', ik'bil oxeb arroba huntex'an añ caw xuk' sam yu naj; mirra isbi, sombil yeb huntex'an añ chiyij áloes.

⁴⁰ Lahwi tu' xin, yinito ebnaj isnimanil Comam, ispichnico ebnaj k'ap yeb añ caw xuk' sam tu' yiri isnimanil Comam; yuto hac tu' chiyute anma Israel yiri iscamom yet chimujlaxi.

⁴¹ Iskawilal bay alaxcañ Comam yiri culus tu', ay hune' peyab yet tz'unub, ha' tu' xin ay hune' ch'en ch'en holbil yul bay chialaxicto camom. Caw xin ac'to ch'en, caw mañto hunu camom chialaxicto yul ch'en.

⁴² Yu yichixa tz'ayic xewilal, yeb xin yu cawil yeco hune' ch'en ch'en tu', yuxin ha' tu' yacanicto ebnaj isnimanil Comam.

20

Yet yitzitzbicañ Comam Jesús xol camom

(Mt 28:1-10; Mr 16:1-8; Lc 24:1-12)

¹ Haxa yet babel tz'ayic yiri semana, caw ayto issajbiloj isto ix María ah Magdala bay alaxicto isnimanil Comam. Yilni ix ta matxa ch'en ch'en ayco ismajilo isti' bay alaxicto Comam tu'.

² Hac tu' xin yu ispaxto ix yiri añe yalno tet naj Simón Pedro yeb xin tet hune'xa naj iscuwym Comam, naj caw xahan ay yu. Yalni ix María ah Magdala tu' tet ebnaj:

—Caw ma'ilaxilti isnimanil Comam Jesús baytic'a ayictoj; baymitu'wal mailaxto isnimanil Comam, caw mach johtajoj, xi ix tet ebnaj.

* 19:37 Sal 34:10; Zac 12:10

³ Yet yaben naj Pedro yeb hune'xa naj caw ochebíl yu Comam tu', isto ebnaj bay alaxicoto Comam tu'.

⁴ Caw xin arie yak' ebnaj iscawañil, yaj xin babico hune'xa naj tu' sata naj Pedro, yuxin babel apni naj sata naj.

⁵ Apniñe naj xin yay c'oño naj, ist'añixicto naj bay alaxicto isnimanil Comam. Yilni naj xin tato haxañc'añe k'ap k'ap pichlaxico yin Comam wojanayoj, yaja' xin machi octo naj.

⁶ Lahwi tu' xin, yapni naj Simón Pedro, beh xin yocto naj yilnoj, yilni naj xin tato caw haxañc'añe k'ap k'ap wojancanayoj.

⁷ Wal k'ap payu'e c'alñe iswi' Comam, chulbilayo k'ap. Mach hunu yehayo k'ap yeb k'ap pichlaxico yin Comam.

⁸⁻⁹ Lahwi tu' xin, yocto hune'xa iscuwym Comam tu', naj babel apni, yilni naj xin tato matxa Comam ayicto yul ch'en, yanayto naj yul yanma. Yaja' wal xin caw mañto chitxumchalo yu ebnaj tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala tato caw yilal ispitzc'acañ Comam Jesús xol camom.*

¹⁰ Lahwi tu' xin, ispaxti ebnaj bay aya.

*Yet isyeni isba Comam Jesús tet ix María ah Magdala
(Mr 16:9-11)*

¹¹ Wal ix María ah Magdala, cancano liño ix ok'o isti' bay alaxicto Comam, yay ñohno ix ist'añixicto ix.

¹² Yilnicto ix cawañ ebnaj ángel, caw saj jilni xil isk'ap ebnaj ayco yin, tz'orñayo ebnaj bay ec'lena isnimanil Comam tu', hune' naj yin iswi'taj hune'xa naj yin yojtaj.

¹³ Lahwi tu' xin, isk'amben ebnaj tet ix:

—¿Tzet chawok'te? ñi ebnaj. Istak'wi ix:

—Chinok'an yuto ma'ilaxto isnimanil Wahawilan, caw mach wohtajojan baytu'wal ma-bey-alaxocanoj, ñi ix tet ebnaj.

¹⁴ Hunepixto tu' xin, ist'añixito ix yintaj, yilni ix xin liñanxacañ Comam Jesús isc'atañ ix, yaj mach istxumilo ix tato ha' Comam.

¹⁵ Isk'amben Comam tet ix:

—¿Tzet yin yuxinto chachok'i? ¿Mac chasaya? ñi Comam.

Ha' yute isnani ix tato ha' naj chitañen hune' tz'unub tu' chitzotel tet ix, yuxinto yal ix:

—Mamin, tato hach maxawitoj, halilo wetan baytu'wal macachbey hawak'a'canoj, cat winitojan, ñi ix.

¹⁶ Yalni Comam tet ix:

—¡María! ñi Comam.

Hac tu' xin yu ismeltzoto ix yintaj, ist'añixico ix yin Comam, yalni ix yin abxubal hebreo: “Raboni,” ñi ix. *Maestro*, ha' chaliloj hune' tu'.

¹⁷ Yalni Comam tet ix:

—Bejtzojan, mach chinhatzaban yuto mañto chinapnihan isc'atañ Inman. Wal tinañ xin, as hal tet ebnaj wuxťajan tato chinpaxtojan isc'atañ Inmaman, ha' Hemampaxoj, inDiosalan, heDiosalpaxoj, ñi Comam tet ix.

¹⁸ Yuxin to ix María ah Magdala tu' yala' tet ebnaj iscuwym Comam, yalni ix haca' ti':

—Caw mawilan yin Comam Jesús, ñi ix. Lahwi tu' yalni ix tet ebnaj yin tzet yal Comam.

*Yet isyeni isba Comam Jesús tet ebnaj iscuwym
(Mt 28:16-20; Mr 16:14-18; Lc 24:36-49)*

* 20:8-9 Sal 16:10; Is 53:10-12

¹⁹ Yet babel tz'ayic yirñ semana tu' yet lañan yah ak'bal cutxanico ebnaj iscuycwom Comam. Caw caw yecano ispulta ebnaj yu, yuto caw chixiw ebnaj tet ebnaj yahawil yirñ ebnaj Israel. Yoc apno Comam bey tu', yoc liñno Comam yictabal ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

–Ayojab ak'anc'ulal texol, xi Comam.

²⁰ Yet lahwi yalni Comam hune' tu', isyeni Comam isk'ab tet ebnaj yeb ismotx bay to ch'en lanza. Hayet yilni ebnaj Comam tu' xin, caw occano hune' niman tzalahilal yirñ yanma ebnaj.

²¹ Yalni Comam tet ebnaj hunelxa:

–Ayojab ak'anc'ulal texol. Haca' yu walaxtijan yu Inmaman, hac tu' xin chiyu quexwanitojan, xi Comam tet ebnaj.

²² Lahwi tu' xin, yanilto Comam xob isti', yalni Comam:

–Chahwecano Espíritu Santo, xi Comam.

²³ Ha' mac chitañcano ismul yibañ heyu, chitañcano ismul yibañ yu Comam Dios. Wal mac mach chitañcano ismul yibañ heyu xin, caw mach chitañpaxo ismul yibañ yu Comam Dios, xi Comam tet ebnaj.

Yet yilni naj Tomás Comam Jesús yet xapitzc'acañ

²⁴ Ay xin hune' naj xol ebnaj cablahoñwañ iscuycwom Comam Jesús tu', Tomás isbi, naj chihallax “Tioñ uninal.” Machi naj ayco xol ebnaj iscuycwom Comam tu' yet isyeni isba Comam.

²⁵ Yuxinto yal ebnaj tet naj Tomás tu':

–Caw majilañ yirñ Comam, xi ebnaj.

–Istak'wi naj:

–Tato mach chiwilan bay tona ch'en lawuñ yul isk'ab Comam cat wanicto yiximal ink'aban yul, yeb ta mach chintzaban bay tona ch'en lanza yul ismotx Comam, caw mach chiwaytojan yul wanmahan, xi naj.

²⁶ Semanahilxa tu' xin, iscutxbanpaxo isba ebnaj hunelxa yul ña, ayicto xin naj Tomás tu' xol ebnaj, caw xin c'ul yecanico ispultahil te' ña bay ayicto ebnaj tu'. Yoc apno Comam bey tu', yoc liñno Comam yictabal ebnaj, yalni Comam:

–Ayojab ak'anc'ulal texol, xi Comam.

²⁷ Lahwi tu' xin yalni Comam tet naj Tomás:

–Tomás, acto yiximal hak'ab yul isholanil ink'abti'an lah, cat hawani-paxicto yul isholanil inmotxan. Mach chicabcon hac'ul, ayto yul hawanma wiñan, xi Comam.

²⁸ Lahwi tu' xin, yalni naj Tomás tu' tet Comam:

–¡Hach Wahawil, hach inDiosalan! xi naj tet Comam.

²⁹ Yalni Comam Jesús tet naj xin:

–Caw mato xawilico wiñan maxawanayto yul hawanma. Wal xin, aytam sak'al yet anma mach yecho chinyilan cat xin quinyanaytojan yul yanma, xi Comam tet naj.

Tzet yirñ yuxin tz'ibñelaxcano cuybanile ti'

³⁰ Caw xin tx'i'alto c'aybale'ule isye Comam Jesús yila' ebnaj iscuycwom mach tz'ibñebilayo yul hune' hum ti'.

³¹ Yaja' tz'ibñebilcano hunték'an ti' yuñe heyayto yul heyayma tato ha' Comam Jesús, ha' ton Cristo, Isc'ahol Comam Dios. Haxinwal yet cheyanayto yul heyayma, chechah hek'inal mach istañbal yirñ isbi Comam.

21

Yet isyeni isba Comam Jesús tet hujwañ ebnaj iscuycwom

¹ Lahwi tu' xin, isyenipaxocañ isba Comam Jesús hunelxa tet ebnaj iscuwym yet ay ebnaj isti' ha' lago Tiberias. Hac ti' xin yu isyeni isba Comam tet ebnaj.

² Isti' ha' lago tu' ayayo naj Simón Pedro, yeb naj Tomás, naj chihallax *tiox uninal*, yeb xin naj Natanael ah Caná ay yul ismajul Galilea, yeb xin cawañ ebnaj isc'ahol icham Zebedeo, yebpaxo xin cawaña ebnaj iscuwym Comam.

³ Yalni naj Simón Pedro:

—Chintohan tzabo cay, xi naj.

Yalnipaxo hunték'anxa ebnaj tu':

—Choñtohañ tawintaj, xi ebnaj.

Hac tu' xin yu isto ebnaj. Yocto ebnaj yul hune' te' barco, yaja' xin mañtic'a hunu no' cay istzab ebnaj yin hune' ak'bal tu'.

⁴ Yet lañanxa issajbilo xin, liñanxacañ Comam Jesús isti' ha'. Wal ebnaj iscuwym Comam tu' xin, caw mañtic'a txumchalo Comam yu ebnaj.

⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—¡We ach! ¿Tom caw mañto no' chiahti heyu? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Caw machi no', xi ebnaj.

⁶ Yalni Comam tet ebnaj:

—Aweyto hehac' yin hewatx'k'ab, haxinwal cheyik' no', xi Comam tet ebnaj.

Hac tu' xin yu yanayto ebnaj ishac' tu' xol ha' hunelxa, haxa yet yinahti ebnaj tx'añ xol ha' xin, caw matxa chik'oji ebnaj yinahti tx'añ yu yalil no' nohayto yul tx'añ.

⁷ Ha' xin naj iscuwym Comam caw xahan ay yu, yal naj tet naj Pedro:

—¡Ha' Comam hune' ti'! xi naj.

Yaberñe naj Pedro tato ha' Comam hune' tu', yanico naj xil isk'ap, yuto yulñe k'ap ayco yin naj. Caw xin yin añe isbejtzoto isba naj xol ha', isto naj yilno Comam.

⁸ Yuxin haxa hunték'anxa ebnaj ñic'niti te' barco isti' ha' lago tu'. Hatxbil xin tx'añ hac tu' yu ebnaj, nohna tx'añ yu no' cay tu'. Cañebñem xin tx'añil yehic'to te' yin isti' ha' tu'.

⁹ Yet yapni ebnaj isti' ha' tu' xin, yilni ebnaj hune' k'a k'a', batxanayo hune' no' cay yibañ tzak'ak'. Aypaxayo ixim pan isc'atañ.

¹⁰ Yalni Comam tet ebnaj:

—Iweti hayc'oño no' cay maxeyik' tu', xi Comam.

¹¹ Hac tu' xin yu yahto naj Pedro tu' yul te' barco, ispuhnilo naj tx'añ, ishaxnilo naj tx'añ isti' ha'. Waxañca caw nohna tx'añ yu no' cay tu', yaj caw mañtic'a liñmoto tx'añ; caw xin ciento cincuenta y tres no' yik' ebnaj yin sunil.

¹² Lahwi tu' xin, yalni Comam tet ebnaj:

—Catawej, wa'añweñ, xi Comam. Caw xin machi hunu ebnaj k'amben mac anmahil Comam, yuto caw yohta ebnaj tato ha' Comam Jesús.

¹³ Lahwi tu' xin, isto Comam yinocañ ixim pan, yak'ni Comam ixim tet ebnaj. Hactic'a tu' yutepaxo Comam yin no' cay.

¹⁴ Ha' yin hunel tu' xin, tz'ajna yoxel isyeni isba Comam tet ebnaj iscuwym yet xaitzitzbicañ Comam xol camom.

Yet istzotel Comam Jesús yeb naj Pedro

¹⁵ Lahwi iswa' ebnaj xin, yalni Comam Jesús tet naj Simón Pedro:

—Simón, isc'ahol naj Juan, ¿caw xahanmi ayinan hawu sata ebnaj ti'? xi Comam.

Istak'wi naj Pedro:

–Ho' Mamin, caw hawohtaj tato xahan ayach wuhan, xi naj tet Comam.

–Ta hac tu' chal tu', haca' chute hunu naj tañem me' islotzen no' niñte yunin, hac tu' chawute hacuyni macta chiyaco isba yul ink'aban, xi Comam tet naj.

¹⁶ Lahwi tu' xin, yalni Comam yirñ iscayel:

–Simón, isc'ahol naj Juan, ¿caw xahanmi ayinan hawu? xipaxo Comam tet naj.

–Ho' Mamin, caw hawohtaj tato caw xahan ayach wuhan, xipaxo naj Pedro tu'. Yalni Comam tet naj xin:

–Ta hac tu' chal tu', haca' chiyute istañen hunu naj tañem me' isme', hac tu' chawute hawilni anma chiyaco isba yul ink'aban, xi Comam tet naj.

¹⁷ Yalnipaxo Comam yet yoxel tet naj:

–Simón, isc'ahol naj Juan, ¿caw yelmi xahan ayinan hawu? xi Comam tet naj.

Hac tu' xin yu yoc bisc'ulal yirñ isc'ul naj Pedro yuto yetxa yoxel isk'amben Comam tet naj tato yeli xahan ay Comam yu naj. Yuxinto yal naj:

–Mamin, walach hach ti', caw sunil tzet hawohtaj, caw xin hawohtaj tato caw yeli xahan ayach wuhan, xi naj tet Comam.

Istak'wi Comam:

–Ta hac tu' chal tu', caw haca' chiyute hunu naj tañem me' islotzen no' niñte yunin, hac tu' chawute hacuyni macta chaco isba yul ink'aban.

¹⁸ Yirñ caw isyelal chiwalan tawet, yet caw tzehach to, caw chawatx'eco isc'alil hawictaj. Ha' cawxencañ haba, hasaynito haba baytic'a chal hac'ul. Wal yet chachichambi xin, toxañe chawicañ hak'ab, nanxa mac ch'anico xil hak'ap, cat hawilaxto bay mach isjeto hac'ul, xi Comam tet naj.

¹⁹ Yal Comam haca' ti' tet naj Pedro tu' yurñe yohtañenilo naj yirñ tzet chiyu iscami, cat xin isyenilo isba yip Comam Dios yirñ iscamic'al naj Pedro tu'. Lahwi tu' xin yalni Comam:

–Ocañ tzujno wintajan, xi Comam tet naj.

Hune' naj iscuwym Comam Jesús caw xahan ay yu

²⁰ Lahwi tu' xin, ist'añixiti naj Pedro yintaj, yilni naj tato tzujanpaxo naj iscuwym Comam caw ochebil yu, naj tz'oñan iscawilal Comam yet iswa' yeb iscuwym, naj k'amben tet Comam haca' ti': “Mamin, ¿mac chañanico yul isk'ab camical?” xi.

²¹ Yet yilni naj Pedro tato tzujan naj xin, isk'amben naj tu' tet Comam Jesús:

–Mamin, ¿haxaca naj tzujan jinta ti', tzet chiyub iscamopaxo naj? xi naj tet Comam.

²² Istak'wi Comam:

–Tato chiwochehan aytoñetic'ac'o naj yet chinhulan hunelxa, wal xin machi hawoc yirñ. Hachcahanñe chachoc tzujno wintajan, xi Comam tet naj Pedro tu'.

²³ Hac tu' xin yu yelto isk'umal xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tato mach chicam hune' naj iscuwym Comam tu', yaj mach yal Comam tato mach chicam naj, wal xin yal Comam: “Tato chiwochehan aytoñetic'ac'o naj ti' yet chinhulan, caw machi hawoc yirñ,” xi Comam.

²⁴ Hune' naj iscuwym Comam ti', ha' naj caw chihalni sunil huntেক'an ti', ha' xin tz'ibñencanoj. Yuxinto caw johtaj tato caw yel tzet tz'ibñebilcano ti'.

²⁵ Caw hantañeto tzet iswatx'e Comam Jesús tu'. K'inalo tato caw hununta-jil le-yu istz'ibñelaxcanoj, caw machim chiyabe hune' yul sat yibañk'inal ti' yu te' hum tato tz'ibñelaxi. ¡Hacojab tu'!

YIN TZET ISWATX'E EBNAJ ISCHEJAB COMAM JESUCRISTO

Yal Comam Jesús tato chati Comam Espiritu Santo

¹ Hanin Lucas inti'an, chintz'ibñetojan hune' hum ti' tawet mam Teófilo. Wal xin yul hune'xa hum tz'ibñebilxato tawet wuhan yet yalañtocojoj, wal-tojan tawet tzettaj ye tu' iswatx'e Comam Jesús, yeb xin yin sunil cuybanile yak' Comam iscuyu' anma yichtax istzabnico Comam iscuywa xol anma,

² masanta yet yapni istz'ayical ispaxcanto Comam yul satcañ. Yet mañto chipaxto Comam tu', yalnicano Comam ischejbanil ebnaj ischejab sic'bililo yu, yu yip Comam Espiritu Santo.

³ Hayet lahwi iscam Comam xin, yitzitzbipaxocañ Comam xol camom, caw tx'i'alto el isye isba Comam tet ebnaj ischejab. Yulbal cuarenta tz'ayic isye isba yuñe istxumnilo ebnaj tato caw yeli itzitzbicañ Comam. Istzotel Comam tet ebnaj yin tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios yuñe yoc Comam Yahawilo anma.

⁴ Yet aytoc'o Comam xol ebnaj ischejab tu', yalnicano Comam tet ebnaj:
—Canañwecano yul coñob Jerusalén ti', echmawe yul hune' tzet halbilcano teyey yu Inmaman haca' wute walnihan teyey.

⁵ Wal naj Juan, caw yeli hañe ha ha' yak' naj yahbalo ha' iswi' anma, walex ti' xin, yulbal hayebxañech'an tz'ayic cat hechahni Comam Espiritu Santo yul heyanna haca' yahbalo ha' hewi', xicano Comam Jesús tet ebnaj ischejab tu'.

Yet isto Comam Jesús yul satcañ

⁶ Yet cutxantoco ebnaj ischejab Comam Jesús isc'atañ, isk'ambenilo ebnaj tet Comam haca' ti':

—Mamin, ¿ham tinañ chacolcanilti ebnaj jet coñob Israel ti' yalañ yip bay ayonico ti'? xi ebnaj.

⁷ Yalni Comam tet ebnaj:
—Mach heyeto heyohtañenilo istz'ayical yeb xin istiepohal yin tzet ye tu' hañc'añe Comam Dios ay yoc yin yalnilo tzet yehi.

⁸ Yaj xin chiyak' Comam Dios yip teyey hununex yet chul Comam Espiritu Santo yul heyanna. Chilahwi tu' xin, cat heyanico heba heyalnilo intzoti'an yul coñob Jerusalén ti', yebpaxo yul sunil ismajul Judea, yeb xin yulaj ismajul Samaria masanto chiabchalo yu sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti', xi Comam.

⁹ Yet lahwi yalnicano Comam Jesús huntex'an tu', yilaxto Comam yul satcañ. Caw xin t'añancanahto ebnaj ischejab Comam tu' yet isc'aycanocañ Comam xol mojan.

¹⁰ Yet t'añanahto ebnaj yilni isto Comam satcañ, isyenicañ isba cawañ ebnaj ángel caw sajhopoñe xil isk'ap, yoc liño ebnaj isc'atañ ebnaj ischejab Comam.

¹¹ Yalni ebnaj ángel tet ebnaj haca' ti':
—Hex ah Galilea, ¿tzet yin xin to t'añanex ahto satcañ? Ha' Comam Jesús ti', ma'ilaxilo texol yu ispaxto Comam satcañ. Haca'tic'a mayu heyilni isto Comam ti', hac tu' xin chu yulpaxo Comam, xi ebnaj ángel tet ebnaj.

Saylax seles naj Judas

¹² Lahwi tu' xin, ispaxayti ebnaj ischejab Comam Jesús bey hune' woñan chiyij Olivo, ismeltzo ebnaj bey yul coñob Jerusalén. Etza yicta legua yelo woñan tu' yin coñob.

¹³ Lahwi yapni ebnaj yul coñob, yahto ebnaj yul hune' cuarto yirñ iscab piso bay ay isposada ebnaj. Ha' ton xin naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan, naj Andrés, naj Felipe, naj Tomás, naj Bartolomé, naj Mateo, yeb naj Jacobo, isc'ahol icham Alfeo, yebpaxo xin naj Simón, naj aytic'aco yirñ hune' partido chiyij Cananista. Aypaxo xin hune'xa naj chiyij Judas, isc'ahol naj Jacobo.

¹⁴ Hununñetic'a tz'ayic xin, iscutxban isba ebnaj sunil yeb yuxta Comam Jesús yu istxahli ebnaj tet Comam Dios. Aypaxo huntেক'an ebix chitxahli yinta ebnaj. Xol ebix tu', ayco ix María, ismi' Comam Jesús.

¹⁵ Ha' yirñ hune' tiempohal tu', aymi hunu ciento veinte anma ayco yul isk'ab Comam cutxanico bey tu'. Lahwi tu' xin, yah liño naj Pedro xol ebnaj tu', yalni naj:

¹⁶ –Hex wuxtaj, hex wanab, caw yilal yijni isba haca' yu istz'ibñencano naj rey David yet payxa yu Comam Espíritu Santo yirñ naj Judas, naj yewa tet ebnaj tzabnayo Comam Jesús.

¹⁷ Naj Judas tu', ayco naj jetbiho yet yalañtocoj, hune'ñe comunil yeb naj.

¹⁸ Yu istohol istx'ojal iswatx'e naj yirñ Comam, islok' naj hune' tx'otx'. Lahwi tu' xin istit xulna naj, ispohto iswi' naj, hac tu' yu yelti ch'itna yul isc'ul naj, istañilo naj.

¹⁹ Sunil anma ay yul coñob Jerusalén aben isk'umal hune' ti', yuxinto Acéldama occano isbiho hune' tx'otx' tu' yirñ yabxubal anma. Ha' chal yelapnoj tx'otx' lok'bil yu istohol chic'.

²⁰ Yuto hac tu' yalni yul Yum Comam Dios yirñ Salmos: Canojabcano hune' yatut naj tu' ischuquil, machojab mac xin ch'oc yaha-woj,* xi. Chalnipaxoj:

Ocojab hunoxa mac selelo yirñ ismunil,* xicano yul Hum tu', xi naj Pedro.

²¹⁻²² Yalnipaxo naj Pedro:

–Yuxin cosaya'welo hunuxa mac chioc selelo naj Judas tu', cat yoc yalnoc'o xol anma tato caw yeli itzitzbicañ Comam Jesús. Ha' hunu mac chicosayilo tu' yilal xaec' tzujtzun jinta yet yah ha' iswi' Comam Jesús yu naj Juan masanta yet istocano Comam yul satcañ, xi naj Pedro.

²³ Yuxin issayilti ebnaj cawañ ebnaj tu'. Hune' naj chiyij Matías, hune'xa naj José Barsabás isbi, chiyijpaxo Justo.

²⁴ Lahwi tu' xin, istxahli ebnaj sunil haca' ti':

–Mamin, caw hawohtaj tzet ye yanma hunun anma, yuxin ye jetañ mac huno ebnaj cawañ ti' sic'bilxalo hawu.

²⁵ Yuñe ischahni hamunil bejbilcano yu naj Judas, yet istocano naj baytic'a caw t'iñan istohi, xi ebnaj tet Comam.

²⁶ Lahwi tu' yilwen ebnaj mac chicancano yirñ hune' munil tu'. C'uxan xin yapni yirñ naj Matías. Hac tu' xin yu yoccano naj yetbiho ebnaj hunlahoñwañ ischejab Comam Jesucristo tu'.

2

Yet yul Comam Espíritu Santo yibañ macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

¹ Yet yayilo istz'ayical k'iñ Pentecostés, hune'ñe bay cutxanico sunil ebnaj yeb ebix ayxaco yul isk'ab Comam Jesús.

² Caw hunepixto xin yaben ebnaj tu' isbili istit hune' haca' jak'ek' yul satcañ yirñ caw ip chieq'ui. Isbilipaxo sunil yul ña bay ayicto yuninal Comam Jesús tu'.

* 1:20 Sal 69:25 * 1:20 Sal 109:8

³ Lahwi tu' xin yilni ebnaj yayilo haca' xaj k'a k'a', ispujnacañ yibañ iswi' hunun tu'.

⁴ Sunil ebnaj yeb ebix tu' occano yalañ ischejbanil Comam Espíritu Santo yoc tzotelo yíñ nananta abxubal yu yip Comam.

⁵ Yíñ hune' tiempohal tu', caw tx'i'al anma Israel ayco yanma yíñ Comam Dios, cutxanico yul coñob Jerusalén tu'. Caw nananta bay titico anma tu' yul sat yibañk'inal ti'.

⁶ Yet yaben anma isbili hune' haca' jak'ek' tu', iscutxbanico isba anma bey hune' ña tu'. Caw c'aycañ isc'ul anma yaben istzotel macta ayxaco yul isk'ab Comam yul yabxubal hunun anma tu'. Yuto sunil yabxubal anma yal ebnaj yeb ebix ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo.

⁷ Caw c'aycañ isc'ul anma yoc t'año yíñ ebnaj chitzotel tu'. Yalni anma haca' ti':

—Wal hunték'an ebnaj yeb ebix chitzotel ti', caw ah Galilea sunil.

⁸ ¿Tzimi yíñ xin chijabe istzotel ebnaj yul jabxubal bay pitzc'anajoñ hununoñ?

⁹ Wal xin coxol hañoñ ti' ay anma titna yul ismajul Partia, aypaxo anma ah Media, ay anma ah Elam. Aypaxo anma ah Mesopotamia, aypaxo anma ah Judea, yeb Capadocia yeb Ponto, yeb anma ay yul ismajul Asia.

¹⁰ Aypaxo anma ah Frigia, yeb anma ah Panfilia, yeb anma ah Egipto. Aypaxo anma titna yul ismajul Africa bey iscawilal Cirene, yeb xin aypaxo anma ah coñob Roma. Xol sunil anma ti' xin, ay anma jet Israelal, yebpaxo xin mac xayaco isba haca' bay ayoñico hañoñ Israel hoñ ti'.

¹¹ Aypaxo anma ah Creta, yebpaxo anma ah Arabia, yaja' cosunil hañoñ ti' chijabe istzotel ebnaj yeb ebix yul jabxubal yíñ isc'ulal isc'ul Comam Dios, ñi anma tu'.

¹² Caw toxañe chic'ay isc'ul sunil anma, issomchalo yul iswi', yuxin isk'ambele anma tet hunun haca' ti':

—¿Tzet chalilo hunték'an chijabe ti'? ñi anma.

¹³ Aypaxo hunték'anxa anma chibuchwahi, le-yalni haca' ti':

—Ha' hunték'an ebnaj yeb ebix ti', caw uc'um ebnaj, ñi anma tu'.

Yet yalni naj Pedro Istzoti' Comam Dios

¹⁴ Yuxin ah liño naj Pedro yeb ebnaj hunlahoñwañxa yetbi tu', istzablo istzotel naj xol sunil anma yíñ caw ip haca' ti':

—Hex ay bey yul ismajul Judea, yeb xin sunilex nananta coñobal ayc'o yul coñob Jerusalén ti', caw chiwak'an heyohtañeloj tzet yelapno ye hune' ti'. Wal xin, haj hetxiquin yíñ tzet chiwalan.

¹⁵ Hañoñti'añ mach uc'umojorañ haca' cheyute hetxumni jiñañ, yuto sahab sac'ayal ayoñ tinañ yíñ ch'en baloñeb.

¹⁶ Wal xin, lañan yijni isba tzet halbilcano yul Yum Comam Dios yu naj Joel, ischejab Comam Dios yet payat,

¹⁷ bay yalcano haca' ti':

Yet ch'apni islahobal tz'ayic, chiwatijan Wespírituhan yibañ anma yul sat yibañk'inal ti'. Yuxin ha' ej hec'ahol yebpaxo ej hecutz'in, ha' chalnolo Intzoti'an. Chinyehan hunték'an cuybanile tet ebnaj tzehtaj yíñ sajsatil. Yebpaxo ebnaj ichamtaj chintzotelan tet ebnaj yul iswayic.

¹⁸ Yet hune' tiempohal tu' chiwaco Wespírituhan yíñ sunil anma chiyak' cheja' isba wetan, ebnaj winaj yeb ebix ix, cat yalnic'o ebnaj yeb ebix Intzoti'an tet anma.

¹⁹ Chinyehan c'aybalc'ule yul satcañ tet anma, cat isc'ayilo isc'ul yilni. Yeb xin bey yul sat yibañk'inal ti', chinyehan hune' tzet chiyenilo wipan

tet anma. Ha' hunték'an ti' xin, ha' ton chic' yeb k'a k'a', yeb hune' niman riub haca' moyan, xi Comam.

²⁰ Chi'oc k'ejhólo yíñ sat tz'ayic, wal yíñ ixahaw xin, caw cajpoñpoñe chucoj haca' chic'. Ha' hunték'an ti' babel chiyu yet maŕto chihul hune' istz'ayical bay chul Comam Dios Yahawil. Hune' tz'ayic tu', caw niman yelapno yehi, yebpaxo aytam sak'al.

²¹ Ha' yíñ hune' tz'ayic tu' xin, ha' mac chyawten Comam Yahawoj chicolchahi,* xicanoj.

²² Hex wet coñob Israel, hajba hetxiquin yíñ tzet chalilo hune'xa chiwalan teyet ti':

—Caw xa'isyelo Comam Dios ismunil Comam Jesucristo ah Nazaret jet cosunil, yet iswatx'en Comam Jesús isc'ulal yeb c'aybalc'ule yeb yechel yip Comam Dios. Wal xin caw heyotaxa sunil ti' yuto ha' coxol yuhi.

²³ Wal xin alaxico Comam Jesucristo yul hek'ab yuto hac tu' yoche isc'ul Comam Dios. Caw xin yohtaxa Comam Dios yettax payat yíñ tzet chihul yibañ Comam Jesucristo. Walex hex ti' xin, hek'an isk'ab ebnaj tx'oj yu yanicañ ebnaj Comam yíñ te' culus. Hac tu' xin yu iscam Comam heyu.

²⁴ Wal xin itzitzbicañ Comam yu Comam Dios. Iscolnilo yul isk'ab camical yuxin machi yu isk'oji hune' camical tu' ismajchenayo Comam.

²⁵ Naj rey David yet payat, yalcano naj hunték'an Tzoti' yal Comam Jesucristo haca' ti':

Sunilbal tiempo wohtajan tato ay Comam Dios inc'atañan. Ayñetic'aco Comam yíñ inwatx'k'aban, hac tu' xin machi mac chiak'ni cabconcañ wanmahan, cat wayc'ayan.

²⁶ Yuxin caw chitzala wanmahan, chintzotelan yíñ caw tzalahilal. Waxañca chicam innimanilti'an, yaj chicawxi inc'ulan yíñ Comam.

²⁷ Mamin, mach chahinc'ulñe wanmahan xol anma camom, mach chawak' k'ajo'to innimanilan xol anma camom tu', hanin sic'bil incañan hawu.

²⁸ Xahaye hune' beh ch'ak'ni k'inale ayñetic'a sunilbal tiempo wetan. Caw chawak' tzalaho wanmahan yet chinapnihan tac'atañ,* xi Comam Jesús. Hac tu' yu istz'ibñencano naj rey David yíñ tzet yal Comam Jesucristo, xi naj Pedro tet anma bey Jerusalén tu'.

²⁹ Yalnipaxo naj Pedro:

—Hex wet coñob, yíñ caw isyelal chiwalan teyet, naj jichmam David tu', caw johtaj tato cam naj, ismujlaxpaxo naj. Ha' bay mujan naj tu' xin, caw ixtañto coxol tinañ.

³⁰ Wal naj rey David tu', ischejab Comam Dios ye naj. Caw xin yohta naj tato haltebilcano yu Comam Dios tet naj tato yíñ yuninal yuninal naj chipitzc'a Comam Cristo, cat yoccano Jahawo isselelo naj.

³¹ Yuxin yet caw yalañtocado tu', ak'lax yohtañelo naj, yuxin yalcano naj tato chiitzitzbicañ Comam Jesucristo. Yalnipaxo naj tato mach chicancano yanma Comam xol camom anma, machi xin chichahlax k'ajo'to isnimanil Comam.

³² Ha' xin Comam Dios ak'ni itzitzbocañ isnimanil Comam Jesucristo tu'. Cosunilañ chijak' cobahañ testigohal yíñ hune' ti'.

³³ Ha' Comam Dios inito Comam Jesucristo yul satcañ yu yoc tz'orño Comam yíñ iswatx'k'ab Comam Dios. Yak'ni Comam Dios Comam Espíritu Santo tet Comam Cristo haca' yu yalnicanoj. Yuxin ha' Comam Jesús aniti tzet lañan heyilni ti', yeb hune' cheyabe ti'. Hac tu' chu isyenicanilo isba yulbal Comam Espíritu Santo jibañañ.

* **2:21** Jl 2:28-32 * **2:28** Sal 16:8-11

³⁴ Naj David tu', mach beyahto naj yul satcañ yaj xin yalpaxo naj haca' ti':
—Yal Comam Dios Jahawil tet wahawilan:

“Ayañ tz'oño yin inwatx'k'abti'an,

³⁵ masanto chiwacojan anma ayco ishowal tawiñ yalañ hawoj,” xi Comam Dios, xi naj rey David.

³⁶ Tinañ xin, yilal heyabencano yin caw ishabanil hex wet coñob Israel. Waxañca xaheyacañ Comam Jesús yin te' culus, yaj ha' Comam Dios anico Comam Jesús Yahawiloj, yeb xin yin Cristohal, xi naj Pedro.

³⁷ Yet yaben anma Israel sunil tzet yal naj, c'ayilo isc'ul anma, yoc bisc'ulal yin yanma anma tu'. Isk'amben anma tet naj Pedro yeb xin tet hunttek'anxa ebnaj ischejab Comam Jesucristo:

—Hex wet coñob, ¿tzet wal juten cobahañ tinañ heyalni? xi anma.

³⁸ Istak'wicañ naj Pedro tet anma haca' ti':

—Bejwe hewatx'en istx'ojal, cat yahcano ha' hewi' hununex yin isbi Comam Jesucristo, cat yak'laxcano nimanc'ulal yin hemul. Hac tu' xin chu hechahnicano Comam Espiritu Santo yul heyanna hununex.

³⁹ Hune' ti' hallax jet yeb tet juninal yeb tet sunil anma nahat aya, sunil hunttek'an mac chawte Comam Dios, xi naj Pedro.

⁴⁰ Wal xin, tx'i'alto tzet yal naj, yoc naj yiptzeno anma tu', yalni naj haca' ti':

—Colwelo heba tet isya'tajil chihul yibañ anma tx'oj chiswatx'e, xi naj Pedro.

⁴¹ Caw hanta mac chahni Comam yul yanma yu tzet yal naj Pedro, yahcano ha' iswi' anma tu'. Ha' yin hune' tz'ayic tu' xin, aymi oxebo mil anma occano yetbiho ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam.

⁴² Hac tu' xin chilantetic'a iscutx'ban isba ebnaj yeb ebix yaben iscuywa ebnaj ischejab Comam. Hune'rie xin yute yanma ebnaj, chiswahni ebnaj ixim pan, chitxahlipaxo ebnaj tet Comam Dios.*

Yin tzettaj yu mac babel oc yul isk'ab Comam Jesús

⁴³ Sunil anma c'ayilo isc'ul yin hunttek'an c'aybalc'ule yeb xin yechel yip Comam Dios isye ebnaj ischejab Comam Jesús.

⁴⁴ Ha' anma chahnicano Comam Jesús yul yanma tu', caw hune'xañe anma elico sunil, yebpaxo xin caw hune'xañe yutecanayo ebnaj tzettaj aya.

⁴⁵ Ay ebnaj txoñito istx'otx' yeb tzettaj aya, haxa istohol tu' xin, ispohcañ ebnaj yin anma hatatic'a hanta chi'ocnico yu hunun.

⁴⁶ Caw hunun tz'ayic iscutx'ban isba ebnaj yul yatut Comam Dios, yuto hune'xañe isnabal ebnaj. Wal yulaj yatut ebnaj xin, chispohcañ ebnaj ixim pan, cat iswahni ebnaj ixim yin caw tzalahilal, yeb xin caw c'ulch'an chiyute isc'ul ebnaj yin hunun.

⁴⁷ Chisbitrien ebnaj Comam Dios, caw xin chitzala sunil anma yin ebnaj. Yeb xin caw hunun tz'ayic isch'ibcañ isbisil yuninal Comam Jesús yu anma chaco isba yul isk'ab Comam yuñe iscolchahi.

3

Belwicañ hune' naj maxtic'a chu yeq'ui

¹ Yet hunel yin ch'en oxeb yin k'ejbialil to naj Pedro yeb naj Juan yul yatut Comam Dios, yuto yin hune' orahil tu' chitxahli ebnaj Israel yul yatut Comam.

* **2:42** Ay traducción chalni tato iscutx'ba isba ebnaj iswahni ixim pan yu isnaniti iscamicom Comam Jesús

² Ay hune' naj ti' xin, caw mach chu isbelwi yichitax ispitzc'ahi. Caw xin hunun tz'ayic isbey yalaxocano naj isti' ispultahil yatut Comam tu', hune' chiyij *C'ulch'an Jilni*, yu isk'anni naj ismelyu tet anma chiocto bey tu'.

³ Hayet yilni naj yocto naj Pedro yeb naj Juan yul pulata tu', isk'anni naj melyu tet ebnaj cawañ tu'.

⁴ Yoc t'año naj Pedro yeb naj Juan tu' yin naj, yalni naj Pedro haca' ti':

—Ocañ t'año jinañ, xi naj.

⁵ Yoc t'año naj yin ebnaj cawañ tu', ha' yute istxumni naj to melyu chiak'lax tet naj yu ebnaj cawañ tu' yalni.

⁶ Yalni naj Pedro:

—Wal haninti'an, mach inmelyuhan, yaj wal hune' ik'bil wuhan chiwak'an tawet. Yu yip Comam Jesucristo ah coñob Nazaret, aharwanoj cat xin habelwi, xi naj Pedro tu' tet naj.

⁷ Yoc tzabno naj Pedro tu' yin iswatx'k'ab naj, isxecnicañ naj naj. Caw xin yin arie occano yip yoj naj, yik'nipaxcanocañ yip isnuk' yoj naj tu'.

⁸ Yah liño naj xin, istzabnico naj isbelwi, yocto naj yul yatut Comam Dios yinta ebnaj cawañ tu'. Caw chit'ujla yah naj yu tzalahilal, yalni naj tzoti' c'ul yin Comam Dios.

⁹ Wal sunil anma ilni isbelwi naj, yeb yaben yalni naj tzoti' c'ul yin Comam Dios,

¹⁰ caw c'ayilo isc'ul yeb caw xiwpaxo anma yilni hune' tu', yuto yohta anma tato caw hunun tz'ayic yay tz'oño naj isk'anno ismelyu tet anma isti' ispultahil yatut Comam Dios chiyij *C'ulch'an Jilni*.

Tzotel naj Pedro yul yatut Comam Dios

¹¹ Ha' naj cawxicañ tu', hunelxarie istzabico naj yin isk'ab naj Pedro yeb naj Juan yet ay ebnaj isti' yatut Comam Dios, hune' chiyij *Yamak'il Salomón*. Yapni bulna anma yilno naj mach chu yec' yet yalañtocoj. Caw xin c'aycañ isc'ul anma yilni naj.

¹² Yet yilni naj Pedro yapni anma tu', yalni naj xin:

—Hex wet coñob Israel, ¿tzet yin yuxinto caw chic'aycañ hec'ul yu hune' ti'? ¿Tzet yin yuxin caw t'añanexico jinañ? ¿Ham henani ta yu cohelanilañ maca yu jipañ yuxin mabelwicañ hune' naj ti'?

¹³ Machoj, to ha' Comam Dios, isDiosal jichmam Abraham yeb jichmam Isaac yeb jichmam Jacob, ha' Comam tu' yeni isk'ak'al yip yin Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios. Ha' Comam Jesús tu', heyaco yul isk'ab naj Pilato. Yoche naj Pilato tu' isbejtzo' Comam, yaj machi heje hex ti'.

¹⁴ Caw Dios ye Comam Jesús, caw machi nino istx'ojal yin Comam, caw toholcanej, yaj walex ti', mañtic'a heje ta chibejtzolax Comam. Wal xin ha' hune' naj potx'om anma hebejtzo selelo Comam.

¹⁵ Yaj heyak' camo Comam, Comam chu yak'ni cok'inal; yaj itzitzbipaxocañ Comam xol anma camom yu yip Comam Dios. Yin hune' ti' xin, caw chijak' cobahañ testigohal.

¹⁶ Wal hune' naj cheyil ti', caw heyohta naj, ha' Comam Jesús ma'ak'ni yip yoj naj, yuxin mawatx'ilo naj. Yuto yu ayco janmahañ yin Comam yuxin mawatx'icanilo yoj yin hesat.

¹⁷ Wal tinañ hex wet coñob, wohtajan ta hayet iscam Comam Jesús heyu, hewatx'e hune' tu' yu hesucal. Hacpax tu' ebnaj yahaw coñob, mach yohtajo ebnaj tzet iswatx'e.

¹⁸ Yaja' hac tu' yu yijni isba yu Comam Dios tzet yal Comam yul Yum yet payat yu sunil ebnaj ischejab Comam, tato yilal chi'ec'ya' yanma Comam, Comam ak'bil ismunil yu Comam Dios.*

¹⁹ Yuxin bejwecano istx'ojal. Aweco haba yul isk'ab Comam, cat istařtzelařcanilo hemul. Tato cheyije haca' tu', chihul hune' tiempohal bay chiyak' Comam Dios tzalahilal jet hařnoř Israel hoř ti'.

²⁰ Hac tu' xin chati Comam Dios yak'lobal hec'ul ha' ton Comam Jesús, hune' haltebilcano jet yet payat.

²¹ Yaja' yilal iscancano Comam yul satcař masanto ch'apni istiempohal bay chiswatz'encano Comam Dios yuř caw istoholal sunil tzet ay yul sat yibařk'inal ti'. Haca' yu yalnicanano Comam yet payat yu ebnaj ischejab Comam ec'lena yet payat tu'.

²² Yalpaxo naj Moisés tet ebnaj jichmam haca' ti':

—Comam Dios Jahawil chisayni hunu ischejab texol, haca' yu quinyanicojan Comam texol. Yuxin caw yilal cheyabe sunil tzet chal naj teyet.

²³ Wal sunil huntেক'an anma mach ishajba istxiquin yaben tzet chal hune' ischejab Comam Dios chihul tu', mak'bil istařtzelařcanilo xol anma jet cořob ti', řicano naj Moisés yul Yum Comam Dios.

²⁴ Sunil ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payat tu', ichicanti yuř istiempohal jichmam Samuel, sunil ebnaj tu' halnicano yuř tzet chiyu yuř hune' tiempohal ti'.

²⁵ Walex hex ti', yuninalto ebnaj jichmam ischejab Comam Dios heyehi. Yet iswatz'en Comam Dios istrato yeb ebnaj jichmam yet payat tu', iswatz'enpaxcano Comam istrato jet, hařnoř ti'. Hac ti' yu iswatz'encano Comam istrato yeb jichmam Abraham haca' ti':

—Sunil anma yul sat yibařk'inal ti' chischab isc'ulal yu ej yuninal hawuninal, řicano Comam Dios tet jichmam Abraham tu'.

²⁶ Yuxin hayet yitzitzbicař Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios, ha' jet babel chejlaxtij, yu cochahnicano isc'ulal, cat cobejnicanano cotx'ojal hununoř, ři naj Pedro.

4

Yet yilaxto naj Pedro yeb naj Juan tet ebnaj iswi'ehal yuř lahti' yul cořob Israel

¹ Hayet lařan istzotel naj Pedro yeb naj Juan xol anma tu', yapni ebnaj sacerdote yuř anma Israel, yeb xin ebnaj caw yahawil yeco istařien yatut Comam Dios, yebpaxo ebnaj saduceo;* apni huntেক'an ebnaj tu' sunil yuř ebnaj cawař tu'.

² Caw tit ishowal ebnaj yuř ebnaj yuto cuywa ebnaj yuř anma tato yeli chiitzitzbicař anma camom haca' yu yitzitzbicař Comam Jesús.

³ Yuxin tzablaxayo ebnaj cawař tu', yalaxicto ebnaj yul preso yu ebnaj. Yaja' yu k'ejbiyalxa yuxin toxaře maji ebnaj masanto yet ishajcha capil yuř hunxa tz'ayic.

⁴ Yaja' caw xin hantaře anma aben Istzoti' Comam Dios, yanayto anma Istzoti' Comam Jesús yul yanma. Caw xin ahcař isbisil yuninal Comam Dios hanic'xaře mach howebo mil isbisil ebnaj winaj.

⁵ Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, iscutxbanico isba ebnaj yahawil yuř anma Israel bey cořob Jerusalén, yeb ebnaj ichamta winaj ay ismunil xol anma tu', yebpaxo xin ha' hun ebnaj chicuyni anma yuř isley naj Moisés.

* **3:18** Is 52:13-53:12 * **4:1** Ebnaj saduceo, chal ebnaj tato mach chiitzitzbicař anma camnaxa

⁶ Xol ebnaj tu' xin ayco hune' naj chiyij Anás, yahaw yeco yin ebnaj sacerdote yin anma Israel, aypaxicto naj Caifás, yeb naj Juan yeb hune'xa naj chiyij Alejandro, yeb sunil mac ay bey yatut naj yahaw yeco yin ebnaj sacerdote yin anma Israel tu'.

⁷ Ischejni ebnaj yilaxoti naj Pedro yeb naj Juan sata ebnaj. Hayet yapni ebnaj sata ebnaj tu', isk'amben ebnaj tet ebnaj cawañ tu' haca' ti':

—¿Mac ak'ni heyip heyak'ni cawxo yoj naj tu'? yebpaxo xin, ¿mac yin isbi hewatx'e huntex'an ti'? xi ebnaj tet ebnaj cawañ tu'.

⁸ Wal naj Pedro tu' xin, ayco naj yalañ ischejbanil Comam Espíritu Santo, yuxin yal naj tet ebnaj haca' ti':

—Hex iswi'ehal coñob, yeb hex ichamta winaj yul coñob Israel ti',

⁹ caw cheyak' hek'ambabal jetañ yin hune' isc'ulal cowatx'ehañ yin hune' naj mañtic'a chiyu isbelwi ti' yuto cheyoche heyohtañeloj yin tzet yu iscawx-icañ naj.

¹⁰ Yuxin chijalañ hune' ti' yu chijochehañ chiyohañelo sunil ebnaj jet coñob Israel tato ha' naj ayc'o coc'atañ ti', cachañe yu yip Comam Jesucristo ah Nazaret, yuxin cawxicañ naj. Ha' Comam Jesús tu' xin heyacañ yin te' culus, yaj itzitzbicañ Comam xol anma camom yu Comam Dios.

¹¹ Hex ti', lahanex haca' huno naj watx'em ña, haxa Comam Jesús xin, lahan Comam haca' huno ch'en ch'en machi ocnico yin ismunil heyu, yaja' hune' ch'en tu', ha' ch'en caw ay yelapno yoc xe'o ña.*

¹² Machi hunoxa mac chiyu coñiscolni, yuto matxa hunoxa mac yul sat yibañk'inal ti' ak'bil yip yu Comam Dios yu yak'ni cocolbanil; caw hañc'añe Comam Jesús chiyu coñiscolni, xi naj Pedro tet ebnaj tu'.

¹³ Hayet yilni ebnaj iswi'ehal yin lahti' yin coñob Israel tu' tato caw mach chixiw naj Pedro yeb naj Juan istzoteli, waxañca mach iscuyu ebnaj cawañ tu' yebpaxo caw comon anma ebnaj, yuxin caw c'aycañ isc'ul ebnaj yin ebnaj cawañ tu'. Isnanipaxo ebnaj tato ec' tzujtzun ebnaj yinta Comam Jesús.

¹⁴ Waxañca caw chichiwa isc'ul ebnaj yin ebnaj cawañ tu', yaj matzet tz'aj yala' ebnaj yin ebnaj yuto ha' hun naj cawxicañ tu' liñanico isc'atañ ebnaj.

¹⁵ Yuxin yal ebnaj yahawil coñob tu' tato ch'el naj Pedro yeb naj Juan tu' xol ebnaj, iscancano ebnaj yahawil tu' tzotelo ischuquil.

¹⁶ Yalni ebnaj tet hunun:

—¿Tzet wal jutem ebnaj cawañ tu' heyalni? Caw sunil anma yul coñob Jerusalén ti' ohtañe hune' c'aybanc'ule iswatx'e ebnaj, yuxin mach chu jalni tato lek'ti' ebnaj.

¹⁷ Tinañ xin, matxahojab chispujbac'o ebnaj hune' ti' xol anma, yuxin coxibte'we isc'ul ebnaj, haxinwal matxa chiyalic'o ebnaj iscuybanil naj Jesús tu' xol anma, xi ebnaj yahawil tu' yin ebnaj cawañ.

¹⁸ Lahwi tu' xin, yawtelaxpaxto ebnaj cawañ tu' hunelxa, yalni ebnaj haca' ti':

—Matxa cheyalic'o iscuybanil naj Jesús tu' tet anma, yeb matxa checuy anma yin tzet yelapno ye naj, xi ebnaj.

¹⁹ Istak'wi naj Pedro yeb naj Juan tet ebnaj:

—Yul sat Comam Dios, ¿c'ulmi tato chicoyijehañ tzet cheyala mato coyijehañ tzet chiyal Comam?

²⁰ Wal xin, caw mach chu cobejnicanojañ jalnihañ tzettaj jilañ yeb xin tzet abebil juhañ, xi ebnaj tet ebnaj cutxanico tu'.

²¹ Toñe oc ebnaj yahawil coñob tu' isxibte' ebnaj, yaja' bejtzolaxto ebnaj. Machi xin txumcha yu ebnaj tzet wal isbalnicañ ebnaj yin ebnaj cawañ

* 4:11 Sal 118:22

tu' yur̄e yay isya'tajil yibañ ebnaj, yuto sunilxa anma caw c'ul istzotel yir̄ Comam Dios yu hune' isc'ulal iswatx'e ebnaj tu'.

²² Wal hune' naj watx'ilo yoj yu yip Comam Jesús tu', ec'balxa cuarenta ishabilal naj.

Yet isk'anni ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yip yanma tet Comam Dios

²³ Haxa yet bejtzobilxa naj Pedro yeb naj Juan tu', isto ebnaj isc'atañ hunték'anxa yetbi. Yalni ebnaj sunil tzet hallax tet ebnaj yu ebnaj yahawil sacerdote yeb yu ebnaj ichamta winaj yir̄ anma Israel tu'.

²⁴ Yet yaben ebnaj sunil tzet yal ebnaj cawañ tu', istxahli ebnaj tet Comam Dios, yalni ebnaj yir̄ istxah haca' ti':

—Mamin, hach coDiosal, caw hach hawatx'e satcañ yeb sunil tzet ay bey tu', yeb tx'o tx'otx' yeb ha' mar, yeb sunil tzet ay xol ha', yeb sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'.

²⁵ Yu yip Comam Espíritu Santo hawak' yala' jichmam David hachejab yet yalni naj haca' ti':

¿Tzet yir̄ yuxinto chihawejna ej coñob yir̄ Comam? ¿Tzet yir̄ yuxin chisna-paxo anma iswatx'en hunték'an tzet mach c'ulu yir̄ Comam?

²⁶ Wal xin iscutxba isba ebnaj iswi'ehal xol anma yeb ebnaj yahaw coñob yu yanico ebnaj howal yir̄ Comam Dios Jahawil, yeb yir̄ Mac Ak'bilxa Ismunil yu,† xi naj David tu'.

²⁷ Mamin, caw yeli naj Herodes, yeb naj Poncio Pilato, yeb anma yulajla coñob, yeb ebnaj Israel iscutxbaco isba ebnaj yul hune' coñob ti' yu yanico ebnaj ishowal yir̄ Hac'ahol Jesucristo, hune' Mac Ak'bilxa Ismunil yul isk'ab hawu.

²⁸ Caw yij isba yu ebnaj sunil tzet halbilcano hawu yet payxa, yuto el yir̄ hac'ul ta hac tu' chiyute isba.

²⁹ Wal tinañ Mamin, caw ilc'anab tzet yal ebnaj jetañ, yuxin ak' yip jan-mahañ haxinwal mach choñxiwañ jalnic'ojañ hatzoti', yuto caw hachejab jehañ.

³⁰ Yuhojab hawip chicawxicañ anma ya'ay juhañ, cat hayeni yechel hawip, yeb c'aybalc'ule yu yip Comam Jesús hachejab, Comam caw toholcanoj, xi ebnaj yir̄ istxah tet Comam Dios.

³¹ Yet lahwi istxahli ebnaj xin, istzictzoncañ hune' ña bay cutxanico ebnaj tu' yu yip Comam Dios. Yoccano sunil ebnaj tu' yalañ yip Comam Espíritu Santo. Caw xin, matxa chixiw ebnaj ispujbanic'o Istzoti' Comam Dios.

Caw hune'xañe ye tzet ay anma ayxaco yul isk'ab Comam

³² Caw lahanxañe isnabal sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam tu', caw hunxañech'an yute isba, machi huno mac chiyalico huno tzet ye tu' yeto ischuquil yuto caw hun ye sunil tzettaj ay ebnaj.

³³ Wal ebnaj ischejab Comam Jesús tu', caw islahico ebnaj yalnic'oj tato itzitzbicañ Comam Jesús xol camom. Caw xin, aypaxayo isc'ulal Comam Dios yibañ sunil anma tu'.

³⁴⁻³⁵ Caw machi huno mac ya'ta ch'ec' yila' xol ebnaj tu', yuto ha' mac ay istx'otx' maca yatut, chistxoñtoj, cat isbey yak'no istohol tet ebnaj ischejab Comam Jesús, haxa ebnaj chiixk'anto yir̄ mac matzet aya.

³⁶ Ay hune' naj ti' chiyij José, yaja' xin Bernabé occano isbiho naj yu ebnaj ischejab Comam Jesús, yuto hune' bihe Bernabé, chal yelapnoj Ak'omico Yak'lobal Isc'ul Anma. Naj Bernabé tu', yuninalto naj jichmam Leví ye naj, pitzc'ana naj bey coñob Chipre.

† 4:26 Hune' Mac Ak'bil Ismunil, ha' ton Comam Cristo. Sal 2:1-2

³⁷ Ay xin hune' istx'otx' naj istxoñtoj, yapni naj yak'no istohol yul isk'ab ebnaj ischejab Comam Jesús tu'.

5

Yet yanico naj Ananías islek'ti'al yeb yixal

¹ Ay hune' naj chiyij Ananías, Safira isbi yixal naj, istxoñto naj hune' istx'otx'.

² Yet ischahni naj istohol istx'otx' tu', islahti'rien isba naj yeb yixal, yinicano naj hanic' istohol tx'otx' yuxin matxa tz'ajano yak' naj istohol tx'otx' tet ebnaj ischejab Comam Jesús. Haxa yute yalni naj tet ebnaj ischejab Comam tu' to tz'ajan chahcanic'o naj istohol tx'otx' yalni.

³ Yalni xin naj Pedro tet naj Ananías:

—Ach wuxta Ananías, ¿tzet yin yuxin chawaco naj matzwalil yul hawanma? Chawanico lek'ti'al tet Comam Espíritu Santo yet maxawinicano hanic' istohol hatx'otx' ti'.

⁴ Yet mañto chatxoñto tx'otx', caw hawet tx'otx', yeb xin yet maxatxoñto tx'otx', caw hawetpaxo istohol tx'otx'. ¿Tzet yin yuxinto maxana hawuten hune' istx'ojal ti'? Wal xin caw mach anmaho hune' bay maxawaco lek'ti'al ti', ha' caw tet Comam Dios bay maxawaco lek'ti'al, xi naj Pedro tu' tet naj.

⁵ Lahwi yaben naj Ananías hune' ti' yayc'ay naj, iscamilo naj xin. Sunil anma aben isk'umal hune' tzet yu tu', caw xiwcañ.

⁶ Lahwi tu' xin, yapni hunték'an ebnaj tzehtaj, ispichnico ebnaj hune' k'ap yin isnimanil naj Ananías tu', isbey ebnaj ismujno'cano naj.

⁷ Ayxam oxebo hora iscam naj Ananías tu' yapni yixal naj, yaj xin mach yohtajo ix tato xacam yichamil ix.

⁸ Isk'amben naj Pedro tu' tet ix:

—¿Yelmi chal hawichamil tato hac ti' yij istohol tx'o tx'otx' hetxoñtoj? Xi naj tet ix. Istak'wi ix:

—Ho', caw hac tu' istohol tx'otx', xi ix tet naj.

⁹ Yalni naj Pedro tu' tet ix:

—¿Tzet yin yuxinto maxelahti'rie heba heyoc heyilweno Comam Espíritu Santo? Lañan yul ebnaj mabey mujnocano hawichamil, wal tinañ xin hachxa chito ebnaj cachismuju'canoj, xi naj Pedro tu' tet ix.

¹⁰ Yinñena tu' xin, yayc'ay ix yin sat naj Pedro, iscamilo ix. Haxa yet yapni ebnaj tzehta tu' xin, yilni ebnaj tato camnaxapaxo ix yixal naj Ananías, yinipaxto ebnaj ix mujuj isc'atañ yichamil.

¹¹ Yu hune' yu tu', yuxin occano hune' niman xiwquilal yin sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam, yeb sunil anma aben hune' tu'.

Tzetc'a c'aybale'ule iswatx'e ebnaj ischejab Comam Jesús

¹² Caw ay c'aybale'ule iswatx'e ebnaj ischejab Comam Jesús xol anma, caw isyecanilo ebnaj yip Comam Dios tet anma. Bey hune' yamak'il isti' yatut Comam Dios chiyij *Pórtico de Salomón*, ha' tu' chiscutxba isba sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam.

¹³ Wal anma mach ayoco yul isk'ab Comam xin, waxañca c'ul istzotel anma yin ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu', yaj yet chiscutxban isba ebnaj chixiw anma isto xol ebnaj.

¹⁴ Wal xin, caw ay ebnaj winaj yeb ebix ix yaco yanma yin Comam Dios, hac tu' yu isch'ib isbisil yuninal Comam Dios.

¹⁵ Chiyinilti anma isyawub yulaj beh. Ay anma chiinilti isyawub yibañ tx'at, aypaxo anma, sat pop chisbatxilti isyawub, yuñe hayet chiec'to naj Pedro cat yay yeñel naj yibañ anma ya'ay tu'.

¹⁶ Caw ay anma titpaxo yulajla coñob bey iscawilal Jerusalén tu'. Ay anma ik'bil isyawub yu, yeb anma ayco ischejab naj matzwalil yin, caw xin cawxilo sunil anma yu ebnaj ischejab Comam Jesús tu'.

Yet yalaxicto naj Pedro yeb naj Juan yul preso

¹⁷ Yaj wal naj yahawil yehico yin ebnaj sacerdote xol ebnaj Israel yeb sunil yetbi naj, ebnaj ayco yin hune' partido chiyij saduceo, caw chichiwa isc'ul ebnaj yin cawañ ischejab Comam Jesús tu'.

¹⁸ Yuxin oc ebnaj istzabayo ebnaj cawañ tu', yalaxicto ebnaj yul preso.

¹⁹ Haxa yet ak'balil xin, yapni hune' yángel Comam Dios ishaja' isti' te' preso tu', yilaxilti ebnaj yu naj ángel, yallax tet ebnaj haca' ti':

²⁰ —Asi'we heliñba heba yul yatut Comam Dios cat heyalni sunil cuybanile yin hune' ac' k'inale ti', xi naj ángel tu' tet ebnaj.

²¹ Yuxin haxa yet issajbilo yin hunxa tz'ayic, isyijen ebnaj cawañ tu' tzet yal naj ángel, isto ebnaj yul yatut Comam Dios, yoc ebnaj iscuyni anma.

Wal naj yahawil yeco yin ebnaj sacerdote yeb yetbi tu', yawte ebnaj sunil ebnaj ichamta iswi'ehal yin lahti' xol ebnaj Israel yu islahti'ñen isba. Ischejnito ebnaj haywañ ebnaj chitañen yatut Comam Dios, ik'wal yin ebnaj cawañ ischejab Comam tu'.

²² Haxa yet yapni ebnaj yul te' preso xin, matxa ebnaj ischejab Comam tu' ayicto, yuxin meltzo ebnaj yala' tet ebnaj yahawil tu'.

²³ Yalni ebnaj:

—Yet macoñapnihañ, caw c'ul yehico ismajil te' preso tu', liñanpaxico ebnaj tañem preso tu' isti' te', yaja' hayet macohajnihañ te' xin, matxa ebnaj ayicto, xi ebnaj tet ebnaj caw yahawil tu'.

²⁴ Yet yaben naj yahawil yin ebnaj sacerdote yeb ebnaj yetbi, yebpaxo naj yahaw yin ebnaj chitañe yatut Comam Dios tu', caw c'ayilo isc'ul ebnaj yabeni. Caw mañtic'a chitxumcha yu ebnaj tzet chielcanico hune' tu'.

²⁵ Hunepixto tu' xin, yapni hune' naj yalno tet ebnaj haca' ti':

—Ebnaj heyacto yul preso, ayicto ebnaj yul yatut Comam Dios tinañ, caw ayco ebnaj iscuynicanto anma, xi hune' naj tu'.

²⁶ Hayet yaben ebnaj hune' tu', isto naj yahaw yin ebnaj chitañen yatut Comam Dios yeb ebnaj chimunla yinta ebnaj yino'ti ebnaj cawañ tu'; yaja' yin ak'anc'ulal yuto chixiw ebnaj tet anma; c'uxanta chik'ojlaxcañ ebnaj yu anma.

²⁷ Apniñe ebnaj ischejab Comam Jesús tu' sata sunil ebnaj yahawil tu'. Yalni naj yahaw sacerdote tu' tet ebnaj:

²⁸ —Caw xajalañ teyet tato matxa cheyalic'o iscuynanil naj Jesús tu', ¿tom caw mach cheyije tzet chijalañ? Caw xapujnacañ sunil tzet chi-la-heyak' iscuyni anma sunil yul coñob Jerusalén ti'. Cheyanipaxico iscamical naj Jesús tu' jibañañ, xi ebnaj tet ebnaj cawañ tu'.

²⁹ Istak'wicañ naj Pedro yeb huntex'anxa ebnaj ischejab Comam Jesús tu', yalni ebnaj haca' ti':

—Caw yilal ha' tzet chiyal Comam Dios, ha' chicoyijehañ. Walpaxo tzet chiyal anma, ta mach chischah isba yin tzet chal Comam mach chicoyijehañ, xi ebnaj.

³⁰ Walex hex ti', heyaco Comam Jesús yul isk'ab camical, heyanicañ yin te' culus. Comam isDiosal ebnaj jichmam, ha' Comam Dios tu' xin, ak'ni itzitzbocañ Comam Jesús xol camom.

³¹ Ha' Comam Dios ak'ni yip Comam Jesús yin iswatx'k'ab yul satcañ. Hac tu' xin yu yoccano Comam tu' Jahawiloj yeb Cocolomalopaxoj. Hac tu' yu yak'ni Comam hamanil jet, hañon Israel hoñ ti', yuñe cotxumniloj tato tx'oj

jeco, yuxin yilal comeltzoco yul isk'ab Comam, cat istařtzencanilo Comam comachiswalilal jibař.

³² Wal hařořti'ař, caw testigo jehicojař yiř huntেক'an tzet ye tu' xayu tu', yebpaxo xin testigo yeco Comam Espřritu Santo, hune' xayak' Comam Dios jetař yeb tet sunil anma chiyijen tzet chal Comam, ři ebnaj tet ebnaj cutxanico tu'.

³³ Yet yaben ebnaj iswi'ehal yiř lahti' yul cořob Israel hune' tu', yah lemle ebnaj yu ishawal yiř ebnaj tu'. Caw yoche ebnaj yak'a camo ebnaj ischejab Comam Jesús tu'.

³⁴ Xol sunil ebnaj tu' ay hune' naj fariseo chiyij Gamaliel. Caw cuywawom naj yiř isley naj Moisés. Caw nime anmapaxo naj yul sat anma. Yah liřino naj xol ebnaj, ischejnildo naj ebnaj ischejab Comam Jesús istiřa hunep.

³⁵ Hayet ayilto ebnaj istiřa tu', yalni naj haca' ti':

—Hex wet cořob Israel, txumwe yiř caw istoholal yiř tzet wal heyuten ebnaj ti'.

³⁶ Cotxumu'we yiř naj Teudas yet payxa, caw yalico isba naj yahawilo xol anma, aymi cařebo ciento anma oc tzujno yinta naj. Haxa yet ispotx'lax camo naj xin, ispujnacanto anma oc yinta naj tu', istařilo hune' tu'.

³⁷ Lahwi tu' xin, ay hune'xa naj chiyij Judas ah Galilea. Yaco isba naj yahawilo yet yilaxcař isbisil anma, caw hantaře anma ocpaxo yinta naj. Haxa yet ispotxlax camo naj xin, ispujnacanto sunil anma yaco isba yinta naj.

³⁸ Yuxin chiwalan teyet, cobeja'wecano huntেক'an ebnaj ti', yila'xam ebnaj. Tato yet ebnaj ischuquil hune' chiswax'e ti', chitařiloj.

³⁹ Yaj tato yet Comam Dios xin, mařtic'a chiyu cotařtzeniloj. Conabawe tzet chicowax'e c'uxanta yiř Comam Dios chijak' howal, ři naj tet ebnaj.

⁴⁰ Wal ebnaj yahawil tu' caw yabe' ebnaj yiř tzet yal naj Gamaliel, yawtelaxicto ebnaj ischejab Comam Jesús tu' hunelxa ishatelax ebnaj. Iscachlaxpaxo ebnaj hunelxa tato matxa chiyalic'o ebnaj Istzoti' Comam Jesús. Lahwi tu', isbejtzolax ebnaj.

⁴¹ Hayet yelti ebnaj ischejab Comam sata ebnaj yahawil cořob tu', caw chitzala isc'ul ebnaj, yuto yu ischejab Comam Jesús ye ebnaj yuxinto caw ch'ay isya'tajil yibař ebnaj.

⁴² Hunun tz'ayic iscuyni ebnaj anma yul yatut Comam Dios yebpaxo yulaj řa. Chalic'o ebnaj Istzoti' Comam Jesucristo, tato ha' Comam Iscolomal anma.

6

Saylaxilo hujwař ebnaj diácono oc munil yiř yet Comam

¹ Yet hune' tiempohal tu' xin caw yiř aře ch'ibcař isbisil ebnaj juřtaj yeb ebix janab, yaj ebnaj griego ayxaco yul isk'ab Comam iscajlecař isba ebnaj yeb huntেক'anxa ebnaj chihalni abxubal arameo, yuto yet chiak'lax huntেক'an colwal yiř hunun tz'ayic yiř ebix hunix, mach tz'ajano ch'ak'lax tet ebix hunix griego.

² Yuxin cutxbalaxico sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yu ebnaj cablahořwař ischejab Comam Jesús tu', yalni ebnaj tet ebnaj:

—Mach c'uloj tato chicobejař jalnic'ojař Istzoti' Comam Dios, cat jocař jilnihař tzettaj chiocnico yu ebix janab hunix ti'.

³ Wal tinař hex wuřtaj, saywelo hujwařo ebnaj juřta texol, caw c'ul tzet chiswax'e, yeb ay ishelanil yeb ayco yalař yip Comam Espřritu Santo, cat yoccano ismunil yilni hune' munil ti'.

⁴ Wal hañoñti'añ caw chicolahicojañ cotxahlihañ yeb jalnic'ojañ Istzoti' Comam Dios, xi ebnaj cablahoñwañ tu'.

⁵ Wal xin, caw tzalacañ isc'ul sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yet yaben ebnaj hune' tu'. Hac ti' xin isbi ebnaj sic'laxilo tu'; naj Esteban, naj juñta tu' caw ayco yanma naj yíñ Comam Dios, yebpaxo caw ayco naj yalañ yip Comam Espíritu Santo. Hune'xa naj chiyij Felipe, yebpaxo naj Prócoro, yeb naj Nicanor yeb naj Timón, yeb naj Parmenas, yeb naj Nicolás, naj ah Antioquía, naj yaco isba yet yalañtocoj yíñ isreligión ebnaj Israel.

⁶ Yet lahwi issic'laxilo ebnaj tu', yilaxto ebnaj sata ebnaj ischejab Comam Jesús, istxahli ebnaj ischejab Comam yíñ ebnaj, yanayo ebnaj isk'ab yibañ iswi' ebnaj yu isyeniloj ta ischah ebnaj hujwañ tu' ismunil yíñ yet Comam.

⁷ Wal Istzoti' Comam xin, caw pujnacañ xol anma. Caw ec'na ch'ibcanocañ isbisil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Jerusalén tu'. Xol anma tu' caw tx'i'al ebnaj sacerdote yíñ ebnaj Israel yaco isba yul isk'ab Comam.

Yet istzablaxayo naj Esteban

⁸ Wal naj Esteban, caw ayayo isc'ulal Comam Dios yibañ naj, caw aypaxico yip Comam yíñ naj, yuxin caw hantañe c'aybalc'ule yeb yip Comam Dios isyecanilo naj xol sunil anma.

⁹ Yaj ay hun majan ebnaj Israel chiscutxba isba yul hune' capilla chihallax yetxa isba ischuquil. Xol huntেক'an tu' xin ay ebnaj ah Cirene yeb ebnaj ah coñob Alejandría, aypaxo ebnaj ah Cicilia, yeb ebnaj ay bey Asia. Istzabnico ebnaj tu' isteyelen isba yeb naj Esteban.

¹⁰ Yaj machi k'oji ebnaj yíñ istzoti' naj Esteban tu' yuto ha' Comam Espíritu Santo chiak'ni ishelanil naj.

¹¹ Yuxin istohla ebnaj huntেক'an ebnaj yuñe yalni ebnaj tato caw tx'oj istzotel naj Esteban yíñ naj Moisés haca' ti':

—Caw jabehañ isbahwa naj Esteban ti' yíñ naj jichmam Moisés, yeb xin yíñ Comam Dios, xi ebnaj.

¹² Hac tu' xin yu yak'ni somchahoto ebnaj isnabal sunil anma, yeb ebnaj ichamta winaj ak'bil ismunil xol ebnaj Israel, yebpaxo ebnaj chicuyni anma yíñ isley naj Moisés. Yapni bulna ebnaj yíñ naj Esteban, istzablaxayo naj yu ebnaj, yilaxto naj sata ebnaj yahaw coñob Israel.

¹³ Lahwi tu' xin, issayni ebnaj haywañ ebnaj nanicañ lek'ti'al yíñ naj Esteban, yalni ebnaj haca' ti':

—Naj Esteban ti', caw mach chisbej nino naj isbahwa yíñ yatut Comam Dios, hune' caw yet Comam yehi. Yeb xin chibahwapaxo naj yíñ isley naj Moisés.

¹⁴ Jabenpaxojañ yalni naj haca'ti':

—Naj Jesús ah Nazaret, chiyuchc'ayo naj hune' yatut Dios ti', cat ishelni naj cobeybal ak'bilcano yu naj Moisés, xi ebnaj isnanicañ ebnaj lek'ti'al yíñ naj Esteban tu'.

¹⁵ Hayet ist'añxico ebnaj iswi'ehal yíñ lahti' yíñ naj Esteban tu', yilni ebnaj tato caw lahan yillax sat naj Esteban tu' haca' jilni sat hunu yáñgel Comam Dios.

7

Yet iscolni isba naj Esteban sata ebnaj yahaw coñob Israel

¹ Naj yahawil ebnaj sacerdote Israel, oc naj isk'ambe' tet naj Esteban:

—¿Yelmi sunil tzet challax tawirñ ti'? xi naj.

² Istak'wi naj Esteban xin:

—Hex wet coñob yeb hex iswi'ehal yeco yirñ coñob Israel ti', abewe tzet chiwalan. Wal Comam Dios, caw aycano yip Comam, isye isba Comam tet jichmam Abraham yet aytoc'o icham bey ismajul Mesopotamia, yet maŕto chito icham bey coñob Harán.

³ Yalnicano Comam Dios tet icham haca' ti':

—Bejcano hatx'otx' ti' yeb sunil hawic'al, cat hato bey hune' tx'otx' chinyecanojan tawet, xi Comam tet icham.

⁴ Lahwi tu' xin isto icham yul ismajul tx'otx' Caldea, yapni icham yul coñob Harán, ha' tu' xin ehayo icham. Haxa yet iscam ismam icham xin, yilaxti icham yu Comam Dios sat tx'otx' bay ayori ti'.

⁵ Machi nino istx'otx' icham ak'lax tet yu Comam bey ti', yaj xin yal Comam tet icham haca' ti':

—Chiwak'an hune' hatx'otx', yaja' yet chaŕcami cat iscancano tx'otx' yul isk'ab hawuninal,* xi Comam tet icham.

⁶ Yalnipaxo Comam Dios tet icham haca' ti':

—Wal hawuninal chipohchacañ xin, chitocano ebnaj yul hune'xa nan coñobal, chioc ebnaj ischejabo anma tu'. Caw cañeb ciento habil chiyak'le ebnaj isya'tajil.

⁷ Yaj chiwatijan isya'tajil xol anma nan coñobal bay ch'oc ebnaj chejaboj. Chilahwi tu' xin cat winilojan ebnaj yul hune' coñob tu', yuñe yinayo isba ebnaj wetan sat hune' tx'o tx'otx' ti', tx'otx' chiwak'an tet ebnaj, xi cano Comam Dios tet icham Abraham.

⁸ Yak'nipaxcano Comam Dios istrato tet icham Abraham, yalnicano Comam tet icham tato chioc yechel isnimanil icham. Hune' yechel tu', ha' ton hune' chiyij circunciación, yuxin hayet ispitzc'a hune' isc'ahol icham Abraham chiyij Isaac, waxajebxa tz'ayic ispitzc'ahi, yoccano yechel isnimanil. Hacpax tu' xin yet ispitzc'a isc'ahol naj Isaac chiyij Jacob, ocpaxo yechel tu' yirñ naj. Wal naj Jacob tu' xin, cablahariñwañ isc'ahol naj yocpaxo hune' yechel isnimanil ebnaj. Wal ebnaj cablahariñwañ tu' xin, caw ichmame yeco ebnaj jirñ, hariñ Israel hoñ ti'.*

⁹ Ebnaj cablahariñwañ ti' xin, ay hune' yuxtaj ebnaj chiyij José; caw yaco ebnaj ishawal yirñ naj José tu'. Yapni hune' tz'ayical xin, yet istxoñnito ebnaj hune' yuxta tu' bey Egipto. Yaj xin caw ayco Comam Dios yetbiho naj José.

¹⁰ Comam Dios colñelo naj xol sunil isya'tajil ec'le yibañ, caw yak' Comam ishelanil tet naj, yebpaxo xin caw ayco Comam yetbiho naj, yuxin caw c'ul isbeybal naj sata naj rey Faraón. Yu isc'ulal naj tu' yuxinto oc naj gobernadoral yirñ tx'otx' Egipto yu naj Faraón, Yocpaxo naj yahawil yirñ sunil tzet ay naj Faraón tu'.

¹¹ Lahwi tu' xin yapni hune' tiempohal yet yay hune' wahil yibañ ebnaj ah Egipto yeb ebnaj ah Canaán. Caw xin oc yirñ isc'ul ebnaj yirñ hune' wahil tu', matxatic'a bay chiyik' ebnaj tzet chislo.

¹² Yet yaben naj Jacob tato ay ixim trigo bey Egipto, ischejnito naj ebnaj isc'ahol ik'o trigo; ha' ton ebnaj tu' xin, jichmam. Hac tu' yu isbeyc'o ebnaj islok'o' ixim babelal.

¹³ Haxa yet ischejlaxtoj ebnaj yet iscayel xin, isyenilo isba naj José tet ebnaj tato caw yuxta isba ebnaj. Hac tu' yu yohtañenilo naj Faraón mac anmahil naj José yu ebnaj yuxta naj.

¹⁴ Ischejniti naj José tu' yilaxoti ismam, ha' ton icham Jacob yeb sunil yuxta naj José tu', yebpaxo yixal ebnaj, yeb sunil yuninal ebnaj. Yirñ sunil mac tu' caw setenta y cinco isbisil.

* 7:5 Gn 12:1-7 Yet yalnicano Comam hune' tu' tet icham Abraham maŕto hunu yuninal icham * 7:8 Jn 7:22

¹⁵ Hac tu' yu yapnicano icham Jacob bey Egipto. Ha' bey tu' xin camto ebnaj jichmam tu'.

¹⁶ Hayet payxa tu' xin, ilaxto isnimanil ebnaj jichmam tu' bey yul coñob Siquem. Ha' tu' occanto isnimanil ebnaj yul hune' ch'en ch'en holbil lok'bilcano yu icham Abraham yet yalañtocoj tet yuninal naj Hamor ay bey tx'otx' Siquem.

¹⁷ Yet toxa ch'apni istiehpohal yijni isba tzet yal Comam Dios tet icham Abraham, ispoħcañ yuninal icham bey Egipto tu'. Hac tu' yu isch'ibcañ isbisil ebnaj.

¹⁸ Yet hune' tiempohal tu' xin, oc hune'xa naj reyal yin tx'otx' Egipto tu', yaj matxa ohtabilo naj José tu' yu naj, yuto caw payxa camto naj José.

¹⁹ Caw xin etalax ebnaj jichmam yu hune' naj rey tu'. Yalni naj tet sunil ebnaj israelita tu' tato sunil niħte isc'ahol chipitzc'ahi chisbejcano ebnaj yuñe iscamiloj, haxinwal matxa chipohcha ebnaj.

²⁰ Yulbal hune' tiempohal tu' xin, pitzc'a naj Moisés. Caw c'ulch'ancano hune' naj nich'an tu' yul sat Comam Dios. Yulbal oħeb ixahaw ak'lax ch'ibo naj yu ismi' yeb yu ismam.

²¹ Lahwi tu' xin, yebalaxilo naj yu ismam yeb yu ismi' tu' tet hune' ley ayco yu naj rey tu'. Haxa ix iscutz'in naj rey tu' bey ilchanoti naj nich'an tu', yanico ix naj yuninoj, yak'lax ch'ibo naj yu ix.

²² Yuxin caw cuylax naj Moisés yin sunil tzet yoħta ebnaj ah Egipto tu'. Yuxinto caw helan elcanico naj yin sunil tzet chala yeb yin tzet chiswatx'e.

²³ Yet ayxaco naj Moisés yin cuarenta habil, yoc yin isc'ul naj isto yilno ebnaj yet coñob Israel ay bey tu'.

²⁴ Haxa yet yilni naj ta lañan yetalax hune' naj jet coñob yu hune' naj ah Egipto, yoc naj iscolnilo naj jet coñob tu', ismak'nicano camo naj hune' naj ah Egipto tu'.

²⁵ Ha' yute isnani naj Moisés tu' to txumchalo yu ebnaj jet coñob tu' tato ha' Comam Dios añeco naj yuñe iscolnilo naj ebnaj yul isk'ab isya'tajil, yaj maħtic'a txumchapaxilo yu ebnaj.

²⁶ Haxa yet hune'xa tz'ayical xin, yilni naj Moisés yak'len howal cawañxa ebnaj jet coñob, yu yoħe naj yak'aco ebnaj yin ak'anc'ulal yuxin yal naj haca' ti' tet ebnaj:

—¿Tzet yin yuxin cheyak'le howal? Caw heyet coñob heba, ħi naj tet ebnaj.

²⁷ Istenlaxilo naj Moisés yu hune' naj lañan yak'len howal yeb hunxa naj tu', yalni naj tet naj Moisés:

—¿Mac macachanico jahawilojañ yuxin chaħhul cachwal jiñañ?

²⁸ ¿Tom chawoħe chinhamak' camojan haca' hawute naj ah Egipto yet ewi hawalni? ħi naj tet naj Moisés tu'.

²⁹ Yet yaben naj Moisés yalni naj haca' ti', yelcañ naj. Isto naj xol ebnaj nan coñobal bey hune' tx'otx' chiyij Madián. Ha' bey tu' xin, pitzc'a cawañ isc'ahol naj.

³⁰ Cuarenta habilxa yapni naj bey tx'otx' Madián, isyenicañ isba hune' naj ángel tet naj xol xaj k'a k'a yin hune' te' tx'ix bey tx'otx' desierto yich witz Sinaí.

³¹ Yet yilnito naj hune' tu', caw c'aycañ isc'ul naj yu. Haxa yet ishitzico naj iscawilal te', yaben naj istzotel Comam Dios Jahawil haca' ti':

³² —Haninan isDiosal sunil ebnaj hawichmam, isDiosal naj Abraham, yeb naj Isaac, yebpaxo naj Jacob, ħi Comam tet naj. Caw xin c'ayilo isc'ul naj Moisés tu' yu xiwquílal, yuxin matxa t'añxico naj yin hune' k'a' tu'.

³³ Yalni Comam Dios tet naj:

—Ilo haxañab yirñ hawoj, yuto hune' bay ayayo hawoj ti' caw txahul, yuto ha' bey ti' lañan intzotelan tawet.

³⁴ Ebnaj incoñoban ay bey Egipto, chiwilan tato caw ayco ebnaj yirñ isya'tajil, yuxin manayilojan wala'an tawet tato chincolilojan ebnaj xol isya'tajil tu'. Wal xin asi', haninan chañinchejtojan bey Egipto, xi Comam Dios tet naj Moisés tu'.

³⁵ Waxañca isyah ebnaj naj Moisés yet yalni ebnaj tet naj haca' ti':

—¿Mac macachanico jahawilojañ? xi ebnaj. Yaj xin Comam Dios anico naj yahawilo ebnaj Israel tu', yeb xin yu iscolwa naj Moisés tu' yirñ ebnaj yu yip naj ángel isyecañ isba tet naj xol k'a' k'a' yirñ te' tx'ix tu'.

³⁶ Ha' naj Moisés inilti jichmam sat tx'otx' Egipto, yak'nipaxo c'aybalc'ule yila' ebnaj bey Egipto, yeb bey ha' mar Rojo, yebpaxo sat tx'otx' desierto yirñ cuarenta habil.

³⁷ Yal naj Moisés tu' tet ebnaj jet coñob Israel haca' ti':

—Chissiq'uilo Comam Dios hune' ischejab xol ebnaj jet coñob ti', haca' yu quinissic'nilojan Comam ti'. Caw xin chehajba hetxiquin yirñ tzet chal naj, xicano naj tet ebnaj.

³⁸ Yet yec'le naj Moisés tu' xol ebnaj jet coñob Israel tu' bey tx'otx' desierto, ay hune' naj ángel isye isba tet naj, bey iswi' witz Sinaí. Ha' tet naj Moisés tu' yak' naj ángel cuybanile yet cok'inal mach istañbal yu Comam Dios, haxa naj Moisés añecano jet hañorñ ti'.

³⁹ Yaj machi yoche isc'ul ebnaj jichmam tu' isyije tzet yal naj Moisés, yuxin yilo ebnaj naj yul yanma, yu hune' tu' xin yoche paxo'to isba ebnaj hunelxa bey tx'otx' Egipto.

⁴⁰ Yalni ebnaj tet naj Aarón:

—Watx'e ej cotioñalañ cat yoc cosatajañ, yuto ha' naj Moisés coñiniltijañ sat tx'otx' Egipto, mach johtajojañ tzet yucanto naj, xi ebnaj tet naj Aarón tu'.

⁴¹ Yoc ebnaj iswatx'eno yechel hune' yunin wacax; ha' hune' yechel yunin wacax tu' yalico ebnaj isDiosaloj. Ispotx'ni camo ebnaj huntex'an no nok' yanico ebnaj xahanbalil tet ch'en wacax tu', yec'tzen ebnaj hune' k'irñ tet istioñ tu'.

⁴² Yu hune' tu', yuxinto yilo isba Comam Dios xol ebnaj. Isbejlaxcano ebnaj ischuquil yu Comam yuñe yinayo isba ebnaj tet ej tx'umel. Haca' yu istz'ibñencano hune' naj ischejab Comam Dios bay chala:

Hex ah Israel, cuarenta habil hepox' no nok' yirñ xahanbalil bey tx'otx' desierto, yaja' ¿tom wetan heyak' no' xahanbalil? ¡Machoj!

⁴³ Walxinto ha' tet hune' hetioñ cheyijic'oj, hune' chiyij Moloc, yeb hune' yechel tx'umel yeb hediosal chiyij Renfán. Tet huntex'an yechel hewatx'e tu', ha' tet caw heyiyo heba; yu hune' tu' yuxinto chexwilojan sat hune' tx'o tx'otx' ti', cat quexwanitojan yintato tx'otx' Babilonia,* xicano Comam Dios yul Hum tz'ibñebilcano tu'.

⁴⁴ Yaj yet yec' ebnaj jichmam sat tx'otx' desierto tu', yetbic'o ebnaj hune' k'ap mantiado, watx'ebilayo ñahil, chiyeniloj ta ayco Comam Dios yetbiho ebnaj. Watx'ebil hune' mantiado tu' yu naj Moisés haca'tic'a yu isyeni Comam yechel tet naj.†

⁴⁵ Ha' hune' mantiado tu', ak'laxcano yul isk'ab huntex'anxa ebnaj jichmam, ik'bil xin hune' mantiado tu' yu ebnaj yet isk'oji ebnaj yirñ huntex'an coñob yu naj Josué. Ha' anma ay yul huntex'an coñob tu', istzumbelo Comam Dios yuñe yanicano ebnaj huntex'an coñob tu' tet ebnaj jichmam; hune' mantiado tu' ik'bilto yu ebnaj masanto oc naj David reyál.

* 7:43 Am 5:25-27 † 7:44 Ex 26:1-35 Yul hune' k'ap mantiado ayco ch'en ch'en bay tz'ibñebilico lahoñeb chejbanile

⁴⁶ Naj rey David tu' xin, tzalacano Comam Dios yirñ naj. Isk'anni naj tet Comam Dios ta chiswax'e naj hune' yatut Comam bay chiyiyo isba anma titna yirñ jichmam Jacob.

⁴⁷ Yaj xin haxa naj Salomón watz'en hune' yatut Comam tu'.

⁴⁸ Comam Dios, Comam caw aycano yip, machi ehayo yul huno ña chi-watz'elax yu anma. Hac tu' yute yalni Comam tet hune' ischejab yet payxa yet yalnicanano Comam haca' ti':

⁴⁹ Yul satcañ, ha' tu' ay incapilan yeb intz'oñobalan, haxa yul sat yibañk'inal ti', isbatxobal wojan yehi yuto ayco yalañ wipan. Yuxin ¿tzet ñahil cheyacañ wetan heyalni? ¿Aymi hunu bay c'ul inxewan? Machoj.

⁵⁰ ¿Tom mañtajinan watz'eñe sunil tzettaj ye tu' xin? ñicano Comam Dios,* tet naj Isaías.

⁵¹ Yalnipaxo naj Esteban tet ebnaj tu':

—Walex hex ti', caw hip yecanilo heyanna haca' yanma anma mach ohtaño Comam Dios. Caw ay hetxiquin yaj mach cheyabe tzet chal Comam. Torñetic'a chemañc'o tzet chal Comam Espiritu Santo, yuxin caw lahanex yeb heyichmam tu'.

⁵² Ebnaj ischejab Comam Dios yet payxa, caw etalax ebnaj yu ebnaj heyichmam tu', ispotx'laxpaxo ebnaj yu ebnaj. Ha' ebnaj ischejab Comam halnicano tato chihul hune' naj caw toholcano yanma, haxa yet yul hune' naj tu' xin, hesaynicañ lek'ti'al yirñ naj yu heyak'nipaxo camoj.

⁵³ Waxañca yak'cano naj ángel hune' ischejbanil Comam Dios teyet, yaj caw mach heyije tzet chala, ñi naj Esteban tu' tet ebnaj.

Yet isk'ojlax camo naj Esteban

⁵⁴ Yet yaben ebnaj sunil tzet yalcano naj Esteban tu', caw chiñetx'la yeh ebnaj yu ishawal.

⁵⁵ Yaj naj Esteban tu', caw occano naj yalañ yip Comam Espiritu Santo, yah t'año naj satcañ, yilni naj isk'ak'al yip Comam Dios, yilni naj tato liñanico Comam Jesús yirñ iswatz'k'ab Comam Dios.

⁵⁶ Yalni naj haca' ti':

—Ilwec'anabi lah, hajan yul satcañ. Caw chiwilan yirñ Comam Jesucristo, Comam Ak'bilti coxol yu Comam Dios, liñanico Comam yirñ iswatz'k'ab Comam Dios, ñi naj Esteban tu'.

⁵⁷ Hayet yaben ebnaj hune' tu' yah wejna ebnaj yel yaw yirñ caw ip, ismajchen ebnaj istxiquin, isto bulna ebnaj yirñ naj Esteban tu'.

⁵⁸ Yinito ebnaj naj istxam coriob, wal ebnaj balnicañ tzoti' yirñ naj Esteban yet yalañtocoj, ha' ebnaj k'ojnico ch'en ch'en yirñ naj. Yet mañto chisk'oj camo ebnaj naj Esteban tu', yacano ebnaj huntex'an xilk'ape chishucbaco yibañ xil isk'ap istañe' hune' naj tzeh chiyij Saulo.

⁵⁹ Hayet lañan isk'ojni camo ebnaj naj Esteban tu', istxahli naj tet Comam Dios haca' ti':

—Mam Jesús, chachaba' wanmati'an, ñi naj tet Comam.

⁶⁰ Yaypaxo jahno naj, istxahlipaxo naj yirñ caw ip haca' ti':

—Mamin, mach chawaco hune' ti' ismulo ebnaj, ñi naj. Yet lahwi yalnicanano naj hune' ti', iscamilo naj.

8

Oc naj Saulo yeta ebnaj yuninalxa Comam Jesucristo

¹ Caw tzalacano isc'ul naj Saulo yirñ iscamical naj Esteban. Yirñ hune' tz'ayic tu' xin ichico hune' niman isya'tajil yirñ macta ayxaco yul isk'ab Comam bey

* 7:50 Is 66:1-2

yul coñob Jerusalén, hac tu' xin yu ispujnato ebnaj. Ay ebnaj tocano yulaj ismajul tx'otx' Judea, aypaxo ebnaj tocano yulaj ismajul tx'otx' Samaria, cachanxañe ebnaj ischejab Comam Jesús cancano bey yul coñob Jerusalén tu'.

² Ay xin huntেক'an ebnaj ayco yanma yirñ Comam caw c'ul isc'ul, ha' ebnaj tu' inito isnimanil naj Esteban mujuj. Caw ch'ok'canico ebnaj yirñ isnimanil naj Esteban tu'.

³ Wal naj Saulo, caw islahcanico naj istarñizenilo ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam. Caw beh yoc naj yulaj ña, cat istarnilti naj ebnaj winaj yeb ebix ix yul yatut, cat yilaxto preso yu naj Saulo tu'.

Pujbalaxic'o Istzoti' Comam Jesús bey Samaria

⁴⁻⁵ Ha' ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam xiwilo bey yul coñob Jerusalén tu', nanantaxañe bay tocanico ebnaj. Ha' bay chi-la-ec' ebnaj tu' xin chiyalic'o ebnaj Tzoti' c'ul yet colbanile. Xol ebnaj tu', ay hune' naj Felipe isbi. Ha' naj tu' apni yul hune' niman coñob ay yul ismajul Samaria. Istzabnico naj yalnic'o Istzoti' Comam Cristo xol anma bey tu'.

⁶ Caw yabe anma sunil tzettaj chal naj Felipe tu'. Yilnipaxo anma huntেক'an c'aybalc'ule isye naj xol anma.

⁷ Caw hantañe anma ayco ischejab naj matzwalil yirñ cawxicaniloj. Hayet chielcano ebnaj yirñ anma tu' caw chiel yaw. Caw ay anma camnajilo isnimanil, yeb anma mach chu isbelwi, caw watz'icariñ yu naj Felipe tu'.

⁸ Yu tzet iswatz'e naj Felipe, caw tzalacariñ isc'ul sunil anma yul hune' niman coñob tu' yul ismajul Samaria.

⁹ Ay hune' naj yul coñob tu' chiyij Simón, nawal naj; payxa ichiti yak'ni subchaho naj anma, caw ay yelapno ye naj yalni.

¹⁰ Caw xin chiyaco yanma anma yirñ naj, cat yabelax tzet chal naj. Sunil anma machi yelapno yehi yeb anma caw ay yelapno yehi, chalni yirñ naj haca' ti':

—Ha' naj Simón ti', ha' naj hune' niman yip Comam Dios, xi anma yirñ naj.

¹¹ Caw chahcanico anma yanma yirñ naj Simón tu', caw xin payxa ichico naj yetan anma, chalni anma tato caw tz'ajan isc'ul naj.

¹² Yalni naj Felipe Istzoti' Comam Jesucristo xol anma. Haxa yet yalni naj yirñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios caw tx'i'al ebnaj winaj yeb ebix ix yayto yul yanma yirñ tzet chal naj. Lahwi tu' xin, yahcano ha' iswi'.

¹³ Yaj xin yapaxayto naj Simón tu' yul yanma yirñ tzet yal naj Felipe tu', yahcano ha' iswi' naj. Lahwi yahcano ha' iswi' naj, yoc tzujno naj yinta naj Felipe. Ay xin huntেক'an nimeta c'aybalc'ule isye naj Felipe, caw c'aycariñ isc'ul naj Simón tu' yet yilni naj.

¹⁴ Yet yaben ebnaj ischejab Comam Jesús bey Jerusalén tato ay anma bey yul coñob Samaria chahni Istzoti' Comam Dios yul yanma, ischejnito ebnaj naj Pedro yeb naj Juan istucleno ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul ismajul Samaria tu'.

¹⁵ Yet yapni ebnaj cawariñ tu', yoc ebnaj txahlo yeb anma ayxaco yul isk'ab Comam yurñe ischahnicano Comam Espiritu Santo yul yanma,

¹⁶ yuto mañto huno ebnaj chichahni Comam Espiritu Santo, cachanñe yirñ isbi Comam Jesucristo ahcano ha' iswi' ebnaj.

¹⁷ Yanayo naj Pedro yeb naj Juan tu' isk'ab yibañ iswi' ebnaj yet istxahli ebnaj. Hac tu' yu ischahnicano ebnaj Comam Espiritu Santo yul yanma.

¹⁸ Yet yilni naj Simón tato yet chiyanayo ebnaj isk'ab yibañ iswi' ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu', cat ischahnicano ebnaj Comam Espiritu Santo, yalten naj Simón melyu tet ebnaj ischejab Comam tu'.

¹⁹ Yalni naj haca' ti':

—Ak'wecano hune' heyip ti' wetan haxinwal macxañetic'a hunu mac chiwahto ink'aban yirñ iswi', cat ischahnicano Comam Espiritu Santo, xi naj tet ebnaj cawañ tu'.

²⁰ Yalni naj Pedro:

—Hunñehojab chu hatañilo yeb hamelyu ti' yuto chatxumu tato hunu tzet chiyak' Comam Dios jet chiyu colok'ni.

²¹ Caw mach chu hawoc yirñ hune' tzet chijuti'añ, yuto ha' ismachiswalil chi'ec' yul hawanma yul sat Comam Dios.

²² Wal tinañ na haba, bejcano hune' hamachiswalilal ti'. K'an nimanc'ulal tawirñ tet Comam Dios, yuto aytotaxca nimanc'ulal yu Comam tawirñ yirñ tzet ch'ec' yul hawanma ti'.

²³ Yuto chiwilan tato caw chichiwaco hac'ul hawilni yirñ tzet chicow-atx'eti'añ, ha' ton xin hune' istx'ojal ti' c'alñe hachayoj, xi naj Pedro tu' tet naj Simón.

²⁴ Istak'wi naj Simón tu':

—Caw chink'anan teyet, k'anwe nimanc'ulal wiñan tet Comam Dios, haxinwal machi huno isya'tajil chihul wibañan yu Comam, xi naj tet ebnaj.

²⁵ Lahwi yalnic'o naj Pedro yeb naj Juan yirñej tzettaj ye tu' ilbilcano yu ebnaj yirñ tzet iswatx'e Comam Jesucristo, yeb cuybanil yirñ Comam, ispaxto ebnaj Jerusalén; caw hantañe yaldeahil Samaria bay ec' ebnaj yala'c'o Istzoti' Comam Jesús.

Naj Felipe yeb hune' naj ah Etiopía

²⁶ Ay hune' yángel Comam Dios halni tet naj Felipe haca' ti':

—Asi' bey sur, cat hatu yul beh chitit bey Jerusalén, hune' chiapni yul coñob Gaza, xi naj ángel tet naj. Hune' beh tu' xin chiec' sat tx'otx' desierto.

²⁷ Yoc naj Felipe yirñ isbel isto naj. Istzujcha hune' naj ah Etiopía yul beh yu naj. Ha' hune' naj tu' eunuco naj, yahawil yeco naj yu hune' ix reina chiyij Candace, yirñ isc'uban ismelyu ix. Ispeto naj yul coñob Jerusalén yu yinayo isba tet Comam Dios.

²⁸ Ayahto naj yul iscaret, lañan xin yilni naj cuybanile tz'ibñebilcano yu naj Isaías, hune' naj ischejab Comam Dios yet payat.

²⁹ Yalni Comam Espiritu Santo tet naj Felipe haca' ti':

—Hitzañico isc'atañ hune' te' caret tu', xi tet naj.

³⁰ Isto naj yirñ añe. Yet yapni naj isc'atañ te' caret tu' yaben naj tato lañan yilni naj huntex'an cuybanile tz'ibñebilcano yu naj Isaías. Yalni naj Felipe tu' tet naj:

—¿Chimtxumchalo hawu tzet lañan hawilni ti'? xi naj.

³¹ Yalni naj ah Etiopía tu' xin:

—¿Tzet chu intxumnilojan tato machi hunu mac chihalni wetan tzet chaliloj? Ahañti yul caret inc'atañti'an, cat xin hawalni wetan tzet chaliloj, xi naj eunuco tet naj Felipe.

³² Hac ti' chute yalni te' Hum bay lañan yilni naj:

Haca' hunu no' me' chiilaxto camoj, hac tu' chiyu yilaxotoj. Haca' chu hunu no' nich'an me' matzet chala yet chiilaxilo xil, hac tu' chiyute' isba, machi huno tzoti' chiahti yul isti'.

³³ Caw tx'ixobal ch'utelaxi, machi hunu mac chiwatx'en istoholal yirñ. Machi hunu mac chu yalni hanta istx'ojal anma yet ayc'o naj yul sat yibañk'inal ti',* xi Yum Comam Dios.

³⁴ Lahwi tu' xin isk'ambenilo naj ah Etiopía tet naj Felipe:

* 8:33 Is 53:7-8

—Hal wetan, ¿mac yirñ chitzotel hune' naj ischejab Comam Dios ti'? ¿Tom yirñ naj Isaías ti' chitzoteli, mato nan mac bay chitzotel ti'? ¿xi naj tet naj Felipe.

³⁵ Yichico naj Felipe yalnilo mac yirñ chitzotel hune' Hum tu'. Yalni naj ta yirñ Tzoti' c'ul yet Comam Jesucristo chitzoteli.

³⁶ Hayet ayco ebnaj yirñ isbel tu' xin, yapni ebnaj bey hune' ha ha', yuxin yal naj ah Etiopía tu' tet naj Felipe haca' ti':

—Ay hune' ha' bey ti' lah, ¿c'ulmi yahcano ha' inwi'an tinañ? ¿xi naj tet naj Felipe tu'.

³⁷ Yalni naj Felipe tu':

—Chuhi tato caw yeli chawayto yul hawanma, ¿xi naj. Istak'wicañ naj:

—Caw chiwayto yul wanmahan tato caw yeli Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo tu', ¿xi naj.

³⁸ Lahwi tu' xin, ischejni naj ah Etiopía isliñbalax iscaret. Yayto ebnaj iscawañil xol ha', yah ha' iswi' naj.

³⁹ Yet lahwi yahcanti ebnaj xol ha' tu', yirñ hamataj yilaxto naj Felipe yu Comam Espíritu Santo, mañtic'a yil naj ah Etiopía tu' baytu'wal caw istoco naj Felipe. Toxañe caw chitzala naj yet yoc naj yirñ isbel hunelxa.

⁴⁰ Hayet yilniti naj Felipe tu', haxa yul hune' coñob chiyij Azoto ay naj. Istzabnico naj ispujbanic'o Tzoti' c'ul yet colbanile yulajla coñob masan apni naj yul coñob Cesarea.

9

Yirñ yet ishelni isbeybal naj Saulo (Hch 22:6-16; 26:12-18)

¹ Yet hune' tiempohal tu', mañtic'a isbej naj Saulo issayni ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús, chal naj ispotx'lo' camo ebnaj. Isto naj islahti'ñeno isba yeb ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote ah Israel.

² Isk'anni naj hune' carta yuñe yoc naj yulaj iscapilla ebnaj Israel bey coñob Damasco yuñe istzabniti naj sunil ebnaj ayxaco yirñ hune' ac' cuybanile. Sunil ebnaj winaj yeb ebix ix xayaco yanma yirñ Comam Jesús, beh yinito naj yul preso bey yul coñob Jerusalén yalni.

³ Hac tu' yu isto naj bey Damasco tu'. Yet ayco naj yirñ isbel tu' xin, yet lañanxa yapni naj yayilo jopla hune' issajilk'inal yirñ naj.

⁴ Caw yirñ añe xin ayc'ay naj sat tx'otx', yaben naj hune' yul nuk'e halni haca' ti':

—Saulo, Saulo, ¿tzet yirñ yuxin chinhatzumbec'ojan? ¿xi.

⁵ Isk'amben naj:

—Mamin, ¿mac anmahil hach? ¿xi naj Saulo tu'.

Istak'wi hune' yul nuk'e tu' tet naj:

—Haninti'an Jesús inan, caw ayachico quinhatzumbenic'ojan, yaj toñe chawak' lahwo haba haca' chu islahwi hunu no' wacax chixañwa yirñ hunu te te' k'ak'i' iswi', ¿xi hune' tu'.

⁶ Caw xin chiluyulun naj Saulo tu' yu xiwquilal, yalni naj xin:

—Mamin, ¿tzet chawoche chinwax'ehan? ¿xi naj. Yalni Comam tet naj:

—Ahañwanoj cat hato yul coñob tu', ha' tu' chihallaxo tawet tzet wal hawuni, ¿xi Comam Jesús tu' tet naj.

⁷ Wal ebnaj yetbi naj Saulo tu', caw sucbicanilo isc'ul ebnaj yuto caw yabe ebnaj istzotel hune' yul nuk'e tu', yaj mach hunu mac yilico ebnaj yirñ.

⁸ Lahwi tu' xin, yahwano naj Saulo tu'. Yet ishajni sat naj matxa yu yilni naj, yuxin haxa ebnaj yetbi naj tu' oc xecnoto naj yul coñob Damasco.

⁹ Yet yapni naj bey tu', oxeb tz'ayic mach chu yilni naj, mach wa' naj, matzet yuc'paxo naj.

¹⁰ Yul coñob Damasco tu' xin, ay hune' naj ayxaco yul isk'ab Comam, chiyij Ananías. Yalni Comam Dios yul iswayic naj yifñ sajsatil haca' ti':

—Ananías, ñi Comam.

—¿Tzet chawal Mamin? ñi naj.

¹¹ Yalni Comam:

—Ahañwanoj cat ható yul hune' beh, *Tohol* isbi. Hayet chañapno bey yatut naj Judas, cat hak'amben naj Saulo ah coñob Tarso, lañan istxahli naj bey tu'.

¹² Ay hune' tzet manyehan yila' naj tato chañapno isc'atañ naj, cat hawanayo hak'ab yibañ iswi' naj. Hacñe tu' chiyu ishajchaho sat naj, ñi Comam tet naj Ananías.

¹³ Yalni naj Ananías hac ti':

—Mamin, yaj tx'i'al tzet xawabehan yifñ naj Saulo tu'. Caw hanta anma ayco yul hak'ab bey Jerusalén, caw ch'ec'ya' yanma yu naj.

¹⁴ Tinañ xin, xahul naj bey ti', xaak'lax hum yul isk'ab naj yu naj yahawil ebnaj sacerdote yifñ ebnaj Israel. Chul naj istzaba'to anma ayxaco yul hak'ab, ñi naj tet Comam.

¹⁵ Yalnipaxo Comam tet naj:

—Asi' isc'atañ naj Saulo tu' yuto sic'bilxalo naj wuhan. Ha' naj chihalnoc'o intzoti'an xol anma mach Israeloj, yeb tet ebnaj yahawil ebnaj, yeb tet ebnaj Israel hawet coñob.

¹⁶ Yeb chinyehan yila' naj hanta isya'tajil chak'le naj yu yalni Intzoti'an, ñi Comam tet naj.

¹⁷ Hac tu' yu isto naj Ananías bey hune' ña tu'. Yet yapni naj yocto naj yul ña, yanayo isk'ab naj yibañ iswi' naj Saulo, yalni naj haca' ti':

—Wal tinañ wuxta Saulo, Comam Jesucristo isyecañ isba yul habeh bay macachtita, ha' maquinchejnitijan tac'atañ yuñe ishajlo hasat ti' hunelxa, cat xin hachahnicano Comam Espíritu Santo yifñ hawanma, ñi naj tet naj Saulo tu'.

¹⁸ Hunepixto xin yayc'ay hunték'an haca' ismelyaxil istz'umal no' cay ayco yeñelo sat naj Saulo tu', hac tu' yu yilnipaxocañ naj hunelxa. Lahwi tu' xin, yahcano ha' iswi' naj.

¹⁹ Iswa'paxocañ naj, yik'ni yip naj hunelxa. Tx'i'alto tz'ayic cancano naj isc'atañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Damasco tu'.

Yicheco naj Saulo yalnic'o Istzoti' Comam Dios yul coñob Damasco

²⁰ Lahwi tu' xin, yec' naj Saulo yalnoc'o yulajla iscapilla ebnaj Israel, chalni naj tato caw yeli Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo.

²¹ Ha' anma aben tzet chal naj, caw c'aycanocañ isc'ul yabeni. Yalni haca' ti':

—¿Tom mañtaj naj ti' chitañizenilo anma chichahni Comam Jesucristo yul yanma, bey yul coñob Jerusalén? ¿Tom mañtaj naj ti' chihul c'alnoto ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, cat yinito naj tet ebnaj yahawil sacerdote? ñi anma tu' yifñ naj.

²² Caw ahcanocañ naj Saulo tu' yalni Istzoti' Comam yuñe yohtañenilo anma tato caw yeli ha' Comam Jesús ha' ton Cristo echmabil yuli. Yuxin ebnaj Israel ay yul coñob Damasco tu', mach chitxumcha yu ebnaj yifñ tzet chiyu ispañzen ebnaj tet naj Saulo.

Yet iscolchalo naj Saulo yul isk'ab ebnaj Israel

²³ Lahwi yec'to hayeb tz'ayic xin iscutxban isba ebnaj yahawil ebnaj Israel, islahti'ñen isba ebnaj tato chipotx'lax camo naj Saulo tu'.

²⁴ Caw hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal ismajni ebnaj naj Saulo yul ispul-tahil ch'en c'ub hoyanico yin coñob tu' yuñe ispotx'lax camo naj, yaj xin yabelo naj Saulo hune' tu'.

²⁵ Yuxin ha' ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam inilti naj yet ak'balil, alaxayto naj yul hune' niman motx, lahwi tu' xin yalaxilto naj yul isventanahil hune' niman c'ub tu'. Hac tu' xin yu iscolcha naj Saulo.

Yet ayc'o naj Saulo yul coñob Jerusalén

²⁶ Haxa yet yapni naj Saulo yul coñob Jerusalén, yoche naj ishunba isba yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yul coñob tu', yaj caw xiwcañ ebnaj tet naj. Yuto mañtic'a yayto ebnaj yul yanma tato yeli ayxaco naj Saulo tu' yul isk'ab Comam.

²⁷ Haxa naj Bernabé, inito naj Saulo isc'atañ ebnaj ischejab Comam Jesús, yalni naj tet ebnaj:

—Caw yeli naj Saulo ti' yil naj Comam Jesús yul beh, istzotel Comam tet naj. Yuxin caw machi xiw naj yalnic'o Istzoti' Comam Jesús yul coñob Damasco, xi naj Bernabé tu' tet ebnaj.

²⁸ Hac tu' yu iscancano naj Saulo yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay bey yul coñob Jerusalén. Chi-xin-ec' naj yinta ebnaj, chalnic'o naj Istzoti' Comam Jesús yin sunil yanma yul coñob.

²⁹ Caw cuywacanto naj yin ebnaj Israel chihalni tzoti' chiyij griego, cat xin isteyelen isba naj yeb ebnaj. Yaj caw ay yala' ebnaj ti' tzet chu iscam naj.

³⁰ Yet yaben ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam hune' tu', yinito ebnaj naj Saulo bey yul hune' coñob chiyij Cesarea. Tzujan tu' xin, ischejlaxcanto naj yu ebnaj bey yul coñob Tarso.

³¹ Yin hune' tiempohal tu' xin ak'anc'ulalxañe ye macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesús ay yul ismajul Judea yeb xin bey Galilea yebpaxo bey Samaria. Caw yik'canocañ yip ebnaj yu colwa Comam Espíritu Santo yin ebnaj, yeb xin caw ay yelapno ye Comam yul sat ebnaj. Caw ahcanocañ isch'ib isbisil macta chaco isba yul isk'ab Comam.

Yet iscawxicañ naj Eneas

³² Yet hune' tiempohal tu' ec' naj Pedro yul hunték'an coñob, hac tu' yu istuclen naj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul hune' coñob chiyij Lida.

³³ Yul hune' coñob tu' xin apni naj Pedro isc'atañ hune' naj chiyij Eneas. Caw waxajebxa habil isto naj Eneas tu' sat tx'at yuto caw yañyoñe isnimanil naj yu hune' yabil.

³⁴ Yalni naj Pedro tu' tet naj:

—Eneas, Comam Jesucristo chañak'ni cawxoj, yuxin ahañwano tinañ, icañ hawaybal ti', xi naj Pedro tu' tet naj. Hac tu' xin yu yahwano naj.

³⁵ Sunil anma ay yul coñob Lida, yeb sunil anma ay yul hune'xa coñob chiyij Sarón ilni hune' tu' yet iscawxicañ naj, hac tu' yu yanicanico isba anma yul isk'ab Comam Jesucristo.

Yet yitzitzbicañ ix Dorcas

³⁶ Yul coñob Jope, ha' tu' ay hune' ix ayxaco yul isk'ab Comam chiyij Tabita, ha' yin abxubal griego, Dorcas isbi ix. Tx'i'al tzettaj ye tu' c'ul iswatx'e ix, caw xin colwa ix yin anma meba'.

³⁷ Yaj ay hune' yabil caw how oc yin ix, iscam ix. Yet camomxa ix tu', yaññelaxcano ix, yilaxahto ix yul hune' cuarto yin iscab piso.

³⁸ Hune' coñob chiyij Jope tu', iscawilal Lida aycoj. Yet yaben ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tato ha' bey Lida ay naj Pedro ischejnito ebnaj cawañ ebnaj yalno tet naj:

—Toñ jintajañ bey yul coñob Jope tinañ yaj yirñ añe, xi ebnaj tet naj Pedro tu'.

³⁹ Isto naj Pedro yinta ebnaj. Yet yapni naj xin, yilaxahto naj yul hune' cuarto tu' bay ay isnimanil ix Dorcas. Ay hunttek'an ebix hunix ayc'o isc'atañ ix camom tu', caw ch'ok'canico ebix yirñ ix. Ay xil isk'ap ebix sabil yu ix Dorcas tu', chi-la-isye ebix tet naj.

⁴⁰ Lahwi tu' xin, ischejlaxayti sunil anma yul hune' cuarto yu naj Pedro. Yay jahno naj istxahli naj tet Comam Dios. Lahwi istxahli naj tu' xin, yalni naj tet ix Dorcas haca' ti':

—Tabita, ahañwanoj, xi naj tet ix.

Yet lahwi yalni naj tu' xin, ishajni sat ix, hayet yilni ix naj Pedro tu', yah tz'oñno ix.

⁴¹ Yoc tzaabno naj yirñ isk'ab ix, yah liñno ix. Yawtenahto naj Pedro sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay bey tu' yebpaxo ebix hunix. Isyeni naj tet sunil anma ta hulcañ isc'ul ix Dorcas tu'.

⁴² Caw sunil anma ay bey Jope tu' aben isk'umal hune' tu', yuxin tx'i'al anma chahni Comam Jesucristo yul yanma.

⁴³ Wal naj Pedro cantocano naj hayebxa tz'ayical yul coñob Jope tu' bey yatut hune' naj watx'emilo tz'um, Simón isbi.

10

Naj Pedro yeb hune' naj chiyij Cornelio

¹ Yirñ hune' tiempohal tu', ay hune' naj chiyij Cornelio bey yul coñob Cesarea. Caw yahawil yeco naj yirñ hune' majan ebnaj soldado chiyij Italiano.

² Hune' naj tu' mach Israelo naj, yaj ayco yanma naj yirñ Comam Dios yeb sunil mac ay bey yatut, caw chiyo isba tet Comam Dios. Caw niman tzettaj ye tu' chissah naj tet anma meba' Israel. Chi-tic'a-txahli naj tet Comam Dios.

³ Yet hune' tz'ayical yirñ ch'en oxeb yirñ k'ejbihalil yilni naj yoc apno hune' naj yángel Comam Dios isc'atañ haca'tañe yul wayique. Yalni naj ángel tu':

—¡Cornelio! xi naj.

⁴ Hayet yoc t'año naj yirñ naj ángel, isxiwcañ naj, istak'wi naj:

—¿Tzet chawal Mamin? xi naj. Yalni naj ángel tu' xin:

—Caw chabe Comam Dios hatxah, caw chilpaxo Comam hacolwal chawak' tet anma meba'. Mach chic'ayto hunttek'an ti' yu Comam.

⁵ Wal tinañ chejto haywaño ebnaj bey yul coñob Jope, ik'wal yirñ naj Simón, naj chiyij Pedro.

⁶ Ay naj bey yatut hune'xa naj chiyij Simón, naj watx'emilo tz'um, ay bey isti' ha' mar. Ha' naj Pedro tu' chihulo halno tawet tzet wal hawuten haba, xi naj ángel tet naj Cornelio tu'.

⁷ Yet istocano naj ángel tu' xin, yawtenti naj cawañ isc'amte' yeb hune' naj issoldado chicolwa yirñ. Hune' naj ti' aypaxo yanma naj yirñ Comam Dios.

⁸ Sunil tzet hallax tet naj yu naj ángel, yal naj tet ebnaj. Ischejlaxto ebnaj bey yul coñob Jope tu' xin.

⁹ Yet hune'xa tz'ayic yirñmi chuman, yet lañanxa yapni ebnaj iscawilal coñob Jope tu', yahto naj Pedro txahlo yibañ yac'alil iswi' te' ña bay aya.

¹⁰ Yet ayahto naj txahlo bey tu', isñohchacañ naj. Lañan xin iswatx'elax tzet chislo naj, yirññena tu' xin, isyelax yirñ sajsatil tet naj.

¹¹ Ishajni isba satcañ, yilni naj hune' niman sámana leyanayti yirñ sat naj, ximbilayo cañeb istxiquin k'ap.

¹² Yul hune' sámana tu', ayayto sunil no nok'; no' cañeb yoj, no' chishatxic'o isc'ul, yeb no' ch'ic.

¹³ Yet yayilo hune' sávana tu', yaben naj Pedro yul hune' nuk'e, halni tet haca' ti':

—Pedro, ahañwanoj, potx'camo hunték'an no nok' ti' cat hac'uxni no', xi hune' yul nuk'e tu'.

¹⁴ Yalni naj haca' ti':

—Mamin, machoj, yuto caw mašto hunelo chinc'uxan huno no' comon nok' ti', maca hunuxa tzet ye tu' mach sajoj haca' yalni isley naj Moisés, xi naj.

¹⁵ Yuxin yal hune' yul nuk'e tu' hunelxa tet naj:

—Sunil tzet sajxa ye yu Dios, mach chawal tz'ilal, xi.

¹⁶ Caw xin oxel yu haca' tu'. Lahwi tu' yilaxto hune' sávana tu' yul satcañ hunelxa.

¹⁷ Haxa yet yapni ebnaj ischejab naj Cornelio yul coñob Jope, isk'ambelo ebnaj tet anma baytu'wal ay yatut naj Simón. Caw aytoco naj Pedro istxumni yin tzet chal yelapno hune' yil tu', yet yapni ebnaj isti' ispultahil te' ña bay ay naj.

¹⁸ Yet ayxa ebnaj bey tu', isk'amben ebnaj:

—¿Ham ti' ayc'o naj Simón, naj chiyij Pedro? xi ebnaj.

¹⁹ Caw aytoco yin isc'ul naj tzet caw chalilo hune' yil naj tu', yalni Comam Espiritu Santo tet naj haca' ti':

—Pedro, ay oxwañ ebnaj chařsaynic'oj.

²⁰ Ahañwanoj, ayañtoj cat ható yinta ebnaj tinañ yuto haninan chejñeti ebnaj tac'atañ ti', xi Comam Espiritu Santo tu' tet naj.

²¹ Yayti naj xin, yapni naj isc'atañ ebnaj ischejab naj Cornelio tu', yalni naj:

—Haninan chinhesayic'ojan. ¿Tzet hechejbanil wetan? xi naj tet ebnaj.

²² Yalni ebnaj haca' ti' xin:

—Ay hune' naj chiyij Cornelio, yahawil yeco yin hunték'an ebnaj soldado, ha' naj macoñchejnitijañ. Caw toholcano isbeybal naj, caw chiyo isba naj tet Comam Dios, yeb xin caw c'ulcano naj yul sat anma Israel. Yaj xin ay hune' yángel Comam Dios apni halno tet naj tato yilal ható yatut naj yu yabencano naj tzet chawala, xi ebnaj chejab tu' tet naj Pedro.

²³ Yilaxicto ebnaj yul ña yu naj Pedro tu', ha' tu' way ebnaj.

Haxa yet sahab sac'ayalil yin hune'xa tz'ayic isto naj Pedro yinta ebnaj; appaxo haywañ ebnaj juřtaj ah Jope tu' to yinta ebnaj.

²⁴ Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yapni ebnaj yul coñob Cesarea. Caw echmabil yapni ebnaj yu naj Cornelio tu', cutxanxaco yic'al naj yu, yeb mac ay yul yatut naj tu', yeb yamigo naj awtebil yu.

²⁵ Yet yapni naj Pedro bey tu', yelti naj Cornelio ischahno naj, yay jahno naj sata naj Pedro.

²⁶ Yaj ilaxcañ naj yu naj Pedro, yalni naj xin:

—Ahañwanoj yuto caw lahan anma hoñ, xi naj tet naj.

²⁷ Caw xin tzotelo chu naj Pedro yeb naj yet yocto ebnaj yul ña. Hac tu' xin yu yilni naj Pedro ta caw hantañe anma cutxanicoj.

²⁸ Yalni naj tet anma haca' ti':

—Caw heyohtaj tato hañoñ Israel oñti'añ cachbiloñañ yu isley naj Moisés cohunban cobahañ yeb hunuxa anma nan coñobal, yeb xin joctojañ yul yatut. Yaj isyelo Comam Dios wetan tato mach chu inyahnihan hunu anma.

²⁹ Yu hune' tu' yuxinto manyijehan intitan yinta ebnaj ma-bey-quinino'tijan. Wal tinañ, halwe wetan ¿tzet yin yuxinto maquinheyawtehan? xi naj Pedro tu'.

³⁰ Yalni naj Cornelio tet naj haca' ti':

—Cañebxa tz'ayic tinañ haca'mi hora ti' yirñ ch'en oxeb, yet lañan intxahlihan tet Comam Dios, yirñ hamataj isyenicañ isba hune' naj wetan, caw saj jilnicano xil isk'ap naj, toxañe chitzejtzoni.

³¹ Yalni naj wetan:

—Cornelio, caw mayabe Comam Dios hatxah yeb isnaniti sunil hacolwal chawak' tet anma meba'.

³² Wal tinañ chejto hun cawaño ebnaj bey yul coñob Jope, cat isto yinoti naj Simón, chiyijpaxo Pedro. Ay naj bey yatut naj Simón, naj watz'emilo tz'um. Ayco yatut naj tu' isti' ha' mar. Yet chihul naj Pedro tu' cat yalni naj tzet wal hawuten haba, xi naj wetan.

³³ Yuxin inchejtojan ebnaj ti' saywal tawirñ. Caw yuch'andios tawet macaxtit yinta ebnaj. Wal tinañ ayoñic'ojañ cosunilañ sata Comam Dios yu chijoche jabehañ sunil tzet halbilcano tawet yu Comam Dios, xi naj Cornelio.

Cuybanile yak' naj Pedro yul yatut naj Cornelio

³⁴ Yichenico naj Pedro istzotel xol ebnaj sunil, yalni naj:

—Wal tinañ caw chiwohtañelojan tato caw lahanñe sunil anma yul sat Comam Dios.

³⁵ Macxañetic'a ay yelapno ye Comam Dios yul sat yeb xin c'ul isbeybal yul sat Comam, waxañca mach Israeloj, caw chitzalacano Comam yirñ.

³⁶ Comam Dios añecano tzoti' yet ak'anc'ulal jetañ, hañoñ Israel oñti'añ, hune' haltebilcano coxol yu Comam Jesucristo, Comam Yahawil sunil anma.

³⁷ Walex hex ti', caw heyohraj tzet yu coxolañ, hañoñ Israel oñti'añ. Bey Galilea ichiti hune' tu' yet lahwi ismunil naj Juan yalnic'o Istzoti' Comam Dios, yeb yanicanocañ naj ha' iswi' anma.

³⁸ Caw heyohraj hex ti' tato Comam Dios, ha' ak'ni yip Comam Espiritu Santo tet Comam Jesucristo ah Nazaret. Yak'nicano Comam Dios yip Comam yu iscolwa yirñ anma. Sunil huntেক'an anma bay ayco ischejab naj matzwalil cawxicanocañ yu Comam. Sunil huntেক'an ti' iswatx'e Comam yuto ayco Comam Dios yetbihoj.

³⁹ Waloñti'añ, caw chijak' cobahañ jalnihañ yirñ sunil tzet iswatx'e Comam Jesús yul ismajul Judea, yeb yul coñob Jerusalén, yuto jilicojañ yu cosatañ. Lahwi iswatx'en Comam huntেক'an tu' xin, yalaxcañ yirñ culus yu ebnaj Israel, hac tu' yute yak'ni camo ebnaj Comam.

⁴⁰ Haxa yirñ yox tz'ayic yulcañ isc'ul Comam yu yip Comam Dios, isyeni isba Comam Jesús tu' jetañ.

⁴¹ Yaja' mach tet sunilo jet coñobañ bay isye isba Comam, cachanñe jetañ hañoñ saybiloñxahañ yet yalañtocoñoj, yu jak'ni cobahañ jalnic'ojañ. Coñwa'añ yeb Comam yet lahwi ispitzc'acañ xol camom.

⁴² Yalcano Comam jetañ tato caw yilal jec'añ jalnoc'ojañ tet anma tato ha' Comam Dios anico Comam Jesús Yahawilo yilni tzet ch'elico sunil anma itzitzto yebpaxo mac camnaxa.

⁴³ Yet payat yalcano ebnaj ischejab Comam Dios cuybanil yirñ Comam Jesús. Halbilcano yu ebnaj tato ha' mac chichahni Comam yul yanma, chitañcano ismul yibañ yu yip Comam, xi naj Pedro tu' tet ebnaj.

Yet ischahni ebnaj mach Israeloj Comam Espiritu Santo

⁴⁴ Yet aytoco naj Pedro tu' istzoteli, yayilo Comam Espiritu Santo yibañ anma chiaben tzet chal naj.

⁴⁵ Caw c'aycañ isc'ul ebnaj Israel ayxaco yul isk'ab Comam tit yinta naj bey Jope, yuto ak'laxpaxo Comam Espiritu Santo tet anma mach Israeloj.

⁴⁶ Yaben ebnaj tato nanantaxañe tzoti'al chal hunun ebnaj, yabepaxo ebnaj yalni c'ulla tzoti' yirñ Comam Dios.

⁴⁷ Lahwi tu' xin, yalni naj Pedro tu':

—¿Chimyu cocachni yahcano ha' iswi' ebnaj machahni Comam Espíritu Santo haca' yu cochahni hañoñ ti'? Xi naj Pedro tu'.

⁴⁸ Yalni naj Pedro tu' xin tato chiahcano ha' iswi' ebnaj yiñ isbi Comam Jesucristo. Yet yahcano ha' iswi' ebnaj, yalni ebnaj tet naj Pedro tato chican naj hayebo tz'ayical isc'atañ ebnaj.

11

Yiñ tzet yal naj Pedro tet ebnaj creyente ah Jerusalén

¹ Yapni isk'umal tet ebnaj ischejab Comam Jesús yeb tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay yul ismajul Judea tato ay ebnaj mach Israelo yaco isba yul isk'ab Comam Dios.

² Hayet yapni naj Pedro yul coñob Jerusalén hunelxa, yoc ebnaj juñta Israel buchwal yiñ naj, yuto isnati ebnaj isley naj Moisés tet naj.

³ Isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Tzet yiñ yuxinto cachoc xol ebnaj mach Israeloj, hawa'paxo yeb ebnaj? Xi ebnaj.

⁴ Yichico naj Pedro tu' yalnilo sunil tzet yuhi, yalni naj haca' ti':

⁵ —Yet ayinic'ojan bey yul coñob Jope, yet lañan intxahlihan tet Comam Dios, isyeni Comam wetan yiñ caw sajsatil hune' niman sávana leyantoj ximbil cañeb istxiquin, yayilo k'ap insatajan.

⁶ Woc t'añojan yiñ yuñe wilnihan tzet ayayto yul. Wilnihan hunték'an no nok' ayayto yul; ay no' xol telajil nok', no' cañeb yoj, aypaxo no' chishatxic'o isc'ul yebej no' ch'ic.

⁷ Lahwi tu' xin, wabenan hune' yul nuk'e halni wetan:

—Hach ti' Pedro, ahañwanoj, potx'camo hunték'an no nok' ti' cat hac'uxni no', xi wetan.

⁸ Intak'wicañan:

—Mamin, machoj, yuto mañto hunelo chinc'uxan hunu tz'illa tzet ye tu' yuto cachbiloñañ yu isley naj Moisés, quinchian.

⁹ Yalnipaxo wetan hunelxa:

—Sunil tzet sajxa ye yu Comam Dios, mach chawala tato tz'il, xi wetan.

¹⁰ Oxel yalayti wetan, lahwi tu' xin yilaxpaxahto hune' niman sávana tu' yul satcañ hunelxa.

¹¹ Hayet lañan intxumnihan tzet chala, yapni oxwañ ebnaj quinissaynilo-jan bay ayinan. Ha' ebnaj tu' xin ispeto bey Cesarea.

¹² Yalni Comam Espíritu Santo wetan haca' ti':

—Asi' yinta ebnaj, xi. Hac tu' xin yu intohan yinta ebnaj, yeb wajwañxa ebnaj juñta ah Jope tu'. Hayet japnihañ bey tu' xin cotohañ yatut hune' naj chiyij Cornelio.

¹³ Yalni naj jetañ ta ay hune' naj ángel apni liño sata naj yul yatut; yalni naj ángel tet naj:

—Chejto cawañ oxwaño ebnaj bey yul coñob Jope, cat yiniti ebnaj naj Simón, naj chiyijpaxo Pedro.

¹⁴ Ha' naj tu' chihalno tawet yiñ tzet chu hachahni hacolbanil, yeb sunil mac ay bey hawatut, xi naj ángel tet naj.

¹⁵ Haxa yet intzabnicojan intzotelan xol ebnaj tu', yayilo Comam Espíritu Santo yibañ ebnaj haca' yu yul coxol yet babelal.

¹⁶ Hac tu' yu innanitijan yiñ tzet yalcano Comam Jesús yet yalañtocojan:

—Yiñ caw yeli, ha' naj Juan, ha' naj añecañ ha' iswi' anma, walexpaxo xin, ha' Comam Espíritu Santo chí'ak'laxo teyet, xicano Comam.

¹⁷ Caw yak' Comam Dios Comam Espíritu Santo tet ebnaj haca' yu yak'ni Comam, Comam Espíritu Santo jet hañoñ ti' yet janayto yul janma yíñ Comam Jesucristo. Yuxin ¿tzet wehan xin chinmañc'ohan tzet choche Comam Dios? Xi naj Pedro tet ebnaj juḡta tu'.

¹⁸ Yet yaben ebnaj juḡta ay bey Jerusalén yíñ sunil tzet yal naj Pedro tu', caw matxa tzet yal ebnaj, yoc ebnaj yak'no tzalaho yanma yíñ Comam Dios. Yalni ebnaj haca' ti':

–Caw yeli yak'paxo Comam Dios hune' isc'ulal ti' tet anma mach Israeloj yuñe ishelni isbeybal cat ischahnicano hune' isk'inal mach istañbal, xi ebnaj.

Ebnaj oc yul isk'ab Comam bey Antioquía

¹⁹ Yet lahwi iscamcano naj Esteban, yichico ebnaj Israel issaywa yíñ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yu hune' tu' xin ispujnacañ ebnaj. Ay ebnaj apni bey yul ismajul Fenicia yeb xin bey ismajul Chipre, yeb yul coñob Antioquía. Istzabnico ebnaj yalnic'o hune' cuybanil yet colbanile tet anma bay apni ebnaj. Yaj matzet yal ebnaj tet anma mach Israeloj, caw hañc'añe tet anma Israel yal ebnaj.

²⁰ Yaj xin ay haywañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey Chipre yeb bey Cirene apni bey Antioquía, yalnic'o ebnaj cuybanil yet colbanile xol anma mach Israeloj.

²¹ Yuto ayxaco yip Comam yíñ ebnaj, yuxin tzetc'a mac isbejcano sunil comon beybale cuybil yu yet yalañtocoj, yanico isba ebnaj yul isk'ab Comam.

²² Hayet yaben ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay bey coñob Jerusalén hune' ti', ischejnito ebnaj naj Bernabé bey Antioquía tu'.

²³ Hayet yapni naj yilni naj hanta isc'ulal Comam Dios yibañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'. Caw tzala yanma naj Bernabé yet yak'nicano naj cuybanile chiptzen ebnaj yuñe islahnico ebnaj yanico yanma yíñ Comam sunilbal tiempo.

²⁴ Hac tu' yu iscuywacano naj Bernabé tu' yíñ ebnaj yuto caw c'ul isnabal naj, yeb xin yu caw nohna naj yu Comam Espíritu Santo. Caw ayco yanma naj yíñ Comam Jesucristo, yu hune' tu' yuxin caw ay anma chahnicano Comam yul yanma.

²⁵ Lahwi tu' xin, isto naj Bernabé yul coñob Tarso saywal yíñ naj Saulo.

²⁶ Haxa yet yilcha naj Saulo tu' yu naj, yinito naj naj yul coñob Antioquía. Caw hune' habil ec' ebnaj cawañ tu' xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesús bey tu'. Caw tx'i'al anma iscuy ebnaj yíñ Istzoti' Comam Dios. Yul hune' coñob Antioquía tu', ha' tu' hallax babel Cristianohal yíñ anma ayxaco yul isk'ab Comam.

²⁷ Yet hune' tiempohal tu', el haywañ ebnaj juḡta bey Jerusalén yapni bey Antioquía. Ebnaj tu' xin chischah ebnaj tzoti' tet Comam Dios cat yalni ebnaj tet anma.

²⁸ Ay hune' naj xol ebnaj apni tu' chiyij Agabo. Yah liño naj xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yalni naj yu Comam Espíritu Santo haca' ti':

–Ay hune' niman wahil chihul yul sunil sat tx'otx' ti', xi naj Agabo tu'.

Caw haca' yu yalni naj hac tu' yu yijni isba yet ayco naj Claudio yahawil Roma.

²⁹ Yuxin ha' ebnaj juḡta ay bey Antioquía el yul yanma iscolwa yíñ ebnaj juḡtaj ay bey yul ismajul Judea. Hatatic'a hanta el yíñ yanma ebnaj, hac tu' yak' ebnaj.

³⁰ Hac tu' yu yinito naj Saulo yeb naj Bernabé hunték'an colwal tu', yak'ni ebnaj tet ebnaj anciano ay bey Judea.

12

Yet iscam naj Jacobo yeb yet yalaxicto naj Pedro yul preso

¹ Yiñ hune' tiempohal tu', yichenico naj rey Herodes yak'ni ec'oya' yanma haywañ ebnaj juñta xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús.

² Ischejni naj potx'laxo camo naj Jacobo yu ch'en espada. Naj Jacobo tu' yuñta isba naj yeb naj Juan.

³ Hayet yilni naj rey tato caw chitzala ebnaj Israel yiñ hune' tu', yalni naj ta chitzablaxayo naj Pedro yiñ isk'iñ ebnaj Israel tu', hune' yet chiswahni ebnaj ixim pan machi yañal.

⁴ Lahwi yalaxicto naj yul te', yoc cañeb majan ebnaj soldado istañeno naj, yaj cañtawañ ebnaj yiñ hunun majan. Ha' chute isnani naj Herodes ta chiñe-lahwi k'iñ Pascua cat yilaxilti naj Pedro tu' yiñ sat sunil anma Israel.

⁵ Yuxin caw tañebil naj yul te'. Wal ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam xin, caw ayco ebnaj isk'anni yiñ istxah tet Comam yuñe iscolcha naj Pedro yul preso.

Yet iscolcha naj Pedro yul te' preso

⁶ Yiñ hune' ak'bal yet yalañto mañto chi'illaxilti naj Pedro sata anma Israel yu naj rey Herodes, ayco naj xolbal cawañ ebnaj soldado, caw xin wayo chu naj. Caw c'albil naj yu cabeb ch'en cadena, aypaxico huntex'an ebnaj soldado istañen isti' te' preso tu'.

⁷ Yapni lemla hune' naj yáñgel Comam Dios, caw sajbilo yul preso tu' yu naj. Ispitni naj áñgel tu' ismotx naj Pedro, yel iswayañ naj. Yalni naj áñgel tet naj:
—Ahañwano yiñ añe, ñi naj áñgel. Lahwi yalni naj áñgel tu', ispuhmulo ch'en cadena yiñ isk'ab naj Pedro.

⁸ Yalni naj áñgel tet naj:

—Tinañ xin, cawxeco isc'alil hawictaj, cat hawanico haxañab, ñi naj, hac tu' yute naj. Yalnipaxo naj áñgel tu':

—Hucbaco hak'uxil cat hato wintajan, ñi naj.

⁹ Yoc tzujno naj Pedro yinta naj áñgel, yelti naj yul preso tu'. Ha' chute isnani naj ta toñe chiyelaxico yiñ sat naj yalni. Mach istxum naj tato caw yeli lañan yelti naj yul preso.

¹⁰ Lahwi tu' xin yec' ebnaj bay ay ebnaj babel soldado, yec'paxo ebnaj bay ay ebnaj isc'ab majan soldado, yelilo ebnaj bay ayco hune' pulita naba ch'en ayco isti' beh. Hayet yapni ebnaj bey pulita tu', ishajni isba ischuquil, yel apno ebnaj yul beh. Hanic'xañe belwito naj áñgel yeb naj Pedro tu', iscancano naj ischuquil.

¹¹ Hac tu' yu isnanilo naj yiñ tzet yehi, yalni naj haca' ti':

—Wal tinañ chintxumilojan tato caw yeli mayati Comam Jesús Jahawil hune' yáñgel quiniscololojan yul isk'ab naj rey Herodes, yeb sunil tzet chisnaco ebnaj wet coñob Israelan wiñan, ñi naj ischuquil.

¹² Hayet caw istxumchalo yu naj Pedro yiñ huntex'an tzet yu tu', isto naj bey yatut ix María, ismi' naj Juan, naj chiyijpaxo Marcos. Caw tx'i'al ebnaj yeb ebix ayxaco yul isk'ab Comam cutxanico bey tu' yu istxahli yiñ naj Pedro.

¹³ Hayet isc'oñiq'uen naj ispultahil yamak'il hune' ña tu', yelicto yaw naj. Yelilo hune' ix k'opo chimunla yinta ix María, chiyij Rode, ishajno te' yalni.

¹⁴ Yaja' haxa yet yaben ix yul isnuk' naj Pedro, caw matxa ishaj ix te', istopaxo ix yiñ añe yalno yiñ tzalahilal tato liñanxaco naj Pedro isti' hune' pulita tu'.

¹⁵ Yalni ebnaj juñtaj yeb ebix janab tet ix Rode tu':

—¿Tzimi chawal hach ti'? Matxam iswalil ye yul hawi', ñi ebnaj. Istak'wipaxo ix:

—Machoj, to caw yeli mawabehan yul isnuk' ya', xi ix. Yuxin hallaxpaxo tet ix:

—¿Machmi taj naj, ham naj ángel chitañe naj, ha' mahuli? xi ebnaj tet ix.

¹⁶ Hayet lañan istzotel ebnaj yeb ix islahnico naj Pedro isc'oñq'uen te' pulta tu'. Lahwi tu' xin ishajni ebnaj te', isc'ayilo isc'ul ebnaj yet yoc apno naj Pedro tu'.

¹⁷ Isyeni naj yu isk'ab yuñe isbejni ebnaj istzoteli. Lahwi tu' xin, yoc naj yalnolo tzet yu iscollax naj yul preso tu' yu Comam. Yalni naj tet ebnaj tu' haca' ti':

—Halwe hune' ti' tet naj Jacobo yeb hunttek'anxa ebnaj juxtaj, xi naj. Lahwi tu' yelti naj xol ebnaj, isto naj yul hune'xa coñob.

¹⁸ Hayet issajbilo xin, caw matxa chitxumcha yu ebnaj soldado tzet chute isba yuto mach yohtajo ebnaj yin' tzet yu yelti naj Pedro tu'.

¹⁹ Haxa yet yaben naj rey Herodes hune' tu', yanilto naj issayomal naj Pedro, yaja' matxa ilcha naj yu ebnaj. Isk'amben naj tet ebnaj soldado tu' tzet yu yelti naj yul te'; ischejni naj potx'laxo camo ebnaj soldado tu'. Lahwi tu' xin, yel naj Herodes yul ismajul Judea, isto naj ismajul Cesarea. Ha' tu' xin ehayo naj.

Iscamical naj rey Herodes

²⁰ Yin' hune' tiempohal tu', caw tit ishowal naj rey Herodes yin' anma ay bey coñob Tiro yeb anma ay bey coñob Sidón. Yuxin islahti'ñe isba anma ay bey tu' yin' tzet chu istzotel tet naj rey Herodes tu'. Yaja' babel oc anma ismonte' hune' naj chiyij Blasto, hune' naj iswi'ehal yin' ebnaj ischejab naj rey tu'. Yoc naj tzotelo tet naj rey tu' yuñe isk'anni ak'anc'ulal, yuto ha' yul ismajul bay ay naj chitit tzet chislo ebnaj.

²¹ Yalni naj rey Herodes tzet tz'ayical ch'apni ebnaj yin' sat naj. Haxa yet yapni istz'ayical tu' xin, yanico naj rey hune' xil isk'ap caw ay yelapno yehi. Lahwi tu' xin yocto tz'orño naj yul iscapiltu, istzabnico naj istzotel tet anma.

²² Lañantotic'a xin, yah yaw anma sunil, yalni haca' ti':

—Ha' hune' chitzotel ti', mach anmahoj, c'uxan tato ha' hunu dios, xi ebnaj.

²³ Hunepixto xin, yapni hune' yángel Comam Dios yanoco yabil yin' naj rey Herodes tu', yuto machi yal naj tato hañech'an Comam Dios caw niman yelapnoj. Hac tu' xin yu yoc no' ha ha' islonoto isnimanil naj, iscam naj.

²⁴ Wal Istzoti' Comam Dios xin, caw pujnacanoñ xol anma yulaj hunun coñob.

²⁵ Lahwi yijnicano isba ischejbanil naj Bernabé yeb naj Saulo yin' yalnic'o Istzoti' Comam bey yul coñob Jerusalén, ismeltzoto ebnaj bey coñob Antioquía, yinito ebnaj naj Juan, naj chiyijpaxo isbi Marcos.

13

Yet yichico ismunil naj Bernabé yeb naj Saulo

¹ Xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Antioquía, ay ebnaj yak' Comam Dios ismunil yalni Tzoti' chitit tet Comam, aypaxo ebnaj oc cuywawomal yin' ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam. Hunttek'an ebnaj tu', ha' ton naj Bernabé, yeb naj Simón, naj chihallax k'ejsatil, yeb hune'xa naj chiyij Lucio, naj tit bey ismajul Cirene. Yeb naj Saulo, yeb hune' naj Manaén isbi, hune' naj tu' yet ch'ibom isba naj yeb naj Herodes, naj oc yahawilo tx'otx' Galilea.

² Yet hunel xin, cutxanico ebnaj juxta tu' yu yak'ni tzalaho isc'ul yin' Comam Dios, chiyec'tzen ebnaj hune' txah yet mach choñwa'i, yalni Comam Espiritu Santo tet ebnaj:

—Iwelo naj Bernabé yeb naj Saulo texol, yuto chioc ebnaj yíñ hune' munil bay awtebil ebnaj wuhan, ñi Comam Espíritu Santo tet ebnaj.

³ Lahwi yec'tzen ebnaj hune' txah yet mach choñwa'i, yanayo isk'ab ebnaj yibañ iswi' ebnaj cawañ tu'. Tzujan tu' xin ischejlaxto ebnaj yu ebnaj.

Yet istañilo ismujlupal hune' naj nawal

⁴ Yet ischejlaxto naj Bernabé yeb naj Saulo yu Comam Espíritu Santo, isto ebnaj yul hune' coñob chiyij Seleucia. Yul hune' coñob tu' oc ebnaj yul te' barco, lahwi tu' xin, yapni ebnaj bey yul ismajul Chipre, hune' tx'otx' hoyanico ha' mar yíñla isc'ul.

⁵ Yapni ebnaj bey hune' tx'otx' chiyij Salamina, yec' ebnaj yalnoc'o Istzoti' Comam Jesucristo yulaj iscapilla ebnaj Israel. Ha' hun naj Juan Marcos, colwa yínta ebnaj.*

⁶ Lahwi tu' xin yec'to ebnaj sunil yíñ isk'atanil sat tx'otx' Chipre tu', yapni ebnaj bey coñob Pafos. Ha' tu' xin ischahleyo isba ebnaj yeb hune' naj Israel, chiyij Barjesús. Hune' naj tu' nawal naj, toñe chiyal naj tato ischejab Comam Dios ye naj.

⁷ Ha' hune' naj tu', yamigo isba naj yeb naj Sergio Paulo, naj yahawil yeco yíñ ismajul Chipre. Caw xin itz'at iswi' naj Sergio tu'. Yawtento naj naj Bernabé yeb naj Saulo isc'atañ, yuto choche naj yabe' Istzoti' Comam Dios.

⁸ Hune' naj nawal tu', Elimas isbi naj yíñ abxubal griego, caw oc naj cajwal yíñ ebnaj cawañ tu', yuto mach choche isc'ul naj tato chaco naj Sergio tu' Istzoti' Comam Dios yul yanma.

⁹ Yuxin ha' naj Saulo, naj chiyijpaxo Pablo, nohna naj yu Comam Espíritu Santo, yoccano t'año naj yíñ hune' naj nawal tu',

¹⁰ yalni naj:

—Hach ti', isc'ahol naj matzwalil hawehi, ayco hahowal yíñ sunil tzet caw c'ul yeb xin caw chawak' subchaho anma yu lek'ti'al, caw ayachico hawetanto cuybanile chiyak' Comam Dios.

¹¹ Wal tinañ xin, ha' Comam Dios chianayo isya'tajil tawibañ, chitañolo hamujlobal, nahatil mach chub hawilno yoj tz'ayic, ñi naj Pablo tu' tet naj.

Hayet yalni naj Pablo haca' tu', istañcanilo ismujlupal naj, matxatic'a chiyu yilni naj. Istzabnico naj yec' matxmoni, issayni naj huno mac chixecnitoj, yuto matxatic'a chiyu yilni naj.

¹² Hayet yilni naj yahawil coñob Chipre hune' tu', yanico naj yanma yíñ Comam Dios. Caw c'aycañ isc'ul naj yet yaben naj sunil cuybanile yet Comam Jesús.

Yet yapni naj Pablo yeb naj Bernabé bey Antioquía

¹³ Yoc naj Pablo yul barco yeb ebnaj tzujan yínta tu'. Hac tu' xin yu yel ebnaj yul coñob Pafos, yapni ebnaj bey coñob Perge yul ismajul Panfilia. Wal naj Juan Marcos xin, yicanilo isba naj, ismeltzoto naj bey yul coñob Jerusalén.

¹⁴ Lahwi tu' xin yel ebnaj yul coñob Perge, yapni ebnaj yul coñob Antioquía ay yul ismajul Pisidia.

Yíñ istz'ayical xewilal octo ebnaj yul iscapilla anma Israel, yay tz'oño ebnaj.

¹⁵ Hayet yillax isley Comam Dios tz'ibñebilcano yu naj Moisés yeb hunték'anxa cuybanile tz'ibñebilpaxcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yanito ebnaj yahaw capilla tzoti' tet naj Pablo yeb tet naj Bernabé bay tz'oñan tu', yalni ebnaj haca' ti':

* 13:5 Naj Juan Marcos, ha' naj tz'ibñencano hune' evangelio San Marcos

—Hex wet coñob, ta ay hunu tzoti' cheyoche cheyak' yocbalo yip janmahañ, halwe tinañ, xi ebnaj.

¹⁶ Lahwi tu' xin, yah liñno naj Pablo, isyeni naj yu isk'ab yuñe isliñban anma istzoteli, yalni naj tet anma haca' ti':

—Hex wet coñob Israel, yeb hex mach Israelo cheyiyo heba tet Comam Dios, abewe tzet chiwalan.

¹⁷ Ha' coDiosal hañon Israel hoñ ti', ha' sic'lenilo ebnaj jichmam yet payat. Yet ayco ebnaj xol ebnaj nan coñobal bey Egipto, ha' Comam ak'ni ch'ibo isbisil ebnaj yuñe iswatx'en Comam hune' iscoñob caw nimajal yin ebnaj. Lahwi tu' xin, yilaxilti ebnaj yul coñob Egipto yu yip Comam.

¹⁸ Hayet ay ebnaj bey tx'otx' desierto yin cawina habil, caw yak' techaho Comam isbeybal ebnaj jichmam tu'.

¹⁹ Lahwi tu' xin, istañtzenilo Comam hujeb nimeta coñob bey tx'otx' Canaán, yak'ni Comam istx'otx' ebnaj tet ebnaj jichmam tu'.

²⁰ Lahwi tu' xin issaylaxilo ebnaj ch'oc juezal yu Comam Dios yuñe istañelax ebnaj jichmam yin yicta isho' ciento habil, masanta yin istieñpohal naj Samuel, hune' ischejab Comam Dios yet payat.

²¹ Tzujan tu' xin, isk'anni ebnaj jichmam hune' isreyal tet Comam Dios yuñe istañelax ebnaj. Hac tu' xin yu yoc naj Saúl isreyalo ebnaj yin cawina habil. Isc'ahol hune' naj chiyij Cis ye naj, isc'ahol yuninal icham Benjamín.

²² Lahwi yilaxilo naj rey Saulo yin ismunil yu Comam Dios, yanico Comam naj David selelo naj, yalnipaxo Comam Dios haca' ti':

—Saybilxa naj David wuhan, naj isc'ahol naj Isaí. Yin caw yeli chintzalahan yin naj, yuto chisyije naj sunilal tzet chiwalan, xi Comam.

²³ Yaj xin ay hune' naj, titna yin yuninal naj rey David tu', Jesús isbi. Ha' Comam Jesús ti' yati Comam Dios yuñe iscolcha sunil jet Israel ti', haca' yu yalnicano Comam yet yalañtocoñoj.

²⁴ Yet yalañto mañto chiichico ismunil Comam, yoc naj Juan iscuyni anma Israel ta yilal isbejnicano ebnaj yanico ismul cat xin yahcano ha' iswi' ebnaj.

²⁵ Yaj hayet toxa chitañ ismunil naj Juan, yalni naj haca' ti':

—¿Hex ti' ham hetxumni ta haninti'an chiwijan Cristo, Hecolomal? ¡Wal xin machoj! Comam Cristo Cocolomal, tzujanto chul wintajan, yaja' caw ay yelapno Comam. Walinan, matzet welapnojan nitam wocan inpuhnolojan istx'añal isxañab Comam yin yoj, xi naj Juan, xi naj Pablo tet anma yul iscapilla ebnaj Israel tu'.

²⁶ Yalnipaxo naj Pablo haca' ti':

—Hex wet coñob Israel hex titna yin jichmam Abraham, yeb xin sunil hex mach Israeloj, hex cheyiyo heba tet Comam Dios, wal xin jet cosunil hune' cuybanile yet colbanile ti'.

²⁷ Yaj anma Israel ay yul coñob Jerusalén, yebpaxo ebnaj yahaw xol ebnaj tu', mach chitxumchalo yu ebnaj tato caw ha' Comam Jesús Iscolomal ebnaj. Wal xin hunun tz'ayic xewilal chaben ebnaj tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yaj machi nachalo yu ebnaj tzet yehi. Yuxin hayet iscawxenico ebnaj camical yibañ Comam Jesús yijnicano isba tzet tz'ibñebil yu ebnaj ischejab Comam yet payat.

²⁸ Caw machi nich'ano istx'ojal ilchalo yin Comam yu ebnaj yuñe yak'ni camo ebnaj Comam, yaj xin oc ebnaj yala' tet naj Pilato ta chak' camo naj Comam.

²⁹ Caw sunil haca' tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yijcano isba yin Comam. Yet lahwi yinayo ebnaj isnimanil Comam yin te' culus isbey ebnaj ismujno'cano isnimanil Comam yul hune' ch'en panteón.

³⁰ Yaj xin itzitzbicañ Comam Jesús xol camom yu Comam Dios.

³¹ Caw tx'i'alto tz'ayic xin ec' Comam xol ebnaj ec' tzujtzun yinta Comam yin isbel bey Galilea chiapni bey Jerusalén yet maŕto chicam Comam. Haxa tinañ xin, ha' ebnaj tu' chihalnic'o Istzoti' Comam coxol hañori Israel oriñ ti'.

³² Hacoñpaxtu'añ, lañan jalnihañ tzoti' c'ul teyet, hune' tzet halbilcano yu Comam Dios tet jichmam yet payat.

³³ Yij isba hune' ti' jet hañori titnajori yin ebnaj jichmam tu' yet yitzitzbicañ Comam xol camom, haca' yu istz'ibñrelaxcano yin Salmos yin iscab capitulo bay chala: “Hach ti', hach Inc'aholan, yin hune' tz'ayic ti' chiwak'canojan hak'inal,”* xi Comam yul Yum.

³⁴ Yalnipaxcano Comam Dios yul Yum tato chiitzitzbicañ Comam Jesús xol anma camom yuñe mach chik'ato isnimanil Comam. Chalni haca' ti': “Machi yec'banil wak'nihan isc'ulal inc'ulan waltecanojan tet naj David,”* xiayoj.

³⁵ Chalnipaxo yin hunxa Salmo: “Mamin, mach chawak' k'ajoto innimanilan hanin sic'bilinan hawu ti',”* xiayoj yul Yum Comam Dios.

³⁶ Wal naj David tu' xin, xamunla naj haca' chal isc'ul Comam Dios yulbal tiempo yet ayic'o naj yul sat yibañk'inal ti'; yaja' yet iscam naj xin, ismujlax naj bay mujbil jichmam, isk'ato isnimanil.

³⁷ Yaj wal Comam Cristo ilaxcañ Comam yu Comam Dios xol anma camom, machi k'ato isnimanil Comam.

³⁸⁻³⁹ Yuxin chiwalan heyabe' hex wet coñob, tato cachan Comam Jesús chu yak'ni taño comul; yuxin ch'ak'lax hune' tzoti' ti' teyet yuto isley naj Moisés mach chik'oji yinilo comul jibañ. Yaja' mac chaco isba yul isk'ab Comam Jesús, sunil ismul tu' chitañcano yu Comam.

⁴⁰ Yuxin ilwe tzet wal heyuten heba, ta machoj chihul sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat bay chal haca' ti':

⁴¹ Haca' hex buchawom hex ti', ilwec'anabi, c'ayojab hec'ul heyilni cat hec'ayiloj, yuto hanin Dios inti'an, ay tzet chinwatx'ehan yin hune' tiempo bay ayex ti'. Waxañca ay mac chihalni teyet yin tzet chinwatx'eti'an, yaj mach cheyayto yul heyanna,† xi Comam Dios yul Yum. Hac tu' yu yalni naj Pablo tet anma cutxanico yul hune' capilla tu'.

⁴² Hayet lañan yelti naj Pablo yeb naj Bernabé yul iscapilla ebnaj Israel tu', isk'anni ebnaj mach Israelo tet ebnaj ta chitzotel ebnaj hunelxa yin hune' cuybanile tu' yin hune'xa istz'ayical xewilal.

⁴³ Lahwi culto tu' xin, tx'i'al anma Israel yeb anma mach Israelo ayco yin bay ayico ebnaj Israel tu' oc tzujno yinta naj Pablo yeb naj Bernabé. Yuxin oc ebnaj cawañ tu' iptze ebnaj yuñeto mach chisbejcano ebnaj isc'ulch'anil Comam Dios chabilxa yu.

⁴⁴ Haxa yet yayilo hune'xa tz'ayical xewilal xin, etza sunil anma ay yul coñob tu' apni abeno Istzoti' Comam Dios.

⁴⁵ Haxa yet yilni ebnaj yahawil ebnaj Israel tato caw hantañe anma cutxanico yaben tzet chal ebnaj cawañ tu', caw chiwa isc'ul ebnaj yin ebnaj cawañ tu'. Yalni ebnaj tato lek'ti'al tzet chal naj Pablo, yocpaxo ebnaj buchwal yin naj.

⁴⁶ Yaja' caw yiti yip yanma naj Pablo yeb naj Bernabé yalni ebnaj haca' ti': —Hex wet coñob Israel, yilal ha'tic'a teyet babel choñhulañ jala'añ Istzoti' Comam Dios, yaja' mach cheyoche hechab yul heyanna yin tzet chal Comam. Yuxin etza mach chechah hune' k'inal mach istañbal. Wal tinañ xin choñtohañ tet anma mach Israeloj, cat jalnihañ hune' cuybanil ti' tet.

* 13:33 Sal 2:7 * 13:34 Is 55:3 * 13:35 Sal 16:10 † 13:41 Hab 1:5

⁴⁷ Yuto hac tu' yute yalni Comam Dios Jahawil jetañ haca' ti':
 –Xaquexwacojan heyenilo hune' issajilk'inal tet anma mach Israeloj, yuñe
 iscolcha anma ay yulajla coñob masanta bay chicachnacac anpo yul
 sat yibañk'inal ti',* xicano Comam, xi ebnaj.

⁴⁸ Yaja' wal anma mach Israeloj, caw tzalacanocañ yet yaben hune' tu',
 yuxin yal ebnaj tu' tato caw c'ul Istzoti' Comam Dios Jahawil. Wal anma
 sic'bilxalo yu Comam Dios yuñe ischahni isk'inal mach istañbal, caw yaco
 yanma yuñ Comam.

⁴⁹ Hacñe tu' xin yu ispujnalto Istzoti' Comam Jesús yul sunil huntেক'an
 coñob yul ismajul Antioquía.

⁵⁰ Haxa ebnaj yahawil xol ebnaj Israel oc ak'oc'ule yuñ naj Pablo yeb naj
 Bernabé tet ebnaj iswi'ehal coñob Antioquía, yebpaxo tet huntেক'an ebix
 mach Israelo ayco yanma yuñ Comam Dios, caw aypaxo yelapno ye ebix yul
 sat anma yul coñob tu'. Yu tzet yal ebnaj yahawil xol ebnaj Israel tu', yuxin
 ichico hune' isya'tajil yu anma ah coñob tu' yuñ naj Pablo yeb yuñ naj Bernabé;
 istzumbelaxilti ebnaj yul ismajul Antioquía tu'.

⁵¹ Yuxin istziccanilo ebnaj cawañ tu' pojoj yuñ yoj yet yel ebnaj yul coñob
 tu' yuñe isyenilo isba tato matxa yoc ebnaj yuñ huntেক'an anma tu'. Lahwi
 tu' xin, isto ebnaj yul coñob Iconio.

⁵² Wal anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios bey Antioquía tu', caw ayco
 hune' tzalahilal yul yanma yuñ Comam, yebpaxo nohna ebnaj yu Comam
 Espíritu Santo.

14

Yet yapni naj Pablo yeb naj Bernabé yul coñob Iconio

¹ Haca'tic'a yak'le naj Pablo yeb naj Bernabé bey yul coñob Antioquía, hac
 tu' yak'lepaxo ebnaj yul coñob Iconio. Hayet yapni ebnaj bey yul coñob
 Iconio tu', yocto ebnaj yul iscapilla ebnaj Israel. Caw c'ul yute yalnilo ebnaj
 Istzoti' Comam Dios, yuxin caw hantañe ebnaj Israel yeb huntেক'anxa anma
 mach Israelo anayto yul yanma yuñ tzet yal ebnaj.

² Yaj wal ebnaj Israel mach chahnayto yul yanma yuñ Comam, oc ebnaj
 ak'oc'ule tet ebnaj mach Israelo bey tu' yuñe tx'oj isnani ebnaj yuñ ebnaj
 juxtaj.

³ Yaja' nahatil ec' naj Pablo yeb naj Bernabé yul hune' coñob tu'. Caw yuñ
 sunil yanma ebnaj istzotel yuñ isc'ulal isc'ul Comam Dios. Yuñe yillaxi tato yel
 chal ebnaj, yak' Comam ishelanil ebnaj iswatx'en tzettaj ye tu' caw c'ulcanoj
 yeb xin ej c'aybale'ule.

⁴ Ha' anma ay yul hune' coñob tu', ispoh isba. Hune' majan ebnaj oc tzujno
 yinta ebnaj Israel, mach yayto ebnaj yul yanma yuñ Comam, hunxa majan
 ebnaj xin occano tzujno yinta naj Pablo yeb naj Bernabé.

⁵ Lahwi tu' xin, islahti'ñen isba ebnaj Israel yeb anma mach Israeloj,
 yebpaxo ebnaj yahawil yeco yuñ coñob tu', yoc ebnaj yichenico hune' howal
 yuñ naj Pablo yeb naj Bernabé yuñe isk'ojlax camo ebnaj.

⁶ Yaja' yet yaben ebnaj cawañ hune' tu', yelcañ ebnaj, isto ebnaj bey
 yul coñob Listra, yeb bey coñob Derbe; cabeb coñob tu' ayco yul ismajul
 Licaonia, istopaxo ebnaj yul huntেক'anxa coñob hoyanico bey tu'.

⁷ Yul huntেক'an coñob tu' ocpaxo ebnaj yala' tetej anma Tzoti' c'ul yet
 colbanile.

Yet isk'ojlaxcañ naj Pablo

* **13:47** Is 42:6; 49:6

⁸ Yul coñob Listra ay hune' naj tx'oj ye yoj yettaxtic'a ispitzc'ahi, maɣtic'a xin chibelwi naj.

⁹ Tz'oñanayo naj yaben tzet chal naj Pablo. Yilni naj Pablo tu' tato caw ayco yanma naj yirñ Comam Dios, yeb ta chu iswatz'i naj yu Comam, yuxin oc t'año naj Pablo yirñ naj,

¹⁰ yalni naj tet naj yirñ ip:

—Ahañwanoj, cat hatoholbañen haba yibañ hawoj, xi naj Pablo. Yirñ hamataj ah liño naj, yichico naj isbelwi.

¹¹ Haxa yet yilni anma tzet iswatz'e naj Pablo tu', yah yaw anma yirñ caw ip, yalni anma yirñ abxubal chihallax bey tx'otx' Licaonia tu' haca' ti':

—Ilwec'anabi lah, ay cawañ codiosal mahul coxol mayuteco isba anmahil.

¹² Ha' naj Bernabé ti', ha' codiosal Júpiter,* wal naj Pablo ti' xin, ha' codiosal Mercurio, yuto ha' naj matzotelilto coxol, xi anma yirñ ebnaj cawañ tu'.

¹³ Ay hune' naj sacerdote yet isdiosal Júpiter tu', caw yahawil yeco naj yirñ hune' yatut tioɣ Júpiter ayco yirñ istxam coñob. Bey naj yik'a'ti hunték'an no' tzehla wacax yeb hunték'an te' xaj te', yu choche naj yeb anma tu' yak'aco xahanbalil tet ebnaj cawañ ischejab Comam tu' bey ispultahil istxam coñob.

¹⁴ Hayet yaben naj Bernabé yeb naj Pablo hune' tu', istzilnito ebnaj xil isk'ap yurñe isyenilo ebnaj tato chitac isc'ul. Yoc ebnaj xol anma, yalni yirñ caw ip haca' ti':

¹⁵ —Wal tinañ hex wet anmahil, ¿tzet yirñ yuxinto cheyute hune' ti'? Waloñti'añ caw anma oñañ haca' hex ti', yuxinto choñhulañ jala'añ teyet ta chebejcano hunték'an machiswalil chewatz'e caw matzet chaliloj, cat heyanico heba yul isk'ab Comam Dios itzitzñetic'a yirñ sunilbal tiempo. Ha' hune' Comam ti', watz'eñe satcañ yeb tx'o tx'otx' yeb sunil tzet ay sat tx'otx', iswatz'enpaxo Comam ha' mar yeb sunil tzet ay xol ha'.

¹⁶ Wal yet yalañtocoj toñe yil Comam Dios tzet chu anma yirñ baytetejñetic'a chal isc'ul chiswatz'e.

¹⁷ Yaja' matolo yu choñisnahulñeto Comam, ¡machoj! Walxinto chisyelo isba Comam jet yirñej isc'ulal chiswatz'e, haca' yaniti Comam ha' ñab jibañ cat isch'ib sunil tzet chicotz'unu. Ch'ak'nipaxo Comam sunil tzet chicolo, cat yak'nipaxo tzalaho coc'ul, xi ebnaj tet anma tu'.

¹⁸ Waxañca yal naj Pablo yeb naj Bernabé haca' tu', yaja' caw laño isliñba anma yalni tato chicam no' wacax yirñ xahanbalil tet ebnaj.

¹⁹ Yaj wal xin ay hunték'an ebnaj Israel ay yul coñob Antioquía yeb coñob Iconio apni yul coñob Listra tu'. Yoc ebnaj ak'oc'ule tet anma, hac tu' xin yu ishelni anma tu' isnabal, yoc anma isk'ojnocañ naj Pablo. Ham yalni anma tato cam naj, yuxin oc anma ishataxacanilto naj yintalto coñob.

²⁰ Yapni ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam isc'atañ naj Pablo tu', yoc hoyno ebnaj yirñ naj. Lahwi tu' xin yah liño naj, yocpaxto naj yul coñob tu'. Haxa yirñ hune'xa tz'ayic xin, isto naj yeb naj Bernabé bey hune'xa coñob chiyij Derbe.

²¹ Hayet yapni ebnaj bey tu', yalnic'o ebnaj Tzoti' c'ul yet colbanile. Tzetc'a anma chahni Comam Dios yul yanma yu tzet yal ebnaj. Lahwi tu' xin ismeltzopaxo ebnaj yul coñob Listra hunelxa, yeb bey Iconio, yebpaxo bey coñob Antioquía ay yul ismajul Pisidia.

²² Hayet yec' ebnaj yul hunun coñob tu', yiptzencano ebnaj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam. Yalnicano ebnaj haca' ti':

—Lahweco heyanico heyanma yirñ Comam yuto hañoriñ ayoñxaco yul isk'ab Comam Dios caw tx'i'al isya'tajil ch'ec' jibañ, xi ebnaj cawañ tu'.

* **14:12** Júpiter, ha' chalilo Zeus yirñ abxubal griego. Haxa Mercurio, Hermes chalilo yirñ abxubal griego

²³ Yul hunun coñob xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu' xin, issaycano ebnaj mac chioc ancianohal xol ebnaj juḡta tu'. Lahwi tu' yoc ebnaj sunil yirñ hune' yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam Dios, hac tu' yu yabenñelaxcanto ebnaj tu' yul isk'ab Comam Dios, Comam chahbilxa yu ebnaj.

Yet ismeltzo naj Pablo yeb naj Bernabé yul coñob Antioquía yul ismajul Siria

²⁴ Lahwi isk'axponic'to naj Pablo yeb naj Bernabé yul ismajul tx'otx' Pisidia, yapni ebnaj yul ismajul tx'otx' Panfilia.

²⁵ Yalnic'o ebnaj Istzoti' Comam Dios yul coñob Perge, tzujan tu' xin yay apno ebnaj yul coñob Atalia.

²⁶ Ha' bey tu' xin, oc ebnaj yul hune' te' barco, ismeltzo ebnaj yul coñob Antioquía hunelxa, bay tak'elaxto ebnaj yul isk'ab Comam Dios yu ebnaj juḡtaj yet yichico ebnaj yirñ ismunil yalnic'o Istzoti' Comam Dios yulajla coñob; wal xin yijcano isba hune' ismunil ebnaj tu'.

²⁷ Yet yapni ebnaj yul coñob Antioquía tu' xin, iscutxbanayo isba ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yoc ebnaj yalno yirñ hanta isc'ulal iswatx'e Comam Dios yirñ ebnaj. Yalnipaxo ebnaj yirñ tzet yu yak'nipaxo Comam isc'ulal yibañ anma mach Israeloj, yuñe ischahni anma tu' Comam Iscolomaloj.

²⁸ Naj Pablo yeb naj Bernabé nahatildo ec' ebnaj isc'atañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'.

15

Yet islahti'rñen isba ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Jerusalén

¹ Yet hune' tiempohal tu' xin, ay hunttek'an ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús tit bey Judea, yapni ebnaj yul coñob Antioquía. Istzabnico ebnaj yalni tet ebnaj juḡta tu' haca' ti':

–Tato mach chioc hune' yechel circuncisión teyirñ haca' yalni isley naj Moisés, caw mach chexcolchahi, xi ebnaj tet ebnaj juḡta tu'.

² Ha' xin naj Pablo yeb naj Bernabé oc ebnaj iscaja' hunttek'an tzoti' yirñ hune' circuncisión tu'. Yoccano ebnaj tzotelo yibañilo hunttek'an tzoti' tu' yeb ebnaj chalni hun tu'. Yu maḡtic'a watx'ayo yu ebnaj, yuxin yal ebnaj juḡta tu' tato chito naj Pablo yeb naj Bernabé bey Jerusalén; istopaxo haywañxa ebnaj juḡta yinta ebnaj, cat isk'ambelax tet ebnaj ischejab Comam Jesús yeb tet ebnaj anciano ay bey tu' ta caw yeli chak' circuncidar isba ebnaj juḡta mach Israeloj, mato machoj.

³ Hac tu' yu ischejlaxto ebnaj yu ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay yul coñob Antioquía. Hayet yec' ebnaj yul ismajul Fenicia yeb Samaria, yalni ebnaj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey hunttek'anxa coñob tu' tato ay ebnaj mach Israelo yacano hune' icham beybale ik'biltic'a yu, yanico isba ebnaj yul isk'ab Comam Jesús. Hayet yaben ebnaj juḡta isk'umal hune' tu', caw tzalacanocañ yanma ebnaj yabeni.

⁴ Hayet yapni ebnaj bey yul coñob Jerusalén caw tzalahilal yu ischahlx ebnaj yu ebnaj ischejab Comam Jesús, yeb ebnaj anciano, yeb sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'. Lahwi tu' xin, yoc naj Pablo yeb naj Bernabé yalni hanta tzettaj isc'ulal iswatx'e Comam Dios yu ebnaj.

⁵ Yaja' xin ay haywañ ebnaj fariseo xayaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo yet yalañtocadoj, ha' ebnaj tu' xin ah liñnoj, yalni ebnaj:

–Ha' ebnaj mach Israelo chichahni Comam Jesús yul yanma, caw yilal ch'ak'lax circuncidar ebnaj, cat jalni tet ebnaj tato caw chisyije ebnaj tzet chal isley naj Moisés, xi ebnaj fariseo tu'.

⁶ Hac tu' xin yu iscutxbanico isba ebnaj ischejab Comam yeb ebnaj anciano, yoc ebnaj iscuyni yin̄ tzet ch'elico hune' tu'.

⁷ Lahwi islahti'nien isba ebnaj yin̄ tzet chucano hune' tu', yah liñno naj Pedro, yalni naj haca' ti':

—Hex wux̄taj, caw heyohtaj ta yet caw yalañtocoj ha' Comam quinsaynilojan texol yu walnic'ojan Tzoti' yet colbanile xol anma mach Israeloj, yu yabeni cat ischahni anma tu' Comam Jesucristo yul yanma.

⁸ Wal xin Comam Dios ohtañe tzet ay yul yanma hunun anma, yuxin yak' Comam Comam Espíritu Santo tet anma mach Israelo haca' yu yak'ni Comam jet. Hac tu' yute Comam yuñe isyeniloj tato c'ulpaxo ebnaj jet anmahil tu' yul sat Comam.

⁹ Wal yul sat Comam Dios xin, caw lahanon̄ yeb anma mach Israeloj, yuto ha' Comam saññencano yanma anma tu' yet ischahni anma Comam Jesucristo Iscolomaloj.

¹⁰ Wal tinañ xin, ¿tzet yin̄ yuxinto mach cheyoche hechahba' tzet iswatx'e Comam Dios ti'? Haca' huno ijatz caw alcanoj, matxa choñah yalañ yu yalil, hac tu' xin ye isley naj Moisés. Caw mañtic'a k'oji ebnaj jichmam iswatx'en tzet chal hune' ley tu', hacoñpax tu' caw mach ch'ijcha ju. Yuxin ¿tzet yin̄ yuxinto cheyaco hune' tu' yibañ ebnaj mach Israelo xayaco isba yul isk'ab Comam?

¹¹ Wal xin caw johtaxa tato hañc'añe yu isc'ulal isc'ul Comam Jesucristo yuxinto choñcolchahi. Hacpax tu' xin chu iscolcha anma mach Israeloj, xi naj Pedro tu'.

¹² Hayet yaben ebnaj hune' tu', caw matxa tzet yal ebnaj. Yabempaxo ebnaj yet yalni naj Bernabé yeb naj Pablo ta caw hantañe c'aybale'ule yak'cano Comam Dios iswatx'e' ebnaj yet yec' ebnaj xol anma mach Israeloj.

¹³ Lahwi istzotel ebnaj, yalni naj Jacobo haca' ti':

—Hex wux̄taj, abewe tzet chiwalan teyet.

¹⁴ Lañanto yalni naj Simón Pedro jet tato isye Comam Dios isc'ulal isc'ul tet anma mach Israeloj, yuto lañan issic'nicañ Comam anma tu' yoc yuninaloj.

¹⁵ Ha' hune' lañan iswatx'en Comam ti', lañan yijni isba tzet yalcano Comam Dios bay tz'ibñebil yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

¹⁶ Chiapni hune' tiempo bay chiwatojan hune' yuninal isc'ahol icham rey David seleso naj yin̄ ismunil. Yuto haca' hunu ña etaxnato sic'lebil, hac tu' yecano ismunil naj rey David, yaja' chinwatx'ecañan hunelxa.

¹⁷ Hac tu' xin, tx'i'al anma mach Israeloj chaco isnabal wiñan, hanin Yahaw inti'an. Ha' ton sunil anma tu' chaco isba yul ink'aban, ha' chiwawtecojan yoc incoñobojan, xi Comam.

¹⁸ Hac tu' yute yalnicano Comam Dios Jahawil, yet yak'ni huntেক'an ti' yohtañelo anma yettax caw payxa,* xiayo yul Yum Comam, xi naj Jacobo tu'.

¹⁹ Yalnipaxo naj Jacobo hunelxa:

—Chintxumilojan ta matxa chu janico hune' ijatz yet ley yibañ ebnaj mach Israeloj, yuto ebnaj tu' isbejcano ebnaj huntেক'an beybale ik'biltic'a yu, yu yanico isba yul isk'ab Comam Dios.

²⁰ Yuxin ha' hune' yilal cotak'ento yul hunu carta ta matxa chisc'ux ebnaj no' chibe haltebilxa tetej tiox̄, yeb xin ta mach chiec' ebnaj yin̄ ixloj, yeb mach chisc'uxpaxo ebnaj ischibehal no' nok' toñe chihojlax camoj, mach chislopaxo ebnaj no' chic'.

* 15:18 Am 9:11-12

21 Chiwalan hune' ti', yuto yettax payxa ichicanti yilni ebnaj isley naj Moisés yulaj iscapilla ebnaj jet Israelal yin hunun tz'ayic xewilal. Hapax tu' tinañ, caw hune'ñetic'a ha' yalnito ebnaj yul hunun coñob, xicano naj Jacobo tu' tet ebnaj.

Te' carta alaxto tet ebnaj juxta mach Israeloj

22 Ha' tzet yal naj Jacobo tu', caw ischah yabe' ebnaj ischejab Comam Jesús yeb ebnaj anciano, yebpaxo sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu'. Hac tu' xin issaylax haywañ ebnaj xol ebnaj chito yetbiho naj Bernabé yeb naj Pablo yul coñob Antioquía tu' hunelxa. Yuxin hac tu' yu issaylax naj Judas, naj chihallaxpaxo Barsabás, yebpaxo naj Silas. Ha' ebnaj cawañ ti' caw aycano yelapno ye xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam.

23 Lahwi tu' xin, ischejlaxto ebnaj, yak'a' te' carta bay chal haca' ti':

–Hañoñti'añ ischejab Comam Jesús jehañ, yeb hañoñ anciano oñti'añ, heyuxta jehañ yin Comam Jesucristo, chicok'ambehañ teyet hanic' heye yin hecawil hex wuxta mach Israelo ay yul coñob Antioquía, yeb yul tx'otx' Siria yeb yul tx'otx' Cilicia.

24 Jabehañ tato ay haywañ ebnaj el coxolañ bey ti' toñe xin yaco yet ebnaj isto bey tu'. Jabepaxojañ tato chiyak' taco ebnaj hec'ul yu tzet chala, cat yak'ni somchahoto henabal, chalni ebnaj ta yilal ch'oc hune' circuncisión teyiñ, cat heyijen tzet chal isley naj Moisés.

25 Yuxinto colahti'ñe cobahañ, cosaynilojañ haywañ ebnaj chito texol tu'. Hune'ñe chiyu isto ebnaj yeb juxta Bernabé yeb juxta Pablo, ebnaj caw xahan ay juti'añ.

26 Ebnaj cawañ ti', caw hinan ebnaj yaben isya'tajil yin yet Comam Jesucristo, ayxapaxo bay caw etzaxa cam ebnaj yu anma.

27 Yuxin chijatojañ juxta Judas yeb juxta Silas tec'atañ, ha' ebnaj xin chihalni teyet tzet chalilo hunték'an tzoti' ayayo yul carta.

28 Comam Espiritu Santo halni jetañ ta matxa ijatz chijacojañ teyibañ, hañc'añe hunték'an caw yilal ye ti':

29 Mach chec'ux ischibehal no nok' xaak'lax xahanbalil tet tiox. Machi xin chelopaxo ischiq'uul hunu no nok' yebpaxo xin mach chec'ux ischibehal no nok' chishoj camo isba, mach xin chexec' ixloj. Ta cheyije hunték'an ti', toholxa heyeco chal tu'. Caw cheya'ilñe heba, xiayo yul te' carta.

30 Hac tu' yu ischejlaxto ebnaj bey yul coñob Antioquía. Hayet yapni ebnaj, iscutxbanayo isba sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam bey tu', yak'ni ebnaj te' carta tet ebnaj.

31 Lahwi yilni ebnaj tzet chal te' carta tu', caw tzalacanocañ yanma ebnaj yuto yak' te' yak'lobal yanma ebnaj.

32 Naj Judas yeb naj Silas tu', yalpaxo ebnaj Tzoti' chitit tet Comam Dios, hac tu' yu yak'ni ebnaj yak'lobal yanma ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yiptzelaxpaxcano ebnaj yin yet Comam yu ebnaj.

33 Lahwi yec' hayeb tz'ayic yibañ ebnaj, istak'licano ebnaj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu', yet ismeltzoxato ebnaj isc'atañ ebnaj juxta añeti ebnaj bey coñob Jerusalén.

34 Yaj wal naj Silas, oc yin isnabal naj iscancano bey Antioquía tu'.

35 Canpaxcano naj Pablo yeb naj Bernabé bey Antioquía tu'. Hune'ñe ec' ebnaj yeb hunték'anxa ebnaj juxtaj ay bey tu' iscuyu' anma, ispujbanic' o ebnaj Istzoti' Comam Dios.

Yet isto naj Pablo yin iscayelal yala'c'o Istzoti' Comam Jesucristo

36 Lahwi yec' hayeb tz'ayic xin, yalni naj Pablo tet naj Bernabé:

—Toñ jila' ebnaj juḡta bey yul hunun coñob bayxatic'a coñec' jala' Istzoti' Comam, cat jilni hanic' ye ebnaj, xi naj Pablo tu'.

³⁷ Ha' naj Bernabé tu' xin, ay yala' naj tato chito juḡta Juan Marcos yetbiho ebnaj.

³⁸ Yaja' yal naj Pablo tato mach chiyu isto naj yintaj ebnaj, yuto yet hunel elcano naj yinta ebnaj bey yul coñob Panfilia; hacñe tu' xin, matxa islah naj hune' ismunil tu'.

³⁹ Yuxin iscajlecañ isba ebnaj cawañ tu' yirñ naj Juan Marcos, ispolen isba ebnaj, nananxa behal tocano hunun ebnaj. Hac tu' yu yoc tzujnu naj Juan Marcos yinta naj Bernabé, yoc ebnaj yul hune' te' barco, isto ebnaj bey tx'otx' Chipre.

⁴⁰ Wal naj Pablo xin, haxa naj Silas yito naj. Caw tak'elaxcano ebnaj yul isk'ab Comam Dios yu ebnaj juḡta ay bey tu', tzujan tu' xin isto ebnaj.

⁴¹ Yec' ebnaj yul ismajul tx'otx' Siria yeb yul ismajul tx'otx' Cilicia yiptzen-cano ebnaj juḡtaj yebpaxo ebix janab yirñ isc'ulal Comam yulajla hunun coñob bay la-ec' ebnaj tu'.

16

Oc naj Timoteo yetbiho naj Pablo yeb naj Silas yirñ isbel

¹ Lahwi tu' xin, yapni naj Pablo yeb naj Silas bey yul coñob Derbe. Tzujan tu' yel ebnaj bey tu', isto ebnaj yul coñob Listra. Ha' bey tu' xin yilayo isba ebnaj yeb hune' naj ayxaco yul isk'ab Comam, Timoteo isbi; yunin hune' ix israelita ayxaco yul isk'ab Comam Jesús, walpaxo ismam naj griego naj.

² Ha' ebnaj juḡta yul coñob Listra yeb coñob Iconio, chal ebnaj ta caw c'ul isbeybal naj Timoteo tu'.

³ Yu choche naj Pablo yik'ato naj Timoteo yetbiho yirñ isbel, yuxinto ak'lax circuncidar naj yurñe matzet chal ebnaj israelita yirñ naj bay chi-la-ec' naj yinta ebnaj, yuto ohtabil ta griego ismam naj.

⁴ Yul hunun coñob bay chi-la-ec' ebnaj xol ebnaj juḡta tu' chak'ni ebnaj chejbanile abebilti yinta ebnaj yu ebnaj ischejab Comam Jesús yeb yu ebnaj anciano ay bey yul coñob Jerusalén. Yalnicano ebnaj tet macta ayxaco yul isk'ab Comam tato caw yilal isyijen huntেক'an cuybanile tu'.

⁵ Yuxin ha' anma ayxaco yul isk'ab Comam yul hunun coñob, caw iptzelax-cano yanico yanma yirñ Comam Jesucristo. Hac tu' xin yu isch'ib isbisil ebnaj hunun tz'ayic.

Yil naj Pablo hune' naj ay bey Macedonia yul iswayic

⁶ Comam Espíritu Santo, ha' mach chanito naj Pablo yeb ebnaj yetbi yalnoc'o Istzoti' Comam bey yul ismajul Asia, yuxin beh isto ebnaj bey ismajul Frigia yeb bey yul ismajul Galacia.

⁷ Yet yapni ebnaj yirñ ismohonal tx'otx' chiyij Misia, yocpaxo yirñ isnabal ebnaj isto bey hune'xa tx'otx' chiyij Bitinia, yaj maḡtic'a chalaxto ebnaj yu Comam Espíritu Santo.

⁸ Yuxin palañ isk'axponic'to ebnaj yul ismajul Misia, yay apno ebnaj yul coñob Troas ayco isti' ha' mar.

⁹ Haxa yirñ ak'balil xin, isyeni isba hune' naj ay bey ismajul tx'otx' Macedonia tet naj Pablo yul iswayic, isk'an naj tet naj, yalni naj haca' ti':

—Ec'añti bey tx'otx' Macedonia ti' cat hacolwa jiñañ, xi naj tet naj Pablo yul iswayic.

¹⁰ Lahwi yilni naj Pablo hune' tu' xin, jocañ cok'uynu jetañ cotohañ bey tx'otx' Macedonia, yuto cotxumañ tato ha' Comam choñinitojañ jala'c'ojañ Tzoti' yet colbanile tet anma ay bey tu'.*

Yet yanico isba hune' ix chiyij Lidia yul isk'ab Comam Jesús bey coñob Filipos

¹¹ Lahwi tu' xin, jocañ yul te' barco bey Troas tu', caw riñan cotohañ bey coñob chiyij Samotracia. Haxa yet hunxa tz'ayic xin japnihañ bey yul coñob Neápolis.

¹² Cobelwitojañ, japnihañ yul coñob Filipos ayco yalañ yip ebnaj romano. Ha' hune' coñob tu', caw aycano yelapno ye xol sunil coñob ay yul ismajul tx'otx' Macedonia. Caw xin tx'i'al tz'ayic coñec'añ yul hune' coñob tu'.

¹³ Yiñ tz'ayic xewilal xin cotohañ isti' hune' ha ha' ch'ayto istxam coñob tu' yuto cotxumañ tato ha' bey tu' chiscutxba isba anma Israel istxahli. Hayet japnihañ jay tz'oñnojañ, jichicojañ jalnihañ Istzoti' Comam tet huntetek'an ebix ix iscutxba isba bey tu'.

¹⁴ Ay xin hune' ix ah coñob Tiatira chiyij Lidia, ayco xol ebix cutxanico tu', txoñom k'ape ix, k'ap caw ay istohol, cajmutz'muñe jilni k'ap. Hune' ix ti' xin, caw chiyo isba ix tet Comam Dios. Yet yaben ix cuybanile yal naj Pablo tu', yanico isba ix yul isk'ab Comam Jesucristo.

¹⁵ Tzujan tu' xin yahcano ha' iswi' ix yeb sunil mac ay bey yatut ix. Yalni ix jetañ haca' ti':

–Ta caw yeli ayco wanmahan yiñ Comam cheyila, toñwe bey watutan, xi ix jetañ. Hac tu' yu cocancanojañ bey yatut ix.

Yet yalaxicto naj Pablo yeb naj Silas yul preso

¹⁶ Ha' hunel xin, yet lañan cotohañ bay chiscutxba isba anma istxahli, cochahnayojañ hune' ix k'opo ayco ischejab naj matzwalil yiñ. Hune' ix tu', ahbelom ix, ischejab huntetek'an ebnaj ye ix. Caw xin chischah ebnaj melyu yiñ ismunil ix.

¹⁷ Yoc tzujno ix jintajañ yeb naj Pablo, istzabnico ix yel yaw, yalni ix:

–Ha' huntetek'an ebnaj ti', ischejab Comam Dios ye ebnaj, hune' Dios caw aycano yip. Ha' ebnaj chihalnic'o teyet tzet chiyo hecolchahi, xi ix.

¹⁸ Caw tx'i'al tz'ayic yal ix haca' tu', caw xin tibayo yu naj Pablo yaben tzet chal ix, yuxin meltzo naj, yoc t'año naj yiñ ix, yalni naj tet ischejab naj matzwalil ayco yiñ ix haca' ti':

–Yiñ isbi Comam Jesucristo chiwalan tawet, elañ yiñ ix ti', xi naj Pablo. Yet yaben ischejab naj matzwalil yalni naj Pablo hune' tu', yelcano naj yiñ ix.

¹⁹ Haxa yet yilni ebnaj yahaw ix tu' tato matxa melyu chischah ebnaj yiñ ismunil ix, istzabnayo ebnaj naj Pablo yeb naj Silas, yilaxto ebnaj cawañ tu' sata ebnaj yahaw coñob bey capil.

²⁰ Haxa yet yilaxto ebnaj yiñ sat ebnaj yahaw yeco yiñ coñob tu', yalni ebnaj tzabnayo naj Pablo yeb naj Silas tu':

–Ha' ebnaj Israel ti', caw toñe chihul ebnaj yak'a' somchaho'cañ isnabal sunil jet coñob ti'.

²¹ Yuto lañan iscuynicano ebnaj anma yiñ huntetek'an cuybanile mach ischah isba yeb coley. Caw xin mach chu cochahni ija tzet chal ebnaj isyayil hañon ti' romano hoñ, xi ebnaj.

²² Lahwi tu' xin yah bulna anma yiñ naj Pablo yeb naj Silas. Ischejni ebnaj yahaw coñob tu' istzillaxilo xil isk'ap ebnaj yuñe ishatalex ebnaj cawañ tu' yu te' hitx'om c'ax.

* **16:10** Bey Filipos ichiti naj Lucas yec' yinta naj Pablo yeb naj Silas yiñ isbel, ha' naj Lucas tu' xin tz'ibñencano hune' hum ti'

²³ Lahwi ishatelex ebnaj tx'i'al el, yalaxicto ebnaj yul te' preso. Yalni ebnaj yahaw tu' tet naj tañem preso:

—Caw caw chawutecto ebnaj yul preso tu', xi ebnaj.

²⁴ Haxa yet yaben naj tañem preso hune' tu', yanicanicto naj ebnaj cawañ bay caw nahat yecanicto yul te' preso. Yanicanicto naj yoj ebnaj yul islot'il te' cepo.

²⁵ Haxa yet chuman ak'bal xin, chibitni naj Pablo yeb naj Silas tet Comam Dios, chitxahlipaxo ebnaj. Caw xin chabe hunttek'anxapaxo ebnaj presowom tzet chal ebnaj.

²⁶ Yiñ ha'mataj xin yec' hune' niman chixcab, caw toxañe chiyucyun isxe'al te' preso yu. Ishajlo sunil ispultahil te' preso tu', yayc'aypaxo ch'en cadena ayco yiñ ebnaj presowom.

²⁷ Haxa yet yel iswayañ naj tañem preso, yilni naj tato hajan sunil ispultahil te' preso, yuxin yihti naj yespada yul yatut yu ispotx'ni isba naj yalni, yuto ha' yute istxumni naj ta xaelcañ sunil ebnaj ayicto yul preso tu'.

²⁸ Yaja' ah yaw naj Pablo tet naj haca' ti:

—Mach chapotx' haba, cosunilañ ayonictijañ yul preso ti', xi naj.

²⁹ Isk'anni naj chitañen preso tu' isk'a' yu ismujli, isto naj bay ay ebnaj tu'; caw toxañe chiluyulun naj yu xiwquial. Isjahbanayo isba naj sata naj Pablo yeb sata naj Silas.

³⁰ Lahwi tu' xin, yinilti naj ebnaj cawañ tu', isk'amben naj tet ebnaj:

—Wal tinañ, ¿tzet wal wuten inbahan yuñe inchahnicanojan incolbanilan? xi naj.

³¹ Yalni ebnaj tet naj tañem preso:

—Aco hawanma yiñ Comam Jesucristo cat hacolchahi yeb sunilal mac ay bey hawatut, xi ebnaj tet naj.

³² Lahwi tu' xin, yoc ebnaj yalno Istzoti' Comam Dios tet naj, yeb tet sunil mac ay bey yatut naj.

³³ Yiñtic'a hune' ak'balil tu' xin, oc naj istx'ahalo islahwilal ebnaj cawañ tu'. Lahwi tu' xin, yahcano ha' iswi' naj yeb sunilal mac ay bey yatut naj.

³⁴ Yinito naj ebnaj cawañ tu' bey yatut, iswa' ebnaj. Caw xin chitzala yanma naj yeb sunilal mac ay bey yatut naj yuto yaco yanma naj yiñ Comam Dios.

³⁵ Haxa yet hune'xa sac'ayalil xin, ischejnito ebnaj yahawil coñob tu' hunttek'an ebnaj mayor, yalni ebnaj tet naj tañem preso tu' haca' ti':

—Wal tinañ hajilti naj Pablo yeb naj Silas, xi ebnaj.

³⁶ Yuxin yal naj tañem preso tet naj Pablo:

—Wal tinañ, chexinbejtzohan yalni ebnaj wahawan, yuxinto asi'wej, paxariweto yiñ ak'anc'ulal, xi naj.

³⁷ Yaja' xin yal naj Pablo tet ebnaj:

—Wal hañoñti'añ, romano oñañ, yaj jijañ yu ebnaj yiñ sat sunil anma, machi nino isk'ambe ebnaj tato ay comulañ. ¿Tom xin haxa tinañ ewantajil choñbejtzolaxañ, yalni ebnaj? ¡Wal xin, machoj! Hulojab ebnaj yahaw tu', ha' caw ebnaj chul coñinoltojañ, xi naj Pablo.

³⁸ Hac tu' xin yu isto ebnaj yalno tet ebnaj yahaw tu'. Yuxin hayet yaben ebnaj tato romano naj Pablo yeb naj Silas, isxiwcañ ebnaj.

³⁹ Isto ebnaj isk'anno nimanc'ulal yiñ tet naj Pablo yeb tet naj Silas. Lahwi tu' xin, yilaxilti ebnaj yul preso, yallaxcano tet ebnaj tato ch'el ebnaj yul coñob tu'.

⁴⁰ Lahwi yelti ebnaj yul preso tu', isto ebnaj bey yatut ix Lidia, ha' tu' xin yilayo isba ebnaj yeb macta ayxaco yul isk'ab Comam. Lahwi yiptzelax ebnaj juñta yeb ebix janab bey tu', yel ebnaj cawañ yul coñob tu'.

17

Yet issomchacañ isnabal anma bey coñob Tesalónica

¹ Yiñ isbel naj Pablo yeb naj Silas tu' ec' ebnaj bey coñob Anfípolis, yeb bey coñob Apolonia. Lahwi tu' xin yapni ebnaj yul coñob Tesalónica bay ay hune' iscapilla ebnaj Israel.

² Yocto naj Pablo yul capilla tu' haca'tic'a chu naj yul hunun coñob. Yulbal oxeb semana yiñ hunun tz'ayic xewilal cuywa naj yiñ ebnaj tu'.

³ Yalnicano naj Pablo yiñ caw haban ta aycanayo yul Yum Comam Dios ta caw yilal yec'ya' yanma Cocolomal, yeb yilal iscami cat yitzitbicari. Yalnipaxo naj haca' ti':

—Hune' mac lañan walnihan teyet ti', ha' Comam Jesús, ha' ton Comam Cristo Cocolomal, xi naj Pablo tet anma ayicto bey tu'.

⁴ Ay huntেক'an ebnaj Israel yayto yul yanma yiñ tzet yal naj Pablo, yoccano ebnaj yetbiho naj Pablo yeb naj Silas. Caw tx'i'alpaxo ebnaj griego ayxaco yanma yiñ Comam Dios yaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo yu tzet yal naj Pablo, yebpaxo xin huntেক'an ebix ix caw ay yelapno ye yul issat anma yul coñob tu' yaco isba yul isk'ab Comam.

⁵ Yaj wal hunmajanxa ebnaj Israel mach yayto yul yanma yiñ tzet chal naj Pablo, caw tit ishowal ebnaj yuto caw tx'i'al anma yaco isba yiñ tzet yal naj Pablo tu'. Iscutxbanico ebnaj huntেক'an ebnaj caw isa, toñe chi'ec' yul calle, caw mach-tic'a-iswalil. Ha' ebnaj tu' xin oc ak'oc'ule tet ebnaj yul coñob tu' yuñe yah wejna ebnaj sunil. Yipicto ebnaj yul yatut hune' naj chiyij Jasón yu chisna ebnaj tato ha' tu' ay naj Pablo yeb naj Silas, yuto caw choche ebnaj istzabayo ebnaj cawañ tu' cat yalaxico ebnaj yul isk'ab coñob.

⁶ Yu mach ilcha ebnaj yul hune' ña tu', yuxin haxa juñta Jasón yeb haywarixa ebnaj juñtaj ishaxto ebnaj tet ebnaj yahaw coñob. Yalni ebnaj yiñ caw ip haca' ti':

—Naj Pablo yeb naj Silas tu', caw sunil anma yul sat yibañk'inal ti' chisomchacañ isnabal yu ebnaj, wal tinañ xin xahulpaxo ebnaj coxol.

⁷ Ha' xin naj Jasón ti', chichahni ebnaj yul yatut, ebnaj tu' caw mach chisyije ebnaj isley naj jahaw ay Roma. Chalpaxo ebnaj ta ay hune'xa naj rey, chiyij Jesús, xi ebnaj Israel tet ebnaj yahaw coñob tu'.

⁸ Yet yaben sunil anma yeb ebnaj yahaw coñob tzet yal ebnaj tu', caw tit ishowal ebnaj, issomchacañ isnabal ebnaj.

⁹ Wal ebnaj yahaw coñob tu', isk'an ebnaj melyu oc selelo ebnaj isbejtzo-laxilo ebnaj.

To naj Pablo yeb naj Silas yul coñob Berea

¹⁰ Haxa yet ak'balil xin, ischejlaxto naj Pablo yeb naj Silas yul coñob Berea yiñ añe yu ebnaj juñtaj. Yet yapni ebnaj bey tu', yoc ebnaj yul iscapilla ebnaj Israel.

¹¹ Ec'na caw c'ulto isnabal anma Israel ay bey coñob Berea tu' sata anma Israel ay bey coñob Tesalónica. Caw yaco ebnaj yiñ isc'ul yaben Istzoti' Comam Dios yal ebnaj cawañ tu'. Caw xin hunun tz'ayic iscuyni ebnaj Istzoti' Comam yuñe yilni ebnaj ta caw yel tzet chal naj Pablo tu'.

¹² Yuxin, caw tx'i'al anma Israel yaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yeb tx'i'alpaxo ebnaj griego yeb ebix griego caw nime ix yul sat coñob tu' yaco isba yul isk'ab Comam.

¹³ Yet yaben ebnaj Israel ay bey Tesalónica tato lañan yalni naj Pablo Istzoti' Comam Dios bey coñob Berea, yapni ebnaj ak'oc'ule tet anma yuñe issomchacañ isnabal anma yiñ tzet chal naj Pablo.

¹⁴ Yuxin ebnaj juḡta tu' yir̄i aṛie ischejto ebnaj naj Pablo bey isti' ha' mar. Wal naj Silas yeb naj Timoteo cancano ebnaj yul coṛob Berea tu'.

¹⁵ Ha' ebnaj juḡta inito naj Pablo, hata bey yul coṛob Atenas bey ebnaj yak'a'cano naj. Haxa yet laṛian ismeltzo ebnaj bey Berea, yalni naj Pablo tet ebnaj:

–Cheyal apno tet naj Silas yeb tet naj Timoteo ta chitit ebnaj yir̄i aṛie inc'ataṛian bey ti', ḡi naj Pablo tu'.

Yet ayxac'o naj Pablo yul coṛob Atenas

¹⁶ Hayet ayc'o naj Pablo yechman yapni naj Silas yeb naj Timoteo bey yul coṛob Atenas, caw tac isc'ul naj yilni tato caw tzetc'a istioḡ anma yul hune' coṛob tu'.

¹⁷ Yuxin chibeyc'o naj yul iscapilla ebnaj Israel, cat iscuywa naj yir̄i ebnaj Israel tu' yeb yir̄i ebnaj mach Israelo chiyiyo isba tet Comam Dios. Hunun tz'ayic xin, istzotelpaxo naj tet anma ch'ec' bey yul yamak' capil.

¹⁸ Ay huntেক'an ebnaj cuywawom chiyij epicúrio yebpaxo huntেক'an ebnaj chiyij estoico tzotel yeb naj Pablo. Ay ebnaj halni haca' ti':

–¿Tzettaxca chalilo huntেক'an tzet chal hune' naj caw tzetc'a istzotel ti'? ḡi ebnaj. Wal hunmajanja ebnaj xin, halni haca'ti':

–Chitzotel naj yir̄i huntেক'anxa nan tioḡal, ḡi ebnaj. Yal ebnaj haca' tu' yu istzoti'al Comam Jesucristo chal naj Pablo, chalnipaxo naj tato chiitzitzbicaṛ anma camomxa.

¹⁹ Yuxin ilaxto naj bey hune' tzalan chiyij Areópago, bay chak' ebnaj lahti', isk'amben ebnaj tet naj:

–¿Chimyu hawalni jetaṛi tzet ye hune' cuybanile chawalic'oj?

²⁰ Yuto maḡto bay chijabehaṛi huntেক'an ti', yuxin chijochehaṛi chijohtaṛiṛelojaṛi tzet caw chiyal yelapnoj, ḡi ebnaj.

²¹ Hac tu' yute yalni ebnaj yuto sunil anma ay yul coṛob Atenas yeb anma nan coṛobal ay yul coṛob tu', caw nantic'a isbeybal anma. Yuto yet ay huno ac' cuybanil ch'apni hallaxo xol ebnaj caw chiec' tx'i'al tiempo yibaṛi, yuto caw chiyоче ebnaj ispich'alo yir̄i caw c'ul, cat iscaye'ṛie ebnaj.

²² Yahwano naj Pablo xol ebnaj bey hune' Areópago tu', istzabnico naj yalni:

–Wal tinaṛi, hex ah coṛob Atenas, caw chiwilan tato caw ayco henabal yir̄i ej tioḡ.

²³ Yet chinec'an yul coṛob ti', chiwilnihan baytaj tet hediosal bay caw cheyiyo heba. Chiwilnipaxojan hune' ch'en yet hexahanbal bay tz'ibṛiebilico hayeb tz'ib chalni haca' ti':

–Ha' ti' chiyiyo coba tet Dios mach ohtabiloj, ḡi yir̄i hune' ch'en tu'. Wal xin ha' hune' Dios mach cheyohtajo bay cheyiyo heba tu', ha' ton hune' Dios tu' chinhulan wala'an istzoti'al texol.

²⁴ Ha' hune' Dios tu', watx'eṛie yul sat yibaṛk'inal ti' yeb sunil tzet ayayo sat; caw yahawil yeco yir̄i satcaṛi yeb yul sat yibaṛk'inal ti'. Ha' hune' Dios tu', mach yulo ṛia watx'ebil yu anma aya.

²⁵ Mach yilalo ay tzet ch'ak'lax tet hune' Dios tu' yu anma. Wal xin ha' Comam ch'ak'ni cocawil cosunil, ha' Comam ch'ak'nipaxo jak'ek' cohik'a', yeb sunil tzet ayoyi.

²⁶ Ha' Comam Dios watx'en naj babel winaj; yir̄i naj tu' xin titna sunil anma ay yulaj coṛob yul sat yibaṛk'inal ti'. Yet yalaṛitocanoj yalcano Comam bak'in chiwatx'i hunun nimeta coṛob, yeb baytu'wal ch'ec' ismohonal hunun coṛob tu'.

²⁷ Iswatx'e Comam Dios haca' tu' yuṛie issayni anma Comam, c'uxanta chiohtaṛielaxilo Comam yu anma. Yaj chiwalcanojan teyet tato mach nahato yelo Comam Dios jiri, wal xin cawil yeco Comam jiri.

²⁸ Yu Comam Dios yuxinto itzitzoñ, choñbili yu Comam, yu Comam yuxin ayoñic'o bey yul sat yibañk'inal ti'. Ay huntেক'an ebnaj heyet coñob caw helan istzoteli, chalni ebnaj haca' ti':

—Caw yuninal Dios jehañ, xi ebnaj.

²⁹ Caw yel chal ebnaj tu' ta caw yuninal Comam Dios jehi, yuxin caw mach chu jalni tato lahan Comam haca' huntেক'an ch'en tiox watz'ebil yu anma yin ch'en oro maca yin ch'en plata, maca hunoxa nan ch'enal watz'ebilayo yu anma yu ishelanil isnabal.

³⁰ Yet payxa, mach ohtañebilo Comam Dios yu anma, yuxin yak' ni-manc'ulal Comam yin issucal anma. Wal tinañ xin chal Comam Dios tato caw yilal chisna isba sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti', cat ismeltzoco yul isk'ab Comam.

³¹ Halbilcano yu Comam tato ch'apni hune' tz'ayical bay chil Comam tzet chielico anma ay yul sat yibañk'inal ti', hatatic'a tzet chiswatz'e hunun anma. Wal xin ay hune' Isc'ahol Comam Dios sic'bililoj, ha' chilni tzet chi'elico hunun anma. Isyelo Comam Dios tet sunil anma tato caw yel hune' ti' yet yak'ni itzitzbocañ Comam Dios Isc'ahol xol anma camom, xi naj Pablo tet ebnaj tu'.

³² Yet yaben ebnaj yalni naj Pablo tato chiitzitzbicañ anma camom, ay ebnaj buchwa yin naj, aypaxo ebnaj halni:

—Xacok'ambe'añ hune' ti' tawet yet hunoxa tiempohal, xi ebnaj.

³³ Yet lahwi yaben naj Pablo tzet yal ebnaj tu', yel naj xol ebnaj.

³⁴ Yaja' ay haywañ ebnaj tu' yayto yul yanma yin tzet yal naj Pablo, yoc ebnaj yetbiho naj. Xol ebnaj tu' xin, ay hune' naj chiyij Dionisio, yetbi isba naj yeb ebnaj chiscutxba isba bey Areópago tu'. Aypaxo huntেক'anxa anma yayto yul yanma yin Comam yeb xin hune' ix ix chiyij Dámaris.

18

Yilayo isba naj Pablo yeb naj Aquila yeb Ix Priscila yul coñob Corinto

¹ Lahwi tu' xin, yel naj Pablo bey yul coñob Atenas, yapni naj bey coñob Corinto.

² Ha' bey tu' yilayo isba naj yeb hune' naj chiyij Aquila. Hune' naj tu' israelita naj, pitzc'ana naj bey yul ismajul Ponto. Wal yixal naj xin, Priscila isbi ix. Tolto apni naj yeb yixal bey Corinto tu', ispeto naj bey ismajul Italia yuto elto isbi yu naj Claudio, yahawil yeco yin tx'otx' Roma,* ta ch'el sunil anma Israel yul ismajul Roma. Yapni naj Pablo istuc'le' naj yeb yixal bey yatut.

³ Iscancano naj Pablo munil isc'atañ naj yuto lahan ismunil ebnaj, watz'em mantiado ebnaj.

⁴ Yin hunun tz'ayical xewilal chibeyc'o naj Pablo yalno Istzoti' Comam Dios yul iscapilla anma Israel, yu iscuynicano naj anma Israel yeb anma mach Israeloj.

⁵ Yet yapni naj Silas yeb naj Timoteo bey yul coñob Corinto, ispeto ebnaj bey yul ismajul Macedonia, naj Pablo tu' xin, caw yinxañe Istzoti' Comam Dios oc naj munlahoj. Chalni naj yin caw haban tato ha' Comam Jesús ha' ton Cristo Cocolomal, Comam echmabil yuli.

⁶ Caw xin tit ishowal ebnaj israelita yet yaben ebnaj haca' tu', istzabnico ebnaj isbuchwa yin naj Pablo. Hac tu' xin yu istzicobtañencano naj Pablo tu' xil isk'ap yuñe isyenicanilo naj tet anma tato caw matxa yoc naj yin anma tu'. Yalni naj:

* 18:2 Coñob Roma ha' caw ay yelapno yul ismajul tx'otx' Italia

—Hex cawex cheyiti isya'tajil teyibañ, walinan caw matxa wocan teyiñ, yuxin tinañ intoxahan walnolojan hune' cuybanil ti' tet anma mach Israeloj, ñi naj.

⁷Lahwi yalnicano naj Pablo haca' tu', yelti naj yul iscapilla ebnaj Israel, isto naj bey yatut hune' naj chiyij Ticio Justo, hune' naj mach Israeloj, naj chiyiyo isba tet Comam Dios. Ayayo yatut naj iscawilal capilla tu'.

⁸Ay xin hunxa naj caw yahawil yeco yiñ iscapilla ebnaj Israel, Crispo isbi, yayto naj yul yanma yiñ Comam yeb sunil mac ay yul yatut naj. Tx'i'alpaxo anma ay bey Corinto tu' hayet yaben Istzoti' Comam Dios, yanico isba yul isk'ab Comam, yahcano ha' iswi'.

⁹Yiñ hune' ak'balil xin yal Comam Dios tet naj Pablo yul iswayic haca' ti':

—Mach chañxiwi lahico hawalni Intzoti'an xol anma ti', ñi Comam tet naj.

¹⁰Yalnipaxo Comam:

—Wal xin, ayinic'ojan hawetbihoj, yuxin machi huno mac chu yoc cañstzabnoyoy. Caw ayxa anma sic'bilcañ wuhan bey yul hune' coñob ti', ñi Comam tet naj.

¹¹Yuxin caw yicta iscab habil ec' naj Pablo yul coñob Corinto iscuyni anma yiñ Istzoti' Comam.

¹²Yet ayco hune' naj romano, Galión isbi, yahawil yiñ tx'otx' Acaya, islahti'rien isba ebnaj israelita yiñ tzet wal yuten ebnaj naj Pablo. Hac tu' yu yinito ebnaj naj Pablo yul capil.

¹³Yalni ebnaj haca' ti':

—Hune' naj ti' chiec' naj ak'oc'ule tet anma yuñe yinayo isba anma tet Comam Dios, yaj mach haca'o yalni ley, ñi ebnaj yiñ naj Pablo tu'.

¹⁴Hayet lañanxa istzotelcañ naj Pablo, yalni naj Galión haca' ti':

—Hex israelita hex ti', caw mach ch'elicti heyaw wetan bey ti', tato ay huno ismachiswalilal iswatx'e hune' naj ti', maca tato ay huno ismul naj caw nanxa islowi, wal tu' caw chimwabetojan tzet cheyala.

¹⁵Yaja' ta yuñe tzoti' chal naj, yeb xin yu hune' bihe chiyak' binaho naj, yeb yuñe heley yuxin cheyaco hehowal yiñ naj, wal xin watx'ewe hune' ti' hechuquil. Walinan mach chiwaco inbahan inwatx'ehan hune' ti', ñi naj Galión tet ebnaj.

¹⁶Lahwi yalni naj haca' ti', istzumbelaxilti ebnaj tu' yul capil.

¹⁷Wal ebnaj griego ay bey tu', istzabayo ebnaj naj Sóstenes, naj ayco yahawilo iscapilla ebnaj Israel. Yoc ebnaj ishateno naj bey isti' capil, yaj toñe yil naj Galión hune' tu', machi nich'ano tzet yal naj.

Yet yapni naj Pablo bey Antioquía istzabnico naj isbel yiñ yoxel

¹⁸Caw tx'i'alto tz'ayic ec' naj Pablo bey Corinto. Lahwi tu' xin istak'licano naj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu' yuto istzabico naj isto yiñ isbel bey yul ismajul Siria. Istopaxo ix Priscila yeb naj Aquila. Yet yapni ebnaj bey yul coñob Cencrea, yinilo naj Pablo xil iswi' yuñe yijni isba hune' tzet halbil yu naj tet Comam Dios. Lahwi tu' xin yocto ebnaj yul barco.

¹⁹Yet yapni ebnaj yul coñob Efeso xin, iscancano ix Priscila yeb naj Aquila bey tu'. Octo naj Pablo yul iscapilla ebnaj Israel, istzabnico naj istzotel yeb ebnaj cutxanicoj.

²⁰Caw oc ebnaj yala' tet naj Pablo tato chicancano naj hayebo tz'ayicalil xol ebnaj, yaj xin mach chisje naj.

²¹Yet lañan istak'licano naj Pablo tu' tet ebnaj, yalni naj haca' ti':

—Caw yilal chintohan bey Jerusalén yiñ k'iñ. Yaj ta ch'el yiñ isc'ul Comam Dios chinec'an tec'atañ hunelxa, ñicano naj.

Hac tu' xin yu yel naj yul coñob Efeso, yocpaxo naj yul barco.

²² Lahwi tu' yapni naj yul coñob Cesarea, istopaxahto naj yul coñob Jerusalén tzotelo yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús bey tu'. Lahwi yec' naj bey yul coñob Jerusalén tu', isto naj yul coñob Antioquía.

²³ Ha' bey tu' xin ec' naj Pablo hune' tiempohal. Lahwi tu' isto naj hunelxa yíñ isbel. Yec' naj sunil yulaj coñob bey yul ismajul Galacia yeb yul ismajul Frigia, yiptzencano naj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo.

Yal naj Apolos Istzoti' Comam Dios bey yul coñob Efeso

²⁴ Ay hune' naj Israel, Apolos isbi, ah coñob Alejandría. Naj Apolos ti', apni naj yul coñob Efeso bay cancano ix Priscila yeb naj Aquila. Caw helan naj istzoteli, yeb caw yohta naj tzet ayayo yul Yum Comam Dios tz'ibñebilcano yet payat.

²⁵ Cuybilpaxo naj yíñ cuybanile yíñ yet Comam Jesucristo, yuxin yíñ caw sunil yanma naj iscuy naj anma yíñ yet Comam. Waxañca hañech'an cuybanile yal naj Juan yíñ yahbal ha' iswi' anma yohta naj.

²⁶ Yet hunel oc naj yala' Istzoti' Comam Dios xol anma yul iscapilla ebnaj Israel, yíñ caw sunil isc'ul naj yalni naj cuybanile tu'. Yet lahwi yaben ix Priscila yeb naj Aquila cuybanile yak' naj, yinito naj yeb ix naj Apolos tu' yatut. Yoc naj yeb ix yalnolo yíñ caw haban yíñ sunil cuybanile yíñ Comam Jesucristo.

²⁷ Lahwi tu' xin, yoc yíñ isnabal naj Apolos isto bey ismajul Acaya. Yuxin yato ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey Efeso tu' hune' carta bay tak'elaxto naj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yuñe c'ul chu ischahlax naj bey tu'. Yet yapni naj bey yul ismajul Acaya tu', yoc naj yiptzeno sunil anma xayaco isba yul isk'ab Comam, yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios.

²⁸ Caw wiyom yoc naj yalno isyelal tet ebnaj Israel yíñ sat anma. Chisyenilo naj baytet yíñ mañtaj yeco ebnaj tu', chalni naj ta ha' yul Yum Comam Dios chala ta ha' Comam Jesús, ha' Cristo Cocolomal echmabil yuli.

19

Yet ayc'o naj Pablo bey yul coñob Efeso

¹ Yet ayc'o naj Apolos yul coñob Corinto, ay yul ismajul Acaya, lañan yec'paxo naj Pablo yul ismajul tx'otx' Asia. Hayet yapni naj Pablo yul coñob Efeso yillenayo isba naj yeb hunték'an ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'.

² Isk'amben naj Pablo tu' tet ebnaj:

¿Hechahmi Comam Espíritu Santo yet heyanico heba yul isk'ab Comam Jesucristo? ñi naj tet ebnaj. Istak'wicariñ ebnaj:

—Machoj, mañtic'a bay chijabehañ ta ay hune' Comam Espíritu Santo, ñi ebnaj.

³ Isk'ambenpaxo naj:

—¿Tzet cuybanile ilchalo heyu yet yah ha' hewi'? ñi naj Pablo tu'. Istak'wicariñ ebnaj:

—Wal xin, ah ha' cowi'añ haca' cuybanile yal naj Juan, ñi ebnaj.

⁴ Yalnipaxo naj Pablo tet ebnaj:

—Wal naj Juan yacariñ naj ha' iswi' anma yuñe isyenilo anma tato chisna isba yíñ ismul. Yaj xin yalpaxcano naj Juan tu' tet anma tato ay hune'xa mac tzujan yul yinta naj, yuxin caw yilal yíñ hune'xa naj tu' chaco yanma anma, ha' ton Comam Jesucristo, ha' chal naj Juan tu', ñi naj Pablo.

⁵ Hayet yaben ebnaj hune' tzet yal naj Pablo tu', yahcano ha' iswi' ebnaj yíñ isbi Comam Jesucristo.

⁶ Lahwi tu' yanahto naj Pablo isk'ab yibañ iswi' ebnaj, hac tu' yu ischahnicano ebnaj Comam Espiritu Santo. Istzabnico ebnaj istzotel yirñ nan abxubal, chalni ebnaj Tzoti' chitit tet Comam Dios.

⁷ Aymi ebnaj cablahoñwañ yirñ sunil.

⁸ Caw oxeb ixahaw yalilto naj Pablo Istzoti' Comam Jesucristo yul iscapilla ebnaj Israel bey tu'. Caw xin machi xiw naj yalni Istzoti' Comam. Chiscuyni naj anma yu yoc yul isk'ab Comam Dios.

⁹ Yaja' ay hunttek'an ebnaj mach ischah yabe' tzet yal naj Pablo tu'. Yalni ebnaj sata sunil anma ta mach c'ulu hune' cuybanil yet colbanile yirñ Comam Jesucristo. Yuxin el naj Pablo xol ebnaj, yinito naj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu' bey yescuela hune' naj chiyij Tirano. Ha' tu' xin iscuyni naj Pablo ebnaj tu' yirñ hunun tz'ayic

¹⁰ Caw cab habil cuywa naj yuxin sunil anma bey yul ismajul Asia aben hune' cuybanil yirñ Comam Jesucristo; anma Israel, yebpaxo anma mach Israeloj, caw sunil anma tu' abencanoj.

Huntek'an ebnaj ochen yik'alo ischejab naj matzwalil yirñ isbi Comam Jesús

¹¹ Caw isye naj Pablo hunttek'an nimeta c'aybale'ule yu yip Comam Dios yirñ sat anma.

¹² Wal xin waxañca payu'e maca hunuxa xilk'ape ec'lenaxa yirñ isnimanil naj Pablo tu', chito anma cat yanico yirñ isyawub cat iscawxicañ anma tu'. Aypaxo anma ch'elcano ischejab naj matzwalil yirñ.

¹³ Aypaxo xin hunttek'an ebnaj Israel chiec' bey tu' chiel ischejab naj matzwalil yirñ anma yu ebnaj. Yak'len ebnaj yawten isbi Comam Jesús yu yinilo ischejab naj matzwalil yirñ anma. Yalni ebnaj haca' ti':

–Yirñ isbi naj Jesús, naj chiec' naj Pablo yalac'o istzoti', chijalañ elañwey, xi ebnaj.

¹⁴ Hac tu' yute hujwañ isc'ahol hune' naj Israel chiyij Esceva, yahawil yeco yirñ ebnaj sacerdote Israel.

¹⁵ Yaja' yet hunel yak'le ebnaj yinilo ischejab naj matzwalil yirñ hune' naj, istak'wicañ ischejab naj matzwalil tu' tet ebnaj:

–Naj Jesús cheyal ti', caw wohtajan naj, caw wohtapaxoan naj Pablo. Walex hex ti' xin, ¿mac anmahilex? xi ischejab naj matzwalil tu' tet ebnaj.

¹⁶ Ha' naj bay ayco ischejab naj matzwalil tu' xin, tit lemna naj yibañ ebnaj, isyuk'laxayo ebnaj yu naj yirñ sunil yip, caw xin oc islahwilal isnimanil ebnaj. T'ilanxa ebnaj yet yelcañ tet naj ischejab naj matzwalil tu'.

¹⁷ Yet yaben anma ah Efeso isk'umal yirñ tzet yu tu', anma Israel yebpaxoj anma mach Israeloj caw xiwcañ anma. Hac tu' xin yu yahcañ isbina isbi Comam Jesucristo xol anma.

¹⁸ Caw ay anma chabilxa Comam Jesucristo yu apni bey tu', yichico yalnahti anma sunilal istx'ojal xa-le-iswatx'e yet yalañtocoan.

¹⁹ Yebpaxo xin ay hunttek'an ebnaj ahbelomtic'a, initi islibro chiyak'balñe yet chitxumli tu', isñusnicanto ebnaj te' yul k'a' yirñ sat sunil anma. Hayet yillaxi hanta istohol te' libro tz'ato tu', aymi cincuenta mil melyu naba platañe.

²⁰ Hac tu' xin yu ispujnacañ Istzoti' Comam Jesucristo Jahawil, isyenicaniilo yip Comam xol anma.

²¹ Yet lahwi yuni hunttek'an tu' xin, yoc yirñ isnabal naj Pablo isto yul ismajul Macedonia yeb yul ismajul Acaya, yebpaxo yul coñob Jerusalén. Yalni naj haca' ti':

–Chilahwi intoc'oan bey Jerusalén tu', caw yilal intohan yul coñob Roma, xi naj.

²² Yuxin ischejto naj cawañ ebnaj yet munlawomal bey ismajul Macedonia; ha' ton naj Timoteo yeb naj Erasto. Wal naj Pablo tu' xin, cancano naj hayebxa ixahaw bey ismajul Asia tu'.

Yet yah wejla anma ay yul coñob Efeso

²³ Yiñ hune' tiempohal tu', ah wejla anma howal yiñ cuybanil yet colbanile yiñ Comam Jesús bey Efeso.

²⁴ Yuto ay hune' naj chiyij Demetrio, chac'om plata naj, chiswax'e naj yechel yatut hune' istioñ anma chiyij Diana. Caw hantañe melyu chik' naj yeb ebnaj chimunla yiñ hune' munil tu'.

²⁵ Wal xin iscutxbayo naj sunil ebnaj ismunlawom yeb huntex'anxa ebnaj chichac'ni ch'en plata, yalni naj tet ebnaj haca' ti':

—Wal tinañ hex wet munlawomal, caw heyohaj ta caw ay melyu chijik' yiñ hune' comunil ti'.

²⁶ Yaj caw cheyila cat heyabepaxo tzet lañan yalni naj Pablo. Tolab huntex'an tioñ wax'ebil yu anma, caw mach diosoj. Caw xin hantaxa anma lañan yanico yanma yiñ tzet chal naj. Maxñetaj bey Efeso ti', wal xin caw hantaxa anma ayco yinta naj bey sunil ismajul Asia ti'.

²⁷ Caw xin ay ismay istañilo hune' cotxoñ ti', yeb ay ismay matxa yelapno ch'eloco hune' yatut cotioñ Diana yul sat anma, yebpaxo ch'elo ispixan cotioñ Diana ti', hune' caw ay yelapno yul sat anma ay yul ismajul Asia ti' yeb sunil yul sat yibañk'inal, xi naj tet ebnaj tu'.

²⁸ Hayet yaben ebnaj huntex'an ti', caw titcano ishowal ebnaj sic'lebil. Yah yaw ebnaj yiñ caw ip, yalni ebnaj:

—Caw aycano yelapno ix cotioñ Diana hañori ayori yul coñob Efeso ti', xi ebnaj.

²⁹ Hac tu' xin caw tit ishowal ebnaj, yah wejna anma sunil yul coñob tu'. Istzabnayo ebnaj hune' naj juñta chiyij Gayo yeb hune'xa naj juñta chiyij Aristarco. Ha' cawañ ebnaj ti' yul ismajul Macedonia tit ebnaj yinta juñta Pablo. Yet istzablaxayo ebnaj tu', ishaxlaxto ebnaj yul hune' niman salón.

³⁰ Yoche naj Pablo ocoto tzotelo sata anma tu', yaj mach chisje ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ta ch'octo naj.

³¹ Aypaxo haywañ ebnaj ayco yahawil yul ismajul Asia tu', yamigo isba ebnaj yeb naj Pablo, ha' ebnaj anito ischejab tet naj Pablo ta mach ch'octo naj isyeb isba bey hune' salón tu'.

³² Ha' anma cutxanico tu' toxañe chiweychahi, nanantaxañe chal anma yet chiawi yiñ caw ip. Ec'bal yicta ebnaj xol anma tu' mach yohtajo tzet yiñ yuxin iscutxbaco isba.

³³ Yaja' xol anma tu' ayco hune' naj chiyij Alejandro, tenlaxicto naj sata sunil anma yu ebnaj yet Israelal. Lahwi tu' xin, isyeni naj yu isk'ab tet anma tato chisliñba yel yaw yu yoche naj yala' tet ebnaj ta mach yuho ebnaj Israel yuxin ay hune' howal tu'.

³⁴ Yet yilni anma tato israelita naj, yah wejla anma yel yaw. Aymi cab orahil el yaw anma, chalni haca' ti':

—Caw aycano yelapno ye ix Diana, cotioñ hañori Efeso hoñ ti', xi ebnaj.

³⁵ Haxa naj tz'iblom yul coñob tu', liñban yel yaw anma, yalni naj haca' ti':

—Hex wet coñob, sunil anma ohtañe tato hañori ayori yul coñob Efeso ti', hañori ay jip jalni tzet wal yuni yatut ix cotioñ Diana, yeb hune' yechel ix titna yul satcañ.

³⁶ Machi hunu mac chiyu yalni tato lek'ti'al ye hune' chiwalti'an, yuxin bejwe yel heyaw. Nawe heba yiñ tzet chewax'e haxinwal machi huno istx'ojal cheyiti teyibañ.

³⁷ Yuto ha' ebnaj maxeyiti ti', machi huno tzet xayelk'a ebnaj yul yatut ix codiosal ti', machipaxo huno ebnaj ti' buchwa yin ix.

³⁸ Tato chiyoche naj Demetrio ti' yeb xin hunték'anxa ebnaj chac'om plata ti' yichecañ howal yin huno maca, chu isto ebnaj isk'ana' tet naj juez, cat iswatx'enayo ebnaj haca' chal yanma ebnaj.

³⁹ Ta ayto tzet cheyoche hewatx'e', halwe tet ebnaj yahaw coñob, cat islahti'ñelaxi, cat iswatx'encano ebnaj sata sunil anma.

⁴⁰ Yuto haca' mayu ti', aytaxca tzet chisnacañ ebnaj ah Roma jin, lañantaxca copaq'uíco yin ebnaj, yalni. ¿Tzet ye hunték'an anma lañan iswejcha ti'? ta xi ebnaj. ¿Tzet chijute cotak'wi heyalni? Haca' tu' matxa chu cocolni coba, xi naj tz'íblom tu' tet anma.

⁴¹ Yet lahwi yalni naj hunték'an ti' xin, istak'li naj tet anma tu', ispaxto anma sunil.

20

Yet yec' naj Pablo bey Macedonia yebpaxo bey Grecia yin iscayel

¹ Lahwi isliñi hune' howal tu', yawten naj Pablo ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yu yiptzencano naj ebnaj. Istak'licano naj tet ebnaj, islak'lenpaxo isba ebnaj, isto naj Pablo tu' yul ismajul Macedonia.

² Caw sunil yulajla hunték'an coñob tu' ec' naj, yak'aco yip yanma ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yu tzoti' chal naj. Lahwi tu' xin, yapni naj yul ismajul Grecia.

³ Ha' bey tu' ec' naj oxeb ixahaw. Lañanxa xin yoc naj yul hune' te' barco chito bey ismajul Siria, yet yabenilo naj tato tx'oj chisna ebnaj Israel yin naj. Yu hune' tu', oc yin isnabal naj ismeltzohi, yec'paxo naj yul ismajul Macedonia hunelxa.

⁴ Ay xin hunték'an ebnaj juñta to yinta naj Pablo; ha' ton naj Sópater ah Berea, yeb naj Aristarco, yeb naj Segundo ah Tesalónica, yeb naj Gayo ah Derbe, yeb naj Timoteo, yebpaxo cawañ ebnaj ay bey Asia, naj Tíquico yeb naj Trófimo.

⁵ Ha' ton ebnaj juñta ti' babito cosatajañ, coñyechmanañ ebnaj bey yul coñob Troas.

⁶ Waloñañ xin, yet islahwicano k'íñ yet chiwahlxax ixim pan machi yañal, jocañ yul hune' te' barco yul coñob Filipos, yinxa ishoweb tz'ayic japnihañ isc'atañ ebnaj yul coñob Troas, cocancanojañ hujeb tz'ayic bey tu'.

Hulcañ isc'ul naj Eutico yu naj Pablo bey Troas

⁷ Hayet babel tz'ayic yin semana, cocutxban cobahañ yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam cowahnihañ ixim pan yu conanitijañ iscamical Comam Jesucristo. Yoc naj Pablo iscuywa yin Istzoti' Comam Dios; yaj yu caw yilal isto naj yin isbel yin hunxa tz'ayic, yuxin caw nimajal yute naj yoj cuybanile tu', yapnicano yin chuman ak'bal.

⁸ Cutxanoñicojañ yul hune' cuarto nahat yecañ bay caw tzetc'a ch'en lampara caj k'a' yin.

⁹ Ay xin hune' naj tzeh, Eutico isbi, tz'oñan yul wentana; yaj yu caw nimajal yute naj Pablo yoj cuybanile, yuxin tit iswayañ naj. Haxa yet caw chiway naj tu' xin, ititc'ay naj yin yox piso tu'. Camomxa naj xin yet yilaxcañ naj.

¹⁰ Yuxin ayti naj Pablo tu' yay pajno naj yibañ naj tzeh tu', yoc lak'no naj yin naj, yalni naj tet ebnaj juñta tu' haca' ti':

—Mach chexxiwi, itzitz naj, xi naj.

¹¹ Lahwi tu' xin yahpaxto naj Pablo yul cuarto hunelxa. Isk'axponayo naj ixim pan yu conanitijañ iscamical Comam, cowahnihañ ixim cosunilañ.

Istzabnipaxico naj Pablo yalni cuybanile tu' hunelxa masanto yet issajbiloj. Lahwi tu' xin, isto naj.

¹² Wal naj tzeh tite'ay tu' xin; hulcañ isc'ul naj, yilaxto naj yatut. Caw occano tzalahilal yirñ ebnaj juxtaj tu'.

Yet jelañ yul coñob Troas japnihañ yul coñob Mileto

¹³ Waloriañ coñabitojañ, jocañ yul hune' te' barco ch'apni bey coñob Asón, ha' tu' xin jechmahañ naj Pablo yuto hactic'a tu' jute jalnihañ, wal naj Pablo tu' belwito naj yu yoj.

¹⁴ Hayet yapni naj Pablo bey Asón, yoc naj yul barco jintajañ cotohañ yul coñob Mitilene.

¹⁵ Lahwi tu' xin jelpaxojañ bey tu', yirñ hune' tz'ayic tu' xin coñec'añ iscawil coñob Quío. Haxa yet hunxa tz'ayic japnihañ bey coñob Samos, haxapaxo yirñ hunxa tz'ayic xin, japnicanojañ bey coñob Mileto.

¹⁶ Yaja' yal naj Pablo ta beh jec'añ bey Efeso yuñe mach caw ch'ec' tiempo jibañañ yul ismajul Asia tu', haxinwal ha' bey coñob Jerusalén ayoñañ yet ch'ayilo k'iñ Pentecostés, tato caw chiyuhi.

Yet istak'li naj Pablo tet ebnaj anciano ah coñob Efeso

¹⁷ Hayet ayoñañ yul coñob Mileto tu', yanito naj Pablo yawtemal ebnaj anciano xol ebnaj juxta ay yul coñob Efeso.

¹⁸ Hayet yapni ebnaj xin, yalni naj tet ebnaj:

—Hex ti' caw heyohata tzet yu wec'an texol, yeb tzet yu inmunlahan yettaxtic'a wulic'ojan bey Asia ti'.

¹⁹ Sunilbal tiempo yet wec'an texol, caw chewchotañe wute inbahan yirñ ismunil Comam Dios. Caw quinok'an yu isya'tajil hul wibañan, yu tzet iswatx'e ebnaj Israel wirñan.

²⁰ Yaj mañtic'a inbejan walnic'ojan cuybanile caw colwa teyirñ, incuywapaxojan xol anma, yeb xin yulajla heyatut.

²¹ Waxañca Israel maca mach Israeloj, lahan yu intzotelan tet. Walnihan tato yilal isbejnicano istx'ojal chiswatx'e, cat yanico isba yul isk'ab Comam Jesucristo Jahawil.

²² Wal tinañ xin, chintohan bey coñob Jerusalén yuto hac tu' yalni Comam Espíritu Santo wetan; yaj caw mach wohtajojan tzet chihul wibañan bey tu'.

²³ Caw cachañe wohtajan tato hayet chinapnihan yul hunun coñob, chiyalni Comam Espíritu Santo wetan tato chihul isya'tajil wibañan, cat walaxictojan yul preso.

²⁴ Yaja' machi hunu ti' caw chi'ak'ni cabconocañ wanmahan; waxañca chincaman caw matzet chal inc'ulan. Tañe c'uxan ay inicojan yirñ tzalahilal yet chilahwicano inmunilti'an, hune' ak'bil wetan yu Comam Jesucristo Jahawil, hune' inmunilan walnicojan Tzoti' c'ul yet colbanile yu isc'ulch'anil isc'ul Comam.

²⁵ Caw quinec'an wala'cojan texol yirñ tzet chu heyoc yul isk'ab Comam Dios. Tinañ xin, wohtajan tato matxa bak'inal chinheyilan hunelxa.

²⁶ Yuxin chiwalan teyet tato mañtajinan ay inmulan ta ay hunujex cheyetato heba.

²⁷ Caw sunil wanmahan walicojan Istzoti' Comam Dios teyet. Machi xin hunu tzet ye tu' webahan yirñ hesat.

²⁸ Wal xin caw cheyil heba, cat xin heya'ilñen ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios, yuto ha' teyet yak' Comam Espíritu Santo hune' munil yirñ heya'ilñen ebnaj juxtaj yeb ebix janab ayxaco yul isk'ab Comam, huntex'an mac islok' Comam Jesucristo yu ischiq'uul yet iscami.

²⁹ Wal xin caw wohtajan tato hayet chintocanoti'an chihul huntেক'anxa ebnaj chi'anico pohlebahil texol, haca' chiyute no' oj yet ch'octo no' yulaj ispeyabil no' me' cat ispujnacanto no'.

³⁰ Texoltic'a ti' xin chi'aho huntেক'anxa ebnaj, chihalnic'o lekti'al yuñe yoc tzujnu mac chabilxa Comam yul yanma yinta ebnaj yalni.

³¹ Caw cheyil heba xin; nawetij tato yin' oxeb habil, hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal, caw quexwiptzenan hununex, ay tiempo caw quinok'an yet walnihan teyet.

³² Wal tinañ xin hex wuxtaj, caw chexwabeñecantojan yul isk'ab Comam Dios, yeb xin yin' isc'ulch'anil Istzoti' Comam, yuto ay yip Comam quexyak'ni ch'ibo yin' Istzoti', cat yak'nipaxo Comam hune' tzet halbilcano tet sunil mac sic'bilxalo yu Comam.

³³ Wal inti'an, mañtic'a wochehan wik'alojan hunu tzet ye tu' teyet, machi melyu, machipaxo xilk'ape ink'anan tet hunu maca.

³⁴ Wal xin, caw heyohtaj tato caw quinmunlahan yuñe wik'nihan tzet ch'ocnico wuhan yeb xin yin' tzet ch'ocnico yu ebnaj tzujan wintajan.

³⁵ Yebilxa wuhan teyet ta hac tu' chu comunlahi, catocolwa yin' anma matzet aya. Caw xin yilal conaniti tzet yalcano Comam Jesús, yet yalni Comam haca' ti': "Ec'na caw c'ul yet anma chi'ak'ni sata anma chichahni," xi Comam, xi naj Pablo.

³⁶ Yet yalnicanano naj Pablo hune' tu', yay jahno naj yeb ebnaj anciano tu', istxahli ebnaj tet Comam.

³⁷ Sunil ebnaj juñta tu' ok'i, islak'lencano isba ebnaj yeb naj Pablo tu', istz'ohnipaxo ebnaj isk'otx naj.

³⁸ Caw occano bisc'ulal yin' yanma ebnaj yuto yal naj Pablo tato matxa bak'in chiyil ebnaj yin' naj hunelxa. Lahwi tu' xin, isto ebnaj yak'nocano naj Pablo bay ch'oc naj yul te' barco.

21

Yet isto naj Pablo bey Jerusalén

¹ Hayet janicanojañ ebnaj juñta tu' xin, jocañ yul hune' te' barco, wiyom cotohañ bey yul ismajul hune' isla,* Cos isbi. Haxa yet hunxa tz'ayic xin japnihañ bey yul ismajul Rodas. Lahwi tu' xin japnipaxojañ bey coñob Pátara.

² Ha' bey Pátara tu' xin chaloyo hune' barco juhañ chito bey yul ismajul Fenicia, hac tu' xin yu jocañ yul te' cotohañ xin.

³ Hayet ayoñicojañ yul te' barco tu', jilnihañ iscancano tx'otx' Chipre ayayo xol ha' mar yin' comecañ. Wal te' barco tu' xin, ec' te' bey ismajul Siria yak'a'cano huntেক'an ijatz bey yul hune' coñob chiyij Tiro, yuxin ha' tu' coñcanañ.

⁴ Ha' bey tu' xin jilayo cobahañ yeb huntেক'an ebnaj juñtaj. Caw xin hujeb tz'ayic coñec'añ isc'atañ ebnaj.

Yalni ebnaj tet naj Pablo ta mach chito naj bey Jerusalén, yuto hac tu' yu yalni Comam Espíritu Santo tet ebnaj.

⁵ Yaja' yet yec'to hujeb tz'ayic tu' xin, jelañ bey tu'. Sunil ebnaj juñtaj yeb yixal yeb yuninal hul coñanocanojañ istxam coñob bey isti' ha' mar, ha' tu' xin coñay jahnojañ cotxahlihañ tet Comam Dios.

⁶ Colak'lenayo cobahañ cotak'licanojañ jetañ hununoñañ, lahwi tu' xin jahcantojañ yul te' barco, ispaxcanto ebnaj juñta tu' yatut.

* **21:1** Ha' ton tx'otx' niñte tx'otx' ayayto xol ha' mar

⁷ Jelañ yul coñob Tiro, japnihañ yul coñob Tolemaida. Ha' bey tu' xin coñelcanojañ yul te' barco, cok'ambehañ hanic' ye ebnaj juḡta sunil. Cocancanojañ isc'atañ ebnaj hune' tz'ayic.

⁸ Haxa yet hunxa tz'ayic xin jelañ yeb naj Pablo bey tu', japnihañ yul coñob Cesarea, cotohañ yatut naj Felipe, naj chihalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo, naj oclena diáconohal xol ebnaj hujwañ yul coñob Jerusalén, ha' bey tu' xin coñcancanojañ isc'atañ naj.

⁹ Wal naj Felipe tu' xin, ay cañiwañ iscutz'in naj maḡto yichamil, ha' ebix ti' xin chihalni cuybanile chischah tet Comam Dios.

¹⁰ Hayet ayxana japnihañ bey tu', yapni hune' naj chiyij Agabo coc'atañañ, tit naj yul ismajul Judea. Naj ti', chiyalpaxo naj tzoti' chischah tet Comam Dios.

¹¹ Hayet yapni naj coñistucle'añ tu', yinilo naj istx'ambal naj Pablo yíñ yictaj, isc'alnayo naj yoj yeb isk'ab yu hune' tx'ambale tu', yalni naj haca' ti':
—Comam Espíritu Santo chihalni tato yul coñob Jerusalén, hac ti' chiyub isc'allaxayo naj yahaw hune' tx'ambale ti' yu ebnaj Israel, cat yalaxico naj yul isk'ab ebnaj mach Israeloj, xi Comam wetan, xi naj.

¹² Hayet jabenañ yeb ebnaj ay bey Cesarea yíñ tzet yal naj tu', jocañ jalnojañ tet naj Pablo tato mach chito naj bey Jerusalén.

¹³ Yaj xin tak'wi naj Pablo:

—¿Tzet yíñ yuxin chexok'i, cat heyanico bisc'ulal yíñ wanmahan? Wal inti'an caw hinaninan, waxañca chinisc'albahan ebnaj, walca xin chinmak'laxpaxo camojan yul coñob Jerusalén, yaj yu walnic'ojan Istzoti' Comam Jesucristo Jahawil, xi naj Pablo jetañ.

¹⁴ Yaj yu mach chi'ay isc'ul naj juhañ, yuxin jalañ tet naj haca' ti':

—Yubojab haca' tzet choche isc'ul Comam Dios tawiñ, coñchihañ.

¹⁵ Lahwi yec'ayo hayeb tz'ayic cowatx'enayo jetañ, cotohañ yul coñob Jerusalén.

¹⁶ Ay xin huntেক'an ebnaj juḡta ay bey coñob Cesarea topaxo jintajañ. Japnihañ bey yatut naj Mnasón, hune' naj ti' ah Chipre naj. Payxa xin oc naj yul isk'ab Comam. Ha' isc'atañ naj tu' xin coñcancanojañ wayoj.

Yet isto naj Pablo istucleno naj Jacobo

¹⁷ Hayet japnihañ yul coñob Jerusalén, caw tzalahilal yu coñischahnihañ ebnaj juḡtaj yíñ Comam.

¹⁸ Haxa hunxa tz'ayic xin cotohañ yeb naj Pablo, cotuclenojañ naj Jacobo. Caw xin cutxanico ebnaj juḡta anciano yet japnihañ bey tu'.

¹⁹ Isk'amben naj Pablo tu' hanic' ye isc'ul ebnaj. Lahwi tu' xin yoc naj yalno yíñ hununtajil yíñ tzettaj isc'ulal iswatx'e Comam Dios xol ebnaj mach Israeloj yu ismunil naj Pablo tu'.

²⁰ Hayet yaben ebnaj tu' xin, yak'ni tzalaho yanma yíñ Comam Dios. Lahwi tu' xin yalni ebnaj tet naj Pablo haca' ti':

—Caw c'ul wuḡtaj, yaja' hawohtaj tato caw yíñxa ismilal ebnaj jet Israel ti' xayaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yaja' sunil ebnaj chihalni ta caw yilal coyijen isley naj Moisés.

²¹ Yabe ebnaj isk'umal tato yet chaḡec' hacuyno anma Israel pujanto xol anma mach Israeloj, tolab chawala tato matxa yechtoho chisyije ebnaj tzet chal isley naj Moisés, yeb xin ta matxa yilalo ch'ak'lax circuncidar niḡte isc'ahol ebnaj, mach yilalopaxo isyijelax cobeybal, hañon Israel hoñ ti', hawalni.

²² ¿Tzet xin wal jutén hune' ti'? Wal tinañ caw chiabelaxiloj tato ayachxac'o bey ti'.

²³ Tinañ xin yije huntেক'an chijalti'añ, coxol ti' ayxac'o cañwañ ebnaj caw yilal isyijen hune' tzet halbilxa yu.

²⁴ Ito ebnaj tawintaj, cat heto hesajñeno heba haca' yalni isley naj Moisés, cat xin hatohlan sunil tzet chocnico yu ebnaj, lahwi tu' xin, cat yak'ni elo ebnaj xil iswi'. Hac tu' xin chu istxumnilo sunil anma tato lek'ti'al sunil chihallax tawiñ tu', walxinto chayepaxo yila' anma tato chayije isley naj Moisés.

²⁵ Wal ebnaj mach Israeloj, ebnaj xachahni Comam yul yanma, xajaltojañ yiñ hune' te' carta tet ebnaj ta mach yechto chisyije ebnaj hune' ti', cachanñe huntেক'an cuybanile chihalni haca'ti'. Mach chisc'ux ebnaj chibe haltebilxa yiñ xahanbalil tet tioḡ, yeb xin mach chislo ebnaj no' chic', yebpaxo mach chub isc'uxu' ebnaj ischibehal no nok' chishojtx'añe isba, maca toñe chiwok'laxilo isnuk'. Mach chiixli ebnaj winaj, mach chiwinajlipaxo ebix ix. Hac tu' jute jalnitojañ yiñ cocartatu'añ.

Yet istzablaxayo naj Pablo yul yatut Comam Dios

²⁶ Hac tu' xin yu yilaxto ebnaj cañwañ tu' yu naj Pablo. Haxa yet hunxa tz'ayic xin, issajñen isba naj yeb ebnaj, haca' yalni isley naj Moisés. Lahwi tu' xin, yocto naj yul yatut Comam Dios yu yalni naj bak'in chilahwi isyijen ebnaj hune' haltebilcano yu tet Comam Dios, yeb xin tzet tz'ayical chiyak' hunun ebnaj isxahanbal tet Comam.

²⁷ Yaja' yet lañanxa islahwi hujeb tz'ayic xin, ay huntেক'an ebnaj Israel ay yul ismajul Asia, ilni naj Pablo yul yatut Comam tu', yoc ebnaj ak'oc'ule tet sunil anma, hac tu' xin yu yah wejla anma yiñ naj Pablo, isto lemna ebnaj istzabnoyo naj.

²⁸ Yah yaw ebnaj yiñ caw ip haca' ti':

—¡Hex wet coñob Israel, colwahañwe jiñañ! Ha' hune' naj ti' ch'ec' cuywal yiñ anma yulajla coñob. Chalni naj ta matzet ch'ocnico cocoñob Israel ti', yeb xin chal naj ta matzet ch'ocnico isley naj Moisés, yeb xin caw tx'oj istzotelpaxo naj yiñ yatut Comam Dios ti'. Wal tinañ xin, mayicto naj huntেক'an ebnaj griego yul yatut Comam ti', yuxin lañan yetaxto yatut Comam caw sajcano ti', xi ebnaj.

²⁹ Hac tu' yute yalni ebnaj yuto yil ebnaj yec' naj Pablo yet yalañtocano yeb naj Trófimo yul coñob Jerusalén; naj ti' ah coñob Efeso naj. Ha' yute isnani ebnaj to yicto naj Pablo hune' naj mach Israelo yul yatut Comam Dios, jaj machoj.

³⁰ Caw sunil anma ay yul coñob tu' ah wejnahi. Istit ebnaj yiñ añe, istzabnoyo ebnaj naj Pablo tu', ishaxnilti ebnaj naj yul yatut Comam Dios. Caw yiñ añe xin pebalaxcano ispultahil yatut Comam tu'.

³¹ Caw lañanxa iscam naj yu ebnaj, yet yapni hune' tzoti' tet naj comandante, yahawil yeco yiñ ebnaj soldado ah Roma tato caw sunil anma ay yul coñob Jerusalén ah wejnahi.

³² Hac tu' xin yu iscutxbanico naj comandante tu' ebnaj soldado yeb huntেক'an ebnaj oficiales, isto ebnaj yiñ añe yilno bay chiwejcha anma tu'. Hayet yilni anma naj comandante yeb issoldado, isbejni ebnaj ismak'ni naj Pablo tu'.

³³ Ishitzico naj comandante isc'atañ naj Pablo, istzabnayo naj naj Pablo tu'. Yalni naj tato chic'allaxayo naj yu cabeb ch'en cadena. Lahwi tu' xin yoc naj comandante isk'amben tet anma:

—¿Mac najil hune' ti'? ¿Tzet masmulñe naj? xi naj tet anma tu'.

³⁴ Wal anma tu' xin, nanantaxañe chiyala. Matxatic'a chiyu yaben naj comandante tzet chiyal anma tu' isyayil toxañe chiwejchahi. Lahwi tu', yalni naj tet ebnaj soldado ta chi'ilaxto naj Pablo yul cuartel.

³⁵ Hayet yapni ebnaj yeb naj Pablo tu' yirñ isk'ochal cuartel, isbatxnahto ebnaj soldado naj Pablo, yuto caw aytoco ishowal anma yirñ naj.

³⁶ Sunil anma tzujan yinta ebnaj, toxañe chiwejchahi, chiyalnipaxo anma yirñ caw ip haca' ti':

—Mak'bil iscam naj tinañ, xixañe anma tu'.

Yet iscolni isba naj Pablo yirñ sat anma

³⁷ Yet lañanxa yanicto ebnaj naj Pablo tu' yul cuartel, yalni naj tet naj comandante, yahawil ebnaj soldado tu':

—¿Chimyu intzotelninojan tawet? Xi naj.

Yalni naj comandante tu':

—¿Chimyu hawalni abxubal griego? Xi naj.

³⁸ Yalnipaxo naj:

—¿Machmi taj ach ti' naj ay bey Egipto, naj anico howal yirñ naj jahaw yet toltó ti', naj cutxbanayo cañeb mil ebnaj potx'om anma yinito naj ebnaj bey tx'otx' desierto? Xi naj.

³⁹ Istak'wicañ naj Pablo tu':

—Haninti'an Israel inan. Yul coñob Tarso quinpitzc'ahan, hune' coñob caw niman yelapno yul ismajul Cilicia. Wal tinañ xin ta chaje chintzotelninojan tet anma ti', Xi naj tet naj comandante tu'.

⁴⁰ Yalni naj comandante haca' ti':

—C'ultic'a, chisje hatzoteli, Xi naj. Yah lirño naj yibañ isk'ochal cuartel tu', isyenañ naj isk'ab yuñe matxa chitzotel anma. Haxa yet matxa hunu mac chitzoteli yoc naj tzotelo yul abxubal hebreo, yalni naj haca' ti':

22

¹ —Hex wet coñob, yeb hex iswi'ehal yirñ cocoñob ti', abewe nino tzet chiwalan incolbanilojan.

² Hayet yaben anma tato yirñ yabxubal ebnaj Israel chitzotel naj, isbejni ebnaj yel yaw, matxa hunu mac tzoteli. Yalni naj Pablo tu' haca' ti':

³ —Haninti'an Israel inan, quinpitzc'ahan yul coñob Tarso ay yul ismajul Cilicia, yaja' quinch'ibcañan yul coñob Jerusalén ti'. Ha' xin naj Gamaliel quincuynihan haca'tic'a isley ebnaj ichamta jichmam. Yuxin yirñ sunil wanmahan inyijen an isley Comam Dios haca'tic'a cheyute hex ti' tinañ.

⁴ Yet yalañtocoñoj caw ec'ya' yanma anma chihalnic'o hune' ac' cuybanile ti' wuhan. Ay bay inpotx'camoñan anma tu', ay bay intzabayojan ebnaj winaj yeb ebix ix winitoñan yul te' preso.

⁵ Yaja' naj yahawil ebnaj sacerdote, yeb xin sunil ebnaj iswi'ehal coñob yirñ lahti' xol ebnaj Israel, caw testigo ebnaj yirñ hune' tu' yuto ha' ebnaj ak'ni hunték'an carta wetan yu winitoñan tet ebnaj jet coñob ay yul coñob Damasco. Intohan bey tu' xin, yuñe insaynayoñan ebnaj xachahnayto Comam Jesucristo yul yanma, winitoñan ebnaj bey yul coñob Jerusalén ti' yu yak'lax ec'oya' yanma ebnaj.

*Yal naj Pablo tzet yu ischahnayto naj Comam yul yanma
(Hch 9:1-19; 26:12-18)*

⁶ Yaja' hayet ayinicoñan yirñ bel xin, yet lañanxa wapnihan yul coñob Damasco, yirñmi chuman, yirñ ha'mataj istit jopla hune' issajilk'inal wiñan yul satcañ caw aycano yip.

⁷ Wayc'ayan sat tx'otx'. Lahwi tu' xin wabenan hune' yul nuk'e halni hunték'an tzoti' haca' ti': “Saulo, Saulo, ¿tzet yirñ yuxin chawak' ec'oya' wanmahan?” Xi wetan.

⁸ Ink'ambenan haca' ti': "¿Mac hach anmahil Mamin?" quinchiyán. Yalni wetan xin: "Haninti'an Jesús inan ah Nazaret, hune' ayachico hawak'ni ec'oya' yanma ti'," xi wetan.

⁹ Huntek'an ebnaj tzujan wintajan caw yil ebnaj hune' issajilk'inal tu', isxiwcañ ebnaj, yaj machi yabe ebnaj huntek'an tzoti' hallax wettu'an.

¹⁰ Lahwi tu' xin ink'ambenan haca' ti': "¿Tzet wal wuten inbahan Mamin?" quinchiyán. Yalni Comam wetan haca' ti': "Ahañwanoj, cat xin hato yul coñob Damasco, ha' tu' xin chihallaxo tawet tzet wal hawuten haba," xi Comam wetan.

¹¹ Yaj caw tañilo inmuylubalan yu yip hune' issajilk'inal tu', yuxin haxa ebnaj wetbihan octo yalañ ink'aban, quinyinitojan ebnaj yul coñob Damasco.

¹² Ha' tu' xin ay hune' naj Ananías isbi, caw yijemcano naj yirñ isley naj Moisés. Caw xin sunil ebnaj ah Israel ay yul coñob Damasco, caw c'ul istzotel yirñ naj.

¹³ Ha' xin naj Ananías tu' apni quinstucle'an. Hayet yoc liñno naj inc'atañan yalni naj wetan: "Wuxta Saulo, hajlohojab hasat hunelxa," xi naj wetan. Yirñena tu' xin ishajlo insatan, inhacxicojan yirñ naj.

¹⁴ Yalni naj wetan: "Ha' isDiosal ebnaj jichmam, macachsaynicoj yuñe ha-wohtañenilo tzet chiyoche yanma Comam, yeb yu hawilni Isc'ahol Comam Dios caw tohol isnabal, yeb xin hawabenpaxo yul isnuk'.

¹⁵ Hach xin chawak'aco haba hawalnoc'o Comam tet sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti', cat xin hawalnopaxo tzettaj hawilah yeb xin tzet hawabepaxoj.

¹⁶ Wal tinañ xin, ¿tzet chawechma? Ahañwanoj, ahojab ha' hawi'. Aco hawanma yirñ Comam Jesucristo haxinwal chitx'ahlaxcanilo sunil hamul," xi naj Ananías tu' wetan, xi naj Pablo.

Yal naj Pablo tzet yu yalaxto naj xol anma mach Israeloj

¹⁷ Yalnipaxo naj Pablo:

—Hayet inmeltzotijan yul coñob Jerusalén xin, intohan yul yatut Comam Dios txahloj, isyenico isba Comam yirñ insatan yirñ sajsatil.

¹⁸ Wilnihan yirñ Comam, yalni Comam wetan haca'ti': "Chalahico hawel yul coñob Jerusalén ti', yuto mach chiyabeto ebnaj bey ti' tzettaj chawal wiñan," xi Comam.

¹⁹ Lahwi tu' xin walnihan: "Mamin, caw yohta ebnaj tato caw quinec'an yulaj capilla intzabayojan anma chabil hachxa yu, cat winitojan yul te' preso, innak'nipaxojan.

²⁰ Yeb xin yet isk'ojlax camo naj Esteban hachejab, naj caw cachhalnic'o tet anma; han-hun-inan liñanintojan xol ebnaj, walnipaxojan tato chipotx'lax hachejab tu'. Wocpaxojan intañenojan xil isk'ap ebnaj k'ojni camo naj Esteban tu'," quinchiyán tet Comam.

²¹ Yaj xin yal Comam wetan haca' ti': "Asi' xin, yuto nahat chañwatojan. Hata xol ebnaj mach Israelo chañto quinhawalac'ojan," xi Comam wetan, xi naj Pablo tu'.

Yet ayco naj Pablo yul isk'ab naj comandante romano

²² Ha' yirñ tu' xin, cachna yaben ebnaj tzet yal naj Pablo, istzabnico ebnaj yalni yirñ caw ip haca' ti':

—¡Camojab naj! ¡Matxa yeto ay ischahni isk'inal naj ti' tinañ! xi ebnaj.

²³ Yaj caw islahico ebnaj yel yaw, chistzilnilo ebnaj xil isk'ap, chispulnipayocañ ebnaj pojoj cat istiñnicañ ebnaj satcañ yu ishowal.

²⁴ Yuxin yal naj comandante romano tu' tato chi'alaxicto naj yul cuartel, yalnipaxo naj tato chihatelax naj Pablo tu' yuñe yalnahti naj tzet yuñ yuxin hac tu' yel yaw anma Israel tu' yuñ naj.

²⁵ Yaja' yet c'albilxayo naj Pablo tu' yuñe ishatelex naj, yalni naj tet hune' naj capitán ayayo iscawilal tu':

—¿Tom caw ay heyip quinhehatenan? Haninti'an romano inan, yebpaxo xin maŕto chek'ambe tzet inmulan, xi naj Pablo tet hune' naj capitán tu'.

²⁶ Hayet yaben naj capitán hune' tu', isto naj yalno tet naj comandante haca' ti':

—Caw nanñe hawu yuñ tzet chawatx'e yuto hune' naj ti' caw romano naj, xi naj.

²⁷ Lahwi tu' xin istit naj comandante isc'atañ naj Pablo, isk'amben naj haca' ti':

—¿Tom yeli romano hach? xi naj.

Istak'wi naj Pablo:

—Ho', caw romano inan, xi naj.

²⁸ Yalni naj comandante tu' xin:

—Haninti'an, caw hanta melyu inc'aytzehan yet wocan romanohal, xi naj. Yalnipaxo naj Pablo tu' tet naj:

—Walinan to caw romanotic'a yu inpitzc'atijan, xi naj.

²⁹ Yu hune' tu' xin isheq'uilo isba ebnaj soldado etza mak'ni naj Pablo tu'. Hacpax tu' xin naj comandante, yet yaben naj tato caw romano naj Pablo, isxiwcañ naj yuto ha' naj chejni alaxoco ch'en cadena yuñ naj Pablo tu'.

Yet yoc naj Pablo sata ebnaj yahawil lahti'

³⁰ Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yoche naj comandante tu' yabe tzet caw ismul naj Pablo tet ebnaj Israel, yuxin yilo naj ch'en cadena yuñ naj Pablo tu', yawten naj ebnaj yahawil ebnaj sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal yuñ lahti' xol ebnaj Israel tu'. Lahwi tu' xin yilaxilti naj Pablo yu naj, yalaxico naj sata ebnaj yu naj comandante tu'.

23

¹ Yoc t'año naj Pablo yuñ ebnaj iswi'ehal yeco yuñ lahti', yalni naj haca' ti':
—Hex wet coñob, sunilxa tiempo xa'elto wibañan caw toholñetic'a innabalán, hacpax tu' tinañ, caw c'ul inbeybalan sata Comam Dios, xi naj tet ebnaj.

² Yalni xin naj Ananías, naj yahawil ebnaj sacerdote, tet ebnaj ayayo iscawilal naj Pablo, tato chisch'atico ebnaj isti' naj.

³ Yaj xin tak'wicañ naj Pablo tu' haca' ti':

—¡Ha' Comam Dios chaŕmak'noj, yuto caw lek'ti' hach! Lahanach haca' hunu bitz'ab ayco istxohal, tz'oñanach bey tu' yu hawilni tzet chinelicojan haca' yalni ley hawalni, yaja' xin mach chayije tzet chal coley yuto chachejti ebnaj ti' quinismak'a'an, xi naj.

⁴ Yalni ebnaj ayayo iscawilal naj tu':

—¿Tzet yuñ xin hac tu' chawute hawalni yuñ ya' yahawil issacerdote Comam Dios ti'? xi ebnaj.

⁵ Yalnipaxo naj Pablo tu' xin:

—Hex wet coñob, caw mach wohtajojan tato ha' naj ti' yahawil yehico yuñ ebnaj sacerdote. Wal xin chiyal yul Yum Comam Dios haca' ti': “Mach chawal tzoti' tx'oj yuñ hunu naj yahawil coñob,”* xiayoj, xi naj.

* 23:5 Ex 22:28

⁶ Haxa yet yilni naj Pablo tato ay ebnaj saduceo, aypaxo ebnaj fariseo cutxanico bey tu', yalni naj yirñ caw ip haca' ti':

—Hex wet coñob, haninti'an fariseo inan, fariseopaxo Inmaman. Tinañ xin, caw cheyila tzet chinelicojan heyalni, yuto chiwalan tato chiitzitzbicañ anma camom, xi naj tet ebnaj.

⁷ Hayet yalni naj Pablo hune' tu' xin, yoc ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo isbuchlen isba, hac tu' xin yu ispohni isba ebnaj.

⁸ Yuto ebnaj saduceo tu', chiyal ebnaj tato mach chiitzitzbicañ anma camom, chiyalnipaxo ebnaj tato machi ebnaj ángel, yeb ta machi espíritu. Wal ebnaj fariseo, caw chayto ebnaj yul yanma yirñ sunil hunték'an cuybanile ti'.

⁹ Caw xin wejchacañ ebnaj istzoteli. Yahwano hunték'an ebnaj chicuywa yirñ isley naj Moisés ayco yirñ ispartido ebnaj fariseo, yalni ebnaj:

—Hune' naj ti', machi hunu istx'ojal chiswax'e naj. Chalotaxca hunu espíritu maca hunu ángel chi'ak'ni yala' naj, wal xin caw mach chiyu janico cohawal yirñ Comam Dios, xi ebnaj.

¹⁰ Caw nimajal elcanico yoj hune' howal tu', yuxin xiwcañ naj comandante, yu chalo isxitnito ebnaj naj Pablo tu'. Hac tu' xin yu yanito naj yik'omal ebnaj soldado yuñe yilaxilo naj Pablo xol anma, yilaxto naj hunelxa yul cuartel.

¹¹ Haxa yet hunxa ak'bal xin, isyeni isba Comam tet naj Pablo, yalni haca' ti':

—Pablo, mach chañxiwi, yuto haca' chiyu quinhawalnic'ojan yul coñob Jerusalén ti', hac tu' chiyu quinhawalnipaxic'ojan bey yul coñob Roma, xi Comam.

Yet islahti'ñen isba ebnaj ispotx'ni camo naj Pablo

¹² Haxa yet hunxa tz'ayic, ay hunték'an ebnaj Israel islahti'ñe isba ispotx'ni camo naj Pablo tu'. Yalni ebnaj haca' ti':

—Machoñ wa'añ masanto chicam naj Pablo juhañ. Ta mach chij isba xin, yak'abti Comam Dios istz'acti' jibañañ, xi ebnaj.

¹³ Ec'bal cuarenta ebnaj istak'weco hune' tu' yirñ.

¹⁴ Isto ebnaj tet ebnaj yahawil sacerdote yeb xin tet ebnaj ichamta winaj iswi'ehal yeco xol ebnaj Israel, yalni ebnaj haca' ti':

—Waloñti'añ xajalañ yabe' Comam Dios tato machi nich'ano tzet chicolohañ masanto chiyij isba iscam naj Pablo juhañ, ta mach xin chiyati Comam istz'acti' jibañañ, xi ebnaj.

¹⁵ Yalnipaxo ebnaj:

—Wal tinañ xin, hex ti' yeb ebya' iswi'ehal yeco yirñ lahti', halwe tet naj comandante romano tato chiyati naj naj Pablo tu' yirñ hesat hecal, yuto caw ayto nich'anxa tzet chicok'ambehañ tet naj yirñ caw nañc'ulal, quexchi. Waloñañ xin, ayonxayojañ isti' beh, cat copotx'nihañ naj yet mañto chihul naj tec'atañ bey ti', xi ebnaj.

¹⁶ Yaj xin c'uxan yabenilo yunin ix yanab naj Pablo hune' yal ebnaj tu', isto naj yalno tet naj Pablo yul cuartel.

¹⁷ Yawten naj Pablo tu' hune' naj capitán, yalni naj tet naj haca' ti':

—Ito hune' naj tzeh ti' isc'atañ naj comandante, yuto ay hune' caw yilal yalni naj tet naj, xi naj.

¹⁸ Hac tu' xin yu yinito naj capitán tu' naj tzeh isc'atañ naj comandante, yalni naj haca' ti':

—Naj Pablo ayco preso, maquinawtenan, mayalni naj wetan tato chiwiti-jan hune' naj tzeh ti' tac'atañ, yuto ay hune' tzet caw yilal yalni naj tawet, xi naj capitán tu'.

¹⁹ Hac tu' xin yu isxecnito naj comandante tu' naj nich'an tzeh bay machi mac ch'abeni, isk'amben naj tet naj:

—¿Tzet chawoche hawala' wetan? xi naj.

²⁰ Lahwi tu' xin, yalni naj tzeh tu':

—Maslahti'ñe isba ebnaj Israel tato chiyal ebnaj tawet ta chawito naj Pablo yet hecal yin sat ebnaj iswi'ehal yeco yin lahti', yuto ayto tzet chisk'ambe ebnaj tet naj yin caw nanc'ulal yalni.

²¹ Yaj mach chawayto yul hawanma yin tzet chiyal ebnaj, yuto ec'bal cuarenta yetbi ebnaj ebabil isba isti' beh yechman yec'to naj, yuto xayawte ebnaj isbi Comam Dios yin ta mach chiwa' ebnaj masanto chispotx' camo ebnaj naj Pablo tu'. Ta mach xin chiyati Comam Dios istz'acti' yibañ ebnaj yalni. Wal tinañ xin, caw toxañe chiyechma ebnaj tzet chawute hawalni, xi naj tzeh tu'.

²² Lahwi tu' xin, yalni naj comandante tet naj tato machi mac tet chiyal naj hune' tzet bey naj yala' tu'; ischejlaxtopaxo naj nich'an tzeh tu'.

Yet yalaxto naj Pablo yin sat naj gobernador Félix

²³ Hac tu' xin yu yawten naj comandante tu' cawañ ebnaj capitán, yalni naj tet ebnaj tato chiswatx'e isba cab ciento ebnaj soldado chito yu yoj, setenta ebnaj chito yibañ cheh, cab cientopaxo ebnaj chiyik' islanza, yuto yin ch'en baloñeb yahbal ak'bal chito sunil ebnaj tu' yul coñob Cesarea.

²⁴ Yalnipaxo naj tato chiak'lax listohal hayc'oño no' cheh bay chi'ahto naj Pablo tu', yebpaxo tato caw chisya'ilñe ebnaj naj yul beh, haxinwal caw naj Pablo tu' yet chialaxico naj yul isk'ab naj gobernador Félix yu ebnaj.

²⁵ Yanito naj hune' carta tet naj gobernador Félix yinta ebnaj, chalni haca' ti':

²⁶ “Hanin Claudio Lisias inti'an, chiwatojan hune' carta ti' tawet mam gobernador Félix, chiwalnitojan tawet ta chawil haba yin hacawil.

²⁷ Hune' naj chiyij Pablo ti', ha' ebnaj Israel tzabñeayo naj, caw xin lañanxa iscam naj yu ebnaj, yaja' hayet wabenan tato romano naj intohan yeb insoldadohan incolnolojan naj.

²⁸ Yaj yu wochen wabe'an tzet ismul naj, yuxin witojan naj sata ebnaj iswi'ehal yeco yin lahti' xol ebnaj Israel.

²⁹ Hac tu' xin yu wabenan tato yu isley ebnaj yuxin istzabayo ebnaj naj, yaj mach chu ispotx'ni ebnaj naj yu hune' tu', maca ismajipaxo naj.

³⁰ Yaj yu mawabehan tato saybilxa yu ebnaj Israel ti' tzet chiyu ispotx'ni camo ebnaj naj, yuxin chiwatojan naj tawet. Xa-xin-walan tet ebnaj k'anñe yin naj tu' tato ha' tu' chito ebnaj yala' tawet tzet ismul naj tet ebnaj. Hañe ti' xin inchejbanilan tawet, mam gobernador,” xi naj yul iscarta tu'.

³¹ Hac tu' xin yu isyijen ebnaj soldado ischejbanil ak'lax tet, yinito ebnaj naj Pablo yet ak'balil, yapni ebnaj bey yul coñob Antípatris.

³² Haxa yet hunxa tz'ayic xin ismeltzocanti ebnaj soldado belwito yu yoj yul cuartel, wal ebnaj yibañ cheh aycañ xin, ocpaxo ebnaj yin bel yeb naj Pablo tu'.

³³ Hayet yapni ebnaj bey yul coñob Cesarea xin, yak'ni ebnaj te' carta yeb naj Pablo tu' tet naj gobernador.

³⁴ Lahwi yalni naj gobernador tzet chiyal te' carta tu', isk'amben naj tzet coñobal naj Pablo. Hayet yaben naj tato ah Cilicia naj xin,

³⁵ yalni naj haca' ti':

—Chiwabehan tzet chawala, yaj hulujabto ebnaj k'anñe tawin, xi naj tet naj. Lahwi tu' xin yalni naj tato chitañelax naj Pablo tu' yu ebnaj soldado yul hune' palacio watx'ebil yu naj Herodes yet payat.

24

Yet yoc ebnaj Israel ak'oc'ule yirñ naj Pablo sata naj gobernador Félix

¹ Howebxa tz'ayic yapni naj Pablo yul coñob Cesarea, yapnipaxo naj Ananías, yahawil yeco yirñ ebnaj sacerdote, yeb hunték'an ebnaj iswi'ehal yeco yirñ ebnaj Israel, yeb xin hune' naj licenciado, Tértulo isbi. Ha' ebnaj ti' xin apni yirñ sat naj gobernador ak'oc'ule yirñ naj Pablo.

² Hayet yilaxti naj, istzabnico naj Tértulo tu' yoc ak'oc'ule yirñ naj Pablo tet naj gobernador Félix haca' ti':

—Yuch'andios tawet mam gobernador, hawu yuxin ay ak'anc'ulal coxolañ. Caw xin sunil tzet chawatx'e caw c'ul yu caw ay hanabal.

³ Caw yeli sunil bay chijabehañ hac'ulal yeb xin sunil isc'ulal tzettaj chawatx'e mam Félix, caw yuch'andios tawet yirñ sunil.

⁴ Yaj yu machi caw chiwilojan hatiempo, caw chink'anan tawet ta chawabe tzet chiwalan hunepoj.

⁵ Hune' naj ti', caw yeli caw ch'etlicano naj jirñañ yuto caw sunil bay ch'ec' naj ak'oc'ule tet anma, ayco naj ispohnito ebnaj Israel. Caw xin iswi'ehal yeco naj yirñ hune' majan ebnaj ayco yinta hune' naj ah Nazaret.

⁶ Yebpaxo yetato naj yatut Comam Dios; yuto yicto naj hunték'an ebnaj mach Israelo yul yatut Comam, yuxin cotzabayojañ naj yuñe yay nino isya'tajil yibañ naj haca' yalni coleyañ.

⁷ Yaj xin yaco isba naj comandante Lisias xol, istzicnilo naj naj Pablo ti' jetañ.

⁸ Yalni naj tato ebnaj k'anñe yirñ naj ti', tawet chihul ebnaj yala'. Hach caw ach xin chisje hak'amben tet naj, cat xin hawohtañenilo tato caw yel chijalañ, xi naj Tértulo tu'.

⁹ Ha' hun ebnaj Israel tzujan yinta naj Tértulo chihalni tato caw yel sunil hunték'an tu'.

Yet iscolni isba naj Pablo yirñ sat naj gobernador Félix

¹⁰ Lahwi tu' xin, yak'ni naj gobernador tu' yechel tet naj Pablo yuñe istzotel naj, yalni naj Pablo tu' haca' ti':

—Mam gobernador, caw chintzalahan chincolni inbahan yirñ hasat, yuto caw wohtajan tato hach ti' caw payxa cachoc yahawil yirñ tx'otx' Israel ti'.

¹¹ Yaj caw chisje hak'ambeniloj ta caw yel tzet chiwalti'an; caw cablahoñebixto tz'ayic wapnihan yul coñob Jerusalén winoyo inbahan tet Comam Dios.

¹² Yaj machi hunu mac chiyu yalni ta inteyele inbahan yeb hunu maca nitam wijbanan hunu mac yirñ howal yul yatut Comam Dios, maca yulajla capilla maca yul coñob.

¹³ Hunték'an ebnaj ti' matzet tz'aj yak'balñe ebnaj tato caw yeli inmulan hunték'an chisbalcan ebnaj wiñti'an.

¹⁴ Yaj chiwalan, to ayinicojan inyijenan tzet chiyal isDiosal jichmamañ, haca'tic'a yalni hune' ac' cuybanile, ha' xin chiyal ebnaj ti' tato nan yehi. Chiwapaxaytojan yul wanmahan sunil ley ak'bilcano tet jichmamañ naj Moisés, yeb sunil tzet tz'ibñebilcanayo yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.

¹⁵ Caw xin chicawxi wanmahan yirñ Comam Dios haca'tic'a ebnaj ti', yirñ tato chiitzitzbicañ anma camom, anma c'ul yeb xin anma tx'ojpaxoj.

¹⁶ Yu ton hune' tu', yuxin caw ayñetic'aco yirñ innabalan inwatx'enan isc'ulal yul sat Comam Dios yeb yul sat anma.

¹⁷ Lahwi hayeb habil wec'an yulaj coñob xin, inmeltzotojan yul incoñoban yuñe incolwahan yuñ anma meba' yeb xin wak'nipaxojan wofrendahan tet Comam Dios.

¹⁸ Ha' huntেক'an ti' lañan inwatx'enan yet yapni huntেক'an ebnaj Israel ay yul ismajul Asia yul yatut Comam tu' yet lahwi insajñencano inbahan tet Comam haca' yalni coleyañ. Haywariñe ebnaj ayicto yul yatut Comam tu', caw xin machi nich'ano howal jak'añ.

¹⁹ Ha' xin ebnaj ah Asia tu', yilal yul bey ti' yalno tzet inmulan, tato yeli aytic'a tzet chiyaco ebnaj inmulojan.

²⁰ Taca mach xin, yalab ebnaj ayc'o ti' tzet hunu inmulan wacojan yet wocan yuñ sat ebnaj iswi'ehal yeco yuñ lahti' xol ebnaj Israel.

²¹ Macato yu walan yuñ caw ip xol ebnaj haca' ti': "Tinañ chexoc heyila' tzet chinelicojan yuto chiwaytojan yul wanmahan tato chiitzitzbicañ anma camomxa," xi naj Pablo tu'.

²² Wal naj Félix tu' xin, caw xatic'a yabe naj cuybanile yet Comam Jesucristo, yuxin hayet yaben naj tzet yal naj Pablo tu', yalni naj:

—Hato yet chihul naj comandante Lisias, catto wabenojan tzet caw ye hune' hehowal ti', xi naj.

²³ Yalni naj Félix tu' tet naj capitán haca' ti':

—Wal istañelax naj Pablo ti', yaj tato ay yamigo naj chul tuclenoj cat yak'ni hunu tzet ye tu' tet naj, caw machojab tzet chawala, xi naj.

Yal naj Pablo Istzoti' Comam Dios tet naj gobernador Félix

²⁴ Lahwi hayeb tz'ayic xin, yapni naj Félix yeb yixal, ha' ton ix Drusila, ix tu' xin ah Israel ix. Yawtenpaxo naj naj Pablo, yoc naj yabeno tzet chute yalni naj Pablo tu' yuñ tzet chiyu janico janma yuñ Comam Jesucristo.

²⁵ Yaj hayet yalni naj Pablo tato caw tohol chijute cobeybal, yeb xin cocachni coba cowatx'en istx'ojal, yeb yet yalnipaxo naj yuñ isya'tajil chiyati Comam Dios yuñ islahobal tz'ayic, isxiwcañ naj Félix tu', yalni naj haca' ti':

—Asi' tinañ, haxa yet caw matzet chiwuhan cat cachwawtenojan, xi naj.

²⁶ Wal naj Félix tu' xin, yechma naj yalten naj Pablo hanic'o melyu tet naj yuñ ewantaj, cat isbejtzon naj naj Pablo tu' yalni. Yu ton hune' tu' yuxin caw nawñe chiyawten naj naj Pablo tu', cat istzotel naj tet naj.

²⁷ Elto cab habil hacñetic'a tu' chiyute naj, lahwi tu' xin yel naj Félix tu' yuñ gobernadoral, yoccano naj Porcio Festo selelo naj, yaj yuñe iscan naj Félix tu' c'ulal yul sat anma Israel, yuxin cancano naj naj Pablo yul preso yu naj.

25

Yet yoc naj Pablo sata naj Festo

¹ Lahwi tu' xin, yapni naj Festo tu' ischahnocano gobernadoral. Oxebxa tz'ayic ischahni naj gobernadoral yul coñob Cesarea tu' isto naj yul coñob Jerusalén.

² Hayet ay naj bey tu', yapni ebnaj yahawil ebnaj sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal yeco yuñ coñob Israel ak'oc'ule yuñ naj Pablo tu'.

³ Caw xin oc ebnaj isk'ana' tet naj tato chito ilaxoti naj Pablo tu', cat yapni naj yul coñob Jerusalén. Wal xin caw c'ulxa ye yu ebnaj tato chito ebnaj ismaja' naj yul beh, cat ispotx'ni ebnaj naj Pablo tu' chiyute yalni.

⁴ Yaj xin yal naj Festo tu' tato majan naj Pablo bey yul coñob Cesarea, yalnipaxo naj tato yuñxañe howeb tz'ayic, cat ismeltzo naj bey tu'.

⁵ Yalni naj haca' ti':

—Yuxin maquex caw iswi'ehal heyecoj, caw yilal heto wintajan bey yul coñob Cesarea, tato ay ismul hune' naj tu' yacoj, ha' tu' chisje heyalni wetan tzet ismul naj, xi naj.

⁶ Wal naj Festo tu' xin, waxajeb xañe tz'ayic ec' naj yul coñob Jerusalén tu', ismeltzopaxto naj yul coñob Cesarea.

Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yapni tz'oño naj yul iscapil yanito naj yik'omal naj Pablo tu'.

⁷ Hayet yapni naj Pablo yin sat naj, yoc hoyno ebnaj Israel ispeto yul coñob Jerusalén yin naj. Hantañe tzet istx'ojal yaco ebnaj ismulo naj, yaj machi hunu tzet chiyeniloj tato caw yeli.

⁸ Hac tu' xin yu yichico naj Pablo iscolni isba, yalni naj haca' ti':

—Walinan, machi hunu inmulan wacojan yin isley ebnaj Israel yeb yin yatut Comam Dios, yebpaxo yin naj jahaw ay yul coñob Roma.

⁹ Yaj yu iscan naj Festo tu' c'ulal yul sat ebnaj Israel, yuxin isk'ambe naj tet naj Pablo tu' haca' ti':

—¿Chimhawoche chahto yul coñob Jerusalén, ha' tu' xin chiwilan tzet chañelicoj? xi naj.

¹⁰ Istak'wi naj Pablo:

—¡Machoj! Wal xin ay inxactijan yul capil ayco yalañ yip naj jahaw ay bey Roma, ha' tu' xin caw yilal yillax tzet chinelicojan, cat yillaxi tato ay inmulan haca' yalni ebnaj Israel ti'.

¹¹ Tato ay inmulan caw chinak'ni camojan, caw mach chiwilojan wiñan, camojinan; yaj tato machi nich'ano isyelal xol sunil inmulan chiyal ebnaj ti', machi mac ay yip quinyanicojan yul isk'ab ebnaj, wal xin caw chink'anan tato ha' naj jahaw ay Roma, chi'ilni tzet chinelicojan, xi naj tet naj Festo.

¹² Hac tu' xin yu yoc naj Festo islahti'ñen isba yeb ebnaj yetbi, lahwi islahti'ñen isba ebnaj tu' xin, yalni naj haca' ti':

—Hach chawoche tato ha' naj jahaw Roma chi'ilni tzet chañelicoj, wal tinañ xin, chañwatojan yin sat naj, xi naj.

Yet yoc naj Pablo yin sat naj rey Agripa

¹³ Lahwi hayeb tz'ayic xin, isto naj rey Agripa yeb yixal, ha' ton ix Berenice, yul coñob Cesarea yila' naj Festo, yu xaischah naj ismunil yoc gobernadoral.

¹⁴ Yaj yu tx'i'al tz'ayic ehayo naj yeb yixal bey tu', yuxin oc naj Festo tu' yala' tet naj rey yin tzet ye naj Pablo, yalni naj haca' ti':

—Ay hune' naj bey ti', aycanico preso yu naj Félix.

¹⁵ Yet inbeyc'ojan yul coñob Jerusalén, isbeyc'o ebnaj yahawil sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal yeco yin ebnaj Israel isk'ana' yin naj wetan tato chinchejan potx'laxo naj.

¹⁶ Yaj walan tet ebnaj ta coley, hañon romano hoñ ti', chiyala tato mach chiyu ispotx'laxo hunu anma yalañto mahto chiyilico naj sat ebnaj chik'anni yin, cat xin iscolni isba naj, quinchian.

¹⁷ Yu ton hune' tu', yuxin hayet yulic'o ebnaj bey ti' machi tiempo inc'ayan, wal xin yin hunxa tz'ayic quintojan yul incapilan wanitojan yik'omal naj Pablo tu'.

¹⁸ Ha' ebnaj k'anñe yin naj tu' xin, caw machi ismul naj caw xiwquilta yal ebnaj wetan, haca' innanihan.

¹⁹ Cachañe hune' caw chal ebnaj ismulo naj tato tx'oj istzotel naj yin isreligion ebnaj yalni. Yalnipaxo ebnaj tato ay hune' naj, Jesús isbi, camnaxa, yaj xin chal naj Pablo tu' tato itzitz naj.

²⁰ Yaj yu machi nawu wuhan tzet chiyu inwatx'enan hune' tu', yuxin ink'ambenan tet naj Pablo tu' tato chiyoche naj chito naj yul coñob Jerusalén, yurie ha' tu' chi'illaxi tzet chi'elico naj yir hunték'an tu'.

²¹ Yaja' yu yal naj tato ha' naj jahaw Augusto ay yul coñob Roma chi'ilni tzet chi'elico naj yalni, yuxin walan tato wal ismaji naj hayeboxa tz'ayic, bak'inxañetic'a xin chiyu wuhan, cat wanitojan naj tet naj jahaw tu', xi naj Festo.

²² Yalni xin naj rey Agripa tu' tet naj Festo haca' ti':

—Ha' quintu'an chiwochehan wabeninojan tzet chiyal naj, xi naj. Yalni naj Festo tu' xin:

—C'ultic'a, yet hecal chawabe tzet chal naj, xi naj Festo.

²³ Haxa yet hunxa tz'ayic xin, yapni naj rey Agripa yeb yixal, ha' ton ix Berenice yul capiltu, caw nanxa islow yu yapni naj yeb ix. Yapnipaxo ebnaj yahawil soldado yeb xin ebnaj iswi'ehal yeco yir coñob tu'. Lahwi tu' xin, yanito naj Festo yik'omal naj Pablo.

²⁴ Yet ayxaco naj yir sat ebnaj xin, yalni naj Festo:

—Hach ti' mam rey Agripa, yeb xin hex cutxanexico ti', ay naj Pablo ti' lah. Ha' naj ti' chiyal sunil ebnaj Israel tato ay ismul; ebnaj Israel yul coñob Jerusalén, yebpaxo ebnaj yul coñob Cesarea ti'. Caw xin mañtic'a chisbej ebnaj yelico yaw wiran tato masan chicam naj.

²⁵ Yaj wal yul insatan, caw machi ismul naj caw xiwquilta chik'anni camical yir, yaj yu ha' naj halni tato ha' naj jahaw Augusto ay Roma chi'ilni tzet ch'elico naj, yuxin ma'el yir inc'ulan wanitojan naj tet naj.

²⁶ Yu matzet tz'aj wak'acojan ismulo naj yul te' carta chito tet naj jahaw tu', yuxin mawitijan naj yir hesat, yeb yir hasat mam rey Agripa. Wal tinañ xin, k'ambewelo tet naj, aytaxca ismul naj chi'ilchalo heyu, hexxa xin cheyal wetan, cat intz'ibñenayojan yul carta cat wanitojan tet naj jahaw tu'.

²⁷ Yuto caw mañtaj ye chiwabejan ta toñe chiwatojan naj, machi xin nich'ano ismul naj chiwaltojan, xi naj.

26

Yet iscolni isba naj Pablo yir sat naj rey Agripa

¹ Lahwi tu' xin, yalni naj rey Agripa tet naj Pablo haca' ti':

—Wal tinañ chisje hatzoteli yu hacolni haba, xi naj. Yanicañ isk'ab naj Pablo tu', yoc naj tzotelo haca' ti':

² —Caw chitzala inc'ulal yuto chawak' hamanil wetan wocan tzotelo tawet, mam rey Agripa, cat incolni inbahan yir sunil tzet chiyal ebnaj jet coñob Israel wiran.

³ Yuto hach ti' caw hawohta coley hañon Israel hoñ ti', yeb xin sunil tzettaj chicowatx'e. Yuxin caw chink'anan tawet tato caw niman chawute hac'ul hawaben nino tzet chiwalan, xi naj Pablo.

Yal naj Pablo isbeybal yet mañto chischayto naj Comam yul yanma

⁴ Yalnipaxo naj Pablo:

—Caw sunil ebnaj Israel ohtañe tzet inbeybalan yet inch'ibcañan yul incoñoban yeb xin yet ayinan yul coñob Jerusalén.

⁵ Caw xin yohtapaxo ebnaj, yeb xin ta chisje isc'ul ebnaj chisje yalni ebnaj ta yettaxtic'a tzehinan, caw fariseo inan. Ebnaj fariseo tu' xin, ec'na caw yijem ebnaj yir tzet chal coreligión.

⁶ Tinañ xin maquinijitijan ebnaj sata ley ti', yuto chicawxi wanmahan yir tzet haltebilcano yu Comam tet ebnaj jichmam tato chiitzitzbicañ anma camom yu Comam.

⁷ Ha' ebnaj cablahoñeb majan Israel, ha' ebnaj xin chi'echman yijni isba tzet halbilcano yu Comam; yuxin chiyiyo isba ebnaj tet Comam hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal cat isyijen ebnaj tzet chiyal Comam. Yaj yiñ hune' halbil yu Comam, ha' bay chicawxi wanmati'an, mam rey Agripa, ha' xin chiyaco ebnaj Israel ti' inmulojan tinañ.

⁸ Wal xin hex Israel hex ti', ¿tzet yiñ xin mach cheyayto yul heyayma tato chiitzitzbicañ anma camom? Xi naj Pablo tu'.

Yet yalni naj Pablo tzet yu istzumbenic'o naj anma ayxaco yul isk'ab Comam

⁹ Yalnipaxo naj Pablo:

—Yet yalañtocado tu', oc yiñ innabalan wocan incachnojan anma yuñe mach chischayto Comam Jesús ah Nazaret yul yanma.

¹⁰ Hac tu' xin wutehan yul coñob Jerusalén yu hune' wipan ak'bil yu ebnaj yahawil sacerdote, yuxin hantañe anma chahñe Comam Jesucristo yul yanma, wactojan yul preso; caw xin ha' huninan walan ta chipotx'lax ebnaj.

¹¹ Caw tx'i'al el wacojan ebnaj yiñ isya'tajil yuñe yinilo isba ebnaj yiñ Comam. Huntex'an ti' inwatx'ehan yul sunil iscapilla ebnaj Israel. Caw xin waco inhowalan yiñ ebnaj yuxin quinbeypaxojan yulaj nan coñobal wak'acojan ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yiñ isya'tajil, xi naj Pablo.

Yet yalni naj Pablo hunelxa tzet yu ischahnayto naj Comam Jesús yul yanma (Hch 9:1-19; 22:6-16)

¹² Yalnipaxo naj Pablo:

—Ha' ton hune' tu' caw nabil wuhan yuxin quintohan yul coñob Damasco ik'bil te' carta yak' ebnaj yahawil sacerdote Israel wetan, yuñe caw ay wipan wec'an.

¹³ Yaj haxa yul beh xin mam rey, yiñmi chuman tz'ayic, yayilo jopna hune' issajilk'inal wibañan yeb ebnaj tzuñan wiñtajan. Caw ec'na caw ay yip isk'ak'al hune' sajilk'inal tu' yibañ yoj tz'ayic.

¹⁴ Hac tu' xin caw cosunilañ coñayc'ayañ sat tx'otx'. Wabenan hune' yul nuk'e halni wetan yul abxubal hebreo haca' ti': “Saulo, Saulo, ¿tzet yiñ yuxin chinhatzumbec'ojan? Hach caw ach, chawak' lahwo haba haca' hunu no' wacax chixañwa yiñ hunu te' k'ak'i' iswi!” Xi wetan.

¹⁵ Lahwi tu' xin walnihan: “¿Mac anmahilhach, Mamin?” quinchiyen. Yalni Comam wetan xin: “Haninti'an, Jesús inan, hune' ayachico hasaynic'oj.

¹⁶ Wal xin ahañliñnoñ. Manyecañ inbahan tawet yuñe hayijen tzet chivalan cat xin hawalnic'o hune' maxawil ti' tinañ, yebpaxo xin tzettaj chito-inyeban tawet.

¹⁷ Chañincolan tet ebnaj Israel, yeb xin tet ebnaj nan coñobal bay chañinchejtojan tinañ.

¹⁸ Chañwatojan xol anma tu' yuñe hato hawak'no hajloho sat, yeb xin yuñe matxa chislahico isbelwi xol k'ejholo, to haxa xol issajilk'inal ch'eq'ui. Yebpaxo xin yuñe matxa chislahico isyijen tzet chiyal naj matzwalil, haxa tzet chal Comam Dios ha' chiswatx'e, cat xin quinischnaytojan yul yanma cat yak'lax nimanc'ulal yiñ ismul, cat ischahnipaxo ismajul xol anma saybilxa yu Comam Dios, xi Comam Jesús wetan,” Xi naj Pablo tu'.

Yal naj Pablo tato isyije naj tzet yal Comam Jesús

¹⁹ Yalnipaxo naj Pablo:

—Yuxin mam rey Agripa, mañtic'a inmañc'ohan hune' tzoti' tit wetan yul satcañ tu', yet isyenico isba yiñ insatan yiñ sajsatil.

²⁰ To caw babel walic'ojan Istzoti' Comam xol anma ay yul coñob Damasco, lahwi tu' intohan walnoc'ojan xol anma ay yul coñob Jerusalén yeb yul

ismajul Judea, yebpaxo xol anma mach Israeloj, yuñe isbejnicano isbeybal tx'oj ik'biltic'a yu, cat ismeltzoco iswatx'en tzet chiyoche isc'ul Comam Dios, cat yocpaxo anma tu' iswatx'en isc'ulal, ha' xin chiyeniloj tato helbilxa isbeybal anma tu'.

²¹ Yu ton hune' tu', yuxin quinzabayojojan ebnaj Israel yul yatut Comam Dios, quinyanicojan ebnaj preso, caw xin yoche ebnaj quinispotx'o'an.

²² Yaj yu iscolwal Comam Dios, yuxinto liñanintohan tinañ yin walnic'ojan Istzoti' Comam tet sunil anma; tet anma comon yeb xin tet anma caw ay yelapno yehi. Caw mañtic'a hunelo inhelan tzet walan, to hañech'an tzet yal ischejab Comam Dios yet payat yeb xin jichmam Moisés; hunték'an yilal yijni isba, ha' walic'ojan,

²³ tato caw yilal yaben Comam Jesucristo Cocolomal isya'tajil, yeb xin ta chicampaxoj. Ha' xin babel chiitzitzbicañ xol anma camom, yuñe yalnic'oj tato ay iscolbanil anma Israel yeb xin anma mach Israeloj. Ha' hune' yal tu', ha' ton issajilk'inal, xi naj Pablo.

Yal naj Pablo tet naj rey Agripa tato chischah naj Comam Jesucristo

²⁴ Yet yalni naj Pablo hunték'an tzoti' tu' iscolbaniloj, yah yaw naj Festo haca' ti':

—¡Caw loco hachxa ach Pablo! Yu tzetc'axa chacuycanoj yuxin chañpaq'ui locohal, xi naj.

²⁵ Istak'wicañ naj Pablo:

—Mach locohojinan mam Festo, wal xin ha' tzet chiwalti'an caw c'ul, caw yelpaxoj.

²⁶ Ya' rey Agripa ti' caw yohta ya' sunil hunték'an ti', yuxin caw sunil wanmahan chintzotelan yin sat ya', yuto caw wohtajan tato caw yohta ya' sunil tu' yuto mach ewantajo yehi.

²⁷ ¿Chimhawayto yul hawanma mam rey Agripa hunték'an yal ebnaj ischejab Comam Dios payat tu'? Wal xin, caw wohtajan tato chawayto yul hawanma, xi naj Pablo tu'.

²⁸ Yalni naj rey Agripa tu' xin:

—¿Ham hawalni ta yu nich'an tzet chawal ti' chinocan Cristianohal hawu? xi naj.

²⁹ Istak'wipaxo naj Pablo:

—Wal xin walca yu nich'an tzoti' maca yu niman tzoti' chiwalan teyet, tzettam sak'al tato ch'el yin isc'ul Comam Dios, ta maññetajach, to sunilobjab anma lañan yaben ti' chichahnayto yul yanma, cat yoc haca' inti'an, yaja' tañe mach chic'allaxayo yu ch'en cadena haca' weti'an, xi naj Pablo.

³⁰ Lahwi yalnicano naj Pablo hunték'an tu' xin, yah lemna naj rey Agripa, yeb naj gobernador, yeb ix Berenice, yeb xin sunil anma tz'oñan bey tu'.

³¹ Ishec'nilo isba ebnaj tzotelo ischuquil yin hune' tu', leyalni ebnaj haca' ti':

—Hune' naj ti' caw mañtic'a nich'ano ismul naj chik'anni camical yin, yeb caw mach yeto ay naj yocto yul te' preso, xi ebnaj.

³² Yalni naj rey Agripa tu' tet naj Festo:

—Chisje cobejtzon naj tato mañto chisk'anto isba naj yin sat ya' jahaw ay bey Roma, yaja' ha' tu' choche naj ch'illaxi tzet ch'elico naj yalni, xi naj.

27

Yet yalaxto naj Pablo yul coñob Roma yul ismajul Italia

¹ Yet yoc yin isabal ebnaj yanito naj Pablo bey yul niman coñob Italia, yalaxico naj yeb hunték'anxa ebnaj presowom yul isk'ab hune' naj capitán,

Julio isbi, naj ayco yahawil yin hune' majan ebnaj soldado chiyij *Batallón Emperador Augusto*.

² Joctojañ yul hune' te' barco tit bey Adramitio, ha' te' xin lañan istohi, cat yec' te' sunil yulaj puerto* ay yul ismajul Asia. Ha' hun xin juñta Aristarco, ay bey coñob Tesalónica ay yul ismajul Macedonia, to jirñtajañ.

³ Haxa yet hunxa tz'ayic xin, japnihañ bey puerto Sidón, bay caw c'ul yute isc'ul naj Julio yin naj Pablo, yuto chahlaxic'o naj Pablo tu' yila' yamigo yu naj, ischahnipaxo naj Pablo tu' tzet chi'ak'lax tet.

⁴ Yet jelañ bey Sidón tu' coñec'añ yin ismotx tx'otx' Chipre ayayo xol ha' mar bay chu cocolni cobahañ tet jak'ek', yuto mach toholo isbelwi te' barco yu jak'ek' tu'.

⁵ Lahwi tu' xin coculusñenañ ha' mar yin ismotxico ej tx'otx' ay yul ismajul Cilicia yeb Panfilia, japnipaxojañ yul coñob Mira ay yul ismajul Licia.

⁶ Ha' tu' ilchayo hune' te' barco ah Alejandría yu naj capitán yin ebnaj soldado, istoxa te' bey Italia, coñocañ yul te', cotopaxojañ.

⁷ Caw xin tx'i'al tz'ayic coñibelwihañ yin caw nañc'ulal yuto caw ay jak'ek', caw xin ya'ta yu japnicoñojañ iscawilal coñob Gnido. Yaj yu caw ayto yip islow jak'ek' yin te' barco tu', yuxin coñec'añ iscawilal Salmón, caw xin coñec'tohañ cohoyo'añ bey ismotx tx'otx' Creta ayayo xol ha' mar tu'.

⁸ Caw ya'tañetic'a jak'lehañ yet jec'añ yin ismotx tx'otx' Creta yin hune' bel tu', yuxin caw laño coñapnihañ bey Buenos Puertos, ayco iscawilal coñob Lasea.

⁹ Caw nimanxa tiempo chicoc'aytojañ, yebpaxo xin caw txahulxa cobelwihañ yibañ ha' mar yuto cawilxa yeti yochal ha' ñab. Yu ton hune' tu', yuxin yal naj Pablo tet ebnaj yahawil yeco yin te' barco tu',

¹⁰ haca' ti':

—Hex wetbi yin hune' cobel ti', caw txahulxa jeco chiwilan, yuto ay ismay yetaxto te' barco ti', cat isc'ayto jijatx, aypaxo ismay hañhunon choñcami, ñi naj.

¹¹ Wal naj capitán yin ebnaj soldado xin, caw ec'na yabeto naj tzet yal naj yahawil yeco yin te' barco, yeb tzet yal naj chi'inic'o te' barco tu' sata tzet yal naj Pablo.

¹² Bey hune' Buenos Puertos tu' xin, caw machi bay chiyu iscolni isba ebnaj yin hune' ñabil tu', yuxin etza sunil ebnaj halni tato choñelañ bey tu', etzami chu japnicoñojañ bey Fenice, ay yul ismajul Creta. Hune' tx'otx' tu' xin caw chismaj tx'otx' jak'ek' chitit bay chi'ahilo tz'ayic, yuxin ha' tu' ch'elto hune' ñabil jibañañ, chiyute yalni ebnaj.

Hune' niman jak'ek' ec' yibañ ha' mar

¹³ Lahwi tu' xin yichico yec' jak'ek' yin caw nanc'ulal chitit yin sur, yuxin oc yin isnabal ebnaj isto yin isbel tu' hunelxa, yinicañ ebnaj ch'en ancla, cotohañ xin. Caw isti'lañetic'a tx'otx' Creta ec' te' barco tu'.

¹⁴ Yaj haniq'uixto choñtohañ, yul hune' niman jak'ek' tit yin nordeste, ismak'nico isba yin te' barco.

¹⁵ Hac tu' xin yu yichico istenlaxto te' yu jak'ek', yaj yu matxa coñk'oñihañ jinitojañ te' bay chiyal janmahañ, yuxin toxañe chijilañ coñyinitojañ te' bay caw chito jak'ek' tu'.

¹⁶ Coñec'añ yin ismotx hune' nich'an coñob ay xol ha' mar, Clauda isbi, bay matxa caw yip yec' jak'ek'. Wal te' nich'an lancha tzujan yinta te' barco tu' caw laño yij isba yahcanto te' yul te' niman barco tu' yu ebnaj.

* 27:2 Puerto, ha' ton bay chioc anma yul te' barco isti' ha' mar

¹⁷ Lahwi tu' xin isc'alnayo ebnaj te' barco tu' yu huntেক'an nimeta lasu yuñe yik'ni yip te'. Yaj yu chixiw ebnaj ta chalo iscawxicanayto te' xol huntেক'an arena ayco yin ismotx tx'otx' Libia, chiyij Sirte, yuxin isholayo ebnaj k'ap vela chismak'ico jak'ek' yuñe nanc'ulalxa chito te'.

¹⁸ Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yu caw ayto yip yec' jak'ek', yuxin ichico ebnaj yanayto ijatz ayco yul te' barco tu' yul ha' mar.

¹⁹ Haxa yet iscabwihalxa xin, haxa ismunlabal te' barco tu', istirayto ebnaj xol ha'.

²⁰ Caw tx'i'al tz'ayic matxatic'a chijilañ yin tz'ayic yeb tx'umel, yu hune' niman jak'ek' choñmak'obtañentu'añ, yuxin caw c'aycanilo coc'ulañ, caw matxa chiconahañ tato chito coñcolchahañ.

²¹ Yaj yu caw payxa matxa choñwa'añ, yuxin ah liño naj Pablo, yalni naj tet ebnaj haca' ti':

—Hex wetbi, majaltam heyije tzet walan. Caw c'ulmi tato machi coñel bey Creta tu', machim cayto huntেক'an ijatz yeb huntেক'an munlabal ti' yeb jaben isya'tajil ti'.

²² Wal tinañ xin, machi cabconcañ hec'ul yuto machi hunujex chexcamoj, hañc'añe te' barco ti' ch'etaxtoj,

²³ yuto mayati Comam Dios hune' ángel tzotelo wetan may ak'bal, Comam Dios bay ayinicojan, ha' ayinyetan.

²⁴ Ha' hune' ángel tu' xin, mahalni wetan haca' ti': “Mach chañxiw ach Pablo, yuto caw yilal hawapni yin sat naj yahawil Roma, hawupaxoj yuxin chicolcha sunil anma ayicto yul te' barco ti', machi hunu mac chicamoj,” xi naj wetan.

²⁵ Yuxin tinañ hex wetbi, aweco yip heyanma, yuto chicawxi inc'ulal yin Comam Dios ta caw yilal yijni isba tzet mahulic'o naj ángel tu' yala' wetan.

²⁶ Yaj choñtirlaxolo isti' ha' mar bey hune' tx'otx' ay xol ha' mar, xi naj Pablo tu'.

²⁷ Yet hune' ak'bal xin, yinxa iscañlañeb tz'ayic jec'añ yibañ ha' mar, japnihañ yibañ ha' mar Adriático, bay nanantaxañe chito te' barco yu jak'ek'. Caw yinmi chuman ak'bal xin, isnani ebnaj chimunlacto yul te' barco tato japnixahañ yin tx'o tx'otx'.

²⁸ Yoc ebnaj ismaleno hanta isnahatil yehayto yich ha', caw treinta y seis metro yehayto yich ha' tu'. Cotohañ hanic'xa, yocpaxo ebnaj ismalenoj, veinticinco metroxañe yehayto yich ha'.

²⁹ Yaj yu chixiw ebnaj ta chalo ay bay chismak'ico isba te' yin ch'en nime ch'en, yuxin isbejtzoto ebnaj cañeb ch'en ancla yinta te' barco tu'. Caw xin ayco ebnaj isk'anni tet Comam Dios ta chisajbinaloj.

³⁰ Wal ebnaj chimunla yul te' barco tu', isna ebnaj yelcañ yul te', yuxin oc ebnaj yak'ayto te' lancha yul ha', yanico ebnaj lek'ti'al tato chiyayto ebnaj yak'bil ch'en ancla sata te' barco tu'.

³¹ Wal naj Pablo xin, caw yin añe yal naj tet naj capitán yeb tet ebnaj soldado haca' ti':

—Tato chi'el ebnaj yul te' barco ti', caw mach chexcolcha hex ti', xi naj.

³² Hac tu' xin caw yin añexañe isc'upilo ebnaj soldado tu' tx'añ lasu bay t'uñan te' lancha tu', isbejtzonto ebnaj te' yul ha'.

³³ Yet lañanxa issajbilo xin, yalni naj Pablo tet ebnaj sunil tato yilal iswa' ebnaj, yalni naj tet ebnaj:

—Caw cabxa semana mach checwa'i yu heyilni tzet checxañi.

³⁴ Yaj chiwalan teyet tato yilal hewa'i yuñe yoc heyip. Caw machi hunujex chec'aytoj, mañtic'apaxo hunq'uitano xil hewi' chic'aytoj.

³⁵ Lahwi yalni naj Pablo hune' tu' xin, yinicañ naj hune' ixim pan, yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam Dios yin sat ebnaj sunil. Lahwi tu' isk'axpon naj ixim, yoc naj iswahno ixim.

³⁶ Hayet yilni ebnaj tu' xin, yak'locañ isc'ul ebnaj, yocpaxo ebnaj wa'o sunil.

³⁷ Caw cab ciento setenta y seis oriañ ayoñicojañ yul te' barco tu'.

³⁸ Yet islahwi iswa'cano sunil ebnaj xin, isbejtzonayto ebnaj ixim trigo xol ha ha' yuñe ishañk'o yijat'z te' barco tu'.

Yet yay sutsun te' barco xol ha'

³⁹ Hayet issajbilo xin, yilnito ebnaj chimunla yul te' barco tu' tx'o tx'otx', yaj mach istxum ebnaj baytu'wal ayoñtu'añ, yaj xin yil ebnaj hune' isk'ab ha' mar tu', caw naba arena-la-ñe isti', isnani ebnaj yinito te' barco bey tu'.

⁴⁰ Hac tu' xin yu isc'upnito ebnaj tx'añ lasu ayco yin ancla tu' iscancano xol ha' mar. Istoyban ebnaj istx'añal remo ch'ocnico yin yijban te' barco tu'. Lahwi tu' xin yanicañ ebnaj k'ap vela yin sat te' yul isbeh jak'ek' yuñe c'ul isbelwi te', hac tu' xin yu ishitznico ebnaj te' isti' ha'.

⁴¹ Yaj c'uxan yapni te' yin cabeb niñte isk'ab ha', iscan tx'apno te' xol arena. Ha' sata te' cancano tx'apno xol arena tu', matxatic'a chiyu isbili, wal yinta te' xin caw uhc'acantoy yuto caw ec'naxa yip ha' chismak'ico isba yin te'.

⁴² Ha' ebnaj soldado tu' xin yoche ebnaj ispotx'o ebnaj presowom, yuñe machi hunu ebnaj chimak'ni ha' cat yelcañ.

⁴³ Wal naj iscapitán ebnaj soldado tu', caw yoche naj iscolo' naj Pablo, yuxin mach chisje naj ispotx'lax ebnaj presowom. Ha' yute naj, to yal naj tet ebnaj ta mac yohta ismak'ni ha', caw yilal babel chiyto xol ha' yuñe yapni isti' ha'.

⁴⁴ Wal mac mach chu ismak'ni ha' xin, yibañ yak'inte'al te' barco uhc'ato tu' oc ebnaj. Hac tu' jutehañ, yuxin cosunilañ coñcolchahañ, japnihañ isti' ha'.

28

Yet yapni naj Pablo bey isla Malta

¹ Yet xacoñcolchahañ cosunilañ tet huntেক'an isya'tajil tu' xin, jabenilojañ tato Malta isbi hune' isla bay coñapnitu'añ.

² Ebnaj ay bey isla Malta tu' caw xahan coñyilañ ebnaj, caw xin yin añe yaco ebnaj hune' niman k'a' yuñe cok'añnihañ yuto caw chew, caw chiyak'paxo ñab.

³ Hac tu' xin yu yoc naj Pablo iscutx'bano cabxa yak'bil te' si' caw tajin, hayet yanicto naj te' yul k'a' xin, isxiwilti hune' no' laba xol k'a', yul no' ischino isk'ab naj, yoccano t'uñno no' yin isk'ab naj Pablo tu'.

⁴ Hayet yilni ebnaj ah coñob tu' ta t'uñanico no' laba tu' yin isk'ab naj, yalni ebnaj tet hunun haca' ti':

—Hune' naj ti' caw potx'om anmami naj, wal xin walca caw ya'ta mayu iscolcha naj yibañ ha' mar, yaj caw yilal istohlan naj ismul yuxin caw chicamo naj, xi ebnaj.

⁵ Wal naj Pablo tu' xin, istzicayo naj isk'ab yibañ k'a', yayc'ay no' laba tu', mañtic'a xin nich'ano tzet yu naj yu no'.

⁶ Caw sunil ebnaj ch'echman ismalcañ isk'ab naj Pablo tu', maca iscamayo naj. Caw xin hunep ismaj ebnaj tato ay chu naj Pablo tu', yaja' yet yilni ebnaj tato mañtic'a tzet yu naj, ishelni ebnaj isnabal, yichico ebnaj yalni haca' ti':

—Hune' naj ti' c'uxan tato dios naj, xi ebnaj.

⁷ Iscawilal tu' xin ay istx'otx' naj iswi'ehal yeco xol anma tu', Publio isbi. Ha' naj xin coñchahnihañ yatut, caw c'ul coñyilañ naj yin oxeb tz'ayic.

⁸ C'uxan ayto ismam naj Publio tu' sat tx'at yu hune' niman k'a' yeb xin yu chic'ul. Hac tu' xin yu yocto naj Pablo istucleno naj bay hilan tu', yoc naj txahlo xin. Lahwi istxahlicano naj Pablo tu', yanayo naj isk'ab yibañ naj ya'ay tu', iscawxicañ naj.

⁹ Yu hune' tzet yu tu' xin sunil anma ya'ay apni isc'atañ naj Pablo, iscawxicañ anma sunil.

¹⁰ Caw tzetc'a tzettaj ye tu' salax jetañ yu anma tu'. Haxa yet cotohañ yul barco xin yak'nipaxo ebnaj tzettaj ye tu' chiocnico juhañ yirñ cobelañ.

Yet yapni naj Pablo yul coñob Roma

¹¹ Oxeb ixahaw xin ayorañ bey hune' isla Malta tu', lahwi tu' xin jocañ yul hune' te' barco toñe txajan yechman yec' ñabil, ah Alejandría te'. Yirñ sat te' barco tu' xin ayco yechel cabeb tiox, Cástor isbi hune', wal hunxa xin Pólux isbi.

¹² Hac tu' xin yu japnihañ bey yul coñob Siracusa, jehayojañ bey tu' yirñ oxeb tz'ayic.

¹³ Lahwi tu' xin cotopaxojañ, japnihañ yul coñob Regio. Haxa hunxa tz'ayic xin, yichico hune' jak'ek' chitit yirñ sur, haxa yirñ iscab tz'ayic japnihañ bey coñob Puteoli.

¹⁴ Ha' tu' chahloyo huntেক'an ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam juhañ, yalni ebnaj jetañ tato choñcancanojañ hune' semanahil isc'atañ ebnaj. Lahwi tu' xin cotopaxojañ yirñ cobelañ bey coñob Roma.

¹⁵ Ebnaj xachahni Comam yul yanma ay yul coñob Roma tu', caw yohtaxa ebnaj tato choñapnihañ yuxin tit ebnaj coñischahbañ yul beh; ay ebnaj hata bey hune' niman txoñbal, Apio isbi, coñyechmahañ. Aypaxo ebnaj juxta bey bay chihallax *Oxeb Waybalil*. Hayet yilni naj Pablo ebnaj tu', yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam Dios, caw yik'ni yip yanma naj.

¹⁶ Hayet japnihañ yul coñob Roma tu', yanico naj capitán ebnaj presowom yul isk'ab naj yahawil ebnaj soldado, wal naj Pablo xin nan alaxicto naj yul hune' ña yeb hune' naj soldado chitañeni.

Yet yalni naj Pablo Istzoti' Comam Dios yul coñob Roma

¹⁷ Iscabwihalxa japnihañ xin, yawten naj Pablo ebnaj iswi'ehal yeco xol ebnaj Israel ay yul coñob Roma tu', yet iscutxico ebnaj xin, yalni naj Pablo tu' haca' ti':

—Hex wuxtaj, walca caw machi inmulan insayicojan yirñ ebnaj Israel yeb yirñ iscuywabal ebnaj ichamta jichmam, yaj xin quinyacojan ebnaj yahawil Israel ti' preso yul coñob Jerusalén; lahwi tu' quinyanipaxicojan ebnaj yul isk'ab ebnaj romano ti'.

¹⁸ Yaja' yet isk'amben ebnaj ah Roma tu' wetan tzet inmulan, caw yoche ebnaj quinisbejtzo'an yuto caw machi hunu inmulan caw tx'oj wacojan chik'anni camical wiñan.

¹⁹ Wal ebnaj Israel xin caw mach isje ebnaj quinisbejtzo'an, yuxin ink'anti inbahan tet naj emperador, jahaw ay Roma ti', yuñe ha' naj ch'ilni tzet chinelicojan. Walinan xin caw matzet chiwacojan ismulo ebnaj jet coñob tu'.

²⁰ Yu ton hune' ti' yuxin maquexwawtehan, yuñe quexwilnihan cat walnihan teyet; yuto ay hune' mac echmabil yul ju hañoñ Israel hoñ ti', yu ton hune' tu' yuxin c'albilinan yu ch'en cadena ti', xi naj.

²¹ Yalni ebnaj tet naj Pablo tu':

—Waloñti'añ mañto hunu carta chihul jetañ yu ebnaj ay yul ismajul Judea tu' yirñ tzet hawe hach ti', machipaxo hunu ebnaj juxta israelita ay bey tu' chul halno jetañ yirñ hunu tzet ye tu' tx'oj tawiñ.

²² Wal tinañ chijochehañ jabehañ tzet ch'ec' yirñ hanabal, yuto caw johtajañ tato caw sunil bay tx'oj istzotel anma yirñ hune' cuybanile ti', xi ebnaj tet naj Pablo tu'.

²³ Hac tu' yu yalnicanano ebnaj tzet tz'ayical chi'apni ebnaj isc'atañ naj Pablo tu'. Hayet yapni istz'ayical tu' xin, caw tzetc'a yu yapni ebnaj isc'atañ naj. Yichico naj yalni Istzoti' Comam Dios tet ebnaj yirñ sac'ayalil masanta yirñ k'ejbiyal. Yal naj Pablo tu' yirñ tzet chu yoc ebnaj yul isk'ab Comam Dios. Tzotelpaxo naj tet ebnaj yirñ tzet tz'ibñebilcano yu naj Moisés yeb tzet tz'ibñebilpaxcano yu ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payat, yuñe yanayto ebnaj yul yanma, cat yanico isba ebnaj yul isk'ab Comam Jesucristo.

²⁴ Ay xin ebnaj anayto yul yanma yirñ tzet yal naj Pablo tu', aypaxo xin ebnaj mach anayto yul yanma.

²⁵ Yaj yu mach lahana istxumni ebnaj yirñ tzet yal naj Pablo tu', istzabnico ebnaj istohi. Yuxin yal naj Pablo tet ebnaj haca' ti':

–Caw yeltic'a chiyal Comam Espíritu Santo yet yak'ni Comam yala' naj Isaías, ischejab Comam Dios, tet ebnaj jichmam yet payat, yet yalni Comam tet naj haca' ti':

²⁶ As hal tet hunték'an anma ti' haca' ti':

“Hex ti' caw yeli cheyabe, yaj mach chitxumchalo heyu; caw cheyila, yaj mach chinachalo heyu,” cachi.

²⁷ Yuto ha' yanma sunil hunték'an anma ti' xacawbiloj, yuxin caw mach chabe isc'ulal. Caw mutz'anpaxo sat; yuxin caw mach chiyu yilni istoholal, mañtic'a chiyabe yu istxiquin. Mañtic'a chistxumpaxo ni-noj, mañtic'a xin chisje ishela' isbeybal yu wak'ni tañojan ismul,* xi Comam Espíritu Santo tu'.

²⁸ Tinañ xin caw cam cheyabecanoj tato yirñ hune' tiempo chijicheco ti', chihallaxic'o hune' colbanile chiyak' Comam Dios ti' tet anma mach Israeloj, yaja' ec'na chiyak'ayto anma yul yanma, xi naj Pablo.

²⁹ Yet yalni naj Pablo hune' tu', isto ebnaj Israel, yoc ebnaj iscajlen isba yirñ tzet yal naj.

³⁰ Wal naj Pablo xin, caw cab habil cancano naj yul hune' ña c'amñebil yu tu'. Caw xin chitzala isc'ul naj chischahni naj anma ch'apni tuclenoj.

³¹ Yirñ sunil yanma naj Pablo yalic'o Istzoti' Comam Dios yirñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam, chiscuynipaxo naj anma yirñ tzet yelapno ye Comam Jesucristo. Machi xin mac chihalni hunu tzet ye tu' yirñ tzet chal naj Pablo.

* 28:27 Is 6:9-10

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM DIOS BEY ROMA

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an ismunlawom Comam Jesucristo wehan, awtebilinan yu Comam Dios yu wocan ischejabo Comam Jesucristo, yeb xin saybilinan yu walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile.

² Hune' Tzoti' c'ul yet colbanile tu', halbilcano yu Comam Dios yet payat, tz'ibñebilcano yul Yum Comam yu ebnaj ischejab.

³ Ha' hunték'an cuybanile tz'ibñebilcano tu', yíñ Comam Jesucristo Jahawil chitzoteli, Comam Isc'ahol Comam Dios. Comam Jesucristo tu' yíñ yuninal yuninal naj rey David titna Comam yet yulic'o yul sat yibañk'inal ti'.

⁴ Yaja' yu Yespíritu Comam Dios ayco yíñ, yeb yu itzitzbicañ Comam xol camom, hac tu' xin yu isyeni isba tato Isc'ahol Comam Dios yehi yeb xin caw ay yip.

⁵ Yu Comam Jesucristo yuxin xainchahan isc'ulal. Quinyanicojan Comam Dios ischejabo Comam Jesucristo yu walnic'ojan Istzoti', haxinwal ay mac chichahnayto Comam yul yanma yul hunun coñob, cat isyijen yíñ tzet chala.

⁶ Xol hunték'an mac tu' ayexico hex ti', awtebilex yu heyoc yul isk'ab Comam Jesucristo.

⁷ Chintz'ibñetojan hune' carta ti' teyet hex ayex bey yul coñob Roma. Caw xahan ayex yu Comam Dios, awtebilexpaxo yu heyoc iscoñobo Comam. Yak'ab Comam Dios Mame yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet.

Yoche naj Pablo isto ilwal yíñ yuninal Comam Dios ay bey Roma

⁸ Tinañ xin, yíñ isbi Comam Jesucristo chiwak'an yuch'andiosal teyíñ tet Comam Dios yuto sunil yulaj coñob chihallaxi tato caw ayco heyanna yíñ Comam Dios.

⁹ Caw yohta Comam tato hunta el chintxahlihan chexinnatijan yíñ intxahan. Yíñ sunil wanmahan chinyijehan walnic'ojan Istzoti' Isc'ahol Comam.

¹⁰ Chink'annihan tet Comam Dios tato chiel yíñ isc'ul Comam chinapnihan quexwila'an.

¹¹ Yuto caw chiwochehan quexwila'an yu incolwahan hanic'o teyíñ yíñ yet Comam, haxinwal chiyik' yip heyanna yíñ Comam.

¹² Hac tu' xin chu jiptzelen coba hununoñ, yuto hun lahanxa yeco janma yíñ Comam.

¹³ Hex wuxtaj hex wanab, chiwochehan cheyohtañeloj tato tx'i'alxa el chiwochehan chintohan quexwila'an, yaja' mañtotic'a chij isba intohan. Chiwochehan ta hayet chinapnihan texol, tx'i'al mac chioc yul isk'ab Comam wuhan, haca'tic'a chiwuhan yulaj hunun coñob bay chinec'an xol anma mach Israeloj.

¹⁴ Yuto inc'asan ye walnilojan Istzoti' Comam Dios tet macxañetic'a anmahil, tet anma ay iscuyu maca tet anma mach iscuyu, tet anma ay yitz'atil iswi' maca tet anma machi yitz'atil iswi'.

¹⁵ Yuxin ayco yíñ inc'ulan intohan walnoc'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile texol bey Roma tu'.

Yip Tzoti' c'ul yet colbanile

¹⁶ Wal haninti'an, mach chintx'ixwilojan yin Tzoti' c'ul yet colbanile, yuto yip Comam Dios yehi; ha' ch'ak'ni colbanile tet sunil mac chianayto yul yanma. Yin babelal hallax jet hañon Israel hoñ ti', tzujan tu' xin yallax tet anma mach Israeloj.

¹⁷ Hune' Tzoti' c'ul yet colbanile ti', ha' chiak'ni johtañelo yin tzet chu joc c'ulal yul sat Comam Dios, cachañe yu cochahni Comam Jesucristo yul janma, haca' yalni yul Yum Comam Dios: "Ha' mac caw c'ul yul sat Comam Dios yinñañe Comam ayco yanma, yuxin ay isk'inal mach istañbal,"* xiayoj.

Ismul anma yul sat Comam Dios

¹⁸ Wal xin chati Comam Dios isya'tajil yul satcañ yibañ anma tx'oj, anma mañtic'a chiwatx'en istoholal. Yu istx'ojal anma tu' yuxin mach chiohtañelaxilo isyelal.

¹⁹ Yin tzet chu johtañenilo Comam Dios caw yohtaxa anma; mach ewano ye yul sat yuto ha'tic'a Comam yenilo tet.

²⁰ Waxañca mach chijilico yin Comam Dios, yaja' chu johtañenilo Comam yu tzet ye tu' watx'ebilxa yu. Yuto yettaxtic'a iswatx'encano Comam hune' yul sat yibañk'inal ti' isyenilo isba yin caw haban tato caw Dios Comam, yeb ta caw machi bak'in chitañ yip. Yuxin huntex'an anma tu' matxa tzet tz'aj yala' yuñe iscolni isba.

²¹ Waxañca caw yohta anma tato ay Comam Dios, yaja' mañtic'a yiyo isba anma tet Comam haca' caw yehi. Mañtic'a xin yak'paxo anma yuch'andiosal tet Comam, wal xin hañc'añetic'a issucal chiec' yin isnabal yu k'ejholo ayco yin isnabal.

²² Caw tz'ajan isc'ul anma tu' yalni, yaja' caw suc,

²³ yuto xaisbejcano anma Comam Dios caw aycano ismay isk'ak'al yip, Comam mañtic'a chicami. Haxa yechel anma cambahal yehi, yeb no' ch'ic, yeb no' laba yeb yechel no nok' cañeb yoj, ha' yaco anma isdiosaloy.*

²⁴ Yuxin alaxcanico huntex'an anma tu' xol istx'ojal yu Comam Dios, chiswatx'en anma tzet chal isc'ul, caw xin tx'ixobal tzet chiswatx'e anma yin hunun.

²⁵ Mañtaj isyelal Comam Dios yayto anma yul yanma, walxinto ha' lek'ti'al yayto anma yul yanma. Ha' xin tet huntex'an tzet watx'ebil yu Comam Dios ha' bay chiyo isba anma yeb ha' chaco anma ismay; mañtaj tet Comam watx'eñe sunil tzet ye tu', Comam yet ay yanico anma ismay yin sunilbal tiempo, ¡hacojab tu'!

²⁶ Yu hune' tu' yuxin bejbilcano anma yu Comam Dios, chiswatx'en tzet choche isc'ul, huntex'an caw tx'ixobal. Ebix ix xaisbejcano ebix huntex'an ik'biltic'a yu yin yochen isba yeb yichamil, chiswatx'en ebix huntex'an tzet ye tu' yeb yet ixal mach yeto ay iswatx'eni.

²⁷ Hacpax tu' ebnaj winaj xaisbejcano ebnaj huntex'an tzet ik'biltic'a yu yin yochen isba yeb yixal, caw chipalc'on ebnaj iswatx'en istx'ojal yin hunun haca' tzet chal yanma, caw xin tx'ixobal tzet chiswatx'e ebnaj yin yet winajil. Ha'tic'a xin isnimanil ebnaj chichahni isya'tajil ispajo istx'ojal chiswatx'e tu'.

²⁸ Yaja' yu machi yelapno Comam Dios yul sat anma, yuxin bejbilcano anma yu Comam yin sunil istx'ojal chiec' yin isnabal. Chiswatx'en anma tzet ye tu' mach yeto ay iswatx'eni.

²⁹ Caw nohnaco sunil tzet ye tu' mach c'ulo yin huntex'an anma tu', hañc'añetic'a istx'ojal nabil yu iswatx'eni, hañetic'a k'alomal ayco yin isc'ul issayni, caw chitzala isc'ul iswatx'en istx'ojal. Toñetic'a chichiwa isc'ul

* **1:17** Hab 2:4 * **1:23** Sal 106:20; Dt 4:16-18

yiñ yet anmahil cat ispotxwahi, ak'om howal, cat yak'ni subchaho anma, tx'ojñetic'a nabil yu yiñ yet anmahil, yeb halom k'umal.

³⁰ Chishobcañ lek'ti'al yiñ yet anmahil, ayco ishowal yiñ Comam Dios, chisyah yet anmahil, caw chicañ isba, caw lolo', chisnacañ istx'ojal, mach chisyije yiñ tzet chal ismam ismi'.

³¹ Caw lut' chute isba, tzet haltebil yu mach chisyije, matxa isc'ulch'anil isc'ul yiñ yet anmahil, mach chak' nimanc'ulal, yeb mach chitz'ay isc'ul yiñ yet anmahil.

³² Caw yohta huntেক'an anma tu' ta halbilcano yu Comam Dios tato ha' mac chiwatx'en huntেক'an istx'ojal tu' chitocano yiñ camical mach istañbal, yaja' wal anma tu' caw chislahico iswatx'en istx'ojal, chitzalapaxoj tato ay mac chiwatx'en istx'ojal.

2

Comam Dios chiilni yiñ istoholal yiñ tzet chielico anma

¹ Yuxin matxa tzet tz'aj hawala' hach chachoc hawila' yiñ tzet chiswatx'e hawet anmahil, mach chiyoc yiñ mac anmahil hach, yet chachoc hawilno tzet chiswatx'e hawet anmahil tu', hach hunach chawiti' isya'tajil tawibañ yuto lahan tzet chawatx'epaxo yebi.

² Yaja' wal xin caw johtaj tato ha' Comam Dios chiilni yiñ caw isyelal yiñ tzet chielico mac chiwatx'en haca' tu', cat iscawxico ismul yibañ yu Comam.

³ Walex chexoc heyila' istx'ojal chiswatx'e heyet anmahil, lahan xin chewatx'epaxo yebi. ¿Ham heyalni tato chexcolcha tet isya'tajil chati Comam Dios?

⁴ ¿Mato cheyah isc'ulch'anil isc'ul Comam caw ay yelapnoj? Ta hac tu' machi xin chenaloj tato ha' isc'ulch'anil isc'ul Comam yeb isnimanc'ulal Comam, ha' lañan quexyinito yiñ heyanico heba yul isk'ab Comam.

⁵ Yaja' yu iscawil heyanma yeb yu mach cheje heyak'aco heba yul isk'ab Comam Dios, cat hebejnicano istx'ojal, yu hune' tu' xin lañan hecutxbanico ishowal Comam Dios teyibañ yiñ hune' istz'ayical isya'tajil, yet chilni Comam yiñ caw isyelal yiñ tzet chielico anma.

⁶ Yiñ hune' tz'ayic tu' chak' Comam ispaj selet tet hunun anma hatatic'a tzet iswatx'e.

⁷ Chak'nipaxo Comam k'inale mach istañbal tet mac mañtic'a isbej iswatx'en isc'ulal yuto choche ta c'ulch'anñetic'a yul sat Comam Dios, yeb ta ay yelapno yul sat Comam yeb yu issayni tzet ye tu' mach istañbal.

⁸ Yaja' xin chitit ishowal Comam cat yanayo isya'tajil yibañ mac hañetic'a tzet choche isc'ul chissayic'oj, mach choche isyije cuybanile caw yeli; hañc'añetic'a yiñ istx'ojal ayco yanma.

⁹ Chitit isya'tajil yibañ, cat yec'ya' yanma sunil anma chiwatx'en istx'ojal; yiñ babelal yibañ anma Israel, lahwi tu' xin yibañ anma mach Israeloj.

¹⁰ Wal xin chak' Comam issak'alil, yeb ismay yeb ak'anc'ulal tet mac chiwatx'en isc'ulal; yiñ babelal tet anma Israel, tzujan tu' xin tet anma mach Israeloj.

¹¹ Yuto yul sat Comam Dios lahan anma sunil.

¹² Sunil mac mach ayoco yalañ isley naj Moisés yet yanico ismul, mañtaj yiñ ley tu' chiillaxi yiñ tzet chielicoj. Wal mac ayco yalañ ley tu' xin yanico ismul, ha'tic'a yiñ ley tu' chiillaxi yiñ tzet chielicoj.

¹³ Ha' anma chiaben ley machi xin chisyijepaxo tzet chala, ha' anma tu' mach c'ulo yul sat Comam Dios, walxinto ha' anma chiyijen yiñ tzet chala, ha' anma tu' c'ul yul sat Comam Dios.

14 Waxańca mach ayocito anma mach Israelo yalań isley naj Moisés, yaja' ta chiswax'e yul yet ischuquil haca' chal ley tu', chalilo chal tu' tato aytic'aco hune' ley tu' yirń isabal ebnaj.

15 Yu isbeybal xin chisyeloj tato ayxaco hune' ley tu' yirń yanma, chisyeni-paxilo yirń tzet chu istxumni. Ha'tic'a isabal ebnaj chalni tet tato c'ul maca tx'oj tzet chiswax'e.

16 Haca' yalni hune' Tzoti' c'ul yet colbanile chiwalic'oti'an chihul istz'ayical yet chilni Comam Dios yu Comam Jesucristo ismul anma ewan yehi.

Ebnaj Israel yeb isley naj Moisés

17 Ayex cheyicań heba yuto Israel hex, yirń isley naj Moisés tzujanex, caw xin lolo' cheyute heba yuto iscońob Comam Dios heyehi.

18 Heyohtaj baytet choche Comam Dios chewax'e, ha' xin ley tu' chexyeni hesayni isc'ulal.

19 Caw chicawxi hec'ul teyirń tato chu heyijbanic'o mac mařto ohtańe Comam Dios haca' mac mach chu yilni, yeb haca' issajilk'inal heyehico yirń anma ayco xol k'ejholo heyalni.

20 Caw xin chicawxipaxo hec'ul teyirń ta chu hecuyni anma suc isc'ul, yeb ta ijbalomex yirń anma matzet yohtaj, yuto yu isley naj Moisés ayco yul hek'ab yuxin caw ay yitz'atil hewi' yeb heyohta isyelal, heyalni.

21 Yuxin tato checuy hunuxa heyet anmahil, ¿tzet yirń xin mařtajex checuy heba babel? Cheyala tato mach chu jelk'awi, yaja' xin chexelk'awipaxoj.

22 Ayex cheyala ta mach chexixli, yaja' xin chexixlipaxoj. Cheyah ej tioř, yaja' xin cheyelk'apaxilti tzet ayicito yul yatut tioř tu'.

23 Caw lolo' cheyute heba yirń isley naj Moisés ak'bil teyet, yaja' xin cheyilo ispixan Comam Dios yuto mach cheyije yirń tzet chala.

24 Haca' tz'ibńebilcano yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti': "Anma mach Israeloj caw tx'oj istzotel yirń Comam Dios, yaja' heyu hex ti',"* řiayoj.

25 Caw yeli, hune' circuncisión ayco yirń henimanil, ha' chaliloj ta cheyije isley naj Moisés, yaja' ta mach cheyije xin, lahan chaliloj haca'tic'a mach hune' circuncisión tu' yirń henimanil.

26 Wal ebnaj machi circuncisión yirń xin yaja' chiswax'e ebnaj haca' chal ley tu', ebnaj tu' haca'tic'a ayxaco circuncisión yirń.

27 Ebnaj mach ayoco circuncisión yirń isnimanil, yaj chisyije tzet chal ley tu', ha' chihalnilo ismul ebnaj mach chiyijen ley tu' waxańca ayco circuncisión yirń, yeb waxańca yohta hune' ley tz'ibńebil tu'.

28 Mařtaj ha' mac chihallax Israel yu anma, maca yu ayxaco circuncisión yirń isnimanil, ha' caw yeli israelita yul sat Comam Dios.

29 Wal xin ha' mac caw yeli Israel yul sat Comam Dios, ha' ton mac ayco yanma yirń Comam. Hune' yechel circuncisión tu' Yespíritu Comam chianico yirń janma, mařtaj yu ley tz'ibńebilcanoj. Mac haca' tu', mařtaj yul sat anma caw c'ul, to ha' yul sat Comam Dios.

3

1 Yuxin, ¿tzet cheyute heyalni yirń hune' chiwalti'an? ¿Tom mach yelapno anma Israel yeb hune' circuncisión ayco yirń tu' cheyute hetxumni?

2 Wal xin caw ay chaliloj yuto cawxi isc'ul Comam Dios yak'ni Istzoti' tet anma Israel.

* 2:24 Is 52:5

³ Yaja', ¿tzet xin chielicoj tato ay anma Israel mach chiswatz'e yin tzet chal Comam Dios? ¿Tom yu hune' tu' yuxin mach chisyijepaxo Comam Istzoti' halbilcano yu?

⁴ ¡Machoj! Walxinto ha'rie isyelal chal Comam chij isba yin tzet chala waxa'ica sunil anma caw lek'ti', haca' yalni yul Yum Comam bay chala: Yuxin cha'xhallax c'ulal yu anma yu tzet chawala, hayet cha'xyilwen anma machi nino istx'ojal chiilchalo tawin,* xiayoj.

⁵ Wal xin ay mac chihalni haca' ti': "Ta yu istx'ojal chicowatz'e chixtarawiloj tato ha'rie istoholal chiswatz'e Comam," xi anma. Yuxin ¿tzet cheyute heyalni hex ti'? ¿Tom istx'ojal chiswatz'e Comam yet chiyanayo isya'tajil jiba'ñ yu istx'ojal chicowatz'e? ¡Machoj!

⁶ Caw istoholal chiswatz'e Comam. K'inaloj, ta ma'xtaj istoholal chiswatz'e Comam, machim chu yoc Comam yilni yin tzet chielico anma yul sat yiba'ñk'inal ti'.

⁷ Ay mac chitxumni haca' ti': "Yet chiwanicojan lek'ti'al caw ec'balto chisyelo isba isyelal yip Comam Dios, yaja' ¿tzet yin xin chiillaxi yin tzet chinwatz'ehan cat wallaxan mulumal?" xi anma tu'.

⁸ Ay mac chalni tato hac tu' walnihan. Tato hac tu', ¿tzet yin xin ma'xtaj istx'ojal chicowatz'e yu'ne caw yixtarawilo isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios? Ay anma tx'oj isabal chalni ta hac tu' incuynihan anma. Ha' mac chihalni haca' tu', ha' ay yet yay isya'tajil yiba'ñ yu Comam Dios.

Machi hunu mac c'ul

⁹ Wal xin, ¿tom ec'bal c'ulo'ñ ha'ño'ñ Israel ho'ñ ti' sata anma mach Israeloj? ¡Machoj! Wal xin lahanon' cosunil. Xawalan teyet tato sunil anma Israel yeb anma mach Israeloj ayicto yala'ñ yip mule.

¹⁰ Haca' yalni yul Yum Comam Dios, bay chala: Machi hunu mac c'ul, nitam hunuj.

¹¹ Machi hunu mac chitxumchalo yu, machi hunu mac chisaynilo Comam Dios.

¹² Sunil mac chic'ayic'oj, sunil mac xayetato isba. Machi hunu mac chiwatz'en isc'ulal nitam hunuj.*

¹³ Caw ha'netic'a istx'ojal chielti yul isti' anma, lahan haca' hunu bay mujan camom elna ismajil. Caw xin chak' subchaho yet anmahil yin lek'ti'al chala. Haca' veneno ayicto yul isti' no' laba, hac tu' ismachiswalilal tzet chielti yul isti' anma.*

¹⁴ Ha'netic'a tz'acti' chielti yul isti' anma, yeb tzoti' caw tx'oj.*

¹⁵ Caw xin yin a'ne chito potx'wal yin yet anmahil.

¹⁶ Bajxa'netu'wal cheq'ui chietaxto tzet ye tu' yu, bisc'ulalnetic'a chiec' yak'a'canoj.

¹⁷ Mach yohtajo isbelal yet ak'anc'ulal.*

¹⁸ Ma'xtic'a yelapno Comam Dios yul sat, xiayo yul Yum Comam.*

¹⁹ Caw johtaj tato sunil tzet tz'ib'nebilcano yin ley yet payat tu', ha' tet mac ayicto yala'ñ ley tu' ha' tet chitzoteli, yu'ne sunil mac chiscach isti', cat istak'wenico ismul yiba'ñ tet Comam Dios.

²⁰ Yuto machi huno mac chioc c'ulal yul sat Comam Dios yu isyijen yin tzet chal ley, wal xin cachan'ne ismunil hune' ley tu' ha' isyeniloj tato caw mulumon'.

Chorcolchahi yu janico janma yin Comam Jesucristo

* **3:4** Sal 51:4 * **3:12** Sal 14:1-3; 53:1-3 * **3:13** Sal 5:9; 140:3 * **3:14** Sal 10:7 * **3:17** Is 59:7-8
* **3:18** Sal 36:1

²¹ Tinañ xin, xaisyelo Comam Dios yirñ tzet chu joc c'ulal yul sat Comam, mañtaj yu coyijen ley. Wal xin halbilcano yu naj Moisés yeb yu ebnaj ischejab Comam yet payat yirñ tzet chu joc c'ulal yul sat Comam.

²² Yu janico janma yirñ Comam Jesucristo yuxin choñoc c'ulal yul sat Comam Dios, hacpax tu' xin sunil mac chianayto yul yanma yirñ Comam chioccano c'ulal yuto lahan anma sunil.

²³ Mulumoñ cosunil yul sat Comam, yuxin mañto hunu mac xatzujcha apno isc'ulch'anil Comam yu. Sunil mac yacanico ismul, yuxin nahat yehilo yirñ iscolbanil chak' Comam Dios.

²⁴ Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam yuxin choñoc c'ulal yul sat, yaj yu col-biloñxa yu Comam Jesucristo, sunil ti' ak'bil matanil jet yu Comam Dios.

²⁵ Comam Jesucristo oc xahanbalil yu Comam Dios. Ismalto ischiq'uil yu yak'ni nimanc'ulal yirñ ismul anma. Chischah anma hune' nimanc'ulal yu yanico yanma yirñ Comam. Hac tu' chu isyeni Comam tato ha' istoholal chiswax'e yet yak'ni nimanc'ulal yirñ ismul anma yet payat tiempo tu'.

²⁶ Hacpax tu' tinañ, chisyelo Comam Dios tato ha' istoholal chiswax'e, yeb ta yexñeto iswax'en istoholal yet choñyalni Comam c'ulal yu chijayto yul janma yirñ Comam Jesucristo.

²⁷ Ta hac tu' chal tu', ¿tzetaxca xin chielico hune' helolo'al? Chitañcano yuto mañtaj yu coyijen isley naj Moisés yuxin choñcolchahi, walxinto yu janico janma yirñ Comam Jesucristo.

²⁸ Hacpax tu' xin chu johtañencaniloj ta yu janico janma yirñ Comam Jesucristo yuxin choñoc c'ulal yul sat Comam, mañtaj yu coyijen ley.

²⁹ ¿Tom hañc'añe hañoñ Israel hoñ ti' coDiosal ye Comam Dios? ¿Tom mach isDiosalopaxo anma mach Israelo ye Comam? Wal xin caw yeli isDiosalpaxo anma mach Israelo ye Comam.

³⁰ Yuto hune'ñech'an Comam Dios, yuxin macta ayco circuncisión yirñ, yeb macta machi circuncisión yirñ, chioc c'ulal yul sat Comam Dios, yaj yu yanico yanma yirñ Comam Jesucristo.

³¹ Yet chijanico janma yirñ Comam, ¿tom lañan jalni tato matxa tzet chal yelapno ley? ¡Machoj! Wal xin chicoyelo yirñ tzet chal yelapno ley tu'.

4

Cuybanile yirñ icham Abraham yichmam ebnaj Israel

¹ Haca' jichmam Abraham, ¿tzet yu yoc icham c'ulal yul sat Comam Dios heyalni?

² Tato yu tzet iswax'e icham yuxin oc icham c'ulal yul sat Comam Dios, yimicañ isba icham, wal xin machoj.

³ Chal yul Yum Comam Dios: “Yayto icham Abraham yul yanma yirñ Comam Dios, yu hune' tu' yuxin oc icham c'ulal yul sat Comam,”* xiayoj.

⁴ K'inalo tato ay hunu naj chimunla yinta hunu naj yahaw munil, chak'lax istohol naj. Ha' istohol naj tu' xin, mach matanilo yehi, to c'asxa ye tet naj.

⁵ Yaja' mac mach yirño tzet chiswax'e chicawxi isc'ul, to chayto yul yanma yirñ Comam, Comam chiak'ni nimanc'ulal yirñ ismul anma. Yu ayco yanma hune' mac tu' yirñ Comam Dios, ha' chianico c'ulal yul sat Comam.

⁶ Ha' caw naj rey David halni tato caw sak'al yet mac chal Comam Dios c'ulal, mañtaj yu tzet chiswax'e,

⁷ yet yalni naj haca' ti':

Sak'al yet mac ch'ak'lax nimanc'ulal yirñ ismul yu Comam Dios, cat is-nahulñencanto Comam ismul tu'.

* 4:3 Gn 15:6; Gal 3:6

⁸ Sak'al yet mac matxa bak'inal chisnati Comam ismul,* xi naj David tu'.

⁹ ¿Mac xin caw sak'al yet? ¿Tom hañe mac ayco circuncisión yíñ, mato hapaxo mac machi circuncisión yíñ? Wal xin xajalañ tato occano icham Abraham c'ulal yul sat Comam Dios yu yaco yanma icham yíñ Comam.

¹⁰ ¿Bak'in xin oc icham c'ulal yul sat Comam Dios? ¿Tom yet ayxaco circuncisión yíñ icham? ¡Machoj! To yet mañto chioc circuncisión yíñ icham.

¹¹ Wal xin tzujanilxa yoc hune' circuncisión tu' yíñ icham, ha' xin oc yecheloy tato oc icham c'ulal yul sat Comam Dios yuto yayto icham yul yanma yíñ Comam. Yuxin occano icham mamehal yíñ hunték'an mac mañto circuncisión yíñ, yaj chayto yul yanma yíñ Comam; hac tu' xin chu yoccano c'ulal yul sat Comam, haca' icham Abraham tu'.

¹² Mamepaxo icham yíñ sunil mac ayxaco circuncisión yíñ, yaja' mañtaj yíñ hune' yechel tu' chicawxi isc'ul, to chayto yul yanma yíñ Comam, haca' yu yanayto icham Abraham yul yanma yíñ Comam yet yalañto mañto chioc hune' yechel circuncisión yíñ icham.

Ha' tzet haltebilcanoj chij isba yu janico janma yíñ Comam

¹³ Yaltecano Comam Dios tet icham Abraham yeb tetej yuninal icham, tato chischah icham ismajul yul sat yibañk'inal ti', yaja' mañtaj yu yijem icham yíñ ley, walxinto yu yayto icham yul yanma yíñ Comam.

¹⁴ K'inalo tato hañe tet mac chiyijen ley chak' Comam Dios tzet haltebilcanoj, ta hac tu' machim tzet chal yelapno janico janma yíñ Comam Dios chal tu', machimpaxo tzet haltebilcano yu Comam.

¹⁵ Yuto ha' ismunil ley ha' yanico isya'tajil yibañ anma. K'inalo ta machi ley, machim mac chaco ismul yíñ ley tu'.

¹⁶ Yuxin yaltecano Comam Dios hune' tu' tet icham Abraham yu yaco yanma icham yíñ Comam. Yuxin matanil chak' Comam tzet haltebilcano yu, mach xin chishel isba to hactic'apax tu' tet yuninal icham yíñ tzujanilxa. Ha' chal yelapno tu' to mañretaj tet mac chiyijen ley bay chak' Comam tzet yalte tu', to jetpaxo hañon chijayto yul janma yíñ Comam Dios haca' yu yanayto icham Abraham yul yanma yíñ Comam; yuxin occano icham mamehal jiñ hañon ti'.

¹⁷ Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: “Caw tzetc'a anma chipohchacañ yíñej hawuninal,”* xi Comam tet icham. Yaja' icham Abraham tu' yaco yanma icham yíñ Comam, Comam chiak'ni itzitzbocañ camom yeb chiwatx'en tzet ye tu' mañto watx'ebiloj.

¹⁸ Icham Abraham caw yayto icham yul yanma yíñ Comam Dios, yoc icham yechmano yíñ tzet yalte Comam, waxañca xin mañto ixtaño yijni isba. Hac tu' xin yu yoc icham mamehal yíñ tx'i'al ej coñob, haca'tic'a yu yalni Comam tet icham yet yalni haca' ti': “Haca' isbisil tx'umel, hac tu' isbisil anma chipohchacañ yíñ ej hawuninal,”* xi Comam.

¹⁹ Mañtic'a xin cabconcañ yanma icham Abraham yíñ Comam, waxañca caw ichamxa icham, caw etza cien habilxa icham, hacpax tu' ix Sara, caw ixnamxa ix, matxa istiepmohalo yuninwi ix.

²⁰ Yaja' xin mañtic'a cabconcañ isc'ul icham yíñ tzet yalcano Comam, caw machi yilo yanma icham yíñ Comam. Walxinto ip yanayto icham yul yanma yíñ tzet yal Comam, yak'ni tzalaho isc'ul icham yíñ Comam.

²¹ Caw yohta icham tato ay yip Comam iswatx'en tzet yalte tet icham.

²² Yu hune' tu' yuxin oc icham c'ulal yul sat Comam Dios, yuto yayto icham yul yanma yíñ Comam.

* 4:8 Sal 32:1-2 * 4:17 Gn 17:5 * 4:18 Gn 15:5

²³ Yaj maʒñetaj yĩ icham Abraham tu' tz'ibñebilcanoj ta oc icham c'ulal yul sat Comam Dios yet yanico yanma icham yĩ Comam,

²⁴ walxinto tz'ibñebilpaxcano jiñ hañoñ xacoñoc c'ulal yu xajaco janma yĩ Comam, Comam ak'ni itzitzbocañ Comam Jesucristo Jahawil.

²⁵ Comam alaxico yul isk'ab camical yu comul, lahwi tu' ispitzc'alaxcañ xol camom, yuñe joccoano c'ulal yul sat Comam Dios.*

5

Xacoñoc c'ulal yul sat Comam Dios

¹ Tinañ xin xacoñoc c'ulal yul sat Comam Dios yu jaco janma yĩ Comam, yuxin ayoñxaco yĩ ak'anc'ulal yeb Comam Dios yu Comam Jesucristo Jahawil.

² Yu Comam Jesucristo yuxin xacochah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yu jaco janma yĩ Comam. Caw xin liñanoñ yĩ isc'ulal Comam tu', yeb caw choñtzalaha yuto ayco yipo janma tato chak' Comam Dios isc'ulal jet, haca' isc'ulch'anil Comam.

³ Maʒñetaj yĩ tu' choñtzalaha, to caw choñtzalapaxo yĩ ej isya'tajil chihul jibañ, yuto caw johtaj tato hayet chul isya'tajil tu' caw ec'balto chicoliñba coba yĩ Comam.

⁴ Yet chicoliñban coba yĩ Comam tu' xin, caw ec'balto chitzala Comam jiñ, ha' hune' tu' chioc yipo janma.

⁵ Hune' ayco yipo janma tu' mach choñyaco yĩ tx'ixwilal, yuto xayak' Comam isc'ulch'anil isc'ul jet yet yak'ni Comam Comam Espíritu Santo yul janma.

⁶ Yet yalañto, machi hunujoñ coñk'oji cocolni coba, yaja' apni istieñpohal bay halbilcano yu Comam Dios, yul Comam Jesucristo, yak'ni camo isba Comam yĩ ismul anma.

⁷ Caw mach subuta yak'ni camo isba hunu anma yĩ hunuxa maca, waxañca caw c'ul hune' mac tu', cachanñe tato chipalc'on isc'ulch'anil isc'ul hunu maca, wal tu' aymi hunu mac chishin isba iscam seleloj.

⁸ Yaja' wal Comam Dios, caw isyelo Comam isc'ulch'anil isc'ul jet, waxañca caw mulumoñ, yaja' yak' camo isba Comam Jesucristo jiñ.

⁹ Tinañ xin c'uloñxa yul sat Comam Dios yu iscamical Comam Jesucristo, yuxin yĩ sunil janma chijala tato ha' Comam choñcolni yĩ isya'tajil chul yĩ islahobal tz'ayic.

¹⁰ Yet yalañto ayco cohowal yĩ Comam Dios yu comul, yaja' xin coñalaxico c'ulal yu iscamical Comam Jesucristo, Iscahol Comam Dios. Tinañ xin caw johtaj tato t'iñanxa cocolcha yu isk'inal Comam Jesucristo, yuto ayoñxaco yĩ ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

¹¹ Maʒñetaj tu', walxinto caw choñtzala yĩ Comam Dios yu Comam Jesucristo, yuto yu Comam Jesucristo yuxin ayoñxaco yĩ ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

Naj Adán initi camical wal Comam Jesucristo ha' chiak'ni k'inale

¹² Wal xin yu hune' naj winaj, ha' ton naj Adán, yuxin hul mule yul sat yibañk'inal ti'; yu mule tu' yuxin hul camical. Ha' camical tu' xin, yibañ sunil anma titcanoj yuto sunil anma yaco ismul.

¹³ Yet yalañtocoñoj yet maʒto chiak'lax isley naj Moisés ayxatic'a mule yul sat yibañk'inal ti', yaja' bay machi ley mach ixtaño mule.

¹⁴ Anma yĩ istieñpohal naj Adán masanta yĩ istieñpohal yet yak'lax ley tet naj Moisés, hul camical yibañ anma yuto yaco ismul, waxañca

* 4:25 Is 53:4-5

xin mach lahana ismul anma tu' haca' ismul naj Adán, yuto ismañc'o naj hune' chejbanile yak' Comam Dios. Naj Adán tu' yechel hune' mac hul yíñ tzujanilxa ye naj, yaja' xin mach lahana tzet yak'cano hunun ebnaj jet.

¹⁵ Ismul naj Adán mach lahana yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam xayak' jet, yuto yu ismul naj yuxin hul camical jibañ cosunil; yaja' xin yu hune'xa mac, ha' ton Comam Jesucristo, yuxin xacochah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios matanil. Hune' isc'ulch'anil isc'ul Comam tu' caw niman yelapnoj, yeb chak' isc'ulal tet tx'i'al anma.

¹⁶ Yu ismul naj Adán tu' yuxin titcano isya'tajil yibañ anma sunil, yaja' wal isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios mach haco tu', walxinto chak' nimanc'ulal yíñ ismul anma, waxañca caw tx'i'al.

¹⁷ Hac tu' xin johtaj ta yu ismul hune' naj winaj yuxin occano anma yul isk'ab camical, yaja' xin yu Comam Jesucristo yuxin choñoc c'ulal yul sat Comam Dios, yu isc'ulch'anil isc'ul Comam chak' comatanoj. Yu Comam Jesucristo yuxin chicochah hune' ac' k'inale yíñ sunilbal tiempo.

¹⁸ Yuto yu ismul naj Adán, yuxin cancano sunil anma yalañ isya'tajil, yaja' yu istoholal iswatx'e Comam Jesucristo, yuxin choñcolcha yalañ isya'tajil cat cochahni cok'inal.

¹⁹ Yu ismañc'omal hune' naj yuxin mulum jucanico yul sat Comam Dios cosunil, yaja' xin yu isyijemal Comam Jesucristo yuxin coñcan c'ulal yul sat Comam Dios.

²⁰ Hayet yak'lax isley naj Moisés caw isyecanocañ isba ismul anma, hayet yahcañ mule tu' caw ec'balto isyecanilo Comam isc'ulch'anil isc'ul.

²¹ Haca'tic'a yu isyenilo isba yip mule yiniti camical jibañ cosunil, hacpax tu' yu isyenilo isba isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Yu Comam Jesucristo yuxin coñoc c'ulal yul sat Comam Dios, yak'nicano Comam cok'inal mach istañbal.

6

Matxa jeto ay cowatx'en istx'ojal

¹ ¿Tzet coñchi yíñ hune' ti'? ¿Tom chicolahico janico comul yuñe cam chisyelo Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul?

² Wal xin machoj, hañoiñ ti' camnajoñxalo yíñ mule, matxa jeto ay janico comul.

³ ¿Tom mach heyohtajo xin tato yet yah ha' cowi' hununoñ, hunxañe jucano yeb Comam Jesucristo? Hac tu' xin yu isyenilo isba tato hayet iscam Comam, cocampaxo yintaj.

⁴ Yet yah ha' cowi' isyenilo isba tato coñmuji yinta Comam Jesucristo, hac tu' yu cocamleloj. Yuxin haca'tic'a yu yitzitzbicañ Comam Jesucristo xol camom yu isc'ulch'anil yip Comam Dios, hacxa tu' chu jec' yíñ hune' ac' k'inale.

⁵ Yuto yet iscam Comam Jesucristo cocampaxo yintaj, yuxin haca'tic'a yu yitzitzbicañ Comam tu', hac tu' chu jitzitzbicañ.

⁶ Caw johtaj tato hune' coicham beybal ahcano yíñ culus yinta Comam yuñe yelcano yip hune' cobeybal caw mulum tu', hac tu' xin yu jalcanti yalañ yip mule matxa chicowatx'e.

⁷ Yuto ha' mac xacami, matxa ayocto yalañ yip mule.

⁸ Hañoiñ ti' xacoñcam yinta Comam Jesucristo, yuxin chicawxi coc'ul tato choñeh isc'atañ Comam yíñ hunelñe.

⁹ Caw johtaj tato itzitzbicañ Comam Jesucristo, matxa xin bak'inal chicami. Hune' camical tu' matxa yip yibañ Comam.

¹⁰ Yet iscam Comam Jesucristo, cam Comam hunelñe yirñ mule, matxa bak'inal chicami. Tinañ xin itzitz Comam yirñ hunelñe yu iswatx'en tzet chal isc'ul Comam Dios.

¹¹ Hacoñojab tu' conabawetij tato camnajoñxa yirñ mule, yaja' itzitzoñxa yu coyijen tet Comam Dios, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo Jahawil.

¹² Yuxin matxa chijak' hamaniñ tet mule islahnico yik'ni yip yirñ conimanil yet camical ye ti', hac tu' xin matxa choñoc cowatx'e' tzettaj istx'ojal choche coc'ul cowatx'e'.

¹³ Matxa chijak' hune' conimanil ti' yirñ mule, haca' hunu tzet ye tu' chiochnico yirñ istx'ojal. Wal xin jak'aweco coba cowatx'en yirñ tzet choche Comam Dios, yuto camnajoñ yaja' pitzc'abiloñxacañ. Yuxin tinañ jak'aweco sunil conimanil yul isk'ab Comam Dios, haca' tzet ye tu' chiochnico yirñ isc'ulal.

¹⁴ Yuxin matxa yoc mule jirñ yuto matxa ayoñico yalañ isley naj Moisés, walxinto yalañxa isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios ayoñicoj.

Haxa isc'ulal ayoñico coyijeni

¹⁵ ¿Tzet xin cheyute heyalni? ¿Tom choñoc jak'a'paxico comul yu matxataj yalañ ley ayoñicoj, to yalañxa isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios? ¡Wal xin machoj!

¹⁶ Caw heyohtaj tato hayet chijanico coba yalañ yip hunu maca, caw choñoccano ischejabo hune' mac tu', cat coyijen tzet chala. Hac ton tu' xin tato ha' tet mule chijak' cheja' coba, choñoccano ischejabo mule tu', hune' choñinito yirñ camical. Yaja' ta ha' tet Comam Dios chicoyije choñoccano ischejabo Comam, cat joccano c'ulal yul sat.

¹⁷ Yet yalañtocoj caw chejab heyehico yirñ mule, yaja' yuch'andios tet Comam Dios yuto tinañ yirñ caw sunil heyanna cheyijen cuybanile ak'bilcano teyet.

¹⁸ Yet heyelcanti yalañ yip mule tu' heyoccoano yijemal yirñ istoholal.

¹⁹ Ha' huntেক'an tzet chiwaltojan teyet ti' caw comonñe chu walnitajan yuñe mach ya'tajo istxumchalo heyu. Haca'tic'a yu janico conimanil yijemal yirñ sunil istx'ojal, cowatx'en isyahbetajil yeb ismachiswalilal yet yalañtocoj, hacojab tu' xin chu janico conimanil yijemal yirñ isc'ulal, hac tu' xin hañc'añe tet Comam Dios chicoyije.

²⁰ Hayet ayoñtoco yalañ yip mule mach yijemojoñ yirñ istoholal.

²¹ Yaja', ¿tzet isc'ulal jik' yirñ huntেক'an istx'ojal cowatx'e tu', huntেক'an bay choñtx'ixwi tinañ? Wal xin hañc'añe yirñ camical mach istañbal choñyitoj.

²² Yaja' tinañ xin colbiloñxa yalañ ischejbanil mule, ischejabxa Comam Dios jehi. Ha' hune' isc'ulal chak' jet xin, ha' ton joc cowatx'en sunil tzet choche Comam Dios, cat yak'nipaxo Comam cok'inal mach istañbal.

²³ Yuto ha' ispaj seles mule, ha' ton camical mach istañbal, wal issabehal Comam Dios xayak' jet xin, ha' ton k'inale mach istañbal, yuto hunxañe je yeb Comam Jesucristo Jahawil.

7

Cuybanile elna yirñ mac mohyinaxa

¹ Hex wuxtaj hex wanab, hex ti' heyohtaxa ley. Hune' ley tu' ay yip yibañ anna, yaja' hañc'añe yet ayc'o yul sat yibañk'inal ti'.

² K'inalo hunu ix ix mohyinaxa tinañ, hunbabilxa ix yeb yichamil yu ley, yaja' hañc'añe yet ayic'o naj yul sat yibañk'inal ti'. Yaja' ta chicam naj xin, chielcanti ix yalañ hune' ley hunbañecano tu'.

³ Yuxin tato itzitzto yichamil ix cat ishunban isba ix yeb hunuxa naj winaj, chaco ismul ix yirñ haca' tu'. Wal ta xacam naj xin waxañca chik' ix hunxa

yichamil, matxa chaco ix ismul yuto xaelti ix yalañ hune' ley mohbañe ix yeb yichamil tu'.

⁴ Hacoñ tu' hex wuxtaj hex wanab, yet iscam Comam Jesucristo cocampaxo yebi, yuxin yul sat Comam Dios camomorixa tet isley naj Moisés. Wal tinañ yetorixa Comam Jesucristo, Comam pitzc'acañ xol camom. Hac tu' xin haxa tzet choche Comam Dios ha' chicowatx'e.

⁵ Yet yalañtocoñ yet ayoñtoco cowatx'en tzet choche isc'ul hune' conimanil ti', ha' hune' ley tu' ak'ni yochecañ janma istx'ojal choche conimanil ti', ha' xin coñinito yin camical.

⁶ Yaja' wal tinañ xin camnajoñxa yin hune' ley bay ayoñicto yet yalañtocoñ tu', hac tu' xin yu joccoano yalañ yip hune' ac' beybale yet Comam Espíritu Santo, matxataj yalañ ischejbanil ley tz'ibñebilcano yet payat ayoñicoj.

Istx'ojal ayco jin

⁷ ¿Tzet cheyute hetxumni? ¿Tom tx'oj isley naj Moisés tu', chal tu'? ¡Machoj! Wal xin ta machi ley machim wohtajojan tzet challax mulehal. Caw machim wohtajojan ta tx'oj jochenico hunu tzet ye tu' ta mach chal ley haca' ti': "Mach chu hawochenico hunu tzet ye tu' mach hawetoj,"* xi.

⁸ Yu hune' chejbanile ti', yuxin pitzc'a sunil istx'ojal wiñan, wilnilojan wochenicojan tzet ye tu' mach c'uloj. Yuto ta machi ley, machim tzet chal yelapno mule.

⁹ Yet mañto wohtajojan ley tu' caw itzitzinan, yaja' yet wohtañenilojan ley tu' intxumnilojan ta camominan yul sat Comam Dios.

¹⁰ Hune' ley tu' ak'laxi yu yak'ni k'inale, yaja' xin ha' camical yiti wibañan.

¹¹ Yu hune' ley tu' yuxin yik' yip mule wiñan, quinyak'ni subchahojan, ha' xin initi camical wibañan yu inmulan.

¹² Wal xin yin caw isyelal, hune' ley tu' yet Comam Dios yehi, hacpax tu' xin chejbanile ayco yin yet Comam, caw toholcanej yeb caw c'ul.

¹³ ¿Tzet xin chu hetxumni? ¿Tom ha' hune' ley c'ul tu' initi camical wibañan? ¡Machoj! Walxinto yu isyenilo isba tato caw tx'ojcano mule, yuxin yiti camical wibañan yu hune' mule. Ha' hune' ley c'ul tu', ha' yeniloj tato caw machiswalilcano mule.

¹⁴ Caw johtaj tato ha' Yespíritu Comam Dios añeti hune' ley tu', yaja' walinan ayinicojan yin hune' nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', yuxin haca'tañe txoñbilinan ischejabo mule.

¹⁵ Ha' tzet chinwatx'ehan mach c'ulo chiwilan, yuto ha' isc'ulal chiwochehan inwatx'ehan mach chinwatx'epaxojan. Wal xin ha' hunttek'an tzet yahbil wuhan ha' chinwatx'epaxojan.

¹⁶ Yuxin tato ha' istx'ojal machi wochehan inwatx'ehan ha' chinwatx'epaxojan, hac tu' chu wohtañenilojan tato mañtaj ley tu' tx'oj, to caw c'ul.

¹⁷ Yuto mañtaj-caw-inan chinwatx'ehan hunttek'an istx'ojal tu', to ha' mule ik'biltic'a yu hune' innimanilti'an, ha' chiwatx'eni.

¹⁸ Caw wohtajan tato hune' innimanilan caw mulum ti', machi nino isc'ulal ayco yin, yuto hayet chiwochehan inwatx'enan isc'ulal, mach chu inwatx'enan.

¹⁹ Ha' isc'ulal chiwochehan inwatx'e'an, mach chinwatx'epaxojan. Wal xin ha' istx'ojal mach chiwochehan inwatx'ehan, ha' chinwatx'epaxojan.

²⁰ Yuxin tato ha' tzet mach chiwochehan inwatx'ehan, ha' chinwatx'epaxojan, mañtajinan chinwatx'ehan hunttek'an tu', to haxa mule ayco wiñan ha' chiak'ni wuban.

* 7:7 Ex 20:17

²¹ Caw chiwilan tato hayet chinwatx'enan isc'ulal walnihan, to ha' istx'ojal chati isba yin insatan.

²² Wal wanmahan, caw chitzala yin isley Comam Dios,

²³ yaja' xin ay hune' tzet chicachni inyijenan, hune' ley bay chintzalatuan, ha' ton isley mule ayco wian, yuxin haca' preso wehan yu hune' mule chichejni wuban istx'ojal.

²⁴ Caw c'anch'aninan, ¿mactaxca chu quiniscolnihan yul isk'ab hune' camical ayco wian'an?

²⁵ Wal xin hañc'añe Comam Dios chu quiniscolnihan, yaja' yu Comam Jesucristo Jahawil; yuxin caw chiwak'an yuch'andiosal tet Comam. Yuxin chiwohtañoelohan tato wanmahan choche isyije' yin tzet chal Comam Dios, yaj wal mule ayco wian xin ha' chinijbanan yin istx'ojal.

8

Cobeybal yet ayxaco Comam Espiritu Santo jin

¹ Wal tinañ xin hunxa je yeb Comam Jesucristo, yuxin matxa isya'tajil chayo Comam Dios jibañ yin islahobal tz'ayic yuto matxa chicowatx'e tzet choche conimanil, to ha' tzet choche Comam Espiritu Santo.

² Ha' Comam Espiritu Santo tu' chiak'ni cok'inal mach istañbal yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo. Yu yip Comam Espiritu yuxin colbiloñxa yul isk'ab mule yeb tet camical.

³ Yu mule ayco yin conimanil machi yu coyijen isley naj Moisés, yuxin mach k'oji ley tu' coñiscolni yalañ mule. Yaja' wal Comam Dios yati Comam Isc'ahol yul sat yibañk'inal ti', ha' xin isnimanil Comam Jesús lahan haca' hune' conimanil yet yul sat yibañk'inal ti'. Iscam Comam yin comul, hac tu' xin yu yak'nicano taño Comam comul yin isnimanil.

⁴ Iswatx'e Comam haca' tu' yuñe cowatx'en istoholal haca' yalni ley. Yuto matxataj tzet chal hune' conimanil yet yul sat yibañk'inal ti' chicowatx'e, to haxa tzet choche Comam Espiritu Santo, ha'xa chicowatx'e.

⁵ Yuto ha' mac chibeybalñen yin tzet choche isnimanil, hañech'an yin tu' bay chiyaco isnabal. Wal mac chibeybalñen yin tzet choche Comam Espiritu Santo, ha' yin tzet choche Comam tu' bay ayco isnabal.

⁶ Wal xin ta hañe tzet choche conimanil ayco yin conabal cowatx'eni, hune' tu' choñyito yin camical mach istañbal, wal ta ha' tzet choche Comam Espiritu Santo ayco yin conabal cowatx'eni, chicochah cok'inal mach istañbal, cat coñyanico yin ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

⁷ Mac hañc'añe tzet choche isnimanil ayco yin yanma iswatx'eni, caw ayco ishowal yin Comam Dios, yuto mach chisje isc'ul isyije ischejbanil Comam, yeb xin mach chik'oji isyijeni.

⁸ Yuxin ha' mac hañe tzet choche isnimanil chisbeybalñe, mach chu iswatx'en tzet choche Comam Dios.

⁹ Yaja' wal hex ti', matxa chebeybalñe haca' tzet choche henimanil, to haxa hune' ac' nabale chak' Comam Espiritu Santo teyet ha' chebeybalñe. Tato ay mac mach ayayto Comam Espiritu Santo yul yanma mach yeto Comam Jesucristo yehi.

¹⁰ Ta ayxayto Comam Cristo yul heyanna, waxañca cambahal ye henimanil yu mule, wal heyanna xin ay isk'inal mach istañbal, yuto xaquexcan c'ulal yul sat Comam.

¹¹ Tato ayco Yespíritu Comam Dios teyiñ, Comam pitzc'ancañ Comam Jesucristo xol camom, ha' Comam chiak'ni hune' ac' nimanile tet henimanil cambahal yehi yu Yespíritu ayco teyiñ.

¹² Wal tinañ xin hex wuxtaj hex wanab, yilal cobeybalñen tzet choche Comam Espíritu, machojabtaj istx'ojal tzet chal conimanil.

¹³ Yuto ta ha' tzet choche henimanil ha' chewatx'e, chexcam yul sat Comam Dios, yaja' tato yu yip Comam Espíritu Santo chebej hewatx'en tzettaj choche henimanil, ay hek'inal mach istañbal.

¹⁴ Sunil mac ha' Comam Espíritu Santo chiijbani, ha' huntex'an mac tu' yuninal Comam Dios yehi.

¹⁵ Yuto Comam Espíritu Santo chabilxa ju mach choñyaco yalañ ischejbanil ley hunelxa cat coxiwpaxoj haca' yet yalañtocoj. Wal xin ha' Comam Espíritu tu' choñanico yuninalo Comam Dios, yuxin yin sunil janma chijal tet Comam Dios haca' ti': "Hach Inmaman," coñchi.

¹⁶ Ha'tic'a Comam Espíritu Santo chalni tet janma tato yuninalxa Comam Dios jehi.

¹⁷ Yu yuninaloñxa Comam Dios yuxin chicochah comajul tet Comam. Hune' comajul tu' hun chu cochahni yeb Comam Jesucristo tato ha' hunoñ chijak'le isya'tajil yinta Comam; ta hac tu' hun chu cochahni isc'ulal yeb Comam.

Isc'ulch'anil chicochah

¹⁸ Yin caw yeli sunil isya'tajil lañan jilni tinañ caw matzet chaliloj yuto mach chu colahban yeb isc'ulch'anil chak' Comam jet yin hune' tiempohal chul cosataj.

¹⁹ Sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios mach chitecha yu yilni bak'in chak' Comam Dios ohtañelaxoj tato yuninalxa Comam Dios jehi.

²⁰ Yuto sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios etaxcantoj, yaja' mañtaj yu hac tu' yoche, wal xin ha' Comam Dios chahni etaxotoj. Yaja' ayco yipo janma,

²¹ ta chicolcha tzet watx'ebil yu Comam yalañ yip isya'tajil bay aycoj, haca' chuocolcha hañoñ yuninaloñxa Comam Dios ti', cat cochahni isc'ulch'anil isc'ul Comam.

²² Johtaj tato sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios ayco yin isya'tajil. Caw xin chiel yaw haca' hunu ix ix chiaben isya'il yet chiwatx'i isc'ul, hac tu' ye sunil tzet iswatx'e Comam tu' tinañ.

²³ Maññetaj huntex'an tu' lañan yaben isya'tajil, walxinto ha' hunoñ hañoñ chabilxa Comam Espíritu Santo ju lañan jabenpaxoj isya'tajil. Ak'bilxa Comam Espíritu Santo jet haca' babel sabehal xol sunil tzet ch'ak'lax jet, yaj waxañca hac tu' ayto isya'tajil chijak'le masanto yet chiapni istiempohal bay choñohtañelaxi tato coñyuninalxa Comam Dios. Ha' to tu' xin chicolcha hune' conimanil ti' tet mule.

²⁴ Yettax cochahni cocolbanil yichico iscawxi coc'ul ta choñcollax yin sunil. K'inalo tato xacochah tzet ayco yipo janma tu', ¿tom chito jechma yuli? ¡Machoj! Yuto baytet chijilico yin matxa chijechma.

²⁵ Wal xin caw niman chijute coc'ul jechman tzet ayco yipo janma tu', yuto mañto chijilico yin.

²⁶ Ha'tic'apaxo xin Comam Espíritu Santo chicolwa jin yin tzet mach choñk'oji cotxumni, yuto yet choñtxahli mach johtajo yin tzet chu cok'anni haca' chal isc'ul Comam Dios, yaja' xin Comam Espíritu chitzotel jin tet Comam Dios. Ha' huntex'an tzoti' chal Comam Espíritu tu', machi tzoti' ti' chihalni jet tzet yoqui.

²⁷ Yaj wal Comam Dios yohtañe tzet chiec' yin conabal, chistxum Comam tzet chal Comam Espíritu tu', yuto ha' tzet choche isc'ul Comam ha' chisk'an Comam Espíritu yin istxah jin hañoñ yetoñxa Comam ti'.

Ak'bilxa jip cok'oji yibañ tzettaj ye tu'

²⁸ Johtaj tato sunil tzet ye tu' chihul jibañ hañoriñ chijoche Comam Dios, to yu isc'ulal jiñ yuxin chul jibañ hañoriñ awtebiloñxa yu Comam yuñe yijni isba tzet choche Comam jiñ.

²⁹ Yuto yohtaxa Comam macta yet Comam yettaxtic'a payat, hatax tu' coñissic'lencano Comam joc yuninaloj, yuñe haca' Isc'ahol Comam choñelcanicoj. Hac tu' yute Comam yuñe ha' Isc'ahol Comam tu' ha' chioc babel C'ahole xol tx'i'al mac yuninal Comam Dios.*

³⁰ Hañoriñ coñissayilo Comam yet payat tu', hañoriñ coñyawtepaxo Comam. Hañoriñ awtebiloñ yu Comam tu' coñcancano c'ulal sata Comam Dios, yak'nipaxo Comam isc'ulch'anil jet.

³¹ ¿Tzet xin chijute jalni yiñ huntek'an ti'? Tato ayco Comam Dios jetbihoj, ¿mactaxca chu isk'oji jiñ?

³² Mach ismañc'o Comam yak'ni Isc'ahol yul isk'ab camical jiñ cosunil, ¿hatoc'anab xin isc'ulal mach chak' Comam jet yinta Isc'ahol tu'? Wal xin chak' Comam.

³³ Hañoriñ saybiloñxa yu Comam ti'. ¿Tom ayto hunu mac chu yoc ak'oc'ule jiñ tet Comam Dios xin? Machi hunu maca yuto xacoñcan c'ulal yul sat Comam Dios.

³⁴ ¿Mactaxca chu iscawxenico hunu comul jibañ? Machi maca, yuto cam Comam Jesús yu comul, yitzitzbipaxocañ Comam. Tinañ xin ayco Comam yiñ iswatx'k'ab Comam Dios, lañan istzotel jiñ tet Comam.

³⁵ Caw xahan ayoñ yu Comam Cristo, ¿mac xin chu coñispohnilo yiñ isc'ulch'anil isc'ul Comam tu'? ¿Chimyu coñispohnilo isya'tajil, maca bisc'ulal, maca yu choñcaxlax yu Istzoti' Comam, maca yu wahil, maca yu mañxilk'apehal, maca hunu il, maca yu camical?

³⁶ Haca' yalni Istzoti' Comam Dios bay tz'ibñebilcanoj: Hawu yuxin ayoññetic'acojañ yul isk'ab camical hunun tz'ayic. Haca' chiutelax no' me' chilaxto camoj, hac tu' choñutelaxa, * xiayoj.

³⁷ Yaja' waxañca chihul huntek'an isya'tajil tu' jibañ, choñk'oji yiñ yu iscolwal Comam xahan choñilni.

³⁸ Yuxin caw wohtajan tato machi hunu ti' chu coñispohnilo yiñ isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios; mach yuho camical, mach yuho k'inale, mach yuho ebnaj ángel, mach yuho huntek'an espíritu matzwalil ay yip chieq'ui, mach yuho tzet chijilico yiñ, mach yuho tzet mañto chihuli.

³⁹ Mach yuho tzet ay yul satcañ, mach yuho tzet ay sat yibañk'inal ti'. Machi hunu tzet watx'ebil yu Comam Dios chu coñispohnilo yiñ isc'ulch'anil isc'ul Comam, yuto ayoñxaco yul isk'ab Comam Jesucristo Jahawil.

9

Comam Dios sayñelo ebnaj Israel

¹ Wal haninti'an, chabilxa Comam Jesucristo wuhan yul wanmahan, yuxin ha' huntek'an chiwalan teyet ti' caw yeli, mach lek'ti'aloj, yebpaxo xin ha' Comam Espíritu Santo chiak'ni intxumu'an tato caw yel tzet chiwalti'an.

² Ay hune' inbisc'ulalan yiñ wet coñob Israelan, hune' bisc'ulal ti' caw ya'ñetic'a yeco yiñ wanmahan hunun tz'ayic.

³ K'inalo ta chicolcha ebnaj wet coñobtu'an yu chink'antijan isya'tajil wibañan tet Comam Dios cat winilo inbahan yiñ Comam Jesucristo, ta hune' tu' chicolwa yiñ wet coñobtu'an, sunil inc'ulan chink'annihan.

⁴ Yuto wet coñob Israeltu'an yaco Comam Dios ebnaj yuninaloj, caw ec' Comam xol ebnaj yeb isk'ak'al yip, iswatx'en Comam istrato yeb ebnaj,

* 8:29 2Co 3:18; Ga 4:19; Fil 3:10 * 8:36 Sal 44:22

yak'nipaxo ischejbanil tet ebnaj, ha' ton isley naj Moisés. Isyeni Comam tet ebnaj yir̄i tzet chu yinayo isba ebnaj tet Comam, tx'i'al xin tzet yaltecano Comam tet ebnaj.

⁵ Titna anma wet coñobtu'an yir̄i ebnaj jichmam sic'bililo yu Comam Dios, istitpaxo Comam Cristo yir̄i ebnaj jichmam tu' yet yul sat yibañk'inal ti'. Ha' Comam tu' Yahaw yeco yibañ sunil tzettaj ye tu', yuxin jak'aweco ismay Comam Dios yir̄i sunilbal tiempo. Hacojab tu'.

⁶ Mach sunil ebnaj tit yir̄i yuninal ebnaj Israel iscoñob Comam Dios yehi, yuto mach sunil ebnaj yijem yute isba yir̄i tzet yal Comam Dios.

⁷ Mach sunilo ebnaj titna yir̄i icham Abraham, yuninal icham Abraham tu' yul sat Comam Dios, yuto yal Comam tet icham Abraham haca' ti': "Yir̄iñe naj Isaac chipohcha hawuninal," xi Comam.

⁸ Ha' chal yelapno tu' mañtaj yu yir̄i icham Abraham titna hunu maca yuxin yuninal Comam Dios yehi, walxinto hañc'añe mac pitzc'ana yalañ tzet haltebilcano yu Comam Dios, hañc'añe huntেক'an mac tu' chal Comam Dios yuninalo icham Abraham.

⁹ Yuto yalte Comam tet icham Abraham haca' ti': "Yet chinhulan yet hunab haca' hune' tiempohal ti' ayxa nich'an iswinaj unin hawixal Sara ti'," xi Comam.

¹⁰ Yaja' xin mañretaj hune' tu', ha' ebnaj cawañ yunin ix Rebeca hune'ñe ismam ebnaj, ha' ton jichmam Isaac.

¹¹⁻¹³ Yaja' yet mañto chipitzc'a niñte istioñ unin ix Rebeca tu', mañto isc'ulal maca istx'ojal xaiswatx'e, yalni Comam Dios tet ix Rebeca: "Naj babel, choc naj ischejabo naj iscab," xi Comam. Hune' ti' chielico haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti': "Naj Jacob sic'bilxa wuhan, wal naj Esaú mañc'obil naj wuhan," xiayoj. Hac tu' chu isyenilo isba tato ha' Comam Dios chisic'len mac chioc yuninaloj. Mañtaj yu tzet chiswatx'e hunu maca yuxin chaco Comam Dios yuninaloj.

¹⁴ ¿Tzet chu cotxumni hune' ti'? ¿Tom mañtaj istoholal chiswatx'e Comam chal tu'? machoj. Wal xin ha' istoholal chiswatx'e Comam.

¹⁵ Yuto yal Comam Dios tet naj Moisés: "Chitz'ay inc'ulan yir̄i mac bay chal inc'ulan, cat wak'nipaxojan nimanc'ulal yir̄i mac bay chal inc'ulan," xi Comam.

¹⁶ Yuxin waxañca caw chijoche maca chicowatx'e hunu tzet ye tu' yu joc yuninalo Comam Dios, mach chuhi. Walxinto ha' Comam chitz'ay isc'ul jir̄i yuxin choñyaco yuninaloj.

¹⁷ Chalpaxo Istzoti' Comam Dios tato yal Comam tet naj isreyal Egipto haca' ti': "Cachwacojan reyal yur̄i isyenilo isba wipan tawir̄i yir̄i sunil tzet chawatx'e. Hac tu' chu yohtañenilo sunil anma yul sat yibañk'inal ti' tato caw ay wipan," xi Comam tet naj.

¹⁸ Yuxin chitz'ay isc'ul Comam yir̄i mac bay choche chitz'ay isc'ul, cat yak'nipaxo cawbo Comam yanma mac chal isc'ul.

¹⁹ Yaja' ayexmi cheyal wetan; "Tato hac tu' yehi, ¿tzet yir̄i xin choñyal Comam tx'ojal? ¿Mac hunu chipalc'on yibañ tzet choche isc'ul Comam iswatx'e?" quexchimi.

²⁰ Yaja' hach wet anmahil, ¿tzet hawehi yuxin chachoc hak'ambe' tet Comam Dios yir̄i tzet chiswatx'e? ¿Tom chal tx'otx' xi tet mac watx'eñe haca' ti'?: "¿Tzet yuxin hac ti' mañinhawutehan?" ¿Tom xi tx'otx'?

²¹ Walxinto ha' naj tz'ajom xi tu' chiswatx'e naj tx'otx' haca' chal isc'ul, ta choche naj chiswatx'e naj tx'otx' aycañ istohol, maca tx'otx' comon, yaja' hune'ñetic'a tx'otx'al bay chiswatx'e naj tx'otx' iscab majanil.

22 Hacpax tu' Comam Dios yeb anma, waxańca yoche Comam isyebalo yip yeb ishowal iswi' yirń mac chaco ismul, yaja' xin yak' techaho Comam yak'ni nimanc'ulal yirń macta yetxatic'a isto yirń isya'tajil yeb yirń camical.

23 Hac tu' xin chu isyenipaxilo Comam isc'ulch'anil isc'ul jirń, hańoń cońissiq'uilo Comam yet yalańtocadoj, yu joccoano yirń isc'ulal.

24 Wal xin ha' Comam Dios cońawteni, ay mac xol ebnaj Israel, aypaxo mac xol anma mach Israelo yawte Comam yuninaloj.

25 Haca' yu istz'ibńencano ischejab Comam Dios yet payat chiyij Oseas haca' ti':

“Ha' mac mach incońobojan, chiwacojan incońobojan. Mac mańtic'a xahano wilan, xahanxa chiwilan tinań,” ńi Comam.

26 Ha'tic'a bay yal Comam hune' tu', ha'tic'a tu' bay yalpaxo Comam hune' ti': “Hex ti' mach quexincońobojan,” ńi Comam. Ha'tic'a bey tu' chihallaxpaxo anma *yuninalo Comam*, Comam Dios itzitz, * ńiayoj.

27 Hacpax tu' naj Isaías ischejab Comam Dios yet payat, yalpaxo naj yirń ebnaj israelita: “Waxańca caw tzet'acano isbisil anma chitit yirń naj Israel, haca' isbisil arena ayayo isti'la ha' mar, yaja' caw haywańńe ebnaj chicolchahi,

28 yuto toxa chiyil Comam Dios yirń tzet chielico anma ay yul sat yibańk'inal ti' yirń ismul,” ńiayoj.

29 Yalpaxo naj Isaías:

Ha' Comam Dios caw aycano yip, ta mach issic'lecano Comam haywańo jic'al, caw lahanmi cońelico haca' cońob Sodoma yeb cońob Gomorra,* ńiayoj.

Mach yayto ebnaj Israel yul yanma yirń Tzoti' c'ul yet colbanile

30 ńTzet xin chu cotxumni hune' ti'? Walxinto ha' anma mach Israeloj, huntেক'an mach ayoco yirń isc'ul, iscan c'ulal yul sat Comam Dios, ha' tzujcha apno yu yoc c'ulal sata Comam Dios yuto yayto yul yanma yirń Comam.

31 Wal anma Israel ayco isyijeno isley naj Moisés yuńe iscan c'ulal sata Comam Dios yalni, yaj xin mach tzujcha apno yu anma tu'.

32 Yaja', ńtzet yirń yuxin hac tu' elico ebnaj? Wal xin yuto ha' yalni ta yu tzet chiswatx'e chican ebnaj c'ulal sata Comam Dios, mańtaj yu yanico yanma yirń Comam Jesucristo. Yuxin haca' hunu ch'en ch'en bay chońtxak'mohi, hac tu' ye Comam Jesucristo yul sat ebnaj.

33 Haca' yalni yul Yum Comam bay chala:

Yul cońob Siń chiwacojan hune' mac* haca' ch'en ch'en bay chitxak'mo anma Israel. ha' xin ch'en ch'ak'ni ayc'ayoj. Wal anma chayto yul yanma yirń hune' mac tu', mach chican yirń tx'ixwilal,* ńiayoj.

10

1 Hex wuńtaj hex wanab, ha' hune' chiwochehan yeb caw ayinicojan ink'annihan tet Comam Dios ta chischah wet cońob Israelan iscolbanil.

2 Haninti'an chiwaco inbahan yirń walnihan tato caw yijem ebnaj tet Comam, cachanńe xin mach haca'o yalni isyelal cuybanile.

3 Wal xin mach yohtajo ebnaj yirń tzet chu iscan c'ulal sata Comam Dios, yuto ischuquil ebnaj chisayni yoc c'ulal yul sat Comam, mach chisje ebnaj yabeto yirń tzet halbilcano yu Comam yirń tzet chu iscan c'ulal.

4 Yuto isley naj Moisés cachnacano ismunil yirń Comam Cristo, yuxin macxańetic'a chianayto Comam yul yanma chicancano c'ulal yul sat Comam Dios.

* 9:26 Os 1:10 * 9:29 Is 1:9 * 9:33 Hune' mac tu' ha' ton Comam Jesucristo. * 9:33 Is 28:16

⁵ Tz'ibñebilcano yu naj Moisés yul Yum Comam yin̄ tzet chu cocan c'ulal yu ley, chalni: “Macñetic'a tz'ajan isyijen ley, chischah isk'inal yu ley tu',”* x̄iayoj.

⁶ Yaja' wal yin̄ cocan c'ulal yul sat Comam Dios yu janico janma yin̄ Comam Jesucristo, tz'ibñebilcanayoj: “Machojab ch'ec' yin̄ heyanma haca' ti': ‘¿Mactaxca chito yul satcañ?’ tajca quexchi. (Ha' chal yelapno tu' yuñe yoc yinayti Comam Cristo.)

⁷ Machojab chiec'paxo yul heyanma haca' ti': ‘¿Mactaxca chito yul cambal?’ tajca quexchi,” x̄ihayoj. (Ha' chal yelapno tu', chioc yik'a'ti Comam Cristo xol camom yalni.)

⁸ ¿Tzet chute yalni chal tu'? Wal xin chal Yum Comam Dios: “Hecawilal ayco Istzoti' Comam Dios, chu heyalni yu heti', yul heyanma aycoj,” x̄i. Huntek'an tzoti' tu' xin ha' ton cuybanile yin̄ janico janma yin̄ Comam Dios, hune' chijalic'ojañ.

⁹ Ta chijal yu coti' tato ha' Comam Jesús ha' Jahawil, cat xin janayto yul janma tato yak' itzitzbocañ Comam Dios Comam xol camom, ayocolbanil chal tu'.

¹⁰ Wal xin choñcan c'ulal yul sat Comam Dios yu chijayto yul janma yin̄ Comam Jesús, yeb yet chijalni yu coti' ta ha' Comam Jesús Jahawil, catocolchacanoj.

¹¹ Yuto chal yul Yum Comam Dios: “Sunil mac chianayto yul yanma yin̄ Comam Dios mach chican yin̄ tx'ixwilal,”* x̄iayoj.

¹² Yuto chal yul Yum Comam Dios tato mach nano ye ebnaj Israel, mach nano yepaxo ebnaj mach Israeloj, wal xin lahanñe anma sunil sata Comam Dios. Hañe xin Comam Yahawil yin̄ sunil anma. Macxañetic'a chawten Comam yin̄ chak' Comam isc'ulal tet yin̄ caw tx'i'al.

¹³ Yuto chal yul Yum Comam Dios: “Sunil mac chawten Comam Dios yin̄, chicolchahi,”* x̄iayoj.

¹⁴ ¿Tzettaxca chu yawten anma Comam yin̄ tato mañto chayto yul yanma yin̄ Comam? Yeb xin, ¿tzettaxca chu yanayto yul yanma tato mañto bay chabe anma yin̄ Comam? ¿Tzettaxca xin chu yaben anma tato machi mac chihalni Istzoti' Comam tu' tet?

¹⁵ ¿Tzettaxca xin chu yallaxic'o Istzoti' Comam ta machi mac chichejni hallaxoj? Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: “Hanta sak'alil yet mac chiec' halnoc'o tzoti' yet ak'anc'ulal yeb Tzoti' c'ul yet colbanile,”* x̄i.

¹⁶ Yaja' mach sunilo mac choche yabe hune' Tzoti' c'ul yet colbanile, haca' yalni naj Isaías: “Mamin, mach chayto anma yul yanma yin̄ Hatzoti' chijalic'ojañ,”* x̄i naj.

¹⁷ Wal xin hayet chijabeni chipitzc'ati janico janma yin̄ Comam Dios, ha' xin tzet chijabe tu' ha' ton Istzoti' Comam Cristo.

¹⁸ Yaja', ¿tzet cheyute heyalni? ¿Tom mach yabe anma Israel hune' Tzoti' yet colbanile ti'? ¿Wal xin caw yabe! Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: Sunil yul sat yibañk'inal ti' bay ch'abelaxi masanta bay chicachnacano apno yul sat yibañk'inal ti',* x̄iayoj.

¹⁹ Chink'ambepaxojan: ¿Tom xin mach yohtañelo anma Israel hune' tu'? Wal xin ha' naj Moisés halni yin̄ babelal yin̄ tzet chute yalni Comam Dios: Chiwak' chiwahojan hec'ul yin̄ huntek'an coñob matzet chal yelapnoj cat wak'nitijan hehowal yu tzet chiwak'an tet hune' coñob ayco yin̄ socal,* x̄iayoj.

* 10:5 Lv 18:5 * 10:11 Is 28:16; Mt 9:33 * 10:13 Jl 2:32 * 10:15 Is 52:7 * 10:16 Is 53:1 * 10:18 Sal 19:14 * 10:19 Dt 32:21

²⁰ Yalnipaxo naj Isaías yin caw haban, yin Tzoti' yak' Comam Dios: Ha' mac mach quinsaynihan, quinilchalojan yu. Inyenipaxo inbahan tet mac mach quink'ambenan, xi Comam,* xi naj Isaías.

²¹ Yaja' wal yin anma Israel yal naj Isaías yin tzet yal Comam Dios: “Caw sunilbal tz'ayic quinawihan tet anma Israel, yaja' mahtic'a isyije tzet walan, yuto caw mañc'omñetic'a,” xi Comam,* xi naj Isaías.

11

Ay haywañ ebnaj Israel sic'bililoj

¹ Tinañ xin chink'ambehan: ¿Tom xayintañecanilto Comam Dios iscoñob chal tu'? ¡Machoj! Chisje hetxumni wiñan, haninti'an Israel inpaxojan, icham Abraham wichmaman, yin naj Benjamín titnajan.

² Hataxtic'a yet yalañtocojoj, yanicanico Comam Dios ebnaj Israel tu' iscoñoboj, tinañ xin mach yahbilo anma Israel tu' yu Comam. Chisje henaniti yin tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam yin naj Elías yet yalni naj tet Comam Dios yin ej ismul yet coñob Israel:

³ “Mamin, ebnaj wet coñobti'an yak' camo ebnaj ebnaj hachejab, yuchc'anpaxto ebnaj bay chiak'lax xahanbal tawet. Haninxañehan ayinic'ojan, yaja' chinispotx'paxojan ebnaj yalni,”* xi naj.

⁴ Istak'wi Comam Dios tet naj Elías tu': “Xainsiq'uilojan hujeb mil ebnaj winaj mach ay jahno sata tioñ Baal,” xi Comam.

⁵ Hacpax tu' tinañ, ay haywañ ebnaj sic'bililo yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios.

⁶ Yuto yu isc'ulch'anil isc'ul Comam yuxin issiq'uilo Comam ebnaj, mahtaj yu tzet iswatx'e ebnaj. Yaja' ta yu isc'ulal iswatx'e ebnaj yuxin issiq'uilo Comam ebnaj, matxam tzet chal yelapno isc'ulch'anil isc'ul Comam chal tu'.

⁷ ¿Tzet xin elico anma Israel? Wal xin issay ebnaj yin tzet yu iscan c'ulal yul sat Comam Dios, yaja' mach tzujcha apno yu ebnaj. Hañc'añe ebnaj issiq'uilo Comam can c'ulal sata Comam, wal huntেক'anxa ebnaj Israel tu' yak' cawbolo Comam yanma ebnaj.

⁸ Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: “Yak' cawbo Comam Dios yanma ebnaj. Waxañca chil ebnaj yip Comam, yaja' mach chitxumcha yu ebnaj. Waxañca chabe ebnaj Istzoti' Comam, yaja' mach chitxumchapaxo yu ebnaj yin tzet chaliloj. Hac tu' ye huntেক'an ebnaj tu' tinañ,”* xiayo.

⁹ Yalpaxo naj David: Ha'tic'a isk'iñ ebnaj chiyec'tze tet Comam Dios, ha' chioc latz'abo yin, yuñe yayc'ayi cat yalaxayo isya'tajil yibañ.

¹⁰ Haca'tañe chitañilo ismujlupal yuxin mach chu yilni. Haca' hunu mac c'oñanxa ye yalañ ijatz, hac tu' chucano ebnaj yin sunilbal tiempo,* xi naj rey David.

Iscolbanil anma mach Israeloj

¹¹ Tinañ xin chink'ambepaxojan: ¿Tom xin hayet yayc'ay ebnaj Israel tu' yayc'aycane ebnaj yin hunelñe? ¡Machoj! Yuto hayet ismañc'on ebnaj yin tzet yal Comam Dios, istzujcha apno isc'ulch'anil yu anma mach Israeloj yuñe hayet chilni ebnaj Israel tu' cat yochenico ebnaj isc'ulal Comam.

¹² Yuxin tato hayet yanico ismul ebnaj Israel ischahnicano tzetc'a anma ay yul sat yibañk'inal ti' isc'ulal Comam Dios, yeb tato yet yayc'ay ebnaj Israel tu' ischahnicano anma mach Israelo isc'ulal Comam, hajxam yet chimeltzoco

* **10:20** Is 65:1 * **10:21** Is 62:2 * **11:3** 1Re 19:10, 14 * **11:8** Dt 29:4; Is 29:10 * **11:10** Sal 69:22-23

sunil anma Israel yul isk'ab Comam Dios, hantañem isc'ulal chischah sunil anma yul sat yibañk'inal ti'.

¹³ Tinañ xin, ay hune' tzet chiwalan teyet hex mach Israeloj. Ha' Comam añeinicojan ischejabo xol anma mach Israeloj, caw xin niman yelapno ye hune' munil ti' yul insatan.

¹⁴ Chiwochehan tato chil ebnaj wet coñobti'an hecolchahi, c'uxantaxca ay ebnaj chochecañ cat iscolchapaxoj.

¹⁵ Tato hayet yintañencanilo Comam Dios anma Israel, yoc anma mach Israelo yin ak'anc'ulal yeb Comam; nanxam yoc isc'ulal yet chichahlax ebnaj Israel tu' yu Comam hunelxa, lahanmi haca' yet chiitzitzbicañ anma yin camical.

¹⁶ K'inalo haca' ixim babel pan chiwaxt'i yin ixim harina, ta yet Comam ye ixim babel, yetpaxo Comam ye sunil ixim harina tu', chal tu'. Yebpaxo xin hunu te te', tato yet Comam ye isxe' te' yettic'apaxo Comam ye isk'ab te', chal tu'.

¹⁷ Ay ebnaj Israel ti' haca' isk'ab te' olivo tzoc'bililoj, hac tu' yehi, haxa hex ti' xin lahanex haca' isk'ab te' xol telajil olivo tzac'bilico yin yoj te' caw olivo isselelo ebnaj. Hac tu' yu heyetbiñencano heba yeb te' isxe' olivo tu', heyik'nicano hek'inal yin te'.

¹⁸ Mach cheyala ta ec'bal c'ulex sata te' caw isk'ab olivo tu', ta cheyala ta ec'bal c'ulex xin, nawetij tato mañtajex ik'ñe te' isxe' olivo tu', to ha' te' xe' tu' ik'ñehex.

¹⁹ Yaja' chimheyal haca' ti': "Tzoc'laxilto te' isk'ab tu' yuñe cotzac'balaxico yin te' yoj olivo tu'," quexchimi.

²⁰ Yeli hac tu' yehi, anma Israel tu' ilaxiloj yuto mach yayto yul yanma yin Comam, wal hexpaxo xin yu heyayto yul heyayma yin Comam, yuxin quexalaxico isselelo ebnaj; yuxin machojab cheyicañ heba, xiwañwej.

²¹ Yuto ta mach yak' nimanc'ulal Comam Dios yin ebnaj Israel haca' isk'ab te' caw olivo yehi, hajxamexpaxo chal tu', mach chak' nimanc'ulal Comam teyin ta chebej heyayto yul heyayma yin Comam.

²² Txumweloj tato caw c'ulch'an isc'ul Comam, yaja' xin caw howpaxoj. Caw yiti Comam ishowal yin ebnaj yetato isba, wal teyin xin caw c'ulch'an yute isc'ul Comam, yaja' tañe yinñe isc'ulch'anil isc'ul Comam chelahico iscauxi hec'ul, ta mach xin ha' hunex chextzoc'laxiltoj.

²³ Yaja' xin ta chimeltzo ebnaj Israel cat yanayto ebnaj yul yanma yin Comam chialaxpaxico ebnaj yin yoj te' olivo hunelxa, yuto ay yip Comam yanico ebnaj isk'abo te' hunelxa.

²⁴ Hex mach Israelo hex ti', lahanex haca' isk'ab te' xol telajil olivo quextzoc'laxiltoj heyalaxico yin te' caw olivo, hajxam ebnaj Israel ti', to haca' caw isk'ab te' olivo ye ebnaj, yuxin chisje yalaxpaxico ebnaj yin te' hunelxa.

Chiapni istiepohal bay chicolcha ebnaj Israel

²⁵ Hex wuxtaj hex wanab, chiwochehan cheyohtañelo tzet ewan ye yu Comam Dios, yuñe machijex cheyala tato caw ay hehelanil. Ebnaj wet Israelan etza sunil ebnaj cawbilo yanma, hac tu' xin chucano ebnaj masanta chioccano sunil anma mach Israelo yul isk'ab Comam.

²⁶ Hayet chijni isba hune' tu' cat iscolcha ebnaj wet coñoban, haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala:

Bey Sión chitit naj chiak'ni colbanile cat yinilo naj istx'ojal yin ej yuninal naj Jacob.*

* 11:26 Is 59:20

27 Ha' hune' ti' xin intratohan yeb ebnaj yet chintañtzencanilojan ismul ebnaj yibañ, * ñi Comam.

28 Hune' cuybanile yet colbanile ti' caw ayco ishowal ebnaj wet Israelan yĩñ, yuñe yak'lax hamanil teyet, yaja' mach chisbej Comam yochen ebnaj, yuto ha' Comam sic'lencano yichmam ebnaj.

29 Yuto ha' tzet chak' Comam jet mach chilo Comam hunelxa, yeb xin ha' mac awtebil yu Comam mach chismañ'oto Comam.

30 Yet yalañtocoj caw mañ'omex hex ti', yaja' wal tinañ xatz'ay isc'ul Comam teyĩñ yu ismañ'omal ebnaj Israel tu'.

31 Yexñetotic'a xin ismañ'omal ebnaj wet coñob Israelan tu' tinañ, yaja' yuñe yilni ebnaj isc'ulch'anil Comam chak' teyet, hac tu' xin chitzujchapax apno isc'ulch'anil isc'ul Comam yu ebnaj.

32 Yuto yal Comam Dios tato lahan comañ'omal cosunil, hac tu' xin lahanñe istz'aypaxo isc'ul Comam jiñ cosunil.

33 ¡Caw mach isbi hanta isc'ulal Comam Dios, yeb xin ishelanil, yebpaxo isnabal! Caw machi hunu mac chik'oji istxumni yĩñ tzet chiec' yĩñ isnabal Comam yeb xin yĩñ tzet chiswatx'e Comam.*

34 Haca' yalni yul Yum Comam Dios:
¿Mactaxca hunu mac chiohtañenilo tzet chiec' yĩñ isnabal Comam? ¿Mactaxca chu istz'ajban isc'ul Comam?

35 ¿Mac hunu ti' ak'ñe hunu tzet ye tu' tet Comam babel yuñe ischahni ispaj selet tet Comam?* ñiayoj.

36 Wal xin sunil tzettaj ye tu', tet Comam chitita; yu Comam yuxin aya, ismaypaxo Comam ye sunil. ¡Yuxin alaxojabico ismay Comam yĩñ sunilbal tiempo! ¡Hacojab tu'!*

12

Yijemojab chijute coba tet Comam Dios

1 Hex wuxtaj hex wanab, caw chink'anan teyet yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios xayak' jet, tato cheyaco heba yul isk'ab Comam haca' hunu xahanbal itzitz chi'ak'lax tet Comam. Ta chijaco coba yul isk'ab Comam haca' tu', yetxañe Comam chiju, caw chitzalapaxo Comam jiñ. Hac tu' chu jinayo coba tet Comam.

2 Machojab chebeybalñe haca' isnabal anma yul sat yibañk'inal ti', wal xin helwe henabal haxinwal chiac'bilo sunil hebeybal. Hac tu' xin chu hey-ohtañenilo tzet choche Comam; huntেক'an isc'ulal yeb huntেক'an chitzala Comam yĩñ, yeb huntেক'an tz'ajan lahan yehi.

3 Ha' Comam añeco hune' munil ti' yul ink'aban yuxin chiwalan teyet tato machojab hunujex chexec'banli hetxumnico teyĩñ yibañ tzet chak' Comam hetxumu'. Walxinto ha' heyet, txumwej tzet munilal xayak' Comam teyet hatatic'a yip heyanna chak' Comam.

4 Haca'tic'a ye conimanil tinañ, caw tx'i'al yik'ni isba, yaja' nananta ismunil hunun.

5 Hac tu' xin je hañon ti' yĩñ Comam, waxañca caw tx'i'aloñ, yaja' hune'ñe nimanile je yĩñ Comam Jesucristo, yuxin jetbixa coba yuto hunxañe nimanile jehi.

6 Nanantañe comunil yak' Comam Dios jet hununoñ, hatatic'a munil el yĩñ isc'ul Comam ha' yak' jet. Yuxin ha' mac bay yak' Comam ismunil yalnic'o Istzoti', yala'bic'oj hatatic'a yip yanma chak' Comam.

* 11:27 Jer 31:33-34 * 11:33 Is 40:13 * 11:35 Job 41:11 * 11:36 1Co 8:6; Ef 4:6; Col 1:16

⁷ Yeb ha' mac bay yak' Comam ismunil yir̄ iscolwahi, colwahojab yir̄ caw c'ul. Haxa mac ak'lax ismunil iscuwahi, yak'abico yir̄ isc'ul iscuwahi.

⁸ Haxa mac ak'lax ismunil yir̄ yiptzeli, isyije'ab ismunil tu' yir̄ yiptzeli. Ha' mac chiak'ni hunu tzet ye tu' tet yet anmahil, yak'ab yir̄ sunil yanma. Haxa mac ak'lax ismunil yijbali, yir̄ojab sunil isc'ul chijbali. Haxa mac chicolwa yir̄ mac matzet aya, yir̄ojab tzalahilal chicolwahi.

Huntek'an yilal isbeybalr̄en yuninal Comam Dios

⁹ Xahanojab cheyil heba hununex, yaja' yir̄ sunil heyanna. Yahwecano sunilal istx'ojal cat helahnico hewatx'en sunil isc'ulal.

¹⁰ Xahanojab cheyil heba hununex, yuto yuninalxa Comam Dios heyehi, ec'balojab yelapno ye ebnaj juḡtaj yeb ebix janab yul hesat.

¹¹ Aweco yip heyanna, machojab isa cheyute heba, wal xin yijemojab cheyute heba tet Comam yir̄ sunil heyanna.

¹² Tzalahar̄we sunilbal tiempo yuto ay tzet ayco yipo heyanna. Ak'we techaho sunil isya'tajil chul teyibar̄ yeb xin mach chebej hetxahli tet Comam Dios.

¹³ Colwahaḡwe yir̄ macta yetxa Comam matzet aya. Ta ay mac chiec' tec'atar̄, c'ulojab chu hechahni.

¹⁴ K'anwe isc'ulal Comam Dios yibar̄ mac chiak'ni ec'oya' heyanna, mach chetz'acti'r̄ie, to ha' isc'ulal chek'an yibar̄.

¹⁵ Ak'we tzalaho hec'ul yinta mac tzalahilal yehi, yeb xin ocaḡwe yir̄ bisc'ulal yinta mac bisc'ulal yehi.

¹⁶ Ayojab tzalahilal texol hununex. Mach cheyute heba lolo'al, wal xin utewe heba haca' anma machi yelapnoj, mach cheyute heba haca' mac chalni ta caw ay ishelanil.

¹⁷ Mach cheyak' istx'ojal ispajo istx'ojal chiswatx'e anma teyir̄. Aweco yir̄ hec'ul hewatx'en isc'ulal sata sunil anma.

¹⁸ Ak'we heyanna heyehic'o yir̄ ak'anc'ulal yeb sunil anma.

¹⁹ Hex wuḡtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, machojab cheyak' istx'ojal ispaj selet tet mac chiwatx'en istx'ojal teyir̄, wal xin awecano yul isk'ab Comam Dios, ha' Comam chiak'ni ispaj selet tet mac chiwatx'en istx'ojal tu'. Yuto chal yul Yum Comam Dios: "Haninr̄ehan chu wanayojan isya'tajil yibar̄ mac chiwatx'en istx'ojal, haninr̄ehan chu inpajtzenan," ḡi Comam Dios Jahawil, ḡiayoj.

²⁰ Chalnipaxo yul Yum Comam: "Tato chir̄ohcha hunu mac ayco ishowal tawir̄, ak' tzet chislo. Taca chitaj isti' xin, ak'paxo ha' yuc'u', haxinwal chitac isc'ul cat istx'ixwicaḡ," ḡiayoj.

²¹ Machojab chik'oji istx'ojal teyir̄, wal xin ha'ojab isc'ulal chewatx'e, haxinwal chek'oji yir̄ istx'ojal.

13

¹ Yijemojab cheyute heba yir̄ tzet chal ebnaj alcal, yuto machmi ebnaj alcal tato maḡtaj Comam Dios ar̄eco ebnaj yir̄ hune' munil tu', wal xin ha' Comam ar̄eco ebnaj yir̄ ismunil.

² Yuxin ha' mac chimaḡc'on yir̄ tzet chal ebnaj, chismaḡc'o yir̄ tzet ak'bilcano yu Comam Dios. Ha' mac maḡc'om tu' xin chialaxayo isya'tajil yibar̄.

³ Ebnaj alcal tu', mach ayoco ebnaj yir̄ ismunil yu yak'ni xiwo ebnaj anma chiwatx'en isc'ulal, walxinto yu yanayo ebnaj isya'tajil yibar̄ mac tx'oj chiswatx'e. Yuxin ta mach cheyoche chekak'lax xiwoj, watx'ewe istoholal, hac tu' xin chitzala ebnaj teyir̄.

⁴ Yuto ebnaj alcal ayco ebnaj isyijen hune' munil ak'bil yu Comam tu' yu isc'ulalo teyiñ, yaja' ta istx'ojal chewatx'e xin yilaltic'a hexiwi, yuto ak'bil ismunil ebnaj yanayo isya'tajil yibañ anma tx'oj chiswatx'e. Yu yanayo ebnaj isya'tajil yibañ anma mañ'om, yuxin ayco ebnaj yiñ ismunil yu Comam.

⁵ Yuxin yilal heyijen yiñ tzet chal ebnaj, mañrietaj yu chexxiw yay isya'tajil teyibañ, walxinto yu hac tu' choche Comam tato chicoyije.

⁶ Yuxin yilal heyak'ni hetohlalal yuto ha' Comam Dios ak'ñe hune' munil tu' tet ebnaj, ha' xin lañan isyijen ebnaj.

⁷ Hayet chik'anlax ch'en tohlalal, yilal heyak'ni ch'en, yeb xin chetohlawe heyornato maca hunu licencia haca' yalni ley. Ha' mac ay yet isyijelax tzet chala, yilal heyijen tet; haxa mac ay yelapnoj, ayojab yelapno yul hesat. Ha' mac yilal yalaxico ismay, yilal heyanico ismay.

⁸ Machojab hec'as tet hunu maca, wal xin ha'ojab hexahanñen heba hañe'ojab chioc hec'asoj, yuto ha' mac chixahanñe yet anmahil lañan isyijen ischejbanil Comam.*

⁹ Yuto chal ischejbanil Comam Dios: “Mach chañixli mach chañwinajli, mach chañpotx'wahi, mach chañelk'awi, mach chahobcañ lek'ti'al yiñ hawet anmahil,”* xi. Hunttek'an chejbanil ti' yeb hunttek'anxa, hune'xanñe chielicoj chalni haca' ti': “Xahan chawil hawet anmahil haca' haya'ilñen haba,” xi.

¹⁰ Ha' mac xahan ay yet anmahil yu, mach istx'ojal chiswatx'e yiñ yet anmahil tu', yuto hayet chixaxanñe yet anmahil, tz'ajan lahan chisyije ischejbanil Comam.

¹¹ Yuxin caw txumwe yiñ hune' tiempo bay ayonñ ti', istieñpohalxa jinilo cawayañ, yuto tinañ cawilxa yeti cocolbanil sata yet janayto yul janma yiñ Comam.

¹² Tinañ xin cawilxa yeti tiempo, lahan haca' yet xaec'to ak'bal, lañanxa issajbiloj. Yuxin cobeja'wecano sunil istx'ojal yet k'ejholo, cat cowatx'en coba jec' yiñ issajilk'inal yet Comam, haca' chu iswatx'en isba naj soldado, yet chanic'o naj hunttek'an xilk'ape yet howal.

¹³ Cowatx'ewe istoholal haca' tzet chiwatx'elax yet tz'ayical. Machojab choñec' yiñ uc'u te', machojab choñec'paxo yiñ pek'al maca yiñ ixloj. Machojab chicok'aytzeco istx'ojal jiñ, machojab chijak'le howal coxol maca ischiwa coc'ul jiñ hununoñ.

¹⁴ Haca'ojab hunu naj soldado chiswatx'e isba chanic'o hunttek'an xilk'ape yet howal yiñ, hacojab tu' cowatx'en coba yiñ yet Comam Jesucristo, machojab chijak' yub istx'ojal tzet choche conimanil.

14

Machojab chijal isk'umal macta mañto yip yanma yiñ Comam Dios

¹ Chahwe mac mañto yip yanma yiñ Comam texol. Mach chebuch heba yebi.

² Yuto ay mac yohtaj tato chu coloni sunil tzettaj ye tu', aypaxo xin ebnaj juñta chito cabcon yanma isloni sunil tzettaj ye tu', yuxin itaññe chislo.

³ Wal xin ha' mac chiloni sunil tzettaj ye tu' machojab chisyah mac mach chiloni sunil tzettaj ye tu'. Haxa mac mach chiloni sunil tzettaj ye tu', machojab chal isk'umal mac chiloni sunil tzettaj ye tu', yuto ha' hune' mac tu' chabilxa Comam yu.

⁴ K'inalo tinañ ta ay hunu naj chimunla yinta ispatrón, ¿tom ay joc jalni isk'umal naj munlawom tu'? ¡Machoj! Wal xin hañc'añe naj ispatrón naj tu'

* 13:8 1Co 12:4-11 * 13:9 Ex 20:15

chalni ta c'ul naj maca machoj. Hac tu' je yul sat Comam Dios, c'ul choñelicoj yuto ay yip Comam coñiswatz'enico yin isc'ulal.

⁵ Aypaxo xin mac ti' chalni tato ay tz'ayic ec'bal yelapno yibañ hunuxa tz'ayic, aypaxo mac chalni tato lahanñe yelapno sunil tz'ayic; wal xin t'iñanojab jecoj yin tzet chicowatz'e.

⁶ Yuxin ha' mac chiyijen hunu tz'ayic ha' tet Comam chisyije, hacpax tu' mac mach chiyijen hunu tz'ayic, yu Comam yuxin mach chisyije. Hacpax tu' xin mac chiloni sunil tzet ye tu', yu yanico ismay Comam yuxin chislo, chak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios yin tzet chislo. Hacpax tu' mac mach chiloni sunil tzet ye tu', yu yanico ismay Comam yuxin mach chislo, chak'nipaxo yuch'andiosal tet Comam.

⁷ Yulbal yet itzitzoñ, mach jeto coba cochuquil, hacpax tu' yet choñcami mach jeto coba.

⁸ Ta itzitzoñ yul sat yibañk'inal ti' to yu coyijen tzet chal Comam; taca choñcam xin yettic'apaxo Comam jehi. Yuxin waxañca itzitzoñ maca choñcami, yet Comam jehi.

⁹ Yuxin cam Comam Jesucristo, yitzitzibicañ hunelxa yu yoc Comam Yahawil yin anma camom yeb anma itzitz.

¹⁰ Yuxin mach chu jalni isk'umal maca coyahni hunu juñtaj maca hunu janab, yuto cosunil choñoc sata Comam cat yilni Comam yin tzet choñelicoj.

¹¹ Chal yul Yum Comam Dios:
Hanin yahaw inti'an, chiwak' binaho inbihan yin tzet chiwalti'an tato sunil anma chihul insatajan, yeb sunil mac yilal yalni yu isti' ta haninñech'anan Dios hinan,* xiayoj.

¹² Yuxin suniloñ choñoc sata Comam Dios cat jalni yin tzet chicowatz'e hununoñ.

Machojab chijak' somchaho isnabal macta ayxaco yul isk'ab Comam

¹³ Yuxin mach chu heyalni hek'umal hununex, wal xin aweco yin hec'ul hewatz'en isc'ulal, haxinwal machi hunu mac cheyak' ayc'ayoj, cat issomchacanto isnabal heyu.

¹⁴ Haninti'an caw wohtajan tato machi hunu tzet chilolax ti' ayco istx'ojal yin, caw t'iñan wehan yin hune' ti' yuto yuninalxa Comam Jesucristo wehan. Yaja' tato ay hunu mac chitxumni tato ayco istx'ojal yin hunu tzet ye tu', tx'oj isloni chal tu'.

¹⁵ Yuxin ta yu tzet chelo cheyak' taco isc'ul hunu ebnaj juñtaj, ha' chal yelapno tu' mach xahano cheyil heba. ¡Machojab taj yu tzet chelo cheyak' ayc'ayo hunu maca, yuto ha' hune' mac tu' bay yak' camo isba Comam Jesús!

¹⁶ Machojab cheyak' yub anma istzotel teyin yu tzet chewatz'e.

¹⁷ Hañoñ ayoñxaco yul isk'ab Comam Dios mach chiyoc yin tzet chico maca tzet chijuc'u, wal xin ha' jec' yin istoholal, yeb jec' yin ak'anc'ulal, yeb yin tzalahilal yu Comam Espíritu Santo.

¹⁸ Ha' mac chiyijen tet Comam Cristo haca' tu', chitzala Comam Dios yin, caw c'ulpaxo hune' mac tu' yul sat anma.

¹⁹ Yuxin colahaweco cowatz'en tzet choñanico yin ak'anc'ulal, hac tu' chu cocolwa jin hununoñ yin coch'ib yin yet Comam.

²⁰ Machojab cheyak' etaxoto ismunil Comam Dios yu tzet chelo. Yin caw isyelal sunil tzet chilolaxi mach istx'ojal ayco yin. Ha' istx'ojal, ha' coloni hunu tzet ye tu' chiak'ni cabconocañ yanma hunu mac yin Comam.

²¹ Ec'balto c'ul ta mach chicoc'ux no' chibe maca juc'ni vino maca hunuxa tzet ye tu' sata jak'ni ayc'ayo hunuxa juñtaj.

* 14:11 Is 45:23

²² Ha' tzet cheyayto yul heyanma, t'iñanojab heye yirñ yul sat Comam Dios. ¡Sak'al yet mac mach chicabcon isc'ul yirñ tzet chiswatxe'!

²³ Yaja' wal mac chicabcon yanma isloni hunu tzet ye tu', hayet chisloni chaco ismul, yuto mach yirñ sunilo yanma chisloni. Yuxin ta mach t'iñano jeco yirñ tzet chicowatx'e, chijaco comul.

15

Ha'ojab isc'ulal chicowatx'e xol macta ayxaco yul isk'ab Comam

¹ Hañoriñ ayxa yip janma yirñ Comam machojabrñetaj hañoriñ chijaco coba yirñ coc'ul, wal xin yilal cocolwa yirñ mac mañto caw t'iñano yecoj.

² Hununoriñ ti' ha'ojab isc'ulal chicowatx'e yirñ macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios, hac tu' xin chitzala isc'ul yirñ Comam yeb yuñe yik'ni yip yanma yirñ yet Comam.

³ Haca' Comam Jesucristo, mañtaj tzet yoche Comam iswatx'e, walxinto yij isba yirñ Comam tzet tz'ibrñebilcanoj bay chala: "Hayet habuchlaxi, haninan wabenan isya'il,"* xiayoj.

⁴ Sunil tzet tz'ibrñebilcano yul Yum Comam Dios yet payat, cocuybanil yu istz'ibrñelaxcanoj, chak'ni isnimanil coc'ul yeb yak'lobal janma, yuñe janico Comam yipo janma.

⁵ Ha'ojab Comam Dios, Comam chiak'ni isnimanil coc'ul yeb yak'lobal janma chicolwa teyirñ, haxinwal hunxañe tzet chiec' yirñ henabal haca' Comam Jesucristo.

⁶ Hac tu' xin hunxañe cheyute heba cat hebitrñen isbi Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo Jahawil.

Hallax Tzoti' yet colbanile tet anma mach Israeloj

⁷ Yuxin macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios chahwe texol, haca' yu quexischahni Comam Cristo yu heyanico ismay Comam Dios.

⁸ Chiwalan hune' ti' teyet tato hul Comam Jesucristo yak'aco isba ischejabo anma Israel, yuñe yijni isba tzet haltebilcano yu Comam Dios tet jichmamañ. Hac tu' yu isyenipaxilo Comam Cristo tato caw chij isba tzet chalte Comam Dios.

⁹ Yeb xin hulpaxo Comam Cristo, yuñe yanipaxico anma mach Israelo ismay Comam Dios yu isc'ulch'anil isc'ul Comam, haca' yalni yul Yum Comam bay chala:

Yuxin chiwalan c'ulla tzoti' tawirñ yu yoc hamay yulaj coñob yu anma mach Israeloj, cat inbitrñenan habi,* xiayoj.

¹⁰ Ay hune' bay chalpaxo yul Yum Comam Dios:

Tzalahañwe hex mach Israelo hex ti' yinta iscoñob Comam Dios,* xiayoj.

¹¹ Ay hune'xa bay chalpaxoj:

Sunil nimeta coñob yeb niñte coñob bay ay anma mach Israeloj, bitrñelaxojab Comam Dios yu,* xi.

¹² Tz'ibrñebilpaxcanayo yu naj Isaías:

Chipitzc'a hune' naj chitit yirñ yuninal naj Isaí, cat yoc yahawo yirñ anma mach Israeloj. Yirñ naj xin chicawxi isc'ul anma tu',* xi.

¹³ Ha'ojab Comam Dios, Comam ch'ak'ni iscawxobal janma, ha' ch'ak'ni tzalahilal yeb ak'anc'ulal teyet, hex cheyayto yul heyanma yirñ Comam; cat cam yak'nipaxo Comam Espíritu Santo iscawxobal hec'ul.

* 15:3 Sal 69:9 * 15:9 2Sa 22:50; Sal 18:49 * 15:10 Dt 32:43 * 15:11 Sal 117:1 * 15:12 Is 11:10

¹⁴ Hex wuxtaj hex wanab caw wohtajan sic'lebil ta caw c'ulch'an hec'ul teyiñ hununex, yeb xin caw aypaxo hehelanil, caw xin heyohtapaxo hecuyni heba hununex.

¹⁵ Yaja' yiñ hune' carta ti' ay hunték'an tzet ye tu' ayayo wuhan chiwaltojan teyeyet yiñ sunil wanmahan yuñe mach chenahulñetoj. Chiwaltojan hunték'an ti' teyeyet yuto ha' Comam Dios ak'ñe hune' inmuniñti'an yu isc'ulch'anil isc'ul.

¹⁶ Ischejab Comam Jesucristo wecojan xol anma mach Israeloj, ha' inmuniñlan xin ha' ton walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile chalte Comam Dios, yuñe yaltelax anma mach Israelo tet Comam haca' hunu xahanbal caw chitzala Comam yiñ, saññebilxa yu Comam Espíritu Santo.

¹⁷ Wal xin yu caw ayinxacojan yul isk'ab Comam Jesucristo yuxin caw chintzalahan yiñ inmuniñlan ak'bil yu Comam Dios.

¹⁸ Mach chu walnihan yiñ tzet chu ismunla hunuxa mac yiñ ismunil Comam, to hañc'añe yiñ tzet chu quinisk'annihan Comam Cristo yiñ inmuniñlan chiñiti anma mach Israelo yiñ isyijen tzet chal Comam Dios, hañe chiwalan. Hune' ti' yij isba yiñ tzet walan yeb yiñ tzet inwatx'eñan,

¹⁹ yeb yu yip tzettaj inyehan, yeb yu yip c'aybalc'ule, yeb yu yip Comam Espíritu Santo; hac tu' yu inyijenan yiñ caw c'ul walnic'ojan Tzoti' yet colbanile yiñ Comam Cristo. Hata bey yul coñob Jerusalén quinichicojan walnic'ojan; caw sunil bay quinec'an wala'c'ojan masanta quinapnihan yul ismajul tx'otx' Iliria.

²⁰ Hac tu' yu wanico yiñ inc'ulan winitojan Tzoti' yet colbanile bay mañtotic'a chiabelax isbina isbi Comam Jesucristo, yuñe machi hunu mac chihalni ta toxañe quinec'an inlaha'an munil tzabilxacoj.

²¹ Yul Yum Comam Dios tz'ibñebilcanoj:
Chiyila' anma hune' mac mañtotic'a bay chiabelax isk'umal. Mac mañtotic'a bay chabe istzoti'al chitxumchalo yu,* ñiayoj.

Yet yalnito naj Pablo ta chito naj ilwal yiñ macta ayxaco yul isk'ab Comam bey Roma

²² Yuxin mañtotic'a chu intohan quexwila'an, waxañca xin tx'i'alxa el chiwochehan intohan.

²³ Yaja' wal tinañ xin xalahwi inmuniñlan yul hunték'an coñob ti'. Caw tx'i'alxa habil yichi wochenan intohan quexwilnojan.

²⁴ Yuxin hayet chintoñan yiñ inbelan bey España cat wec'an quexwilnojan, lahwi istzala wanmahan quexwilnihan yiñ hayebo tz'ayic xin, chiwochehan tato chexcolwa wiñan inlahnihan inbeltu'an.

²⁵ Yaja' wal tinañ xin chintoñan bey Jerusalén wak'a'canojan hanic' ch'en melyu chicolwa yiñ ebnaj juñta ay bey Jerusalén tu'.

²⁶ Yuto ebnaj juñta yeb ebix janab ay bey Macedonia yeb ay bey Acaya ti', el yiñ isc'ul iscutxbanayo hanic' ch'en melyu, cat yilaxto ch'en tet anma meba' ayxaco yul isk'ab Comam bey Jerusalén.

²⁷ Caw el yiñ yanma ebnaj iscutxbanayo ch'en; hune' ti' caw c'ul yuto haca'tic'a yu yak'ni ebnaj juñta Israel isc'ulal Comam tet ebnaj mach Israeloj, hac tu' xin chu ispañtzen ebnaj yiñ tzet ay tet ebnaj juñta Israel tu'.

²⁸ Yuxin chito yijcano isba hune' inchejbanilti'an intohan wak'nocanojan ch'en melyu chicolwa yiñ ebnaj juñta tu', lahwi tu' cat wec'an quexwilnojan yet chintoñan bey España.

²⁹ Ayco yiñ wanmahan ta hayet chinec'an texol, tx'i'al isc'ulal Comam Cristo chiyak'cano jet.

* 15:21 Is 52:15

³⁰ Hex wuxtaj hex wanab, caw chink'anan teyet yir isbi Comam Jesucristo yeb yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Espiritu Santo tato cheyaco yir hec'ul hecolwa hetxahli wiran tet Comam Dios.

³¹ K'anwe tet Comam Dios, haxinwal chiniscolan Comam tet ebnaj ah Judea mach chayto yul yanma yir Comam, yebpaxo xin yurte c'ul chu ischahni ebnaj juxta ay bey Jerusalén hune' colwal chiwitoti'an.

³² K'anwepaxo tet Comam haxinwal ta hac tu' chiel yir isc'ul Comam chinapnihan quexwila'an cat inxewninojan texol yir tzalahilal.

³³ Ha'ojab Comam yahaw ak'anc'ulal chioc heyetbihoj. ¡Hacojab tu'!

16

Yalto naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam ay bey Roma

¹ Caw chintak'etajan janab Febe teyet. Ix janab ti' diaconisa ix, caw munla ix xol anma ayxaco yul isk'ab Comam bey coñob Cencrea.

² Caw c'ulojab chu hechahni ix yuto janab ix yir Comam, chahwe ix haca' chu cochahni hunu mac ayxaco yul isk'ab Comam. Colwahañwe yir tzet chiocnico yu ix yuto caw tx'i'al mac bay colwa ix, colwapaxo ix wiran.

³ Halwe tet janab Priscila yeb tet juxta Aquila ta chil isba yir iscawil, caw wet munlawomal inbahan yeb ix yebpaxo xin naj juxta tu' yir ismunil Comam Jesucristo.

⁴ Ix janab Priscila yeb juxta Aquila tu', caw ishin isba iscam yu quiniscolnihan, mañretajinan xin chiwak'an yuch'andiosal tet naj yeb tet ix, to ha' hunpaxo sunil mac ayxaco yul isk'ab Dios mach Israeloj ay yul hunun coñob chiak'nipaxo yuch'andiosal.

⁵ Halwepaxo tet sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam chiscutxba isba yul yatut janab yeb juxta tu' ta chil isba.

Halwepaxo tet juxta Epeneto tato chil isba, naj juxta tu' caw xahan ay naj wuhan. Ha' naj babel yaco isba yul isk'ab Comam Dios yul ismajul Asia.

⁶ Halwepaxo tet ix janab María ta chil isba ix, ix janab tu' caw xamunla ix texol.

⁷ Halwepaxo tet ebnaj wet coñoban, naj juxta Andrónico yeb juxta Junias ta chil isba ebnaj. Ebnaj cawañ tu' hun yu wocan preso yeb ebnaj, caw xin ay yelapno ebnaj yul sat ebnaj ischejab Comam, babel xin yaco isba ebnaj yul isk'ab Comam Dios insatajan.

⁸ Halwe tet juxta Amplias tato chil isba naj, caw xahan ay naj wuhan yir isbi Comam,

⁹ Halwe tet juxta Urbano ta chil isba, naj juxta tu' caw munla naj jintajañ yir ismunil Comam, cat heyalnipaxo tet juxta Estaquis ta chilpaxo isba, caw xahan ay naj wuhan.

¹⁰ Halwe tet naj juxta Apeles ta chil isba, naj juxta tu' caw xaec' ilwebal yibañ naj yu ayco yanma naj yir Comam. Halwepaxo tet naj juxta Aristóbulo yebpaxo tet sunil mac ay bey yatut naj ta chil isba.

¹¹ Halwepaxo tet naj wet coñoban, naj juxta Herodión ta chil isba. Halwepaxo tet juxta Narciso yebpaxo tet sunil mac ay bey yatut naj ta chil isba yir iscawil, yuto xayayto ebnaj yul yanma yir Comam.

¹² Halwepaxo tet janab Trifena yeb janab Trifosa ta chil isba. Ebix janab tu' caw chimunla ebix yir ismunil Comam Dios, cat heyalnipaxo tet ix janab Pérsida, ix caw xahan ay wuhan, ta chil isba ix. Ix janab tu' caw munlapaxo ix yir ismunil Comam.

¹³ Halwepaxo tet juxta Rufo ta chil isba, naj juxta tu' caw sic'bililo naj yu Comam. Halwepaxo tet ismi' juxta tu' ta chil isba, janab tu' haca' inmi'an yepaxo ix.

¹⁴ Halwe tet juḡta Asíncrito yeb juḡta Flegonte yeb juḡta Hermes yeb juḡta Patrobas yeb juḡta Hermas ta chil isba ebnaj yir̄ iscawil; yebpaxo ebnaj juḡta ay isc'atañ ebnaj.

¹⁵ Halwe tet juḡta Filólogo yeb janab Julia yeb tet juḡta Nereo, yeb tet yanab naj, yeb tet janab Olimpás, ta chil isba yebpaxo tet sunil ebnaj juḡtaj yeb ebix janab ay isc'atañ ebnaj.*

¹⁶ K'ambele hanic' heye hununex yir̄ sunil heyanma yir̄ caw tzalahilal. Chalnipaxto sunil yuninal Comam Dios ay yul hunun coñob ay bey ti' ta cheyil heba yir̄ hecawil.

¹⁷ Hex wuḡtaj hex wanab, caw cheyil heba tet ebnaj choche yak'aco pohlebahil texol, yeb choche quexyak'a ayc'ayoj. Ha' hunték'an chu ebnaj tu' mach chischah isba yeb cuybanile chabilxa heyu. Hunték'an ebnaj tu' mach chechah ebnaj texol.

¹⁸ Yuto maḡtaj tet Comam Jesucristo chisyije ebnaj, walxinto ha' tzet choche isc'ul ebnaj ha' chissayic'oj. Caw c'ulch'an chute istzotel ebnaj yuñe yak'ni subchaho ebnaj anma mach caw yitz'atil iswi'.

¹⁹ Caw sunil mac ohtañe tato caw yijemex, yuxin caw chintzalahan teyir̄. Chiwochehan ta helan cheyute heba yir̄ isc'ulal, maḡtaj yir̄ istx'ojal.

²⁰ Ha' Comam Dios yahaw ak'anc'ulal, chicolwa teyir̄ hek'oji yir̄ naj matzwalil yir̄ añe, cat iscan naj yalañ heyoj. Ha'ojab Comam Jesucristo chianayo isc'ulal teyibañ.

²¹ Chalto naj juḡta Timoteo ta cheyil heba, naj juḡta ti' caw wet munlawom-alan naj yir̄ ismunil Comam Dios. Chalnipaxto juḡta Lucio yeb juḡta Jasón yeb juḡta Sosípater ta cheyil heba; ebnaj juḡta ti' wet coñob inbahan ye ebnaj.

²² Haquinpaxtu'an hanin Tercio inti'an, chink'ambepaxtojan hanic' heye yir̄ hecawil, yir̄ yet Comam. Haninan lañan intz'ibñentojan hune' carta ti' yu naj Pablo.

²³ Chalnipaxto juḡta Gayo ta cheyil heba, yul yatut juḡta ti' ayoñañ. Ha' bey ti' xin chicocutxbapaxo cobahañ yir̄ culto yeb sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. Chalnipaxto naj juḡta Erasto ta cheyil heba, naj juḡta ti' tesorero naj yul coñob ti'. Chalnipaxto juḡta Cuarto ta cheyil heba.

²⁴ Yak'abayó Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ. ¡Hacojab tu'!

Tzoti' c'ulyal naj Pablo yir̄ Comam Dios

²⁵ K'anweco ismay Comam Dios, Comam chu quexisliñban haca' yalni Tzoti' c'ul yet colbanile walic'ojan yir̄ Comam Jesucristo. Hune' cuybanile ti' ewantic'a yehi yettaxtic'a maḡto chiwaxt'i yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Dios.

²⁶ Yaja' wal tinañ xin xayak' Comam ohtañelaxoj yu tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam yet payat, haca'tic'a yu yalni Comam, Comam ayñetic'a yir̄ sunilbal tiempo. Hune' Tzoti' yet colbanile ewantic'a ye ti', xaak'lax yohtañelo sunil anma yuñe yanayto yul yanma cat isyijeni.

²⁷ Yu tzet iswaxt'e Comam Jesucristo yuxin alaxojabico ismay Comam Dios yir̄ sunilbal tiempo, Comam hune'ñech'an yeb caw ay ishelanil. ¡Hacojab tu'!

* 16:15 1Pe 5:14; 1Co 16:20; 2Co 13:14; 1Ts 5:26

ISABEL CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY CORINTO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹⁻² Hanin Pablo inti'an, awtebilinan wocan ischejabo Comam Jesucristo, yuto hac tu' el yin' isc'ul Comam Dios. Ha' hun juḡta Sóstenes chitz'ibríento hune' carta ti' wintajan teyet, hex ayexxaco yul isk'ab Comam yul coñob Corinto. Yu Comam Jesucristo yuxin ayexxaco yul isk'ab Comam Dios. Awtebilexpaxo yu heyoc iscoñobo Comam, yeb sunil mac bayxañetu'wal aya chawten isbi Comam Jesucristo yin', Comam Jahawil yeb yahawilpaxo ebnaj tu'.

³ Yak'ab Comam Dios yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyet, yeb ak'anc'ulal yul heyanna.

Isc'ulal chicochah yin' Comam Jesucristo

⁴ Maḡtic'a chinbejan wak'nihan yuch'andiosal tet Comam Dios teyin' yu isc'ulch'anil isc'ul xayayo teyibañ yu Comam Jesucristo.

⁵ Yu hune'ñe heye yeb Comam Jesucristo, yuxin xayaco Comam Dios sunil isc'ulch'anil yin' heyanna, hehelanil hetzoteli, yeb yitz'atil hewi'.

⁶ Yuxin sunil tzet halbil teyet yin' Comam Jesucristo caw lañan isyenilo isba teyin'.

⁷ Tinañ xin machi hunu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios matzet teyin' yulbal ayexic'o heyechman istz'ayical bay chul Comam Jesucristo.

⁸ Ha' Comam Dios chiak'ni heyip heliñban heba masanto yet chihul islahobal tz'ayic, haxinwal machi istx'ojal chiilcha teyin' yet chul Comam Jesucristo Jahawil.

⁹ Sunil tzet chalte Comam Dios masan caw chij isba, ha' xin Comam quexawtenico yul isk'ab Isc'ahol, ha' ton Comam Jesucristo Jahawil.

Pohlebahil xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

¹⁰ Hex wuḡtaj, hex wanab, yin' isbi Comam Jesucristo chiwaltojan teyet, hunxañehojab cheyute henabal, mach comono chepohleto heba. Wal xin ayojab ak'anc'ulal texol, hunxañehojab tzet chiec' yin' henabal yeb yul heyanna.

¹¹ Chiwaltojan hune' ti' teyet, hex wuḡtaj, hex wanab, yuto xawabehan hek'umal tato ay howal texol bey tu', hac tu' yalni yuninal juḡta Cloé wetan.

¹² Tolab ayex cheyal haca' ti': "Hañoñti'añ, yinta juḡta Pablo ayoñicojañ," yeb ayex cheyalpaxoj: "Yinta juḡta Apolos ayoñicojañ." Ayexpaxo xin cheyala: "Hañoñti'añ yinta juḡta Pedro ayoñicojañ," quexchi. Tolab ayex cheyalpaxoj: "Hañoñti'añ yet Comam Jesucristo jehañ," quexchi.

¹³ ¿Tom pohbilayo Comam Cristo heyalni? ¿Tom haninan quinalaxcañan yin' culus yu hecolchahi? yeb ¿tom yin' inbihan alaxcañ ha' hewi' xin?

¹⁴ Wal xin chiwak'an yuch'andios tet Comam Dios yuto machi hunujex ti' wacañan ha' hewi', cachanñe juḡta Crispo yeb juḡta Gayo,

¹⁵ yuxin mach chu heyalni ta yin' inbihan alaxcañ ha' hewi'.

¹⁶ Wapaxocañan ha' iswi' yuninal juḡta Estéfanos, matxa hunuxa mac ahna ha' iswi' wuhan.*

* 1:16 1Co 16:15

¹⁷ Mach chejbilojinan wanicañan ha' iswi' anma yu Comam Cristo, walx-into ha' inchejbanilan ha' walnic'ojan Tzoti' yet colbanile. Yaja' machi bay quintzotelan yirñ nimeta tzoti' teyet yurñe heyánico heyánma yirñ, wal xin hañe iscamical Comam Jesucristo yirñ culus, ha' walic'ojan.

Ayco yip yeb ishelanil Comam Dios yirñ Comam Jesucristo

¹⁸ Hune' cuybanile yirñ iscamical Comam Jesucristo yirñ te' culus, sucual ye yul sat anma chic'aytoj. Wal yul cosat hañorñ xacoñcolcha xin, hune' cuybanile yet colbanile ti' yip Comam Dios yehi.

¹⁹ Haca' yalni yul Yum Comam Dios:
Chintañtzelojan ishelanil anma ay ishelanil sat yibañk'inal ti', cat in-
tañtzenpaxilojan isnabal anma ay yitz'atil iswi',* ñiayoj.

²⁰ ¿Tzet xin tañcano ebnaj ay ishelanil yeb ebnaj cuywawom, yeb ebnaj caw helan istzotel yirñ hune' yul sat yibañk'inal ti'? Wal xin xaismeltzoco Comam ishelanil anma tu' yirñ sucual.

²¹ Yu ishelanil Comam Dios yuxin el yirñ isc'ul tato mañtaj yu ishelanil yul sat yibañk'inal ti', yuxin chiohtañelaxilo Comam, wal xin el yirñ isc'ul Comam ta yu Istzoti' chijalic'ojañ, ha' chicolni anma chianayto yul yanma, waxañca ay mac chalni tato sucualil ye hune' Tzoti' ti'.

²² Anma Israel, ha' c'aybalc'ule choche anma yila', wal ebnaj griego xin, ha' ishelanil anma choche ebnaj yabe'.

²³ Yaja' wal hañorñti'añ ha' Comam Cristo alaxcañ yirñ culus, ha' chijalic'ojañ. Yul sat anma Israel caw tx'oj hune' tu', walpaxo yul sat anma mach Israelo xin sucual yehi.

²⁴ Wal hañorñ awtebilorñxa yu Comam Dios ti' xin, waxañca Israel maca mach Israeloj johtaj tato yip yeb ishelanil Comam Dios ayco yirñ Comam Jesucristo.

²⁵ Hunték'an sucual ye yirñ Comam Dios yalni anma, ha' ec'bal yelapno sata ishelanil anma. Haxa hunték'an machi yip yirñ Comam Dios yalni anma xin, ha' caw ec'bal yip sata yip anma.

²⁶ Hex wuñtaj, hex wanab, chimheyil texol hex awtebilhexxa yu Comam Dios tato caw haywañexch'an ay hehelanil haca' ishelanil anma. Haywañexch'anpaxo yahaw hex, haca' ebnaj iswi'ehal coñob, yeb haywañexch'anpaxo hex yic'al anma aycano yelapnoj heyehi.

²⁷ Yuxin ha' mac machi nich'ano tzet yohta yul sat anma, ha' issic'cañ Comam Dios yuninaloj yurñe yel istx'ixobal mac caw ay ishelanil. Issic'nipaxocañ Comam mac machi yelapnoj yurñe yel istx'ixobal mac caw ay yelapno yehi.

²⁸ Issic'cañ Comam anma yahbil yeb anma machi yelapno yul sat yibañk'inal ti' yurñe matxa yelapno chielcanico mac caw ay yelapno chabe.

²⁹ Hac tu' xin machi mac chu yalni isba cañyehal yul sat Comam Dios.

³⁰ Ha' Comam coñhunbancano yirñ Comam Jesucristo, yak'nipaxo Comam ishelanil Comam Cristo cohelaniloj. Yu Comam Jesucristo yuxin choñcan c'ulal yul sat Comam Dios, yeb yetxa Comam jehi, yupaxo Comam Cristo tu' yuxin colbilorñxa.

³¹ Hac tu' chu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala: "Tato ay hunu mac choche yik'a'cañ isba, ha'ojab Comam Cristo chicañ," ñiayoj.

2

Iscamical Comam Jesucristo yirñ culus ha' yalic'o naj Pablo

* 1:19 Is 29:14

¹ Hex wuʒtaj, hex wanab, yet quinbeyan walnojan Istzoti' Comam Dios yĩñ Comam Jesucristo texol, maʒtaj ishelanil yul sat yibañk'inal ti' yeb huntেক'an nimeta tzoti' caw nanxa yoc walan teyet.

² Yet wec'an texol tu' machi hunuxa tzet ye tu' woche wala'an teyet hañc'añe cuybanile yĩñ iscamical Comam Jesucristo yĩñ te' culus.

³ Yet wec'an texol tu' quinnanonan, inluylunpaxocañan yu xiwquílal.

⁴ Hayet walnihan Istzoti' Comam Dios teyet, mach quexinmontehan yu ishelanil yul sat yibañk'inal ti', walxinto ha' Comam Espíritu Santo yeb yip Comam Dios, ha' anayto yul heyayma.

⁵ Hac tu' xin maʒtaj yu ishelanil ebnaj winaj yuxin heyayto yul heyayma yĩñ Comam Dios, walxinto yu yip Comam.

Ha' Comam Espíritu Santo chiak'ni johtañelo Comam Dios

⁶ Yaja' wal tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios, ebnaj ayxa isnabal yĩñ yet Comam, choñtzotelañ yĩñ hune' helanilehal tet ebnaj, yaja' maʒtaj helanilehal yet yul sat yibañk'inal ti'. Machcatajpaxo ishelanil ebnaj jahaw sat tx'otx'al ti', yuto ebnaj tu' chitañilo ebnaj.

⁷ Hune' chiwalti'an, ha' ton hune' ishelanil Comam Dios ewan yehi, yuñe caw c'ul choñelcanico yu isc'ulch'anil isc'ul Comam. Hune' ti' nabiltic'a yu Comam yet yalañto maʒto chiwaxt'i hune' yul sat yibañk'inal ti'.

⁸ Hune' ti' maʒtic'a txumcha yu ebnaj yahaw coñob yul sat yibañk'inal ti', yuto ta istxum ebnaj machim yacañ ebnaj Comam yĩñ culus, Comam caw aycano yelapno yehi.

⁹ Wal xin tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti':
Ay huntেক'an tzet watx'ebilxa yu Comam Dios tet mac chiochen Comam.
Hune' tu' maʒto hunu mac xailni, yeb xaabeni, maʒtopaxo mac xaec' isnabal yĩñ, xiayoj.

¹⁰ Huntেক'an tzet ye tu' ti' xayak' Comam johtañelo yu Yespíritu, ha' Yespíritu Comam tu' ohtañe sunil, yohtapaxo huntেক'an tzet ye tu' yet Comam Dios ya'ta cotxumni.

¹¹ Haca' hunu mac tinañ, mach yohtajo tzet ayayto yul yanma hunuxa yet anmahil, wal xin cachañe yanma hune' mac tu' ohtañe. Hac tu' ye Comam Dios, hañc'añe Yespíritu Comam ohtañe tzet nabil yu.

¹² Waloñ ti' xin maʒtaj yespíritu yul sat yibañk'inal ti' chabil ju, to ha' hune' Espíritu chitit yĩñ Comam Dios. Hac tu' xin chu cotxumni huntেক'an isc'ulal chak' Comam jet.

¹³ Maʒtaj tzoti' johtajañ yu cohelanilañ chijalañ, machoj, walxinto ha' Tzoti' chak' Comam Espíritu jetañ ha' chijalañ. Hac tu' xin chu jalnilojañ yĩñ haban huntেক'an yet Comam Espíritu Santo tet anma ayxaco Yespíritu Comam Dios yĩñ.

¹⁴ Ha' mac maʒto Yespíritu Comam Dios yĩñ, mach chischah yabe' huntেক'an tzet ye tu' yet Comam Espíritu Santo, yuto socal ye yul sat, mach chitxumchapaxo yu, yuto huntেক'an ti' hañc'añe Comam Espíritu Santo chiak'ni cotxumuloj.

¹⁵ Wal mac ayco Yespíritu Comam Dios yĩñ xin, haban istxumni sunil ej tzet ye tu', ta c'ul maca machoj. Yaja' wal comon anma xin, mach chik'ojí istxumni tzet ye mac ayco Yespíritu Comam yĩñ.

¹⁶ Yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti':
¿Mac hunu chu isnanilo yĩñ tzet chiec' yĩñ isnabal Comam Dios? Yeb xin ¿mac hunu chiak'ni istz'ajanbal isc'ul Comam? xiayoj.
Wal hañoñ ti' xin, ha' Comam Espíritu Santo chiak'ni johtañelo isnabal Comam Jesucristo.

3

Jet munlawomal coba yir̄ ismunil Comam Dios

¹ Hex wux̄taj, hex wanab, hayet quinec'an texol, mach quintzotelan teyet haca' tet mac caw yijem tet Comam Esp̄ritu Santo. Wal xin quintzotelan teyet haca' tet anma yet yul sat yibañk'inal ti', yeb haca' mac uninto yir̄ yet Comam Dios.

² Yuxin yet incuywahan texol caw comon̄ie yu intzotelan teyet, yuto haca'to ye nīxte unin chito txutxwi, māxto chu yak'lax itah tet, hac tu' heyehi. Hac to tu' heyepaxo tinañ,

³ yuto haca' istxumni anma yet yul sat yibañk'inal ti', hac to tu' hetxumni, yuto chichiwaco hec'ul teyir̄ hununex, ay howal texol yeb pohlebahil. Chal yelapno tu' to ha' tzet chal heyanna ha' cheyije. Chebeybal̄rienpaxo haca' tzet chiswatx'e anma māxto ayoco yul isk'ab Comam.

⁴ Yuto texol hex ti' ayex cheyala: "Hañoñti'añ yinta jūxta Pablo ayon̄icojañ." Ayex cheyalpaxoj: "Hañoñti'añ yinta jūxta Apolos ayon̄icojañ," quexchi. Yet cheyalni haca' tu' to haca'to anma yet yul sat yibañk'inal ti', hac tu' hetxumni.

⁵ ¿Tzet yelapno wehan hanin Pablo inti'an? yeb ¿tzet yelapno ye jūxta Apolos tu'? Wal xin ischejab̄rie Comam Dios jehañ, chejbiloñicojañ texol yu Comam yuñe heyanico heyanna yir̄ Comam Jesucristo. Ha' munil yacanico Comam yul cok'abañ hununoñañ ha' chicowatx'ehañ.

⁶ Yet wec'an texol haca'tañe haninan intz'uncanayojan hunu te te' texol.* Haxa yet yec' naj Apolos texol xin haca'tañe ha' naj ec' hayenoj. Yaja' yir̄ caw yeli, ha' Comam Dios chiak'ni ch'ibo hune' tz'unub tu'.

⁷ Yuxin ha' naj chitz'unni yeb naj chihayeni machi yelapno ebnaj, cachan̄ie Comam Dios caw aycano yelapno yehi yuto ha' Comam chiak'ni ch'ibo hune' tz'unub tu'.

⁸ Yuxin naj chitz'unni hunu tzet ye tu' yeb naj chihayeni lahan ismunil ebnaj, chischah ebnaj ispaj seel ismunil tu' tet Comam Dios hatatic'a hanta munil chiswatx'e hunun ebnaj.

⁹ Hañoñti'añ jet munlawomal cobahañ yir̄ ismunil Comam Dios, wal hex ti' xin haca' istz'unub Comam Dios heyehi.

Lahanexpaxo haca' hunu ña lañan iswatx'encañ Comam Dios.

¹⁰ Haxa haninti'an xin, lahaninan haca' hunu naj ijbalom yir̄ watx'e ña yu isc'ulal Comam Dios. Hacojtam haninan wayojan isxe'al hune' ña tu', nanxa hune' naj xin chianicañ isloc'al. Yaja' hunun mac chimunla yir̄ hune' ña tu' yilal cam chil yir̄ tzet chu ismunlahi.

¹¹ Wal xin machi hunuxa mac chu yanayo hunuxa isxe'al ña yibañ hune' ayxayo tu', yuto ha' hune' ayxayo tu' ha' ton Comam Jesucristo.

¹² Yibañ hune' xe'al ña tu' xin, ay mac chianico ch'en oro, maca ch'en plata, maca ch'en ch'en caw c'ulch'an jilni isxialoj. Aypaxo mac chianico te te', maca te' ch'im, maca xaj wale' yichoj.

¹³ Yaja' yet islahobal tz'ayic yet chiilax tzet chielico anma, cat yilwelax comunil hununoñ xol k'a k'a', yuñe yillaxi ta c'ul maca mach c'ulo tzet chicowatx'e.

¹⁴ Yuxin ha' mac caw c'ul ismunil iswatx'e, lahan yeb hunu ña machi tz'ato yu k'a k'a'. Ha' mac haca' tu' chischah ispaj seel ismunil.

¹⁵ Yaja' wal mac mach c'ulo ismunil chiswatx'e, chitz'ato ismunil tu' xol k'a k'a', chic'aywa hune' mac tu' yir̄ ismunil. Waxañca xin chicolchahi, yaja' haca'xañe iscollaxilti hunu anma xol k'a k'a', hac tu' chu iscolchahi.

* **3:6** Ha' chal yelapno hune' ti', ha' ton Istzoti' Comam Dios

¹⁶ ¿Tom mach heyohotajo xin tato yatut Comam Dios heyehi yeb ayco Comam Espiritu Santo teyiñ?

¹⁷ Yuxin mac chitañtzenilo hune' yatut Comam tu', chistañtzelo Comam, yuto hañc'añe Comam ay yet hune' ña tu'. Hune' yatut Comam Dios chiwalti'an, ha' ton ex hex ti'.

¹⁸ Mach cheyute heba sucac, tato ay hunu mac texol caw helan yiñ tzet ay yul sat yibañk'inal ti' chabe, yuteojab isba haca' hunu mac matzet yohtaj haxinwal caw helan chielcanicoj.

¹⁹ Yuto ha' ishelanil anma yul sat yibañk'inal ti', caw matzet chalilo yul sat Comam Dios. Hac tu' yalni Istzoti' Comam bay chal haca' ti': "Ha' mac caw ay ishelanil yalni, yiñtic'a ishelanil tu' chitzabchati yu Comam," ñiayoj.

²⁰ Chalnipaxoj: "Yohta Comam Dios tato matzet chal yelapno yitz'atil iswi' anma caw helan yalni," ñiayoj.

²¹ Yuxin mach chub helolo'ñen heba yu tzujanex yinta hunu maca, yuto sunil ak'bilxa teyet yu Comam Dios.

²² Haca' hanin Pablo inti'an yeb juñta Apolos, yeb juñta Pedro, ha' Comam Dios coñanicojañ chejabo texol, haca'ohtam heyet jehañ. Haca'paxo yul sat yibañk'inal ti', yeb k'inale, yeb camical, yeb tzet ay tinañ, yeb tzettaj chitohuli, heyet ye sunil tu'.

²³ Haxa hex ti' xin, yet Comam Cristo heyehi, Comam Cristo tu' xin yet Comam Dios yehi.

4

Ismunil ebnaj ischejab Comam Jesucristo

¹ Caw c'ul tato mach jiñojañ cheyaco heyenma, yuto ischejabñe Comam Jesucristo jehañ. Ak'bil cochejbanilañ jak'nihañ ohtañelaxo huntেক'an tzet ewan ye yu Comam Dios.

² Yuxin ha' mac bay chiac'lax hunu chejbanile yilal yijem chute isba.

³ Wal inti'an xin, machi wocan yiñ ta chexoc heyila' yiñ tzet chinwatx'ehan, maca hunuxa mac chioc ilnoj. Haquintu'an mach chinocan wila'an yiñ tzet chinwatx'ehan.

⁴ Walca xin machi hunu istx'ojal chinwatx'ehan, yaja' mañtaj yu hune' tu' yuxin chiwalan tato c'ulinxahan, walxinto hañc'añe Comam Dios Yahawil chu yalni yiñ tzet chinwatx'ehan.

⁵ Yuxin mach chexoc heyala' tinañ yiñ tzet heye hununex. Wal xin echmawe yul Comam Dios Jahawil, cat isyenilo Comam yiñ caw haban tzet ewan yehi, cat yak'ni Comam ohtañelaxolo tzet ayayto yul yanma hunun anma. Chak'ni Comam istzalabal coc'ul hatatic'a hanta tzet chicowatx'e.

⁶ Hex wuxtaj, hex wanab, chiwalan huntেক'an ti' yu isc'ulalo teyiñ. Ilweto inbeybalan, yeb isbeybal juñta Apolos, yuto chijaco cobahañ yecheloy yuñe hebeybalañen cobeybalañ. Ha' huntেক'an tzet chicowatx'eti'añ, ha' chioc yecheloy yuñe mach chexpalc'on yibañ tzet tz'ibñebilcanoj. Yebpaxo yuñe mach chelolo'ñe heba heyenico iswinajil hunuxa maca, cat heyintañencanilto hunuxa maca.

⁷ Mach chu cololo'ñen coba walca c'uloñ sata hunuxa maca, yuto sunil tzet chisje cowatx'eni ha' Comam Dios chiac'ni jet. Yuxin mach chu jinicañ coba yu huntেক'an tu', to ha' Comam chiac'ni jet.

⁸ Walex hex ti', cochñe caw k'alomexxa, yuto sunil tzet cheyoche ay teyet. Caw xin haca'xapaxo rey heye heyalni, matxa tzet choñocañ heyu. Yaja' tzettam sak'al ta reyex, wal tu' ayoñmicojañ teyintaj.

⁹ Chintxuman haninti'an tato hañoñ ischejaboñ Comam Dios ti'añ, coñyacojañ Comam yiñ sat anma haca' hunu mac caw islahobalxa yehi, haca'

hunu mac chipotx'lax yila' anma. Haca' hunu tzet ye tu' toñe chimatz'elaxi, hac tu' jehañ yul sat anma yul sat yibañk'inal ti', yeb yul sat ebnaj ángel.

¹⁰ Hanoñti'añ choñhallaxañ suc'al yu chijalic'ojañ Istzoti' Comam Jesucristo. Walex hex ti' xin caw helanex yin Comam Jesucristo heyalni. Hañoñti'añ caw machi jipañ, walex xin caw aycano heyip. Caw matzet jelapnojañ yul hesat, walex xin caw aycano heyelapnoj.

¹¹ Tinañ xin yexrie jijlenañ wahil yeb tajinti'al, yeb mañxilk'apehal. Choñmak'laxpaxojañ yu anma, yeb machi jatutañ.

¹² Caw xin choñsiquihañ comunlahañ, yuto yin cok'abañ caw coc'ulañ. Hayet choñbahlaxañ yu anma ha' isc'ulal Comam chijalañ tet. Ay bay chiec'ya' janmahañ yu anma, yaja' chijak' techahojañ.

¹³ Caw tx'oj istzotel anma jetañ, wal hañoñañ xin caw ak'anc'ulal chu cotzotelañ tet. Hactic'apax tu' tinañ, haca' isk'alemal yeb isyahbenal tzet ay yul sat yibañk'inal, hac tu' jehañ yul sat anma.

¹⁴ Mañtaj yu quexwak'ni tx'ixwojan yuxin chintz'ibrïetojan huntেক'an ti' teyet. Walxinto yu wak'nihan hecuybanil, haca'ohtam caw wuninalan heyehi yuto caw xahan ayex wuhan.

¹⁵ Waxañca ay lahoñebo mil mac chexcuyni yin Istzoti' Comam Jesucristo, yaja' haca'tañe hune'rie hemam. Haninti'an haca' hemam wehan, yuto haninan babel walan Tzoti' yet colbanile teyet, hac tu' xin yu hechahni Comam Jesucristo yul hey'anma.

¹⁶ Yuxin caw chiwalan teyet beybalñewe haca' inbeybalan.

¹⁷ Tinañ xin chinchejtojan juñta Timoteo texol. Ha' naj ti', haca' inc'aholan ye naj, caw xahan ay naj wuhan yeb caw yijem naj tet Comam Dios Jahawil. Ha' naj chinaniti inbeybalan teyet yin Comam Jesucristo, haca'tic'a chu incuywahan xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios yul hunun coñob bay chinec'an.

¹⁸ Ay mac texol tu' caw chican isba, ham yalni tato matxa chinapnihan quexwila'an.

¹⁹ Wal xin ta xi Comam ayxatic'aco yin inc'ulan intohan quexwilnojan yin añe. Hato tu' chiwilan tato caw yeli helan huntেক'an ebnaj lolo' tu', maca toñe chitzotel ebnaj xin.

²⁰ Yuto mañtaj yu tzet chijala chiixtañwiloj tato ayoñxa yul isk'ab Comam Dios, walxinto yu chisyelo yip Comam jin.

²¹ Wal tinañ xin, ¿tzet cheyoche chinto wuban texol? ¿Tom cheyoche chintohan quexinhate'an yu hetx'ojal? mato ¿cheyoche ta c'ulch'an chiwute inc'ulan teyin?

5

Illax yin tzet elico hune' naj ay ismul

¹ Xahul isk'umal wetan tato ay hune' naj texol tu' yik'cañ iscab mi', hune' mule tu' caw nanxa islowi. Xol anma mach ohtañe Comam Dios, machi bay chijabe yuni haca' tu'.

² Yaja' wal hex ti' xin, caw cañheye cheyabe, estam chioc nino bisc'ulal yin hec'ul yu hune' tu'. Naj uten hune' istx'ojal tu' caw yilal heyinilo naj texol.

³ Wal haninti'an waxañca machijinan texol, yaj haca'ohtam ayinicojan texol. Yuxin yin isbi Comam Jesucristo chiwalan yin tzet chielico naj.

⁴ Yet checutxban heba hewatx'en hune' tu', haca'ohtam ayinicojan texol yu yip Comam Jesucristo.

⁵ Wal hune' naj yaco ismul tu' awecanto naj yul isk'ab naj matzwalil yuñe isc'aytzelaxilo isnimanil naj, cat iscolchacano yanma naj yet chihul Comam Jesucristo.

⁶ Hex ti' mach c'uloj ta cheyicañ heba yu hune' istx'ojal iswatx'e naj tu' texol. ¿Tom mach cheyohtajo xin tato hanic'ñe yañal ixim pan chioc xol ixim harina, caw xin sunil ixim chisipc'a yu?

⁷ Wal xin bejwecano sunil istx'ojal chexetantoj. Hac tu' xin lahanxa chexelico haca' ixim pan lañanto iswatx'i, machi yañal aycoj, chiwahlxax yin k'iñ Pascua. Haquexojab tu' yul sat Comam Dios, yuto ha' Comam yaco isba xahanbalil iscam yu comul, haca' chu ispotx'ni ebnaj Israel no' me' isxahanbalo yin k'iñ Pascua.

⁸ Yuxin conabaweti iscamical Comam Jesucristo yin istoholal yeb isyelal; wal xin sunil istx'ojal yeb mule lahan haca' yañal pan.

⁹ Yin hune' incartahan watojan teyet waltojan tato mach chu hehunban heba yeb mac chito ixli maca chito winajli.

¹⁰ Yaja' machi waltojan tato matxa chehunba heba yeb anma mach ohtañohe Comam Dios, machoj, yuto ha' anma tu' chito ixli maca chiwinajli, maca chito yocheco tzet ay yet anmahil, chielk'awi, chito ay jahno sata tioŋ. K'inalo tato ha' anma tu' chiwalan, caw yilalmi chexel yul sat yibañk'inal ti', chal tu'.

¹¹ Wal xin ha' huntেক'an anma chiwaltojan teyet ti' ha' ton mac chihalni ta ayxaco yul isk'ab Comam, yaja' xin chito ixli maca chito winajli yeb chito yocheco tzet ay yul isk'ab hunu yet anmahil, yeb chito ay jahno sata tioŋ, yeb chito bahwahi yeb chito uq'ui, yeb chito elk'awi. Huntেক'an mac haca' tu' mach chu hehunban heba yebi, nitam heyay tz'oño wa'o yebi.

¹²⁻¹³ Haninti'an mach chu walnihan yin tzet chielico anma maŋto ayoco yul isk'ab Comam Dios, wal xin cachanñe Comam chu yalni tzet chielicoj. Yaja' walex ayexxaco yul isk'ab Comam, chu heyilni yin tzet chielico hunu mac texol. Yuxin hune' naj issay ismul tu' iwelo naj texol.

6

Anma chisk'anle yin tet naj alcal

¹ Hayet ay howal texol, ¿tzet yin yuxin ha' tet ebnaj alcal yul sat yibañk'inal ti' chextohi yu iswatx'enayo ebnaj hune' howal tu'? ¿Tzet yin xin maŋtaj tet yuninal Comam Dios chextohi?

² ¿Tom mach heyohtajo xin tato hañoñ ayoñxaco yul isk'ab Comam ti', hañoñ choñoc jila' yin tzet chielico anma ay yul sat yibañk'inal ti'? Yuxin tato choñoc jila' yin tzet chielico anma yet bak'in, ¿ha' tom xin niŋte howal ch'ah texol, mach chu hewatx'enayoj?

³ ¿Tom xin maŋto heyohtajopaxoj tato hañoñ ti' choñoc jila'paxo yin tzet chielico ebnaj ángel yet bak'in? Hajxam tzet ye tu' yul sat yibañk'inal ti', ¿tom mach chu cowatx'enayo heyalni?

⁴ Yuxin yet ay howal ch'ah texol, ¿tzet yin xin sata ebnaj machi yoc yin yuninal Comam Dios chexto hewatx'eyoj?

⁵ Chiwaltojan hune' ti' teyet yuñe hetx'ixwicañ. ¿Tom machi hunu mac texol chu iswatx'enayo howal ch'ah xol ebnaj juŋtaj tu'?

⁶ Wal xin mach toñe cheyak'le howal, to chek'anlepaxo teyin sata ebnaj alcal, ebnaj yul sat yibañk'inal ti'.

⁷ Hayet cheyak'ni howal teyin hununex caw tx'oj hune' tu' yul sat Comam Dios. ¿Tzet yin xin mach cheyak' techahoj tato ay hunu mac chiwatx'en

istx'ojal teyiñ? ¿Tzet yiñ xin mach cheyak' nimanc'ulal tato ay hunu mac chielk'anilo hunu tzet ye tu' teyet?

⁸ Walxinto hextic'a chewatx'e tzet ye tu' mach c'uloj, cat heyelk'awipaxo yiñ ebnaj juxtaj.

⁹⁻¹⁰ ¿Tom mach heyohtajo xin tato mac chiwatx'en istx'ojal mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios? Wal xin mach cheyak' subchaho heba, yuto mac chiixli yeb mac chiwinajli, yeb mac chisjahba isba sata tioŋ, yeb mac ay yixal cat issayni hunuxa ix, yeb mac ay yichamil cat issayni hunuxa winaj, yeb ebnaj winaj chi-la-uten mule yeb yet winajil, yeb xin mac elk'om, yeb mac pek' melyu, yeb mac uc'um te', yeb mac hobomcañ tzoti' yiñ yet anmahil, yeb mac chiik'ni ismelyu yiñ lek'ti'al, mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios.

¹¹ Ayex ti' hac tu' heyeco yet yalañtocadoj, yaja' wal tinañ sajxa ye heyenma yeb yetxa Comam Dios heyehi. Xaquexoc c'ulal yul sat Comam Dios yu Comam Jesucristo, yeb yu Yespíritu Comam Dios.

Yetxa Comam Jesucristo ye conimanil

¹² Ay mac chihalni, tato chisje cowatx'en sunil tzet chal coc'ul, caw yeli yaja' matxa jeto ye cowatx'en sunil tzet ye tu'. Haninti'an chisje inwatx'enan sunil tzet chal inc'ulal, yaja' mach chiwak'an hamanil tet hunttek'an tu' yuñe mach chioc quinyijba'an yiñ tzet chala.

¹³ Aypaxo mac chalni haca' ti': "Ha' tzet chico lo yet coc'ul yehi, ha' coc'ul tu' xin yet tzet chico lo yehi," xi. Yeli hac ton tu' yehi, yaja' tzet chico lo tu' yeb coc'ul tu' chiapni istz'ayical bay chitañilo yu Comam Dios. Wal conimanil xin mach yeto ixloj maca winajlo yehi. Walxinto yetxa Comam Jesucristo Jahawil ye conimanil ti', yetxapaxo conimanil ye Comam.

¹⁴ Haca' yu yak'ni itzitzbocañ Comam Dios Comam Jesucristo Jahawil xol camom, hac tu' chu coñyak'ni itzitzbocañ Comam yu yip.

¹⁵ ¿Tom mach heyohtajoj tato hune' conimanil ti' caw yetbixa isba yeb isnimanil Comam Jesucristo? ¿Tom xin chu jinito isnimanil Comam tu' cat cohunban yeb isnimanil hunu ix ix tx'oj ye iswi'? ¡Machoj!

¹⁶ ¿Tom mach heyohtajo xin, tato yet chishunban isnimanil hunu naj yeb hunu ix ix tx'oj ye iswi', hunxañe anmahil chucano naj yeb ix? Yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Hunxañe anmahil chucano iscawañil,"* xiayoj.

¹⁷ Hayet chijanico coba yul isk'ab Comam Dios hunxañe chijucano yeb Comam.

¹⁸ Wal xin nanñe heyu, machojab cheyak' hamanil tet ixloj maca winajloj. Tzijxañe istx'ojal chaco hunu mac mañtaj isnimanil chetatoj, yaja' wal mac chiixli maca chiwinajli, caw ha' yiñ isnimanil chaco ismul.

¹⁹ ¿Tom mach heyohtajo xin, tato yatutxa Comam Espíritu Santo ye heni-manil, Comam ak'bil teyet yu Comam Dios yuñe yeh yul heyenma? Yuxin matxa heyeto heba hechuquil.*

²⁰ Wal xin lok'bilexxa yu Comam Dios, yuxin watx'ewe isc'ulal yiñ heni-manil, haxinwal chioc ismay Comam Dios heyu.

7

Cuybanile yiñ mohyilal

¹ Tinañ xin chiwatojan ispaj hunttek'an hek'ambabal heyati yul hecarta wetan. C'ul tato mach chik' ebnaj winaj yixal.

² Yaja' yuñe mach chiayc'ay ebnaj maca ebix ix yiñ mule, yuxin yilal yik'ni ebnaj yixal, yeb yik'nipaxo ebix ix yichamil.

* **6:16** Gn 2:24 * **6:19** 1Co 3:16; 2Co 6:11

³ Naj ichamile yilal yochen naj yixal, hacpax tu' ix ixale yilal yochen ix yichamil.

⁴ Yuto ix ixale matxa yeto isba ix ischuquil, walxinto yetxa yichamil ix yehi. Hacpax tu' naj ichamile, matxa yeto isba naj ischuquil, to yetxa yixal naj yehi.

⁵ Yuxin mach chu hemañc'on heyochelen heba hununex, cachan tato lahti'xa ye heyu hemañc'on heba teyet hununex yĩñ hayebo tz'ayic yu hetxahli tet Comam Dios yĩñ sunil heyanna. Yaja' xin yilal hehunbanpaxo heba hunelxa, yuto c'uxantaxca mach chitecha heyu yĩñ tzet choche henimanil, cat yoc naj matzwalil quexyilwenoj cat heyayc'ayi cat heyanico hemul.

⁶ Huntেক'an chiwaltetotian mach caw chejbanile chucanicoj, wal xin toñe chiwaltojan teyet yu heyilni tato chu heyijeni.

⁷ Wal inti'an, ay wala'an sunil mac chican haca' weti'an, yaja' nananta conabal hununoñ yu Comam Dios. Yuto ay mac mach choche chik' yixal, aypaxo mac mach ch'ec' yu tato mach chik' yixal.

⁸ Chiwalan tet mac mañto chimohyi, yeb tet ebix camnaxa yichamil, c'ul tato mach chik' yetbi haca' weti'an.

⁹ Yaja' ta ay mac mach chitecha yu ye ischuquil chabe, yilal ismohyi sata toñe choche chiec' ixloj maca winajloj.

¹⁰ Yaja' wal tet mac mohyinxaxa xin, chiwak'an huntেক'an chejbanile tet, huntেক'an chejbanile ti' mach wetojan, to yet Comam Dios yehi. Hex ixale mach chepohle heba yeb heyichamil.

¹¹ Yaja' tato ay hunu ix ix chispohle isba yeb yichamil, matxa chu yik'ni ix hunuxa winaj, cachanñe yeb yichamil ix tu' chisje ishunban isba hunelxa. Hacpax tu' naj ichamile, mach chu ispohni isba naj yeb yixal.*

¹² Wal tet hunmajanxa xin chiwaltojan huntেক'an ti', yaja' mach ischejbanilo Comam Dios, to haninan chiwaltojan: Tato ay hunu naj juñtaj mañto chaco isba yixal yul isk'ab Comam Dios, yaja' tato chitzala isc'ul ix isc'atañ naj, hune' naj juñta tu', mach chu ispohni isba naj yeb ix.

¹³ Yeb xin tato ay hunu ix janab, mañto chaco isba yichamil yul isk'ab Comam yaja' chitzala isc'ul naj yeb ix, mach chu ispohni isba ix yeb naj.

¹⁴ Yuto waxarica mañto ayoco yichamil ix yul isk'ab Comam, yaja' hacojtam yetxa Comam Dios ye naj, yuto hun ye naj yeb hune' ix ix ayxaco yul isk'ab Comam Dios. Hacpax tu' ix mañto ayoco yul isk'ab Comam, hacojtam yetxa Comam Dios ye ix, yuto hun ye ix yeb hune' naj ayxaco yul isk'ab Comam. K'inalo ta mañto yeto Comam ye iscawañil lahanmi chielico yuninal haca' yuninal anma mañto ayoco yul isk'ab Comam Dios, walxinto haca'xa yuninal Comam Dios yehi.

¹⁵ Yaja' ta naj ichamile maca ix ixale mañto ayoco yul isk'ab Comam tu', choche ispohle isba yeb yetbi, ispohab isba. Yĩñ haca' tu' chicancano naj juñtaj maca ix janab tu' yĩñ ak'anc'ulal, yuto choche Comam Dios tato chexec' yĩñ ak'anc'ulal.

¹⁶ Yuto hach ixale hach ti' mañto hawohtajoj tato chicolcha hawichamil tu' yu isc'ulal chabeybalñe, maca hach ichamile hach ti' mañto hawohtajoj tato chicolcha hawixal tu' yu isc'ulal chabeybalñe, wal xin c'ul ta mach chepohle heba.

¹⁷ Wal hununoñ xin, haca'tic'a jehi yet coñyawten Comam Dios, hac tu' chu coyijen yĩñ tzet xayak' Comam jet. Hac tu' chejbanil wak'an tet macta ayxaco yul isk'ab Comam yul hunun coñob.

¹⁸ Tato ay hunujex ayxaco circuncisión yĩñ henimanil yet quexyawten Comam, machojab cheyeba hune' circuncisión tu'. Maca tato mañto circuncisión teyĩñ yet quexyawten Comam, matxa yilalo cheyak' circuncidar heba.

* 7:11 Mt 19:9

¹⁹ Yuto ha' hune' caw yilal yehi ha' heyijen ischejbanil Comam Dios, machi yoc yin ta ayxaco circuncisión teyin maca machoj.

²⁰ Haca'ojab heye yet quexyawten Comam Dios yuninaloj, hacojab tu' cheyucanoj.

²¹ Tato ay hunu mac ayicto yalañ yip hunu maca yet yawtelax yu Comam, machojab chitac isc'ul yin hune' tu', yaja' tato ay tzet chu yelti yalañ yip hune' mac tu' caw c'ultopaxoj.

²² Ha' mac ayicto yalañ yip hunu maca yet yawtelax yu Comam, tinañ xin yetxa isba ischuquil yin isyijen tzet chal Comam Dios. Hacpax tu' xin mac mach chejabo yehi yet yawtelax yu Comam, tinañ xin ischejabxa Comam yehi.

²³ Wal xin caw ay istohol ak'bilex yu Comam, yuxin mach cheyacto heba yalañ yip hunuxa maca.

²⁴ Tinañ xin, hex wuxtaj hex wanab, ha' yul sat Comam Dios c'ul cocancano haca'tic'a jehi yet coñyawten Comam Dios yuninaloj.

²⁵ Wal mac mahto mohyinaoj machi chejbanile yak'cano Comam wetan yin, wal huntেক'an chiwaltetotian xin yul wetan chiwitijan, yaja' yilal caw ay yelapno yul hesat, yuto yu isc'ulal isc'ul Comam Dios wirian yuxin yak' hune' inmunilti'an yin incuywahan.

²⁶ Yul wetan, tato ay hunu naj mahto yixal, c'ul ta mach chik' naj yixal, yuto huntেক'an tiempo bay ayon tinañ caw ya'taxa.

²⁷ Ha' mac ayxa yixal, machojab chispoh isba yeb yixal. Ha' mac mahto yixal, c'ul ta mach chisay yixal.

²⁸ Tato ayex chexmohyi, mach muleho hune' tu'; taca hunu ix k'opo chimohyi xin, mach tx'ojopaxo hune' tu'. Yaja' wal mac chimohyi caw ay isya'tajil chila. Ay wala'an mach chak'le huntেক'an isya'tajil tu'.

²⁹ Hex wuxtaj, hex wanab, ha' chalilo huntেক'an chiwaltetotian to hanic'xane tiempo ayonic'oj, yuxin hex ay heyixal, machojabñetaj yin heyixal cheyaco henabal, wal xin yilal heyak'ni hamanil yin yet Comam.

³⁰ Haxa mac bisc'ulal ye xin, haca'ojtam ayco yin tzalahilal, haxa mac ayco yin tzalahilal xin, haca'ojtam ayco yin bisc'ulal. Ha' mac chilok'ni hunu tzet ye tu' haca'ojtam mach yeto tzet chislok' tu'.

³¹ Haxa mac chiocnico tzet ay yul sat yibañk'inal ti' yu, haca'ojtam mach lañan yocheni yuto hune' yul sat yibañk'inal ti' chitañiloj.

³² Ay wala'an matzet cheyaco yin hec'ul. Yet mahto chik' yixal hunu naj tzeh, yinñe yet Comam ayco yanma naj, hañe tzet chal Comam ha' chisyije naj.

³³ Wal hunu naj ayxa yixal xin, haxa yin tzet ye tu' ay yul sat yibañk'inal ti' ha' chaco yin isc'ul, yeb yu iswatx'en naj yin tzet choche isc'ul yixal, hac tu' xin cabxa chielico isnabal naj.

³⁴ Hacpax tu' ebix k'opo mahto chimohyi yeb ebix mahtic'a yichamil, ha' yin yet Comam bay ayco yanma ebix yeb sunil isnabal. Wal ebix ay yichamil xin, ha' tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yeb tzet choche yichamil, ha' ayco yin isc'ul ebix iswatx'eni.

³⁵ Chiwalan huntেক'an ti', yaja' mahtaj yu quexincachnihan, to yu isc'ulalo teyin, yeb yu hebeybalñen haca' choche Comam Dios, cat hemunla yin ismunil Comam yin sunil heyanma.

³⁶ Ta ay hunu naj juhta choche chimohyi yeb hunu ix janab yuto istiempo-halxa yik'ni yixal, chisje ismohyi, mach tx'oyo hune' tu'.

³⁷ Yaja' xin ta ay hunu mac mach chisje isc'ul chik' yixal, chi-xin-ist'iñbaco yin yanma yec' yu ischuquil, k'ac'ul ta mach chimohyi.

³⁸ Yuxin ta chimohyi hune' mac tu', c'ul, yaja' ta mach chimohyi xin, ec'bal c'ultopaxoj.

³⁹ Yet itzitzto yichamil hunu ix ix, aytoceto ix yalañ ischejbanil yichamil. Yaja' ta chicam naj xin caw yetxa isba ix ischuquil, xaisje ismohyi ix yeb mac bay chal isc'ul, yaja' tañe yeb hunu mac ayxaco yul isk'ab Comam.

⁴⁰ Yaja' wal intxumnihan, ec'balto sak'al yet ix ta mach chik' yichamil ix. Hac tu' chiwute walnihan yuto ha' hun Comam Espíritu Santo ayco wetbiojan, ha' chak'ni wala'an.

8

Huntek'an itah chiak'lax yíñ xahanbalil tet tiox

¹ Wal tinañ xin, chiwaltojan teyet yíñ huntek'an itah chihaltelax tet ej tiox. Caw yel haca' yallaxi. "Caw ay cohelanil cosunil," xi. Yaja' cohelanil tu' ay ismay jinicañ coba yu. Wal ta xahan chijil coba hununori, choñich'ib yíñ yet Comam haca' tu'.

² Tato ay hunu mac caw ay isnabal chute istxumni, mañto isnabal hune' mac tu' yíñ haca' caw yelapno yehi.

³ Wal mac ayco yanma yíñ Comam Dios, caw ohtabil yu Comam.

⁴ Wal yíñ islolax huntek'an itah chiak'lax yíñ xahanbalil tet ej tiox, caw matzet chaliloj yuto huntek'an tiox tu' caw johtaj tato caw matzet chal yelapno yul sat yibañk'inal ti', yuto hune'ñech'an Comam Dios.

⁵ Yaja' waxañca xin ay mac chihalni ta ay tx'i'al dios satcañ, yeb yul sat yibañk'inal ti' ta hac tu' tx'i'al dios, yeb tx'i'al yahaw yul sat ebnaj.

⁶ Yaja' wal hañori ti', hune'ñech'an coDiosal, ha' ton Comam Dios mame. Ha' Comam tu' yichebanil sunil tzet ye tu', yetpaxo Comam je hañori ti'. Hune'ñech'anpaxo Jahawil, ha' ton Comam Jesucristo. Yu Comam tu', yuxin ay sunil tzet ye tu', yeb yu Comam yuxin ayori.

⁷ Yaja' mach sunilo ebnaj juñta chinachalo hune' ti' yu. Yuto ay ebnaj chitic'a-yiyo isba tet tiox yet yalañtocoj, yuxin yet chisc'uxni ebnaj no' chibe haltebilxa yíñ xahanbalil tet tiox tu', chito cabcon isc'ul, chistxumni ebnaj ta ch'etaxto ebnaj yu.

⁸ Yaja' mañtaj yu tzet chico lo yuxin choñcan c'ulal yul sat Comam Dios, mañtaj yu chico lo huntek'an itah tu' yuxin choñc'ulbiloj, maca yu mach chico lo yuxin choñcan tx'ojal.

⁹ Caw cheyil heba, tajca yu chisje heloni yuxin cheyak' ayc'ayo hunu mac mañto yip yíñ yet Comam.

¹⁰ Tajca yu heyotaxa ta mach txahulo heloni huntek'an itah tu', yuxin chexay tz'oñino wa'o yul yatut tiox, yaja' ta ay ebnaj juñta chexilni yíñ haca' tu', mach ismunil hex cawex cheyijba ebnaj isloni huntek'an itah haltebil tet tiox tu'.

¹¹ Ta hac tu' cheyute, cheyak' ayc'ayo hunu mac mañto yip yíñ yet Comam, wal xin ha' yíñ hune' mac tu' campaxo Comam Jesús.

¹² Yuxin tato heyu yuxin chietaxto isnabal hunu heyuxta mañto yip yíñ Comam, cheyaco hemul yíñ haca' tu' yul sat Comam Jesucristo.

¹³ Yuxin ta yuñe inc'uxnihan no' chibe yuxin chiwak' ayc'ayojan hunu wuxtajan, k'ac'ul tom mach chinc'uxan no' chibe tu', haxinwal machi hunu mac chaco ismul wuhan.

9

Huntek'an yíñ bay ay yoc ebnaj ischejab Comam Jesucristo

¹ Yiñ caw yeli haninti'an ischejab Comam Jesucristo wehan yuto wilpaxojan Comam, yuxin lahan welapnojan haca' ebnaj ischejab Comam. Hex ti' xin ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yaja' yu inmunilan texol.

² Waxańca ay mac chalni tato mach ischejab Comam Jesucristo wehan, yaja' wal hex ti' xin caw heyohtaj tato ischejab Comam wehan, yuto yu inmunilan texol yuxin ayexxaco yul isk'ab Comam. Ha' chalni loj tato caw yeli ischejab Comam wehan.

³ Hac ti' chu inpajtzenan tet ebnaj chitzotel wińan.

⁴ Haninti'an ay wocan yiñ inchahnihan tzet chinlohan yiñ inmunilan texol.

⁵ K'inalo ta ay hunu ix janab chioc wixalojan tinań, ¿tom mach chu winic'ojan ix wintajan haca' chu naj Pedro yeb huntেক'anxa ebnaj ischejab Comam Jesucristo, yeb ebnaj yuxta Comam?

⁶ ¿Tom haninxañehan yeb naj Bernabé mach chiak'lax tzet chio cnico juhań yet chońmunlahań yiñ Istzoti' Comam Dios?

⁷ Haca' ebnaj soldado tinań, ¿tom yiñ ebnaj ayco tzet chio cnico yu? Haca'paxo hunu naj chitz'unni te' uva, ¿tom mach chislo naj hunu sat te' xin? Haca'paxo hunu naj tańem wacax, ¿tom mach chuc' naj yal yim no'?

⁸ Tajca chetxumu tato haninñehan chiwalan hune' ti', wal xin hac tu' yalnipaxo yiñ isley naj Moisés.

⁹ Yiñ ley tu' tz'ibñebilcano haca' ti': "Mach cheyaco tz'ispa yiñ isti' no' wacax yet chixańwi trigo no',"* xiayoj. Yaja' mańtaj no' wacax ayco yiñ isc'ul Comam yet yalni hune' tu'.

¹⁰ Wal xin hańoń ayońico yiñ isc'ul Comam yet yalni hune' tu'. Yuxin haca' naj t'ocom tx'otx' yeb naj chixańnilti ixim trigo, ha' ismunil ebnaj tu' ayco yipo yanma, yuto yiñ ismunil ebnaj tu' chiel tzet chislo.

¹¹ Hańońti'ań cotz'unań Istzoti' Comam Dios texol, yuxin mach tx'ojoj ta cheyak' hanic' tzet chio cnico juhań.

¹² Ta ha' hunmajanxa ebnaj chiec' texol cheyak' tzet chio cnico yu, ha-jońxamań ay yilal cochahni jetań.

Yaja' xin machi hunelo cok'anań teyet, caw tońe jįjlenań yuńe mach chioc lińno jalnic'ojań Istzoti' Comam Jesucristo.

¹³ Hex ti' heyohtaj tato ebnaj chimunla yul yatut Comam Dios, ha' tzet chihaltelax tet Comam yul yatut tu', ha' chiak'ni ec'o yu ebnaj. Ha' chal yelapno tu', to naj sacerdote chianico xahanbal tet Comam Dios, ay yoc naj yiñ tzet lańan yalten tu'.

¹⁴ Hac ton tu' ye ebnaj chimunla yiñ yalnic'o Tzoti' yet colbanile, halbilcano yu Comam Dios tato yilal yak'lax tzet chio cnico yu ebnaj yiñ hune' munil bay chimunlaco tu'.

¹⁵ Wal haninti'an xin, machi hunelo ink'an an teyet yiñ tzet ocnico wuhan waxańca xin caw yilal inchahnihan. Yaja' mańtaj yu heyak'ni yuxin chintz'ibñetojan hune' carta ti' teyet, wal xin ay hune' intzalahilalan yuto machi hunu tzet ye tu' ink'an an teyet. K'ac'ulmi chincaman satapax ink'annihan hunu tzet ye tu' teyet.

¹⁶ Haninti'an mach chinlolo'ńe inbahan yu chiwalic'ojan Tzoti' yet colbanile tet anma, yuto chejbilinan walnic'ojan. Caw c'anch'aninan ta mach chiwalan Tzoti' yet colbanile.

¹⁷ K'inalo ta yul wetan chiwitijan wec'an walnoc'ojan, caw yilalmi inchahnipaxojan intoholan. Wal xin chiwalic'ojan yuto ha' Comam Dios ak'ńe hune' immunilti'an.

* 9:9 Dt 25:4

¹⁸ Wal xin, ha' hune' ispaj yet chinec'an walnoc'ojan Tzoti' yet colbanile ha' ton tzalahilal. Machi intoholan chink'anan, waxařca yet ay ink'annihan intoholan yiri inmuniltu'an yu yec' wuhan.

¹⁹ Mach ayinicojan yalař yip hunu maca, yaja' xawaco inbahan haca' chejab tet sunil anma, yuře caw tx'i'al anma chioccano yul isk'ab Comam wuhan.

²⁰ Yet chinec'an xol ebnaj wet cořob Israelan, haca' isbeybal ebnaj tu' hac tu' chiwute inbeybalan, yuře yoc haywařo ebnaj yul isk'ab Comam, cat yelcanti ebnaj yalař ley, yuxin haca'taře chiwacto inbahan yalař isley naj Moisés. Yaja' yiri caw isyelal mach ayinoctojan yalař ley tu'.

²¹ Hacpax tu' yet chinec'an xol anma mach Israeloj, anma mach ayocto yalař isley naj Moisés, haca' isbeybal ebnaj tu' hac tu' chiwutepaxo inbahan, yuře yoc haywařo ebnaj yul isk'ab Comam. Yaja' yiri caw isyelal yalař ischejbanil Comam Dios ayinictojan, yuto yijeminan yiri ischejbanil Comam Jesucristo.

²² Haxa yet ayinicojan xol ebnaj mařto bin yip yiri yet Comam xin, haca'taře hunu mac machi yip, hac tu' chiwute inbahan, yuře caw yik'ni yip yanma ebnaj yiri Comam. Wal xin wute inbahan haca' anma tu', yuře ischahnicano iscolbanil haywařo anma tu'.

²³ Yu cuybanile yet colbanile, yuxin hac tu' wute inbahan, yuře ha' huninan chinchahan isc'ulal yu.

²⁴ Haca' yiri hunu aře tinař, tx'i'al mac chak' aře, yaja' hune'ře mac chiik'wahi. Tinař xin, haca' chu ebnaj ch'ak'ni aře tu', hacojab tu' cheyute heba yiri yet Comam, haxinwal chechah ispaj seel.

²⁵ Sunil ebnaj chak' aře, yet chiscuyni isba ebnaj caw cam chil ebnaj ta machi hunu tzet ye tu' chietanto isnimanil ebnaj yuře yik'ni ebnaj ismatan yet chiyak'ni ebnaj aře. Yaja' hune' matan chik' ebnaj tu' pet chietaxtoj, wal hune' matan chijik' hařoři ti' yiri ismunil Comam, machi bak'in chietaxtoj.

²⁶ Haca' naj chak' aře tu' chak' yanma naj yapni bay chiak'lax ismatan, hac tu' wehan haninti'an. Haca'paxo ebnaj chialaxico yak'leno howal haquintu'an, mach nabřeho chielto ink'aban. Wal xin yiri caw sunil wanmahan chinmunlahan yiri ismunil Comam Dios.

²⁷ Caw chincachan innimanilan, chiwanicojan isyijeno yiri tzet chiwochehan, yuto c'uxantaxca lahwi wawtenan anma yul isk'ab Comam Dios, haxa taxca chielicoj matxa chinchahan ispaj seel tzet tzumbebil wuti'an.

10

Mach chu jinayo coba tet ej tioř

¹ Hex wuřtaj hex wanab, chiwochehan mach chenahulřeto yiri tzet yak'le ebnaj jichmam yet yijbalaxico ebnaj yu naj Moisés yet payat. Sunil ebnaj belwi yalař hune' moyan, yeb xin sunil ebnaj ec'paxto yictabal ha' Mar Rojo.*

² Haca'taře ahcano ha' iswi' anma ishunicanico ebnaj yinta naj Moisés yu hune' moyan tu', yeb yet yec'to ebnaj yictabal ha' mar tu', haca'taře ahcano ha' iswi' ebnaj.

³ Islonipaxo ebnaj huntেক'an tzet chilolax yati Comam Dios yul satcař.*

⁴ Yebpaxo xin sunil ebnaj uc'ni ha ha' yak' Comam Dios elti yiri isc'ul hune' ch'en ch'en. Ha' hune' ch'en ch'en tu' yechel Comam Jesucristo ye ch'en, ha' hun Comam tzujan yinta ebnaj jichmam yiri isbel.*

* **10:1** Ex 14:22-29 * **10:3** Ex 16:35 * **10:4** Ex 17:6; Nm 20:11

⁵ Waxańca yak' Comam Dios huntেক'an tu' tet ebnaj, yaja' ay ebnaj mach isyije yin' tzet yal Comam Dios, yuxin caw tx'i'al ebnaj cami, iscancano pac'no isnimanil ebnaj sat tx'otx' desierto yin' isbel tu'.

⁶ Sunil huntেক'an yu ebnaj tu' cocuybanil yucanoj yuńe matxa chijocheco istx'ojal haca' yu ebnaj.

⁷ Mach cheyiyo heba tetej tiox' haca' yu tx'i'al ebnaj tu', haca' yecano istzoti'al ebnaj yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ay tz'ońno ebnaj, yoc ebnaj wa'oj yeb uc'uj. Lahwi tu' xin yah bulna ebnaj, yoc ebnaj cańalwoj, yak'ni ebnaj tzet chal isc'ul,"* xiayoj.

⁸ Machojab chexixli haca' yu tx'i'al ebnaj tu'. Yu hune' tu' yuxin tańilo veintitrés mil ebnaj yin' hune' tz'ayic.

⁹ Machojabpaxo xin cheyaco Comam Jesucristo yin' ilwebal, haca' yu anma tu'. Yu hune' tu' yuxin caw tx'i'al mac chilax yu no' laba, iscamiloj.*

¹⁰ Machojab chexbuchwa yin' Comam Dios haca' yu anma tu'. Yu hune' tu' yuxin tx'i'al mac cam yu naj ángel ak'om camo anma.

¹¹ Sunil huntেক'an tzet yu ebnaj jichmam tu', cuybanile yecano jin' tinań, tz'ibńe bilpaxcanayoj yuńe johtańeni ta mach chu cowatx'en istx'ojal, hańoń ayońxaco yin' islahobal tz'ayic ti'.

¹² Yuxin ha' mac caw c'ul yeco chabe, yilal caw cam chil isba haxinwal mach chiyac'ayi.

¹³ Tzijxańe ilwebal chi-la-ay jibań, lahan haca' ilwebal chiay yibań sunil anma. Yaja' chicawxi coc'ul yin' Comam Dios tato mach chischayo Comam hunu ilwebal jibań mach chitecha ju. Wal xin, hayet chiapni ilwebal jin', ha' Comam chiyeni jet tzet chu cocolcha tet ilwebal tu', hac tu' xin chu istecha ju.

¹⁴ Tinań xin hex wux'taj hex wanab, hex xahan ay wuhan, mach cheyiyo heba tet ej tiox'.

¹⁵ Chiwaltojan huntেক'an ti' teyet yuto caw helanexxa, chisje heyoc heyil-noj ta c'ul huntেক'an chiwaltoti'an.

¹⁶ Yet chijec'tzen santa cena chijak'ni yuch'andiosal yin' tzet ayayto yul ch'en vaso cat juc'ni, ha' chiyeniloj tato hunxańe je yeb Comam Jesucristo yu ischiq'uil. Haxa yet chicok'axponayo ixim pan cat cowahni ixim, ha' ch'ak'ni conaba' tato hunxańe chońelcanico yin' Comam Jesucristo.

¹⁷ Waxańca caw tx'i'aloń, yaja' hune'ńe ha' ixim pan chicowah cosunil, ha' chiyeniloj tato hunxańe nimanile je cosunil.

¹⁸ Naweti yin' cońob Israel, hayet chisc'uxni ebnaj no' chibe chiak'lax yin' xahanbalil tet Comam Dios, hunxańe chucano ebnaj yin' Comam.

¹⁹ Yaj mach lańano walnihan tato ay yip tiox', yeb ta ay tzet chal yelapno no' chibe chihaltelax tet.

²⁰ Ha' chalilo hune' chiwalti'an, to hayet chak'ni ebnaj mach Israelo isxahanbal, maxtaj tet Comam Dios chalte ebnaj isxahanbal tu', walxinto ha' tet ebnaj ischejab naj matzwalil chalte ebnaj isxahanbal. Ha' hune' ti' machojab cheyaco heba yetbiho ebnaj ischejab naj matzwalil.

²¹ Mach chu juc'ni tzet ay yul isvaso Comam Dios cat juc'nipaxo tzet ay yul isvaso ebnaj ischejab naj matzwalil. Mach chu jocpaxo tz'ońno wa'o sat ismexa Comam Dios, chilahwi tu' cat jocpaxo tz'ońno wa'o sat ismexa ebnaj ischejab naj matzwalil.

²² Wal xin machojab chicowatx'e huntেক'an tu', haxinwal mach chijak'tij ishawal Comam jin' yuto mach ec'balo jip yibań Comam.

Mach chu jetanto isnabal hunuxa anma

* 10:7 Ex 32:6 * 10:9 Nm 21:5-6

²³ Ay mac chihalni: “Chisje cowatx'en sunil tzet chal janma,” xi. Caw yeli, yaja' hañoñ ti' matxa jeto ay cowatx'en hunték'an tu'. Chu cowatx'en sunil tzet chal coc'ul, yaja' mach sunilo chicolwa jiñ coñyak'ni ch'ibo yirñ yet Comam Dios.

²⁴ Machojabrietaj isc'ulal jet chicosayic'oj, wal xin caw yilal janico conabal yirñ isc'ulalo yirñ jet anmahil.

²⁵ Sunil no' chibe chitxoñlax yul txoñbal chibe chu hec'uxni no', mach yilalo chek'ambe tzet ye no' haxinwal mach chicabcon heyanna hec'uxni no'.

²⁶ Yuto hune' yul yibañk'inal ti', yeb sunil tzet ayayo sat, yet Comam Dios yehi.

²⁷ Tato chexawtelax wa'o yu hunu mac mañto ayoco yul isk'ab Comam, chu hetohi. Ta chisje hec'ul, chu hec'uxni no' chibe chialaxayo yirñ hesat. Mach chek'ambe tzet ye no' haxinwal mach chicabconcañ heyanna yet chec'uxni no'.

²⁸ Yaja' ta ay mac chalni haca' ti': “No' chibe ti' xaak'lax no' yirñ xahanbalil tet tioñ,” ta xi, mach chec'ux no', yu isc'ulalo yirñ hune' mac chalni tu'.

²⁹ Chiwaltojan hunték'an ti' yuñe mach chietaxto isnabal hune' mac mañto yip isnabal tu', mañtaj yu henabal hex ti'.

Yaja' ayexmi chetxum haca' ti': “¿Tzet yirñ yuxin chincach inbahan inc'uxnihan no' chibe chiak'lax yirñ xahanbalil tu' yu anma chinanon isc'ul isc'uxni no'?”

³⁰ Ta chiwak'an yuch'andiosal yirñ no' chibe chinc'uxtu'an, matxa mac chu yoc buchwal yirñ hune' tu',” quexchimi.

³¹ Wal xin chiwalan teyet, ta ay hunu tzet ye tu' chelo yeb cheyuc'u, maca hunuxa tzet ye tu' cheyu, ha'ojab ismay Comam Dios cheyaco yirñ tzet chewatx'e tu'.

³² Wal xin machojab cheyetato isnabal ebnaj Israel maca ebnaj mach Israeloj, maca macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo yu tzet chewatx'e.

³³ Haca' haninti'an, caw chiwak' wanmahan inwatx'enan isc'ulal sata anma, mañtaj isc'ulal wetan chinsayic'ojan, to isc'ulal yet anma, yuñe istzujcha apno iscolbanil anma yu.

11

¹ Ocañwe tzujno yirñ inbeybalti'an, haca' chiwute inbeybalñehan isbeybal Comam Jesucristo.

Cuybanile yirñ ebix ix yet ay culto

² Hex wuxtaj hex wanab, caw chintzalahan teyirñ, yuto yirñ sunil tzet chewatx'e chinhenatijan, yebpaxo caw ayexico heyijen hunték'an cuybanile wak'an teyet.

³ Chiwochehan cheyohtañeloj ta Comam Jesucristo, ha' caw ayco iswi'ehalo ebnaj winaj. Haxa naj ichamile xin, iswi'ehal yeco naj yirñ yixal, haca'paxo Comam Dios iswi'ehal yeco Comam yirñ Comam Jesucristo.

⁴ Tato chaco ebnaj winaj yeñel iswi' yet chitxahli ebnaj, maca yet chalni ebnaj tzoti' chitit tet Comam Dios, yirñ haca' tu' chiyilo ebnaj ispixan Comam Jesucristo, Comam ayco iswi'ehalo yirñ ebnaj.

⁵ Haca'paxo ebix ix, ta ay hunu ix mach chahto yeñel iswi' yet chitxahli, maca yet chalni tzoti' chitit tet Comam Dios, yirñ haca' tu', ha'tic'a ix chiinilo ispixan yichamil, naj ayco iswi'ehalo yirñ ix. Lahan chalilo haca'tañe xayak' elo ix xil iswi'.

⁶ Yuxin ta ay hunu ebix ix, mach chahto yeñel iswi', c'ulmi yak'ni ebix elo xil iswi', yaja' ta tx'ixobal hune' tu' chabe ebix xin, yak'abahto ebix yeñel iswi'.

⁷ Wal hañoñ winajoñ ti' xin, mach c'uloj ta chijahto yeñel cowi', yuto yechel Comam Dios jehi yeb hañoñ chicoyelo yip Comam Dios. Haxa ebix ix xin, ha' ebix chiyenilo yip ebnaj winaj.

⁸ Yuto yet iswatx'en Comam Dios naj winaj, mach yiño ix ix el naj yu Comam. Walxinto ha' ix ix tu' yiñ naj winaj elna ix yu Comam.

⁹ Mañtaj yu ix ix yuxin iswatx'e Comam Dios naj winaj, walxinto yu naj winaj yuxin iswatx'e Comam ix ix.

¹⁰ Yu hune' tu', yuxin yilal yanahto ebix ix yeñel iswi' yu isyenilo ebix tato ayicto ebix yalañ ischejbanil yichamil, yuto t'añanico ebnaj ángel jiñ.

¹¹ Yaja' walxa yiñ Comam Dios, machim naj winaj ta machi ix ix, machim-paxo ix ix ta machi naj winaj.

¹² Caw yeli, yiñ naj babel winaj elna ix babel ix. Walxa tinañ xin, yiñxa ix ix chipitzc'a naj winaj. Yaja' sunil tu' yu Comam Dios yuxin hac tu' yehi.

¹³ Yuxin txumwej ta c'ul istxahli hunu ix ix yet machi yeñel iswi' ix chahtoj.

¹⁴ Caw johtaj tato caw tx'ixobal yak'ni ch'ibo ebnaj winaj xil iswi'.

¹⁵ Yaja' wal ebix ix xin, caw istzan ebix yak'ni ch'ibo xil iswi', yuto xil iswi' ebix tu' haca' yeñel iswi' ebix yecoj.

¹⁶ Tato ay mac chioc tzotelo yibañilo hune' ti', yohtañojabiloj tato hañoñti'añ yeb sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios yul hunun coñob, mach chichahlax txahlo hunu ix ix ta machi yeñel iswi' ix chahtoj.

Mach chiyijelax santa cena haca' caw yelapno yehi

¹⁷ Yiñ huntেক'an chiwaltojan teyete ti', mach chintzalahan teyiñ, yuto hayet checutxbanico heba, caw machi nino isc'ulal chechah, wal xin caw toñe cheyeto heba.

¹⁸ Yiñ babelal chiwaltojan teyete ta xawabehan ta hayet checutxban heba yiñ culto tolab chepohle heba, yaja' yet chintxumnihan etzañem caw yel hune' tu'.

¹⁹ Yaja' etza caw yilal chepohle heba, yuñe yixtañwiloj mac caw yel chala ayxaco yul isk'ab Comam Dios.

²⁰ Wal xin yet checutxban heba, matxa taj santa cena cheyec'tze,

²¹ yuto yet chiapni yorahil hewa'i nanantaxaño hebabico heloni tzet chelo, yuxin ayex mach chinoh hec'ul, ayexpaxo xin chexuq'uicanocañ.

²² ¿Tom machi heyatut bay chexwa' xin? ¿Tzet yiñ xin cheyilo ispixan mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios, cat heyanicano yiñ tx'ixwilal mac matzet aya? ¿Chimquintzalahan yiñ hune' hebeybal tu' heyalni? Wal xin caw mach chu intzalahan yiñ.

Issanta cena Comam Jesucristo

(Mt 26:26-29; Mr 14:22-25; Lc 22:14-20)

²³ Hune' cuybanil chiwapaxtojan teyete ti', ha' tet Comam Jesucristo Jahawil chabilcano wuhan. Ha' yiñ hune' ak'bal yet yalaxico Comam yul isk'ab camical, yicañ Comam ixim pan,

²⁴ lahwi yak'ni Comam yuch'andiosal yiñ ixim, isk'axponayo ixim, yalni Comam: “Chahwej cat hewahni, hune' ti' yechel innimanilan chiwak'an yiñ camical yu hecolchahi. Hunta el yet cheyec'tzen hune' ti' chinhenanitijan,” xicano Comam.

²⁵ Lahwi tu' yinipaxocañ Comam ch'en vaso, yalni Comam: “Hune' ayayto yul vaso ti' yechel inchiq'uilan chimaltoj, ha' xin chit'iñbancano hune' ac'

trato chak' Comam Dios. Hunta el yet cheyuc'ni hune' ti' chinhenatijan," xi Comam.

²⁶Yuxin yet chicowahni ixim pan tu', yeb yet chijuc'ni tzet ayayto yul hune' vaso tu', ha' iscamical Comam Jesucristo chicoyeloj masanto yet chul Comam hunelxa.

Cuybanile yiri yalaŕto maŕto chicochah santa cena

²⁷Yuxin ta ay hunu mac matzet chal yelapno ixim pan tu' yul sat yet chiswahni, yeb yet chuc'ni tzet ayayto yul vaso tu', chaco ismul yiri isnimanil Comam Jesucristo, yeb yiri ischiqu'uil Comam.

²⁸Yuxin hayet yalaŕto maŕto chewah hune' pan tu' yeb heyuc'ni tzet ayayto yul hune' vaso tu', caw yilal hetxumni yiri tzet heyeco hununex.

²⁹Yuto ta chewah hune' pan tu' yeb ta cheyuc' hune' ayayto yul vaso tu', machi xin c'ulo heyecoj, yeb xin mach chena ta haca' isnimanil Comam yehi, yiri hac tu' chiay isya'tajil teyibaŕi yu Comam Dios.

³⁰Yu hune' tu', yuxin ay mac ya'ay texol, aypaxo mac tz'ontariŕe, yebpaxo xin ay mac xacami.

³¹Wal xin ta chicotxum coba yiri tzet jeco hununoŕi, machim chiay isya'tajil jibaŕi yu Comam Dios.

³²Yaja' ta mach chicotxum yiri tzet jeco yul sat Comam, chayo Comam isya'tajil jibaŕi, yaja' yuriŕe mach choŕto yiri isya'tajil xol huntেক'an anma c'aynatoj.

³³Yuxin hex wuxtaj hex wanab, yet checutxban heba hechahni santa cena tu', yilal cheyechmale heba hewahni.

³⁴Yaja' ta ay hunu mac caw xaŕiohchahi chisje iswa'cano bey yatut, haxinwal mach chayo Comam isya'tajil teyibaŕi yiri huntেক'an tzet mach toholo chewatx'e tu'. Wal yiri huntেক'anxa xin, yetto chinapnihan texol cat quexinwatx'enicojan yiri.

12

Munil chiak'lax jet hununoŕi yu Comam Espiritu Santo

¹Hex wuxtaj hex wanab, chiwochehan cheyohtaŕelo yiri huntেক'an comunil chiak'lax jet hununoŕi yu Comam Espiritu Santo.

²Caw heyohtaj ta yet maŕto chexoc yul isk'ab Comam Dios, caw tzujanexto yinta huntেক'an tioŕ mach chitzoteli.

³Wal tinaŕi xin, chiwak'an heyohtaŕeloj tato ha' mac chalni haca' ti': "Yak'abti ishowal Comam Dios yibaŕi naj Jesu's," ta xi. Ha' mac chalni haca' tu', maŕtaj Comam Espiritu Santo chiak'ni yala'. Yaja' wal mac chalni haca' ti' xin: "Comam Jesu's ha' wahawilan," ta xi. Hune' mac tu' ha' Comam Espiritu Santo chiak'ni yala'.

⁴Haŕioŕi ti' nananta comunil hununoŕi yiri Comam, yaja' hune' mac chiak'ni jet, ha' ton Comam Espiritu Santo.

⁵Caw nananta comunil hununoŕi, yaja' hune'ŕie mac bay choŕmunla cosunil, ha' ton Comam Jesucristo.

⁶Nananta tzet chicowatx'e hununoŕi, yaja' hune'ŕie Comam Dios chiak'ni huntেক'an tu' jub.

⁷Chisyelo Comam Espiritu Santo tato ayco yul janma hununoŕi chak'ni Comam isc'ulal jet, yu isc'ulalo yiri ebnaj juŕtaj yeb ebix janab.

⁸Yu yip Comam Espiritu Santo yuxin ay ebnaj juŕta caw ay ishelanil istzoteli, aypaxo mac caw ay isnabal iscuywahi, yaja' yutic'apaxo Comam Espiritu.

⁹ Yu Comam Espíritu Santo tu', yuxinto ay ebnaj caw chicawxi isc'ul yíñ Comam Dios, aypaxo ebnaj chiak'lax yip yu Comam Espíritu Santo yak'ni cawxo macta ya'ay.

¹⁰ Ay ebnaj chiak'lax yip isyeni c'aybalc'ule, aypaxo ebnaj chiak'lax ishelanil yalnic'o tzoti' chitit tet Comam Dios. Aypaxo ebnaj xin chiak'lax ishelanil yohtañeniloj tato ha' Comam Espíritu Santo ayco yetbiho hunu maca, maca tato yespíritu naj matzwalil ayco yetbihoj. Ay ebnaj chak'paxo Comam Espíritu Santo ishelanil yalni nan abxubal, aypaxo xin ebnaj chak' Comam Espíritu Santo ishelanil istxumnilo huntek'an nan abxubale tu'.

¹¹ Sunil huntek'an ti' ha'tic'a Comam Espíritu Santo chiak'ni cowatx'e' hununoñ, hatatic'a tzet choche Comam yak'a jet. Caw xin hunch'anñe Comam Espíritu.

Caw hunxañe nimanilehal jehi

¹² Haca' conimanil ti', waxañca caw tx'i'al yik'ni isba, yaja' hune'ñe nimanilehal yehi. Hac tu' ye Comam Jesucristo.

¹³ Hactic'apax tu' je haññoñ ti', waxañca Israel hoñ, maca mach Israelo hoñ, waxañca chejaboñ, maca jet coba cochuquil, hune'ñe Comam Espíritu Santo coñhunbani, yuxin hune'xañe nimanilehal je yíñ Comam Jesucristo. Ha'tic'a xin Comam Espíritu ak'lax yul janma hununoñ.

¹⁴ Haca' ye conimanil tinañ, caw tx'i'al yik'ni isba, yaja' hune'ñe nimanilehal.

¹⁵ K'inalo ta chu istzotel joj cat yalni: “Haninti'an mank'abehojan, yuxin machi wocan yíñ hune' nimanile ti',” ta xi. Waxañca chal haca' tu', yaja' yetbiñetic'a isba yeb conimanil ti'.

¹⁶ Maca ta chal cotxiquin haca' ti': “Wal haninti'an manbak'satehojan, yuxin mach chiwocan yíñ hune' nimanile ti',” ta xi. Waxañca chal haca' tu', yaj caw yetbiñetic'a isba yeb hune' conimanil ti'.

¹⁷ Ta bak'sate sunil conimanil ti', machim chu jabeni, yeb tato sunil conimanil ti' txiquinñe, machim chu coxuk'xen sam hunu tzet ye tu'.

¹⁸ Wal xin ha' Comam Dios watx'eñe hunun yetbi conimanil ti', yanico Comam bay chal isc'ul.

¹⁹ K'inaloj tato lahanxañetic'a hunun yetbi conimanil matxam chu jalni baytet conimanil, chal tu'.

²⁰ Yíñ caw isyelal, waxañca tx'i'al yik'ni isba, yaja' hune'ñe nimanilehal yehi.

²¹ Isbak' cosat mach chu yalni tet cok'ab haca' ti': “Matzet chachocnico wuhan,” mach xioj. Hacpax tu' cowi', mach chu yalni tet joj: “Matzet chachocnico wuhan,” mach xioj.

²² Ay huntek'an yetbi conimanil ti' cochñe caw machi ismunil chijabe, yaja' ha' caw ec'na ch'ocnico ju.

²³ Aypaxo yetbi conimanil ti', cochan matzet chal yelapnoj, yaja' ha' ec'bal chicoya'ilñe. Haxa huntek'an yetbi conimanil mach c'ulch'ano jalni, ha' chijebatoj, hac tu' xin chu coyeniloj tato caw ay yelapno yehi.

²⁴ Wal huntek'an yetbi conimanil c'ulch'an yillaxi mach yilalo chijaco yeñel. Hac tu' yu iswatx'encano Comam Dios conimanil ti', yuñe ha' huntek'an yetbi conimanil machi yelapno tu', ha' caw ay yelapnoj.

²⁵ Yuxinto mach chu iscajlencañ isba ej yetbi conimanil, hayet to lahanñe chisya'ilñen isba hunun.

²⁶ Ta ay hunu yetbi conimanil ti' chilahwi, sunil conimanil chiaben isya'il. Taca ay hunu yetbi conimanil chitzantelaxi, sunil conimanil chitzalahi.

²⁷ Yuxin haca' isnimanil Comam Jesucristo je cosunil, hununoñ ti' xin yetbixa isnimanil Comam tu' jehi.

²⁸ Yuxin coxol hañoñ ayoñxaco yul isk'ab Comam, ay comunil chak' Comam: babel ay mac ischejab Comam Dios yehi, iscab ay mac chalni tzoti' chitit tet Comam Dios, yiñ yox ay mac cuywawom, aypaxo mac chak' Comam Dios ishelanil isyeni ej c'aybale'ule, aypaxo mac chiak'lax ishelanil yak'ni cawxo macta ya'ay, aypaxo mac chiak'lax ishelanil iscolwahi, aypaxo mac chi'ijbali, yeb xin ay mac chu yalni nan abxubal.

²⁹ Yuxin mach sunilo mac ischejab Comam, mach sunilopaxo mac chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios, mach sunilopaxo mac chicuywahi, yeb mach sunilo mac chu isyeni ej c'aybale'ule.

³⁰ Mach sunilopaxo mac chiak'lax ishelanil yak'ni cawxo anma ya'ay, mach sunilo mac chihalni nan abxubal, yeb xin mach sunilo mac chitxumnilo yiñ tzet chal yelapno nan abxubal tu'.

³¹ Yuxin hex ti', aweco yiñ hec'ul hesayni huntex'an munil ec'balcano isc'ulal chak' Comam texol.

Yaja' ayto hune'xa tzet caw ec'bal c'ul cowatx'eni, ha' bay chintzotelan yibañilo teyet.

13

Coxahanñen coba hununoñ

¹ Waxańca caw helanoñ jalni yabxubal anma yul sat yibańk'inal ti', maca yabxubal ebnaj ángel, yaja' ta mach xahano chijil jet anmahil, lahanoriñe haca' hunu ch'en campana toñe chik'arı, yeb ch'en ch'en pak'an yehi toñe chitz'iñxi.

² Waxańca chijal tzoti' chitit tet Comam Dios, waxańca xin chicotxum huntex'an tzet ye tu' ewan ye yu Comam, waxańca johta sunil tzet ay yul sat yibańk'inal ti', yeb waxańca chu cohec'nilo hunu witz yul yehobal yu ayco janma yiñ Comam, yaja' ta mach xahano chijil jet anmahil, yiñ haca' tu' machi yelapno jehi.

³ Waxańca xin chijitxk'ato tzet ayori yiñ anma meba', waxańca xin chijak' tz'ajoto conimanil xol k'a k'a', yaja' ta mach xahano chijil jet anmahil, nabñe hune' tu'.

⁴ Wal xin ta yeli xahan chijil jet anmahil, ay conimanc'ulal yiñ, chicoyelo isc'ulch'anil coc'ul tet, yeb mach chichiwa coc'ul yiñ, yeb mach chicololo'ñe coba, yeb mach chijicañi coba.

⁵ Machi xin chijilo istx'ixobal hunu jet anmahil, machñetaj jet chijaco yiñ coc'ul, mach chitit cohowal, wal xin chiconahulñeto istx'ojal chiswatx'e jiñ.

⁶ Mach choñtzala yiñ istx'ojal chiswatx'e hunu jet anmahil, walxinto ha' yiñ isc'ulal chiswatx'e yiñ choñtzalahi.

⁷ Yet xahan chijil jet anmahil tu' chijak' janma istecha sunil tzet chiswatx'e jiñ, chicawxi coc'ul yiñ tzet chala, ay conimanc'ulal jechmani, niman chijute coc'ul yiñ.

⁸ Ha' hune' coxahanñen coba tu' mach bak'inal chitañi, wal jalni tzoti' chitit tet Comam Dios chiapni istiepohal bay matxa chihallaxi. Chiapni-paxo istiepohal bay matxa chihallaxpaxo nan abxubal, yeb matxa yilalo ay cohelanil.

⁹ Yuto cohelanil yeb jalni tzoti' chitit tet Comam Dios mañto tz'ajanoj,

¹⁰ yuxin huntex'an tu' chilahwi ismunil yet chihul huntex'an tz'ajan yehi.

¹¹ Yet nich'an intohan haca' istzotel niñte unin, hac tu' intzotelan. Haca' istxumnipaxo niñte unin, hac tu' intxumnipaxo, haca'paxo isnabal niñte

unin, hac tu' innabalan. Wal tinañ xin icham anma inxahan, xawacanojan tzet ye tu' yet niñte unin.

¹² Tinañ mañto choñk'oji cotxumnilo tzet ye tu' haca' caw yehi. Wal xin haca'tañe jilni cosat yul hunu ch'en espejo k'ejmutz'muñe, hac tu' je tinañ. Yaja' chiapni istz'ayical bay chijil yin caw haban, haca' coñyohtañen Comam Dios.

¹³ Ay oxeb tzet ye tu' ti' mach chitañiloj, ha' ton janayto yul janma yin Comam Dios, yeb iscawxi coc'ul yin Comam, yebpaxo coxahanñen jet anmahil. Yaja' hune' caw ec'bal yelapnoj xol oxeb ti', ha' ton coxahanñen jet anmahil.

14

Huntek'an nan abxubal

¹ Machojab chebej hexahanñen heyet anmahil, cat xin heyak'ni heyanna hesayni huntek'an munil chak' Comam Espiritu Santo teyet. Yaja' ha' hune' caw c'ul, ha' heyalni tzoti' chitit tet Comam Dios.

² Ha' mac chitzotel yin nan abxubal, ha' tet Comam Dios chitzoteli, mañtaj tet anma, yu machi mac chitxumni yin tzet chala. Yu Comam Espiritu Santo yuxin chal tzoti' machi mac ohtañe.

³ Wal mac chalni tzoti' chitit tet Comam Dios xin, chich'ib ebnaj juñtaj yeb ebix janab yin yet Comam yu, cat yiptzelax yu, cat yak'nipaxo yak'lobal yanma.

⁴ Ha' mac chitzotel yin nan abxubal, hañc'añe hune' mac tu' chich'ib yin yet Comam, yaja' wal mac chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios, chak' ch'ibo mac ayxaco yul isk'ab Comam chiaben tzet chala.

⁵ Wochebalan tato hesunil cheyal nan abxubal, yaja' ha' hune' ec'bal chiwochehan to cheyalic'o tzoti' chitit tet Comam Dios. Yuto ec'bal c'ul jalni tzoti' chitit tet Comam Dios sata jalni hunuxa nan abxubal, cachanñe ta ay mac chalnilo tzet chal yelapno hune' nan abxubale tu', ta hac tu' xin chich'ib macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios yu.

⁶ Yuxin hex wuñtaj hex wanab, k'inalo tato chinapnihan quexwila'an cat intzotelan yin nan abxubal teyet, machmi tzet cheyik' yin. Yaja' ta hunu tzet chak' Comam Dios johtañe, ha' chiwalan, maca helanile, maca ta chiwalan tzoti' chitit tet Comam Dios, maca hunuxa cuybanile; wal tu' chitxumchalo heyu.

⁷ K'inalo hunu te' su' maca hunu te' arpa, machim chicotxum tzet sonal chi'alaxico yin te' ta mach watx'ebilo yul isnuk' te'.

⁸ Yeb xin ta ay hunu howal cat yok'tzelax ch'en trompeta yu iscutxico ebnaj soldado, yaja' ta mach habano yok' ch'en, machim chiscutxbaco isba ebnaj isto yin howal.

⁹ Caw xin hacoñmi tu', ta mach habano tzet chijala yet choñtzoteli, ¿tzettaxca chu istxumlaxilo tzet chijal tu'? Caw nabñem choñtzotel yin haca' tu'.

¹⁰ Yul sat yibañk'inal ti', caw tx'i'al abxubal, yaja' hunun abxubal tu' ay tzet chaliloj.

¹¹ Yaja' ta mach wohtajojan yabxubal hunu mac chitzotel wetan, nan coñobalanan yul sat hune' mac chitzotel tu', nanopaxo coñobal naj yul insatan.

¹² Caw wohtajan tato hex ti' caw cheyoche huntek'an munil chak' Comam Espiritu Santo teyet, yaja' ha' huntek'an ch'ak'ni ch'ibo mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios, ha' bay wal helahnicoj.

¹³ Yuxin tato ay mac chitzotel yin nan abxubal, caw yilal isk'anni ishelanil tet Comam Dios yuñe chu yalnilo yin tzet chal yelapnoj.

¹⁴ Ta chintxahlihan yirñ nan abxubal, yirñ caw yeli hañe wanmahan chitxahli, wal innabalan xin, mach chitxumcha yu yirñ tzet chiwaltu'an.

¹⁵ Yuxin ¿tzet wal jutén coba? Wal xin machñeojabtaj janma chitxahli, caw yilal cotxahlipaxo yeb conabal. Yebpaxo yet choñbitni, machñeojabtaj janma chibitni, wal xin caw yilal cobitni yeb conabal.

¹⁶ Ta ay hunujex cheyak' tzalaho hec'ul yirñ Comam Dios yirñ hunu nan abxubal, hañe heyánma chitzalahi, wal mac chiaben tzet cheyal tu' xin, mach chu yalni: "Hacojab tu'" yuto mach chitxumcha yu tzet cheyala.

¹⁷ Yirñ caw yeli lañan heyak'ni tzalaho heyánma yirñ Comam Dios, yaja' mac chiaben tu', mach chik' yip yanma heyu.

¹⁸ Haninti'an chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Dios yuto ec'balto chiwalan nan abxubal tesataj.

¹⁹ Yaja' yet chicocutxban coba yirñ culto, wochebalan waxañca howebñe tzoti' chiwalan, yaja' tañe chik' anma cuybanile yirñ, sata walnihan lahoñeb mil tzoti' yirñ abxubal mach chitxumcha heyu.

²⁰ Hex wuxtaj hex wanab, machojab haca' istxumni niñte unin, machojab haco tu' hetxumni. Wal xin haca'ojab istxumni icham anma hacojab tu' hetxumni, yaja' wal yirñ istx'ojal, haca'ojab istxumni niñte unin mañto isnabal yirñ istx'ojal, hacojab tu' cheyute heba.

²¹ Tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala:
Chintzotelan tet hune' coñob tu' yirñ nan abxubal, yeb anma nan coñobal chihalni intzoti'an, yaja' mañtic'a chabeto anma tzet chiwalan,* xi Comam, xiayoj.

²² Yuxin hunték'an nan abxubale tu' yechel ye tet anma mañto chaco isba yul isk'ab Comam Dios, mañtaj tet anma ayxaco yul isk'ab Comam. Wal tzoti' chihallax chitit tet Comam Dios xin, yechel ye tet anma ayxaco yul isk'ab Comam.

²³ K'inalo checutxba heba cat heyichico hesunil tzotelo yirñ nan abxubal, cat yoc apno hunu comon anma maca hunu mac mañto ayoco yul isk'ab Comam, maca hunu mac mach ohtañe hune' tu', chimistxum hune' mac tu' ta matxa tz'ajano ye yul hewi'.

²⁴ Wal ta hesunil lañan heyalni tzoti' chitit tet Comam Dios xin, yet chioc apno hunu mac mañto ayoco yul isk'ab Comam, maca hunu mac mach yohtajo tzet cheyu tu', wal tu' chimistxum isba hune' mac mulum tu', cat isnani isba yu hunték'an tzet cheyal tu'.

²⁵ Hac tu' xin chu yelcano yeñel tzet c'uwan yul yanma hune' mac tu', cat yay jahnoj, cat yinayo isba tet Comam Dios, hac tu' xin chu yohtañen hune' mac tu' ta caw yeli ayco Comam Dios heyetbioj.

Istxolal yirñ yet ay culto

²⁶ Yuxin hex wuxtaj hex wanab, hayet checutxban heba yirñ culto ayex chisje hebitni, ayexpaxo xin chisje hecuywa yirñ Istzoti' Comam Dios, maca heyalni tzet chak' Comam Dios heyohtañeloy. Ayexpaxo xin chu hetzotel yirñ nan abxubal, ayex xin chu heyalni yirñ tzet chal yelapno hunték'an abxubal tu'. Aweco hunték'an tu' yirñ ismunil, yaja' yuñe yik'ni yip heyánma yirñ Comam.

²⁷ Yet chextzotel yul nan abxubal, cawañ, maca oxwañe mac chitzoteli, yaja' yirñ hununtajil, ayojab mac xin chalnilo yirñ tzet chal yelapno hunték'an abxubal cheyal tu'.

²⁸ Taca machi mac chitxumnilo yirñ tzet chal yelapno xin, c'ulmi ta mach cheyala, wal xin ischuquilojab heyánma chitzotel tet Comam Dios.

* 14:21 Is 28:11-12

²⁹ Hapax tu' xin yet chihallax tzoti' chitit tet Comam Dios, cawañ maca oxwaññe mac chitzoteli, wal ebnaj juḡta xin toñehojab ch'oc tucno yaben yirñ tzet caw yehi.

³⁰ Yaja' ta ay hunu tzet chak' Comam Dios yohtañelo hunu mac tz'oñanayo texol tu', hune' mac lañan istzotel tu' xin yilal istucban istzoteli, cat istzotel hune'xa mac tu'.

³¹ Hesunil chu heyalni tzoti' chitit tet Comam Dios, yaja' yirñ hununtajil yuñe ay cuybanil cheyik' yirñ, cat yanico yip heyanma.

³² Ha' mac chalni tzoti' chitit tet Comam Dios, chisje iscachni isba yet ay mac lañan istzoteli,

³³ yuto mach choche Comam Dios tato toxañe choñweychahi yet chico-cutxban coba, wal xin hununtajil cotzotel yirñ ak'anc'ulal.

Haca'tic'a ye ischejbanil anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios ay yul hunun coñob,

³⁴ ebix janab, mach chu yoc ebix tzotelo texol yet checutxban heba yirñ culto, yuto mach ak'bil ischejbanil ebix istzoteli. Wal xin caw yijemojab chute isba ebix haca' yalni isley naj Moisés yu Comam Dios.

³⁵ Tato ay hunu tzet ye tu' choche ebix yohtañeloy, isk'ambehab ebix tet yichamil bey yatut, yuto mach c'uloj tato chitzotel ebix yet cutxanexicoj.

³⁶ Tajca chetxumu tato teyet babel ak'lax Istzoti' Comam Dios, yeb tato hexñe chabilxa heyu.

³⁷ Tato ay hunu mac ischejab Comam Dios ye chabe, maca ta iptzebil yu Comam Espíritu Santo, yilal istxumni tato huntেক'an cuybanile chintz'ibñetoti'an, ischejbanil Comam Dios yehi.

³⁸ Yaja' tato machi yelapno huntেক'an cuybanile ti' yul sat, machojabpaxo xin yelapno hune' mac tu' yul hesat.

³⁹ Yuxin tinañ hex wuḡtaj hex wanab, ochewe heyala' tzoti' chitit tet Comam Dios, yaja' mach checach yallaxpaxo nan abxubal.

⁴⁰ Yaja' caw haca'ojab yehi, hac tu' chewatx'e yeb xin yirñ istxolal.

15

Yirñ yet yitzitzbicañ Comam Jesucristo

¹ Tinañ xin, hex wuḡtaj hex wanab, chiwochehan chenati Tzoti' yet colbanile halbilcano teyet wuhan, hune' chabilxa heyu bay liñanex tinañ.

² Yuto yu hune' Tzoti' yet colbanile tu', yuxin colbilexxa, yaj tato mach liñanojex yirñ, chal yelapnoj tato mach heyayto yul heyanma yirñ caw isyelal.

³ Ha' huntেক'an cuybanile caw yilal yehi, ha' wak'an teyet, huntেক'an chabilcano wuhan. Quexincuyñihan tato cam Comam Jesús yu comul, haca' yalni yul Yum Comam Dios.

⁴ Lahwi tu' ismujlax Comam, yaja' yirñ yox tz'ayic yitzitzbicañ xol camom, haca'tic'a yalni yul Yum Comam Dios.

⁵ Isyeni isba Comam tet naj Pedro, isyenipaxo isba tet ebnaj ischejab.

⁶ Lahwi tu' xin, isyenipaxo isba Comam tet ec'bal howeb ciento ebnaj juḡtaj. Tx'i'al xin ebnaj aytoc'o tinañ, ay xin ebnaj xacami.

⁷ Isyenipaxo isba Comam tet naj Jacobo, lahwi tu' xin isyenipaxo isba Comam tet ebnaj ischejab.

⁸ Haxa yirñ istzujanilxa xin isyeni isba Comam wetan, yaja' haca' hunu nich'an unin pitzc'ana yalañto maḡto istieñpohalo ispitzc'ahi, hac tu' wehan.

⁹ Yuxin caw matzet welapnojan xol ebnaj ischejab Comam chiwabeñan, yuxin mach intzanojan yallax ischejab Comam Jesucristo wiñan, yuto wak' ec'ojan ya' yanma macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios yet yalañtanoj.

10 Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yuxin ayinicojan yirñ hune' munil ti', yaja' mach nabñeho hune' isc'ulch'anil isc'ul Comam yak' wettu'an yuto ec'balto chinmunlahan sata ebnaj ischejab Comam. Yaja' mañtaj yu wipan, walxinto ha' isc'ulch'anil Comam chicolwa wiñan.

11 Yaja' mach chiyoc yirñ mac chihalnic'o cuybanile ti', ta haninan maca ebnaj ischejab Comam, ha' hune' caw yilal to ha' jalnic'ojañ cuybanile tu', hune' chabilxa yul heyanna.

Chiitzitzbicañ anma camnaxa

12 Hañõnti'añ quexcocuyañ yirñ yet yitzitzbicañ Comam Jesucristo, yaja' ¿tzet yirñ xin ayex cheyala tato mach chiitzitzbicañ camom?

13 Ta mach chiitzitzbicañ anma camnaxa, machim itzitzbicañ Comam Jesucristo.

14 Ta mach itzitzbicañ Comam Jesucristo machim tzet chal yelapno cuybanile jak'añ teyet, nabañem chijaco janma yirñ Comam.

15 Ta hac tu' lek'ti'oñmi yirñ Comam Dios, yuto chijala tato ha' Comam Dios ak'ni itzitzbocañ Comam Jesucristo. Machim yak' itzitzbocañ Comam Dios Comam Jesucristo tato yeli mach chiitzitzbicañ camom.

16 Tato yeli mach chiitzitzbicañ anma camnaxa, machmi itzitzbicañ Comam Jesucristo.

17 Ta mach itzitzbicañ Comam tu' xol camom, nabñem chijaco janma yirñ Comam Dios, ayõntomico yirñ comul.

18 Hacmipax tu' ebnaj chabilxa Comam Jesucristo yu yet iscami, c'aynamicanto ebnaj yirñ hunelñe.

19 Ta iscawxobal coc'ul yirñ Comam Jesucristo yulñe sat yibañk'inal ti' yehi, mañtic'am nich'ano isc'ulal jet yirñ haca' tu'.

20 Wal xin, yirñ caw yeli itzitzbicañ Comam Jesucristo xol camom, haca' babel sat tz'unub chak'a, hac tu' yu isbabi yitzitzbicañ cosataj.

21 Yu hune' naj, yuxin hul camical yibañ anma yul sat yibañk'inal ti', yaja' yu hune'xa naj xin, yuxin chiitzitzbicañ anma yirñ camical.

22 Haca'tic'a chu iscamto anma yu ismul naj Adán, hactic'apax tu' chu yulcañ isc'ul anma yu Comam Jesucristo.

23 Yuxin yirñ istxolal aycoj, ha' Comam Jesucristo ha' babel itzitzbicañ, haxa yet chul Comam yet iscayel cat yitzitzbicañ macta yetxa Comam.

24 Lahwi tu' xin, cat yul islahobal tz'ayic bay chik'oji Comam yirñ ebnaj cañyehi yeb ebnaj ayco yahawilo coñob, yeb ischejab naj matzwalil chiec' xol jak'ek' yeb yul yibañk'inal ti', catto yanico Comam sunil tzet ay yul isk'ab tet Comam Dios Mame.

25 Yaja' yet mañto chaco Comam Jesucristo sunil ti' yul isk'ab Comam Dios ch'oc Comam Yahawiloj masanto yet chioc sunil mac ayco ishowal yirñ Comam yalañ yoj.

26 Haxa hune' islahobal bay chik'oji Comam xin, ha' ton yirñ naj camical ayco ishowal yirñ Comam.

27 Tz'ibñebilcanoj tato sunil tzet ye tu' chacto Comam Dios yalañ yoj Comam Jesucristo, yaja' wal Comam Dios mach chiocto yalañ yoj Comam Jesucristo, yuto ha' Comam Dios chianico sunil yalañ yoj Comam Cristo.

28 Yet chiocanto sunil yalañ yip Comam Jesucristo tu' xin, ha' caw Comam tu' chacto isba yalañ ischejbanil Ismam añeco sunil tzet ye tu' yul isk'ab, hac tu' xin haxañe Comam Dios Yahaw chucanico yirñ sunil tzet ye tu'.

29 Yebpaxo hunxa, haca' anma chiah ha' iswi' selelo anma camnaxa, yaja' ta mach chulcañ isc'ul camom, ¿tzet yirñ xin chiah ha' iswi' anma selelo anma camnaxa tu'?

³⁰ Ta machi itzitzbicañ camom, ¿tzet yirñ xin chijak' janmahañ hañori ischejab Comam Dios orñti'añ jilenañ isya'tajil chul jibañañ hunun tz'ayic?

³¹ Hex wuxtaj hex wanab, haninti'an caw hunun tz'ayic inhinni inbahan incaman. Hune' ti' caw yeli haca' hune' tzalahilal chiwabeñan teyirñ, yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo.

³² Haninti'an caw ec'ya' wanmahan bey Efeso haca'tañe wak'lenan howal yeb ej no' howla nok'. ¿Tzet xin chiwik'an yirñ hune' tu' tato mach chiitzitzbicañ camom? Ta hac tu', ha'mi ye yu anma chihalni haca' ti': "¡Wa'ojorñwe yirñ caw c'ul, jak'awe tzet choche janma, yuto camomorñaxataxca yet hecal!" xi.

³³ Hex wuxtaj hex wanab, mach cheyak' subchaho heba, cajxam yallaxi: "Ta chijetbirñe coba yeb anma tx'oj isbeybal, niñtejalñe cocuynito cowatx'en istx'ojal tu'," xi.

³⁴ Nachaojabilo heyu yirñ istx'ojal bay ayexicoj yeb matxa cheyaco hemul, yuto ayex mañto heyohatajo Comam Dios. Chiwalan hune' ti' yuñe hetx'ixwicañ.

Yirñ tzet chu yitzitzbicañ anma camnaxa

³⁵ Aymi mac chik'amben haca' ti': "¿Tzettaxca chu yitzitzbicañ anma camnaxa? yeb ¿tzettaxca jilni isnimanil yet chiitzitzbicañ?" xi.

³⁶ Ha' mac chalni haca' tu' caw suc. K'inalo ta chicotz'un hunu ixim hiñat, caw yilal isk'ato hune' hiñat tu', haca'tañe chicam chijila, haxa yanma ixim xin chiahiløj.

³⁷ Mañtaj awalxa yehi chicotz'unni, walxinto ha' ixim hiñat tu' chicotz'unu, maca ixim hiñat trigo maca hunuxa nan hiñatil.

³⁸ Haxa Comam Dios xin chiak'ni aholo ixim hiñat tu' haca' choche isc'ul, hatatic'a tzet hiñatil chicotz'unu ha' xin chiahiløj.

³⁹ Yuxin mach sunilo nimanile lahan, wal xin nantic'a isnimanil anma, nanpaxo isnimanil no nok' cañeb yoj, nanpaxo isnimanil no' ch'ic, nanpaxo isnimanil no' cay.

⁴⁰ Hacpax tu' xin, ay nimanile yet satcañ yehi, aypaxo nimanilehal yet sat tx'otx'al ti'. Yaja' xin nananta jilni isc'ulch'anil isnimanil tzettaj ye tu' ay satcañ, yeb xin nan jilni isc'ulch'anil isnimanil tzettaj ye tu' ay sat tx'o tx'otx' ti'.

⁴¹ Hacpax tu' tz'ayic, mach lahana isk'ak'al yeb ixahaw, mach lahanpaxo yeb tx'umel, hacpax tu' ej tx'umel mach lahana isk'ak'al hunun.

⁴² Hac tu' chu yitzitzbicañ anma camom. Hune' nimanile chimujlaxi chietaxtoj, yaja' nanxa nimanile chu ispitzc'acañ, matxa xin chietaxtoj.

⁴³ Chimujlax hune' nimanile ayco istx'ojal yirñ, wal yet chiitzitzbicañ xin, c'ulch'anxa jilni. Chimujlax hune' nimanile machi yip, haxa yet chiitzitzbicañ caw ayxa yip.

⁴⁴ Chimujlax hune' nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', haxa yet chiitzitzbicañ xin, yetxa espíritu yehi. Ay nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', aypaxo nimanile yet espíritu.

⁴⁵ Chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ha' naj Adán, naj babel winaj, anma yu iswatx'elax naj, ak'bil isk'inal naj," xiayoj. Haxa naj iscab Adán, yet satcañ ye naj, ha' naj chiak'ni k'inale mach istañbal.

⁴⁶ Wal xin babel hul tzet ye tu' yet yul sat yibañk'inal ti', tzujan tu' xin, yul tzet ye tu' yet espíritu.

⁴⁷ Naj babel winaj, yirñ tx'o tx'otx' watx'elax naj, yuxin yet tx'o tx'otx' ye naj. Wal naj iscab Adán yet satcañ ye naj.

⁴⁸ Ha' nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', lahan haca' isnimanil naj watx'ebil yin tx'o tx'otx', wal nimanile yet satcañ xin, lahan haca' isnimanil naj tit yul satcañ.

⁴⁹ Yulbal yet ayon yul sat yibañk'inal ti', lahan conimanil yeb naj babel winaj watx'ebil yin tx'o tx'otx', wal yet bak'in xin, lahan chielico conimanil haca' naj yet satcañil yehi.

⁵⁰ Hex wuxtaj hex wanab, chiwalan teyet tato hune' conimanil ti', mach chu yapni isc'atañ Comam Dios, yuto chibe yeb baj; huntek'an chietaxto ti', mach chu yapni bay mach chietaxto tzet ye tu'.

⁵¹ Chiwochehan cheyohtañelo hune' tzet ye tu' ewan yehi: Mach cosunilo choñcami, yaja' xin cosunil chihellax conimanil,

⁵² yuto yin caw lembil, haca'ñe ismutz'la cosat, yet chiok' ch'en islahobal trompeta cat yitzitzbicañ macta ayxaco yul isk'ab Comam xacami, matxa xin bak'inal chicami. Waloñ itzitzoñ ti' yet chiyuni hune' tu' chihellax conimanil.

⁵³ Yuto hune' conimanil chietaxto ti', chihellax yin hune' nimanile mach chietaxtoj. Hune' conimanil chicamto ti' chihellaxi, ha' hune' satcañil chi'ak'lax seleloj hune' matxa bak'in chitañiloj.

⁵⁴ Hune' conimanil chietaxto ti' chiheli cat yoc yin hune' nimanile machi etaxtoj. Chihellax conimanil chicamto ti' yin hune' nimanile mach chicami. Hac tu' chu yijni isba tzet tz'ibrñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala: Chic'aytzelaxilo naj camical, ay hune' mac chik'oji yin naj yin hunelñe.

⁵⁵ Yuxin hach camical ¿baytu'wal ay hahelani? ¿Baytu'wal ay hawip hapotx'wahi?* xiayoj.

⁵⁶ Ha' mule choñyak' camoj, wal isley Comam Dios xin ip yanico isya'tajil jibañ.

⁵⁷ ¡Yaja' yuch'andios tet Comam Dios, yuto xacoñ'oji yin naj camical, yaj yu Comam Jesucristo!

⁵⁸ Yuxin hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, liñbawe heba, mach chexpax teyintaj. Hunun tz'ayicojab hex yin yet Comam, munlahañwe yin ismunil Comam Dios sunilbal tiempo, yuto johtaj tato mach nabñeho choñmunla yin ismunil Comam Jesucristo Jahawil.

16

Ch'en colwal chialaxto tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

¹ Wal ch'en heyofrenda chicutxi texol, ch'en chialaxto tet mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios, checutxbawe ch'en haca' yu walnihan tet ebnaj juñta ay yul ismajul Galacia.

² Hunun domingo yin semana, yilal hepohnilo hanc'o ch'en melyu cheyik' yin hemunil hununex, hatatic'a hanta chicolwa Comam teyin, cat hec'ubantoj, haxinwal yet chinapnihan matxa yilalo ch'ah ch'en texol.

³ Hato yet chinapnihan texol cat wanitojan mac saybilxa heyu, cat yinito ebnaj hunu carta yeb ch'en hecolwal tu' tet ebnaj juñtaj ay bey Jerusalén.

⁴ Yaja' ta han-caw-inan chintohan xin, yilaltic'a chitopaxo ebnaj wintajan.

Yalto naj Pablo tato chiapni naj yila' macta ayxaco yul isk'ab Comam bey Corinto

⁵ Hayet chintohan yin inbeltu'an yilal wec'an bey Macedonia, lahwi tu' xin cat wapnihan quexwilnojan bey Corinto tu'.

⁶ Etzañem chincanan hanc'o tiempohal tec'atañ, maca xin ha' bey tu' ayinic'ojan chiec' ñabil; ta hac tu' hexxa chexcolwa wiñan yin inbelan yet chinelan texol.

* 15:55 Is 25:8

⁷ Mach chiwochehan tato yirñ añe chinec'an quexwila'an, wal xin chiwochehan chincanan hanic'o tiempohal texol, ta hac tu' chiel yirñ isc'ul Comam Dios.

⁸ Yaja' xin yilalto incanan bey Efeso ti' masanto yet chiec' k'irñ pentecostés.

⁹ Yuto caw chalte isba munil yirñ ismunil Comam Dios chiwilan, yuxin chincanan waxarica xin caw ay mac ayco ishowal wiñan.

¹⁰ Ta chiapni naj Timoteo tec'atañ xahan cheyil naj, haxinwal chitzala isc'ul naj texol, yuto chimunlapaxo naj yirñ ismunil Comam Dios haca' inti'an.

¹¹ Tajca mach chicam hec'ul yirñ naj, wal xin colwahañwe yirñ naj haxinwal chislah naj isbel yirñ tzalahilal cat yul naj coc'atañañ, yuto chijechmahañ naj yeb ebnaj juxtaj.

¹² Wal naj juxta Apolos, walan tet naj tato chito naj yinta ebnaj to quexilnoj, yaja' machisjeto naj. Yettojab hunelxa chito naj yet ay ishamanil naj.

Yet istak'lito naj Pablo tet macta ayxaco yul isk'ab Comam bey Corinto

¹³ Hex wuxtaj, hex wanab, caw majwahañwej, lirñawe heba yirñ hune' bay ayxaco heyanna, caw mach cheggiwi, ak'we yip heyanna.

¹⁴ Sunilobjab tzet chewatx'e, ayojab isc'ulch'anil hec'ul yirñ.

¹⁵ Hex wuxtaj hex wanab, caw heyohaj tato naj juxta Estéfanos yeb yuninal ha' babel yaco isba yul isk'ab Comam Dios bey yul ismajul Acaya tu'. Caw xin hunelñe yeco yanma naj iscolwa yirñ mac ayxaco yul isk'ab Comam.

¹⁶ Chiwochehan ta cheyije tet naj Estéfanos yeb yuninal tu', yeb tet sunil macta chicolwahi yeb chimunla yirñ ismunil Comam.

¹⁷ Caw chintzalahan yuto hul naj Estéfanos yeb naj Fortunato yebpaxo naj Acaico bey ti', yuto yet chiwilnihan yirñ ebnaj haca'ojtam hex chiwilicojan teyirñ.

¹⁸ Yirñ caw yeli ebnaj ti' yak' tzalaho ebnaj inc'ulan, haca' yu yak'ni tzalaho ebnaj hec'ul. Ebnaj juxta haca' ebnaj ti', ayojab yelapno ebnaj yul hesat.

¹⁹ Ebnaj juxta ayxaco yul isk'ab Comam Dios yul hunu coñob yul ismajul Asia ti', chalto ebnaj ta cheyil heba. Hacpax tu' naj juxta Aquila yeb ix janab Priscila yeb ebnaj juxta chiscutxba isba yul yatut naj, chalpaxtoj ta cheyil heba.

²⁰ Hacpax tu' ebnaj juxta ay bey ti' chalpaxto ebnaj ta cheyil heba. Yeb xin k'ambewepaxo teyet yirñ tzalahilal hanic' heye hununex.

²¹ Hanin Pablo inti'an han-caw-inan chintz'ibñehan yul carta ti' ta cheyil heba.

²² Ta ay hunu mac mach chiochen Comam Jesucristo, tijab isya'tajil yibañ. Yirñ sunil wanmahan chiwalnihan tet Comam:

¡Mam Jesucristo Jahawilañ, hulañ! quinchian.

²³ Yak'abayó Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ.

²⁴ Caw chitzala wanmahan teyirñ hesunil, hex ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. ¡Hacobjab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY CORINTO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yuto hac tu' el yin' isc'ul Comam Dios. Haninan yeb naj juŕta Timoteo chicotz'ibñetojañ hune' carta ti' teyey, hex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios yul coñob Corinto, yeb tet macta ayxaco yul isk'ab Comam yul ismajul Acaya.

² Yak'abayo Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo Jahawil isc'ulch'anil isc'ul teyibañ, yeb xin ak'anc'ulal yul heyanna.

Huntek'an isya'tajil yak'le naj Pablo

³ Jala'we tzoti' c'ul yin' Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo, Comam Dios chitz'ay isc'ul jin' yeb chiak'ni yak'lobal janma.

⁴ Haca'ojab yak'ni Comam yak'lobal janma yin' ej isya'tajil chul jibañ, hacojab tu' chu jak'ni yak'lobal yanma macta chiak'len isya'tajil yu isc'ulch'anil Comam yak' jet.

⁵ Yuto haca'tic'a chu islahnico jak'len nimeta isya'tajil yin' Comam Cristo, hactic'apax tu' chu islahnico Comam yak'ni yak'lobal janma.

⁶ Ta chiec'ya' janmahañ yaj yu hechahnipaxo yak'lobal heyanna yeb yuñe hecolchahi. Ta chak' Comam Dios yak'lobal janmahañ yuñe hechahnipaxo yak'lobal heyanna hex ti', hac tu' xin ay heyip heyak'ni techaho isya'tajil chul teyibañ haca' huntek'an isya'tajil chijak'leti'añ.

⁷ Chicawxi coc'ulañ yin' Comam Dios yuto chicolwa teyin' heyak'ni techaho isya'tajil ayayo teyibañ, yuto johtajañ tato lañan heyak'len isya'tajil haca' jak'lehañ, hac tu' chu hechahnipaxo yak'lobal heyanna chitit tet Comam Dios.

⁸ Wuŕtaj, wanab, chijak'añ heyohañeloj hanta isya'tajil jak'lehañ yul ismajul Asia. Ha' jalnihañ mach chitecha huntek'an isya'tajil tu' juhañ, yuxin matxam choñcolchahañ jalnihañ.

⁹ Ha' jalnihañ to ha' bey tu' caw coñcamañ. Ha' huntek'an isya'tajil tu' ha' ak'ni cotxumu'añ tato mach chu iscawxi coc'ulañ jin'añ, walxinto caw yin'ne Comam Dios bay wal iscawxi coc'ul, Comam chiak'ni itzitzbocañ anma camom.

¹⁰ Wal xin ha' Comam coñcolnihañ yul isk'ab camical bay etza coñcamañ, chi-xin-cawxi coc'ulañ yin' Comam ta chicolwapaxo jin'añ yin' isya'tajil chul cosatati'añ.

¹¹ Ta chexcolwa hetxahli jin'añ, yeb xin ta tx'i'al mac chitxahlipaxo jin'añ, tx'i'altic'apaxo mac chiak'ni yuch'andiosal tet Comam yin' isc'ulal chiyak' Comam jet.

Yal naj Pablo tzet yin' xin machi to naj bey Corinto

¹² Ay hune' tzet chiak'ni tzalaho coc'ulañ yuto janmahañ chalni tato c'ul cobeybalañ yin' sat sunil anma. Hacpax tu' yet jec'añ texol c'ul cobeybalañ, yaja' maŕtaj yu istz'ajanil coc'ulañ yuxinto c'ul chijute cobahañ, machoj, walxinto ha' isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chicolwa jin'añ.

¹³ Yet chicotz'ibñetojañ cocartahañ teyey, hañech'an huntek'an chisje heyilni yeb huntek'an haban hetxumni, ha' chijajojañ.

¹⁴ Ha' huntেক'an lañan yichi hetxumni tu' wochebalan ta chetxumilo yir caw c'ul, haxinwal yet chul Comam Jesucristo chextzala jirñan, cat cotzala-paxojañ teyirñ.

¹⁵ Ha' huntেক'an tu' ayco iscawxobalo inc'ulan, yuxin oc yir innabalan tato babel chinec'an quexwila'an, haxinwal cayel chexwilan yir inbelan yu hechahni isc'ulal Comam Dios.

¹⁶ Yuto yet chintohan yul ismajul Macedonia walnihan cat xin wec'an quexwilnojan babel, haxa yet chinmeltzohan xin cat wec'paxojan quexwilnojan hunelxa, hexxa xin chexcolwa wirñan yet chintohan bey tx'otx' Judea walnihan.

¹⁷ Yet intxumnihan hune' ti', ¿tom mach sunilo wanmahan walnihan heyalni? Tajca chetxumu ta chinetlihan teyirñ haca' chute comon anma, yuto ta chiwalan ta chintohan quexwila'an, tzujañ tu' xin mach chintopaxcañan, wal xin mach haco tu' intxumnihan.

¹⁸ Caw chil Comam Dios tato mañto hunelo chiwalan teyet haca' ti': "Ho', c'ultic'a," quinchian, lañantotic'a xin cat walnihan "machoj."

¹⁹ Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios ha' walic'ojan texol, yeb naj juñta Silvano, yeb naj juñta Timoteo. Ha' Comam tu' machi bay yal Comam "c'ultic'a," tzujañ tu' yalnipaxo Comam "machoj," yuto ha' Comam Cristo hañic'añe isyelal ec' Comam yala'c'oj.

²⁰ Wal xin ha' yir Comam Jesucristo chijcano isba sunil tzet haltebilcano yu Comam Dios, yuxin yet chijanico ismay Comam Dios chijalni: "hacojab tu'" coñchi.

²¹ Ha' xin Comam Dios coñsic'nicaniloj, coñyanico yir ist'iñanil, jet-biñencano coba yeb Comam Jesucristo.

²² Ha' Comam Dios anico Comam Espiritu Santo yul janma, ha' xin chiye-niloj tato yetoñxa Comam. Comam Espiritu Santo lahan haca' hunu sello, ha' chiye-niloj ta chicochah sunil huntেক'an tzet xayalte Comam jet.

²³ Caw yohta Comam Dios tato mañto chintocojan bey Corinto tu' tec'atañ haca' nabil wuhan, yuñe machi wak' tacojan hec'ul.

²⁴ Matolo yu yahaw chiwute inbahan yir tzet chu heyánico heyánma yir Comam Dios, machoj, yuto xaheyayto yul heyánma yir Comam yuxin liñanex yir Comam. Walxinto chijochehañ choñcolwahañ teyirñ, cat hechahni yak'bil tzalahilal yul heyánma.

2

¹ Yuxin xaintxumilojan tato mach chintohan ilwal teyirñ hunelxa, yuñe machi cam chiwacojan bisc'ulal texol hununex.

² Yuto ta chintohan wak'a'cojan bisc'ulal teyirñ, ¿mactaxca xin chu yak'ni tzalaho wanmahan? Wal xin mach chisje inc'ulan wak'acojan bisc'ulal texol, yuto caw hex cheyak' tzalahilal yul wanmahan.

³ Yuxin watojan incartahan teyet yuñe mach cheyak' bisc'ulal wabe'an yet chinapnihan bay ayex tu'. Ha' heyet to tzalahilal cheyak' wabe'an. Wal xin t'iñanxa wehan ta hesunil chextzalapaxoj, haca' hune' tzalahilal ayco yir wanmati'an.

⁴ Hayet wanitojan hune' incartatu'an teyet, caw wik' bisc'ulalan, caw quinok'an heyu, yaj mañtaj yu yoc bisc'ulal teyirñ yuxin intz'ibñetojan hune' carta tu', walxinto yuñe heyilni tato xahan ayex wuhan.

Yak' nimanc'ulal naj Pablo yir hune' naj yaco ismul

⁵ Ay hune' mac anico bisc'ulal, yaja' maññetajinan wabehan hune' bisc'ulal tu', to hex heyabepaxo nich'an. "Nich'an" quinchian yuto mach chisje inc'ulan tato chich'ib isya'tajil naj tu' yibañ.

⁶ Ha' texol tu' etza hesunil heyaco isya'tajil yibañ naj, yaja' c'uxanxa isya'tajil heyaco yibañ naj tu'.

⁷ Haxa tinañ xin, ak'we nimanc'ulal yin naj, iptzewe naj haxinwal matxa chislahico bisc'ulal yin naj.

⁸ Yuxin chiwalpaxtojan teyet ta chexahanñe naj haca'tic'a yet yalañtocoj.

⁹ Yu hune' tu', yuxin intz'ibr̄etojan hune' incartatu'an teyet yuñe wilnihan ta yijemex yin tzet chiwalan teyet.

¹⁰ Ha' mac cheyak' nimanc'ulal yin yu hunu istx'ojal chiswax'e, chiwak'paxo nimanc'ulalan yin, waxañca mach wetojan yaco ismul, yaja' heyu yuxin chiwak'an nimanc'ulal, yu isc'ulalo teyin sata Comam Jesucristo.

¹¹ Hac tu' chijute haxinwal mach chik'oji naj matzwalil jin, yuto johtaxa tzet chu yoc naj etlo jin.

Mach tzala isc'ul naj Pablo yet yec' naj bey Troas

¹² Hayet wapnihan bey coñob Troas yu walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile yin Comam Jesucristo, caw yak' isba munil wetan yin yet Comam.

¹³ Yaj oc hanic' bisc'ulal yin wanmahan, yuto machi ilcha juxta Tito wuhan bey tu', yuxin quintak'licanojan tet ebnaj juxtaj ay bey tu', intohan yul ismajul Macedonia.

Choñk'oji yuto ayxaco Comam Jesucristo jetbihoj

¹⁴ Jak'a' yuch'andiosal tet Comam Dios yuto yu Comam Jesucristo yuxin sunilbal tiempo choñk'oji. Hañon xin choñisk'an Comam yu jak'ni ohtañelaxo Istzoti' tet anma. Ha' hune' Tzoti' tu' caw sunil bay chipujnatoj, haca' yec' isxuk'al sam hunu tzet ye tu' caw xuk' sam.

¹⁵ Hañon ti' haca' isxuk'al sam pom chiyeni isc'ulal Comam Cristo yin sat Comam Dios, hac tu' jehi yet choñec' jalno Istzoti' Comam tet anma chicolchahi yeb xin tet anma chic'aytoj.

¹⁶ Ha' mac chic'aytoj yahbeta sam hune' Tzoti' c'ul yet colbanile yul sat yuto ayco yin camical, walpaxo mac chicolcha xin, caw xuk' sam chabe yuto chischah isk'in al tet Comam. ¿Mactaxca xin chik'oji iswax'en hune' munil ti'?

¹⁷ Yuto hañon ti'añ mañtaj yu jik'nihañ melyu yuxin choñec'añ jala'c'ojañ Istzoti' Comam Dios haca' chute huntেক'anxa ebnaj soman ye isnabal. Wal xin caw haca'tic'a caw ye yul sat Comam Dios, hac tu' chu jalnic'ojañ, yuto ha' Comam ak'ñe hune' comunilti'añ, yeb hunxañe jehañ yin Comam Jesucristo.

3

Munlawomorañ yin hune' ac' trato

¹ Yet chijalnihañ huntেক'an ti' teyet, ¿chimhetxumu tato lañan jalni cobahañ c'ulal? Wal xin ¿tom chicoyehañ carta choñabenicojañ yul hek'ab? maca ¿chicok'anañ carta chexabenico yul cok'abañ haca' chute huntেক'anxa ebnaj? ¡Machoj!

² Wal xin hexñech'an cocartahañ, ha' xin chioçnico juhañ. Hune' carta chexabenico tu' tz'ibr̄ebil yin janmahañ, hune' carta tu' sunil mac ohtañe yeb sunil mac chi'ilni.

³ Caw xin ixtañ yehi, yuto hex ti' haca' hunu carta tz'ibr̄ebil yu Comam Cristo hac tu' heyehi, hañon ti'añ xin chijic'ojañ hune' carta tu'. Hune' carta tu' mañtaj yu tinta tz'ibr̄ebil, to yu Yespíritu Comam Dios itzitz. Machipaxotaj yin ch'en ch'en tz'ibr̄ebilicoj, wal xin yin heyansa tz'ibr̄ebilxacoj.

⁴ Yu Comam Cristo yuxin chicawxi coc'ul sata Comam Dios tato hac tu' ye huntেক'an tu'.

⁵ Hayet chijalnihañ hune' ti' mach lañano jalnihañ tato chisje cowatx'enañ, hunu tzet ye tu' yul jetañ cochuquilañ, wal xin sunil tzet chisje cowatx'enañ, yaj yu Comam Dios chicolwa jiñañ.

⁶ Ha' Comam ak'ni jipañ jocañ chejabo yirñ hune' ac' trato, mañtaj yirñ hune' ley tz'ibñebilcanoj. Hune' iscab trato ti' chij isba yu Yespíritu Comam Dios. Hune' isley naj Moisés tz'ibñebilcano tu' choñyito yirñ camical, wal Yespíritu Comam Dios chak' cok'inal mach istañbal.

⁷ Hune' isley naj Moisés tz'ibñebilcanico yirñ ch'en ch'en, caw ay isk'ak'al yip isjepla yet yuli, yuxin matxa yu isk'oji ismujlico ebnaj Israel yirñ naj Moisés yu istzejtzeni, yaja' yec'banilñe yehi. Yuxin ta ha' hune' ley choñak'ni camoj caw xiwquila yu yak'lax tet anma,

⁸ ¡hajxampaxo xin hune' iscab trato chij isba yu Comam Espíritu Santo, ec'balto isc'ulch'anil chu yak'lax istzoti'al!

⁹ Ha' chal yelapno hune' chiwalti'an to ta caw ay ismay yu yak'lax istzoti'al hune' ley choñanico yirñ camical, hajxam xin jaben isc'ulch'anil istzoti'al tzet choñanico c'ulal sata Comam Dios.

¹⁰ Yuto waxañca caw ay yelapno hune' isley naj Moisés yet yalañto tu', yaja' wal tinañ matxa yelapno ye yul sat hune'xa ti', yuto caw ec'bal isc'ulch'anil.

¹¹ Ta caw niman yelapno ye hune' ley txanñe istieñpohal tu', hajxam xin hune' trato mañtic'a istañbal, to caw ec'naxa isc'ulch'anil.

¹² Ayco hune' ti' yipo janmahañ, yuxin yirñ sunil janmahañ chijalnic'ojañ.

¹³ Mach chijutehañ haca' yute naj Moisés, yuto yaco naj hune' k'ap k'ap yeñelo sat yuñe mach chil ebnaj Israel istañilo ismujli hune' isk'ak'al yip Comam ayico yirñ sat naj tu'.

¹⁴ Yaja' mach istxum ebnaj tato chitañilo isk'ak'al hune' tu', yebpaxo xin tinañ yet chilni ebnaj Istzoti' Comam Dios bay ayayo hune' babel trato, haca' totic'a ayco hune' k'ap k'ap tu' yeñelo isnabal ebnaj. Ha' xin mach chiak'ni istxumulo ebnaj tzet chala, yuto mañto chiak'lax yohtañelo ebnaj tato yet yul Comam Cristo istañicanilo babel trato tu'.

¹⁵ Yuxin hayet chiyilni ebnaj isley naj Moisés tinañ haca'tañe aytoco k'ap k'ap yeñelo isnabal ebnaj.

¹⁶ Yaja' yet chanico isba anma yul isk'ab Comam Cristo Jahawil, chiilaxilo hune' yeñel isnabal haca' k'ap k'ap tu'.

¹⁷ Yuto ha' Comam Cristo Jahawil, Espíritu ye Comam, yuxin yet ayxaco Yespíritu Comam jirñ habanxa cotxumni tzet chal Yum Comam Dios, matxa ayoñocto yalañ yip hune' babel trato.

¹⁸ Yuxin matxa hune' haca' ismaj sate tu' yirñ cosat cosunil. Wal tinañ xin lahanañxa haca' hunu ch'en espejo bay chi'lllax isk'ak'al yip Comam, yuto ha' jirñ chi'ilchalo isc'ulal Comam Cristo Jahawil. Yuxin lañan isch'ib conabal haca' isnabal Comam, yeb xin lañan istz'ajnalto isc'ulch'anil Comam jirñ. Hune' ti' chij isba jirñ yu yip Comam Espíritu.

4

¹ Mach chicabcon coc'ulañ yuto yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yuxin yaco Comam hune' munil ti' yul cok'abañ.

² Wal tinañ sunil tzet caw tx'ixobal chiswatx'e anma yirñ ewantajil yab-bilxacano juhañ, machi mac chijak' subchahojañ, mach chicosomañ Istzoti' Comam Dios yeb comon tzoti'. Wal xin hañe isyelal chijalañ sata anma yeb sata Comam Dios, hac tu' chu coyenilojañ tato hune' comunilti'añ ayco yirñ istoholal.

³ Hayet choñec'añ jalnoc'ojañ Tzoti' c'ul yet colbanile, ay mac ti' mach chitxumchalo yu, ha' ton hunttek'an mac tu' chic'aytoj.

⁴Yaja' yu mach chayto yul yanma yir̄ Istzoti' Comam; yuxin ha' naj yahawil yir̄ hune' yul sat yibañk'inal ti', ha' naj machi ak'ni yohtañelo anma yuñe mach chu yilni istzejla isk'ak'al hune' Tzoti' yet colbanile, yet Comam Cristo caw aycano yip, Comam yechel Comam Dios.

⁵Mañtajoñariñ chijalic'o cobahañ, walxinto ha' Comam Jesucristo chijalic'ojañ ta ha' Comam Jahawil. Wal haññoñariñ xajaco cobahañ hechejaboj yuto chitzala janmahañ yir̄ Comam.

⁶Ha'tic'a Comam Dios chejni ta chitzejla sajilk'inal xol k'ejholo, hapaxo Comam ak'ni sajilk'inal yul janma yuñe johtañenilo isk'ak'al yip Comam Dios, hune' chitzejla yir̄ sat Comam Jesucristo.

Hañc'añe yir̄ Comam Dios bay chu janico janma

⁷Haca' hunu k'alomal ayayto yul hunu tx'otx' xi, hac tu' ye Istzoti' Comam Dios yir̄ conimanil, yuñe isyenilo isba ta ha' Istzoti' Comam caw aycano yip; yir̄ Comam Dios chitita, mach jetojañ yehi.

⁸Yuxin waxañca hoybiloñariñ yu isya'tajil, yaja' mach choñayc'ayañ yul isk'ab. Ay tzet ye tu' chijaco yir̄ coc'ulañ, yaja' mach chicabcon coc'ulañ yu.

⁹Choñcaxlaxañ, yaja' mach bejbiloñcanojañ, choñmak'laxcañariñ, yaja' mach mak'bilo cotañilojañ yir̄ hunelñe.

¹⁰Bajxañetu'wal choñtohañ ayoññetic'acojañ yul isk'ab camical, haca' yak'le Comam Jesucristo, hac tu' chu isyenilo isba jirañ yir̄ tzettaj yak'le Comam.

¹¹Haññoñti'añ waxañca itzitzoñariñ, yaja' ayoññetic'acojañ yul isk'ab camical sunilbal tiempo yu choñmunlahañ yir̄ ismunil Comam Cristo. Hac tu' chu isyenilo isba tzettaj yak'le Comam yir̄ hune' conimaniñ cambahal ye ti'.

¹²Yuxin haññoñti'añ ayoññetic'acojañ yul isk'ab camical yuñe hechahnicano hek'inal tet Comam.

¹³Chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Xawaytojan yul wanmahan yuxin quintzotelan," xi. Hac tu' jepaxojañ haññoñti'añ xajaytojañ yul janmahañ yir̄ Comam Dios, yuxin choñtzotelañ.

¹⁴Haññoñti'añ johtajañ ta ha' Comam Dios ak'ni itzitzbocañ Comam Jesucristo Jahawil, ha'tic'a Comam xin choñiak'ni itzitzbocañ yuto yetoñxa Comam Jesucristo, hunxa xin chu coñyinito Comam isc'atañ.

¹⁵Caw chijak'lehañ huntেক'an isya'tajil ti' yu isc'ulalo teyir̄, yeb yuñe tx'i'al mac chichahni isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, haxinwal tx'i'al mac chiak'nipaxo yuch'andiosal tet Comam, hac tu' chu yoc ismay Comam.

¹⁶Yu hune' tu', yuxin mach chicabcon coc'ulañ waxañca lañan ispax yip conimaniñ, yaja' wal janmahañ xin hunun tz'ayic yoc yir̄ yac'tohal.

¹⁷Sunilal isya'tajil chijilañ yul sat yibañk'inal ti', yir̄ añe chiec'toj yuto chiapni istiemphal bay chilahwi, yaja' wal isc'ulch'anil chak' Comam jet xin ec'bal niman yelapnoj, yeb xin mach istañbal.

¹⁸Haññoñti'añ, mañtaj yir̄ huntেক'an tzet ye tu' chijilico yir̄ bay chijaco conabalañ. Wal xin yir̄ huntেক'an tzet ye tu' mach chijilico yir̄ ha' bay ayco conabalañ, yuto sunil huntেক'an chijilico yir̄, yir̄ añe chitañiloj. Wal huntেক'an mach chijilico yir̄ ayñetic'a yir̄ sunilbal tiempo.

5

¹Hune' conimanil ti', lahan haca' hune' nich'an lexpat chietaxtoj. Yaja' johtaj ta ay hune' nimanile caw c'ul watx'ebil yu Comam Dios yul satcañ, mach anmaho watx'eñe, yeb xin machi bak'inal chitañiloj.

²Yuxin hayet ayoñtoc'o yir̄ conimanil ti' caw ch'ah coc'ul, jochebal chiak'laxna hune' conimanil yet satcañ tu'.

³ Ha' hune' tu' chioc xilo cok'ap, yuñe mach t'ilanojoñ yet choñapni.

⁴ Hayet ayoñtoc'o yin conimanil ti' caw chiah coc'ul chijak'len isya'tajil, ay jala' mach choñcan t'ilnoj, mach chijoche ta toñe chiilaxilo hune' conimanil ti', walxinto chijoche ta chiak'lax hunxa conimanil ac', hac tu' xin chitañilo hune' conimanil cambahal ye ti', cat cochahni hune' cok'inal mach istañbal.

⁵ Yu hune' ti' yuxin coñiswax'e Comam Dios, yak'nipaxo Comam, Comam Espiritu Santo jet yu yak'ni johtañelo yin caw ist'iñanil tato chicochah hune' tu'.

⁶ Yuxin caw sunilbal tiempo chijaco hune' tu' yipo janma, johtaj tato yet ayoñtoco yin hune' conimanil ti' machijoñ isc'atañ Comam Dios yul satcañ.

⁷ Tinañ mañto chijil hune' tu', yaja' yulbal istieñpohal ayoñ yin hune' conimanil ti' chijayto yul janma ta hac tu' yehi.

⁸ Yuxin caw ayco Comam Dios yipo janma, jochebal chicobejcano hune' conimanil ti' cat japni isc'atañ Comam.

⁹ Yuxin waxañca ayoñic'ojañ yeb conimanilti'añ, maca haxa isc'atañ Comam bey satcañ, ha' tzet choche Comam Dios ha' ayco yin coc'ulañ cawatx'enañ yuñe istzala Comam jiñañ.

¹⁰ Caw cosunil choñoc sata Comam Jesucristo yul iscapil yuñe cochahni ispaj yin tzetaj chicowax'e hununoñ yet ayoñic'o yul sat yibañk'inal ti', ta c'ul maca istx'ojal cawatx'e.

Tzoti' C'ul yet ak'anc'ulal

¹¹ Waloñti'añ, ha' tet Comam Dios Jahawil bay choñxiwari, yuxin ayco yin coc'ulañ jalnihañ tet anma ta chaco isba yul isk'ab Comam Dios. Caw ohtabil cobeybalañ yu Comam, haquexpax tu' hantam sak'al ta heyohtapaxo cobeybalañ.

¹² Mach lañano jalnihañ tato caw c'uloñañ yul hesat. Wal xin jochebalañ tato chextzala jiñañ yeb yuñe c'ul hecolni heba hepajtzen tet ebnaj yinñe anma nime winaj chaco yanma, mañtaj isc'ulal ayayto yul yanma anma bay chit'añxico ebnaj.

¹³ Waloñti'añ, waxañca choñhallaxañ locohal, yaja' yu comunlahañ yin yet Comam Dios, yaja' ta mañlochojañ cheyila yaj yu isc'ulalo teyiñ.

¹⁴ Wal xin sunil tzet chicowax'ehañ, ha' isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo, ha' chiak'ni jubañ, yuto johtajañ tato ay hune' mac cam coselelo cosunil, yuxin camnajoñxa yin cobeybal yet yalañtocoñoj.

¹⁵ Ju cosunil yuxin cam Comam Jesucristo yuxin hañoñ itzitzoñ ti', matxahojab choñec' yin haca' tzet chal janma. Wal xin haca'ojab tzet chal isc'ul Comam Dios, hacojab tu' chicobeybalñe; yuto cam Comam, lahwi tu' yititzbipaxocañ yu yak'ni isc'ulal jet.

¹⁶ Yuxin hañoñti'añ matxa choñocañ ak'oc'ule yin ebnaj juñtaj, haca' chute anma yet yul sat yibañk'inal ti'. Waxañca yet yalañto hac tu' jute cobahañ, coñocañ ak'oc'ule yin Comam Cristo, yaja' wal tinañ xin, matxa haco tu' conanihañ yin Comam.

¹⁷ Yuxin ha' mac chaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, ac' anmaxa ch'elicoj. Ha' tzet iswax'e yet yalañtocoñoj chitañcaniloj, haxa tzet chiswax'e tinañ xin ac'toxa.

¹⁸ Sunil huntেক'an chiwalti'an, ha' Comam Dios chiwax'eni. Hañech'an yu Comam Jesucristo yuxin ayoñico yin ak'anc'ulal yeb Comam Dios. Ha' ak'ñe comunilañ jalnic'ojañ tzet chu yoc anma yin ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

¹⁹ Ha' chal yelapno hune' tu' to yu Comam Jesucristo yuxin chioc anma yin ak'anc'ulal yeb Comam Dios, matxa xin chisnati Comam ismul. Ha' Comam

ak'ñecano hune' munil ti' yul cok'abañ jalnic'ojañ yĩñ tzet chu yoc anma yĩñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

²⁰ Yuxin hañoriti'añ ischejab Comam Cristo jehañ yuxin hacojtam ha' Comam Dios chiay sat teyet, yuxin yĩñ isbi Comam Jesucristo chijalañ teyet ta chexoc yĩñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

²¹ Machi nino istx'ojal Comam Jesucristo, yaja' yibañ Comam alaxcanto ismul sunil anma yu Comam Dios. Yuxin hayet chijanico coba yul isk'ab Comam Jesucristo choñoc c'ulal yul sat Comam Dios.

6

¹ Hañoriti'añ choñcolwahañ comunlahañ yĩñ ismunil Comam Dios, yuxin chi-elto-jawañ teyĩñ ta mach cheyintañecanilto isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios.

² Chal Comam Dios yul Yum haca' ti':

Yĩñ istiepmohal quinhawawtehan tawiñ, wabetojan tzet hawala; yĩñ istz'ayical hawoche hacolbanil quincolwahan tawiñ,* xiayoj.

Yuxin tinañ istiepmohalxa heyawten Comam teyĩñ, yeb xin istz'ayicalxa hechahni hecolbanil.

³ Hañoriti'añ caw c'ul chijute cobeybalañ yuñe machi mac chijak' lectahojañ, yuto mach chisje coc'ulañ tato ay mac chihalni isk'umal hune' comunilti'añ.

⁴ Wal xin caw chicoyehañ yĩñ tzet chicowatx'ehañ ta caw yeli ischejab Comam Dios jehañ, yuxin chijak' janmahañ jijlanañ isya'tajil chihul jibañañ, yeb mañtzetal, yebpaxo yec'ya' janmahañ.

⁵ Ay bay caw coñmak'laxañ, ay bay xin coñalaxicojañ preso, yeb xin ay bay ah wejna anma jiñañ, ay bay xin caw coñec'ya'añ comunlahañ, aypaxo bay xin el cowayañañ, ay bay jijlepaxojañ wahil.

⁶ Chicoyenipaxilojañ tato ischejab Comam Dios jehañ yu isc'ulal chicowatx'ehañ, johtaxahañ baytet ist'iñanil, yuxin chijak' nimanc'ulalañ yĩñ anma, c'ulch'an chijutepaxo coc'ulañ yuto ayco Comam Espíritu Santo yul janmahañ, cat cotzalapaxojañ yĩñ jet anmahil.

⁷ Chicoyepaxilojañ tato ischejab Comam Dios jehañ yuto ha' cuybanile caw yel chijalañ, yeb yu ayco yip Comam Dios jiñañ. Haca' hunu naj soldado chicol isba yu ismunlabal cat yak'nipaxo naj howal yu ismunlabal tu'; hacoñtu'añ yuto ha' istoholal chijalic'ojañ.

⁸ Ay bay niman jelapnojañ yul sat anma, aypaxo bay xin chiilaxilo copixanañ. Ay bay c'ul istzotel anma jiñañ, ay bay xin tx'oj istzotel anma jiñañ. Ay bay choñhallaxañ lek'ti'al, waxañca xin ha' isyelal chijalañ.

⁹ Ay bay challaxi tato mach coñyohtajojañ anma, waxañca xin caw ohtabiloñañ yu. Camomorñxahañ yalni anma, yaja' itzitzoñañ, chi'alaxpaxayo isya'tajil jibañañ, yaja' mach choñcamañ.

¹⁰ Haca'tañe bisc'ulal jehañ, yaja' wal xin tzalahilalñetic'a jehañ yĩñ sunilbal tiempo. Waxañca caw meba'oñañ, yaja' tzetc'a mac k'alom yul sat Comam Dios juhañ. Waxañca machi nich'ano tzet ayoñañ, yaja' yul sat Comam Dios tz'ajan yeco sunil yul cok'abañ.

¹¹ Hex wuxtaj, hex wanab, hex ayex bey Corinto, caw chijaltojañ isyelal teyet yeb sunil tzet ay yĩñ janmahañ.

¹² Caw machi hunu tzet ye tu' chijebahañ teyet, wal hex ti' xin ay hunttek'an tzet ye tu' ewan ye jetañ heyu.

* 6:2 Is 49:8

13 Haca' yay sat hunu naj mame tet isc'ahol, hac tu' yay insatan teyet, chink'annihan tato ha' caw isyelal ha' cheyal wetan, haca' chu walnitojan tzet ay yul wanmahan teyet.

Hañoñ ti' yatutoñxa Comam Dios itzitz

14 Mach chu heyetbiñen heba yeb anma mañto chichahni Comam yul yanma, yuto ¿tom chu yetbiñen isba isc'ulal yeb istx'ojal? Yeb xin ¿tom chu yetbiñen isba sajilk'inal yeb k'ejholo? ¡Wal xin mach chuhi!

15 Yeb ¿tom chu islahban isnabal Comam Jesucristo yeb naj matzwalil? Yeb xin hañoñ xacochah Comam Jesucristo yul janma, ¿tom chu colahban conabal yeb mac mañto chichahni Comam yul yanma? ¡Mach chuhi!

16 ¿Tom ay yocbalto tioñ yul yatut Comam Dios? ¡Machoj! Yuto hañoñ ti' yatut Comam Dios itzitz jehi, haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: Haninti'an chinehayojan xol ebnaj cat xin wec'an yeb ebnaj, haninan xin chinocan isdiosalaj, cat yoc ebnaj incoñobojan,* ñi Comam.

17 Yu hune' tu', yuxin yalpaxo Comam: Elañwe xol ebnaj, pohilo heba yin ebnaj. Mach chetzab huntেক'an tzet ye tu' machiswalil, hac tu' xin chexinchahan inc'atañan.*

18 Chinocan hemamoj, cat heyoc inc'aholojan yeb xin incutz'inojan,* ñi Comam Dios Jahawil, Comam chisje iswatx'en sunil tzet ye tu', xiayoj.

7

1 Yuxin hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, ha' ton huntেক'an xawalan teyet yaltecano Comam jet, yuxin yilal copohnilo coba xol sunil tzet ye tu' chietanto conimanil yeb janma. Xiwojoñwe tet Comam Dios, jak'acanicó coba yin hunelñe yin tzet choche Comam.

Macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo bey Corinto isyije yin tzet yal naj Pablo

2 ¡Aweyto yul heyanna yin tzet chijalañ! Caw machi hunujex bay cow-atx'ehañ huno istx'ojal. Machi hunujex etaxnato henabal juhañ. Machipaxo hunujex quexjak' subchahojañ.

3 Mañtaj yu istac hec'ul yuxin chiwaltojan huntেক'an ti' teyet, wal xin haca'tic'a walnihan teyet yet yalañtocoñoj, caw ayexic'o yin wanmahan. Yuxin waxañca itzitzinan maca lañanxa incaman hune'ñetic'a ha' yeco wanmahan teyin.

4 Caw yin sunil wanmahan chintzotelan teyet yeb xin caw chintzalahan teyin, waxañca lañan wilnihan isya'tajil bey ti', yaj caw chik' yip wanmahan, yeb caw chioccano hune' niman tzalahilal yin wanmahan chiwabeñan.

5 Yettaxtic'a julañ bey ismajul Macedonia ti', mañtic'a nino ak'anc'ulal chijalañ. Bajxañetu'wal choñec'añ ha' isya'tajil chichahlo juhañ; ha' yichelax howal jiñañ ha' chu anma; ha' istacbal coc'ulañ ha' ch'ak'laxi.

6 Yaj Comam Dios chiiptzen anma bisc'ulal yehi, ha' Comam ak'ni yak'lobal coc'ulañ yet yul naj Tito bey ti'.

7 Yaja' maññetaj yu hul naj yuxin chitzala coc'ulañ, walxinto yu jabehañ ta heyak' yak'lobal isc'ul naj yet isbeyc'o naj texol, yeb yu cheyoche coñheyila'añ. Yalnipaxo naj ta caw bisc'ulal heyehi yin tzet yu texol, yebpaxo ta ayinicojan yin hec'ul. Hayet wabenan huntেক'an tu' caw yik'cano yip tzalahilal yul wanmahan.

* 6:16 Lv 26:12; Ez 37:27 * 6:17 Is 53:11 * 6:18 Sal 7:14

⁸ Caw tac inc'ulan yet wabenan ta oc bisc'ulal teyiñ hayeb tz'ayic yet heyaben tzet yal te' carta watojan teyet, yaja' wal tinañ xin matxa chiwik' bisc'ulalan yiñ hune' tu'.

⁹ Waxańca heyik' bisc'ulal yaj chintzalahan yiñ yuto hebisc'ulal tu' ha' ak'ni hetxumulo henani heba haca' choche Comam Dios. Machi xin nich'ano tzet etanto henabal yiñ tzet yal te' carta tu'.

¹⁰ Tato chijik' bisc'ulal haca' choche Comam Dios, hune' bisc'ulal tu' chiak'ni cotxumuloj ta yilal conani coba cat xin cocolchacanoj. Ta hac tu' ye chal tu' machojab chitac coc'ul yu bisc'ulal. Ay hune'xa bisc'ulal yet yul sat yibańk'inal ti', hune' bisc'ulal tu' choñyito yiñ camical mach istańbal.

¹¹ Yaja' hex ti', xaheyik' bisc'ulal haca' choche Comam Dios, caw xin tx'i'alxa isc'ulal chak' teyet, yuto ha' anico yiñ heyanna hewatx'enayo hune' isya'tajil yu texol tu', hac tu' yu hecolni heba. Istit hehowal, ischiwacań hec'ul yu hune' tzet yu texol tu', yuxin caw tx'i'al el heyoche ta ayinic'ojan texol. Yaja' xin heyayo isya'tajil yibań naj yaco ismul tu', hac tu' yu heyeniloj ta mańtaj hunex yiñ hune' ismul naj iswatx'e tu'.

¹² Yuxin hune' carta intz'ibńetojan tu' mańńetaj yu naj oc ismul yuxin intz'ibńetojan, mańńetajpaxo yu naj bay oc ismul naj tu', walxinto yuńe isyenilo isba yul sat Comam Dios ta caw ayońicojań yipo hec'ul.

¹³ Sunil huntেক'an tu' anico yip janmahań, mańńetaj yu huntেক'an tu', wal xin caw cońtzalacańań yet yalni naj Tito jetań ta caw sak'al yu hechahni naj yeb ta caw yak' tzalaho isc'ul naj texol.

¹⁴ Isyelal walan, yet walnihan tet naj Tito tato caw c'ulex. Heyohtaj tato ist'ińanilńetic'a chiwalan, yebpaxo xin mach lek'ti'alo elico yiñ tzet walan tet naj teyiñ.

¹⁵ Yuxin ha' tinań, caw ec'na xahan chexyil naj, yuto chitit yul isc'ul naj tato caw yijem heyute heba yet isbeyc'o naj texol, yeb xin caw xahan heyil naj yet ay naj tec'atań.

¹⁶ ¡Caw chintzalahan teyiñ yuto ayexico yipo wanmahan!

8

Jofrenda chijak' tet Comam Dios

¹ Tinań xin hex wuxťaj hex wanab, chijaltojań teyet yiñ tzet yu isyeni isba isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yiñ hunun majan ebnaj juńťaj ay yul ismajul Macedonia ti'.

² Waxańca caw ay ilwebal chihul yibań ebnaj, yaja' caw chitzala yanma ebnaj, yeb xin waxańca caw meba' ebnaj, yaja' caw chipalc'on ebnaj yak'ni yofrenda, haca'tańe caw k'alom ebnaj.

³ Haninti'an chiwak' inbahan walnihan ta caw yiñ sunil yanma ebnaj ch'ak' ebnaj yofrenda, hatatic'a hanta ay yul isk'ab ebnaj, ay bay ti' xin chipalc'on yak'ni ebnaj.

⁴ Caw oc ebnaj yala' jetań tato chicochahań yofrenda ebnaj, yuto choche ebnaj chicolwa ebnaj yiñ ebnaj juńťa ay bey Jerusalén.

⁵ Caw ec'balcano yak' ebnaj yibań haca' conanihań. Yuto yiñ babelal ishin isba ebnaj yiñ ismunil Comam Dios Jahawil, lahwi tu' xin yanipaxico isba ebnaj yijemal jetań haca' choche Comam.

⁶ Yuxin xajalań tet naj Tito ta chito naj ilwal teyiñ, cat ischahni naj hecolwal cheyak' yu isc'ulch'anil hec'ul, yuto ha' naj ichico ischahni hecolwal yet babelal.

⁷ Haca'ojab ispalc'on iscawxi hec'ul yiñ Comam Dios yeb hehelanil hetzoteli, yeb yitz'atil hewi', yeb yiñ sunil heyanna chewatx'en hunu tzet ye tu',

yeb coñhexahanñenpaxojañ; hacojab tu' ispalc'on heyak'ni heyofrenda tet Comam Dios.

⁸ Mach chejbanile hune' chiwalti'an, wal xin toñe chiwochehan chiwalan teyey yin' isc'ulch'anil isc'ul huntেক'anxa ebnaj juxtaj. Haquexpax tu' yet cheyak'ni heyofrenda chohtañelo ebnaj bay chiak'lax hune' heyofrenda tu' ta xahan cheyil ebnaj.

⁹ Hañon ti' johtaj ta Comam Jesucristo caw c'ulch'ancano isc'ul. Caw tzetc'a isk'alomal Comam ay bey satcañ, yaja' yute isba Comam meba'il yuto caw xahan ayon yu yuñe joc k'alomal yul sat Comam Dios.

¹⁰ Chiwaltojan teyey tzet chiec' yin' innabalan yin' heyofrenda, yuto yet-tax hunbi hex babel quexichico heyak'ni heyofrenda, caw xin yin' sunil heyayma heyak'a.

¹¹ Wal tinañ xin mach chebej heyak'ni heyofrenda tu'. Wal xin ak'we yin' sunil heyayma haca'ojab yu heyichenicoj, hacojab tu' xin cheyute tinañ, hatatic'a tzet ayex.

¹² Yuto ta yin' sunil janma chijak' jofrenda, caw chitzala Comam Dios jin', hatatic'a tzet ay yul cok'ab. Wal xin mach chisk'an Comam hunu tzet ye tu' jet ta machi yul cok'ab.

¹³ Mach chiwochehan ta chexcan yin' mañtzetal yu heyak'ni hecolwal.

¹⁴ Yaja' chiwochehan tato lahanojab tzet ayon cosunil. Yuxin tinañ, hex ay tzet ay yul hek'ab colwahañwe yin' ebnaj matzet aya, haxinwal haxa yet matzet ayex haxa ebnaj chicolwa teyin'. Ta hac tu' lahan chicocolle coba.

¹⁵ Haca' yalni yul Yum Comam Dios, bay chala: "Ha' mac tzetc'a yet isc'utxbacañ, mach palc'oncañ yul isk'ab. Haxa mac hanic'ñe yet isc'utxbacañ xin, c'uxanñe ec' yu,"* xiayoj.

Yet isto naj Tito yeb huntেক'an ebnaj juxta bey Corinto

¹⁶ Chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Dios, yuto ha' Comam anico yul yanma naj Tito quexyanico yin' isc'ul, haca'tic'a heyeco yin' inc'ulan.

¹⁷ Yuxin hayet walnihan tet naj tato chito naj ilwal teyin', caw yin' añe istak'we naj istohi yuto ayco yin' isc'ul naj isto quexyilnoj.

¹⁸ Ay xin hune' naj juxta ti' chijatojañ yetbiho naj Tito. Ha' hune' naj ti' caw c'ul istzotel ebnaj juxtaj yul huntেক'anxa coñob yin' naj, yuto caw c'ul ismunil naj yin' yalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile yin' Comam Jesucristo.

¹⁹ Ha' naj xin saybil yu ebnaj juxtaj yu yoc naj jetbiojañ, cat iscolwa naj jin'añ isc'utxbancañ ch'en yofrenda ebnaj juxtaj. Hac tu' xin chi'ilchalo isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios jin', cat yilchapaxilo isc'ulch'anil hec'ul.

²⁰ Hac tu' chijutehañ yuñe machi hunu mac chihobnicañ lek'ti'al jin'añ yin' ch'en colwal caw ay yelapno chicocutxbacañtu'añ.

²¹ Yuxin chijaco yin' coc'ulañ ta c'ul chijute cobahañ yin' hune' munil ti'; maññetaj sata Comam Dios, walxinto c'ul chijutepaxo cobahañ sata anma.

²² Ay xin hune'xa naj juxta chijatojañ yinta ebnaj ti', hune' naj juxta ti' tx'i'alxa el chijilañ tato caw chitzala naj iscolwahi bajxañetic'a yin' tzet ye tu'. Yuxin tinañ caw ec'balto chitzala naj yuto ayexico yipo yanma naj.

²³ Ta ay mac chik'amben teyey tzet ye naj Tito ti', cheyala ta wetbi inbahan yeb naj, yuxin chinchejtojan naj yu iscolwa naj teyin'. Yeb xin ta ay mac chik'ambenpaxo yin' ebnaj cawañ, cheyala tato chejbilto ebnaj yu ebnaj juxtaj ay yul huntেক'anxa coñob ay bey ti'. Ebnaj ti' caw chisyelo ebnaj isc'ulch'anil Comam Cristo yu tzet chiswax'e ebnaj.

²⁴ Caw chiwochehan tato c'ul chu hechahni ebnaj, haxinwal chil huntেক'anxa ebnaj juxtaj tato yeli c'ulex, haca' yu walnitojan teyin'.

* 8:15 Ex 16:18

9

Ch'en colwal chiak'lax tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

¹ Wal yin ch'en colwal cheyak' tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey Judea, mach yilalo chintz'ibrietojan teyet.

² Yuto wohtajan tato caw yin sunil heyanna chexcolwahi, caw chitzala inc'ulan chiwalnihan tet ebnaj juxta ay bey Macedonia ti' tato caw c'ulch'an hec'ul. Xawalan tato hex ayexxaco yul isk'ab Comam bey yul ismajul Acaya hunbitax quexichico heyak'ni heyofrenda. Hayet yaben ebnaj ay bey Macedonia hune' tu', caw tx'i'al ebnaj oc yin isc'ul yak'ni yofrenda.

³ Tinañ xin chinchejtojan ebnaj juxtaj ti' bay ayex tu', haxinwal chexyiptze ebnaj hecutxbancañ ch'en colwal tu'. Hac tu' xin mach nabrieho walan yin isc'ulch'anil hec'ul.

⁴ Yuto c'uxantaxca ay ebnaj ah Macedonia ti' tzujan wintajan yet chinapnihan quexwilnojan, tx'ixobalmi ta mahto ch'en heyofrenda tu' cutxan heyu, yuto caw sunil janmahañ chijalnihañ tato caw c'ulch'an hec'ul.

⁵ Yuxin chinnahan tato caw yilal isbabito ebnaj juxta ti' tec'atañ yuñe iscolwa ebnaj teyiñ hecutxbancañ heyofrenda, ch'en tak'ebilxa heyu heyak'ni. Ha' xin heyofrenda chicutxi tu', ha' chalniroj ta caw c'ulch'an hec'ul, machi xin lañbilojex heyak'ni.

⁶ ¿Tom mach cheyohtajo hune' ti' xin?: Ha' mac hanic'ñe yawal chacoj, hanic'ñetic'apaxo isñal chishatx'paxocañ. Walpaxo mac niman yawal chacoj caw niman isñal chishatx'cañ.

⁷ Jak'a'we jofrenda hununori, hatatic'a hanta chicotxum jak'ni, machojab yinõ bisc'ulal chijak'a, machojabpaxo xin yin lañbilal, yuto Comam Dios caw chitzala Comam yin mac caw yin tzalahilal chak' yofrenda.

⁸ Yuto ay yip Comam yak'ni sunil isyaxil teyet, hac tu' xin machi hunu tzet ye tu' ti' matzet teyet; wal xin chipalc'on yul hek'ab yuñe hecolwa yin tzet ye tu' c'ul.

⁹ Chal yul Yum Comam Dios haca' ti':

Sak'al yet mac chiak'ni tzet ye tu' tet anma meba', yu hune' isc'ulch'anil isc'ul tu', yuxin mach chito nahul hune' mac tu' yu Comam Dios,* xiayoj.

¹⁰ Comam Dios chiak'ni ixim hiñat chitzunlaxi, yebpaxo sunil tzet chilo-laxi. Ha' xin Comam chiak'nipaxo teyet tzet cheyak' yin heyofrenda tet Comam. Haca'tic'a hunu tzet ye tu' chetz'uncañoj, chanayo Comam isyaxilal yibañ, hac tu' xin ye hune' isc'ulch'anil hec'ul tu' caw tzetc'axa chielcanicoj.

¹¹ Hac tu' xin caw tx'i'al tzet chijechab yuñe caw tx'i'al tzet cheyak'paxoj, hac tu' xin tzetc'a ebnaj juxta chiak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios yet chischahni ebnaj hune' heyofrenda chijitojañ bay ay ebnaj tu'.

¹² Huntেক'an colwal cheyak' ti' maññetaj chicolwa yin tzet ye tu' matzet yul isk'ab ebnaj, wal xin chiiptzelipaxo yin ebnaj yak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios.

¹³ Chahnipaxico ebnaj ismay Comam, yuto cheyeloj tato yijemex yin Tzoti' c'ul yet colbanile yin Comam Cristo, yebpaxo chexcolwa yin tx'i'al ebnaj juxtaj.

¹⁴ Ebnaj juxta chichahni hecolwal tu', chitxahli ebnaj teyiñ, cat quexisxahanñen ebnaj yuto hex chexyak'balñe Comam Dios yin heyenilo huntেক'an isc'ulal isc'ul Comam.

¹⁵ Jak'a'we yuch'andiosal tet Comam Dios yu hune' comatan, (ha' ton Comam Jesucristo) ak'bil yu Comam. Caw xin mach choñk'oji cotxumni hanta isc'ulch'anil isc'ul Comam.

* 9:9 Sal 112:9

10

Ismunil naj Pablo ha' yalnic'o Istzoti' Comam Dios

¹ Hanin Pablo inti'an yet chink'annihan hunu tzet ye tu' teyet haca' isc'ulch'anil isc'ul Comam Cristo hac tu' chu ink'annihan. Tolab chihallaxic'oj tato yet ayinan texol caw echo inxiwan, wal yet machijinan texol xin, tolac caw cañ chiwute inbahan yalbanil.

² Yaja' chiwaltojan teyet ta hayet chinapnihan bey tu' machojab cheyak'tij inhowalan yin ebnaj chalni tato lahan chijute cobahañ haca' comon anma, yuto haninti'an caw hinaninan intzotelan yin hune' tu' yeb ebnaj.

³ Wal xin caw yeli anma oñañ, yaj mach haca'o chu yak'ni anma howal, mach haco tu' jak'ni howalañ.

⁴ Mañtaj tzet ye tu' yet yul sat yibañk'inal ti' chijak'balñe yet chijak'ni howal, walxinto ha' yip Comam Dios ha' chik'oji istañtzenilo sunil tzet ye tu' caw ay yip.

⁵ Chik'ojipaxo yip Comam yin sunil lolo'al mach chichahni ohtañelaxo Comam Dios. Haxa comon nabale xin chijacanico sunil tu' yul isk'ab Comam Jesucristo, hac tu' xin yijem chute isba.

⁶ Hayet caw c'ul hexxa heyijeni, chijayojañ isya'tajil yibañ mac mach chisje isc'ul isyije'.

⁷ Hex ti', hañech'an tzet cheyil yu isbak' hesat ha'ñe chexoc hetxumu'. Ta t'ñanxa heyehi tato yet hexxa Comam Cristo, yilal heyohtañeniloj tato yetpaxo Comam Cristo jehañ.

⁸ Waxañca chiwicañ hanic' inbahan yin hune' inmunilti'an, yaja' mach chintx'ixwihan, yuto ha' Comam Dios ak'ñe hune' inmunilti'an yuñe heliñban heba yin Comam, mañtaj yu quexwetantojan.

⁹ Yuxin mach chisje inc'ulan ta chetxumu ta yu quexinxibtenan yuxin hac ti' chiwute walnitojan yul incartati'an, wal xin machoj.*

¹⁰ Yuto ay mac chalni haca' ti': "Ha' iscarta naj caw how istzoteli, yeb xin caw ya' chilowi, yaja' haxa yet ayc'o naj coxol xin machi yip tzet chiyal naj yeb xin matzet chal yelapnoj," xi ebnaj.

¹¹ Ha' mac hac tu' yalni, yilal yohtañeni tato haca'tic'a intzotelan yul incartati'an, hac tu' chu intzotelpaxojan yet ayinan texol.

¹² Wal xin mach chu colahban cobahañ yeb mac chislolo'ñe isba. Ha' huntেক'an ebnaj tu' chischahco ebnaj suc'al yin yu ch'oc ebnaj yila' hanta ishelanil hunun ebnaj.

¹³ Hañoñti'añ mach choñpalc'onañ jinicañ cobahañ bay yebilcano jetañ, yuto ha' Comam Dios añecanico yechel bay cachan comunlahañ. Hac tu' xin el yin isc'ul Comam yuxin coñapnihañ texol bey coñob Corinto tu'.

¹⁴ K'inalo tato mañtic'a hunelo coñapnihañ tec'atañ, machim choñmunlahañ texol tinañ. Wal xin hañoñañ coñapnihañ babel texol, jalnihañ Tzoti' c'ul yet colbanile yin Comam Cristo teyet.

¹⁵ Mach chijal cobahañ winajil yu ismunil hunuxa anma, yeb xin mach lañan copalc'onañ comunlahañ yibañ bay yebiloñcanojañ yu Comam. Wal xin caw chito jochehañ choñmunlahañ yuñe isch'ib comuniltu'añ bay cachan comunlahañ yu Comam Dios, yuñe cam heyánico heyannya yin Comam.

¹⁶ Chijochepaxojañ choñhitztojañ jalnojañ Tzoti' yet colbanile yul huntেক'anxa coñob nahat yehilo yin hecoñob tu'. Yaja' xin mach chijochehañ

* **10:9** Yin versículo 7-9 chi'ilcha hune' chihallax **ironia**; ha' chal yelapno tu' to hayet choñmak'ach abixli yin hunuxa maca yuñe yel ispixan.

choñmunlahañ bay xaichico hunmajanja ebnaj ismunlahi, yuto machi jochehañ cololo'ñe cobahañ yin ismunil hunuxa maca.

¹⁷ Ta ay hunu mac choche yik'a'cañ isba, yik'abcañ isba yaj yin tzet chiswax'e Comam Dios, machojabtaj yin tzet chiswax'e.*

¹⁸ Yuto mañtaj anma chiyal isba c'ulal yul yet ischuquil ha' c'ul, machoj, walxinto ha' mac chal Comam c'ulal, ha' ton c'ul.

11

Naj Pablo yeb ebnaj isbalico isba ischejabo Comam Jesucristo

¹ Hantam sak'al tato chitecha huntেক'an tzet chiwaltetotian heyu, hacojтам mach innabalan, yuxin hac tu' intzotelan, yaja' yilal heyak'ni techahoj.

² Caw tz'e' chiwute inbahan teyin yuto xahan ayex wuhan haca' isxahanil chexyil Comam Dios, yuto xawak' tratohan yeb Comam Cristo tato chexwacojan yul isk'ab, haca' hunu ix k'opo mañto chiyik'le hunu winaj.

³ Yaja' chinxiwan yuto haca'taxca yu yak'ni subchaho no' laba ix Eva yu iscañil yehi, hactaxca tu' chu heyak'lax subchahoj, cat heyinilo heyanna yin Comam Jesucristo, yeb xin matxataxca toholo cheyute heba haca' choche Comam.

⁴ Hex ti' caw niman cheyute hec'ul heyaben tzet chal ebnaj chiec' halmoc'o huntেক'anxa nan cuybanile yin Comam Jesucristo, mach haca'o yu jalnihañ teyet. Lañan hechahnipaxo hune' nan espíritu, mañtaj haca' hune' chabilxa heyu. Lañan hechahnipaxo hune' nan cuybanile, mañtaj haca' Tzoti' c'ul yet colbanile hechah yet jec'añ jalnoc'ojañ teyet.

⁵ Ha' huntেক'an ebnaj chal isba ischejabo Comam Jesucristo bay tzujanex tu', mach ec'balo yelapno ebnaj insatajan.

⁶ Waxañca mach c'ulo intzotelan, yaja' ha' tzet wohtajan caw niman yelapnoj. Sunil tzet quinec'an inwax'ehan texol ha' chalniloj tato caw ay inhelanilan.

⁷ Hayet wec'an walmoc'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile texol machi nich'ano tzet ink'anilojan teyet. ¿Tom waco inmulan yin haca' tu'? Wal xin wiyo inbahan yuñe heyinicañ heba.

⁸ Hayet inmunchan texol yet wec'an walmoc'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile, ha' huntেক'anxa ebnaj juñta nan coñobal, ha' ebnaj colwa wiñan yuñe yec' wuhan texol.

⁹ Hayet wec'an texol, ay tiempo ay tzet ye tu' ti' caw ocnico wuhan, yaja' machi hunujex bay ink'anan nich'ano tzet ye tu'. Wal xin ha' ebnaj juñtaj ay bey Macedonia apni inc'atañan, ha' ebnaj ak'ni tzet ocnico wuhan. Caw machi hunujex bay ink'anan hunu tzet ye tu', hactic'apax tu' chiwute inbahan tinañ.

¹⁰ Ha' isyelal Comam Jesucristo ayco wiñan, yuxin chiwalan tato matzet ink'anan yet wec'an texol hex wuxta ay yul ismajul Acaya; ha' hune' tu' ayco istzalabalo inc'ulan. Hune' tzalahilal tu' machi mac chiñnilo wetan.

¹¹ ¿Tom mach ayoco wanmahan teyin yuxin hac tu' walnihan? ¡Machoj! Wal xin yohta Comam Dios tato caw ayco wanmahan teyin.

¹² Yaja' hune'ñetic'a ha' chiwutehan texol haca' yet yalañtocojan. Chiwutehan haca' tu' yuñe mach chiwak'an yub ebnaj chihalni tato lahan comunilañ yebi, cat yinicañ isba ebnaj.

¹³ Ha' ebnaj tu' toñe chisbalico isba ebnaj ischejabo Comam Jesucristo. Chak'ni subchaho ebnaj anma yin tzet chala, chutenico isba ebnaj ischejabo Comam Jesucristo.

* 10:17 Jer 9:24

14 Yaja' hune' chiswatx'e ebnaj tu' mach chic'ay coc'ul jilni yuto hac tu' chute naj matzwalil; chuteco isba naj c'ulal haca' ebnaj ángel.

15 Yuxin mach chic'ay coc'ul ta chute paxo isba ebnaj tu' haca' mac chicuyni istoholal, yuto ischejab naj matzwalil ye ebnaj. Yaja' chischah ebnaj tu' isya'tajil haca'tic'a istx'ojal chiswatx'e.

Huntek'an isya'tajil hul yibañ naj Pablo

16 Wal tinañ xin chiwalpaxtojan teyet hunelxa, mach locohojinan, yaja' ta ayex chetxumu tato locohinan xin, chahwe heyabe' tzet chiwalti'an. Haca' hunu mac mach chistxumu yíñ tzet chala, hac tu' chu winicañ inbahan nich'anoxa, haca' huntek'an ebnaj chicañ isba ischuquil.

17 Ha' huntek'an chiwaltojan teyet ti', mañtaj Comam Dios chiak'ni wala'tojan. Haca'ojtam mach chintxuman yet chiwalnitojan teyet, yuto toñe chiwicañ inbahan chiwalnitojan hune' ti'.

18 Tzetc'a ebnaj chicañ isba yíñ tzet chiswatx'e, haquintu'an chiwicañ hanic'o inbahan haca' chute ebnaj tu'.

19 Caw helanex heyalni, yaja' cheyak' techaho tzet chal ebnaj mach c'ulo tzet chiswatx'e teyíñ.

20 Ay ebnaj chexlañini yu heyak'ni cheja' heba tet, cat yinicanic'o ebnaj sunil tzet ayex. Caw yahawilxa chute isba ebnaj teyíñ, chexyak'nipaxo subchaho ebnaj. Chexisyahni ebnaj, chiocpaxo yíñ isnabal ebnaj ispak'nilto hesat. Wal hex ti' xin cheyak' techaho sunil tzet chexyute ebnaj tu'.

21 Wal xin chintx'ixwihan walnitojan teyet yuto hañoñti'añ caw tz'on jute cobahañ texol, mach haca' yute isba ebnaj tu' teyíñ.

Yaja' ta chicañ isba ebnaj tu', haquinpaxtu'an chiwipaxocañ inbahan. Hayet chiwalnihan hune' ti', haca'tañe mach tz'ajano yul inwi'an chiwalnihan.

22 Ebnaj tu' Hebreo ebnaj, haquinpaxtu'an Hebreo inan; Israel ebnaj, haquinpaxtu'an, Israel inan; yíñ naj Abraham titna ebnaj, haquinpaxtu'an, yíñ naj Abraham tu' titnajinpaxojan.

23 Ischejab Comam Cristo ye ebnaj yalni, walinan xin ec'balto ischejab Comam wehan sata ebnaj. Hayet chiwalnitojan huntek'an ti' teyet haca'ojtam mach chintxuman yíñ tzet chiwalan. Wal haninti'an caw ec'balxa chinmunlahan sata ebnaj, tx'i'alxa el chinalaxictojan yul preso sata ebnaj. Ec'balxapaxo el chinmak'laxan sata ebnaj, tx'i'alxa el xin chielico incaman.

24 Howel quinismak'an ebnaj wet Israelan, treinta y nueve tz'um wijan yu ebnaj hunta el.

25 Oxel xin alaxayto te' c'ax wiñan, hunel xin quink'ojlaxcañan. Yet wec'an yíñ inbelan, oxel to te' barco yich hayet ayinicojan yul te'. Ay hunel ti' xin, hune' tz'ayic yeb hune' ak'bal ayinicojan yibañ ha ha' yuto tocano te' barco yich ha'.

26 Mach isbi hayel quinec'an yíñ inbelan. Ay bay quinelicojan quinyijnitojan ha ha', ay bay quinelicojan incaman yu ebnaj elk'om, yeb yul isk'ab wet coñoban, yebpaxo yul isk'ab anma nan coñobal. Aypaxo bay quinelicojan incaman yulaj coñob yeb yulaj beh, yeb yibañ ha' mar, yeb xin caw quinelicojan incaman yul isk'ab ebnaj toñe chisbalico isba juñtajoj.

27 Ay bay caw quinsiquihan inmunlahan, wak'lenan isya'tajil. Tx'i'al el mach quinwayan, ay bay wijlehan ñohchahilal, yeb tajinti'al. Tx'i'al el mach quinwa'han. Ay bay xin wetapaxo inc'ulan yu chew, yeb tx'i'al el quincancanojan mañ xilk'apehal.

28 Mach hañc'añeho huntek'an isya'tajil tu' wak'lenan, wal xin ayñetic'aco yíñ inc'ulan yíñ ebnaj juñtaj ay yul hunun coñob.

²⁹ Yuto ta ay hunu mac maŕto chiyik' yip yir̄ yet Comam caw chiwik' bisc'ulalan yir̄, haca'taŕie maŕto chiyik'paxo wipan chute innanihan. Ta ay ebnaj chietaxto isnabal yu hunuxa maca, caw chitac inc'ulan.

³⁰ Ta caw yilal chiwicaŕi inbahan, chimwicaŕi inbahan yir̄ huntেক'an laŕian walniti'an, yuto ha' huntেক'an ti' chiyeniloj tato machi bin wipan.

³¹ Ha' Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo, ha' ay yet yalaxico ismay yir̄ sunilbal tiempo, caw yohta Comam tato caw yel chiwalan.

³² Yet hunel, yet ayinic'ojan yul coŕiob Damasco, ischejni naj gobernador chimunla yinta naj rey Aretas tato chioc ismajomal isti' hunun ispultahil ch'en c'ub hoyanico yir̄ coŕiob tu' yuŕie intzablaxayojan.

³³ Yaja' quinalaxaytojan yul hune' motx yu huntেক'an ebnaj juŕtaj, walax-iltijan yul isventanahil ch'en c'ub tu'. Hac tu' yu incolchahan yul isk'ab naj gobernador tu'.

12

Huntek'an tzet isye Comam Dios tet naj Pablo

¹ Matzet chiwik'an yir̄ winicaŕi inbahan, yaja' yilaltic'a walnihan huntেক'an yak' Comam Dios wila'an, yeb tzet yelax wetan yu Comam.

² Ay hune' naj ohtabil wuhan, caw ayco yanma naj yir̄ Comam Cristo. Caŕilaŕiebxa habil tinaŕi yilaxto naj satcaŕi bay ay Comam Dios. Yaja' mach wohtajojan ta beyc'o naj yeb isnimanil maca haŕic'aŕie yanma naj, haŕiech'an Comam yohtaj.

³ Caw wohtajan tato ilaxto hune' naj tu', yaja' ha' hune' mach wohtajojan ta ilaxto naj yeb isnimanil maca machoj, haŕiech'an Comam Dios yohtaj.

⁴ Ha' hune' wohtajan to ilaxto naj bey paraíso. Bey tu' yabe naj huntেক'an tzoti' machi mac ohtaŕie, yeb xin machi mac chisje yalnic'oj.

⁵ Ha' hune' naj tu' chisje winicaŕian, wal inti'an xin ha' yir̄ huntেক'an isya'tajil chiwilan, ha' bay chiwicaŕi inbahan.

⁶ K'inalo tato chiwochehan chiwicaŕi inbahan chitic'am isje yuto ha' isyelal chiwalan, mach sucojinan yir̄ haca' tu'. Yaja' mach chiwicaŕi inbahan yuto chiwochehan tato machi hunu mac chinani ta caw ec'bal welapnojan yibaŕi tzet chil anma wiŕian, yeb xin tzet chiyabe anma walnihan.

⁷ Yaja' yuŕie machi oc lolo'al wiŕian yu huntেক'an tzet c'ulch'an yelax wila'tu'an, yuxin ak'lax hune' isya'tajil wetan yu naj matzwalil, haca' hunu te' tx'ix alaxico yir̄ innimanilan, hac tu' yu yak'lax hune' isya'tajil ti' wiŕian.

⁸ Oxelxa chink'anant tet Comam Dios ta chilo Comam hune' isya'tajil ti' wiŕian.

⁹ Yaja' tak'wi Comam wetan haca' ti': "Ak' tzalaho hac'ul yir̄ isc'ulch'anil inc'ulan xawak'an tawet, yaj yu inhelanilan chitecha hawu. Haŕic'aŕie hune' tu' xin chiocnico hawu yuto caw ec'na caw c'ul isyenilo isba wipan yir̄ isya'tajil," xi Comam. Hac tu' xin caw chintzalahan yir̄ isya'tajil chihul wibaŕian, yuto chisyelo isba yip Comam Cristo wiŕian.

¹⁰ Yuxin caw chintzalahan yir̄ ej isya'tajil chihul wibaŕian, yuxin waxaŕica chibuchwa anma wiŕian, yeb waxaŕica matzet ayinan, yeb waxaŕica chincajlaxan, yeb waxaŕica chihul isya'tajil wibaŕian, yaj yu chinmunlahan yir̄ yet Comam Jesucristo. Yaj caw chitzala wanmahan yuto hayet machi caw wipan chiwabehan, caw chiwik'canocaŕi wipan, yaja' yu Comam.

Ayco yir̄ isc'ul naj Pablo yir̄ ebnaj juŕtaj ah Corinto

¹¹ Haca' hunu mac mach c'ulo ye yul iswi', hac tu' wute inbahan wanicojan inwinajilan, yaja' hex ay hemul wiŕian yuto hex wal heyanico inwinajilan, yuto mach ec'balo ebnaj chisbalico isba ischejabo Comam Jesucristo tu'

insatajan, ha' ebnaj cheyabeto tzet chala. Waxańca mach chiyelapno wehan, yaja' mach chu ispalc'on ebnaj wibańan.

¹² Hayet wec'an texol caw niman wute inc'ulan teyiń. Inyehan c'aybalc'ule yeb yechel yip Comam Dios texol; ha' xin chalniloj tato caw yeli ischejab Comam Jesucristo wehan.

¹³ Hune'xańe tzet mach lahano quexwutehan haca' huntেক'anxa ebnaj juńtaj ay yul hunun cońob, yuto mach ink'anan yiń tzet ocnico wuhan, yuxin ak'we nimanc'ulal yiń hune' inmultu'an.

¹⁴ Tinań xin toxa chintohan quexwila'an yiń yet yoxel, yaja' matzet chink'anpaxojan teyet yiń tzet chu yec' wuhan bey tu'. Yuto mańtaj yiń tzet ayex bay ayco wanmahan, walxinto hex ayexico yiń inc'ulan. Yuto haca' hunu naj mame tinań yilal yak'ni naj tzet chiocnico yu yuninal, mańtaj yuninal naj tu' chiak'ni tzet chiocnico yu.

¹⁵ Haninti'an, hinaninan inc'aytzenilojan sunil tzet ayinan yeb innimanilti'an yu isc'ulalo teyiń. Yaja' chiwilan, hayet ec'balto chiwaco wanmahan teyiń, walex xin ip heyinilo heyanma wińan.

¹⁶ Yaja' waxańca ay ebnaj yohtaj ta machi hunelo ti' waco inbahan heyijatzo yiń tzet chiocnico wuhan, yaja' chal ebnaj tato yu inhelanilan yiń istx'ojal yuxin quexwak' subchahojan ink'annihan tzet ye tu' teyet.

¹⁷ ¿Tom quexwak' subchahojan yu ebnaj juńtaj watojan yu isto quexyilnoj?

¹⁸ Ink'anan tet naj Tito tato chito naj quexyila' yeb hunxa naj juńta to yinta naj. ¿Tom quexyak' subchaho naj Tito tu'? ¡Machoj! Wal xin haca' innabalan yeb isc'ulch'anil inc'ulan, hac tu' yute isba naj texol.

¹⁹ Hex wuńtaj hex wanab, hex xahan ay juhań, ham hetxumni tato lańan cocolni cobahań yiń hesat yet chijalnihań huntেক'an ti', ¡machoj! Wal xin yet Comam Cristo jehań yuxin chońtzotelań yiń ist'ińanil sata Comam yuńe hech'ib yiń yet Comam Dios.

²⁰ Chinxiwan c'uxantaxca mach lańano hewatx'en haca' chiwochehan yet chinapnihan ilwal teyiń, yebpaxo ta mach chischah hewi' yiń tzet chinwatx'ehan. Chinxiwpaxojan wapnihan c'uxantaxca aytoco howal texol, maca ta chi-to-chiwa hec'ul teyiń hununex, maca ta ayco chichonc'ulal texol, maca ta ayex lańan heyinicań heba, maca ayex cheyal tx'oj tzoti' yiń hunu ebnaj juńtaj, maca tato ayex halo k'umal cheyu, maca ta ayex chelolo'ńe heba, maca ta ayex lańan hewatx'en tzet ye tu' mach toholoj.

²¹ Yet chinapnihan quexwila'an hunelxa, c'uxantaxca chintx'ixwicańan sata Comam Dios, cat wocan ok'o teyiń, hex mańtic'a chebejcano heyamico hemul, heyixli maca hewinajli, yeb huntেক'an istx'ojal k'aynajestic'a hewatx'eni.

13

Istak'eto naj Pablo yiń tzet wal yuten isba ebnaj juńtaj

¹ Wal xin yińxa yoxel chintohan quexwila'an. Hayet chinapnitu'an tzi-xańe tzet mulehal chioc lahti' yiń, yaja' yilal yiń sat cawań maca oxwańo testigo chicowatx'e.*

² Hayet inbeycanic'ojan quexwilnojan yiń iscayel ay huntেক'an tzet intak'ecanojan teyet, yaja' chiwalpaxtojan hunelxa, waxańca machijinan texol bey tu' yet chiwalnihan hune' ti' tet mac xayaco ismul yet yalańito tu', yeb xin teyet hesunil. Hayet chinapnihan quexwilnotu'an xin mach chiwak' nimanc'ulalan teyiń.

* 13:1 Dt 15:15

³ Hac tu' chu heyohañeliloj tato ha' Comam Cristo chiak'ni wipan intzotelan. Comam Cristo mach tz'ono yak'ni Comam texol, walxinto caw chisyelo yip Comam texol.

⁴ Haca' hunu mac machi yip, hac tu' yu yalaxcañ Comam Jesucristo yin te' culus, yaja' itzitz Comam tinañ yu yip Comam Dios. Hac tu' xin jehañ hañonñi'añ, tz'on chijute cobahañ, yu hunxa jehañ yeb Comam, yaja' yu yip Comam yuxin itzitzoñañ yeb yu comunlahañ texol.

⁵ Txumwelo hununex tato caw yeli ayco heyansa yin Comam Jesucristo. Txumwepaxiloj tato lañan hech'ib yin yet Comam, mato tonie chebalico heba yuninalo Comam Dios.

⁶ Yaja' chijochehañ ta cheyohtañeliloj tato c'ul coñelicojañ yet coñheyilwenañ, hac tu' chu isyenilo isba tato yetxa Comam Jesucristo jehañ.

⁷ Caw chintxahlihan teyin tet Comam Dios yuñe hewatx'en isc'ulal, mañtaj yu cocanañ c'ulal yul hesat, machoj, waxañca xin mach c'ulo coñelicojañ yet coñheyilwenañ haca' yallaxi.

⁸ Yuto mach chisje cowatx'enañ istx'ojal yin hune' cuybanile caw yel chal ti', wal xin ha' jetañ caw ayonicojañ colwal yin.

⁹ Yuxin choñtzalahañ yet machi jipañ, walex xin caw ay heyip, yuxin caw chicolahicojañ cotxahlihañ teyin, yuñe caw tz'ajan chexelcanico yin yet Comam.

¹⁰ Chiwatojan hune' incartati'an teyet yalañto mañto chintohan quexwila'an, haxinwal hayet chinapnitu'an mach yilalo chincachwahan teyin yu wipan ak'bil yu Comam. Mach yuho quexwetanan yuxin ak'bil wiptu'an, walxinto yuñe hech'ib yin yet Comam.

¹¹ Wal tinañ hex wuñtaj hex wanab, ayojabico tzalahilal yul heyansa. Caw watx'eweco henabal yin ist'iñanil yin sunilbal tiempo. Iptzewe heba hununex yin yet Comam. Hunxañehojab henabal. Ayojab ak'anc'ulal texol. Ha'ojab Comam caw xahan ayon yu yeb chiak'ni ak'anc'ulal yul janma chioc heyetbihoj.

¹² K'ambewej hanic' heye hununex, ha' xin chiyeniloj tato xahan cheyil heba.

¹³ Chi-xin-isk'ambeto ebnaj juñtaj ay bey ti' hanic' heye bey tu'.

¹⁴ Ha'ojab Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul teyet, yeb xin chexxahanñe Comam Dios, yeb ha'ojab Comam Espiritu Santo chioc heyetbihoj.

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY GALACIA

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Mach anmaho chejñeinan yeb ak'rie hune' inmunilti'an, to ha' Comam Jesucristo yeb xin Comam Dios Mame, Comam ak'ni itzitzbocañ Comam Jesucristo xol camom.

² Ha' hun ebnaj juḡta ayc'o inc'atañan chitz'ibñiento hune' carta ti' wintajan teyet hex ayexxaco yul isk'ab Comam yul ismajul tx'otx' Galacia.

³ Yak'ab Comam Dios Mame yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet.

⁴ Yaco isba Comam Jesucristo yiñ camical yu comul, yuñe coñiscolni tet istx'ojal hune' yul sat yibañk'inal ti', yuto hac tu' yoche isc'ul Comam Dios Mame.

⁵ Jala'we tzoti' c'ul yiñ Comam yiñ sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

Machi hunuxa tzoti' c'ul ch'ak'ni colbanile

⁶ Caw chic'ay inc'ulan yuto pet heyilo heba yiñ Comam Dios, Comam quexawten yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo, heyoc tzujno yinta hune'xa cuybanile nan chu yalni yiñ tzet chuocolchahi.

⁷ Wal xin, matolo ay hunoxa cuybanile bay choñcolchahi, machoj, walxinto ay mac chiak'ni etanoto henabal, chishelni cuybanile yet colbanile chiyak' Comam Jesucristo.

⁸ Yaja' xin tato ay hunuxa mac chi'ak'ni hunoxa nan cuybanilehal teyet yiñ tzet chuocolchahi, mach lahano yeb hune' ak'bilcano teyet juañ, caw yak'abayo Comam Dios ishowal yibañ, waxañca haññañ, maca hunu naj ángel ay yul satcañ.

⁹ Wal xin xatic'a walan hune' ti' teyet, yaj chiwalpaxojan hunelxa, tato ay hunu mac chiec' halno hunuxa nan cuybanile texol yiñ tzet chuocolchahi, mach lahano xin yeb hune' chabilxa heyu, ayojab istz'acti' Comam Dios yibañ hune' mac lek'ti' tu'.

¹⁰ Yet chiwalnitojan hune' ti', mach chiwocan yiñ tato chitzala anma wiñan maca mach xin, walxinto ha' istzala Comam Dios wiñan ha' chinsayan, yuto ta ha' istzala anma wiñan ha' chinsayan, mach ischejabo Comam Jesucristo wehan yiñ haca' tu'.

Yiñ tzet yu yoc naj Pablo ischejabo Comam Jesucristo

¹¹ Hex wuxtaj hex wanab, chiwak'canojan heyohtañeloy tato hune' cuybanile yet colbanile chiwalic'ojan, mach anmaho ay yet.

¹² Mach anmaho ak'rie wetan, yeb xin mach yiñio hunu anma cuybililo wuhan, wal xin ha' Comam Jesucristo ak'rie wohtañeloyan.

¹³ Hex ti', heyabemi yallaxi tato yet yalañtocoñoj, yet ayintocojan yiñ isreligión ebnaj wet coñob Israelan, caw ec'ya' macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios wuhan. Caw xin wak'lanan intañtzenilojan.

¹⁴ Yiñ isreligión ebnaj wet coñobtu'an, haninan caw ec'na ayincañan yibañ sunil ebnaj wet ch'iboman, yuto caw ec'na chinyijehan sunil tzet iswatx'e ebnaj jichmam.

¹⁵⁻¹⁶ Yaj xin, ha' sak'alil isc'ul Comam Dios quinsic'nilojan yet yalañto maḡto chinpitzc'ahan, quinyawtenicojan Comam munlaho yiñ ismunil. Haxa yet yapni istimpohal haca'tic'a chal isc'ul Comam, yak'ni Comam

isc'ahol wohtañelojan yuñe walnic'ojan Tzoti' yet colbanile xol anma mach Israeloj. Yet hunel tu' xin, machi hunu mac tet quinbeyan ink'ambe'an.

¹⁷ Mach quinbeyapaxic'ojan bey yul coñob Jerusalén ink'ambe'an tet ebnaj ischejab Comam Jesús babel ocna insatajan. Wal xin caw yirñ arie quintohan yul ismajul tx'otx' Arabia, lahwi tu' xin inpaxtijan yul ismajul tx'otx' Damasco.

¹⁸ Yet lahwi oxeb habil xin, intohan wilnojan naj Pedro yul coñob Jerusalén; holañeb tz'ayic ayinan isc'atañ naj bey tu'.

¹⁹ Yet hunel tu', machi hunuxa ebnaj ischejab Comam Jesús wilan yirñ, cachañech'an naj Jacobo, naj yuxta Comam Jesús.

²⁰ Yirñ sat Comam Dios chiwalan teyete tato caw yel tzet chintz'ibñetojan teyete ti'.

²¹ Lahwi tu' xin, intohan yulaj ismajul tx'otx' Siria yeb yul ismajul tx'otx' Cilicia.

²² Wal ebnaj juñta ay yul hunun coñob yul ismajul Judea tu', mañto ohtabilojinan yu ebnaj.

²³ Isk'umalixto chiyabe ebnaj haca' ti': "Hune' naj caw chicajwa jirñ yet yalañtocojan, tinañ chiec' naj yala'c'o cuybanile yirñ tzet chu janayto yul janma yirñ Comam Dios, hune' yoche isc'ul naj istañtzeloj," xi ebnaj.

²⁴ Yu hune' tu' yuxinto caw chitzala isc'ul ebnaj yirñ Comam Dios wuhan.

2

Yet ischahni ebnaj ischejab Comam Jesucristo naj Pablo yetbihoj

¹ Yirñxa iscañlahoñeb habil intohan bey Jerusalén yeb juñta Bernabé, yebpaxo juñta Tito.

² Quinbeyc'ojan, yuto Comam Dios halni wetan tato chintojan. Hayet ayinan bey Jerusalén tu', cocutxbanayo cobahañ yeb ebnaj chiijbali xol ebnaj juñtaj, walnihan tet ebnaj yirñ cuybanile yet colbanile chiwalic'ojan xol anma mach Israeloj. Walan hune' ti' tet ebnaj yuñe isnanilo ebnaj tato t'iñan wehicojan, yeb xin ta mach nabñeho chinmunlahan.

³ Ha' hun juñta Tito tzujan jintajañ waxañca griego yic'al naj, yaja' machi hunu mac ischilba yalni tato masan chiyak' circuncidar isba naj.

⁴ Waxañca xin ay huntex'an ebnaj toñe chal isba yuninalo Comam Dios, oc ebnaj coxolañ yuñe yoc ebnaj yilno hune'ocolbanil yirñ Comam Jesucristo; yuto yoche ebnaj choñmeltzohañ hunelxa yalañ isya'tajil isley naj Moisés.

⁵ Yaj xin, caw mañtic'a nino jabetojañ tzet yal ebnaj yuto caw chijochehañ ta ayñetic'aco isyelal hune' Tzoti' c'ul yet colbanile ti' teyirñ.

⁶ Yet walnihan sunil cuybanile tu', caw machi hunuxa ac' ak'laxcano incuyu'an yu ebnaj ijbalom tu'. Ha' tzet ye ebnaj yet yalañtocojan, caw machi wocan yirñ, yuto yul sat Comam Dios caw lahanoññe cosunil.

⁷ Machi hunuxa nan cuybanile ahti yul isti' ebnaj, wal xin caw istxum ebnaj tato ha' Comam Dios ak'ñe hune' inmuniti'an yirñ walnic'ojan Istzoti' Comam Dios xol anma mach Israeloj, haca' yu yalaxico naj Pedro munlaho xol wet coñob Israelan.

⁸ Ha'tic'a Comam Dios ak'ñe ishelanil naj Pedro yoc cuywal xol anma Israel, ha'tic'apaxo Comam ak'ñe inhelanilan wocan cuywal xol anma mach Israeloj.

⁹ Yuxin juñta Jacobo, yeb juñta Pedro, yeb xin juñta Juan, ayco ijbalo yirñ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, caw txumchalo yu ebnaj tato Comam Dios ak'ñe hune' inmuniti'an yirñ weltojan walnoc'ojan Istzoti' Comam Dios xol anma mach Israeloj. Ha' hune' ti' yeniloj tato coñischahañ ebnaj yetbihoj. Yak'ni ebnaj isk'ab wetan yeb xin tet juñta Bernabé, caw xin chitzala isc'ul

ebnaj ta chořmunlahař xol anma mach Israeloj, walpaxo ebnaj xin xol anma Israel cancano ebnaj munil.

¹⁰ Cachan hune' ti' yal ebnaj jetař, tato yilal conanitijař ebnaj meba', hune' tu' nabiltic'a wuhan inwatx'enan.

Yet iscachlax naj Pedro yu naj Pablo yul cořob Antioquía

¹¹ Yet yapni juřta Pedro yul cořob Antioquía, incachan juřta yiř sat sunil ebnaj juřtaj, yuto mařtaj istoholal chiswatx'e juřta tu'.

¹² Yuto yet yalařto mařto chiapni huntেক'an ebnaj chejbil yu juřta Jacobo, juřta Pedro tu' chiwa' xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios mach Israeloj. Haxa yet yapni ebnaj tu' xin, niřtejal ishitzilo naj, ispohnilo isba naj xol ebnaj mach Israelo tu' yu xiwcař naj tet ebnaj chalni ta yilal yak'lax circuncidar ebnaj mach Israeloj.

¹³ Aypaxo xin ebnaj juřta Israel oc tzujno yinta tzet isbeybalřie juřta Pedro tu', hacpax tu' juřta Bernabé isbeybalřepaxo naj hune' suc'al tu'.

¹⁴ Yuxin hayet wilnihan tato mach chisyije ebnaj haca' yalni Tzoti' yet colbanile, walnihan tet juřta Pedro yiř sat sunil ebnaj cutxanico tu': "Wal hach ti' Israel hach, yaja' chacheč' haca' anma mach Israeloj, yaja' tinař xin řtzet yiř yuxinto chawal tet ebnaj mach Israeloj tato yilal chic'o ebnaj isbeybal anma Israel?" quinchiyen tet juřta tu'.

Sunil anma chischah iscolbanil tato chaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo

¹⁵ Wal hařoř Israel jic'al ti', mach yic'alo huntেক'anxa nan cořobal chihal-lax mulumal jehi.

¹⁶ Yaj xin johtaj tato machi hunu mac chican c'ulal yul sat Comam Dios yu isley naj Moisés,* wal xin chican anma c'ulal, yaja' cachanřie yu yanico yanma yiř Comam Jesucristo. Hacoř tu' hařoř ti' xajayto yul janma yiř Comam Jesucristo* yuxin xacořican c'ulal yul sat Comam Dios, mařtaj yu coyijen tzet chal ley. Wal xin caw machi hunu mac chican c'ulal yul sat Comam Dios yu isyijen tzet chal isley naj Moisés.

¹⁷ Tato chicosay joc c'ulal yul sat Comam Dios yu yip Comam Jesucristo, chal yelapnoj ta mulumoř haca' anma mach Israeloj. Yaja' řtom ha' Comam Jesucristo chořanico mulumal? řMachoj!

¹⁸ K'inalo tato chinmeltzohan wintajan, lahwi tu' cat wocan inwatx'enpaxojan sunil tzet bejbilcano wuhan yet payxa, han-caw-inan chiwaco inmulan yiř haca' tu'.

¹⁹ Wal haninti'an camnajinxalojan yiř ley. Ha' hune' ley tu' quinak'ni camojan yuřie caw witzitzbilojan yiř Comam Dios.

²⁰ Wal tinař, ha' yul sat Comam Dios, t'uřaninxacařan yiř te' culus, yuxin matxatajinan itzitzinan tinař, haxa Comam Jesucristo itzitz wiřan.* Ha' tzet chinwatx'ehan tinař xin cachanřie wanico wanmahan yiř Isc'ahol Comam Dios, ha' chiwuhan. Caw isyelo Comam ta xahan ayinan yu, yuto yak' camo isba wiřan.

²¹ Mach chicoyah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Wal xin ta yu coyijen ley yuxin chořcan c'ulal yul sat Comam Dios, caw nabřiem cam Comam Jesucristo chal tu'.

3

Maxtaj ley ayco yipo janma

* 2:16 Ro 3:20 * 2:16 Ro 3:22 * 2:20 Fil 1:21

¹ Hex ah Galacia hex ti', caw suquex. ¿Mac ak'ni etanoto henabal yuxin mach cheyije cuybanile caw yeli? Hañoñti'añ xajalañ teyet yíñ iscamical Comam Jesucristo yíñ te' culus haca'ojtam caw heyil iscam Comam.

² Tinañ xin, hañc'añe hune' ti' chink'ambehan teyet: ¿Tom hechah Yespíritu Comam Dios yu heyijen isley naj Moisés, mato yu heyayto hune' cuybanile yet colbanile yul heyayma?

³ ¿Tom caw hunelñe machi hewi'? Hayet heyoc yul isk'ab Comam Dios, ha' Comam Espíritu Santo ha' oc heyetbihoj. Haxa tinañ xin ¿tom cheyoche chetz'ajba hecolbanil yu tzet chewatx'e cheyute heyalni?

⁴ Caw tzetc'a isya'tajil heyil yu ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yaja' etza caw nabñe. Hantam sak'al ta mach nabñeho heyil isya'tajil tu'.

⁵ Yak' Comam Dios Comam Espíritu Santo jet, isyenipaxo c'aybalc'ule coxol. Yaja' ¿tzet yu cheyabeco ti'? Mach yuho coyijen isley naj Moisés; walxinto yu janico janma yíñ Tzoti' c'ul yet colbanile ak'bil jet.

⁶ Haca' icham Abraham, yayto icham yul yanma yíñ Comam Dios, yuxinto oc icham c'ulal yul sat Comam.

⁷ Yuxin tinañ yilal heyohtañencanilo mac yeli titna yíñ yuninal icham Abraham, to hañc'añe mac chayto yul yanma yíñ Comam Dios.*

⁸ Yet payat tiempo tu', tz'ibñebilcanayo yul Yum Comam Dios tato ebnaj mach Israeloj chican ebnaj c'ulal yul sat Comam Dios yuto chayto ebnaj yul yanma yíñ Comam. Yuxinto halbilcano hune' tzoti' ti' tet icham Abraham, bay chala: “Hawu yuxinto caw sunil anma yulajla coñob bay chiwak'an isc'ulal inc'ulan,”* xiayoj.

⁹ Yuxin macñetic'a chichahnayto Istzoti' Comam yul yanma, ha' hun chichahni isc'ulch'anil isc'ul Comam yinta icham Abraham, yuto ha' icham babel chahnayto yul yanma yíñ Comam.

¹⁰ Sunil hunttek'an anma ayco yanma yíñ isley naj Moisés, chitit ishawal Comam Dios yíñ, haca' yalni yul Yum Comam bay chala: “Chitit ishawal Comam Dios yibañ hunttek'an anma mach chik'oji isyijen sunil ley tz'ibñebilcanayo yul Yum Comam,” xiayoj.

¹¹ Yuxinto haban cotxumni tato machi huno anma chicancano c'ulal yul sat Comam Dios yu isyijen tzet chal ley, yuto chal yul Yum Comam haca' ti': “Ha' mac xacan c'ulal yul sat Comam Dios, yíññe Comam ayco yanma, yuxin ay isk'inal mach istañbal,”* xiayoj.

¹² Wal isley naj Moisés tu', matzet chala tato yilal cochahnayto yul janma yíñ cat cochahni cok'inal mach istañbal. To ha' coyijeni ha' chischilba yalni jet, yuto chal yul Yum Comam haca' ti': “Macñetic'a chiyijen sunil tzet chal ley, ay isk'inal,”* xiayoj.

¹³ Yaja' xin Comam Jesucristo colñehoñilo yalañ isya'tajil hune' ley tu', yanico isba Comam yalañ isya'tajil coseleloj. Yuxinto chal yul Yum Comam Dios: “Caw tz'acti'ñebil mac chiah locno yíñ hunu te' culus,”* xiayoj.

¹⁴ Hac tu' xin yak'le Comam Jesucristo yuñe sunil anma mach Israeloj chichahnipaxo isc'ulal isc'ul Comam, hune' haltebil tet icham Abraham. Hac tu' xin cosunil chicochah Yespíritu Comam Dios yu chijayto yul janma yíñ Comam Jesucristo, hune' haltebilcano yu Comam.

Isley naj Moisés yeb tzet haltebilcano yu Comam Dios

¹⁵ Hex wuxtaj, hex wanab, chiwacojan hune' yechel ti' teyet. Haca' yet ay hunu mac chiwatx'en huno istrato, chaco isbi yíñ yumal hune' trato tu', hac

* 3:7 Ro 4:6 * 3:8 Gn 12:3 * 3:11 Ha 2:4 * 3:12 Lv 18:5 * 3:13 Dt 21:23

tu' xin caw t'iñan chucanoj. Caw matxa hunuxa mac chiyu yetantoj, yeb xin machi hunu mac chiyu yanipaxico yak'bil.

¹⁶ Hac tu' yu iswatz'encano Comam Dios hune' istrato tet jichmam Abraham yeb tet isc'ahol. Mach chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Tet sunil hac'ahol," mach xioj. Wal xin caw mach tx'i'alo yute yalni, ha' yute yallaxcano tet icham Abraham tu' tato hune'ñe, chalni haca' ti': "Hac'ahol," xicanoj. Hune' tu' yiñ Comam Jesucristo chitzoteli.*

¹⁷ Ha' chal yelapno hune' chiwalti'an, to iswatz'e Comam Dios istrato yeb icham Abraham, caw xin t'iñan yutecano Comam. Cuatro ciento treinta habilxa iswatz'encano Comam hune' istrato tu' yul isley naj Moisés, yuxin caw mach chu istañtzenilo isley naj Moisés tu' tzet haltebilcano yu Comam, yeb xin mach chu yinilo yip.

¹⁸ Yaj tato yu coyijen ley, yuxinto yak' Comam Dios hune' haltebil jet, caw machim chiyu jalni tato matanil ye hune' tu'. Wal xin haltebil tet icham Abraham yu Comam yiñ yak'nicano ismatanoj.

¹⁹ Yuxin ¿tzet chiocnico isley naj Moisés chal tu'? Wal xin caw tzujanxa ak'lax hune' ley tu' yuñe isyeniloj tato mach yijemo anma. Ak'lax hune' ley tu' masanto yet ispitzc'a hune' mac titna yiñ yuninal icham Abraham, hune' mac ay yet ischahni tzet haltebil yu Comam Dios. Hune' ley tu', ángel ebnaj ak'ñe tet naj Moisés yuñe yalnito naj tet coñob Israel.

²⁰ Yaja' matxa yilalo ay hunuxa mac chioc xolbal, yuto hune'xañe mac yak'cano istrato, ha' ton Comam Dios.

Ismunil isley naj Moisés

²¹ ¿Tom xin caw chicajwa isley naj Moisés yiñ tzet haltebilcano yu Comam Dios chal tu'? ¡Machoj! K'inalo tato chik'oji ley tu' yak'ni cok'inal, ¿chimyú joc c'ulal yul sat Comam Dios yu coyijen tzet chal ley? Wal xin machoj.

²² Chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Caw sunil mac ayicto yalañ mule, yuxin macta chiyaco yanma yiñ tzet chal Comam Jesucristo chischah tzet haltebil yu Comam Dios," xiayoj.

²³ Yet yalañto mañto chihul hune' mac bay wal janico janma, caw yalañ yip ley ayoñictoj, yet ayoñico jechman isyelax mac bay chijaco janma.

²⁴ Yuxin ha' hune' ley tu' jilomalñe yehi, haca' chu yilni hunu naj chejab hunu nich'an unin, hac tu' coñisbeytzentí ley tu' isc'atañ Comam Jesucristo, yuñe janico janma yiñ Comam, cat xin joccano c'ulal yul sat Comam Dios.

²⁵ Yaj xin xajaco janma yiñ Comam tinañ, yuxin matxa ayoñoco yul isk'ab hune' ley chi-tic'a-coñijbani.

²⁶ Yu xaheyaco heyanma yiñ Comam Jesucristo, yuxinto yuninalxa Comam Dios heye tinañ.

²⁷ Hayet yahcano ha' hewi' hehunicanico yiñ Comam Jesucristo, haxa Comam ayco haca' xilk'apehal teyiñ.

²⁸ Caw xin machi yoc yiñ tato Israel maca mach Israeloj. Caw matxa yoc yiñ ta winaj maca ix, yuto caw hunxañe je yiñ Comam Jesucristo.

²⁹ Yuxin tato ayoñxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw haca' yuninal icham Abraham jehi, ha' hunoñ chicochah tzet haltebilcano yu Comam Dios tet icham Abraham tu'.

4

¹ Ay hunxa yechel chiwalan teyet. K'inalo hunu nich'an unin chischah ismajul tet ismam, caw yahawil chuco yiñ tzet ay ismam tu', yaj xin yet

* 3:16 Gn 12:7; Hch 7:5

nich'anto caw maŕto yip yirñ tzet chiak'lax ismajulo tu', to haca' to chejab yehi.

² Yet nich'anto ay mac chitañeni, yeb xin ilbiltopaxo hune' ismajul tu' masanto yet ch'apni istieñpohal bay halbilcano yu ismam, cat yoccano yahawo yirñ ismajul tu'.

³ Caw xin hac tu' je hañoriñ ti'; yet yalañitocanoj ayoñayo yalañ yip sunil tzet chal anma.

⁴ Haxa yet yijni isba yapni istieñpohal xin, yaniti Comam Dios Isc'ahol, pitzc'ana yirñ hune' ix ix yalañ yip isley naj Moisés.

⁵ Hul Comam yuñe coñyinilo yalañ ley, yeb yuñe coñischahni Comam Dios yuninaloj.

⁶ Yuñe isyenilo Comam tato caw yuninalxa Comam jehi, yuxin yati Comam Yespíritu Isc'ahol yul janma. Yu Yespíritu Comam tu' yuxinto chijal tet Comam Dios yirñ sunil janma haca' ti': "Mam," coñchi, yirñ caw sunil coc'ul.

⁷ Wal tinañ xin, matxa chejabo jehi, to caw yuninalxa Comam jehi. Yu hune' tu' xin, caw el yirñ isc'ul Comam Dios yak'ni hune' comatan, yaj yu Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam tu'.

Caw oc yirñ isc'ul naj Pablo yirñ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

⁸ Yet yalañto tu' yet maŕto cheyohtañelo Comam Dios, caw chejab heyehico tet hunték'an chal anma diosalil. Wal xin, caw mach dioso hunték'an tu'.

⁹ Tinañ xin, heyohtaxa Comam Dios sic'lebil, chiwalpaxojan teyet tato caw ohtabilexxapaxo yu Comam. ¿Tzet yirñ yuxinto chexmeltzopaxto yirñ hunték'anxa nan cuybanilehal caw mach t'iñano yehicoj, cat heyocpaxo ischejabo hunelxa?

¹⁰ Walex hex ti', cheyije k'iñ chiec'tzelax yirñ isbi tz'ayic, yeb yirñ isbi ixahaw, yeb yet chishelni isba tiempo, yeb k'iñ chiec'tzelax yirñ hunun habil.

¹¹ ¡Caw chioc yirñ inc'ulan yet chinnanitijan, wak'a tato caw nabñe quinmunlahan texol!

¹² Hex wuxtaj, hex wanab, caw chiwalan teyet, lahanojab cheyute henabal haca' innabalan, yuto yet wec'an texol wute innabalan haca' hex. Wal xin matolo yu ay hunu istx'ojal heyute wiñan yuxin hac tu' walnitojan teyet, machoj.

¹³ Wal xin caw heyohtaxa ta hayet babelal, yet walnic'ojan cuybanile yet colbanile teyet caw ya'ayinan yu hune' yabil.

¹⁴ Ha' hune' yabil tu', caw ilwebal teyirñ, yaja' mach quinhehinc'ulñehan, mach xin quinhemañc'otojan yu hune' yabil tu'. Wal xin caw haca' hunu ischejab Comam Dios satcañ, hac tu' yu quinhechahnihan, yeb haca' caw Comam Jesucristo.

¹⁵ ¿Tzet yirñ yuxin matxa hune' tzalahilal tu' yul heyanna tinañ? Chiwalan hune' isc'ulal ti' teyirñ, hex ti' caw heyoche heyilti isbak' hesat heyak'ni wetan yu isc'ulch'anil hec'ul wiñan.

¹⁶ Wal tinañ xin, ¿tom ayco inhowalan teyirñ yet chiwalnitojan isyelal ti' teyet?

¹⁷ Ha' hunték'an anma chexmonten tu', caw ayco yanma ebnaj teyirñ, yaja' xin caw mach c'ulo nabil teyirñ yu ebnaj. Toñe choche ebnaj quexyik'alo coxolañ yuñe heyánico heyanna yirñ ebnaj.

¹⁸ Caw c'ul janico anma yirñ coc'ul, yaja' tañe c'ul chiconaco yirñ, yeb tato istoholal nabil ju. Aytam sak'al ta hac tu' chinheyutehan yirñ sunilbal tiempo, maññetaj yet ayinan tec'atañ chinheyánicojan yirñ hec'ul.

¹⁹ Hex ti' caw haca' wuninalan heyehi, lañan yec'ya' wanmahan hunelxa heyu, haca' hunu ix ix chiaben isya'il yet chiwax'i isc'ul. Yaj mach chis-bej wabenan hune' isya'tajil ti' masanto chiwax'icanico Comam Jesucristo teyiñ.

²⁰ Majal ayinan texol tinañ yuñe insaynihan hunuxa tzet chiyu intzotelan teyet. Wal xin caw c'aynajilo inc'ulan teyiñ.

Cuybanil yin istzoti'al ix Agar yeb xin ix Sara

²¹ Maquex chexmeltzopaxto heyijen tzet chal isley naj Moisés heyalni, halwe wetan: ¿Tom caw mañto bay cheyabe tzet chal hune' ley tu'?

²² Chal yul Yum Comam Dios tato ay cawañ isc'ahol icham Abraham; hune' naj yeb ix Agar, ix chejab; hune'xa naj xin yeb ix Sara, ix caw yixal icham Abraham tu'; ix Sara tu' mach chejabo ix.

²³ Naj Ismael, yunin ix Agar, mach c'aybalo c'ule yu ispitzc'a naj. Wal naj Isaac, yunin ix Sara, c'aybale c'ule yu ispitzc'a naj yu Comam Dios, yuto caw ixnamxa ix yet ispitzc'a naj, yuñe yijni isba tzet haltebilcano yu Comam Dios yin naj.

²⁴ Ha' cawañ ebix tu', yechel cabeb istrato Comam Dios ye ebix. Ix Agar, ix meba' yehi, yechel hune' trato iswax'e Comam Dios bey iswi' witz Sinaí, yuxinto sunil macta ayco yin hune' trato tu', haca' ta pitzc'ana yu yoc chejaboj.

²⁵ Ix Agar tu', yechel istrato Comam Dios yak' tet naj Moisés bey witz Sinaí yul ismajul Arabia, yechelpaxo coñob Jerusalén ye ix. Anma ay yul coñob Jerusalén tu', ayco yalañ ley ak'bil bey iswi' witz Sinaí.

²⁶ Wal hune'xa istrato Comam Dios xin, yechel ix Sara yixal icham Abraham yehi, yuto mach chejabo ye ix yalañ ley. Yaja' wal hune' Jerusalén ay yul satcañ, mach ayoco yalañ chejbanile, hañon ti' xin yuninal jehi.

²⁷ Yuto chal yul Yum Comam Dios:

Hach ix machi hawunin, yeb mañtic'a chil yin hunu yunin, tzalahañ. Awañ yin tzalahilal hach mañtic'a hawohtajo isya'tajil ispitzc'a niñte unin, yuto ha' ix ix hinbilcanoj caw tx'i'alto yunin ix sata ix ay yichamil,* xiayoj.

²⁸ Hex wuxtaj, hex wanab, hex ti' haca' naj Isaac heyehi, uninale halbilcano yu Comam Dios ta chipitzc'ahi.

²⁹ Yet payxa tu' naj mach c'aybale c'ule yu ispitzc'ahi, caw caj yil naj naj pitzc'a yu yip Comam Espíritu Santo. Haca' yu iscajlax naj Isaac yu naj Ismael, hac tu' xin yepaxo tinañ.

³⁰ Yaja' ¿tzet xi yul Yum Comam Dios? Wal xin chal haca' ti': "Tzumbeto ix chejab yeb yunin, yuto naj yunin ix tu', caw mach chu yak'ni cabo isba naj yin tzettaj chischah naj yunin ix mach chejaboj,"* xiayoj.

³¹ Yuxin, hex wuxtaj, hex wanab, wal hañon ti' mach yuninalo ix chejab jehi, to yuninal ix mach chejaboj.

5

Toholojab chijuteco coba yin cocolbanil

¹ Comam Jesucristo colñehonilo yalañ yip isley naj Moisés, yuxin colbiloñxa. Yuxin tinañ liñbawe heba yin hecolbanil tu', caw matxa chexmeltzo heyak'acto heba yalañ ley tu' hunelxa.

² Wal hanin Pablo inti'an, caw chiwalcanojan teyet tato cheyije hechahni hune' circuncisión, caw matzet chal yelapno Comam Jesucristo teyiñ.

* 4:27 Is 54:1 * 4:30 Gn 21:9-10

³ Caw chiwalpaxcanojan teyet, macxañetic'a chiyijen ischahni hune' circuncisión tu', caw yilal isyijenpaxo sunil tzet chal isley naj Moisés.

⁴ Maquex chesayilo heyoc c'ulal yul sat Comam Dios yu heyijen tzet chal ley, xaheheq'uilo heba yir Comam Cristo yeb yir isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios.

⁵ Wal hañori ti', yu Yespíritu Comam Dios ayco jir, yuxinto caw chijaco yir janma tato choñoc c'ulal yul sat Comam Dios, yu chijaco janma yir Comam.

⁶ Yuto hañori ayoriñaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw matxa tzet chaliloj ta ayco maca mach ayco hune' circuncisión jir, wal xin ha' hune' caw yilal ha' ton janayto yul janma yir Comam, hac tu' xin caw xahan chijil jet anmahil.

⁷ Hex ti', caw t'irñanxatic'a heyehicoj. ¿Mac oc ak'oc'ule teyet yuxinto matxa cheyije sunil cuybanile caw tohol yehicoj?

⁸ Ha' hune' montebal oc teyet tu', mach yeto Comam Dios yehi.

⁹ Naweti hune' chihallax haca' ti': "Caw hanic'ñech'an yañal ixim pan chiak'ni sipc'aho sunil ixim harina," xi.

¹⁰ Haninti'an chicawxi inc'ulan yir Comam Dios tato mach nano chiyu hetxumnilo sunil cuybanile chiwaltetotian. Wal mac chioc ak'oc'ule teyet yir heyetano heba tu' xin, caw chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios, mach chiyoc yir macxañetic'a anmahil.

¹¹ Hex wuxtaj, hex wanab, ta ha' jak'ni circuncidar coba chinec'an wala'c'ojan, caw machim chitit ishowal ebnaj Israel wiñan. Caw matxam xin yelapno chucano iscamical Comam Jesucristo wuhan, hac tu' xin matxam chioc ebnaj iscaja' isba yir. Wal xin ha' hune' cuybanile yir iscamical Comam ha' chiak'ni chiwaho isc'ul ebnaj wiñan.

¹² ¡Ha' ebnaj ch'ec' ak'oc'ule ta cheyak' circuncidar heba, k'a'c'ulmi ta wiyom ishosnilo ebnaj yetbi isnimanil tu' yir hunelñe!

¹³ Hex wuxtaj, hex wanab, caw awtebilex yu hecollaxcanoj, yaja' mañtaj yu hewatx'en sunil ismachiswalilal choche isc'ul henimanil. Ha' wal heyuten heba to cheyak'le cheja' heba teyet hununex, yuñe heyeniloj tato caw xahan cheyil heba.

¹⁴ Wal xin sunil tzet chal ley hunxañech'an chejbanilehal chucanoj, chalni haca' ti': "Xahan chawil hawet anmahil, haca' haya'ilñen haba," xiayoj.

¹⁵ Caw nanñe heyu, yuto ta chexoc hechile heba cat hec'utxlenayto heba, hex cawex cheyetato heba yir haca' tu'.

Istx'ojal tzet choche conimanil yeb isc'ulal choche Comam Espiritu Santo

¹⁶ Chiwalan teyet hex wuxtaj, hex wanab, beybalñewe haca' tzet choche Comam Espiritu. Mach cheyak' yub istx'ojal choche henimanil.

¹⁷ Sunil istx'ojal choche conimanil iswatx'e', chicajwa yir tzet choche Comam Espiritu Santo, hacpax tu' Comam Espiritu chicajwa yir istx'ojal choche conimanil iswatx'e'. Yuxin chiscajle isba Comam Espiritu Santo yeb sunil istx'ojal choche conimanil iswatx'e'. Chiscajle isba hunun, yuxinto mach chu hewatx'en tzet choche hec'ul.

¹⁸ Yaj tato ha' Comam Espiritu Santo chexijbani, caw matxa ayexocto yalañ yip ley tu'.

¹⁹ Caw ixtañ ye sunil istx'ojal chi-to-iswatx'e' anma tzujan yinta tzet choche isnimanil; chiixli, chiwinajli, chiswatx'en tzettaj tx'ixobal, chisk'aytzenico istx'ojal jir.

²⁰ Chiay jahno sata tioñ, chiscunñe yet anmahil, caw chichiwa isc'ul yir yet anmahil, howalñetic'a chu, toñetic'a chichichon isc'ul, chaco ishowal yir yet anmahil. Tx'ojñetic'a chu istxumni, chaco pohlebahil cat isbosnilo isba.

²¹ Mach choche yila' tzet ay yet anmahil, chismak'camo yet anmahil, uc'um te', istzanñetic'a yanico isba xol hunték'an k'iñ machiswalil, yeb pek' chute isba. Caw xin aytopaxo hunték'an lahan yeb hunték'an ti' chito iswatx'e. Caw xa-tic'a-walan teyet yet yalañtocoj, mac chiuten hunték'an ti', mach chiapni isc'atañ Comam Dios.

²² Wal sunil tzet chak' Comam Espíritu Santo cowatx'e'; ha' coxahanñen coba, tzalahilal, ak'anc'ulal, nimanc'ulal, huncuentañe coc'ul, isc'ulch'anil coc'ul, yeb xin janayto yul janma yíñ Comam.

²³ Jinayo coba, cocachni coba yíñ istx'ojal. Ha' hunték'an ti' machi ley chu iscachwa yíñ.

²⁴ Yuxinto sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw xa'isbejcano beybale ik'biltic'a yu, yeb tzet choche yanma, yeb sunil istx'ojal choche isnimanil, hunték'an tu' xaelcano yu iscamic'al Comam yíñ culus.

²⁵ Wal xin yu ayxaco Comam Espíritu Santo jiñ, yuxin caw ec'ojorñwe haca' choche isc'ul Comam.

²⁶ Mach lolo'o chijute coba, mach choñbuchwa jiñ hununoñ, yeb xin machojab chichiwa coc'ul jiñ.

6

Colwahañwe teyíñ hununex

¹ Hex wuxtaj, hex wanab, tato cheyila ta ay huno ebnaj juxta chiayc'ay yíñ hunu mule, haxa hex yijomex tet Comam Espíritu Santo, colwahañwe yíñ heyinicañ. Yaj chewchotañe chu hetzotel tet, caw nanñe heyu, c'uxantaxca heyalxpaxico yíñ hunu ilwebal.

² Wal xin colwahañwe teyíñ yíñ ej isya'tajil chul teyibañ, hac tu' xin chu heyijen isley Comam Jesucristo.

³ Tato ay mac chihalni ta caw ay yelapno yehi, yaja' xin machi nino yelapnoj, caw ha'tic'a chak' subchaho isba ischuquil.

⁴ Yuxin yilal jilni yíñ tzet chicobeybalñe hununoñ, ta c'ul tzet chicobeybalñe tu' jak'a' tzalaho coc'ul, machojab tzet chalico coc'ul yíñ hunuxa maca.

⁵ Wal xin caw nananta jalni tet Comam yíñ tzet chicowatx'e hununoñ.

⁶ Ha' mac chichahni cuybanile yíñ Istzoti' Comam Dios, yak'ab hanic'o tzet ay yul isk'ab tet mac chicuyni tu'.

⁷ Mach cheyak' subchaho heba, yuto machi hunu mac chu yetlico yíñ Comam Dios. Ha' tzet chicotz'unu, ha' chicohatx'paxoj.

⁸ Tato ha' istx'ojal tzet choche janma chicowatx'e, ha'tic'a camical chicochah ispajoj. Wal tato ha' tzet chal Comam Espíritu Santo chicowatx'e, ha' k'in'al mach istañbal chicochah tet Comam Espíritu.

⁹ Yuxin caw machojab choñsiquilo cowatx'en sunil isc'ulal, yuto ta mach choñpax jintaj caw chi-tic'a-cochah ispaj sunil isc'ulal chicowatx'e.

¹⁰ Yuxin cowatx'ewe isc'ulal yíñ jet anmahil hatatic'a hanta choñk'oji, yaj ec'balto yilalocolwa yíñ macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios.

Cachañe yíñ iscamic'al Comam Jesucristo yak' tzalaho isc'ul naj Pablo

¹¹ ¡ilwec'anabi, han-caw-inan chintz'ibñetojan ichamta tz'ib ti' teyet!

¹² Ebnaj chischilba yalni teyet tato caw yilal heyak'ni circuncidar heba, to yuñe yoccano ebnaj c'ulal yul sat anma yuxin chal ebnaj, yeb yuñe mach chiak'lax ec'oya' yanma ebnaj yinta ebnaj chihalnic'o iscamic'al Comam Jesucristo.

¹³ Ebnaj chichahni circuncisión tu', caw mañtic'a chik'oji ebnaj isyijen tzet chal ley, yaja' chischilba ebnaj yalni teyet tato yilal heyak'ni circuncidar

heba, yuñe yoc iswinajil ebnaj yet cheyijen yechel circuncisión yíñ heni-manil.

¹⁴ Walinan xin, caw matxa hunuxa baytet yíñ wal wanico inwinajilan, cachanñech'an yíñ iscamical Comam Jesucristo yíñ te' culus. Yuxin caw camominxahan yíñ sunil ismachiswalilal yul sat yibañk'inal ti'. Haxa hune' sat yibañk'inal ti', camnaxapaxilo wiñan yu iscamical Comam Cristo.

¹⁵ Caw matxa tzet chal yelapnoj ta chahbilxa circuncisión ju maca machoj, ha' hune' caw aycano yip to pitzc'anajoñxa yíñ iscayelal yíñ Comam Jesucristo.

¹⁶ Yak'ab Comam Dios ak'anc'ulal, yeb xin tz'ayojab isc'ul Comam yíñ sunil mac tzujan yinta hune' cuybanile ti', ha' ton hunték'an mac tu' caw Israel, iscoñob Comam Dios yíñ caw isyelal.

¹⁷ Wal yíñ tiempo chito insatati'an xin, matxa chiwochehan chinetalaxan, yuto ayxaco islu't'al innimanilan yu anma. Ha' xin chiyeniloj tato caw ischejab Comam Jesucristo wehan.

¹⁸ Hex wux'taj, hex wanab, yak'abayo Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY EFESO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin, Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yuto hac tu' el yiri isc'ul Comam Dios. Chintz'ibrietojan hune' hum ti' teyet, hex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios bey yul coriob Efeso, hex xahechah Comam Dios yiri heyanna.

² Yak'abayo Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal texol.

Chak' Comam Dios sunil isc'ulal jet yu Comam Jesucristo

³ Jala'we tzoti' c'ul tet Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo Jahawil, yuto caw tx'i'al isc'ulal isc'ul Comam xayak' jet, huntek'an isc'ulal chiyak' tet janma chitit yul satcañ yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo.

⁴ Yet yalañtocoj yet mañto chiwatx'i hune' yul sat yibañk'inal ti', yoc yiri snabal Comam Dios coriocolnico yu Comam Jesucristo, jocco yeto Comam Dios yeb matxa nino comul yul sat.

⁵ Caw choñyoche Comam Dios yuxinto caw yettax payat coriissic'nicanilo yu Comam Jesucristo, yuñe jocco yuninalo Comam; haca'tic'a caw el yiri isc'ul Comam Dios.

⁶ Yu hune' tu' yuxinto chijaco ismay Comam Dios yu issak'alil isc'ulch'anil isc'ul. Xayak' Comam isc'ulal isc'ul jet yu Isc'ahol caw xahan ay yu.

⁷ Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yuxin ay cocolbanil, yu ischiq'uil Isc'ahol malto yiri te' culus yak'nicano taño sunil comul.

⁸ Caw isyelo Comam isc'ulal isc'ul jet yuto yak'cano Comam cohelanil, yak'nipaxo Comam conabal.

⁹ Caw yak' Comam johtañelo yiri tzet nabil yu, hune' ewantic'a yehi. Hune' isc'ulal tu' caw nabilxatic'a yu Comam iswatx'en yiri Comam Jesucristo.

¹⁰ Hune' nabilitic'a yu Comam Dios tu', t'iñan yijni isba yiri istz'ayical bay halbilcanej yu Comam, tato chishunbaco Comam sunil tzet ay yul satcañ, yeb sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', cat iscancano yalañ yip Comam Jesucristo.

¹¹ Yuxinto caw yalañto coriissic'lencano Comam Dios, yuñe cochahni comajul yinta Comam Jesucristo, haca'tic'a nabil yu Comam Dios. Ha' Comam Dios tu', ha' caw chiak'ni yija' isba yiriñe tzet caw chi-tic'a-yal isc'ul.

¹² Hac tu' xin yute Comam yuñe hañoriñ babel cochayto Comam Jesucristo yul janma chicoyelo ishelanil yip Comam Dios.

¹³ Yebpaxo hex ti', yet heyaben isyelal cuybanile yet colbanile heyannayto yul heyanna yiri Comam Jesucristo. Hac tu' yu hehunicanico yiri Comam, yak'lax Comam Espiritu Santo yiri heyanna, Comam haltebilcanej. Ha' xin caw chiyeniloj tato hex ti' yetxa Comam Dios heyehi.

¹⁴ Yu Comam Espiritu Santo ayxaco jiri yuxin johtaj tato caw yeli chak' Comam Dios comatan. Yet chijni isba yak'ni Comam Dios iscolbanil sunil anma yetxatic'a yehi yu yalaxic'o ismay Comam yu ishelanil.

Isk'an naj Pablo ishelanil ebnaj juxta tet Comam Dios

¹⁵ Abebilxa wuhan tato caw ayco heyanna yiri Comam Jesucristo Jahawil, yeb ta caw xahan cheyil sunil macta yetxa Comam Dios yehi.

¹⁶ Yuxin mach chinsiquilojan wak'nihan yuch'andiosal tet Comam teyiri yet chintxahlihan.

¹⁷ Caw chink'anan tet Comam Jesucristo Jahawil, yeb xin tet Comam Dios Mame, Comam caw ay ismay, tato chak' Comam hehelanil yu Comam Espiritu Santo yuñe hetxumni tzet chak' Comam heyohtañeloj, haxinwal cheyohtañelo Comam yirñ caw c'ul.

¹⁸ Caw chink'anan tet Comam Dios tato chiyak' hajlo Comam henabal, yuñe heyohtañenilo hune' iscawxobal coc'ul bay awtebiloñ, cat hetxumnilo hune' comatan chak' Comam jet, hañori ayoñxaco yuninalo Comam.

¹⁹ Chink'anpaxojan tet Comam tato caw cheyohtañeloj ta machi isbi hanta yip Comam chimunlaco jirñ, hañori ayoñxaco yul isk'ab Comam, yeb xin machi bay cachancan apno yip tu'. Hune' yip Comam Dios tu' caw isyelo yirñ sic'lebil.

²⁰ Yet yak'ni itzitzbocañ Comam Dios Comam Jesucristo xol anma camom, yanipaxcanico Comam Comam Jesucristo tu' yirñ iswatx'k'ab yul satcañ.

²¹ Yocpaxo Comam Jesús tu' yahawilo yibañ sunil mac ay yip, mac yahawil, mac ijbalom, yeb yibañ mac yijebil tzet chala. Maññetaj yibañ mac ay yul hune' tiempohal ti', to yibañpaxo sunil yahawil yirñ hune'xa tiempohal chihul cosataj.

²² Caw sunil tzettaj ye tu' yacanico Comam Dios yalañ yip Comam Jesucristo. Ha' Comam Dios anicanico Comam Jesucristo iswi'ehalo yirñ sunil anma ayxaco yul isk'ab.

²³ Ha' yuninal Comam Dios, haca' isnimanil Comam Jesucristo yehi, yuxin cosunil istz'ajanil Comam ayco jirñ. Ha' Comam xin chiak'ni tz'ajnahö sunil tzettaj ye tu'.

2

Yu isc'ulal isc'ul Comam Dios yuxinto colbiloñxa

¹ Wal xin, hex mach Israelo hex ti', yak'cano Comam Dios hek'inal yu yip Comam Jesucristo, yuto yet yalañtocoj camnajextic'a yu hemul yeb yu istx'ojal chewatx'e.

² Yuto hañc'añe yinta istx'ojal tzet ayayo yul sat yibañk'inal ti' bay tzu-janex; heyijen tzet chal isc'ul yespíritu naj chimunla xol jak'ek', hune' chianico yip anma chimañc'on tzet chal Comam Dios.

³ Hacoñpaxtu'añ, hañori Israel oñti'añ, caw hac tu' jute cobahañ yet payxa. Tzujanonañ yinta tzet choche conimanilañ, chicoyijenañ tzet chal conimanilti'añ, coyijenpaxojañ tzet chal conabalañ. Caw mulum yu cotiticojañ, yuxin ha' hunoñañ ayoñtic'actojañ yalañ isya'tajil chati Comam Dios, haca' anma mach ohtañeho Comam.

⁴ Yaj wal Comam xin, caw hantacano chitz'ay isc'ul Comam jirñ, yeb caw xahan ayoñ yu.

⁵ Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam, yuxinto cochahcano hune'ocolbanil, hun xin yu yak'nicano Comam cok'inal yeb Comam Jesucristo yet ayoñtoco yul isk'ab camical yu sunil comul.

⁶ Caw hun yu jitzitzbicañ yinta Comam Jesucristo yu Comam Dios, hunpaxo yu coñistz'oñban Comam Dios yeb Comam Jesucristo bey yul satcañ.

⁷ Yuñe isyenilo Comam yirñ hune' tiempohal chul cosataj tato caw xahan ayoñ yu, yeb ta caw hanta isc'ulch'anil isc'ul Comam jirñ yu Comam Jesucristo.

⁸ Yuto yu isc'ulal isc'ul Comam Dios, yuxin colbiloñ yu jaco janma yirñ Comam. Mañtajoñ jichecañ hune' ti', to ha' Comam sañe jet.

⁹ Mañtaj yu isc'ulal chicowatx'e yuxinto choñcolchahi, machoj, yuto ta hac tu' chimjal coba c'ulal.

10 Wal xin ha' Comam Dios coñwaxt'eni, coñyanico yin Comam Jesucristo yuñe cowaxt'en sunil isc'ulal. Yuto hac tu' el yin isc'ul Comam yet yalañtocoñoj.

Xacoroc yin ak'anc'ulal yeb Comam Dios yu Comam Jesucristo

11 Wal tinañ xin, nawetij ta hayet yalañtocoñoj hex mach Israelo hex ti' chexhallax *marçircuncisiónal* yu ebnaj Israel. Ebnaj tu' chal isba ebnaj *circuncisiónal*, yuto ayxaco hune' yechel circuncisión yin isnimanil ebnaj.

12 Wal yet payxa tu' caw machijexico yul isk'ab Comam Jesucristo; machi heyoc yin coñob Israel, yeb yin hune' trato ak'bilcano yu Comam Dios, yeb yin tzet haltebilcano yu Comam. Yuxinto machi baytet yin chicawxi hec'ul, machipaxo hediosal yul sat yibañk'inal ti'.

13 Yet payxa tu', nahat heyehilo yin Comam Dios, wal tinañ xin ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yuxinto caw hitznajexico isc'atañ Comam Dios yu iscamical Comam Jesucristo.

14 Ha' iscamical Comam ak'nicano ak'anc'ulal coxol hañon Israel onti'añ yeb hex mach Israelo hex ti'; hunxañe coñobal jucanoj. Istañtzencañilo Comam hune' cajlebahil haca' peyab yeco coxol, hañon Israel onti'añ yeb hex mach Israelo hex ti'.

15 Yet iscam Comam Jesucristo istañtzencañilo hune' isley naj Moisés ik'ñe chejbanile yeb yin tzet chu isyijelaxi. Iswaxt'encanayo Comam hune' ac' coñob yin cabeb coñob tu', hunxañe xin yucanayo yin Comam, hac tu' yu yanicanico Comam ak'anc'ulal xol.

16 Yu iscamical Comam Jesucristo yin te' culus yuxinto yak'cano taño Comam hune' howal ayco coxol, coñyanico Comam yin ak'anc'ulal yeb Comam Dios, hunxañe nimanilehal coñyutecanayoj.

17 Comam Jesucristo hul ak'no Tzoti' c'ul yet ak'anc'ulal teyet, hex caw nahattic'a heyehilo yin Comam Dios, yeb xin jetañ hañon cawiltic'a jecojañ yin Comam.

18 Yuton Comam Jesucristo, yuxin hañon Israel onti'añ yeb hex mach Israelo hex ti', xayu cohitzico isc'atañ Comam Dios Mame, hune'ñe xin Comam Espiritu Santo choñhitznicoj.

19 Yuxin hex ti', caw matxa nan coñobaloxej tinañ, matxa toñe chexec' cólohi, ayxa heyoc yin iscoñob Comam Dios, ayexxapaxico istz'ajo yuninal Comam.

20 Hex ti' lahanex haca' hunu te' ña watax'ebilcañ yibañ xe'al. Haxa hañonañ ischejab Comam Jesucristo jeti'añ xin yeb ebnaj chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios, haca' xe' hune' ña tu' jehañ. Haxa Comam Jesucristo xin haca' ch'en ch'en caw niman yelapno ayayto xe'o istxiquin te' ña, hac tu' ye Comam.*

21 Haca' hunu ña lañan islatz'laxcañ isloc'al, caw xin c'ulch'an ischahlen isba islatz'banil masan chijcano isba iswaxt'icanoj, hac tu' je yin Comam Jesucristo, yatutxa Comam jehi. Caw yetoñxa yu hunxa je yebi.

22 Ha' tinañ hunxañe jehi yu xaquexoc yatuto Comam Dios yuñe yehic'o Comam Dios yul heyanna yu Comam Espiritu Santo.*

3

Ismunil naj Pablo ha' yalni Istzoti' Comam Dios xol anma mach Israeloj

1 Yuton hune' tu', yuxin chintxahlihan teyini. Hanin Pablo inti'an, caw preso wehan yu ismunil Comam Jesucristo, yu isc'ulalo teyini, hex mach Israelo hex ti'.

* 2:20 Is 28:16; Mt 21:42 * 2:22 Col 3:16-17; 1Pe 2:4-5

² Wal xin heyohtaxa tato yu isc'ulal isc'ul Comam Dios, yuxin yak' hune' inmuntiti'an yin walnihan Istzoti' Comam texol hex mach Israelo hex ti', yuñe hewatx'ico yin isc'ulal.

³ Caw isye Comam tzet nabil yu wetan, yak'ni wohtañelojan hune' ewantic'a ye yet payat. Ha' xin tz'ibñebilxa nich'an teyet wuhan yul hune' hum ti'.

⁴ Yet cheyilni xin cat istxumchalo heyu tato wohtajan tzet ewantic'a ye yin Comam Jesucristo.

⁵ Ha' hune' tzet ewantic'a ye tu', mañtic'a ak'lax yohtañelo anma yet payat tu', yaja' tinañ xin xayak' Comam Dios johtañelojañ yu Yespíritu, hañoiñ sic'biloñilojañ ischejabo Comam Jesús, yeb hunték'anxa ebnaj ischejab Comam chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios.*

⁶ Hune' ewantic'a ye tu' chala tato yu hune' cuybanile yet colbanile hex hunex mach Israelo hex ti', chechah hune' hematan chicochahañ hañoiñ Israel oñti'añ. Hac tu' xin hunxa je yin Comam, caw ay heyocpaxo yin hune' haltebilcano jetañ yu Comam Dios yin Comam Jesucristo.

⁷ Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yuxin yak' inmunitan walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile xol anma yu yip Comam caw munlaco wiñan.

⁸ Haninan xin islahobal wecanojan xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios, yaj xin yak' Comam isc'ulch'anil isc'ul wetan, yuxinto chinec'an wala'c'ojan teyet, hex mach Israelo hex ti', tato hantañecano isc'ulal isc'ul Comam Jesucristo chak'cano jet.

⁹ Comam Dios watx'erñe sunil sat yibañk'inal ti', ha' ak'ñe hune' inmuntiti'an yuñe wak'nihan heyohtañelo yin tzet chiyu yijni isba tzet nabil yu Comam, hune' ewantic'a ye yet yalañtocoj.

¹⁰ Yuxin tinañ, ha' yuninal Comam Dios chiak'ni ohtañelo sunilal ishelanil Comam tet ebnaj yahawil yeb ebnaj ijbalom ay yul satcañ.

¹¹ Yaj yijcano isba hune' ti' yin Comam Jesucristo haca'tic'a nabil yu Comam Dios yettaxtic'a mañto chiwatx'i yul sat yibañk'inal ti'.

¹² Yu hunxa je yeb Comam Jesucristo, yuxinto xayu cohitzico isc'atañ Comam Dios yin sunil coc'ul, yuto xajayto yul janma yin Comam.

¹³ Caw chiwalan teyet machojab chicabconcañ hec'ul yin hune' bay lañan yec'ya' wanmati'an, to yu isc'ulalo teyini, yuxin hac tu' chiwak'lehan. Wal xin ha' caw chianico heyip.

Caw xahan ayoiñ yu Comam Jesucristo

¹⁴ Yuton hune' ti', yuxinto caw chinay jahnojan yin sat Comam Dios, Comam Ismam Comam Jesucristo Jahawil.

¹⁵ Ha' Comam Dios caw Mame, ha' chiyeni isbeybal ebnaj mame yul sat yibañk'inal ti' yeb yul satcañ.

¹⁶ Chink'anan tet Comam Dios ta yu hanta issak'alil isc'ul, chak' yip heyanma yin Comam yu Comam Espiritu Santo,

¹⁷ cat yehic'o Comam Jesucristo yul heyanma yu heyanico heyanma yin, yuñe isch'ib hexahanñen Comam, haxinwal haca' isnahatil yehayto xe' hunu te te' yul tx'otx', hac tu' hexahanñen heba.

¹⁸ Hac tu' xin chu istxumchalo heyu, yeb xin sunil anma yetxa Comam yehi, tato mach isbi hantacano issak'alil isc'ul Comam Jesucristo.

¹⁹ Chink'anpaxojan tato cheyohtañelo isc'ulch'anil isc'ul Comam tu'. Hune' isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo tu' caw ec'bal yibañ tzet chijohtañeloj. Hac tu' xin caw tz'ajan chucanico isc'ulal Comam Dios teyini.

* 3:5 Ef 2:20; 4:11

²⁰ Bitrielaxojab isbi Comam yuto caw ec'balto chiyu iswatx'en yibañ nište tzet chicok'an tet, yeb tzet chicotxumu. Hac tu' chute Comam yu ishelanil xayak' jet.

²¹ Bitrielaxojab isbi Comam Dios yin sunilbal tiempo yu sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. ¡Hacojab tu'!

4

Hunxa je yu Comam Espíritu Santo

¹ Yuton Comam Jesucristo yuxinto preso wehan. Caw chiwaltojan teyet: c'ul cheyute heba ink'ana'an haca' caw yehi, yuto caw awtebilexxa yu Comam Dios.

² Chewojab cheyute heba, c'ulch'anojab cheyute hec'ul. Xahanojab cheyil heba, niman cheyute hec'ul teyin hununex, ayojab henimanc'ulal.

³ Hunxañehojab cheyute heba yu yip Comam Espíritu Santo, yuto ha' Comam quexhunbancanoj, yanicanico ak'anc'ulal texol.

⁴ Hunxañe nimanile je tinañ, yeb xin hunñepaxo Espíritu ak'bil jet cosunil. Hune'ñe tzet ayco yipo janma hune' bay awtebiloñ yu Comam.

⁵ Hune'ñe Comam Dios Jahawil, hune'ñe mac bay ayco janma; hune'ñepaxo mac yin bay ah ha' cowi'.

⁶ Caw hune'ñech'an Comam Dios, ha' Mame yeco jin cosunil. Ha' caw yahawil yeco jin, ha' chimunlaco jin, ha' ayco jin cosunil.

⁷ Wal xin, caw nananta comunil cochah yu Comam Jesucristo, haca'tic'a tzet yoche isc'ul Comam yak' jet.

⁸ Yuxin chal yul Yum Comam Dios: Yet isto Comam yul satcañ, tx'i'al ebnaj presowom yito Comam yintaj.

Yak'nipaxcano Comam isc'ulal tet anma, * xiayoj.

⁹ ¿Tzet chalilo hune' yet isto Comam tu'? Chaliloj tato babel beyayto Comam yul tx'otx'.

¹⁰ Ha' Comam beyayto yul tx'otx', ha' Comam topaxo yul satcañ bay caw nahat yecanocañ yuñe isnohilo sunil bayejtu'wal yu yip.

¹¹ Ha' xin Comam anico ismunil hunun mac yul isk'ab, yuxin ay ebnaj ayco ischejabo Comam Jesucristo, ay ebnaj xin chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios. Aypaxo ebnaj chihalnic'o cuybanile yet colbanile, ay ebnaj xin chiijbali yin macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios, aypaxo xin ebnaj cuywawom yin tzet choche isc'ul Comam.

¹² Hac ton ti' xin yu coñiswatx'encanico yin ismunil yuñe isch'ib isnimanil Comam Jesucristo. Hune' isnimanil Comam tu' hañorñtoni.

¹³ Yuxinto hunlahanxañe iscawxi coc'ul yin Comam, yeb xin caw johtañelo Isc'ahol Comam Dios, hac tu' xin chiyu yik'ni yip conabal, cat istzujcha apno cotxumni haca' isnabal Comam Jesucristo.

¹⁴ Hac tu' xin matxa lahanajoñ yeb nište unin, caw yin añe chishel isnabal. Matxa comono chíjato conabal yin hunuxa nan cuybanile, yuto ay anma ti' caw helan yak'ni subchaho anma yin hunuxa nan cuybanile, haca' chiyu yinito jak'ek' hunu tzet ye tu' bayejtu'walil.

¹⁵ Walxinto ha' isyelal wal jalni, yaja' yin isc'ulch'anil coc'ul. Hac tu' xin chu coch'ib yin yet Comam Jesucristo, haxinwal lahanxañe choñelico yin Comam, yuto ha' Comam caw iswi'ehal yeco jin, yuto hañorñ ti' isnimanil Comam jehi.

¹⁶ Hañorñ coñ isnimanil Comam ti' xin, caw hunxa je yu Comam. K'inalo haca' conimanil ti', caw yetbirñe isba sunil yu cotx'añal, caw xin c'ul yecano

* 4:8 Sal 68:18

iswatz'ebanil hunun majan. Hac ton tu' xin je yu Comam Jesucristo, ha' Comam choñak'ni ch'ibo yin sunil, cat colahnico coxahanñen coba.

Hune' ac' beybale yin Comam Jesucristo

¹⁷ Caw xin chiwalan yeb chink'anan teyet yin isbi Comam Jesús: caw matxa chexec' haca' anma mach ohtañeho Comam Dios. Huntek'an anma tu', hañc'añe istx'ojal chiec' yin isnabal, ha' chiswatz'e.

¹⁸ Caw xin k'ejholo yecanilo isnabal huntek'an anma tu'. Caw mach chu ischahni hune' ac' beybale chak' Comam Dios yuto mach yohtajo tzettaj isc'ulal chiswatz'e Comam, yuto cawcano yanma.

¹⁹ Yuto lut'bicanilo yanma ebnaj, yuxin yacanico isba yul isk'ab istx'ojal, matxatic'a xin yanma ebnaj iswatz'en sunil ismachiswalilal.

²⁰ Wal hex ti' xin, mach haco tu' yu hecuywi yin yet Comam Jesucristo.

²¹ Wal xin caw heyabe tzet hallax yin Comam Jesucristo, hechahnicano hecuybanil caw yel yin Comam.

²² Caw bejwecano hune' hebeybal ik'biltic'a heyu yet yalañitocanoj, hune' k'aytzeñexico yin istx'ojal cheyoche.

²³ Yilal hehelnicano heyanna yeb henabal,

²⁴ cat heyoc heyik'no hune' ac' beybale watz'ebil haca' choche Comam Dios, yuñe heyec' yin istoholal yeb yin isyelal.

²⁵ Yuxin tinañ, caw matxaojab cheyaco lek'ti'al, hañeojab isyelal cheyal teyet hununex, yuto caw hune'xañech'an nimanile je cosunil.

²⁶ Tato ay bay cheyak' chiwaho hec'ul, machojab cheyaco hemul. Machojab xin cheyaco hehowal tu' yin hec'ul yin sunilbal tz'ayic.

²⁷ Machojab cheyak' yub naj matzwalil.

²⁸ Mac k'aynatic'a yelk'awi, isbejabcano yelk'awi cat yoc munil. Ha' xin wal ay ismunil bay chicawxi isc'ul, cat iscolwapaxo yin anma meba' caw machi nich'ano tzet aya.

²⁹ Machojab cheyal yajla abix, to ha' tzoti' caw c'ul yoqui ha' cheyala haxinwal chiswatz'eco isnabal mac chiabeni, cat xin yak'ni isc'ulal tet mac chi'aben tzet cheyal tu'.

³⁰ Caw mach cheyaco bisc'ulal yin Comam Espíritu Santo ayxaco teyin yu Comam Dios. Ha' hune' tu' ak'bil teyet yu Comam yuñe yoc yecheloy ta yetexxa Comam masanta yet chiapni istz'ayical bay chitz'ajna cocolbanil yu Comam.

³¹ Bejwecano ischiwa hec'ul, yeb istit hehowal, yeb hecajtzañi, yeb hepohli yin heyet anmahil. Bejwepaxo hebahwahi yeb sunil tzettaj istx'ojal cheswatz'e.

³² Wal xin c'ulch'anojab cheyute hec'ul, tz'ayojab hec'ul teyin hununex. Cheyak'nipaxo nimanc'ulal teyin hununex, haca' yu yak'ni nimanc'ulal Comam Dios yin hemul yu Comam Jesucristo.

5

Isbeybal macta yuninalxa Comam Dios

¹ Hañoñ yuninalxa Comam Dios je ti', caw xahan ayoñ yu Comam, yuxin ec'ojorñwe haca' isbeybal Comam.

² Xahanñewe heba hunun tz'ayic haca' yu coñisxahanñen Comam Jesucristo; yak'ni camo isba Comam jin, haca' hunu xahanbal caw xuk' chiac'lax tet Comam Dios.

³ Caw yetoñxa Comam Dios, yuxin matxa jeto ay jalni tzoti' yet ixloj, yeb tzettaj chisyah Comam Dios, machojab xin chijocheto k'alomal.

⁴ Mach chu heyalni tzoti' caw tx'ixobal yoqui, yeb suc tzoti', yeb xin maxil caw machiswalil jabeni; yuto huntek'an tzoti' tu', caw matxa jeto ayjalni. Ha' jet to jala' tzoti' c'ul yin Comam Dios.

⁵ Caw heyohntaxa ta sunil mac chito ixli, maca chiwinajli, yeb anma chiwax'en tzettaj chisyah Comam Dios, mach chiapni isc'atañ Comam Jesucristo yeb isc'atañ Comam Dios. Yebpaxo anma chito ochenico k'alomal lahan yeb anma chiay jahno tet tioŋ, ha' anma tu' mach chiapni isc'atañ Comam.

⁶ Machojab mac chexak'ni subchaho yu tzoti' caw sucal yehi. Yuton sunil huntek'an machiswalil tu', yuxinto chitit ishowal Comam Dios yibañ anma mach chiyijen tzet chala.

⁷ Yuxin caw chiwalcanojan teyet, mach chexoc xol huntek'an anma tu'.

⁸ Yet yalañtocoj ayextoco xol k'ejholo, yaja' wal tinañ xin hunxa heye yin Comam Jesucristo Jahawil, wal xin caw ayexxaco xol issajilk'inal. Yuxin ec'añwe yin isc'ulal yuto ayexxaco xol issajilk'inal.

⁹ Wal xin, yu ayexxaco xol issajilk'inal ti', caw c'ulch'anojab cheyute heyanna. Toholojab sunil tzet chewax'e, yeb sunilojab tzet cheyala yelobjabi.

¹⁰ Caw chelawweco hewax'en baytet choche isc'ul Comam Dios.

¹¹ Mach cheyato heba xol huntek'an tzet chiswax'e anma xolto k'ejholo ayco yanma, yuto ha' huntek'an tzet chiswax'e anma tu', caw machi nich'ano isc'ulal. Wal xin halwe tet cat heyenilo tet ta machi nich'ano c'ulu tzet chiswax'e tu'.

¹² Caw tx'ixobal jalni yin tzet chiswax'e huntek'an anma tu' yin ewantajil.

¹³ Yuxin yet chi'el yeñel huntek'an tu' yu issajilk'inal, caw haban chucanoj. Ha' issajilk'inal chianico sunil tzet ye tu' yin haban.

¹⁴ Yuxin chihallax haca' ti':

Ilo hawayañ hach wayañto chawu. Ahañwano xol camom, cat xin yak'ni Comam Jesucristo issajilk'inal tawet, xi.

¹⁵ Yuxin caw nanñe heyu yin tzet chi-la-hewax'e. Mach chexec' yin sucal, wal xin tz'ajanojab cheyute hec'ul.

¹⁶ Caw mach nabñeojab chielto tiempo teyibañ, yuto yin hune' tiempo ti' caw hantañe tzet choñinito yin istx'ojal.

¹⁷ Machojabtaj issucal cheyu, ak'we heyip hetxumnilo baytet caw choche isc'ul Comam Dios Jahawil chewax'e.

¹⁸ Mach cheyuc' te' uq'ue yu chexyito te' yin sunil istx'ojal. Ha' wal heyuten heba ha'ojab Comam Espíritu Santo nohnayto yul heyanna.

¹⁹ Halwe Salmo teyet hununex, yebej himno, yeb bit chitit yul heyanna, cat hebitñen isbi Comam Dios, cat heyalni c'ulla tzoti' yin Comam yin sunil heyanna.

²⁰ Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios Mame yin sunil tzettaj ye tu', yin isbi Comam Jesucristo.

Cuybanile yin naj ichamile yeb yixal yeb xin yuninal

²¹ Yijem cheyute heba teyet hununex, hac tu' chu heyeniloj tato chexxiw tet Comam Dios.

²² Hex ixale, caw yijewe tzet chal heyichamil teyet, haca'tic'a chiyu heyijen tzet chal Comam Dios Jahawil.

²³ Yuto naj ichamile iswi'ehal yehico naj yin yixal, haca'tic'a yehico Comam Jesucristo iswi'ehalo yin sunil anma ayxaco yul isk'ab; ha' Comam xin Iscolomal yuto caw haca' isnimanil Comam yehi.

²⁴ Haca'ojab isyijemal anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, hacojab tu' chute isba ebix ixale isyijen yin sunil tzet chal yichamil.

²⁵ Hex ichamile, xahan cheyil heyixal, haca' isxahanil chiyil Comam Jesucristo anma ayxaco yul isk'ab, yak'nipaxo camo isba Comam yiri.

²⁶ Hac tu' yute isba Comam, yak' camo isba yuñe joc yeto Comam Dios; coñissajñencano yiri comul haca' coñistx'ah yu ha ha',

²⁷ yuñe yapni yuninal tu' sataj yiri caw c'ulch'ancanoj, caw matxa nino istz'ilal, machipaxo nino istx'ojal maca hunuxa ismachiswalilal. Wal xin caw yetxa Comam yehi, yeb tz'ajan lahanxa yehi.

²⁸ Haca'tic'a isxahanil chil naj ichamile isnimanil, hacojab tu' isxahanil chil naj yixal. Yuxin ha' mac xahan chil yixal, caw xahan chilpaxo isba chal tu'.

²⁹ Caw machi hunu mac ti' chiyahni isnimanil, wal xin chislotze isba cat isya'ilñen isba, haca' chiyu isya'ilñen Comam Jesucristo macta ayxaco yul isk'ab,

³⁰ yuto isnimanil Comam yehi; hañori ti' yetbixa isnimanil Comam jehi.

³¹ Yuto chal Istzoti' Comam Dios haca' ti': "Yuxin caw yilal chacano naj winaj ismam ismi', cat xin ishunban isba naj yeb yixal, hac tu' xin caw hunxari anmahil chucano iscawariñil,"* xi yul Yum Comam Dios.

³² Hune' ti' niman yelapnoj, yaja' ha' hune' chiwalan ha' ton yiri tzet ye Comam Jesucristo yeb mac ayxaco yul isk'ab.

³³ Yaja' hex ichamile hex ti', xahanojab cheyil heyixal haca' isxahanil ay henimanil heyu. Haquexpax tu' hex ixale hex ti', yijewe tzet chal heyichamil.

6

¹ Hex uninale, caw yijemojab cheyute heba tet hemam hemi' yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Dios, caw c'ul hune' tu'.

² Hune' babel chejbanile ak'bilcano yu Comam Dios ik'bil haltebanil yu, chal haca' ti': "Ayojab yelapno ye hemam hemi' yul hesat,

³ haxinwal tzalahilalñetic'a heyehi, yebpaxo xin chexnahatli yul sat yibañk'inal ti',"* xiayoj.

⁴ Walpaxo hex mame mi'e hex ti', caw mach cheyak'tij ishawal heyuninal, ha' heyet to caw c'ul chu hecuyni yeb hecachni, haxinwal chixiw tet Comam Dios.

⁵ Wal hex c'amte' hex xin, yijemojab cheyute heba tet hepatrón yul sat yibañk'inal ti'. Ayojab yelapno ebnaj yul hesat, xiwariñwe tet ebnaj. Sunilojab heyanna chexmunlahi, haca'ojtam tet Comam Jesucristo cheyije.

⁶ Wal xin machojabñetaj yet chexyilni ebnaj hepatrón tu' cat hemunlahi yuñe istzalaco ebnaj teyiri, machoj, wal xin munlahariñwe yiri sunil heyanna haca' choche Comam Dios, haca'ojtam tet Comam Jesucristo lañan heyijeni.

⁷ Caw sunilojab heyanna chexmunlahi, haca'ojtam ismunil Comam lañan hewatx'eni, mañtaj ismunil anma.

⁸ Heyohtaxa xin, waxariñca c'amte' ori, maca jet coba cochuil, caw haca'tic'a isc'ulal chihulic'o jub yul sat yibañk'inal ti', hacpax tu' xin ispaj chicochah tet Comam Dios.

⁹ Haxa hex yahaw munil hex xin, hactic'apax tu' cheyutepaxo heba yiri ebnaj hec'amte'. Caw mach howo cheyute heba yiri ebnaj, yuto caw lahan heyehico yalañ yip Comam Dios Jahawil ay satcañ. Wal xin caw machi hunu mac ec'bal yelapno ye yibañ hunuxa mac yul sat Comam.

Cuybanile yiri haca' hunu naj soldado chito yiri howal

¹⁰ Wal tinañ hex wuñtaj, hex wanab, yik'ab yip heyanna yiri Comam Jesucristo yuto caw aycano ishelanil yip Comam.

* **5:31** Gn 2:24 * **6:3** Ex 20:12

11 Chahwe tzet chak' Comam Dios teyet, haca' huntেক'an chiocnico yu ebnaj soldado ak'om howal, yuñe chu hepahni sunil islek'ti'al naj matzwalil chak' teyet.

12 Mařtaj yeb anma chijak' howal, wal xin lañan jak'ni howal yuñ yespíritu naj matzwalil chiec' satcañ xol jak'ek'. Huntেক'an espíritu tu' caw ay yip yeb choñischej cowatx'en istx'ojal, yeb yahaw yeco yuñ istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti'.

13 Yuxin chahwe huntেক'an yip Comam Dios chak' teyet, haxinwal yet chak'ni howal naj matzwalil teyuñ chexk'oji yuñ naj. Lahwi hechahni tzet chak' Comam teyet tu' caw liñanojabñetic'a hex.

14 Yuxin liñbawe heba, cáwxeweco isyelal yul heyanna, haca' chu iscawx-enico naj soldado issincho yuñ yictaj, yeb xin heyec' yuñ istoholal, haca' chu yanico naj soldado huntেক'an xilk'ape naba ch'en yuñ istxam isc'ul yu iscolwa yuñ.

15 Haca'ojab yanico naj soldado isxañab yuñ yoj yu isto yuñ howal, hacojab tu' chu hecawxen heba heto heyalnoc'o colbanile yet ak'anc'ulal.

16 Haca' yanico naj soldado hune' ch'en ch'en petan yehi yuñ isnuk' isk'ab yuñe ispahni ch'en lanza yet ayco howal, hacojab tu' heyánico heyanna yuñ Comam, yuñe chu hepahni huntেক'an isya'tajil chati naj matzwalil teyuñ.

17 Haca' yahnato naj soldado hune' ch'en ch'en c'owi'e yuñ iswi' yuñe mach chik'axpon bala yuñ iswi', hac tu' xin chu hecolni heba yu hune' hecolbanil ak'bilxa yu Comam. Haca'tic'a yik'ni naj soldado yespada yet chito naj yuñ howal, hacojab tu' heyik'ni Istzoti' Comam Dios chak' Comam Espíritu Santo jet.

18 Caw machojab chebej hetxahli tet Comam Dios, ayojabexñetic'aco hek'anni tet Comam tzettaj isc'ulal choche Comam Espíritu Santo. Caw nanojabñetic'a heyu, machojab chexpax teyintaj. Txahlañwe yuñ sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios.

19 Txahlañwepaxo wiñan, haxinwal yet chintzotelan chak' Comam Dios inhelanilan yeb xin wipan yuñe walnilojan tzet yelapno ye Tzoti' c'ul yet colbanile xayak' Comam Dios johtañeloj.

20 Comam Dios añeintijan yuñe walnic'ojan hune' cuybanile bay chi'ilcha colbanile, yuxin preso wehan. Chiwalan teyet tato caw chextxahli wiñan, haxinwal ay wipan walnihan hune' colbanile ti' xol anma.

Islahobal iscarta naj Pablo

21 Ha' naj juřta Tíquico, naj caw yijem iscolwa yuñ ismunil Comam Jesucristo, ha' naj chiinapno tzoti' teyet yuñ tzet caw wehicojan, yeb xin tzet lañan wunihan bey ti'.

22 Chiwatojan naj quexyila', ha' naj chihalni teyet hanic' jehañ, haxinwal chak' naj yak'lobal heyanna.

23 Yak'ab Comam Dios yeb Comam Jesucristo ak'anc'ulal texol, yeb hexanñen heba hununex, yeb xin yak'bil yip heyanna.

24 Yak'abayo Comam isc'ulal isc'ul yibañ sunil macta chiochen Comam Jesucristo Jahawil yuñ sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM DIOS BEY FILIPOS

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an yeb juḡta Timoteo, ischejab Comam Jesucristo jehař. Chicotz'ibr̄etojan hune' carta ti' teyet hex yetexxa Comam Dios yeb ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey coñob Filipos, yeb tet ebnaj anciano yeb tet ebnaj diácono.

² Yak'ab Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb xin ak'anc'ulal teyet.

Yet istxahli naj Pablo yir̄ macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

³ Hunta el chextit yul inc'ulan, caw chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Dios teyiř.

⁴ Yet chintxahlihan tet Comam Dios, caw chitzalacano inc'ulan ink'annihan isc'ulal isc'ul Comam teyibař hununex.

⁵ Yuto ha' hunexpaxo chexcolwa hepujbanic'o Tzoti' yet colbanile jintajař, yettaxtic'a heyanico heba yul isk'ab Comam Jesucristo masanta tinař.

⁶ Caw t'ir̄ian wehicojan tato haca' yu yichenico Comam Dios ismunil teyiř, hac tu' chu islahnico quexiswaxt'enico yir̄ isc'ulal masanto yet chihul Comam Jesucristo hunelxa.

⁷ Caw yilaltic'a innanihan haca' ti' teyiř hesunil, yuto caw xahan ayex wuhan, yeb xin ha' hunex chexcolwa wiřian yir̄ hune' munil ak'bil wetti'an yu Comam, hac tu' xin ha' hunex chechah isc'ulch'anil isc'ul Comam. Chexcolwa wiřian waxařca ayinicojan yul preso maca yet chinocan sata ebnaj yahawil yu incolnihan hune' tzoti' yet colbanile ti' cat walnihan ta caw yeli.

⁸ Caw yohta Comam Dios ta caw xahan ayex wuhan hesunil, hacojtam Comam Jesucristo chexxahanřeni.

⁹ Caw chink'anpaxojan tet Comam Dios yir̄ intxahan tato caw ec'na xahan cheyil heba hununex yeb ta caw chiyak' Comam hehelanil yeb henabal.

¹⁰ Yuřie heyohtařen hesaynilo baytet caw c'ul, hac tu' xin caw c'ulřetic'a tzet chebeybalřie, haxinwal machi istx'ojal chiilchalo teyiř yet chihul Comam Jesucristo.

¹¹ Yeb xin sunil isc'ulal chitit yir̄ Comam Jesucristo ayexico hebeybalřieni yuřie isbina Comam yeb yu yocpaxo ismay Comam.

Matxa weto inbahan yuto yetxa Cristo wehan

¹² Hex wuḡtaj, hex wanab, chiwochehan cheyohtařeloj tato huntেক'an isya'tajil chiwilti'an chicolwa yir̄ ispujbalaxic'o Tzoti' yet colbanile.

¹³ Caw sunil mac ay yul palacio yeb sunil anma ohtařeni ta ayinicojan preso isyayil ischejab Comam Jesucristo wehan.

¹⁴ Hayet yillaxi ta preso wehan, caw tzetc'a ebnaj juḡta yihti yanma ispujbanilto Tzoti' yet colbanile. Caw matxa chixiw ebnaj yalnic'oj yuto caw yaco ebnaj Comam Dios Jahawil yipo yanma.

¹⁵ Walca xin yir̄ caw yeli, ay mac chihalni Istzoti' Comam yu chichiwa isc'ul wiřian, cat xin ispalc'on wibařian chiyute isnani. Aypaxo xin ebnaj juḡta ti' c'ul tzet nabil yu yuxinto chiyalic'oj.

¹⁶⁻¹⁷ Ay mac chihalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo yu ay tzet chiyochecoř, mach caw yelo isc'ul chiyalnic'oj, yuto choche yak'aco yak'bil isya'tajil

wibañan yulbal ayinictijan yul preso ti'. Aypaxo mac xin chalic'o yin sunil yanma, caw xin yohtaj tato ayinicojan preso ti' yu incolnihan Tzoti' yet colbanile yacano Comam Jesucristo coxol.

¹⁸ Yaja' machi wocan yin ta c'ul nabil yu ebnaj maca mach xin, tañe chihallaxic'o Istzoti' Comam Jesucristo; wal xin caw chintzalahan yu chihallaxic'o Istzoti' Comam.

Yaj xin caw ec'balto chintzalahan,

¹⁹ yuto wohtajan tato sunil ti' chicolwa quinsicolnihan, yuto chehtxahli wiñan yeb yu iscolwal Yespíritu Comam Jesucristo wiñan.

²⁰ Yaja' ha' hune' chiwochehan yeb ayco yin wanmahan, tato mach chincanan yin tx'ixwilal, walxinto ha' intzotelan yin sunil wanmahan haca'tic'a yet yalañtocoj. Waxañca itzitzinan maca chincaman chiwochehan ta chiillax isc'ulal Comam Jesucristo wiñan.

²¹ Yuto yulbal yet itzitzinan, hañc'añe ismunil Comam Cristo ayco yin wanmahan inwatx'enan; taca chincaman xin ec'bal caw c'ul chinelicojan.

²²⁻²³ Yuxin tato yet itzitzinan yin inchebehalti'an, chiyu immunlahan ninoxa yin ismunil Comam Jesucristo, yuxin caw mach wohtajojan baytet wal insaynilojan xol cabeb ti'; yuto ay wala'an tato chincamnahan, cat intohan isc'atañ Comam Jesucristo, yuto ec'na c'ul hune' tu'.

²⁴ Yaja' xin, caw yilal itzitzinan hanic'oxa yul sat yibañk'inal ti' yu immunlahan texol.

²⁵ Caw xin t'iñan wehan yin ti', tato chi-to-quinheayojan texol yu incolwahan teyin hech'ibi, yeb yuñe cam heyaben tzalahilal, yu xaheyayto yul heyanna yin Comam.

²⁶ Hayet chinapnihan tec'atañ hunelxa, cheyak' tzalaho hec'ul yin Comam Jesucristo.

²⁷ Hachcahanñe chiwaltojan teyet tato cheyaco yin hec'ul hebeybalñen haca' cuybanile aycano jet yu Comam Jesucristo. Hac tu' xin waxañca chintohan quexintucle'an maca machoj, chiwochehan wabehan hek'umal hesunil tato caw tohol heyehicoj, yeb xin tato caw hun chiyu hemunlahi, yebpaxo xin lahan helahnico hesunil heyannico heyanna yin Tzoti' yet colbanile.

²⁸ Yeb xin mach chexxiw tet ebnaj caj chexilni. Hac tu' chiyu isyenilo isba tato chic'aycanto ebnaj tu' yin hunelñe, yebpaxo xin hac tu' chu heyeniloj tato ayxa hecolbanil yu Comam Dios.

²⁹ Yuto isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo maññetaj janico janma yin, ha' wal juni, wal xin yilal jak'ni cabo coba jaben isya'tajil yinta Comam.

³⁰ Hex ti', hun lahan heyak'ni heyip heliñban heba xol isya'tajil haca' inti'an. Caw xaheyila tato caw wak' wanmahan inliñban inbahan xol isya'tajil texol, tinañ xin lañan heyabeni tato hune'ñe ha' wak'ni wanmahan xol isya'tajil.

2

Jik'aweyo coba haca' yu yinayo isba Comam Jesucristo

¹ Yuxin ta chexyiptze Comam Jesucristo, ta chak' Comam yak'lobal hec'ul yu xahan ayex yu, yeb ta hunxañe heye yu Comam Espíritu Santo, yeb ta xahan cheyil heyet anmahil, cat istz'aypaxo hec'ul yin;

² ta hac tu', ayojab tzalahilal texol, hunlahañeojab cheyute hexahañen heba. Hunlahañeojab cheyute heyanna yeb hunxañeojab tzet chiec' yin henabal; hac tu' xin caw chititcano tzalahilal yul wanmahan heyu.

³ Mach chisje ta nime winaj cheyute heba cat helolo'rien heba yet chewatx'en hunu tzet ye tu', wal xin chewla winaj cheyute heba. Ec'balojab yelapno ebnaj juŕta teyibañ cheyabe.

⁴ Machojabñetaj isc'ulal teyiñ chesayic'oj, wal xin yilal henanipaxti ebnaj juŕtaj.

⁵ Lahanojab cheyute henabal haca' isnabal Comam Jesucristo.

⁶ Waxañca Dios ye Comam Jesucristo, yaj matzet yal isc'ul Comam yiñ yehobal.*

⁷ Wal xin isbejcano Comam sunil tzet yet Comam yehi, yanico isba Comam chejaboj yet ispitzc'a yul sat yibañk'inal ti'.

⁸ Anma yu yulic'o Comam coxol, yinayo isba, caw xin yijem yutepaxo isba Comam masanta yiñ iscamical, waxañca caw tx'ixobal hune' camical yiñ te' culus tu'.

⁹ Yuxin caw ak'laxcano yip, yilaxcañ yu Comam Dios, yanico Comam hune' isbi Comam Jesucristo tu' ec'bal yelapno yibañ sunil bihe.

¹⁰ Yuxin hayet chihallax isbi Comam Jesucristo caw chiay jahno sunil mac ay yul satcañ, yeb mac ay yul sat yibañk'inal ti', yebpaxo mac ayayto yalañ tx'otx'.

¹¹ Cat xin yalni yu isti' tato ha' Comam Jesucristo, ha' caw Yahawil yecanicoj, hac tu' xin chu yoc ismay Comam Dios Mame.*

Anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo caw haca'xa issajilk'inal yehi

¹² Yuxinto hex wuŕtaj hex wanab, hex caw xahan ay wuti'an, yet ayinan texol caw yijem cheyute heba, hacojab tu' xin yet machijinan texol caw ec'nahojab yijem cheyute heba. Aweco yiñ heyanma hexiw tet Comam cat heliñban heba yiñ hecolbanil.

¹³ Wal xin, ha' Comam chiak'ni oco yiñ heyanma tzettaj isc'ulal wal heyuni, cat xin iscolwapaxo teyiñ yuñe yijni isba haca' choche isc'ul.

¹⁴ Watx'ewe sunil yaj mach chexak'wi c'ule, machica xin tzet cheyalpaxoj yet chewatx'eni.

¹⁵⁻¹⁶ Hac tu' xin, machi mule yeb istx'ojal chiilchalo teyiñ yu anma, walxinto caw yuninal Comam Dios cheyute heba. Ec'añwe yiñ isc'ulal xol anma machiswalil yeb caw tx'ojcanoj. Wal xin caw chextzejla xol anma haca' istzejla tx'umel xol k'ejholo, yuto hex cheyalic'o Istzoti' Comam Dios chiak'ni k'inale tet anma. Hac tu' xin yet chul Comam Jesucristo caw chiwabehan tzalahilal teyiñ, yuto caw wohtajan tato mach nabñeho quinec'an texol, yeb xin mach nabñeho quinmunlahan texol.

¹⁷ Waxañca xin caw chiwaco innimanilti'an xahanbalil, yuñe istz'ajnacano xahanbal cheyak' tet Comam Dios yu heyanma yiñ Comam, caw chintzalahan cat inpohniltojan hune' tzalahilal ti' texol.

¹⁸ Tzalahañwepaxo hex ti', ak'we tzalaho hec'ul yiñ hune' bay chintzala-coti'an.

Yal naj Pablo ta chato naj naj Timoteo yeb naj Epafrodito ilwal yiñ ebnaj juŕtaj

¹⁹ Tato caw chi'el yiñ isc'ul Comam Jesucristo Jahawil chito naj Timoteo quexistucle' yet hecal cabe ti' haca' chiwochehan, yuñe yilni naj hanic' heyehicoj cat yiniti naj tzoti' wetan. Hac tu' chu istzalacañ inc'ulan yet chiwabehan hanic' heyehi.

²⁰ Yuto hañc'añe naj Timoteo ti', lahan istxumni haca' inti'an, yeb xin chaco yiñ isc'ul iswatx'en isc'ulal teyiñ.

* **2:6** Jn 1:1-3; Col 1:15 * **2:11** Is 45:23

²¹ Yaj wal hunték'anxa ebnaj xin, ha' tzet choche isc'ul ebnaj chissaya, mařtaj tzet choche Comam Jesucristo.

²² Walex hex ti', heyohtaxa hanta isc'ulal chiyute isba naj Timoteo ti', yeb xin ta caw chicolwapaxo naj wintajan yiř jalnic'ojař Istzoti' Comam Jesucristo. Haca' iscolwa hunu naj c'ahole yiř ismam, hac tu' iscolwa naj wiřan.

²³ Yuxin toxaře chiwechmahan tzet chinelicojan yiř hune' isya'tajil ayayo wibařiti'an, cat wanitojan naj quexistuclenøj.

²⁴ Yaj xin chicawxi inc'ulan yiř Comam Dios tato chintopaxojan quexwila'an yiř lembil.

²⁵ Chiec'paxo yiř innabalan tato caw yilal wanipaxtojan naj Epafrodito quexyila'. Naj juřta ti', caw chicolwa naj wintajan yiř ismunil Comam Jesucristo, yeb ha' hun naj chiak'len isya'tajil wintajan. Naj juřta ti', hex heyati naj colwal wiřan.

²⁶ Wal xin caw choche naj isto quexyila' hesunil, caw xin ayco yiř isc'ul naj teyiř yuto heyabeløj tato ya'biay naj.

²⁷ Wal tu', caw yeli ay hune' yabil oc yiř naj, hanic'xaře mach cam naj yu. Yaj xin caw ok' isc'ul Comam Dios yiř naj iscawxicař naj. Yaj caw mařřetaj yiř naj ok' yanma Comam, caw tz'aypaxo isc'ul Comam wiřan, yuře matxa cam chislahico bisc'ulal wiřan yu naj.

²⁸ Yuxin matxa chiec'ayo yet inchejnitojan naj tec'atař, haxinwal chextzalacař yet cheyilni yapni naj hunelxa. Yu hetzalahilal yiř naj chipax hanic' inbisc'ulalan.

²⁹ Chahwe naj yiř tzalahilal yuto caw heyuřta naj yiř Comam Jesucristo. Caw xahanojab cheyil mac haca' naj ti'.

³⁰ Yuto yu ismunil Comam Jesucristo, yuxin etza cam naj. Caw ishin isba naj iscam wiřan heseleøj, yuto caw nahat ayexilo wiřan.

3

Ha' tzet caw ec'bal yelapno yehi

¹ Wal tinař hex wuřtaj, hex wanab, tzalahařwe yiř Comam Jesucristo Jahawil. Haninti'an, mach tx'ojo chiwabehan intz'ibřęntojan tzettaj ye tu' xa-tic'a-intz'ibřęntojan teyet, wal xin caw ch'ocnico heyu.

² Caw nanře heyu tet ebnaj caw lahlonřetic'a yec' haca' metx tx'i', hařic'ařetic'a ismachiswalilal chiswatx'e, cat yalni ta caw yilal chioc hune' circuncisi3n yiř conimanil.

³ Hařoř ti', yiř caw yeli circuncidadoxa je yul sat Comam Dios, yuto chijiyo coba tet Comam Dios yu yip Comam Espřitu Santo. Chořtzalahi yuto yetxa Comam Jesucristo jehi, mařtaj yiřeř yechel choc yiř conimanil bay chicawxi coc'ul.

⁴ Haninti'an wal wanico wanmahan yiř hunték'an chileyal ebnaj tu', yuto caw tz'ajan inwatx'ehan sunil tzet chal isley naj Moisės.

⁵ Yuto waxajebixto tz'ayic inpitzc'ahan wak'lax circuncidaran. Caw Israel wichmaman, yiř yuninal naj Benjamín titnajinan, Hebreo inan, caw Hebreo inmaman yeb inmi'an, fariseo inpaxojan yiř walnic'ojan cuybanile yiř isley naj Moisės.

⁶ Caw ayco wanmahan yiř cuybanile tu', yuxin quinocan incaja'an macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw xin inyijenat ley tu', caw machi hunu mac chu yalni ta mach tz'ajano yu inyijenat.

⁷ Yaja' sunil hunték'an aycono yelapno ye yul insatan yet yalařitocano tu', tinař matxa tzet chalilo yul insatan, yaj yu Comam Jesucristo.

⁸ Yiñ caw isyelal, sunil huntেক'an tu', caw matzet chiocnico wuhan tinañ; ha' hune' caw aycano yelapno yehi, ha' yiñ caw wohtañenilojan Comam Jesucristo Jahawil. Sunil huntেক'an bejbilcano wutu'an xin caw haca'xa k'alem ye yul insatan, yu inchahnihan hune' inmajulan yinta Comam Jesucristo,

⁹ hac tu' xin hunxañe chiwucanojan yeb Comam. Tinañ xin, c'ulinan yul sat Comam Dios, yuto waco wanmahan yiñ Comam Jesucristo, mach yuho inyijenan tzet chal isley naj Moisés. Cachañe yu janico janma yiñ Comam Jesucristo choñoc c'ulal yul sat Comam Dios.

¹⁰ Hac tu' xin chiwohtañehan Comam Jesucristo, cat wabenan yip Comam Dios yiñ wanmahan, hune' yip Comam pitzc'ancañ Comam Jesucristo xol camom. Yeb yu wak'lenan isya'tajil haca' yak'le Comam, yeb incaman haca' yu iscam Comam.

¹¹ Chicawxipaxo inc'ulal ta chinitzitzbicañan xol camom.

Yet chijinati janma japni yiñ hune' bay nabilto ju

¹² Caw mach lañano walnihan tato caw xatzujcha sunil huntেক'an ti' wuhan maca caw tohol inxahan, wal xin caw lahbilico wuhan intohan insatajan. Ayco yiñ wanmahan intzujnayojan huntেক'an nabil wiñan yu Comam Jesucristo yet quinistzujnayojan babel.

¹³ Hex wuxtaj, hex wanab, mach lañano walnihan tato xatzujcha apno huntেক'an tu' wuhan, yaja' ha' hune' chiwutehan tinañ caw matxa chinnati-jan huntেক'an inwatx'ehan yet yalañtocojan; chiwak'ni wanmahan intzujnayojan huntেক'an ayco insatajan.

¹⁴ Hac tu' xin chu istzujcha apno wuhan, cat yak'lax hune' matan wetan, hune' bay awtebiloñ yu Comam Dios, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo.

¹⁵ Yuxin suniloñ ayxa yip janma yiñ Comam, yilal cotxumni haca' tu', yaja' ta ay hunujex nan chu hetxumniloj, ha' Comam Dios chiyenopaxilo teyet.

¹⁶ Yaja' ha' hune' caw yilal, ec'ojoñwe yiñ huntেক'an tzet xatzujcha apno ju.

¹⁷ Hex wuxtaj, hex wanab, ilweto hewatx'en haca' inbeybalan yeb isbeybal macta chibelwi haca'tic'a yu coyenicanojañ teyet.

¹⁸ Ay hune' tzet ti' tx'i'al elxa chiwalan teyet. Tinañ xin caw chinok'an chiwalnipaxtojan teyet tato caw tzetc'a ebnaj ayco ishowal yiñ cuybanile yiñ iscamical Comam Jesucristo yiñ te' culus.

¹⁹ Huntেক'an ebnaj tu' xin yilal yaben isya'tajil, cat istañzelaxcaniloj, yuto hañc'añe istx'ojal choche isc'ul iswatx'e', ha' ton xin caw aycanico isdiosalo ebnaj. Caw xin chitzala ebnaj iswatx'en tzettaj caw tx'ixobal; caw xin hañc'añe tzettaj ye tu' ay yul sat yibañk'inal ti' ayco yiñ isnabal.

²⁰ Wal hañoñ ti' xin yetxa satcañ jehi. Lañan jechman yayilo Cocolomal yul satcañ, ha' ton Comam Jesucristo Jahawil.

²¹ Ha' Comam chihelni hune' conimanil machi yip ti', haca' xin isc'ulch'anil isnimanil hac tu' choñelicoj. Yu ishelanil Comam yuxin chishel conimanil, ha' ton hune' ishelanil tu' chimunla yibañ sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'.

4

Tzalahañwe yiñ Comam Jesucristo Jahawil

¹ Yuxin hex wuxtaj hex wanab, caw xahan ayex wuhan. Caw ay wala'an chiwilicojan teyiñ tinañ, caw istzalabal wanmahan heyehi, yeb xin ispaj-paxo inmunilan heyehi. Caw chelahweco xin, toholojab cheyute hebeybal yiñ Comam Jesucristo.

² Chiwaltojan tet janab Evodia yeb xin janab Síntique tato caw yilal yoc ebix yiñ ak'anc'ulal, yuto caw isnohxa isba ebix yiñ Comam Jesucristo.

³ Yebpaxo xin, hach wuxta wet munlawomal caw yijem, chink'anan tawet chaɕcolwa yin ebix janab ti', haxinwal chioc ebix yin ak'anc'ulal, yuto caw colwa ebix wiran yalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile xol anma; yebpaxo juɕta Clemente caw colwa wintajan, yeb huntেক'anxa ebnaj juɕtaj. Ebnaj tu' tz'ibr̄ebilxayo isbi ebnaj yul te' hum bay ayayo isbi macta ayxa isk'inal mach istañbal yin Comam Jesucristo.

⁴ Tzalahañwe yin Comam Jesucristo Jahawil sunilbal tiempo. Chiwalni-paxo jan hunelxa, ¡tzalahañwe!

⁵ Caw c'ulch'anojab hec'ul yul sat sunil anma. Hanic'xañe timpohal cat yul Comam.

⁶ Machojab tzet caw cheyaco yin hec'ul. Halwe sunil tzet cheyoche tet Comam Dios yin hetxah, k'anwe tet Comam cat xin heyak'nipaxo yuch'andiosal tet Comam.

⁷ Hac tu' xin chiyu yak'ni Comam Dios ak'anc'ulal teyet. Hune' ak'anc'ulal tu', caw ec'bal sata hanta tzet chiyu istxumchalo yu anma. Hune' ak'anc'ulal tu', ha' chic'uban heyanna yeb xin tzet chiec' yin henabal, yuto caw hunxa heyeb yeb Comam Jesucristo.

Aweco henabal yin tzettaj caw c'ul

⁸ Tinañ xin, hex wuxtaj hex wanab, aweco henabal yin sunil tzet caw t'iñan yehi, yin sunil tzet ay yelapno yul cosat, yin sunil tzet caw tohol, yin tzet mach isquistalil, yeb yin sunil tzet caw yeli, yeb yin sunil tzet chijoche jabe', yebpaxo yin sunil tzet caw c'ul yul sat Comam Dios, yeb huntেক'an caw istzan yallax c'ulla tzoti' yin; ha' yin huntেক'an tu' cheyaco henabal.

⁹ Yijewe huntেক'an cuybanile yeb chejbanile wak'an teyet, yeb huntেক'an tzet heyabe walnihan, yeb tzet heyil inwatx'enan. Ta chewatx'e haca' tu', chioc Comam Dios heyetbihoj, chiyak'nipaxo Comam ak'anc'ulal teyet.

Huntek'an colwal yato ebnaj juɕta tet naj Pablo

¹⁰ Wal tinañ xin, caw chintzalahan yin Comam Jesucristo Jahawil, yuto quinhenatijan heyantiti hecolwal wetan. Mach lañano walnihan ta xaquin-henahulñetojan, ¡mchoj! Wal xin ayinñetic'acojan yin henabal, yaj toñe ton yumi machi yu hecolwa wiran.

¹¹ Wal xin, maɕtaj yu caw matzet ayinan yuxin chiwaltojan hune' ti' teyet, machoj; wal xin k'aynajinxahan wak'ni tzalaho wanmahan yin tzet ay yul ink'aban.

¹² Wohtajan wijlenan isya'tajil, ay tiempo machi nich'ano tzet ayinan. Aypaxo tiempo caw c'ul chiec' wila'an, wohtajan wijlenan wahil, aypaxo tiempo nohnañetic'a inc'ulan, aypaxo tiempo ay inmelyuhan yeb ay tiempo machipaxo inmelyuhan, yaja' k'aynajinxatic'ahan yin sunil.

¹³ Sunil chisje wuhan, yuto ha' Comam Jesucristo chicolwa wiran.

¹⁴ Yaja' hex ti', caw c'ul tzet chewatx'e yuto xaheyati hecolwal wetan yet ayinicojan yin hune' isya'tajil ti'.

¹⁵ Yet welan yul ismajul Macedonia, yet wichenicojan walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile yul huntেক'anxa nan coñobal, hañc'añe hex ay yul isk'ab Comam bey yul coñob Filipos quexcolwa wiran. Ha' ton tu' heyak' ispajo wetan, yuto hechah colbanile yu inmunilan texol. Wal hunmajanja ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yul huntেক'anxa coñob bey tu', matzet yak'a.

¹⁶ Yebpaxo yet ayinan bey coñob Tesalónica, cayel oxel heyato hecolwabal wetan, yu yoc yin tzet chiocnico wuhan.

¹⁷ Maɕñietaj inchahnihan hecolwabal ayco yin innabalan, wal xin caw chintzalahan yuto ec'balto chiak'lax ispaj selet teyet yu Comam Dios.

¹⁸ Yuxin caw nimanxa tzet chinchahan teyet, caw xapalc'oni. Sunil tzet heyati wetan yinta naj Epafrodito, c'uxanxa. Caw c'ul hune' tu' yul sat Comam Dios, yuto haca' isxuk'al sam hunu xahanbal chijak' tet Comam, hac tu' issak'alil hune' hecolwabal tu'.

¹⁹ Ha' Comam Dios xin chiak'ni sunil tzet matzet yul hek'ab, haca'tic'a isc'ulch'anil isk'alomal ay yir Comam Jesucristo.

²⁰ Ayojab yelapno isbi Comam Dios Mame yir sunilbal tiempo. Ha' ton Comam, Mame jir cosunil. ¡Hacojab tu'!

Yalto naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam

²¹ Chiwaltojan teyet cheyil heba yir hecawil hesunil yetexxa Comam Dios bey tu', hex hunxañe heye yir Comam Jesucristo. Chalpaxto ebnaj juxtaj ay inc'atañan ta cheyil heba yir hecawil.

²² Chalpaxto sunil mac yetxa Comam bey ti' ta cheyil heba yir hecawil, yebpaxo xin ebnaj juxta chimunla yinta naj yahaw Roma ti'.

²³ Yak'abayo Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ hesunil.

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM DIOS BEY COLOSAS

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹⁻² Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Ha' Comam Dios ak'rie hune' inmuniti'an, yuto hac tu' el yiri isc'ul. Ha' hun juŕta Timoteo chi-wet-tz'ibriñtojan hune' carta ti' teyet hex wuxtaj hex wanab, hex yetexxa Comam Dios yeb caw yijemex tet Comam, hex ay bey yul coñob Colosas. Ha'ojab Comam Dios chiak'ni ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul teyet hununex.

Txahli naj Pablo yiri macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo bey Colosas

³ Hunta el yet choñtxahlihañ teyiri caw chijak'añ yuch'andiosal tet Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo,

⁴ yuto jabeñañ isk'umal tato caw ayco heyanna yiri Comam Jesucristo, yeb xin tato caw xahan cheyil sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam.

⁵ Hac tu' cheyute, yuto ayexico heyechman hune' hematan ay bey yul satcañ. Yettax heyaben hune' Tzoti' c'ul yet colbanile caw yel chala, hatax tu' heyichico heyánico hune' tu' yipo heyanna.

⁶ Hune' cuybanile halbilxa heyabe', caw lañan ispujnacañ yabelaxilo yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti'. Caw xin ay isc'ulal chacanoj. Haca'tic'a yu texol yet heyabenilo isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yeb xin heyohtañeloj ta caw yeli.

⁷ Ha' juŕta Epafras quexcuynicano yiri hunték'an tu', caw xahancano ay naj juhañ yuto caw jet munlawomal cobahañ yeb naj. Caw yijem chiyute isba naj ismunla yiri tzet chal Comam Jesucristo texol.

⁸ Ha' naj halni jetañ tato caw xahan cheyil heba yu Comam Espiritu Santo.

⁹ Yuxin hayet jabeñañ hek'umal tu', caw mach chicobejañ cotxahlihañ teyiri. Chicok'annihañ tet Comam Dios tato caw chi'ak'lax hehelanil yeb henabal yu Comam Espiritu Santo, cat heyohtañenilo sunil tzet choche Comam teyiri.

¹⁰ Hac tu' xin chu hebeybalñen tzettaj chisbeybalñe macta yetxa Comam Dios Jahawil, yeb hewatx'en tzet choche isc'ul, yeb hewatx'en sunilal isc'ulal, yeb xin heyohtañenilo Comam yiri caw c'ul.

¹¹ Caw choñtxahlihañ teyiri, haxinwal ha' Comam chak'ni heyip heliñban heba yu hune' yip Comam caw aycano yelapnoj, hac tu' xin caw chexk'oji istecha sunil heyu, yeb caw ay henimanc'ulal.

¹² Yeb xin cheyak' yuch'andiosal tet Comam Dios yiri caw tzalahilal, yuto xayak' Comam toholboco conabal yuxin ay joc yiri cochahni comajul yinta macta yetxa Comam Dios yehi, ayxaco xol sajilk'inal.

¹³ Ha' Comam colñehoñilo yul isk'ab k'ejhola, coñyanico yul isk'ab Comam Jesucristo, Isc'ahol caw xahan ay yu.

¹⁴ Ha' Comam tu' xin, colñehoñilo yet iscam yiri te' culus, yak'nicano taño cotx'ojal yu iscamical tu'.

Ayoñxaco yiri ak'anc'ulal yeb Comam Dios

¹⁵ Waxañca mach chijilico yiri Comam Dios, yaj Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios tu' yeñelo Comam jet, yuto caw Diospaxo Comam Jesús. Ha' Comam babel yeb caw aycano yip yibañ sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios.

¹⁶ Yu Comam Jesucristo tu', iswax'e Comam Dios sunil tzet ay yul satcañ yeb sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'; sunil tzettaj chijilico yin, yeb sunil tzettaj ye tu' mach chijilico yin. Yu Comam, Isc'ahol Comam Dios xin, iswax'e Comam Dios sunil mac ayco yahawiloj, yeb sunil mac caw ay yip, yeb sunil mac ayco iswi'ehaloj. Yu Comam Jesucristo yuxin wax'i sunil ti'.

¹⁷ Ayxatic'a Comam Jesucristo yalañto mañto chiwax'i sunil yul sat yibañk'inal ti', yin xin Comam tzaban sunil tzettaj ye tu'.

¹⁸ Iswi'ehal yeco Comam jin cosunil ayoxaco yul isk'ab, yuxin isnimanil Comam jehi, ha' Comam yichebanil. Ha' Comam babel itzitzbicañ xol anma camom, yuxin ec'bal yelapno ye Comam yibañ sunil.

¹⁹ Caw sic'lebil tz'ajan yecanico Comam Dios yin Comam Jesucristo, yuto hac tu' chiyoche isc'ul Comam.

²⁰ El yin isc'ul Comam Dios tato yu Comam Jesucristo hunxane chiyucano sunil tzettaj ye tu' yin Comam, sunil tzet ay yul satcañ yeb tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. Yuto cam Comam Jesucristo yin te' culus, yel ischiq'uil Comam, hac tu' xin yu yoccano sunil yin ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

²¹⁻²² Yet payxa, hex ti' caw nahat heyehilo yin Comam Dios, yu istx'ojal tzet chewax'e, yuxin chicajtza heyanna yin Comam. Yaj wal tinañ xin, ayexxaco yin ak'anc'ulal yeb Comam yu iscamical Comam Jesucristo, yet yak'lax ec'oya' yanma yin te' culus. Hac tu' yute Comam yuñe hayet cheyeni heba yin sat caw matxa nino hetx'ojal, yeb matxapaxo nich'ano hemul yuto caw yetxa Comam heyehi.

²³ Yaja' caw yilal helinban heba yin caw istoholal yin hune' chabilxayto yul heyanna. Mach chepohilo heba yin tzet ayxaco yipo heyanna yu istzoti'al yet colbanile xaheyabe. Ha' ton hune' istzoti'al yet colbanile tu' chihallaxic'o sunil yul sat yibañk'inal ti', ha' huninan xin chejbilinan walnic'ojan.

Chejbil naj Pablo yu Comam Dios ismunla xol anma ayxaco yul isk'ab Comam

²⁴ Wal tinañ xin, caw chintzalahan yu hanta ch'ec'ya' wanmahan heyu, haca'ojtam lañan intz'ajbanan yin innimanilan hantato isya'tajil mach yak'le Comam Jesucristo yin isnimanil. Yak'le Comam Jesucristo isya'tajil ju hañon ayoxaco yul isk'ab ti', yuxin isnimanilxa Comam je tinañ.

²⁵ Ha' Comam añeinicojan munil xol anma ayxaco yul isk'ab, yuñe hewax'ico yin isc'ulal, yeb xin yuñe inpujbanic'ojan Istzoti' Comam Dios yin haca' caw yelapno yehi.

²⁶ Ha' ton hune' tzet mach ohtabiloj hune' ewan ye yu Comam Dios yettax mañto yul sat yibañk'inal ti', yaja' wal tinañ xin xayak' Comam johtañelo hañon yetoxa ti'.

²⁷ Caw el yin isc'ul Comam yak'ni ohtañelaxo issak'alil isc'ul, hune' ewan-tic'a ye teyet hex mach Israeloj. Ha' hune' ewan tu', ha' ton Comam Jesucristo ayxaco yipo heyanna. Ayco xin yipo coc'ul ta yu Comam Jesucristo yuxin chiapni coc'ulal haca' isc'ulal Comam Dios.

²⁸ Yuxin ha' Comam Jesucristo caw chijalic'ojan tet sunil anma cat cocuynihañ, cat jalnihañ sunil helanile tet. Yuto caw chijochehañ tato chitoholbico isnabal hunun anma yin Comam Cristo.

²⁹ Yuton hune' ti', yuxinto caw chiwak' wanmahan incuynicantojan sunil anma yu yip Comam Jesucristo chicolwa wiñan.

2

¹ Caw chiwochehan cheyohtañeloy tato caw lahbiloco wuhan inmunlahan heyu, yeb yu ebnaj juḡta ay yul coñob Laodicea. Yebpaxo yu macta ayxaco yul isk'ab Comam maḡto bay chilico wiñan huneloy.

² Caw chinmunlahan yuñe yik'ni yip heyanma, yeb yuñe hunlahanxañe hexahanñen heba hesunil. Chiwochehan caw helan chexelcanico yuñ yet Comam Dios, yuñe caw heyohtañencanilo mac hune' mach ohtabilo yet yalañtocoj, ha' ton xin Comam Jesucristo.

³ Ha' yuñ Comam Cristo chiilchalo sunilal isc'ulal helanilehal yeb nabale.

⁴ Chiwaltojan huntেক'an ti' teyet yuñe machi mac chexak'ni subchaho yu montebal tzoti', yuto ay mac ti' caw helan chutecano isba.

⁵ Waxañica machijinan texol, yaja' ayexico yuñ inc'ulan, haca'ojtam ayini-cojan texol. Caw chintzalahan yet chiwabenan tato caw c'ul hebeybalñen tzet choche isc'ul Comam, caw cheyapaxico heyanma yuñ Comam Jesucristo.

⁶ Yuxin haca'tic'a yu hechahni Comam Jesucristo yul heyanma, hac tu' xin cheyutepaxo hebeybalñen tzet chal Comam.

⁷ Haca' hunu te te' caw caw yecanayto xe' yul tx'otx', hac tu' cheyute heba yuñ Comam Jesucristo, liñbawe heba heyanico heyanma yuñ Comam haca' yu yak'laxcano hecuybanil, cat xin heyak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios yuñ sunilbal tiempo.

Hune' coac' k'inal yuñ Comam Jesucristo

⁸ Cheyil heba xin, mach cheyak' subchaho heba tet ebnaj choche quexyak'a' subchahoj, chalni ebnaj helanile yet yul sat yibañk'inal ti', yeb cuybanile maḡtaj yecoj, yuto maḡtaj yuñ Comam Jesucristo chilo ebnaj huntেক'an tu'. Wal xin hañetic'a iscuywabal yichmam ebnaj chi-la-yala, yeb cuybanile yet yul sat yibañk'inal ti'.

⁹ Wal xin caw tz'ajan yecanico isc'ulal Comam Dios yuñ Comam Jesucristo,

¹⁰ yuxin caw tz'ajan yecanayo isc'ulal Comam Dios jibañ tinañ, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo. Ha' Comam ayco yahawilo yibañ huntেক'an ayco yahawiloj yeb ay yip, huntেক'an mach chijilico yuñ.

¹¹ Yuxin caw ayxaco circuncisión teyuñ tinañ, yuto caw hunxa heye yeb Comam Jesucristo. Yaj maḡtaj hune' circuncisión chioç yuñ conimanil chi-walan, wal xin hune' circuncisión chitit yuñ Comam Jesucristo yuñ coñiscolni yul isk'ab istx'ojal ayco jiñ.

¹² Hayet yahcano ha' hewi', caw hun yu hemujlax yeb Comam Jesucristo yul sat Comam Dios. Yebpaxo xin hun yu heyitzitzbicañ yinta Comam, yuto caw heyayto yul heyanma yuñ Comam Dios ak'ni itzitzbicañ Comam Jesucristo.

¹³ Hayet yalañtocoj, camnajexilo yul sat Comam Dios yu hetx'ojal yeb yu mach circuncidado heyehi. Yaja' tinañ, caw hun yu yak'nicano Comam Dios hek'inal yeb Comam Jesucristo. Yuxin yu Comam Jesucristo yuxin yak'cano taño Comam Dios sunilal comul.

¹⁴ Ay hune' coc'as ayco jibañ yet yalañtocoj yuto machi coyije huntেক'an ley. Yaja' Comam Dios ak'ni taño hune' coc'as tu'; yilo Comam jibañ yuto pahlaxico Comam yuñ te' culus yu ch'en lawuḡ.

¹⁵ Hayet iscam Comam Jesucristo yuñ culus tu' xin, yak'ni ayc'ayo Comam huntেক'an yahawil yeco yu naj matzwalil. Isyenicani lo Comam yuñ sat anma tato elcano ispixan huntেক'an tu' yuñ hunelñe. Hac tu' yu isyenilo Comam tato k'oji Comam yuñ naj matzwalil.

Caw yilal cosaynilo tzet ye tu' ay satcañ

¹⁶ Yuxin, ta choche ebnaj Israel cheyije isnabal ebnaj haca' yin' tzet chilo-laxi, yeb yin' tzet chic'uxlaxi, yeb yin' tz'ayic caw txahul yul sat ebnaj, maca yet chipitzc'a ixahaw, maca yin' tz'ayic xewilal; caw mach chechah heyabe.

¹⁷ Yuto sunil huntেক'an tu' yechelne yin' tzet xahul coxol, ha' isyelal yechel tu', ha' ton Comam Jesucristo.

¹⁸ Mach cheyak' hamani hecachlax hechahni hematan chak' Comam Dios, yu heyabento tzet chiyal ebnaj teyet. Chal ebnaj tu' ta caw yijem ebnaj, chiyo isba ebnaj tet ebnaj ángel, caw comon chaco isba yin' tzet ye tu' mach chijilico yin'. Caw comonetic'a chisnime winajne isba ebnaj yin' tzettaj chiec' yin' isnabal.

¹⁹ Ha' ebnaj tu' mach hune'neho ye ebnaj yeb Comam Jesucristo, Comam iswi'ehal yeco jin'. Ha' Comam Cristo chiak'ni jip, choñishunbacano cosunil haca' hunu nimanile tzablebil isba isxijil yu istx'añal; choñyak'ni ch'ibo Comam, yuto hac tu' chiel yin' isc'ul.

²⁰ Walex hex ti', camnajexxa yinta Comam Jesucristo yul sat Comam Dios, yuxin matxa ayexicto yalañ chejbanile yet yul sat yibañk'inal ti'. Yaja' çtzet yin' yuxinto haca' to anma yet yul sat yibañk'inal ti' cheyute heba? Chebeybalñen huntেক'an cuybanile chalni haca' ti':

²¹ “Txahul yocnico hune' ti' heyu, maca xahan heloni huntেক'an ti', maca hetzabni huntেক'an ti',” xi.

²² Wal xin huntেক'an cuybanile tu' yet anmañe yehi, niñtejal istañiloj yet chiocnico ju.

²³ Yeli huntেক'an cuybanile tu', cochantañe ha' yehi, yuto chala ta chijiyo coba, cat cocachni coba yin'ej tzet ye tu', yeb cocachni conimanil yin'ej tzet ye tu', yaja' mach chicolwa yin' janma yinilo istx'ojal chocheto conimanil.

3

¹ Wal tinañ, yu xacoñitzitzbicañ yeb Comam Jesucristo yul sat Comam Dios, yuxin cosaya'welo cowatx'en tzet ye tu' yet yul satcañ yehi, bay tz'oñan Comam Jesucristo yin' iswatx'k'ab Comam Dios yin' sunil yip.*

² Caw yilal janico conabal yin' tzet ay yul satcañ, matxahojab chijaco conabal yin' tzettaj ye tu' ay yul sat yibañk'inal ti'.

³ Hayet iscam Comam Jesucristo, hañ-hun-oñ coñcampaxo yintaj, yuxin coac' k'inal yeb Comam Jesucristo caw c'uwan yu Comam Dios.

⁴ Ha' Comam Jesucristo cok'inal yecoj, yuto yet chul Comam cat julpaxo yintaj. Hac tu' chiyu istx'ajnacani lo coc'ulal haca' isc'ulal Comam.

Hune' icham beybale yeb hune' ac' beybale

⁵ Wal tinañ xin, awecano sunil beybale yet yul sat yibañk'inal ti', haca' ixloj, maca winajloj, yeb sunil tzettaj caw machiswalil, yeb tzettaj istx'ojal chi-la-heyochecoj. Mach cheyaco heyanna yin' k'alomal, yuto hune' tu' chu yoc hediosalo selelo Comam Dios.

⁶ Mac chito watx'en huntেক'an tu', caw chitit ishawal Comam Dios yibañ, yuto mach chisyije yin' tzet chal Comam.

⁷ Sunil huntেক'an ti' hewatx'e yet yalañtocoj, yet ayextoco xol anma chila-watx'en huntেক'an tu'.

⁸ Yaj wal tinañ xin, bejwepaxcano sunil huntেক'an ti'; ischiwa hec'ul, yeb istit hehowal, yeb henanico istx'ojal yin' hunuxa heyet anmahil, yeb hebuchwahi, yeb tzoti' tx'oj chielti' yul heti'.

⁹ Caw mach cheyaco lek'ti'al teyet hununex, wal xin caw matxa ayexocto yalañ yip hune' icham beybal ik'biltic'a heyu yeb huntেক'an istx'ojal chewatx'e yet yalañtocoj.

* 3:1 Sal 110:1

¹⁰ Yaja' wal tinañ xin, haxa hune' ac' beybale ik'bil heyu, lañan istoholbico henabal, yuñe lahanxa chexelico yeb Comam Dios, Comam coñwax'eni, cat heyohartañenilo Comam yuñ caw c'ul.*

¹¹ Wal xin machi yoc yuñ mac anmahil, waxañca Israel maca machoj, waxañca chabilxa circuncisión yuñ isnimanil maca machoj. Waxañca nan coñobal, waxañca xin mach cuywomoj, waxañca yet isba ischuquil, maca c'amte'; caw mach chiyoc huntex'an tu' yuñ, ha' hune' caw yilal to yetoñxa Comam Jesucristo cosunil, Comam ec'bal niman yelapnoj, caw xin ayco Comam yul janma.

¹² Wal xin, caw ochebilex yu Comam Dios, saybilex yu Comam yu heyoc yuninaloj. Caw tz'ayojab hec'ul yuñ heyet anmahil, caw c'ulch'anojab cheyute hec'ul, chewchotañeojab cheyute heba, machojab chexhowbi, ayojab henimanc'ulal.

¹³ Caw nimanojab cheyute hec'ul teyuñ hununex, ak'we nimananc'ulal teyuñ. Tato ayex cheyaco hemul teyet, haca'ojab yu yak'ni nimananc'ulal Comam Jesucristo Jahawil yuñ sunilal comul, hacojab tu' chu heyak'nipaxo nimananc'ulal teyuñ hununex.

¹⁴ Ha' hune' caw yilal yehi, xahan cheyil heyet anmahil, yuto ha' hune' coxahanñen coba, ha' choñhunbanayo yuñ isc'ulal Comam.

¹⁵ Ha'ojab hune' ak'anc'ulal chiyak' Comam Cristo chiiñban heyanna, yuto yu hune' tu' yuxin awtebilex yu Comam Dios, yuñe hune'xañe nimanile cheyucanoj. Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios yuñ sunilbal tiempo.

¹⁶ Caw chiwochehan tato caw hunelñe chucanico Istzoti' Comam Jesucristo yul heyanna. Yuñojab caw helanil checuylecanto heba, cat hecachni heba. Bitñewe isbi Comam Dios yu Salmos, himnos yeb bit chipitzc'ati yul heyanna.

¹⁷ Sunil tzet chewatx'e yeb sunil tzet cheyalpaxoj lahanojab haca' tzet choche Comam Jesucristo. Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios yu Comam Jesucristo.

Yuñ tzet wal isbeybalñen macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios

¹⁸ Hex ixale, yijewe tzet chal heyichamil, yuto caw ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo.

¹⁹ Yebpaxo hex ichamile, xahan cheyil heyixal, mach howo cheyute heba yuñ ebix.

²⁰ Yebpaxo hex uninale, yijewe yuñ sunil tzet chal hemam hemi', yuto caw chitzala Comam Dios yuñ haca' tu'.

²¹ Hex mame mi'e hex ti', mach cheyak'tij ishawal heyuninal yuñ isnabñehal, haxinwal machi cabconcañ isc'ul.

²² Haxa hex camte' hex, yijewe yuñ sunil tzet chal heyahawil yul sat yibañk'inal ti'. Machojabñetaj yet t'añanico ebnaj teyuñ sak'al hemunlahi, yuñe caw c'ul cheyucano yul sat ebnaj. Wal xin sunilojab heyanna chexmunlahi, xiwañwey yuto caw chil Comam Jesucristo tzet chewatx'e.

²³ Sunilojab tzet chewatx'e, yuñ sunil heyanna chewatx'eni, hacojtam ha' tet Comam bay lañan heyijeni, mañtaj tet anma.

²⁴ Caw johtaxa tato chiyak' Comam comatan hañoj yuninaloñxa ti', yuto ayoñico cowatx'en haca' tzet choche isc'ul Comam Jesucristo, Comam Jahawil.

²⁵ Wal mac chiwatx'en istx'ojal xin, chischah ispaj sunil tzet machiswalil chiswatx'e tu' tet Comam Dios. Yuxin tzet chi-la-iswatx'e hunun anma, hac tu' ispaj chiak'lax tet yu Comam Dios.

* 3:10 Gn 1:26

4

¹ Hex yahaw munil caw c'ulojab cheyute heba, yeb watx'ewe istoholal yin hec'amte'. Nawepaxtij tato chextak'wipaxo tet heyahawil ay bey yul satcañ.

² Txahlañwe yin sunilbal tiempo, majwahañwej, ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios.

³ Txahlañwepaxo jirañ haxinwal chisye Comam baytu'wal chijalic'ojañ Istzoti', hune' Tzoti' ewan ye yin Comam Jesucristo. Yu Istzoti' Comam tu' yuxin ayinicojan preso.

⁴ Txahlañwepaxoj yuñe walnic'ojan hune' cuybanile ti' xol anma yin caw haca' yelapno yehi.

⁵ Caw c'ulojab cheyute heba xol mac mañto ayoco yul isk'ab Comam. Mach nabñeho chiec' hetiempo.

⁶ Hayet chextzotel tet anma, ha'ojob tzoti' caw c'ul cheyal tet, huntেক'an tzoti' caw chiyoche yabe', yeb xin tz'ajanojob cheyute hec'ul hetxumnilo ispaj isk'ambabal chiyak' teyet.

Yalto naj Pablo ta chil isba ebnaj juñta ay bey coñob Colosas

⁷ Naj juñta Tíquico, caw xahan ay naj wuhan, caw yijemcano naj yeb caw chicolwa naj wintajan yin jalnic'ojañ Istzoti' Comam Dios. Ha' naj chiinipaxto tzoti' teyet yin hanic' wehicojan bey ti'.

⁸ Yuxin chiwatojan naj ilwal teyin yuñe yalni naj teyet hanic' jecojañ, cat xin quexyiptzenpaxo naj.

⁹ Chitopaxo juñta Onésimo yetbiho naj, naj ti' caw xahan ay naj juhañ, caw yijem naj yin tzet chal Comam Dios, heyet coñobpaxo naj. Ha' ebnaj xin chihalni teyet tzettaj chiyu bey ti'.

¹⁰ Naj juñta Aristarco ayco preso wintajan bey ti', chiyalpaxto naj ta cheyil heba yin hecawil yeb xin juñta Marcos, naj yuxtato isba yeb naj Bernabé. Xaheyabe isk'umal naj Marcos ti', tato chiapni naj quexistucle' bey tu', chahwe naj yin caw c'ul.

¹¹ Chalpaxto juñta Jesús ta cheyil heba yin hecawil, naj chiyijpaxo Justo. Hañc'añe ebnaj ti' xol ebnaj Israel ayxaco yul isk'ab Comam chicolwa wintajan yin walnic'ojan cuybanile yin tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Jesucristo. Caw xin ayco ebnaj ti' yipo wanmahan.

¹² Chalpaxto juñta Epafra ta cheyil heba yin hecawil, naj ischejab Comam Jesucristo, caw heyet coñobpaxo naj. Ayñetic'aco naj istxahli teyin yuñe caw toholñetic'a cheyute heba, yeb xin yuñe tz'ajan chiyij isba sunil tzet chal isc'ul Comam Dios teyin.

¹³ Testigo inan yin tato ayco yin isc'ul juñta Epafra teyin yeb yin ebnaj juñta ay bey yul coñob Laodicea, yeb xin ebnaj ay yul coñob Hierápolis.

¹⁴ Yebpaxo xin juñta Lucas añlom, caw xahan ay juhañ, chalpaxtoj ta cheyil heba yin hecawil; hacpax tu' juñta Demas, chalpaxtoj ta cheyil heba.

¹⁵ Halwe tet ebnaj juñta yeb ebix janab ay bey coñob Laodicea ta chil isba. Halwepaxo tet janab Ninfas ta chil isba, yeb xin sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo chiscutxba isba bey yatut janab bey tu'.

¹⁶ Hayet chilahwi heyawten hune' hum ti' tet ebnaj juñta yeb ebix janab, cat xin heyano te' illaxo bey coñob Laodicea. Hactic'apax tu' xin, cheyilpaxo te' chati ebnaj juñta bey tu'.

¹⁷ Halwe hune' ti' tet juñta Arquipo: “Aco hawanma hayijen hamunil ak'bil tawet yu Comam Jesús, Jahawil,” quexchi tet naj.

¹⁸ Hanin Pablo inti'an, han-caw-inan chintz'ibñetojan ta cheyil heba yin hecawil. Nawetij tato preso wehan. Yak'abayo Comam Dios issak'alil isc'ul texol bey tu'. ¡Hacojab tu'!

ISABEL CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY TESALÓNICA

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, yeb juḡta Silvano yeb juḡta Timoteo, chicotz'ibñetojañ hune' carta ti' teyet hesunil hex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios bey coñob Tesalónica, hex hunxa heye yíñ Comam Dios Mame, yeb yíñ Comam Jesucristo. Yak'ab Comam isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet.

Caw c'ul isbeybal anma ah Tesalónica ayxaco yul isk'ab Comam

² Maḡtic'a chicobejañ jak'nihañ yuch'andiosal tet Comam Dios teyíñ hesunil, cat quexconanitijañ yíñ cotxahañ tet Comam Dios.

³ Ayoññetic'acojañ quexconanitijañ yíñ cotxahañ tet Comam Dios Mame yu hemunil yíñ Comam, yu xaheyayto yul heyanna yíñ yet Comam, cheyijenpaxo yíñ tzet chal Comam yuto caw ayco heyanna yíñ Comam. Cheyak'nipaxo techaho sunil isya'tajil chiay teyibañ, yuto caw ayco Comam Jesucristo yipo hec'ul.

⁴ Hex wuḡtaj hex wanab, caw ochebilex yu Comam Jesucristo, yeb xin johtaj tato ha' Comam Dios sic'ñehexcanoj.

⁵ Yet jalnihañ cuybanile yet colbanile teyet, maḡñetaj cotzoti'añ munlahi, to ha' hun yip Comam Espíritu Santo munla teyíñ, caw xin johtajañ tato hune' cuybanile tu' caw yel chalcanoj. Walex hex ti', heyohtaj tato c'ul jute cobahañ texol, cosaynihañ baytet isc'ulalalo teyíñ.

⁶ Haxa hex ti' xin quexoc tzujno yíñej isc'ulal coyecanojañ, yeb xin beybale isyecano Comam Jesucristo, hechahnicano Istzoti' Comam yíñ caw tzalahilal chiyak' Comam Espíritu Santo, waxańca yet hechahni tu' heyil isya'tajil yu anma.

⁷ Hac tu' yu heyenilo isc'ulal yíñ sat sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam ay bey yul ismajul Macedonia yeb ismajul Acaya.

⁸ Yu hune' hebeybal tu' pujnacañ yabelaxilo Istzoti' Comam, yaj maḡñetaj yul ismajul Macedonia yeb Acaya, wal xin caw sunil yulajla coñob ohtańelaxiloj tato heyayto yul heyanna yíñ Comam Dios, yuxin matxa tzet wal jalnihañ tet anma yíñ hune' tu'.

⁹ Ha' caw anma tu' chalni tzet yu cobeyc'ojañ texol, yeb xin ta caw c'ul yu coñhechahnihañ, yeb yíñ tzet yu hebejni hetxahli tet hetioḡ, heyoc heyijen tzet chal Comam Dios itzitz, yeb caw Dios yíñ caw isyelal.

¹⁰ Chiyalpaxo anma tu', tato caw ayco yíñ heyanna heyechman Isc'ahol Comam Dios chitit yul satcañ, ha' ton Comam Jesucristo itzitzbicañ xol camom yu yip Comam Dios. Ha' xin chońcolni xol hune' niman isya'tajil chihul yu Comam Dios.

2

Cuybanile yíñ tzet yu ismunla naj Pablo bey yul coñob Tesalónica

¹ Hex wuḡtaj hex wanab, caw heyohtaj tato mach nabańeho coñbeyc'ojañ texol.

² Waxańca yet yalańto maḡto chexcotuclehañ coñbahlaxań, cońmak'laxpaxojañ bey yul coñob Filipos haca' yu heyabeni. Yaj maḡtic'a

coñxiwari yuto Comam Dios colwa jirañ. Hac tu' yu copujbanic'ojañ Tzoti' c'ul yet colbanile texol, waxarica caw howbi anma jirañ.

³ Hañoñti'añ, mañtaj tzoti' mach yelo jalañ yet jec'tu'añ, mañtajpaxo istx'ojal nabil juhañ yeb mach etalo nan juhañ.

⁴ Wal xin Comam Dios sayñoñicojañ, yak'nicano Comam hune' comunilti'añ yirñ jalnic'ojañ Tzoti' c'ul yet colbanile. Yuxinto mañtaj tzet choche isc'ul anma chicosayic'ojañ, to ha' tzet choche isc'ul Comam Dios, yuto yohta Comam tzet nabil juhañ.

⁵ Hex ti' heyohtaj, yeb xin yohtapaxo Comam Dios tato mañtic'a hunelo quexcomontehañ yu tzoti' c'ulch'an yoqui. Machipaxo tzoti' ak'ni ayo hec'ul jalañ yuñe jinilojañ melyu teyirñ.

⁶ Mañtaj yu heyanico comayañ yuxin choñec'añ, maca yu jallaxañ nime anmahil yu anma.

⁷ Waxarica xin ay jipañ jalnihañ teyet tato coñheyilañ yuto ischejab Comam Jesucristo jehañ, yaja' xin mach haco tu' jutehañ. Ha' jetañ to c'ulch'an jute coc'ulañ teyirñ haca' chiyu isya'ilñen hunu ix mi'e niñte yunin.

⁸ Caw chexcoya'ilñehañ, yuxinto maññetaj Tzoti' c'ul yet colbanile jak'añ teyet, wal xin cohin cobahañ jak'ni camo cobahañ teyirñ, yuto caw choñtzalahañ teyirñ.

⁹ Hex wuñtaj hex wanab, tijab yul hec'ul hanta coñsiquihañ comunlahañ, cosaynihañ yirñ tzet chu yec' juhañ. Coñmunlahañ tz'ayical yeb ak'balil, yuñe matzet chicok'anañ teyet yet jec'añ jalnoc'ojañ Tzoti' c'ul yet colbanile texol.

¹⁰ Hex cawex chu heyalni yeb xin testigo Comam Dios yirñ tato caw c'ul jute cobahañ, yeb hañc'añe istoholal cowatx'ehañ yet jec'añ texol hex ayexxaco yul isk'ab Comam. Machi xin hunu mac chu yalni ta tx'oj cowatx'ehañ texol.

¹¹ Heyohtapaxoj tato caw quexjptzehañ, jak'nipaxojañ yak'lobal hec'ul haca' chu hunu naj mame yirñ yuninal.

¹² Jalnipaxojañ teyet hununex tato c'ul cheyute heba, yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Dios. Ha' Comam awteñoñic'o yul isk'ab yeb yu cochahni sunil isc'ulch'anil Comam.

¹³ Yu hune' tu', chijak'añ yuch'andiosal tet Comam Dios, yuto yet heyaben Istzoti' Comam jalañ teyet, haca' caw Istzoti' Comam yu hechahnicanoj, mach haca'o comon tzoti' chal anma. Yirñ caw yeli Istzoti' Comam Dios hune' tu', ha' xin chimunla yul heyanma yettax hechahnicanoj.

¹⁴ Hex wuñtaj hex wanab, yet yak'lax ec'oya' heyanma yu heyet coñob, caw lahan heyak'le yeb yuninal Comam Dios ay yul ismajul Judea, huntেক'an mac yetxa Comam Jesucristo yehi, caw caj illax yu yet coñob Israel.

¹⁵ Ha' ebnaj israelita tu' potx'ni camo Comam Jesucristo, haca'tic'a yu ispotx'ni camo ebnaj ebnaj ischejab Comam Dios ec'lana yettax payat, coñiscajnipaxojañ ebnaj. Caw machi nich'ano isc'ulal ebnaj tu' yul sat Comam Dios, yuto chiscaj ebnaj sunil anma.

¹⁶ Mach chisje ebnaj ta chijalañ Tzoti' yet colbanile tet anma mach Israeloj, hac tu' chiyu yah sutsun ismul ebnaj yibañ. Yaja' wal tinañ xin xahul isya'tajil yibañ huntেক'an anma tu' yu Comam Dios.

Choche naj Pablo isto bey coñob Tesalónica hunelxa

¹⁷ Hex wuñtaj hex wanab, yet jelañ texol hanic' tiempohal, caw ayexñetic'aco yul janmahañ, waxarica xin mach chijilañ teyirñ. Caw xin jacojañ yirñ coc'ulañ cotohañ quexjilnojañ hunelxa.

¹⁸ ¡Caw jak'lehañ cotohañ quexjilnojañ! Hanin Pablo inti'an tx'i'al el wochehan intohan quexwila'an, yaja' yayo naj matzwalil isya'tajil yuxin mañtic'a yu cotohañ quexjilnojañ.

¹⁹ ¿Mac yir̄ chicawxi coc'ular̄? ¿Mac yir̄ chitzala janmahañ? Wal xin hex ton ispaj comunilar̄ chiak'ni tzalahilal. Teyir̄ caw chitit cotzalahilalar̄ yul sat Comam Jesucristo yet chihuli.

²⁰ Yir̄ caw yeli hex ti' ayexico cotzalahilalojar̄, yeb ayexico comayojar̄ chiyute jabenar̄.

3

¹ Caw xin matxa chitecha juhar̄ jabenar̄ tzet heyehicoj, yuxin oc yir̄ conabalar̄ cocancanojar̄ cochuquilar̄ bey yul coñob Atenas.

² Janitojar̄ naj juřta Timoteo quexistucle', naj ayco ischejabo Comam Dios yir̄ yalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile yir̄ Comam Jesucristo. Jatojar̄ naj quexistucle' yuñe yanico naj yip heyanna, yeb yuñe cam hetoholbañenico heba yir̄ Comam.

³ Haxinwal machi hunojex chicabconcar̄ hec'ul yu isya'tajil chihul tey-ibar̄. Wal xin heyotaxa tato yilal yec'ya' janma yu ej isya'tajil chihul jibar̄.

⁴ Yuxin yet jec'ar̄ texol, jalcanojar̄ teyet tato yilal yul isya'tajil jibar̄, caw xin cheyila tato hac tu' elicoj.

⁵ Caw mach chitecha wuhan wabenan hanic' heyecoj, yuxin inchejtojan naj Timoteo quexistucle', yuñe yilni naj hanic' yeco heyanna yir̄ Comam bey tu'. Yuto ayco yir̄ inc'ulan c'uxantaxca quexyak' subchaho naj matzwalil yir̄nej istx'ojal, yuto ta hac tu' nabñem coñmunlahañ texol chal tu', yaj machoj.

⁶ Yaja' wal tinar̄ xabeyc'o juřta Timoteo quexistucle', ha' naj xin initi tzoti' tato caw hune'ñetic'a ha' yeco heyanna yir̄ Comam Dios, yebpaxo xin ta caw xahan cheyil heba hununex. Yal naj jetañ tato caw chitzala hec'ul jir̄ar̄, choñhenanitjar̄ yeb xin ta caw cheyoche coñheyila'ar̄, hac tu' heyepaxico yir̄ coc'ular̄, caw chijochehar̄ quexjila'paxojar̄.

⁷ Wal tinar̄, hex wuřtaj hex wanab, walca soman bisc'ulal yeb soman isya'tajil jehar̄ caw ak'lo coc'ular̄ yet jabenar̄ tato caw hune'ñe ha' yehico heyanna yir̄ Comam Jesucristo.

⁸ Hayet jabenar̄ tato tohol hebelwi yir̄ yet Comam caw occano janmahañ yir̄ tzalahilal.

⁹ Tinar̄ xin mach chitxumcha juhar̄ tzet chu jak'nihar̄ yuch'andiosal tet Comam Dios teyir̄ yu hune' icham tzalahilal chijabehar̄ heyu sata Comam Dios.

¹⁰ Wal xin, caw hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal cok'annihar̄ tet Comam tato chiyak' Comam cohamanilar̄ cotohar̄ quexjilnojar̄, yuñe cam hech'ib yir̄ heyannico heyanna yir̄ Comam Dios.

¹¹ Ha'ojab Comam Dios Mame yeb Comam Jesucristo, chicolwa jir̄ar̄ yuñe chiyu cotohar̄ quexjilnojar̄.

¹² Ha'ojab Comam chexak'ni ch'iboj, yeb yuñe cam xahan cheyil heba hununex, cat hexahanñen sunil anma, haca'tic'a isxahanil chexjilar̄ hañor̄ti'ar̄.

¹³ Chijochepaxojar̄ tato chiyak' Comam yip heyanna, haxinwal toholñe chiyu hebelwi. Machojab hemul chiilchati yul sat Comam Dios Mame yet chihul Comam Jesucristo hunelxa yeb sunil macta yetxa Comam yehi.

4

Hune' beybale haca' choche isc'ul Comam Dios

¹ Hex wuřtaj hex wanab, caw haca'tic'a yu hecuywicano jintajar̄ yir̄ tzet chiyu jak'ni tzalaho isc'ul Comam Dios, caw hac tu' cheyute tinar̄. Yuxin

chijaltojañ cat cotak'entojañ teyet, hacojtam Comam Jesucristo chihalnito teyet tato chelahico heyak'ni tzalaho isc'ul Comam Dios.

² Heyohtaj baytet hecuybanil ak'bil teyet juhañ, yu ischejbanil Comam Jesucristo.

³ Wal xin choche Comam Dios tato toholñetic'a hebeybal yul sat Comam, machojab hunu mac chiixli maca chiwinajli.

⁴ C'ulojab tzet chi'ec' yin henabal, hune'ñehojab heyixal, ayojab yelapno ebix yul hesat.

⁵ Machojabtaj tzet choche henimanil chi'ec' yin henabal, haca' chute isba anma mach ohtañeho Comam Dios.

⁶ Mach chu heyixñen yixal hunuxa heyuxtaj, yuto ha' mac chiuten hunték'an istx'ojal tu' chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios, haca'tic'a yu jalnicanojañ teyet yeb haca' yu quexcocachnicanojañ.

⁷ Yuto mañtaj yu cowatx'en istx'ojal yuxinto awtebiloñ yu Comam Dios, walxinto yu copohnilo coba xol istx'ojal yuxin awtebiloñ.

⁸ Macñetic'a chiyahni hunték'an cuybanile chiwalti'an, mañtaj hunu anma lañan isyahni, walxinto ha' Comam Dios chisyaha, Comam ak'ñe Comam Espiritu Santo jet.

⁹ Wal yin hexahanñen heba hununex mach yilalo chintz'ibñetojan teyet, yuto cuybillexxa yu Comam Dios hexahanñen heba hununex.

¹⁰ Wohtajan tato caw xahan cheyil sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam ay yul ismajul Macedonia, yaja' chijaltojañ teyet tato cam chelahico hexahanñen heba.

¹¹ Chiwaltojan teyet, aweco yin heyanna heye yin ak'anc'ulal, haweco hemunil yin hec'ul. Munlahañwej, haca'tic'a jute jalnicanojañ teyet.

¹² Ta cheyije haca' tu', c'ul istzotel anma mañto ayoco yul isk'ab Comam teyin, yeb mach ya'tajo chi'ec' heyu.

Cuybanile yin yet chihul Comam Jesucristo hunelxa

¹³ Hex wuxtaj hex wanab, chijochehañ tato cheyohtañelo tzet chiyak'le anma ayxaco yul isk'ab Comam xalecamtoj, haxinwal mach cheyik' bisc'ulal, haca' anma machi bay chicawxi isc'ul.

¹⁴ Haca'tic'a janayto yul janma tato cam Comam Jesucristo, yitzitzbipaxocañ xol camom hunelxa, hactic'apax tu' janayto yul janma tato macta ayxaco yul isk'ab yet iscami chati Comam Dios yinta Comam Jesucristo yet chul Comam hunelxa.

¹⁵ Yuxinto chijalañ hune' cuybanile yet Comam Jesucristo ti' teyet, tato hañon itzitzon yet chul Comam hunelxa, mach choñbabito sata anma xalecamtoj.

¹⁶ Yuto hayet ch'awi Comam Jesús yet chak'ni chejbanile, cat yel yaw naj arcángel, cat yok' istrompeta Comam Dios, cat istit Comam yul satcañ; ha' macta ayxaco yul isk'ab Comam yet iscami ha' chiitzitzbicañ babel.

¹⁷ Wal hañon ayoñtoc'o xin, choñilaxcañ yeb anma tu', cat jah xol moyan cochahno Comam xol jak'ek'. Hac tu' chu japni isc'atañ Comam yin hunelñe.

¹⁸ Yuxinto iptzewe heba hununex yu hune' cuybanile ti'.

5

¹ Wal yin tzet tiempohal yeb tzet orahil chiyu hune' tu', hex wuxtaj hex wanab mach yilalo walnitojan teyet.

² Hex ti' heyohtaxa yin tzet chu yul Comam, lahan haca' yet chihul lemna hunu naj elk'om yet ak'balil, yet tona nahul ay anma, hac tu' xin chiyu yul Comam.

³ Yuxin hayet chiyalni anma haca' ti': "Wal tinañ ak'anc'ulal xaye sunil," xi. Ha' ton tu' yet chihul lemna c'ayilal yibañ anma, haca' yet chiichiti isya'il isc'ul hunu ix ix, hac tu' chiyak'le anma, matxa chiya iscolni isba.

⁴ Yaj wal hex ti' wuxtaj wanab, matxa ayexoco xol k'ejholo, yuxin mach tona nahul ayex yet chihul lemna Comam, haca' anma tona nahul aya yet chihul lemna naj elk'om yiñ.

⁵ Walex ti', yetxa issajilk'inal heyehi, haca' mac chiec' tz'ayical hac tu' heyehi, yuxin matxa yeto ak'bal yeb k'ejholo heyehi.

⁶ Yuxin machojab ayoco cowayañ haca' hunték'an anma tu'. Wal xin majwahojoñwe yiñ yulbal Comam, helanojab chijute coba.

⁷ Johtaj ta yet ak'balil chiway anma, yebpaxo ak'balil chiug'ui anma.

⁸ Waloñpaxo hañoñ ti' yetoñxa issajilk'inal, yuxin toholojab chijute conabal. Yilal janico janma yiñ Comam, yebpaxo xahanojab chijil coba cosunil. Ta hac tu' chijute lahanoñ haca' ebnaj soldado chiscol isba yu ch'en ch'en pichbilico yiñ istxam isc'ul. Haca'ojab yehato ch'en c'owi'e yiñ iswi' ebnaj soldado yu iscolni isba, hacojab tu' iscawxi coc'ul yiñ cocolbanil.

⁹ Mañtaj yu yaniti Comam Dios ishowal jibañ yuxinto coñissiq'uiloj, walxinto yu cochahni hune' cocolbanil tet Comam Jesucristo.

¹⁰ Yuto Comam Jesucristo cam coseleloj, yuxin waxañca itzitzoñ maca camomoñxa yet chihul Comam, hunxañe chijucano yeb Comam cosunil.

¹¹ Yuxin iptzewe heba hununex, cat heliñban heba, haca'tic'a lañan heyuten tu'.

Cuywa naj Pablo yiñ anma ayxaco yul isk'ab Comam

¹² Hex wuxtaj hex wanab, chijaltojañ teyet tato yilal heyijen tzet chal ebnaj chimunla texol bey tu', ebnaj chexijban yiñ yet Comam, yeb chiak'ni hecuybanil.

¹³ Nimanojab yelapno ebnaj yul hesat, xahanojab cheyil ebnaj, yuto yiñ yet Comam chimunla ebnaj. Ehañwe yiñ ak'anc'ulal, machojab howal texol hununex.

¹⁴ Hex wuxtaj hex wanab, chijalpaxtojañ teyet tato checach mac mach chisje isc'ul chimunlahi. Iptzewe mac etza chipax yintaj, colwahañwepaxo yiñ mac machi yip yanma yiñ Comam. Ayojab henimanc'ulal teyiñ hesunil.

¹⁵ Cam cheyil heba, tajca chepajtze tet macta chiwatx'en istx'ojal teyiñ, wal xin ha' heyet aweco yiñ hec'ul hewatx'en isc'ulal teyiñ hununex, yaj maññetaj teyiñ, to yiñpaxo sunil anma.

¹⁶ Tzalahilalojabñetic'a heye hunun tz'ayic.

¹⁷ Txahlañwe tet Comam Dios yiñ sunilbal tiempo.

¹⁸ Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios yiñ sunil, yuto hac tu' choche Comam teyiñ, yuto ayxaco heyanna yiñ Comam Jesucristo.

¹⁹ Mach cheyilo yip Comam Espíritu Santo yul heyanna.

²⁰ Mach cheyah chejbanile chitit tet Comam Dios chiyal ebnaj ischejab Comam.

²¹ Caw ocañwe hetxumu' sunil tzet chihallaxi, cat xin hec'ubancano yul heyanna baytet c'ul.

²² Pohwelo heba yiñ sunil istx'ojal.

²³ Ha'ojab Comam Dios chiak'ni ak'anc'ulal, ha' chexpohnicanilo xol istx'ojal, cat isc'uban heyanna, henabal yeb henimanil, yet chul Comam Jesucristo.

²⁴ Comam coñawteni, caw tohol Comam, masan chiyij isba sunil ti' yu Comam.

Yalto naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam

²⁵ Hex wuxtaj hex wanab, txahlañwepaxo jiñañ hañoñti'añ.

²⁶ Halwe tet sunil ebnaj juxtaj yeb ebix janab ta chil isba yiñ iscawil yiñ caw tzalahilal, yuto yetxa Comam yehi.

²⁷ Ha' Comam ak'rie hune' inmunilti'an, yuxin chiwaltojan teyet tato cheyawte hune' te' hum ti' xol sunil ebnaj juxtaj yeb ebix janab yetxa Comam Dios.

²⁸ Ha'ojab Comam Jesucristo chianayo isc'ulch'anil isc'ul texol hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY TESALÓNICA

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an yeb juḡta Silvano yebpaxo juḡta Timoteo chijatojañ hune' carta ti' teyet hex ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo bey yul coñob Tesalónica, hex hunxa heye yiñ Comam Dios yeb yiñ Comam Jesucristo.

² Yak'abayo Comam Dios yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal texol hesunil.

Chiilchati sunil anma yiñ ismul yu Comam Dios yet chul Comam Jesucristo yet iscayelal

³ Hex wuḡtaj hex wanab, caw yilal chijak'añ yuch'andiosal tet Comam Dios teyiñ, haca' caw yehi yuto hunun tz'ayic isch'ib heyanico heyanma yiñ Comam Dios, yebpaxo xin caw ec'balto chexahanñe heba hununex.

⁴ Yuxin caw chitzala janmahañ chijalnihañ hec'ulal xol hunun majan macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yuto caw niman hec'ul, cheyanipaxico heyanma yiñ Comam Dios, waxañca xin caw chextzumbelaxic'oj cat heyetalaxi.

⁵ Ha' ton ti' chihalniloj tato chil Comam yiñ caw istoholal yiñ tzet chielico anma, cat yalni Comam teyet tato ay heyoc yiñ bay chioc Comam yahawiloj, yuto lañan heyetan heyanma tinañ.

⁶ Wal xin caw ha' istoholal chiswax'e Comam Dios, yuxin yilal yanayo Comam isya'tajil yibañ huntex'an anma chiak'ni ec'oya' heyanma.

⁷⁻⁸ Hex lañan heyaben isya'tajil tinañ, chexyik'alo Comam Dios xol isya'tajil tu' jintajañ yet chitit Comam Jesucristo yul satcañ yeb ebnaj ángel caw aycano yip. Chul Comam xol k'a k'a' yak'a' isya'tajil tet anma mach chisje yohtañelo Comam Dios, anma mach chiyoche yabe' istzoti'al colbanile aycano yu Comam Jesucristo.

⁹ Chialaxcanto anma tu' yiñ isya'tajil yiñ hunelñe, cat yilaxilo sata Comam Dios, hac tu' xin matxa bak'inal chiyil anma tu' isc'ulal Comam yeb yip Comam.

¹⁰ Hayet hune' tz'ayical yet chihul Comam tu', caw niman yelapno ye Comam yul sat macta yetxa Comam yehi, yeb mac xayayto yul yanma yiñ Comam. Xol mac tu' xin ayexico hex ti', yuto heyaco heyanma yiñ hune' tzoti' halbilcano juhañ.

¹¹ Yuxinto caw choñtxahlihañ teyiñ, chicok'annihañ tet Comam Dios haxinwal caw c'ulex yul sat, ay heyoc yiñ yawtebal Comam. Chijalnipaxojañ ta chak' Comam yip teyet hewatx'en sunil isc'ulal choche hec'ul, yeb yiñ munil chawatx'e tet Comam, yuto ayco heyanma yiñ Comam.

¹² Hac tu' xin chialaxico ismay Comam Jesucristo heyu. Chialaxpaxico hewinajil yu isc'ulal Comam Dios yeb xin Comam Jesucristo.

2

Cuybanile yiñ yet yalañto maḡto chihul Comam Jesucristo

¹ Tinañ hex wuḡtaj hex wanab, chijaltojañ heyabe' tzet chu yul Comam Jesucristo, yeb yet choñiscutxbanicoj.

² Chiwaltojan teyet machojab subutajo hexiwcañ, yeb henani hunuxa tzet ye tu' ta chihallax teyet tato istiehpohalxa yulbal Comam Jesucristo. Waxañca chihallax teyet ta ay tzet illax yin' haca' wayique, maca hunuxa tzoti', maca hunu carta chiapni teyet hacojtam hañoñañ chijatojañ chihalni tato ayxayo istz'ayical yulbal Comam Jesucristo.

³ Mach cheyak' subchaho heba, yuto yet yalañato mañto chihul Comam, ay hune' tiehpohal bay tzetc'a mac chipaq'uico yin' Comam Dios, cat isyenicañ isba hune' naj yahawil istx'ojal. Ha' hune' naj tu' yilal yalaxto naj yin' isya'tajil xol k'a k'a'.

⁴ Ha' ton hune' naj tu' chiyicañ isba cat yoc naj howal yin' huntেক'an chihallax diosal, maca huntেক'an bay chiyiyo isba anma. Chanic'to isba naj yul yatut Comam Dios cat yalni naj tato ha' naj caw dioscanoj.

⁵ ¿Tom matxa chitit hune' ti' yul hec'ul xin? Caw walan teyet yet ayinan texol.

⁶ Yaja' heyohta mac chioc majno sata naj yuñe mach chihul naj yalañto istiehpohal bay halbilcano yu Comam Dios.

⁷ Wal xin, chimunla naj yahawil istx'ojal yin' ewantajil xol anma tinañ, cachanxañe xin chechma naj yilaxilo hune' mac mach chichahniti naj, cat yul lemna naj.

⁸ Ha' to tu' xin chisyecañ isba naj yahawil istx'ojal tu', yaja' hayet chihul Comam Jesucristo yeb isk'ak'al yip cat isxuno camo Comam naj yahawil istx'ojal tu'.

⁹ Naj Yahawil Istx'ojal tu', ha' yip naj matzwalil ayco yin' naj. Cañ chute isba naj, caw ay tzet chi-la-iswatx'e naj, chic'ay isc'ul anma yilni. Chisyenipaxo naj huntেক'an c'aybale'ule yuñe issubcha anma yu naj.

¹⁰ Sunil yip ej istx'ojal chimunla yu naj yahawil istx'ojal tu', yuñe yak'ni subchaho naj anma cat cam yetanto isba, cat istocano yin' isya'tajil. Yuto huntেক'an anma tu' matxatic'a choche isc'ul ischab isyelal tzet chal Comam Dios, yuxin mach chischah iscolbanil tet Comam.

¹¹ Yu mach chischah anma isyelal Comam Dios, yuxin toñe chil Comam chiak'lax somchahoto isnabal cat yanito isba xol huntেক'an lek'ti'al tu'.

¹² Hac tu' chub iscawxico ismul anma tu' yibañ yu machi yayto Istzoti' Comam Dios yul yanma, yu ec'na chocheto sunil istx'ojal.

Sic'bilorixalo yu Comam yu cochahni cocolbanil

¹³ Hex wuxtaj hex wanab, caw xahan ayex yu Comam Jesucristo. Yilal jak'nihañ yuch'andiosal teyin', yuto yet yalañto canoj quexissic'nilo Comam yuñe hecolchacano yu Comam Espíritu Santo, Comam quexpohnicanilo yeto Comam Dios, yeb yu heyamayto yul heyanma yin' isyelal.

¹⁴ Yu hune' tu' yuxin quexyawte Comam, yu istzoti'al colbanile coñec'añ jala'c'ojañ teyet yuxin ay heyoc yin' issak'alil ayco yin' Comam Jesucristo.

¹⁵ Yuxin hex wuxtaj hex wanab, toholojab cheyute heba yin' Comam, mach chec'ayto cuybanile halbilcano teyet juhañ yeb cuybanile jatojañ teyet yul carta.

¹⁶ Caw xahan ayon' yu Comam Jesucristo, yeb yu Comam Dios Mame, ha' chiak'ni yak'lobal janma yin' sunilbal tiempo. Chak'nipaxo hune' isc'ulch'anil jet bay chicawxi coc'ul.

¹⁷ Ha'ojab Comam Dios chiak'ni yip heyanma cat quexislin'bani, haxinwal c'ul tzet chewatx'e yul sat Comam yeb tzet cheyala.

3

Txahlañwe jirañ

¹ Wal tinañ, hex wuxtaj hex wanab, txahlañwe jiñañ, haxinwal yin añe chiapni Istzoti' Comam Dios sunil baytaju'wal, yeb yuñe istzala isc'ul anma ischahnicanoj, haca' yu istzala hec'ul yet heyánico heba yul isk'ab Comam.

² Txahlañwepaxo yu coñiscolnilojañ Comam Dios yul isk'ab anma machiswalil yeb tx'oj isnabal, yuto mach sunilo anma chichahnayto Istzoti' Comam Dios yul yanma.

³ Wal Comam Dios chij isba sunil tzet chala, ha' Comam chexiptzeni, cat quexiscolni yul isk'ab istx'ojal.

⁴ Chicawxi coc'ulañ yin Comam Dios tato ayexico heyijen sunil tzet chijalañ teyet, yeb ta caw chelahico heyijeni.

⁵ Ha'ojab Comam Jesucristo chicolwa teyin, haxinwal cheyohtañe ta xahan ayex yu Comam Dios, cat xin istecha sunil isya'tajil heyu yu yip Comam Jesucristo.

Sunil mac yilal ismunlahi

⁶ Hex wuxtaj hex wanab, yin isbi Cocolomal Jesucristo chijaltojañ hune' chejbanile ti' teyet tato chepohilo heba yin ebnaj juñta mach chisje isc'ul munlahoj, yeb mach chisyije cuybanile halbilcano teyet juhañ.

⁷ Yuto heyotaxatic'a tzet wal heyuni, haca' yebil teyet juhañ. Hañonñi'añ yet ayonñañ texol machi hunu tz'ayical ti' mach coñmunlahañ.

⁸ Heyotaj tato mach toñeho coñwa'añ texol, wal xin coñmunlahañ tz'ayical yeb ak'balil yuñe matzet chicok'anañ teyet.

⁹ Waxañca xin ay jipañ cok'annihañ tzet chicolohañ teyet, yaj coñmunlahañ yuñe coyenicanojañ tato hac tu' cheyutepaxoj.

¹⁰ Yet ayonñañ texol tu', chijalnihañ hune' cuybanile ti': "Mac mach chisje isc'ul chimunlahi, machojab chiwa'paxoj," coñchiyañ.

¹¹ Yaj xin xajabepaxojañ tato ay mac texol tu' toñe chieq'ui, mach chimunlahi; toñe chilo istiepo anma.

¹² Ha' tet hunték'an anma tu' chijaltojañ yu yip Comam Jesucristo tato munlahojab yin ak'anc'ulal, haxinwal ha' caw chiik'ni tzet chislo.

¹³ Hex wuxtaj hex wanab, machojab chexsiquilo hewatx'en isc'ulal.

¹⁴ Tato ay mac mach chiyijen tzet chijaltojañ yul hune' hum ti', toñeojab cheyila maca matxa xin chehunba heba yebi haxinwal chitx'ixwicañ.

¹⁵ Yaj xin mach cheyaco hehowal yin, wal xin cuywe yin istoholal, yuto juñtapaxo yehi.

Yet yalnito naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios

¹⁶ Ha'ojab Comam yahawil ak'anc'ulal chiak'ni ak'anc'ulal teyet hesunil yin sunilbal tiempo. Tzalahojab hec'ul, waxañca ay bisc'ulal chiay texol. Ayojabñetic'aco Comam heyetbiho hesunil.

¹⁷ Wal hanin Pablo inti'an, han-caw-inan chintz'ibñetojan tato cheyil heba yin hecawil. Inbihan chioc yin hune' hum ti' haca' chu intz'ibñetojan sunilej incartahan.

¹⁸ Ha'ojab Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulch'anil teyet hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISABEL CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ TIMOTEO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Ak'bil inmunilan yu Comam Dios Cocolomal, yeb yu Comam Jesucristo, Comam ayco yipo janma.

² Chintz'ibr̄etojan hune' carta ti' tawet hach Timoteo. Inc'aholan hawe yir̄ Comam, yuto wuhan yuxinto hachayto isyelal yul hawanma. Yak'ab Comam Dios Mame yeb Jahawil Jesucristo isc'ulal yeb issak'alil isc'ul yeb xin ak'anc'ulal tawet.

Yalto naj Pablo ta chicachwa naj Timoteo yir̄ anma machiswalil iscuywahi

³ Yet inbeyan yul ismajul Macedonia, caw ink'anan tawet tato chaꝥcancano yul coñob Efeso yur̄e hacachni ebnaj chi'ak'ni huntেক'an cuybanile maꝥtaj yecoj.

⁴ Machojab chischah ebnaj juꝥtaj yeb ebix janab yabe' ic'ti' mach istañbal yibañilo ebnaj jichmam. Huntেক'an tu', caw comon tzoti' yec'balñe tiempo yehi, mach chicolwa jir̄ yir̄ coyijen tzet chal Comam Dios, yeb janico janma yir̄ Comam.

⁵ Ha' tzet yelapno chejbanile chiwaltoti'an, ha' coxahanñen coba. Hune' coxahanñen coba chitit yul janma caw saj, yeb machi nich'ano istx'ojal nabil yu.

⁶ Wal xin, ay mac texol tu' xayilo isba yir̄ huntেক'an isc'ulal tu', haxa yir̄ huntেক'an issucal bay chaco isnabal.

⁷ Choche ebnaj ch'oc ebnaj cuywawomal yir̄ cuybanile aycano yu naj Moisés, yaj mach chitxumcha yu ebnaj yir̄ tzet chala, yebpaxo yir̄ tzet chak' ebnaj iscuyu' anma, caw xin chischilba ebnaj yalni.

⁸ Johtaj tato c'ul cuybanile aycano yu naj Moisés, yaja' ta haca' tzet choche Comam Dios yir̄, ha' chijic'oj.

⁹ Txumweloj tato mach ak'lax chejbanile yu naj Moisés yu iscachwa yir̄ anma c'ul chute isba; walxinto yu iscachwa yir̄ anma mañc'om yir̄ tzet chal Comam Dios, yeb mach caw yijemoj, yeb huntেক'an machi Dios yul sat, caw mulumpaxoj, huntেক'an anma machiswalil yanma, huntেক'an chiyahni sunil tzet chitit bay ay Comam Dios, huntেক'an chipotx'ni ismam maca ismi', yeb sunil huntেক'an anma mak'om.

¹⁰ Chicachwapaxo yir̄ macta ixlom yeb macta winajlom, yeb huntেক'an ebnaj cheta isba yeb yet winajil, yeb mac chi'elk'anto yet anmahil, yeb xin mac lek'ti', yeb huntেক'an toñetic'a chawte isbi Comam Dios xol suc'al tzoti' chi-la-yala, hac pax tu' xin sunil huntেক'an anma chicajni cuybanile caw yel chala.

¹¹ Ha' hune' cuybanile caw yel chala, ha' ton Tzoti' c'ul yet colbanile caw sak'alcanoj. Hune' yak'cano Comam Dios wetan yur̄e walnic'ojan xol anma; caw niman yelapno Comam Dios.

Chitzala naj Pablo yuto tz'ay isc'ul Comam Dios yir̄ naj

¹² Chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Jesucristo Jahawil, yuto yak' Comam wipan, yu yijeminan chil Comam, yuxinto quinyacojan Comam yir̄ ismunil,

¹³ waxañca xin walan tzoti' tx'oj yir̄ Comam yet yalañtocojan, yeb caw caj wilan Comam, yeb inbahan Comam. Yaj xin caw tz'ay isc'ul Comam Dios

wiñan yuto mach wohtajojan tato machiswalil huntেক'an inwatx'e'tu'an, yeb xin maḡto chinchahan Comam Jesucristo yul wanmahan.

¹⁴ Yak'ni Comam sunil isc'ulch'anil isc'ul wetan, yeb wanaytojan yul wanmahan yirñ Comam, yak'nipaxo isc'ulch'anil isc'ul wetan haca' hune' chak' Comam tet mac hunxa ye yeb Comam Jesucristo.

¹⁵ Hune' chiwalti'an caw yelcanoj. Sunil anma yilal yanayto yul yanma tato hulic'o Comam Jesucristo yul sat yibañk'inal ti' yuñe iscolnicanilo sunil anma mulum. Xol sunil huntেক'an anma mulum tu', haninti'an ec'bal mulum inan.

¹⁶ Yuxin tz'ay isc'ul Comam Dios wiñan. Hac tu' xin, wiñan isyelo Comam Jesucristo sunil isnimanc'ulal chiyak' tet anma mulum. Yuxinto haninan ayinicojan yechelo sunil anma chichahnayto Comam Jesucristo yul yanma yuñe ischahnicano k'inale mach istañbal.

¹⁷ Yuxin nimanobjab yelapno Comam yul cosat, jak'aweco ismay Comam Dios yirñ sunilbal tiempo. Comam tu' machi bak'inal chicamiloj, yahawñetic'a yehico sunilbal tiempo mach chijil yirñ Comam yu cosat, ha'ñe caw Dios. ¡Hacobjab tu'!

¹⁸⁻¹⁹ Hach Timoteo, inc'aholan yirñ Comam. Chiwaltojan hune' hachejbanil ti', tato chawihti hawanma tawiñ, hapahnito istx'ojal haca' hunu naj soldado mach chixiw yak'ni howal. Hac tu' chawute haba, c'ulojabñetic'a hanabal haca' yalni huntেক'an ebnaj tawiñ; Comam Espíritu ak'ni yala' ebnaj. Aypaxo huntেক'anxa ebnaj yu mach c'ulo chiec' yirñ isnabal yuxinto yilo yanma ebnaj yirñ Comam.

²⁰ Hac tu' yute isba naj Himeneo yeb naj Alejandro; yuxin wacojan ebnaj yul isk'ab naj matzwalil yuñe yilni ebnaj tato mach chu jalni tzoti' tx'oj yirñ Comam Dios.

2

Chejbanile yibañilo baytet yirñ yilal cotxahli

¹ Wal tinañ, ha' huntেক'an ti' chintak'etojan teyet, tato chek'an tet Comam Dios sunil tzet chi-la-ocnico heyu. Yilal hek'anni tet Comam, cat heyanico sunil tzet cheyoche yul isk'ab Comam, cat heyak'ni yuch'andiosal tet Comam yirñ sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

² Yilal cotxahli tet Comam Dios yirñ ebnaj yahaw coñob yeb huntেক'anxa ebnaj ayco jahawil, haxinwal mach isya'tajil chihul coxol cat jec' yirñ ak'anc'ulal; haxinwal chu janico janma yirñ Comam Dios cat yec' yirñ istoholal.

³ Huntেক'an cotxah tu' caw c'ul, yeb caw sak'al yul sat Comam Dios, Cocolomal.

⁴ Chiyoche Comam Dios tato sunil anma chicolchahi, cat yohtañenilo isyelal.

⁵ Yuto hune'ñech'an Comam Dios aya, yebpaxo hune'ñech'an mac chitzotel jirñ tet Comam, ha' ton Comam Jesucristo, Comam oc anmahil.

⁶ Yaco isba Comam Jesucristo yul isk'ab camical yuñe istohlan ismul sunil anma. Hune' ti' isyelo isba yet yapni istiepmahal.

⁷ Yuxinto ak'lax inmunilan wocan ischejabo Comam Jesucristo yuñe inpujbanic'ojan hune' tu', cat incuynicantojan anma mach Israeloj yirñ isyelal, yeb yirñ janico janma yirñ Comam. Hune' chiwalti'an mach lek'ti'aloj, to caw yeli.

⁸ Yuxinto chiwochehan tato chitxahli ebnaj juḡta ay yul hunun coñob. Sajobjab yanma ebnaj juḡtaj yet chiyahnicarñ isk'ab yet chitxahli. Machobjab chichiwa isc'ul, machobjabpaxo ishowal yirñ hunuxa yet anmahil.

⁹ Wal ebix janab, yak'abico ebix xil isk'ap haca' caw yehi yir̄ istoholal, machojab lek'ti'o chute isba ebix yanico xil isk'ap. Machojab lolo'o chutepaxo isba ebix yanico yelawil, haca' ch'en oro maca ch'en perla, maca xilk'ape caw aycari istohol.

¹⁰ Machojab haco' tu' chute isba ebix, walxinto ha' isc'ulal ha' chissay ebix iswatx'e', yuto ayxaco ebix yul isk'ab Comam Dios.

¹¹ Toñeojab tucan ebix yaben cuybanile, yijemojab xin chute isba ebix.

¹² Mach chisje inc'ulan tato chicuywa ebix ix xol ebnaj winaj, maca xin chipalc'onpaxo ebix yibari ebnaj. Wal xin toñeojab chishajba istxiquin ebix yir̄ tzet chihallaxi yet ch'ak'lax cuybanile.

¹³ Yuto babel iswatx'e' Comam Dios naj Adán, tzujanxa iswatx'enpaxo Comam ix Eva.

¹⁴ Mañtaj naj Adán subcha yu naj matzwalil, walxinto ha' ix Eva, yayc'ay ix yir̄ mañc'omal tet Comam Dios.

¹⁵ Yaja' ebix tu', chicolcha ebix yet chilni ebix yir̄ niñte yunin,* yeb ta chaco yanma ebix yir̄ Comam, yeb ta chisxahanñe ebix yet anmahil, yeb ta toholñetic'a yehico ebix yir̄ isyelal Comam Dios, yeb ta chispohilo isba ebix yir̄ istx'ojal.

3

Cuybanile yir̄ tzet wal isbeybalñen ebnaj chioc ijbalomal

¹ Yir̄ caw yeli, ta ay hunu mac chioc ijbalomal xol yuninal Comam Dios, hune' munil tu' caw sak'alcanoj.

² Yaja' ha' mac chioc ijbalomal tu', machojab nino istx'ojal sata anma, machojab chissay hunuxa ix. Toholojab chiyute isnabal yeb isbeybal, yilal yak'ni ebnaj bay chiway anma chiec' isc'atañ. Helanojab ebnaj iscuYWahi, yeb xin ayojab yelapno yul sat anma.

³ Machojab uc'um te'oj, machojab ak'om howal, yeb machojab ayco yanma yir̄ ch'en melyu. Wal xin c'ulch'anojab isc'ul yeb xin chewla winaj chute isba.

⁴ Yohtajojab yak'ni cuybanile yul yatut haxinwal yijem chielico yuninal, yeb xin chixiw yuninal tet.

⁵ Yaja' ta mach chu iscuyni naj yuninal yul yatut, mañtic'am chu yocpaxo naj ilwal yir̄ mac ayxaco yul isk'ab Comam.

⁶ Hune' naj ch'oc ijbalomal xol yuninal Comam Dios tu', machojabtaj hunu naj tolto chahñe Comam Jesucristo yul yanma, yuto ta hac tu' subuta is-lolo'ñen isba naj, cat yayc'ay naj yir̄ isya'tajil haca' yu yayc'ay naj matzwalil.

⁷ Wal xin, c'ulojab isbeybal naj ijbalom tu' sata anma mañto chaco isba yul isk'ab Comam, haxinwal machi mac chi'inilo ispixan naj, yeb mach chiayc'ay naj yul isk'ab naj matzwalil.

Cuybanile yir̄ tzet chu ismunla ebnaj diácono

⁸ Hapax tu' ebnaj chioc diáconohal, ayojab yelapno ebnaj yul sat anma. Machojab nananta tzet chi-la-yala, machojab chiuq'ui ebnaj. Machojab ayoco yanma yir̄ yik'ni ismelyu yu lek'ti'al.

⁹ Yilal yanico yanma ebnaj yir̄ cuybanile ak'bilcano jet yu Comam Dios, hune' cuybanile chabilxayto yul janma, yeb xin sajojabñetic'a isnabal ebnaj.

¹⁰ Babel yilal yillaxi ta mach ismul ebnaj, lahwi tu' xin cat yak'lax ismunil ebnaj yir̄ diáconohal.

* **2:15** Waxañca istz'acti'ñe Comam Dios ix Eva yeb sunil ebix ix, ta caw ya'ta chipitzc'a yunin ebix, yaja' yet ispitzc'a Comam Jesús, yak'ni Comam Dios isc'ulal tet sunil anma. Gn 3:1-6, 15-16, 20

¹¹ Hac pax tu' xin ebix janab chioc yirñ hune' munil ti', c'ulojab isbeybal ebix yul sat anma. Machojab hobom tzoti' ebix. Nanobjabrñetic'a yu ebix yirñ tzet chiswax'e. Yijemojab chiyute isba ebix yirñ sunil.

¹² Ebnaj juḡta chioc diáconohal, machojab hunoxa ix chissay ebnaj, yohtajob ebnaj iscuywa yul yatut yeb yirñ sunil yuninal.

¹³ Yirñ caw yeli ebnaj diácono c'ul chiyute isba yirñ ismunil, chioccano iswinajil ebnaj cat yoc yip yanma ebnaj istzotel yirñ cuybanile yirñ Comam Jesucristo, hune' xaheyayto yul heyayma.

Yebilxacano jet tzet ye cocuybanil

¹⁴ Ayco yirñ inc'ulan intohan cachwilnojan yirñ lembil, yaja' xin chintz'ibrñetojan hune' hum ti' tawet,

¹⁵ yuñe ta chiec' tiempo wapnihan, hawohtaxa tzet chawax'e xol yuninal Comam Dios. Hañorñ ti' yatut Comam Dios itzitz jehi, yuto hañorñ caw chijalic'o hune' cuybanile yet isyelal ti', yeb xin hañorñ chijaco yip hune' cuybanile ti' yirñ sat anma.

¹⁶ Yirñ caw yeli chiwalcanojan, caw aycano yelapno ye hune' cocuybanil chi'ak'lax ti', yuxin chiyal haca' ti':

Yaco isba Comam anmahil, yet yulic'o coxol. Haxa Comam Espíritu Santo yeniloj tato tohol isnabal. Ilbil Comam yu ebnaj ángel. Hallaxic'o Istzoti' Comam xol anma nan coñobal. Ay anma yul sat yibañk'inal ti' caw yaco yanma yirñ Comam. Chahlax Comam yirñ isc'ulch'anil yul satcañ, xi.

4

Cuybanile yirñ anma chibejnicano Istzoti' Comam Dios

¹ Yaj haban yalni Comam Espíritu Santo tato yet chihul islahobal tiempo, tx'i'al anma chilo isba yirñ cuybanile bay ayco yanma, cat isto yinta huntex'an espíritu lek'ti'wom chiak'ni subchaho anma, yeb yirñ cuybanile chitit yirñ ebnaj ischejab naj matzwalil.

² Chabento anma tzet chal ebnaj lek'ti'wom chal isba c'ulal. Ha' huntex'an ebnaj tu' camnajilo isnabal, matxa chiyabeto tzet chal yanma.

³ Huntex'an ebnaj tu' chiscach ebnaj ismohyi anma. Aypaxo huntex'an tzet chilolax ti' chiscach ebnaj islolaxi; yaja' xin ha' Comam Dios añecano tzet chilolaxi. Hañorñ ayorñxaco yul isk'ab Comam ti', yu coloni yuxin aycano yu Comam. Hayet chicoloni xin chijak' yuch'andiosal yirñ tet Comam Dios, yuto johtaxa isyelal.

⁴ Sunil tzet watax'ebil yu Comam Dios caw c'ul, yuxin mach chu jalni ta ay huno tzet ti' machiswalil. Sunil chu coloni, cachanñe chijak' yuch'andiosal yirñ tet Comam yet chicoloni.

⁵ Yuto ha' Istzoti' Comam Dios chihalni ta sunil tzet iswax'e Comam caw c'ulcanoj, yebpaxo cotxah chihalni c'ulal sunil tzet chico.

Cuybanile yirñ ebnaj ischejab Comam Jesucristo c'ul chute isba

⁶ Tato chacuycanto ebnaj juḡtaj yeb ebix janab yirñ huntex'an ti', c'ulach ischejabo Comam Jesucristo chal tu', lañan hach'ib yirñ caw c'ul yirñ tzet chu janico janma yirñ Comam, yeb yirñ cuybanile caw c'ul chi-tic'a-hayije.

⁷ Wal xin, mach chachah huntex'an yic'ti'al ebnaj jichmam machi nino isc'ulal chak' jet, yuto socal tzoti'ñe yehi. Ha'ojab yet Comam Dios chak'aytze haba yirñ.

⁸ Yirñ caw yeli yet chicok'aytzen coba jak'ni labanbo conimanil yirñ huno sajach chicolwa jirñ, yaja' ta chicok'aytze coba yirñ yet Comam Dios, ec'balto c'ul, yuto chak' isc'ulal jet yul sat yibañk'inal ti', yeb yet ayorñxa yul satcañ.

⁹ Ha' hune' chiwalti'an caw yeli, sunil anma yilal yanayto yul yanma.

¹⁰ Yuxin ch'ahilo coc'ul jak'ni jip comunla yirñ yet Comam Dios, yuto ha' Comam itzitz ayco yipo janma. Ha' Comam tu' Iscolomal sunil anma, yuxin ha' mac chichahni yul yanma, chicolchahi.

¹¹ Huntek'an chiwalti'an, ha' chawak' iscuyu' anma, cat hawalni tet tato chisyije.

¹² Machojab mac chalni tato matzet hawohtaj yuto tzehachto. Wal xin toholojab chawute haba haxinwal chayelo xol ebnaj juxtaj tato hac tu' chiyutepaxo isba. C'ulojab hatzoteli, toholojab habeybal, yebpaxo xin xahan chawil hawet anmahil, yeb hayenilo yirñ tzet chu janayto yul janma yirñ Comam Dios, cat hapohnilo haba yirñ istx'ojal haca' yuninal Comam Dios.

¹³ Hayet mahto chinapnihan, aco yirñ hac'ul hawilni Istzoti' Comam Dios yabe' ebnaj juxtaj yeb ebix janab. Chawiptzenpaxo ebnaj yirñ Istzoti' Comam, cat hacuyni ebnaj yirñ.

¹⁴ Caw mach chahinc'ulñe hune' hahelanil ak'bil tawet yu Comam Dios, hune' hallaxilto yet yanayo isk'ab ebnaj anciano tawibañ.

¹⁵ Aco hawanma yirñ sunil huntek'an chiwalti'an, haxinwal sunil mac chi'ilni tato hunun tz'ayic hawik'ni hawip yirñ yet Comam.

¹⁶ Chawil haba yirñ tzet chawu yeb xin yirñ tzet chiyu hacuywahi. Lahico habelwi yirñ huntek'an ti'. Tato toholñetic'a chawute haba yirñ chaꝥcolcha yu, cat iscolcha sunil mac chi'aben tzet chawal tu'.

5

Cuybanile yirñ tzet chute isba naj Timoteo xol mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios

¹ Yet chachcachwa yirñ ebnaj ichamtaxa, mach howo chu hatzotel tet ebnaj, wal xin hak'anc'ulal chaꝥtzotel tet ebnaj, haca' chiyu hatzotel tet hamam.

² Hac pax tu' tet ebix janab ixnamtaj, c'ulch'anojab chiyu hatzotel tet ebix, haca' chawute hatzotel tet hami'. Yebpaxo tet ebix k'opotaj, c'ulojab chiyu hatzotel tet ebix hacojtam tet hunu hawanab chaꝥtzoteli. Machojab nino istx'ojal nabil hawu.

³ Colwahañ yirñ ebix camnaxa yichamil, ebix machi bay chicawxi isc'ul.

⁴ Ta ay ebix hun ix tu' ay yunin, maca yunin yunin, ha' huntek'an tu' yet ay iscolwa yirñ tzet chiocnico yu ebix. Yuto ebnaj uninale yilal isyijen ebnaj iscolwahi, yeb ispajtzen tet ismam maca ismi', yuto caw c'ul hune' tu' yul sat Comam Dios, caw chitzala Comam yirñ.

⁵ Yaj wal hunu ix hunix caw ischuquilxañe matxa mac yirñ chicawxi isc'ul, cachanñe yirñ Comam Dios chicawxi isc'ul, yeb xin mach chisbej ix istxahli tet Comam ch'ec' tz'ayic, ch'ec' ak'bal, chu iscolwa ej yuninal Comam Dios yirñ ix.

⁶ Yaj tato ay huno ix hunix chiec' yirñ istx'ojal, mach chu iscolwa yuninal Comam yirñ ix, yuto waxañca itzitz isnimanil ix, yaj wal yul sat Comam Dios camom ix.

⁷ Halpax huntek'an cuybanile ti' tet ebnaj juxtaj, yeb tet ebix janab, haxinwal machi huno istx'ojal chihallaxico yirñ sat.

⁸ Ta ay huno juxtaj mach chicolwa yirñ mac ayto yu isba yebi, yeb ta hac tu' chutepaxo yul yatut, hune' mac tu' matxa chu yalni isba yuninalo Comam Dios, yeb ec'na machiswalil sata anma mahto chichahni Istzoti' Comam yul yanma.

⁹ Ha' ix hunix bay wal iscolwa yuninal Comam Dios, ha' ix tz'ajanxa yirñ sesenta habil yeb xin ta mach issay ix hunuxa winaj yet aytoc'o yichamil.

¹⁰ Yeb tato ohtabil isc'ulal iswatx'e ix yet yalañtocoj, ta c'ul yu yak'ni ch'ibo ix yunin, yeb tato yak' ix bay chiway anma ec' isc'atañ, yeb tato istx'ah ix yoj yuninal Comam ec' isc'atañ, yeb xin ta colwa ix yin anma ya'ta yecoj, yeb xin ta isc'ulalñetic'a iswatx'e ix; ta hac tu' chu iscolwa yuninal Comam Dios yin ix.

¹¹ Wal ebix hunix k'opoto mach chu hawanico ebix yin istxolal isbi ebix hunix, yuto ay ebix ha' tzet choche isc'ul ha' chiswatx'e, chisbejnicanob ebix hune' munil yet Comam Jesucristo, yuto ha' ismohyi ebix ha' ayco yin isc'ul.

¹² Hac tu' chu iscancano ebix tx'ojal cat ismañ'oncañ hune' munil chabilxa yu tu'.

¹³ Yeb istila xañe ña ch'ec' ebix choche, cat isk'ayilo ebix isahil. Maññetaj hune' tu', wal xin chik'aypaxilo ebix halo k'umal, chanito isba ebix xol tzettaj ye tu' yeb tzoti' mach chiyoc ebix yin.

¹⁴ Yuxinto chiwochehan tato chimohyi ebix hunix k'opoto, ayojab yunin ebix cat yoc ebix yilno yatut; haxinwal machi bay chicawxi anma choñcajni yin Istzoti' Comam Dios.

¹⁵ Chiwaltojan huntেক'an ti' tawet yu ay ebix hunix ti' xameltzoto yintaj. Haxa tzet chal naj matzwalil lañan isyijen ebix tinañ.

¹⁶ Tato ay huno naj juñtaj maca huno ix janab ay huno ix hunix yul yatut, yilal iscolwa yin ix. Machojab chioç ix yijatzo yuninal Comam, haxinwal hañe yin ebix yin caw yeli machi huno mac bay chicawxi isc'ul, ha' bay chicolwa yuninal Comam.

¹⁷ Ha' ebnaj anciano c'ul yijbali yin ebnaj juñtaj, yilal niman yelapno ebnaj yul sat ebnaj juñtaj sunil. Hactic'apax tu' ebnaj anciano chipujbanic'o Istzoti' Comam Dios, yebpaxo ebnaj chicuywa yin Istzoti' Comam Dios yilal ischahni ebnaj istohol, yeb nimanojab yelapno ye ebnaj yul sat ebnaj juñtaj.

¹⁸ Yuto chal Istzoti' Comam Dios haca' ti':

“Mach chub heyak'aco yet isti' no' wacax yet chixañwi trigo no',”* xiayoj.

Chalnipaxoj: “Ha' ebnaj munlawom, yilal ischahni ebnaj istohol,”* xiayoj.

¹⁹ Mach toñehojabñetic'a chawabeto yin tzet chal huno mac chioç ak'oc'ule tawet yin huno naj anciano, wal xin yilal ay cawañ maca oxwañ testigo chihalni ta yeli.

²⁰ Tato ay huno naj juñtaj maca ix janab mach chisbej yanico ismul, yilal hecachni yin sat sunil yuninal Comam Dios, haxinwal chixiw sunil yuninal Comam yanico ismul.

²¹ Yin sat Comam Dios yeb xin yin sat Comam Jesucristo yeb xin yin sat ebnaj yáñgel Comam Dios, chintak'etojan huntেক'an chejbanile ti' tawet tato caw yilal hayijeni. Lahanojabñe chawute haba yin ebnaj juñta yeb ebix janab; machojab chawato haba yin huno maca.

²² Mach comono chawaco ismunil huno naj juñta yul isk'ab yin añe yalaño mañto chawil isbeybal naj, haxataxca ch'elicoj hach hunach chawato haba yin istx'ojal hune' mac tu'. Wal xin, machojab chawato haba xol tzet ye tu' machiswalil.

²³ Chiwaltojan tawet yu hune' ya'c'ul nawñe chi'oc tawin, mach chiyu hawuc'ni ha ha' ischuquil, wal xin c'ul ta chawuc'paxo niñtejo te' vino añil.

²⁴ Wal yin isbeybal anma, ay mac ti' ixtañ jilni ismul yet yalaño mañto chi'illaxi tzet chielicoj. Ay mac xin hato yet chillaxi tzet chielicoj catto yixtañwi ismul.

* 5:18 Dt 25:4 * 5:18 Mt 10:10

²⁵ Hac pax tu' ye anma chiuten isc'ulal, ixtañ yillaxi, yaj ay mac ti' mach ixtañ isc'ulal lañan iswatx'en tinañ, masantic'a chiixtañwiloj cat xin isyenilo isba, mach chicancano yin ewantajil.

6

Iscuybanil ebnaj ayicto yalañ chejbanile

¹ Chiwaltojan tawet yin ebnaj lok'bil yu ispatrón yu yoc chejaboj. Ayojab yelapno yahaw ebnaj tu' yul sat, haxinwal mach chibuchlax isbi Comam Dios yebpaxo xin cuybanile chijalañ.

² Yaj tato ay huno mac ayxaco ispatrón tu' yul isk'ab Comam Dios, machojabtaj yu tu' yuxin matxa yelapno naj yul sat, wal xin yilal isyijen naj chejab tu' tzet chal ispatrón yuto yuxtaxa isba iscawañil yin Comam. Caw c'ulojab chiyu ismunla naj chejab yul isk'ab ispatrón, yuto naj chichahni hune' munil tu' ayxaco yul isk'ab Comam, juxtaxa yehi, yeb caw xahan ay ju. Ha' huntেক'an tu', yilal hawoc hacuyni cat hawalni tato yilal isyijelaxi.

Mach chu janico janma yin ch'en melyu

³ Tato ay anma nan cuybanile chiyalic'oj, mach lahano yeb cuybanile yet Comam Jesucristo caw yel chala, yeb mach lahano yeb hune' caw tohol ak'bil cocuyu',

⁴ huntেক'an anma tu', caw cañye yalni, yaj xin caw matzet yohtaj. Huntেক'an anma tu' toñe chiyoche isteye'co anma yin tzet yelapno ye tzoti'. Ha' ton yin tu' chi'ichico chichonc'ulal, yeb howal, yeb buchwal, hac tu' xin chu yoc cabc'ulal.

⁵ Maxtic'a chisbej anma tu' yak'ni howal, caw matxatic'a c'ulu yul iswi', matxa isyelal Istzoti' Comam Dios ayco yin. Ha' hune' nabil yu anma, ha' ton yik'ni niman melyu yin cuybanile chabilxa ju. Mach chahunba haba yeb huntেক'an anma tu'.

⁶ Yaja' yin caw yeli, niman isc'ulal chicochah yin cuybanil chahbilxa ju tu', yaj xin ta chijak' tzalaho coc'ul yin tzet ay yul cok'ab.

⁷ Wal xin, matzet ik'bil ju yet copitzc'a yul sat yibañk'inal ti', yeb xin matzet chijipaxto jintaj yet choñcamtoj.

⁸ Yuxin ta ay tzet chico lo yeb xin ta ay xil cok'ap, jak'a' tzalaho coc'ul.

⁹ Yuto ha' mac choche chioc k'alomal, subuta yayc'ay yul isk'ab istx'ojal, cat yochento tzettaj ye tu' machi nino isc'ulal chiswatx'e yin, cat yochenpaxto ismachiswalilal. Hac tu' chu yetaxcanto isnabal, cat isc'aycantoj.

¹⁰ Yuto ta chijaco janma yin ch'en melyu, ha' ton xe' sunil istx'ojal. Ay ebnaj juxta ti' yu yaco yanma yin ch'en melyu yilo yanma yin Comam, istitcano niman bisc'ulal yibañ ebnaj.

Colinbawe coba yin Comam Jesucristo

¹¹ Wal hach ti' wuxta Timoteo, yet Comam Dios hawehi. Elañ tet huntেক'an istx'ojal tu', ha' isc'ulal chasayiloj. K'an yip hawanma tet Comam Dios. Tohol chawute habelwi yin Comam yin sat anma. Xahan chawil hawet anmahil, ijle isya'tajil chi'ay tawibañ. Chewojab chawute haba.

¹² Aco yin hac'ul halahnico hawanico hawanma yin Comam Dios, caw yachyoñe chawuco yin hune' hasabehal, ha' ton hak'inal mach istañbal. Yu hune' tu', yuxin awtebilach yu Comam Dios, yeb xin caw c'ul yu hatak'wen yin sat tx'i'al ebnaj tato ha' Comam Jesús, ha' Jahawil yehicoj.

¹³ Wal tinañ yin sat Comam Dios, chi'ak'ni isk'inal sunil tzettaj ye tu', yeb xin yin sat Comam Jesucristo, Comam halni isyelal sata naj Poncio Pilato, chiwaltojan hachejbanil.

¹⁴ Yilal hayijen hunttek'an cuybanile ti'. Machojab nino tzet chamañc'o, haxinwal machi baytet yin' chañcachlaxi masanto yet chihul Comam Jesu-cristo hunelxa.

¹⁵ Wal xin chihul hune' tiempohal haca' chiyoche Comam Dios, cat yijni isba hunttek'an ti', yuto yul isk'ab Comam Dios ay sunil. Caw sak'al yet Comam, isreyal ebnaj rey ye Comam, yahawilpaxo ebnaj yahawil ye Comam.

¹⁶ Hañech'an Comam Dios machi bak'inal chicami. Ay Comam xol hune' issajilk'inal bay machi hunu mac chiyu ishitzico isc'atañ. Mañto hunu mac xa'ilni yin' Comam, machipaxo mac chu isk'oji yilni Comam. ¡Bitñelaxojab isbi Comam yu ishelanil yeb yu yip ay yin' sunilbal tiempo! ¡Hacojab tu'!

¹⁷ Ebnaj juñta ay isk'alomal yul sat yibañk'inal ti', hal tet ebnaj tato mach chislolo'ñe isba ebnaj. Machojab xin chaco yanma ebnaj yin' isk'alomal, yuto hune' k'alomal tu' chitañiloj. Wal xin yak'abico yanma ebnaj yin' Comam Dios. Comam ch'ak'ni sunil tzettaj ye tu' jet yin' caw niman yu isc'ulalo jin'.

¹⁸ Hal tet ebnaj tato caw c'ul chute isc'ul ebnaj. Yak'abico ebnaj yin' isc'ul iswatx'en isc'ulal, colwahojab ebnaj yin' anma matzet aya, machojab ch'ok' ebnaj yak'ni.

¹⁹ Ta chisbeybalñe ebnaj isc'ulal, ay isk'alomal ebnaj lañan iscutxban satcañ, cat xin ischahni hune' k'inale mach istañbal.

Islahobal chejbanile yalto naj Pablo tet naj Timoteo

²⁰ Hach Timoteo, caw chawil haba yin' tzet abebilico yul hak'ab. Mach chawabeto hunttek'an tx'oj tzoti' machi nino isc'ulal chak'a. Mach chawabepaxto hunttek'an helanile mañtaj yecoj chal ebnaj choñcajni yu chijalic'o isyelal.

²¹ Ebnaj oc tzujno yinta hunttek'an cuybanile tu', xaisheq'uilo isba ebnaj yin' isyelal.

Ha'ojab Comam Dios chiak'ni ak'anc'ulal tawet. ¡Hacojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ TIMOTEO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yuto hac tu' el yiri isc'ul Comam Dios, yu walnic'ojan hune' k'inale mach istaribal chiilcha yiri Comam Jesucristo, haca' yu yaltencano Comam Dios.

² Chintz'ibr̄etojan hune' incartati'an tawet wux̄ta Timoteo, caw xahan ayach wuhan, yuto inc'aholan hawe yiri Comam. Ha'ojab Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal tawet, cat istz'ay isc'ul tawiri.

Jala'c'o Istzoti' Comam Jesucristo

³ Hayet chaḡinnanitijan yet chintxahlihan hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Dios tawiri. Yiri istoholal innabalan chinmunlahan yiri ismunil Comam Dios, haca' yu ismunla ebnaj wichman yet payat.

⁴ Chinnatijan yet hawok'i yet hacancano wuhan. Chiwochehan chachwilan hunelxa yur̄e cam yahcanocari tzalahilal yul wanmahan.

⁵ Chinnatijan tato yiri caw yeli ayco hawanma yiri Comam Jesucristo. Haca' hami' ixnam Loida yeb hami' Eunice, ha' babel yaco yanma yiri Comam, caw xin wohtajan tato hac tu' hawanipaxico hawanma yiri Comam.

⁶ Yuxin chiwaltojan tawet tato ayachojabr̄etic'aco hawanico yip hahelanil yak'cano Comam Dios tawet yet wanayo ink'aban yibaḡ hawi'.

⁷ Wal xin, hune' Esp̄ritu xayak' Comam Dios jet, mach chiyak' xiwquilal yul janma, walxinto chak' yip janma, yeb coxahanriḡn coba, yebpaxo cocachni coba yir̄ej istx'ojal.

⁸ Yuxin mach chaḡtx'ixwi hawalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo, yeb xin mach chaḡtx'ixwipaxoj yuto ayinicojan yul preso ti' yu Istzoti' Comam. Wal xin yu hawip chak' Comam Dios yilal hachahni ej isya'tajil chihul tawibaḡ yu chawalic'o Istzoti' Comam chiak'ni colbanile.

⁹ Wal tinaḡ colbiloḡxa yu Comam, yeb awtebiloḡxa yu joccoano yeto Comam. Yaj maḡtaj yu tzet chicowatx'e yuxin colbiloḡxa, machoj; walxinto yu nabilxatic'a yu Comam yet yalaḡato maḡto chiswatx'e Comam yul sat yibaḡk'inal ti', yak'nipaxo isc'ulch'anil isc'ul jet yu Comam Jesucristo.

¹⁰ Isyelo Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul tu' yiri Comam Jesús yet yulic'o yul sat yibaḡk'inal ti'. Yak'nicano taḡo yip hune' camical jibaḡ, yak'ni ohtaḡelaxo hune' k'inale mach istaribal yu cuybanile yet colbanile.

¹¹ Ha' Comam Dios ak'riḡ inmunilan walnic'ojan hune' Tzoti' yet colbanile ti', quinyanicojan ischejabo Comam Jesucristo, yeb cuywawomal xol anma mach Israeloj.

¹² Yuxin chiwilan huntেক'an isya'tajil chiay wibaḡti'an, yaja' machi nich'ano chintx'ixwihan, yuto wohtajan mac yiri ayco wanmahan. Wohtapaxojan ta tzet chiwak'an isc'uba' Comam Dios, ay yip Comam isc'ubani masanto yet ch'ayilo islahobal tz'ayic.

¹³ Huntেক'an cuybanile ak'bil tawet wuhan, yiri caw yeli yet Comam Dios yehi. Ha' huntেক'an cuybanile ti' chawilto habeybalriḡni. Tinaḡ hunxaḡe je yeb Comam Jesucristo, yuxin aco hawanma yiri Comam, yeb xin xahan chawil hawet anmahil.

¹⁴ Wal xin, yu yip Comam Espíritu Santo ayco jiñ hununoñ, yuxin caw chaya'ilñe hunték'an cuybanile ak'bil tawet yu Comam Dios.

¹⁵ Hawohtaj tato sunil ebnaj ay bey yul ismajul Asia bejñe incanojan, xol ebnaj tu' ayco naj Figelo yeb naj Hermógenes.

¹⁶ Ha'ojab Comam Dios chianayo isc'ulal yibañ macta ay bey yatut juḡta Onesíforo, yuto tx'i'al el hulic'o naj yak'a' isnimanbal inc'ulan. Waxañca ayinictijan yul preso ti' yaj xin mach chitx'ixwilo naj wiñan.

¹⁷ Wal xin hulñe naj yul coñob Roma ti', yoc naj quinissaynihan, maḡtic'a xin isbej naj quinissaynihan masan quinilchahan yu naj.

¹⁸ Ha'ojab Comam Dios chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul tet juḡta Onesíforo tu' yiñ islahobal tz'ayic. Hach ti' caw hawohtaj ta colwa naj jiñ yet ayoñ yul coñob Efeso.

2

Hune' ischejab Comam Jesucristo caw c'ul

¹ Hach caw inc'aholti'an, caw ak' hawip hawatx'enico haba yiñ isc'ulal isc'ul Comam Dios chiyak' jet, yuto caw hunxa je yeb Comam Jesucristo.

² Hunték'an cuybanile hawabe walnic'ojan xol anma, ha' chatak'e tet ebnaj juḡtaj yijem chute isba, yeb tz'ajan chute isc'ul ebnaj iscuyni hunuxa yet anmahil.

³ Hach ti' xin techahojab isya'tajil hawu haca' hunu naj soldado, yuto ischejab Comam Jesucristo hawehi.

⁴ Machi hunu naj soldado ti' ayco soldadohal cat istopaxo iswatx'eno hunuxa nan munilal, yuto yilal isyijen naj tzet chal yahawil.

⁵ Hacpax tu' hunu naj chiak'ni añe, mach chischah naj ismatan ta mach chisyije naj yiñ tzet chu istzujcha apno hune' matan tu'.

⁶ Haca' hunu naj tz'unum awal, yilal ismunla naj babel cat ischahni naj sat istz'unub tu'.

⁷ Aco hawanma yiñ hunték'an cuybanile chiwalan tawet ti', ha' xin Comam ch'ak'ni cam hatxumu' yiñ tzet yehi.

⁸ Nati Comam Jesucristo, Comam pitzc'acañ xol camom, Comam tit yiñ yuninal naj jichmam David, haca' yalni Tzoti' yet colbanile chiwalic'ojan xol anma.

⁹ Yu chiwalic'ojan hune' cuybanile ti', yuxin chiwabehan isya'tajil. Caw xin ayinicojan preso haca' hunu mac caw xiwquilta ismul, yaj wal Tzoti' yet colbanile xin mach ayoco preso.

¹⁰ Yuxin, sunil chiwak' techahojan yu ayco wanmahan yiñ macta sic'bilxacañ yu Comam, yuñe ischahni iscolbanil caw c'ulch'ancanoj, mach istañbal, hune' chiak'lax jet yu hunxa je yeb Comam Jesucristo.

¹¹ Hune' cuybanile ti' caw yel chala:

Tato xacoñcam yeb Comam, choñitzitzbipaxocañ yeb Comam yiñ sunilbal tiempo.

¹² Tato chijabe isya'tajil, choñocpaxo yahawilo yeb Comam. Ta chijala ta mach johtajo Comam, chiyalpaxo Comam ta mach coñyohtajoj.*

¹³ Ta mach c'ulo chijute coba, wal Comam Dios c'ul Comam, yuto mach chismañc'o Comam yiñ tzet chala.

Haca' hunu naj chejab caw yijem, hac tu' chijute coba

¹⁴ Nati hunték'an tzet chiwalti'an tet ebnaj juḡta ink'ana'an. Cam tak'ecano tet ebnaj sata Comam Dios ta mach ch'oc ebnaj isteye'le isba yiñej tzoti'

* 2:12 1Pe 5:1

matzet chal yelapnoj, yuto matzet c'ul chiswatx'e, toñe chetato isnabal macta chiabeni.

¹⁵ Caw hantatic'a chu hawu lahico hawec' yirñ isc'ulal, haxinwal chitzala Comam Dios tawirñ, haca' hunu munlawom matzet yirñ wal istx'ixwicañ, hune' mac ha' cuybanile caw yel chalic'oj.

¹⁶ Caw mach chachah hawabe huntেক'an tx'ojla tzoti' chal anma, yeb tzoti' matzet c'ul chak'a, yuto ha' mac chihalni huntেক'an tzoti' tu' niñtejal isto sutsun xol istx'ojal.

¹⁷ Haca' hunu tx'ac chik'atoj cat yec' lebohi, hac tu' chiyu yec' lebo huntেক'an tzoti' chiyal ebnaj tu'. Hac tu' yute isba naj Himeneo yeb naj Fileto.

¹⁸ Xaisbejcano ebnaj hune' cuybanile caw yel chala, chalni ebnaj tato xapitzc'acañ ej camom. Ay xin huntেক'an mac ayxaco yanma yirñ Comam chicabconcañ isc'ul yu tzet chal ebnaj.

¹⁹ Yaja' wal Istzoti' Comam Dios yak'cano jet, caw ay yip, lahan haca' hunu xe' ña machi nino chibili. Ayco hune' sello yirñ chalni haca' ti': "Yohta Comam Dios macta yetxa Comam yehi,"* xi. Chalnipaxoj: "Macxañetic'a anmahil chaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yilal chisbejcano sunil istx'ojal," xi.

²⁰ K'inalo hunu niman ña tinañ, caw tzetc'a k'uybe ayicto yul; ay munlabal naba oro yeb naba plata ayicto yul. Aypaxo munlabal naba te'ñe, aypaxo naba tx'otx'ñe. Huntেক'an munlabal tu' ay ec'bal yelapno ismunil, aypaxo xin comontañe ismunil.

²¹ Lahanoñ haca' huntেক'an munlabal tu'. Tato sunil machiswalilal chicobejcanoj, niman jelapno yul sat Comam Dios. Haxa Comam ayoñ yet, xacoñocnico yu Comam yirñ ismunil, helanoñxa cowatx'en sunil isc'ulal.

²² Elañ tet sunil istx'ojal choche ebnaj hawet tzehal iswatx'e; wal xin ocañ tzujno yinta istoholal. Cam lahico hawanico hawanma yirñ Comam, xahan chawil hawet anmahil. Caw ayojab ak'anc'ulal yul hawanma haca' sunil macta chawten Comam yirñ.

²³ Yaj mach chawabeto tzoti' machiswalil matzet chaliloj, yuto hawohtaj tato howal chíti huntেক'an tu'.

²⁴ Yuto hune' ischejab Comam Dios, mach chiyu yanito isba xol howal. Wal xin c'ul chute isba yirñ sunil anma, helanpaxo iscuwahi, yeb xin niman chute isc'ul.

²⁵ Ak'anc'ulal xin chiyu iscuwahi yirñ mac mach chischah cuybanile, yuto chalo yanico huntেক'an mac tu' Comam Dios yirñ isc'ul cat ishelni isbeybal, cat yohtañenilo hune' cuybanile caw yeli,

²⁶ yuñe iscolchalo yul isk'ab naj matzwalil bay preso yeco yu naj; chiswatx'en baytet choche isc'ul naj.

3

Isbeybal anma yirñ islahobal tz'ayic

¹ Yilal hawohtañeni tato yet islahobal tz'ayic caw ayej isya'tajil chihuli.

² Ay anma ti' ha'ñech'an chisxahanñe isba. Chanico yanma yirñ ch'en melyu, chislolo'ñen isba cat yinipaxocañ isba, cat yoc yalno tzoti' tx'oj yirñ Comam Dios. Matxa chisyije tzet chal ismam ismi'. Matxa chiyak' yuch'andiosal yirñ tzet chiak'lax tet, matxa tzet chalilo cuybanile yet Comam Dios yul sat.

³ Mach choche yet anmahil, yeb machi tz'ay isc'ul yirñ hunuxa yet anmahil. Chisbalcañ tzoti' machiswalil yirñ yet anmahil. Caw mach chu istoholbañenico isba yirñ isc'ulal, haca' hunu no nok' caw how hac tu' chute isba, chiscajapaxo isc'ulal.

* 2:19 Nm 16:5

⁴ Chipaq'uico yirñ yet anmahil, caw mach chixiw iswatx'en istx'ojal, nohna yu tzet ye tu' matzet chaliloj. Ha' tzet ye tu' choche isnimanil ha' chiswatx'e seleso tzet choche Comam Dios.

⁵ Chiyalni ebnaj tato ayco isnabal ebnaj yirñ Comam Dios, yaja' isbeybal ebnaj chiyeniloj ta mach ayoco Comam Dios yirñ isnabal ebnaj. Mach chawaco haba xol huntex'an ebnaj tu'.

⁶ Yuto xol ebnaj chiwalti'an, ay ebnaj chiocto yul rña, cat yoc ebnaj ismonten ebix ix yurñe issomchato iswi', yuto machi yip isnabal ebix yu nohna yanma ebix yu istx'ojal, chisyijento ebix tzet choche isc'ul.

⁷ Huntex'an ebix tu' xin, ayñetic'aco ebix iscuywi, yaja' maxtic'a chik'oji ebix istxumnilo hune' cuybanile caw c'ul.

⁸ Haca' yu iscajwa naj Janes yeb naj Jambres yirñ naj Moisés, hac tu' chu iscajwa huntex'an anma ti' yirñ cuybanile yel chala. Caw etaxnalo isnabal ebnaj tu', mach yeloj caw c'ul yeco yanma ebnaj yirñ Comam Dios.

⁹ Wal xin machi nahatli istx'ojal ebnaj tu', yuto chiixtañwoti issucal ebnaj yu anma, haca' yu yixtañwilo ebnaj cajni naj Moisés.

Islahobal chejbanile yalto naj Pablo tet naj Timoteo

¹⁰ Yaja' wal hach ti', caw tzujanach yirñ cuybanile walcanojan, yeb sunil inbeybalan yeb innabalan. Ilbil hawu tzet wute wanico wanmahan yirñ Comam Dios, yeb innimanc'ulalan, yebpaxo yirñ inxahanñenan wet anmahilal. Wak'nipaxo techahojan sunil isya'tajil.

¹¹ Hawilpaxo yet yak'lax ec'oya' wanmahan, yeb yet yul isya'tajil wibañan. Huntex'an wak'lanan yet wec'an yul coñob Antioquía, yeb bey coñob Iconio, yebpaxo bey coñob Listra. Yirñ huntex'an isya'tajil wabetu'an, Comam Dios quincolnilojan xol sunil.

¹² Yirñ caw yeli, macñetic'a choche c'ul chute isbeybal yu ayco yanma yirñ Comam Jesucristo, caw masan chabe isya'tajil yu yet anmahil.

¹³ Wal ebnaj matzwalil chute isba yeb ebnaj subcham anma tu', ip islahnico yanito isba ebnaj xol istx'ojal, chetato ebnaj isnabal yet anmahil cat xin yetanpaxto isba ebnaj.

¹⁴ Yaj wal hach ti', lahico haliñban haba yirñ cuybanil cuybilxa hawu, hune' hawayto yul hawanma. Hawohtaj mac cuyñehach yirñ.

¹⁵ Hach ti' nich'anachto hacuyni cuybanile yet Comam Dios. Hune' cuybanile chiak'ni ishelanil hanabal, cañyanito yirñ colbanile yu hawayto yul hawanma yirñ Comam Jesucristo.

¹⁶ Sunilal tzet ayayo yul Yum Comam Dios yalañ ischejbanil Comam watx'ina yu ebnaj ischejab. Caw xin ch'ocnico coñiscuyni yirñ isyelal cat isyenilo bay mach t'iñano jecoj, cat iscachwa jirñ yirñ cotx'ojal, yeb coñiscuyni yirñ sunil istoholal.

¹⁷ Yurñe tz'ajan lahan chucano mac yetxa Comam Dios yehi, caw helanxa chielcanico iswatx'en sunil isc'ulal.

4

¹ Yirñ sat Comam Dios yeb yirñ sat Comam Jesucristo, Comam chul Jahawiloj, yeb chul ilno ismul macta itzitz yeb macta camomxa, chintak'etojan

² ta chawalic'o cuybanile yet Comam xol anma. Ta choche anma yabe', maca mach choche anma yabe', yaja' masan chawalic'oj. Ak' yohtañelo yirñ istx'ojal chiswatx'e, cat xin hacachwa yirñ. Chawiptzenpaxoj, yeb niman chawute hac'ul hacuynipaxo yirñ cuybanile.

³ Yuto ay hune' tiempohal chuli bay matxa chischah yabe' anma cuybanile caw yel chala. Haxañe comon tzoti' choche yabe'. Yuxin hantañe ebnaj

cuywawom chiscutxbaco anma, cat yoc cuywal yirñ anma tu', yaja' cachanñe tzoti' caw choche isc'ul anma tu' chal ebnaj.

⁴ Anma tu' chismajche istxiquin yirñ cuybanile yel chala, yirñxañe xin comon ic'ti' bay chaco yanma anma tu'.

⁵ Yaja' wal hach ti', toholojabñetic'a chawute hanabal, techahojab isya'tajil hawu, ec'añ hawala'c'o Tzoti' yet colbanile, yije hamunil tzabiloco hawu.

⁶ Yaj wal haninti'an toxa chinpotx'laxan haca' huno no nok' chioc yirñ xahanbalil, caw cawilxa yeti istz'ayical bay chincaman.

⁷ Haca' hunu mac chioc yirñ hunu añe, hac tu' yu wak'ni wanmahan inmunlahan yirñ ismunil Comam Dios. Tinañ xin xaquink'ojihan inlahnihan immunilan yirñ caw c'ul, caw inya'ilñehan cuybanile bay ayco janma.

⁸ Wal tinañ c'uwanxa hune' sabehal chiak'lax wetan ispaj seles inmunilan. Hune' chak' Comam wetan yet chiapni istz'ayical bay chul Comam istoholalñetic'a chiswatx'e, cat yilni yirñ tzet chielico anma. Maññetajinan xin chinchahan inmatanan tet Comam, to chischahpaxo sunil anma yirñ sunil isc'ul chiehmali yirñ yulbal Comam yet iscayelal.

Hune' colwal isk'an naj Pablo tet naj Timoteo

⁹ Chiwochehan ta chawaco yirñ hac'ul hawul quinhawilnojan yirñ añe,

¹⁰ yuto naj Demas xaquinisbejcanojan naj, xato naj bey Tesalónica, yuto ec'bal ayco yanma naj yirñ tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. Wal juñta Crescente xin, hata bey Galacia to naj. Walpaxo juñta Tito xin, hata bey Dalmacia topaxo naj.

¹¹ Cachanxañe naj Lucas ayc'o inc'atañan. Wal xin ec'añ hawik'a naj Marcos cat hawiniti naj tawintaj, yuto chiwochehan chicolwa naj wintajan yirñ ismunil Comam Dios.

¹² Wal naj juñta Tíquico, xainchejtojan naj bey Efeso.

¹³ Yet chañtita, chawiti hune' incapahan wacanojan bey yatut juñta Carpo, bey coñob Troas, yeb hunttek'an inlibrohan, yeb hunttek'an wuman caw yilal yehi.

¹⁴ Naj Alejandro, naj chac'om ch'en, tzetc'axa ismachiswalilal xaiswatx'e naj wiñan. Ha' Comam Dios chipajtzeno tet naj, haca'tic'a ismachiswalilal naj tu'.

¹⁵ Chawil haba tet naj, yuto caw chiscaj naj cuybanile chijalic'o ti'.

¹⁶ Yet wocan babel sata ebnaj yahaw yu yillaxi ta ay inmulan, caw machi hunu mac quincolnihan. Sunil ebnaj quinbejnicanojan; machojab xin chitit ishawal Comam Dios yibañ ebnaj yu hune' tu'.

¹⁷ Yaja' wal Comam Dios colwa wiñan, yak'nipaxo wipan yuñe yijni isba walnic'ojan cuybanile yet colbanile xol sunil anma mach Israeloj, hac tu' yu yabencantoj. Caw colwa Comam wiñan haca'tañe quiniscolan Comam yul isk'ab no' balam.

¹⁸ Ha' Comam Dios chincolnihan tet sunil ismachiswalilal, cat xin quinis'ubanan Comam yuñe quinyinitojan isc'atañ yul satcañ. ¡Alaxojabico ismay Comam Dios yirñ sunilbal tiempo! Hacojab tu'.

Yet yalnito naj Pablo ta chil isba ebnaj juñtaj

¹⁹ Chawal tet ix janab Prisca yeb tet juñta Aquila ta chil isba. Chawalpaxo tet yuninal juñta Onesíforo ta chilpaxo isba.

²⁰ Wal naj juñta Erasto wacanojan naj yul coñob Corinto, walpaxo juñta Trófimo yabi ay naj, yuxin wacanojan naj yul coñob Mileto.

²¹ Chawaco yirñ hac'ul hatit yirñ añe yalañito mañto chioc ha' ñab. Chalto juñta Eubulo yeb juñta Pudente yeb juñta Lino yeb ix janab Claudia ta chawil

haba yin hacawil. Yeb sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam bey ti' chalpaxtoj ta chawil haba.

²² Ha'ojab Comam Jesucristo chioc hawetbihoj, cat xin yak'ni Comam isc'ulch'anil isc'ul teyet hesunil bey tu'. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ TITO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ismunlawom Comam Dios wehan, yebpaxo ischejab Comam Jesucristo yu winitijan anma sic'bilxalo yu Comam Dios, cat yanico yanma yiri Comam Jesucristo, yuñe yohtañenilo isyelal cuybanile choñinico cowatx'en tzet choche Comam Dios.

² Hac ton tu' inmunilan yuñe yanico anma tu' yiri isc'ul ischahni k'inale mach istañbal haltebilcano yu Comam Dios yettax mañto chiwatx'icano sat yibañk'inal ti'; wal xin caw mach chaco Comam lek'ti'al.

³ Tinañ xin, xa'ayilo istieñpohal bay isyelo Comam Istzoti' jet. Ha' Comam Dios Cocolomal hañe wetan ta yilal inyijen an walnic'ojan Istzoti'.

⁴ Chintz'ibñetojan hune' incartati'an tawet wuxta Tito. Yiri caw isyelal haca' inc'aholan haweñi, yuto haninan walan Istzoti' Comam hawabe'. Yak'ab Comam Dios yeb xin Cocolomal Jesucristo isc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul tawet yebpaxo xin ak'anc'ulal.

Ismunil naj Tito yul ismajul tx'otx' Creta

⁵ Cañwacanojan bey tx'otx' Creta tu' yuñe hawatx'en sunil huntex'an ayto iswatx'i, cat hasaynicano mac chi'oc ancianohal xol ebnaj juñtaj yul hunun coñob bey tu', haca' wute walnicanojan tawet.

⁶ Ha' ebnaj chioç ancianohal tu', c'ulojab isbeybal ebnaj haxinwal machi mac chalni tzet ye tu' yiri ebnaj. Machojab chissay ebnaj hunuxa ix, yeb xin ayojabico yuninal ebnaj yul isk'ab Comam Dios, machojab xin mañcomoj; hac tu' xin machi mac chibuchwa yiri yuninal ebnaj tu'.

⁷ Yuto ebnaj chioç ijbalomal yiri yuninal Comam Dios c'ulojab isbeybal ebnaj, yuto yilomal ismunil Comam Dios ye ebnaj. Mach c'uluj ta hañe ebnaj ay yoc yiri sunil tzet ye tu', yeb machojab ishowal iswi' ebnaj. Machojab chuc'paxo ebnaj te' uq'ue, yebpaxo istzan yiri yak'len howal, yebpaxo yik'ni ismelyu yiri tzet ye tu' mach c'uloj.

⁸ Wal xin ebnaj chioç ancianohal, yilal yak'ni ebnaj bay chiway macta chieç' isc'atañ. Ha'ñehojab isc'ulal choche ebnaj iswatx'e', toholojab isnabal ebnaj, yeb hañehojab istoholal chiswatx'e ebnaj. Hañcañehojab yiri yet Comam Dios chaco isnabal ebnaj, yeb iscachni isnimanil ebnaj yiri tzet ye tu' mach c'uloj.

⁹ Yilalojab yanico isnabal ebnaj yiri cuybanile caw yel chala, hune' ak'bil iscuyu'. Hac tu' xin chu yiptzen ebnaj anma yu cuybanile caw yeli, cat yay isc'ul macta ayco ishowal yiri Istzoti' Comam Dios yu ebnaj.

¹⁰ Wal xin ay ebnaj mach chischah yabe' istoholal cuybanile, hañe huntex'an tzoti' matzet chal yelapno chal ebnaj, cat yak'ni subchaho ebnaj anma, ha' ton ebnaj xin chalni ta yilal yak'lax circuncidar macta ayxaco yul isk'ab Comam.

¹¹ Yilal chicachlax ebnaj tu', yuto bajxañetu'wal ch'ec' ebnaj, cat yak'ni somchahoto ebnaj isnabal anma yu cuybanile mañtaj ye chal ebnaj. Chute ebnaj haca' tu' yuñe yik'ni ebnaj ismelyu.

¹² Ay hune' naj ay bey Creta tu', ay isnabal ayco xol yet coñob, yal naj haca' ti': "Ha' ebnaj wet coñobti'an, lek'ti' ebnaj, lahan ebnaj haca' hunu no nok' caw how. Isa ebnaj yebpaxo xin caw pek' iswa'i," xi naj.

¹³ Yel chal naj yuxin yilal hacachni ebnaj tu' sic'lebil, haxinwal chiyaco ebnaj yiri yanma hune' cuybanile yel chala,

¹⁴ yeb yuñe mach chishajba istxiquin ebnaj yirñ hunték'an ic'ti' chisnacañ ebnaj ah Israel, yeb xin yuñe mach chisyijeto ebnaj tzet chal anma caw machi yelapno ye sunil isyelal yul sat.

¹⁵ Wal hañoñ sajxa ye conabal ti', sunil tzet ye tu' c'ul yul cosat. Walpaxo mac maŕto chiyaco yanma yirñ Comam Dios maŕto sajo ye isnabal, caw mach c'ulo sunil tzet ye tu' yul sat, yuto machiswalil tzet chiec' yirñ isnabal ebnaj yeb yirñ yanma ebnaj.

¹⁶ Chal ebnaj tato yohta ebnaj Comam Dios, yaja' tzet chiswax'e ebnaj chiyeniloj tato mach yohtajo ebnaj Comam. Toñetic'a chichiwa isc'ul ebnaj, mach chisyijepaxo ebnaj tzet chal Comam. Machi hunu tzet ye tu' c'ul chiswax'e ebnaj.

2

Cuybanile yel chala

¹ Walach hach ti', ha' baytet lahan yalni yeb cuybanile caw tohol, ha' chawak' iscuyu' anma.

² Chawal tet ebnaj juŕta ichamejxa, helanojab chute isnabal. Ayojab yelapno ebnaj yul sat anma, machojab chato isba ebnaj xol istx'ojal. Caw toholojab yeco yanma ebnaj yirñ cuybanile caw yeli, yeb xin xahanojab chil yet anmahil. Yak'ab yip yanma ebnaj istecha ilwebal yu.

³ Hactic'apax tu' ebix janab ixnamejxa, c'ulojab chute isba yirñ tzet chiswax'e haca' chiyoche Comam Dios. Machojab halom k'umalo ebix, machojab chiuc'wipaxo te'. C'ulojab isbeybal ebix chisye tet anma.

⁴ Isyebabilo ebix janab ixnamtaxa tu' tet ebix k'opotaj yirñ tzet chute isxahanñen yichamil yeb isya'ilñen yunin.

⁵ Yeb xin c'ulojab tzet chiec' yirñ isnabal ebix. Toholojab chute isba ebix, cat xin isya'ilñen ebix yatut. C'ulch'anojab chute isc'ul ebix yirñ yet anmahil. Yijemojab chute isba ebix tet yichamil, hac tu' xin machi mac tx'oj istzotel yirñ Istzoti' Comam Dios.

⁶ Iptze ebnaj juŕta tzehtaj haxinwal toholñetic'a isnabal ebnaj.

⁷ C'ulojab tzet chawax'e sata ebnaj juŕtaj, cuywahañ yirñ sunil hawanma, yebpaxo yirñ ak'anc'ulal.

⁸ Ha' tzoti' c'ul ha' chawala, haxinwal mach hunu mac chu yalni tato machiswalil cuybanile chawal tu'. Hac tu' xin chitx'ixwicañ ebnaj ayco ishawal yirñ cuybanile tu', yuto machi hunu tzet tz'aj yala' ebnaj tawiñ tu'.

⁹ Halpaxo tet ebnaj munlawom, yijemojab chute isba ebnaj tet ispatrón, c'ulch'anojab chute isc'ul ebnaj. Machojab chistak'we ebnaj isti' ebnaj ispatrón.

¹⁰ Machojab ch'elk'an ebnaj yirñ ispatrón. Toholojab chiyute isba ebnaj, hac tu' chu isyenilo ebnaj tet anma tato caw c'ul cuybanile yet Comam Dios Cocolomal.

¹¹ Yuto Comam Dios xaisyelo isc'ulch'anil isc'ul jet, ha' ton ik'ñe iscolbanil anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

¹² Ha' isc'ulch'anil Comam Dios tu', ak'ni conabaloj tato caw yilal cobejnicano sunil tzet machiswalil, yeb sunil tzet mach c'ulo chijocheco yul sat yibañk'inal ti'. Haxa yirñ istoholal conabal choñeq'ui, yeb cowax'en istoholal, yeb yanico janma yirñ Comam Dios.

¹³ Jechmawe hune' tzet caw nanxa yoc isc'ulal ayco yipo coc'ul, hune' tz'ayic caw c'ulch'an bay chisyeçañ isba Cocolomal, ha' ton Comam Jesu-cristo, coDiosal caw helan.

¹⁴ Ha' Comam tu' yak' camo isba coseleloj coñiscolnilo yĩ istx'ojal yul sat yibañk'inal ti'. Coñissajñe Comam yĩ comul yuñe joc iscoñoboj, yuñe haxañe isc'ulal chijoche cowatx'e'.

¹⁵ Ha' hune' ti', yilal hawak'ni iscuyu' macta ayxaco yul isk'ab Comam, chawanico yip yanma. Tato ay ebnaj machiswalil chute isba, sunil hawanma chacachni. Ha'ojab isc'ulal chawatx'e haxinwal machi mac chiinilo hapixan.

3

Ha' baytet yilal iswatx'en yuninal Comam Dios

¹ Chanati tet ebnaj juxtaj, isyije'ab ebnaj yĩ tzet chal naj jahaw, yebpaxo tet ebnaj yahawil coñob. Yijemojab chute isba ebnaj, hinanojab ebnaj iswatx'en isc'ulal.

² Yeb xin machojab tx'ojo istzotel ebnaj yĩ hunu maca, machojab ak'om howal ebnaj, c'ulch'anojab chiyute isc'ul ebnaj, chewchotañeojab chute yanma ebnaj yĩ yet anmahil.

³ Yuto hayet yalañtocoj ha' hunoñ ayoñico yĩ issucal, mañc'omoñ yĩ tzet chal Comam Dios, yeb c'aynajoñtoj, ayoñico yalañ yec'najil janma yebpaxo tzet choche conimanil. Hañetic'a istx'ojal cowatx'e yeb ischiwa coc'ul jĩñ hununoñ. Coñyahlaxi, coyahnipaxo jet anmahil.

⁴ Haxa yet isyeni Comam Dios Cocolomal isc'ulch'anil isc'ul, yeb hanta isxahanil ay sunil anma,

⁵ hac tu' yu coñiscolni Comam. Mañtaj yu isc'ulal cowatx'e yuxin coñiscol Comam, machoj, to yu tz'ay isc'ul Comam jĩñ.* Coñistx'ah Comam yĩ comachiswalilal, ha' chaliloj tato coñititzbicañ yĩ iscayelal yet yak'ni Comam Espíritu Santo k'inale ac'to jet.

⁶ Yu Cocolomal Jesucristo xin, yak' Comam Dios Comam Espíritu Santo jet yĩ isyaxilal.

⁷ C'uloñxa yul sat Comam, yaj yu isc'ulch'anil isc'ul, yuxin yak' Comam cok'inal ayñetic'a yĩ hunelñe, hune' ayco yipo janma.

⁸ Huntেক'an cuybanile ti' caw yeli, yuxin chiwochehan tato mañtic'a chabej hawalni, haxinwal ha' mac chiyaco yanma yĩ Comam Dios, chiyaco yĩ isc'ul iswatx'en tzet caw c'ul. Huntেক'an cuybanile ti' caw c'ul, caw chicolwa jĩñ cosunil.

⁹ Yaja' mach chawaco haba xol ebnaj chi-la-isteyele isba yĩ socal tzoti', yeb ebnaj chiichenti istzoti'al tzet yelapno ye ebnaj ichmame. Mach chawapaxico haba xol ebnaj comon chi-la-yak'le howal, yeb chi-la-isteyele isba yĩ isley naj Moisés. Matzet chal yelapno huntেক'an tu', matzet chik' ebnaj yĩ.

¹⁰ Ta ay mac chal pohnoto yuninal Comam Dios yu cuybanile mach yeloj, chachcachwa yĩ hunel maca cayel, yaj ta mach chabe tzet chawala, chawilo texol.

¹¹ Ha' mac chiwatx'en haca' tu', hawohtaj tato xayetato isba, ha'tic'a ismul chiswatx'e tu', ha' chianico yĩ isya'tajil.

Ischejbanil naj Tito yato naj Pablo

¹² Hayet chinchejnitojan juxta Artemas maca yuxta Tíquico tac'atañ, chawaco yĩ hac'ul hato bey coñob Nicópolis quinhawila'an, yuto chiwochehan ta ha' bey tu' ayinan yet chiec' ñabil.

¹³ Hantatic'a chu hawu chañcolwa yĩ juxta licenciado Zenas yeb juxta Apolos islahni isbel, yuñe mach chitañayo tzet chiocnico yu ebnaj.

* 2:14 Ex 19:5; Sal 130:8 * 3:5 Dn 9:18

¹⁴ Hac tu' xin chik'ayilo ebnaj juḡta tu' iswatx'en isc'ulal, haxinwal yet ay tzet ch'ocnicoj yohtaxa ebnaj iscolwahi, hac tu' xin ay ismunil ebnaj yul sat Comam Dios.

Yet yalnito naj Pablo ta chil isba ebnaj juḡtaj

¹⁵ Sunil ebnaj juḡta ayc'o inc'atañan bey ti', chalto ebnaj ta cheyil heba yiñ hecawil. Chawal tet sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu' ta chil isba ebnaj. Yak'abayo Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul teyibañ bey tu'. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ FILEMÓN

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ayinicojan preso yu walnic'ojan Istzoti' Comam Jesucristo.

Haninan yeb juḡta Timoteo chicotz'ibñetojañ hune' carta ti' tawet wuḡta Filemón; xahan ayach juhañ, jebipaxo coba yiñ ismunil Comam Dios.

² Chicotz'ibñepaxtojañ tet ix janab Apia, yebpaxo tet naj juḡta Arquipo, naj caw colwa jiñañ yiñ ismunil Comam Dios, yeb tet sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios chiscutxba isba bey hawatut.

³ Ha'ojab Comam Dios Mame, yeb Comam Jesucristo Jahawil chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul, yeb ak'anc'ulal teyet.

Isc'ulch'anil isc'ul naj Filemón yeb caw ayco yanma naj yiñ Comam Dios

⁴ Yet chintxahlihan tet Comam Dios hunta el, chaḡinnatijan, chiwak'nihan yuch'andiosal tawiñ tet Comam.

⁵ Yuto xawabehan tato caw xahan chawil macta yetxa Comam yehi, yeb ta caw ayco hawanma yiñ Comam Jesús.

⁶ Caw chink'anan tet Comam Dios ta ha' anma xayaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yu chila ta ayco hawanma yiñ Comam Dios, caw chistx-umiloj tato hañc'añe Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulal jet.

⁷ Wuḡtaj, caw chintzalahan yeb xin caw chiyik' yip wanmahan yu isc'ulch'anil hac'ul, yuto hawu yuxin xaischah macta yetxa Comam Dios yak'lobal yanma.

Tzotelto naj Pablo yiñ naj Onésimo tet naj Filemón

⁸ Haninti'an ischejab Comam Jesucristo wehan, yuxin chu walnihan tawet baytet caw yilal hawatx'eni.

⁹ Yaja' haca' chu yay cosat cok'anni hunu tzet ye tu', hac tu' chu walnitojan tawet, yuto caw xahan ayach wuhan. Hanin Pablo inti'an icham inxahan, caw xin ayinicojan preso yu chiwalic'ojan Istzoti' Comam Jesucristo.

¹⁰ Caw chinocan ink'ana'an tawet yiñ naj Onésimo, naj ti' haca'tañe inc'aholan ye naj, yuto ischah naj Comam Jesucristo yul yanma yet ayinicojan preso ti'.

¹¹ Naj Onésimo ti', * haca' hunu chejab caw matzet chiocnicoj, hac tu' ye naj hawu yet yalañtocadoj, yaja' wal tinañ xin caw chiocnoco naj hawu, haca' yu yocnico naj wuhan bey ti'.

¹² Wal tinañ chiwatojan naj tac'atañ hunelxa, c'ul chu hachahni naj, haca'ojtam haninan chinchachahan.

¹³ Wochebalan chicancano naj inc'atañan yu inchejnihan naj, ha'ojtam xin hach chachinchejan selelo naj yulbal ayinictijan yul preso ti' yu Tzoti' c'ul yet colbanile.

¹⁴ Yaja' mach chisje inc'ulan inwatx'ehan hunu tzet ye tu' yalañto maḡto chiwabehan tzet chawute hawalni, haxinwal hune' chink'anan tawet ti' machojab lañbiloj, wal xin yiñojab hawanma chitita.

¹⁵ Naj Onésimo ti', el naj hanic' tiempohal tac'atañ, yaja' yuñe ismeltzo naj tac'atañ yiñ hunelñe.

* **1:11** Hune' bihe Onésimo chal yelapnoj: **chiocnicoj**.

¹⁶ Yaja' matxa haca'o hunu chejab chuco naj, wal xin caw nimanobjab yelapno naj yul hasat, haca' hunu juḡta caw ochebil ju. Walinan caw xahan ay naj wuhan bey ti', walachpaxo xin, ec'nahobjab xahan chawil naj. Machneobjabtaj yu jet anmahil naj yuxin xahan chawil naj, walxinto yu juḡtaxa naj yiñ Comam Jesucristo.

¹⁷ Yuxin ta caw juḡtaxa coba yiñ Comam chawabe, chah naj hacojtam haninan chinapnihan tac'atañ.

¹⁸ Tato ay hunu istx'ojal iswatx'e naj tawiñ, maca ta ay isc'as naj tawet, teye wetan.

¹⁹ Hanin Pablo inti'an han-caw-inan chintz'ibrñetojan, tato ay isc'as naj tawet haninan chintohlahan, waxañca xin chinnatijan tawet tato aypaxo hac'as wetan, yuto haninan walan Istzoti' Comam Jesucristo tawet yet hachahni Comam yul hawanma.

²⁰ Hach wuḡtaj yije tzet chink'anan tawet ti', yuto yuninalxa Comam Dios hawehi. Ak' yak'lobal wanmahan, yuto juḡtaxa coba yiñ Comam Jesucristo.

²¹ Chintz'ibrñetojan hunték'an ti' tawet yuto wohtajan tato caw yijemach, caw wohtapaxojan tato ec'balto tzet chayije yibañ tzet chiwaltoti'an.

²² Chiwalnipaytojan tawet, chasay nino bay chinehan yet chinapnihan texol. Caw xin chiwacojan yipo wanmahan ta yu chehtxahli wiñan tet Comam Dios, chiel yiñ isc'ul Comam intohan quexwilnojan.

Islahobal iscarta naj Pablo

²³ Chalto naj juḡta Epafra ta chawil haba bey tu', ayco naj preso wintajan bey ti' yu yalnipaxic'o naj Istzoti' Comam Jesucristo.

²⁴ Chalpaxto juḡta Marcos, juḡta Aristarco, juḡta Demas yeb juḡta Lucas ta cheyil heba bey tu'; ebnaj ti' wet munlawomalan yiñ ismunil Comam Dios.

²⁵ Ha'objab Comam Jesucristo Jahawil chianayo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ bey tu'.

CARTA ALAXTO TET ANMA HEBREO AYGACO YUL ISK'AB COMAM DIOS

Tzotel Comam Dios tet anma yu Isc'ahol

¹ Yet yalañtocoj tx'i'al el yeb nanantañe yu istzotel Comam Dios tet ebnaj jichmam yu ebnaj ischejab Comam.

² Yaja' wal yirñ islahobal tiempo ti' tzotel Comam Dios jet yu Isc'ahol, ha' xin yul isk'ab Isc'ahol tu' yacanico sunil tzettaj ye tu'; yuto yu Isc'ahol tu' yuxin iswatx'e Comam sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'.

³ Ha' Isc'ahol Comam tu' chiyenilo isk'ak'al yip Comam Dios yeb yechel Comam yehi. Ha' xin yip Istzoti' Isc'ahol tu' ik'ñe sunil tzettaj ay yul sat yibañk'inal ti'. Lahwi coñissajñencano Comam C'ahole yirñ comul, yoc tz'oñno yirñ iswatx'k'ab Comam Dios yul satcañ.

Caw ec'bal yelapno Isc'ahol Comam Dios yibañ ebnaj ángel

⁴ Isc'ahol Comam Dios, caw ec'bal yelapno ye yibañ ebnaj ángel; yuto ha' ismunil Comam ec'bal yelapno ye yibañ ismunil ebnaj.

⁵ Wal xin machi hunu ebnaj ángel bay yal Comam Dios haca' yu yalni Comam tet Comam Cristo:
Hach ti', hach Inc'aholan, chiwak'canojan hacawil yirñ hune' tz'ayic ti',* xi Comam.

Mañtaj yirñ hunu ebnaj ángel bay yalpaxo Comam haca' ti':

Haninan Ismam naj. Inc'aholan ye naj, xi.

⁶ Chalnipaxo yirñ yet yaniti Comam Dios hunpilan Isc'ahol yul sat yibañk'inal ti':

Yik'abayo isba sunil ebnaj yángel Comam Dios tet naj,* xiayoj.

⁷ Walpaxo yirñ ebnaj ángel chal haca' ti':

Chuteco Comam Dios ebnaj ángel haca' jak'ek' cat yutenpaxico Comam ischejab haca' xaj k'a k'a,* xi.

⁸ Walpaxo yirñ Isc'ahol Comam tu' chala:

Hach Dios, yahaw hach yirñ sunilbal tiempo. Ha' istoholal xin chawatx'e yet ayachico Yahawiloj.

⁹ Caw chachtzala yirñ isc'ulal, wal istx'ojal xin chayaha. Yuxin sic'bilachilo yu Comam Dios haDiosal. Caw ec'bal tzalahilal yak' tawet sata ebnaj hawetbi,* xi.

¹⁰ Chalnipaxoj:

Hach ti' Mam Wahawil yet yichebanil hawatx'e tx'o tx'otx', hawatx'enpaxo satcañ.

¹¹ Sunil tzet watx'ebil hawu tu' chitañcaniloj. Walach ti' xin ayachñetic'a yirñ sunilbal tiempo. Sunil tzet watx'ebil tu' chiichambiloj haca' chu isxilbilo hunu xilk'ape.

¹² Chapajtzojo haca' chu ispajtzolaxayo hunu k'ap k'ap, cat hahelni haca' chu ishelni hunu mac xil isk'ap, yaja' walach xin hune'ñetic'a ha' hach yirñ sunilbal tiempo, machi bak'inal chachtañiloj,* xiayoj.

¹³ Machi hunelo ti' yal Comam Dios tet ebnaj yángel haca' yu yalni tet Isc'ahol: Ayañ tz'oñno yirñ inwatx'k'aban masanta chiwak'acojan macta ayco ishowal tawiñ yalañ hawoj,* xi Comam.

* 1:5 Sal 2:7; Hch 13:33 * 1:6 Dt 32:43; Sal 97:7 * 1:7 Sal 104:4 * 1:9 Sal 45:6-7 * 1:12 Sal 102:25-27 * 1:13 Sal 110:1

14 Sunil ebnaj ángel espíritu ebnaj, ayco ebnaj ischejabo Comam Dios yu iscolwa ebnaj yíñ macta chischah iscolbanil.

2

Hune' colbanile caw niman yelapnoj

¹ Yuxin caw yilal janico conabal yíñ hunték'an cuybanile abebilxatic'a ju, haxinwal mach chicoheq'uilo coba yíñ.

² Yuto ta hunték'an chejbanile yal ebnaj ángel yet payxa caw ay ismay yucanoj, yuxin ha' mac mañc'oni ay isya'tajil yibañ haca' caw yehi.

³ Hajxamoñ chal tu', ¿tzettaxca chu cocolcha tet isya'tajil ta mach chicam coc'ul yíñ hune' cocolbanil caw niman yelapnoj? Yuto ha' caw Comam Jahawil halni hune' Tzoti' yet colbanile ti' yíñ babelal, haxa ebnaj abeni, ha' ebnaj ak'ni johtañelo yíñ caw isyelal.

⁴ Yeb xin ha'tic'a Comam Dios yaco isba testigohal yíñ hune' Tzoti' c'ul yet colbanile ti' yu ej yechel yip Comam yeb yu ej c'aybalc'ule, yeb yu tzettaj ak'lax yub ebnaj yu Comam Espíritu Santo haca' el yíñ isc'ul Comam Dios.

Hune' mac bay tit cocolbanil

⁵ Mañtaj yalaño yip ebnaj ángel yacto Comam Dios hune' yul sat yibañk'inal bay lañan cotzotel ti', hune' chito huli.

⁶ Yuto ay hune' bay chal yul Yum Comam Dios haca' ti':
¿Tzet yelapno ye anma yuxin chanatij? ¿Tzet yelapno ye anma yuxin chawaco yíñ hac'ul?

⁷ Txanñe hanic' ishelanil anma hawak' hanic' tiempohal sata ebnaj ángel.
Lahwi tu' hayenilo ismay yeb xin caw ay yelapno elicoj.

⁸ Hawanico sunil tzet watx'ebil hawu yalañ yip anma,* ñiayoj.
Yet chalni tato sunil tzettaj ye tu' can yalañ yip anma, chaliloj tato machi hunu tzet ye tu' ti' mach can yalañ yip, yaja' mañto ixtaño jilni ta ayco sunil yalañ yip anma.

⁹ Yaja' wal Comam Jesús, Comam txanñe hanic' yip yak' Comam Dios sata ebnaj ángel hanic' tiempohal ak'lax ismay yeb caw ay yelapno elicoj yu isya'tajil camical, yuto yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yuxin yak' isba yíñ camical yu isc'ulalo jíñ.

¹⁰ Comam Dios watx'eñe sunil tzettaj ye tu', yeb yu Comam yuxin iswatx'e, choche tato sunil yuninal chischah ismajul satcañ cat yec' yíñ isc'ulch'anil Comam, yu yak'le Comam Jesucristo isya'tajil, hac tu' yu istz'ajna isc'ulal Comam Dios yíñ Comam Jesús Iscolomal anma.

¹¹ Suniloñ ayoñxaco yuninalo Comam Dios ti' hune'ñe Comam yeb hune' mac coñanico yuninalo Comam tu', ha' ton xin Comam Jesucristo. Yu hune' tu' yuxin ha' Comam Isc'ahol Comam Dios, mach chitx'ixwi coñyalni yuxtajoj, yeb ebix janab, mach chitx'ixwi Comam yalni ebix yanaboj.

¹² Haca' yu yalni Comam Jesús tet Comam Dios bay chala:
Chachwalic'ojan tet ebnaj wuxtajan yeb tet ebix wanaban. Chachin-bitñepaxojan xol yet chiscutxban isba,* ñi.

¹³ Ay hune'xa bay chala:

Yíñ Comam Dios chicawxi inc'ulan, ñi.

Ay hune'xa bay chalpaxoj:

Ayinic'ojan bey ti' yeb wuninalan xayak' Comam Dios wetan,* ñi.

* 2:8 Sal 8:4-6 * 2:12 Sal 22:22 * 2:13 Is 8:17-18

¹⁴ Yuxin ha' nimanile ik'bil yu Comam Jesucristo lahan haca' isnimanil ebnaj ayco yul isk'ab Comam. Hayet iscam Comam xin isk'oji yirñ yahaw camical, ha' ton naj matzwalil.

¹⁵ Hac tu' xin yu iscolni Comam sunil mac ayicto yalañ yip xiwquilal camical yirñ sunilbal tiempo.

¹⁶ Yuto mařtaj yirñ ebnaj ángel hul Comam colwal, walxinto ha' ebnaj titna yirñ naj Abraham hul Comam iscolo'.

¹⁷ Yuxin caw yilal yuteco isba Comam haca' hañorñ yuxtajoñ ti', yu istz'ay isc'ul jirñ yeb yu yoc tzotelo jirñ tet Comam Dios, haca' hunu naj yahawil sacerdote caw yijem, yanico isba Comam xahanbalil jirñ yu yelcano comul jibañ.

¹⁸ Yuto ec'lena Comam Jesucristo yirñ isya'tajil yeb yirñ ilwebal yuxin ha' Comam chicolwa jirñ yirñej ilwebal chul jibañ.

3

Caw ec'bal yelapno Comam Jesús sata naj Moisés

¹ Yuxin hex wuxtaj hex wanab, hex yet hexxa Comam Dios, awtebilex yu Comam yu heyoc yuninaloj. Caw cam cheyaco henabal yirñ Comam Jesucristo, Comam chejbilti yu Comam Dios yeb chitzotel jirñ tet Comam haca' hunu naj yahawil sacerdote, ha' yirñ Comam tu' xin ayco janma.

² Comam Jesucristo tu' caw yijem yute isba tet Comam Dios yirñ hune' ismunil ak'lax tet; hacpax tu' naj Moisés, caw yijem yute isba naj yirñ ismunil ak'lax xol iscoñob Comam Dios.

³ Yaja' Comam Jesús, ec'bal yelapno Comam sata naj Moisés tu'. Haca' hunu naj chianicañ hunu te' ña, ec'bal yelapno naj yibañ te' ña chiswax'e tu'.

⁴ Haca' hunu te' ña tinañ, yilaltic'a ay hunu mac chianicañ te', hac tu' xin ye sunil tzettaj ye tu', ha' Comam Dios watx'eñe.

⁵ Hac tu' xin naj Moisés caw yijem yute isba naj ismunla xol iscoñob Comam Dios yuto ischejab Comam Dios ye naj. Ha' xin ismunil naj ha' yalni tet coñob yirñ tzet chal Comam Dios.

⁶ Wal Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios yehi, caw yijem yirñ ismunil yul yatut Comam Dios. Hune' yatut Comam tu' xin ha' ton hañorñ ti', yaja' ta t'iñan iscawxi coc'ul yirñ tzet ayco yipo janma yirñ caw tzalahilal.

Hune' xewilal chak' Comam Dios tet iscoñob

⁷ Yuxin yal Comam Espíritu yul Yum Comam Dios haca' ti':
Tato cheyabe tzet chiwalti'an hanin Dios inti'an,

⁸ mach cheyak' cawxo heyanma haca' yu yoc anma mañc'omal wetan bey tx'otx' desierto, quinyanicojan yirñ ilwebal.

⁹ Ha' bey tu' quinyacojan heyichmam yirñ ilwebal, waxañca yil ebnaj hunték'an isc'ulal inwax'ehan yulbal cawina habil.

¹⁰ Yuxin tit inhowalan yirñ hunték'an anma tu', walnihan: "Nanantañetic'a bay chato hunték'an anma tu' isnabal, mařtic'a chohtañelo inbehan," quinchian.

¹¹ Walnihan yu inhowalan haca' ti': "Hunték'an anma ti' mařtic'a chischah hune' xewilal chiwak'an,"* quinchian, xi Comam yul Yum.

¹² Yuxin hex wuxtaj hex wanab, caw cheyil heba, machojab hunujex cheyak' cawxolo heyanma, machojab hunujex chebej heyanico heyanma yirñ Comam, cat heyinilo heba yirñ Comam Dios itzitz.

* 3:11 Sal 95:7-11

¹³ Wal xin hununobjab tz'ayic heyiptzen heba hununex, yak' isba lañan istzotel Comam jet haca' yalni yul Yum, yuñe machi hunujex chexsubcha yu mule cat iscawbilo heyanna.

¹⁴ Yuxin ta liñanoñ yin sunilbal tiempo yin tzet jaco yipo janma yet yalañtocoñoj, ay comajul isc'atañ Comam Jesucristo.

¹⁵ Yuto chal yul Yum Comam Dios:

Tato cheyabe tzet chiwalan tinañ hanin heDiosal inti'an, mach cheyak' cawbolo heyanna haca' yute anma mañc'on yin tzet walan,* xiayoj.

¹⁶ ¿Mac xin anmahil huntেক'an ebnaj lahwi yaben Istzoti' Comam Dios ismañc'on yin tzet yal Comam tu'? Ha' ton ebnaj jet coñob Israel yilti naj Moisés yul coñob Egipto.

¹⁷ ¿Mac yin xin tit ishowal Comam Dios yulbal cawina habil? Ha' ton huntেক'an mac yaco ismul tet Comam bey tx'otx' desierto, iscamcano bey tu'.

¹⁸ Yeb xin, ¿mac tet yak' binaho Comam isbi yet yalni tato mach chiocto yul hune' xewbal chak' Comam? Ha' ton tet macta mañc'on yin tzet yal Comam.

¹⁹ Hac tu' chu cotxumni ta mach octo anma yin hune' xewbal chak' Comam tu', yuto mach yayto ebnaj yul yanma yin Comam.

4

¹ Yuxin yak' isba chito haltelax joc yin hune' xewilal chak' Comam Dios, hune' haltebilcano yu Comam, yuxin caw yilal cheyil heba, tajca ayex mach chexoc yin hune' xewilal tu'.

² Yuto hallaxpaxo Tzoti' yet colbanile jet haca' yu yallax tet ebnaj tu', yaja' xin matzet iswatx'e yin ebnaj yet yaben ebnaj, yuto mach yaco yanma ebnaj yin.

³ Wal hañonoñ xajayto yul janma yin Comam choñoc yin hune' xewilal chal Comam tu'. Yu chal yul Yum Comam haca' ti':

Walan yin inbihan yu inhowalan tato mañtic'a chiocto huntেক'an anma ti' yul hune' xewbal chiwak'an, xi Comam,* xiayoj.

Yin caw yeli hataxtic'a yet iswatx'encano Comam Dios sat yibañk'inal ti' isxew Comam yin ismunil,

⁴ yuto chal yul Yum Comam Dios yin ishuj tz'ayic haca' ti':

Xew Comam yin ishuj tz'ayic yin sunil tzet iswatx'e,* xiayoj.

⁵ Chalnipaxo yul Yum Comam:

Huntek'an anma ti' mach chiocto yin hune' xewbal chiwak'an,* xiayoj.

⁶ Yaja' yilal ayto mac chiocto yin hune' xewilal tu' tinañ, yuto tet ebnaj Israel bay babel hallax Tzoti' yet colbanile, yaja' mach octo ebnaj yin hune' xewbal tu' yu ismañc'omal.

⁷ Yuxin ay hune' tiempohal yebilcano yu Comam Dios, ha' ton hune' tiempohal bay ayon ti' tinañ. Payxatax halbilcano yin hune' xewbal ti', yak'nipaxo Comam yala' naj David yul Yum Comam, bay chala:

Tato cheyabe tzet chiwalan tinañ hanin heDiosal inti'an, mach hipo cheyute heba,* xiayoj.

⁸ K'inalo ta oc ebnaj Israel yin hune' xewbal tu' yu naj Josué machim tzotel Comam Dios yin hune' tiempohal bay ayon ti'.

⁹ Yuxin ay hune' xewbal chak' Comam tet macta yetxa Comam yehi.

¹⁰ Yuxin macta chiocto yul hune' xewbal chak' Comam ti' chixewcano yin sunil ismunil, haca' yu isxew Comam yet lahwi iswatx'encano hune' yul sat yibañk'inal ti'.

* 3:15 Sal 95:7-8 * 4:3 Sal 95:11 * 4:4 Gn 2:2 * 4:5 Sal 95:11 * 4:7 Sal 95:7-8

¹¹ Yuxin jak'aweco yirñ coc'ul jocto yirñ hune' xewbal chak' Comam, yurñe machi hunujorñ chicobeybalñe isbeybal ebnaj mañic'om tu'.

¹² Yuto Istzoti' Comam Dios caw itzitz sunil chisje yu, chik'axpon yul janma haca' hunu ch'en espada cabeb yeh. Istzoti' Comam tu' chiapni yirñ janma yeb yirñ conabal yeb yirñ tzet jehi. Chisyenilo tzet chiec' yirñ conabal yeb yirñ janma, ta c'ul maca mach c'uloj.

¹³ Sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios, machi hunu chu yeban isba sata Comam. Sunil tzet ye tu' haban ye yul sat Comam, Comam bay chijal tzettaj chicowatx'e.

Comam Jesús ha' chitzotel jirñ tet Comam Dios

¹⁴ Comam Jesús Isc'ahol Comam Dios, xameltzo satcañ, ha' chitzotel jirñ tet Comam Dios, yuto yahawil sacerdote ye Comam. Yuxin yilal colirñban coba yirñ cuybanil bay ayco janma.

¹⁵ Wal Comam yahawil sacerdote tu' chu istz'ay isc'ul jirñ yirñ coya'tajil, yuto hayet yec' Comam yirñ isnimanil coxol caw tx'i'al ilwebal hul yibañ haca' ej ilwebal chul jibañ, yaja' machi bay yaco ismul Comam.

¹⁶ Yuxin yirñ suniljob janma choñhitzico isc'atañ Comam Dios Jahawil, Comam caw xahan ayorñ yu, haxinwal chitz'aypaxo isc'ul jirñ cat coñiscolnilo yirñej isya'tajil chihul jirñ.

5

¹ Yuto sunil ebnaj yahawil sacerdote saybililo ebnaj xol anma, yak'lax ismunil ebnaj istzotel yirñ anma tet Comam Dios, yeb yu yalten ebnaj ofrenda yeb xahanbal tet Comam yirñ ismul anma.

² Ebnaj yahawil sacerdote tu' lahan ebnaj yeb yet anmahil chihoyxipaxico ilwebal yirñ ebnaj, yuxin chu istz'ay isc'ul ebnaj yirñ macta machi isnabal yeb yirñ macta c'aynatoj.

³ Yuxin yilal yalten ebnaj xahanbal yirñ ismul babel cat yak'ni ebnaj xahanbal yirñ ismul anma.

⁴ Machi hunu ebnaj toñe oc yirñ hune' munil caw ay yelapno tu', walxinto ha' Comam Dios sayñeco ebnaj, haca' yu issaylaxico naj Aarón.

⁵ Hapax tu' Comam Cristo mach toñe yaco isba yahawilo sacerdote ischuquil, wal xin ha' Comam Dios ak'ñe hune' ismunil caw ay yelapno tu', yuto ha' Comam Dios halnico haca' ti':

Hach ti' Inc'aholan, haninan chiwak'an hacawil yirñ hune' tz'ayic ti',* xiayoj.

⁶ Yeb xin ay hune'xa bay halbilcano yu Comam haca' ti':

Hach ti' sacerdote yirñ sunilbal tiempo, haca' naj Melquisedec,* xiayoj.

⁷ Yet yehic'o Comam Jesucristo yul sat yibañk'inal ti' caw ok'i yeb caw ip txahli tet Comam Dios, isk'anni tet Comam Dios, Comam ay yip iscolni tet camical; yaben Comam istxah yuto caw yijem yute isba Comam.

⁸ Waxañca Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesús, yaja' hul isya'tajil yibañ caw xin yijem yute isba tet Comam Dios yu ej ilwebal hul yibañ.

⁹ Yu isyijemal Comam tu' yuxin ak'lax ismunil yak'ni colbanil mach is-tañbal tet macta chiyijen tzet chal Comam.

¹⁰ Ha' xin Comam Dios añeco Comam Jesús yahawilo sacerdotahal yu istzotel jirñ tet Comam, haca' naj Melquisedec yet payat tiempo.

Caw ay ismay ta choñmeltzoto jintaj

¹¹ Caw tzetc'ato tzet chiwochehan chivalan teyet yirñ huntেক'an ti', yaja' ya'ta quexcowatx'enico yirñ yuto caw laño chitxumcha heyu.

* 5:5 Heb 1:5 * 5:6 Sal 110:4

¹² Yuto haca'xa istieñpohal yichi heyaben cuybanile ti', cuywawom hexxam tinañ, yaja' wal xin ayto yilal hecuylax yin yac'tohal yin huntেক'an babel cuybanile yet Comam. Caw haca' ye niñte nene', mañto chu yak'lax hunu tzet ye tu' islob, to imeto chiak'lax tet, hac tu' heyehi.

¹³ Huntেক'an babel cuybanile tu' yet mac mañto chik'oji istxumni yin istoholal, yuto haca' to niñte unin imeto chiak'lax tet, hac tu' yehi.

¹⁴ Wal huntেক'an cuybanile ayxacañ xin yet mac ayxa isnabal yin istoholal, xak'oji istxumni baytet c'ul yeb baytet mach c'uloj; ha' mac haca' tu' lahan haca' icham anma, chu isloni cawla tzet ye tu'.

6

¹ Wal tinañ xin, belwojoñwe cosataj, haxinwal caw helan choñelicoj. Canojabcano huntেক'an babel cuybanile yin Comam Jesucristo, machojab choñoc cocayerie huntেক'an babel cuybanile jabe tu'; haca' cuybanile chihalni yin cobejnicano cowatx'en huntেক'an tzet chiiniti camical jibañ, yeb yin tzet chu janico janma yin Comam Dios.

² Yeb cuybanile yin yah ha' cowi', yeb cuybanil janayo cok'ab yibañ iswi' mac chichahni ismunil tet Comam Dios, yeb yin tzet chu yitzitibicañ camom, yeb yin isya'tajil mach istañbal chak' Comam Dios tet anma.

³ Wal tinañ xin ha' cuybanile ayxacañ ha' chiwalan teyet ta hac tu' chiel yin isc'ul Comam Dios.

⁴ Ha' mac xachahni sajilk'inal yul yanma yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yeb xaischah isc'ulal Comam Espiritu Santo,

⁵ yeb xin xayabe ischi'al Istzoti' Comam Dios, yeb yin yip Comam chisye yin huntেক'an chihuli.

⁶ Huntেক'an mac tu' ta chilo isnabal yin Comam Dios, ¿tzettaxca chu ismeltzo yul isk'ab Comam hunelxa? Yuto lahan haca' lañan yanicañ Isc'ahol Comam Dios yin culus hunelxa, cat yanico yin tx'ixwilal sata sunil anma.

⁷ K'inalo tx'o tx'otx' tinañ, yet chi-la-yak'ni ha' ñab cat yuc'nito tx'otx' ha'; ta c'ul tz'unub chak' tx'otx' tet naj chimunla sat tx'otx', ha' chaliloj ta ayayo isc'ulal Comam Dios yibañ.

⁸ Yaja' ta tx'ixñe te' chak' tx'otx' yeb te' comon telaj, machi nino xin isc'ulal chak' tx'otx', chielto tz'acti' yibañ tx'otx' yu Comam, haxa yin islahobal xin cat isñuslaxcanto tx'otx'.

Caw liñanojaborñetic'a yin tzet ayco yipo janma

⁹ Waxañca hac tu' cotzotelañ hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay juañ, yaja' caw johtajañ tato hex ti' ayxaco isc'ulch'anil Comam Dios teyñ, ha' xin chalni loj tato ayxa hecolbanil.

¹⁰ Yuto Comam Dios istoholañetic'a chiswatx'e, machi xin chisnahulñeto Comam isc'ulal hewatx'e yeb isc'ulch'anil hec'ul heye tet Comam yet hecolwa yin mac yetxa Comam Dios yehi, hune'ñe ha' xin lañan hewatx'empaxo tinañ.

¹¹ Caw xin chijochehañ tato hac tu' chewatx'e yin sunil heyanna yin sunilbal tiempo, haxinwal tz'ajan chechah tzet ayco yipo heyanna.

¹² Mach chijochehañ ta chexisabilo yin ismunil Comam; walxinto beybalñewe isbeybal ebnaj ayco yanma yin Comam Dios yeb ay isnimanc'ulal. Ebnaj chibeybalñen huntেক'an tu' chischah ebnaj tzet haltebil yu Comam Dios.

¹³ Yet yaltencano Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul tet naj Abraham yeb ta caw hantañe yuninal naj, ha' isbi Comam yak' binahoj yet yaltencanoj, yuto machi hunuxa mac ec'bal yibañ Comam, yuxin ha' isbi Comam yak' binahoj.

¹⁴ Yalni Comam haca' ti': "Yin caw isyelal, caw tx'i'al isc'ulal chiwak'an tawet, cat wak'ni pohchahocañan hawuninal," xi Comam.

¹⁵ Caw xin niman yute isc'ul naj Abraham tu' yechman yin niman tiempo, lahwi tu' ischahni naj tzet halbilcano yu Comam tu'.

¹⁶ Hayet chak'ni binaho anma isbi hunu mac yin hunu tzet ye tu', ha' isbi hunu mac ec'bal yibañ ha' chak' binahoj; yuxin hayet chak'ni binaho anma isbi hunu mac yin hunu tzet ye tu' t'ian chucanoj, matxa hunu mac chu yoc tzotelo yibañiloj.

¹⁷ Hac tu' yute Comam Dios, yak' binaho Comam isbi yin tzet yaltecanoj, yue isyenilo Comam tet mac bay yalte tu' tato t'ian yucano yu Comam, mach chiec'to yet yijni isba yin tzet yalte tu'.

¹⁸ Hac tu' xin ay cabeb mach chu ishec'ni isba yuto mach chu yanico Comam lek'ti'al; ha' ton istak'wecanico Comam yin yaltenpaxcano Comam yet yak'ni binaho isbi yin tzet yalte. Hac tu' chu coñyiptzen Comam yue iscawxi coc'ul yin tzet haltebil jet yu, hañon saybilon yu Comam yu coñiscolni.

¹⁹ Ha' tzet ayco yipo janma tu', ha' choñliñbani cat yak'ni ist'ianil janma, haca' chu isliñban ch'en ancla te' barco yibañ ha' mar. Hune' iscawxobal coc'ul xaapni sata Comam Dios haca' ta xak'axponic'to yinta k'ap k'ap aycañ yictabal yatut Comam Dios bey satcañ.

²⁰ Hac tu' yu isbactico Comam Jesucristo cosataj, ishajnicano cobeh. Hac tu' xin yu yoccano Comam tzotelo jin tet Comam Dios; yahawil sacerdote yeco Comam jin yin sunilbal tiempo, haca' naj Melquisedec yet payat tiempo.*

7

Sacerdote Comam Jesucristo haca' naj Melquisedec

¹ Naj Melquisedec tu', ha' naj isreyal coñob Salem yet payat tiempo, yeb xin issacerdote Comam caw aycano yip ye naj. Yet hunel xin yet isbeyco naj Abraham yin hune' howal, isk'oji naj yin huntেক'an ebnej rey. Haxa yet ismeltzo naj Abraham, yul chalaxo naj yul beh yu naj Melquisedec; isk'anni naj isc'ulal Comam Dios yibañ naj Abraham tu'.

² Yak'ni naj Abraham isdiezmohal sunil tzet yik' naj yin howal tu' tet naj. Hune' bihe Melquisedec chal yelapnoj: *Yahawil yin caw istoholal*, yeb xin *Yahawil yin ak'anc'ulal*, yuto naj Melquisedec tu' yahaw coñob Salem ye naj, Salem chal yelapnoj: *ak'anc'ulal*.

³ Naj Melquisedec tu' mach ohtabilo mac ismam naj yeb mac ismi' naj, yebpaxo mac yichmam naj. Machipaxo mac chalni yin yet ispitzc'a naj yebpaxo yin iscamical naj yuxin yechel yeco naj yin Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios, yuto machi isbi bak'in lahwi ismunil naj.

⁴ Tinañ xin txumweloj ta caw niman yelapno ye naj Melquisedec tu', yuto ha' caw naj jichmam Abraham ak'ni isdiezmo tet naj yin sunil tzet yik' naj yet isbey naj yin howal.

⁵ Haca' yalni isley naj Moisés, ebnej sacerdote titna yin naj Leví, ay yip ebnej isk'anni tet yet coñob isdiezmohal yin sunil tzet aya, waxañca xin yuxta isba ebnej, yeb yichmam ebnej ye naj Abraham.

⁶ Yaja' wal naj Melquisedec tu', mach titnajo naj yin naj Leví, yaja' yak' naj Abraham isdiezmo tet naj. Isk'annicano naj isc'ulal Comam Dios yibañ naj Abraham tu', naj bay yalte Comam Dios isc'ulal isc'ul.

⁷ Caw johtaj tato naj chik'anni isc'ulal Comam Dios yibañ hunu maca, ec'bal yelapno naj yibañ hune' mac tu'.

* 6:20 Sal 110:4

⁸ Ebnaj yuninal yuninal naj Leví k'anni isdiezmohal sunil tzet ye tu' tet yet coñob, ebnaj tu' le-camto ebnaj, yaja' wal naj Melquisedec xin chal Yum Comam Dios tato itzitzto naj, yuto machi bay chal yirí iscamical naj.

⁹ Chu jalni tato ebnaj titna yirí naj Leví, ebnaj k'anni ch'en diezmo, ha' hun ebnaj ak'ni isdiezmo tet naj Melquisedec yet yak'ni naj Abraham isdiezmo.

¹⁰ Yuto waxańca mańto naj Leví yul sat yibańk'inal ti' yet yul chahlaxo naj Abraham yu naj Melquisedec, yaja' ayxatic'a naj Leví yirí naj Abraham, yuto ichmame ye naj Abraham yirí naj Leví tu'.

¹¹ K'inalo tato yu ebnaj sacerdote levita watz'ico anma Israel yul sat Comam Dios yuto ha' ebnaj ak'ni ley tet coñob Israel, matxam yilalo oc hune'xa mac tzotelo yirí anma, hune' mac haca' naj Melquisedec mach haca'o naj Aarón, naj titna yirí naj Leví.

¹² Yuxin hayet chihellax hun majan ebnaj sacerdote, yilal ishella xpaxo ley.

¹³ Comam Jesucristo, Comam bay chitzotel hune' ti', mach yic'alo naj Leví ye Comam, walxinto yirí hunmajanxa ebnaj Israel bay tit Comam, yirí yic'al Comam tu' xin machi hunu mac oclena sacerdotahal.

¹⁴ Caw johtaj tato Comam Jesucristo yirí naj Judá titna Comam, yaja' xin matzet yalcano naj Moisés tato ebnaj chitit yirí yuninal naj Judá tu' ay ebnaj chioc sacerdotahal xol anma Israel.

¹⁵ Yirí hune' ti' caw habanto cotxumni ta hune' mac alaxico sacerdotahal jirí, lahan yeb naj Melquisedec.

¹⁶ Oc sacerdotahal yaja' mańtaj yu hune' ley chalni tato yilal istit yirí hune' majan ic'ale, machoj, to yu yip isk'inal Comam mach istańbal.

¹⁷ Yuto yal Comam Dios tet Comam Jesús:

Hach ti' sacerdote, chachoc tzotelo yirí anma wetan yirí sunilbal tiempo haca' naj Melquisedec,* xi Comam.

¹⁸ Hunték'an chejbanile ak'lax yu naj Moisés yet yalańtocano tu' xalahwi ismunil yuto machi yip yeb xin matzet iswatz'e.

¹⁹ Hunték'an chejbanile tu' machi hunu mac oc c'ulal yul sat Comam Dios yu, yaja' ay hune'xa caw c'ul occano seleloj, ha' ton Comam Jesucristo hune' ayco yipo janma, yu hune' tu' yuxin chońhitzico isc'atań Comam Dios.

²⁰ Hune' ayco yipo janma ti', yak' binaho Comam Dios isbi yirí yet yal-tencano Comam. Ebnaj sacerdote Israel mach yak' binaho Comam Dios isbi yet yak'laxcano ismunil ebnaj yu Comam.

²¹ Wal Comam Jesucristo Jahawil yak' binaho Comam Dios isbi yet yak'nicano Comam ismunil Comam, haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala:

Yak' binaho Comam Dios isbi, machi xin chishel isba tzet chala yet yalni haca' ti': "Hach ti' sacerdote hach, chachoc tzotelo yirí anma wetan yirí sunilbal tiempo, haca' naj Melquisedec," xiayoj.

²² Yuxin ha' Comam Jesús t'ińbancano hune' iscab trato caw ec'bal c'ul sata hune' babel.

²³ Ebnaj sacerdote yet yalańtocano tu' machi yu iscancano ebnaj yirí ismunil yirí hunelńre yuto chi-la-camto ebnaj, yuxin caw tx'i'al ebnaj ec'lena yirí hune' munil tu'.

²⁴ Walpaxo Comam Jesucristo machi bak'inal chicami, yuxin mach chiec'to ismunil tu' tet hunuxa maca, wal xin sacerdote Comam yirí sunilbal tiempo.

²⁵ Yuxin ch'ak' Comam colbanile mach istańbal tet macta chihitzico isc'atań Comam Dios yu Comam Jesús. Ha' Comam xin chitzotel jirí tet Comam Dios yirí sunilbal tiempo yu mach chicam Comam.

* 7:17 Sal 110:4

²⁶ Ha' Comam Jesucristo tu' ha'ñech'an Comam chu yoc tzotelo jiñ tet Comam Dios; yahawil sacerdote Comam, caw c'ulcano Comam, machi nino istx'ojal ayco yiñ, machi nich'ano ismul, pohbililo isba xol anma mulum. Ilaxto Comam isc'atañ Comam Dios satato satcañ.

²⁷ Mach lahana Comam haca' ebnaj yahawil yiñ ebnaj sacerdote, titna yiñ yuninal naj Leví yuto ebnaj tu' hunun tz'ayic yalten ebnaj no nok' yiñ xahanbalil. Yiñ babelal chak' ebnaj isxahanbal yiñ ismul, lahwi tu' cat yalten ebnaj xahanbal yiñ ismul anma. Wal Comam Jesús hunelch'an yaco isba Comam xahanbalil yu comul.*

²⁸ Ebnaj ak'lax ismunil yoc yahawil sacerdote yu isley naj Moisés masant'ic'a ay istx'ojal ebnaj, yaja' wal Isc'ahol Comam Dios, hune' mac bay yak' binaho Comam isbi yet yak'ni ismunil yoc yahawil sacerdote yet tzujanilxa, hune' mac tu' mañtic'a nich'ano istx'ojal yiñ sunilbal tiempo.

8

Comam Jesús ha' chitzotel jiñ tet Comam Dios yiñ hune' iscab trato

¹ Ha' hune' caw yilal yiñ hunttek'an chijal ti' to ay hune' mac yahawil sacerdote jiñ, tz'oñan yiñ iswatx'k'ab Comam Dios yul satcañ.*

² Tinañ xin lañan istzotel Comam jiñ yul yatut Comam Dios ay satcañ, hune' ña tu' ha' caw Comam Dios watx'eñe, mach anmahoj.

³ Sunil ebnaj yahawil sacerdote ak'bil ismunil ebnaj yalten sabehal yeb xahanbal tet Comam Dios, hacpax tu' Comam Jesús yilaltic'a ay tzet chalte Comam tet Comam Dios.

⁴ Ta aytoc'o Comam yul sat yibañk'inal ti' matxam yilalo chioc Comam sacerdotelhal, yuto ay ebnaj sacerdote ak'bil ismunil yak'ni xahanbal haca' yalni isley naj Moisés.

⁵ Ismunil ebnaj sacerdote yul yatut Comam Dios tu' yechelñe ye yiñ tzettaj ay yul satcañ. Caw johtaj tato yechelñe yehi yuto hayet yalañto mañto chiswatx'e naj Moisés yatut Comam Dios, yalni Comam tet naj haca' ti': "Abe tzet chiwalti'an, caw haca' yechel inyehan tawet bey iswi' witz, hac tu' chawute,"* xi Comam.

⁶ Yaja' wal tinañ ayxaco Comam Jesús yiñ hune' munil ec'bal isc'ulal sata ismunil ebnaj sacerdote, yuto ha' Comam chitzotel yiñ anma tet Comam Dios yiñ hune' iscab trato ec'bal isc'ulal sata hune' yet babelal. Hune' iscab trato tu' caw ec'bal isc'ulal chalte Comam Dios jet ik'bil yu.

⁷ K'inalo ta can anma c'ulal yu hune' babel trato matxam yilalo yak' Comam hune' iscab trato ti'.

⁸ Yaja' yil Comam Dios ta mach c'ulu elico hunttek'an anma tu' yul sat, yuxin yalcano Comam yul Yum:

Ha' Comam Dios Jahawil, chalni haca' ti': Chul hune' tiempohal bay chiwak'an hune' iscab trato tet anma Israel yeb tet anma Judá.

⁹ Ha' hune' iscab trato ti' mach lahana yeb haca' hune' wak'an tet yichmam ebnaj yet winilojan yul tx'otx' Egipto, haca'tañe xin inxequiltijan ebnaj. Yaja' yu mach isyije ebnaj intratotu'an, yuxin inbejcanojan ebnaj.

¹⁰ Ha' xin hune' trato chiwak'an tet anma Israel yiñ tzujanilxa tu', ha' ton hune' ti': Chiwacojan inchejbanilan yiñ isnabal ebnaj cat intz'ibñenicojan yiñ yanma ebnaj. Haninan xin chinocan isDiosalo ebnaj cat yoc ebnaj incoñobojan.

* 7:27 Lv 9:7 * 8:1 Sal 110:1 * 8:5 Ex 25:40

- 11 Yiñ hune' tiempohal tu', matxa yilalo chiscuy hunu mac yet coñobal, maca hunu mac ayto yu isba yebi yu quinyohtañenan. Wal xin sunil mac chinohtañenan, sunil niñte unin yeb ichamta anma.
- 12 Chiwak'nicanojan nimanc'ulal yiñ istx'ojal, matxa xin chinnatijan ismul,* xi Comam.
- 13 Hayet chalni Comam ac' yiñ hune' iscab trato lañan yalni tato ichamxa hune' babel trato, yuto sunil tzet xaichambiloj chilahwi ismunil, hanic'xañe xin cat istañiloj.

9

Hune' yatut Comam Dios sat tx'otx'al yeb hune' bey satcañ

1 Hune' babel trato tu' ay chejbanile chihalni yiñ tzet chu isyijen ebnaj sacerdote ismunil tet Comam Dios, yaja' yul hune' yatut Comam sat tx'otx'al ti'.

2 Hune' yatut Comam tu', hac ti' yehi: Cabeb cuarto yul, pohbilayo yu hune' k'ap k'ap litx'ancañ yictabal. Hune' babel cuarto chihallax *Txahulal*, ha' tu' ayicto ch'en lámpara yeb te' meña, yeb ixim pan chihaltelax tet Comam Dios.

3 Haxa hune' cuarto yintac'to k'ap litx'ancañ tu' caw *Ec'na txahul* chihallax yiñ.

4 Ha' bey tu' ay hune' altar naba oro bay chiñuslax pom, yulicto cuarto tu' aypaxicto te' caña yet istrato Comam Dios, sunil yiñ te' ayco ch'en oro. Yul te' caña tu' ayayto hune' xalu naba oro bay ayayto maná, aypaxayto isk'ojoch naj Aarón, hune' te' k'ojoch elilo iswol; aypaxayto ch'en ch'en pak'an yehi bay tz'ibñebiloco ley.

5 Yibañ te' caña tu' ayahto yechel cawañ ebnaj ángel chiyij querubín, ha' chaliloj ta ayayo Comam Dios bey tu', leyanilto xic' ebnaj yibañ ismajil te' caña tu'. Yaja' wal tinañ, mach caw yilalo choñoc jala' yiñ tzet caw ye huntেক'an tu'.

6 Hac ton tu' ye iswatx'ebanil yatut Comam Dios tu'. Yul hune' babel cuarto hunun tz'ayic yocto ebnaj sacerdote isyijeno ismunil tet Comam.

7 Wal yul hune' cuarto caw ec'na txahul xin, hañc'añe naj yahawil sacerdote chiocto yul, yaja' xin hunelñech'an chiocto naj yulbal habil. Hayet chiocto naj, ik'bil ischiqu'il no nok' yu naj yu yalten naj yiñ ismul, yeb yiñ ismul sunil anma mach nano yu chanic'o ismul.

8 Hac tu' chu yak'ni Comam Espíritu johtañeloj ta hayet yocnico hune' babel cuarto tu' mañto chihajlax beh japni yiñ sat Comam Dios.

9 Hune' babel cuarto tu' yechelñe yiñ hune' tiempo bay ayoñ ti', yuto huntেক'an sabehal yeb xahanbal chihaltelaxi, mach chiswatx'eco isnabal anma chiyiyo isba bey tu' yiñ istoholal.

10 Huntেক'an chejbanile tu' yiññe tzet chilolaxi yeb tzet chiuc'lax bay chitzoteli, yiñ issajñelax tzettaj ye tu'; huntেক'an tu' yetñe conimanil yehi. Ocnico huntেক'an chejbanil tu' yiñ ismunil masanto yet yapni istiempohal ishelni Comam tzettaj ye tu'.

11 Yaja' xahulic'o Comam Cristo, ha' Comam Yahawil sacerdote xayak' isc'ulal jet, huntেক'an yilaltic'a yuli. Haxa hune' yatut Comam Dios bay ayco Comam Jesús sacerdotahal caw ec'bal isc'ulal yeb tz'ajan yehi, mañtaj ebnaj winaj watx'eñe, mach yeto yul sat yibañk'inal ti' yehi.

12 Xaapni Comam Jesús sata Comam Dios satcañ, yaja' mañtaj ischiqu'il no' chiw maca ischiqu'il no' niñte wacax yalte Comam, walxinto ha' caw ischiqu'il Comam yalte. Xaapni Comam sata Comam Dios yiñ hunelñe yeb

* 8:12 Jer 31:31

yiñ sunilbal tiempo, hac tu' yu isk'oji Comam yak'nicano colbanil mach istañbal.

¹³ Yiñ caw yeli ischiq'uul no' winaj wacax yeb ischiq'uul no' chiw yeb istañil no' k'opo wacax chitxihlaxico yibañ anma mulum, ay yip issajñencano isnimanil anma yet payxa tu'.

¹⁴ Hajxam ischiq'uul Comam Jesucristo to caw ec'balto ay yip issajñen janma yiñ istx'ojal, yuñe coyijen yiñ tzet chal Comam Dios, Comam itz-itznetic'a, yuto yu Comam Espíritu mach istañbal, yuxin yaco isba Comam Cristo xahanbalil tet Comam Dios, caw xin machi nino istx'ojal Comam.

¹⁵ Ha' iscamical Comam Jesucristo ak'ni taño sunil mule alaxico yalañ hune' babel istrato Comam Dios, yuxin tinañ ha' Comam Jesús chitzotel jiñ tet Comam Dios yiñ hune' iscab trato ti', yuñe hañoñ awtebiloñ yu Comam chicochah comajul mach istañbal haltebilcano yu Comam.

¹⁶ Haca' hunu testamento* watx'ebilcanoj, machi yip te' tato mañto chicam naj añecano te'.

¹⁷ Machi yip hune' testamento tu' tato itzitzto naj añecanoj, wal ta xacam naj wal tu' ay yip.

¹⁸ Yuxin ha' hune' babel istrato Comam Dios yilal malto ischiq'uul no nok' yijnicano isba.

¹⁹ Yuto hayet lahwi yawten naj Moisés chejbanil chal ley tet anma Israel, issomni naj ischiq'uul no' tzehla wacax yeb ischiq'uul no' chiw xol ha ha', yanico naj no' lana caj yiñ iswi' isk'ab te' hisopo islahbanayto naj xol chic' tu', istxihnico naj yiñ yumal ley yeb yibañ sunil anma Israel.

²⁰ Yalni naj Moisés tu' xin: “Ha' chic' ti' chit'iñbancano istrato Comam Dios chak' teyet. Yilal xin heyijen tzet chala,” ñi naj.

²¹ Istxihnipaxico naj Moisés chic' yiñ yatut Comam tu', yeb yiñ sunil munlabal chiocnico yu ebnaj sacerdote yul yatut Comam tu'.

²² Haca' yalni ley ta sunil tzettaj ye tu' masanto chic' chisajñeni, machi xin nimanc'ulal yiñ ismul anma ta machi chic' chimaltoj.

Yaco isba Comam Jesús xahanbalil yiñ comul

²³ Huntেক'an yechelñe yeco yiñ tzet ay yul satcañ yilal issajñelax yu xahanbal, yaja' wal tzet ay satcañ choche xahanbal ec'na c'ul sata huntেক'an tu'.

²⁴ Yuto Comam Cristo mañtaj yul hune' yatut Comam Dios watx'ebil yu ebnaj winaj bay octoj, hune' yechelñe yeco yiñ yatut Comam ay yul satcañ, walxinto caw apni Comam sata Comam Dios yul satcañ, ha' xin Comam chitzotel jiñ tet Comam Dios tinañ.

²⁵ Comam Jesucristo mach hayelta yaco isba xahanbalil haca' yute ebnaj yahawil sacerdote, yet yanico ebnaj ischiq'uul no nok' xahanbalil. Ebnaj tu' hunun habil yocto ebnaj yul yatut Comam Dios yalteno ischiq'uul no nok' yiñ xahanbalil, mañtaj ischiq'uul ebnaj chalte.

²⁶ Ta hac tu', tx'i'alxam el chicam Comam yichitax iswatx'i yul sat yibañk'inal ti'. Wal xin ha' caw yehi to ha' yiñ islahobal tiempo ti' ha' caw Comam hul yak'aco isba xahanbalil yiñ hunelñe yu yinilo Comam comul.

²⁷ Yuto sunil anma yilal hunelch'an chicami, lahwi tu' cat yillaxi yiñ tzet chielico yul sat Comam Dios.

²⁸ Hac tu' xin Comam Jesucristo hunelñech'an yak' isba xahanbalil yu yinilo Comam ismul tzetc'a anma. Wal xin chul Comam yiñ iscayelal, yaja' matxataj yu yinilo ismul anma, to yu iscolni Comam macta chiechmani.

* **9:16** Testamento, ha' ton hune' hum bay chala tzettaj chiyacano naj mame tet yuninal yet yalaño mañto chicami

10

¹ Yuto ha' hunttek'an xahanbal chal isley naj Moisés maʔtaj ha' tzet caw ay yul satcañ, wal xin yechelñe yeco yin hunttek'an isc'ulal yilal yuli. Hunttek'an xahanbal chalte ebnaj hunun habil mach chu istz'ajban isc'ul anma choche ishitzaco isba isc'atañ Comam Dios.

² Yuto ta hunttek'an xahanbal chal isley naj Moisés tu' chu issajñencano anma yin ismul, chimisbej yalten xahanbal, yuto matxa ismul chabe.

³ Wal xin ha' isxahanbal anma chi-la-yak' hunun habil tu', ha' chak'ni isnab anma isnaniti ismul.

⁴ Yuto ischiq'uul no' winaj wacax yeb no' chiw, mach chik'oji yinilo ismul anma.

⁵ Yuxin yet yul Comam Jesucristo yul sat yibañk'inal ti' yalni tet Comam Dios haca' ti':

Matxa chisje hac'ul ch'ak'lax xahanbal yeb sabehal tawet, yuxin ak'bil innimanilan hawu, ha' chiwak'an yin xahanbalil tawet.

⁶ Mach chitzala hac'ul yin xahanbal chiñuslaxi yeb sabehal chiak'lax tawet yu yinilo mule.

⁷ Yuxinto chiwalan tawet: Mamin, hach inDiosalan, ayinan lah yu inyijen nan tzet chawala, haca' yu istz'ibñelaxcano wiñan yul Hawum.* xi Comam.

⁸ Yin babelal, yal Comam Cristo ta mach isje isc'ul yeb mach chitzala Comam Dios tato chiak'lax xahanbal yeb sabehal tet, yeb no nok' chiñuslaxi yu yel ismul anma, waxañca xin hac tu' yalni ley.

⁹ Lahwi tu' yalnipaxo Comam: “Mamin, hach inDiosalan, ayinan lah yu inyijen nan tzet chawala,” xi Comam. Chal yelapno tu' ta chilo hunttek'an babel xahanbal tu' cat yanico hune' ac'.

¹⁰ Xacoñyaco Comam Dios yetoj yuto isyije Comam Jesucristo tzet yal isc'ul Comam Dios yet yalten isba yin xahanbalil yin hunelñe.

¹¹ Sunil ebnaj sacerdote Israel hununñetic'a tz'ayic ayco ebnaj yin ismunil yalten xahanbal yeb xin hune'ñetic'a ha' xahanbal chalte ebnaj, waxañca xin mach chu yinilo mule.*

¹² Yaja' wal Comam Cristo hunelñech'an yaco isba xahanbalil yin comul yin sunilbal tiempo, lahwi tu' yoc tz'oñino Comam yin iswaxt'k'ab Comam Dios.

¹³ Ha' tu' ay Comam yechman yalaxico sunil mac ayco ishowal yin yalañ yoj.*

¹⁴ Yuto hune'ñe xahanbal yak' Comam coñyanico yin istoholal yin hunelñe hañon yetoñxa Comam ti'.

¹⁵ Chak'paxo isba Comam Espíritu Santo yin hunttek'an ti' yet chalni:

¹⁶ Hune' intratohan chiwak'an tet anma Israel yet tzujanilxa, ha' ton hune' ti': Chiwacojan inchejbanilan yul yanma yeb yin isnabal,* xi.

¹⁷ Lahwi tu' yalnipaxoj:

Matxa bak'inal xin chinnatijan ismul yeb istx'ojal,* xi Comam.

¹⁸ Yuxinto ayxa nimanc'ulal yin mule, matxa yilalo chiak'lax xahanbal hunelxa.

Hitzojoñweco sata Comam Dios yin sunil janma

¹⁹ Yuxin tinañ hex wuʔtaj hex wanab, yinxa sunil janma choñapni yin sat Comam Dios bay ay yehobal caw ay yelapnoj, yaj yu ischiq'uul Comam Jesucristo.

* **10:7** Sal 40:6-8 * **10:11** Ex 29:38 * **10:13** Sal 110:1 * **10:16** Jer 31:33 * **10:17** Jer 31:34

²⁰ Chu japni yu hune' ac' beh chiak'ni k'inale iswatx'e Comam yet istzil-moyo k'ap k'ap aycañ yul yatut Comam Dios yet iscam Comam Jesús.

²¹ Ha' Comam Jesús ha' yahawil sacerdote, chitzotel jiñ tet Comam Dios, ha' caw ay yelapnoj, chimunla yul yatut Comam Dios yul satcañ.

²² Yuxin hitzojoñweco yiñ sunil janma sata Comam Dios, jak'aweyto yul janma yiñ caw isyelal yuto sajxa ye janma yu ischiq'uil Comam, matxa istx'ojal chietanto conabal; yeb xin sajxa ye conimanil yu ha ha' caw saj.

²³ Coliñbawe coba yiñ cuybanile xajabe ti', machojab chicabcon coc'ul yiñ tzet ayco yipo janma, hune' bay tzujanoricoj, yuto chij isba tzet haltebil jet yu Comam Dios.

²⁴ Cosaya'we yiñ tzet chu cocolwa jiñ hununoñ, haxinwal chicolahico coxahanñen coba cat cowatx'en isc'ulal jiñ hununoñ.

²⁵ Machojab chicobej cocutxban coba yiñ culto, haca' chute hunttek'an ebnaj, wal xin jiptzewe coba hununoñ, yuto lañan isyenilo isba tato lañan ishitztzi tiempo bay chihul Comam Jesucristo.

²⁶ Yuto ta lahwi johtañenilo isyelal hune'ñetic'a ha' xin janico comul, matxa hunuxa xahanbal chu yak'ni taño comul chijaco tu'.

²⁷ Ta hac tu' toxañe chijechma yul hune' niman isya'tajil jibañ yeb k'a k'a' chitañtzenilo sunil macta ayco ishowal yiñ Comam Dios.

²⁸ Yet chismañc'on hunu mac isley naj Moisés, ta ay xin cawañ maca oxwañ mac chalni tato yeli mañc'om hune' mac tu', mak'bil ismak'lax camoj, matxa nimanc'ulal yiñ.

²⁹ Hajxam mac chiyahni Isc'ahol Comam Dios yeb matzet chalilo ischiq'uil Comam yul sat, chinilo ispixan Comam Espíritu Santo, Comam choñocheni. Hunttek'an mac tu' caw ec'balto isya'tajil chiay yibañ, yuto ha' ischiq'uil Comam Jesucristo t'iñbancano istrato Comam Dios, coñyanipaxico yeto Comam.

³⁰ Caw johtaj tato halbilcano yu Comam Dios, haca' ti': "Haninñehan chiwilan yiñ tzet chielico anma, haninan chiwak'an ispaj selet tet,"* xi Comam. Chalnipaxo yul Yum Comam: "Ha' Comam Dios Jahawil chiilni yiñ tzet chielico iscoñob," xiayoj.

³¹ ¡Caw ay ismay yet chanayo Comam Dios itzitz isya'tajil jibañ!

³² Naweti yet yalañtocoj yet hechahni issajilk'inal yul heyanna caw heyak' techaho isya'tajil hul teyibañ.

³³ Hex ti' quexbahlaxi, heyetalax sata anma, ayex xin hul isya'tajil teyibañ yu quexcolwa yiñ mac ak'lax ec'oya' yanma tu'.

³⁴ Caw tz'aypaxo hec'ul yiñ ebnaj alaxicto yul preso, machi xin oc bisc'ulal yiñ hec'ul yet yilaxilo tzet ayex yuto heyotaj ta ec'balto isc'ulal chiak'lax teyet yul satcañ, hunttek'an machi bak'inal chilahwi.

³⁵ Yuxin machojab chebej iscawxi hec'ul, yuto niman ispaj selet chak'lax teyet.

³⁶ Niman cheyute hec'ul heyak'ni techaho isya'tajil, haxinwal chu hewatx'en tzet choche isc'ul Comam Dios cat hechahnipaxo tzet haltebilcano yul Yum Comam,

³⁷ yuto chal yul Yum Comam Dios:

Caw hanic'xañe bay chul Comam, Comam yilal yuli, caw mach chiec'to yet yuli.

³⁸ Ha' mac xacan c'ulal yul sat Comam Dios ha' ton mac mañtic'a chisbej iscawxi isc'ul yiñ Comam, yaja' wal mac chimeltzo yintaj mach chitzala isc'ul Comam yiñ,* xi yul Yum Comam.

* 10:30 Dt 32:35 * 10:38 Ha 2:3-4

³⁹ Yaja' wal hañoñ ti' mach choñmeltzo jintaj haca' ebnaj chimeltzo yintaj cat istocano yirñ isya'tajil. Wal hañoñ ti' chicochah cocolbanil yuto xajayto yul janma yirñ Comam.

11

Ebnaj yayto yul yanma yirñ Comam

¹ Hayet chijanayto yul janma yirñ Comam Dios, ha' chal yelapnoj ta ayco yirñ janma cochahni tzet echmabil ju, yeb xin t'iñan jecoj ta chijil yirñ hunttek'an tzet mañto chijilico yirñ.

² Ebnaj ischejab Comam ec'lena yet payxa can ebnaj c'ulal yu yayto ebnaj yul yanma yirñ Comam.

³ Yu chijayto yul janma yirñ Comam Dios, yuxin t'iñan jecoj ta yu Istzoti' Comam xin iswatx'e sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti' yeb satcañ. Yuxin sunil tzet watx'ebil chijil tinañ, mach yirño tzet watx'ebilxa titnaj.

⁴ Yu yayto naj Abel yul yanma yirñ Comam Dios yuxin yalte naj hune' xahanbal ec'bal c'ul sata yet naj Cañ. Hac tu' yu iscancano naj c'ulal yul sat Comam Dios, ischahni Comam isxahanbal naj. Waxañca camnaxa naj Abel tu', yaja' yexñe istzotel naj jet yu yayto naj yul yanma yirñ Comam Dios.

⁵ Yu yayto naj Enoc yul yanma yirñ Comam Dios yuxin ilaxto naj satcañ yu Comam, mach yil naj camical, matxa xin hunu mac ilni naj. Chal yul Yum Comam Dios tato yet yalañto mañto chiilaxto naj satcañ tu' caw tzala Comam Dios yirñ tzet iswatx'e naj.

⁶ Yuto ta machi jayto yul janma yirñ Comam Dios mach chitzala Comam yirñ tzet chicowatx'e, yuto ha' mac choche chihitzico isc'atañ Comam Dios yilal yanayto yul yanma tato ay Comam Dios yeb ta chak' Comam ispaj tet macta yirñ sunil yanma chisayni Comam.

⁷ Yu yayto naj Noé yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin hayet yalni Comam ta chak' hune' niman yaxñab isyijen naj tzet yal Comam, yoc naj iswatx'eno hune' barco bay chicolcha naj yeb yixal yeb oxwañ isc'ahol yeb ebix alibe, waxañca xin mañto ixtaño hune' ñab tu'. Yu yayto naj Noé yul yanma yirñ Comam Dios yuxin colcha naj, wal anma xin tañilo sunil. Iscancano naj c'ulal yul sat Comam Dios, yu yayto naj yul yanma yirñ Comam.

⁸ Yu yayto naj Abraham yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin hayet yawtenilo Comam naj, caw yijem yute isba naj, isto naj sat hune' tx'o tx'otx' halbilcano yu Comam Dios ta chak'lax ismajulo naj. Waxañca xin mach yohtajo naj bay ay tx'otx', yaja' isbejcano naj iscoñob, isto naj.

⁹ Caw yayto naj yul yanma yirñ Comam Dios, isto naj ehoyo sat tx'o tx'otx' yalte Comam Dios; yaja' haca' wayañbal yu yec' naj sat tx'otx', iswatx'en naj k'ap mantiado yatutoj. Hacpax tu' xin ebnaj c'ahole, naj Isaac yeb naj Jacob, ha' hun ebnaj yirñ tzet yalte Comam tu' tet naj Abraham.

¹⁰ Yuto naj Abraham tu' ha' hune' coñob caw c'ul yehayto isxe', ha' echmabil yu naj. Hune' coñob tu', ha' caw Comam Dios anayo ismalil, ha'tic'a xin Comam watx'eni.

¹¹ Hacpax tu' ix Sara yayto ix yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin waxañca caw ixnamxa ix yeb xin mañtic'a hunu yunin ix, yaja' ak'lax yip ix yuninwi. Ispitzc'a nich'an yunin ix yeb yichamil yuto yayto ix yul yanma ta ha' tzet chalte Comam Dios masan chiyij isba.

¹² Waxañca caw ichamxa naj Abraham, yaj caw hantañe anma pohchacañ yirñ. Caw haca' isbisil tx'umel yeb arena ay isti' ha' mar, machi hunu mac chu isbisni.

¹³ Sunil hunttek'an ebnaj tu' mach ischah ebnaj tzet haltebil yu Comam yet iscamto ebnaj; yaja' yu yayto ebnaj yul yanma yirñ Comam yuxinto haca'tañe

yilto ebnaj yirñ tzet haltebilcano yu Comam tu' yirñ nahat, caw xin tzala ebnaj yirñ. Istxumnilo ebnaj tato toñe chiec' ebnaj yul sat yibañk'inal ti'.

¹⁴ Yuxin ha' mac chitxumni haca' tu', chisyeloj ta lañan issayni hune' yehobal bay chiehi.

¹⁵ Yaja' ta ha' bay titna ebnaj ha' bay ayco isnabal ebnaj, meltzomi ebnaj yintaj.

¹⁶ Yaja' wal xin, ha' hune' ehobal ec'na c'ul ay yul satcañ, ha' ayco yirñ isnabal ebnaj. Yuxin mach chitx'ixwi Comam Dios yet chalni ebnaj Comam isDiosaløj, yuto ay hune' iscoñob ebnaj watx'ebil yu Comam.

¹⁷ Yu yayto naj Abraham yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin isyije naj yak'ni hunpilan isc'ahol yirñ xahanbalil yet yilwelax naj yu Comam Dios; waxañca xin halbil tet naj yu Comam haca' ti':

¹⁸ “Yirñ naj Isaac chipohcha hawuninal,” xi Comam.

¹⁹ Yuto yohta naj Abraham tu' ta chu ispitzc'ancañ Comam Dios camom, yuxin haca'tic'a ak'bil itzitzbocañ naj Isaac, yak'lax naj tet ismam.

²⁰ Yu yayto naj Isaac yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin yalañto yalni naj yirñ hunték'an isc'ulal chischah naj Jacob yeb naj Esaú yu Comam Dios.

²¹ Yu yayto icham Jacob yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin hayet toxa chicam icham, yalnicano icham yirñ hunték'an isc'ulal chischah isc'ahol, ha' ton naj José, yay xulno icham yibañ iswi' isk'ojoch, yak'ni tzalaho isc'ul icham yirñ Comam Dios.

²² Yu yayto naj José yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin yet yalañto mañto chicam naj, yalnicano naj tato ay hune' tz'ayical ti' bay chiel ebnaj Israel sat tx'otx' Egipto. Yalnipaxo naj tato chito ebnaj Israel tu' isbajil isnimanil naj yet chiel ebnaj sat tx'otx' Egipto tu'.

²³ Yu yayto ismam yeb ismi' naj Moisés yul yanma yirñ Comam Dios yuxin hayet ispitzc'a naj yebalaxilo naj oxeb ixahaw, yuto caw c'ulch'an jilni naj. Mach xin xiw ismam naj yeb ismi' naj tet chejbanile yak' naj isreyal Egipto tato chipotx'lax niñte winaj unin.

²⁴ Yu yayto naj Moisés yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin hayet icham tzeh naj matxa yoche naj oco yunino ix iscutz'in naj rey Egipto tu'.

²⁵ Walxinto ha' yec'ya' yanma naj yinta iscoñob Comam Dios, ha' issayilo naj sata yak'ni tzalaho yanma naj yirñ hunték'an tzalahilal yet yul sat yibañk'inal ti', hunték'an pet chitañiloj.

²⁶ Istxumnilo naj tato ec'balto c'ul yec'ya' yanma naj yu Comam Cristo sata yochen naj isk'alomal tx'otx' Egipto tu', yuto ha' yirñ tzet chak' Comam ispajo tet naj, ha' bay ayco yanma naj.

²⁷ Yu yayto naj Moisés yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin el naj yeb ebnaj Israel sat tx'otx' Egipto, machi xin xiw naj ta chitit ishowal naj rey tu' yirñ naj. Caw yirññe Comam Dios yaco isnabal naj, haca'tañe caw yilico naj yirñ Comam, Comam machi jilico yirñ.

²⁸ Yu yayto naj Moisés yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin yec'tze naj k'irñ Pascua, ischejni naj txihlaxoco ischiq'uil no' me' yirñ iswi' yeb yirñ isc'ul ispultahil yatut ebnaj Israel, yuñe mach ispotx' naj ángel ak'om camo anma isbabel c'ahol ebnaj Israel tu'.

²⁹ Yu yayto ebnaj Israel yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin ispoh isba ha' mar Rojo, yec'to ebnaj yictabal ha', caw xin tajin bay ec'to ebnaj. Haxa yet yec'to ebnaj Egipto yalni, ishunban isba ha', ishik'nito ebnaj ha', iscamilo ebnaj.

³⁰ Yu yayto ebnaj Israel yul yanma yir Comam Dios, yuxin hayet lahwi hujeb tz'ayic yec' hoyon ebnaj yir coñob Jericó yay buyna isc'ubal hune' coñob tu'.

³¹ Yu yayto ix Rahab, ix tx'oj ye iswi', yul yanma yir Comam Dios, yuxin mach cam ix yinta macta mañc'om, yuto c'ul yu ischahni ix ebnaj Israel beyc'o ilwal yir coñob tu'.*

³² ¿Mactaxca hunuxa chiwalan tinañ? Caw matxam tiempo ta chinocan tzotelo yir naj Gedeón, naj Barac, naj Sansón, naj Jefe, naj David yeb naj Samuel yebpaxo ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.*

³³ Yu yayto ebnaj yul yanma yir Comam Dios, yuxin ay ebnaj k'oji yir nimeta coñob, aypaxo ebnaj watx'en istoholal yet yoc yahawil, ay ebnaj ischah tzet haltebil yu Comam Dios, ay ebnaj majchen isti' no' balam.

³⁴ Ay ebnaj k'oji isbutni nimeta k'a', ay ebnaj colcha tet ch'en espada, ay ebnaj machi yip yaj hul yip ebnaj, caw xin c'ul elcanico ebnaj yir howal, isk'oji ebnaj yir ebnaj ak'om howal tit yul hune'xa nan coñobal.

³⁵ Aypaxo ebix ix itzitzbicañ yunin yu yayto yul yanma yir Comam Dios. Ay ebnaj caw ya'ta yu iscami, yu mach chisje ebnaj ismañc'o' tzet chal Comam Dios yuto choche ebnaj chiak'lax itzitzbocañ yir hune' k'inale mach istañbal.

³⁶ Ay ebnaj ec'ya' isbahlaxi ishatelaxpaxoj, ay ebnaj c'albalax yu ch'en cadena, ay ebnaj alaxicto yul preso.

³⁷ Aypaxo ebnaj k'ojlax camoj, ay ebnaj c'uplaxayo yicta yu ch'en serrucho, ay ebnaj alaxico yir ilwebal, aypaxo ebnaj ak'lax camo yu ch'en espada. Ay ebnaj nananta bay ec'le, xil no' me' yeb xil no' chiw ayco xilo isk'ap ebnaj, yak'len ebnaj meba'il yeb isya'tajil, isbahlaxpaxo ebnaj.

³⁸ Anma yul sat yibañk'inal ti' mach yeto ay ebnaj yec' xol, machi hunu bay caw ehayo ebnaj, walxinto ha' sat tx'otx' desierto ec' ebnaj yeb iswi'la witz yeb yulaj ch'en ñach'en, yeb yulaj tx'o tx'otx' holan ec' ebnaj.

³⁹ Sunil ebnaj ti', waxañca caw c'ul isbeybal ebnaj yu yayto ebnaj yul yanma yir Comam Dios, yaja' machi hunu ebnaj chahni tzet haltebil yu Comam Dios.

⁴⁰ Yuto ayonico yir isabal Comam Dios yir hune' tzet ec'bal c'ul tu', yuxin mach yij isba tzet nabil yu Comam yir ebnaj ischuquil, walxinto chihunico ebnaj jinta yir istoholal.

12

Yirñe Comam Jesús chijaco conabal

¹ Yuxin cotxumuloj ta haca' hoybiloñ yu sunil macta yayto yul yanma yir Comam Dios, yuxin cobeja'wecano sunil tzet choñetantoj yeb mule choñak'ni ayc'ayoj; cat jak'ni janma colahnico yir hune' añe bay ayonicoj.

² Jak'aweco conabal yir Comam Jesús, yuto ha' Comam ak'ni pitzc'aho janayto yul janma yir Comam Dios, ha' Comam xin chitz'ajbancanoj. Yaco isba Comam yul isk'ab camical yir te' culus, machi xin yoc yir waxañca caw tx'ixobal hune' camical tu', yuto yohta Comam ta lahwi yec'ya' yanma tu' cat ischahni tzalahilal. Tinañ xin tz'oñan Comam yir iswatx'k'ab Comam Dios.

³ Yuxin txumwe yir tzet yu yak'ni techaho Comam Jesús isya'tajil yu anma mulum, haxinwal mach chitibayo heyu yeb xin mach chexpax teyintaj.

⁴ Waxañca ayco ip heyu hek'oji yir istx'ojal, yaja' mañto hunujex ti' cheyabe isya'il camical.

* **11:31** Jos 6:22-25 * **11:32** Jc 13:2-16:31

⁵ Yaja' xin xato nahul heyu yirñ tzet chal Comam Dios jet yul Yum hañoriñ coñyuninal, bay chala:

C'ahol, machojab chiscaj hawi' yet chachiscuyni Comam Dios Jahawil. Machojab xin chañmeltzo tawintaj yet chañiscachni Comam.

⁶ Yuto ha' mac xahan ay yu Comam chaco Comam yirñ istoholal. Haxa mac chischah Comam yuninaloj chayó Comam isya'tajil yibañ yu iscuychahi,* xi yul Yum Comam.

⁷ Chahwe isya'tajil chati Comam Dios teyibañ yu hecuychahi, yuto quexyuninalxa Comam yuxin hac tu' chexyute. ¿Tom ay hunu naj c'ahole ti' mach chicuytax yu ismam?

⁸ Yaja' ta mach chayó Comam isya'tajil yu hecuychahi haca' chu Comam yirñ macta yuninalxa, chal yelapno chal tu' ta mach quexyuninaloj, lahanex haca' niñte unin machi ismam.

⁹ Conabawetij haca' yet niñte uninoriñ ak'lax cocachbanil yu comam yeb yu comi' caw xin jabe yirñ tzet yala, ¿hatom xin tzet chal Comam Dios ay yul satcañ, mach chicoyije yuñe cochahni cok'inal?

¹⁰ Comam comi' tu' coñiscach hanic' tiempohal haca' yoche isc'ul, hajxam Comam Dios choñiscach Comam yu isc'ulalo jirñ, yuñe jelcanico haca' Comam, Comam machi nino istx'ojal yirñ.

¹¹ Yirñ caw yeli yet chihul isya'tajil jibañ yu cocuychahi, mach chitzala coc'ul yet chihul jibañ, walxinto bisc'ulal chulo coc'ul, yaja' lahwi tu' chak'ni istoholal jet yeb ak'anc'ulal macoriñ bay chialaxayo isya'tajil tu'.

Caw ay ismay ta chicobejcano jabento tzet chal Comam Dios

¹² Walex haca'tañe paxna yip hek'ab yeb heyoy, ak'we heyanna yoc yip hek'ab yeb heyoy tu'.

¹³ Saywelo hune' beybale caw tohol haxinwal chiañcha heyoy, hac tu' xin matxa caw chiañcañ iscotxk'ahi.

¹⁴ Aweco yirñ hec'ul heyec' yirñ ak'anc'ulal yeb sunil anma, machojab chebeybalñe istx'ojal, yuto ha' mac chibeybalñen istx'ojal mach chiyil yirñ Comam Dios.

¹⁵ Caw cheyil heba, tajca ayex chebej hechahni isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chak' jet, yuto ta hac tu' tx'i'al mac chietaxto heyu, lahan haca' te' howla telaj chicam anma yu.

¹⁶ Machojab hunujex ti' chexec' yirñ ixloj, yeb xin machojab hunujex cheyah isc'ulal chak' Comam Dios teyet haca' yute naj Esaú; ishelto naj issabehal yet babel c'ahole yirñ hune' sec' itah.

¹⁷ Caw heyohatj ta haxa yet tzujanilxa yet yochen naj ischab ismajul yeb isc'ulal Comam Dios, haca' chiak'lax tet ebnaj babel c'ahole, matxa ak'lax tet naj, waxañca caw ok' naj sic'lebil, yaja' matxa tzet tz'aj yute' isba naj.

¹⁸ Hex ti' mach hitzanojexico yirñ hunu tzet ye tu' chisje cotzabni, haca' yu ishitzico ebnaj jichmam Israel yirñ witz Sinaí, hune' witz bay caw ah xaj k'a k'a' yirñ, bay caw k'ejholiloj yeb bay caw ñirla c'uh.

¹⁹ Machi xin heyabe yok' ch'en trompeta yeb istzotelpaxo Comam Dios. Hayet yaben ebnaj istzotel Comam tu', yalni ebnaj ta matxa chitzotel Comam,

*

²⁰ yuto machi techa hune' chejbanile yu ebnaj, hune' chalni haca' ti': "Tato ay hunu mac chayó yoj yibañ witz ti' maca hunu no nok', yilal isk'ojlaxcamoj maca chitejlaxcamo yu ch'en lanza," xi.

²¹ Caw xiwquilta tzet yil ebnaj tu', yuxin ha' hun naj Moisés halni haca' ti': "Caw chinluyluncañan yu xiwquilal," xi naj.

* 12:6 Job 5:17; Pr 3:11-12 * 12:19 Ex 19:16-22; 20:18-21

²² Walex ti' xaquexhitzico yirñ witz Sión, ha' iscoñob Comam Dios itzitz, ha' ton hune' Jerusalén ay satcañ. Xaquexhitzico isc'atañ ismilal ebnaj ángel cutxanico yanico ismay Comam Dios,

²³ yeb isc'atañ macta babel yuninal Comam Dios tz'ibríebil isbi yul satcañ. Xaquexhitzico isc'atañ Comam Dios, Comam juez yeco yirñ sunil anma, yeb bay ay yanma anma c'ulxa yeb tz'ajanxa ye yu Comam Dios.

²⁴ Xaquexhitzico yirñ Comam Jesús, Comam watx'eñeyo iscab trato Comam Dios. Ha' ischiq'uil Comam Jesús tu' coñsajñen yirñ comul, ha' chik'anni nimanc'ulal jirñ tet Comam Dios. Mach haca'ho ischiq'uil naj Abel, to ha' yanayo Comam isya'tajil yibañ mac potx'ni naj, ha' isk'ana.

²⁵ Yuxin nanñe heyu tajca chemañc'oto Comam Dios chitzotel jet, yuto ta huntেক'an mac mañc'onto Comam Dios yet istzotel tet sat tx'o tx'otx' ti' mach colchahi, ¿ha' tom xin hañoiñ choñcolchahi ta chicomañc'oto Comam Dios chitzotel jet yul satcañ? Machoj.

²⁶ Yet istzotel Comam Dios yet payxa tu' caw bili tx'o tx'otx', yaja' tinañ xin chal Comam haca' ti': "Hunelxañech'an chintzotelan maññetaj xin tx'o tx'otx' ti' chiwak'bilojan, wal xin ha' hun satcañ chibilipaxoj," xi Comam.

²⁷ Hayet chalni Comam, *hunelxañech'an*, chal yelapnoj tato huntেক'an tzet chu ishec'lax yul yehobal watx'ebil yu Comam Dios, chihec'laxiloj cat istañtzelaxiloj, yuñe iscancano huntেক'an tzet mach chu ishec'laxi.

²⁸ Hac tu' tzet ak'bil jet yu Comam Dios, hune' yet joc yul isk'ab, mach chu ishec'laxi. Yuxin jak'awe yuch'andiosal tet Comam Dios yirñ hune' tu', cat jinayo coba tet Comam yirñ sunil janma, haca' caw choche Comam. Xiwojoriñwepaxo tet Comam.

²⁹ Yuto Comam Dios lahan haca' k'a k'a' chisje istañilo sunil tzet ye tu' yu.

13

Huntek'an yilal iswatx'en yuninal Comam Dios

¹ Machojab chebej hexahanñen heba hununex, yuto heyuxtaxa heba yirñ Comam, hacpax tu' ebix ix xachahni Comam heyanaxpaxo ebix.

² Machojab chenahulñeto heyak'ni bay chiway mac chiec' tec'atañ, yuto ay mac ti' ak'ni bay chiway yet anmahil, machi xin yohtajoj tato ángel ebnaj ec' isc'atañ.

³ Machojab chenahulñepaxto ebnaj ayicto yul preso, hacojtam ha' hunex ayexico preso yinta ebnaj. Nawepaxti macta chiak'len isya'tajil, yuto hexxataxcapaxo cheyak'le isya'tajil.

⁴ Hayet cheyik'ni heyetbi, ayojab yelapno mohyilal yul hesat; yirññeojab heyetbi cheyaco heyanna, yuto ha' mac chiixli yeb chiwinajli, chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios. Yebpaxo ha' mac mañto chimohyi cat issayni ismul, chiaypaxo isya'tajil yibañ yu Comam Dios.

⁵ Machojab cheyaco heyanna yirñ ch'en melyu. Ak'we tzalaho hec'ul yirñ tzet ay yul hek'ab, yuto chal Comam Dios yul Yum: "Machi bak'inal chexinnahulñetojan yeb chexinbejcanojan,"* xi Comam.

⁶ Yuxin sunil janma chijalni haca' ti':
Ha' Comam Dios Jahawil chicolwa wiñan, yuxin mach chinxiwan yirñ
istx'ojal choche anma iswatx'e wiñan,* coñichi.

⁷ Machojab chenahulñeto ebnaj chiijbali teyirñ yeb ebnaj halni Istzoti' Comam Dios teyet. Txumwec'anab yirñ isbeybal ebnaj masanto yet iscamto ebnaj. Haca'ojab yanico yanma ebnaj yirñ Comam Dios hacojab tu' heyanico heyanna yirñ Comam.

* 13:5 Dt 31:6, 8; Jos 1:5 * 13:6 Sal 56:3-4, 9-11

⁸ Comam Jesucristo hune'ñetic'a ha' Comam, ha' Comam yet payxa, ha' Comam tinañ, ha'paxo Comam yirñ sunilbal tiempo.

⁹ Yuxin mach cheyak' subchaho heba tet huntেক'an nan cuybanile mach ohtabilo ju. Ha'ojab yirñ isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chiyik' yip janma, mañtaj yirñ huntেক'an chejbanile yirñ tzet chilolaxi, yuto huntেক'an tu' matzet chijik' yirñ.

¹⁰ Hañoriñ ti' nanxa hune' coxahanbal; ebnaj sacerdote ayco yalañ isley naj Moisés, machi yoc ebnaj yirñ isc'uxni hune' xahanbal ti'.

¹¹ Ebnaj yahawil sacerdote tu' chicto ebnaj ischiq'uul no nok' yul cuarto *ec'bal txahul* isbi, ha' chak'balñe ebnaj yirñ ismul anma; yaja' wal isnimanil no nok' tu' istxam coñob chiñuslaxi.

¹² Hacpax tu' yu Comam Jesús, cam Comam istxam coñob Jerusalén yuñe issajñencano Comam yanma anma yu ischiq'uul.

¹³ Yuxin elojoñweto haca' bay ilaxilto Comam istxam coñob tu', ha' chal yelapnoj ha' hunoñ chiak'lax elo cotxixobal yinta Comam.

¹⁴ Yuto mañtaj yul sat yibañk'inal ti' ay hune' cocoñob ay yirñ hunelñe, wal xin ha' hune' cocoñob ay yirñ sunilbal tiempo ha' bay ayto janma.

¹⁵ Yuxin jala'we c'ulla tzoti' yirñ Comam Dios sunilbal tiempo yu Comam Jesucristo. Ha' hune' coxahanbal chijak' tet Comam, ha' ton cobitñen Comam yu coti'.

¹⁶ Machojab chenahulñeto hewatx'en isc'ulal yeb hecolwa yirñ tzet ayex yirñ heyet anmahil, yuto hapaxo huntেক'an tu' coxahanbal tet Comam Dios, caw xin chitzala Comam yirñ.

¹⁷ Yijewe yirñ tzet chal ebnaj chiijbali texol, watx'ewe tzet chal ebnaj yuto ha' ebnaj chexiptzeni, yeb xin ha' ebnaj chihalni tet Comam Dios yirñ tzet chewatx'e. Yuxin aweco yirñ hec'ul hewatx'en isc'ulal, haxinwal yirñ tzalahilal chitak'wi ebnaj teyirñ tet Comam, mach yirño bisc'ulal, ta mach xin mach chechah isc'ulal.

¹⁸ Hañoriñti'añ c'ul cobeybalañ, machi istx'ojal nabil juhañ. Txahlañwe jiñañ yuto chijochehañ choñec'añ yirñ sunil isc'ulal.

¹⁹ Ha' hune' caw yilal chink'anpaxojan teyete ta chectxahli wiñan tet Comam Dios, haxinwal ta hac tu' chiel yirñ isc'ul Comam, chinapnihan quexwila'an yirñ añe.

K'anlax isc'ulal yibañ ebnaj juxtaj yeb ebix janab

²⁰ Ha'ojab Comam Dios yahawil ak'anc'ulal yeb ak'ni itzitzbocañ Comam Jesús xol camom, Comam cotañemal yeb xin t'iñbancano istrato Comam Dios mach istañbal yu ischiq'uul.

²¹ Ha'ojab Comam Dios tu' chiak'ni hehelanil hewatx'en sunil isc'ulal, haxinwal chewatx'e tzet chal isc'ul Comam cat iswatx'en Comam tzet choche isc'ul jirñ yu Comam Jesucristo. ¡Jak'aweco ismay Comam Dios yirñ sunilbal tiempo! Hacojab tu'.

²² Hex wuxñtaj hex wanab, chink'an anan teyete niman cheyute hec'ul yuto hanic'ñe hecuybanil chiwatojan teyete yul hune' incartati'an.

²³ Chiwaltojan teyete ta xabejtzolax juxta Timoteo. Ta pet chul naj inc'atañan chito naj wintajan yet chintohan quexwilnojan.

²⁴ Halwe tet ebnaj chiijbali teyirñ ta chil isba ebnaj yeb sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam. Ebnaj juxtaj yeb ebix janab ay yul ismajul Italia ti' chalto ebnaj ta cheyil heba yirñ hecawil.

²⁵ Yak'abayo Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul teyibañ hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SANTIAGO

Yichebanil iscarta naj Santiago

¹ Hanin Santiago inti'an, ischejab Comam Dios yeb Comam Jesucristo wehan. Chiwaltojan teyet cheyil heba yiñ hecawil, hex cablahoñeb majan wet coñob Israel, hex pujanexto yul sat yibañk'inal ti'.

Hune' helanile chak' Comam Dios

² Hex wuxtaj, hex wanab, hayet chihul sunil ilwebal teyibañ, caw ak'we tzalaho hec'ul sic'lebil.

³ Heyohtaj ta hayet chul ilwebal teyibañ yu yillaxi ta ayco Comam Dios yipo heyanna, hac tu' chu hecuyni istecha ilwebal heyu.

⁴ Yilal helahnico heyak'ni heyanna istecha heyu, hac tu' chu hech'ib yiñ yet Comam Dios, yeb xin tz'ajan chexelcanico yiñ isc'ulal Comam, hac tu' xin matxa nich'ano tzet mach tz'ajanojex yiñ yet Comam.

⁵ Tato ay hunujex mañto tz'ajano hehelanil, k'anwe tet Comam Dios, cat yak'ni Comam teyet, yuto mach chismale Comam yak'ni tet macta chik'anni. Chak' Comam tet, yaj mach chalico Comam yiñ sat mac bay chak' Comam hune' tu'.

⁶ Hayet chicok'anni cohelanil tet Comam, cok'anawe yiñ sunil janma. Machojab chicabcon janma, yuto ha' mac chicabcon yanma, lahan haca' ha' mar ch'ec' jobla yu jak'ek'; nanantaxañe bay chitocanicoj.

⁷ Ha' mac hac tu' yeco, tajca ch'ec' yiñ isnabal ta ay tzet chischah tet Comam Dios Jahawil.

⁸ Yuto nan ch'ec' yiñ isnabal tinañ, nanxapaxo ch'ec' yiñ isnabal hecal, hac tu' xin mach t'iñano yeco yiñ isbeybal.

⁹ Tato ay hunu juñtaj maca hunu janab ya'ta yehi, yilal yak'ni tzalaho yanma yiñ Comam, yuto ay yelapno ye yul sat Comam Dios.

¹⁰ Hacpax tu' ebnaj juñta yeb ebix janab k'alom, tzalahojabi yet chiilaxayo yu Comam Dios, yuto ha' mac k'alom lahan haca' isxumaquil te' telaj machi nahatli.

¹¹ Yuto hayet chi'ahilo tz'ayic cat isphoçañ yip k'a', chitajilo te' telaj, cat yay hona isxumaquil te', hac tu' xin matxa c'ulch'ano jilni te'. Haca' ishowayo isxumaquil te' telaj tu', hac tu' isc'ayayo ebnaj k'alom yet chiscutxban ebnaj isk'alomal yul sat yibañk'inal ti'.

Ilwebal yebej isya'tajil

¹² Sak'al yet mac chitecha ilwebal yu, yuto hayet chilahwi istecha ilwebal yu hune' mac tu', chak' Comam hune' ispaj selet tet, ha' ton hune' isk'inal mach istañbal, ha' ton hune' corona haltebil yu Comam tet mac chitzala yiñ Comam.

¹³ Hayet choñmontelax cowatx'en hunu istx'ojal, machojab chijala ta ha' Comam Dios choñmonten cowatx'en hune' tu', yuto Comam mach chu coñismonten cowatx'en hunu istx'ojal, machipaxo tzet chimonten Comam yu yanico ismul.

¹⁴ Wal xin, ha' istx'ojal ayco jiñ ha' choñmonteni, cat coñyinito yiñ istx'ojal.

¹⁵ Ta chijaco janma yiñ istx'ojal aytic'aco jiñ, yiñ chipitzc'ati comul. Haxa yet chich'ib hune' istx'ojal yul janma tu', cat yul hune' camical jiñ.

¹⁶ Wuxtaj wanab, hex caw xahan ay wuhan, mach cheyak' subchaho heba.

¹⁷ Sunil tzet c'ul yeb sunil tzet tz'ajan yehi tet Comam Dios chicochah. Ha' Comam watax'eñe sunil tzet chimujli yul satcañ. Ha' huntex'an tu' xin chishel isba, wal Comam Dios, hune'ñetic'a ha' Comam.

¹⁸ Yuto el yin isc'ul Comam yak'ni cok'inal mach istañbal yu Istzoti' caw yeli, hune' yak' jet yet cochahni yul janma. Yu hune' tu' xin, hañon caw babelon sata sunil tzet watax'ebil yu Comam Dios.

Yilal coyijen tzet chal Istzoti' Comam Dios

¹⁹ Wuxtaj wanab, hex xahan ay wuhan, naweti huntex'an chiwalti'an. Hajbawe hetxiquin heyabeni; mach comono cheyal hunu tzet ye tu' yin añe, mach comono chitit hehowal.

²⁰ Yuto yet chitit cohowal, maxtaj tzet choche Comam chicowatax'e.

²¹ Yuxin bejwecano sunil istx'ojal yeb sunil ismachiswalilal caw chipoh yul yibañk'inal ti'. C'ulch'anojab chu hechahni Istzoti' Comam Dios challax teyet, hune' tz'unbilxa yul heyanna yu Comam, yuto ha' chexcolni tet sunil istx'ojal.

²² Machojab tonē chijabe Istzoti' Comam, wal xin yilal coyijeni. Yaj tato tonē chijabe tzet chala, mach chicoyijepaxoj, hañ-caw-on chijak' subchaho cōba.

²³ Ha' mac chi'aben Istzoti' Comam Dios, mach chiswatax'epaxo tzet chala, lahan haca' hunu mac chiyil sat yul ch'en espejo,

²⁴ yaja' lahwi yilni sat tu', caw yin añe chito nahul yu tzet yillax sat.

²⁵ Wal mac mach chito nahul Istzoti' Comam Dios yu, to caw chaco yin isc'ul yin hune' tzet chabe tu' cat isyijeni, caw sak'al yet; ha' Istzoti' Comam tu' choñbejtzonilo yul isk'ab ismachiswalilal.

²⁶ Ta ay hunu mac yijem yin tzet chal Comam Dios yalni, yaj ta mach chak' cacha' isti' yin istx'ojal, ha' hune' anma tu' chiyak' subchaho isba ischuquil. Hac tu' xin nabañe chala tato yijem yin tzet chal Comam Dios.

²⁷ Yaj ta choñcolwa yin niñte unin mach ismam, mach ismi', yeb yin ebix camnaxa yichamil, cat xin copohnilo cōba yin istx'ojal yul sat yibañk'inal ti', wal tu' caw lañan coyijen tzet chal Comam Dios Mame.

2

Lahanñehojab coxahanñen anma

¹ Hex wuxtaj, hex wanab, hex xahechah Comam Jesucristo yul heyanna, Comam caw ay yelapno yehi, lahanñehojab hexahanñen heba hesunil.

² K'inalo ta cutxanexicoj cat yapni hunu naj k'alom, caw c'ul yehico xil isk'ap yeb xin ayco hunu isjolk'ab naba oro. Caw xin c'ul chu hechahni naj, cat heyalni tet naj: "Tz'onñyañ yibañ hune' xila caw c'ul ti'," ta quexchi. Lahwi tu' xin cat yocpaxapno hunu naj caw meba', caw xilxa xil isk'ap aycoj, cat xin heyalni tet naj:

³ "Wal halini bey tu'," maca "Ayañ tz'onno sat tx'otx'," ta quexchi.

⁴ Ta hac tu' cheyute, mach lahano chexahanñe ebnaj juxtaj yeb ebix janab. Ha' xin chalniloj ta tx'oj chenaco yin heyet anmahil.

⁵ Hex wuxtaj, hex wanab, txumweloj tato ha' Comam Dios sic'nicañ anma meba' ay yul sat yibañk'inal ti' yu yak'ni Comam isk'alomal tet yin yanayto yul yanma yin Comam, cat ischahnipaxo yehobal bay ch'oc Comam Yahawil, hune' yalte Comam tet mac ch'ocheni.

⁶ Walexpaxo xin cheyah ebnaj meba', machi yelapno ebnaj yul hesat. ¿Mac anmahil chexetani, cat quexyinito sata naj alcal? Ha' ton ebnaj k'alom.

⁷ ¿Tom mach heyotajoj tato ha' ebnaj tu' tx'oj istzotel yin Comam Jesucristo ayxaco yul janma?

⁸ Ta caw yeli cheyije isley Comam Dios haca' yalni Yum Comam bay chala: "Xahan cheyil heyet anmahil haca' heya'ilñen heba," xicanoj. Ta hac tu' cheyute caw c'ul heyecoj.

⁹ Yaj ta mach lahana chexahanñe heba, cheyaco hemul, cat hecanpaxcano tx'ojal tet isley Comam Dios.

¹⁰ Ta chijala ta sunil ley chicoyije, yaja' ta ay hunuxa chejbanile mach chicoyije, chijaco comul yirñ sunil ley haca' tu'.

¹¹ Yuto ha'tic'a Comam Dios halni: "Mach chexixli, mach chexpotx'wipaxo camo anma," xi Comam. Yuxin ta ay mac mach chiec' ixloj, yaja' ta chispotx' camo yet anmahil, chiyaco ismul tet ley haca' tu'.

¹² Yuxin nanñe heyu yirñ tzet cheyala', yeb yirñ tzet chewatx'e, yuto yilal yixtañwiti yu hune' ley yet Comam Jesucristo. Hune' ley xacoñbejtzonico yirñ cowatx'en tzet choche Comam Dios.

¹³ Ta mach chitz'ay coc'ul yirñ jet anmahil, mach chitz'aypaxo isc'ul Comam jirñ yirñ hune' tz'ayic yet chiyilni Comam Dios yirñ tzet chielico anma. Yaj tato chitz'ay coc'ul yirñ jet anmahil, chitz'aypaxo isc'ul Comam jirñ.

Mach tornejab chortzoteli yilal cowatx'en tzet chijala

¹⁴ Hex wuxtaj, hex wanab, tzet chaliloj ta ay mac ayco yanma yirñ Comam yalni, yaj ta machi nich'ano isc'ulal tzet chiswatx'e, ¿tom xin chicolchahi yu ayxa yanma yirñ Comam yalni? ¡Machoj!

¹⁵ K'inalo ta ay hunu juxtaj maca hunu janab machi xil isk'ap, maca matzet chislo,

¹⁶ cat heyalni tet: "Chawil haba, c'ul chawute hak'uxni haba, wa'an yirñ caw c'ul," ta quexchi. Matzet xin cheyak'paxo tet, ¿tzettaxca chalilo hune' tu'?

¹⁷ Yuxin ta ayex cheyala ta ayco heyanma yirñ Comam, machi xin chewatx'e isc'ulal, nabñe cheyala ta ayco heyanma yirñ Comam Dios. Ha' xin chalniloj ta camomex yul sat Comam.

¹⁸ K'inalo ta ay hunu mac chihalni: "Ayco wanmahan yirñ Comam." Haxa hunxa mac xin chalpaxoj: "Isc'ulalñe chinwatx'e'an." Chiwalan teyet, mach ayco Comam Dios yipo heyanma ta mach chewatx'e isc'ulal. Wal xin chinyehan teyet ta ayco Comam Dios yipo wanmahan yu chinwatx'ehan isc'ulal.

¹⁹ Hex ti', cheyayto yul heyanma tato hune'ñech'an Comam Dios. Caw c'ul hune' tu', yaj maññetaj hune' tu' yilal yehi. Hacpax tu' ebnaj ischejab naj matzwalil, yohta ebnaj tato hune'ñech'an Comam Dios. Caw xin chiluyluncañ ebnaj xiwquial yet chisnaniti ebnaj Comam.

²⁰ ¡Tzet hesucal! Cheyala ta ayco heyanma yirñ Comam, machi xin chebeybalñe tzet choche Comam. Ha' xin chalniloj ta machi heyanma yirñ Comam.

²¹ Naweti yirñ jichmam Abraham; isyije icham yinito isc'ahol yirñ xahanbalil. Yu tzet iswatx'e icham tu', yuxin occano icham c'ulal yul sat Comam Dios.

²² Hac tu' xin chu johtañeniloj ta yaco yanma icham Abraham yirñ Comam Dios, yuto isyije icham tzet ak'lax iswatx'e, hac tu' xin yu isyenicanilo isba ta ayco yanma icham yirñ Comam Dios.

²³ Hac tu' yu yijni isba yirñ tzet halbilcano yul Yum Comam Dios bay chala: "Caw yaco yanma icham Abraham yirñ tzet yal Comam Dios, yu hune' tu' xin cancano icham c'ulal yul sat Comam," xicanoj. Yuxin yacanico Comam icham Abraham tu' yamigohoj.

²⁴ Yuxin nachaojabilo heyu tato choñcancano c'ulal yul sat Comam Dios yu tzet chicowatx'e, maññetaj yu janico janma yirñ.

²⁵ Hac tu' yupaxo hune' ix ix tx'oj ye iswi', Rahab isbi. Cancano ix c'ulal yul sat Comam Dios yu yak' ix bay way ebnaj ischejab Comam, yeb xin nanxa behal bay ischejto ix ebnaj yuñe mach chitzabcha ebnaj.

²⁶ Haca' hunu nimanile matxa yanma ayictoj, camomxa, hac tu' ye hunu mac chihalni ta ayco yanma yuñ Comam Dios, mach chisyijepaxo tzet chal Comam, nabañe hune' tu'.

3

Ismul jak'

¹ Hex wuxtaj, hex wanab, mach comono cheyochecho heyoc cuywawomal, yuto heyohtaj ta hañon choñcuywahi caw ec'balto chiilax yuñ tzet chicow-atx'e.

² Cosunil ayto nixtexa cotx'ojal yuñ tzet chicowatx'e, yaja' ta ay mac mach ch'aycay yuñ istzoteli, ha' hune' mac tu' caw c'ul, yuto chupaxo isk'oji iscachni sunil isnimanil yuñe istx'ojal.

³ Chijacto ch'en freno yul isti' no' cheh yuñe isyijen no' tzet chijoche. Hac tu' xin sunil isnimanil no' chito bay chal coc'ul.

⁴ Hactic'apax tu' te' barco caw nimej te' yaj waxañca chul tiñna jak'ek' yuñ te' yaj hañech'an nich'an timón chisbak'o naj piloto ha' bay chisyije te', cat isto te' bay chal isc'ul naj.

⁵ Hac tu' ye nich'an jak' ti', caw nich'anch'an yaj caw cañye sic'lebil, haca' hunu nich'an tz'it k'a' chu isñusnilo huno niman k'eptalaj.

⁶ Hac tu' ye jak' ti', lahan yeb k'a k'a', mach isbi hanta istx'ojal ayco yuñ; yetbi conimanil yehi yuxin sunil conimanil chu yetaxto yu. Hune' k'a k'a' tu', haca'tic'a yul hune' niman k'a' mach istañbal chitit isk'ak'al, hac tu' xin chu yetaxcanto sunil cobeybal.

⁷ Hañon anma hoñ ti' choñk'oji cocuyni sunilej no' xol telajil nok'; no' ch'ic, no' laba yebej no nok' ay xol ha' mar.

⁸ Yaja' wal jak' ti' xin, mach choñk'oji cocuyni. Lahan yeb huno istx'ojal mach chak' cacha' isba, lahan haca' veneno choñak'ni camoj.

⁹ Ha'tic'a jak' ti' xin, chalni c'ulla tzoti' yuñ Comam Dios Mame, ha'tic'a xin chihalni tzoti' tx'oj yuñ jet anmahil watx'ebil yu Comam Dios. Ha' anma tu' xin, yechel Comam yehi.

¹⁰ Yul coti' ch'elti tzoti' c'ul, yultic'apaxo coti', ch'elpaxti tzoti' tx'oj. Wal xin wuxtaj, wanab, mach cheyute heba haca' tu'.

¹¹ Haca' hunu isnuk' ha ha' tinañ, mach chiahilo ha ha' chi' yeb xin ha ha' c'ah.

¹² Hacpax tu' hunu yoj te' higo, mach chu yak'ni te' sat te' aceituna, yeb hunu yoj te' uva mach chu yak'ni te' sat te' higo. Hac tu' ye isnuk' hunu ha ha', mach chu yahilo ha ha' chi' yeb xin ha' c'achi'.

Cohelanil chitit tet Comam Dios

¹³ Ta ay hunu mac texol caw ay isnabal yeb xin caw ay ishelanil, isyebabilo yuñ isc'ulal chiswatx'e, yik'abayo isba yu hune' ishelanil tu'.

¹⁴ Yaj ta ayñetic'aco chichonc'ulal caw c'ah yul heyanna, yeb xin chewatx'e istx'ojal yuñ heyet anmahil, cat xin heyalnipaxo heba c'ulal, wal xin caw lek'ti' hex.

¹⁵ Matxa taj tet Comam Dios chitit hune' yitz'atil wi'e tu', to yetxa sat yibañk'inal ti' yehi, yetxa anma ye hune' yitz'atil hewi' tu', yuñ naj matzwalil chitita.

¹⁶ Ta aytoco chichonc'ulal jiri, yeb xin ta hañonñe chijoche ch'oc cowinajil, ta hac tu' mach lañano cobelwi yuñ istxolal, caw xin ayto sunil istx'ojal jiri.

¹⁷ Ta tet Comam Dios chitit cohelanil, matxa choñec' yir' istx'ojal, wal xin choñec' yir' ak'anc'ulal. C'ulch'an chijute coc'ul, cat istz'ay coc'ul yir' jet anmahil, lahanpaxo jet anmahil yul cosat, yeb xin ist'ir'ianilr'etic'a chijala.

¹⁸ Ta ak'anc'ulal chicowatx'e, chicochah ispaj, ha' ton istoholal.

4

Mach chu heyetbir'enen heba yeb istx'ojal

¹ ¿Bay chititico nimeta howal yeb xin niñte howal texol? Wal xin yu huntেক'an istx'ojal chimunla yul heyanna yuxin cheyak'le howal.

² Hex ti' tzijsañe tzet ye tu' cheyochechoj, yaj mach chek'oji yir', yu hune' tu' xin chiec' yul hewi' hepox'wahi, yeb xin chichiwaco hec'ul yir' mac ay tzet aya. Yu mach chu yoc heyetoj, yuxin ch'ah howal texol. Wal xin mach ch'ak'lax teyet tzet cheyoche tu' yu mach chek'an tet Comam Dios.

³ Waxañca chek'ana, yaj mach ch'ak'lax teyet yuto mach c'ulo chu hek'anni, yuto yu heyetano yir' istx'ojal cheyoche.

⁴ Hex ti', caw mach yijemojex, yuto caw cheyocheto heyoc hewatx'en tzet ye tu' tx'oj ay yul sat yibañk'inal ti'. Yu hune' tu' xin, chexoccano howal yir' Comam Dios.

⁵ Tajca ch'ec' yir' henabal tato machi nich'ano tzet yelapno ye Istzoti' Comam Dios tz'ibr'ebilcano yul Hum, bay chala: “Ha' Comam Dios añecanico Comam Espiritu Santo jir', Comam Espiritu tu' xahan ayori yu, yuxin choche Comam ta hañe Comam chicoxahanñe,”* xiayoj.

⁶ Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam, yuxin chicolwa Comam jir'. Chalnipaxo yul Yum Comam haca' ti': “Chitit ishowal Comam yir' anma caw lek'ti' chute isba. Walpaxo mac chiyo isba xin, caw chitzala Comam Dios yir',”* xiayoj.

⁷ Yuxin yijemojab chijute coba tet Comam Dios, cat copahnito naj matzwalil, hac tu' xin ch'elcañ naj jet.

⁸ Hitzojoñweco isc'atañ Comam Dios, haxinwal chihitzico Comam coc'atañ. Hex mulum, tacobab hec'ul teyir' yu istx'ojal chewatx'e, yuto caw yilal hesajñen heyanna yul sat Comam Dios. Haca' hex chito heyocheto yet yul sat yibañk'inal ti', cat hexahanñenpaxo Comam heyalni.

⁹ Ocojab bisc'ulal yir' heyanna, tacobab hec'ul yet chenaniñij. Ok'añwe sic'lebil yu hemul hex caw xaquextzebi yu heyochen istx'ojal. Ocañwe yir' ok'il hex caw chextzala sic'lebil yir' tzet chak' hune' yul sat yibañk'inal ti', meltzaniñweco yir' bisc'ulal.

¹⁰ Iweyo heba tet Comam Dios, hac tu' xin chexilaxcañ yu Comam.

Machojab cheyalle hek'umal

¹¹ Hex wux'taj, hex wanab, mach cheyalle hek'umal hunujex, yuto ta ay mac chihalni isk'umal yux'taj maca yanab, lañan yalni isk'umal chejbanile yet Comam Dios. Maca ta cheyala ta mach c'ulo yeco hunu heyux'taj maca heyannab, lañan heyalni tato chejbanile yet Comam mach c'uloj. Hac tu' xin lañan heyannico heba juezal yir' chejbanile yet Comam tu', mach xin lañano heyijeni.

¹² Ha' hune' mac ak'ñe chejbanile tu', ha'tic'a xin ayco juezal. Ha' xin chu yak'ni colbanile yeb xin chu coñyanico yir' isya'tajil. Wal hunujoñ xin machi yu joc jilno tzet chielico hunu jux'taj maca janab, yuto hañc'añe Comam Dios chu yilni tzet chielicoj.

Mach johtajo tzet jeco hecal cabe

* 4:5 Ex 20:5; Dt 4:24 * 4:6 Pr 3:34; 1Pe 5:5

¹³ Abewecanojex cheyal haca' ti': "Yet hecal maca yet cabe choñto munil yul hune' niman coñob yin' hunu habil. Ha' bey tu' xin chijaco hunu niman cotxoñ, hac tu' xin caw niman comelyu chicocutxba," quexchi.

¹⁴ Yaja' mach heyohtha tzet heyeco yet hecal maca cabe. Sak'al heyalni, yaja' cocawil yul sat yibañk'inal ti', lahan yeb niñte moyan, toñe chisye isba hunep cat isc'aycañ.

¹⁵ Ha' hune' wal heyalni: "Ta chiel yin' isc'ul Comam Dios Jahawil, ayñetic'a cocawil, chicowatx'e hune' ti' maca hune'xa tu'," ha' hune' tu' wal heyalni.

¹⁶ Yaja' hex ti', mach haco tu' heyalni, to ha' hune' cheyala: "Chicowatx'e hune' ti', cat cowatx'en hune'xa tu'," quexchi yul heyet hechuquil. Ha' xin chalniloj ta mach cheyiyo heba tet Comam Dios. Caw xin tx'oj hune' tu' yul sat Comam.

¹⁷ Ta johtaj ta c'ul cowatx'en hunu tzet ye tu', tzujan tu' xin mach chicow-atx'epaxoj, chijaco comul yul sat Comam Dios.

5

Tzet ch'elico ebnaj k'alom

¹ Hex k'alom hex ti', abewecanoj. ¡Ok'arñwe yin' caw ip teyin' yuto lañan yul istiehpohal bay ch'ec'oya' heyanna!

² Sunil hek'alomal lañan isk'atoj yeb xin xil hek'ap holquiñtaxañe yu no' ih.

³ Sunil hemelyu tenbabilxato tu' xin, ayxa isk'uxewal ch'en, ha' chiuñswaho teyin' yul sat Comam Dios cat quexistañtzeniloj, haca' istz'ato hunu tzet ye tu' yul k'a'. Ha' hek'alomal tenbabil heyu tu', ha' ch'oco ak'oc'ule teyin' yin' islahobal tz'ayic.

⁴ Hanta istohol ebnaj hemunlawom mach heyak' yin' hemunil. Ha' hune' tu' xin chitit istz'acti'al teyibañ, yuto xayabe Comam Dios yel yaw ebnaj munlawom tu', Comam yahawil yin' ebnaj ángel ay satcañ.

⁵ Hex k'alomex ti', caw xaheyak' yoche heyanna yul sat yibañk'inal ti', yin' sunil tzet cheyoche, yuxin caw bak'ichexxa. Haca' no' wacax caw bak'ich, lañanxa yapni istiehpohal ispotx'laxi.

⁶ Hex k'alomex ti' checawxeco ismul anma yibañ, huntex'an isc'ulalñe chiswatx'e. Cheyak'nipaxo camo ebnaj yu mach chu iscolni isba ebnaj teyet.

Nimanojab cheyute hec'ul masanta yet chul Comam Jesucristo

⁷ Hex wux'taj, hex wanab, niman cheyute hec'ul masanta yet chul Comam Jesucristo, haca' chu hunu naj munlawom niman isc'ul naj yechman yoc ha' ñab. Nimanpaxo chute isc'ul naj yechman yelilo sat istz'unub.

⁸ Hacojab tu' cheyute, nimanojab cheyute hec'ul. Liñbawe heba yin' Comam, yuto toxa chul Comam.

⁹ Wux'taj, wanab, mach chexoc ak'oc'ule teyin' hununex, haxinwal yet ch'apni istz'ayical yillaxi tzet chexelicoj, mach hemul ch'ilcha yu Comam. Yuto ha' Comam alcal yecoj, cawilxa yeti Comam.

¹⁰ Wux'taj, wanab ha' ebnaj ischejab Comam Dios halni Istzoti' Comam yet payat techa yu ebnaj yijlen isya'tajil, caw aypaxo isnimanil isc'ul ebnaj; yuxin techahojab heyu haca' yak'le ebnaj tu'.

¹¹ Ha' mac ay isnimanil isc'ul istecha isya'tajil yu, caw sak'al yet yul cosa-tañ. Hex ti' xaheyabe yin' tzet yu istecha isya'tajil yu naj Job, heyabenpaxoj tzet yu iscolwa Comam Dios yin' naj yet tzujanxa, yuto caw c'ul Comam Dios yeb xin chitz'ay isc'ul Comam yin' anma.

¹² Wal xin hex wux'taj hex wanab, ay hune' caw yilal yehi, ta ay tzet choche hec'ul cheyala mach cheyak' binaho satcañ maca tx'o tx'otx' maca hunuxa

tzet ye tu' yak'ni isba yiñ tzet cheyala. Hayet cheyalni *ho'* yelobjab cheyala. Hayet cheyalni *machoj*, machojabi; haxinwal mach chexyato Comam yiñ isya'tajil.

¹³ Ta ay hunujex bisc'ulal heyehi, ocañwe txahloj. Taca tzalahilal heye xin, bitñewe Comam Dios.

¹⁴ Ta ay mac ya'ay, yawtehab ebnaj anciano yet iglesia. Haxa ebnaj anciano tu' xin, chitxahli yiñ, cat ismasnico ebnaj aceite yiñ mac ya'ay tu' yiñ isbi Comam Jesucristo Jahawil.

¹⁵ Hayet chextxahli yiñ sunil heyenma xin, chicawxicañ hune' mac ya'ay tu'. Ta ay ismul hune' mac ya'ay tu' xin, chak'cano nimanc'ulal Comam yiñ.

¹⁶ Yuxin yilal heyallenati hemul teyete hununex, cat hetxahli yiñ ebnaj juxtaj yeb ebix janab tet Comam, cat heyañchacanoj. Yuto ebnaj c'ul yul sat Comam Dios, hayet chitxahli ebnaj yiñ sunil yanma, caw niman isyaxil ch'aycano yibañ yu Comam.

¹⁷ Haca' naj Elías ischejab Comam Dios yet payat, anma naj haca' hañorñ ti', yaja' yiñ sunil yanma naj txahli naj tet Comam Dios yuñe mach chak' ha' ñab. Yuxin mach yak' ha' ñab yicta iscañ habil.

¹⁸ Hato yet istxahlipaxo naj hunelxa yichipaxico yak'ni ñab. Hac tu' xin yak'ni sat tz'unub hunelxa.

¹⁹ Hex wuxtaj, hex wanab, ta ay hunu mac texol chisheq'uilo isba yiñ Istzoti' Comam, aypaxo xin hunujex chexoc tzotelo tet yiñ yet Comam, cat ismeltzoco yul isk'ab Comam hunelxa.

²⁰ Ohtañewecaniloj tato ha' hune' mac chinilo hunu naj mulum yiñ istx'ojal bay aycoj, lañan iscolchalo hune' mac mulum tu' yul isk'ab camical. Hac tu' xin tx'i'alpaxo ismul hune' mac tu' chitañcano yul sat Comam Dios.

ISABEL CARTA NAJ SAN PEDRO

Yichebanil iscarta naj Pedro

¹ Hanin Pedro inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Chintz'ibrïetojan hune' carta ti' teyet hex ayexxaco yul isk'ab Comam pujanilo yul ismajul Ponto, yeb Galacia, yeb Capadocia, yeb Asia, yeb yul ismajul Bitinia.

² Hex ti' sic'bilexxa yu Comam Dios Mame haca'tic'a yu istxumni Comam yet caw payat. Yu Yespíritu Comam, yuxin quexyacanico yetoj, yuñe heyijen tzet chal Comam Jesucristo, cat hesajbicano yu isch'iquil Comam. Yak'ab Comam tx'i'al isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet.

Comam Jesucristo ayco yipo janma

³ Jalawe c'ulla tzoti' yíñ Comam Dios, ismam Comam Jesucristo. Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios jíñ, yuxin yak' Comam hune' cok'inal caw ac'to; ha' hune' tu' ayco yipo janma. Hune' ti' xatzujcha ju yuto itzitzbicañ Comam Jesucristo xol camom yu yip Comam Dios.

⁴ Xayak' Comam Dios cok'inal yu cochahni tzet c'ubabil jet yu Comam yul satcañ. Hune' tu', mach chi'etaxtoj, machi tz'il chihitzico yíñ, yebpaxo xin maxtic'a chitañiloj.

⁵ Yuto xajayto yul janma yíñ Comam Dios, yuxin choñisc'uba Comam yu yip yuñe istzujcha apnoocolbanil t'iñanxa ye yu Comam, hune' chiyelax yet ch'apni islahobal tz'ayic.

⁶ Yu hune' ti', yuxin caw choñtzalahi, waxañca yilal jec' yíñej isya'tajil hanic'oxa tiempohal.

⁷ Haca' ch'en oro, caw yilal chi'ilwelax ch'en xol k'a k'a' yuñe yilchaloj ta caw c'ul ch'en maca ta mach c'ulo ch'en. Hacoñpax tu', caw yilal choñilwelaxi, cat yilchaloj tato caw yeli ayco janma yíñ Comam Dios maca mach xin. Hayet chitecha ilwebal ju xin yu ayco janma yíñ Comam, ec'bal yelapno hune' tu' yul sat Comam Dios sata ch'en oro chiilwelax tu', waxañca xin chitañilo ch'en. Yaj ta chitecha ilwebal ju, caw chitzala Comam Jesucristo jíñ yet chihul Comam, cat yak'ni Comam issak'alil isc'ul jet, yeb caw ay yelapno choñelcanico yul sat.

⁸ Waxañca matxa heyil Comam Jesucristo, yaja' xahan ay Comam heyu. Waxañca mach lañano heyilni, yaja' cheyayto yul heyanma yíñ Comam, yuxin caw chextzalacanoj. Ha' hune' hetzalahilal tu', caw c'ulch'ancanoj, machi tzoti' chik'oji yalnilo isc'ulch'anil teyet.

⁹ Yuto xatzujcha apno hecolbanil heyu yu heyaco heyanma yíñ Comam.

¹⁰ Ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payxa, tzotel ebnaj yíñ hanta isc'ulch'anil Comam Dios chak' jet. Issayni ebnaj yíñ nanc'ulal yíñ caw tzet yelapno ye colbanile ti'.

¹¹ Ha' Yespíritu Comam Cristo ayco yíñ ebnaj, ha' ak'ni yohtañelo ebnaj yíñ tzet chu yec'ya' yanma Comam Cristo, yeb xin isc'ulch'anil chihul yet chiyijni isba tu'. Ha' ebnaj tu' issay ebnaj yila' mac hune' chal Yespíritu tu' yeb yíñ tzet tiempohal chu hunték'an tu'.

¹² Yaja' yak' Comam Dios yohtañelo ebnaj tato ha' hunték'an cuybanil yal ebnaj tu', mach yeto ebnaj yehi; to jet ye hañon ti'. Tinañ xin, xaak'lax heyohtañelo yu ebnaj pujbanic'o Tzoti' yet colbanile yu ishelanil Comam Espíritu Santo alaxti yul satcañ. ¡Ha' hunték'an tu' xin, caw yoche ebnaj ángel yila'!

Choche Comam Dios tato c'ul chijute coba

¹³ Yuxin helanojab cheyute heba, txumwe yirñ tzet chewatx'e, cawxojab hec'ul yirñ isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chak' jet yet chul Comam Jesucristo hunelxa.

¹⁴ Hex ti', yuninalxa Comam Dios heyehi caw yijemex tet Comam yuxin matxa chexec' yirñ heyochento tzettaj tx'oj hewatx'e yet yalañtocoñoj, yet mañto cheyohtañelo Comam Dios.

¹⁵ Wal xin ec'añwe yirñ isc'ulal, machojab nino istx'ojal chewatx'e, yuto Comam Dios quexawteñeni, caw machi nich'ano istx'ojal yirñ Comam.

¹⁶ Yuto chal Comam yul Yum haca' ti': "Ec'añwe yirñ isc'ulal, machojab nino istx'ojal teyirñ yuto haninti'an machi nich'ano intx'ojal wiñan,"* xi Comam.

¹⁷ Ha' Comam Dios tu', chi'ilni tzet chielico hunun anma hatatic'a tzet chiswatx'e. Caw lahan chi'ilchati anma yu Comam, machi hunu ti' cheba'to Comam ismul. Yuxin tato chijal Comam Dios Comamoj, ayojab yelapno Comam yul cosat yulbal ayorñtoc'o yul sat yibañk'inal ti'.

¹⁸ Comam Dios xacoñiscolilo yirñ hune' cobeybal matzet chaliloj, hune' cochah tet comam comi'. Johtaj taocolbanil mach lok'bilu yu tzet chitañiloj yul sat yibañk'inal ti' haca' ch'en oro yeb ch'en plata.

¹⁹ Wal xin ha' ischiq'uil Comam Jesucristo caw niman yelapnoj, ha' k'oji islok'niocolbanil. Ak'lax camo Comam yu yoc xahanbalil, haca' hunu no' me' machi nich'ano isya'bil, machipaxo istzaca'il.

²⁰ Nabilxatic'a hune' ti' yirñ Comam yet mañto chiwatx'i hune' yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Dios. Yaj wal tinañ xin xaisyecañ isba Comam Jesucristo yirñ islahobal tz'ayic ti' yu yak'lax isc'ulal jet.

²¹ Yu Comam Jesucristo, yuxin xajaco janma yirñ Comam Dios. Ha' Comam Dios ak'ni itzitzbocañ Comam Jesucristo xol anma camom, yak'ni isc'ulch'anil isc'ul tet. Yu Comam Jesús tu', yuxin chijaco janma yirñ Comam Dios, cat xin iscawxipaxo coc'ul yirñ Comam.

²² Wal tinañ xin yu xacoyije hune' cuybanil caw yel chala, yuxin sajxa ye janma yu Comam Dios. Hac tu' xin xahan chijil ebnaj juñtaj yeb ebix janab, yuxin caw yilal coxahanñen coba yirñ sunil janma yeb xin yirñ sunil jip.

²³ Yuto pitzc'anajoñxa yet iscayel yaj mach yirñ comam comi' cambehal yehi, wal xin yu Istzoti' Comam Dios pitzc'anajoñxa. Yuto ha' Istzoti' Comam caw itzitz, ayñetic'a yirñ sunilbal tiempo.

²⁴ Yuto chiyal yul Yum Comam Dios haca' ti': Sunil anma lahan haca' te' telaj, haxa iscañil ye xin, lahan haca' isxumaquil te' telaj tu', chitajilo te' cat ishowayo isxumaquil te'.

²⁵ Yaj wal Istzoti' Comam Dios Jahawil, ayñetic'ac'o yirñ sunilbal tiempo,* xiayoj.

Ha' ton xin hune' ti' Tzoti' c'ul yet colbanile halbilxa jabe'.

2

¹ Yuxin awecano sunil istx'ojal; sunil etal, yeb xin lek'ti'al, yeb ischiwa hec'ul, yeb hehobnicañ tzoti'.

²⁻³ Ta caw yeli xaheyohtañelo sic'lebil ta c'ul Comam Dios jirñ, haca'ojab yochen huno nich'an nene' yim ismi', hacojab tu' heyochen hune' cuybanile yet Comam Dios mach sombiloj, hac tu' xin cheyik' heyip yirñ hecolbanil.

Comam Cristo lahan haca' hunu ch'en ch'en niman yelapnoj ch'ayto xe'o ña

⁴ Hitzojoñweco isc'atañ Comam Jesucristo, caw itzitz Comam. Comam Cristo tu' lahan haca' hunu ch'en ch'en caw niman yelapnoj ayayto xe'o ña.

* 1:16 Lv 11:44-45; 19:2 * 1:25 Is 40:6-8

Yaja' xin k'objilcanilo ch'en yu ebnaj watx'emcañ ña, yaj wal xin Comam Dios sic'nicanicoj yeb caw niman yelapno ye yul sat.

⁵ Wal xin itzitz Comam Cristo, yuxin itzitzoñpaxoj yin Comam, xin jak'a'we hamanil tet Comam Dios cohunico yin Comam Cristo yatutoj, yeb xin coñyapaxico Comam sacerdotahal, yetxa Comam jehi. Yu Comam Jesucristo yuxin chu jak'ni coba xahanbalil tet Comam yet chicoyijen tzet chala. Ha' hune' tu', caw c'ul yul sat Comam Dios.

⁶ Yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti':
Yul coñob Siñ wacojan hune' mac haca' ch'en ch'en ch'ayto xe'o yipo ña. Ha' hune' ch'en ch'en tu' sic'bililo ch'en wuhan, caw niman yelapno ye ch'en. Ha' mac chaco yanma yin hune' mac tu', mach chican yin tx'ixwilal,* xiayoj.

⁷ Hañon chiyato yul janma yin Comam Cristo, caw niman yelapno ye Comam yul cosat, yaj wal mac mach chiyaco yanma yin Comam, ha' yin huntak'an tu' tz'ibñebilcano yul Yum Comam bay chal haca' ti':
Ha' hune' ch'en ch'en k'objilcanilo yin ismunil yu ebnaj watx'em ña, ha' ch'en caw c'ul yoc xe'o ña,* xiayoj.

⁸ Chalpaxo yul Yum Comam haca' ti':
Ha' hune' ch'en ch'en ti', ha' bay chitxak'mo anma cat yayc'ayi,* xiayoj.
Chitxak'mo anma yuto machi isyije tzet chal Istzoti' Comam Dios; halbilcanoj xin tato hac tu' chiyu anma tu'.

Iscoñobxa Comam Dios je tinañ

⁹ Waloñ ti' iscoñobxa Comam jehi sic'biloxalo yu Comam, sacerdoteoñ yin ismunil Comam Dios Jahawil, hune' niman coñob nanxa yehiloj yu Comam. Sic'biloxa yu Comam yu joc yeto Comam yuñe joc copujbanic'o isc'ulch'anil Comam. Xacoñyilo Comam Dios xol k'ejholo, coñyanico xol hune' issajilk'inal caw c'ulcanoj.

¹⁰ Yet payat mach iscoñobo Comam Dios heyehi, yaj wal tinañ iscoñobxa Comam heyehi. Yet payat tu', machi mac chitz'ay isc'ul teyin, yaja' tinañ chitz'ay isc'ul Comam Dios teyin.

Ha' coyijen tzet chal Comam Dios ha'ojab chiju

¹¹ Hex wuxtaj, hex wanab, hex xahan ay wuti'an, hañon ti' mach cocoñobo hune' yul sat yibañk'inal ti', toñe choñeq'ui; yuxin chintak'ecantojan teyet, mach chebeybalñe huntak'an tzet chiyoché henimanil, yuto ha' huntak'an istx'ojal tu' chiyak'le howal yeb janma.*

¹² C'ulojab cheyute hebeybal xol anma mañto ohtaño Comam Dios, waxañca xin chexhallax tx'ojal tinañ haca'tañe caw ay hemul, yaja' yu isc'ulal cheye, yuxin chal ebnaj c'ulla tzoti' yin Comam Dios yet chi'ilchati sunil anma yin hune' tz'ayic yet chul Comam.

¹³ Yuñe mach chiel ispixan Comam Dios heyu yijemojab cheyute heba tet ebnaj ayicto yul capil, hactic'apax tu' tet naj jahaw, yuto ec'na aycañ yip ismunil naj.

¹⁴ Cat heyijenpaxo tzet chal ebnaj yahaw ak'bil ismunil yu naj yanico anma yin isya'tajil yet chiyanico ismul, cat yalni ebnaj c'ulla tzoti' yin mac c'ul tzet chiswatx'e.

¹⁵ Choche Comam Dios ta caw c'ul cheyute hebeybal, ha' xin wal matzet tz'aj yala' anma tx'oj isnabal teyin yeb anma ayco yin issucal.

* 2:6 Is 28:16 * 2:7 Sal 118:22 * 2:8 Is 8:14-15 * 2:11 Sal 119:19

¹⁶ Ec'añwe yirñ isc'ulal yuto colbilexxa. Yaja' matolo yu xahechah hecolbanil tu' yuxin chexoc hewatx'e' istx'ojal, ¡machoj! To ischejabxa Comam Dios heyehi.

¹⁷ Xiwañwe tet Comam Dios, cat xin hexahanñenpaxo anma ayxaco yul isk'ab Comam. Ayojab yelapno ye heyet anmahil yul hesat, yebpaxo naj jahaw, ayojab yelapno ye naj yul hesat.

Yabe Comam Jesucristo isya'tajil

¹⁸ Hex chejab heyehi, ayojab yelapno heyahaw yul hesat, yijewe tzet chiyal ebnaj. Yaj maññetaj tet ebnaj c'ul isnabal, yeb ebnaj caw c'ul isc'ul, wal xin yijewepaxo tet ebnaj toñe chichichon yanma.

¹⁹ Yuxin ta yu ayco conabal yirñ Comam Dios, yuxin toñe choñetalaxi, machi xin comul, yaj ta chitecha ju, caw chitzala Comam Dios jirñ.

²⁰ Yaja' ta yu hunu istx'ojal chiju yuxin choñoc yirñ isya'tajil cat xin jak'ni techahoj, caw matzet chaliloj yuto comultic'a yehi. Yaj ta yu hunu isc'ulal chicowatx'e, cat yak'lax isya'tajil jila', cat jak'ni techahoj, wal hune' tu' caw niman tzet chalilo yul sat Comam Dios.

²¹ Yu hune' tu' yuxin coñyawte Comam. Hayet yec'ya' yanma Comam Cristo ju, isyenicano Comam yirñ tzet chu cobeybalñeni.

²² Machi nino ismul Comam yacoj, machipaxo lek'ti'al yala.*

²³ Hayet isbuchlax Comam, machi ispajtze. Hayet yalaxico Comam yirñ isya'tajil yu ebnaj, machi yalpaxo Comam howalil. Ha' hune' yute Comam, toñe yabeñeto isba yul isk'ab Comam Dios, yuto yohta Comam tato ha' Comam Dios ch'ilni tzet ch'elico yirñ istoholal.*

²⁴ Ha' Comam Jesucristo ijnicanocañ comul yirñ isnimanil yet iscam yirñ te' culus. Hac tu' xin matxa chu yak'ni cabo isba istx'ojal jirñ, yuto camnajoñxalo yirñ mule, hac tu' utebiloñcano yu Comam, yuxin chu cowatx'enico cobeybal yirñ istoholal. Caw yabe Comam isya'tajil yirñ isnimanil ju yuñe cocolcha yul isk'ab hune' yabil ayco yirñ janma, ha' ton comul.*

²⁵ Hayet yalañto tu', lahanex haca' no' me' c'aynatoj, wal tinañ xin xaquexmeltzoco yul isk'ab Comam Cristo, yuxin haxa Comam chextañeni yeb xin ha' ch'ilni heyanna.*

3

Cuybanile yirñ anma mohyomxa

¹ Hacpax tu' ex ixale hex ti', yijem cheyute heba tet heyichamil, haxinwal ta ayex ti' mañto chaco yanma heyichamil yirñ Istzoti' Comam Dios, chistxum isba ebnaj heyu, mach yechto tx'i'al tzet cheyal tet ebnaj.

² Yuto chiyil ebnaj tato caw tohol hebeybal, yeb ta caw yijemex.

³ C'ulojab cheyute heba, mañtaj hetzanten heba yirñ lolo'al haca' hemamen xil hewi' yirñ caw nanxa islowi, maca heyamico heyanna yirñ ch'en ome maca ch'en uwe caw aycañ istohol haca' ch'en oro, yebpaxo yirñ xilk'ape caw aycañ istohol, yuto mañtaj hunttek'an tu' cheñwatx'enico yul sat Comam Dios.

⁴ Wal xin ha'ojab isc'ulch'anil heyanna ha' cheyil hewatx'e', haxinwal caw c'ulch'anex yul sat Comam Dios. Ha' hune' hec'ulch'anil tu', ha' ton isc'ulal hec'ul yeb ak'anc'ulal yul heyanna, ha' hune' tu' machi bak'inal chietaxtoj, caw ay yelapno ye yul sat Comam Dios.

⁵ Hacpax tu' hunttek'an ebix ix yet Comam Dios yet payat, caw c'ulch'an yanma ebix yul sat Comam Dios yuto hañech'an Comam yaco ebix yipo yanma, yeb xin caw yijem yute isba ebix tet yichamil.

* 2:22 Is 53:9 * 2:23 Is 53:7 * 2:24 Is 53:5 * 2:25 Is 53:6

⁶ Haca' ix Sara, caw yijem yute isba ix tet naj Abraham. Yalni ix yirñ naj haca' ti': "Mam," xi ix yirñ naj. Yuxin c'ul cheyute henabal hex ixale hex ti'. Machojab hunu tzet ye tu' bay chexxiwi. Ta chewatx'e haca' tu' lahan henabal haca' ix Sara.

⁷ Haquexpax tu' hex ichamile hex ti', c'ul cheyute heyanma yirñ heyixal. Ohtañeweloj ta lahan ebix haca' hunu vaso nab ispohi. Ayojab yelapno ye ebix yul hesat yuto lahan cok'inal chicochah tet Comam yeb ebix. Yuxin c'ul cheyute heba yirñ ebix yurñe matzet ch'oc hexolbal yet chexoc txahlo tet Comam.

Ay bay chijil isya'tajil yu cowatx'en isc'ulal

⁸ Yebpaxo xin chiwaltojan hunxa ti' teyet, hunxañehojab cheyute henabal hesunił. C'ulch'anojab cheyute hec'ul, xahanojab cheyil heba hununex yuto heyułtaxa heba, heyanabxapaxo ebix ix yirñ Comam. Tz'ayojab hec'ul teyirñ hununex, chewchotañe cheyute heba.

⁹ Mach chepajtze tx'oj tet mac tx'oj chiswatx'e teyirñ. Machica chexpohli yirñ mac chipohli teyirñ, ha' heyet c'ulch'an cheyute heyak'ni ispaj tet anma, yuto awtebilexxa yu Comam yu hechahni isc'ulch'anil isc'ul.

¹⁰ Yuto chal yul Yum Comam haca' ti':

Tato ay mac choche isxahanñe hune' iscawil, yeb ta choche tzalahilalñetic'a ch'ec' hunun tz'ayic yila', caw yilal iscachni isti', machojab chal tzoti' tx'oj yeb xin lek'ti'al.

¹¹ Caw yilal ispohnilo isba xol istx'ojal, c'ulojab tzet chiswatx'e, issaya'bilob ak'anc'ulal ha'ojabñetic'a xin chiswatx'e.

¹² Yuto Comam Dios Jahawil, chitañen mac caw c'ul isbeybal, cat xin yabepaxo Comam istxah. Walpaxo anma machiswalil chiyute isba xin, chiscaj Comam,* xiayoj.

¹³ Ta hañe isc'ulal chesaya, cat hebelwi yirñ caw c'ul, ¿mactic'a chiutenico istx'ojal teyirñ? Machi maca.

¹⁴ Yaj tato cheyabe isya'tajil yu isc'ulal chebeybalñe ꞥcaw sak'al heyet! yuxin mach chexxiw tet hunuxa mac anmahil. Mach cheyak' cabconocañ heyanma.

¹⁵ Wal xin ak'awe tzalaho heyanma yirñ Comam Cristo Jahawil. Ayojab yelapno Comam yul hesat. Helan cheyute heba hetak'wi tet mac chik'amben teyet yirñ cuybanile bay ayco heyanma. Chewchotañeojab chu heyalni tet anma tu' yeb yirñ ak'anc'ulal.

¹⁶ Yuxin c'ul cheyute heba, hac tu' xin ak'anc'ulalñetic'a ye henabal, haxinwal macta tx'oj istzotel teyirñ yu isc'ulal chewatx'e yu ayexxaco yirñ Comam Cristo, chitx'ixwicañ yirñ lek'ti'al chal teyirñ.

¹⁷ Caw c'ul ta yu cowatx'en isc'ulal yuxin chiec'ya' janma yaj ta hac tu' ch'el yirñ yanma Comam Dios, sata ta chec'ya' janma yu cowatx'en istx'ojal, nabñe hune' tu'.

¹⁸ Yuto hac tu' yu iscam Comam Cristo istohlan comul yirñ hunelñe. Caw c'ul Comam yaj ec'ya' yanma ju hañonñ mulumonñ ti' yu conyinito Comam tet Comam Dios. Ha' isnimanil Comam cami, yaja' yanma Comam machi cami.

¹⁹ Hayet camom Comam tu', beyco yanma Comam yala' Istzoti' Comam Dios tet anma camom majan xol isya'tajil.

²⁰ Ha' huntেক'an anma tu', mañ'on tzet yal Comam Dios yet payxa yulbal istiemphal yet iswatx'en naj Noé te' barco. Yet hune' tiempohal tu' caw niman yute isc'ul Comam yirñ anma yet yechman iswatx'i te' barco tu', yaj xin waxajwañe anma colchalo xol ha ha' yul te' barco.

* 3:12 Sal 34:12-16

²¹ Ha' hune' ha ha' tu' yechelñe ik'bil yu ha' tato choñcolchahi. Ha' yelapno ye hun tu', *choñcolchahi*, mañtaj yu yel istz'ilal conimanil yu ha', to hayet chiahcano ha' cowi' chicoyeniloj tato c'ulxa conabal sata Comam yuto xaitzitzbicañ Comam Jesucristo.

²² To Comam yul satcañ, tinañ ayco Comam yin iswatx'k'ab Comam Dios. Ha' Comam xin ch'ijban ebnaj ángel yeb xin hunték'anxa ay ismunil caw ay yelapno ye bey satcañ tu'.

4

Munlahojortwe haca'tic'a cohelanil ak'bil yu Comam Dios

¹ Yuxin haca' yu yaben Comam Cristo isya'tajil yin isnimanil yet iscami, hac tu' xin chu jaben isya'tajil, yuto xacoñcam yinta Comam hañon ti'; ha' ebnaj camnaxa, matxa chaco ismul ebnaj.

² Hacojab tu' chijute coba, coyijewe tzet choche Comam Dios yulbal yet ayon yul sat yibañk'inal ti'. Matxaojab chicowatx'e haca' tzet chiyoche conimanil.

³ Hayet yalañto, niman tiempo quexec' hewatx'e' tzet chiswatx'e anma mach ohtañeho Comam Dios. Wal xin canojab hunték'an tu' tinañ yuto yet yalañto tu', hañech'an istx'ojal chewatx'e, cheyak'ni yub tzet yoche heyanna, chexec'paxo yin uc'u te', cheyec'tzen nimeta k'iri nanxa islowi, caw niman uq'ue cheyuc'canoj. Cheyinipaxayo heba tetej tioñ yahbil yu Comam Dios.

⁴ Ha' ebnaj mach ohtañeho Comam Dios tu', chic'ay isc'ul ebnaj yuto matxa chebeybalñe hunték'an istx'ojal chiswatx'e ebnaj, yuxin chibuchwa ebnaj teyin.

⁵ Yaj wal hunték'an anma tu', yilal istak'wicari yin ismul yet chilchati yu Comam ak'bilxa ismunil yilni tzet ch'elico mac itzitz yeb mac camnaxa.

⁶ Wal xin hallax istzoti'al colbanile tet anma camnaxa tu'. Waxañca xacam anma tu' haca' iscam yul sat yibañk'inal ti' yet yilchati yu Comam Dios, yaja' yet yaben anma tu' hune' colbanile, ischahnicano anma tu' isk'inal haca'tic'a isk'inal Comam Dios.

⁷ Lañanxa yul istimpohal bay chitañilo sunil tzet ye tu', yuxin helanojab cheyute heba, itz'atñeojab henani hetxahli.

⁸ Yeb xin ay hunxa caw yilal yehi, ha' hexahanñen heba yin sunil heyanna, yuto yet xahan chijil coba chiconahulñeto tx'i'al ismul jet anmahil.

⁹ Hayet ch'apni hunu juñtaj maca hunu janab isk'ana' bay chiwayi, suniljab heyanna chechahni, yaja' machojab chexoctzotelo yin.

¹⁰ Ak'we cheja' heba teyet hununex hatatic'a tzet munilal ak'bilxa teyet yu Comam Dios. C'ul cheyute heba yin hemunil ak'bilxa teyet yuto nananta hemunil ak'lax yu Comam.

¹¹ Ha' mac chalnic'o Istzoti' Comam Dios xol anma, yilalojab ha' caw ist'iñanil Istzoti' Comam chiyala, yeb xin ha' mac chak' cheja' isba texol, iswatx'eojab yin sunil yip ak'bil yu Comam. Hac tu' xin chihallax c'ulla tzoti' yin Comam Dios heyu yu tzet iswatx'e Comam Jesucristo. ¡Hallaxojabi ta caw niman yelapno ye Comam Jesucristo! Hañe Comam yet ay yalaxico ismay yeb yip yin sunilbal tiempo. ¡Acojab tu'!

Ch'ec'ya' janma yuto ayonxaco yul isk'ab Comam

¹² Wuñtaj wanab hex xahan ay wuhan, mach chic'ay hec'ul yu hunték'an isya'tajil xahul teyibañ, tajcato chena tato machi bay wal istitico hunték'an tu'.

¹³ Wal xin, caw tzalahañwej, yuto ha' hunex cheyabe isya'tajil haca' yak'le Comam Cristo. Yuxin hayet chul Comam xol isk'ak'al yip, caw chiyik'canocañ yip tzalahilal yul heyanna.

¹⁴ Ta chibuchwa anma teyiñ yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Cristo, caw c'ul heyet, yuto Yespíritu Comam Dios caw niman yelapno ayxaco teyiñ. Ha' anma tu', chal tzoti' tx'oj yiñ Comam, wal hexpaxo xin cheyal c'ulla tzoti' yiñ Comam.

¹⁵ Ta ayex ch'ec'ya' heyanna, yaja' tañe mach yuho huno potx'wal, maca xin yu elek', macato yu hunu mule caw tx'oj, maca yu heyannico heba xol huno tzet ye tu' mach cheyoc yiñ;

¹⁶ wal ta cheyil isya'tajil yu ayexxaco yul isk'ab Comam Cristo, mach chextx'ixwi. Halwe c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios yuto yetxa Cristo heyehi.

¹⁷ Yuto xaichico istiempohal bay chiillax tzet chielico sunil anma, yaja' to jiñ hañori ayonxaco yul isk'ab Comam Dios chiichico babel, yuxin ta jiñ chiichicoj, ¿tzettaxca xin ch'elpaxico anma mach chiyijen Istzoti' Comam yet colbanile?

¹⁸ Hañori c'uloñxa yul sat Comam Dios ti' tx'i'al isya'tajil chul jibañ cat cocolchahi, hajxam anma caw machi yelapno Comam yul sat, yeb anma caw tx'oj isbeybal.

¹⁹ Yuxin hayet chihul isya'tajil jibañ, yaj ta hac tu' ch'el yiñ isc'ul Comam Dios, caw yilal janico janma yiñ Comam, machojab chicobej cowatx'en isc'ulal, yuto ha' Comam tu' watx'eñehori, caw xin chiyij isba yiñ tzet chiyala.

5

Huntek'an cuybanile chi'ak'lax tet hunun anma ayxaco yul isk'ab Comam

¹ Tinañ xin chiwaltojan huntek'an chejbanile ti' teyet hex anciano hex xol ebnaj ux'taje yul hunun coñob, yuto haninti'an anciano inpaxojan haca' hex tu'. Caw wilan yak'len Comam Cristo isya'tajil, yuxin ay wak'ni cabo inbahan inchahnihan isc'ulch'anil teyintaj, hune' chito isyebalo isba.

² Haca' hunu naj tañem me', hacojab tu' cheyute hetañen macta ak'bilxa yul hek'ab yuto haca' isme' Comam Dios yehi. Munlahañwe yiñ sunil heyanna, haca' choche isc'ul Comam Dios, machojab yiñ lañbilal, yeb mach yuñe ch'en melyu yuxin chexmunlahi. Munlahañwe yiñ tzalahilal, elojab yiñ heyanna hewatx'eni.

³ Mach yahawo cheyute heba yiñ macta chi'ak'lax hetañe. Wal xin yewe c'ulla beybale tet, haxinwal caw c'ul chutepaxo isbeybal.

⁴ Hac tu' xin hayet chihul Comam iswi'ehal jiñ hañori tañem anma hoñ ti', cat cochahni ispaj hune' caw nanxa yoc isc'ulch'anil, hune' tu' machi bak'inal chilahwi.

⁵ Haquex pax tu' hex tzehtaj, yijem cheyute heba tet ebnaj anciano. Chewchotañeojab cheyute heba yet chexcolwa teyiñ hununex, yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti':

Chispahto Comam macta nime winaj chute isba, walpaxo mac chiyo isba xin, chak' Comam isc'ulch'anil isc'ul tet,* xiayoj.

⁶ Wal xin iweyo heba yalañ yip Comam Dios, hac tu' xin chexyicañ Comam yet ch'apni istiempohal.

⁷ Sunil hebisc'ulal ch'oc yachno yiñ heyanna, aweco yul isk'ab Comam yuto Comam ayñetic'aco yiñ isc'ul coñyilni.

⁸ Caw helan cheyute heba, majwahañwej yuto ha' naj matzwalil, naj ayco ishawal jiñ, lahan naj haca' hunu no' balam caw ch'el yaw yet ch'ec' saywal yiñ no' me' yu chisc'uxaytoj.

* 5:5 Pr 3:34

⁹ Pahweto naj, liñbawe heba yin Comam. Heyohtaj tato ha' ebnaj heyuxta yin Comam pujanto sunil yul sat yibañk'inal ti', lahan yilni ebnaj isya'tajil haca' hex tu'.

¹⁰ Yaja' hayet chilahwi jaben isya'tajil hanic' tiempohal ti', caw tz'ajan choñelcanico yu Comam Dios, cat xin yak'ni Comam jip yeb colirban coba, yeb caw t'irñan choñyute Comam awteñeoñ yetbihoj; yak'nicano isc'ulal isc'ul jet yin hunelñe, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo.

¹¹ Hallaxojabi ta caw niman yelapno isbi Comam Dios yin sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

Chihallaxtoj ta chil isba ebnaj juxta yin iscawil

¹² Hune' incartahan chiwatojan teyet ti', ha' juxta Silvano chiinitoj. Naj juxta ti' caw yijem naj sic'lebil yul insatan. Hayeb tzoti' chiwaltoti'an ha' chexibtzeni, yeb xin chiwaltojan teyet tato xahechah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Liñbawe heba yin isc'ulch'anil isc'ul Comam.

¹³ Yeb ebnaj juxta ay yul ismajul Babilonia sic'bilxalo yu Comam Dios, haca' yu quexissic'niloj, chisk'ambepaxo ebnaj hanic' heye yin hecawil. Yebpaxo naj Marcos, naj inc'aholan yin isbi Comam, chisk'ambepaxo naj hanic' heye yin hecawil.

¹⁴ K'ambewe hanic' heye hununex yuto heyuxtaxa heba.

Ayojab ak'anc'ulal yul heyanna hex ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. ¡Acojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PEDRO

Yichebanil iscarta naj Pedro

¹ Hanin Simón Pedro inti'an, ismunlawom Comam Jesucristo yeb xin ischejabpaxo Comam wehan. Chintz'ibr̄etojan hune' carta ti' teyet, hex xaheyayto yul heyanna yir̄ Comam Dios haca' hañõñti'añ. Ha' heyanna yir̄ Comam tu' caw c'ulch'ancanoj haca' janmahañ yir̄ Comam, yuto caw hañc'añe istoholal chiswax'e Comam Dios yeb Cocolomal Jesucristo.

² Ak'laxojab tx'i'al isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yeb ak'anc'ulal texol yuto heyotaxa Comam Dios yeb Comam Jesucristo Jahawil.

Haca' tzet chu isbeybalñen macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios

³ Yu ishelanil yip Comam Dios, yuxin xayak' Comam sunil tzet chi'ocnico ju yuñe ay cok'inal mach istañbal, yeb xin yu coyijen tzet chal Comam. Yak' Comam hune' tu' jet yet johtañeñ Comam Jesucristo, Comam coñawten yu ishelanil yeb yu isc'ulch'anil isye Comam jet.

⁴ Hac tu' xin yu yak'ni Comam hune' yalte jet, huntেক'an tzet caw c'ulch'ancanoj yeb caw ay yelapno yehi. Yuñe huntেক'an tzet yalte Comam tu', yuxin chicochah cok'inal yir̄ isk'inal Comam, hac tu' xin yu cocolchalo yul isk'ab isyahbetajil ay yul sat yibañk'inal ti' yu istx'ojal yanma anma.

⁵ Yuxin maññeojabtaj janico janma yir̄ Comam, wal xin caw yilal janico yir̄ coc'ul cowax'en cobeybal. Caw yilalpaxo coch'ib yir̄ ishelanil conabal yir̄ Comam Dios,

⁶ yeb cocachni coba yir̄ tzet mach c'uloj, yeb niman chijute coc'ul jak'ni techaho isya'tajil, yeb coyijen tet Comam Dios.

⁷ Chicoye isc'ulch'anil coc'ul yir̄ ebnaj juñtaj yeb ebix janab yeb xin coxahanñen anma sunil.

⁸ Ta chiilchalo huntেক'an ti' jir̄, yeb ta lañan coch'ib yir̄, ay choñocnico yul sat Comam Dios chal tu', mach nabñeho johtañelo Comam Jesucristo Jahawil.

⁹ Yaj wal mac mach chi'ilchalo huntেক'an ti' yir̄ xin, lahan haca'tic'a mach chu ismujlito nahat, maca xin mach chu yilni. Xaisnahulñetoj tato tx'ahbilxalo hanta ismul ayco yir̄ yet yalañto tu'.

¹⁰ Yuxin wal tinañ wuñtaj, wanab, xaquexyawte Comam Dios, yeb xaquexsiq'uilo Comam yetoj, yuxin lahweco helir̄ban heba yir̄ huntেক'an ti'. Ta hac tu' chewax'e, mañtic'a chexayc'ayi.

¹¹ Hac tu' xin ch'ak'lax sunil isc'ulch'anil Comam jet, cat joccano yir̄ hunelñe yul isk'ab Comam Jesucristo Jahawil, Cocolomalpaxoj.

¹² Yuxin ayinñetic'acojan walnihan teyet yuñe henaniti huntেক'an cuybanile ti', waxañca caw yeli heyotaj yeb xin liñanex yir̄ ist'iñanil.

¹³ Yak' isba itzitz intohan, ha' hune' chintxuman tinañ, caw yilal quexwiptzencanojan yir̄ huntেক'an cuybanile ti', yuñe mach chic'ayto heyu.

¹⁴ Yuto xayak' Comam Jesucristo Jahawil intxumulojan tato matxa nimano tiempo ayinic'ojan yul sat yibañk'inal ti'.

¹⁵ Yuxin chiwaco yir̄ inc'ulan intz'ibr̄iencantojan huntেক'an cuybanile ti' teyet, hac tu' xin chenati yir̄ sunilbal tiempo yetxa quinelan yul sat yibañk'inal ti'.

Ha' mac ilni isc'ulch'anil yip Comam Jesucristo

¹⁶ Hune' cuybanile ak'bilxa teyet juhañ yir̄ tzet yelapno ye yip Comam Jesucristo, yeb xin yir̄ tzet chu yul Comam hunelxa, caw mach ic'ti'oj, mach

toñe nabilcañ juhañ. Wal xin ha' caw hañoñañ jilañ yu isbak' cosatañ isk'ak'al yip Comam.

¹⁷ Jilañ yet yanico Comam Dios Mame ismay Comam Jesucristo, ishelni isba, yillax yin Comam yet yelayti yaw xol moyan, yalni haca' ti': "Ha' naj ti' Inc'aholan, caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yin naj," xi Comam.

¹⁸ Hañ-caw-oñañ jabehañ huntেক'an tzoti' ayilo yul satcañ tu' yet ayoñañ yeb Comam Jesús iswi' hune' witz caw txahul.*

¹⁹ Ha' hune' tu' xin, caw cam ch'ak'ni ist'iñanil Istzoti' Comam tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam yet payxa. Yuxin caw c'ul yuto cheyaco heyanna hecuyni huntেক'an tzoti' tu', yuto haca' hunu lampara sak'al ismujli xol k'ejholo masanto yet lañanxa issajbiloj yet ch'ahilo sajbes, hac tu' xin yehi. Ha' hune' tu' chimujli yin heyanna masanto chisajbilo yet ch'ahilo tz'ayic. Ha' chal yelapno hune' tz'ayic tu', ha' ton yet chul Comam Cristo.

²⁰ Ha' ebnaj ischejab Comam Dios yalañtocoñ istz'ibñencano ebnaj yul Yum Comam yin huntেক'an tzet caw yilal yuli. Yaj caw yilal johtañeniloj tato machi hunu mac chisje istxumni yul yet ischuquil yin tzet chiyal yelapno huntেক'an tzet tz'ibñebilcano tu'.

²¹ Yuto ha' ebnaj ischejab Comam tu' caw machi hunu tzet ye tu' isnati ebnaj yul yet ischuquil yet istz'ibñencanoj, wal xin ha' Comam Dios ak'ni yohtañelo ebnaj yu Comam Espíritu Santo.

2

Ebnaj lek'ti' cuywawom

¹ Xol anma Israel ec'le ebnaj lek'ti'wom isbalico isba ischejabo Comam Dios, hactic'apax tu' texol hex ti', ay ebnaj lek'ti' cuywawom. Ha' ebnaj tu', niñtejal quexiscuyni ebnaj yin cuybanile mañtaj ha' yecoñ yuñe yetaxto henabal yu cuybanil chak' ebnaj. Hac tu' chu ispaq'uico ebnaj ismañc'on yin tzet chal Comam, Comam colñehoñ yin isya'tajil. Caw hac tu' xin yu yiniti ebnaj c'ayilal yibañ yin añe.

² Tzetc'a anma ch'oc tzujno yinta istx'ojal ebnaj tu', hac tu' xin caw tx'oj tzoti' challax yin cuybanile yet Comam, hune' caw isyelal.

³ Yu ayco yanma ebnaj yin ch'en melyu, yuxin chexyak' subchaho ebnaj yu cuybanile mañtaj ha' yehi. Wal xin payxa ichi yechmalax ebnaj yalaxcanto yin isya'tajil, mach ch'ec'to yet istañtzelañilo ebnaj.

⁴ Conabaweti yin tzet elico ebnaj ángel yaco ismul sata Comam Dios. Wal xin mach yak' nimanc'ulal Comam yin ebnaj. Ha' hune' utelax ebnaj, k'ojlaxto ebnaj bey hune' yehobal xol k'ejholo bay alaxico cadena yin masanto yet chi'apni istz'ayical yet chilni Comam tzet chielico ebnaj.*

⁵ Mach chiyak'paxo Comam Dios nimanc'ulal yin anma yet payxa yet yanayo Comam hune' niman yaxñab yibañ sunil anma caw tx'oj yute isba. Hañech'an naj Noé colchahi yebpaxo hujwañ yetbi. Naj Noé tu', yalic'o naj tet anma yet yalañto tato c'ul chute isba, cat iswatx'enpaxico isnabal.*

⁶ Yebpaxo xin, yati Comam Dios isya'tajil yibañ anma ay bey Sodoma yeb anma ay bey Gomorra, isñusilo Comam cabeb coñob tu' yin hunelñe, caw tañxañe elcanico anma sunil. Cancano hune' tu' cuybanilehal tet anma machiswalil chute isba yin tz'ujaniloja.*

* 1:18 Hune' witz, ha' ton bay ishel yillax yin Comam * 2:4 Jud 6 * 2:5 Gn 6:1-7:24 * 2:6 Gn 19:24

⁷ Wal xin hañech'an naj Lot colchalo xol anma tu', yuto ha' istoholal iswatx'e naj. Naj Lot tu' caw oc isya'il yirñ yanma naj yilni istx'ojal hunttek'an anma tu'.

⁸ Wal naj Lot tu' xin, caw c'ul isbeybal naj, yaja' hunun tz'ayic hac'ñetic'a tu' yilni naj yeb xin yaben naj istx'ojal chiswatx'e anma tu'. Yuxin bisc'ulalñetic'a ye naj yu anma.

⁹ Hactic'apax tu' tinañ, yohta Comam Dios iscolni yirñ ilwebal macta ayco yanma yirñ Comam, wal mac mach c'ulo isnabal chialaxayo isya'tajil yibañ yet chihul istz'ayical yet chilni Comam tzet ch'elico anma.

¹⁰ Chayo Comam isya'tajil yibañ macta chisyijeto iswatx'en istx'ojal chiy-oché isnimanil, yeb caw machi nich'ano yelapno Comam Dios Jahawil yul sat. Hunttek'an ebnaj tu' caw lut'cano ebnaj, yeb caw cañye chute isba ebnaj. Machi nino chixiw ebnaj isbahwa yirñ hunttek'an caw ay yelapno ye ay satcañ.

¹¹ Wal ebnaj ángel waxañca caw ec'na ay ishelanil, yeb xin caw ak'bil yip ebnaj yul isk'ab, yaja' yet ayco hunttek'an mac ay ismul yirñ sat Comam Dios Jahawil, mach mak'bil yoc ebnaj isk'anni isya'tajil yibañ.

¹² Hunttek'an ebnaj lek'ti' tu' lahan ebnaj haca' no nok', caw machi nino isnabal ebnaj, hañech'an tzet chiyoché isc'ul ebnaj, ha' chiswatx'e. Haca' no nok' haxañcañe istzablaxayoj, cat yalaxico ch'en yirñ cat iscami, hac tu' ye ebnaj. Toñetic'a chibuchwa ebnaj yirñ hunttek'an tzet ye tu' mach yohtajoj. Chitañtzé laxilo ebnaj haca' no nok' tu' yuto machiswalil chiyute isba ebnaj.

¹³ Ch'ec'oya' yanma ebnaj haca' chu yak'ni ec'o ebnaj ya' yanma hunuxa maca. Caw xin chitzala ebnaj chak'ni ebnaj tzet choche yanma. Hac tu' xin chu yinilo ebnaj hepixan, chiniti ebnaj tx'ixwilal texol yet chak'ni tzalaho yanma ebnaj yu istx'ojal chiswatx'e yet chehunban heba hewa'i.

¹⁴ Ya'xañe yilnito ebnaj ebix ix, cat yochenico ebnaj ebix. Caw mañtic'a chitibayo yu ebnaj yanico ismul. Chak' subchaho ebnaj macta mañto caw yip yirñ yet Comam; k'ayna ebnaj yochenico tzet ye tu' mach c'uloj. Caw xin tz'acti'ñebilxa ebnaj tu'.

¹⁵ C'aynato ebnaj yuto xaisheq'uilo isba ebnaj yul hune' beh caw tohol. Ha' isbeybal naj Balaam ik'bil yu ebnaj, hune' ischejab Comam Dios yet payat, isc'ahol icham Beor. Naj Balaam tu' yaco naj ismul yuto caw yocheco naj ch'en melyu haltelax tet, yaj yu iswatx'en naj istx'ojal.

¹⁶ Yaja' maylax naj yu hune' no' burro yu hune' istx'ojal iswatx'e naj tu'. Wal xin mañtic'a bay chijabe istzotel hunu no nok', yaj tzotelcañ no' tu' haca' anma. Ha' no' xin cachwahi yuñe mach chiswatx'e naj hune' istx'ojal tu'.*

¹⁷ Ha' hunttek'an ebnaj cuywawom machiswalil chute isba tu', lahan ebnaj haca' hunu c'uh machi ha' ayayto yul, yeb xin haca' moyan nananñe bay chi-caw-yilaxto yu jak'ek', hac tu' ye ebnaj. Wal xin caw t'iñanxa yeco yibañ ebnaj isto xol k'ejholo, ha' tu' xin chiec' ebnaj yirñ sunilbal tiempo.

¹⁸ Ch'oc ebnaj yala' tzoti' machi yelapno yehi. Chismontento ebnaj anma iswatx'en istx'ojal haca' yirñ ixloj; anma lañanto iscolchalo xol macta aytoco yirñ tzet ye tu' mach t'iñano yehi.

¹⁹ Chal ebnaj tato chicolcha macta chioc tzujno yinta ebnaj, yaja' ha' hun ebnaj mañto chicolchalo yul isk'ab istx'ojal, yuto aytoco ebnaj yak'ni cheja' isba yirñ tzet ye tu' mach c'uluj. Yuto ha' mac chiwatx'en istx'ojal chejab yeco yirñ istx'ojal tu'.

²⁰ Yuto ha' mac xatic'a colcha tet istx'ojal yul sat yibañk'inal ti', ohta-bilxa Comam Jesucristo Jahawil yu, Comam Cocolomal, yaj ta tzujanxa ch'ayc'ayi, chicancano yul isk'ab istx'ojal tu' hunelxa; hac tu' xin yelaxa, caw machiswalil chielico sata yet yalañtocanoj.

* 2:16 Nm 22:4-35

21 Ha' mac hac tu', ec'balto c'ul mach yohtañelo hune' beh caw tohol, sata lahwi yohtañeniloj cat isbejnicano chejbanile yet Comam Dios ak'bilxa tet.

22 Ha' yiñ ebnaj chij isba hune' tzoti' chal anma haca' ti': "Metx tx'i' chilahwi isxabi metx, cat isto metx islonocañ isxaw hunelxa,"* yeb hunxa ti': "No' txitam, lahwi yaññelax no', cat istopaxo no' yiñ añe issomnoto isba xol tz'otz'ew hunelxa," xi.

3

Yet chul Comam Jesucristo Jahawil

1 Hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, ch'apni iscayel intz'ibñentojan incartahan teyet. Chinnatijan teyet, cat quexwiptzenan heyánico henabal yiñ istoholal, haca' walnitojan yiñ babel incartahan.

2 Naweti tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yeb chejbanile yal Comam Jesucristo Jahawil, Cocolomal, huntেক'an ak'bilxacano teyet juhañ hañori ischejab Comam jeti'añ.

3 Caw yilal heyohtañenilo hune' ti'; yiñ islahobal tz'ayic caw ay anma ch'oc tzebo yiñ baytet yet Comam Dios yehi. Ha' huntেক'an anma tu' ch'ec'o yiñ istx'ojal choche yanma,

4 cat xin yoc anma tu' isk'ambeni: "¿Tzet tañcano hune' halbilcanoj tato chihul Comam Cristo hunelxa? Wal xin xalecamto ebnaj jichmam, yaj hune'ñetic'a ha' xin ye haca' yet iswatx'i yul sat yibañk'inal ti',"* xi ebnaj.

5 Yaj mach isje isc'ul ebnaj tu' istxumulo yiñ tzet yu iswatx'en Comam Dios satcañ yeb tx'o tx'otx' yu Istzoti' yet payat. Yu Istzoti' Comam tu' isyecañ isba tx'o tx'otx' xol ha ha', yoccano hoyno ha' yiñ tx'otx'.*

6 Ha'tic'a ha ha' tu' xin, tañzenilo yul sat yibañk'inal ti' yet yaniti Comam hune' niman yaxñab yet payxa yiñ istiemphal naj Noé.*

7 Yaj wal satcañ yeb xin tx'o tx'otx' ay tinañ, yu Istzoti' Comam Dios lañan yechman isñuslaxto yu k'a k'a'. Yet chul tz'ayic yet chiillax tzet ch'elico anma, cat xin istañzenilo Comam Dios anma machi yelapno Comam Dios yul sat, yiñ hunelñe.

8 Yuxin hex xahan ay wuti'an, tajca chito nahul hune' ti' heyu, yuto hune' tz'ayic lahan haca' hune' mil habil yul sat Comam Dios Jahawil, hune' mil habil tu' xin haca'ñe hune' tz'ayic ye yul sat Comam.*

9 Matolo ch'ec'to yet yijni isba yiñ tzet haltebil yu Comam Dios haca' isnani hun majan anma tu', ¡machoj! Wal xin niman isc'ul Comam yechmali yuto mach chisje isc'ul Comam ta ay mac chic'aycantoj; yuxin chechma Comam ta ayto mac chisbejcano istx'ojal cat iscolchahi.*

10 Yaj wal yet chul Comam Jesucristo Jahawil hunelxa xin, haca' chu yul hunu naj elk'om yet tona nahul ayori, hac tu' chu yul lemna Comam yet hune' tz'ayic tu'. Caw ay yip isñirla yet chitañilo satcañ yeb tzet ik'bil yu sat yibañk'inal chitañilo yu k'a k'a', yeb xin chitañpaxilo tx'o tx'otx' yeb sunil tzet ay sat tx'otx'.

11 Yuxin tato hac tu' chu istañilo sunil, ayxic'a jec' yiñ isc'ulal tzet chal Comam, cat cam janico conabal yiñ Comam.

12 Jechmawe yul hune' tz'ayic bay chul Comam tu'. Jak'aweco jip comunla yiñ yet Comam, hac tu' xin chu yul Comam yiñ añe. Ha' yiñ hune' tz'ayic tu' chitañilo satcañ yu k'a k'a', yeb xin sunil tzet ay satcañ tu' chi'ulicari, cat istz'acantoj.

* 2:22 Pr 26:11 * 3:4 Ez 12:22 * 3:5 Gn 1:6-9; 24:2 * 3:6 Gn 7:11-13 * 3:8 Sal 90:4 * 3:9 Ez 18:23

¹³ Yaja' hañoñ ti', lañan jechman hune' ac' satcañ yeb hune'xa tx'o tx'otx' caw ac' haltebilcano yu Comam Dios. Ha' bey tu' xin, sunil xañe caw tohol yeb caw c'ul.*

¹⁴ Yuxin hex xahan ay wuhan, yulbal ayexico heyechman hunttek'an tzet ye tu' chihuli, aweco yin hec'ul hewatx'en isc'ulal, haxinwal hayet chul Comam ayexico yin ak'anc'ulal machi nino hemul yeb istx'ojal chilchalo teyin.

¹⁵ Nachaojabilo heyu tato ayto isnimanc'ulal Comam Dios, yuxin mahto chul Comam, hac tu' xin ay hamanil tet anma chaco isba yul isk'ab Comam. Chisje conaniti yin juxta Pablo, naj caw xahan ay ju, yuto hactic'apax tu' yu istz'ibriento naj teyet yu ishelanil naj ak'lax yu Comam Dios.

¹⁶ Yul hunun iscarta naj hactic'a tu' yu istz'ibriento naj teyet. Caw yeli, ay tzet ya'ta cotxumnilo yul iscarta naj, yuxin ha' anma mach isnabal yeb mahto caw yip yanma yin Comam, ha' ton xin chihec'ni tzet chal te'. Chishec'nipaxo ebnaj hunttek'an tzet chal Yum Comam Dios. Yu hune' istx'ojal chiswatx'e ebnaj tu', yuxin chic'ayc'anto ebnaj.

¹⁷ Yuxin hex xahan ay wuhan, yalañtocoj cheyabencano hunttek'an ti', caw cheyil heba tajca chexhatxlaxto yu islek'ti'al ebnaj istx'ojalñetic'a chiswatx'e, cat heyinilo heba yin ist'iñanil bay ayexicoj.

¹⁸ Wal xin cam ohtañewelo Comam Jesucristo, Cocolomal. Ipojab xin hech'ib yin isc'ulch'anil isc'ul Comam hunun tz'ayic. Yuxin caw nimanobjab yelapno ye Comam Cocolomal yul hesat tinañ, yeb yin sunilbal tiempo. ¡Hacobjab tu'!

* **3:13** Is 65:17; 66:22

ISABEL CARTA NAJ SAN JUAN

Cuybanile yirñ Comam Jesucristo chiak'ni cok'inal

¹⁻² Chintz'ibñetojan hune' carta ti' teyet yuñe heyohtañen tzet caw yelapno ye Comam Tzoti'* chiak'ni cok'inal. Comam ayxatic'a yet mařto hunu tzet ye tu' chiwatx'i yul sat yibañk'inal ti'. Wal xin hañ-caw-oñañ jabehañ tzet caw yal Comam tu', jilnipaxicojañ yirñ Comam. Nahatil jil cobahañ yeb Comam, cotzabnipayojañ Comam. Comam chiak'ni k'inale ti' isye isba jetañ, yuxin chijaco cobahañ jalnilojañ. Tinañ xin chijalañ teyet ta ha' Comam chiak'ni cok'inal mach istañbal. Isc'atañ Comam Dios ay Comam, yaj xin hulic'o yul sat yibañk'inal ti' isyeni isba jet.

³ Yuxin Comam jiltu'añ yeb jabehañ tzet yala, ha' chijaltojañ teyet yuñe heyoc jetbihojañ, hac tu' xin hunxañe chijucano yirñ Comam Dios Mame.

⁴ Yuxin chicotz'ibñetojañ huntেক'an tzoti' ti' teyet yuñe caw tz'ajan chiyu-canico tzalahilal yirñ janma.

Comam Dios issajilk'inal yehi

⁵ Wal tinañ xin, chijaltojañ teyet yirñ cuybanile yalcano Comam Jesucristo jetañ. Yal Comam Jesús tato Comam Dios caw issajilk'inal yehi, machi nich'ano k'ejholo yirñ.

⁶ Tato chijala ta hunxa je yeb Comam Dios, yaj tato chito cowatx'e istx'ojal, chaliloj tato ayoñtoco xol k'ejholo, yuxin yirñ haca' tu' caw lek'ti'oñ, mach c'ulo cobeybal.

⁷ Comam Dios issajilk'inal yehi, yuxinto yirñ issajilk'inal Comam Dios tu' choñbelwi, caw jetbixa coba hununoñ. Ha' xin ischiq'uul Comam Jesús, Isc'ahol Comam Dios, ha' choñsajñen yirñ sunil comul.

⁸ Tato chijala tato machi comul, hañ-caw-oñ chijak' subchaho coba cochuquil, mach xin ayoñico yirñ isyelal.

⁹ Tato chijalati comul tet Comam Dios, chiyak'cano taño Comam comul jibañ. Sunil comachiswalilal chiyicanilo Comam jirñ, yuto istoholal chiswatx'e Comam, yeb xin sunil tzet chal Comam masan hij isba.

¹⁰ Tato chijala ta machi comul chijacoj, lañan jalni ta lek'ti' Comam Dios, caw machi Istzoti' Comam yirñ janma haca' tu'.

2

Comam Jesús ha' chitzotel jirñ tet Comam Dios

¹ Walex caw xahan ay wuti'an, chintz'ibñetojan huntেক'an ti' teyet, yuñe mach cheyaco hemul. Yaja' tato ay hunujoñ chijaco comul, ay hune' mac chak' isba jirñ tet Comam Dios. Hune' mac tu', ha' ton Comam Jesucristo. Wal Comam tu', caw istoholalñetic'a chiswatx'e Comam.

² Ha' iscamical, ha' tohlancano sunilal comul. Maññetaj xin comul hañoñ ti' istohlacanto Comam, to ha' hun ismul sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

³ Ta chicoyije cuybanile ak'bilcano yu Comam Dios, chal yelapnoj hune' tu' ta xajohtañelo Comam.

⁴ Yaj tato chijala ta caw johtaxa Comam Dios, yaj ta mach chicoyije cuybanile ak'bilcano jet yu Comam, caw lek'ti'oñ chal tu', hac tu' xin caw mach c'ulo jehicoj.

⁵ Wal tato caw chicoyije tzet chal Comam tu' xin, caw yeli chijoche Comam Dios. Hac tu' xin chiyu johtañeniloj tato caw hunxa je yeb Comam.

* 1:1-2 Jn 1:1

⁶Ta chijala tato caw hunxa je yeb Comam Dios, caw yilal cobeybalñen haca' tzet iswatx'e Comam Jesucristo yet yec' Comam yul sat yibañk'inal ti'.

Hune' chejbanile caw yilal yehi

⁷ Wuxtaj, wanab, hune' chejbanile chiwaltojan teyet ti', caw mach ac'to heyabeni. Caw xatic'a hallax heyabe' yettaxtic'a heyánico heba yul isk'ab Comam Dios. Caw xin heyohtaxa hune' chejbanile ti', hune' chihalni tato caw yilal coxahanñen coba hununoñ.

⁸ Walca xin payxa ak'bilcano hune' chejbanile ti', yaj haca' hunu caw ac'to chiwute walnitojan teyet, yuto ha' Comam Jesucristo hul watx'enocano yíñ caw ist'iñanil. Lañanpaxo xin isyenilo isba hune' cuybanile ti' texol, yuxin haxa hune' issajilk'inal, ha'xa chimujli yíñ heyánma, hac tu' xin chu yelcano k'ejholo teyíñ.

⁹ Tato chijala ta caw ayxaco issajilk'inal Comam Dios yíñ janma, yaj ta chito chiwa coc'ul yíñ hunu juxtaj maca janab, caw aytoco k'ejholo yíñ janma.

¹⁰ Wal tato caw xahan chijil juxtaj yeb janab, caw ayxaco issajilk'inal yul janma, matxa tzet choñak'ni ayc'ayoj.

¹¹ Yaja' ta chichiwa coc'ul jíñ hununoñ, chaliloj ta ayoñtoco xol k'ejholo, yeb ta lañan cobelwi xol k'ejholo tu', mach johtajo bay caw cotocoj yuto k'ejholo tu' chiak'ni taño comujlupal.

¹² Hex xahan ay wuti'an, caw chintz'ibñetojan hunték'an ti' teyet, yuto xa'el hemul teyibañ yu Comam Jesucristo.

¹³ Hex mame mi'e, caw chintz'ibñetojan hune' ti' teyet, yuto caw heyohtaxa hune' Comam ayxatic'a yet yalañtoco mañto chiwatx'i yul sat yibañk'inal ti'. Hac pax tu' xin hex tzehtaj, caw chintz'ibñepaxtojan hune' ti' teyet, yuto caw xaquexk'oji yíñ naj matzwalil.

¹⁴ Walex ac'to hex yíñ Istzoti' Comam Dios, caw chintz'ibñetojan hune' ti' teyet, yuto heyohtaxa Comam ay bey yul satcañ. Hex mame mi'e, chintz'ibñepaxtojan hune' ti' teyet, yuto caw heyohtaxatic'a Comam ayxatic'a yet yalañto mañto chiwatx'i yul sat yibañk'inal ti'. Hex tzehtaj, caw chintz'ibñepaxtojan hune' ti' teyet yuto caw ay heyip heyánico Istzoti' Comam Dios yíñ heyánma. Yu hune' tu' xin, quexk'oji yíñ naj matzwalil.

¹⁵ Wal xin mach cheyaco heyánma yíñ hune' sat yibañk'inal ti', yeb sunil tzet ay sat. Tato cheyaco heyánma yíñ tzet ay sat yibañk'inal ti', mach ayoco heyánma yíñ Comam Dios, chal tu'.

¹⁶ Yuto istx'ojal chiyak' yul sat yibañk'inal ti', yettic'a yul sat yibañk'inal ti' yehi, mañtaj yíñ Comam Dios chitita. Ha' hunték'an ti' xin chiyalte yul sat yibañk'inal ti': istx'ojal tzet choche conimanil, ha' tzet chijila chijochejoj yaj mach chitzala Comam yíñ, yebpaxo cololo'ñen coba yíñ tzettaj ay yul sat yibañk'inal ti'; sunil ti' yet yul sat yibañk'inal ti' yehi.

¹⁷ Hune' yul sat yibañk'inal ti' yeb sunil istx'ojal chak'a, chiapni istiemphal bay chitañiloj, yaj tato ha' tzet choche isc'ul Comam Dios chicowatx'e, wal tu' ay cok'inal mach istañbal.

Ebnaj chisbalico isba Cristohal

¹⁸ Hex caw xahan ay wuti'an chiwalan teyet, caw ayoñxaco yíñ islahobal tiempo. Hex ti' xaheyabe ta chihul naj Anticristo, naj ayco ishowal yíñ Comam Jesucristo. Yaja' tinañ xin tx'i'alxa ebnaj ayco ishowal yíñ Comam xaisyelo isba, yuxin chiconaloj tato caw yíñ xaislahobal tiempo ayoñ.

¹⁹ Caw coxol elna hunték'an ebnaj tu', yaj yíñ caw yeli mach jetbiho coba yeb ebnaj. K'inalo tato jetbi coba yeb ebnaj, caw machim ispohilo isba ebnaj coxol, caw jethimi coba yeb ebnaj tinañ. Yaj caw ispohilo isba ebnaj coxol yuñe isyenilo isba tato caw mach jetbiho coba yeb ebnaj.

²⁰ Wal xin xayak' Comam Jesucristo Comam Espíritu Santo jet, yuxin caw cosunil johtaxa isyelal Comam Dios.

²¹ Caw chintz'ibñetojan hune' incartati'an teyet, mañtaj yu mach heyohatajoj baytet caw isyelal Comam Dios, to caw heyohataja; caw heyohataxapaxoj tato machi hunu lek'ti'al chiilcha xol cuybanile caw t'iñan yecoj.

²² Chiwalan teyet macta caw lek'ti'wom tu', ha' ton mac chihalni tato Comam Jesús mach Cristohoj. Ha' ton mac tu' ayco ishowal yíñ Comam, yuto mach chiyayto yul yanma yíñ Comam Dios, yeb yíñ Isc'ahol Comam.

²³ Ha' mac chihalni tato mach Isc'aholo Comam Dios ye Comam Jesucristo, caw mach ayayto Comam yul yanma. Walpaxo mac chihalni tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo, ha' hune' mac tu' yet Comam yehi.

²⁴ Ha' hune' cuybanile ti' jabe yettax janico coba yul isk'ab Comam Dios, caw xin yilal wal yeco yul janma. Tato caw wal yeco hune' cuybanile tu' yul janma, wal tu' hunelñe jeco yíñ Comam Dios, yebpaxo yul isk'ab Isc'ahol.

²⁵ Ha' hune' k'inal mach istaribal, ha' haltebilcano yu Comam Jesucristo tato chiyak' jet.

²⁶ Caw chintz'ibñetojan hunték'an ti' teyet, yuto ay mac choche quexyak'a subchahoj.

²⁷ Walex hex ti', ak'bilxa Comam Espíritu Santo teyet yu Comam Jesucristo, yuxinto mach yechelto ay mac chexcuyni; yuto ha' Comam Espíritu Santo chexcuyni yíñ sunil tzettaj ye tu'. Ha' xin cuybanile chak' Comam Espíritu Santo caw yeli, machi nino lek'ti'al ayco yíñ. Yuxin caw hunelñehojab cheyutecanico heba yul isk'ab Comam Jesucristo, haca' chute yalni Comam Espíritu Santo jet.

²⁸ Tinañ xin hex caw xahan ay wuti'an, caw hunelñehojab jeco yíñ Comam Jesucristo yuñe mach choñxiw tet Comam yet chihul hunelxa yeb mach choñtx'ixwicañ.

²⁹ Wal xin johtaxa tato istoholalñetic'a tzet chiswax'e Comam, yuxin tato caw yíñ istoholal choñbelwi, ha' chiyeniloj ta yuninal Comam jehi.

3

Caw yuninalxa Comam Dios jehi

¹ Wal xin txumweloj yíñ ta mach isbi hanta caw isxahanil ayoriñ yu Comam Dios, yuxin choñyal Comam Dios yuninaloj, caw xin yeli coñ yuninaloriñxa Comam. Wal anma yet yul sat yibañk'inal ti', caw mach chik'oji istxumniloj tato yuninalxa Comam Dios jehi. Hacpax tu' yak'le Comam Jesucristo, mañtic'a txumchalo yu anma tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam.

² Hex wuxtaj, hex wanab, hex caw xahan ay wuti'an, caw yuninalxa Comam Dios jehi, yaj mañto chisyelo isba sunil isc'ulal Comam chiyak' jet. Caw johtaj tato yet chihul Comam Jesucristo tu', caw lahanxa choñelico yebi, yuto chijila' yíñ Comam haca' caw yehi.

³ Suniloñ ayco hune' ti' yipo coc'ul chicosajñe janma yíñ istx'ojal, haca' Comam Jesucristo caw machi nino istx'ojal yíñ.

⁴ Ha' mac chaco ismul chismañc'o cuybanile yet Comam Dios, yuto yet chijanico comul, chicomañc'o cuybanile aycano jet yu Comam.

⁵ Johtaxa ta yu yinilo Comam Jesucristo mule, yuxin hulic'o Comam yul sat yibañk'inal ti', machi xin nino ismul Comam.

⁶ Yuxin hañoriñ ayoriñxaco yul isk'ab Comam matxa chicowax'e istx'ojal. Wal mac chito wax'en istx'ojal, mañto yohtajo Comam, mañto chitxumchaxo Comam yu.

⁷ Hex xahan ay wuti'an, mach cheyak' subchaho heba tet hunuxa maca. Tato ha' istoholal chicowatx'e, caw c'uloñpaxo haca' Comam Jesucristo, yuto hañic'añe caw istoholal iswatx'e Comam.

⁸ Wal mac chito watx'en istx'ojal, caw yet naj matzwalil yehi, yuto caw mulumtic'a naj matzwalil tu' yettax iswatx'i yul sat yibañk'inal ti'. Wal Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios, hucic'o yul sat yibañk'inal yuñe yetanto ismunil naj matzwalil tu'.

⁹ Hañoñ pitzc'anajoñxa yin Comam Dios, matxa chicowatx'e istx'ojal, yuto ayxa isk'inal Comam yul janma, matxa xin chicowatx'epaxo istx'ojal yuto yuninalxa Comam jehi.

¹⁰ Hac tu' xin, chiyu isyenilo isba mac yuninal Comam Dios, yeb xin mac yuninal naj matzwalil, yuto ha' mac chiwatx'en istx'ojal yeb xin mach xahano chil yet anmahil, caw mach yeto Comam Dios yehi.

Yilal coxahanñen coba hununoñ

¹¹ Hune' cuybanile ti' heyabe yettax heyanico heba yul isk'ab Comam Dios tato yilal coxahanñen coba hununoñ.

¹² Mach chijutewe coba haca' yute isba naj Caín, naj tu' yet naj matzwalil ye naj, yuto ismak' camo naj yuxtaj. ¿Tzet yin ismak' camo naj yuxta tu'? Yuto caw isc'ulal iswatx'e yuxta naj, wal naj Caín tu' machiswalil tzet iswatx'e naj.*

¹³ Hex wuxtaj, hex wanab, mach cheyak' c'ayo hec'ul ta chichiwaco isc'ul anma yet sat yibañk'inal ti' teyin.

¹⁴ Yet yalañto, ayoñico yul isk'ab camical mach istañbal. Wal tinañ xin, caw xa'ak'lax hune' cok'inal mach istañbal. Caw johta hune' tu' yuto caw xahan chijil coba hununoñ. Tato mach xahano chijil coba hununoñ, caw ayoñtoco yul isk'ab camical.

¹⁵ Tato chichiwa coc'ul jin hununoñ, caw lahan yeb mak'omoñ. Walex hex ti' xin, caw heyotaj ta mach hunu naj mak'om camo anma chischah isk'inal tet Comam Dios.

¹⁶ Johtaxa tzet chalilo coxahanñen coba, yuto yak' camo isba Comam Jesucristo jin; hacoñpax tu' hinanojaboñ jak'ni camo coba yin hunu juxtaj.

¹⁷ Yaja' k'inalo ta ay hunu mac ay tzet aya, toñe xin chil yec' yuxta yin mañtetal, machi xin chicolwa yin, chal yelapnoj tato caw machi isc'ulch'anil Comam Dios yul yanma.

¹⁸ Hex caw xahan ayex wuti'an, caw machñeojabtaj coti' chalni ta xahan chijil juxtaj, caw yilalocolwa yin, hac tu' xin chiyu coyeniloj tato caw xahan chijil coba hununoñ yin caw isyelal.

Ayxaco janma yin Comam Dios

¹⁹⁻²⁰ Hac ton tu' xin, chiyu johtañeniloj tato caw yin ist'iñanil ayoñicoj, yuxin matxa coñxiw yin sat Comam Dios. Wal xin ta chitzotel janma tato ay hunu istx'ojal ayco jin, mach choñxiwi yuto ec'bal Comam cosataj, yohta Comam sunil tzet chiec' yul janma.

²¹ Yaja' xin hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay wuti'an, tato caw ak'anc'ulal ye janma, ta caw machi cotx'ojal chijabe, caw mach choñxiw yul sat Comam Dios.

²² Hac tu' xin chak' Comam sunil tzet chicok'an tet, yuto chicoyije sunil ischejbanil Comam, yeb chicowatx'e tzet choche isc'ul.

²³ Ha' chejbanile halbilcano jet yu Comam Dios, ha' janayto yul janma tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo, yeb xin coxahanñen coba hununoñ, haca' yute yalnicano Comam jet.

* 3:12 Gn 4:8

²⁴Tato chicoyije tzet chal Comam, caw ayxaco Comam jetbiho chal tu', yeb ayorixaco yul isk'ab Comam. Caw xin johtaj tato ayco Comam Dios jiñ, yu Comam Espiritu Santo xayak' Comam jet.

4

Anma yet Comam Dios yeb anma yet naj matzwalil

¹ Wuxtaj wanab, tato ay ebnaj chiec' halnoj tato caw ischejab Comam Dios yehi, caw mach toñeo cheyayto tzet chal ebnaj tu' yul heyanna. Caw babel cheyabe istzotel ebnaj tato Istzoti' Comam Dios chal ebnaj, yuto caw tx'i'al ebnaj lek'ti'wom chalni tato ischejab Comam Dios yehi.

² Hac ti' chu hetxumniloj tato ayco Yespíritu Comam Dios yíñ ebnaj, ta chal ebnaj haca' ti': "Caw anma yute isba Comam Jesucristo yet yulic'o Comam yul sat yibañk'inal ti'," ta xi ebnaj, wal tu' ayco Yespíritu Comam yíñ ebnaj.

³ Wal mac mach chihalni yíñ Comam Jesús haca' tu' xin, caw mach ayoco Yespíritu Comam Dios yíñ, ha' yespíritu naj chicajni Comam Jesucristo ayco yíñ. Hune' espíritu tu' xaheyabe tato chihuli, mach yetto bak'in chihul hun tu', wal xin ayxac'o yul sat yibañk'inal ti' tinañ.*

⁴ Hex xahan ay wuhan, caw yetxa Comam Dios je tinañ. Wal xin xacoñk'oji yíñ ebnaj lek'ti'wom tu', yuto ec'na caw ay yip Comam ayayto yul janma satapaxo naj ayco yul yanma anma yet yul sat yibañk'inal ti'.

⁵ Caw yet yul sat yibañk'inal ti' ye ebnaj, yuxinto hañc'añe tzet ay yul sat yibañk'inal ti' caw chiyalobtañe ebnaj. Wal anma yet yul sat yibañk'inal ti', caw sak'al yabento tzet chal ebnaj.*

⁶ Yaj waloñ ti' xin, yetxa Comam Dios jehi, yuxin ha' mac ohtañenxa Comam Dios, ha' chiyabeto tzet chijala, wal anma mach yeto Comam Dios xin, caw mach chiyoché yabe' tzet chijala. Hac tu' xin, chiyu johtañenilo macta ayco isyelal Yespíritu Comam Dios yíñ, yeb xin mac ayco yespíritu naj yahawil lek'ti'al yíñ.

Caw xahan ayorñ yu Comam Dios

⁷ Hex xahan ay wuti'an, xahanojab chijil coba hununoñ yuto yíñ Comam Dios chitit hune' coxahanñen coba ti'. Tato caw xahan chijil coba hununoñ, chal yelapnoj tato ayorixaco yuninalo Comam Dios, johtaxa Comam.

⁸ Yaja' tato mach xahano chijil coba, caw mañto johtajo Comam Dios chal tu', yuto wal Comam Dios caw xahan ay anma yu.

⁹ Isyelo Comam tato caw xahan ayorñ yu, yuto yati humpilan Isc'ahol yul say yibañk'inal ti' yuñe yak'ni cok'inal mach istañbal.

¹⁰ Ha' xin chiyenilo tzet caw yu coñyochen Comam Dios. Wal xin, caw mañtajoñ babel coyelo jochen Comam Dios, to ha' Comam coñyochen babel, yuxin yati Comam Isc'ahol yak'ni isba yíñ xahanbalil, yak'nicano taño comul.

¹¹ Hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay wuti'an, yilal coxahanñen coba hununoñ, yuto hac tu' yu coñisxahanñen Comam.

¹² Waxañca mañto hunu mac chi'ilni Comam tu' huneloy, yaja' tato xahan chijil coba hununoñ, caw ayco Comam yul yanma. Hac tu' chu isyenilo isc'ulal isc'ul Comam Dios jiñ yíñ istoholal.

¹³ Hac tu' chu johtañeniloj ta ayorixaco yul isk'ab Comam Dios, yeb ta appaxico Comam yul janma, yuto xayak' Comam Yespíritu jet.

¹⁴ Yuto hañ-caw-oñañ jilañ yíñ Isc'ahol Comam Dios, yuxinto chijalañ tato ha' Comam Dios añeti Isc'ahol iscolno anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

* 4:3 Mt 7:15; 2Jn 7 * 4:5 Jn 15:19

¹⁵ Macñetic'a chalni tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo, ayxaco yul isk'ab Comam Dios chal tu', yeb ayxapaxico Comam yul yanma.

¹⁶ Hac tu' xin chu johtañeniloj cat janipaxayto yul janma ta caw choñyoche Comam Dios.

Wal Comam Dios, caw chiyoche Comam anma, yuxinto ha' mac chixahanñe yet anmahil, caw ayco Comam Dios yul yanma.

¹⁷ Hac tu' chu isch'ib coxahanñen coba hununoñ, yuñe yet chiapni istz'ayical hune' isya'tajil chihuli, mach choñxiwcañ, yuto caw haca' ye Comam Jesucristo, hac tu' jehic'o yul sat yibañk'inal ti'.

¹⁸ Hayet chijochen Comam Dios yin caw ist'iñanil, wal tu' machi bay chalti isba xiwquilal, yuto yet choñxiwi choñnanon tet isya'tajil. Yuxin ta ay mac chixiwi, mach xahano ay Comam Dios yu.

¹⁹ Waloñ hañoñ ti' chioche Comam Dios, yuto ha' Comam babel coñocheni.

²⁰ Yaja' tato ay hunujoñ chijal haca' ti': "Wal haninti'an caw chiwochehan Comam Dios," ta coñchi, yaj caw caj chijilpaxo juxtaj, yin haca' tu' lek'ti'oñ. Yuxin tato mach chicoxahanñe hunu juxta chijilico yin, ¿tzet xin chiyu jochen Comam Dios mach chijilico yin?

²¹ Comam Jesucristo ak'ñecano hune' cuybanile ti' jet: "Ha' mac chiochen Comam Dios, caw yilal isxahanñenpaxo yuxtaj," xi Comam.

5

Ta ayco janma yin Comam Dios chonk'oji yin sunil istx'ojal

¹ Mac chianayto yul yanma tato ha' Comam Jesús, ha' Cristo Cocolomal, caw yuninal Comam Dios yehi. Tato chioche Comam Dios chiochepaxo Isc'ahol Comam.

² Hayet chijochen Comam Dios, cat xin coyijen tzet chala, caw johtaj tato caw chicoxahanñe sunil yuninal Comam.

³ Tato chicoyije cuybanile aycano jet yu Comam, ha' chalniloj ta chioche Comam. Sunil cuybanile yet Comam tu' mach ya'tajo coyijeni.

⁴ Yuxin sunil yuninal Comam Dios, chik'oji yin sunil istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti', yuto yet chijanico janma yin Comam Dios choñk'oji yin istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti'.

⁵ Ha' mac chianayto yul yanma tato ha' Comam Jesucristo caw Isc'ahol Comam Dios yehi, chik'oji yin sunil istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti'.

Oxeb tzet chiyeniloj tato isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesús

⁶ Yet yulic'o Comam Jesucristo yul sat yibañk'inal ti', ah ha' iswi', yelpaxo ischiq'uul, ha' ton xin chiyeniloj tato Isc'ahol Comam Dios yehi. Mach toñeho hulic'o yak'a' aho ha' iswi', to elpaxo ischiq'uul yet iscami.

⁷ Ay ox majan chak' isba yin ta ha' Comam Jesucristo caw Isc'ahol Comam Dios yehi; ha' Comam Espíritu Santo ay yibañ yet yah ha' iswi' Comam, istzotelayti Comam Dios yibañ, istzotelpaxo Comam Dios yet lañan iscam Comam yin culus.

⁸ Haca'tic'a yalni Comam Espíritu Santo yin Comam Jesucristo, hac tu' xin yu isyenipaxo ha ha', yeb chic'.

⁹ Chijabeto yin tzet chal comon anma, hajxam xin yin tzet chal Comam Dios, to caw ec'balto ay yelapno ye tzet chal Comam, wal xin ha' caw Comam Dios chitzotel yin Isc'ahol.

¹⁰ Mac chianayto yul yanma yin Comam Dios, lañan yalni Comam Espíritu Santo yul yanma tato yel chal Comam yin Isc'ahol. Wal mac mach chianayto yul yanma yin Comam Dios xin, caw lek'ti' Comam yul sat, yuto mach chiyayto yul yanma yin tzet chiyal Comam Dios yin Isc'ahol.

¹¹ Hune' tzet chal Comam Dios, ha' ton cok'inal mach istařbal chak' Comam; caw xin yiřņe Isc'ahol Comam ay hune' k'inale tu'.

¹² Yuxin ha' mac xaischah Isc'ahol Comam Dios yul yanma, caw ay hune' isk'inal mach chitařni. Yaj wal mac machi Isc'ahol Comam yul yanma xin, machi hune' isk'inal tu'.

Caw johtaj tato ay hune' cok'inal mach istařbal

¹³ Hex chahbilxa Isc'ahol Comam heyu, chintz'ibřietojan hune' carta ti' teyet yuře heyohtařeniloj tato ay hek'inal mach istařbal.

¹⁴ Yuxin chicawxi inc'ulan yiř Comam Dios, yuto johtaj ta chicok'an hunu tzet ye tu' tet Comam haca' tzet choche isc'ul Comam, caw chabe Comam tzet chicok'ana.

¹⁵ Yuxin ta caw johtaj tato caw chabe Comam Dios tzet chijala yet chořtxahli tet Comam, caw johtapaxoj tato chiyak' Comam tzet chicok'ana.

¹⁶ Tato chijala ta ay hunu juřta ayco yiř mule, yaj mule mach chořyito yiř camical mach istařbal, cok'anawe isc'ulal isc'ul Comam Dios yiř naj, cat xin yak'ni Comam iscawil naj. Wal xin ay hune'xa mule chořnito yul isk'ab hune' camical mach istařbal. Tato yiř hune' mule tu' bay ayco juřtaj maca janab, caw chiwalan teyet mach chek'an isc'ulal Comam Dios yibařni, mach chiwalan teyet ta chehxtahli yiř.

¹⁷ Sunil ismachiswalilal ha' ton mule, yaj ay mule mach chořnito yiř camical.

¹⁸ Caw johtaj ta macta yuninalxa Comam Dios yehi, matxa chaco ismul, yuto haxa Isc'ahol Comam Dios chitařeni. Yuxin caw matxa chu yoc naj matzwalil yetanoj.

¹⁹ Caw johtaj ta yetořxa Comam Dios. Wal anma yet yul sat yibařk'inal ti', caw ayayo yalař yip naj matzwalil.

²⁰ Caw johtapaxoj tato xahulic'o Isc'ahol Comam Dios, ha' Comam ak'ře conabal johtařenilo Comam Dios yiř caw isyelal. Yuxinto hunxa je yiř Comam caw yel chala, ha' ton Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios yehi, ha' Comam Dios yiř caw isyelal, ha' Comam chiak'ni cok'inal mach istařbal.

²¹ Hex xahan ay wuti'an, caw nanře heyu, mach chexoc tzujno yinta tioř yeb sunil huntেক'an bay chiay jahno anma. ¡Hacojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN JUAN

Cuybanile yir̄ isyelal coxahanr̄en coba

¹ Hanin icham winaj* inti'an, chintz'ibr̄etojan hune' carta ti' tawet wanab, hach saybilxa yu Comam Dios, yeb tetej hawuninal. Yir̄ caw yeli caw xahan ayex wuhan, yaj maṣṣretajinan to ha' hunpaxo ebnaj juṣtaj, yeb ebix janab caw xaohtaṣen cuybanile caw yeli.

² Caw xahan ayex wuhan, yu hune' caw isyelal ayco yir̄ janma. Ayc'o coc'ataṣ hune' isyelal ti' sunilbal tiempo.

³ Ha'ojab Comam Dios yeb Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios chianayo isc'ulch'anil isc'ul teyibaṣ, cat istz'ay isc'ul teyir̄, cat yak'nipaxo ak'anc'ulal teyet yir̄ isyelal, cat quexisxahanr̄en Comam.

⁴ Caw tzalacaṣ inc'ulan yet wilnihan haywaṣ hawunin caw yijem yir̄ cuybanile caw yel chala, haca' yute yak'nicano Comam Dios jet.

⁵ Wal tinaṣ xin, caw chiwalan teyet tato caw yilal xahan chijil coba hununoṣ. Hune' chejbanile chiwak'an teyet ti', caw mach babelto heyabeni, caw hataxtic'a yet joc yul isk'ab Comam Dios, hatax tu' yichi jabeni.

⁶ Tato chicoyije chejbanile chal Comam Dios, chaliloj ta caw chijoche tzet chal Comam. Hune' chejbanile xajabe yettax joc yul isk'ab Comam Dios, ha' ton coxahanr̄en coba hununoṣ.

Ebnaj chiak'ni subchaho anma

⁷ Wal tinaṣ xin, caw tx'i'alxa ebnaj lek'ti'wom chiec' yul sat yibaṣk'inal ti'. Chilan xin yalni ebnaj ta mach hulic'o Comam Jesucristo yir̄ anmahil yir̄ caw isyelal. Ha' huntেক'an ebnaj tu' chiak'ni subchaho anma. Caw xin ayco ishawal ebnaj yir̄ Comam.

⁸ Caw nanr̄e heyu xin, tajca caw nabr̄e cheyu yir̄ hemunil yir̄ yet Comam. Wal xin caw tz'ajanojab chu hechahni ispaj seled hemunil tet Comam Dios.

⁹ Macṣetic'a chipalc'oncaṣ yibaṣ cuybanile aycano jet yu Comam Jesucristo cat isbejnicanoj, chalilo chal tu' ta machi Comam Dios yul yanma. Wal taca tzujan yinta cuybanile ak'bilcano yu Comam xin, wal tu' caw ayayto Comam Dios yeb Isc'ahol Comam yul yanma.

¹⁰ Tato ay hunu mac chiapni tec'ataṣ, nan xin cuybanile ik'bil yu, mach chechah yul heyatut, yeb xin mach chek'ambe hanic' ye isc'ul.

¹¹ Tato chexoc hek'ambe' hanic' ye isc'ul, chalilo chal tu' ta ha' hunex yir̄ hune' istx'ojal chiswatx'e tu'.

Islahobal carta

¹² Caw hantaṣe tzet chiwochehan chiwaltojan teyet, yaj mach chiwochehan chintz'ibr̄etojan yir̄ hum ti', yuto toxaṣe chiwechmahan intohan quexintuclenojan cat xin cotzoteli, hac tu' caw chitz'ajna tzalahilal yul janma.

¹³ Ha' ej yuninal hanoh ay bey ti', sic'bililo yu Comam Dios, chik'ambeni hanic' hawe bey tu'. ¡Hacojab tu'!

* 1:1 Yir̄ castilla ha' chalilo **anciano**.

ISYOX CARTA NAJ SAN JUAN

Caw c'ul istzotel naj Juan yirñ juḡta Gayo

¹ Hanin icham winaj inti'an, chintz'ibñetojan hune' carta ti' tawet, wuḡta Gayo, yirñ caw yeli xahan ayach wuhan.

² Wuḡtaj, caw chink'anan tet Comam Dios tato caw haca' isc'ulal hawehico yirñ tzettaj ye tu' yet Comam Dios, hac tu' xin isc'ulal chi'ec'paxo hawu. Chink'annipaxojan ta caw hachñetic'apaxoj.

³ Caw quintzalahan yet wabenan yalni huntেক'an ebnaj juḡta hulic'oj tato caw yijem ach yirñ isc'ulal Comam, yebpaxo xin tzujan ach yirñ isyelal.

⁴ Caw ec'na chitzalacano wanmahan yet chiwabenan tato caw yijem wuninalan.

⁵ Wuḡtaj, caw c'ulñe hayijen munil yirñ hacolwa yirñ ebnaj juḡtaj, hacpax tu' xin yirñ ebnaj juḡta nan coñobal chi'ec' tac'atañ.

⁶ Yet cutxanoñicojañ bey ti' yirñ culto, yalni ebnaj hulico tu' tzet isxahanil ay ebnaj hawu. Wal tinañ xin, caw chiwalan tawet ta chalahico hacolwa yirñ ebnaj yet chito ebnaj yirñ isbel, haca' choche isc'ul Comam Dios ha' chawatx'e.

⁷ Ebnaj juḡta tu', ha' Istzoti' Comam Jesús chi'ec' ebnaj yala'c'oj yuxin mach chu isk'anni ebnaj colwal tet anma maḡto ayoco yul isk'ab Comam.

⁸ Walxinto caw yilal cocolwa yirñ ebnaj. Tato choñcolwa yirñ ebnaj, hacoj-tam caw ha' hunoñ lañan comunla yinta ebnaj yet chi'ec' ebnaj cuywal tu'.

Huntek'an machiswalil iswatx'e naj Diótréfes

⁹ Wuḡtaj, xatic'a watojan hune' wuman teyet maquex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios bey tu'. Yaj wal naj Diótréfes xin, caw chaco isba naj iswi'ehalo yalni. Waxañca hanta tzet chiwaltojan yul hum, yaj caw machi yelapno ye yul sat naj yirñ tzet chiwaltojan.

¹⁰ Yuxin hayet chinapnihan bey tu', caw chiwalicojan istx'ojal naj yirñ sat, yuto caw chi'ec' naj yalac'o cok'umalañ teyet bey tu', yeb lek'ti'al chal naj jiñañ. Maḡñetaj tu', to caw mach chischahpaxo naj ebnaj jetbihañ chi'apni bey tu', yaj tato ay ebnaj juḡta bey tu' chichahni ebnaj xin, caw chicachwa naj yirñ, cat xin yinilo naj ebnaj texol.

¹¹ Hach wuḡtaj caw xahan ayach wuhan, mach chawute haba haca' chute isba anma caw machiswalil chiswatx'e. Hachcachan haca' chute isba ebnaj juḡta caw c'ul isbeybal, hac tu' chawute haba. Yuto ta hañc'añe isc'ulal chiswatx'e hunu mac, ha' chalniloj tato yetxa Comam Dios yehi. Wal mac machiswalil chiswatx'e xin, ha' chalniloj ta maḡto ohtabilo Comam Dios yu.

Isc'ulal iswatx'e naj Demetrio

¹² Wal naj juḡta Demetrio, caw c'ul chiyute isba naj xol anma, yuto caw haban cotxumni. Caw xin sunil ebnaj juḡta chihalnipaxoj tato caw yijem chiyute isba naj yirñ cuybanile caw yel chala, hac tu' xin walnipaxojan. Caw heyohtaj tato yet chiwalnihan huno tzet ye tu' caw yel chiwalan.

Chalto naj Juan ta chil isba naj Gayo

¹³ Caw hantañeto tzet caw chiwoche wala'tojan tawet, yaj caw mach chiwochehan chintz'ibñetojan yul hum ti'.

¹⁴ Yuto caw ayxaco yirñ inc'ulan intohan cachintuclenojan, cat cotzotel ninoj.

¹⁵ Caw chawil haba bey tu'. Chisk'amben ebnaj juḡtaj ay bey ti' hanic' hawe bey tu' yiñ hacawil, cat xin hawalnipaxo tet ebnaj juḡta bey tu' ta chil isba ebnaj. Hal tet ebnaj yiñ hununtajil ink'ana'an.

ISCARTA NAJ SAN JUDAS

Yichebanil iscarta naj Judas

¹ Hanin Judas inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yeb xin wuxta inbahan yeb naj Jacobo, chiwatojan hune' carta ti' teyet hex wuxtaj yeb hex wanab. Caw awtebilexxa yu Comam, yeb caw xahan ayex yu Comam Dios Mame, yeb xin caw tañebilex yu Comam Jesucristo.

² Tz'ayojab isc'ul Comam teyiñ, yak'ab Comam ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul teyet yiñ caw niman.

Ebnaj ch'ak'ni cuybanil mañtaj yehi

³ Hex wuxtaj, hex wanab, caw xahan ayex wuhan. Caw tx'i'alxa el chiwochehan chiwa'tojan hune' incartati'an teyet yiñ tzet ye cocolbanil xacochah tet Comam Dios. Yaj wal tinañ xin, chitit yiñ wanmahan ta yilal wanitojan hune' carta ti' teyet, yu quexyiptzen yiñ heyinahti heyanna heya'ilñen hune' cuybanil bay ayco janma hañoiñ yetoñxa Comam.

⁴ Caw yilal wanitojan hune' carta ti' yuto ay huntেক'an mac lek'ti'alñe yu yoc texol. Huntেক'an ebnaj tu' istx'ojalñe chiswax'e ebnaj; chal ebnaj ta yu ayoiñxaco yiñ isc'ulch'anil Comam xaisje cowax'en sunil istx'ojal. Chiyintañecanilto ebnaj tu' Comam Jesucristo Jahawil choñijbani. Ha' ton yiñ huntেক'an ebnaj ti' tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios yet payat ta yilal istocano ebnaj yiñ isya'tajil.

⁵ Waxañca heyotaxa hune' chiwalti'an yaja' chinnapaxtijan teyet yiñ ebnaj Israel, iscoñob Comam Dios. Lahwi iscolnilo Comam ebnaj yul coñob Egipto, istañtzenilo Comam macta mach yayto yul yanma yiñ tzet yal Comam.

⁶ Yebpaxo xin, naweti tzet elico huntেক'an ebnaj ángel nime winaj yute isba, isbejnicano ebnaj hune' yehobal ak'bil tet yu Comam Dios. Wal tinañ xin, c'alan ebnaj sic'lebil yu ch'en cadena, majan ebnaj xol k'ejholo yu Comam Dios yechman istz'ayical bay chul isya'tajil yibañ ebnaj yu Comam yiñ hunelñe.

⁷ Hactic'apax tu' xin anma ay bey Sodoma yeb anma ay bey Gomorra yeb huntেক'anxa coñob ayco yiñla ishoyanil cabeb coñob tu', oc ebnaj winaj ixloj, yocpaxo ebix ix winajloj; chiswax'en tzet mach yeto ay isnimanil. Huntেক'an anma tu' ischah isya'tajil xol k'a k'a' yiñ hunelñe. Sunil tu', cancano yechelo tet sunil anma yuñe istxumnilo tzet elico anma wax'en istx'ojal.

⁸ Waxañca hac tu' yute Comam Dios, yak'ni isya'tajil tet huntেক'an anma yet payat tu', yaja' huntেক'an ebnaj ayco texol tinañ, chismañc'o ebnaj cuybanile aycono yu Comam Dios. Yu isyijen ebnaj tzet chal iswayic, chetan ebnaj isnimanil. Chalnipaxo ebnaj tzoti' tx'oj yiñ ebnaj ángel.

⁹ Yaj conabati yiñ naj arcángel Miguel, yet yak'len howal naj yeb naj matzwalil yiñ isnimanil naj Moisés, waxañca caw aycañ yip naj Miguel tu', yaj machi yal naj tzoti' tx'oj chitz'acti'ñen naj matzwalil tu', cachanñe yal naj haca' ti':

—Ha'ojab Comam Dios chañmaynoj, xi naj tet naj.

¹⁰ Wal ebnaj chiwalti'an, toñetic'a chibuchwa ebnaj yiñ hunu tzet ye tu' mach yohtajoj. Lahan isnabal ebnaj haca' no nok', ha' tzet yohta ebnaj mach chitxumcha yu ebnaj, toñetic'a chiswax'e ebnaj tzet choche isc'ul. Ha'

huntek'an tu' chi'etanto yanma ebnaj sata Comam Dios, cat ischahni ebnaj isya'tajil.

¹¹ Caw c'anch'ancano huntek'an ebnaj tu', yuto lahan tzet chiswatz'e ebnaj haca' tzet iswatz'e naj Caín. Chiswatz'epaxo ebnaj haca' tzet yute naj Balaam, yu ch'en melyu iswatz'e naj istx'ojal. Chiswatz'epaxo ebnaj haca' iswatz'e naj Coré, cam naj yu mach isyije naj tzet yal Comam Dios; hac tu' xin chu istaritzelaxilo ebnaj ti' yu ismañc'omal.

¹² Tx'ixobal chuco ebnaj texol yet checutxban heba wa'o yiri yet Comam. Mañtic'a nino tzet chal isc'ul ebnaj yet ch'oc ebnaj wa'o texol yeb machi nino chixiw ebnaj. Lahan ebnaj haca' hunu naj tañem me', ha'ñe ayco yiri isc'ul istañen isba. Lahanpaxo ebnaj haca' hunu moyan machi ñab ik'bil yu, toñe chi'ec' ijon yu jak'ek'. Lahanpaxo ebnaj haca' hunu te te' machi satni; toñe chitajayoj yeb sunil xe' yiri hunelñe.

¹³ Lahan ebnaj haca' yet ch'ah pok'la ha' mar cat yanilo ha' ishujuyal, hac tu' chu jilni k'alem ayco xol ha', hac tu' xin chu isyenilo ebnaj tzettaj tx'ixobal chiswatz'e. Lahanpaxo ebnaj yeb tx'umel xaisheq'uilo isba yul yehobal, ha' istx'ojal ebnaj tu' chicawxento isto yiri hunelñe xol k'ejholo; hune' k'ejholo tu' caw xapalc'oncano isk'ejholohal.

¹⁴ Naj Enoc, naj ishuj mame yinta naj Adán, yet payat tiempo, tzotel naj yu yip Comam Dios yiri huntek'an ebnaj ti':

—¡Abewej! Chihul Comam Dios Jahawil yeb ismilalxa yángel yintaj.

¹⁵ Chul Comam yila' yiri tzet iswatz'e sunil anma, cat yanocanico isya'tajil yibañ mac caw tx'oj chiswatz'e yiri Comam; macta machi Comam yul sat yeb hanta istx'ojal tzoti' chalico yiri Comam, xi naj Enoc tu'.

¹⁶ Ha' ebnaj ayco texol tu', ak'omc'ule ebnaj, buchawompaxo ebnaj. Hañech'an yiri tzet choche isnimanil ebnaj chaco isnabal. Nime winaj chute isba istzoteli. Caw c'ulch'an chutepaxo istzotel ebnaj tet anma, yaja' cabeb isnabal ebnaj. Hac tu' chute ebnaj yurñe c'ul ch'ec' yila' ebnaj.

Huntek'an cuybanile yilal isyijen yuninal Comam Dios

¹⁷ Hex xahan ay wuti'an, tijab yiri hec'ul yiri tzet halbil yu ebnaj ischejab Comam Jesucristo,

¹⁸ yet yalni ebnaj haca' ti':

—Hayet toxa chul islahobal tz'ayic, ay anma chitzebi yiri tzet chal Comam Dios, cat iswatz'en istx'ojal choche isc'ul, xicano ebnaj.

¹⁹ Ha' huntek'an ebnaj tu' chi'anico pohlebahil texol. Hañech'an yiri tzet choche isnimanil ebnaj ayco isnabal; machipaxo Comam Espiritu Santo yiri yanma ebnaj.

²⁰ Yaja' hex caw xahan ay wuti'an, liñbawe heba yiri cuybanile xaheyayto yul heyayna titna tet Comam Dios. Txahlañwe yu yip Comam Espiritu Santo.

²¹ Hunelñehojabñetic'a heyeco yiri isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Hac tu' chu heychman istz'ayical bay chak' Comam Jesucristo Jahawil hune' cok'inal mach istañbal yu isc'ulch'anil isc'ul Comam.

²² Tz'ayojab hec'ul yiri anma chicapcon yanma yiri Comam, ak'we melt-zoho isnabal yiri Comam.

²³ Yebpaxo anma haca'tañe ayxato xol k'a k'a', tzacweltij, hac tu' chu hecolni xol k'a'. Caw yilal istz'ay hec'ul yiri anma, yaja' nanñeojab heyu yiri tzet chiswatz'e yuto ay ismay heyetaxto yu. Yahwe huntek'an istx'ojal chiswatz'e tu', haca' chiyu coyahni hunu xilk'ape bacbilico yal tx'ac yiri.

¡Jak'awe tzalaho janma yiri Comam!

²⁴ Ha' Comam Dios chu coñisc'ubani yuñe machi bay choñlectahi. Aypaxo yip Comam coñyanico yuñ isc'ulch'anil bay aya yuñ tzalahilal, yuto matxa comul yul sat, yu sajxa je yu Comam.

²⁵ ¡Hallaxojab c'ulla tzoti' yuñ Comam Dios, hune'ñech'an Comam Cocolomal! Jalawej ta caw ay yelapno ye Comam, caw ay yip Comam, yeb xin sunil tzet aya, ayco yul isk'ab Comam yet payat, yeb tinañ, yeb yuñ sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

YIN TZET AK'LAX YOHTANELO NAJ SAN JUAN YU COMAM JESUCRISTO

Huntek'an tzet yak' Comam Jesucristo johtañeloj

¹ Ha' hune' ti' yak' Comam Dios, isyeb Comam Jesucristo tet ebnaj ischejab yirñ huntek'an tzet yilal yuni yeb toxa chiyuhi. Ischejniti Comam Jesucristo yángel yak'ni wohtañelojan, hanin Juan inti'an, ischejab Comam Jesucristo.

² Haninti'an chiwalan isyelal yirñ tzet wilan, testigo inpaxojan yirñ Istzoti' Comam Dios yij isba yu Comam Jesucristo.

³ Sak'al yet mac chiilni yeb mac chiaben huntek'an tzet halbilcano yu Comam yul hune' Hum ti', cat isyijen huntek'an tzet tz'ibriebilcano ti', yuto toxa chij isba.

Istz'ibrñeto naj Juan iscarta tet hujeb iglesia

⁴ Hanin Juan inti'an, chintz'ibrñetojan hune' carta ti' teyet hex huj majan ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. Chawe ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios; Comam ay tinañ, Comam ayxatic'a yet yalañtocoj, Comam chihuli. Chahwepaxo ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil tet hujeb espíritu* ayco sata bay tz'oñan Comam.

⁵ Chawepaxo ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo, Comam testigo caw yijem. Comam Jesucristo ti' babel itzitzbicañ xol camom, aypaxo yip Comam yibañ ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti'. Caw xahan ayon yu Comam, caw yicanilo Comam comul yu ischiq'uil malto yirñ te' culus.

⁶ Coñyanico Comam yahawil yeb sacerdotahal* yu jocnico yu Comam Dios, ismam Comam Jesucristo. Hallaxojab tzoti' c'ul yirñ Comam, yeb xin ta caw ay yip Comam yirñ sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

⁷ Chul Comam Jesucristo tu' xol moyan. Sunil mac chiilni yul Comam, ha' hunpaxo ebnaj potx'ni camo Comam chiilni yuli. Hayet chilni anma ay yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti' yul Comam chioc yirñ bisc'ulal, cat yoc ok'o yu bisc'ulal. Ho', hac tu' chuhi.*

⁸ Yalni Comam:

—Haninan babelinan yeb islahobal, haca' tz'ib A yeb Z,* xi Comam; Comam chisje iswatx'en sunil tzet ye tu', Comam ay tinañ, yeb ayxatic'a yet yalañtocoj, yeb chihuli.*

Yil naj Juan isc'ulch'anil yip Comam Jesucristo

⁹ Hanin Juan inti'an, heyuñta wehan, han-hun-inan chiwabehan isya'tajil yeb hex, yeb xin han-hun-inan chinchahan isnimanbal inc'ulal teyintaj. Hune'ñe xin choñeh yeb Comam Dios yu ayonxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. Yet hunel, yet ayinan yul hune' coñob chiyij Patmos, hune' coñob ay xol ha' mar, quinalaxicojan preso yu chivalic'ojan Istzoti' Comam Dios yeb tzet iswatx'e Comam Jesucristo.

¹⁰ Yet hunel tu', yirñ tz'ayic yet Comam,† quinocan yalañ ischejbanil Comam Espíritu Santo, wabenan hune' yul nuk'e wintajan awi yirñ caw ip haca' yok' ch'en trompeta.

¹¹ Yalni wetan haca' ti':

* **1:4** Hujeb espíritu tu', chitzotel yirñ Comam Espíritu Santo * **1:6** Ap 5:10; 20:6; 22:15 * **1:7** Dn 7:13; Mt 24:30; Mr 13:26; Lc 21:27; Zac 12:10 * **1:8** Ex 3:14 * **1:8** Is 41:4; 44:6 † **1:10** Tz'ayicyet Comam, ha' ton domingo.

–Tz'ibr̃eyo huntেক'an chawil ti' yul hum, cat hawanito tet hujeb majan anma ayxaco yul ink'aban ay yul ismajul Asia: tet Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia yeb tet Laodicea,‡ xi wetan.

¹² Inmeltzon inbahan, int'añxitojan yuñe wilnihan mac chitzotel wetan. Wilnihan hujeb candelero naba oro bay chialaxato cantil.

¹³ Xolbal hujeb candelero tu' wilan hune' mac§ haca' anma jilni. Caw nimajal ishojayo istel xil isk'ap ayicoj, masanta chiayilo yiñ yoj. Aypaxico hune' iscincho naba oro, nimajal ispak'i sat chiah apno istxam isc'ul.

¹⁴ Wal xil iswi' caw saj jilni haca' no' saj lana yeb haca' jilni ch'en chew. Haxa isbak'sat lahan jilni haca' xaj k'a k'a'.

¹⁵ Wal yoj xin chitzejtzoni, haca' jilni ch'en bronce nijbilxalo istz'ilal, ñusbilxa yul horno. Wal yul isnuk' xin caw ay yip haca' jaben isbili ha' nimeta ha'.

¹⁶ Yiñ iswatx'k'ab ayco hujeb tx'umel. Chi-xin-elti hune' ch'en espada* caw xixi' iswi' yul isti'. Hune' ch'en espada tu' aypaxati' yeh yichiñ ch'en. Wal issat lahan jilni haca' yet chitzejla tz'ayic yet caw hajan.

¹⁷ Yet wilnihan huntেক'an tu', wayc'ayan yich yoj, haca' camom wucanilojan. Yanayo iswatx'k'ab wibañan, yalni wetan:

–Mach chachxiwi, haninti'an yichebanil yeb islahobal.

¹⁸ Haninti'an itzitzinan, quincaman yaja' tinañ xin itzitzinan yiñ sunilbal tiempo. Haninti'an yahaw inan yiñ camical yebpaxo yiñ bay chiapni yanma anma chicami.

¹⁹ Tz'ibr̃ecano huntেক'an maxawil ti', yeb huntেক'an chawil tinañ, yeb huntেক'an chawila' yet tzujaniloxa.

²⁰ Ha' hujeb tx'umel hawil yiñ inwatx'k'aban yeb hujeb candelero naba oro, hac ti' chal yelapnoj: Ha' hujeb tx'umel tu', yechel hujwañ inchejaban† chiilni hujeb majan anma ayxaco yul ink'aban, walpaxo hujeb candelero naba oro yechel hujeb majan anma ayxaco yul ink'ab tu'an, xi Comam.

2

Chejbanile tet macta ayxaco yul k'ab Comam Jesucristo ay bey coñob Efeso

¹ Yalnipaxo Comam:

–Hac ti' chu hatz'ibr̃iento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban yul coñob Efeso: “Comam ik'ñe hujeb tx'umel yiñ iswatx'k'ab, Comam chiec' xol hujeb ch'en candelero naba oro bay chiahto cantil, ha' chalni haca' ti':

² Caw wohtajan sunil tzet chewatx'e, caw wohtajan hanta isya'tajil cheyak'le yiñ ismunil Comam Dios, niman cheyutepaxo hec'ul heyak'ni techaho isya'tajil, mach xin chextzala yiñ anma chiwatx'en istx'ojal. Wohtapaxojan tato xaheyilwe ebnaj chisbalico isba inchejabojan, yayc'ay ebnaj yiñ lek'ti'al, hac tu' yu heyohtañeniloj tato lek'ti' ebnaj.

³ Wohtajan ta caw chexec'ya' yu ayexico yul ink'aban, yaj xin caw ay henimanc'ulal, mach chitibayo heyu.

⁴ Yaja' ay hanic' mach chischah inwi'an, yuto matxa ayoco heyanma wiñan haca' yet heyichicoj.

‡ **1:11** “Haninti'an babel yeb islahobal.” Mach ayoco yiñ sunil manuscrito, yaja' chu hawilni yetbi cuybanil ti' yiñ Ap 1:6, 8, 17 § **1:13** Hune' mac haca' anma, ha' ton Comam Jesucristo, Dn 7:13. Hijo de hombre xi, yuteco isba Comam anmahil * **1:16** Hune' ch'en espada chal yelapnoj, Tzoti' c'ul yet colbanile. Ha' mac mach chaco isba yiñ chitit ishowal Comam yibañ, Ap. 2:12 † **1:20** Ebnaj ischejab Comam, ay mac chalni ta yáñgel Comam Dios ye ebnaj, aypaxo mac chalni tato ha' ebnaj pastor

⁵ Yuxin nawetij baytet yir̄ quexayc'ayi, meltzoweco henabal yir̄ Comam Dios, cat hewatx'en baytetic'a chewatx'e yet yichebanil. Ta mach xin chintohan quexwila'an yir̄ aŕe cat winilojan hecandelero* yul yehobal.

⁶ Yaja' xin ay hune'xa hec'ulal yul insatan, yuto cheyah tzettaj chiswatx'e ebnaj nicolaíta,† haquinpaxtu'an chinyahan tzet chiswatx'e ebnaj.

⁷ Maquex cheyabe hune' ti', caw ak'we heyanna hetxumnilo tzet chal Comam Espíritu tet ej macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios. Ha' mac chik'oji, chiwak'an sat te' lobehal chiak'ni k'inale islob, te' ay yul yictabal isparaíso Comam Dios,”* xi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey coñob Esmirna

⁸ Yalnipaxo Comam:

–Hac ti' chu hatz'ibr̄ento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coñob Esmirna: “Comam yichebanil yeb Comam islahobal, Comam cami yaja' itzitzbicañ, ha' chalni haca' ti':

⁹ Haninti'an caw wohtajan tzet chewatx'e. Wohtajan hanta ch'ec'ya' heyanna yeb hemeba'il, yaja' yir̄ caw yeli yul sat Comam Dios caw k'alomex. Caw wohtajan tato tx'oj istzotel ebnaj chal isba Israelal teyir̄, yaja' hunttek'an ebnaj tu' yet naj matzwalil ye ebnaj.

¹⁰ Mach chexxiw yir̄ hunttek'an isya'tajil chul teyibañ. Ayex ti' chexalaxoco preso yu naj matzwalil yuñe heyilwelaxi. Yulbal lahoñeb tz'ayic cheyil isya'tajil, wal xin caw liñbawe heba waxaŕca chexak'lax camoj, hac tu' xin chiwak'an k'inale mach istañbal ispaj selelo teyet haca' hunu corona.‡

¹¹ ¡Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumnilo yir̄ tzet chal Comam Espíritu tetej macta ayxaco yul isk'ab Comam! Ha' mac chik'oji mach chiak'lax ec'oya' yanma yir̄ hune' iscab camical,”§ xi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey coñob Pérgamo

¹² Yalnipaxo Comam:

–Hac ti' chu hatz'ibr̄ento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coñob Pérgamo: “Comam ik'ñe ch'en espada cabeb yeh yeb caw xixi' iswi', ha' chalni haca' ti':

¹³ Haninti'an caw wohtajan tzet chewatx'e. Caw wohtajan tato ayexayo bay caw ay yip naj matzwalil, yaja' hune'ñetic'a ha' heyijen wetan. Machi xin chebej heyannayto yul heyanna wiñan waxaŕca heyil isya'tajil yet iscam naj Antipas, naj caw yijem yute isba yalnic'o intzoti'an bay caw ay yip naj matzwalil.

¹⁴ Yaja' xin ay hanic' mach chischah inwi'an, yuto ayex ti' cheyaco henabal yir̄ iscuybanil naj Balaam, naj oc ak'oc'ule tet naj rey Balac, yoc naj yak'no ayc'ayo ebnaj Israel. Isc'uxni ebnaj no' chibe chiak'lax xahanbalil tetej tioŕ,* yocpaxo ebnaj ixloj.

¹⁵ Yeb xin ayex cheyaco henabal yir̄ iscuybanil ebnaj nicolaíta, hunttek'an yahbil wuhan.

¹⁶ Yuxin nawe heba, bejwecano hunttek'an tu', ta mach xin chinapnihan yir̄ aŕe, cat wocan howal teyir̄ yu ch'en espada chielti' yul inti'an.

* **2:5 Candelerero**, ha' chaliloj **iglesia**, Ap. 1:20. † **2:6** Ap 2:6, 10, 14 Iscuybanil naj Balaam, lahan yeb iscuybanil naj Nicolás yir̄ istimpohal naj Juan ischejab Comam. Naj Balaam tu' ischejab Comam Dios ye naj, yaj lek'ti' naj. Iscuyini naj ta c'ul yak'ni anma isxahanbal tet tioŕ, cat yoc ixloj * **2:7** Gn 2:9; Ap 22:2; Ez 28:13; 31:8 ‡ **2:10** Hune' corona tu' chal yelapnoj isc'ulal chak' Comam jet, yeb cok'inal mach istañbal § **2:11** Hune' iscab camical; ha' ton isya'tajil xol k'a k'a', hune' chihallax **lago de fuego**, Ap. 20:6,14; 21:18. * **2:14** Hch 6:5; Ef 2:6

¹⁷ ¡Maquex cheyabe hunték'an ti' ak'we heyánma hetxumni yíñ tzet chal Comam Espíritu tetej mac ayxaco yul isk'ab Comam! Ha' mac chik'oji, chiwak'an maná islob, hune' ewan yehi, cat wak'nihan hune' ch'en ch'en caw sajhoporíe tet bay tz'ibrébilico hune' bihe* caw ac'to; machi mac ohtañe, cachanñe hune' mac chichahni tu' chiohtañeniloj," xi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey Tiatira

¹⁸ Yalnipaxo Comam:

–Hac ti' chu hatz'ibríento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay bey coñob Tiatira: “Comam Isc'ahol Comam Dios, Comam lahan isbak'sat haca' xaj k'a k'a', yeb yoj haca' ch'en bronce chitzejlahi, ha' chalni haca' ti':

¹⁹ Haninti'an caw wohtajan tzettaj chewatx'e, wohtajan tato ayco heyánma wiñan. Wohtapaxojan hanta chexmunlahi, yeb caw ay isnimanil hec'ul istecha isya'tajil heyu. Wohtapaxojan tato ec'balto hemunil tinañ sata yet heyichicoj.

²⁰ Yaja' xin ay hunték'an tzet mach chischah inwi'an, yuto hex ti' mañtic'a nino tzet cheyal yíñ ix Jezabel,* ix isbalico isba ischejabo Comam Dios. Chak'ni subcha ix ebnaj inchejaban yu iscuybanil, chistubtento ix ebnaj ixloj, yeb isc'uxni no' chibe chiak'lax yíñ xahanbalil.

²¹ Caw wak'an tiempo tet ix yuñe isnani isba ix cat isbejnicano istx'ojal, yaja' mach isbej ix iswinajli.

²² Yaja' xin chiwak' ec'ojan ya' yanma ix, haca' hunu mac chito hilno sat tx'at yu yabil; cat wanipaxayojan isya'tajil yibañ ebnaj chiuten mule yeb ix, ta mach chisna isba ebnaj isbejnicano istx'ojal, haca' istx'ojal chiswatx'e ix,

²³ cat wak'ni camojan yunin ix.† Hac tu' xin chu yohtañenilo sunil mac ayxaco yul ink'aban tato haninti'an wohtajan tzet chiec' yul heyánma yeb yíñ henabal. Chiwak'an ispaj selet teyet hatatic'a tzet chewatx'e hununex.

²⁴ Yaja' wal hun majanexxa ay bey Tiatira tu', hex mach heyaco henabal yíñ iscuywabal ix tu', yeb xin mach heyabeto hune' chihallax cuybanile yet naj matzwalil ewan yehi, chivalan tato machi hunuxa chejbanile chiwaltojan teyet,

²⁵ cachanñe hune' ti', liñbawe heba yíñ tzet xatzujcha apno heyu masanto yet chinhulan.

²⁶ Ha' mac chik'oji yeb xin mañtic'a chisbej iswatx'en tzet chivalan, chiwak'an yip yoc yahawo yibañ ej coñob,*

²⁷ haca' yu yak'ni Inmaman wipan, caw ay yip chu yak'ni yahawil. Haca' ismak'lax poho hunu tx'otx' xi yu ch'en vara naba hierro, hac tu' chu yak'lax isya'tajil tet anma mañ'om,

²⁸ cat wak'nipaxojan tx'umel sajbes tet.*

²⁹ ¡Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyánma hetxumnilo tzet chal Comam Espíritu tetej mac ayxaco yul ink'aban!" xi Comam.

3

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay yul coñob Sardis

¹ Yalnipaxo Comam:

* **2:17** Is 62:2; 65:15 * **2:20** Ix Jezabel bey coñob Tiatira tu', lahan isbi ix yeb ix yixal naj rey Acab, chijil yíñ 1Re 16:31; 2Re 9:22,30 † **2:23** Yunin ix, ha' ton mac chioc tzujno yinta cuybanile chak' ix

* **2:26** Sal 2:8-9 * **2:28** Ap 2:28; Dn 12:3; Ap 22:16

–Hac ti' chu hatz'ibr̄iento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coñob Sardis: “Comam ayco hujeb Yesp̄iritu Comam Dios yir̄i, yeb ik'bilcañ hujeb tx'umel yu, ha' chalni haca' ti':

Haninti'an caw wohtajan tzet chewatx'e. Caw itzitzex yalbanil, yaja' wal yul insatan camomex.

² Tinañ xin, iwelo hewayañ cat heyocpaxo hewatx'en huntেক'an tzet etza lañan istañiloj. Yuto chiwilan ta ha' tzet chewatx'e mach c'ulo sata Comam Dios.

³ Naweti huntেক'an cuybanile chabil heyu, lahweco heyijeni. Nawe heba, bejwecano hetx'ojal yuto ta mach helano cheyute heba, chinapni lemnahan quexwila'an yet tona nahul ayex, haca' chu yapni hunu naj elk'om yir̄i hunu mac tona nahul aya.

⁴ Yaja' ay haywañ mac texol bey Sardis tu' mach yetato isba, haca' hunu mac mach istz'ilñieto xil isk'ap, yuxin huntেক'an mac tu' yet ay yec' wintajan, sajhopoñe xil isk'ap.

⁵ Ha' mac chik'oji, chialaxico xil isk'ap caw sajhopoñe yeb xin mach chinhocañan isbi yul hum yet k'inale; cat walnihan sata Inmaman yeb sata ebnaj ángel ta wetan yehi.

⁶ ¡Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumni tzet chal Comam Esp̄iritu tetej mac ayxaco yul ink'aban!” Xi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey Filadelfia

⁷ Yalnipaxo Comam:

–Hac ti' chu hatz'ibr̄iento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coñob Filadelfia: “Comam machi nino istx'ojal yir̄i, yeb isyelalñetic'a chala, Comam ik'ñe islawe naj rey David.* Comam hayet chishajni pulata machi hunu mac chu ispebani, hayet chispeban pulata, mach mac chu ishajni, chihalni haca' ti':

⁸ Haninti'an wohtajan tzettaj chewatx'e. Ay hune' pulata hajan teyet wuhan, machi hunu mac chu ispebani. Waxañica machi heyip yaja' caw yijem cheyute heba yir̄i intzoti'an. Machi xin chextx'ixwilo wiñan.

⁹ Ha' huntেক'an ebnaj chiyijen yir̄i tzet chal naj matzwalil, ebnaj chisbalico isba Israelal chinchejtojan ebnaj tec'atañ cat yay jahno ebnaj tesataj, cat yohtañenilo ebnaj ta xahan ayex wuhan.

¹⁰ Caw heyije inchejbanilan, nimanpaxo hec'ul heyak'ni techaho ilwetal, yu hune' tu' yuxin chexincolan yul isk'ab hune' isya'tajil chihul sat yibañk'inal yur̄ie yilwelax anma ay sat tx'o tx'otx' ti'.

¹¹ Toxa chinhullemnahan, machojab chebej hewatx'en tzet chi-tic'a-hewatx'e, haxinwal machi hunu mac chiinilo ispaj selet chiak'lax teyet.

¹² Ha' mac chik'oji, chiwacojan haca' yoyal yatut Inmaman, machi xin bak'in chiilaxiloj; chintz'ibr̄enicojan isbi Inmaman yir̄i yeb isbi iscoñob Inmaman, hune' ac' Jerusalén chitit yul satcañ bay ay inDiosalan, cat intz'ibr̄enicojan inbihan ac' yir̄i.

¹³ ¡Mac chiaben huntেক'an ti' yak'ab yanma istxumnilo tzet chal Comam Esp̄iritu tet macta ayxaco yul ink'aban!” Xi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay yul coñob Laodicea

¹⁴ Yalnipaxo Comam:

–Hac ti' chu hatz'ibr̄iento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban bey coñob Laodicea: “Comam ist'iñanil chala, Comam testigo caw

* **3:7 Comam ik'ñe islawe naj rey David**, ha' chalilo tu' ta ay yip Comam yanico anma yul isk'ab Comam Dios.

yijem yeb chalni isyelal, Comam watx'eñe sunil tzettaj ye tu' yeb Comam Dios, ha' chalni haca' ti':

¹⁵ Wohtajan tzet chewatx'e, wohtajan ta lahanex haca' hunu tzet chiuc'laxi mach chewoj, mach xin cajopaxoj, ayxic'a chew hex maca caj hex.

¹⁶ Yaja' yu namanex, mach chewojex mach cajohepaxoj, yuxin chexin-puch'iltijan yul inti'an.

¹⁷ Hex ti' cheyala ta caw k'alomex, caw c'ul heyirñbal yeb caw sunil ay yul hek'ab heyalni. Mach xin heyohtajoj tato caw c'anch'anex yeb caw ya'ta heyehi. Caw meba' hex, mach chu heyilni, t'ilanexpaxoj.

¹⁸ Wal xin chiwalan teyet lok'we heoro wetan, ch'en caw c'ul watx'ebilxalo xol k'a k'a'. Hac tu' xin chexoc k'alomal yirñ caw isyelal, cat xin helok'ni xil hek'ap caw sajhopoñe wetan, cat heyanico teyirñ yuñe mach chiel hetx'ixobal yuto t'ilanex. Chelok'nipaxo yañal isbak' hesat wetan yuñe chu heyilni.

¹⁹ Haninti'an chincachan yeb chiwak'an isya'tajil yibañ mac xahan ay wuhan. Wal xin aweco heyanma yirñ Comam, nawe heba, bejwecano istx'ojal.*

²⁰ Haninti'an liñan inicojan sat pulita cat wawictojan, ha' mac chiaben yul innuk'an cat ishajni yatut wetan, chinocojan isc'atañ cat inwa'an yebi.

²¹ Ha' mac chik'oji isyijeni chiwak'an hune' yehobal bay tz'oñaninan, haca' yu ink'ojihan, woc tz'oñojan isc'atañ Inmaman bay ay istz'oñobal.

²² ¡Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanma hetxumniloj tzet chal Comam Espiritu tetej macta ayxaco yul ink'aban!" Xi Comam.

4

Alaxico ismay Comam Dios yul satcañ

¹ Lahwi tu', wilnihan hune' pulita hajan yul satcañ, ha' xin hune' yul nuk'e wabehan yet babelal, hune' haca' yok' ch'en trompeta halni wetan:

—Ahañti bey ti' cat inyenihan huntex'an chiyub yintajilo ti', xi wetan.

² Yirñena tu' wocan yalañ yip Comam Espiritu, wilnihan hune' tz'oñobal yul satcañ, yul hune' tz'oñobal tu' tz'oñan hune' mac.*

³ Comam tz'oñan tu', lahan yilni istzejla haca' ch'en jaspe yeb haca' jilni ch'en cornalina. Yirñ ishoyanil istz'oñobal Comam tu' aycañ hune' no' ch'er chitzejla haca' ch'en esmeralda.*

⁴ Wilnipaxojan veinticuatro tz'oñobal yirñla ishoyanil istz'oñobal Comam, yul huntex'an tz'oñobal tu' tz'oñanayo veinticuatro ebnaj anciano,† saj xil isk'ap ayco yeb ayahto corona naba oro yirñ iswi' ebnaj.

⁵ Yul istz'oñobal Comam tu' chielti jepla yoj c'uh, caw ay yip isñirlahi. Haxa sata tz'oñobal tu' caw chiah xaj k'a' yirñ hujeb antorcha,* ha' ton hujeb Yespíritu Comam Dios.

⁶ Sata tz'oñobal tu' aypaxo hune' haca' ha' mar jilni, chik'axpon comujlupal yul haca' ch'en vidrio.*

Haxa yictabal bay ay tz'oñobal tu' yeb yirñ ishoyanil ay cañwañ ebnaj querubín. Caw tx'i'alcano isbak'sat ebnaj, ay isbak'sat ayco sataj, aypaxo isbak'sat ebnaj yintaj.

* **3:19** Pr 3:12 * **4:2** Yirñ abxubal griego chihallax **hune' mac** yirñ Comam Dios yuto mach chisje ebnaj ta chihallax isbi Comam Dios, yuto txahul yul sat ebnaj. * **4:3** Ez 1:26-28; 10:1 † **4:4** Challaxi tato ebnaj veinti cuatro anciano, yechel yeco ebnaj yirñ mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios * **4:5** Ex 19:16; Ez 1:13; Zac 4:2 * **4:6** Ez 1:22

⁷ Naj babel querubín lahan jilni naj haca' no' balam, naj iscab haca' no' toro, naj yox haca' sat anma, hac tu' jilni sat naj, haxa naj iscañ haca' no' aguila leyanilto xic' chiec' satcañ, hac tu' jilni naj.*

⁸ Ebnaj cañwañ querubín tu' wajata xic' hunun ebnaj, nohnaco bak'sate yalañ yeb yibañ isxic' ebnaj. Tz'ayical yeb ak'balil mañtic'a chisbej ebnaj yalni haca' ti':

Mach istx'ojal Comam Dios Jahawil, mach istx'ojal, mach istx'ojal Comam; Comam caw ayco yip, Comam ayxatic'a yet yalañtocoj, yeb ay tinañ, yeb chihuli,* xi ebnaj.

⁹ Chalni ebnaj querubín tu' ta caw ay ismay, yeb ta caw ay yelapno Comam, Comam tz'oñan yul yehobal, yeb xin chak'ni ebnaj yuch'andiosal tet Comam ayñetic'a yin sunilbal tiempo.

¹⁰ Hunta el yet chalni ebnaj haca' tu' chiay jahno ebnaj veinticuatro anciano sata Comam, chanayo ebnaj iscorona sata Comam, chalni ebnaj:

¹¹ Mam Dios Jahawil, hatzan yallaxi ta caw ay hamay, yeb ta caw ay yelapno hawehi, yeb ta caw ay hawip, yuto hach watz'eñe sunil tzet ye tu', yuto hac tu' el yin hac'ul yuxin aya; hach xin watz'eñecanoj, xi ebnaj.

5

Comam Me' isbi yeb hune' te' hum

¹ Wilnihan Comam tz'oñan yul istz'oñobal tu', ayco hune' te' hum yul isk'ab, ayayo tz'ib yul te' yeb yinta te'. Caw chulbilayo te', ayico hujeb sello yin te'.*

² Wilnihan hune' naj ángel caw aycono yip, isk'amben naj yin caw ip:
—¿Mactaxca ay yelapno yoc yinilo issellohal te' hum ti', cat isholnito te'? xi naj.

³ Yaja' nitam satcañ yeb yul sat yibañk'inal ti' yeb yalañ tx'o tx'otx' ilcha hunu mac chu isholnito te', nitam yilni tzet ayayo yul te'.

⁴ Caw xin chinok'an yuto mach ilcha mac ay yelapno yoc ishajni te', nitam yilni tzet chal te'.

⁵ Yalni hune' naj anciano wetan:

—Mach chach'ok'i, ay hune' mac xak'oji, Balam isbi, titna yin naj Judá, titnapaxo yin naj rey David.* Ha' naj chu istzilnilo hujeb sello tu', cat isholnito te', xi naj wetan.

⁶ Wilnihan hune' mac haca' me' liñancañ yictabal tz'oñobal, yeb yictabal ebnaj cañwañ querubín, yeb xolbal ebnaj anciano. Hune' mac tu' haca'tañe xaalaxico yin xahanbalil,* hujeb yuc'a' yeb hujeb isbak'sat,* ha' ton hujwañ Yespíritu Comam Dios alaxti yul sat yibañk'inal ti'.

⁷ Comam Me' isbi, ha' inilo te' hum ayco yul iswatz'k'ab Comam tz'oñanayo yul istz'oñobal.

⁸ Hayet yinilo Comam te', yay jahno ebnaj cañwañ querubín yeb ebnaj veinticuatro anciano sata Comam Me' isbi tu'. Sunil ebnaj ik'bil yarpa, yeb isvaso naba oro nohna yu pom. Ha' pom tu' yechel istxah anma yetxa Comam yehi.*

⁹ Yanico ebnaj hune' ac' bit, chalni haca' ti':

Mamin, hachñech'an chu hachahni hune' te' hum ti', cat hatzilnilo issellohal te', yuto hach ti' cachoc xahanbalil, ismalto hachiq'uul, yu halok'ni

* 4:7 Ez 1:5-10 * 4:8 Ez 1:18 * 5:1 Is 29:11; Ez 2:9-10; Zac 5:1 * 5:5 Is 11:1, 10 * 5:6 Is 53:7.
* 5:6 Zac 4:10 * 5:8 Sal 141:2

anma yeto Comam Dios, tzijxarñe anmahil, nananta yabxubal, niñte coñob yeb nimeta coñob.*

¹⁰ Hawanico anma tu' reyalil yeb sacerdotahal yu isyijen tzet chal Comam Dios, cat yoc yahawilo yul sat yibañk'inal ti',* ñi ebnaj.

¹¹ Lahwi tu', wilnihan hayebtam millón ebnaj ángel hoyanico yirñ istz'oñobal Comam yeb yirñ ebnaj cañwañ querubín yeb ebnaj anciano. Wabenan yul isnuk' ebnaj ángel tu',

¹² chalni ebnaj yirñ caw ip haca' ti':

Comam Me' isbi, Comam oc xahanbalil, yet ay yallax yirñ ta Yahawil,* ta ay isk'alomal, ta ay ishelanil, ta ay yip, ta ay yelapnoj, ta ay ismay yeb yallax tzoti' c'ul yirñ, ñi ebnaj.

¹³ Wabepaxojan yalni tzet watx'ebil yu Comam Dios yul satcañ yeb tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb yalañ tx'o tx'otx', yeb tzet ay xol ha' mar, chalni haca' ti':

Hallaxojab tzoti' c'ul yirñ Comam tz'oñanayo yul istz'oñobal, yeb yirñ Comam Me' isbi. Hallaxojabi ta caw ay yelapnoj, ta caw ay ismay, ta caw ay yip yirñ sunilbal tiempo, ñi.

¹⁴ Yalnipaxo ebnaj cañwañ querubín:

—Hacojab tu', ñi ebnaj. Haxa ebnaj veinticuatro anciano ay jahno ebnaj, yalni ebnaj tzoti' c'ul yirñ Comam.

6

Hujeb sello

¹ Lahwi tu', wilnihan istzilnilo Comam oc xahanbalil hune' babel sello, wabenan yalni naj babel querubín yirñ caw ip haca' isbili c'uh, yalni naj:

—¡Cata! ñi naj.

² Hayet inhacxitojan wilnihan hune' no' cheh sajiñ ayato hune' naj yibañ no', ik'bil xin hune' te' lit' yu naj, yak'lax hune' corona tet naj. Isto naj yirñ howal, chilantetic'a xin isk'oji naj.

³ Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil iscab sello, wabenan yalni naj iscab querubín:

—¡Cata! ñi naj.

⁴ Wilnipaxojan hune' no' cheh cajiñ, yak'lax yip naj ayahto yibañ no' yinilo ak'anc'ulal yul sat yibañk'inal ti'. Yuñe yoc anma ispotx'leno isba; yak'lax hune' niman espada tet naj.

⁵ Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil isyox sello, wabenan yalni naj yox querubín haca' ti':

—¡Cata! ñi naj.

Wilnihan hune' no' cheh k'ejiñ, ha' naj ayahto yibañ no' ik'bil hune' ch'en libra malbal yu naj.

⁶ Xol ebnaj cañwañ querubín tu' wabenan hune' yul nuk'e halni:

—Cabñe libra trigo maca wajeb libra cebada chik' naj munlawom yirñ tz'ayic. Mach xin cheyetato te' aceite yeb te' vino,* ñi.

⁷ Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil iscañ sello, wabenan yalni naj iscañ querubín:

—¡Cata! ñi naj.

⁸ Wilnipaxojan hune' no' cheh k'aniñ, ha' xin naj ayahto yibañ no', *camical* isbi naj, yinta naj xin tzujan *naj yahawil bay ay camom*. Yak'lax yip ebnaj

* 5:9 Sal 33:3; 98:1; Is 42:10 * 5:10 Ex 19:6 * 5:12 Jn 1:29; 1Co 5:7 * 6:6 Mt 20:29

istañtzenilo hune' iscañ majan anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu ej howal, wahil, yebej yabil yebpaxo yu ej no' howla nok' ay sat tx'o tx'otx' ti'.

⁹ Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil isho' sello, wilnihan hune' meña bay chak'lax xahanbal, yalañ hune' meña tu' wilan yanma ebnaj potx'bil camo yu yalnic'o Istzoti' Comam Dios, yeb yu yak' isba ebnaj testigohal yin.

¹⁰ Chalni ebnaj yin caw ip:

—Mam Jahawil, Mam mach istx'ojal ayco tawin, wal xin isyelalñetic'a chawala. ¿Bak'in chawil yin tzet ch'elico anma ay yul sat yibañk'inal cat hawak'ni ispaj tet mac coñpotx'nicamojañ? xi.

¹¹ Yak'lax huntেক'an xil isk'ap ebnaj caw saj jilni, yallax tet ebnaj ta chito-xew ebnaj hanic'oxa tiempo masanto chitz'ajna isbisil ebnaj juñta yilal yak'lax camoj, yu chak' cheja' isba tet Comam Cristo.

¹² Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil iswaj sello, yec' hune' nimam chixcab, isk'ejholilo tz'ayic haca' hunu k'ap k'ap k'ej, iscajpoñilo ixahaw haca' chic'.

¹³ Yayc'ayeji tx'umel satcañ haca' yay hona sat te' higuera yu hunu niman jak'ek' yet yaxto te'.

¹⁴ Isc'aycañ satcañ, haca' chu ischullaxayo hunu xaj hum. Sunil witz yebej tx'o tx'otx' ay xol ha' mar isheq'uilo isba yul yehobal.

¹⁵ Sunil ebnaj rey yul yibañk'inal ti' yeb ebnaj winaj caw ay yelapnoj, yeb ebnaj k'alom, yeb ebnaj yahawil soldado, yeb ebnaj caw aycano yip, yeb ebnaj chejab, yeb ebnaj yet isba ischuquil, yebato isba ebnaj yulaj riach'en yeb yichla ch'en ch'en ay iswi'la witz.

¹⁶ Chalni ebnaj tet ej witz yeb tet ch'en nimeta ch'en haca' ti':

—¡Titañwe wuyna jibañañ, cat coñheyebantojañ yin sat Comam tz'oñan yul yehobal, yeb tet ishowal Comam oc xahanbalil,

¹⁷ yuto mahul istz'ayical bay chihul isya'tajil yu Comam Dios, mach xin mac chik'oji istecha hune' isya'tajil ti' yu! xi ebnaj.

7

Ebnaj Israel alaxico yechel

¹ Lahwi tu' xin, wilnihan cañwañ ebnaj ángel liñancañ yinla iscañebal istxiquin tx'o tx'otx'. Chispahnito ebnaj jak'ek' yuñe mach ch'ec' yibañ tx'o tx'otx' yeb yibañ ha' mar, yeb yibañ ej te' k'ebtaj.*

² Wilnihan yahilo hune'xa naj ángel bay chiahilo tz'ayic, ik'bil xin issello Comam Dios yu naj, Comam itzitzñetic'a. Yawi naj yin caw ip tet ebnaj cañwañ ak'lax yip yetanto tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb tzet ay xol ha' mar, yebej te' k'ebtaj, yalni naj haca' ti':

³ ¡Mañtoñe cheyetato tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb tzet ay xol ha' mar, yebej te' k'ebtaj masanto chioc yechel* Comam Dios yin ispalañ ebnaj ischejab* coDiosal! xi naj.

⁴ Wabenan ta xol ebnaj cablahoñeb majan Israel ciento cuarenta y cuatro mil ebnaj alaxico yechel.

⁵ Yin ebnaj titna yin yuninal naj Judá cablahoñeb mil ebnaj alaxico yechel, yeb cablahoñeb mil ebnaj titna yin yuninal naj Rubén, yeb cablahoñeb mil ebnaj titna yin yuninal naj Gad.

⁶ Cablahoñeb milpaxo ebnaj titna yin yuninal naj Aser, cablahoñeb mil ebnaj titna yin yuninal naj Neftalí, cablahoñeb mil ebnaj titna yin yuninal naj Manasés.

* **7:1** Jer 49:36; Dn 7:2; Zac 6:5 * **7:3** Ez 9:4; Ex 9:4, 6 * **7:3 Chejab** chaliloj sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam.

⁷ Cablahoñeb mil ebnaj titna yirñ yuninal naj Simeón, cablahoñeb mil ebnaj titna yirñ yuninal naj Leví, cablahoñeb mil ebnaj titna yirñ yuninal naj Isacar.

⁸ Cablahoñeb mil ebnaj titna yirñ yuninal naj Zabulón, cablahoñeb mil ebnaj titna yirñ yuninal naj José, yeb xin cablahoñeb mil ebnaj titna yirñ yuninal naj Benjamín.

Caw tzetc'a anma saj xil isk'ap aycoj

⁹ Lahwi tu', wilnihan caw hantañe anma ayco sata istz'oñobal Comam Dios, yeb sata Comam oc xahanbalil. Xol anma tu' ay anma nananta coñobal, nananta yichmam, nananta yabxubal, caw xin hantañecano anma tu', machi mac chik'oji isbisni, caw saj xil isk'ap anma aycoj, ik'bil xin xaj te' ch'ib yu.

¹⁰ Chalni anma tu' yirñ caw yip:

¡Comam Dios tz'oñan yul istz'oñobal yeb Comam oc xahanbalil, ha' ak'ni cocolbanil! Xi anma.

¹¹ Sunil ebnaj ángel liñancañ yirñ ishoyanil bay tz'oñan Comam Dios, yeb yirñ ebnaj anciano yeb yirñ ebnaj cañwañ querubín, ay jahno ebnaj, yay xulno sat tx'otx' sata Comam tz'oñan yul istz'oñobal; yalni ebnaj c'ulla tzoti' yirñ Comam.

¹² Yalni ebnaj haca' ti':

—¡Hacojab tu'! Ha'ñehojab yirñ Comam Dios challax tzoti' c'ul, yeb ta caw ay ismay, yeb ta caw ay yitz'atil iswi'. Ha'ñe'ojab tet Comam Dios chiak'lax yuch'andiosal, hañe Comam caw ay yelapnoj yeb caw ay yip, yeb caw ay ishelanil yirñ sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'! Xi anma.

¹³ Isk'amben hune' naj anciano wetan:

—¿Mac anmahil huntetek'an saj xil isk'ap ti' yeb bay titnacoj? Xi naj wetan.

¹⁴ Intak'wihan tet naj:

—Mamin, hach hawohtaj, walinan mach wohtajojan, quinchiyán. Yalni naj wetan:

—Ha' anma chawil ti' ispeto xol hune' niman isya'tajil, xatx'ahlaxilo ismul yu ischic'uil Comam oc xahanbalil, haca' ta xaistx'ah anma xil isk'ap, caw xin saj elcanicoj.

¹⁵ Yuxin ayco anma tu' sata Comam ayco yul istz'oñobal, chi-xin-munla yul yatut Comam tz'ayical ak'balil. Ha' xin Comam tz'oñan yul istz'oñobal chitañen anma tu' yuto ayco Comam Dios yetbiho anma.

¹⁶ Matxa xin chak'le anma wahil yeb tajinti'al, yeb matxa chak'le anma k'a' nitam chitz'ato yu yoj tz'ayic.*

¹⁷ Yuto Comam oc xahanbalil ayco yictabal bay tz'oñan Comam Dios, ha' Comam chitañeni, haca' chu istañelax no' me' cat yilaxto no' uc'u' ha', hac tu' xin chu yinito Comam anma tu' yirñ hune' ha ha' chiak'ni k'inale. Haxa Comam tu' chisunilo yal sat anma,* Xi naj.

8

Hune' ishuj sello

¹ Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil ishuj sello ayco yirñ te' hum tu', aymi yictajo hora matxa tzet bili yul satcañ.

² Lahwi tu' wilnihan hujwañ ebnaj ángel liñancañ sata Comam Dios, yak'lax hujeb ch'en trompeta tet ebnaj.

³ Lahwi tu' yul hune'xa naj ángel ik'bil hune' ch'en lesen naba oro yu naj, yoc liñno naj sata meña ayco sata istz'oñobal Comam Dios, caw xin tx'i'al pom

* **7:16** Sal 121:6; Is 49:10 * **7:17** Sal 23:1-2; Ez 34:23; Is 25:8

ak'lax tet naj. Yoc naj isñusno yibañ meña naba oro, yalten naj tet Comam Dios yeb istxah anma yetxa Comam yehi.

⁴ Chi-xin-ah topton isñubal pom yul isk'ab naj, yapni isxuk'al sam sata Comam Dios yeb istxah anma yetxa Comam.

⁵ Lahwi tu', isnotzen naj ángel ch'en lesen yu tzak'ak' ayato yibañ meña, isk'ojnayti naj yul sat yibañk'inal ti'; yinñena tu' xin isbili c'uh, isñirlahi isjepla c'uh yec'paxo chixcab.

Yet yok'tzelax ch'en trompeta

⁶ Iswatx'en isba ebnaj hujwañ ángel yuñe yok'tzen ebnaj istrompeta.

⁷ Hayet yok'tzen naj babel ángel istrompeta, yalaxti ch'en sajbat yeb k'a k'a' soman ye yeb chic' yibañ tx'o tx'otx', istz'ato hune' isyox majan tx'o tx'otx' yeb hune' isyox majan te te', istz'apaxcanto sunilej te' telaj caw yax.

⁸ Haxa yet yok'tzen naj iscab ángel istrompeta, isk'ojlaxayto hune' haca' witz ayco k'a' yin xol ha' mar; hac tu' xin hune' yox majan ha' mar tu' meltzoco chic'al.

⁹ Hanic'xañe mach yictajo no nok' ay xol ha' mar tu' camiloj. Hanic'xañepaxo mach yictajo te' barco etaxtoj.

¹⁰ Haxa yet yok'tzen naj yox ángel istrompeta, yayc'ayti hune' niman tx'umel yul satcañ, ayco k'a' yin haca' hunu antorcha. Hune' tx'umel tu', hanic'xañe mach yictajo ha ha' bay ayc'ayi yebpaxo yibañ isnuk' ha ha'.

¹¹ Hune' tx'umel tu' C'ah isbi, hanic'xañe mach yictajo ha' c'ahbilo yu, caw xin hantañe anma camilo yu ha' yuto c'ahbilo ha'.

¹² Haxa yet yok'tzen naj iscañ ángel istrompeta, caw etza hanic'xañe mach yictajo ismujlupal tz'ayic tañiloj yebpaxo xin ixahaw yebej tx'umel. Hac tu' xin hanic'xañe mach yictajo tz'ayical mujli tz'ayic, yebpaxo xin etza yictaxañe ak'balil mujli ixahaw yebej tx'umel.

¹³ Lahwi tu' wilnihan yec' hune' naj ángel haca' no' t'iw satcañ, wabenan yel yaw yin caw ip:

—¡C'anch'an anma ay yul sat yibañk'inal yuto oxepto isya'tajil chihuli yet chiyok'tzen ebnaj oxwañ ángel istrompeta! xi.

9

¹ Haxa yet yok'tzen naj isho' ángel istrompeta, wilnihan yayc'ayti hune' tx'umel satcañ, yak'lax islahwehal hune' niman xab tet tx'umel tu'.

² Ishajni hune' tx'umel tu' isti' hune' niman xab tu', yichico yahti topton ñub yeb jak'ek' yul, haca' yelti ñub yul hunu horno, isk'ejholilo yul sat yibañk'inal ti'.

³ Xol ñub tu' xin ahilo hunték'an no nok' haca' no' k'ul, ispujnató no' yul sat yibañk'inal ti'. Yak'lax yip no' ischiwa yin anma; haca' istzawal no' c'olotx, hac tu' istzawal no'.

⁴ Yallax tet no' ta mach chetato no' te' telaj ay sat tx'o tx'otx' yebej yaxla tz'unub, yebej te te'. Cachañe anma machi yechel Comam Dios yin ispalañ, ha' cheta no'.

⁵ Yaja' hallax tet no' ta mach mak'bil ispotx'ni no' anma, to toñe ch'ak'lax ec'oya' yanma anma yulbal howeb ixahaw; ha' xin isya'il chichiwa no' lahan isya'il haca' bay chitzahwa no' c'olotx.

⁶ Yin hune' tiempohal tu' chissay anma yin tzet chu iscami, yaja' matxa naj camical, yeb waxañca caw choche anma chicami yaja' matxatic'a chicami.

⁷ Hunték'an no' k'ul tu', lahan jilni no' haca' no' cheh istoxa yin howal, ayahito hunun corona naba oro yin iswi' no', lahan xin jilni sat no' yeb anma.

⁸ Haxa xil iswi' no' lahan jilni haca' xil iswi' ebix ix, haxa yeh no' lahan haca' yeh no' balam.

⁹ Ayco huntেক'an ch'en ch'en naba hierro yet howal yin istxam isc'ul no'. Haca' xin isirriñon tx'i'al te' caret ik'bil yu no' cheh yet chito no' yin howal, hac tu' isbili isxic' no'.

¹⁰ Wal isrie no' lahan jilni haca' isrie no' c'olotx, nohnaco istzahwal no' yin. Ha' xin isrie no' tu' ay yip yak'ni ec'oya' yanma anma yulbal howeb ixahaw.

¹¹ Ha' naj ayco yahawilo yin hune' niman xab tu', ha' naj yahawilpaxo yin huntেক'an no nok' tu'. Abadón* isbi naj yin abxubal hebreo, haxa yin abxubal griego Apolión isbi naj.*

¹² Ec'to hune' babel isya'tajil, yaja' ayto cabebxa.

¹³ Hayet yok'tzen naj iswaj ángel istrompeta, wabenan yahwi xolbal cañeb yuc'a' hune' meña naba oro ayco sata Comam Dios.

¹⁴ Yalni hune' yul nuk'e tet naj iswaj ángel yok'tze istrompeta tu':

—As puhilo ebnaj cañwañ ángel c'alan bey isti' ha' Eufrates, xi.

¹⁵ Ispuhlaxilo ebnaj cañwañ ángel tu' yuñe istaritzenilo ebnaj hanic'xañe mach yictajo anma ay yul sat yibañk'inal ti'. T'iñanxatic'a ye ebnaj iswatx'en hune' tu' yin hune' hora tu', yin hune' tz'ayic tu', yin hune' ixahaw tu', yeb yin hune' habilal tu'.

¹⁶ Wabenan yallaxi tato cab cien millón isbisil ebnaj ak'om howal ayahto yibañ cheh.

¹⁷ Wilnihan no' cheh tu'. Ha' xin ebnaj ayahto yibañ no' ayco huntেক'an ch'en xilk'ape yet howal yin istxam isc'ul ebnaj. Ha' ch'en tu' caj jilni ch'en haca' k'a k'a', yaxmutz'muñe jilnipaxo ch'en haca' ch'en azufre, k'an jilnipaxo ch'en haca' ch'en bronce. Wal no' cheh tu', lahan jilni iswi' no' haca' iswi' no' balam, chi-xin-elti k'a k'a' yeb ñub yeb azufre yul isti' no'.

¹⁸ Caw xin hune' yox majan anma camilo yul sat yibañk'inal ti' yu oxebe isya'tajil ti', ha' ton k'a k'a', yeb ñub, yeb azufre chielti yul isti' no' cheh.

¹⁹ Yuto yin isti' no' yeb yin isrie no' ak'bil yip, yuto isrie no' ay iswi' haca' iswi' laba, ha' xin isrie no' chiak'ni ec'oya' yanma anma.

²⁰ Yaja' huntেক'an anma mach cam yu huntেক'an isya'tajil tu', mañtic'a isbejcano istx'ojal, yeb mañtic'a xin isbej yinayo isba tet ischejab naj matzwalil, yeb tetej tioñ watx'ebil yin ch'en oro, ch'en plata, ch'en bronce, yeb yin ch'en ch'en yeb yin te te'. Huntেক'an tioñ tu' mach chu yilni, mach chabe, yeb mach chu yeq'ui.

²¹ Mañtic'a xin isbejpaxcano anma ispotx'wahi, iscunli, yixli yeb iswinajli, yeb xin yelk'awi.

10

Naj ángel ik'ne hune' te' nich'an hum

¹ Lahwi tu', wilnihan hune' naj ángel caw ay yip, tit yul satcañ xol moyan, aycañ xin hune' no' ch'er yibañ iswi' naj. Caw xin chitzejla sat naj haca' istzejla tz'ayic, haxa yoj naj xin haca' xaj k'a k'a' chiah joplahi, hac tu' jilni.

² Ay xin hune' te' nich'an hum ik'bil yu naj, leyanto te'; yanayo naj hune' yoj yin iswatx'k'ab yibañ ha' mar, haxa hunxa yoj naj yin ismeck'ab yayo yibañ tx'o tx'otx'.

³ Yawi naj yin caw ip haca' yel yaw no' balam. Hayet yawi naj isriñla hujeb c'uh, yalni tzoti'.

⁴ Hayet lahwi istzotel hujeb c'uh tu', wocan intz'ibñenojan walnihan. Yaja' wabenan hune' yul nuk'e satcañ halni haca' ti':

—Toñe chac'ubacano huntেক'an maxawabe ti', mach chatz'ibñecanoj, xi wetan.

* **9:11** Hune' bihe Abadón, chal yelapnoj *chietantoj*. * **9:11** Job 26:6; 28:22; Pr 15:11

⁵ Naj ángel ayayo yoj yibañ ha' mar yeb yibañ tx'o tx'otx' wiltu'an, yicañ naj iswatx'k'ab satcañ,

⁶ yanico naj Comam testigohal, Comam itzitzñetic'a yirñ sunilbal tz'ayic, Comam watx'eñe satcañ yeb sunil tzet ay satcañ, Comam watx'eñe tx'o tx'otx' yeb sunil tzet ay sat tx'otx', Comam watx'eñe ha' mar yeb sunil tzet ay xol ha', yalni naj haca' ti':

–Tinañ matxa chiec' tiempo,

⁷ yuto hayet ch'ok'tzeno naj ishuj ángel istrompeta cat yijnocano isba tzet ewan yehi, huntেক'an nabilitic'a yu Comam Dios, haca'tic'a yu yalni Comam tet ebnaj ischejab yet payat, * xi naj.

⁸ Hune' yul nuk'e wabetic'ahan yul satcañ, tzotelpaxayti wetan, yalni haca' ti':

–As ilo hune' nich'an hum leyanayo yul isk'ab naj ángel liñancañ yibañ ha' mar yeb yibañ tx'o tx'otx', xi wetan.

⁹ Intohan ink'annolojan hune' nich'an hum tu' tet naj, * istak'wi naj wetan:

–Ay te' lah, loto te', hayet chalono te' caw chi' chieloco yul hati' yu te', haca' ischi'al no' cab, wal yul hac'ul xin caw c'ah chielicoj, xi naj wetan.

¹⁰ Inchahnilojan te' tet naj ángel tu', inlonitojan te', caw xin chi' elico yul inti'an yu te', wal yul inc'ulan xin caw c'ah elicoj yet lahwi inlonihan te'.

¹¹ Lahwi tu' yallaxpaxo wetan:

–Caw yilal hawalni hunelxa yirñ tzet chute yalni Comam Dios yirñ tx'i'alej niñte coñob yeb nimeta coñob, yeb tx'i'al abxubal yeb yirñ ebnaj rey, xi wetan.

11

Ebnaj cawañ yak' isba yalni Istzoti' Comam Dios

¹ Lahwi tu' yak'lax hune' malbal wetan, haca' te' ah. Yallax wetan haca' ti':

–Ahañwanoj cat hawoc hamalen yatut Comam Dios yebpaxo meña yet xahanbal, cat habisni hanta mac ayicto yinoyo isba tet Comam.

² Yaja' wal yamak'il yeb yirñla ishoyanil mach chamale yuto chiak'lax tet ebnaj nan coñobal, cat isxañnayo ebnaj iscoñob Comam Dios yulbal cuarenta y dos ixahaw.

³ Chiwatijan cawañ inchejaban chak' isba yalnilo intzoti'an yulbal mil doscientos sesenta tz'ayic. Ayco huntেক'an xilk'ape yet bisc'ulal yirñ ebnaj, xi wetan.

⁴ Yechel ebnaj cawañ ti' ye te' cabeb yoj olivo yeb ch'en cabeb candelero* bay chiahto cantil ayco sata Comam Dios, Comam yahaw tx'o tx'otx'.

⁵ Ta ay mac choche chioc etloco yirñ ebnaj cawañ ti' chielti k'a' yul isti' ebnaj, cat isñusnicanto ebnaj mac chichiwa isc'ul yirñ ebnaj. Hac tu' chu iscamcanilo macta chiwatx'en istx'ojal yirñ ebnaj.

⁶ Aypaxo yip ebnaj ismajchen satcañ yuñe matxa chak' ha' ñab yulbal tz'ayic bay chal ebnaj Istzoti' Comam. Aypaxo yip ebnaj yanico ha ha' chic'al, yebpaxo xin ay yip ebnaj yak'ni ec'oya' yanma anma ay sat tx'o tx'otx' yu ej isya'tajil, hantatic'a el choche isc'ul ebnaj.

⁷ Hayet chilahwi yalnic'o ebnaj cawañ tu' Istzoti' Comam Dios, ay hune' naj Nok' isbi chiahilo yul hune' niman xab; chaco naj howal yirñ ebnaj cawañ tu' cat isk'oji naj yirñ ebnaj, cat ispotx'lax ebnaj yu naj Nok' isbi tu'. Yanico naj Nok' isbi howal yirñ ebnaj, chiahilo yul hune' niman xab. Chik'oji naj yirñ ebnaj cawañ tu'

* **10:7** Ex 20:11; Dt 32:40; Dn 12:7; Am 3:7 * **10:9** Ez 2:8-3:3 * **11:4** Zac 4:10-14; 2Re 1:10-12; Jer 5:14; Ez 5:14

⁸ Chicancano pac'no isnimanil ebnaj yul iscallehal hune' niman coñob bay alaxcañ Comam Jesucristo yirñ te' culus, Comam Yahawil ebnaj.* Hune' coñob tu' challax Sodoma yeb Egipto yirñ, ha' chalniloj ta tx'oj tzet chiswatz'e.

⁹ Sunil anma nananta coñobal, nananta anmahil, nananta yabxubal, nananta nime coñobal chiilni isnimanil ebnaj yulbal yicta iscañ tz'ayic; mach chisje anma ta chimujlax ebnaj.

¹⁰ Yuxin sunil anma yul sat yibañk'inal ti' caw oc yirñ tzalahilal yu iscamical ebnaj. Yak'ni anma sabehal tet hunun yu tzalahilal, yuto ebnaj cawañ ischejab Comam tu' caw yak' ebnaj ec'oya' yanma anma.

¹¹ Lahwiñe yicta iscañ tz'ayic tu', yulcañ isc'ul ebnaj cawañ tu' yu Comam Dios, yahwano ebnaj. Ha' xin sunil anma ilni hune' tu' caw occano xiwquilal yirñ.

¹² Yaben ebnaj cawañ tu' hune' yul nuk'e awi yirñ caw ip yul satcañ, yalni haca' ti':

–Ahañweti bey ti', xi tet ebnaj.

Isto ebnaj satcañ xol hune' moyan, sunil ebnaj ayco ishowal yirñ ebnaj ilni hune' tu'.

¹³ Yirñena tu' yec' hune' niman chixcab istañilo hune' islahoñeb majan te' rña yul hune' niman coñob tu', hujeb mil anma cam yu hune' chixcab tu'. Wal anma mach cami caw xiwi, yanico ismay Comam Dios ay yul satcañ.

¹⁴ Hac tu' yu yec'to iscab isya'tajil, tinañ xin yichixapaxico hune' isyox isya'tajil.

Yet yok'tzelax ch'en ishuj trompeta

¹⁵ Hayet yok'tzen naj ishuj ángel istrompeta yabelax hune' yul nuk'e awi yirñ caw ip yul satcañ, yalni:

Sunil tzet ay yip yul sat yibañk'inal ti' chioccano yul isk'ab Comam Dios Jahawil yeb yul isk'ab Comam Jesucristo, cat yoccano yahawil yirñ sunilbal tiempo, xi.

¹⁶ Wal ebnaj veinticuatro anciano tz'oñan yul istz'oñobal sata Comam Dios ay jahno ebnaj, yay xulno ebnaj, yanico ebnaj ismay Comam.

¹⁷ Yalni ebnaj:

Mam Jahawil, hach ti' coDiosalañ, caw aycano hawip. Ayach tinañ, ayach yet yalañtocoñoj yeb yirñ sunilbal tiempo. Chijak'añ yuch'andiosal tawet yuto chachoc hayébaloj ta caw aycano hawip, yeb xin cachichico hawoc yahawil.

¹⁸ Caw tit ishowal ej coñob tawirñ, yaja' maapni istieñpohal hawanayo isya'tajil yibañ anma. Maapnipaxo istieñpohal hawilni yirñ tzet chielico ej camom, cat hawak'ni ispaj selet tet ebnaj hachejab yet payat, ebnaj chihalnic'o Hatzoti!. Chawak'nipaxo ispaj selet tet sunil mac hawetxa yehi yeb macta chixiw tawet, macta ay yelapnoj, yeb macta mach yelapnoj, cat hatañtencanilo macta chietanto anma ay sat tx'o tx'otx', xi ebnaj.

¹⁹ Lahwi tu', ishajni isba yatut Comam Dios yul satcañ, chi-xin-jilicto hune' caña yet istrato Comam ayicto yul yatut tu'. Yichico isjepla c'uh, isk'añi satcañ, isñirlapaxoj, yec' hune' chixcab, yak'nipaxo hune' niman sajbát.

12

Hune' ix ix yeb hune' mac haca' no' dragón

* 11:8 Is 1:9-10

¹ Lahwi tu' xin, isyeni isba hune' niman yechel yul satcañ. Wilnihan hune' ix ix hoyanico isk'ak'al tz'ayic yíñ haca' xilk'ape, ayayo ixahaw yalañ yoj ix, ayco xin cablahoñeb tx'umel iscoronaho ix yíñ iswi'.

² Hune' ix tu' ayxa tzet ye ix, caw xin chiawi ix yu isya'il yuto iswatx'ixa isc'ul ix.

³ Isyenipaxocañ isba hune'xa yechel yul satcañ, wilnihan hune' mac haca' no' nimeta dragón cajiñ, hujeb iswi' yeb xin lahoñeb yuc'a', ayahto xin corona yíñ hunun iswi' no'.

⁴ Hune' xin isyox majan tx'umel isñic'ti no' yu isñe, isk'ojnayti no' sat tx'o tx'otx' ti'. Isliñbacañ isba no' sata ix iswatx'ixa isc'ul tu' yuñe isc'uxnayto no' nich'an unin tu' yet chipitzc'ahi.

⁵ Lahwi tu' ispitzc'a nich'an iswinaj unin ix. Ha' naj tu' xin chioc yahawilo sunilej coñob, ayco xin hune' isvara naj naba hierro yul isk'ab, yaj ilaxilo nich'an yunin ix tu', yilaxto tet Comam Dios bay ay istz'oñobal.

⁶ Wal ix tu' elcañ ix, isto ix bey tx'otx' desierto. Ha' bey tu' c'ulxa ye hune' yehobal ix yu Comam, yak'lax tzet chislo ix yulbal mil doscientos sesenta tz'ayic.

⁷ Lahwi tu' yoc hune' niman howal yul satcañ. Naj ángel Miguel yeb ebnaj yáñgel tzujan yintaj, yak'le ebnaj howal yeb no' dragón yeb yáñgel no'.

⁸ Yaja' xin mach k'oji no' dragón tu' yeb yáñgel, matxa xin hamanil tet no' yeb yáñgel yul satcañ.

⁹ Hac tu' xin yu yilaxilti no' dragón tu' yul satcañ. Ha' ton hune' mac tu' yuteco isba labahil yet payat, chihallax diablohal yeb Satanás, ha' xin ch'ak'ni subchaho anma ay yul sat yibañk'inal ti'. K'ojlaxayti no' dragón tu' yeb yáñgel* sat tx'o tx'otx'.

¹⁰ Lahwi tu', wabenan hune' yul nuk'e yul satcañ yíñ caw ip, yalni haca' ti': Wal tinañ mahul colbanile, chisyelo Comam Dios yip cat yoc yahawil, cat isyelaxpaxilo yip Comam Cristo, yuto xak'ojlaxayto naj ak'omc'ule yíñ ebnaj juñtaj yeb yíñ ebix janab, naj aytic'aco ak'oc'ule hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal tet Comam Dios.*

¹¹ Xak'oji ebnaj juñta yíñ naj yu ischiq'uul Comam oc xahanbalil, yeb yu yak' isba ebnaj yalnic'o Istzoti' Comam. Mach xiw ebnaj yanico isba yul isk'ab camical, to caw ishin isba ebnaj iscami.

¹² ¡Yuxin tzalahojab satcañ yeb mac ay yul satcañ! Yaja' c'anch'anex hex ayex sat tx'o tx'otx' yeb tzet ay xol ha' mar, yuto sunil ishowal naj matzwalil maayapno texol, yuto yohta naj ta hanic'xañe tiempo ayc'o naj, ñiyajtij.

¹³ Hayet yilni no' dragón tu' ta k'ojlaxayti no' sat tx'otx', yoc no' istzum-benoc'o ix pitzc'a nich'an iswinaj unin tu'.

¹⁴ Yaja' xin ak'lax cabeb isxic' ix caw nimej haca' xic' no' t'iw, yah ix satcañ, isto ix bey tx'otx' desierto bay ay hune' yehobal ix yu Comam, yuñe nahat chielcano ix tet no' dragón tu'. Ha' tu' xin ak'lax tzet chislo ix yulbal yicta iscañ habil.*

¹⁵ Wal no' dragón tu' yalti no' hune' niman ha' yul isti' yuñe yijlaxto ix yu ha' niman ha' tu'.

¹⁶ Yaja' xin colwa tx'o tx'otx' yíñ ix, yuto yuc'to tx'otx' ha' yalti no' yul isti'.

¹⁷⁻¹⁸ Caw tit ishowal no' dragón tu' yíñ ix, isto no' yanoco howal yíñ huntেক'an yunin ix, ha' ton mac chiyijjen ischejbanil Comam Dios yeb ebnaj chibeybalñe iscuybanil Comam Jesucristo.†

* **12:9** Yáñgel no' dragón, ha' chaliloj ischejab naj matzwalil * **12:10** Job 1:6-12; Zac 3:1 * **12:14** Dn 7:25; 12:7 † **12:17-18** Ay manuscrito bay ay versículo 18, ay bay xin lahan cuybanile chiichico 13:1.

13

Cawañ ebnaj Nok' isbi

¹ Lahwi tu' isto no' dragón isliñbanocañ isba xol arena isti' ha' mar.

Wilnihan yahilo hune' mac Nok' isbi* xol ha' mar tu', hujeb iswi', lahoñeb xin yuc'a'. Ayahto hunun iscorona hunun yuc'a' yin hunun iswi' mac Nok' isbi tu'. Yin hunun iswi' tu' tz'ibñebilico hune' bihe, tx'oj istzotel yin Comam Dios.

² Hune' mac Nok' isbi wiltu'an, lahan jilni yeb no' nime tz'ibiñ balam,* wal yoj xin lahan jilni yeb yoj no' oso, haxa isti' lahan jilni haca' isti' no' balam. Yak'ni no' dragón tu' sunil yip yeb istz'oñobal, yeb iscañil ye tet hune' mac Nok' isbi tu'.

³ Ay xin hune' iswi' mac Nok' isbi tu', ayco hune' islahwilal chiak'ni camoj, yaja' xin añcha islahwilal. Caw xin c'ayilo isc'ul sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu hune' tu'. Yoc tzujno anma yinta hune' mac Nok' isbi tu'.

⁴ Yoc anma yinoyo isba tet no' dragón yuto ha' ak'ñe yip naj Nok' isbi. Yocpaxo anma yinoyo isba tet naj Nok' isbi tu', chalni anma haca' ti':

—¿Mac hunu chu islahban isba yeb hune' mac Nok' isbi ti', yeb mactaxca chu yak'len howal yebi? Xi anma.

⁵ Hune' mac Nok' isbi tu' chahlax tzoteloj, islolo'ñen isba yalni nimeta tzoti', yalnipaxo tzoti' tx'oj yin Comam Dios. Yak'laxpaxo yip yoc yahawilo yulbal cuarenta y dos ixahaw.

⁶ Yoc yalno tzoti' tx'oj yin Comam Dios,* isbahwapaxo yin isbi Comam, yeb yin yatut Comam, yeb yin mac ay yul satcañ.

⁷ Ischahlaxpaxo yanico naj howal yin sunil macta yetxa Comam Dios, isk'oji naj yin.* Yak'laxpaxo yip naj yibañ sunil anma, yibañ ej coñob, yibañ ej anma nananta yabxubal, yeb yibañ ej nime coñob.

⁸ Yinayo isba sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti' tet naj Nok' isbi tu', ha' ton mac yettaxtic'a iswatx'i yul sat yibañk'inal ti' mach ayoyo isbi yul te' hum yet k'inale* yet Comam oc xahanbalil.

⁹ Maquex cheyabe hune' ti' ak'we hayanma hetxumniloj:

¹⁰ Mac yetxatic'a isto preso, chilaxto preso, mac yetxatic'a ispotxlax yu ch'en espada, chipotx'lax yu ch'en espada.*

Yuxin hañon yuninal Comam Dios hoñ ti', caw yilal janico janma yin Comam, yeb niman chijute coc'ul jak'ni techaho isya'tajil.

¹¹ Lahwi tu' xin wilnihan yahilo hune'xa mac haca' hunu no' niman nok' yul tx'otx'. Hune' no' nok' tu' ay cabeb yuc'a' no' lahan jilni yeb yuc'a' no' Me'. Haca' xin istzotel no' dragón hac tu' istzotel no'.

¹² Caw xin lahan yip no' yeb no' babel, chisyenilo no' yip yuñe isyijelax tet no' babel tu'. Hac tu' xin sunil anma yul sat yibañk'inal ti' chiyo isba tet no' babel tu', no' añcha hune' islahwilal.

¹³ Chisyeni no' iscab tu' huntex'an nimeta c'aybalc'ule yeb chu yinayti no' k'a k'a' satcañ yibañ tx'o tx'otx' yin sat sunil anma.

¹⁴ Hac tu' xin chu yak'ni subchaho no' anma yu huntex'an c'aybalc'ule chiak'lax iswatx'e' no' yin sat no' babel tu'. Ischejni no' iscab tu' sunil anma ay sat tx'o tx'otx' iswatx'eno hune' yechel no' lahwinu yu ch'en espada, yaj itzitztopaxoj.

¹⁵ Yak'lax yip no' iscab tu' yak'ni isk'inal yechel no' babel tu' yuñe istzoteli yeb yu yak'ni camo macta mach chiyo isba tet yechel no' babel tu'.

* 13:1 Dn 7:3 * 13:2 Dn 7:4-6 * 13:6 Dn 7:8-25; 11:36 * 13:7 Dn 7:21 * 13:8 Sal 69:28 * 13:10 Jer 15:2; 43:11

¹⁶ Ischejni no' yalaxoco yechel anma yíñ iswatx'k'ab maca yíñ ispalañ. Caw sunil anma occano yechel, niñte unin yeb ichamta anma, anma k'alom yeb anma meba', anma chejab yeb anma yet isba ischuquil.

¹⁷ Machi xin hunu mac chu islok'wi yeb istxoñwi ta mach ayoco yechel no' yíñ, hune' yechel tu' ha' ton isbi no', maca isnumerohal isbi no'.

¹⁸ Hune' ti' choche yitz'atil wi'e. Ha' mac ay yitz'atil iswi', istxumabilo yíñ tzet yelapno isnumerohal mac Nok' isbi. Hune' numero tu' isnumero anma yehi, ha' ton numero seis cientos sesenta y seis.

14

Hune' ac' bit yaco ebnaj 144,000

¹ Lahwi tu' wilnihan Comam oc xahanbalil liñancañ yibañ iswi' witz Sión; ayco ciento cuarenta y cuatro mil anma isc'atañ. Tz'ibñebilico isbi Comam oc xahanbalil yeb isbi Ismam Comam oc xahanbalil tu' yíñ ispalañ hunttek'an anma tu'.

² Wabenan hune' yul nuk'e yul satcañ haca' isbili ha' nime ha', yeb haca' isñirla c'uh, yeb haca' yet caw tx'i'al mac chianico te' arpa.

³ Chanic'o hune' ac' bit sata istz'oñobal Comam Dios, yeb sata ebnaj cañwañ querubín, yeb sata ebnaj anciano. Caw xin machi hunu mac chu iscuyni hune' bit tu', cachanñe ebnaj ciento cuarenta y cuatro mil colchalo xol anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

⁴ Hunttek'an ebnaj tu', mañtic'a hunu ix yik' ebnaj, machi hunu mule iswatx'e ebnaj yeb hunu ix. Caw tzujanñetic'a ebnaj yinta Comam oc xahanbalil bayxañetu'wal ch'ec' Comam. Ebnaj tu' colchalo ebnaj xol anma, yuxin lahan ebnaj haca' babel sat tz'unub chiak'lax tet Comam Dios yeb tet Comam oc xahanbalil.

⁵ Caw machi nich'ano lek'ti'al ilchalo yíñ ebnaj, caw machi nich'ano ismul ebnaj sata Comam Dios.

Chejbanile yal ebnaj oxwañ ángel

⁶ Lahwi tu' wilnihan hune'xa naj ángel chiec' yictabal satcañ, ik'bil Tzoti' yet colbanile mach istañbal yu naj yu yalnic'o naj tet anma ay yul sat yibañk'inal ti'; tzijxañe nime coñobal, tzijxañe anmahil, tzijxañe abxubal chala, yeb tzijxañe niñte coñobal.

⁷ Chalni naj ángel tu' yíñ caw ip:

—Xiwañwe tet Comam Dios cat heyanico ismay, yuto maapni yorahil yilni Comam yíñ tzet chielico anma. Iweyo heba tet Comam watx'eñe satcañ yeb tx'o tx'otx' yeb ha' mar yebej isnuk' ha ha', xi naj.

⁸ Tzujan hune'xa naj ángel yinta naj babel tu', yalni naj iscab tu':

Wal tinañ maayc'ay niman coñob Babilonia, yuto ha' oc uc'tzenocañ sunilej coñob yu istx'ojal iswi' yíñ ixloj yeb yíñ winajloj, xi naj.

⁹ Tzujanxa xin yalni naj yox ángel yíñ caw ip:

—Ta ay mac chiyiyo isba tet naj Nok' isbi yeb tet yechel naj, cat ischahnico yechel isbi naj yíñ ispalañ maca yíñ isk'ab,

¹⁰ chitit hune' niman isya'tajil yibañ yu Comam Dios. Haca' vino caw how chiuc'laxi caw machi nino issomil ayayto xol, hac tu' ishowal Comam Dios chiay yibañ hunttek'an anma tu'. Chiak'lax ec'oya' yanma xol k'a k'a' yeb azufre yíñ sat sunil ebnaj yángel Comam Dios, yeb yíñ sat Comam oc xahanbalil.

¹¹ Hune' bay chiak'lax ec'oya' yanma ebnaj tu' ayñetic'aco yah isñubal yíñ sunilbal tiempo. Tz'ayic, ak'bal machi nino xewilal chiak'lax tet macta chiyo

isba tet naj Nok' isbi tu' yeb chiyo isba tet yechel naj, yeb chichahni yechel isbi naj yin' ispalañ maca yin' isk'ab, xi naj.

¹² Yuxin sunil macta yetxa Comam Dios yehi, macta chiyijen ischejbanil Comam yeb chaco yanma yin' Comam Jesús, yilal niman chute isc'ul yak'ni techahoj.

¹³ Lahwi tu' wabenan hune' yul nuk'e awi yul satcañ, yalni wetan haca' ti':
 –Tz'ibñecano hune' ti': “Sak'al yet mac chicam yin' ismunil Comam Dios yin' tz'ayic chihul cosata ti',” xi. Yalnipaxo Comam Espiritu haca' ti': “Ho' caw yeli, huntেক'an anma chicam tu' chixew yin' sunil ismunil. Sunil isc'ulal iswatx'e yul sat yibañk'inal ti' chiak'lax ispaj selet tet yu Comam,” xi Comam Espiritu, xi yul satcañ.

Hune' haca' yet chiilaxcañ sat tz'unub chu sat tx'o tx'otx' ti'

¹⁴ Lahwi tu' wilnihan hune' moyan caw saj, tz'oñanayo hune' mac haca' anma jilni yibañ hune' moyan tu'. Ayahto hune' corona naba oro yin' iswi', ik'bil hune' ch'en c'upbal trigo yu, caw ayahti yeh.

¹⁵ Lahwi tu' yelti hune'xa naj ángel yul yatut Comam Dios, yawi naj yin' caw ip tet mac tz'oñanayo yibañ hune' moyan tu' haca' ti':

–Ocañ hac'upucañ ixim trigo, yuto k'anxa ixim, istiephalxa isc'uplaxcañ ixim sat tx'o tx'otx', xi naj.

¹⁶ Yin'ñena tu' yanicto hune' mac tz'oñanayo yibañ moyan tu' isc'upom trigo xol ixim, isc'upnicañ naj ixim trigo sat tx'o tx'otx' ti'.

¹⁷ Lahwi tu' yelilo hune'xa naj ángel yul yatut Comam Dios yul satcañ, yetbipaxo naj hune' ch'en c'upbal uva caw ay yeh.

¹⁸ Yelapxilo hune'xa naj ángel bay ay meña yet xahanbal, hune' naj ángel tu' ay yip naj yibañ k'a k'a'. Yawi naj yin' caw ip tet naj ik'ñe ch'en c'upom uva:

–Acto ha' c'upom uva xol te' uva ay sat tx'o tx'otx' cat hac'upnilo te', yuto k'anxa te', xi naj.

¹⁹ Yoc naj ángel tu' isc'upno sunil te' uva ay sat tx'o tx'otx' ti', yanayto naj te' yul hune' niman bay chixañlaxilti yal te'. Hune' ti' chal yelapno yin' hune' niman isya'tajil chitit yu Comam Dios.

²⁰ Ha' xin istxam coñob xañlaxilti yal te' uva tu', yelilo chic' bay yatz'lax yal te', isto lehno chic' tu', caw nahat ah ispimal, ah apno yin' isti' no' cheh bay cachan yec' isfreno no', wal bay to lehno chic' tu' aymi hunu ochenta legua yucoj.

15

Ebnaj ángel ik'ñe hujeb majan islahobal isya'tajil

¹ Wilnihan hune'xa yechel yul satcañ, caw ay yelapnoj yeb caw c'aybalc'ule jilni. Wilan hujwañ ebnaj ángel ik'ñe hujeb majan islahobal isya'tajil, ha' yin' huntেক'an isya'tajil tu' bay chiyijcano isba ishowal Comam Dios.

² Wilnipaxojan hune' haca' ha' mar leyantoj, haca' ch'en vidrio jilni, soman ye yeb k'a k'a'. Ay xin huntেক'an anma liñancañ yibañ hune' haca' ha' mar tu', ik'bil yarpa ak'bil yu Comam Dios. Huntেক'an anma tu' ha' ton sunil mac k'oji yin' naj Nok' isbi yeb yin' yechel naj, yeb yin' isnumerohal isbi naj.

³ Chanic'o anma tu' isbit naj Moisés ischejab Comam Dios, yeb isbit Comam oc xahanbalil, chalni anma tu':

Hach Jahawil, yeb hach coDiosalañ caw sunil tzettaj ye tu' chu hawatx'eni. Caw aycano yelapno sunil tzet ye tu' watx'ebil hawu yeb chic'ay coc'ul jilni. Istoholal yeb isyelal chawala. Hach ti' yahawilach yin' sunilej coñob.

⁴ Mam Jahawil, caw sunil anma chixiw tawet cat yanico hamay, yuto hachñech'an caw c'ulach, machi nich'ano istx'ojal tawirñ. Chitit anma yul hunun coñob cat yinayo isba tasataj, yuto maxawil yirñ istoholal yirñ tzet chielico anma,* xi anma tu'.

⁵ Lahwi tu' wilnihan ishajni isba yatut Comam Dios yul satcañ, hune' bay c'uwan istrato Comam Dios.

⁶ Yul yatut Comam tu' elilo hujwañ ebnaj ángel yeb hujeb majan isya'tajil. Ayco huntেক'an k'ap lino caw saj xilo isk'ap ebnaj, caw xin chitzejtzoni, yeb xin naba oro issincho ebnaj aycoj, nime ispak'o sat chiah apno yalañ istxam isc'ul ebnaj.

⁷ Hune' naj xol ebnaj cañwañ querubín ak'ni hunun vaso naba oro tet hunun ebnaj hujwañ ángel tu'. Huntেক'an vaso tu' nohna yu ishawal Comam Dios, Comam itzitzñetic'a yirñ sunilbal tiempo.

⁸ Caw nohilo yul yatut Comam Dios tu' yu riub yu isk'ak'al yip Comam. Machi xin hunu mac chu yocto bey tu' masanta chijcano isba hujeb majan isya'tajil ik'bil yu ebnaj hujwañ ángel tu'.

16

Huntek'an vaso bay ayayto ishawal Comam Dios

¹ Lahwi tu' wabenan yelilti yaw hune' yul nuk'e yirñ caw ip yul yatut Comam Dios, yalni tet ebnaj hujwañ ángel:

—As jobweyo ishawal Comam Dios ayayto yul hunun vaso ti' yibañ tx'o tx'otx', xi naj.

² Isto naj babel ángel isjobnoyo ishawal Comam ayayto yul isvaso yibañ tx'o tx'otx'. Yelilo huntেক'an yabil caw how yeb caw tx'oj yirñ isnimanil anma ayco yechel naj Nok' isbi yirñ, yeb macta yiyo isba tet yechel naj.

³ Lahwi tu' isjobnayo naj iscab ángel ishawal Comam ayayto yul isvaso yibañ ha' mar yirñena tu' xin, iscajpoñilo ha' haca' ischiq'uul hunu mac chipotx'lax camoj. Iscamilo sunil no nok' itzitz ay xol ha'.

⁴ Lahwi tu' isjobnayo naj yox ángel ishawal Comam Dios ayayto yul isvaso yibañ ej ha' nimeta ha', yeb yibañ isnuk' ha ha', ismeltzoco ha' chic'al.

⁵ Wabenan yalni naj yahawil ha ha':

Mamin, hach ti' Dios ach, machi nino istx'ojal ayco tawirñ. Ayach tinañ yeb xin ayachxatic'a yet yalañtocoj. Hach ti' caw istoholal chawatx'e, yuto maxawil yirñ tzet chielico anma ti'.

⁶ Yuto ha' huntেক'an anma ti' malnito ischiq'uul huntেক'an mac hawetxa yehi yeb ebnaj hachejab yet payat. Tinañ xin yet ay anma ti' hawak'ni chic' yuc'u', xi naj.

⁷ Wabepaxojan yallax bay ay ismeñahil xahanbal haca' ti':

—Ho' Mamin, sunil chu hawu. Hach ti' xin chawil yirñ istoholal yeb isyelal yirñ tzet chielico anma, xi.

⁸ Isjobnayo naj iscañ ángel ishawal Comam Dios ayayto yul isvaso yibañ tz'ayic, yak'lax yip yoj tz'ayic tu' isñusnito anma.

⁹ Caw tz'ato anma yu isk'ak'al tz'ayic tu', yaja' mañtic'a isna isba, yeb mañtic'a yiyo isba tet Comam Dios. Wal xin oc anma buchwal yirñ Comam, Comam ay yip yibañ huntেক'an isya'tajil ti'.

¹⁰ Isjobnayo naj isho' ángel ishawal Comam Dios ayayto yul isvaso yibañ bay tz'oñan naj Nok' isbi, iscan sunil tzet ayco yalañ yip naj yirñ k'ejholo. Caw xin chiscach' yak' anma yu isya'tajil;

* 15:4 Jer 10:7; Sal 86:9

¹¹ yaja' maɣtic'a isbejcano anma iswatx'en istx'ojal. Wal xin oc anma yala' tzoti' tx'oj yin Comam Dios yu isya'il isya'tajil, yeb yu huntেক'an howla yabil elilo yin.

¹² Isjobnayo naj iswaj ángel ishowal Comam Dios yayto yul isvaso yibañ ha' niman Eufrates. Istajcañ ha' yuñe iscancano isbeh ha' isbeho ebnaj rey chitit bay chiahilo tz'ayic.

¹³ Wilnihan oxwañ espíritu caw machiswalil haca' jilni no' pahtza'. Hune' elti yul isti' naj chiyij dragón, hune'xa elti yul isti' naj Nok' isbi, hune'xa xin elti yul isti' naj chisbalico isba ischejabo Comam Dios.

¹⁴ Huntেক'an espíritu tu' yet naj matzwalil yehi, chisye huntেক'an c'aybalc'ule. Isto huntেক'an espíritu tu' yul sat yibañk'inal, yoc iscutxbanico sunil ebnaj rey yin howal yin hune' tz'ayic caw ay yelapno yet Comam Dios, Comam caw aycano yip.

¹⁵ Yalni Comam oc xahanbalil haca' ti':

–Abewe tzet chiwalan, chinapni lemnahan haca' chiyu yapni hunu elk'om. Sak'al yet mac chimajwahi yeb chisya'ilñe xil isk'ap yuñe mach chiec' t'ilt'oni cat yel istx'ixobal sata anma, xi Comam.

¹⁶ Huntেক'an espíritu machiswalil tu' ha' cutxbanico ebnaj rey sat hune' tx'o tx'otx' chiyij Armagedón yin abxubal hebreo.*

¹⁷ Isjobnayo naj ishuj ángel ishowal Comam Dios ayayto yul isvaso xol jak'ek'. Wabenan hune' yul nuk'e yin caw ip elti yul yatut Comam Dios bay ay istz'oñobal, yalni haca' ti':

–Wal tinañ mayijcano isba sunil, xi.

¹⁸ Lahwi tu' isjeplahi, isñirlapaxoj, isk'añipaxoj, isbili tx'o tx'otx' yu hune' niman chixcab. Maɣtotic'a xin hunu chixcab chiec' haca' hune' tu' yichitax spitzc'a anma yul sat yibañk'inal ti'.

¹⁹ Wal hune' niman coñob caw oxeb ayicoj, yayc'ay sunilej coñob ay yul sat yibañk'inal ti'. Isnaniti Comam Dios niman coñob Babilonia istit ishowal Comam yin, yaniti Comam isya'tajil yibañ haca'tañe ak'lax vino caw how yuc'u'.*

²⁰ Sunil coñob ayayo xol ha' mar yeb xin ej witz c'aycanocañ.

²¹ Istit nimeta sajbat yul satcañ yibañ anma, aymi hunu quintal yalil hunun ch'en. Yoc anma istz'acti'ñen Comam Dios yu ch'en sajbat tu', yuto caw ak'lax ec'oya' yanma anma.

17

Isya'tajil ak'lax tet ix ix tx'oj ye iswi'

¹ Lahwi tu' yul hune' naj ángel inc'atañan, hune' naj yetbi ebnaj hujwañ ik'bil isvaso, yalni naj wetan:

–Cata chinyehan isya'tajil chialaxayo yibañ ix ix tx'oj ye iswi' tawet, ix tz'oñanayo yibañ ej ha ha'.

² Sunil ebnaj yahawil coñob yul sat yibañk'inal ti', xaayc'ay yin mule yeb ix, haxa anma ay yul sat yibañk'inal ti' xin, haca'tañe xayuc'tzecañ ix yin mule yu istx'ojal iswi', xi naj.

³ Yin hune' isye Comam Espíritu wettu'an, wilan quinyinitojan naj ángel tu' bey tx'otx' desierto. Wilnihan hune' ix ix ayahto yibañ hune' no' niman nok'. Hune' no nok' tu' cajiñ yin no', hantañe xin huntেক'an bihe tx'oj istzotel yin Comam Dios ayco yin no', hujeb xin iswi' no', yeb lahoñeb yuc'a' no'.

⁴ Hune' ix ix tu' cajwuk'wuñe yeb cajyolyoñe jilni xil isk'ap ix, hantañe xin yelawil aycoj; ayco ch'en oro yeb ch'en perla yelawiloj, yeb huntেক'an ch'en

* **16:16** Jc 5:19; 2Re 9:27; 23:29; 2Cr 35:22; Zac 12:11 * **16:19** Is 51:17; Jer 25:15

ch'en c'ulch'an jilni. Ik'bil xin hune' ch'en vaso naba oro yu ix, nohna yu sunil ismachiswalilal yeb mule chiswax'e ix.

⁵ Tz'ibrēbilico hune' bihe yir̄ ispalañ ix, machi mac ohtañe, chalni haca' ti': "Hune' niman coñob Babilonia, mi'e yir̄ sunil ebix tx'oj ye iswi' yeb sunil tzet machiswalil ay yul sat yibañk'inal ti'," xicoj.

⁶ Haxa wilnihan xin caw uc'um ix yu ischiq'uul ebnaj yetxa Comam Dios potx'bil camoj, yeb yu ischiq'uul ebnaj yak' isba testigohal yir̄ Comam Jesús.

Caw xin c'ayilo inc'ulan yet wilnihan ix.

⁷ Yalni naj ángel wetan:

—¿Tzet yir̄ xin caw chic'ayilo hac'ul hawilni ix? Wal xin chiwalan tawet yir̄ tzet yelapno ye hune' ix ti' yeb no nok' hujeb iswi' yeb lahoñeb yuc'a' ayicto yalañ ix.

⁸ No nok' maxawil tu', ha' ton hune' naj aytic'a yet payxa, yaja' matxa naj ayc'o tinañ, yaj chiahilo naj yul hune' niman xab yet yalañto mañto chitocano naj yir̄ isya'tajil. Haxa anma ay sat tx'o tx'otx' ti', hunttek'an mach ayayo isbi yul te' hum yet k'inale mach istañbal yettaxtic'a iswax'i hune' yul sat yibañk'inal ti', caw chic'ay isc'ul yilni naj Nok' isbi tu', naj aytic'a payxa, yaja' machi naj tinañ, yaja' xin chihulupaxoj.

⁹ Mac ay yitz'atil iswi', istxumabilo hune' ti': Ha' hujeb iswi' no' tu', yechel hujeb witz bay tz'oñan ix ix tu', yechelpaxo hujwañ ebnaj yahawil coñob yehi.

¹⁰ Howañ ebnaj yahawil tu' xatañiloj, hune' naj xin ayco yahawil tinañ, hunxa naj xin chioc naj yahawilo tzujanilxa, yaja' xin hanic'xañe tiempohal.

¹¹ Haxa hune' naj Nok' isbi, naj aytic'a payxa, yaja' machi tinañ, yet chihul naj tu' ha' naj chioc yahawilo yir̄xa iswaxañwañ, yuto yetbi isba naj yeb ebnaj hujwañ. Hayet chioc naj yahawilo tu' behxa isto naj yir̄ isya'tajil yir̄ hunelñe.

¹² Haxa lahoñeb yuc'a' no' hawil tu', yechel yir̄ lahoñwañ ebnaj rey mañto chioc yahawiloj, yaj xin hun chu yak'lax yip ebnaj yeb naj Nok' isbi yoc yahawil yir̄ hanic' tiempohal.

¹³ Ebnaj lahoñwañ tu', hunlahanxañe chute ebnaj isnabal cat yak'ni ebnaj yip yeb yahawilal tet naj Nok' isbi,

¹⁴ cat yanico ebnaj howal yir̄ Comam oc xahanbalil. Yaja' chik'oji Comam yir̄ ebnaj, yuto ha' Comam tu' yahawil yir̄ ebnaj rey yeb yahaw Comam yir̄ ebnaj yahawil. Wal macta awtebil yu Comam yeb mac sic'bililoj, yeb macta yijem tet Comam, ayco isc'atañ yet chik'oji Comam yir̄ ebnaj tu', xi naj ángel.

¹⁵ Yalnipaxo naj ángel tu' wetan:

—Wal hunttek'an ha ha' hawil bay tz'oñanayo ix ix tx'oj ye iswi' tu', yechelej anma, yebej nime coñob yeb niñte coñob, yebej anma nananta yabxubal.

¹⁶ Ha' lahoñeb yuc'a' naj Nok' isbi hawil tu' yechel ebnaj rey, ha' ebnaj chiyahnicañ ix tx'oj ye iswi' tu' cat ist'ilbalax ix cat isbejlaxcano ix. Chic'uxlaxto isnimanil ix cat isñuslaxto xol k'a k'a'.

¹⁷ Comam Dios anico yir̄ isc'ul ebnaj rey tu' iswax'en haca' tzet choche Comam yuxin hunlahan yute ebnaj isnabal, yak'ni ebnaj sunil yip tet naj Nok' isbi masanta chij isba tzet halbilxatic'a yu Comam Dios.

¹⁸ Wal hune' ix ix hawil tu', yechel hune' niman coñob ay yip yibañ sunil ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti' ye ix, xi naj ángel.

18

Tartzelaxilo niman coñob Babilonia

¹ Lahwi tu' xin wilnihan yayilo hune' naj ángel yul satcañ caw ay yip. Caw xin sajbilo sat tx'o tx'otx' ti' yu isk'ak'al naj.

- ² Yalni naj yin caw ip:
 ¡Maayc'ay niman coñob Babilonia, wal tinañ maayc'aycanoj! Maoc yatuto ebnaj ischejab naj matzwalil yeb yehobalo espíritu tx'oj, yeb yatuto no' ch'ic caw yahbeta jilni, yeb caw machiswalil.
- ³ Yuto sunilej coñob xaayc'ay yin mule yu istx'ojal hune' coñob tu', haca'tañe caw xaiscamtzecanilo iswi' hunték'an coñob tu' yu istx'ojal. Haxa ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti' xaayc'ay ebnaj yin ixlo yu hune' coñob tu'. Sunil ebnaj txoñwom ay yul sat yibañk'inal ti', xaoc ebnaj k'alomal yu istxoñni tzettaj ye tu' caw ay istohol, yuto hune' coñob tu' caw lolo' isk'aptzen isba yeb yec'tzen k'iñ,* xi naj ángel tu'.
- ⁴ Lahwi tu' wabenpaxojan hune'xa yul nuk'e satcañ, halni haca' ti': Hex wetxahan, elañwe yul hune' coñob ti' yuñe mach cheyilto hewatx'en istx'ojal chiswatx'e, yeb yuñe mañtaj hunex chechah isya'tajil chul yibañ.
- ⁵ Hune' coñob ti' caw xaah tenno ismul, caw xaahilo satcañ, yaja' wal tinañ xin manalaxti ismul yu Comam Dios.
- ⁶ Haca'tic'a yute yak'ni tet anma, hac tu' chu heyak'ni tet, cayelto ec'bal ispaj seles cheyak' tet. Hunték'an howla tzet ye tu' ayayto yul isvaso yak' yuc'u' anma, pajzewe tet, yaj cayelto ec'na caw how cheyute.
- ⁷ Haca'tic'a yu islolo'ñen isba yeb yak'ni tzet choche yanma, hac tu' chu heyak'ni ec'oya' yanma cat heyak'ni isya'tajil tet, yuto chal hune' coñob Babilonia* tu' haca' ti': "Haninti'an caw reinainan, tz'oñaninan yul intz'oñobalan, man hunixojan, mach bak'inal chiec'ya' wanman," xi ix.
- ⁸ Yuxinto hune'ñe tz'ayical chihul sunil isya'tajil yibañ, chihul camical, ok'il, wahil, cat isñuslaxto xol k'a k'a', yuto ay yip Comam Dios Jahawil yanayo isya'tajil yibañ hune' coñob tu',* xiayoj.
- ⁹ Wal sunil ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti' yaco ebnaj ismul yeb yak' yoche tzet chal isnimanil yeb hune' coñob* tu', caw ch'ok' ebnaj yeb caw chitz'ay isc'ul ebnaj yilni yah isñubal yet chitz'atoj.
- ¹⁰ Nahat xin chicancano lirino ebnaj yu xiwquilal yilni isya'tajil chiay yibañ coñob tu', chalni ebnaj:
 ¡Ay, caw c'anch'an niman coñob Babilonia, hune' coñob caw aycano yip! Yuto caw yin añe mahul isya'tajil yibañ,* xi ebnaj.
- ¹¹ Hacpax tu' ebnaj txoñwom ay yul sat yibañk'inal ti', caw chitz'ay isc'ul ebnaj, yeb caw chiok' ebnaj yuto matxa mac chilok'ni tzet chistxoñ ebnaj.
- ¹² Yuto caw yijatxilxa chistxoñ ebnaj ch'en oro, ch'en plata, yebej ch'en ch'en c'ulejch'an jilni, yeb ch'en perla. Chistxoñnipaxo ebnaj k'ap lino caw ay istohol, k'ap k'ap morado jilni, yeb k'ap seda, yeb k'ap k'ap caj jilni. Chistxoñnipaxo ebnaj sunilej te te' xuk' sam, yeb tzettaj ye tu' watx'ebil yin istx'i'eh no' elefante,† yeb yinñej te te' caw ay istohol, yeb yin ch'en bronze, yin ch'en hierro yeb yin ch'en mármol.
- ¹³ Chistxoñnipaxo ebnaj te' canela yeb yañal itah caw xuk' sam, yeb te' pom, yeb mirra, yeb añ caw xuk' sam, yeb te' vino, yeb te' aceite, yeb ixim harina caw ay istohol, yeb ixim trigo. Chistxoñnipaxo ebnaj no' wacax, no' me' yeb no' cheh, yeb te' caret chistaric'o no' cheh. Chistxoñnipaxo ebnaj anma chejabo tet hune' coñob tu'.
- ¹⁴ Chalni ebnaj txoñwom tet hune' coñob tu':

* **18:3** Is 23:17; Jer 51:7 * **18:7** Ap 18:20 * **18:8** Is 47:7-9 * **18:9** Hune' coñob tu', yechel yeco yin ix tx'oj ye iswi', Ap. 17:18 * **18:10** Ez 26:16-17 † **18:12** Ha' chaliloj *marfil* yin castilla.

¡Matxa chiapni te' lobehal tawet tinañ, hunték'an te' caw chawoche halob.
Caw mac'aycanilo halolo'al yeb hak'alomal, matxa bak'inal chawil
yiñ! xi ebnaj.

¹⁵ Ebnaj txoriwom caw occano k'alomal yu hune' coñob tu', nahat can liño
ebnaj yu xiwquilal yilni isya'tajil chiay yibañ coñob tu', caw xin chiok' ebnaj
yeb chitz'ay isc'ul ebnaj yiñ coñob tu'.

¹⁶ Chalni ebnaj:

¡Ay, caw c'anch'an hune' niman coñob ti'! Hune' coñob ti' lahantic'a haca'
hunu ix ix chianico k'ap lino caw ay istohol xilo isk'ap, yeb hunték'an
xilk'ape morado yeb caj jilni, aypaxico ch'en oro yeb ch'en perla yeb
ch'en ch'en caw ay istohol yelawiloj,

¹⁷ yaja' xin yiñ caw hunepñe matañcanilo isk'alomal, xi ebnaj.

Sunil ebnaj yahaw barco yeb anma ayicto yul barco tu', yeb ebnaj
chibak'on te', yeb hunték'anxa mac chimunla yibañ ha' mar nahat cancano
liñoj.

¹⁸ Yet yilni ebnaj yah isñubal hune' coñob tu' yah yaw ebnaj, yalni ebnaj:

Caw machi hunuxa coñob haca' hune' niman coñob ti', xi ebnaj.

¹⁹ Yanahto ebnaj pojoj xol xil iswi' yu bisc'ulal, caw xin ch'ok' ebnaj, yeb
caw chitz'ay isc'ul ebnaj yiñ coñob tu', chalni ebnaj:

¡Ay, caw c'anch'an hune' niman coñob! Yu isk'alomal yuxin k'alombicañ
ebnaj ay isbarco xol ha' mar. ¡Yaja' xin yiñ caw hunepñech'an
matañiloj!* xi ebnaj.

²⁰ Yuxin tzalahañwe hex ayex yul satcañ yu maayc'ay hune' coñob tu'.*
Tzalahañwepaxo hex yetexxa Comam Dios, hex ischejab Comam yet
payat yeb hex ischejab Comam Jesús, yuto haca' yu yak'ni hune' coñob
tu' ec'oya' heyanna, hac tu' yu yak'lax ec'oya' yanma yu Comam Dios.

²¹ Lahwi tu' wilnihan yinicañ hune' naj ángel caw ay yip, hune' ch'en niman
ch'en haca' ch'en molino yet trigo, isk'ojnayto naj ch'en xol ha' mar, yalni naj:
Hac ti' chu isk'ojlaxayto hune' niman coñob Babilonia, matxa bak'inal xin
chiillaxi.

²² Matxa bak'inal chiabelax yoc te' arpa, yeb te' su' yeb ch'en trompeta yulaj
iscallehal coñob tu'.* Matxa xin hunu naj munlawom chiillax ismunla
yiñ tzettaj munilal, yeb matxa chiabelax yoc ch'en molino yul coñob
tu'.

²³ Matxa xin chiillax isk'ak'al hunu cantil, matxa xin chiabelax iswejcha
anma yiñ mohyilal.* Matxa xin chiillax ebnaj txoriwom yul coñob tu'
waxañca xin caw ay yelapno ye ebnaj sata anma yul sat yibañk'inal ti'.
Yak'nipaxo subchaho hune' coñob tu' sunil anma yul sat yibañk'inal ti'
yu isnawalil.

²⁴ Alaxpaxayo hune' niman isya'tajil yibañ coñob Babilonia tu' yuto ha' bey
tu' ilcha ischiq'uil ebnaj ischejab Comam Dios potx'bilcamoj, yeb ischiq'uil
macta yetxa Comam yehi, yeb ischiq'uil ebnaj potx'lax yul sat yibañk'inal ti',
xi naj.

19

¹ Lahwi tu' wabenan yel yaw tx'i'al yul nuk'e yul satcañ yalni yiñ caw ip:
¡Caw niman yelapno Comam Dios Jahawil, Comam bay chitit colbanile!
Hañcañ Comam Dios ay ismay yeb caw ay yip.

² Yuto yiñ caw isyelal yeb yiñ caw istoholal chil Comam yiñ tzet chielico
anma. Mayayo Comam isya'tajil yibañ ix tx'oj ye iswi', ix ayco yechelo

* **18:19** Ez 27:30-34 * **18:20** Dt 32:43; Jer 51:48 * **18:22** Is 24:8; Ez 26:13 * **18:23** Jer 7:34; 25:10

coñob Babilonia, ix etanto anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu istx'ojal chiswax'e, yeb yak' Comam Dios ispaj seles tet ix yu ebnaj ischejab Comam potx'bil yu ix,* xi.

³ Yalnipaxo hunték'an yul nuk'e tu' haca' ti':
Caw niman yelapno Comam Dios Jahawil. Hune' ix ix tu' mañtic'a chisbej yah isñubal, xi.

⁴ Wal ebnaj veinticuatro anciano yeb ebnaj cañwañ querubín ay jahno ebnaj, yay xulno ebnaj, yanico ebnaj ismay Comam Dios, Comam tz'oñan yul istz'oñobal. Yalni ebnaj:

—Hacojab tu', caw niman yelapno Comam Dios Jahawil, xi ebnaj.

⁵ Wabenan hune' yul nuk'e elti bay tz'oñan Comam Dios, yalni haca' ti':
Aweco ismay Comam Dios sunilex yijemex tet Comam yeb hex chexxiw tet Comam, walca ay heyelapnoj maca machi heyelapnoj,* xi.

Isk'iñal ismohyilal Comam oc xahanbalil

⁶ Wabepaxojan hantañe yul nuk'e haca' ishaxon tx'i'al ej ha ha' yeb haca' isñirla c'uh, chalni haca' ti':

Caw niman yelapno isbi Comam Dios Jahawil, yuto Comam caw aycano yip maschahco yoc yahawil.

⁷ Tzalajoñwej, caw jak'awe tzala coc'ul, cat janico ismay Comam Dios yuto maapni istz'ayical ismohyi Comam oc xahanbalil. Ha' mac chioc yixalo Comam tu' caw wax'ebilxa isba.

⁸ Yuto xahallaxi ta chaco ix xil isk'ap, k'ap lino caw aycañ istohol yeb caw saj yehi, yeb caw chitzejtzoni. Hune' xilk'ape tu' yechel istoholal chisbeybalñe macta yetxa Comam Dios yehi.*

⁹ Yalni hune' naj ángel wetan:

—Tz'ibñe hune' ti': “Sak'al yet macta awtebil yñ ismohyilal Comam oc xahanbalil,” xi naj. Yalnipaxo naj:

—Hunték'an tzoti' ti' yet Comam Dios yehi, isyelal chala, xi naj.

¹⁰ Lahwi tu' way jahnojan sata naj ángel tu' yu winayo inbahan sata naj walnihan, yaja' xin yal naj wetan:

—Mach chachay jahno yñ insatan yuto ischejab Comam Dios wehan haca' hach ti', yeb haca' ebnaj hawux'ta chak' isba yalnilo Istzoti' Comam Jesús. Wal xin cachañe tet Comam Dios bay chawiyó haba, xi naj.

Ha' xin Istzoti' Comam Jesús, ha' chiiptzen ebnaj ischejab Comam.

Hune' mac ayahto yibañ hune' no' sajiñ cheh

¹¹ Lahwi tu' ishajni isba satcañ, wilnihan hune' no' cheh sajiñ, ayahto hune' mac yibañ no'. Hune' mac tu' xin *Yijem yeb Isyelal* isbi, yuto yñ caw istoholal* chil yñ tzet chielico anma, chak'nipaxo howal yñ istoholal.

¹² Wal isbak'sat lahan haca' xaj k'a k'a', hantañe xin corona ayahto yñ iswi'. Tz'ibñebilico xin hune' bihe yñ, hune' bihe tu' hañc'añe hune' mac tu' ohtañe.

¹³ Wal xil isk'ap xin bacbilico chic' yñ. Hune' mac tu' *Istzoti' Comam Dios* isbi.

¹⁴ Tzujan xin ebnaj ángel ak'om howal yintaj, ayco k'ap lino caw ay istohol xilo isk'apebnaj, yeb caw saj jilni, machi nich'ano tz'il ayco yñ. Ayahto ebnaj yibañ hunun no' cheh sajiñ.

¹⁵ Chi-xin-elti hune' ch'en espada caw ay yeh yul isti', ha' ch'en xin chak'balñe yñej coñob. Ch'oc naj Yahawiloj yeb sunil yip, yeb hune' isvara naba hierro. Haca' chu isxañlaxilti yal te' uva yuñe yoc te' vinojal, hac tu'

* 19:2 Dt 32:43; 2Re 9:7 * 19:5 Sal 115:13 * 19:8 Ef 5:23-32 * 19:11 Sal 96:13

chu yanayo naj isya'tajil yibañ ej coñob yu ishowal Comam Dios, Comam caw aycano yip.

¹⁶ Wal yirñ xil isk'ap yeb yirñ isbul tz'ibrēbilico hune' bihe haca' ti': *Yahawil yirñ ebnaj yahaw, Iswi'ehal yirñ ebnaj ayco iswi'ehaloj, xicoj.*

¹⁷ Lahwi tu' wilnihan hune' naj ángel liñancañ yibañ tz'ayic, yalni naj tetej no' ch'ic chiec' yictabal satcañ haca' ti':

—Catawej, cutxbaweti heba, cat hec'uxni chibe chak' Comam Dios teyet.

¹⁸ C'uxwe ischibehal ebnaj rey, yeb ebnaj yahawil soldado, yeb ischibehal ebnaj caw cañ yehi, yeb ischibehal ej no' cheh yeb ebnaj chiahto yibañ no'. C'uxwe ischibehal tzijxañe anmahil, anma yet isba ischuquil, anma chejab, anma machi yelapnoj, yeb anma ay yelapnoj, * xi naj.

¹⁹ Wilnihan naj Nok' isbi yeb sunil ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti', yeb sunil issoldado, cutxanxaco ebnaj yu yanico howal yirñ hune' mac ayahto yibañ no' cheh yeb yirñ ebnaj ak'om howal tzujan yintaj.

²⁰ Istzablaxayo naj Nok' isbi yeb naj isbalico isba ischejabo Comam Dios, naj yeni nimeta c'aybalc'ule sata naj Nok' isbi. Yu huntেক'an nimeta c'aybalc'ule isye naj yak' subchaho naj anma yuñe yalaxico yechel naj Nok' isbi tu' yirñ, yinipaxayo isba anma tet yechel naj. Caw xin itzitz naj Nok' isbi, yeb naj isbalico isba ischejabo Comam Dios isk'ojlaxto ebnaj xol hune' niman k'a' chiah xaj yu azufre.

²¹ Wal sunilxa ebnaj xin potx'lax ebnaj yu ch'en espada chielti yul isti' naj ayahto yibañ no' cheh tu', caw xin sunil no' ch'ic tu' caw nohcano isc'ul isc'uxnito ischibehal sunil anma tu'.

20

Chioc Comam Jesús yahawilo yulbal mil habil

¹ Lahwi tu', wilnihan yayilo hune' naj ángel yul satcañ, ik'bil islaweheal hune' niman xab yu naj, ik'bilpaxo hune' niman cadena yu naj.

² Istzabnayo naj hune' mac chiyij dragón, ha' ton no' payat laba chihallax diablohal yeb Satanás, isc'albanayo naj ángel tu' naj yulbal mil habil.

³ Isk'ojlaxto naj yul hune' niman xab, ismajchencano naj ángel tu' isti'. Yanico naj issellohal yuñe mach ch'ahti naj dragón tu' yak'a subchaho ej coñob. Haxa yet chiec'to mil habil tu' cat isbejtzolax naj hanic'xa tiempohal.

⁴ Lahwi tu' wilnihan huntেক'an tz'oñobal bay tz'oñan ebnaj ak'lax yip yu yilni yirñ tzet chielico anma. Wilnipaxojan yanma ebnaj ilaxilo iswi'* yu yak' isba testigohal yirñ Comam Jesús, yeb yu yalic'o Istzoti' Comam Dios. Ha' ton ebnaj tu' mach yiyo isba tet mac Nok' isbi, mach xin aypaxo jahno tet yechel. Mach xin ischahpaxico ebnaj yechel mac Nok' isbi tu' yirñ ispalañ maca yirñ isk'ab. Wilnihan yitzitzbicañ ebnaj tu', yoc ebnaj yahawilo yinta Comam yulbal mil habil.

⁵ Ha' ton huntেক'an ebnaj tu' babel pitzc'acañ, wal huntেক'anxa camom xin mach pitzc'acañ masanto chielto mil habil tu', cat ispitzc'acañ.

⁶ ¡Sak'al yet mac babel chipitzc'acañ tu' yuto yetxa Comam Dios yehi! Matxa xin chik'oji iscab camical yirñ, wal xin chioc sacerdotehal yirñ ismunil Comam Dios yeb Comam Jesucristo, chiocpaxo yahawilo yinta Comam yulbal mil habil.

⁷ Lahwi yec'to mil habil xin cat isbejtzolax naj matzwalil bay majan,

⁸ cat xin yahti naj yak'no subchaho anma ay yul sat yibañk'inal ti' yebpaxo xin Gog yeb Magog* cat iscutxbanico naj yirñ howal. Ha' xin isbisil ebnaj ak'om howal chicutxico tu' lahan haca' yarenahil isti' ha' mar.

* 19:18 Ez 39:17-20 * 20:4 Dn 7:9, 22 * 20:8 Ez 38:2, 9, 15

⁹ Yet chito ebnaj yir howal tu' chismajto ebnaj sunil sat tx'o tx'otx' ti' cat ishoynoyo ebnaj iscampamento ebnaj yetxa Comam Dios yehi yeb hune' niman coñob xahan ay yu Comam; yaja' chati Comam k'a k'a' yibañ ebnaj cat istz'ahcanto ebnaj sunil.

¹⁰ Wal naj matzwalil ak'ni subchaho huntেক'an anma tu' k'ojlaxayto naj xol hune' niman k'a' chiah xaj yu azufre, hune' bay k'ojlaxayto mac Nok' isbi yeb naj isbalico isba ischejabo Comam Dios. Ha' bey tu' xin chiak'lax ec'oya' yanma ebnaj tz'ayic ak'bal yir sunilbal tiempo.

Yet chilni Comam Dios yir tzet chielico sunil anma

¹¹ Lahwi tu', wilnihan hune' niman tz'oñobal saj jilni yeb hune' mac tz'oñanayo yul hune' tz'oñobal tu'. Yirñena tu' isc'aycañ tx'o tx'otx' yeb satcañ* sata mac tz'oñan tu', wiyom xin isc'aycaniloj.

¹² Wilnihan anma camnaj liñancañ sata Comam, anma niman yelapnoj yeb anma mach yelapnoj. Ishajlax huntেক'an te' hum, yillax yir tzet chielico anma camom tu' hatatic'a tzet iswatx'e hunun, haca' yehayo yul huntেক'an te' hum tu'. Ishajlaxpaxo te' hum bay ayayo isbi anma ayxa isk'inal yir hunelñe.*

¹³ Yanico ha' mar sunil mac camna yul ha' tet Comam, hacpax tu' naj camical yeb cambal yapaxico sunil camom tet Comam. Yilni Comam yir tzet elicoj hatatic'a tzet iswatx'e hunun.

¹⁴ Lahwi tu' isk'ojlaxayto naj camical yeb cambal xol hune' niman k'a'. Hune' k'a k'a' tu', ha' ton iscab camical.

¹⁵ Haxa mac mach ayayo isbi yul te' hum yet k'inale k'ojlaxayto xol hune' niman k'a' tu'.

21

Hune' ac' satcañ yeb hune' tx'o tx'otx' ac'

¹ Lahwi tu' xin, wilnihan hune' ac' satcañ yeb hune' tx'o tx'otx' ac',* yuto ha' babel satcañ yeb tx'otx' babel tx'otx' caycañ, hacpax tu' xin ha' mar caycañ ha'.

² Hanin Juan inti'an wilan iscoñob Comam Dios, ha' ton ac' Jerusalén, wilan istit yul satcañ bay ay Comam Dios.* Caw c'ul yehi, haca' hunu ix ix watx'ebilxa isba yuto yocxa yir mohylal yeb naj chiik'ni.

³ Wabenan hune' yul nuk'e elti bay tz'oñan Comam, yalni yir caw ip:
—Wal tinañ ayxaco Comam Dios xol anma, chi-xin-cancano Comam xol, iscoñobxa Comam chucanicoj. Chiehayo Comam xol anma, cat yoccoano Comam isDiosaløj.

⁴ Ha' Comam xin chisunilo yal sat anma, matxa camical, matxa ok'il, matxa mac chiah isc'ul, matxa isya'tajil, yuto sunil tzet aytic'a yet yalañitocanoj, xatañiloj, xi.

⁵ Yalni Comam tz'oñan yul istz'oñobal wetan:
—Haninti'an chiwak' ac'bojan sunil tzettaj ye tu', xi Comam. Yalnipaxo Comam wetan:
—Tz'ibñecano huntেক'an tzoti' ti' yuto isyelal yehi, yeb chu iscawxi isc'ul anma yir, xi.

⁶ Lahwi tu' yalnipaxo Comam wetan:
—Sunil watx'ebilxa. Haninti'an yichebanil yeb islahobal, haca' tz'ib A yeb Z. Macta chitaj isti', chiwak'an ha ha' matanil yuc'u', hune' ha ha' chiak'ni k'inale.

* **20:11** 2Pe 3:10-12 * **20:12** Dn 7:9-10 * **21:1** Is 65:17; 66:22; 2Pe 3:13 * **21:2** Ga 4:26; Ap 3:12

⁷ Ha' mac chik'oji, chiwak'an sunil hunték'an tu' ismajuloj. Haninan xin chinocan isDiosalój, cat yoc wuninalojan.

⁸ Yaja' wal mac chixiw yanico isba yul ink'aban, yeb mac mach chayto yul yanma wiñan, yeb mac chiwaxt'en isyahbetajil, yeb macta potx'om anma, yeb macta chiixli yeb chiwinajli, yeb macta chicunñen yet anmahil, yeb macta chiay jahno sata tioḡ, yeb sunil macta lek'ti'wom,* ha' hunték'an mac tu' chialaxto xol hune' niman k'a' chiah xaj yu azufre, ha' ton iscab camical.

Hune' ac' Jerusalén

⁹ Lahwi tu' yul naj ishuj ángel inc'atañan, naj ik'ñe ch'en ishuj vaso bay ayayto islahobal isya'tajil, yalni naj wetan:

—Cata, chinyehan tawet mac chioc yixalo Comam oc xahanbalil, xi naj.

¹⁰ Yiñ hune' isye Comam Espíritu wettu'an wilan quinyinitojan naj ángel tu' yiñ iswi' hune' niman witz caw nahat yecañ.* Isyeni naj niman coñob Jerusalén wetan, iscoñob Comam Dios. Hune' coñob tu' wilan istit yul satcañ bay ay Comam Dios.

¹¹ Caw xin chitzejlaco isk'ak'al Comam yiñ coñob tu', lahan haca' istzejla ch'en ch'en c'ulch'an jilni yeb haca' istzejla ch'en jaspe, chik'axpon cosat yul haca' ch'en cristal.

¹² Hune' coñob tu' hoyanico hune' niman c'ub yiñ caw xin nahat yecañ, cablahoñeb ispultahil aycoj, cablahoñwañ ebnaj ángel ayco istañenoy, hunun ebnaj yiñ isti' hunun pulta tu'. Yiñ hunun pulta tu' tz'ibñebilico hunun isbi ebnaj cablahoñeb majan Israel.

¹³ Oxeb ispultahil ayco yiñ yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic, oxebpaxo xin ayco yiñ yetc'ulal bay chito tz'ayic, oxeb xin ayco yiñ norte, oxebpaxo xin ayco yiñ sur.

¹⁴ Hune' niman c'ub tu' ayco cablahoñeb ch'en ch'en isxe'oj, ayco xin isbi hunun ebnaj cablahoñwañ ischejab Comam oc xahanbalil yiñ hunun ch'en.

¹⁵ Naj ángel tzotel wettu'an ik'bil hune' vara naba oro yu naj yuñe ismalen naj hune' coñob tu' yeb ispultahil yebpaxo isc'ubal.

¹⁶ Hune' niman coñob tu' cañeb istxiquin, lahan xin yeco ismalil hunun istxiquin tu'. Hayet ismalen naj ángel hune' coñob tu' wajeb ciento legua yecoj. Hune' coñob tu' haca' yeco ismalil ispac'ul hac tu' yeco ismalil istxiquin, hac tu' yepaxocañ istel.

¹⁷ Haxa yet ismalen naj isc'ubal coñob tu' sesenta y cinco metro elicoj. Hune' malbal yaco naj tu' lahan haca' ismalbal anma.

¹⁸ Hune' c'ub tu', ch'en jaspe ayco isch'enaloj. Wal hune' coñob tu' caw naba oro, haca' istzejla ch'en vidrio hac tu' istzejlahi.

¹⁹ Ch'en ch'en ayco isxe'alo isc'ubal coñob tu' sunilej ch'en ch'en caw c'ulch'an jilni ayco yelawiloj. Ch'en babel jaspe ch'en, ch'en iscab zafiro, ch'en isyox ágata, ch'en iscañ esmeralda.

²⁰ Ch'en isho' ónice, ch'en iswaj cornalina, ch'en ishuj crisólito, ch'en iswaxaj berilo, ch'en isbaloñeb topacio, ch'en islahoñeb crisoprasa, ch'en ishunlahoñeb jacinto, haxa ch'en iscañlahoñeb xin amatista; ha' sunil ch'en ti' ayco yelawiloj.

²¹ Cablahoñeb ispultahil isc'ubal coñob tu', ha' ton cablahoñeb ch'en perla, hunun pulta tu' hunun ch'en perla ayco yiñ. Wal hune' niman calle chiec'to yictabal coñob tu' naba oroñe, chik'axpon cosat yul haca' vidrio.

²² Machi xin yatut Comam Dios wilan yul hune' coñob tu', yuto ha' Comam Dios caw aycano yip, yeb Comam oc xahanbalil, ayco xol anma tu'.

* 21:8 Mt 25:41 * 21:10 Ez 40:2

²³ Hune' coñob tu' matxa chiocnico yoj tz'ayic yeb yoj ixahaw yu, walxinto ha' isk'ak'al yip Comam Dios ha' ayayo xol anma, yeb xin Comam oc xahanbalil sajilk'inal Comam.

²⁴ Yiñxa issajilk'inal hune' coñob tu' chibelwi ej coñob colbilxa.* Sunil ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti' chato isk'alomal tet hune' coñob tu'.

²⁵ Mañtic'a chipebalax ispultahil hunun tz'ayic yuto matxa ak'bal bey tu'.

²⁶ Ha' tet hune' coñob tu' chialaxto sunil isk'alomal yeb yip sunilej coñob.

²⁷ Mañtic'a nino istx'ojal chiocto bey tu', mach hunu mac chiwax'en tzettaj chisyah Comam Dios chiapni yul hune' coñob tu', yeb matxa lek'ti'al. Wal xin hañc'añe mac tz'unbilayo isbi yul hum yet k'inale yet Comam oc xahanbalil, ha' chiocto yul hune' coñob tu'.

22

¹ Lahwi tu' isyeni naj ángel hune' ha ha' caw saj wetan, ha' chiak'ni k'inale. Caw xin chik'axpon cosat yul ha' haca' vidrio. Hune' ha ha' tu', ha' bay ay istz'oñobal Comam Dios yeb Comam oc xahanbalil, ha' tu' chitit ha'.

² Yictabal hune' niman calle yul hune' niman coñob tu' chiec' ha'. Ha' xin isk'axk'epal isti'la ha' aycañ te te' chiak'ni k'inale, hunun ixahaw xin yak'ni sat te', cablahoñel chisatni te' yulbal habil. Wal xaj te' xin ha' chiocnico añil yu anma ay yulej tx'otx' coñob.*

³ Sunil tzettaj ay bey tu' matxa chiay ishowal Comam Dios yibañ. Yul hune' coñob tu' ay istz'oñobal Comam Dios yeb Comam oc xahanbalil. Sunil ischejab Comam xin chiyiyo isba tet,

⁴ cat yilnico yiñ Comam, cat yinic'o isbi Comam yiñ ispalañ.

⁵ Bey tu' matxa ak'bal, matxa yilalo chiocnico cantil yeb yoj tz'ayic, yuto haxa isk'ak'al Comam chitzejñeni, cat yoc yahawilo yiñ sunilbal tiempo.

Cawilxa yeti yulbal Comam Jesucristo

⁶ Yalnipaxo naj ángel wetan:

—Huntek'an tzoti' ti' caw yeli, iscawxobal isc'ul anma yehi. Comam Dios Jahawil, Comam chiiptzen ischejab yalnic'o Istzoti', ha' chejñiti yángel yalno tet ischejab yiñ huntek'an tzet toxa chiyuhi, xi naj.

⁷ Chal Comam Jesús haca' ti':

—¡Caw toxa chinhulan! ¡Sak'al yet mac chiyijen Istzoti' Comam Dios halbilcano yul hune' hum ti'! Xi Comam.

⁸ Hanin Juan inti'an, haninan caw wilan yeb wabenan huntek'an ti'. Hayet wilnihan yeb yet wabenan way jahnojan sata naj ángel yeni huntek'an tu' wetan.

⁹ Yaja' yal naj ángel tu' wetan:

—Mach chachay jahno insatajan yuto ischejab Comam Dios wehan haca' hach ti', yeb haca' ebnaj hawuxta chihalnic'o Istzoti' Comam, yebpaxo sunil macta chiyijen tzet tz'ibñebil yul hune' hum ti'. Wal xin ha'ojabñe tet Comam Dios chawiyo haba, xi naj.

¹⁰ Yalnipaxo naj wetan:

—Mach chawebato tzettaj tz'ibñebilcano yul hune' hum ti', yuto toxa chiyij isba yiñ tzettaj tz'ibñebilcano ti'.

¹¹ Ha' mac chiwax'en istx'ojal islahabico iswax'en istx'ojal, haxa mac chiwax'en isyahbetajil xin, islahabico iswax'en isyahbetajil tu'. Ha' mac chiwax'en istoholal islahabico iswax'en istoholal. Ha' mac yetxa Comam Dios yehi islahabico isyijen tzet chal Comam, xi naj ángel.

¹² Chalnipaxo Comam Jesús:

* **21:24** Is 60:3 * **22:2** Ez 47:12

—Yiñ caw yeli toxa chinhulan, ik'bil ispaj selet tzettaj iswatx'e hunun mac wuhan, hatatic'a tzet iswatx'e.

¹³ Haninti'an yichebanil yeb islahobal, haca' tz'ib A yeb Z, xi Comam.

¹⁴ Sak'al yet mac tx'ahbilxa ismul, haca'tañe xaistx'ah xil isk'ap yuto ay yoc yiñ te te' chiak'ni k'inale, yeb xin chu yocto yul ispultahil hune' coñob tu'.

¹⁵ Yaja' wal mac chiwatx'en isyahbetajil chicancano yintalto hune' coñob tu', yeb macta cunlum, yeb macta ixlom yeb winajlom, yeb macta potx'wawom, yeb macta chisjahba isba sata tiox, yebpaxo sunil mac choche yala' lek'ti'al.

¹⁶ Chalnipaxo Comam Jesús:

—Haninti'an inchejtijan wángelan yalno sunil hunték'an ti' tet sunil mac ayxaco yul ink'aban. Haninti'an titnajinan yiñ yuninal naj rey David, haca' hunu te' xe' te' xawolni, hac tu' wehan. Lahaninpaxojan haca' tx'umel sajbes chiahilo yiñ sac'ayalil, xi Comam.

¹⁷ Chal Comam Espíritu Santo yeb yixal Comam oc xahanbalil haca' ti':

—¡Hulañ! xi.

Ha' mac chiaben hune' ti' yalabpaxoj:

—¡Hulañ!

Ha' mac chitaj isti', tijabi cat yuc'ni ha ha' yiñ matanil, ha' chiak'ni k'inale mach istañbal.

¹⁸ Sunil mac chiaben Istzoti' Comam Dios tz'ibñebilcano yul hune' hum ti', caw chintak'ecanojan hunték'an ti' tet: Ta ay mac chianico yak'bil hunték'an tzet tz'ibñebilcano ti', chati Comam Dios hunték'an isya'tajil tz'ibñebilcano yul hune' hum ti' yibañ.

¹⁹ Yeb ta ay mac chiinilo yak'bil tzet halbilcano yul hune' hum ti', chilo Comam Dios ismajul yiñ te te' chiak'ni k'inale, yeb ismajul yul hune' coñob yet Comam Dios yehi, haca' yalni yul hune' hum ti'.

²⁰ Comam chalni tzettaj ayayo yul hune' Hum ti', ha' chalni haca' ti':

—Ho' toxa chinhulan, xi Comam.

Hacojab tu'. ¡Hulañ Mam Jesús Jahawil!

²¹ Yak'abayó Comam Jesús isc'ulch'anil isc'ul teyibañ hesunil.